

கணபதி துணை.

எட்டுத்தொகையுள் எட்டாவதாகிய

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

~~~~~i

இவை

உத்தமதானபுரம்

மஹாமஹோபாத்தியாய

வே. சாமிநாதையரால்

பலபிரதிருபங்களைக்கொண்டு பரிசோதித்து

நூதனமாக எழுதிய பலவகை ஆராய்ச்சிக் குறிப்புக்களுடன்

சென்னை

கமர்ஷியல் அச்சுக்கூடத்திற்

பதிப்பிக்கப்பெற்றன.

இரண்டாம் பதிப்பு.

தூத்துபிள்ளை பங்குனிமீ

1923.

Copyright registered.]

[விலை ரூ. 5—10—0.

MAHAMAHOPADHYAYA,  
Dr. U. V. SWAMINATHAIYAR LIBRARY.  
TIRUVANNAMUR. MADRAS-41

# இப்புத்தகத்தில் அடங்கியவை.

|                                                                               | பக்கம்.     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| க. இப்பதிப்பில் எடுத்துக்காட்டிய நூற்பெயர்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப்பகராதி | V           |
| உ. இரண்டாம் பதிப்பின் முகவுரை                                                 | VII         |
| ங. முதற்பதிப்பின் முகவுரை                                                     | 1 - 13      |
| ச. பாடினோர் வரலாறு                                                            | 14 - 56     |
| ரு. பாடப்பட்டோர் வரலாறு                                                       | 57 - 77     |
| ௭. விசேடக் குறிப்பு                                                           | 78 - 87     |
| எ. சிறந்த பாடல்களும், பாடற்பகுதிகளும்                                         | 88          |
| அ. புறநானூறு மூலமும் உரையும்                                                  | க - ருஙஎ    |
| ஈ. பாட்டு முதற்குறிப்பகராதி                                                   | ருஙஅ - ருசங |
| க௦. திணைகளும் துறைகளும்                                                       | ருசச        |
| கக. அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி                                               | ருசரு - ஈகஅ |
| கஉ. பிழையும் திருத்தமும்                                                      | ஈகஈ - ஈஉ௦   |





உ

## இப்பதிப்பில் எடுத்துக்காட்டிய \* நூற்பெயர்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப்பகராதி.

அகநா - அகநானாறு.  
அடியார் - அடியார்க்குநல்லார் ; அடியார்க்கு நல்லாருரை.  
அணி - அணியிலக்கணம்.  
அம்பிகாபதி - அம்பிகாபதி கோவை.  
அரும்பத - அரும்பதவுரை ; அரும்பதவுரையாசிரியர்.  
அநநெறி - அநநெறிச்சாரம்.  
ஆசார - ஆசாரக்கோவை.  
ஆனைக்கா - திருவானைக்காப்புராணம்.  
இ. வி - இலக்கணவிளக்கம்.  
இலிங்க - இலிங்கபுராணம்.  
இளம் - இளம்பூரணம் ; இளம்பூரணர்.  
இறை - இறையனாகப்பொருள்.  
இன்னா - இன்னொருநாற்பது.  
இனியது - இனியதுநாற்பது.  
ஐங்குறு - ஐங்குறுநூறு.  
ஐந். எழு - ஐந்தினை யெழுபது.  
கடவுள் - கடவுள்வாழ்த்து.  
கந்த - கந்தபுராணம்.  
கம்ப - கம்பராமாயணம்.  
கலை-கல்லாடம் ; கல்லாடர் ; கல்லாடருரை.  
கல்லா - கல்லாடம்.  
க. றை - கலித்துறை.  
கலி - கலித்தொகை.  
கலிங்க - கலிங்கத்துப்பராணி.  
களவழி - களவழிநாற்பது.  
காஞ்சிப் - காஞ்சிப்புராணம்.  
கார் - கார்நாற்பது.  
குண்டல - குண்டலகேசி.  
குறள் - திருக்குறள். +

குறிஞ்சி - குறிஞ்சிப்பாட்டு.  
குறந் - குறந்தொகை.  
கூர்ம - கூர்மபுராணம்.  
கூவப் - திருக்கூவப்புராணம்.  
சிதம்பரமும்மணி - சிதம்பரமும்மணிக் கோவை.  
சிலப் - சிலப்பதிகாரம்.  
சிறுபஞ்ச - சிறுபஞ்சமூலம்.  
சிறுபாண் - சிறுபாணாறுப்படை.  
சீகாளத்தி, சீகாளத்திப் - சீகாளத்திப்புராணம்.  
சீவக - சீவகசிந்தாமணி.  
சுந்தர - சுந்தரமூர்த்தி நாயனார்.  
சூ - சூததிரம்.  
சூடா, சூடாபணி - சூடாமணிநிகண்டு.  
சூளா - சூளாமணி.  
சே, சேனா - சேனாவரையம் ; சேனாவரையர்.  
தக்க - தக்கயாகப்பராணி.  
தகடூர் - தகடூர் யாத்திரை.  
தண்டி - தண்டியலங்காரம்.  
தணிகை - திருத்தணிகைப் புராணம்.  
தணிகையாறு - திருத்தணிகையாற்றுப்படை.  
தஞ்சை - தஞ்சைவாணன் கோவை.  
திணைமலை - திணைமலை நூற்றைம்பது.  
தியாக - தியாகராசலீலை.  
திரி - திரிகடுகம்.  
திருச்சிற் - திருச்சிற்றம்பலக் கோவையார்.  
திருநா - திருநாவுக்கரசுநாயனார்.  
திருவள் - திருவள்ளுவமலை.  
திருவா - திருவாசகம்.

\* நூலுறுப்புக்களின் முதற்குறிப்புக்கள் விரிவஞ்சி விடுக்கப்பட்டன.

## vi நூல்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப்பகராதி

திருவால - திருவாலவாயுடையார்திரு  
வினையாடற்புராணம்.

திருவானைக்கா - திருவானைக்காப்புரா  
ணம்.

திருவினை - திருவினையாடல்.

திவ் - திவ்யப்பிரபந்தம்.

தே - தேவாரம்.

தொல் - தொலகாப்பியம். [ருரை.

ந-நச்சினூர்க்கினியர்; நச்சினூர்க்கினிய

நம்பி-நாற்கவிராசநம்பியகப் பொருள்.

நள - நளவெண்பா.

நற் - நற்றிணை.

நன் - நன்னூல்.

நாலடி - நாலடியார்.

நான்மணி - நான்மணிக்கடிகை.

நீதிநெறி - நீதிநெறி விளக்கம்.

நெடுநல - நெடுநலவாடை.

நைடீத - நைடீதம்.

ப, பக் - பக்கம்.

பட்டின, பட்டினப் - பட்டினப்பாலை.

பதிற் - பதிற்றுப்பத்து.

பரி - பரிபாடல்.

பரிமேல் - பரிமேலழகர்; பரிமேலழக  
ருரை.

பழ - பழமொழி.

பாக, பாகவத - பாகவதப்புராணம்.

பிங்கலம் - பிங்கலநிகண்டு.

பி - ம் - பிரதிபேதம்.

பிரயோக - பிரயோக விவேகம்;

யோக விவேகநூலுடையார்.

புறநா, புறம் - புறநானூறு.

பு. வெ-புறப்பொருள் வெண்பா

பெரிய - பெரியப்புராணம்.

பெருங் - பெருங்கதை. [ட

பெரும்பரண் - பெரும்பாண

பேர்-பேராசிரியர்; பேராசிரியரு

பொருந - பொருநராற்றுப்படை

மணி - மணிமேகலை.

மதுரை - மதுரைக்காஞ்சி.

மயிலை - மயிலைநாதருரை.

மலைபடு - மலைபடுகடாம்.

மாறன் - மாறனலங்காரம்.

மு - முற்றும்.

முத் - முத்தொள்ளாயிரம்.

முதுமொழிக் - முதுமொழிக்கா

முருகு - திருமுருகாற்றுப்படை

முல்லை - முல்லைப்பாட்டு.

மேருமந்தர - மேருமந்தரப்புராண

மேற் - மேற்கோள்.

யா. கா - யாப்பருங்கலக்காரி

யா. வி - யாப்பருங்கல விருத்தி

வாயுசங் - வாயுசங்கிதை.

வி - விசேடவுரை; விருத்தியு

விநாயக - விநாயகப்புராணம்.

வில்லி - வில்லிபுத்தூராழ்வார்.

வீர - வீரசோழியம்.

# இரண்டாம் பதிப்பின் முகவுரை.

திருச்சிற்றம்பலம்.

தேவாரம்.

“ஆட்டுவித்தா லாரொருவ ராடா தாரே  
யடக்குவித்தா லாரொருவ ரடங்கா தாரே  
ஓட்டுவித்தா லாரொருவ ரோடா தாரே  
யுருகுவித்தா லாரொருவ ருருகா தாரே  
பாட்டுவித்தா லாரொருவர் பாடா தாரே  
பணிவித்தா லாரொருவர் பணியா தாரே  
காட்டுவித்தா லாரொருவர் காணா தாரே  
காண்பாரார் கண்ணுதலாய் காட்டாக் காலே.”

இந்தூலின் இயல்பும், உரையின் இயல்பும் பின்னேயுள்ள முகவுரையால் ஒருவாறு விளங்கும். இதன்மூலமும் உரைமுதலிய ாவும் முதன்முறை பதிப்பிக்கப்பெற்று ஏறக்குறைய இப்போது ௨௦ - வருஷங்களாகின்றன. அதன்பின் எனக்குக்கிடைத்த நகயெழுத்துப்பிரதிகள் வருமாறு :

- ௧) கோயிற்பட்டிக்குப் பக்கத்துள்ள மந்தித்தோப்பு ஸ்ரீ சங்கரபா ரதி சுவாமிகளின் ஆதீனகர்த்தர் மஹந்து ஸ்ரீமத் சங்கரசுப் பிரமணிய தத்த சுவாமிகள் பிரதி-க
- ௨) திருநெல்வேலி ம-நா-ந-ஸ்ரீ கவிராஜ ஈசுவரமூர்த்திப்பிள்ளை யவர்கள் பிரதி-க
- ௩) அரியூர் ஸ்ரீ ஓஸ். சாமிநாதைய ரவர்கள் பிரதி-க
- ௪) மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்துப் பிரதி-க
- ௫) யாழ்ப்பாணத்து வண்ணைநகர் ம-நா-ந-ஸ்ரீ சுவாமிநாத பண்டித ரவர்கள் பிரதி-க.

இவையெல்லாம் பழைய பிரதிகளே. இவற்றுள் முதன்முன்று பிரதிகள் மூலமட்டுமுள்ளவை; மற்றவை உரையுமுள்ளவை.

இவற்றுள் ஒருபிரதியின் தொடக்கத்தில் 'அறநிலை' என்று வரையப் பெற்றிருந்தது. அப்படியே பொருள்நிலை, இன்பநிலை என்ற பகுதிகள் எந்த எந்தப்பாடலிலிருந்து தொடங்குமோவென்று தேடிப்பார்த்ததில் ஒரு பிரதியிலும் கிடைக்கவில்லை. ஆனாலும் இந்தூல் அறநிலை, பொருள்நிலை, இன்பநிலை என்னும் மூன்று பகுதிகளாகப் பகுக்கப் பெற்றிருக்க வேண்டுமென்பது இதனால் ஊகித்தறியப்படுகின்றது.

இந்தப்பிரதிகளாலும் அப்பாற் செய்து வந்த பழைய இலக்கண இலக்கிய ஆராய்ச்சிகளாலும் பழைய உரைகளிற் கண்ட மேற்கோட்காட்சிகளாலும் புறத்திரட்டென்னுந் தொகைநூலாலும் இந்தூல் மூலமும் உரைமுதலியனவும் அடைந்ததிருத்தங்கள் பல. ஆனாலும், உசுள, உசுஅ-ஆம் பாடல்களும், உசுசு-ஆம் பாடல்முதலியவற்றிற் குரிய உரையும் ஒருபிரதியிலுங் கிடைக்கவில்லை. உசுசு-ஆம் பாடலுக்கு மேற்பட்டவற்றுள், சில பாடல்களின் முதற்பாகங்களும் சிலவற்றின் இறுதிகளும் இடையிடையே விடப்பட்டிருந்த தொடர் மொழிகள் பலவும், சொற்கள் பலவும் இப்போது தெரியவந்தன. வேறு வேறிடங்களிற் கலந்திருந்த அடிகள் உரியவிடங்களிற்சேர்க்கப் பெற்றும் குழறுபடையாக விருந்த பகுதிகளுட் சில செப்பஞ்செய்யப் பெற்றும் முக்கியமான இடங்களில் அவை விளக்கப்பெற்றுமுள்ளன. இப்படியே பாடினோர் பாடப்பட்டோர் பெயர்களுட்சிலவும் திணை துறை முதலியவற்றின் பெயர்களுட்சிலவும் திருத்தமுற்றன. இதன் மூலங்களோடு சொல்லாலும் பொருளாலும் ஒத்திருக்கும் இந்தூற் பகுதிகளும் பிறநூற்பகுதிகளும், இந்தூற்செய்யுட்களின் முழுப்பாக மேனும் ஒவ்வொரு பகுதியேனும் மேற்கோளாக வந்துள்ள இடங்களும், பழைய உரையால் விளங்காதவற்றிற்குக் குறிப்புரையும், உரையில்லாதபாடல்களெல்லாம் பதவுரையெழுதுவதற் குரிய திருத்தமுறாமலிருந்தமையின் அவற்றின் அடிகளுட்சிலவற்றிற்கு மட்டும் அறிந்த அளவு குறிப்புரையும், மூலத்திலும் உரையிலும் கண்ட பிரதிபேதங்களும் ஆராய்ச்சிசெய்வோர்களுக்கு மிக உபயோகமாக இருக்குமென்றெண்ணி மூலமுள்ள பக்கங்களில் அங்கங்கே அடிக்குறிப்பாகச் சேர்க்கப்பெற்றுள்ளன.

முதற்பதிப்பில் முன்னும்பின்னும் தனித்தனியே பதிப்பிக்கப் பெற்றிருந்த பலவகை அகராதிகளும், ராப்பகதூர். வீ. வேங்கைய ரவர்கள் முதலியோர் எழுதியனுப்பிய விசேடக்குறிப்புக்களும் ஒன்று பட்டு 'அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி' என்னும் பெயருடன் இப்

பதிப்பில் வெளிவந்துள்ளன ; அல்லாமல், சில அரும்பதங்கள், தொடர்மொழிகள், புலவர் பெயர்கள், தலைவர் பெயர்கள், அரிய விஷயங்கள் முதலியனவும் நூதனமாக இவ்வகராதியிற் சேர்க்கப்பெற்றுள்ளன. முலத்திலும் உரையிலுங்கண்ட அளவைப் பெயர்கள் முதலியவற்றுள் தெரிந்தவற்றைத் தொகுத்து வகைப்படுத்திய பகுதியொன்று விசேடக்குறிப்பு' என்ற பெயருடன் இதிற்காட்டப்பட்டுள்ளது.

இதிற்கொடுத்துள்ள பிரதிபேதங்களுள்ளே சிலசிலவற்றிற்கு மட்டும் பொருள் புலப்படும்; பலவற்றிற்குப் புலப்படா. அவைபிழைகளாகவே இருத்தலும்கூடும்; ஆனாலும், வேறுபிரதிகள் கிடைப்பின் அவற்றோடு ஒப்புநோக்கி உண்மையான உருவங்களை அறிந்துகொள்ளுவதற்கு அனுகூலமாக இருக்குமென்றெண்ணியே பிரதிகளிற்காணப்பட்டபலவகையான பிரதிபேதங்களும் உள்ளபடியே அங்கங்கே காட்டப்பட்டிருக்கின்றன. ஒற்றுப்புள்ளி முதலியவற்றை நீக்கி அவற்றைப் படித்தல் நலம்.

தாம்பாடிய செய்யுட்களிலுள்ள தொடர்மொழிச்சிறப்பாற் சில புலவர்களுக்குப் பெயர்வந்திருத்தல் கூடுமென்று தோற்றினும் இந்நூலிலாவது வேறுநூலிலாவது அப்பாடல்கள் அகப்படாமையின், துணிந்துகாரணம் எழுதக்கூடவில்லை.

சில சுவடிகளில் ஈகார ஜகார வுயிரீற்றின்பின் டகரம் வரையப் பெற்றிருந்தமையின், அம்மொழிகள் அவ்வாறே உரிய இடங்களிற் பதிப்பிக்கப் பெற்றுள்ளன.

இந்நூற்பகுதிகள் சில சிவஞானபாடியத்தில் மேற்சொள்ளாக எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளன ; அவை வருமாறு :

(க) “ கறைமிட றணியலு மணிந்தன் றக்கறை ” —க-ஆம் சூ. ௨-ஆம் அதி.

(௨௨) “தூங்கு கையா னோங்கு நடைய” —ரு-ஆம் சூ. க-ஆம் அதி.

(க௨ச) “நாளன்று போகி” ௨-ஆம் சூ. ச-ஆம் அதி.

(௩௯௫) “நீர்க்கோழி கூப்பெயர்க் குந்து” அ-ஆம் சூ. க - ஆம் அதி.

இந்நூல் சக, எஅ, கருக-ஆம் பாடல்களின் உரைகளில் மேற்கோளாக வந்துள்ள “ஏவ லினையர் தாய் வயிறு கரிப்ப” என்பதுவேறு பல உரைகளில் “ புலைய னெறிந்த பூசற் றண்ணுமை” என்பதனோடு

சேர்ந்துவழங்கக்காணப்பட்டும், இன்னநூலில் இன்னபாடலிலுள்ள தென்று இதுகாறும் புலப்படாமலிருந்தது. ஆனாலும், சமீபத்திற் கிடைத்த ஒரு பழஞ்சுவடியில் சிறிது பாடபேதமுற்ற இவ்வடியை யுடைய பாடலொன்று பின்னுள்ளவாறு காணப்பட்டது:

“நிரையிர் செல்லு மோவென நேர்ந்து  
புலைய நெறிந்த பூசற் றண்ணுமை  
ஏவ ல்ளையர் தாய்வயிறு கரிக்கு  
யின்னா வருஞ்சுர மென்ப  
வென்னோ தோழியவர் சென்ற வாரே”

இஃது அந்த நூலின் கண்ணதோ தெரியவில்லை.

ஏறக்குறைய ௪௨-வருஷங்களுக்கு முன்பு சீவகசிந்தாமணியை யான் ஆராய்ந்து வருகையில் திருவாவடுதுறையாதீனகர்த்தர்களாக வீற்றிருந்தவர்களும் என்னுடைய தமிழாசிரியருமான ஸ்ரீ. சுப்பிர மணியதேசிகரவர்கள் ஆதீனபுத்தகசாலையிலிருந்து அளித்த ஏட் திப்பிரதிகளுள் மிகப்பழையனவும் பெயரெழுதப்படாதனவுமான மூன்று சுவடிகள் இருந்தன; அவற்றில் முதலுமில்லை; இறுதியு மில்லை; பக்கங்கள் மிகச்சிதைந்தும் தேய்ந்துபோயுமிருந்தன. அந்தக்காலம் பத்துப்பாட்டு இன்னவை எட்டுத்தொகை இன்னவை என்று தெரியாதகாலம். சிலவருடங்களுக்குப்பின்பு சீவகசிந்தாமணி யைப் பதிப்பித்துவருகையில் விளங்காத மேற்கோள்களுக்குரிய இட த்தைத் தேடிவரும்பொழுது அந்தச் சுவடிகளுள் ஒன்றை ஒருநாள் பிரித்துப்பார்த்தேன். அப்போது, “கொற்றுறைக் குற்றில” என் னுந் தொடர்மொழி காணப்பட்டது. சீவகசிந்தாமணி, கனகமாலே யாரிலம்பகம் ௩௦௯-ஆம் செய்யுளின் உரையில் இத்தொடர்மொழி யை நச்சினூர்க்கினியர் மேற்கோளாகக் கொடுத்திருத்தலால், இஃது ஏதோ ஒருபழையநூலாக இருக்கவேண்டுமென்றுமட்டும் தெரிய வந்தது. பிறகு படித்துப்பார்க்கையிற் பாட்டுமுரையுங் காணப் பட்டன. அப்பால் அந்தப் பாடலின்எண்ணக் கவனிக்கையில் கூடு என்று தெரிந்தது. நற்றிணை முதலியவற்றின் மூலமட்டும் அடங்கிய கையெழுத்துப் பிரதி வேறு இருந்தமையால் அவற்றுள் ஒவ்வொன் றையும் சோதித்துக்கொண்டு வரும்போது இது புறநானூற்று உரை யென்று தெரிந்தது. அப்போது உண்டானமகிழ்ச்சிக்கு எல்லையில்லை. மற்ற இரண்டு அபூர்த்தியான சுவடிகளுள் ஒன்று பரிபாடலுரை மற் றொன்று பத்துப்பாட்டுரை என்று பின்பு தெரியவந்தது. இந்த

மூன்று நூல்களும் பதிப்பிக்கப்பெற்று நிறைவேறி வெளியானமை யால், 'சை சப்பிரமணிய தேசிகரவர்களுடைய ஹஸ்தனிசேஷமும் பேரன்புடைமையும் அடிக்கடி ஞாபகத்துக்கு வருகின்றன.

இந்நூல் முதற்பதிப்பு வெளியானகாலத்தின் நிலைமைக்கும் இப் போதைய நிலைமைக்கும் எத்தனையோ மாறுபாடுகள் ஏற்பட்டிருக்கின் றன. அக்காலத்தில் எனக்கு ஊக்கமளித்துக்கொண்டு வந்த அன்பர்க ளும் அபிமானிகளும் பலர்; அதனை நினைக்கும் போது,

“என்றினி மதுரை காண்பே மெப்பகல் சவுந்தரேசன்  
நன்றிருவடிகள் காண்பேந் தாயையெஞ் ஞான்று காண்பேம்  
வென்றிவேற் தருமவேந்தர் வேந்தனை யெந்நாட் காண்பே  
மொன்றுயிர்த் துணையாஞ் சங்கத் துறவையெப்பொழுது காண்பேம்”

“இனித்தமி ழினிமையாவர்க் கெடுத்திசைத் திடுவம்”

(சீகாளத்தி. நக்கீர. எ அ ; அ0)

என்பவையும்,

“பனியார் சிலசொற் பகர்ந்தே மகிழ்விப்போய்  
கனியா ரினிமை கலந்தே சுவைகள்  
நனியார் தமிழி னயந்தெரிய வல்லா  
ரினியா ருணைப்போ லினியா ரினியாரே”

என்பதும் அடிக்கடி ஞாபகத்துக்கு வருகின்றன.

இந்தக்காலத்தில் நூற்பரிசோதனை விஷயத்தில் எனக்குச் சிறி தும் பொருட்கவலை உண்டாகாதபடி பல வருடகளாக உபகரித்து வரும் ஸ்ரீ ஸேதுஸமஸ்தானத் தலைவர்களும், மதுரைத்தமிழ்ச் சங் கத்து அக்கிராசனாதிபதிகளும், சென்னைச்சட்டநிருபணசபை யங்கத் தினர்களுமாகிய இரணியகர்ப்பயாஜி ரவிகுலதிலக முத்துவிஜயரகு நாதராஜராஜேசுவர ஸேதுபதி மஹாராஜா அவர்களுடையபேருதவி தமிழகத்தால் மிகப்பாராட்டற்பாலது.

இப்பதிப்புவிஷயத்தில் ஒப்புநோக்குதல், பரிசோதித்தல் முத லிய அரியஉதவிகளைச் செய்துவந்த சென்னை இராசதானிக்கலாசா லேத் தமிழ்ப்பண்டிதர், பிரஹ்மஸ்ரீ இ. வை. அனந்தராமையரவர்களுக் கும், மயிலாப்பூர்.பி. எஸ். ஹைஸ்கூல் முதல் தமிழ்ப்பண்டிதர், சிரஞ்

சீவி ம. வே. துரைசாமி ஐயருக்கும், இராமகிருஷ்ண மிஷன் ஹைஸ்கூல் தமிழ்ப்பண்டிதர், சிரஞ்சீவி கோ. சேஷாத்ரீரீஐயருக்கும் எனது நன்றியைச் செலுத்துகிறேன்.

இப்பதிப்பிற் காணப்படும் பிழைகள் என்னுடைய மறதிமுதலியவற்றால் நேர்ந்தனவென்றெண்ணி விமேகிகள் பொறுத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்பது எனது வேண்டுகோள்.

சொல்லினிமை பொருளினிமைகளில் மிகச்சிறந்ததும் அடியார்க்குநல்லார் முதலிய உரையாசிரியர்களால் நன்கு பாராட்டப்பெற்றதும் மிக்க வியப்பைத்தருவதும் உதயனென்னும் தலைவனுடைய சரித்திரத்தை விரித்துக் கூறுவதுமான பெருங்கதையென்னுநூலிற் கிடைத்தவரையில் மூலமும் நூதனமாக எழுதப்பெற்ற குறிப்புரையும் பதிப்பிக்கப்பெற்று ச - வருடங்களுக்கு மேலாகியும் சில இடையீடுகளால் அப்பதிப்புக்கு அங்கமான சிலபகுதிகளை எழுதுவதற்கு இதுவரை இயலவில்லை. இனி, எல்லாம்வல்ல இறைவனுடைய திருவருளை முன்னிட்டு அந்தப் பகுதிகளை யெழுதி நிறைவேற்றி அந்நூலை வெளிப்படுத்த எண்ணியிருக்கிறேன்.



திருச்சிற்றம்பலம்.

திருவாசகம்.

“கூறு நாவே முதலாகக் கூறுங் கரண மெல்லாந்  
தேறும் வகைநீ திகைப்புநீ தீமை நன்மை முழுதூந்  
வேளூர் பரிசிங் கொன்றில்லை மெய்ம்மை யுன்னே விரித்துரைக்கிற்  
தேறும் வகையென் சிவலோகா திகைத்தாற் தேற்றவேண்டாவோ.”

“தியாகராஜ விலாஸம்”  
திருவேட்டிசுவரம்பேட்டை.  
28—3—1923.

இங்ஙனம்,  
வே. சாமிநாதையன்.



கணபதி துணை.

## முதற்பதிப்பின் முகவுரை.

புறநானூற்றென்பது, அமிழ்திற் சிறந்த தமிழ்மொழியதனை ஒன் பான் சுவைபுணர்த் தன்பால் வளர்த்தருள் நச்சம் பெருமை \* முச் சங்கத்துள் கடைச்சங்கப் புலவர்கள் அருளிச்செய்த எட்டுத் தொகையுள் ஒன்று; † எட்டுத்தொகையாவன நற்றிணை, குறுந் தொகை, ஐங்குறுநூறு, பதிற்றுப்பத்து, பரிபாடல், கலித்தொகை, அகநானூறு, புறநானூறு என்பன. இதனை அடியில்வரும் வெண் பாவாலுணர்க :—

“ நற்றிணை நல்ல குறுந்தொகை யைங்குறுநூ  
றொத்த பதிற்றுப்பத் தோங்கு பரிபாடல்  
கற்றறிந்தார் சொல்லுங் கலியோ டகம்புறமென்  
றித்திறத்த வெட்டுத் தொகை.”

இவற்றுள் ஒவ்வொன்றும் பலராற்செய்யப்பட்டித் தொழில் அளவு பாட்டு பொருளென்பனவற்றுள் ஒவ்வொன்றால் தொகுக்கப் பட்டமையின், இவை தொகையென்று பெயர்பெற்றனவென்பர்.

இவற்றுள்,

க. நற்றிணை:—இது, கடவுள்வாழ்த்துச்செய்யுள்முதலிய ௪௦௧ அகவற்பாக்களையுடையது; இப்பாக்களுள், முதற்செய்யுளாகிய கடவுள்வாழ்த்துப் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனாராலும், மற்றை நானூறுபாக்களும் கபிலர்முதல் ஆலங்குடிவங்கனாரிறுதியாகவுள்ள புலவர் பலராலும் இயற்றப்பட்டன; பொருளின்பகுதியாகிய அகம் புறமென்னுமிரண்டனும் அகத்தின்பகுதிகளையே பொருளாகவுடையது. மேற்கூறிய அகவற்பாக்கள், ஒன்பதடிச்சிறுமையும் பன்னிரண் டடிப்பெருமையுமுள்ளவைகள். இத்தொகை தொகுப்பித்தோன், பன் னாதேந்த பாண்டியன்மாறன்வழுதி. இதற்கு உரை கிடைத்திலது.

உ. குறுந்தொகை:—இது கடவுள்வாழ்த்துச்செய்யுள்முதலிய ௪௦௨ - அகவற்பாக்களையுடையது. இவற்றுள், முதற்பாவாகிய கட வுள்வாழ்த்துப் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனாராலும் மற்றை ௪௦௧

\* முச்சங்கத்தின் வரலாறுகளை இறையனாரகப்பொருளுரையிலும் சிலப்பதிகாரவுரையிலும் காண்க.

† இவை எட்டும் அச்சிடப்பெற்றுள்ளன.

பாக்கள் தீப்புத்தோளார்முதல் அம்முவனாரிறுதியாகவுள்ள புலவர் இருதூற்றைவராலும் இயற்றப்பட்டுள்ளன ; அகத்தின்பகுதிகளையே பொருளாகவுடையது. மேற்கூறிய அகவற்பாக்கள் நாலடிச் சிற்றெல்லையும் எட்டடிப் பேரெல்லையும் உள்ளவைகள். இத்தொகை முடித்தான் பூரிக்கோ. இஃது அளவால் தொகுக்கப்பட்டதென்பர். இத்தொகையின் பாக்களுள் இருபதுபாக்களொழிந்த 'மற்றைப் பாக்களுக்குப் பேராசிரியர் பொருளெழுதினாரென்றும் அவரெழுதா தொழிந்த இருபதுபாக்களுக்கும் நச்சினூர்க்கினியர் பொருளெழுதினாரென்றும் பின்னுள்ள பாடல்கள் உணர்த்துகின்றன :

“ பாரத்தொல் காப்பியமும் பத்துப்பாட் டுங்கலியு  
மாரக் குறுந்தொகையு னேந்நூன்குஞ் - சாரத்  
திருத்தகு மாமுனிசெய் சிந்தா மணியும்  
விருத்திநச்சி னூர்க்கினிய மே”

“ நல்லறி வுடைய தொல்பே ராசான்  
கல்வியுங் காட்சியுங் காசினி யறியப்  
பொருடெரி குறுந்தொகை யிருபது பாட்டிற்  
கிதுபொரு ளென்றவ னெழுதா தொழிய  
விதுபொரு ளென்றதற் கேற்ப வுரைத்தும்.”

(இவை நச்சினூர்க்கினியருரைச் சிறப்புப்பாயிரம்.)

“பேராசிரியரும் ‘யானே யீண்டை யோனே’ என்னுங் குறுங் தொகைச் செய்யுளில் மீனெறிதூண்டிலென்பதனை ஏனையுமமென்றார்” என்று தோல்காப்பியம், அகத்திணையியல் சக - ஆம் சூத்திர வுரையில் நச்சினூர்க்கினியர் எழுதியிருத்தலாலும் இத்தொகைக்குப் பேராசியர் பொருளெழுதினாரென்பது ஊகித்தறியப்படுகின்றது. அவ்வுரை கிடைத்திலது.

௩. ஐங்குறுநூறு:—இஃது அகத்தின் பகுதியாகிய மருதமுதலிய ஐந்திணைகளையும் நூறுநூறு அகவற்பாக்களால் விளக்குவது ; சொற்சுவை பொருட்சுவைகளிற் சிறந்தது; பொருள்களின் இயற்கையழகையும் தமிழ்ப்பாஷையின் இனிமையையும் நன்கு தெரிவிப்பது. சிவபெருமானுடைய துதியாகிய கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுள்முதலிய நுக - அகவற்பாக்களையுடையது ; இப்பாக்களுள் கடவுள்வாழ்த்துப் பாரதம்பாடிய பேருந்தேவனாராலும், மருதத்திணையைக்குறித்த முதல்நூறு ஓரம்போகியாராலும், நெய்தற்றிணையைக்குறித்த இரண்டாநூறு அம்முவனாராலும், குறிஞ்சித்திணையைக்குறித்த மூன்றாநூறு கபிலராலும், பாலைத்திணையைக்குறித்த

நான்காநூறு ஓதலாந்தையாராலும், முல்லைத்திணையைக்குறித்த ஐந்தாநூறு பேயனாராலும் இயற்றப்பட்டுள்ளன. இதனை அடியில் வரும் வெண்பாவாலுணர்க :—

“மருதமோ ரம்போகி நெய்தலம் மூவன்  
கருதுங் குறிஞ்சி கபிலன் - கருதிய  
பாலையோத லாந்தை பனிமுல்லை பேயனே  
நூலையோ தைங்குறு நூறு.”

இதிலுள்ள பாக்கள் ஈ - அடிச் சிற்றெல்லையையும் கூ - அடிப் பேரெல்லையையும் உடையவை. இத்தொகை தொகுத்தார் புலத் துறைமுற்றிய கூடலூர்கிழார்; தொகுப்பித்தான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேர லிரும்பொறை.

ச. பதிற்றுப்பத்து:—முடியுடை வேந்தர்களாகிய சேரர் பதின் மர்கள்மீது சங்கப்புலவர் பதின்மர்கள் இயற்றியது. இத்தொகை யால் முற்காலத்திருந்த சேரர்பலருடைய வள்ளன்மையும் வீரமும் தமிழ்நாட்டின் பண்டைக்கால நிலைமையும் பின்னுமுள்ள வரலாறு கள் பலவும் நன்குபுலப்படும். இஃது, ஒவ்வொருபுலவர் பப்பத்தா கச்செய்த நூறுபாட்டுக்களையுடையது. இதனாலேயே இத்தொகை பத்துப்பகுதியாகப் பகுக்கப்பட்டுப் பதிற்றுப்பத்தென்னும் பெயர் பெற்றது. கடவுள்வாழ்த்தும் முதற்பத்தும் பத்தாம்பத்தும் அவற் றின் உரையும் இப்பொழுது பலவிடத்துப் பிரதிகளிலுங் காணப்பட வில்லை. முதற்பத்தையோ பத்தாம்பத்தையோ சார்ந்த இந்நூற் பாடல் கள் சில தோல்காப்பிய உரைகளாலும் புறத்திரட்டாலும் தெரிய வந்தன. எஞ்சியவற்றுள்,

இரண்டாம்பத்து, இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதனைக் குமட் டோர்க் கண்ணனார்பாடி உம்பற்காட்டு ஐஞ்ஞாறார் பிரமதாயம்பெற்று முப்பத்தெட்டியாண்டு தென்னாட்டிள்வருவதனிற் பாகமும்பெற்றது;

மூன்றாம்பத்து, இமயவரம்பன்றம்பி பல்யானைச்செல்கேழு குடவேனைப் பாலைக்கேளதமனார்பாடிச் சுவர்க்கம்பெற்றது;

நாலாம்பத்து, களங்காய்க்கண்ணி நார்முடிச்சேரலைக் காப்பி யாற்றுக் காப்பியனார்பாடி நாற்பதுநூறுபொன் பரிசிலும் அவன் ஆள்வதிற் பாகமும் பெற்றது;

ஐந்தாம்பத்து, கடல்பிறக் கோட்டிய செங்குடவேனைப் பரணர் பாடி உம்பற்காட்டு வாரியையும் அவன்மகன் குடவேன்சேரலையும் பரிசில்பெற்றது;

ஆரூம்பத்து, ஆடுகோட்பாட்டுச்சேரலாதனைக் காக்கைபாடினி யார் நச்சேள்ளையார்பாடி ஒன்பதுகாப்பொன்னும் நூரூயிரங்காண மும்பெற்று அவன்பக்கத்து இருத்தல்கொண்டது;

ஏழாம்பத்து, செல்வக்கடங்கோவாழியாதனைக் கபிலர்பாடி நூரூ யிரங்காணமும் அவன் ஒரு பெரியமலைமீதேறிக் கண்டுகொடுத்த நாடும் பரிசில்பெற்றது;

எட்டாம்பத்து, தகடேரேறிந்தபெருஞ்சேரலிரும்பொறையை அரி சில்கீழார்பாடி ஒன்பதுநூரூயிரங்காணம் பரிசில்பெற்றது;

ஒன்பதாம்பத்து, குடக்கோ இளஞ்சேரலிரும்பொறையைப் பெருங்குன்மார்கீழார்பாடி முப்பத்திராயிரம் காணமுதலியனபெற்றது.

இந்நூலிலுள்ள பாக்களினுடைய அடிகளின் சிறுமை பெருமை புலப்படவில்லை. இத்தொகையைத் தொகுத்தோரும் தொகுப்பித் தோரும் இன்னாரின்னாரென்றும் தெரியவில்லை. இதற்கு அரும்பத வுரை ஒன்றுண்டு.

நு. பரிபாடல்:—மதுரை, வையை, திருமருதந்துறை, திருப் பரங்குன்றம், திருமாலிருஞ்சோலைமலையென்பவற்றின் பண்டைக் கால நிலைமைகளையும், அக்கால நாகரிக முறையையும், வைதிக ஒழுக் கங்களையும், தெய்வவழிபாட்டு முறையையும் பிறவழக்கங்களையும், தமிழ்நாட்டின் வரலாறுகள் சிலவற்றையும் செவ்வனே தெரிவிக்கும் ஒருதொகைநூல்; ஒருவகைப் பாவின்பெயராகிய பரிபாடலென்பது அப்பாவாலாகிய நூலுக்காயிற்று. இஃது, எழுபதுபாட்டுக்களையுடையதென்றும், அவ்வெழுபதுள் அ - பாட்டுக்கள் திருமாலுக்கும் நக - குமரவேளுக்கும் க - காடிகிழாளுக்கும் உசு - வையையாற்றிற் கும் ச - மதுரைக்குமாகப் பகுக்கப்பட்டுள்ளனவென்றும் அடியில் வரும் வெண்பா விளக்குகின்றது:—

“திருமாற் கிருநான்கு செவ்வேட்கு முப்பத்  
தொருபாட்டுக் \*காடுகாட் கொன்று - மருவினிய  
வையையிரு பத்தாறு மாமதுரை நான்கென்ப  
செய்யபரி பாடற் திறம்.”

அவ்வெழுபது பாடல்களுள் இப்பொழுது கிடைத்தவை இரு பத்துநான்கு முழுப்பாடல்களும், சில உறுப்புக்களுமே. மற்றவை பிரதிகளிற் காணப்படவில்லை. இயற்றிய ஆசிரியர்களின்பெயரும் இசைவகுத்தோர் பெயரும் அவ்வப்பாட்டுக்களின் பின்னர் எழுதப்

\* 'கார்கோட்கு' என்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

பட்டுள்ளன. இந்நூலிலுள்ள பாக்களினுடைய அடிகளின் சிற்  
றெல்லை ௨௫-அடியென்றும் பேரெல்லை ௪௦௦-அடியென்றும் தெரி  
கிறது. இந்நூலைத் தொகுத்தோரும் தொகுப்பித்தோரும் இன்னா  
ரின்னாரென்று புலப்படவில்லை. இத்தொகை பாட்டால் தொகுக்கப்  
பட்டது. இதற்குப் பரிமேலழகர் இயற்றிய உரையொன்றுள்ளது.

சு. கலித்தொகை:—இது கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுள்முதலிய  
நூற்றைம்பது கலிப்பாக்களையுடையது ; அகத்தின்பகுதியாகிய பாலை  
குறிஞ்சி மருதம் முல்லை நெய்தலென்னும் ஐந்திணைக்குமுரிய முதற்  
பொருள் கருப்பொருள் உரிப்பொருள்களை இனிதுவிளக்கி அகப்  
பொருட்பகுதிகளை விரித்துக்கூறுவது. சொல்லினிமை பொருளினி  
மையில் மிகச்சிறந்தது. இதிலுள்ள பகுதிகளுள், முதலாவதாகிய  
பாலை பெருங்கடங்கோவிலும, இரண்டாவதாகிய குறிஞ்சி கபில  
ராலும் மூன்றாவதாகிய மருதம் மருதனீளநாகனாராலும், நான்காவ  
தாகியமுல்லை நல்லுருத்திரனாலும், ஐந்தாவதாகிய நெய்தல் மதுரை  
யாசிரியர் நல்லந்துவனாராலும் இயற்றப்பட்டன; இவ்வைந்தினையும்  
தொகுத்தார் மேற்கூறிய நல்லந்துவனார். இந்நூலிலுள்ள பாக்களினு  
டைய அடிகளின் சிறுமைபெருமையும் விளங்கவில்லை. இதற்கு  
நச்சினர்க்கினியர் உரைசெய்திருக்கின்றனர். இது குயங்கலித்  
தொகை யென்றும், கலியென்றும் கூறப்படும். இத்தொகை பாட்டாற்  
றெகுக்கப்பட்டது.

எ. அகநானூறு:—இது கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுள்முதலிய  
௪௦௧- அகவற்பாக்களையுடையது ; இவற்றுள், பாரதம்பாடிய பெருங்  
தேவனாரால் முதற்செய்யுளாகிய கடவுள்வாழ்த்தும் மாமூலனார்முதல்  
உலோச்சனாரிறுதியாகவுள்ள புலவர் பலரால் மற்றைநூலும் இயற்  
றப்பட்டுள்ளன; அகத்தின்பகுதிகளையே பொருளாகவுடையது. மேற்  
கூறிய அகவற்பாக்கள் பதின்மூன்றடிச்சிறுமையும் முப்பத்தேழடிப்  
பெருமையுமுள்ளவைகள். இவற்றுள் கடவுள்வாழ்த்தொழிந்த நூ  
லுறு பாக்களில் முதல் ௧௨௦ - பாக்கள் களிற்றியானைநிரையென  
வும் அவற்றின்பின்புள்ள ௧௮௦ - பாக்கள் மணிமிடைபவளமெனவும்  
மற்றை நூறுபாக்கள் நித்திலக்கோவையெனவும் கூறப்படும். இத்  
தொகை தொகுத்தான், மதுரைஉப்புரிகுடிகிழார் மகனாவான் உருத்  
திரசன்மன். தொகுப்பித்தான் பாண்டியன் உக்கிரப்பெருவழுதி.  
இத்தொகை அகமெனவும் அகப்பாட்டெனவும் நெடுந்தொகையென  
வும் கூறப்படும். இது பொருளாற்றெகுக்கப்பட்டது.

புறநானூற்றின் வரலாற்றிற்கு அங்கமாக நற்றிணைமுதலிய ஏழு தொகைகளின் வரலாறுகள் இதுவரையில் எழுதப்பட்டன.

அ. புறநானூறு:—இது கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுள்முதலிய ௪௦௦-அகவற்பாக்களையுடையது. அப்பாக்களுள் முதற்செய்யுளாகிய கடவுள்வாழ்த்துப் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனாலும் மற்றை ஈசு-பாக்களும் முரஞ்சீயூர் முடிநாகராயர்முதல் கோவூர்கிழாரியுதி யாகவுள்ள புலவர் பலராலும் இயற்றப்பட்டுள்ளன. இதனைத் தொகுத் தோரும் தொகுப்பித்தோரும் இன்னாரின்னாரென்று விளங்கவில்லை. இந்நூலிலுள்ள பாக்களினுடைய அடிகளின் சிறுமைபெருமையும் தெரியவில்லை. இது புறப்பாட்டெனவும் புறமெனவும் வழங்கும். இது பொருளாற்றொகுக்கப்பட்டது. இங்கே பொருளென்றது, அகம் புறமென்னுமிரண்டனாள் புறத்தை.

அகமாவது ஒத்த அன்பினராகிய தலைவனும்தலைவியும் தம்முட் கூடுகின்றகாலத்துப்பிறந்து அக்கூட்டத்தின்பின்பு அவ்விருவராலும் ஒருவருக்கொருவர் தத்தமக்குப்புலனாக இவ்வாறிருந்ததெனக் கூறப் படாததாய் எப்பொழுதும் உள்ளத்துணர்வாலேயே அனுபவிக்கப் படும் இன்பம்; இன்பம்பற்றி அகத்தேநிகழும் ஒழுக்கத்தை அக மென்றது ஆகுபெயர்; அகம்-உள்.

புறமாவது மேற்கூறிய ஒத்த அன்புடையாராலேயே யன்றி எல்லாராலும் அனுபவித்துணரப்பட்டு இஃது இவ்வாறிருந்ததெனப் பிறர்க்குக்கூறப்படும் பொருள்; அஃது அறனும், பொருளும்; அறனும் பொருளும்பற்றிப் புறத்தேநிகழு மொழுக்கத்தைப் புற மென்றது ஆகுபெயர்; புறம் - வெளி.

இந்நூல், மேற்கூறிய புறத்தின் பகுதியாகிய வெட்சிமுதலிய திணைகளுக்குரிய துறைப்பொருளமைந்த ௪௦௦-பாக்களையுடைய யின், புறநானூறென்று பெயர்பெற்றது. வெட்சி முதலிய திணைகளா வன:—வெட்சி, கரந்தை, வஞ்சி, காஞ்சி, ரொச்சி, உழிஞை, தும்பை, வாகை, பாடாண், பொதுவியல், கைக்கிளை, பெருந்திணை யென்பன. திணை-ஒழுக்கம். துறை-மக்களும் விலங்குகள்முதலியனவும் சென்று நீருண்ணும் துறைபோலப் பலவகைப்பட்டபொருளும் ஒருவகைப் பட்டு இயங்குதற்குரியவழி.

\*

\*

\*

\*

இந்நூலால், பண்டைக்காலத்து இத்தமிழ்நாட்டிலிருந்த சோ சோழபாண்டியர்களாகிய முடியுடைவேந்தர், சிற்றரசர், அமைச்சர்,

சேனேத்தலைவர், வீரர் முதலிய பலருடைய சரித்திரங்களும், கடையெழுவள்ளல்களின் சரித்திரங்களும், கடைச்சங்கப்புலவர் பலருடைய வரலாறுகளும், அக்காலத்துள்ளாருடைய நடைமுதலியனவும் இன்னும் பற்பலவும் நன்கு புலப்படும். இந்நூற் செய்யுட்களாற் பாடப்பட்டவர்கள் ஒருகாலத்தாரல்லர் ; ஒரு குலத்தாரல்லர் ; ஒரு சாதியாரல்லர் ; ஒரிடத்தாருமல்லர். பாடியவர்களும் இத்தன்மையரே. இவர்களில் அந்தணர் சிலர் ; அரசர் பலர் ; வணிகர் பலர் ; வேளாளர் பலர் ; பெண்பாலாருமுளர்.

முன்னு ளிடையே யிந்நா டாண்ட  
காவலர் பல்லோர் பாவலர் பல்லோர்  
மாசரி தத்தை யாசற விளக்கிச்  
சொற்சுவை பொருட்சுவை துவன்றியெஞ் ஞான்று  
மொப்புமை யில்லாத் திப்பிய நடையுடைத்  
திறப்பா டமைந்தவிப் புறப்பாட் டுக்கள்  
தெய்வ வணக்கஞ் செய்யுமி னென்பவும்  
அறத்தின் பகுதியை உறத்தெரிப் பனவும்  
பாவ வழியை நீவனன் றென்பவும்  
இம்மைப் பயனெடு மறுமைப் பயனைச்  
செம்மையின் வகுத்துத் தெரிவிப் பனவும்  
அந்தண ரியல்பைத் தந்துரைப் பனவும்  
அரச நீதியை யுரைசெய் வனவும்  
வணிக ரியல்பைத் துணிவுறுப் பனவும்  
வேளாண் மாக்களின் றுளாண் மையினை  
யியம்பு வனவும் வயம்புரி போர்க்கு  
முந்துறு மரசரைச் சந்துசெய் வனவும்  
ஒற்றுமைப் பயனைச் சொற்றிடு வனவும்  
வீரச் சிறப்பை யாரத் தெரிப்பவும்  
இல்லற மாகிய நல்லற முரைப்பவுந்  
துறவற மதனைத் திறவிதிற் றெரிப்பவு  
மிடித்துன் பத்தை யெடுத்துரைப் பனவும்  
வண்மையுந் தண்மையு முண்மையுந் திண்மையு  
மென்னு மிவற்றைப் பன்னு வனவும்  
அளியையு மொளியையுந் தெளிவுறுப் பனவுந்  
தம்மைப் புரந்தோர் தாமாய்ந் திடவே  
புலவர்கள் புலம்பி யலமர றெரிப்பவு  
நட்பின் பயனை நன்கியம் புறவுந்  
கல்விப் பயனைக் கட்டுரைப் பனவும்



## முதற்பதிப்பின் முகவுரை.

நீர்நிலை பெருக்கென நிகழ்த்து வனவு  
 மானந் தன்னைத் தானன் குரைப்பவும்  
 இளமையும் யாக்கையும் வளமையு நிலையா  
 என்றே யிசைத்து நன்றேய்ப் பனவும்  
 அருளுடை மையினை மருளறத் தெரிப்பவந்  
 தரமறிந் தொழுகென் றுரணு விதிப்பவும்  
 அவாவின் கேடே தவாவின் பென்பவும்  
 இனியவை கூற னனில னென்பவும்  
 உழவின் பெருமையை யழகுற வுரைப்பவு  
 நன்றி யறிக வென்றிசைப் பனவுந்  
 கொடுங்கோன் மையினை விடுங்கோ னென்பவுந்  
 தவத்தின் பெருமையைத் தவப்பகர் வனவு  
 மடியெனும் பிணியைக் கடிமி னென்பவுந்  
 கொலையெனும் பகையைத் தொலைமி னென்பவு  
 நல்லோர்ப் புணர்ந்து புல்லோர்த் தணந்து  
 தாழ்வொன் றின்றி வாழ்மி னென்பவுந்  
 சுற்றம் புரக்கு நற்றிற முரைப்பவுந்  
 கற்பின் நிறத்தைக் கற்பிப் பனவு  
 மக்கட் பேற்றின் மாண்புரைப் பனவுந்  
 கணவனை யிழந்த மணமலி கூந்தலார்  
 தீப்பாய் செய்தி தெரிவிப் பனவுந்  
 கைம்மை விரத வெம்மை விரிப்பவும்  
 இன்னும், பற்பல பன்னு, வனவுமாய்ச்  
 செப்புந ரெவர்க்கு மெய்ப்பிடை வைப்பாய்  
 அரும்பெறன் மரபிற் பெரும்பயன் றருமே

என்று ஒருவாறு பொதுப்படத் தொகுத்துக் கூறுவதன்றி இன்ன பாடல் இத்தன்மையது இன்னபாடல் இத்தன்மையதென்று தனித் தனியே எடுத்துக்காட்டி இவற்றின் அருமை பெருமைகளைச் சீராட்டிப் பாராட்டுதற்கு ஒருசிறிதும் வல்லேனல்லேன்.

இவை நூலாசிரியர் பலருடைய உள்ளத்தையும் உரையாசிரியர் பலருடைய உள்ளத்தையும் தம்வயமாக்கி அவற்றைத் தமக்கு முழுமணிப் பீடிகையாகக்கொண்டு வீற்றிருந்தனவென்பதை, அவரவராளிச்செய்த நூல்களும் உரைகளும் இவற்றின் சொன்னடைபொருணடைகளை இடையிடையே பெரும்பாலும் தழுவியிருத்தலே நன்குபுலப்படுத்தும்.

இந்நூற்குக்கிடைத்தவுரைபதப்பொருளை இனிதுவிளக்கி உரிய இடங்களிற் சொற்களை முடித்துக்காட்டி இலக்கணக்குறிப்பையும்



திணை துறைகளையும் ஆங்காங்குள்ள பழமொழிகளையும் அணியையும் சொன்னயம் பொருணயங்களையும் நன்குபுலப்படுத்துவது ; இதில் இக்காலத்து வழங்காதசொற்கள் பலவுள்ளன. அன்றியும், இதன் இடையிடையே சிற்சிலவாக்கியங்கள் அவ்வவ்விடத்திற்குப் பொருத்தமில்லாதனவாகக் காணப்பட்டன. அவற்றைச் செவ்வைசெய்து கொள்வதற்கு இப்பொழுது தக்கசாதனம் கிடையாமையாலும் இனி நல்லபிரதிகள் கிடைப்பின் அவற்றைக்கொண்டு செவ்வைசெய்து கொள்ளலாமென்றும் அவற்றை மாற்றாமற் பிரதிகளிலிருந்தவாறே பதிப்பித்தேன். இவ்வுரை, இந்நூலின் முதலிருநூற்றாய்பத்தாறு பாடல்களுக்குமட்டிமே கிடைத்தது ; மேலுள்ளபாடல்களுக்கு ஒரு பிரதியிலும் கிடைத்திலது ; ௨௪௨ - ஆம் பாடலுக்கு மேற்பட்டிள்ள வற்றினுரை இடையிடையே சிதைந்து மாறியிருக்கிறது. இவ்வுரையாசிரியர் இன்னொருன்று தெரியவில்லை. இவர் சிலபாடல்களின் விசேடவுரையிலெழுதும் மறுப்புக்கள், இந்நூற்குப் பழையவுரை ஒன்றுஉண்டென்பதைக் குறிப்பிக்கின்றன. அவ்வுரை இப்பொழுது கிடைக்கவில்லை.

உரையிலலாத மூலங்கள் எழுத்துஞ் சொல்லும் மிகுந்தும் குறைந்தும் பிறழ்ந்தும் திரிந்தும் பலவாறு வேறுபட்டிருந்ததன்றி, இவற்றுள் சிலபாடல்களின்பின் திணையெழுதப்படாமலும் சிலவற்றின்பின் துறையெழுதப்படாமலும் சிலவற்றின்பின் இரண்டுமெழுதப்படாமலும் சிலவற்றின்பின் பாடினோர்பெயர்சிதைந்தும் சிலவற்றின்பின் பாடப்பட்டோர்பெயர் சிதைந்தும் சிலவற்றின்பின் இருவர்பெயருமே சிதைந்தும் சிலபாடல்கள் இரண்டிடத்து எழுதப்பட்டி இரண்டுடெண்களையேற்றும் வேறுவேறிடத்தில் இருத்தற்குரிய இரண்டு பாடல்கள்ஒருங்கெழுதப்பட்டி ஒரெண்ணையேற்றும் சில முதற்பாகங்குறைந்தும் சில இடைப்பாகங்குறைந்தும் சில கடைப்பாகங்குறைந்தும் சில முற்றுமின்றியும் ஒருபாடலின் அடிகளுள் ஒன்றும் பலவும் வேறுபாடல்களின் அடிகளோடிகலந்தும் ஓரடியே ஒரு பாட்டித் சிலவிடத்து வரப்பெற்றும் பொருளுண்மைகாணாதவண்ணம் இன்னும் பலவகைப்பட மாறியும் கையெழுத்துப் பிரதிகளிலிருந்தன. இவற்றைப் பரிசோதித்து வருகையில், இந்நூலிலிருந்து வேறு நூல்களினுடைய பழையவுரைகளின் இடையிடையேஉரையாசிரியர்களால் பூர்த்தியாகவும் சிறிதுசிறிதாகவும் எடுத்துக்காட்டப்பட்டிருந்த உதாரணங்கள், சிற்சிலபாடல்களிலுள்ள வழக்களை நீக்கிச் செவ்வைசெய்துகொண்டு பொருளுண்மைகாணாதற்கும், சிற்

சில பாடல்களிற் குறைந்தபாகங்களை நிரப்பிக்கொள்ளுதற்கும், பிறழ்ந்துகிடக்கும் சிலபாடல்களை ஒழுங்குபடுத்தி வரையறை செய்துகொள்ளுதற்கும் பெருந்துணையாகவிருந்தன.

\* \* \* \*

பாடல்களிலும், அவற்றின்பின்னர்த் திணை துறைகளையும் பாடப் பட்டோர் பாடினோர்களையும் தனித்தனியே தெரிவிக்கும் வாக்கியங் களிலும், உரைகளிலும், பிரதிகளிற் சொற்கள் சிதைந்தவிடத்தைப் புலப்படுத்தற்கு(.....)இவ்வொற்றைப்புள்ளி நிரைகள் அமைக்கப் பட்டுள்ளன. பிரதிபேதங்களும் எடுத்துக்காட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

உரைகிடையாதவிடத்து ஒருவகையாலும் பொருள்காணாத விதம்சிதைவுற்றிருந்தமூலங்கள் ஏட்டுப்பிரதியிலிருந்தபடியே புள்ளி யிடுதல் முதலியனவின்றிப் பதிப்பிக்கப்பட்டன.

இந்நூற்கு இலக்கணம் அகத்தியமும் தொல்காப்பியமுமேயென் பதும் இதில் ஒவ்வொருபாட்டின்பின்னும் எழுதப்பட்டுள்ள திணை யும் துறையும் அவ்வப்பாட்டிற்கு ஏற்றனவல்லவென்பதும் நச்சி னார்க்கினியர் கருத்து; அவர்கருத்து அன்னதாதல், 'தத்தம் புது நூல்வழிகளால் புறநானூற்றிற்குத் துறைகூறினாரேனும் அகத்திய மும் தொல்காப்பியமுமே தோகைகளுக்கு நூலாகலின் அவர் சூத் திரப்பொருளாகத் துறைகூறவேண்டுமென்றறிக' என்று தொல் காப்பியப் புறத்திணையியலில் "கொடுப்போ ரேத்தி" என்னும் சூத் திரவுரையில் அவரொழுதியிருத்தலாலும் மேற்கூறிய புறத்திணையிய லுரையில் இந்நூற்பாட்டிக்கொடுத் சிலவற்றை வேறு திணைதுறை களுக்கு உதாரணமாகக்காட்டி அவர் மறுத்தலாலும் துணியப்படும்.

பாடினோரும் பாடப்பட்டோருமாகிய இருவகையார் பெயர் களுட் சிலபெயர், கையெழுத்துப் பிரதிகளிற் பலவகைப்பட்ட விசேடணத்தோடுகூடியும் கூடாமலும்வேறுவேறிடத்துவேறுவேறு விதமாக எழுதப்பட்டுமிருந்தன; அவை இன்னபெயரின் பரியா யங்களெனத்தெரிந்தும் அவற்றை ஒரேவிதமாகத் திருத்தினிடாமல் ஏனைத்தொகைகளிலும் மற்றைநூல்களிலும் உரைகளிலும் வழங் கும் பழையவழக்கத்தைத் தெரிவித்தற்கு அவை பிரதிகளில் இருந்த வாரே பதிப்பிக்கப்பட்டன. அவற்றுள் ஒன்றற்கு உதாரணம்:—

க. மாந்தராஞ்சேரலிரும்பொறை

உ. சேரமான்மாந்தராஞ்சேரலிரும்பொறை

ங. யானைக்கட்சேய்மாந்தராஞ்சேரலிரும்பொறையார்

ச. சேரமான்யானைக்கட்சேய்மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறை

ரு. கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய்மாந்தரஞ் சேரலிரும்  
பொறை.

மேற்கூறிய இருவகையோருடைய பெயர்களிற் சிலபெயர்களுக்  
குக் காரணம் புலப்படுகின்றது; பலவற்றிற்குப் புலப்படவில்லை.

இத்தமிழ்நாட்டின் பழைய சரித்திரங்களைத் தெரிந்துகொள்ளு  
தலிலும் தெரிவித்தலிலுமே பெரும்பாலும் காலங்கழித்து உழைத்து  
வரும் உபகாரிகளாகிய விவேகிகள், இந்நூலை நன்கு ஆராய்ச்சிசெய்  
வார்களாயின், பலருடைய வரலாறுகள் முதலியன தெரிந்துகொள்  
ளுதல்கூடும்.

இந்நூலுரையாசிரியர் மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டிய நூல்கள்:—

|           |        |                         |
|-----------|--------|-------------------------|
| இலக்கணம்  | ... .. | தொல்காப்பியம்.          |
| இலக்கியம் | ... .. | க. கலித்தொகை.           |
|           |        | உ. குறுந்தொகை.          |
|           |        | ந. சீவகசிந்தாமணி.       |
|           |        | ச. பெரும்பாணாற்றுப்படை. |
|           | * *    | * *                     |
|           | * *    | * *                     |

இந்நூலை அச்சிட்டிவருகையில், சிலாசாதனமுதலியவற்றில்  
அறிதற்குரிய சிலவற்றைத் தெரிந்து கொள்ளுதற்பொருட்டு  
ம-நா-நா-ஸ்ரீ ராவ்பகதூர் வி. வெங்கையரவர்களையும், ம-நா-நா-ஸ்ரீ  
வி. கனகசபைப்பிள்ளையவர்களையும் எழுதிவினாவினேன். அதற்கு  
அவர்கள் அன்புடன் \* விடையனுப்பினார்கள்.

\* \* \* \* \*

இதனைப் பதிப்பிக்குங்காலத்து ஒப்புநோக்குதலமுதலிய பே  
ருதவிகளை மிகுந்த ஊக்கத்துடன் செய்துவந்த திருவல்லிக்கேணி  
ஸ்ரீமத். வை. மு. சடகோபராமானுஜாசாரியருடைய அன்புடைமை  
ஒருபொழுதும் மறக்கற்பாலதன்று.

இந்நூற் பரிசோதனைக்கும் எனக்கும் எத்தனையோ தூரமென்ப  
தைச் சொல்லவேண்டிவதில்லை; ஆதலின், இப்பதிப்பிற்காணப்படும்  
பிழைகளையும் அவற்றின் திருத்தங்களையும் விவேகிகள் தயைசெய்து  
தெரிவிப்பார்களாயின், அன்புடன் சிரமேற்கொண்டு அந்நன்றியை  
எழுமையும் பாராட்டுவேன்.

\* அவர்கள் அனுப்பிய விடைகள் இப்பதிப்பில் அரும்பதமுதலியவற்றின்  
அகராதியில் உரிய இடங்களில் அடிக்குறிப்பாகச் சேர்க்கப்பெற்றுள்ளன.

கிடைத்த கையெழுத்துப்பிரதிகள் :—



## புறநானூற்று மூலப்பிரதிகள்

| பிரதிக்குரியவர்கள்.                                                                                        | பிரதியை உதவிசெய்தவர்கள்.                                      | மாடல் வரையறை. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------|
| திருவாவடுதுறை ஆதினத்து<br>ஸ்ரீலஸ்ரீ<br>சுப்பிரமணியதேசிகரவர்கள்<br>திருத்தணிகைச்<br>சரவணப்பெருமானையரவர்கள். | பிரதிக்குரியவர்களே.                                           | க-சூ00.       |
| யாழ்ப்பாணத்து நல்லூர்,<br>சதாசிவப்பிள்ளையவர்கள்.<br>திரு. த. கனகசுந்தரம்பிள்ளையவர்கள்.                     | யாழ்ப்பாணம், ராவ்பகதூர்<br>சி. வை. தாமோதரம்<br>பிள்ளையவர்கள். | க-சூ00.       |
| யாழ்ப்பாணத்து நல்லூர்,<br>சதாசிவப்பிள்ளையவர்கள்.<br>திரு. த. கனகசுந்தரம்பிள்ளையவர்கள்.                     | சென்னை,<br>பா. வாசுதேவமுதலியா<br>ரவர்கள்.                     | உசுஎ-நசுக.    |
| யாழ்ப்பாணம்,<br>வி. கனகசபைப்பிள்ளையவர்கள்.                                                                 | பிரதிக்குரியவர்களே.                                           | க-நசுக.       |
| திருமயிலை வித்துவான்,<br>சண்முகம்பிள்ளையவர்கள்.                                                            | திருவனந்தபுரம்,<br>பி. சுந்தரம்பிள்ளையவர்கள்.                 | நசு-நசுக.     |

## புறநானூற்று உரைப்பிரதிகள்

|                                                                                                           |                                                                               |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| திருவாவடுதுறையாதினத்து<br>ஸ்ரீலஸ்ரீ<br>சுப்பிரமணியதேசிகரவர்கள்<br>கள்.                                    | பிரதிக்குரியவர்களே.                                                           | க-உசு0..          |
| செ. ஆதினத்து<br>ஸ்ரீலஸ்ரீ<br>அம்பலவாணதேசிகரவர்கள்<br>ஆழ்வார்திருநகரி,<br>நாயவலந்தீர்த்தகவிராய<br>ரவர்கள். | பிரதிக்குரியவர்களே.                                                           | க-க0எ.            |
| மிதிபட்டி,<br>சுற்றம்பலக்கவிராய<br>ரவர்கள்.                                                               | ஸ்ரீ வைகுண்டம்,<br>ஈ. சுப்பராயமுதலியா<br>ரவர்கள்.                             | க-உசுக.           |
|                                                                                                           | பிரதிக்குரியவர்களது பரம்ப<br>ரையோராகிய<br>அழகிய சிற்றம்பலக்கவி<br>ராயரவர்கள். | க-உசுக.<br>த-கஎக. |

| பிரதிக்குரியவர்கள்.                                                           | பிரதியை உதவிசெய்தவர்கள்.                                         | பாடல் வரையறை.            |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| திருநெல்வேலியைச்சார்ந்த<br>வண்ணார்பேட்டை,<br>திருப்பாற்கடனாகவிராய<br>ரவர்கள். | யாழ்ப்பாணம்,<br>ராவ்பகதூர்<br>சி. வை. தாமோதரம்<br>பிள்ளையவர்கள். | க-உசு0.                  |
| தென்காசி,<br>சுப்பையாப்பிள்ளையவர்<br>கள்.                                     | மேலகரம்,<br>திரிகூடராசப்பக்கல்<br>ராயரவர்கள்.                    | க-சஅ.<br>க-ருள.<br>எ-சஅ. |
| „ [பதவுரை சிதிலம்]                                                            | „                                                                |                          |
| „ „<br>தூத்துக்குடி,<br>குமாரசாமிப்பிள்ளையவர்<br>கள்.                         | ஆறுமுகமங்கலம்,<br>ஏ. சுந்தரமூர்த்தியாபிள்ளை<br>யவர்கள்.          | க-உகசு.<br>க-தகசு.       |
| „                                                                             | „                                                                |                          |

ஆக மூலப்பிரதிகள் - ௫ ; உரைப்பிரதிகள் - ௧௧.

இந்நூலை எழுதுங்காலத்தும் ஒப்புநோக்கிப் பரிசோதிக்குங் காலத்தும் பதிப்பிக்குங்காலத்தும் உடனிருந்து அன்புடன் உதவி செய்தோர்:—

திருமாணார், ம-ந-ந-ஸ்ரீ அ. கிருஷ்ணையர் அவர்கள்,  
மணலூர், „ ம. வீ. இராமானுஜாசாரியர் அவர்கள்,  
ஸ்ரீலபூர் சோக்கலிங்கத்தம்பிரானவர்கள்,  
திருப்பெருந்துறை, பொன்னுசாமிப்பிள்ளையவர்கள்.

—:o:—

இந்நூலை அச்சிற் பதிப்பித்தற்குப் பொருளுதவி செய்தோர்:—

ம-ந-ந-ஸ்ரீ கே. சுந்தரராமையரவர்கள்,

சிறுவயல் ஜமீன்தாரவர்களாகிய

„ முத்துராமலிங்கத்தேவரவர்கள்,

„ அ. இராமநாதசெட்டியார் அவர்கள்.

ஒன்றுக்கும்பற்றாத சிறியேனை இம்முயற்சியிற் புகுத்தி நடத்தி நிறைவேற்றியருளிய எல்லாம்வல்ல எம்பிரானது திருவருளை அன வரதமும் சிந்தித்து வந்திக்கின்றேன்.

இங்ஙனம்,

செப்டம்பர் 1894.

உ. வே. சாமிநாதையர்.

## பாடினோர் வரலாறு.

(\* எண்கள் பாட்டினெண்கள்.)

**அடைநெடுங்கல்வியார் :**—எளிதில் அடைந்த மிக்க கல்வியையுடையாரென் பது 'இப்பெயரின்பொருள் ; பாண்பாட்டு, மகட்பாற்காஞ்சியென்னுந் துறைகள் இவரால் அழகுபெறப் பாடப்பெற்றுள்ளன. இவரால் பாடப் பட்டவர்கள்பெயரும், இவர்காலத்தவர் இன்னாரென்பதும் விளங்கவில்லை.

**அண்டர்மகன் குறுவழுதி :**—தொகை நூல்களில் குறுவழுதியாரென்று ஒரு பெயர் காணப்படுகின்றது. இவ்விருபெயரினரும் ஒருவரோ வேறோ தெரியவில்லை. அண்டர்மகன் குறுவழுதி இயற்றியனவாக; புறச்செய் யுள் ஒன்றும், குறுந்தொகைச் செய்யுளொன்றும், குறுவழுதியென்பார் , இயற்றியனவாக அகநானூற்றுச் செய்யுள் இரண்டும் உள்ளன. இவரால் பாடப்பட்டவர் பெயர்முதலியன விளங்கவில்லை. இவர் வாக்கில் வந் துள்ள “கல்வியென்னும் வல்லாண் சிறுஅன்” (புறநா. ௩௪௬) என்பது பாராட்டற்பாலது.

**அரிசீல்கிழார் :**—கொள்ளிடத்தின் வடபால் அரியிலூர் அல்லது அரியில் என்று வழங்கும் ஒருரின் பெயர் அரிசில என்பதன் மருஉவாகக் கருதப் படுகின்றது ; சகர யகரங்கள் தம்முள் மயங்குதல் இயல்பு ; “அரிசிற் கரை” என்று மைஸூர் ஸம்ஸ்தானத்திலும் ஓர் ஊர் உள்ளது. கிழார் - உரியவர். கிழாரென்பது வேளாளர்க்கேயுரிய சிறப்புப்பெயராக இருந்த தென்று தெரிதலின், இவர் வேளாண்மரபினராகக் கருதப்படுகிறார். இஃது, “ஊரும் பேரும்”. (தொல். மரபு. ௭௪) என்னும் சூத்திரத்தின் உரையிற் காட்டிய பெயர்களாலும், திருத்தொண்டர்புராண வரலாற் றிஷ் உ-ஆம் செய்யுளில் எடுத்துக்காட்டிய பெயர்களாலும் அறியலாகும். கடையெழுவள்ளலகளுள் ஒருவனாகிய பேகனைப் பாடியிருத்தலின் இவர் அவன் காலத்தினராக நினைக்கப்படுகின்றார் ; அவனால் துறக்கப்பட்ட கண்ணகி பென்பவளை அவனோடு சேர்த்தலவேண்டி அவனைப் பாடினர் ; இந்தக் கண்ணகி சிலப்பதிகாரத்திற் கூறப்பட்ட கண்ணகியல்லள். அதியமான் தகடீர்பொருதுவீழ்ந்த எழினியின் பிரிவாற்றுவருந்திப் புலம்பினர் ; பதிற்றுப்பதிகில் எட்டாம்பத்தைப் பாடித் தகடீரெறிந்த பெருஞ்சேரலிரும்பொறையிடம் ஒன்பது நூறுயிரங்காணம் பரிசில்பெற்று அவன் பால் அமைச்சுத்தொழில்பூண்டு விளங்கியவர். தகடீர்யாத்திரை

\* பாடினோர் சம்பந்தமான புறநானூற்றுச் செய்யுளெண்கள் அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதியில் உரிய இடங்களிற் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.



யென்னும் நூலில் இவராற்பாடப்பட்ட பாடல்களும் சில உள்ளனவென்பது, தொல்காப்பியப் புறத்தீணையியலில் அ, கட - ஆம் சூத்திர முதலியவற்றிற்கு நச்சீனர்க்கினியரெழுதிய உரையால்விளங்குகின்றது. திருவள்ளுவ மாலைபுள்ள “பரந்தபொருளெல்லாம்” என்னும் கட-ஆம் செய்யுள் இவரியற்றியதாகக் கூறப்பட்டிருத்தலின், திருவள்ளுவர் காலத்தினராகிய கடைச்சங்கப் புலவர் நார்பத்தொன்பதின்மருள் ஒருவராக இவரைச் சொல்லுவதற்கிடமுண்டு. சிலபிரதிகளில் இவர்பெயர் அரியில்கிழாரென்றும் அழிசில்கிழாரென்றும் காணப்படுகின்றது. இந்நூலுள் இவராற்பாடப்பெற்ற குதிரைமறம், தானைமறம், பேய்க்காஞ்சி, மகட்பாற் காஞ்சி என்னுந்துறைகள் அறிந்து இன்புறம்பாலன. பதிற்றுப்பத்து, அ - ஆம்பத்தின் இறுதியில் அமைந்திருக்கும் “பாடிப்பெற்றபரிசில்: தானும் கோயிலாளும் புறம்போந்து நின்று கோயிலிலுள்ள வெல்லாம் கொண்மினென்று காணம்ஒன்பது நூறுபிரத்தொடு அரசுகட்டிற் கொடுப்ப அவர் யான் இரப்ப இதனை ஆள்கவென்று அமைச்சப்பூண்டார்” என்னும் வாக்கியத்தால் இவருடைய குணவிசேடங்களும் மேம்பாடும் விளங்கும்; (கோயிலாள் - பட்டத்தேவி; காணம் - ஒருவகைப் பொற்காசு; அரசுகட்டில் - சிங்காதனம்; அமைச்ச - மந்திரி வேலை.) மேற்கூறிய சேரவரசனும் உக்கிரப்பெருவழுதியும் பேகனென்னும் வள்ளலும் அதியமான் தகடீர் பொருதுவீழ்ந்த எழினியும் இவர்காலத்தவர். இவருடனிருந்த புலவர்: கபிலர், பரணர், பெருங்குன்றார்கிழார், பொன்முடியார்முதலியோர்.

அள்ளார் நன்முல்லையார் :—அள்ளாரென்பது பாண்டிநாட்டில் மருதநிலத்தின் கண்ண தோறார்; இது, “கொற்றச் செழியன், பிண்ட நெல்லி னள்ளாரன்னவென் னெண்டொடி” (அகநா. ௪௬) என்னும் இவர் பாடலால் விளங்குகின்றது; “கிள்ளை, வளைவாய்க் கொண்ட வேப்ப வொண்பழம், புதுநா னுழைப்பா னுதிமாண் வள்ளுகிர்ப், பொலங்கல வொருகா சேய்க்கும்” என்னுமுவமையும், “அரும்பனி யச்சிரந்தீர்க்கும், மருந்து பிறி தில்லையவர் மணந்த மார்பே”, “அவர்நமக், கன்னையு மத்தனு மல்லரோ” (குறுந். ௬௭, ௬௮, ௬௯) என்பனவும் இவருடைய நுண்மரண்புலமை முதலியவற்றைத் தெரிவியாநிற்கும்; இவர்பெயர் அள்ளார் நன்முல்லை யெனவும் வழங்கும்.

ஆடுதுறை மாசாத்தனார் :—காவிரி நதியின் தென்பாலொன்றும் வடபாலொன்றும் வடவெள்ளாற்றங்கரையி லொன்றுமாக மூன்றார்கள் ஆடுதுறை யென்னும் பெயரினவாக உள்ளன; இம்மூன்றனுள் மூன்னுள்ள இரண்டும் தேவாரம் பெற்றனவும் பின்னது புராணவரலாறுள்ளது மான சிவஸ்தலங்கள்; இவைமுறையே தென்குறற் காடுதுறை, வடகுறற் காடுதுறை | யெனவழங்கும்; (ஆடுதுறை) பின்னுள்ளது ஏழுதுறைகளு

னொன்று. தெய்வப்பெயரை மக்கட்கிட்டு வழங்குதல் மரபாதலின் ஐயஞ்ஞடைய திருநாமமாகிய மாசாத்தன ரென்பது இவருக்குப் பெயராக அமைந்ததுபோலும் ; சோழன் குளமுற்றத்துத் தஞ்சிய கிள்ளி வளவனைப்பாடியவராதலால், இவர் சோழ நாட்டினரென்றே கொள்வது தக்கது. அவன் இறந்தபொழுது பிரிவாற்றாமல் வருந்திப் பாடியவராகத் தெரிதலால் அவன் இறந்தபின்பும் இவர் இருந்தாரென்பதும் அவனைப் பாடிய ஆலத்தூர்கிழார் முதலிய புலவர் ஒன்பதின்மரும் இவர்காலத்தினர் என்பதும் தெரிகின்றன; “பகைவர்களையும் அவர்கள் சேனைகளையும் கொன்று உன்பசியை எளிதில் ஒழிக்கும் இந்தவளவனைக் கைக்கொண்டாயே ! இனி உன் பசியைத் தீர்க்கும் ஆற்றலுடையார் யாவர் ? உனக்கே நீ தீங்கை விளைவித்துக்கொண்டமையின் நீ மிக்க பேதைமையையுடையாய்” (புறநா. ௨௨௭) என்று கூற்றத்தை நோக்கி இவர் கூறினமை மிகப்பாராட்டற்பாலது.

**ஆலங்குடிவங்கனார்:**—ஆலங்குடி யென்னும் பெயருள்ள ஊர்கள் பல இருத்தலின் இவர் ஊர் இன்னதென்று விளங்கவில்லை. தொகை நூல்களில் ஏழுபாடல்களும் திருவள்ளுவமாலையில் ஒன்றும் ஆக எட்டுச் செய்யுட்கள் இவர் செய்தனவாக இப்பொழுது காணப்படுகின்றன.

**ஆலத்தூர்கிழார்:**—நன்றியறிவும், அரசர்களை இடித்துக் கூறும் மனவலியும், குறிப்பறிந்தளிக்கும் உபகாரிகளின் இயல்பை வெளிப்படுத்தும் அன்புடைமையும், போர்செய்யும் முறைமையை விளக்கும் இயல்பும், பொருள்களின் இயற்கைநலனைப் புலப்படுத்தும் நுண்ணறிவும் உடையவர். “நெடுங்காத் கணந்து ளாளறி வறீஇ, யாறுசெல் வம்பலர் படைதலை பெயர்க்கும்” (குறுந். ௩௫௦) எனக் கணந்துட் பறவையின் தன்மையை இவர் தெரிவித்திருத்தல் காண்க. இவர் செய்தனவாகத் தொகைநூல்களில் எ-செய்யுட்கள் காணப்படுகின்றன. இவராத் பாடப்பட்டோர் சோழன் குளமுற்றத்துத் தஞ்சிய கிள்ளிவளவனும், சோழன் நலங்கிள்ளியும்.

**ஆலியார்:**—ஆலி-ஒருர். இது சோழநாட்டின் உள்நாடுகளுள் ஒன்றாகிய ஆலி நாடுன்பதன் தலைநகர். திருமங்கையாழ்வார் அவதரித்த தலமென்பர். இவ்வூரினராதலால் இவர் இப்பெயர்பெற்றார் போலும் ; இவ்வூர்ப்பெயர் திருவல்லியெனவழங்காநிற்கும். தன்னுடைய தலைவன் தனக்குச் சிறந்த உணவையளிக்கின்றனையென்றி, போர்செய்தற்கு நீ முந்திச்செல்லென்று ஏவுகின்றனல்லெனென்று ஒரு வீரன் சொல்லியதாக இவர் இயற்றிய பாடலின் பொருள் அறிந்து இன்புறற்பாலது. இதனால், இவர் வீரர் குடியிற்பிறந்தவராகவும் கருதப்படுகிறார் ; புறநா. ௨௬௮. இப்பெயர் சிலப்பரதிகளில் ஆலியார் என்றும், ஆனியாரென்றும் காணப்படுகிறது.

**ஆலூர்கிழார்:**—ஆலூரென்னும் பெயருள்ள ஊர்கள் தமிழ் நாட்டிற் பல இருத்தலின் இந்த ஆலூர் இன்ன இடத்திலுள்ளதென்று தெரிந்துகொள்ளக்



கூடவில்லை ; ஆனாலும், மருதநிலத்தின்வளம் இவர்பாடலில் கூறப்பெற்றிருத்தலின், இது சோழநாட்டிற் காவிரியின்பென்கரைபிலுள்ள ஆலூராக இருக்கலாமென்று ஊகிக்கப்படுகின்றது. கள்ளியின் முள்ளிற்குக் காணையின், பதனழிந்த கொம்புகளை இவர் உவமை கூறியிருத்தல் முதலியன அறிந்து இன்புறற்பாலன ; இப்பெயர் ஆலூரழகியாரென்றும் சில பிரதிகளில் காணப்படுகின்றது.

ஆலூர்மூலங்கீழார் :—இப்பெயர் இவருக்கு நாண்மீனில் வந்தது போலும் ; மூலம் - ஒரு நகரத்திரும். இவருடைய பாடல்களுள் அடியில் எடுத்தகாட்டிய கருத்தமைந்த பகுதிகள் மிகச்சிறந்தவை :—

க. சென்கோலினனாகிய ஓராசனதுநாடு சுவர்க்கத்தினும் சிறந்தது ;

உ. வேந்தே ! நீ இன்சொல்லையும் பிறர்வந்து காணுதற்கு எளியதாகிய சமயத்தையும் உடையயாவை ;

ங. பலநாள் தேகம் உலரக் காத்திருந்து பெருஞ்செல்வரிடத்துப் பெற்ற யானைமுதலிய பெரும்பரிசில்களைக் காட்டிலும் ஒருவன் அன்புடனளிக்கும் உணவைக் காலையிற் பனம்பட்டையில் உண்ணல் மிகச் சிறந்தது ;

ச. அரச ! கைபிலுள்ளதைக் கொடுத்தலும் இல்லாததை இல்லை யென்றலும் உலகியற்கை ; அங்கனமின்றிப் பரிசிலரை அலைக்கழித்தல் உனக்கு நன்மன்று ; நான் செல்வேன் :

இவற்றால் இவருடைய குணவிசேடங்கள் புலனாகின்றன. இன்னும் பரம்பரைத்தொழிலை வழுவின்றிச் செய்தபோதரும் ஓரந்தணனுடைய இயல்பையும், தன் வீராக்குமுன்னே போரில் முற்படும் ஓராசனது இயற்கையையும் யானையின்மேலன்றி ஏனையிடங்களில் தன் வேலையெறியாத ஒருவீரனியல்பையும் இவர் பாராட்டியிருத்தலும், ஒருபகாரி இறந்தபின்பு அவன் வீட்டைநோக்கி, 'கணவனையிழந்தாழித்த தலையையுடைய கழிகலமகடேவைப்போல்கின்றாய்நீ' என்று இரங்கிக்கூறியதும் யாவருடைய உள்ளத்தையும் கனியச்செய்யாமலிரா. இவர் செய்தனவாகத் தொகைதூல்களில் ௧௦ - செய்யுட்கள் காணப்படுகின்றன (அகநா. ௨; புறநா. ௮.) இவராத் பாடப்பெற்றோர் : சோணாட்டுப் பூஞ்சாற்றார்ப் பார்ப்பான் கௌணியன் விண்ணந்தாயன், சோழன்குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், பாண்டியன் இலவந்திகைப் பள்ளித்துஞ்சிய நன்மாதன், பாண்டியன் கீரஞ்சாத்தன், மல்லிகழான்காரியாதி முதலியோர். இவர்காலத்திருந்த புலவர் : சோழன்குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன் முதலிய தலைவர் நால்வரைப் பாடிய பதின்மூவராவார்.

புடைக்காடனார் :—இடைக்காடென்னு மூரிலுள்ளாராதலின், இவர் இப்பெயர்பெற்றார். இவர் கபிலருடைய தோழர் ; மறம்புலவர்களிடத்தும்

அன்புடையவர் ; கவிசெய்யுமாற்றலில் மிக்கோர் ; இவை, “ முன்ன  
மோர் நாணன் மாட மதுரையின் முழுதுணர்ந்தோன், பின்னமில் கபி  
லன் றேழன் பெயரிடைக் காட னென்போ, னின்னியல் வாணர்க்  
கெல்லா மிதவியோன் கவியான் மிக்கோன்”, “எனையர் தாதி சொன்ன  
வன் கபிலன் றேழன்” (திருவால. ௨௦:௧, ௧௧) என்பவற்றாலறியலாகும்.  
“கடுகைத் துளைத்தேழ் கடலைப் புகட்டிக், குறுகத் தறித்த குறள்”  
என்று திருக்குறளினியல்பைப் புலப்படுத்திப் பாடியிருத்தலால், இவர்  
பெரும்பொருளைச் சிறுகவியில் அடக்கும் இயல்பினரென்பதும் சுருங்கச்  
சொல்லலென்னுமழகில் மிக்கவிருப்பமுடையரென்பதும் புலனாகின்  
றன. “ அரச ! மலையினின்றுழிந்து ஆறுகள் கடலை நோக்குவதுபோலப்  
புலவர்கள் நின்னையே நோக்கினர் ; நீ பகைவேந்தருடைய மண்களைநோக்  
கினை” (௪௨) எனஇந்தூலுள்ளும் வேறு வகையாக ஏனைத் தொகைநூல்  
களிலும் இவர்கூறியிருக்குமுவமைவகைகள் மதிக்கற்பாலன. இவருடைய  
செய்யுட்களை உற்று நோக்குமிடத்துப் பெரும்பான்மையாக முல்லைத்  
திணை, மழை, இடைச்சாதி என்பவற்றினியல்புகளும் சிறுபான்மையாக  
மருதத்திணை வளமும் அமைந்திருப்பது விளங்கும். சிலபாடல்கள்  
இடைக்காடநுசிழறியென்று பழைய உரைகளிற் காணப்படுகின்றன ;  
இதனால் ஊசிழறியெனப் பெயரிய நூலொன்று இவராத் செய்யப்  
பட்டிருந்ததென்று தெரிகின்றது ; ஊசி - எழுத்தாணி. இவர், ஒரு  
பாண்டியன்மீது சிலபாடல்களைப் பாடிக்கொண்டு சென்று அவனைக்  
கண்டு தெரிவித்தபொழுது அவன் அவற்றை மதியாதிருந்தமைகண்டு  
மனம்நொந்து உடனே ஆலவாயடிகளையடைந்து குறையிரந்து நிகழ்ந்த  
தனை விண்ணப்பித்து வடபாற்சென்று ஓரிடத்திருப்ப, அவரும் சங்கப்  
புலவர்களும் இவர்பின்சென்று இவருடனிருந்தாரென்றும் இந்நிகழ்ச்சி  
யையறிந்த பாண்டியன் மனங்கலங்கி இவரையடைந்து குறையிரந்து  
இவர் மனவருத்தத்தைத் தீர்த்தானென்றும் இருவகைத் திருவிளையாடல்  
களிலும் ஒரு சரித்திரம் வழங்குகின்றது ; “திருந்திய செல்வ மதுரைச்  
செழியன்முன் சென்றடியே, னருந்தமிழ் பாடினன் தள்ளின னே  
யென் தவன்செல்லவே, கரும்பன் சொல்லி யுடன்வட பாலிடைக்  
காடனுக்காப், பரிந்துபின் போன சொக்கே பரதேசி பயகரனே” (திரு  
விளையாடற்பயகரமாலே, ௨௦), “ கூறுமிடைக் காடனியற் கவிதை  
பாடிக் கொடுகாண மன்னிகழ்ந்து தள்ள நொந்தே,வீறுயரா லயத்தணுகிப்  
பொருண் சொல்லுன் மெல்லியென மறைபுகலு மிகழ்ந்த துன்னை,மாறக  
லுன் தேவியைமற் றிலையென் தேத்தி வரைந்தேக யானுமே குவலென்  
தேகி, யேறியசங் கத்தொடிருந் தழைப்பப் போந்தா னிடத்தைவட திரு  
வால வாயென் றார்கள்” (கடம்பவனபுராணம், இல்லாசங்கிரக அத்தி  
யாயம், ௨௦) என்பவற்றாலும் இவ்வரலாறு அறியப்படும். இவராத்  
பாடப்பட்டோன் சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன்.

**இடைக்குன்றார்கீழார் :—**இவர்க்கு இப்பெயர் ஊரான் வந்தது. நெடுஞ் செழியனென்பான் தன்னுடைய மிக்க இளமைப்பருவத்தில், சோனாட் டிள்ள தலையாலங்காடென்னுமூரில் முடிமன்னர்களாகிய சோசோழர் இருளையும் ஐம்பெருவேளிரையும் பொருதுவென்ற பெருவிதலும் அவ னுடைய அடக்கமும் பிறவிசேட குணங்களும் இந்நூலுள் இவர்வாக்கில் நன்கு அறியலாகும். இவராத் பாடப்பட்டோன், அப்பாண்டியன். இவர் காலத்துப் புலவர் அவனைப்பாடிய கல்லாடனார் முதலியோராவர்.

**இரும்பிடர்த்தலையார் :—**இவர் சோழன்கரிகாலனுடைய அம்மான் ; அவனுக் குப்பெருந்துணையாயிருந்தவர்; இதனை, “சுடப்பட்டு யிருந்த சோழன்மக னும், பிடர்த்தலைப் பேராணப்பெற்றே - கடைக்காற், செயிரறு செங்கோல் செலீஇயினான்” என்னும் பழமொழி வெண்பாவாலும் அதன் பழைய உரையாலுமுணர்க. யானைப்பிடரை இரும்பிடர்த்தலை யென்று சிறப் பித்தமைபற்றி இவர் இப்பெயர்பெற்றார்போலும் (புறநா. ௩ : ௧௧.) இவருடைய இயற்பெயர் விளங்கவில்லை. தலைவன், இரவலருடைய குறிப்பறிந்து கொடுக்கும் வண்மைநலமுதலியன இவராத் பாராட்டப் பெற்றுள்ளன ; இவராத் பாடப்பட்டோன் பாண்டியன் கருங்கை யொள்வாட்பெரும்பெயர்வழுதி.

**உலோச்சனார் :—**இவர்வாக்கில் எருமைமறமென் லுந்துறை விளங்கக் கூறப் பெற்றுள்ளது ; இவராத் பாடப்பட்டோன் சோழன் இராசகுயம் வேட்ட பெருநற்கிள்ளி.

**உறையூர் இளம்பொன்வானிகனார் :—**இவர் வணிகர் ; ஒரு வீரனுடைய கொடைச்சிறப்பும் போரில் இறந்தபின்பு அவனுக்காகநட்ட வீரக்கல்லின் கோலமும் அவனை இழந்தமையாத் பாணர்கள் படுந்துன்பமும் இவர் வாக்கில் நன்கு அறியலாகும்.

**உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோசியார் :—**இவர் அந்தணர் ; சேரமான் அந்து வஞ்சேரலிரும்பொறையால ஆதரிக்கப் பெற்றவர் ; யுவை முறையே “ஊரும்பேரும்” (தொல். மரபு. எசு- பேர்) என்பதன் விசேடவுரையு லும், “சேரமான் அந்துவஞ்சேரலிரும்பொறையோடு வேண்மாடத்திலிரு ந்து” என்பதனாலும் பெறப்படு கின்றன ; போர்க்களத்திற் பகைவர் சேனை யைப் பிளந்துகொண்டு வ ள்வீரர்க்கிடையே தன்தலைமை தோன்றச்செல் லும் சோழன்களிற்றிற்குக் கடலைக்கிழித்துச்செல்லும் நாவாயையும், விண்மீன்களுக்கு இடையே விளங்கும் திங்களையும் இவர் உவமை கூறி யிருப்பது இவருடைய ஆற்றலைப் புலப்படுத்துகின்றது (புறநா. ௧௩.) ஆய் என்னும் வள்ளலுடைய கொடைச்சிறப்பும் வீரச்சிறப்பு முதலியன லும் இவராத் பலபடியாகப் புனைந்து பாராட்டப் பெற்றுள்ளன ; இதீ பற்றியே, “திருந்துமொழி மோசி பாடிய ஆயும்” (௧௩௮) எனப் பெ ருஞ்சித்திரனார் என்னும் புலவர் இவரைப்பாராட்டியுள்ளார் ; இதிலுள்ள

‘இருத்தமோழி’ என்னும் அடைமொழி இவருடைய சிந்தை புறநாடு நூலென்பதற்குக் கிணைந்தது; இவரால் பாடப்பெற்றோர் சோழன் முடிபு கிடைக்கோப் பெருமகனின்னியும், ஆயுமாவார்; ஆய் இறந்த பின்பும் இருத்தவர் இவர். இவர்பெயர் மோசி ஏணிச்சேரி முடமோசியாரெனவும் வழங்கும்; இவரவாக்கில், “ஆய் கோயில், சுவைக்கினி தாகிய கொய்யுடையடிசில், பிறர்க்கீ வின்றித் தம்வயி தருத்தி, யுரைசா லோகரு புக மொரீஇய, முரைசுகெழு செல்வர் நகர்போலாதே”, “ஆய் மழை கீழ்பொதியில், ஆடுமகள் குறுகி னல்லது, பீடுகெழு மன்னர் குறுகலோ வரிதே”, “ஆய் நின்னாட், டிளம்பிடி யொருசூல் பத்தி னும்மோ”, “அண்டிரான்குன்றம் பாடின கொல்லோ, களிமுகி அடையவிக் கவின் பெறுகாடே”, “முன்னுள்ளோனைப் பின்னுள்ளினேனே, ஆழ் கென்னுள் ளம் போழ்கென்னுவே, பாழர்க் கிணத்திற் றூகவென் செவியே”, “வட திசை யதுவே வானரோ யிமையம், தென்றிசை யாஅய் குடியின் றுயிற், பிறழ்வது மன்னோவிம் மலர்தலை யுலகே”, “இம்மைச் செய்தது மறுமைக் காமெனும், அறவிலை வணிகன் ஆயலன்”, “வந்தன னெந்தை.....நினைக் காண்டல் வேண்டிய வளவை”, “கழறொடி யாஅ யண்டிரன் போல, வண்மையு முடையையோருயிறு, கொன்வழங்குதியால் விசம்பினுனே”, “பெருமழை கடற்பரந் தாஅந் கியானு, மொருநின் னுள்ளி வந்தனெ னதனும், புலவர் புக்கி லாகி நிலவரை, நிலீஇய ரத்தை நீயே யொன்றே, நின்னின் று வறுவி தாகிய அலகத்து, நிலவன் மாரோ புலவா துன்னிப், பெரிய வோதினுஞ் சிறிய வுணராப், பீழன்று பெருகிய திருவிற், பாடின மன்னரைப் பாடன்மா ரொரே” (புறநா. கஉஎ - அ, கஉ௦ - நடு, நஉச - நு) என்னும் பகுதிகள் அறிந்து இன்புறம் பாலன.

உறையூர்மருத்துவன்றோமோதரனார்.— இவர் மருத்துவன்றோமோதரனாரெனவும் வழங்கப்பெறுவர்; மருத்துவர் - மருத்து நூலில் வல்லவார்; வைத்தியர். தாமோதரனாரென்பது தெய்வத்தால வந்த பெயர்; இதனால், இவர் குடும்பத்தினர் திருமாவின் அடியவராகக்கருதப்படுகின்றனர். இவர் மருத்துநூலில் வல்லராதல், “சீந்திரீர்க் கண்டந் தெரிசுக்குத் தேனளாய், மோந்தபின் யார்க்குந் தலைக்குத்தில் - காந்தி, மலைக்குத்து மால்பாண வள்ளுவர்முப் பாலாம், தலைக்குத்துத், தீர்வுசாத் தற்கு” (திருவள். கக) என்னும் வெண்பாவால் விளங்குகின்றது; இவர் செய்தனவாக சு - பாடல்கள் கிடைக்கின்றன (அகநா. உ; திருவள். க; புறநா. ந.) இவரால் பாடப்பட்டோர்: சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்திருமாவளவன், பிட்டங் கொற்றனென்பார். இவர் வாக்கிற் பாலை நிலத்தினியல்பும் ஏற்ற உவமை யணிகளும் காணப்படுகின்றன; “முந்நீர் நரப்பட் டிமிற்சுடர்போலச், செம்மீ னிமைக்கு மாகவிசம்பு”, “கழியுப்பு முகத்து கன்னாடு மடுக்கு, மாரைச் சாகா டாழ்ச்சி போக்கு, முரனுடை லோன்பகட் டன்ன வெங்கோன்”, “உலைக்கல் லன்ன வல்லா ளன்” என்பன இந்நூலுள் இவர் வாக்கிற் சிந்தை பகுதிகள்.

அந்தமூலம் முதலாக, அரசாங்கம் பட்டத்தேவிகளுக்கும் உபத்தேவி  
 யாக்கும், இதனைச் செலியறிவதற்கும் ஆண்பாலார் பெண்பாலார்  
 கருவூதிய பெயராகச் சிலாசாசனமுதலியவற்றிற் காணப்படுகின்றது ;  
 "முற்றிழை மகளிர்க்கு முதக னுமென" (பெருங். க. ௩௬ : ௧௧௮)  
 எனவருதலுங்காண்க; இவர், உறையூர் அரசர்பால் அத்தொழிலை உடை  
 யவராக இருந்தார்போலும் ; இவராம் பாடப்பட்டோன் சோழன்  
 நலங்கின்னி; இவர்காலத்துப்புலவர் அவனைப்பாடிய ஆலத்தூர் கிழாரும்  
 கோலூர் கிழாரும் ; "சேற்றுவனர் தாமரை பயந்த வொண்கேழ், தூற்றித்  
 துலரி னிரைகண் டன்ன, வேற்றுமை யில்லா விழுத்திணைப் பிறந்து, வீத்  
 திருத்தோர்" எனச் சிறந்த குடியிற் பிறந்தவருக்குத் தாமரைப் பூக்களை  
 யும், "தேய்த லுண்மையும் பெருக லுண்மையும், மாய்த லுண்மையும்  
 பிறத்த லுண்மையும், அறியா தோரையு மறியக் காட்டித், திங்கட் புத்  
 தே டிரிதரு முலகம்" என வளர்தல் முதலியவற்றையடைந்த பொருள்  
 குறைதல முதலியவற்றையடையுமென்பதற்குத் திங்களையும் உவமைகூறி  
 யிருத்தலும், அருளுங்கொடையும் வெற்றிக்கும் அவையின்மை தோல்விக்  
 குக்காரணமென்பது புலப்பட, "அருள வல்லை யாகுமதி யருளிலர்,  
 கொடாமை வல்ல ராகுக, கெடாத துப்பினின் பகையெதிர்ந் தோரே"  
 (௨௭) என விளக்கி யிருத்தலும் நன்கு மதிக்கற்பாலன ; "அறனும்  
 பொருளு மின்பமு மூன்றும், ஆற்றம் பெருமநின் செலவம், ஆற்றமை  
 நிற் போற்று மையே", "கொடியோர்த தெறுதலுஞ் செவ்வியோர்க் களித்  
 தலு, மொடியாமுறையின் மடிவிலையாகி, நலதனலனுந் தீயதன்றீமையு,  
 மிலலை யென்போர்க் கினனா கிலியர்", "நகைப்புற னாகநின்சுற்றம், இசைப்  
 புற னாக நீ யோம்பிய பொருளே", "களிறுகவு ளடுத்த வெறிகற் போல  
 \*வொளித்த துப்பினை" (௨௮ - ௩௦) என்பவை இவருடைய பாடல்களிற்  
 சிறந்த பகுதிகள். இவர் செய்தனவாக ௬ - செய்யுட்கள் உள்ளன  
 (குறுந். க; புறநா. ௩.)

**உறையூர்முதுகூத்தனார் :—**இப்பெயர் முதுகூற்றறனானவரும் சில பிரதிகளிற்  
 காணப்படுகின்றது. "வென்றறி முரசின் விற்றம்போர்ச் சோழ, ரின்கடுந்  
 கள்ளினுறந்தை" என இவரே கூறியிருத்தலால் தம்முடைய ஊரில் இவர்  
 அன்புடையரென்பதும் அவ்வூர் அரசராகிய சோழரால் நன்கு மதிக்கப்  
 பெற்றவரென்பதும் வெளியாகின்றன ; "உள்ளது, தவச்சிறிதாயினுந்  
 மிகப்பல ரென்னு, ணீணெமும் பந்த ஈண்முறை யூட்டு, மிற்பொலி மகடே"  
 (௩௩௧) எனக் கற்புடைமங்கையினியல்பையும், "தேவிற் சிறந்த திருவள்  
 னுவர்குதள்வெண், பாவிற் சிறந்திடுமுப பாலபகரார் - நாவிற, குயலில்லை  
 சொற்சுவை யோர்வில்லை மற்றுஞ், செயலில்லை யென்னுந் திரு" எனத்  
 திருக்குறளின் சிறப்பையும் பாராட்டியிருத்தல் மதிக்கற்பாலது ; இவர்  
 வாக்கிற்பெரும்பாலும் காணப்படுவது பாலைநிலத்தினியல்பு ; இவர் செட்



தனவாக சு-பாடல்கள் தெரிகின்றன (அகநா. ௨; குறுந். ௨; திருவள். ௧; புறநா. ௧.)

**ஊன்டோதி பசுங்குடையார் :**—இவராம் பாடப்பட்டோர் சேரமான் பாமு னுரெறிந்த இளஞ்சேட்சென்னி, சோழன் செருப்பாழி யெறிந்த இளஞ் சேட்சென்னி, சோழன் நெய்தலங்கானலிளஞ் சேட்சென்னி யென்டார் ; இவர் அரசர்களுக்குத் தருமங்களைக்கற்பிக்கும்முறை மிக அழகு வாய்ந்தது; இராமர் இராவணனுயி ரோடிருக்கையில் தம்பால் அடைக்கலம்புருந்த வீடணனுக்கு இலங்காராச்சிய மளித்ததை யுட்கொண்டு, “ஒன்னு, ராரெயி ல்வர்கட் டாகவு நுமதெனப், பாண்கட னிறுக்கும் வள்ளியோய்” (௨௦௩) எனக்கூறியிருத்தலையும், மிக்கவறுமையுற்ற கிணைப்பொருநனெருவன் தன் உறவினரோடு சென்றகாலத்தில் ஒருபகாரி அவர்களுடைய நிலை மைக்கு எத்தனையோ மடங்கு மேற்பட்டுள்ளனவாகிய அணிகலங்களைக் கொணர்வித்து அவர்களிடையே சொரிவித்தபொழுது, அவர்கள் அணியு முறையறியாமல் தடுமாற்றமுற்று விரைந்து சென்று அவற்றை அணிந்து கொண்டதற்கு இராவணன் வெளவிச்சென்ற சீதை தான் சென்றவழியை இராமன நிந்துகொள்ளுதற்கு அடையாளமாகத் துகிலால் முடிந்து வீழ்த் திய அணிகலங்களைக் கண்ட வானரங்கள் தனித்தனியே விரைந்தெடுத்து அவற்றை அணிந்துகொள்ளுந் தடுமாற்றத்தையுவமித்து, “எமக்கென வகுத்த வல்ல மிகப்பல, மேம்படு சிறப்பி னருங்கல வெறுக்கை, தாங்காது பொழிதந் தோனே யதுகண், டிலம்பா டிழந்தவென் னிரும்பே ரொக்கல், விரற்செறி மரபின செவித்தொடக் குருஞ், செவித்தொடர் மரபின விரற்செறிக் குருநம், அரைக்கமை மரபின மிடற்றியாக் குருநம், மிடற் றமை மரபின வரைக் கியாக் குருநங், கடுந்தே ரிராம னுடன்புணர் சீதை யை, வலித்தகை யரக்கன் வெளவிய ஞான்மை, நிலஞ்சேர் மதரணி கண்ட குரங்கின், செம்முகப் பெருங்கிளை யிழைப்பொலிந் தாஅங், கறாஅ வருகை யினிதுபெற் றிகுமோ” (௩௭௮) எனப் பாடியிருத்தலையும் நோக் குகையில், இராமசரித்திரம் இவருடைய ஞாபகத்திலிருந்து வந்ததென்ப தும், வறுமையினியல்பை விளங்கக்கூறுதலில் இவர்வல்லுநரென்பதும் விளங்குகின்றன.

**எருக்காட்டுரீத் தாயங்கண்ணலார் :**—எருக்காட்டுரென்பது திருவாநர்க்குத் தென்மேற்கில் மூன்றுநாழிகைவழித் தூரத்திலுள்ளதென்பர்; கண்ண னென்பது க்ருஷ்ணனென்னும் தெய்வப்பெயரின் சிதைவுபோலும்; “கண்ணனென்பது கரியோனென்னும் பொருள தோர் பாகதச்சிதைவு” (திருக்கோவையார். ௬௩. பேர்.) என்பது ஈண்டறியற்பாலது; “செறு விற்புத்த சேயிதழ்த் தாமரை, யறுதொழி லந்தண ரதம்புரிந் தெடுத்த, தியொடு விளங்கு நாடன்” என அந்தணரின் வேள்வித்தீயைப் பாராட் டிக்கூறியிருத்தலால் இவர் அந்தணராகக்கருதப்படுகிறார்; அக்காலத் திருந்த அரசரால் இவருக்கு இவ்வூர் பிரமதாய மாகக் கிடைத்ததென்று

தெரிசிதது. தாயம் - உரிமை. இவராற்பாடப்பட்டோன் சோழன்குள முற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன்; இவர்காலத்துப் புலவர்கள் அவனைப் பாடிய ஆலத்தூர் கிழார்முதலியோர்; தாயங்கண்ணனாரென்று ஒருபுலவர் பெயர் தொகைநூல்களில் காணப்படுகின்றது; அவரும் இவரும் ஒருவரோ வேறோ தெரியவில்லை. இந்நூலிலின்றி, இவர் செய்தனவாக அகநானூத் தில் ௩௦- செய்யுட்கள் உண்டு.

எருமைவேளியனார்.—எருமைவேளியென்பது ஓநர். இவராற்குதிரைமற மென்னுந்துறை மிகச் செவ்விதாகப் பாடப்பெற்றுள்ளது. இவரியற்றிய பாடல்கள் - ௩ (அகநா. க ; புறநா. உ.)

ஐயாதிச்சீறுவேண்டேரையார்.—யாக்கைநிலையாமையை அறிவித்தல் வாயி லாக விரைந்து அறஞ்செய்கவென்று இவர் அறிவுறுத்துந்தன்மை அறி தற்பாலது; சிறுவெண்டேரையாரென்று இந்நூலுள் ஒருவர்பெயர் காணப்படுகின்றது. அவரும் இவரும் ஒருவரோ வேறோ விளங்கவில்லை.

ஐயூர்முடவனார்.—இவருக்கு முடவனாரென்னும்பெயர் சினையால்வந்ததுபோ லும்; இப்பெயர் ஐயூர்கிழாரெனவும், உறையூர் முடவனாரெனவும் சில பிரதிகளிலுள்ளது. இவர் நடந்துசெல்லுதற்கு இயலாத முடவராதலின், தாமான் தோன்றிக்கோணையடைந்து வண்டியிழுத்தற்குப் பகடுவேண்டு மென்றுபாடி, அவன் பகடுகளும் பலபசுநிரைகளும் ஊர்தியுங் கொடுக்கப் பெற்றுவாழ்ந்தவர் ; இறந்தோருடம்பைத் தாழியாற்கவித்தலுண்டென் பதும் வீரச்சிறப்பும் கொடைச்சிறப்பும் இவர்பாடல்களிற்காணப்படுகின் றன. இவராற்பாடப்பட்டோர்: ஆதனெழினி, தாமான் தோன்றிக்கோன், சோழன்குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், பாண்டியன் கூடகாரத் துத் துஞ்சிய மாறன்வழுதியென்பார். “அறவ ரறவன் மறவர் மறவன், மள்ளர் மள்ளன் றொல்லோர் மருகன், இசையிற் கொண்டான்” என்பது இவர் தாமான் தோன்றிக்கோணைப்பாராட்டிய பகுதி. இவர் செய்தன வாக, ௧௦ - செய்யுட்கள் தொகைநூல்களிற்காணப்படுகின்றன (அகநா. க ; குறுந், ௩; நற். உ; புறநா. ச.)

ஐயூர்முலங்கிழார்.—இவருக்கு இப்பெயர் மூலமென்னும் நாண்மீனால் வந்தது போலும்; இவர்பாடலில் வேங்கைமார்பனென்னுந் தலைவனாத் பாதுகாக் கப்பட்டுள்ள கானப்பேரென்னுமூரில் அமைந்திருந்த அரணின் அமைதி கூறப்பெற்றுள்ளது; இவராற்பாடப்பட்டோன் கானப்பேரெயில்கடந்த உக்கிரப்பெருவழுதி. இவர்காலத்துப்புலவர் அவ்வழுதியைப்பாடியவர்க ளும் அவன் காலத்திருந்தவர்களுமாவார்.

ஃகூர்மாசாத்தனார்.—இவர்செய்யுளிற் கணவனையிழந்தமகளிர் புல்லரிசித் துக் கூழை அகாலத்திலுண்டு கைம்மைநோன்பு நோற்றிருத்தல் கூறப்பெற் றுள்ளது. இப்பெயர் ஃகூர்மாசாத்தனாரென்றும் சிலபிரதிகளில் காணப் படுகின்றது.

## பாடினோர் வரலாறு.

**ஒருசிறப்பாக்காரியார்:**—இவர்செய்யுளில் ஒருமறக்குழமகளின் வீரச்செயல் விசேஷத்துப்பாராட்டப்பெற்றுள்ளது. இவர் செய்தனவாகக் கிடைத்த பாடல்கள் - க (அகநா. ௩; குறுந். ௫; புறநா. ௧)

**ஒருசிறப்பெரியனார்:**—இவர் நாஞ்சில்மலையின்வளத்தையும் அதன் தரிசு வந்து இயல்பையும் பாராட்டியிருத்தல் அறிந்து இன்புறற்பாலது. இவர் பெயர் 'ஒருசிறப்பெயரியனார்', 'ஒருசிறப்பெயரியனார்' என்று சில பிரதிகளில் காணப்படுகின்றது. இவரால் பாடப்பட்டோன் நாஞ்சில்வன் னவனென்பான். இவர் இயற்றிய பாடல்கள் - ௩ (குறுந். ௧; நற். ௧; புறநா. ௧.)

**ஒருஉத்தனார்:**—இவர்செய்யுளில், ஒருவீரன் பகைவர் சேனையைத் தனியே நின்று தடுக்கும் மறச்செயலாகிய எருமைமறம் விளக்கப்பெற்றுள்ளது.

**ஒல்லையூர்தந்த பூதப்பாண்டியன்:**—தென்னாட்டிலுள்ள பூதப்பாண்டியன் னுமோரூர்பண்டைக்காலத்தில் இவன்பெயரால் அமைக்கப்பெற்றது போலும். போர்க்களத்தில் இவன் கூறிய வஞ்சினவகைகள் அறியற்பாலன; போரில் வல்லவன்; செய்யுள் செய்தலிலும் திறமையுடையோன்; இதனை இவன்பாடிய பாடல் புலப்படுத்தும்; இவன்பெயர் பூதப்பாண்டியனெனவும் வழங்கும்; இவன் நட்பினர்: மையலென்னும் ஊரிலுள்ள மாவன், எயிலென்னுமூரிலுள்ளானாகிய ஆந்தை, அந்துவஞ்சாத்தன், ஆதனழிசி, இயக்கனென்னுமிவர்கள். இவன் மனைவி, இவன் இறந்தவுடனே தீயிற்பாய்ந்து இறந்தாள். இவன் இயற்றிய பாடல்கள் - ௪ (அகநா. ௧; புறநா. ௩)

**ஓரம்போகியார்:**—இப்பெயர் ஓரம்போகியாரென்றும், ஓரோர்போகியாரென்றும் சிலபிரதிகளிலுள்ளது. இவர் ஐங்குறுநூற்றில் மருதத்தைப் பொருளாகவுடைய முதலாம் நூறு இயற்றியஆசிரியர்; மருதத்திணையில் மிகப்பயின்றவர்; அதன் வளங்களை விளங்கப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர்; தமிழ் நாட்டரசர் மூவராலும் பிற உபகாரிகளாலும் நன்கு மதிக்கப்பெற்றவர்; இவைகா இவரியற்றிய செய்யுட்களால் நன்கு புலனாகின்றன. எட்டுத்தொகையில் இவர் இயற்றியனவாக ௧௦௮ - செய்யுட்கள் தெரிகின்றன (ஐங்குறு. மருதம் - ௧௦௦; நற். ௨; குறுந். ௪; அகநா. ௧; புறநா. ௧.) இவற்றுள், ௧௦௬ - செய்யுட்கள் மருதத்திணையின்வளத்தையே புலப்படுத்துவன. இவரால்பாடப்பட்டோர் சேரமான் ஆதனெழினி, சோழன் கடுமான்சுள்ளி, பாண்டியன், விராஅன், மத்தி என்னும் இவர்கள். இவர்பாடலில்வந்துள்ள ஊர்கள்: ஆமூர், இருப்பை, கழூர், தேனூரென்பன; நதிகள்: காவிரி, வையை யென்பன விழவு: இந்திரவிழவு; விரதம்: தைநீராடல்.

**ஓசேருழுவர்:**—வினைமுற்றி மீளுந்தலைமகன் தலைமகளைக் காண்டற்கு விரையும் தன்னெஞ்சிற்கு ஈரச்செவ்வியில் விதைவிதைத்ததற்பொருட்டுக் கொல்லி



பையடைதற்கு விரையும் ஓரேருழவனை உவமை கூறிய சிறப்பால் இவர் இப்பெயர் பெற்றனர் ; “ஆடமை புரையும் வனப்பிற் பணைத்தோட், பேரமார்க்கண்ணி யிருந்த ஓரே, நெடுஞ்சே னாரிடை யதுவே நெஞ்சே, யீரம்பட்ட செவ்விப் பைம்புனத், தோரே ருழவன் போலப், பெருவிதப் புற்றன்று னோகோ யானே” (குறுந். காடக) என்பதனானுணர்க. இவருடைய இயற்பெயர் தெரியவில்லை. தம்முடைய செய்யுளில் இல்லறத்தை வெறுத்துக் கூறுதலின், இவர் துறவறத்தில் விருப்புடையாரென்று சொல்ல இடமுண்டு.

ஔவையார் :—இவர் அதியமான் நெடுமானஞ்சியிடம் அமுதமயமாகிய நெல்லிக்கனிபெற்று அவனைப் புகழ்ந்தார். இவர் அக்கனியைப்பெற்றமை இத்தால் கூக - ஆம் பாட்டினாலும், “பூங்கமல வாலிசூழ் புள்வேளுர்ப் பூதகையு, மாங்குவரும் பாற்பெண்ணை யாற்றினையு - மீன்கே, மறப்பித் தாய் வாழதிகா வன்கூற்றி னாவை, யறுப்பித்தாயாமலகற் தந்து” என்னும் வெண்பாவாலும், கரூ-ஆம் திருக்குறளுக்குப் பரிமேலழகர், ‘இனிய கனிகளென்றது ஔவையுண்ட நெல்லிக்கனிபோல் அமிழ்தாவனவற்றை’ என்று எழுதிய விசேடவுரையாலும் வெளியாகின்றது. இவரார்பாடப் பட்டோர்: அதியமான் நெடுமானஞ்சி, தொண்டைமான், அதியமான் மகன் பொருட்டெழினி, நாஞ்சில்வள்ளுவன், சேரமான்மாவெண்கோ, பாண்டியன் கானப்பேரெயில்கடந்த உக்கிரப்பெருவழுதி, சோழன் இராச சூயம்வேட்ட பெருநற்கிள்ளியென்பார். புறநானூற்றிலின்றி இவரியற்றிய பாடல்கள் நற்றிணையிலும், குறுந்தொகையிலும், அகநானூற்றிலும், தொல் காப்பியஉரையிலும், யாப்பருங்கலவிருத்தியுரை முதலியவற்றிலும் காணப் படுகின்றன. ஆத்திசூடி, கொன்றைவேந்தன், மூதுரை, நல்வழி, அசுதிக் கோவை முதலியன இவரியற்றிய நூல்களென்பர். இவர் அவ்வச்சமயத் துச் செய்தனவாக வுள்ள தனிப்பாடல்கள் மிகப்பல. பழைவரை நோக்கிக் கூற வார்போல, அதியமானெடுமானஞ்சியின் குணங்களை இவர்பாராட்டிக் கூறியிருக்கும் பகுதிகளும் அவனால் தூதனுப்பப்பட்டுச் சென்றபொழுது தன் மேம்பாட்டைப் புலப்படுத்தற்பொருட்டுத் தொண்டைமான் தன் படைக்கலக்கொட்டிலைக் காட்டக்கண்டு அப்படைக்கலங்களைப் புகழ்வார்போல அதியமானது போர்த்திறத்தை வெளிப்படுத்தியிருக்கும் பகுதியும் மிக்க விம்மிதத்தை விளைவிக்கும். அதியமான் கோவலூரெறிந்ததனைப் பரணர் பாடியதையும் (புறநா. ௯௯) மூவேந்தரும் சேனைகளுடன் பாரியை வெல்லக்கருதி அவன் நகரைச்சூழ்ந்து புகல்போக்கின்றித் தடுத்த போது பழைகளால் நெற்கதிரைப் புறத்திருந்து வருவித்து உள்ககரத் தாரைப் பசியால் வருந்தாதபடி பாதுகாத்தளித்த கபிலர் செய்தியையும் (அகநா. ௩௦௩) பிரிவாற்றாது வருந்திய வெள்ளினீதியாரென்னும் புலமைவாய்ந்த பெண்பாலாருடைய துன்பமிகுதியையும் (அகநா. ௧௪௭) புலப்படுத்தியிருத்தல் இவர் புலவரிடத்துப் பேரன்புடையாராயிருத்தலை

விளக்குகின்றது; பழையனார்க்காரிக்காகச்சென்றீர் ஆடொன்று கேட்ட போது சேரன் இவருடைய மேம்பாட்டை நினைந்து, பொன்னால் ஓர் ஆடு செய்வித்து அளிக்க, இவர் அதனைப் பெற்று மனமகிழ்ந்து, “சேரா ! உன்னாடு பொன்னாடு (உன் நாடு பொன் நாடு)” என்று கூறினாரென்றும் அதனால் மலைநாடு இதுகாறும் சிறப்புற்று விளங்குகின்றதென்றும் ஒரு செய்தி வழங்குகிறது. தம்முடைய கூற்றுகவன்றிப் பாடிபிரத்தற்குரிய விதவிதவையினவர்களின் கூற்றுக்களாகவும் இவர்பாடியபாடல்கள் இந் நூலிலும் பிறநூல்களிலும் காணப்படும். ஆராய்வோர், அதனைக்கொண்டு இவரை விதவிதவையினவர்களாக நினைந்துவிரைந்து முடிவுசெய்து பதிந்து விடுதல் மரபன்று; அங்ஙனம் பாடுதல் கவிமதமெனக்கொள்ளுதல்முறை; பிறபுலவர்கள் பாடல்களிலும் இம்முறை காணப்படும்; ஆராய்ந்து தெளிக; தொகைநூல்களில் இவர் பெயர் ஓளவை யெனவும் வழங்கும்.

**கடலுண்மாய்ந்த இளம்பெருவழகி:**—இவர் பாண்டியர் குடியிற் பிறந்தவர்; வழுதியாரென்றபெயரே இதனைப் புலப்படுத்தும். பரிபாடலில் திரு மாலுக்குரிய கரு - ஆம் பாடலையியற்றிய இளம்பெருவழுதியாரென்ற பவரும் இவரும் ஒருவராகவே கருதப்படுகின்றனர் ; பரோபகாரச் செய்தி கூறல் முதலியகருத்துக்களில் இருவர்பாடல்களும் ஒத்திருத்தலும் பெயரொற்றுமையும் பிறவும் இங்ஙனம் கருதுவதற்கு இடனாகின்றன. இளம்பிராயத்திலேயே பேரறிவினராக இருந்ததுபற்றி இவர் இப்பெயரை அடைந்தனர்போலும் ; ஒரு பெரியார்க்குச் சிறுப்பேரியார் என முற் காலத்திற் பெயர் வழங்கப்பெற்றிருத்தலும் இக்கருத்தை வலியுறுத்தும். ‘கடலுண்மாய்ந்த’ என்னுமடை, இறந்தபின்பு இவருடையபெயரின் முன்னர் அமைக்கப்பெற்றதென்பது சொல்லாமலே விளங்கும்; ‘துஞ்சிய’ என்பதுபோல. சோலைமலையிலுள்ள திருமலைப் பாடியிருத்தல்பற்றிச் சமயத்தால் இவர் வைணவராகக் கருதப்பெறுகின்றனர். இவர்பாடிய “உண்டாலம்ம” என்னும் இந்நூற்பாடல் சொல்லாலும் பொருளாலும் மிக இனிமை வாய்ந்தது. இவருடைய ஏனை வரலாறுகள் பரிபாடற் பதிப்பிற் பாடினோர் வரலாற்றிற் காணலாகும்.

**கண்ணகனார் :**—இவர் காலத்தவர் கோப்பெருஞ்சோழன், பிசிராந்தையார், பொத்தியார் முதலியோர்; பரிபாடலில் செவ்வேள்மேலதாகிய உக-ஆம் செய்யுளுக்கு இசைவகுத்தவர் இவரே. இதனால், இவரை முருகக்கடவு ளின் அடியவராகக் கருதுவதற்கிடமுண்டு. “என்றுஞ் சான்றோர் சான் றோர் பால ராப, சாலார் சாலார் பாலரா குபவே” என்பது இவர் வாக்கிற் சிறந்த பகுதி.

**கணியன் பூங்குன்றன்:**—கணியன் - சோதிடம்வல்லோன் ; “வினைவெல்லாங் கண்ணி யுரைப்பான் கணி” (பு.வே. அ: ௨௦); பூங்குன்றமென்பது சிறு நாடொன்றின் தலைநகர் (நாலடி. ௧௨௮, ௨௧௨.) இவருக்கு இப்பெயர்

தொழிலாலும் இடத்தாலும் வந்ததுபோலும். இப்பெயர் கணிபுன்குன் மன ரொனவும் வழங்கும். இவராத் பாடப்பெற்றதும் அரிய பொருள்க ளமைந்ததுமான 'யாதுமூரே' (புறநா. ககஉ) என்னுஞ் செய்யுள் பழக் குந்தோறும் நினைக்குந்தோறும் எவருக்கும் மிக்க இன்பத்தை விளைவிக் கும் இயல்புவாய்ந்தது. நற்றிணையிலும் இவரியற்றிய பாடலொன்று உண்டு:

**நெய்யங்கண்ணனார் :**—இவருடைய பாட்டில், மயானத்தினியல்பும் அதன் தொன்மையும் விளங்கக் கூறப்பெற்றுள்ளன ; “ நெஞ்சமர் காதல ரழுத கண்ணீ, ரென்புபடு சடலை வெண்ணீ மவிப்ப, வெல்லார் புறனுந் தான்கண் டிலகத்து, மன்பதைக் கெல்லாந் தானாய்த், தன்புறங் காண் போர்க் காண்பறி யாதே” (புறநா. ௩௫௬: ௫-௬) என்பதைப் பார்க்க ; “முன்புறந் தான்காணு மிவ்வுலகை யிவ்வுலகிற், மன்புறங் கண்டறி வார் தாமில்லை - அன்பின், அழுதார்க ணீர்விடுத்த வாறுடிக் கூகை, கழுதார்ந் திரவழங்குங் காடு” (பு. வெ. ௧௦: ௬) என்னும் காடு வாழ்த்து மேற்கூறிய பகுதியை ஒத்து விளங்குதல் காண்க.

**கபிலர்:**—கபிலரென்னும் பெயருள்ள முனிவர் சிலருண்டு ; அவருள், எந்த முனிவருடைய பெயர் இவருக்கு இடப்பட்டதோ அது விளங்கவில்லை. இவர்பிறந்தவர் பாண்டிநாட்டிலுள்ள திருவாதவூர் ; இது, “நீதி மா மதுகநீழ \* நெட்டிலை யிருப்பை யென்றோர், காதல் கூர் பனுவல் பாடுங் கபிலனார் பிறந்த மூதார், சோதிசேர் வகுள நீழற் சிலம்பொலி துலங்கக் காட்டும், வேதநா யகனார்வாழும் வியன்றிரு வாத லூரால்” (திருவால. ௨௭: ௪) என்பதனால் வெளியாகின்றது. இவர் அந்தணவருணத்தினர் ; “யானே, பரிசிலன் மன்னு மந்தணன்”, “யானே, தந்தை தோழ னிவரென் மகளி, ரந்தணன் புலவன் கொண் டெவந் தனனே” (புறநா. ௨௦௦, ௨௦௧) எனத் தம்மைப்புலப்படுத்தற்காக இவர் கூறியசெய்யுட்களும், “புலனமூக் கற்ற வந்தணுளன்” (புறநா. ௧௨௬) என மாறோக்கத்து நப்பசலையார் இவரைப்பாராட்டிக்கூறியசெய்யு ளும் இதனைப்புலப்படுத்தும். வேள்பாரியினுடைய உயிர்நண்பரும் அவனு டைய அவைக்களத்துப்புலவருமாக இவர் விளங்கினார். தன் மகளிரை மணஞ்செய்துகோடற்குத் தாம்விரும்பியபடி அவன் கொடாததுபற்றிச் சினந்து தமிழ்நாட்டு மூவேந்தரும் பெரும்போர்செய்ய நினைந்து நால் வகைச்சேனைகளோடும் அவன்மலையைச்சூழ்ந்தகாலையில் அவர்களைச் சிறி தும் மதியாது அவனுடைய அருமைக்குணங்களைப்புலப்படுத்திப் பாடினர்;

\* “நெட்டிலை யிருப்பை வட்ட வொண்பூ, வாடா தாயிற் பீடுடைப் பிடி யின், கோடேய்க் கும்மே வாடினோ பைந்தலைப், பரதர் மனைதொறு முணங் ட, செந்தலை யிறவின் சீரேய்க் கும்மே”.—இச்செய்யுள் தமிழ் நாவலர் ஈரிதையிற்கண்டது.

இவ்வுருமையெய்யுட்கள் இத்தலிற் காணப்படும் இவ்வுருமையெய்யுட்கள், இவர்  
 நிவர்த்துது முனமுருகிப் பலசெய்யுட்கள் தலையிற் பதல்வியரை  
 துழைத்துச்சென்ற மனஞ்செய்தகொள்தலையுட்கள், விச்சிக்  
 பகாணென்பவர்களைவேண்டி மறுத்தமைகளை அவர்களைவெறுத்தப் பின்பு  
 அம்மகளிரைப்பார்ப்பார்க்குவாழ்க்கைப்படுத்தியிருக்கின்ற மருமைய ரட்  
 புகடனைக்கழித்தனர். ஆரியவாசனபிரகதனைத் தயிழிவித்தற்குக்  
 குறிஞ்சிப்பாட்டை இயற்றினர். இத்தலத்திற்குக் குறிஞ்சியைப்பொரு  
 ளாகவுடையமுன்றும் தூறுஇயற்றியவர் இவரே. பதினாற்பத்தில் ௭-ஆம்  
 பத்தைப் பாடிச் சேரமான் செல்வக்கருக்கோவாழியாதலும் தூறியாங்  
 காணமும் அவன் ஒருமலைத்தேறிக்கண்டுகொடுத்த தாலும் பரிசிலாகப்  
 பெற்றனர். பதினெண் கீழ்க்கணக்கினுள்ளானருகிய இவ்வுருநாற்பதும்  
 கவித்தொகையில் இரண்டாவதாகிய குறிஞ்சித்தலின் கவிப்பாக்களும்  
 இவரியற்றியனவே. இவர் குறிஞ்சித்தலினைப் பின்பு பின் தவரென்றும்  
 அதன் வளங்களை விளங்கப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலையுடையவ ரென்றும்  
 இவரியற்றிய செய்யுட்கள் புலப்படுத்தும்; இவருடையசெய்யுட்கள்  
 மிக்க இனிமையையுடையன; பழையவுரைகளில் உதாரணமாகக்காட்டப்  
 படும் 'கபிலாதுபாட்டு' என்னும் தொடர்மொழியே இதனை வலியுறுத்  
 தும்; இவராளிச்செய்தனவாக உளஅ-பாடல்கள் இப்பொழுது கிடைக்  
 கின்றன. (நற். ௨௦; குறுந். ௨௧; கலி. ௨௧; ஐங்குறு. ௧௦௦; பதிந்.  
 ௧௦; அகநா. ௧௬; புறநா. ௩௦; குறிஞ். ௧; "கெட்டிகையிருப்பை" என்  
 பது-௧; திருவள். ௧; இன்னு நாற்பது, ௪௧.) பன்னிருபாட்டியலில் இவர்  
 செய்தனவாகச் சில சூத்திரங்கள் காணப்படுதலின் பாட்டியலென்று  
 இவர் செய்திருப்பதாகவுந் தெரிகிறது. இவருடையவாக்கில் விநாயகக்  
 கடவுள், முருகக்கடவுள், சிவபெருமான், பலதேவர், திருமால் இவர்க  
 ளுடையதுதிகள் வந்திருக்கின்றன. இதனால், இவர் சமயக் கோட்பாட்டிற்  
 பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனுரைப்போன்றவராக எண்ணப்படுகிறார்.  
 எட்டுத்தொகை, பத்துப்பாட்டு, பதினெண்கீழ்க்கணக்கு என்னும் முத்  
 தொகுதிதூல்களிலும் இவருடையபாடல்களும் தூல்களும் கலந்திருத்  
 தல் இவரது பெருமையை விளக்குகின்றது. "அரசவைபணிய வறம்  
 புரிந்து வயங்கிய, மறம்புரி கொள்கை வயங்குசெந் நாகி, னுவலைசூராக்  
 கவலையி னெஞ்சி, னனவிற் பாடிய நல்லிசைக், கபிலன்" (பதிந். ௮௫)  
 எனப் பெருங்குன்றார் கிழாரும், "வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபி  
 லன்" (புறநா. ௫௩) எனப் பொருந்தி லிளங்கீரனாரும், "புலனமுக்கற்ற  
 வந்தனா, னிரந்துசென் மாக்கட் கினியிட் னின்றிப், பரந்திசை நிற்கப்  
 பாடினன்", "பொய்யா நாகிற் கபிலன்" (புறநா. ௧௨௬, ௧௪௪) என மா  
 றேக்கத்து நப்பசலையாரும் பாடியவற்றைப்பார்க்கையில் இவருடைய  
 மனம் வாக்குக் கையத்தின் தாய்மையும் அறம்புரி கொள்கையும் பெரும்  
 புலமையும் அன்புடைமையும் நட்பின் பெருமையும் நன்குவிளக்குகின்றன.

**இவர்ப்பாடப்பட்டோர்:** அகுதை, இருக்கோவேள், ஓரி, சேரமான் செல்வக்கடுங்கோவாழியாதன், சேரமான் மாந்தரஞ்சேரலிரும் பொதை, நன்னி, மலையமான் திருமுடிக்காரி, மலையன், விச்சிக்கோன், வேள்பாரி, வையாவிக்கோப் பெரும்பேகனென்பவர்கள். கொல்லிமலை, பறம்புநாடு, பறம்புமலை, முள்ளூர்மலை, முள்ளூர்க்கானமென்பவைகள் இவரார் பாராட்டப் பெற்றிருத்தலின், அவைகள் இவர்காலத்தில் விளக்கமுற்றிருந்தனவென்றும் இவர் பழகிய இடங்களென்றும் தெரிகின்றன. நட்பு, வண்மை, நன்றிமறவாமை யென்பவைகளை இவருடைய செய்யுட்களில் பரக்கக் காணலாகும். பழையவிலக்கணஉரைகளில் வந்துள்ள 'கபிலபரணர்' என்பதனால், பரணரென்பவருக்கும் "பின்னமில் கபிலன் றோழன் பெயரிடைக் காட நென்போன்" (தீருவால. ௨௦ : க) என்னும் திருவிருத்தத்தால், இடைக்காடருக்கும் சிறந்தநட்பினராக இவர் எண்ணப் படுகிறார். இவர் வேறு ; தொகை நூல்களில் காணப்படும் தொல்கபிலரென்பவர் வேறு. வீரகோழியும், தொகைப்படலம், சு - ஆம் கட்டளைக் கலித்துறையுரையால், பரணருடன் இவர் வாதுசெய்தனரென்பது விவரியாகின்றது. கக - ஆம் திருமுறையில் வந்துள்ள முத்தநாயனார் தீருவிரட்டை மணிமாலை, சீவபெருமான் தீருவிரட்டைமணிமாலை, சீவபெருமான் தீருவந்தாதி யென்னும் பிரபந்தங்கள் மூன்றையும் அருளிச் செய்த கபிலதேவநாயனாரென்பவர் இவரேயென்றுபெரியோர் கூறுவர். மேற்கூறிய திருவிளையாடற்புராணத்தில், இடைக்காடன்பிணக்குத்தீர்த்த திருவிளையாடல், கக - ஆம் திருவிருத்தத்தில், "எனையந்தாதி சொன்னவன் கபிலன்" எனச் சீவபெருமான் கட்டளையிட்டருளியதாக வந்திருத்தல் காண்க. 'முதலிற் கூறுஞ்சினையறிகளவி' என்னும் தொல்காப்பியச் சூத்திரத்துக்கு இளம்பூரணரும் சேனாவரையரும் எழுதிய உரையால் கபிலரார் செய்யப்பெற்றுக் கபிலமேன்னும் பெயரியதொரு நூலிருந்ததாகத் தெரிகிறது.

**கயமனார்:**—உப்பங்கழியில் மலர்ந்த கருநெய்தற்பூ நீர் பெருகுந்தோறும் கயத்தில் முழுகும் மகளிருடைய கண்களை யொத்துத்தோன்றுமென்று, "யாயாகியளே" (குறுந். சு) என்னுஞ்செய்யுளில் இவர் மொழிந்திருத்தலின், இவர்க்கு இப்பெயர் அமைக்கப்பெற்றதுபோலும்; கயம் - நீர் நிறைந்த பள்ளம். இந்நூலுள் போரிலிறந்த மகனுடைய பிரிவாற்றாது வருத்தம் நற்றயினியல்பைப் புலப்படுத்தி, "என்மகன், வளனுஞ்செம் மறு மெமக்கென நாளு, மானது புகழு மன்னை, யான்கா குவன்கொ ளளிய டானே" (௨௫௪) எனக் கண்டோர் கூறியதாக இவர் பாடியிருக்கும் கயம் படிப்பவர் மனத்தைக் கனிவிக்கும்; வேறு தொகை நூல்களில் இவருடைய பாடல்கள் பலகாணப்படுகின்றன (அகநா. குறுந். நற்.)

**குழலாதனார்:**—இவர் சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானிறந்த பின்பு அவன் பிரிவாற்றாது வருத்தத் தவாயிலாக அவனுடைய குணவிசேடம்



களையும் அரிய செயல்களையும் அவனுரிமைமகளிர் அருங்கலமுதலிய வற்றைக் களைந்ததனையுங் கூறிபிருக்கின் மனார்.

**கருவூர்க்கதப்பிள்ளை:**—இவருடையஊர் கருவூர். இவராத் பாடப்பட்டோன் பாண்டியனுடையவீரனும் கந்தனென்னும் பெயரினனுமாகிய நாஞ்சில்வள் றுவனென்பான். இவர்பாடலால் அவனுடைய வண்மையும் வீரமும் நாஞ் சில்மலையின்வளனும் புலனாகின்றன; “துப்பெதிர்ந் தோர்க்கே யுள்ளாச் செய்மைய, னட்பெதிர்ந் தோர்க்கே யங்கை நண்மையன்” என்பது இவர் அவனை பாராட்டியபகுதி. இவர்செய்த பாடல்கள் - ந (குறுந். ௨ ; புறநா. க.) கருவூர்க் கந்தப்பிள்ளையெனவும் இப்பெயர் காணப்படு கின்றது; பண்டைக்காலத்தும் தெய்வப்பெயரை மனிதர்க்குஇட்டுவழங்கு தல் மரபாகத்தெரிதலாலும், மீளேக்கந்தன், மீளப்பெருங்கந்தனென்று வேறுதொகைநூல்களிற் புலவர்கள் பெயர்காணப்படுதலாலும் இப்பாட மும் பொருத்தமுடையதென்றே தோற்றுகிறது.

**கருவூர்க்கதப்பிள்ளைசாத்தனார்:**—இப்பெயர் கருவூர்க்கந்தப்பிள்ளைசாத்தனா ரெனவும் காணப்படுகின்றது. இவருடையஊர் கருவூர்.சாத்தனாரென்பது இவரது இயற்பெயர். ‘கதப்பிள்ளை’ என்பவர் இவருடைய தந்தை. சேரன் சேனாதிபதியும் குதிரைமலைத்தலைவனுமாகிய பிட்டங்கொற்றனைநோக்கி, “பாடுபெவென்ப பரிசிலர் நானும், ஈயா மன்னர் நாண, வீயாது பரந்தரின் வசையில் வான்புகழே” (கசுஅ) என்று பாடியுள்ளார்; இப்பாடலிற் குதிரைமலையிலுள்ள குறவர்களின் இயலபு நன்கு கூறப்பெற்றுள்ளது; ஏனைத்தொகைநூல்களிலும் இவர் செய்யுட்கள்உள்ளன (அகநா. க ; குறுந். க; நற். க.)

**கருவூர்ப்பெருஞ்சதுக்கத்துப்பூதநாதனார்:**--சதுக்கம்-நான்குதெருக்கள் கூடு மிடம்; அங்கேயுள்ள தெய்வமாகிய ஒருபூதத்தின் பெயர் இவர்க்கு எய்தி யதுபோலும்; கருவூரிற் சதுக்கப்பூதமொன்றிருந்தமை, “சதுக்கப்பூதரை வஞ்சியுட் டந்து, மதுக்கொள் வேள்வி வேட்டோ னுயினும்” (சீலப். ௨அ : கசுஎ - அ) என்பதனால் அறியலாகும்; வஞ்சி - கருவூர். முசு குந்தனுக்குத் துணையாக இந்திரனால் அனுப்பப்பட்ட பூதமொன்று கா விரிப்பூம்பட்டினத்திற் சதுக்கத்திலிருந்து அந்நகரைப்பாதுகாத்து வந்த தாகச் சீலப்பதிகாரமுதலியவற்றால் தெரியவருகின்றது. துறவுபூண் டிருந்த கோப்பெருஞ் சோழனைநோக்கி மனமுருகிப்பாடியவர்களுள் இவ ரொருவர்.

**கல்லாடனார்:**—கல்லாடமென்னுமூரிலுள்ளவராதலின் இவர் இப்பெயர் பெற்றார்போலும்; “கல்லாடத்துக் கலந்தினிதருளி” (திருவா. கீர்த்தி.) என்பதை நோக்குக. தொல்காப்பியத்திற்கு இவர் ஒருரை செய்தாரென்று கூறுவர். “ஒல்காப் பெருமை தொல்காப்பியத்திற் குரையிடை யிட்ட விரகர்கல் லாடர்” என்னும் ஆன்றோர் வாக்காலுணர்க. இவருடைய பா

டல்களில் பகைவருடைய நீர்நிலையைக் கெடுத்தல் கடிமரந்தடிதல் அவர் முரசைக் கைக்கொள்ளல் முதலிய தலைவர்களின் வீரச் செயல்களும் பகைவரிதந்தபின் அவருடைய மனைவிமார் கைம்மை நோன்பு நோற்றிருத்தலும் கூறப்பெற்றுள்ளன. இவர் கிணைப்பொருளுகத் தம்மைக் காட்டி அவன் செயல்களை முறையே சொல்லிச் செல்லும் மறக்களவழி ஏர்க்கள வருவகமென்னுந் துறைகளும் மிக்க நயப்பாடுடையன. பகைவரைக் கொன்றவிடத்து அவருடைய பெண்டிர் தம் இளம்புதல்வரைப் பாதுகாத்தற் பொருட்டுத் தாம் இறந்துபடாமல் இலைகளைத் தின்று உயிர் வாழ்கின்றமையைப் புலப்படுத்தற்கு “ அறுமருப் பெழிர்கலை புலிப்பாற் பட்டெனச், சிறுமறி தழீஇய தெறிநடை மடப்பிணை, பூளைநீடிய வெரு வரு பறந்தலை, வேளை வெண்பூக்கறிக்கும்” (உரு) என இவர் கூறியிருத்தல் யாருடையமனத்தையுந் கனியச்செய்யும். கக-ஆம் திருமுறையிலுள்ள திருகண்ணப்பதேவர் திருமறமென்னும் நூலொன்று இவர் செய்ததாகக் கூறுவர். பன்னிரு பாட்டியலில் இவர் செய்தனவாகச் சில சூத்திரங்கள் காணப்படுகின்றனவாதலால் இவராத் செய்யப்பட்ட பாட்டியலொன்றுள்ளதென்று தெரிகிறது. இலக்கணவுரைகளில் கல்லாட மாழலரேன்று ஒரு தொடர்மொழி காணப்படுதலால் மாழலரென்னும் புலவரோடு இவர் நட்புடையவரென்று சொல்லலாம். இவரியற்றிய பாடல்கள்-கக (அகநா. ஏ; குறுந். உ; திருவள். க; திருக்கண்ணப்பர். க; புறநா. ரு.) இவராத் பாடப்பெற்றோர் : அம்பர்கிழானருவந்தை, பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியன், புல்லி, பொறையாற்றுகிழானென்பார்.

**கழாத்தலையார்:**—கழாத்தலை - ஓரூர், இவர், சேரமான் குடக்கோநெடுஞ்சேரலாதனும் சோழன் வேற் பஃறடைக்கைப் பெருநற்கிள்ளியும் போர்ப் புறத்துப்பொருது வீழ்ந்து இறந்தது கண்டு மனம்வருந்திப் பாடினர்; இருங்கோவேளின் முன்னோரில் ஒருவன் இவரை இகழ்ந்தமையால் அவனது நகரமாகிய அரையமென்பது அழிவுற்றதென்று கபிலர் பாடியிருத்தலின், இவர் மேம்பாடு விளங்குகின்றது (உரு); இதனால், இவர் கபிலருக்குக் காலத்தால் முற்பட்டவரென்று தெரிகிறது. இவர் கூறும் உவமைகள் மிக அழகுவாய்ந்தவை. இவராத் பாடப்பட்டோர் மேற் கூறிய அரசரும் சேரமான் பெருஞ்சேரலாதனுமாவர்.

**கழைதீன்யானையார்:**—இவர் மிக்கதெரியமும் கம்பீரமுமுடையவர். “ஈயென விரத்த லிழிந்தன் மதனெதி, ரீயே னென்றலதனினு மிழிந்தன்று, கொள்ளெனக் கொடுத்த லுயர்ந்தன் மதனெதிர் கொள்ளே னென்ற லதனினு முயர்ந்தன்று” என்பது இவருடைய வாக்கிற் சிறந்த பகுதி. இவராத் பாடப்பட்டோன் வல்விலோரி.

**களளில்ஆத்திரையனார்:**—களளில் - ஓரூர்; இது தொண்டைநாட்டிலுள்ள தும் தேவாரம் பெற்றதுமான ஒரு சிவஸ்தலம். ஆத்திரையன் - அத்நிரி

## பாடினார் வரலாறு.

குலத்திற் பிறந்தவன்; இவர்க்கு இப்பெயர் குடிப்பெயர்; இதனால் இவர் அந்தணராகக் கருதப்படுகிறார்; குறுந்தொகையில் இவர் பாட்டில் வந்துள்ள 'கள்ளில்' என்பது இவர் பெயர்க்காரண மென்பதற்குப் பொருத்தமின்று. நன்றியறிவுமுதலிய உத்தமகுணத்தினர். இவராத் பாடப்பட்டோர்; வேங்கடமலைக்குரிய தலைவனாகிய ஆதனுங்கனும், ஆதியருமனும், முதியனுமாவர். இவர் செய்த பாடல்கள் - ௩ (குறுந். க; புறநா. உ.)

**காக்கைபாடினியார் நச்செள்ளையார் :**—இவர் பெண்பாலார். ஆடுகோட்டாட்டுச் சேரலாதனென்னும் அரசன்மீது பதிற்றுப்பத்துள் ஆறம்பத்தைப்பாடி, அணிகலனுக்கென்று ஒன்பதுதுலாம் பொன்னும், நூறுயிரம் பொற்காசும் பரிசுபெற்றவர்; நச்செள்ளையாரென்பது இவரது இயற்பெயரென்றும் குறுந்தொகையில், "திண்டேர் நள்ளி கானத் தண்டர், பலலா பயந்த நெய்யிற்றெண்டி, முழுதுடன் விளைந்த வெண்ணெல் வெஞ்சோ ரொருகலத் தேந்தினுஞ் சிறிதென் றோழி, பெருந்தோ ணெகிழ்த்த செல்வற்கு, விருந்துவரக் கரைந்த காக்கைய லுபலியே" என்னும் உக0-ஆம் பாட்டில், காக்கை கரைந்தமையைப் பாராட்டிக்கூறிய அருமைப்பற்றிக் காக்கைபாடினியாரென்ற சிறப்புப்பெயரைப் பிற்காலத்தில் ஆன்றோரால் இவர்பெற்றனரென்றும் தெரிகின்றன; பாடினி-பாடுபவள். செள்ளையென்பது பெண்பாலார்க்கு இயற்பெயராகப் பண்டைக்காலத்து வழங்கிவந்தது போலும்; பதிற்.க-ம் பத்தின்பதிகத்தில் மையூர்கிழானுடைய மனைவியின் பெயர் அந்துவஞ்செள்ளையென்று வந்திருத்தல்காண்க. மறக்குடி மங்கையின் இயல்பைவிளக்கி இவர்பாடிய "படுமகன் கிடக்கை காணாஉ, யின்ற ஞானறினும் டெரிதுவந் தனனே" என்னும் உஎஅ-ஆம் புறப்பாட்டும் அப்பாடல் ஒக்கூர்மாசாத்தியார் என்னும் பெண்பாலாருடைய பாக்களின் வரிசையிற் சேர்க்கப் பெற்றிருத்தலும் இவர் பெண்பாலாராதலை வலியுறுத்தும்; 'ந' என்பது சிறப்புப் பொருளைத் தருவதோரிடைச்சொல். 'கலனணிக' என்று அரசன் பொற்காசு முதலியன கொடுத்தானென்றது ஈண்டு அறியற்பாலது. இப்பெயர் சில பிரதிகளில் காக்கைபாடினியார் நச்சென்னை யாரெனவும் காணப்படுகின்றது.

**காரிகிழார் :**—இவர் வேளாளர்; இவருக்கு இப்பெயர் ஊரான் வந்தது; காரியென்பது தொண்டை நாட்டிலுள்ளதோரூர்; இப்பொழுது இராமகிரி யென்று வழங்கப்படுகின்றது; "பணியிய ரத்தைநின் குடையே முனிவர், முக்கட் செல்வர் நகர்வலஞ் செயற்கே" என்று அரசனை லோக்கிக் கூறியதனால், இவர் பரமசிவனை வழிபடுபவரென்று தெரிகின்றது; இவருடைய செவியறிவுறுஉவை உற்றுநோக்குகையில் வைதிக வொழுக்கிற் சிறந்தவராகக் கருதப்படுகின்றனர்; இவருடைய சிவநெய்தலையும் பெயரையும் பார்க்கும்பொழுது, பெரியபுராணத்துக் கூறப்படும் காரிநாயனார், திருவாலவாயுடையார் திருவிளையாடற்புராணத்தில், ௩௨-



ஆம் திருவிளையாடலில் வந்துள்ள காரியாரென்பவர்களுடைய ஞாபகம் வருகின்றது. இவராத் பாடப்பட்டோன் பாண்டியன் பல்யாகசாகை முதலுமியிப் பெருவழுதி.

**பாவட்டனார் :—**இப்பெயர் கானட்டனாரெனவும் வழங்கும் ; இவர் பாடலில் வந்துள்ள 'வசையுநிற் கு மிசையுநிற் கும்' என்பது முதலிய அரிய வாக்கியங்கள் அறிந்து கோடற்பாலன ; இவர் செய்த பாடல்கள் - ௨ (அகநா. ௧ ; புறநா. ௧.) இவராத் பாடப்பட்டோன் அந்துவன்கோன்.

**பாவற்பெண்டு :—**இவர் சோழன் போர்வைக்கோப் பெருந்தின்னியின் செவிலித்தாயென்று தெரிகிறது. காவற்பெண்டு - செவிலித்தாய். இவர் பெயர் காதற்பெண்டு எனவும்காணப்படுகின்றது ; தம் மகன் போர்செய்தற்குச்சென்றனென்னும்பகுதி இவர் வீரக்குடியிற் பிறத்தவரென்பதைப் புலப்படுத்துகின்றது.

**காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக்காரிக்கண்ணனார் :—**இப்பெயர் காரிக்கண்ணனாரெனவும் வழங்கும் ; இவர்க்கு இப்பெயர் உறுப்பான் வந்ததுபோலும் ; 'காரி-கரிக்குருவி ; இவர் வணிகர் ; இதனை "ஊரும்பெரும்" (தொல். மாபு. சூ. ௪௪ - பேர்) என்பதன் விசேடவுரையாலுணர்க ; இவர் வாக்கிற்காவிரி கடலொடு கலக்கும் சங்கமுகத்துறை கூறப்பெற்றுள்ளது (அகநா. ௧௨௩.) பாண்டியனுக்குத் திருமாலையும் அப் பாண்டியனும் சோழனும் ஒருங்கிருந்தபொழுது அவர்க்குக் கண்ணன் பலதேவரிருவரையும் உவமை கூறியிருத்தலின், இவர் திருமாலடியவராகக் கருதப்படுகின்றனர். மேற்கூறிய அரசர்க்கு ஒற்றுமையுடன் வாழவேண்டுமென்று இவர் கூறும் பகுதியும் பிறவும் மிக்க இன்பத்தைத் தருவன. அயனே திருவள்ளுவராகவந்து திருக்குறளைத் தந்தானென்றதனால், அந்நூலின்பால் இவர்க்குள்ள நன்மதிப்பு வெளியாகும். இவராத் பாடப்பட்டோர் சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்திருமாவளவன், பாண்டியன் இவ்வந்திகைப் பள்ளித்துஞ்சிய நன்மாதன், பாண்டியன் வெள்ளியம்பலத்துத்துஞ்சிய பெருவழுதி, பிட்டங்கொற்றனென்பார். இவரியற்றிய பாடல்கள் - ௧ (அகநா. ௨ ; குறுந். ௧ ; திருவள். ௧ ; புறநா. ௫.)

**குட்டுவன்கோனார் :—**குட்டுவன் - குட்டநாட்டிலுள்ளவன் ; கோனாரென்பது இவரது இயற்பெயர். கோனாரென்னும் பெயருள்ளபுலவர் சிலரிருத்தலின் இவர் பெயர்க்குத் தேயப்பெயரை அடைமொழியாக்கினர் போலும் ; சிறந்தஉபகாரியாகிய ஆய்அண்டிரான் தன் உரிமை மகளிரோடு தேவலோகத்தையடைந்தமையால் புலவர்கள் மிக்க பசியையுடையவர்களாய் அயல்நாடு செல்லுகின்றார்களென்று வருந்திக் கூறியிருத்தலின் இவர் அவனிதந்தபின்பும் இருந்தவரென்று தெரிகின்றது.

**குடபுலவியனார் :—**போர்க்களத்தின் இயல்பைப் பாடுதலில் இவர் மிக்க ஆற்றலையுடையவர் ; சினவாதபடி அரசனுக்கு இவர் தருமங்களைக் கூறு

## பாடினோர் வரலாறு.

மியஸ்பு யாரும் கற்றுக்கொடற்குரியதே. “பண்டுகொடுத்தே நோருவிர் கொடுத்தோரே” என்பது இவர்வாக்கு. இவராத் பாடப்பட்டோர் : பாண்டியன் நெடுஞ்செழியன் ; இவர்கா ழுத்துப்புலவர் : அவனைப்பாடிய கல்லாடர் முதலியோர்.

**குடவாசிற் கீர்த்தனார்:**—குடவாயிலென்பது சோழநாட்டிலுள்ளதும் சோழர் களின் தலைநகராகவிருந்ததும் தேவாரம்பெற்ற சிவஸ்தலமுமான ஓரூர் ; “தண்குட வாயி லன்னோள்”, “கொற்றச் சோழர் குடந்தை வைத்த, நாடுதரு நிதியினுஞ் செறிய, வருங்கடிப் படுக்குவன்” (அகநா. சச, சு0), “தேர்வண் சோழர் குடந்தை வாயில்” (நற். ௩௭௧) என்பவற்றால் அவ்வூரின் பெருமையை இவர் புலப்படுத்தியிருக்கின்றனர் ; புலவர்கள் தம்மூர்ப்பெயர் முதலியவற்றை ஒருவகையாகத் தம்முடையபாடல்களில் தெரிவித்தல் மரபு; ஒல்லையூர்கிழான்மகன் பெருஞ்சாத்தனிறத்தபின்பு அவனுடையவண்மையைப் பாராட்டியும் இரவலர்வருந்துதலை ஒருவகை யாகப் புலப்படுத்தியும் இவர்பாடிய செய்யுள் படிப்பவருள்ளத்தை உரு கச்செய்யும்; இன்னும் சேரனுடைய தொண்டி, பாண்டியரின் கூடனகர், கொற்கைத்துறை, சோழரின் உறையூரென்பவை இவர் பாடலிற் பாராட் டப் பெற்றிருத்தலின், மேற்கூறிய பெருஞ்சாத்தனையன்றிச் சேரர்முத லிய முடிமன்னர் மூவராலும் நன்னாலும் இவர் ஆதரிக்கப் பெற்றவ ரென்று தெரிகின்றது ; பெரும்பாலும் இவர் பாடல்களில் வந்துள்ளது பாலைத்திணை ; இவரியற்றியபாடல்கள் - கஅ (அகநா. ௧0; குறுந். ௩; நற். ச; புறநா. க.)

**குண்டுகட்பாலியாதன்:**—குண்டிகண் - ஆழமானகண் ; பாலி - ஓரூர் ; இவர்க்கு இப்பெயர் சிணையாலும் இடத்தாலும் வந்தது ; பகைவர் தருந் திறைப் பொருள்களை அரசர் இரவலர்க்குக் கொடுத்துவிடும் வழக்கம் பண்டைக்காலத்திலுண்டென்பது இவர்பாடலாலும் தெரியவருகின்றது; சேரமான் சிக்கற்பள்ளித்துஞ்சிய செல்வக் கடுங்கோவாழியாதனுடைய வண்மையைப் பாராட்டி, “என்சிறுமையி னிழித்து நோக்கான், தன் பெருமையின் தகவுநோக்கிக், குன்றுறழ்ந்த களிமென்கோ, கொய்யுணைய மாவென்கோ, மன்றுநிறையு நிரையென்கோ, மனைக்களமரொடுகளமென் கோ, ஆங்கவை, கனவெனமருள வல்லேனவி, னல்கியோனே” (௩௮௭) என இவர் கூறியிருக்கு மருமை மிகப்பாராட்டற் பாலது ; இவர் பாடிய பாடல்கள் - ௨ (நற். ௧; புறநா. க.)

**குளம்பாதாயனார்:**—இவர் பாடலில் வளையல் களைந்த மகளிர்கைகளுக்குப் பட்டை நீங்கியமூங்கில் உவமைகூறப்பெற்றுள்ளது.

**குறமகன் இளவெயினி:**—இவர்க்கு இப்பெயர் சாதியால்வந்தது; குறவர் தலைமகனாகிய ஏறைக்கோனை, “எம்மோன்” (௧௫௭) என்பது இவர் சொல்லியிருத்தலும் இதனை வலியுறுத்தும் ; “தமர்தத் தப்பி வது

தேன் மல்லும், பிறர்கை யறவு தானு னுதலும், படைப்பழி தாரா மைத் தின னாகலும், வேந்தடை யவையத் தோங்குபு நடத்தலும்,..... ஏழைக்குத் தகுமே” என அச்செய்யுளில் இவர் விதந்திருக்கும் அவ னுடைய அருமைக்குணங்கள் அறிதற்பாலன.

**குறுங்கோழியூர் கிழார்.**—இவர் வேளாளர்; சேனையை இவர்வருணித்தல்மிக அழகிது; இவராற்பாடப்பட்டோன் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும் பொறையென்னுஞ்சேரவரசன்; போரிற் பாண்டியன்தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியனாற் பிணிப்புண்டு அவன் அப்பால அப்பிணிப் பைத் தானே நீக்கிக்கொண்டுசென்று சிங்காதனத்திலேறிய வரலாறும், அச்சேரனுடையவீரமும், செங்கோன்முறைமையும் இவரால நன்குகூறப் பெற்றுள்ளன; இவர்பெயர் குறுங்கோளியூர்கிழாரெனவும் வழங்கும் ; இவர் பாடல்களுட் சிறந்தபகுதிகளின் கருத்துக்கள்வருமாறு:—

(க) அரசு ! ஐம்பூதங்களை அளந்தறிந்தாலும் அறியலாகும்; உன்னுடைய அறிவுமுதலியன அளந்தறிதற்கரியன ;

(உ) சோற்றைஆக்குநதீயாலும் வெயிலாலுமுண்டாகும் வெம்மையை யன்றி உன்குடைநிழலில வாழ்வோர்க்கு வேறு வெம்மையில்லை;

(ங) இந்திரவில்லையன்றி வேறுகொலைவில்லையும் கலப்படையையன்றிவேறு படைக்கலங்களையும் உன்னாட்டார் அறிபார் ;

(ச) வயாவற்ற மகளிர் விரும்பியுணபாரேயன்றிப் பகைவர் நின்மண்ணை ஒருபொழுதும் நுகரார் ;

(ரு) உன்னைப்பாடியநா வேறொருவரையும் பாடாதபடி கொடுக்கும் வண்மையை உடையாய் நீ ;

(ஈ) எல்லாவகையாலும் உன்னாடு தேவருலகம் போல்வது.

**குன்னூர்கிழார் மகனார்.**—இவர் வேளாளர்; நீர் நிறைந்த வயல்களினிடையே யுள்ள ஓரூரின் மதிலுக்குக் கடலினிடையேயுள்ள புறமுலாந்தகப்பலை உவமை கூறியிருக்கின்றனர். இவராற்பாடப்பட்டோன் போந்தையென் னும் நகரின் தலைவனான நெடுவேளாத நென்பான்.

**கூகைக்கோழியார்**—மயானத்தின் இயல்பைக் கூறுகையிற் பழைய மரங் களின் பொந்திற் பிறர் திடுக்கிடும்படி சுட்டுக்குவியென்று ஒலித்துக் கொண்டிருக்கும் கூகைக கோழிகள் நீங்காதது அஃதென்பதைப் புலப் படுத்தி, “முதுமரப் பொத்திற் கதுமென வியம்புங், கூகைக் கோழி யானுத், தாழிய பெருங்காடு” (நகசு) என்றமையின், இவர்க்கு இப் பெயர் இடப்பட்டதென்று தெரிகின்றது.

**கூடலூர்கிழார்** :—இவர் மலைநாட்டின்கண்ணதாகிய கூடலூரை இருப்பிட மாக உடையவர்; வேளாண்மரபினர்; இவருடைய பாடல்கள்மிக்க இன் னுடையத் தருபவை; ஒரு விண்மீன் வீழ்ச்சியைக்கண்டு கோச்சேர

மான் யானைக்கட் செய்மார்தாஞ்சேரலிரும்பொகையென்று மரசன் இன்னநாளி லிறப்பானென்று முதலில் நிச்சயித்திருந்த அவ்வாறே அவன் இறந்ததுகண்டு ஒருவாற்றானும் பிரிவாற்றாது வருத்தினாரென்று, “ஆழியலழற்குட்டத்தி” (உஉக) என்னும் பாடலானும் அதன்பின்னுள்ள வாக்கியங்களாலும் தெரிதலால், இவர் கணிதத்திலும் வல்லவராகக்கருதப் படுகிறார் ; இவர் மேற்கூறிய அரசனால் மிக ஆதரிக்கப்பெற்றவர் ; அவன் வேண்டுகோளால் ஐங்குறுநூறு தொகுத்தவர் இவரே ; ‘புலத்துறைமுற் றிய கூடலூர்கிழார்’ (ஐங்குறுநூற்றின் இறுதிவாக்கியத்துள்ளது) என ஆன்றோரார் சிறப்பித்துக் கூறப்பெற்றிருத்தலின், இவருடைய பெரும் புலமை நன்கு வெளியாகின்றது ; இவர் காலத்துப்புலவர்கள் குறுங் கோழியூர் கிழார், பொருநதிலிளங்கீரனாரென்பவர்கள். “முதுமொழிக் காஞ்சியை இயற்றிய மதுரைக்கூடலூர் கிழாரென்பவர்வேறு; இவர் வேறு. இவரியற்றிய பாடல்கள் - ச (குறுந். ௩ ; புறநா. க.)

**கோடைபாடிய பெரும்பூதனார்:**—பெரும்பூதனாரென்பது இவரது இயற் பெயர் ; கோடைமலையையோ கோடைக்காலத்தையோ நன்கு பாடிய இவருடைய ஆற்றலுடைமையைக் கண்டு ‘கோடைபாடிய’ என்னும் அடைமொழியை இவர்பெயர்க்கு முன்பு ஆன்றோர் அமைத்தார்போலும் ; “முருகு மெய்ப்பட்ட புலைத்தி போலத், தாவுபு தெறிக்குமான்” (உருக) என்பது இவர் பாடலிற் காணப்படுதலால், முருகக்கடவுளின் ஆவேசங் கொண்டு மகளிர் ஆடும் வழக்கம் பண்டைக்காலத்தில் உண்டென்று தெரிகின்றது.

**கோதமனார்:**—இவர்பெயர் கௌதமனாரெனவும், பாலைக் கௌதமனாரெனவும் வழங்கும் ; இவர் அந்தணர். பதிற்றுப்பத்தில் ௩ - ஆம்பத்தைப் பாடி இவர் இமயவரம்பன் தம்பி பல்யானைச் செல்கெழுகுட்டுவனாற் சுவர்க்கம் பெற்றார் ; இதனை, “பல்யானைச் செல்கெழு குட்டுவனைப் பாலைக் கௌத மனார் பாடினார் பத்துப்பாட்டு...பாடிப்பெற்ற பரிசில் : ‘நீர் வேண்டியது கொண்மின்’ என, ‘யானும் என்பார்ப்பனியும் சுவர்க்கம்புகவேண்டும்’ என, பார்ப்பாரிற் பெரியோரைக் கேட்டுப் பெருவேள்வி வேட்பிக்கப் பத் தாம்பெரு வேள்வியிற் பார்ப்பானையும் பாப்பனியையுங் காணாராயினார்” (பதிற். ௩ - ஆம்பத்தின் இறுதிக்கட்டுரை) என்பதனாலும், “பாடாண்டிணையே” (தொல். புறத்திணை. கு. உரு-ந.) என்பதன் விசேடவுரையாலும், “சேரன் குட்டுவன்புகழைச்செய்யுளாகத் தொடுத்த கௌதமனென்னும் பெரிய புலவன், ‘யானும் என்சுற்றமும் துறக்கம்புகும்படி பொருந்திய அறக்களை முடித்துத் துறக்கத்தைத்தா’ என்றற்கு, அவன்சொற்குறை தீர்ப்பான் பொருட்டு உவநது யாகங்களை நடத்தி, ‘நீவேண்டிய துறக்கத் தின் கண் நீடுவாழ்வாயாக’ என்றான் ; ஆதலால்புனைந்து இப்பெற்றியா ரென்று புகழவேண்டும்தில்லை; இயற்கையாகக்கொடுக்கும் சீலத்தார் தம் மனவினாற் கொடுக்கவல்லதனைத் தாமே அறிந்துகொடுப்பார்” (பழ. ௩௧௬-

பழையபுரா) என்பதனுமுணர்க. “ ஒருதா மாகிய பெருமையோருங், தம்புகழ் நிதீஇத் தாமாய்ந் தனரே”, “அதவோன் மகனே மறவோர் செம்மால்”, “நின்னூற்றம் பிறரறியாது, பிறர்கூறிய மொழிதெரியா, ஞாயிற்றெல்லை யாள்வினைக்குதவி, யிரவி னெல்லை வருவது நாடி”, “உழவொழி பெரும்பக டழிதின் றுங்கு”, “அவிழ்வேண்டுநர்க் கிடையருளி” என்பவை இவர்வாக்கிற் சிறந்தபகுதிகள்.

**கோப்பெருஞ்சோழன்:**—“செய்குவங்கொல்லோ நல்வினை யெனவே, யைய மறாஅர் கசடெண்டு காட்சி, நீங்கா நெஞ்சத்துத் துணியில் லோரே”, “பிசுரோ னென்பவென் னுயிரோம் புறனே, செல்வக் காலை நிற்பியு, மல்லத் காலை நில்லலன்” என்பவை இந்நூலுள் இவன் பாடல்களிற் சிறந்த பகுதிகள். இவனும் பாடப்பட்டோர் பிசிராந்தையார். இவனியற்றிய பாடல்கள் - எ (குறுந். ச; புறநா. உகச - கூ.) இவனுடைய பிறவரலாற்றைப் பாடப்பட்டோர் வரிசையிற் காண்க.

**கோவூர்கீழார்:**—இவர் வேளாண்மரபினர்; சோழபரம்பரையோரால் ஆதரிக்கப் பெற்றவர்; நன்றியறிவுள்ளவர்; பிறருடைய சீற்றத்தைத் தணித்தலிற் கண்ணுங்கருத்துமாக யிருந்துவாழ்ந்தவர்; யாரும் மன ஒற்றுமையுடன் இருக்க வேண்டுமென்பது இவரது கொள்கை. கனூதால், சோதிடதூல், இசைதூ லென்பவற்றில் வல்லுநர்; உவமை கூறுதலிலும் உபகாரிகளின் குணங்களைப் பாராட்டுதலிலும் வீரச்செயல்களை விளக்குதலிலும் மிக்க ஆற்றல் வாய்ந்தவர்; அஞ்சாதநெஞ்சினர். இவை இவருடைய பாடற்பகுதிகளால் நன்குவிளங்கும். சோழர்களுள், நலங்கிள்ளி யென்பவன் ஒருகாலத்தில் ஆலுரையும் ஒருகாலத்தில் உறையூரையு முற்றியிருந்தபொழுது அவ்வக்காலத்தில் அடைத்துக்கொண்டு அந்நகரங்களுக்குள்ளே அஞ்சியிருந்த நெடுங்கிள்ளியைநோக்கி, வெளியேவந்து போர் செய்தல், ஒற்றுமையுடன் வாழ்தல் இந்த இரண்டனுள் ஒன்றைச் செய்து கொள்க வென்று இடித்துக்கூறிய பகுதியும் (சச - நு), நலங்கிள்ளி யிடத்திருந்து உறையூர்க்குவந்த இளந்தத்த னென்னும் புலவனை ஒற்று வந்தானென்று நெடுங்கிள்ளி கொல்லத் தொடங்கிய விடத்து அப்புலவனை உய்வித்தற் பொருட்டுப் பொதுவாகப் புலவர்களினியல்பைவிதந்து கூறிய பகுதியும் (சஎ), மலையமான் மக்களைக் கிள்ளிவளவன் யானைக்கு இடத் துணிந்தபொழுது அவர்களை உய்விக்கவும் அவனுடைய மனத்தைக் கனிவிக்கவுமெண்ணிச் சிறுவர்களினியல்பை எடுத்துக் கூறிய பகுதியும் (சக) இவருடைய ஆற்றலையும் அருமைக்குணங்களையும் புலப்படுத்தும். “சிறப் புடை மரபிற் பொருளு மின்பமு, மறத்து வழிப்படுஉந் தோற்றம் போல, விருகுடை பின்பட வோங்கிய வொருகுடை”, “போரெனிற்புகலும் புனை கழன் மறவர்”, “ஊன்சோற்றமலை பாண்கடும் பருத்துஞ், செம்மற் றம்மநின் வெம்முனை யிருக்கை”, “காலனுங் காலம் பார்க்கும் பாராது, வேலீண்டு தானை விழுமியோர் தொலைய, வேண்டிடத் தடேம் வெல்



போர் வேந்தே", "மையல கொண்ட வேமயி லிருக்கையர், புதல்வர் பூங்கண் முத்தி மனையோட், கெவ்வங் கரக்கும் பைதன் மாக்களொடு, பெருங்கலக் குற்றன்றும் றுளே காற்றோ, டெரிநிகழ்ந் தன்ன செல விற், சேருமிகு வளவநிற் சினைஇயோர் நாடே", "உடும்பிரித் தன்ன வென்பெழு மருங்கிற, கடும்பின் கடும்பிசி களையுநர்க் காணுது, சில் செவித் தாகிய கேளவி நொந்து நொந்து", "மென்மையின் மகளிர்க்கு வணங்கி வன்மையி, னுடவர்ப் பிணிக்கும் பீடுகெழு நெடுந்தகை, புனிதுதீர் குழவிக் கிலிற்றுமுலை போலக், சுரந்தகாவிரி மரங்கொன் மலினீர், மன்பதை புரககு நன்னாட்டுப் பொருநன்", "யாநெ, நெடு நகர் வரைப்பிற் படுமுழா வோர்க்கு, முறந்தை யோனே குறுசில், பிறன் கடை மறப்ப நலகுவன் செலினே", "தைத்தித் திகைத் தனையம் போலக் கொளக் கொளக் குறைபடாக் கூழுடை வியனக், சடுதி யவனது சடுதி யறியா, திருமருந்து விளைக்கு நன்னாட்டுப் பொருநன்", "சிறந்த வராப் போலும் வறன்", "வெய்துண்ட வியர்ப்பல்லது, செய்தொழிலான் வியர்ப்பறியாமை யீத்தோ நெந்தை" என்பவை இவருடைய பாடல் களுட் சிறந்த பகுதிகள். இவரார் பாடப்பட்டோரும் இவர் காலத்தவ ரும்: சோழன் நலங்கிள்ளி, சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவள வன், காரியாற்றுத்துஞ்சிய நெடுங்கிள்ளி, சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், சிறுகுழகிழான் பண்ணென்போரும் அவர்களைப்பாடிய புலவர்களுமாவர். இவரியறறிய பாடல்கள்-கடி (குறுந். க; திருவள். க; நற். க; புறநா. கடு)

கோலுட்டு எறிச்சிலார் மாடலன் மதுரைக்குமரனார்:—வஞ்சப் புகழ்ச்சி யணி இவர்பாடல்களில் மிக நன்றாக அமைந்துள்ளது; திருவள்ளுவ மாலை யில் இவர்க்குச் செய்ததாக ஒருபாடல காணப்படுகின்றது. இவரார் பாடப்பட் டோர்: சேரமான் குட்டுவன்கோதை, சோழன் இலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ் சிய நலங்கிள்ளிசேட்சென்னி, ஏனாதிதிருக்கிள்ளி, ஈரந்தூர்கிழான் தோயன் மாறன், சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்திருமாவளவன், சோழிய ஏனாதிதிருக்குட்டுவனென்போர்.

சங்கவருணரேன்னும் நாகரியர்:—இவர்பாடிய பெருங்காஞ்சித்துறை இனிய பொருள்வாய்ந்தது. இவர்பாடல் யாக்கைநிலையாமைமுதலியவற் றை வற்புறுத்திக்கூறும்; இவரார்பாடப்பட்டோன் தத்துமாறன்.

சாத்தந்தையார்:—இவர், பதினெண்கீழ்க்கணக்கினுள்ளொன்றாகிய தீணை மொழியைப்பதென்னும் நூலாசிரியரான கண்ணஞ்சேந்தனருடைய தந்தையார். மற்போரியலடி இவர் பாடலிற் காணப்படுகின்றது. இவரார் பாடப்பட்டோன் சோழன் போர்வைக்கோப்பெருந்திள்ளி.

சீறுவெண்டேரையார்.—ஐயாதிச சிறுவெண்டேரையாரென்றும் இவர்பெயர் காணப்படுகின்றது..

**சோழன் கணைக்காலும்பொறை:**—இவன் சோழன் செங்கனானேரி போர்செய்து பிடிக்கப்பட்டுக் குடவாயிற்கோட்டத்துச் சிறையிற்கிடத்து தண்ணீர்தாவென்று கேட்டு உடனே பெறுது பின்பு பெற்று அதனை மானத்தால் உண்ணுது கைக்கொண்டிருந்து, “சூழவி யிறப்பினும்” என்னும் பாடலைப் பாடித் தன்கருத்தைப் புலப்படுத்தி அப்பால் தஞ்சினான்.

**சோழன்கோட்டம்பலத்துத்துஞ்சியமாக்கோதை:**—இவன், தன் மனைவி யிறந்தபொழுது பிரிவாற்றாது “ யாங்குப் பெரிதாயினும்” என்னும் பாடலைப் பாடினான்.

**சோனாட்டு முகையலூர்ச் சிறுகருந்தும்பியார்:**—முகையலூர்ச் சிறுகருந்தும்பியாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு. திாவள்ளுவ மாணியில் கள-ஆம் ஓசையுளாகிய “உள்ளுதலுள்ளி” என்னும் வெண்பா இவரால் இயற்றப் பெற்றது. இவராத் பாடப்பட்டோன் வல்லார் கிழான்பண்ணன்.

**சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சியகிள்ளிவளவன் :**—தன்னாட்டில் வேளான்மைத் தொழிலிற் சிறந்துவிளங்கிய பண்ணனென்பவனுடைய அரிய குணங்களை இவன் பாராட்டிப்பாடினான். இவனது மற்ற வரலாற்றைப் பாடப்பட்டோர் பெயர் வரிசையிற் காண்க.

**சோழன் நல்லுருத்திரன்:**—இப்பெயர் சோழன் நல்லுத்திரனெனவும், நல்லுத்திரனெனவும், உருத்திரனெனவும் பிரதிகளில் வேறுபட்டுள்ளது. இவன் முயற்சியுடையோரிடத்து மிக்கவிருப்பும் முயற்சி யில்லாரிடத்து மிக்க வெறுப்புமுடையானென்று இவன்பாடியபாடல் தெரிவிக்கின்றது ; கலித்தொகையில் முல்லைக்கலி இவன்பாடியது.

**சோழன் நலங்கிள்ளி:**—இவன் பகைவரை அஞ்சாது வெல்லும் ஆற்றலுடையவனென்றும் பொதுமகளிரைச் சிறிதும் விரும்பாதவனென்றும் இரப்போர்க்கு எவற்றையும் வரையாதுகொடுக்கும் வள்ளலென்றும் செங்கோலை உடையவனென்றும் இவன்பாடியபாடல்கள் தெரிவிக்கின்றன. இவனுடைய மற்ற வரலாற்றைப் பாடப்பட்டோர் பெயர்வரிசையிற் காண்க.

**தன்காற் பூட்கோல்லனார்:**—தன்கால் - பாண்டி நாட்டிலுள்ளதோரூர் ; திருத்தன்காலென இக்காலத்துவழங்கும்; இது திருமாலின் தூற்றெட்டுத்திருப்பதிகளுள் ஒன்று. பூண் கொல்லனார் - ஆபரணஞ்செய்யுந் தட்டார்; இவர்க்கு இப்பெயர் ஊராலும் தொழிலாலும் வந்தது. இப்பெயர், தன்கால் தாட்கோவலனாரெனவும், தன்கால் பூட்கோவலனார் எனவும் காணப்படுகின்றது. இவர்பாடலில் இல்லறவொழுக்கம் என்கு கூறப் பெற்றுள்ளது.

**நாமப்பல் கண்ணனார்:**—காஞ்சிபுரத்தின் பக்கத்தில் நாமலென்று ஒருருள் ளது ; இவர் அத்தனார் ; அரசரோடு செருங்கிய பழக்கமுடையவர் ;



தெரியுமிக்கவர். இவராற்பாடப்பட்டோன் சோழன் கலங்கிள்ளிதம்பிமா வளத்தான்.

தாயங்கண்ணியார்:—கைம்மை நோன்பு இவர் பாடலிற் கூறப்பெற்றுள்ளது. குறுந்தொகையிலும் நற்றிணையிலும் இவர் பாடல்கள் காணப்படும்.

தீருத்தாமனார்:—இவராற்பாடப்பட்டோன் சேரமான்வஞ்சன்.

தும்பிசோகினனார்:—தும்பி - ஒருவகைவண்டு; சொகினம் - நிமித்தம். தும்பியை நோக்கிச் செய்திகூறிய சிறப்பால் இவர் இப்பெயர்பெற்றார் போலும்; தும்பி சேர்கீரனாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு; இவருடைய பாடல்கள் குறுந்தொகையிலும் நற்றிணையிலும் காணப்படுகின்றன.

துறையூர் ஓடைகீழார்:—இவர் வேளாளர்; இவர் வறுமையால் மிக்க துன்பமுற்றவரென்று தெரிகிறது. இப்பெயர் துறையூர் அரிசில் கிழாரெனவும் பிரதிகளிலுள்ளது. இவராற்பாடப்பட்டோன் ஆய் என்னும் வள்ளல்.

தொடித்தலைவீழத்தண்டினார்:—தாம் கூறும் முதுமைப்பருவ வருணனையில், 'தொடித்தலை' என்னுமடையைத் தண்டிற்குக்கூறிய சிறப்பால், இவர் இப்பெயர்பெற்றார்; தொடி - டூண். இவராற்பாடப்பட்டோன் ஒல்லையூர்கிழான்மகன் பெருஞ்சாத்தன். திருவள்ளுவமாலையில் இவர் பாடல் ஒன்றுள்ளது.

தொண்டமான் இளந்தீரையன்:—இவன் காஞ்சிநகரத்திருந்த ஓரசன்; பாடுதலில்வல்லவன்; கடியலூர் உருத்திரங்கண்ணனார்பாடிய பெரும்பாணாற்றுப்படைத்தலைவன் இவனே; இவன்பெயர்க்காரணத்தைப் பெரும்பாணாற்றுப்படை ௩௭-ஆம் அடியின் விசேடவுரையாலுணர்க. இவன் காலத்துப் புலவர் மேற்கூறிய உருத்திரங்கண்ணனாரும் நக்கண்ணையாருமாவர்.

நரிவேருத்தலையார்:—இவர், பாதுகாரணத்தாலோ தம்முடம்பு வேறுபட்டிருந்து சேரமான் கருவூரேறிய ஒள்வாட்கோப்பெருஞ்சேரலிரும் பொழையைக் கண்டநாளில் அவ்வேறுபாடு நீங்கித் தம்முடம்புபெற்றனர். இதனை, புறநானூற்றின் ௫ - ஆம் பாட்டின் பின்புள்ள வாக்கியத்தாலும், "புதுமை பெருமை" (தொல். மெய். கு. ௭ - போர்) என்பதன் விசேடவுரையாலுணர்க. இவராற்பாடப்பட்டோன்: மேற்கூறிய சேரமான் கருவூரேறிய ஒள்வாட்கோப் பெருஞ்சேரலிரும் பொறை. இவரியற்றியபாடல்கள் குறுந்தொகையிலும் திருவள்ளுவமாலையிலுமுள்ளன.

நல்லிறையனார்:—இவர் வாக்கிற் காவிரி சிறப்பிக்கப்பெற்றுள்ளது. இவராற்பாடப்பட்டோன் சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன். இறையனார் வேறு; இவர்வேறு.

நன்னுகனார்:—ஆறுகளில் தருமவோடமுண்டென்று இவர்பாடலால் தெரிகின்றது. இவராற்பாடப்பட்டோன் கரும்பனூர்கிழான். பரிபாடலில் இரண்டாம்பாட்டுக்கு இசைவகுத்தவர் இவரே.

**நெட்டிமையார் :**—இவர்க்கு இப்பெயர் உறுப்பால் வந்தது; நெடுமை இமை யார். இவராத்பாடப்பட்டோன் பாண்டியன் பல்யாகசாலை முதலுடு மிப்பெருவழுதி. அப்பாண்டியன் பகைவருடைய மதிலையழித்து ஊரைப் பாழ்படுத்தினமையும், குதிரைகளைச் செலுத்தி அவர்வயல்களை அழித்த மையும், யானைகளால் அவர் குளங்களைக் கலக்கினமையும், அவன்செய்த தருமயுத்தமும் இவர்பாடல்களில் கூறப்பெற்றுள்ளன.

**நெடுங்கழத் துப்பரணர் :**—போர்க்குச்செல்வோர் வெள்ளுடை உடுத்திக் கொண்டு செல்லவேண்டுமென்பது இவர் பாடலால் தெரிகின்றது. இவர் க்கு இப்பெயர் உறுப்பால்வந்ததுபோலும்.

**நெடும்பல்லியத்தனார் :**—நெடிய பலவாத்தியங்களை உடைமையின், இவருக்கு இப்பெயர்வந்தது; இவராத்பாடப்பட்டோன் பாண்டியன் பல்யாகசாலை முதலுடுமிப்பெருவழுதி.

**நொச்சி நயமங்கிழார்:**—நொச்சிநயமம் - ஓர்; இக்காலத்து நொச்சிய மென்றுவழங்கப்படுகிறது. இவர் வேளாண்மரபினர்; இவர்பாடல்கள் அகநானூற்றிலும், நற்றிணையிலும் காணப்படுகின்றன. நொச்சி நீயக் கிழாரென்றுஇவர்பெயர் சிலபிரதிகளில் உள்ளது.

**பக்குடுக்கை நன்கணியார்:**—நன்கணியாரென்பது இவரது இயற்பெயர்; கணி - சோதிடவல்லவன்; உலகத்தை வெறுத்த ஞானியாதலால், இவர் பையையே உடையாகக் கொண்டிருந்தனரென்றும் அதுபற்றியே 'பக்கு டுக்கை' என்னுமடை இவர் பெயர்க்குமுன் கொடுக்கப்பட்டதென்றுத் தெரிகின்றன ; பக்கு - பை (ஐங்குறு. உளக.) இவர் ஞானியென்பது இவரது செய்யுளாலறியலாகும்.

**பரணர்:**—இவர் கபிலர்பால் மிக்க நேயமுடையவா. இது கபிலபரணரென் னும் தொடரால் விளங்கும். இவர் பதிற்றுப்பத்தில் ஐந்தாம்பத்துப் பாடிக் கடல்பிறக்கோட்டிய கோச்செங் குட்டுவனிடம் உம்பற்காட்டுவாரி யையும், அவன்மகன் குட்டுவன் சேரலையும் பரிசிலாகப்பெற்றனர் ; இதனை மேற்கூறிய பகுதியின் இறுதிக்கட்டுரையாலுணர்க. இவராத் பாடப்பட்டோர்: சோழன் உருவப்பஃதேரிளஞ் சேட்சென்னி, சேரமான் குடக்கோ நெடுஞ்சேரலாதன், சோழன் வேற்பஃதடக்கைப் பெருநற் கிள்ளி, வையாவிக்கோப்பெரும்பெகன், சேரமான் கடலோட்டிய வேல் கெழுகுட்டுவனென்பார். "அமரர்ப்பேணியும்" என்னும் ஒளவையா ருடைய பாட்டினால், அதியமான் நெடுமானஞ்சியை இவர் புகழ்ந்திருப் பதாகத் தெரிகின்றது. திருவள்ளுவமாலையிலுள்ள 'மாலுங்குறளாய்' என்னும் அரிய வெண்பா இவரியற்றியதாகத் தெரிதலின் உக்கிரப் பெரு வழுதியாரும் மற்றப்புலவர்களும் இருந்தகாலத்தவரென்று இவர் எண் ணப்படுகிறார். இன்னும் இவரியற்றியபாடல்கள் நற்றிணையிலும், குறுந் தொகையிலுமுண்டு ; கக - ஆம் திருமுறையில் உள்ளதான சிவபெரு

மான் திருவந்தாடியென்னும் பிரபந்தத்தின் ஆசிரியராகிய பரணதேவ நாயனாரென்பவர் இவரென்று சொல்லுவார். இவர் வேறு ; வண்பரணர் வேறு. இரண்டு திருவிளையாடற் புராணங்களிலும் இவர் புகழப்பட்டிருக்கிறார்.

பாண்டாங்கண்ணனார்:—இவராற்பாடப்பட்டோன் சோழன் இராசகுயம் வேட்ட பெருநற்கிள்ளி.

பாண்டியன் அறிவுடைநம்பி:—இவர் அரசர் ; புதல்வர்களாலுண்டாகு மின் பமானது இம்மையின்பம் எல்லாவற்றிலும் சிறந்ததென்பதை இவர், “படைப்புப் பலபடைத்து” என்னும் பாடலால் நன்குவிளக்கியிருக்கின்றனர் ; இவர் காலத்துப் புலவர் பிசிராந்தையார்.

பாண்டியன் ஆரியப்படைகடந்த நெடுஞ்சேழியன்:—இவன் கற்றோர்பால் மிக்க ‘மதிப்புடையவனென்றும் கற்றலையே பெரும்பயனாக எண்ணியவனென்றும் இவன்பாடியபாடல் விளக்கும் ; சீலப்பதீகாரகீ கதா நாயகனாகிய கோவலனைக் கொல்வித்தவன் இவனே. இதனை அந்நூல் மதுரைக்காண்டத்தின் இறுதிக்கட்டுரையாலுணர்க.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச்சேருவேன்றநெடுஞ்சேழியன்:—இவன் பகைவரைவெல்லுதலிற் சிறந்தவனென்பதும் குடிகளைப்பாதுகாத்தலில் வன்மையுடையோனென்பதும் புலவர்களால் மதிக்கப்படுதலில் மிக்க நாட்டமுடையோனென்பதும் இரப்போர்க்கு வேண்டியவற்றைக் கொடுத்தலையுடையோனென்பதும் இவன்பாடியபாட்டால் விளங்குகின்றன. இவன் பாடப்பட்டவருள்ளு மொருவனாவன் ; இவன் வரலாற்றை அவர் வரிசையிற்காண்க.

பாடிதம்பாடிய பெருந்தேவனார்:—இவர் தொண்டைநாட்டினர் ; தமிழில் பாடிதகதையை உரையிடையிட்ட பாட்டுடைச்செய்யுளாக இயற்றிய ஆசிரியர் ; அந்நூற் செய்யுட்கள் தோல்காப்பியப் பொருளதிகாரம் நச்சினர்க்கினியத்திலும் யாப்பருங்கலவிருந்திமுதலியவற்றிலும் காணப்படும். நற்றிணை, ஐங்குறுநூறு, அகநானூறு, புறநானூறு என்பவற்றிலுள்ள கடவுள்வாழ்த்துக்களும், திருவள்ளுவமாலையிலுள்ள, ‘எப்பொருளும் யாரும்’ என்னும் வெண்பாவும் இவராலேயே செய்யப்பட்டுள்ளன. இவருடைய மற்ற வரலாறுகளை ஐங்குறுநூற்றிற் பாடினோர் வரலாற்றிற்காண்க.

பாரிமகளிர்:—இவர்கள் பாரியென்னும் வள்ளலுடைய மகளிர் ; இவர்களுள் ஒருத்தி, மழையில்லாத வறட்காலத்தில் இரந்துவந்த ஒருபாணையுண்பித்தற்குச் சோறுபெறுமையாற் பொன்னை உலையிற்பெய்து சோறுக்கிக் கொடுத்தாளென்று “மாரியொன்றின்றி வறந்திருத்த காலத்துப், பாரி மடமகள் பாண்மகற்கு - நீருலையுட், பொன்றத்து கொண்டு புனாவாக நல்கினாள் என்று குமுன்றிலே வில்” (பழமொழி, ௧௭௧) என்னும்வெண்

பாவால் விளங்குகின்றது. இவர்கள் தமதுதந்தையிமத்தின்பு அவன் பிரிவாற்றாது வருந்திப் புலம்பிப்பாடினர் ; அப்பாடல்கள் படிப்பவர் மனத்தைக்கலங்கச்செய்யுமென்பது எழுதாமலேவிளங்கும். பின்பு, தமது தந்தையின் தோழராகிய கபிலரால் பார்ப்பார்க்கு மணஞ்செய்துகொடுக்கப்பட்டார்கள்.

**பாலைபாடியபெருங்கடுங்கோ:**—இவர் சேரநாள் ஒருவர் ; பாடப்பட்டோருள்ளும் ஒருவராவர் ; இப்பெயர் சேரமான் பாலைபாடிய பெருங்கடுங்கோ வெனவும் வழங்கும். பெருங்கடுங்கோவென்பது இவரது இயற்பெயர். பாலைத் திணையினியல்பை நன்றாக விளக்கிப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்றல் வாய்ந்தவராதலின், பாலைபாடியவென்னுமடைமொழி இவரதுபெயர்க்கு முன் சார்த்தப்பெற்றது ; இதனை ஏனைத்தொகைகளிற் காண்க (அகநா. குறுந். நற்.) “வருபடை தாங்கிய கிளர்தா ரகல, மருங்கடனிறுமான் வயவ ரெறிய, வுடம்புந் தோன்ற வுயிர்கெட்டன்றோ, ...சேன் விளங்கு நல்லிசை நிரீஇ, நாவில் புலவர் வாயுளானே ” என ஒரு வீரனது ஆற்றலை இவர் பாராட்டியிருத்தல கருதத்தக்கது. இவருடைய பிறவரலாறுகள் பாடப்பட்டோர்பெயர் வரிசையில் அறியலாகும்.

**பிராந்தையார்:**—இவர் பாண்டிநாட்டிலுள்ள பிசிரென்னுமூரிலுள்ளார் ; கோப்பெருஞ்சோழனுடைய உயிர்த்தோழர் ; அவன்துறந்து உயிர்த்தது கேட்டுத் தாமும் உடன் உயிர்த்தார் ; “பிசிரோ னென்பவென் னுயிரோம் புநனே” (உகடு) என்னும் அவன்வாய்மொழியாலும், “கோப்பெருஞ்சோழனுக்கும் பிசிராந்தையார்க்கும்போல உணர்ச்சியொப்பின், அதவே உடனுயிர் நீங்குமுரிமைத் தாய நட்பினைப்பயக்கும்” (குறள். எஅடு - பரிமேல்), “இதற்குக் கோப்பெருஞ்சோழன் துறந்துழிப் பிசிராந்தையாரும் பொத்தியாரும்போல்வார் துறந்தாரென்றுகூறும் புறச்செய்யுட்கள் உதாரணம்” (தொல். கம்பு. கு. ௩௨ - ௩) என்பவற்றாலும் இவை அறியலாகும். இவருடைய பாடல் மிக்க இன்பம் பயக்கும். இவர் நரைதிரை மூப்புத்துன்பங்களின்றி வாழ்ந்தவர் ; அதன்காரணத்தை, “யாண்டு பலவாக” என்னுமிவர்பாடல் புலப்படுத்தும். இவர்பெயர் இரும்பிசிராந்தையாரெனவும் வழங்கும் ; இவராற்பாடப்பட்டோர் : கோப்பெருஞ்சோழன், பாண்டியன் அறிவுடைநம்பி.

**பிரமனார்:**—நிலையாமையை இவர் நன்குஅறிந்தவர் ; அதனை அறிவுறுத்தலிலும் வல்லவர் ; “பொதுமை சுட்டிய மூவருலகமும், பொதுமையின்றி யாண்டிசினோர்க்கும், மாண்ட வன்றே யாண்டுகள்” என்பதனால் விளங்கும்.

**புல்லாற்றார் எயிற்றியனார்:**—இவர், இம்மை மறுமைப்பயன்களை நன்கறிந்தவர். கோப்பெருஞ்சோழன் தன்மக்களோடு போர்செய்தற்கு எழுந்த பொழுது பாடித் தடுத்த அரியபாடலே இதனை விளக்கும் ; புல்லாற்றார் எயிற்றியாரெனவும் பிரதிபேதமுண்டு ; இவராற்பாடப்பட்டோன் மெற்கூறிய கோப்பெருஞ்சோழன்.

**புறத்திணைநன்னுகளார்:**—புறத்திணைத்துறைகளை நன்கு பாடுதல்பற்றி இப் பெயர் இவருக்கு அமைந்ததுபோலும். பெருமாவிலங்கை, பாரிபறம்பிற் சுனையென்பவை இவர்வாக்கிற் பாராட்டப் பெற்றுள்ளன ; “இல்லோர் சொன்மலை”, “நிரயத் தன்னவென் வறன்களைத் தன்றே, யிரவி னானே யீத்தோ நெந்தை, யன்றை ஞான்றினு டின்றி னூங்கு, மிரப்பச் சிந்தி யேன்...நிறைக்குளப்புதவின் மகிழ்ந்தனென்”, “மண்ணுணப் புகழ்வேட்டு நீர்நாண நெய்வழங்கிப், புரந்தோ நெந்தை...யாண்டு நிற்கவெள்ளி” என் பவை இவர் உபகாரிகளைப் பாராட்டிய அருமைப்பகுதிகள். இவர்பெயர் நன்னுகளுரெனவும், நன்னுதளுரெனவும் சிலபிரதிகளில் வழங்கும். இவ ராத் பாடப்பட்டோர் ஓய்மான்நல்லியக்கோடன், ஓய்மான் நல்லியாதன், ஓய்மான் வில்லியாதன், கரும்பனூர்கிழானென்பார்.

**பூங்கணுத்திரையார்:**—“மீனாண் கொக்கின் றூலி யன்ன, வானரைக் கூந் தன் முதியோள் சிறுவன், களிநெறிந்து பட்டன நென்னு முவக்கை, யீன்ற ஞான்றினும் பெரிதே” என மறக்குடியிற் பிறந்த முதுமகளினி யல்பை இவர் தெரிவித்திருத்தல் அறிதற்பாலது. குறுந்தோகையிலும் இவர் செய்யுட்களுண்டு.

**பூதபாண்டியன்தேவ் பெருங்கோப்பெண்டு:**—பெருங்கோப்பெண்டு - பட் டத்துத் தேவியார். இவர் தம்கணவனாகிய பூதபாண்டியன் இறந்த பொழுது அவன் பிரிவாற்றாது வருந்தி, மற்மைமகளிர்போல யான் இனி உயிரோடினேன்று, “பல்சான் றீரே” என்னும் அரியபாடலைப் பாடித் தீயிற்பாய்ந்தார். இவர் காலத்துப்புலவர் மதுரைப் பேராலவாயார். பூதப் பாண்டி என்று ஓர் ஊர் பாண்டிநாட்டி லுள்ளது.

**பெருங்குன்றூர்கிழார்:**—இவர் வேளாண்மரபினர். இவர் பதிற்றுப்பத்தில் கூ - ஆம் பத்தைப்பாடிச் சேரமான் குடக்கோஇளஞ்சேரலிரும்பொறை யிடம் முப்பத்திராயிரம் காணமுதலிய பரிசில்பெற்றனர். இதனை, அப்பத் தின் பதிகத்தாலுணர்க. வையாலிக்கோப் பெரும்பேகனாஸ்துறக்கப்பட்ட கண்ணகியென்பவளை அவனுடன் சேர்த்தற்கு அவனைப்பாடி அதனையே பரிசிலாகக்கூறினர். இவராற்பாடப்பட்டோர் வையாலிக்கோப் பெரும்பே கன், சேரமான் குடக்கோச்சேரலிரும்பொறை, குடக்கோ இளஞ்சேரலி ரும்பொறை, சோழன் உருவப்பஃதேரிளஞ்சேட்சென்னி யென்பார். இன் னும் இவரியற்றிய செய்யுட்கள் அகநானூற்றிலும் குறுந்தோகையிலும் நற்றிணையிலுமுண்டு. பன்னிரு பாட்டியலில் இவர் இயற்றியனவாகச் சில சூத்திரங்கள் இருத்தலின் பாட்டியல்களியற்றிய புலவருள் இவரும் ஒருவரென்று கருதப்படுகிறார். ஈண்டுக்கூறிய கண்ணகி சிலப்பதிகாரத் திணைப்பெற்ற கண்ணகியல்லள். இமையனாகப் பொருளுரையிலும் இவர்பெயர் வந்துள்ளது. இவர் காலத்துப்புலவர்கள்:—சிறுமேதாவி யார், சேந்தம்பூதனார், அறிவுடையனார், இளந்திருமாமனார், மதுரை

யாசிரியனல்லந்துவனார், மருதனின நாகனார், கணக்காயனார்மகனார் நக்  
கீரனார், பரணர்முதலியோர்.

பெருங்கோழிநாய்கன்மகள் நக்கண்ணையார்:—இவராத் பாடப்பட்டோன்  
சோழன் போர்வைக்கோப்பெருநற்கிள்ளி. அவனைத்தானாகவிரும்பி அவன்  
வெற்றியைப் பாராட்டி இவர்பாடிய பாடல்கள் மதிக்கற்பாலன; ‘பெருங்  
கோழிநாய்கன்மகள் ஒருவன் ஒத்த அன்பினும் காமமுறுதவழியும் குணச்  
சிதப்பின்றித் தானே காமமுற்றுக்கூறியது’ (தொல். புறத்திணை. கு.  
உஅ - ந) என்பதும் இதனை வலியுறுத்தும்.

பெருஞ்சீத்திரனார்:—அன்பில்லாதவர்கள் எவ்வளவு செல்வமுடையவர்  
களாக இருப்பினும் அவர்களை இவர் மதிப்பவரல்லர் (ககஉ, உ௦௭ - அ);  
ஊக்கமுதலிய இயல்புவாய்ந்தவர் (ககக); குமணனுடையவண்மையைப்  
புலப்படுத்துதல் முகமாகக்கடைமெழுவள்ளல்களின் வரலாறுகள் சிறு  
பாணுற்றுப்படையிற் போலச் சுருக்கமாகக் கூறப்பெற்றுள்ளன (கருஅ);  
தம்முடைய தாய், குழந்தைகள், மனைவி, சுற்றத்தார் ஆகிய இவர்கள்  
பசியால் வருந்துவதை இவர் குமணனுக்குக் கூறும்பகுதிகள் கன்னெஞ்  
சையும் கரையச்செய்யும் (கருக); பசியால்வருந்துங் குழந்தைகளுக்கு  
அத்துன்பத்தைப் போக்கடித்தற் பொருட்டு, அவ்வப்பொழுது தம்  
மனைவி செய்யுமுபாயங்களை இவர்கூறும் பகுதிகளும் (கக௦), குமண  
னளித்த பரிசிலை அம்மனைவியிடங்கொடுத்து, “நீ இனிக் கவலை யின்றி  
வாழ்” என்று கூறுவனவும் (கக௩) அறிதற்பாலன; செய்யுளிலுள்ள  
பொருளமைதிகளை நோக்கியே இவர்க்குஇப்பெயரை இட்டனர் போலும்;  
சித்திரம் - ஆச்சரியம். இவராத் பாடப்பட்டோன் குமணன்; இகழப்  
பட்டோர்: அதியமானெடுமானஞ்சி, இளவெளிமா னென்பார். “உயர்ந்  
தேந்துமருப்பிற் கொல்களிறு பெறினார், தவிர்துவிடு பரிசில் கொள்ள  
லெனுவந்து நீ, யின்புற விடுதி யாயிற் சிறிது, குன்றியுங் கொள்வல் கூர்  
வேற்குமண” (கருக), “வண்மையிற் றொடுத்தவென் னயந்தனை கேண்  
மதி, வல்லினும் வல்லே னாயினும் வல்லே, யென்னளந் தறிந்தனை நோக்  
காதுசிறந்த, நின்னளந்தறிமதி பெரும” (ககக), “இரவலர் புரவலை நீயு  
மல்லை, புரவல ரிரவலர்க் கில்லையு மல்லர்” (ககஉ), “அருகிற் கண்டு  
மறியார் போல, வகனகவாரா முகனழி பரிசி, றுளி லாளர் வேளா ரல்  
லர்” (உ௦௭), “காணு தீத்த விப்பொருட் கியானோர், வாணிகப் பரிசில  
னல்லேன் பேணித், தினையனைத் தாயினு மினிதவர், துணையள வறிந்து  
நல்கினர் விடினே” (உ௦அ), “புலிபார்த் தொற்றிய களிற்றிறை  
பிழைப்பி, னெலிபார்த்தொற்றா தாகும்” (உ௩௭) என்பவை இவ்  
ருடைய பாடல்களிற்சிறந்த பகுதிகள்.

பெருந்தலைச்சாத்தனார்:—சாத்தலரென்பது, தெய்வத்தான் வந்த இவரது  
இயற்பெயர்; குமணனது தலையை இவர் பாதுகாத்ததுபற்றியோ உறுப்



## பாடிமொழி வரலாறு

பாடிமொழி இப்பெயர் முன் இவ்வடைமொழி சார்த்தப்பெற்றது போலும். ஆனால் மூலக்கிழாரென்பவருடைய புதல்வரிவர் (அகநா. ௨௨௪); நள்ளி யின் தம்பியாகிய இளங்கண்டரக்கோவும் இளவிச்சிக்கோவும் சேர்த் திருந்தபொழுது சென்று இளவிச்சிக்கோவை மதியாமல் இளங்கண்டரக் கோவை மட்டுந்தழுவி, அதற்குக் காரணமுங் கூறினர் (கருக); தம்பியால் காடு கொள்ளப்பட்டுக் காடு பற்றியிருந்த குமணனைக்கண்டு 'தம்முடைய வறுமைத் துன்பத்தைக்கூறித் (கக௪) தன் தலைதுணித்தற்கு அவன்வான் கொடுப்ப அதனைக்கொண்டு சென்று இளங்குமணனுக்குக் காட்டி அவன் மனத்திலிருந்த மாறுபாட்டைப் போக்கினர் (ககரு); இவராத் பாடப் பட்டோரும் இவர்காலத்தவரும் இளங்கண்டரக்கோ, இளவிச்சிக்கோ, குமணன், இளங்குமணன், கடியநெடுவேடுவன், மூவனென்பார் ; "என்னிலை யறிந்தனை யாயி னிறநிலைத், தொடுத்தங் கொள்ளாதமைய லென்", "இன்மை தீர்க்குங் குடிப்பிறந் தோயே" (கக௪), "மன்னு வுலகத்து மன்னுதல குறித்தோர், தம்புகழ் நிழீஇத் தாமாய்ந் தனரே", "பாடுபெறு பரிசிலன் வாடினன் பெயர்தலென், னாடிழந் ததனினு நனி டின் னாதென, வாடந் தனனே தலையெனக் கீய" (ககரு), "முற்றிய திரு வின் மூவ ராயினும், பெட்டின் றீதல் யாம்வேண் டலமே", "கடல்வயிற் குழீஇய வண்ணலங் கொண்மூ, நீரின்று பெயரா வான்குத் தேரோ, டொ ளிறுமருப் பேரதிய செம்மற, களிறின்று பெயரல பரிசிலர் கடும்பே" (௨௦ரு), "வறுவியேன் பெயர்கோ வாண்மேம் படுந்" (௨௦௧), "குமரிப் படை தழுவிய கூற்றுவினை யாடவர், தமர்பிற ரறியா வமர்மயங் கழு வம்" (௨௧௪) என்பவை இவர்வாக்கிற் சிறந்த பகுதிகள். இன்னும் இவர்பாடல்கள் அகநானூற்றிலும், நற்றிணையிலும், திருவள்ளுவமாலையிலும், யாப்பருங் கலவிருத்தியிலும் காணப்படுகின்றன.

**பெரும்பதுமனார்:**—உயர்ந்த கருத்தமைந்த செய்யுள் செய்தலில் வல்லவர் ; "ஆலமரத்தின் பழங்களை நேற்று உண்டேமென்று நினையாமல மீட்டும் அம்மரத்தின்பாற் செலுதலைத் தவிரா, புள்ளினங்கள் ; இரவலரும் அத்தன்மையரே ; தம்மை ஆதரிப்போர் செலவமே இவர் செல்வம் ; அவர் வறுமையே இவர் வறுமை" என்பது இவர் பாடலின் (கக௧) பொருள். குறுந்தொகையிலும், நற்றிணையிலும் இவர் பாடல்கள் உள்ளன.

**பேய்மகள் இளவேயினி:**—பேய்மகள் - தேவராட்டி ; பூசாரிச்சி ; பேயி னது ஆவேசமுற்றவள். இந்தவகையார் இக்காலத்தும் அங்கங்கே உள் ளார். இப்பாட்டின் விசேடவுரையால், பேயே ஒருமகள்லடிவங்கொண்டு பாடியதாக இந்நூலின் பழைய உரையாசிரியர் கருதியதாகத்தெரிகிறது. எயினி - எயினக்குலத்திற் பிறந்த மங்கை. வஞ்சிகளின் வளமும் தலை வன் கொடையும் இவர்பாடலிற்சூதப் பெற்றுள்ளன. இவராத் பாடப் பெற்றோன் சேரமான் பாடிப்பட்டிய பெருங்கடுங்கோ.



**பேரேசின் முறுவலார்:**—முறுவலாரென்பது இவரது இயற்பெயர்; பேரேயில் - சோழநாட்டிற் காவிரியின் தென்பாறுள்ளதோரூர்; அது தேவாலம் பெற்ற ஒரு சிவஸ்தலம்; இவர்க்கு இப்பெயர் ஊராலும் உறுப்பாலும் வந்த பெயர் போலும். அன்றிப்பெரிய மும்மதில்களைத் தமது முறுவலா லெரித்த பரமசிவனுடைய திருநாமம் இவர்க்கு இடப்பட்டதென்று கொள்ளினும் பொருந்தும்; முறுவல் - புன்னகை. நம்பி நெடுஞ் செழிய னென்பான், இம்மையில் தானடைதற்குரிய இன்பங்களை யெல்லாமடைந் தானென்றும் செய்யவேண்டிய நற்காரியங்களை யெல்லாம் வழுவின்றிச் செய்தானென்றும் இவர் அவனைப்பாராட்டியிருக்கும் பகுதிகள் அறியற் பாலன. இவர் செய்யுள் குறுந்தொகையிலுமுண்டு.

**பொத்தியார்:**—இவர்கோப்பெருஞ்சோழனுடைய உயிர்த்தோழர்; இவருடைய ஊர் உறையூர்; அவன் வடக்கிருத்தற்குச் செல்லும்பொழுது உடன் சென்று அங்கே பிசிராந்தையார் வாக்கண்டு வியந்து (உ௧௭), “நீர் பிள்ளையைப்பெற்ற பின்பு ஈங்குவாரும்” (உ௨௨) என்று அவன் சொல் லக் கேட்டு மீண்டுவந்து உறையூர் புகுந்து அவனுடைய பிரிவாற்றாமல் வருந்திச் (உ௨௦) சிலநாளிருந்து, புதல்வன் பிரந்தபின் சென்று அவன் நடுகற்கண்டு வருந்தி ‘எனக்கு இடர்தா’ என்றுகேட்டு அவன் இடங் கொடுக்கப்பெற்று வியப்புற்று அவனைப்பாடித் (உ௨௧ - ௩) தாமும் வடக்கிருந்து உயிர் நீத்தனர். அவன் பிரிவாற்றாமையால் இவர் அடைந்த வருத்தங்களும் அவனுடைய அருமைக்குணங்களும் இவருடைய செய் யுட்களால் விளங்கும். “கோப்பெருஞ்சோழன் துறந்துழிப் பிசிராந்தை யாரும் பொத்தியாரும் போல்வார் துறந்தாரென்றுகூறும் புறச்செய்யுட் கள் உதாரணம்” (தொல். கற்பு. கு. ௫௨ - ௩) என்பது இச்சரிதத் தைத்தெரிவிக்கின்றது. இவராற்பாடப்பட்டோர்: கோப்பெருஞ்சோழன், பிசிராந்தையாரென்பார்.

**பொய்கையார்:**—இவருடைய ஊர் மலைநாட்டிலுள்ள தொண்டியென்பது (ச௮); இவராற் பாடப்பட்டோன் சேரமான் கோக்கோதைமார்பன்; சேரமான் கணைக்காலிரும் பொறையின் அவைக்களத்துப் புலவராகவிளங் கியவர்; இவர் முவன் என்பவனை அச்சேரமான் வென்று அவனைப்பல்லிப் பிடுங்கித் தன்னுடைய தொண்டி நகரத்துக்கோட்டை வாயிற்கதவிலே அழுத்திவைத்த செய்தி இவர் பாடலில் வந்துள்ளது (நற். க௮.) அச் சேரமானைப்பேரில் சோழன்செங்குணன்வென்று சிறையில்வைத்துவிட்ட பொழுது சோழன்மீது களவழிநாற்பதென்னும் துணைப்பாடி அச்சேர மானை மீட்ட பேரருளாளர்; “களவழிக்கவிதை பொய்கையுரை செய்ய” வுதியன் கால்வழித்தனையை வெட்டியா சிட்டபரிசும்” (கலிங்க.), “இன் னருளின், மேதக்க பொய்கை கலிகொண்டு வில்லவனைப்பாதத்தனைவிட்ட பார்த்தியனும்” (விக்கிரமசோழனுடைய), “பொறையனைப்பொய்கைக்கவித்

## பாடிஞர் வரலாறு.

சூக் கொடுத்துக் களவழிப்பாக்கொண்டோனும்” (குலோத்துங்க கோழனுலா), “பொய்கை களவழி நாற்பதுக்கு, வில்லவன் காற்றனையை விட்டகோன்” (இராசராச கோழனுலா) என இச்செய்தி நூல்களில் கூறப்பெற்றிருத்தல் காண்க. இவர்பாடியனவாகியாப்பநங்கல விருத்தியிற் சிலவெண்பாக்களும், பன்னிருபாட்டியலிற் சிலகுத்திரங்களும் காணப்படுகின்றன. இவரே பொய்கையாழ்வாரென்பது சிலருடைய கொள்கை; ஆழ்வார்கள் மறந்தும் புறந்தொழாத பெரியாரென்பது ஸ்ரீவைஷ்ணவ சித்தாந்தமாதலால் அவர் வேறு, இவர்வேறென்று கொள்வதே மரபு.

**பொருந்திலிளங்கீரனார் :**—“செறுத்த செய்யுள் செய்செந்நாவின், வெறுத்த வேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபிலன்” எனக்கபிலருடைய கல்வி கேள்விகளை இவர் புகழ்ந்திருத்தலால் இவருடைய நற்குணம் வெளியாகின்றது (ரு௩); இவராத் பாடப்பெற்றோன் சேரன்மாந்தரஞ் சேரலிரும்பொறை.

**பொன்முடியார் :**—இவர், சேரமான் தகடேரறிந்த பெருஞ் சேரலிரும்பொறையின்காலத்தவர்; தகடேரியாத்தீரை யென்னும் நூலில் இவராத் செய்யப்பட்ட சில செய்யுட்களுமுள்ளன (தொல். புறத்திணை. சூ. அ, கட - ந. பார்க்க.) இவருடனிருந்த புலவர் : அரிசில்கிழார். இவராத் பட்டோன் அதியமான் நெடுமானஞ்சி. திருவள்ளுவமாலையிலும் இவர் செய்ததாக அழகிய செய்யுளொன்று காணப்படுகின்றது. மறக்குடியிற் பிறந்த முதியவள் கூற்றாக இவர்கூறிய “ஈன்று புறந்தருத லென்றலைக் கடனே, சான்றே னாக்குத நறதைக்குக் கடனே, வேல் வழத்துக் கொடுத்தல் கொல்லற்குக் கடனே, நன்னடை நல்கல் வேந்தற்குக் கடனே, யொளிறுவா ளருஞ்சம முருக்கிக், களிமெறிநது பெயர்தல் காளைக்குக் கடனே” (௩௧௨) என்னும் பாடலால், ஒவ்வொருவருக்கு முரிய கடப்பாடுகள் இவையென்பது விளங்கும்; இவர் கூறுமுவமை மிக்க இனிமைவாய்ந்தது; “சிற்றூரச னுடையதும் உழுத்தஞ்சக்கையயுண்டதும் அலங்காரமில்லாததுமான குதிரை, பகைவருடைய சேனையைக் கடலில் அலைகளைப்பிளந்து செல்லும் தோணியைப்போல விரைந்து அஞ்சாமல செல்லாநின்றது. பெருஞ்செல்வத்தையுடைய அரசரின் நெய்விரவிய கவளத்தையுண்டனவும் மிக்க அலங்காரமுள்ளனவுமான குதிரைகள் முருகன் கோயிலில் கலந்தொடாத மகளிரைப் போலப் போரில் சும்மாநிற்கின்றன” (௨௯௯) என்பதனால் விளங்கும்.

**மதுரை அளக்கர் ஞாழலார் மகனார் மள்ளனார் :**—அளக்கர் ஞாழலென்பது ஓர். பாண்டிய அரசரால் முதலில் இவர் பாதுகாக்கப் பெற்றவர்; சுக்கிரன் வானத்தில் தென்பாற்காணப்படின் மழை குறையுமென்று இவரறிந்தவர் (௩௮௮: க - ௨; கரு - சு.) இவராத் பாடப்பட்டோன் சிறுகுழகிழான் பண்ணனென்பவன். ஏனைத்தொகைகளிலும் (அகநா. குறுந். நற்.) இவருடைய பாடல்கள் காணப்படுகின்றன. இப்பெயர் ‘அளக்கர்

ஞாழார்' என்று பிரதிகளிற் காணப்பட்டதும் அது பிழையென்று தோற்றமின்றது.

மதுரை அனுவை வானிகன் ஞானவேட்டனார் :—இவர் ஆடைவித்கும் வணிகர்; அறுவை - ஆடை. “அரவுதை புற்றத் தத்தே காளும், புரவலர் புன்க ணைக்கா திரவலர்க், கருகா தீபும் வன்மை, யுரைசா னெடுத்தகை போம்பு முரே” (௩௨௧) என்பது இவருடைய பாடற்பகுதி; ஏனைத் தொகைகளிலும் (அகநா. குறுந். நற்.) திருவள்ளுவமாலையிலும் இவர்பாடல்கள் காணப்படுகின்றன.

மதுரை ஞானங்கண்ணிக் கௌசிகனார் :—கௌசிகனாரென்பது இவரது இயற்பெயர்; ஒருமுனிவர் பெயர் இவர்க்கு இடப்பட்டது. பகைவர் செய்மையிலிருந்தே அஞ்சுதற்குரிய ஒளி தன்பால் அமையப்பெற்ற தலைவனுக்கு நல்லபாம்பு தற்கும் புற்றையும் கொல்லேறு திரிந்துலாவும் மன்றத்தையும் இவர் உவமைகூறியிருத்தல் அறிதற்பாலது.

மதுரை ஓலைக்கடைக் கண்ணம்புதந்தாராயத்தனார் :—ஓலை - ஓலையால் இயற்றப்பட்டகுடை; தாழை முதலியவற்றின் ஓலையுமாம். இதனால், இவர் வியாபாரஞ்செய்பவரென்று தெரிகிறது; இவர்பாடிய மகட்பாற் காஞ்சி இன்சுவையுடையது.

மதுரை கணக்காக்காயனார் :—கணக்காயர் - ஒதுவிப்பார்; “கணக்காயரில் லாத ஐரும்” (திரு. க0.) இதனால், இவருடைய தொழில் இன்னதென்று விளங்கும்; திருவருளாம் கிடைத்த சங்கப்பலகையில் முதலில் ஏறி கீழ் திருந்தவரும். நல்லிசைப் புலவர்களின் நடுநாயகமாக விளங்கியவருமான நக்கீரனுருடைய அருமைத்தந்தையாரிவர். இதனாலேயே இவருடைய தவப்பயனும் கல்விப்பெருமையும் நன்குவிளங்கும்; பகைவருடைய பெருஞ்சேனையைத் தனியேயின்று தடுக்கும் ஒரு வீரனை, “பெருங்கடற் காழி யணையன்”, “தொன்மை சுட்டிய வன்மை யோன்” என்று இவர் பாராட்டினார்.

மதுரைக் கணக்காக்காயனார் மகனார் நக்கீரனார் :—இவருள் மதுரை; மதுரைக் கணக்காயனாரென்பது இவர்தந்தையார் பெயர். குலம் ஒருவகை வேதியர் குலமென்பது சிலர்கொள்கை. கடைச்சங்ககாலத்திற் சங்கப்பலகையில் முதலிடத்தை முதலில் ஏற்றவர் இவரே; கோங்கொற்றனுருடைய தந்தையார்; இந்துலிற் பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளித் தஞ்சிய கன்மாமலுக்குச் சிவபிரான், பலதேவர், மாயோன், முருகவேளென்பவர்களை உவமை யாக்கி இவர்பாடிய பூவைநிலையும் (௩௬), பொதுவாகப்பாடிய பொருண் டொழிக்காஞ்சியும் (௧௮௧) மிக அழகு வாய்ந்தவை. திருமுருகாந்நம்புப்படை யும், நெடுநல்வாடைபூம் இவரியற்றியதூல்கள். நக்கீரர் நாலடிநாற்பு தென்னும் தூலொன்று இவரியற்றியதாக யாப்பஞ்சுங்கலவிநத்தி முதலியவற்றுல் தெரிகின்றது. இவையனாகப்பொருளுக்கு முதலாகக் கள்

டவரிவரே. இவர்செய்தனவாகச் சிலதனிப் பாடல்கள் வழங்குகின்றன. இவரியற்றியதாகத் திருக்காளத்தி 'நூனப்பூங்கோதை ஸகஸ்ரநாமம்' ஒன்று தஞ்சாவூர் அரண்மனைப் புத்தகசாலையிலுள்ளதென்பர். அதனால், இவர் வடமொழியிலும் மிக்கபயிற்சியுள்ளவரென்று தெரிகின்றது. இவருடைய மாணாக்கர் இவர் புதல்வரான கொற்றனாரென்பவரே. இன்னும், கக-ஆம் திருமுறையிற்காணப்படும் கைலைபாதி காளத்தி பாதியந்தாதிமுதலிய 30 பிரபந்தங்களின் ஆசிரியரிவரேயென்பர். மதுரைப்பட்டிமண்டபம் (வித்தியாமண்டபம்) புகுந்து வடமொழியேசிறப்புடையதென்றும் தென்மொழிஇழிந்ததென்றும் கூறிய குயக்கொண்டானென்பவனை இறக்கப் பாடி, சிலர்வேண்ட அவனைப் பிழைக்கவும் பாடிய ஆற்றல்வாய்ந்தவர். இவருடையவரலாறு இவரியற்றிய பிரபந்தங்களாலும், தனிப்பாடல்களாலும், திருப்புகழாலும், கல்லாடமுதலியவற்றாலும், தொல்காப்பியவுரைகளாலும், இறையனாகப் பொருளுரையாலும், திருவாலவாயுடையார் திருவிளையாடற்புராணம், திருவிளையாடல், திருப்பரங்கிரிப்புராணம், சீகாளத்திப்புராணம் முதலியவற்றாலும் நன்குவிளங்கும். இவருடைய திருவுருவம், திருப்பரங்குன்றத்தில் ஸ்ரீமுத்துக்குமாரக்கடவுளின் பக்கத்தே எழுந்தருளியிருக்கின்றது; திருவிழாக்காலத்தில் அதற்குப் புறப்பாடுண்டு. மதுரை மேலைமாசிவீதியின் மேல் சிறகில் நக்கீரர் கோயிலென்று ஒரு கோயில் பெரிதாகவுள்ளது; அது சங்கத்தார் கோயிலெனவும் வழங்கும். இவர் வரலாறு இன்னும் விரிப்பிற் பெருகும்.

**மதுரைக் கள்ளிற்கடையத்தன் வெண்ணுகனார் :**—வெண்ணுகனாரென்பது இவரதுஇயற்பெயர்; இவர்பாடிய வல்லாண்முல்லைத்துறை மிக்கபொருட் சிறப்புடையது. அகநானூற்றில் ஒருசெய்யுள் இவர்பாடியதாகவுள்ளது.

**மதுரைக் கூலவாணிகன் சீத்தலைச் சாத்தனார் :**—இவர் கூலவியாபாரி; கூலம் - நெல் முதலியவை ; பாண்டியன் சித்திரமாடத்துத்துஞ்சிய நன்மாறனை நோக்கி, “வல்லை மன்ற நீரயந் தளித்த, தேற்றாய் பெரும பொய்யே யென்றுங், காய்சினந் தவிராது கடலூர் பெழுதரு, ஞாயி றனையெனின் பகைவர்க்குத், திங்க ளனையை யெம்ம னோர்க்கே” (ருக) என அவனுடைய இயல்புகளைச் சுருக்கிக் கூறியவர். பத்தினிக் கடவுளாகிய கண்ணகியின் வரலாற்றையும் அவள் மேம்பாட்டையும் சேரன் செங்குட்டுவனுக்கு அறிவுறுத்தி அவனைக்கொண்டு அவருக்குக் கோயில் கட்டுவித்து நித்திய பூசைமுதலியன நடக்கும்படி செய்தவர். அவ்வாசனுக்குக் கண்ணகியின் வரலாற்றைக் கூறியபொழுது அவனோடு கேட்டுக் கொண்டிருந்தவரும் துறவுபூண்டவருமாகிய ஞானங்கோவடிகள் அவருடைய சரித்திரத்தைப் பொருட்டொடர்நிலைச் செய்யுளாகச் செய்தற்கு வேட்கையடையும் வண்ணம் செய்தவரும் இவர் ; இதனைச் சிலப்பதி-காரத்தின் பதிகத்தாலும், அந்தாற் காட்சிக் காதையாலுமுணர்க. மணி

மேகலை நூலாசிரியர் இவரே; “சேத்தலைச்சாத்தனார்” செய்யப்பட்ட மணி மேகலை” (தொல். செய். சூ. ௨௪௧-பேர்.) ஏனைத்தொகை நூல்களிலும் (நற். குறுத். அகநா.) திருவள்ளுவமாலையிலும் இவரால் செய்யப்பட்ட உள்ள பாக்களுண்டு; இவர்பெயர், மதுரைச் சேத்தலைச் சாத்தனாரெனவும், சேத்தலைச்சாத்தனாரெனவும், சாத்தனாரெனவும் வழங்கும்; “தண்டமிழ்ச்சாத்தன்” (பதிகம், ௧௦) என்றும், “தண்டமிழாசான் சாத்தன்” (௨௫:௬௬) என்றும், “நன்னூற்புலவன்” (௨௫:௧௦௬) என்றும் சிலப்பதிகாரத்து இவர் சிறப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். சங்கத்தில் அரங்கேற்ற வித்தம்பொருட்டு வரும் நூல்களிற் பிழைகள் காணப்படுந் தோறும் ஆக்கியோர்களைக் குற்றங்கூறுதற்குத் துணியாராய், ‘இந்தப் பிழைகளைக் கேட்கும்படி கேரிட்டதே’ என்று இவர் மனம் வருந்தித் தமது தலையைக் குத்திக்கொள்வாரென்றும், அதனால் தலை புண்பட்டுச் சீயோடிருந்தமையின், சேத்தலைச் சாத்தனாரென்பது இவர்க்குப் பெயராயிற்றென்றுக்கூறி, “வள்ளுவர் முப்பாலாற், தலைக்குத்துத் தீர்வுசாத்தற்கு” என்று மருத்துவன் றுமோதரனார் திருக்குறளைச் சிறப்பித்துக்கூறிய செய்யுளை ஆதாரமாகக்காட்டுவர் ஒருசாரார்; “சேத்தலைச் சாத்தன், கொடும்புறமருதியென்பன: சினைப்பெயரொடு தொடர்ந்துவரு முதற்பெயர்” (தொல். பெயர், சூ. ௨௦ - இளம்) என்பது இக்கருத்தை வலியுறுத்தும். சிலப்பதிகாரத்தை இவர் கேட்டனரெனச் சிலப்பதிகாரப் பதிகத்திறுதியிலும், மணிமேகலையைச் சிலப்பதிகார நூலாசிரியர் கேட்டனரென அந்நூற்பதிகத்திறுதியிலும் கூறியிருத்தலால், இளங்கோவடிகளும், இவரும் ஒரேகாலத்தினரென்பது அறியப்படுகின்றது. சேத்தலையென்னும் ஓர் ஊரிலுள்ள ஐயனார் பெயராகிய சேத்தலைச் சாத்தனாரென்பது இவரது இயற்பெயரென்பது ஒரு சாரார் கொள்கை; உண்மை விளங்கவில்லை.

மதுரைத் தமிழ்க்கூந்தனார்:—ஆரியக்கூத்து முதலியவற்றைப்போலத் தமிழ் மொழிக்கேயுரிய கூத்தாற் பெயர்பெற்றவரிவர். இவர்க்குக் கடுவன் மள்ளனார், நாகன்றேவனாரென இருபுதல்வருளர் (அகநா. ௭௦, ௧௬௪, ௩௫௪.) இவர்பாட்டில் வந்துள்ள உவமையும் தலைவன் தலைவிகளுக்கும் குரிய இல்லறமுறையும் அறிந்து இன்புறம்பாலன.

மதுரைநக்கீரர்:—நிலையாமையை இவர் எடுத்துக்காட்டியிருக்குமுறை மிக அழகிது (௩௬௫.) இவர், தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற பாண்டியன் கெடுஞ்செழியனால் ஆதரிக்கப் பெற்றவர். கபிலர்க்கும் வேள் பாரிக்கும் காலத்தாற் பிற்பட்டவர் (அகநா. ௩௬, ௭௮.)

மதுரைப் படைமங்கமன்னியார்:—எயினனென்னும் ஒருபகாரியும் அவனது ஊராகிய வாகையென்பதும் இவரால் பாராட்டப் பெற்றுள்ளன.

மதுரைப்பூதனின் நாகனார்:—தன்னுடைய தறுகண்மையாற் பகைவருடைய சேனையை அஞ்சலித்த வேறபடுத்தும் ஒருவீரனுக்குக் குடத்திலுள்ள



## பாடிஞா வரலாறு.

பாடிஞா வரலாறு. தவிராதத்திற்கும் சிறப்பினை இவர் உயர்வு கூறி  
விருத்திசெய்தன.

**மதுரைப் பேராலவாயார்:**—சொக்கநாதக் கடவுள், ஒருபுலவராக வந்து  
சங்கப்புலவருடைய வழக்கை விடுவித்தபொழுது முதலில் அவர் பெய  
ராக அமைத்திருந்த இப்பெயர் (திருவால. கரு: கா - கூ), பின்பு அவர்  
கருள் ஒருவராகிய இவர்க்கு இடப்பட்டு வழங்கலாயிற்று; ஒல்லையூர்  
நகரத்த பூதப்பாண்டியன் காலத்தினர் இவர். அவனிநந்தபின்பு தானுமிறத்  
தற்குத் தீயிற்பாயும் அவன் மனைவியின் நிலைமையைப் பார்த்து இவர்  
கூறியபாடல் யாருடைய மனத்தையும் நெகிழ்விக்கும் (உசஎ.) இன்னும்  
இவர் செய்த பாடல்கள் ஏனைத்தொகைகளிலுமுண்டு (அகநா. நந்.)

**மதுரை மருதனின் நாகனார்:**—இவராம் பாடப்பட்டோன், பாண்டியன் இல  
வந்திகைப் பள்ளித்துஞ்சிய நன்மாதன்; இவர் பாடலில், திரிபுரவிசயம்,  
திருச்சேந்தூரில் முருகக்கடவுளெழுந்தருளிய துறைக்கணுள்ள மணற்  
குதியல்கள் பாராட்டப்பெற்றுள்ளன. இறையனாகப்பொருளுக்கு நல்  
வரையியற்றியவர்களுள் இவருமொருவர்; “உருத்திரசன்மன்...எல்லா  
ரும் முறையே உரைப்பக்கேட்டு வாளாவிருந்து மதுரை மருதனினநாகனா  
ருரைத்த விடத்து ஓரோவழிக் கண்ணீர்வார்த்து மெய்ம்மயிர் நிறுத்தி...  
இருந்தான்” (குறை. முதற் குத்திரவுரை) என்பதனால், அவ்வரையின்  
பெருமை கிளங்கும். இவர் பாடல்கள் ஏனைத்தொகைகளிலும் (அகநா.  
குறுந். நந்.) காணப்படுகின்றன.

**மதுரை வேளாசான்:**—வேள் - யாகஞ்செய்யுந்தொழிலின் பெயராகிய வேட்  
டலென்பதன் முதனிலை; ஆசான் - ஆசிரியன். ஒரு வேந்தனிடமிருந்து  
மற்றொரு வேந்தன்பால் அந்தணன் தூதுசெல்லுதற்குரியனென்பது  
இவர் பாடலால் தெரியவருகின்றது.

**மருதனின்நாகனார்:**—இப்பெயர் மருதினின் நாகனாரெனவும் பிரதிகளிற்காணப்  
படுகின்றது. இவரம்பாடப்பட்டோர் பாண்டியன் கூடகாரத்துத்துஞ்சிய  
மாதன் வழுதி, நாஞ்சில் வள்ளுவனென்பார். மருதக்கலியைப் பாடியவர்  
இவரே; “மருதனின் நாகன் மருதம்” என்பதனாலுணர்க. இவர்பாடல்  
கள் ஏனைத்தொகைகளிலும் காணப்படுகின்றன (அகநா. குறுந். நந்.)

**மாங்குடிசுழார்:**—இவரம்பாடப்பட்டோர்: தலையாலங் கானத்துச் செரு  
வென்ற நெடுஞ்செழியன், வாட்டாற்றெழினியாத னென்பார். இவர்பாட  
லொன்றில் எவ்விதென்னும் வேளினுடைய மிழைக்கூற்றத்தையும்  
பழையவேளர்களுக்குரிய முத்துத்துக் கூற்றத்தையும் மேற்கூறியசெழி  
யன் கைப்பற்றினமை கூறப்பெற்றுள்ளது (உச.) இவர்பாடல்கள்  
ஏனைத் தொகைகளிலும் வந்துள்ளன. (குறுந். நந்.)

**மாநாதிசத்தனார்:**—இந்தால் கருகூடும் செய்யுளியற்றிய ஆசிரியர் பெய  
ராகக் கொள்ளப் பித்திகளிற்காணப்படுகின்றது.

**மாரீக்கண்டேயனார்:**—ஒரு முனிவர் பெயராகிய இஃது இவர்க்கு இடப் பட்டது. இவரியற்றிய நூலைத் தகையாயவோத்தென்பர் (தொல். புறத் திணை. கு. ௨௦ - ந.) மாரீக்கண்டேயனார்காஞ்சீ பென்று ஒரு நூல் பெயரும் ஒருசெய்யுளும் வழங்கும் (யா. வி ; யா. ௧௪ - உரை.)

**மாநீபித்தியார்:**—இவர் பெண்பாலாரென்று தெரிமறது. பெருஞ்செல்வத்தை துகர்ந்த ஒருதலைவன் அச்செல்வத்தைவெறுத்துத் துறவுபூண்டு கடியவிர தங்கொண்டு னோற்றிருத்தல் இவர் பாடல்களிற் கூறப்பெற்றுள்ளது.

**மாறேக்கத்துநப்பசலையார்:**—மாறேக்கம் - கொற்கையைச் சூழ்ந்ததொரு ளாடு; ௩ - சிறப்புப்பொருளைத் தருவதோரிடைச்சொல். பசலை-கணவளைப் பிரிந்த மகளிருடைய நெற்றி முதலியவற்றில் உண்டாவதாகிய வேறு பட்டநிறம்; “மணிமிடை பொன்னின் மாகைமசாயவெ, னணிநலஞ் சிதைக்கு மார்பசலை” (நற். ௩௦௪) எனப்பசலையின் இயல்பை விளக்கக்கூறியிருத் தலின், இவர் இப்பெயர்பெற்றார். சோழன் குளமுத்தத்துத்துஞ்சிய இள்ளிவளவனுடைய போர்வென்றியையும் அவன்கொடை முதலியவற் றையும் சிறப்பித்துப் பாடியுள்ளார். அவன் இறந்தபொழுது இவர் பாடிய பாடல் படிப்பவர் மனத்தை உருக்கும். மலையமான் திருமுடிக்காரியும் அவன்மகன் சோழியவேனாதி திருக்கண்ணனும் கபிலரும் இவ ராத் பாராட்டப்பெற்றோராவார். இவர் பெண்பாலாரென்று தெரிமறது. ௩௭, ௩௯, ௧௨௬, ௧௪௪, ௨௨௬, ௨௮௦, ௩௮௩. இவரியற்றியதாக நற் றிணையில் ஒருசெய்யுள் காணப்படுகின்றது.

**முரஞ்சீயூர் முடிநாகராயர்:**—இப்பெயரினரொருவர் தலைச்சங்கத்தி லிருந் தனரென்று இறையனாகப்பொருளின் முதல் குத்திரவுரையால் தெரி கின்றது. இவராத்பாடப்பட்டோன் சேரமான் பெருஞ்சோற்றுதியஞ் சேரலாதன்.

**மோசீகீரனார்:**—இவராத்பாடப்பட்டோர்: சேரமான் தகநீரெறிந்த பெருஞ் சேரலிரும்பொறை, கொண்கானங்கிழானென்பார். இவர் பெயர் மோச கீரனாரெனவும் வழங்கும்; “நெல்லு முயிரன்மே நீரு முயிரன்மே, மன்ன னுயிர்த்தே மலர்தலை யுலக, மதனால், யானுயிரென்ப தறிகை, வேன்மிரு தானை வேந்தற்குக் கடனே” என்பது இவருடைய பாடல்களுளொன்று.

**மோசீசாத்தனார்:**—இவர்செய்யுளிற் களவேள்வி ஒருவகையாக விளக்கக் கூறப்பெற்றுள்ளது.

**வடமநெடுந்தத்தனார்:**—இவராத்பாடப்பட்டோன் நூலை கிழவனாகனென்பான். இவர்பெயர் வடநெடுந்தத்தனாரெனவும், வடமநெடுந்தச்சனாரெனவும் சில, பிரதிகளிற் காணப்படுகின்றது.

**வடமவண்ணக்கண் தாமோதரனார்:**—வண்ணக்கண்-நாணயபரிசோதகன்; இப்பொருள் தீலகேசியுரையிற் கண்டது. நோட்டக்காரனென்னும்



பெயர் இப்பொருளில் இக்காலத்து வழங்கப்படுகின்றது. தாமோதரனா ரென்பது கடவுள்பெயரால்வந்த இவரது இயற்பெயர். இவர்வடதிசையி லிருந்து வந்தவராக எண்ணப்படுகிறார். இவராத்பாடப்பட்டோன் பிட் டங்கொற்றனென்பான்.

**வடமவண்ணக்கன் பெருஞ்சாத்தனார்:**—இவராத பாடப்பட்டோன் தேர் வண்மலையன். அவனைநோக்கி, இவர் “உழுத நோன்பக டழிதின் றுற்கு, கல்லமிழ் தாகநீ, நயந்துண்ணு நறவே” என்கிறார்; அழி - வைக்கோல். இப்பெயர் வடவண்ணக்கன் பெருஞ்சாத்தனாரெனவும் வழங்கும்.

**வடமவண்ணக்கன் பேரிசாத்தனார்:**—“தென்கடன், முழங்குதிரை முழ வின் பாணியிற் பைபயப், பழம்புண் னுறுநரிற் பரவையி னாலும்” (நற். ௩௭௮) எனக் கடலையினொலிக்கு முழவினொலியை உவமங்கூறிய சிறப்பால் இவர் பெயர்க்குமுன் ‘பேரி’ என்னும் அடைகொடுக்கப்பட் டது போலும். இவராத் பாடப்பட்டோன் பாண்டியன் இலவந் திகைப் பள்ளித்துஞ்சிய நன்மாதெனன்பான். அவனைநோக்கி, நீயும் நின் புதல்வரும் அவர்பெறும்புதல்வரும் நீடுவாழ்கவென்று கூறும்பகுதி மிக்க நயமுடையது: “நின்னோ ரன்னநின் புதல்வ ரென்று, மொன்னார் வாட வருங்கலந் தந்துநும், பொன்னுடை நெடுநகர் நிறைய வைத்தநின், முன் னோர் போல்கிவர் பெருங்கண் ணோட்டம், யாண்டு நாளும் பெருகி யீண்டு திரைப், பெருங்கட னீரினு மக்கடன் மணலினு, நீண்டியர் வானத் துறையினு நன்று, மிவர்பெறும் புதல்வர்க் காண்டொறு நீயும், புகன்ற செல்வமொடு புகழினிது விளங்கி, நீடுவாழிய நெடுந்தகை” என்பது. இவர்பாடல்கள், ஏனைத்தொகைகளிலுங் காணப்படுகின்றன (அகநா. குறுந். நற்.)

**வடமோதங்கீழார்:**—இவருடைய பாடலிற் பகைவர் கைப்பற்றிச்சென்ற நிரையை மீட்டுவந்த வீரனொருவன் தன்உயிர்விட்டசிறப்பும் அவனுக்காக நடப்பட்ட வீரக்கல்லில் அவன் தெய்வமர்க வாழ்ந்ததும் கூறப்பெற் றுள்ளன. இவர்பாடியதாக அகநானூற்றில் ஒரு செய்யுள் காணப்படு கின்றது.

**வண்பரணர்:**—பரணர், நெடுங்கழுத்துப் பரணரென வேறு இருபுலவருளரா தலின், இவர் பெயர்க்குமுன் வன்மையென்னும்அடைமொழி கொடுக்கப் பட்டது. இவருடையசெய்யுளிலுள்ள பொருணயம் மிகச் சிறந்தது. இவராத்பாடப்பட்டோர், கண்டிரக்கோப்பெருநள்ளி, வல்லிலோரி யென் பார். நள்ளியை நோக்கி நீ முற்ற அளித்தலால், இனி எம்முடையநா ஏனை அரசரைத் துதித்தலையறியாதென்பர்: “பரிசின்முற்றளிப்பப், பீடின் மன்னர்ப் புகழ்ச்சி வேண்டிச், செய்யா கூறிக் கிளத்த, செய்யா தாகின் மெஞ் சிறசெந் நாவே” (கசா. ௮.) பெருஞ் செல்வத்தையடைந்தமையால், எம்மவர் ஆடல்பாடல்களை அடியோடே மறந்தனரென்பதைப் புலப்படு

த்தி, “மாலைமருதம் பண்ணிக்காலைக், கைவழி மருங்கிற் செவ்வழிபண்ணி, வரவெமர் மறந்தன ரதநீ, புரவுக்கடன் பூண்ட வண்மையானே” எனவும், “பசியா ராகன் மாறுகொல் விசிபிணிக், கூடுகொ ளின்னியல் கமங்க, வாடலு மொல்லார்தம் பாடலு மறந்தே” எனவுன்கூறுவர் (கசக, கருக); நள்ளி தன்னை இன்னொன்று புலப்படுத்தாமல் உணவு முதலியவற்றை அன்புடனளித்துச்சென்ற அருமையைக் கூறிய கரு - ஆம் செய்யுள் அறிஞரும் கொடையாளிகளும் எப்பொழுதும் படித்து இன்புறற்பாலது. வல்லிலோரியின் வில்வன்மையைப் புலப்படுத்தற்கு, “வேழம் வீழ்த்த விழுத்தொடைப் பகழி, பேழ்வா யுழுவையைப் பெரும்பிறி துறீஇப், புழற் தலைப் புகர்க்கலை யுருட்டி யுரத்தலைக், கேழற் பன்றி வீழ வயல, தாழற் புற்றத் துடும்பிற் செற்றும், வல்லில் வேட்டம் வலம்படுத் திராந்தோன்” (கருஉ) என இவர்கூறிய அருமை துணுகி அறிதற்பாலது. இவர்கெய்த தாக நற்றிணையில் ஒருசெய்யுள் காணப்படுகின்றது.

**வான்மீகியார்:**— ஒருமுனிவர் பெயராகிய இப்பெயர் மரபுபற்றி இவர்க்கு இடப்பட்டதுபோலும். இவர் கூறிய துறவறத்தின் பெருமை அறிதற்பாலது; “வையமுந் தவமுந் தாக்கிற் தவத்துக், கையவி யனைத்துமாற்றாது” என்பதனாலறிக. இவர்பெயர் வான்மீகையாரெனவும் வழங்கும். முதற் சங்கத்திருந்த புலவருள் வான்மீகனாரென்று ஒருவருளர்; அவர் வேறு; இவர்வேறு.

**விரிச்சியூர் நன்னுகனார்:**— தம்முடையதலைவன் போர்கெய்தற்குத் தம்மினும் முந்திச்செல்லுதலை விளக்கிக் கூறியிருத்தலின், இவர் ஒருவீரராக எண்ணப்படுகிறார்; அன்றி ஒருவீரன் கூற்றைக் கொண்டு கூறியதுமாம்.

**விரியூர் நக்கனார்:**— சிவபிரானுடைய திருநாமமாகிய நக்கனாரெனப்பது இவருக்கு இடப்பட்டதுபோலும். இப்பெயர் விரியூகநக்கனாரெனவும் விரியூரநக்கனெனவும் பிரதிகளிற் காணப்படுகின்றது. இவர் தம்முடைய தலைவனது வேற்படையைப் பலபடப்பாராட்டிக் கூறியிருக்கின்றனர்.

**வீராவேளியனார்:**— வீராவேளியென்பது ஓரூர். இவர், “முன்றின் முஞ்ஞையொடு முசுண்டை பம்பிப், பந்தர் வேண்டாப் பலர்தாங்கு நீழல்” எனத் தம்முடைய தலைவனதுவீட்டு முன்றிலையும், “வேந்துதரு விழுக் கூழ் பரிசிலர்க் கென்று, மருகா தீயும் வண்மை, யுரைசா னெடுந்தகை” என அவன் கொடை விசேடத்தையும் கூறுவர்.

**வேண்ணிக் குயத்தியார்:**— வெண்ணியென்பது ஓரூர். குயத்தி - குயச் சாதியிற் பிறந்த மாது. இவராத் பாடப்பட்டோன் சோழன் கரிகாற் பெருவளவன். இப்பெயர் வெண்ணிற் குயத்தியாரெனவுன் காணப்படுகின்றது.

**வேள்ளேருக்கிலையார்:**— இவராத் பாடப்பட்டோன் வேள்எவ்வி. அவனிற் பின்பும் இவரிருந்து புலம்பினர். இறந்த அவனுக்கு அவன் மனைசிற்றிய இடத்திற் பிண்டம்வைத்தலைக்கண்டு கூறுதல் வாயிலாக, “பிடி

யடி யன்ன சிறுவழி மெழுதித், தன்னமர் காதலி புன்மேல் வைத்த, வின் சிறு பிண்டம் யாங்குண் டனன்கொ, லுலகுபுகத் திறந்த வாயிற், பலரோ ணென்டன் மரீஇ யோனே” என்று அவன் பெருங்கொடையைப் புலப்படுத்தினர்.

**வேள்ளைக்குடிநாகனார் :—** வேள்ளைக்குடி யென்பது ஒருர். இவர் தம்முடைய பழைய நிலங்களுக்குரிய வரிப்பணத்தைச் செலுத்துதற்கு ஆற்றாத வராகிச் சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளி வளவனுக்குச் செவியறிவுறுத்தி அச்செய்களை \*முற்றாட்டாகப்பெற்றனர். “முறைவேண்டு பொழுதிற் பதனெளி யோரீண், நிறைவேண்டு பொழுதிற் பெயல்பெற் றோரே,” “நின் விண்பொரு வியன்குடை, வெயின்மறைக் கொண்டன்றோ வன்றே வருநதிய, குடிமறைப் பதுவே கூர்வேல வளவ”, “கொதும லாளர் பொதுமொழி கொள்ளாது, பகடுபுறந தருநர் பார மோம்பிக், குடிபுறந தருகுவை யாயினின், னடிபுறந தருகுவ ரடங்கா தோரே” என்பவை இவர் பாடலிலுள்ள சிறந்த பகுதிகள் (௩௫); இன்னும் இவர்வாக்காக நற்றிணையில் இரண்டு பாடல்கள் உள்ளன.

**வேள்ளைமாளர் :—** இவர் பாடிய ஏறாண்மூல்கைத்துறை மிக்க பொருள்நயமுடையது.

**வேறிபாடிய காமக்கண்ணியார் :—** இவர் பெண்பாலார். காமக்கண்ணியென்பது காஞ்சிநகரத்திற் கோயில்கொண்டெழுந்தருளிய அம்பிகையின் திருநாமம் (காமாக்கி.) வெறியென்பது தெய்வமேறப்பெற்று ஒருத்தியாடுதல். இது வெறியாட்டமெனவும் வழங்கும்; இதனியல்பை நன்றாக விளக்கிப் பாடியிருத்தலால், ‘வெறிபாடிய’ என்னும் அடைமொழி இவர் பெயர்க்குமுன் சேர்க்கப்பெற்றது (அகநா. ௨௨, ௧௨; நற். ௨௬௮.) இவர் பெயர் வெறியாடிய காமக்கண்ணியாரெனவும் பிரதிகளிற் காணப்படுகின்றது. இவர் இந்நூலிற் பாடிய செருவிடைவீழ்தல், குதிரைமறமென்னுந் துறைப்பாடல்கள் அறிதற்பாலன.

**வேம்பற்றூர்க் குமரனார் :—** வேம்பற்றூரென்பது மதுரைக்குக் கிழக்கேயுள்ள தோளூர். வேம்பத்தூரென இக்காலத்துவழங்கும்; இன்னும் துலசேகர சதுர்வேதிமங்கலமென்றும் இதனுக்கு ஒருபெயருண்டென்று சிலாசாசனத்தாற்றெரிகிறது. கடைச்சங்கப் புலவர்காலந்தொடங்கி இன்றுவரை அந்தணர்களே தமிழ்ப்புலவர்களாக இவ்வுலகில் விளங்கியிருத்தல் கண்கூடாதலாலும், பெயராலும் இவர் அந்தணராகக் கருதப்படுகிறார்.

**ஆசிரியர் பெயரில்லாத பாட்டுக்கள் :—** ௨௪௪, ௨௫௬ - ஏ, ௨௬௩, ௨௬௪ - ௮, ௨௬௪, ௩௦௪, ௩௨௩, ௩௨௪ - ௮, ௩௩௩, ௩௩௬ - ௪௦, ௩௫௫, ௩௬௬.

## பாடப்பட்டோர் வரலாறு.

**அகதை:**—இவன் பரிசிலர்க்கு யானைகொடுக்கும் கொடையாளிகளுள் ஒருவன்; போர்செய்தலில் வல்லவன் ; இவன் ஊர் மதுரை ; இவற்றை, “இன் கடுங் கள்ளி னஃதை களிற்றொடு, நன்கல னீயு நாண்மகி ழிருக்கை” (அகநா. எங்), “பாவடி யானை பரிசிலர்க் கருகாச், சீர்கெழு நோன்று ளாகுதை”, “மணநாறு மார்பின் மறப்போ ரகுதை, குண்டுநீர் வரைப்பிற் கூடல்” (உருந, ஈசுஎ) என்பவற்றாலுணர்க. இவனைப் புகழ்ந்தபுலவர்: வெள்ளெருக்கிலையார், கபிலர். அகதை, அஃதையென்னுமிரண்டும் பிரதிகளிலுள்ளன.

**அதியமான் தகடீர் பொருதுவீழ்ந்த எழினி:**—இவன் ஓரசன் ; போரில் வல்லவன் ; சிறந்த கொடையாளிகளுள் ஒருவன் ; செங்கோலையுடைய வன் ; இவன் யுத்தத்தில் இறந்தபொழுது பிரிவாற்றாதுவருந்தி யமனை நோக்கி, “நோயுழந்து வையிய வுலகினு மிகநனி, நீயிழந் தனையே யறனில் கூற்றம், வாழ்தலின் வருடம் வயல்வள னறியான், வீழ்குடி யுழவன் வித்துண் டாஅங், கொருவ னொருயி ருண்ணு யாயி, னேரார் பல்லுயிர்பருகி, யார்குவை மன்னோவவ னமரடு களத்தே” என்று அரிசில்கிழார் கூறிய பாட்டே இவன் இத்தன்மையதலே நன்குபுலப்படுத்தும் ; அதியமான் தகடீரெறிந்துவீழ்ந்த எழினியென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

**அதியமான் நெடுமானஞ்சி:**—இவன் கடையெழுவள்ளல்களிலொருவன்; யுத் தத்திற் பேர்பெற்றவீரன் ; ஒருவகைவீரர்களாகிய மழுவர்களுக்குத் தலை வன்; ஒருகாலத்தில், உண்டோர்க்கு நெடுங்காலம் சீலித்திருத்தலைச் செய் யும் கருநெல்லிப் பழத்தைப்பெற்று அதனை ஓளவைக்குக்கொடுத்துப் புகழ் பெற்றவன் ; காஞ்சிநகரத்திருந்த தொண்டைமானென்னுமரசனிடம் ஓளவையைத் தூதுவிடுத்தோன் ; சேரமானுடைய உறவினன் ; பனை மாலையையுடையவன்; வெட்சிப்பூவையும் வேங்கைப்பூவையுமணிவோன்; சேரன், சோழன், திதியன், எருமைபூரன், இருங்கோவேண்மான், பாண்டியன், பொருநன் என்னும் அரசரெழுவர்க்குரிய ஏழிலாஞ்சனையும் நாமும் அரசவுரிமையுமுடையோன் ; மேற்கூறிய அரசர் எழுவரோடு பகைத்து மேற்சென்று அவரைப் போரில்வென்றோன் ; பரணர்புகழ்ந்துபாடும்படி கோவலாரையும் வென்றான். இவனுடைய ஊர் தகடீர் ; இவன்மலை குதிரைமலை ; இவன்மகன் பொகுட்டெழினி; இவன் முன்னோர், தேவர் களைப்போற்றி வழிபட்டு விண்ணுலகிலிருந்து கரும்பை இவ்வுலகிற் கொ ணர்ந்தனர். அவர்களுக்கு வரங்கொடுக்கும்பொருட்டுத் தேவர்கள்வந்து, தங்கியதொரு சோலை இவனுரிலிருந்தது. இவன்பெயர் அதிகமான் நெடு மானஞ்சி யெனவும், நெடுமானஞ்சியெனவும், அஞ்சியெனவும், எழினி யெனவும்(கடுஅ) வழங்கும். இவன் சேரமான் பெருஞ்சேவிரும்பொறை

யால் வெண்ப்பட்டானென்று பதிநிலப்பத்துள் எட்டாம் பத்தினால் விளங்குகின்றது. 'ஒருவன்மேற்சென்றுழி ஒருவன் எதிர்செல்லாது தன்மதிப்புறத்துவருந்துணையும் இருப்பின் அஃது உழிஞையினடங்கும் ; அது சேரமான் செல்வுழித் தகரீரிடை அதியமானிருந்ததாம்' (தொல்-புறத்திணை. கு. ஏ - ந.) என்றதனால் இவனுடைய வரலாற்றின் ஒரு பகுதி அறியப்படுகின்றது. இவனைப் பாடியவர்கள்: ஔவையார், பரணர், பெருஞ்சித்திரனார், பொன்முடியார்.

**அதியமான் நெடுமானஞ்சீமகன் பொதுட்டெழினி:**—இவன் கொடையும் இன்பச்சிறப்பும் வென்றிச்சிறப்புமுடையோன் ; இவன்பெயர் அதியமான் மகன் பொதுட்டெழினியெனவும் வழங்கும் ; இவனைப்பாடியவர் ஔவையார்.

**அந்துவஞ்சாத்தன்:**—இப்பெயர்க்கு அந்துவன்மகனாகிய சாத்தனெனப் பொருள்கொள்க. இவன் ஒல்லையூர்தந்த பூதப்பாண்டியனுடைய நண்பருள் ஒருவன் ; 'உரைசா லந்துவஞ் சாத்தனும்' (எக.)

**அந்துவன்கீரன்:**—இதற்கு அந்துவன் மகனாகிய கீரனென்பதுபொருள். இவனுக்குக் கொடையைச் செவியறிவுறுத்திப் பாடியபுலவர் காவட்டனார்.

**அம்பர்கிழார் அனீ அருவந்தை:**—இவனைப்பாடியபுலவர்கல்லாடனார்; ௩௮௫-ஆம் செய்யுளின் ௧-௧௦ஆம் அடிகளின் குறிப்பாற் பிறவரலாறுகளை உணர்க.

**அவியன்:**—ஒருபகாரி ; இவனைப்பாடியவர் மாறேக்கத்து நப்பசலையார்.

**ஆதனழிச்சீ:**—ஒல்லையூர்தந்த பூதப்பாண்டியனுடைய நண்பருள் ஒருவன் ; 'ஆதனழிசியும்' (எக.)

**ஆதனுங்கள் :**—இவன் கொடையாளிகளுள் ஒருவன் ; வேங்கடமலையின் தலைவன் ; இவனைப்பாடியபுலவர் கள்ளில் ஆத்திரையனார். இவன் அருமைபெருமையை இப்புலவர்பாடிய பாடல்கள் நன்கு புலப்படுத்தும்.

**ஆந்தை:**—இவன் ஒல்லையூர்தந்தபூதப்பாண்டியனுடைய நண்பருள் ஒருவன் ; இவனுடையணர் எயிலென்பது ; 'மன்னெயி லாந்தையும்' (எக.)

**ஆழர் மல்லன்:**—மூக்காவனாட்டு ஆழர்மல்லனென்னும் பெயரைப்பார்க்க.

**ஆய்:**—இவன், இருவகைவேளாளரில் உழுவித்துண்போர்வகையினன் ; அரசராம் கொடுக்கப்படும் வேளென்னும்உரிமையடைந்தோன் ; கடையெழு வள்ளல்களில் ஒருவன் (௧௫௮); சிறந்தவீரன் (௧௨௮); பொதியின்மலைத் தலைவன் (௧௩௨); அதனருகேயுள்ள ஆய்குடி யென்பது இவனுடைய ஊர் ; ஆய் அண்டிரனென்றும், அண்டிரனென்றும் இவன்பெயர் வழங்கும் ; பாணர்க்கும் இரவலர்க்கும் யானைகளையும் பிறவற்றையும் மிகுதியாகக் கொடுத்தோன் (௧௩௫); சுரபுன்னைப்பூமாலை யை உடையவன் ; கொற்கு நாட்டாரோடு போர்செய்து அவர்களைப் புறங்காட்டியோடச் செய்தோன் ; யாதொருபயனையுக்கருதாது இரவலர்க்குக்கொடுத்து மகிழ்வித்தலையே கடனாகவுடையோன் ; இவனுடைய நற்குண நற்செய்கைகள்யாவும் மன

முருகிப் புலவர்கள் இவனைப் பாடியபாட்டுக்களால் (கஉஎ - ஈசு, உசஉ-சக, ஈஎச - ௫) நன்குபுலப்படும் ; இன்னும், பாம்பு பெற்றுக்கொடுத்த நீலஉடையினை ஆனிகீழெழுந்தருளிய தலைவனுக்கு [பரமசிவனுக்கு] இவன்கொடுத்தனன் ; இதனை, “நீல நாக நல்கிய கலிக்க, மாலமர் செல்வம் கமர்ந்தனன் கொடுத்த, சாவந் தாங்கிய சாந்துபுலர்திணிதோ, னார்வ் நன்மொழி யாயும்” (கக - கூ)என்னும் சீறுபாணாற்றுப்படையா லுணர்க. இவனைப் பாடியபுலவர்கள் : உறையூர் ஏணிச்சேரிமுட மோசியார், துறையூர் ஓடைகிழார், குட்டுவன் கீரனார். இவர்களுள் இவன் இறந்தபின்பும் இருந்தோர் : துறையூர் ஓடைகிழாரொழிந்த மஹை யோர்.

**இயக்கன்:**—இவன் ஒலையூர்தந்த பூதப்பாண்டியனுடைய நண்பருள் ஒரு வன் ; “ வெஞ்சினவியக்கனும் ” (எக.)

**இருங்கோவேள்:**—இவன் கொடையாளிகளுள் ஒருவன் ; வடபக்கத்தில் ஒரு முனிவருடைய ஓமகுண்டத்திற்குள் தித் துவராபதியை [துவராசமுத் திரம்] ஆண்டு நாற்பத்தொன்பதுதலைமுறை தொன்றுபட்டுவந்த வேளிர் களுள் ஒருவன் ; ஒருபெரியோர் தவஞ்செய்துகொண் டிருக்கையில் அவர் க்கு இடையூறுசெய்யவந்த புலியொன்றை அவர் கட்டினையின்படி கொன் றமையால் இவனுக்குப் புலிகடிமாலென்று ஒருபெயருண்டாயிற்றென்பர் ; இவற்றை, “நீயே, வடபான் முனிவன் நடவினுட் டோன்றிச், செம்பு புனைந் தியற்றிய சேனெடும் புரிசை, யுவரா லீகைத் துவரை யாண்டு, நாற்பத் தொன்பது வழிமுறை வந்த, வேளிருள் வேளே”, “தூலியற் கண்ணிப் புலிகடி மாஅல்” என்பவற்றாலுணர்க. வேள்பாரி இறந்த பின்பு அவன் புதல்வியரை அழைத்துவந்து மணஞ்செய்து கொள்ளும்படி கபிலர் புகழ்ந்துவேண்ட, அதற்கு உடம்படாது மறுத்தமையால், இவன் அவரால் வெறுக்கப்பட்டான்.

**இளங்கண்டரக்கோ:**—இவன் கண்டரக்கோவின் தம்பி ; இவனும் இளவிச்சிக் கோவும் ஒருங்கிருந்தபொழுது அங்குவந்த பெருந்தலைச்சாத்தனார் இவனை மட்டும் தழுவ, அவன் இவ்வாறுசெய்தது என்னெயன, அவர் இவன் மேம்பாட்டைப் புகழ்ந்தும் அவனை அவமதித்தும் பாடினர்.

**இளங்குமணன்:**—இவன் குமணன்தம்பி ; இவன், தன்தமையனும் சிறந்த கொடையாளியுமாகிய குமணன்பாற் பகைமையுற்று அவன் நாட்டைக் கைக்கொண்டு, காட்டிற்புகுந்து ஒளித்திருந்த அவனைக் கொல்லவினைந்து பின்பு பெருந்தலைச்சாத்தனரால் அப்பகைமை யொழிந்து வாழ்ந்தான்.

**இளந்தத்தன்:**—இவன் ஒருபுலவன் ; சோழன் நலங்கிள்ளியிடத்திருந்து உறையூர் புகுந்தபொழுது, ஒற்றுவந்தானென்று காரியாற்றுத்துஞ்சிய நெடுங் கிள்ளியால் எண்ணப்பட்டி, அவன் கொல்லைப்புகுந்தவிடத்துக் கோலூர் கிழாராற் பாடி விடுவிக்கப்பட்டான்.



**இளவீச்சீக்கோ:**—இவன் விச்சீக்கோவின் தம்பி; இவனைப் பற்றிய வரலாற்றை 'இளங்கண்மரக்கோ' என்பதில் காண்க. இவன்பெயர் இளவச்சீரக்கோ வெனவும் வழங்கும்; இவன் காலத்துப்புலவர் பெருந்தலைச்சாத்தனார்.

**இளவேளிமான்:**—இவன் வெளிமானுடைய தம்பி; உலோபகுணமுடையவன்; கல்விமான்கள் பால் அன்பில்லாதவன். அவனிற் பின்பு பெருஞ்சித்திரனார் வந்து, 'பரிசில்கொடு' என்று கேட்பச், சிறிது கொடுத்தமையின் அவரால் அவமதித்துப் பாடப்பெற்றான்; இவன்காலத்துப்புலவர்: பெருஞ்சித்திரனார்; ககூஉ, உ௦௭, உ௩௭.

**சாரீந்தூர்கீழான் தோயன்மாறன்:**—இவன் சிறிது செல்வமுடையவனாயினும் பரிசிலர்க்கு இல்லையென்னுது கொடுப்போன்; தன் அரசனுக்கு வந்த துன்பங்களைத் தாங்கிப் பகைவரை வெல்லும் வீரமுடையோன்; இவனைப் பாடிய புலவர்: கோனாட்டு எறிச்சிலூர் மாடலன் மதுரைக்குமரனார்; ஈரநூர் கிழான்கோயமானெனவும் பிரதிபேதமுண்டு.

**எயினன்:**—ஒருபகாரி; இவனது ஊர் வாகையென்பது; இவனைப் பாராட்டிய புலவர்: மதுரைப் படைமங்கமன்னியார்.

**எவ்வ:**—வேளெவ்வியென்னும் பெயரைப் பார்க்க.

**எழினி:**—இவன் கடையெழுவள்ளல்களிலொருவன்; கூவிளங்கண்ணியையுடையோன்; குதிரமைலை இவனுடையது; கருஅ.

**ஏறைக்கோன்:**—இவன் குறவர்கள்தலைவன்; கார்த்தட்டூமாலையை அணிவோன்; மலைநாட்டை ஆள்வோன்; நற்குணநற்செய்கையை உடையவன்; இவனைப் பாடியவர்: குறமகள் இளவெயினியென்பார்.

**ஏனுதி திருக்கீள்ளி:**—இவன் கொடையும் வீரமுமுடையோன்; இவனைப் பாடிய புலவர்: கோனாட்டு எறிச்சிலூர் மாடலன் மதுரைக்குமரனார்; ஏனாதியென்பது அரசனாகக் கொடுக்கப்படும் பட்டப்பெயர்; தோல் காப்பியப் புறத்திணையியல் அ-ஆம் குத்திர (ந) உரையிற்காண்க.

**ஒல்லையூர்கீழான்மகன் பெருஞ்சாத்தன்:**—இவன் வீரர்க்கும் பாணர்க்கும் விதலியர்க்கும் பேருதவிபுரிந்தோன்; வலியவீரன்; இவன் இறந்தபின்பு பிரிவாற்றாது பாடிய புலவர்: குடவாயிற்கீரத்தனார்; தொடித்தலைவிழுத் தண்டினார். இவன்பெயர் சாத்தனெனவும் வழங்கும்.

**ஓய்மான் நல்லியக்கோடன்:**—இவன், ஓய்மானாட்டு நல்லியக்கோடெனவும் வழங்கப்படுவான். இவன் ஒருசிறந்தரசன்; சீறுபாணாற்றுப்படைத் தலைவன்; இவன்காலத்தில் இவனைப்போன்ற பெருங்கொடையாளிகள் யாரும் இலரென்று தெரிகிறது. பேகன்முதலிய ஏழுவள்ளல்களுக்கும் இவன் காலத்தாற் பிந்தியவன்; இவை, அப்பாட்டிலுள்ள "வஞ்சியும் வறிதே", "மதுரையும் வறிதே", "உறந்தையும் வறிதே" என்பவற்றும் அதன் அச - ஆம் அடிமுதலியவற்றும் விளங்கும். இவன் பரம்

பரையில் ஓய்மானல்லியாதன் ஓய்மான்வில்லியாதனென்ற இரண்டு உபகாரிகள் இருந்து விளங்கினார்களென்று இர்தூலால் தெரிகின்றது. இவனைப்பாடிய நல்லிசைப்புலவர்கள்: நல்லூர்நத்தத்தனாரும், புறத்திணைநன்னகரென்பவருமாவர். கிடங்கிலென்னுமூரும் திருத்தின்மசுவரமும் (திண்டிவனம்) ஓய்மானாட்டில் உள்ளனவென்று தென்னிந்திய சிலாசரிசனத்தின் ௩-ஆம் தொகுதி, ௨-ஆம் பகுதி, ௨௦௧-ஆம் பக்கத்திலுள்ள சாஸனத்தால் தெரிகின்றது; கிடங்கில் (சீறுபாண். ௧௬௦) என்பதுதிண்டிவனத்தைச்சார்ந்த ஊர்களுளொன்று; இக்காலத்துக் கிடங்கிலெனவழங்கும்; யாப்பநங்கலவநுத்தியின் மேற்கோளாகிய “கிடங்கிற் கிடங்கில்” என்னும்வெண்பாவில் வந்துள்ள கிடங்கிலென்னுமூர் இதுவே. இவ்வூரின் சிதைந்த அகழியும் இடிந்தகோட்டையும் இன்றும் காணப்படுகின்றன. இவனுடைய ஊர்களுள் ஒன்றாகிய மாவிலங்கை (௧௭௬) புனாட்டுக்கு வடக்குள்ள அருவாராடு, அருவாவடதலை நாடென்ற இரண்டும் சேர்ந்த இடமென்றுகூறுவர். அவ்வூர் சீறுபாணற்றாலும் இவனதென்று தெரிகின்றது. இவனுடைய மத்தஊர்களுள் எயிற்பட்டினம், வேலூர், ஆழமரென்பவை தொண்டைநாட்டிலுள்ள இருபத்துநான்கு கோட்டங்களுள் மூன்று கோட்டங்களுக்குத் தலைககரங்களாகவுள்ளவை. வேலூர் உப்புவேலூரென்று இக்காலத்து வழங்குகின்றதென்பர். “உறுபுலித் துப்பினோவியர் பெருமகன்” (சீறுபாண். ௧௨௨) என்றதனால், இவன் ஓவியர்குடியிற்பிறந்தவனென்று எண்ணப்படுகிறான். ஓவியர்குடி நாகர்வகுப்பினுள் ஒரு பிரிவென்பர். இவன்பெயர் ஏறுமானாட்டு நல்லியக்கோடெனனவும் வழங்கும்.

**ஓய்மான்வில்லியாதன்:**—இவன் இலங்கையென்னுமூர்க்குத்தலைவன்; இவ்விலங்கை மேற்கூறிய மாவிலங்கையென்னுமூரென்பதும், இவன் மேற்கூறிய ஓய்மான்நல்லியக்கோடன் பரம்பரையைச் சார்ந்தோனென்பதும் ஊகித்தறியப்படுகின்றன. இவனைப்பாடிய புலவர்: புறத்திணை நன்னகரார்; ௩௭௬.

**கடியநெடுவேட்டுவன்:**—இவன் கொடையாளிகளுளொருவன்; வேடர்கள் தலைவன்; தன்னைச்சார்ந்தவர்களுக்கு உதவிபுரிந்து பகைவாகளை அழிக்கும் வன்மையுடையவன்; கோடையென்னும் மலைக்குத்தலைவன்; இவனைப்பாடியவர் பெருந்தலைச்சாத்தனார்.

**கண்டிரக்கோப்பெருநள்ளி:**—இவன் கடையெழு வள்ளல்களிலொருவன்; தோட்டியென்னும் மலைக்கும் அதனைச்சார்ந்த மலைநாட்டிற்கும் காட்டுநாட்டிற்கும் தலைவன்; “கரவாது, நட்ளோ ருவப்ப நடைப்பரி கார, முட்டாது கொடுத்த முனைவிளங்கு தடக்கைத், துளிமழை பொழியும் வளி தஞ்சு நெடுங்கோட்டு, நளிமலை நாட னள்ளியும்” (௧௦௩-௭) எனச் சீறுபாணற்றுப்படையிலும் இவனைப் புகழ்ந்து கூறினர்; இவன் பெயர் கண்டிற்கோப்பெருநள்ளி யெனவும், நள்ளியெனவும், கண்டிற்கோப்பெரு

நத்தின்னியெனவும் பிரதிகளிற் காணப்படும். இவனைப்பாடிய புலவர்: வன்பரணர், பெருந்தலைச்சாத்தனார்.

**கண்ணகி:**—இவள், வையாலிக்கோப் பெரும்பேகனுக்குரியவள்; ஒருகாலத்து அவனாற் றறக்கப்பட்டுப் பிரிவாற்றாதுவருந்திக்கபிலர், பரணர், அரிசில் திழார், பெருங்குன்றார்கிழாரென்பவர்கள் தன்னை அவனோடு சேர்த்து வைத்தற்கு அவனைப்பாடிவேண்டும்படி பெருமையுற்றவள்; “கண்ணகி காரணமாக வையாலிக்கோப் பெரும்பேகனைப் பரணர்பாடிய கைக்கிளை வகைப் பாடாண்பாட்டு” (தொல். புறத்திணை. கு. ௩௫ - ௩) என்பதனாலும் இது விளங்குகின்றது. இவள், சீலப்பதிகாரத்துக் கூறப்பட்டுள்ள கண்ணகியல்லள்.

**கந்தன்:**—இது நாஞ்சிற் பொருநனது இயற்பெயர்; ௩௮௦.\*

**கபிலர்:**—இவர்வரலாற்றைப் பாடினோர் பெயர் வரிசையில் காண்க.

**கரிகால்வளவன்:**—இவன்வரலாற்றைச் சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானென்னும் பெயரிற் காண்க.

**கரும்பனூர்கிழான்:**—இவன் வேங்கடமலையைச்சார்ந்த நாடடையுடையவன்; இவனைப்பாடியவர்: நன்னுகனார், புறத்திணை நன்னுகனார்.

**காரியாற்றுத்துஞ்சீய நெடுங்கிள்ளி:**—இவன் சோழபரம்பரையைச் சார்ந்தோன்; உறையூரிலிருந்தோன்; சோழன் நலங்கிள்ளிகுப் பகைவன்; இவன்பெயர் நெடுங்கிள்ளியெனவும் வழங்கும்; இவனைப்பாடியவர் கோலூர்கிழார். ‘இளந்தத்தன்’ என்னும் புலவர் இவன்காலத்தவரே. ‘காரியாற்றுத்துஞ்சீய’ என்பதற்குக் காரியாமென்னுமிடத்தில் இறந்த என்பது பொருள்.

**கானப்பேரோடிகடந்த உக்கிரப்பெருவழி:**—இவன், சேரமான் மாவெண்கோ, சோழன் இராசகுயம்வேட்டபெருநற்கிள்ளி யென்பவர்களுடைய நண்பன்; கடைச்சங்கமிரீஇய பாண்டியர் நாற்பத்தொன்பதின்மருள் ஒருவன்; இதனை இறையனாகப்பொருளுரையாலும் சீலப்பதிகார வரலாறுமுணர்க. இவன் முன்னிலையில் திருக்குறள் அரங்கேற்றப்பட்டது; அக்குறளுக்கு இவன்கொடுத்த “நான்மறையின் மெய்ப்பொருளை” என்னும் வெண்பாவே இதற்குத் தக்க சான்றாகும்; எட்டுத்தொகையுள் அகநானூறு தொகுப்பித்தோன் இவனே. “புலவனாயிற்ற” என்னும் புறப்பாட்டால், வேங்கைமார்பென்னும் பகைவனைவென்று இவன் ஆட்சியிலிருந்த பலசிற்றாண்டுகையுடைய கானப்பேரோடிக் கைக்கிளை பாடுவென்று விளங்குகின்றது; இவன்பெயர், பாண்டியன் உக்கிரப்பெருவழியெனவும், உக்கிரப்பெருவழி யெனவும், பாண்டியன் கானப்பெயர் தந்த உக்கிரப்பெருவழியெனவும் வழங்கும். இவனைப்பாடிய புலவர்: ஐயூர்மூலக்கிழார், குளவையார்.

**தமணன்:**—இவன் மிக்ககொடையாளி; முதிர்மென்னும் மலைக்குத்தலைவன்; இவன்காலம் கடையெழுவள்ளல்களின் பிற்காலம். தன்தம்பியால் நாடு கொள்ளப்பட்டுக் காடுபற்றியிருந்தபொழுது பெருந்தலைச்சாத்தனாரிப்பத் தனதுதலை கொடுத்தற்கு வாணக்கொடுத்தோன். இவன் கொடைவிசேட முதலியவற்றை, இந்நூல், கடுஅ - கசுடு-ஆம் பாடல்கள் நன்குபுலப் படுத்தும். இவனைப் பாடியபுலவர்: பெருஞ்சித்திரனார், பெருந்தலைச் சாத்தனார்.

**கொண்கானங்கீழான்:**—இவன் கொடை வெற்றி இரண்டு முடையோன்; கொண்கானமென்னும் மலைக்குத்தலைவன்; கொண்கானம் - கொண் ணம். இவனைப் பாடியபுலவர்: மோசிகீரனார்.

**கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய்மார்தரஞ்சேரலிரும்பொறை:**—இவன் செங்கோலையுடையவன்; யானையினதுபார்வைபோலும் பார்வையையுடையவன்; கொல்லிமலைக்குத்தலைவன்; விளங்கிலென்னுமாரார்க்குப் பகைவரான்வந்த துன்பத்தைத்தீர்த்தோன்; கபிலருடைய நண்பன்; கடற்கரையிலுள்ள தொண்டி யென்னுநகரத்தை ஆண்டோன்; ஒருகாலத்து, பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்மறெடுஞ்செழியனாழ்கட்டப்பட்டுப் பின்பு அதனை நீக்கிக்கொண்டு புகழ்பெற்றோன்; சோழன் இராசகுயம்வேட்ட பெருநற்கிள்ளியொடு போர்செய்தான்; இவன் பெயர் யானைக்கட்சேய்மார்தரஞ்சேரலிரும்பொறையெனவும், சேரமான்யானைக்கட்சேய்மார்தரஞ்சேரலிரும்பொறை யெனவும், சேரன் மார்தரஞ்சேரலிரும்பொறையெனவும் வழங்கும். எட்டுத் தொகையுள் ஒன்றாகிய ஐங்குறுநூறு தொகுப்பித்தோன் இவனே. இவனைப்பாடியபுலவர்: சூறும் கோழியூர்கிழார், பொருந்தில் இளங்கீரனார், கூடலூர்கிழார்; இவருள் இவன் இறந்த பின்பும் இருந்தவர்: கூடலூர்கிழார்.

**கோப்பெருஞ்சேரீழன்:**—இவனுடைய இராசதானி உழைபூர்; பிசிரார்தையார்க்கும் பொத்தியார்க்கும் உயிர் நண்பன்; இவன் தன்பிள்ளைகளிருவரோடு பகைமைகொண்டு போர்செய்தற்கு எழுந்தபொழுது புல்லாற்றுார் எயிற்றியனாராற்சமாதானம் செய்யப்பட்டான். செய்யுள் செய்தலில்வல்லவன்; இவன், பின்பு எல்லாவற்றையுந்துறந்து வடக்கிருந்து, உடன் உயிர் நீத்தற்குவந்த பொத்தியாரை 'மகன்பிறந்தபின்வருக' எனக்கூறித் தான் உயிர்நீத்துக் கல்லாகியும் அவ்வாறுவந்த அவர்க்கு இடங்கொடுத்துப் புகழ்பெற்றுவிளங்கினான்; இவன்வடக்கிருந்ததைக்கேட்டு வந்தபிசிரார்தையாரும் உடன் உயிர்நீத்தனர்; இதனை, "புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா" என்னுந் திருக்குறளுக்குப் பரிமேலழக ரெழுதிய விசேடவுரையாலும், "தொழிதாயே" (தொல். கற்பு. கு. ௫௨ - ௩) என்பதனுரையாலும் முணர்க. இவன் இளஞ்சேரலிரும் பொறையால் வெல்லப்பட்டான் போலும் (பதிற். க - ஆம் பத்தின் பதிகம்.) இவனைப் பாடியபுலவர்:

பிராந்தையார், புல்லாற்றாரெயிற்றியனார், பொத்தியார், கருவூர்ப் பெருஞ்சதுக்கத்துப்பூதநாதனார் ; இவ்வரசனும் இப்புலவர்களும் அவ் வச்சமயத்துக்கூறிய பாடல்கள் மிக அற்புதமானவை.

**சீறுகுடிகிழான்பண்ணன்:**—இவன் சோழன்குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளி வளவனுடைய நண்பருளொருவன்; சிறந்தகொடையாளி; “தனக்கென வாழாப் பிறர்க்குரி யாளன், பண்ணன் சிறுகுடிப் படப்பை நுண்ணி லைப், புன்காழ் நெல்லிப் பைங்காய்” என அகநானூறு ஈச - ஆம் பாட் டிலும் இவன்பாராட்டப்பட்டிருத்தல்காண்க. இவன்பெயர் பண்ண னென்னவும் வழங்கும். இவனைப்பாடியவர்கள்: கோலூர்கிழார், சோழன்குள முற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், மதுரை அளக்கர் ஞாழார்மகனார் மள்ளனார்.

**சேரமான் அந்துவநீ சேரலிரும்பொறை:**—இவன்சோழன் முடித்தலைக் கோப் பெருநற்கிள்ளியின் பகைவன் ; உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோசி யாருடைய நண்பன் ; கங.

**சேரமான் கடலோட்டிய வேல்கேழகுட்டுவன்:**—இவன் போரில்வல்லவன்; இவனைப்பாடிய புலவர் பரணர். பதிற்றுப்பத்தில் ஐந்தாம்பத்தையேற்று அதனைப்பாடிய பரணர்க்கு உம்பற்சாட்டுவாரியையும் தன்மகன் குட்டுவன் சேரனையும் பரிசில் கொடுத்தோனிவனே. இவன்கடலோட்டிய வரலாறு “கோடுநரல் பௌவங் கலங்க வேலிட், டிடைதிரைப் பரப்பிற் படுகட லோட் டிய, வெல்புகழ்க் குட்டுவன்” (பதிற். ௪௬), “மட்டவிழ் தெரியன் மறப் போர்க்குட்டுவன், பொருமுரண் பெறாஅது விலங்குசினஞ் சிறந்து, செருச செய் முன்பொடு முன்னீர் முற்றி, யோங்குதிரைப் பௌவநீங்க வோட் டிய, நீர்மா ணெஃகம்” (அகநா. ௨௧௨), “கொடும்போர் கடந்து நெடுங் கட லோட்டி” (சீலப். ௨௮ : ௧௧௬), “பொங்கிரும் பரப்பிற் கடல் பிறக்கோட்டி” (ஐ. ௩௦ : ௧ட்டுரை, ௧௬) என்பவற்றாலும் அறிய லாகும். இவன் கடல்பிறக்கோட்டிய செங்குட்டுவனெனவும் வழங்கப் படுவன்.

**சேரமான் கடுங்கோவாழியாதன்:**—இவன்சிறந்தவீரன்; பதிற்றுப்பத்தில், கபிலர்பாடிய ஏழாம்பத்தைக்கேட்டு அவர்க்கு நூறாயிரம்காணமும், ஒரு மலைமீதேறிக்கண்டநாடும் பரிசிலாகக் கொடுத்தனன். இதனைப் பதிற்றுப் பத்தில் எ - ஆம் பத்தின் பதிகத்தாலுணர்க. இவனைப் பாடிய புலவர்: கபிலர்.

**சேரமான் கருவூரேறிய ஒள்வாட்கோப்பெருஞ்சேரலிரும்பொறை:**— இவனைக் கண்டபொழுது நரிவெருஉத்தலையார்க்குப் பழைய நல்லுடம்பு கிடைத்தது ; இவனைப்பாடிய புலவர் அவரே.

**சேரமான் குட்டுவன் கோதை:**—இவன் இரவலர்க்கு வேண்டியவற்றைக் கொடுப்பவன் ; வீரன் ; குட்டுவன் - குட்டநாட்டரசன்; [குட்டநாடு -

மலைாட்டின் ஒருபகுதி.] இவனைப்பாடியபுலவர் கோனாட்டு எறிச்சிலூர் மாடலன் மதுரைக்குமாரன்.

**சேரமான் குடக்கோச் சோலிநும்பொறை :—**இவன்பெயர் குடக்கோ இளஞ்சோலிநும் பொறைபெனவும் வழங்கும்; பதிற்றுப்பத்தில், ஒன்பதாம்பத்திற்குத் தலைவன் இவனே ; இவனைப்பாடியவர் பெருங்குன்றார்கிழார்.

**சேரமான் குடக்கோ நெடுஞ்சோலாதன் :—**இவன் சோழன்வேற்புட்டைக் கைப் பெருகற்கிள்ளியோடுபோர்செய்து இறந்தான். அக்காலத்து அக்களத்தில் இவனைப் பாடியபுலவர்கள்: கழாத்தலையார், பரணர்.

**சேரமான் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன் :—**இவனைப்பாடிய புலவர் கோலூர்கிழார். இவன்பெயர் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவனெனவும் காணப்படுகின்றது; சேரமானது குளமுற்றத்திலென்க.

**சேரமான் கோக்கோதைமார்பன் :—**இவன் சிறந்தகொடையாளி ; இவன் ககரம் தொண்டியென்பது ; இவனைப் பாடியபுலவர் பொய்கையார்; 'கோதை மார்ப னுவகையிற் பெரிதே' (அகநா. ௩௪௬) என நக்கீரனாராலும் இவன் பாராட்டப்பெற்றவன்.

**சேரமான் சிக்கற்பள்ளித்துஞ்சிய செல்வக்கடுங்கோவாழியாதன் :—**இவன் சிறந்தகொடையாளி; மிக்க வீரமுடையவன். இவனைப் பாடியபுலவர் குண்டுகட்பாலியாதனார்.

**சேரமான் செல்வக்கடுங்கோ வாழியாதன் :—**இவன் புலவர்பால் மிக்கசேயமுடையோன். இவனைப்பாடியபுலவர் கபிலர்.

**சேரமான் தகரேறிந்த பெருஞ்சோலிநும்பொறை :—**இவன், தன் முரக கட்டிலின்மேல் அறியாமல் ஏறித்துயின்ற மோசிகோனாரைத் தன்பஞ்செய்யாமல் அவர் எழுமளவும் கவரிகொண்டு வீசியதனால் அவரார் புகழ்ந்து பாடப்பெற்றான். பதிற்றுப்பத்துள் எட்டாம்பத்திற்குத் தலைவன் இவனே. அதுபாடிய அரிசில்கிழார்க்கு ஒன்பது நூறு யிரக்கானம் பரிசில் கொடுத்தான் ; அதியமானுடைய தகரேறென்றான். தகரேறியாத்திரையென்னுநால் இவன்காலத்துச் செய்யப்பட்டது போலும்.

**சேரமான் பாழனாரேறிந்த நெய்தலங்கானல் இளஞ்சேட்சென்னி :—**இவன், அரசர்களுக்கு இன்றியமையாத குணங்கள் பலவும் நிறைந்தவன்; சோழபரம்பரையிற் பிறந்தவன். ஒருகாலத்துச் சேரமானுடைய பாழனாரைவென்று கைக்கொண்டான். இதனாலேயே இவனுக்கு இப்பெயர் வந்தது; இரப்போரைப்பாதுகாத்தலையே விரதமாகவுடையவன் ; இவன் பெயர் சோழன் நெய்தலங்கான லிளஞ்சேட்சென்னியெனவும் வழங்கும். சேரமான் பாழனாரென்பதற்குச் சேரமானுடைய பாழனாரென்று பொருள்கொள்க. இவனைப்பாடியபுலவர் ஊன்பொதிபசங்குடையார்.



**சேரமான் பாலைபாடிய பெருங்கடுங்கோ :—**இவன் கொடையும் கீரமும் உடையோன் ; பாலைநிலத்தைப்பாடுதலில் ஆற்றல் மிக்கவனாக இருந்தது பற்றி இவன் இப்பெயர்பெற்றான் ; இவன்பெயர் பாலைபாடிய பெருங் கடுங்கோவெனவும் காணப்படுகின்றது. இவனைப்பாடியவர் பெய்மகள் இளவெயினியென்பார்.

**சேரமான் பெருஞ்சேரலாதன் :—**இவன், சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தா னோடு போர்செய்து புறப்புண்ணுற்று நாணி வடக்கிருந்தான். இவனைப் பாடியவர்கள்: கழாத்தலையார், வெண்ணிக்குயத்தியார். இவன்பெயர் சேரமான் பெருந்தோளாதனெனவும் வழங்கும்.

**சேரமான் பெருஞ்சேற்று உதியஞ்சேரலாதன் :—**இவன், பாரதப்போரிற் பாண்டவர் துரியோதனையென்றும் இருவகையார் சேனைக்கும் உண வளித்தான். இவ்வரலாற்றை, “ஒரைவ ரீராம் பதினம் ருடன்மெழுந்த, போரிற் பெருஞ்சோறு போற்றுது தானளித்த, சேரன் பொறையன் மலை யன் திதம்பாடிக், கார்செய் குழலாட வாடாமோ ஷசல், கடம்பெறிந்த வாபாடி யாடாமோ ஷசல்” என்னும் சிலப்பதிகார வாழ்த்துக்காதைச் செய்யுளும் நன்குபுலப்படுத்தும். இதனாலேயே இவன் இப்பெயர்பெற் றான். இவனைப்பாடியபுலவர் முரஞ்சிபூர் முடிநாகராயர்.

**சேரமான்மாந்தரன் சேரலிரும்பொறை :—**கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறை யென்னும் பெயரைப்பார்க்க. மாந்தரன்-ஒரு சேரன் (பதிற். ௯௦) ; “இலமல ரன்ன வஞ்செந் நாவிற், புலமீக் கூறும் புரையோ ரேத்தப், பலர்மேற் தோன்றிய கவிகை வள்ள னிறையருந் தானை வெலபோர் மாந்தரன், பொறையன்” (அகநா. ௧௪௨) ; அம்மாந் தரன் புதல்வனாதலின் இவனுக்கு இப்பெயர் வாய்ந்தது. இவன் காலத் துப் புலவர் வடமவண்ணக்கன் பெருஞ்சாத்தனார்.

**சேரமான் மாரிவேண்கோ :—**இவன் காலததரசரும் இவன்பால் அன்புடைய வரும், பாண்டியன் கானப்பேரெயில்கடந்த உக்கிரப்பெருவழுதியும் சோழன் இராசகுயம்வேட்ட பெருநற்கிள்ளியுமாவார். இவனைப்பாடிய வர் ஒளவையார்.

**சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரன் சேரலிரும்பொறை :—**[கோச் சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ் சேரஞ்சேரலிரும் பொறையென்னும் பெயரைப் பார்க்க.] இதனை ஒட்டுப்பெயரென்பர் (இ - வி. சூ. ௩௮ - உரை.) இவனைப்பாடிய புலவர் குறுங்கோழிபூகிழார். இவனுடைய பிற வரலாறுகள் ஐங்குறுநூற்றிற் காணலாகும்.

**சேரமான்வஞ்சன் :—**இவன் பரிசிலர்க்கு வேண்டியவற்றைக் கொடுப்பான்; இவனைப்பாடியபுலவர் திருத்தாமனார்.

**சோனாட்டுப் பூஞ்சாற்றுர்ப்பார்ப்பான்னெனியன் விண்ணத்தாயன்:—**  
பூஞ்சாற்றுரென்பது முடிக்கொண்டானுத்தங்கையிலுள்ளது ; இவன்  
அத்தணர்திலகன் ; கெண்டிழன்னிய கோத்திரத்திற் பிறந்தோன் ; ஓதல்  
முதலிய அதுவகைத்தொழிலிலும் சிதத்து பார்ப்பனவாகை பெற்றோன் ;  
மிக்க கொடையாளி ; இவனைப்பாடியபுலவர் ஆஜர்மூலங்கிழார். பூஞ்சித்  
றுரென்று சில பிரதிகளிற் காணப்படுகின்றது.

**சோழநாட்டுப் பீடபூர்த்திரார்மகன் பெருநாரத்தன்:—**இவன் வேளாளரில்  
உழுவித்துண்போன் ; முடிபுடைவேத்தர்க்கு மகட்கொடைசேர்த்தரு உரி  
யோன் (தொல். அகத்திணை. சூ. ௩௦ - ௩.) இவனைப்பாடிய புலவர்  
மதுரை நக்கீரர்.

**சோழன் இராசகுயம்வேட்ட பெருநற்கள்ளி:—**இவன் புத்தத்தில் வல்ல  
வன் ; தேர்வண்மலையென்பவனைத் துணையாகக்கொண்டு சேரமான்  
மாந்தரஞ் சேரலுரும்பொதையோடுபொறுது அவனைவென்றான் ; சேர  
மான் மாரிவென்கோ, பாண்டியன் காணட்டெயில்கடத்த உக்கிரப்பெரு  
வழுதியென்பவர்களின் நண்பன். இவனைப்பாடியவர்கள் : பாண்டரங்  
கண்ணனார், ஞானவையார், உலோச்சனார். இன்னும் இவன்காலத்துபுலவர்  
வடமவண்ணக்கன் பெருஞ்சாத்தனார்.

**சோழன் இலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ்சிய நலங்கிள்ளி சேட்சென்னி:—**  
இவன் சிதந்தவீரன். இவனைப்பாடியபுலவர் சோனாட்டு எறிச்சிதூர்  
மாடலன் மதுரைக்குமாரனார். காலேகப்பள்ளியெனவும் பிரதிபேதமுண்டு.

**சோழன் உருவப்பஃறேரிளஞ்சேட்சென்னி:—**இவன் சோழன் கரிகாற்  
பெருவளத்தான் தந்தை ; அழுந்துர் வேளிடமகட்கொண்டோன். இதனை,  
“மன்னர்பாங்கின்” (தொல். அகத்திணை. சூ. ௩௦ - ௩) என்பதன்  
உரையாலுணர்க ; “உருவப்பஃறே ரிளையோன்சிறுவன்” (௧௩௦) என்  
றார் பொருநராற்றுப்பகையிலும் ; வீரத்திலும் கொடையிலும் சிதத்  
தோன். இவன்பெயர் இளையோனெனவும் வழங்கும். இவனைப் பாடிய  
புலவர்கள் : பரணர், பெருங்குன்றார்கிழார்.

**சோழன்கரிகாற் பெருவளத்தான்:—**இவன் சோழன் உருவப்பஃறேரிளஞ்  
சேட்சென்னியின்புதலவன் (பொருந. ௧௩௦) ; நாகூர் வேளிடமகட்  
கொண்டோன் (தொல். அகத்திணை. சூ. ௩௦ - ௩) ; தம்முன்மாதா  
பட்டுவந்து தன்னை இளையனென்றகழந்த முதியோர் பொருட்டுத் தான்  
முதியனாய் வந்து அவர்கள் வழக்கைத் தீர்த்தானென்றும், தான் கருவூரி  
லிருக்கையில், கழுமலமென்று முரிசிலிருந்த யானையாற் கொண்டு வரப்பட்டு  
அரசாட்சிக்குரியனாயினென்றும், இளமையில் ஒருப்பாற்சுடப்பட்டு உயிர்  
பிழைத்தானென்றும், இரும்பிடர்த்தலையாகா அம்மாகுத உடையனென்  
தும் பழமொழி, உக, கஉ, ௧௦௫-ஆம் வெண்பாக்களாலும் அவற்றின்

உரைகளாலும் விளங்குகின்றன. பொருநராற்றுப்படைக்கும்பட்டினப் பாலைக்கும் தலைவன் இவனே. பட்டினப்பாலை கேடிக் கடியலூர் உருத் திரங்கண்ணனாருக்குப் பதினாறு நூறு யிரம் பொன் பரிசளித்தானென்று கலிங்கத்துப்பராணி, இராசபாரம்பரியம், உடையும்கெய்யுளால் விளங்குகின்றது. \*வெண்ணியென்னும் ஊர்ப்புறத்தேயுள்ள போர்க்களத்திற் சோமான் பெருஞ்சோலாதனோடு போர்செய்து அவனையும் அவனோடு வந்த ஒருபாண்டியனையும் அக்களத்தில் இவன் வென்றான்; இஃது “இரும்பனம் போர்கைத் தோடுங் கருஞ்சினை, யரவாய் வேம்பி னங்குழைத் தெரியலு, மோங்கிருஞ் சென்னி மேம்பட மிலைந்த, விருபெரு வேந்தரு மொருகளத் தவிய, வெண்ணித் தாக்கிய வெருவரு நோன்றாட், கண்ணூர் கண்ணிக் கரிகால் வளவன்” (கசநா-அ) என்னும் பொருநராற்றுப்படையால் விளங்குகின்றது. மேற்கூறிய முடிமன்னரிருவரோடு பதினொரு வேளிரையும் அக்களத்தே வென்றானென்று, “காய்சின மொய்ம்பிற் பெரும்பெயர்க் கரிகா, லார்கலி மறவின் வெண்ணி வாயிற், சீர்கெழு மன்னர் மறலிய ஞாட்பி, னியிழிசை முரசம் பொருகளத் தொழியப், பதினொரு வேளிரோடு வேந்தர்சாய, மொய்வலி யறுத்த ஞான்மைத், தொய்யா வழுந்து ரார்ப்பினும் பெரிதே” (அகநா. உசக) என்பதனால் தெரிகின்றது. இவன் காவிரிப்பூம்பட்டினத்திலிருந்து அரசாட்சி செய்தானென்பதும், ஒருகாலத்தில் இமயமலைவரையிற்சென்று இடையிலுள்ள அரசர்களை வென்றானென்பதும் கீலப்பதிகாரம், கலிங்கத்துப்பராணி, பெரியபுராணம், காஞ்சிப்புராண முதலியவற்றுல் தெரிந்தவாலாறுகள். இவன் வீரருட்சிறந்த வீரன். இவன்பெயர் சோழன் கரிகால்வளவனெனவும், கரிகாலனெனவும், கரிகாலெனவும் (அகநா. கஉரு, உசக) வழங்கும். இவனைப்பாடியவர்கள்: கருங்குழலாதனார், வெண்ணிக்குயத்தியார். இவர்களுள் இவன் இறந்தபின்பும் இருந்தவர் கருங்குழலாதனார்.

சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய கள்ளவளவன்:—இவன், ஒரு சோனோடு பகைமைகொண்டு அவனது கருங்குழலாயழித்தான். இவனைப்பாடிய புலவர் கோலூர்மொழார்.

சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்தீருமாவளவன்:—இவன் பாண்டியன் வெள்ளியம்பலத்துத்துஞ்சிய பெருவழுதியோடு கட்டிடையவன். இவனைப்பாடியபுலவர்கள்: காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார், உறையூர் மருத்துவன்குமோதனார், கோனாட்டு எறிச்சிலூர் மஹன் மதுரைக்குமாரனார்.

---

\* இவ்வூர், சோழகாட்டில் கீடாமங்கலத்திற்கு மேற்கேயுள்ளது; தேவரகம்பெற்ற சிவஸ்தலம்; கோவிலுண்ணியென வழங்கப்படுகின்றது.

**சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன்:**—இவனது இராசதானி உறையூர் ; மிக்ககொடையும் வீரமும் உடையோன். செய்யுள்செய்தலில் வல்லவன். கருவூரை முத்துகைசெய்து சேரனைவென்றவன். இவனைப் பாடியபுலவர்கள் : ஆலத்தூர்கிழார், மாறோக்கத்தாப்பசாலைபார், ஆலார் மூலங்கிழார், இடைக்காடனார், ஆடுதுறைமாசாத்தனார், ஐயூர்முடவனார், கோலூர்கிழார், கல்லிழையனார், எலக்காட்டூர்த்தாயக்கண்ணனார், வெள்ளைக்குழிகாசனார் ; இவரன், இவன் இரத்தபின்புமிருந்து பிரிவாற்றாது வருந்தியவர்கள் : மாறோக்கத்தாப்பசாலைபார், ஐயூர்முடவனார், ஆடுதுறை மாசாத்தனார்.

**சோழன் செங்குணன்:**—இவன் சேரமான் கணக்காலிரும்பொறையோடு போர்செய்து அவனைப்பிடித்துக்கட்டிச் சிறைப்படுத்தினான். பொய்கையார்பாடிய 'களவடிநாற்பது' என்னும் தலித் தலைவன் இவனே. இவன்காலத்துப்புலவர் பொய்கையார்; இப்புத்தகம் ௫௭௭ - ஆம் பக்கத்தின் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

**சோழன் செருப்பாடியேறிந்த குளஞ்சேட்சேனன்:**—இவன் மிக்க வீரமும் கொடையுமுடையோன்; இவனைப்பாடியபுலவர் ஊன்பொதிபசங்குடையார்.

**சோழன் நல்லுருத்திரன் :**— இவன் கற்குண நற்செய்கையையுடையோன் ; செய்யுள்செய்தலில் வல்லவன்; இவன்பாடியபாடலால், சிறந்த கட்டிடையவர்பாற் பழகுதலில் இவன் மிக்கவிறுப்பமுடையோனென்பது வெளியாகின்றது. கலித்தொகையில் மல்லிகைக்கலியுற்றிய ஆசிரியன் இவனே. இவன்பெயர் சோழன் கல்லுத்தானெனவும் வழங்கும்.

**சோழன் நலங்கிள்ளி:**—இவன் கவிசெய்தலில் வல்லவன்; பாண்டியநாட்டிலிருந்த ஏழாண்களை அழித்துக் கைக்கொண்டு அவற்றில் தனது புலிக்கொடியை நாட்டினான் ; தன் தாயத்தாரோடுபகைத்து அவர்களிருந்த ஆலாரையும் உறையூரையும் முத்துகைசெய்தான் ; மாவளத்தானென்பவனுக்குத் தமையன்; இவனுக்குச் சேட்சேன்னியென்றும் புட்பகையென்றும் தேர்வண்கிள்ளியென்றும் பெயருண்டு; கெடுங்கிள்ளியென்பவனோடு பகைமையுடையோன் ; முன்னர், போர்செய்து வெற்றிகொள்ளுதலையே பொருளாகக்கொண்டிருந்த இவன் உறையூர் முதுகண்ணன்சாத்தனார் சொல்லாற் பின்பு அதனைத்துறந்து அறஞ்செய்தலையே மேற்கொண்டான்; இவனைப்பாடியபுலவர்கள்: உறையூர் முதுகண்ணன்சாத்தனார், கோலூர்கிழார், ஆலத்தூர்கிழார்.

**சோழன் நலங்கிள்ளிதம்பி மாவளத்தான்:**—இவனைப்பாடியபுலவர் தாமப் பல்கண்ணனார்.

**சோழன் நெய்தலங்கான லிளஞ்சேட்சென்னி:**—இவனைப்பாடியவர்: ஊன் பொதி பசங்குடையார்; நெய்தலங்காலையெனவும் இப்பெயர் சில பிரதி களிற் காணப்படுகிறது.

**சோழன்போர்வைக்கோப்பெருநற்கிள்ளி:**—இவன் தித்தனென்னுஞ் சோழனு டையமகன். அவனோடு பகைத்து நாடிமுந்நு வறுமையுற்றுப் புல்லரிசித் கூழையுண்டிருந்தான்; முக்காவனாட்டு ஆழார்மல்லனைப் பொருதுகொண் றான். இவனைப்பாடியவர்கள்: சாத்தந்தையார், பெருங்கோழி நாய்கன் மகள் நக்கண்ணையார்.

**சோழன் முடித்தலைக்கோப்பெருநற்கிள்ளி:**—இவன் சேரமான் அந்துவஞ்சேர லிரும்பொறையோடு பகைமையுடையன்; இவனைப்பாடியபுலவர் உறை யூர் ஏணிச்சேரிமுடமோசியார்.

**சோழன் வேற்புறடக்கைப்பெருநற்கிள்ளி:**—இவன் சேரமான் குடக்கோ நெடுஞ் சேரலாதனோடு போர்செய்திந்தான். அக்காலத்துஇவனைப்பாடிய புலவர்: கழாத்தலையார், பரணர்; இவன்பெயர் சோழன் வேற்புறடக் கைப் பெருவிதற்கிள்ளியெனவும் வழங்கும்.

**சோழியனெனத் திருக்குட்டுவன்:**—இவன் மிக்க கொடையாளி; இவனைப் பாடியபுலவர் கோனாட்டு எறிச்சிலூர் மாடலன் மதுரைக்குமரனார்.

**தந்துமாறன்:**—மிக்க ஒழுக்கமுடையவன்; நிலையாமையை இவனுக்கு அறி வுறுத்தியபுலவர் சங்கவருணரென்றும் நாகரியர்.

**தருமபுத்திரன்:**—இவன் ஓராசன்; இவனைப்பாடியபுலவர் கோதமனார்.

**தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியன்:**—இவன் இளமைப் பருவத்தில் தலையாலங்கானத்தில் கோச்சேரமான் யானைக்கட்செய் மாந் தாஞ்சேரலிரும்பொறையோடு போர்செய்து அவனைச் சிறைப்படுத்திய தன்றிச் சேரன் சோழன் திதியன் எழிணி எருமையூரன் இருங்கோவேண் மான் பொருநன் என்பவரையும் வென்றான்; வேன் எவ்வியின் மிழலைக் கூற்றத்தையும் பழைய வேளிருடைய முத்தூற்றுக்கூற்றத்தையும் கைக் கொண்டான்; மறக்காலேவியும் அறக்காலேவியும் செய்தான்; செய யுள் செய்தலில் வல்லவன்; புலவர்களிடத்து மிக்க அன்புள்ளவன்; உத் தமகுணங்கள் பலவுமுடையோன். மாங்குடிமருதனாரியற்றிய மதுரைக் காஞ்சீக்குத் தலைவன் இவனே. “நகுதக்கனரே” (எஉ) என்னுஞ் செய யுனை இயற்றியவனொலால், இவன் கல்லிசைப்புலவர் வரிசையில் விளங் கியவனென்று தெரிகின்றது. “பல்யானை மன்னர் முருங்க” (யா. வி. மேற்) என்னும் பாடலும் இவன்வரலாற்றின் ஒருபகுதியைத்தெரிவிக்கும். இவன்பெயர் பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ் செழியனெனவும், பாண்டியன் நெடுஞ்செழியனெனவும் வழங்கும். இவ னைப்பாடியபுலவர்கள்: குறுங்கோழியூர்கிழார், குடபுலவியனார், கல்லாட னார், மாங்குடிகிழார், இடைக்குன்றர்கிழார்.

தழும்பன்:—இவனைப்பாடியவர் பரணர்.

தாமரன் தோன்றிக்கோன்.—இவன் தோன்றியபென்னும் மலைக்குத் தலைவன்; இவனைப்பாடியபுலவர் ஐயூர்முடவனார்.

தித்தன்:—இவன் உறையூரிலிருந்த ஒரு சோழன்; “கொச்சி வேலித் தித்த னுறத்தை” (அகநா. ௧௨௨); சோழன்பொர்வைக்கோப்பெருகத்தின்னியின் தத்தை; அவனோடு மிக்க பகைமைகொண்டிருந்தான்.

தேர்வண்மலைபன்:—இவன் சிதத்தவீரன்; சோழன் இராசநாயகமேட்ட பெரு கத்தின்ளிக்குத் துணையாய்நின்று சேரமான் மாந்தரஞ்சேலிநும்பொறை யை வென்றான்; இவனைப்பாடியபுலவர் வடமவண்ணக்கன் பெருஞ் சாத்தனார்.

தொண்டைமான்:—இவன் காஞ்சிகரத்திருந்த ஓரசன்; அதியமான் செறி மானஞ்சிகாலமும் இவன்காலமும் ஒன்றே; இவன்காலத்தவர் ஓனாவை யார். இவன், தொண்டைமான் இளந்திரையனென்றும் வழங்கப்பெறுவன்; பெரும்பாணாற்றுப்படைக்குத் தலைவன் இவனே; இவனுடைய பிறப் பின்வரலாறு பத்துப்பாட்டுப் புத்தகம், ௧௫௩ - ஆம் பக்கத்தால் அதிய லாகும்; அதில் நாககன்னியென்றது, பீலிவனையென பென்றும் (மணி. ௨௪ : ௫௭) அதற்குத்தக்க ஆதாரம் சாசனத்திலும் நூல்களிலுமுள்ள தென்றும் சொல்லுகின்றனர்; இவன் முடியுடைமன்னர் மூவரோடு சேர்த்து எண்ணப்படும் பெருமைவாய்ந்தவனேனும், “லில்லும் வேலும்” (தொல். மரபு. ௫. ௮௩) என்பதனுரையில், ‘மன்பெறு மரபி னேனோ ரெனப்படுவார், அரசுபெறு மரபிற் குறுநில மன்னரெனக் கொள்க; அவை பெரும்பாணாற்றுள்ளும் பிறவற்றுள்ளுங்காணப்படும்’ எனப் பேராசிரியர் எழுதியிருத்தலால், இவனைக் குறுநிலமன்னனாகப் பண்டையோர் கொண் டிருந்தனரென்று தெரிகின்றது. இப்பெயர் இளந்திரையனெனவும் திரையனெனவும் நூல்களில் வழங்கும். இவனியற்பியபாடல்களாக நற் றிணையில் மூன்றாம் இந்நூலில் ஒன்றும் காணப் பிதலால், இவன் கல்லி சைப்புலவர்வரிசைவித்சேர்ந்தபெருமைவாய்ந்தவன் என்றும் தெரிகின்றது. இளத்திரையனென ஒருநூல் இவனாற்செய்க்கப்பெற்றதென்று குறை யனாகப் பொருளுரை, நன்னூல்மயிலைநாதருரை முதலியன தெரிவிக்கின்றன; கன்னூல் மயிலைநாதருரையில் (பக். ௨௪௫) திரை யனாம் செய்யப்பட்ட ஊர் திரையனது ஊரென்று பொருள்செய் திருத்தலின், இப்பெயருள்ளனரொன்று பண்டைக்காலத்தில் இவனாலோ பிறராலோ கிருமிக்கப்பெற்றிருத்ததாகத்தெரிகிறது. “வினைவெயில் பாலை விதற்போர்த் தொண்டைய, ரினமறை தவமு மேற்றரு கெடுக்கோட், டோக்குவென் னருவி வேங்கடத் தும்பர்” (அகநா. ௨௧௩), “பாடுகோ பாடுகோ பாடுகோ பாடுகோ, பாடீத் திருத்த புலவீரகான் பாடுகோ, குரபிற் றெனியான் மதிசிழந்தே தொண்டையார், கோகீற்றிருத்த குடை”, ‘வஞ்சி



வெளிய குருகெல்லாம் பஞ்சவ, னுன்மாடக் கூடலிற் கல்வலிது, சோழ னுறத்தைக் கரும்பினிது தொன்மைமான், கச்சியிற் காக்கை கரிது", "ஆழி யிழைப்பப் பதல்போ மிரவெல்லாம், தோழி துணையாத் தயர்தீரும்-வாழி, நறுமாலை தாராய் திரையவோலு வென்னுஞ், செறு மாலை சென்றடைந்த போது" (யா - வீ. மேற்) என்பவற்றால், இவன் பரம்பரையோருடைய பெருமைகள் கன்குபுலப்படும்.

**நம்பிநேடுஞ்சேழியன்:**—இவன் அரசர்களுக்குரிய எல்லா இன்பங்களையும் அனுபவித்தவன் ; பலவித நன்மைகளையுமுடையன். இவனைப்பாடியபுலவர் பேரெயின்முறுவலார்.

**நள்ளி:**—இவன் கடையெழுவள்ளல்களில் ஒருவன்; இரப்போர்க்கு இழையணி நெடுந்தேர் களிறொடு மீவோன் (அகநா. உருஎ.) கண்டாக் கோப் பெருநள்ளியென்னும் பெயரைப்பார்க்க. பாண்டிகாட்டில் நள்ளியென ஒருருளினது.

**நன்னன்:**—இவன் விச்சிக்கோலின்பரம்பரையில் முன்னுள்ளோன் ; பல்குன் மக்கோட்டமுடையவன். இவன்மகன் நன்னன்னிது (மலைபடு. ௬௪) இரணியமுட்டத்துப் பெருங்குன்றார்ப் பெருங்கெளசிகனார் மலைபடு கடாம் பாடினார். "பெண்கொலை புரிந்த நன்னன்போல" (குறுந். உருஉ) என்றதனால் இவன் பெண்கொலை புரிந்தவனென்று தெரிகின்றது. ஆயினும் "சூழியாணச் சுடர்ப்புணன்னன், பாழியன்ன", "நறவுமகி ழிருக்கை நன்னன் வேண்மான், வயலைவேலி வியலா ரன்ன" (அகநா. கடு, ௬௭) எனக் கூறியிருத்தலாற் புதழுடையவனென்றே இவன் நினைக்கப் படுகிறான். இவனைப்பாராட்டியபுலவர் பெருந்தலைச்சாத்தனார்.

**நாஞ்சில்வள்ளுவன்:**—இவன் நாஞ்சின்மலையையுடையவன் ; சோனிடத்தன் புற்று அவனுக்குப் படைத்துணையாய் நின்றோன்; பரிசிலர்க்குவேண்டிய வற்றைக் கொடுப்போன் ; இவனைப்பாடியபுலவர்கள் : ஔவையார், ஒரு சிறைப் பெரியனார், மருதவிளகாகனார், கருஉர்க்கதப்பிள்ளை.

**நாலைகழுவன் நாகன்:**—இவன் பாண்டியனுடையவீரன் ; மிக்ககொடையை யுடையவன் ; இவனைப்பாடியபுலவர் வடமநெடுத்தத்தனார். இவன் பெயர் நாலைகழாளுகனெனவும் வழங்கும்.

**நேடுங்கிள்ளி:**—இவன் சோழபரம்பரையைச்சார்ந்தோன் ; ஆஆரும் உறை பூரும் இவனுடையவை; சோழன்மலக்கிள்ளி இவற்றை முற்றியிருத்த பொழுது கோட்டைவாயிலை அடைத்துக்கொண்டு உள்ளேயிருந்த இவன் பின்பு கோலூர்கிழாரால் தேற்றப்பட்டான் ; காரியாற்றுத்துஞ்சிய நெடுங் கிள்ளியெனவும் இவனுக்குப்பெயருண்டு; இவனைப்பாடியபுலவர் : கோலூர் கிழார்.

நேருமாளஞ்சி:—அதிபமான் செருமாளஞ்சிபென்னும் பெயரைப் பார்க்க.

நேருமாளநன்:—இவனைப்பாடியபவர் குன்றுர்மொழிமகனார்.

பாதவர்:—தென்றிசைக்கட்குறுநிலமன்னர் ; "தென்பாதவர் மிடல்சாய" என இத்துலிலும், "தென்பாதவர் போரேதே" (கச்ச) என மதுரைக் காஞ்சியிலும் கூறப்பட்டிருத்தல் காண்க.

பழையன்:—இவன் பாண்டகாட்டி மூன்று மொகூரிலிருந்த குறுநிலமன்னன் ; இதனை மதுரைக்காஞ்சியாலுணர்க. இவன் காவல்மாமக ஒரு வேம்பினை வளர்த்துவந்தானென்று பகிர்ந்துப்பந்தால் தெரிந்தது (இஃதும் பத்தின்பதிகம்.) சோழகாட்டித் போரென்னுமூர்க்குத் தலைவனாகப் பழைய நெருவனிருந்தானென்றும் தெரிந்தது (அகநா. ௧௮௬.)

பாண்டியன் அறிவுடைநம்பி:—இவன் சிதந்த அறிவுடையோன் ; இவன் காலத்துப்புலவர் பிசிராக்கையார்.

பாண்டியன் ஓலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ்சியநன்மாறன்:—இவன் தமிழ் காட்டரசர் மூவரிலும் மெம்பட்டுவிளங்கினான். இவனைப்பாடியபவர்கள்: மதுரை மருதனிளநாகனார், மதுரைக்கணக்காயனாமகனார் கக்கிரனார், காலி ரிப்பூம்பட்டினத்துக்காரிக்கண்ணனார், ஆயூர்மூலங்கிழார், இடைக்காடனார், வடமவண்ணக்கன் பேரிசாத்தனார்.

பாண்டியன் கருங்கையொள்வாட் பெரும்பெயர்வழி:—இவன் மிக்கவீர மும்மொடையுமுடையோன். இவனைப்பாடியபுலவர் இரும்பிடர்த்தலையார்.

பாண்டியன் கானப்பேர்தந்த உக்கிரப்பெருவழி:—இவனைப் பாடியபவர் ஓளவையார். கானப்பேரெயில கடத்த உக்கிரப்பெருவழுதி பென்னும் பெயரைப் பார்க்க.

பாண்டியன் கிரஞ்சாத்தன்:—இவன் வந்தோர்க்கு அன்புடன் உணவளிப்போன் ; சிதந்தவீரன் ; இவன்பெயர் பாண்டிக்குதிரைச்சாக்கையவனெனவும் பிரதிகளிற் காணப்படுகின்றது. இவனைப்பாடியபவர் ஆயூர் மூலங்கிழார்.

பாண்டியன் கூடகாரத்துத்துஞ்சிய மாறன்வழி:—இவன் மிக்க வீரச் செல்வமுடையோன் ; வடகாட்டரசராவென்று அடிப்பித்தினான். இவனைப்பாடியபுலவர்: ஆயூர்மூலவனார், மருதனிளநாகனார்.

பாண்டியன் சித்திரமாடத்துத்துஞ்சியநன்மாறன்:—இவன் தன்னைச்சேர்க்குத் தோர்க்கு மிக்கன்மையும் பகைவர்க்கு மிக்கதுன்பமும் புரிபவன் ; இவனைப்பாடியபவர் மதுரைக்கூலவானிகள் சித்தலைச்சாத்தனார்.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவேன்ற நெடுஞ்செழியன்:—இவன் வரலாற்றைத் தலையாலங்கானத்துச்செருவேன்ற செடுஞ்செழியனென்பதிற் காண்க.

பாண்டியன் நெடுஞ்செழியன்:—இவனைப்பாடியபுலவர் குடபுலியனார்.

பாண்டியன் பல்யாக்கசாலை முதுகுமீப்பெருவழி:—இவன் அகேசபாகக் கிரைச் செந்தவன் ; பல பகைவர்க்கையும் அறப்போராவென்று மறக்கா

வேள்வி புரிந்தோன் ; பெரியவள்ளல் ; சிவபெருமானிடத்து மிக்க பக்தி யுடையோன் ; இவனைப் பாடியபுலவர்கள் : காரிகிழார், கெட்டிமைபார், செம்பல்லியத்தனார் ; “பெருந்தோட் பல்பாகசாலை முதகுமியிப் பெரு வழுதி” (தொல். கிளவி. கு. ௨௬ - சேலு. மேற்.)

**பாண்டியன்** வேள்ளியம்பலத்துத்துஞ்சிய பெருவழுதி:—இவன் சோழன் குரூப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருமாவளவனோடு கட்டிடையன் ; இவன் காலத் தப்புலவர் காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார்.

**பாரி:**—இவன், கடையெழுவள்ளல்களிலொருவன் ; முந்தாறு ஊரையுடைய பறம்பு நாட்டிற்கும் பறம்புமலைக்கும் தலைவன் ; முல்லைக்கொடிக் குத் தேர்கொடுத்தோன் ; இவற்கை, “சிறுவீ முல்லைக்குப் பெருத் தேர் கல்கிய, பிறங்குவெள் ளருவி வீழுஞ் சாரம், பறம்பிற் கோமான் பாரியும்” (அகநா. ௬௧) என்னும் சிறுபாணற்றுப்படையாலுணர்க. தன்னு டைய முந்தாறு ஊரையும், மந்தைப்பொருள்கள் எல்லாவற்றையும் பரிசிலர்க்குக்கொடுத்தோன் ; மிக்கபராக்கிரமமுடையவன். இவனை வெல் லக்கருதிய தமிழ்காட்டுவேந்தர் மூவரும் போரில் வெல்லவொண்ணாமை யின் வஞ்சித்துக்கொன்றனர். இவன் இறந்தபின்பு இவன்கண்பராகிய கபிலர் சென்று இவன்மகளிரை மணஞ்செய்துகொள்ளும்படி விச்சிக் கோளையும், இருங்கோவேளையும் வேண்டி, அவர் மறுப்ப, அம் மகளிரைப் பார்ப்பார்க்கு மணம்புரியித்தனர். இவனைப் பற்றி அவ்வச்சமயங்களிற் கபிலர் பாடியசெய்யுட்களை ஊன்றிப்படிப்பின் யாரும் மனமுருகாதாரர். சைவசமயாசாரியருள் ஒருவராகிய ஸ்ரீ சுந்தர முர்த்திநாயனார் “கொடுக்கி லாதானைப் பாரியெயென்று கூறிலுங் கொடுப் பாரியை” என்று அருளிச்செய்திருத்தலின் இவன்காலம் அவர்காலத் துக்கு முந்தியதாகல்வேண்டும். இவன்மலைச்சுனை புலவர்பலராலும் புகழப்பட்டுள்ளது. “பலாஅம் பழுத்த” (பதிற். ௬௧) என்பதிலும் இவன் பாராட்டப்பெற்றுள்ளான். இவன்பெயர் வேள் பாரியெனவும் வழங்கும். இவனைப் பாடியவர்: கபிலர், இவன்மகளிர் முதலியோர். இவன் இறந்த பின்பும் இருந்தபுலவர்: புறத்திணைநன்னாகனார், கபிலர் முத லியோர்; ௧௦௫-௨௦, ௧௫௮, ௧௭௬, ௨௦௦, ௨௦௨, ௨௩௬.

**பாரிமகளிர்:**—இவர்கள் கபிலரார்பாடப்பட்டவர்கள்.

**பிச்சிராத்தையார்:**—இவரைப்பாடியவர் கண்ணகனார்; ௨௧௮.

**பிட்டங்கொற்றன்:**—இவன் குதிரைமலைத்தலைவன். சோலையுடைய சேனாதி பதி. மிக்க கொடையாளிகளுள் ஒருவன். இவன்பெயர் பிட்டனெனவும் வழங்கும். இவனைப்பாடியபுலவர்கள்: கருவூர்க் கத்தப்பிள்ளைசாத்தனார், காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார், உறையூர் மருத்துவன் தாமோதரனார், வடமவண்ணக்கன் தாமோதரனார்.

**புல்லி:**—ஒருபகாரி ; வெங்கடமலை இவனுக்குரியது.

**பூதப்பாண்டியன்நேவ்பெருங்கோப்பெண்டு:—**இவரைப்பாடியவர் மதுரைப் போலவாயார்.

**பேகன்:—**இவன் கடைபெழுவுள்ளல்களில் ஒருவன். இவன் வரலாற்றை வைபாவிக்கோப் பெரும்பெகனென்பதிற்காண்க.

**பொதட்டேழி:—**இவன். அதியமான் செருமானஞ்சி யென்பவனுடைய மகன்; இவனைப்பாடிய புலவர் ஞானவையார்.

**பொறையாற்றுதிழான்:—**இவன் பொறையாதென்னு முருக்குரியவன்; மிக்க கொடையையுடையோன். இவனைப்பாடியவர் கல்லாடனார்.

**மல்லிகிழான்காரியாதி:—**இவன் குடகாட்டையுடையவன்; வருவோர்க்கு வேண்டியவற்றை மிக்க அன்புடன் அளிக்கும் கொடையையுடையான். இவனைப்பாடியவர் ஆடர் மூலக்கிழார்.

**மலையமான்சோழியவோனி திருக்கண்ணன்:—**இவன் மலையமானுட்கள்ள கோவலார்க்கரசன்; முள்ளூர் மலையையுடையவன்; சோழநாட்டிற்குப்பெரு தவிபுரித்தோன்; இராவலர்க்கு வைபுத்திரவியம்பொன்தவன். இவன் பெயர் மலையமான் சோழியவோனி திருக்கள்ளியெனவும் வழங்கும். இவனைப்பாடிய புலவர் மாறோக்கத்துகப்பசலையார்.

**மலையமான் திருமுடிக்காரி:—**இவன் டெண்ணையாற்றக்கரையின்கணுள்ள மலாடென்றுவழங்கும் மலையமானுட்டின் அரசன். கோவலார் இவனது இராசதானி. தமிழ்நாட்டரசர் ௮ வர்களுள் ஒவ்வொருவருக்கும் ஒவ்வொரு சமயத்து யுத்தத்தில் உதவிபுரிந்தவன்; புலவர்க்குப் பரமோபகாரி; முள்ளூர்மலையையுடையான்; அரத்தனர்க்கு நிலங்கொடுத்தோன்; கடைபெழு வள்ளல்களிலொருவனென்று கூறப்படும் மலையனினனே. இவன்குதிரைக்குக் காரியென்றுபெயர். மேற்கூறியவள்ளல்களிலொருவனுடைய ஓரிபென்பவனோடு போர்செய்தவன்; இதனை, "காரிக் குதிரைக்காரியோடு மலைந்த, வோரிக் குதிரை யோர்யும்" (கக௮ - கக) என்னும் சீருபாணாற்றுப்படை யாறுணர்க. இன்னும், "துஞ்சா முழுகிற் கோவற் கோபான், செருந்தேர்க் காரி கொடுக்கா முன்றுதைப், பெண்ணையம் பேரியாற்று துண்ணதல் கடுக்கு, நெறியிருக் கதுப்பி னென்பே தைக்கு" (அகநா. ௩௮௮), "முரன் கொடுப்பிற் செவ்வென் மலையன், முள்ளூர்க் கானம்" (குறுந். ௩௧௨), "ஆரியர் துவன்றிய பேரிசை முள்ளூர்ப், பலருடன் கழித்த வொள்வான் மலையன், தொருவேற் கோடியாக்கு" (நற். ௧௭௦) எனச் சான்றோர் இவனைப்பாராட்டியிருத்தல் காண்க. இவன்பெயர் மலையமானெனவும் காரியெனவும் மலையனெனவும் வழங்கும். இவனைப்பாடிய புலவர்கள் : கவி லர், மாறோக்கத்துகப்பசலையார்.

**மலையமான் மக்கன்:—**இவர்கள் தம் குலப்பகைவனுடைய சோழன் குளமுற்றத் தத்துஞ்சிய இன்னிவளவன் தம்மையான்க்கு இடத்தொடங்கியபொழுது கோலூர்கிழாநாற்பாடி உய்க்கவப்பட்டார்கள்.

**மாங்குடி மந்தனார்:**—இவர் மதுரைக்காஞ்சியென்னுதலின் ஆசிரியர்; பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச்செருவென்ற நெடுஞ்செழியனா னன்குமதித்துப் பாடப்பட்டார். இவருடைய பிறவரலாறுகளைப் பத்துப்பாட்டில், பாடினோர் வரலாற்றிற் காண்க.

**மாவளத்தான்:**—இவன் சோழநகலங்குள்ளியிற் தம்பி; தாமப்பலகண்ணனாரோடு வட்டாடியபொழுது, அவாகைகரப்பத தான் வெகுண்டு வட்டுக் கொண்டெறிந்தது, அவர் 'நீ சோழநமகனலலை' என்று சொல்ல நாணமுற்றுப் பின்பு அவராடிகழந்த பாடப்பெற்றான். இவனைப்பாடியவர் மேரகூறிய தாமப்பலகண்ணனாரா.

**முக்காவனாட்டு ஆழாமல்லன்:**—இவன் மரடோரிற் சிறந்தவன்; உறையூரிலிருந்த சோழனூறிய தத்தனமகன்; போவைக்கோப் பெருநற்கிள்ளியாற் றொருது கொல்லப்பட்டவன். இவன்காலத்தவர் சாத்தநதையார்; ௮௦ - ௮௨

**முதியன்:**—ஆதனுக்கனென்பவனது இயற்பெயர்; அப்பெயரைப் பார்க்க.

**முயன்:**—இவனொருசிறந்தரசன்; வரைந்து பரிசில்கொடாமையால் பெருந்தலைச்சாதனாரால் இகழ்ந்து பாடப்பட்டான்.

**முவேந்தர்:**—சேரசோழபாண்டியர்; இவர்கள் வேள பாரியென்னும் வள்ளலை வஞ்சனையாற் கொன்றார்.

**யாணைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேர லீரும்பொறை:**—கோச்சேரமான் யாணைக்கட்சேய்மாந்தரஞ் சேரலீரும்பொறை யென்னும் பெயரைப் பார்க்க.

**வடிம்பலம்பநின்றபாண்டியன்.**—இவன் கடற்றெய்வத்திற்குப்பெரிய தொரு விழவுசெய்தான்; பஹ்ளியாற்றை உண்டாக்கினான். இன்னும் இவன் பெருமையை மதுரைக்காஞ்சியாலும், சீலப்பத்காரத்தாலு முணாக.

**வல்லார்க்குழான்பண்ணன்:**—இவன் வல்லாரென்னு முரிவள்ளவன்; பண்ணென்னுமியற்பெயரையுடையான்; சிறந்தரசன். இவனைப்பாடியபுலவர் சோனாட்டு முகையலாச்சிறுநருதுமபியார்.

**வல்வலோரி:**—இவன் கடையெழு வள்ளல்களில் ஒருவன், கொல்லிமலைக்கும் அதைச்சாரந்த நாட்டிற்கும் தலைவன்; "காரிக குதிரைக காரியொடு மலைந்த, ஓரிக குதிரை யோரியும்" எனச் சிறுபாணுற்றுப்படையிலும் இவனைப்புகழ்ந்து கூறினார். இவன்பெயர் ஆதனோரியெனவும் வழங்கும். இவனைப்பாடியபுலவர்கள்: வனபரணர், கழைதினியாணையார்.

**வாட்டாற்றெழினியாதன்:**—இவன் சிறந்தகொடையாளி; வாட்டாறு என்னு முரிவள்ளவன். இவனைப்பாடியபுலவர் மாகுடிசுழார்.

**வச்சிக்கோன்:**—இவன் சிறந்தசெருவொருவன். பாரிமகளிரை மணஞ்செய்து கொள்ளும்படி கயிலரால் வேண்டியபாடப்பெற்றான். இவன் சேரமான்

குடக்கோ விருஞ்சேலிரும் பொறையால் வெல்லப்பட்டான் (பதிற். க-ஆம் பத்தின் பதிகம்பார்க்க.)

வேளிமான்:—இவன் சிற்றரசன் ; மிக்ககொடையாளி ; இவன்காலத்தவரும் இவனிதத்தின்பு பிரிவாற்றாதுவருந்திப்பாடியவரும் பொருஞ்சித்திரஞர்.

வேங்கைமார்பன்:—இவன் கானப்பெரெயிலின்தலைவன் ; பாண்டியன் உட்கிரப்பெருவழுதியால் வெல்லப்பட்டான். இவன்காலத்துப்புலவர் ஐயூர் மூலங்கிழார்.

வேள்எவ்வ :—இவன், \*வேளாளருள் உழுவித்துண்போர்வகையினன் ; மிழலைக்கூற்றத்துத்தலைவன் ; மிகுந்தகொடையாளி ; தலையாலக்கானத்துச் செருவென்றபாண்டியன் கெடுஞ்செழியனால் வெல்லப்பட்டான் ; “ஓம்பாலீகை மாவே ளெவ்வ”, “எவ்வி தொல்குடி”, “போரடு தானே எவ்வி”, என இந்நூலிலும், “எவ்வி யிழந்த வறுமையாழ்ப் பாணர், பூவில் வருந்தலை போல” (கக) எனக் குறுந்தொகையிலும் சான்றோர் இவனைப் புகழ்ந்து கூறியிருத்தல் காண்க. கடற்கரைக்கணுள்ள நீழலென்னு மூர் இவனுடையது (அகநா. ஈகக.) இவனைப்பாடியவர்கள் : மாங்குடிக்கிழார், கபிலர், வெள்ளெருக்கியார். இவருள், இவன் இறத்தபின் வருந்திப் புலம்பியவர் வெள்ளெருக்கியார்.

வேள்பாரி:—இவன் கடையெழுவள்ளல்களிலொருவன் ; இவன் வரலாற்றைப் பாரி யென்னும் பெயரின்காண்க.

வையாவீக்கோப்பெரும்பேகன் :—இவன், கடையெழுவள்ளல்களில் ஒருவன் ; மலைநாட்டையுடையவன் ; மயிற்பறவைக்குப் போர்வை கொடுத்தோன். இவனது ஊர் நல்லூரென்பது ; ஆவியர்குடியிற்பிறந்தவன். இதனை இவன்பெயராலும், சீறுபாணாற்றுப்படையாலுமுணர்க. தனக்குரியவளாகிய கண்ணகியென்பவனைத் துறந்ததனால், ‘இவனை அங்கேகரித்துக்கொள்க’ என்று கபிலர்முதலிய புலவர்களால் இரந்துபாடப்பெற்றான் ; ‘கண்ணகிகாரணமாக வையாவீக்கோப் பெரும்பேகனைப் பரணர்பாடிய கைக்கிளைவகைப் பாடாண்பாட்டு’ (தொல். புறத்திணை. கு. ஈடு - ந.) “கான மஞ்ஞைக்குக் கலிங்க நக்கிய, வருந்திற் லணங்கி னாவியர் பெருமகன், பெருங்க னான் பேகலும்” (அரு-எ) என்றார் சீறுபாணாற்றுப்படையிலும், இவன்பெயர் பேகனெனவும்வழங்கும். இவனைப் பாடியபுலவர்கள் : பரணர், கபிலர், வன்பரணர், அரிசில்கிழார், பெருங்குன்றார்கிழார்.

\* “வேளாளர் உழுவித்துண்போரும், உழுதுண்போருமென இருவகையினர். அவருள், உழுவித்துண்போர் மண்டிலமாககளும், தண்டத்தலைவருமாய்ச் சோழநாட்டுப்பிடஆரும், அழுந்தாரும், நாங்கூரும், காலூரும், ஆலஞ்சேரியும், பெருஞ்சிக்கலும், வல்லமும், கிழாருமுதலியபதியிற்றேன்றி வேளெனவும், அரசெனவும் உரிமையெய்த்லேரும், பாண்டியநாட்டுக் கால்திப்பட்டமெய்த்லேரும், குறமுடிக்குடிப்பிறந்தோர் முதலியோருமாய் முடியுடைவேந்தர்க்கு மகட்கொடைக்குரிய வேளாளராம்” தொல். அகத்திணை. கு. ஈடு - ந.



# விசேடக் குறிப்பு.

முலத்திலும் உராயிலும் கண்டவை.

அளவுகள்:—உறை, நாழி, மா, வேலி.

ஆபரணவகை:— அருங்கலம், அருங்கலவெறுக்கை, ஐம்படைத்தாலி, கம்பியாகச்செய்தநூல், கிண்கிணி, குறுவளை, தாலி, தொடி, நெற்றிப்பட்டம், புலிப்பற்றாலி, பொலங்கலம், பொலங்காசு, பொலந்தாமரை, பொற்கம்பி, பொற்றளிர், பொற்றும்பை, பொன்னுழிகை, மங்கலியகுத்திரம், முத்தாரம், முத்துவடம், முன்கைக் கடகம், யானையின்நெற்றிப்பட்டம், வள்ளித்தொடி, வளை, வளைந்தகடகம், வீரக்கழல் (வீரகண்டை), வீரவளை.

ஆயுதவகை:—அடார், அம்பரத்தாணி, அம்பு, அரம், அரிவாள், ஆயுதக் காம்பு, எஃகு, கண்ணாடிதைத்தகேடகம், கணிச்சிப்படை, கலப்பை, கழிப்பிணிப் பலகை, காழெஃகம், கிளிகடிகருவி (தட்டை), குந்தாலி, குறடு, கேடகம், கோடாலி, சக்கரம், சிறியிலையெஃகம், சேறுகுத்தி, தறிகை, துடிப்பு, நவியம், படைவாள், பூண்கட்டிய தண்டு, மழு, வாள், விஷ, வேல், வேலுறை.

ஆறுகள்:—ஆன்பொருரை (பொருரை), கங்கை, காரியாறு, காவிரி, குமரி, பஃறுளி, பெண்ணை, வையை.

இடவகை:—அம்பலம், அரண்மனை, அரைமண் இஞ்சி, அரைமலை, அறச் சபை, ஆயுதக்கொட்டில, ஆலை, ஆற்றிடைக்குறை, ஆற்றின்கூடல, இடைகழி, இடை மதில், இளமரச்சோலை, இறைப்புரிசை, ஊர்ப்பொது, ஊருண் மரம், எயில், கட்டோ, கடைமடை, கடைமுகம், கரம்பை (பாழ்நிலம்), கருப் பம் பாத்தி, கருப்பாலை, கல்லணை, கல்வளை, கலிங்கு, கவர்த்தவழி, கழனி, கள்ளிற்கடை, காட்டுவழி, காட்டுவாயில், காலை ஓலக்கம், காவற்காடு, குகை, குடம்பை, குதிரைப்பந்தி, குறியஅரண், குறுநெறி, கூடகாரம், கூற்றம், கொற்றறைக்குற்றில, கோட்டம்பலம், கோடியரடுப்பு, சதுக் கம், சபை, சித்திரமாடம், சில்குடிச்சீறார், சிற்றரண், சிற்றூர், சிறுமனை, கூடலை, செண்டுவெளி, சேக்கை, சேனைகளின் வரவைப் பார்த்துக் கொண்டு இருத்தற்குரிய இருப்பு, தாதெருமறுகு, திண்ணை, தெரு, நாளோ லக்கம், நெற்கதிர் வேய்நதவீடு, நெற்களம், பசுத்தொழு, படைக்கலக் கொட்டில், படைவீடு, பணிககளரி, பாணசேரி, பாத்தி, பாழூர், பீலிவேய்ந்த குடம்பை, புக்கில், புல்லாலவேய்ந்தசிறுமனை, புலிபொறித்தகோட்டை, புற்று, புறங்காடு, புன்செய், புனம், பூஞ்சோலை, பெருங்குறும்பு, பொதியில் (அம்பலம்), முணற்குன்று, மதில், மதிற்குட்டு, மலைநாடு, மலைவழி, மாடம், முரம்புநிலம், முல்லைநிலம், முற்றம், முன்னூர்ப்பொதியில், யாகசாலை, யானைக்கூடம், வயல், வழி, வன்புலம், வாய்த்தலை, வாயில், வீட்டின்இறப்பு, விடுநிலம், வீடு, வீதி, வேண்மாடம், வேத்தவை, வேலி.

**உடை வகை:**—கலிங்கம், காழகஜடை, சிதார், சீரை, பூவடிவமைத்த ஜடை, தழைகளாலாகிய உடை, தழைகளாலும் பூக்களாலுமாகிய உடை, பழந்துணி, புதுக்காழ்ப்போர்வை, புதுமடி.

**உணவுவகை:**—அரிசி, அல்குபதம், அல்லியரிசி, அவல், அவிப்புழுக்கல், அவிழ், ஆட்டிதைச்சி, ஆமைப்புழுக்கு, ஆமையிதைச்சி, ஆரன்மீன்குட்டிதைச்சி, இல்லிகள், இலைக்கறி, இளநீர், உப்பிலாப்புழுக்கல், உலை, ஊன்சோறு, ஊன்மடி, ஊன்றுவை, கட்கலக்கல், கடுங்கள், கந்தாரம், கருளை, கள், களிகொள்சோறு, காடி, குய்யுடையடிசில், கூழ், சுட்டபனங்கிழங்கு, சுடுகிழங்கு, சோற்றுத்திரளை, துவை, நறுநெய், நனைக்கள், நிணப்புழுக்கு, நிணமூரி, நெய், நெய்ம்மிதிகவளம், நெற்கவளம், பழஞ்சோறு, பன நுகும்பு, பனம்பிசிர், பாகு, பாசவல், பாலுலையில் வெந்ததும் தேனெடுகலந்ததுமான வரகரிசிச்சோறு, புல்லரிசி, புளிங்கறி, புளிக்கூழ், புளிமிதவை, புற்கை, பெருஞ்சோறு, பொரியல், மரையான்பாலுலையில் வெந்தசோறு, மான்வதைக்கருளை, மான்மசைப்புழுக்கல், மானிதைச்சி, முயலின் குட்டிதைச்சி, முயலினிணம், மோர், வரகின்சோறு, வராலிதைச்சி, வதை, விழுக்கு, விழுக்குநிணம், வீரபானம், வெந்தை, வேளையிலேவெவை, வேளைவெந்தை.

**உலகவகை:**—கீழுலகம், கோலோகம், சுவர்க்கம், நரகம், வீரசுவர்க்கம்.

**உலோகவகை:**—இரும்பு, செம்பு, பொன், வெள்ளி.

**உவமைகள்:**—அரசனுக்கு உயிர் உவமை, அருவிக்குத் துகில், அருளுக்கு நீர், அழகிய இடத்திற்கு ஓவம், அழித்தற்குச் சீ, உபகாரியாகிய ஒருவனுக்கு அருஞ்சுரத்தின்மரம், உசாவினது அகலத்திற்கு ஆகாயம், எருமைக்குக் குண்டுக்கல், எருமைக்கொம்பிற்குப் பயற்றுநெற்று, கந்தைத்துணிக்குப்பாசி வேர், கள்மயக்கத்திற்குத் தேளின்கடுப்பு, கலிங்கவடைக்குப் பாம்பின் தோல், கிணைப்பதைக்குக் களிற்றின் அடி, குடுமிக்கு மாணை, குதிரைவேகத்திற்குக் காற்றின் வேகம், சாயலுக்கு நீர், செந்நெலுக்கு வேங்கைப்பு, சேவற்கொழியின் நெற்றிச்சுட்டிற்கு முள்ளுமுருங்கப்பூ, சேனைக்குக்கடல், தடாரிப்பதைக்குத் திங்களும் யானைக்காற்சுவடும், தமிழ்நாட்டரசர்மூவர்க்கு முத்தி, தலைவனுக்குச் சூரியன், நண்பர்க்குக் கண், நரைக்கூந்தற்குக் கொக்கின் தூவி, நிணத்திற்குநெய்விழுதம் மெழுகடையும், நிமிர்ந்தஅவிழுக்குக் கொக்கின் நகம், நிரைக்கு விண்மீன், பகைவர்சேனையைத் தடுத்து நிற்கும் வீரனுக்குக் கடலைத்தடுத்து நிற்கும்கரை, பலவகைப் பூக்களாலாகியமாலேக்கு இந்திராவில், பன்றித்தலைக்கு உரல், பனையினடிக்கு முழா, பாசதைக்குக் கடல், புகழுக்குத்திங்கள், புகைக்கு இருளும் மங்குலும், புதல்வர் தலைக்கு முனிவர்தலை, பொறுமைக்குநிலம், மகளிர் நடைக்கு மயில்நடை, மணிக்கு முழவு, மதுப்பிழிந்தகோதுக்கு யானையுண்ட கவளக்கோது, மதுவிற்கு ஆனெய், முத்தாரத்திற்குப் பிறை, முயல்விழிக்கு நீர்க்கொப்புள், மேகத்தோற்றத்திற்கு மலை, யானைச்செவிக்கு முதம், யானைத்தாளுக்குப் பனை, வண்மைக்கு மாரி,

வலிக்குக்காற்று, வறுமைக்கு அரா, வறுமைத்துன்பததமகு நாகத்துன்பம், கீட்டிற்சூக் கயம் (நீர்நிலை), வெள்ளைக்கூந்தலுக்கு விரித்ததால், வேலுக்குக் கெண்டை, வெள்வித்திக்குத் தாழரை.

ஊர்கள்:—அம்பர், அரிசில் (அரியிலார்), அரையம், அழும்பில், அள்ளூர், ஆடுதுறை, ஆழார், ஆய்குடி, ஆலங்கானம், ஆலங்குடி, ஆலத்தூர், ஆலூர் இடைக்காடு, இடைக்குன்றார், இலவந்திகைப்பள்ளி, ஈர்ந்தூர்(ஈரந்தூர்), உறையூர், உறையூர் ஏணிச்சேரி, ஊணூர், எக்கூர், எயில், எருக்காட்டீர், எருமைவெளி, எறிச்சிலூர் (எறிச்சி), ஐயூர், ஒக்கூர், ஒல்லையூர், கபிலநகர், கரும்பனூர், கருஆர், கழனிவாயில், கள்ளில், காவிரிப்பூம்பட்டினம், கானப்பேர் (கானையார்கோயில்), குடவாயில், குராப்பள்ளி, குளமுற்றம், குறுங்கோழியூர், குன்றூர், கூடலூர், கோட்டம்பலம், கோவலூர், கோலூர், சிக்கற்பள்ளி, சிற்றரையம், சிறுகுடி, செந்தில், செருப்பாழி (௩௭0), தகடீர், தங்கால், தலையாலங்கானம், தழும்பனூர், திருப்போர் (திருப்பூர், எசு), துவராபதி, துறையூர், தொண்டி, நல்லூர், நாலை (நாலூர்), நெய்தலங்கானல் (நெய்தல் வாயில் அல்லது நெய்வாசலென்று காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் கருகே ஒருருள்ளது), நொச்சிநியமம், பாமுனூர், பிசிர், பிடலூர், புல்லாற்றூர், பூஞ்சாற்றூர், பெருங்குன்றூர், பேரரையம், பொருந்தில், பொறையாறு, போந்தை, மதுரை, மல்லி (இப்பெயருள்ளஊர்கள்பல), மாங்குடி, மாவிலங்கை (இலங்கை, பெருமாவிலங்கை), முகையலூர், முசுறி, முரஞ்சியூர், முள்ளூர், மையல், வஞ்சி, வல்லார், வாகை, வாட்டாறு, விரிச்சியூர், விரியூர், விளங்கில், வீரை, வெண்குடை, வெண்ணி, வெள்ளைக்குடி, வேம்பற்றூர்.

ஊர்தீவகை:—குதிரை, சகடம், தேர், யானை.

ஐதீவ்யம்:—ஆலமரம், சுடுகாடு, தூண், மலைஇவற்றில் தெய்வங்களுண்டு உண்டல்; மேல்கடல பழையதென்பது.

கட்டில்வகை:—அரசுகட்டில், ஆயுதக்கட்டில், கால்கழிகட்டில், முரசுகட்டில்.

கதைகள்:—கீழ்கடல் சகரால் தோண்டப்பட்டது, சிபி புறாவிற்காகத் தலையிலேறியது, சீதை ஆபரணங்களை முடிந்துவீழ்த்தியது, பாம்பிவன் முப்பாங்களை எரித்தது, பாண்டவர் நூற்றுவரோடு போர்புரிந்தது.

கூத்துவகை:—அல்லியக்கூத்து, குரவைக்கூத்து.

கூற்றங்கள்:—மிழலைக்கூற்றம், முத்தூற்றுக்கூற்றம் (முத்தூர்க்கூற்றம்).

கோயில்கள்:—இந்திரன்கோயில், சிவாலயம், முருகக்கபுவுள் கோயில்.

சாதிகள்:—அந்தணர், அரசர், அளவர், இடையர், இயலார், உப்புவாணிகள், உமணர், உழவர், எயிற்றியர், கடம்பர், கடைசியர், கம்மிப்பர், களமர், கிணைஞர், கிணைமகள், குயவர், குமத்தியர், குமவர், குறும்பர், சுடத்தர், கொல்லர், கோசர், தச்சர், தேர்ப்பாகர், துடியர், துணியர், பாதவர், புகைவர், பாமணி,

பாணர், பாணிச்சி, புலையர், பூண்செய்கொல்லர், பூவிலைப்பெண்டு, பொதுவிலை மகளிர், பொருநர், மடையர், மழுவர், மறத்தியர், மறவர், மோரியர், யவனர், யாழ்ப்புலவர், யானைப்பாகர், யானைவேட்டுவர், வடவடுகர், வண்ணாத்தி, வணிகர், வலைஞர், விலைப்பெண்டிர், வேடர்.

சீறுதேய்வங்கள்:—கள்ளி நீழற்கடவுள், கூளி, நடுகந்தெய்வம், பேய், பேய்ப்பெண்டிர், பேய்மகள், பேயாயம்.

தானியங்கள்:—அவரை, உழுந்து, எள், கடலை, குளநெல், கொள், செந்நெல், தினை, நெல், பயறு, மலைநெல், மூங்கில்நெல், வரகு, வெண்சிறுகடுகு, வெண்ணெயல், வெள்ளெள், வெள்ளைவரகு.

துவசுவகை:—இடபக்கொடி, கருடக்கொடி, துகிற்கொடி, நாட்கொடி, பனைக்கொடி, புலிக்கொடி, மயிற்கொடி, மீனக்கொடி, விசயக்கொடி (வெண்கொடி).

தேய்வவகை:—அருந்ததி, இந்திரன், இயக்கன், இராமன், உலகபாலர், கண்ணபிரான், காலன், சிவன், ஞாயிறு, திருமகள், திருமால், தாமக்கோன், பலராமர், பிதிரர், பிரமதேவர், முருகக்கடவுள், யமன், விண்ணீன்கள்.

தொகைகள்:—அங்கம் - சு ; அங்கம் - ச ; அந்தணர் தொழில் - சு ; அரசர்மூவர் ; இலாஞ்சனை - எ ; உணு - ச ; உலகம் - ந ; உழாமையாதுளவாகும் பயன்-ச ; ஊர் - நூரு ; எச்சம் - அ ; எயில - எ ; ஐம்படைத்தாலி ; கணம்-கஅ ; கழல் - உ ; காட்டுப்பசு - எ ; குடிகள் - ச ; திசை - ச ; திதி - கடு ; தீ - ந ; துரியோதனாதியர் - கரு ; நாட்டுப்பசு - எ ; நீர் - ந ; பாடற்முறை - உக ; பாண்டவர் ஐவர் ; பூக்கள்-ச ; புதம் - நு ; பெருவேளிர் ஐவர் ; பொறி - நு ; மருந்து - உ ; முரசு - ந ; மூர்த்திகள் - ந ; வருணம் - ச ; வள்ளல்கள் - எ ; வேதம் - ச ; வேள்வி - உக.

நாடுகள்:—காட்டுநாடு, காரிநாடு, கொங்குநாடு, கோனாடு, சோனாடு, பதம் புநாடு, பெண்ணைநாடு, மலைநாடு, மாறேக்கம், முக்காவனாடு, வேங்கடநாடு.

நார்வகை:—ஆத்திரார், நடைக்கொடிநார், மால்நார்.

நீர்நிலைவகை:—அருவி, ஆறு, உவர்க்குவல், ஊருண்கேணி, கயம், களாநிலக்கிணறு, கற்குவல், காட்டாறு, சிற்றாறு, சுளை, நிறைக்குளம், பொய்கை, மடு, வல்லுவர்க்குவல்.

நீர்மிதவை:—அம்பி (ஓடம்), அறத்துறையம்பி, கப்பல், கழித்தோணி, தெப்பம், தோணி, நாவாய், மீன்படகு.

நீர்வாழ்வன :—அயிரைமீன், ஆமை, ஆரன்மீன், இராமீன், கயல், கவடி, கெழற்றுமீன், கொழுமீன், கோட்டுமீன், சங்கு, சிப்பி, சிறுசின்மீன், சுறாமீன், கத்தை, கத்தினேற்றை, நீர்க்கொழி, நீர்நாய், நுழைமீன், மலங்குமீன், முதலை, வரால், வாளை.

நூல்கள்:—அங்கங்கள், அருத்தநூல், தருமநூல், வேதங்கள்.

நோய்கள்:—நினைவாலுண்டாகும் நோய், பஞ்சிகளையாப்புண், புண் வழலை, மிடற்றுப் பசம்புண், வயாநோய்.

பண்கள்:—இரங்கற்பண், காஞ்சிப்பண், குறிஞ்சிப்பண், செவ்வழிப்பண், படுமலைப்பண், மருதப்பண், விளரிப்பண்.

பந்தர்:—கூவையிலைப்பந்தர், தழைப்பந்தர், பட்டஞ்செய்பந்தர்.

பரிசில்:—ஊர்ப்பரிசில், ஓடைப்பரிசில், யானைப்பரிசில் முதலியன.

பலி:—குருதிப்பலி, நாட்பலி.

பழுவகை:—ஆலம்பழம், களங்கனி, துடரிப்பழம், நெல்லிக்கனி, பலாக்கனி, பனம்பழம், மாங்கனி, விளாங்கனி.

பழமொழி:—கிளியீடுவாய் த்தாற் போல்வது, கொண்டைமேற் காற் றக்கச்செல்லல்.

பறவைவகை:—அன்னப்பறவை, ஆந்தை, இதல, ஈசல் (செம்புற்றீயல்), கழுக்கு (கழுகின்சேவல்), காக்கை, காட்டுக்கோழி, கானக்காக்கை, கிளி, குயில், குருவி, குறும்பூழ், கொக்கு, கோட்டான், செவ்வரிநாரை, தும்பி, தூக்கணம், குருவி, தேனீ, நாரை, பருந்து, புதா, புறவு, பூழ், பேராந்தை, பொருவல், மயில், மனைக்கோழி, மிநிறு, வானம்பாடி.

பாத்திரங்கள்:—உண்கலம், கட்டுடம், கருங்கலன், கவிக்குந்தாழி, கிண்ணி, குடம், குடை (உண்கலம்), குண்டிகை, கோய், சமைக்கும்பாளை, சாடி, சேறுபட்டதசம்பு, தாலம், தாழி. பனங்குடை, பாற்பாளை, பாளை, பொற்கலம், மண்டை, மதுக்குடம், மீடா, முதுமக்கட்டாழி, வட்டி, வெண் மண்டை, வெள்ளிக்கலம்.

பால்வகை :---கவரிமாவின் பால், பசுப்பால், மரையாவின் பால்.

பாவைவகை:—அல்லிப்பாவை, கண்மணிப்பாவை, கொல்லிப்பாவை, தெற்றிப்பாவை, மணற்பாவை, வண்டற்பாவை.

பிறபெயர்கள்:—அடிக்குமணி, அதப்படுக்கை, அமிழ்தம், அரக்கன், அரில், அழற்பள்ளிப்பாயல், அறக்கற்பு, ஆகுதி, ஆணி, ஆயுத இலக்கம், ஆயுதப்பிடி, ஆரக்கால, ஆரநெருப்பு, ஆலம்பொந்து, ஆலம்வீழ், இந்திரவில், இராயசுயம், இலக்கம், ஈமவிளக்கு, உப்பு, உரல், உருளி, உருளை, உலக்கை, உலைக்கல், உள்ளிடுபருக்கை, எண்ணெய், எந்திரம், எரிகொள்ளி, எழுத்தாங்கியகதவு, ஏணி, ஏத்தம், ஏர், ஒடுங்காழ்ப்படலை, ஒத்தல் (தாளம்), ஒலைக்கடை, ஓமகுண்டம், கச்சு, கச்சை, கடகப்பெட்டி, கடல்முத்து, கடற்றாரம், கடிவாளம், கடுந்தெற்றுமுடை, கடைக்கொள்ளி, கண்ணாடி, கண்ணேணி, கணக்காயர், கணையமரம், கதவு, கருங்கல், கப்பற்பாய், கரும்பின்பூ, கரும்பி நெந்திரம், கவசம், கவரி, கழிப்பிணிப்பலகை, கற்பகச்சோலை, காம்பு, காமரம், காவற்பெண்டு, காவன்மரம், கிணைப்பகைக்கோல், கிளியீடு, குப்பி, குப்பை, குயவன்சக்கரம், குரல்மரம், கூடு, கைகவிரும்பு, கொங்கர், கொளுத்து, கொற்றக்

குடை, கோல், சக்கரவாளசக்கரவார்த்திகள், சங்கிலி, சித்திரம், சிறகாடு, சிறுதாறு, சுவர், சுள்ளி, சுளகு, சூடு, சூரபன்மா, சூளை, செருப்பு, சேமவச்சு, தலையடுப்பு, தலையாட்டம் (உளை), தவம், தாள்நிழல், திறை, தீக்கடைகோல், தூண், தூண்டில், தேர்மொட்டு, தொடிமானுலக்கை, நடுகல், நரம்பு (தாதி), நல்வினை, நாய் (குதாடுகருவி), நாராசம், நிறைக்குளப்புதடி, நீலக்கண்ணை, நுகம், நூலீழை, நெர்கூடு, நெற்கூடு, நெற்பொலி, நெற்பொர், பட்டா, பட்டம், செய்பந்தர்க்கல், படப்பை, படமடை, படுக்கை, பரிசம், பருக்கைக் கல், பறவைக்கூடு, பன்னாடை, பனிச்சை, பனைப்போழி, பா, பாடை, பாதகம், பாய், பாய்மரம், பின்படை, புலிநிறகவசம், புலிப்பொறி, புறச்சமயத் தோர், பூணூல், பொற்றைக்கல், மடல், மதது, மலைத்தாரம், மறுபிறப்பு, மார்பிற்செம்பொறி, மா ப்பத்து, மிளகுமுடை, மீட்டாய், முட்டை, முரசு, குங்குறுந்தடி, முருக்கமர இலக்கம், முருகன் யானை, முண்டடை, முனிவர், முதிற்பெண்டிர், மேழி, யாகபத்தினி, யாகம், யானைக்கம்பம், யானைத்தந தத்தாற் செய்யப்பட்ட துலாக்கோல், யானைத்தநதப்பூண, யானைமணி, யூபத் தம்பம், வண்டிப்பார், வலை, வலைமுறி, வன்னித்துடுப்பு, வார், வாழைபூ, விமானம், விளக்கு, வீரசசெல்வம், வேணுயோ, வேலுதை.

பின்வருவனவற்றை மண்ணே அறிவிப்பவை:—உற்பாதம், தீயகனா, பழம்புள் போதல், பறவை நிமித்தம், புதுப்புளவருதல், உணவழிகொள்ளி.

புகைவகை:—சூளைப்புகை, துகிறடிகை, நடைப்புகை, நாடுசுடுபுகை, மீன்சுடுபுகை, யாகப்புகை.

புளிவகை:—களாப்பழப்புளி, சூடரிப்புழப்புளி, நாவற்பழப்புளி, நெல் லிப்பழப்புளி, புளியம்பழப்புளி, மாங்கனிப்புளி.

பொருள்களின்வகை நய மண்ணோ நிந்தநிந்தமம்:—இடி வெள்ளை நிறத்ததென்றது, நிலத்திறகு நீர் முந்திய தென்றது, புலி இடப்பக்கத்தில் வீழ்ந்ததை உண்ணுதென்றது, பூங்கொடி எழை நீர் நீர்வாயுண்டென்றது, மலையில ஆவியுண்டாகுமென்றது, மழைநீர்ததுளி கடலிலெழுவதுபுத்தாக்குமென்றது, யானை தன்மேலே ஒருவனென்றத கல்கை கபுளில் அடக்கிவைத்திருந்து பின்னர்க்காணும்பொழுது அதனையெற்றதுஅவனைக் கொல்லுமென்றது, யானைப் போர்க்கு வேற்படையுரிதென்றது, யானைமதம் மலையுடையதென்றது, யானை பிறைசசியைப் புலிவிரும்புமென்றது, விலாக்கொளியில் மான் துயிலுமென்றது.

மணிகளின்வகை:—அரவீன்மணி, சபரிமுதது, தென்கடன்முதது, நீலமணி, பவழம், மலைபயந்த மணி, மாணிக்கம், யானைக்கொம்பின்முததம்.

மரமுதலியன :—அதரல், அல்லி, அலரி, அவரை, ஆசினிமரம், ஆத்தி, ஆம்பல், ஆம்பற்கிழங்கு, இரவமரம் (இரமரம்), இருப்பை, இருவாட்சி, இல ந்தை, இலைப்பாசி, ஈந்து, ஈரப்பலா, உடை, உழைஞக்கொடி, உழுஞ்சில், உன் னம், ஊகம்புல், எருக்கு, எள், ஒடு, கடம்பு, கடலமுள்ளி, கண்டி, கரந்தை, கருநெய்தல், கரும்பு, கழற்கொடி, கழைக்கரும்பு, கள்ளி, களாச்செடி, காஞ்சி,



கிரந்தன், காரைச்செடி, காளாம்பி, காளான், கீரை, குச்சுப்புல், குமிழ், குரலிக் கொடி, குருந்தமரம், குளநெல், குன்றி, கூதளம், கூவினை, கூவை, கொற்றாணுழிஞை, கொன்றை, கோங்கு, சந்தனம், சிறுகடுகு, சுரபுன்னை, சுரைக்கொடி, செங்கழுநீர், செருந்தி, தகரமரம், தருப்பைப்புல், தாமரை, தாழை, தாழிச்செடி, தில்லைமரம், தினை, துடரி, தும்பை, தெங்கு, தெறுழங்கொடி, கரந்தப்புல், நரந்தம், நறும்புல், நாவல, நெட்டி, நெருஞ்சி, நெல்லி, நொச்சி, பகன்றைக்கொடி, பருத்தி, பலா, பனை, பாகல், பாதிரி, பீர்க்கு, புளி, புளிமா, புன்னை, பூவாதுகாய்க்குமரம், மரல், மருதம், மலைமல்லிகை, மிளகுகொடி, முஞ்சை, முசுண்டை, முண்முருங்கை, முல்லைக்கொடி, முல்லைப்புதல், முன்னமரம், மூங்கில், மூங்கிலமுளை, வடகுன்றத்துச்சாந்தம், வயலைக்கொடி, வள்ளிக் கிழங்கு, வள்ளிக்கொடி, வள்ளைக்கொடி, வாகை, வாழை, விளாமரம், வெட்சி, வெண்காந்தள், வெண்சிறுகடுகு, வெண்ணெட்டி, வெள்ளரி, வெள்ளொருக்கு, வேங்கை, வேம்பு, வேல், வேளை.

மலைகள் :—இமயம், கண்டமரம், குடகமலை, குதிரைமலை, கொண்கானம், கொல்லி, கோடை, தோட்டிமலை, தோன்றிமலை, நாஞ்சின்மலை, பறம்பு, பாயல், பூங்குன்றம், பொதியின்மலை, பொன்படுநெடுவரை, முதிரம், முள்ளூர்மலை, விச்சிமலை, வேங்கடம்.

மன்றவகை :—இரத்திமன்றம், பலாமன்றம், விளாமன்றம், வேப்பமன்றம்.

மாலைவகை—அடையாளமாலை, ஆத்திமாலை, ஒருகாழ்மாலை, கடன் முள்ளிப்பூமாலை, கண்ணி, காஞ்சிப்பூமாலை, கார்த்தப்பூமாலை, குடர்மாலை, கூவிளக்கண்ணி, சுரபுன்னைப்பூமாலை, செம்பூங்கண்ணி, தழைமாலை, தளிர்மாலை, தளிரும்புழிஞையும் கலந்தமாலை, தும்பை மாலை, நரந்தப்பூமாலை, நூலரிமாலை, பகைமாலை, பல்காழ்மாலை, பனந்தோட்டில்வேங்கைப்பூக்களைவைத்துத்தொடுத்த மாலை, பனமாலை, பீலிக்கண்ணி, புறத்தினைமாலை, புன்னைமாலை, பூக்களுடன் இலைகளைவிரவிக் கோத்தமாலை, வஞ்சிமாலை, வளையமாலை, வேப்பமாலை.

முடிமன்னர் :—சேரர், சோழர், பாண்டியர்.

முள்வகை :—இடுமுள், உடைமுள், கயன்முள், கழன்முள், கள்ளிமுள், நெருஞ்சிமுள், வேலமுள்.

யுத்தவகை :—அதப்போர், கன்னிப்போர், குதிரைப்போர், தேர்ப்போர், நீர்ப்போர், மற்போர், யானைப்போர், வாடபோர், விழுவு மேம்பட்ட போர், விற்போர், வேற்போர்.

வழக்கங்கள் :—அரைத்தமண்ணால் மதிமைத்தல், அவலை வாயிலடக்கிக்கொண்டு நீந்துதற்கு மடுவிற்பாய்தல், ஆகுதிசெய்தல், ஆபரணங்களில் அருட்புத்தொழிலமைத்தல், ஆம்பலிலையால்மதுவையுண்ணல், ஆம்பற்கொடியை வளையாக அணிதல், ஆயுதங்களுக்கு நெய்ப்பூசிப் பீலியணிந்து மாகைகுட்டல், ஆழைத்தல், இசைக்கேட்போர் தலையசைத்தல், இறந்தவர்க்குப் பிண்டோதகம்

இரியைசெய்தல், இறந்தவருடம்பைச்சுடுதல், உடலைவெறுத்துத் துரக்கவிரும்பி  
 னோர் வடக்கிருத்தல், உடன்கட்டையேறல், உடைப்பை மீளுடைத்தல், உப்  
 புமுதலிய பண்டங்களை வண்டியிலேற்றிக் கொண்டு போய் விற்றல், ஊர்காப்  
 பாளர் பறையறைந்துகொண்டு விளக்குடன் யாமத்தோடிக்குச் சென்றுஊரைக்  
 காத்தல், ஊர்ப்பொதுவிடத்திற் பரிசிலர்தங்கல், கடாவழித்தல், கடாவிடல், கடி  
 மார்தடிதல், கழறகணியாற கூந்தல் வகிர்தல், கள்ளையுண்டோர் புளிச்சுவை  
 யைவிரும்பல், களம்வேட்டல் (களவேள்விசெய்தல்), களவேள்வியிற் கூழை  
 இடந்துழந்தடுதல், களைகளைதல், காலையில் மதுவை யுண்ணல், காவற்  
 குத் தீயிடல், குதிரையை இடவாய்வலவாய் செலுத்தல், குழந்தை  
 களுக்கு அம்புலிகாட்டல், கைம்மைநோன்பு நோற்றல், கோலாங்கடைத்து  
 யறகில் நெருப்பெடுத்தல், குதாடுதல், குருநல, தயிர்கடைதல், தருப்பைப்  
 புன்மேல பிண்டம்வைத்தல், தருமவோடம்விடுதல், தாளிததல், தாளியடித்  
 தல், தானைப்பாடல், தானியங்களைக்குத்தல், தீவேட்டல், உய்மைஇல்லாமக  
 னிர் கலநதொடாமலிருத்தல், தெய்வகூவேசமுடைய மனிதர்ஆடுதல், தைத்தல்,  
 கலவேளைபார்த்துப்புறப்படல், நாட்கடாவழித்தல், நாட்சோதளித்தல், நீரின  
 மூழ்கிமண்ணெடுத்தல், நீலமணியைஉச்சியிலதரித்தல், நெய்யை உலையாகவைத்  
 தல், நெல்உகுத்துக் கடவுளைப்பரவுதல், நோயாலிதநதஅரசருடம்பைத் தருப்  
 பையிழ்கிடத்தி வாளாற்பிளத்தல், பகைவரிடமிருந்து கவர்நதபசுக்களைப்பொது  
 விடத்தில் நிறுத்தல், பகைவருடைய அரசனிற்கொண்டபொருளாகளைப் பரிசிலர்க்  
 குக்கொடுத்தல், பன்னாடையாட்கள்ளைவடித்தல், பனங்குருத்தில் வேங்கைப்  
 பூவைவைத்துத்தொடுத்தல், பாலில் உறையைததெறித்தல், பிணத்தைத்தாழி  
 யாற்கவித்துப்புதைத்தல், புதிதுண்ணல், புறத்தினைக்குரியபூக்கள பொன்னாற்  
 செய்யப்படல், புறத்தினைக்குரியபூக்களைக்காலத்துற்பறித்தல் அலலதுவாங்கிக்  
 கோடல், பெண்டிர் பருத்திநூற்றல், பொதுவிடத்துள்ளவேட்பந்தளிரைச்சூடல்,  
 போர்க்களத்தைத் தமதாக்கிக்கோடல், போரககுசசெலவோர் கயத்தில் மூழ்கிச்  
 செல்லல், மணியை ஒப்பமிடல், மருந்திற்காக மரங்களிலிருந்து பாலெடுத்தல்,  
 மழையின் பொருட்டுத் தெய்வத்திற்குப் பலிதூவுதல், மன்றத்தில பாணர்  
 முதலியோர் முழுவைக்கட்டுதல், யானைக்குப்பூணணிதல், யானையின்மீது கொடி  
 யெடுத்தல், யுத்தத்தில இமைத்தவர் முதலியோரோடு போர்செய்யாமை,  
 வஞ்சிபாடல், வயாவுற்றமகளிர் மண்ணுண்ணல், வாழையிலையிலுண்டல், வீர  
 முரசு நீராட்டம், வெறியாடல், வேட்டையாடல், வேலுக்குப் பீலியணிதல்.

வாணிகம்:—உடைவாணிகம், ஓலைவாணிகம், காலியாபாரம், கூல  
 வாணிகம், பொன்வாணிகம்.

வாத்தியவகை:—அரிப்பறை, அனாதம்பறை, ஆகுளிப்பறை, ஆம்பற  
 குழல், உடுக்கை, ஏற்றுத்தோல்முரசம், ஒருகட்பறை, ஒருகண்மாக்கினை, கண்  
 கிடுதும்பு, காலைமுரசம், கினை, சல்லிப்பறை, சாக்காட்டுப்பறை, சிறுகினை,  
 சிறுபறை, சேறியாழ், செருப்பறை, தடாரிப்பறை, தண்ணுமை, நெய்தம்பறை,

பதலை, பலிபெறுமுரசம், பெருவங்கியம், பேரியாழ், போர்ப்பதை, மணப்பதை, மத்தளம், முரசம், முழவு, யாழ், வேயங்குழல்.

**வாழ்த்துவகை:**—ஆற்றுமணலினும் நின் ஆயுள்சிறக்க, கழனியில்விளையும் நெல்லினும் நீவாழ்க, காவிரிமணலினும் நின் ஆயுள்சிறக்க, நின்தார்வாழ்க, நின்தாள்வாழ்க, நின்நாண்மீன் நிலைத்திருக்க, நின்பகடுவாழ்க, நின்புரவிவாழ்க, பொருநை மணலினும் நீவாழ்க, மழைத்துளியினும் பலநாள் நீவாழ்க, வாழ்க நின் கண்ணி, விண்மீனினும் உன்னுடைய நாள் பொலிக.

**விலங்குமுதலியன:**—அணில, ஆடு, ஆமான், ஆமை, ஆவேறு, ஆளி, இரலைமான், ஈர், உடும்பு, எய்ம்மான், எருது, எருமைக்கடா, எலி, ஏறும்பு, ஐந்தலைநாகம், கடமானேறு, கடுவன், கலைமான், கவரிமா, கழுதை, கறையான், காட்டுப்பசு, காட்டுப்பூனை, குதிரை, குரங்கு, குராற்பசு, குறுநரி, கேழற்பன்றி, சிங்கம், சிலைப்பேன், செம்மறியாடு, செம்முகக்குரங்கு, தேன், நரி, நாய், பசு, பல்லி, பன்றி, பாம்பு, பார்வைப்பிணை, புலி, புள்ளிமான், பேன், மந்தி (துய்த்தலைமந்தி), மரையா, முசுக்கலை, முயல், முள்ளம்பன்றி, யாளி, யானை, வீட்டெலி, வெண்ணரி, வெருக்குவிடை, வெள்ளாடு.

**வழுவகை:**—கடந்தெய்வவிழா, சிறுசோற்றுவிழா, யுத்தவிழா, வதுவைவிழா.

**வேலியகை:**—இடுமுள்வேலி, கழன்முள்வேலி, நெல்லிவேலி, பருத்திவேலி, மலைவேலி, முல்லைவேலி, முள்வேலி.

**வேள்வ:**—அடக்களவேள்வி, சோமயாகமுதலியன, மடக்களவேள்வி.

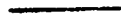
**உரைநிலம்மட்டும் கண்டவை.**

**அலங்காரங்கள்:**—இரப்பஇழிந்தவுவமை, ஒட்டணி, தலைப்பெயலுவமை, தற்குறப்பேற்றம், நுவலாநுவற்சி, பழித்தது போலப் புகழ்தல்.

**புடைச்சொற்கள்:**—அத்தை, அம்ம, ஆங்க, ஆங்கு, ஆல, இசின், இயர், உம், என, ஏ, ஒன்றோ, ஓ, ஓர், ஓரும், கண், கொல், சின், தலை, தான், தில், திலல், பிற, மதி, மதியத்தை, மற்றும், மன், மா, மாதோ, மார், மே, மோ, வாழி.

**இலக்கணக்குறிப்பு:**—அவ்வழிச்சாரியை, அன்மொழித்தொகை, ஆகுபெயர், ஆற்றலாற் சொல்வருவித்தல், ஆனந்தப்பையுள், இகழ்ச்சிக்குறிப்பு, இசின் தன்மைக்கண்வருதல், இடத்துநிகழ் பொருளின்றொழில் இடத்துமேலேறி நிற்கல், இடவழுவமைதி, இயர் வியங்கோள் விசுதியென்பது, இரங்கற்குறிப்புமொழி, இருபெயரோட்டுப் பண்புத்தொகை, உண்டென்பது பொதுவினை அன்றெனல், உம் உந்தாதல், எச்சவும்மை, ஒருசொனீர்மைப்பாடு, ஒருமைச்சொல் பன்மைக்கேற்பநிற்கல், ஒன்றோ எண்ணிடைச்சொல்லென்பது, கடைக்குறை, கருவி கருத்தாவாய்நிற்கல், காரணக்குறி இடுகுறியாய் நிற்கல், காரியவாசகம், காலமயக்கம், குறிப்புமொழி, கூட்டியுரைத்தல், சாரியை

தோற்றம் வேண்டாத் தொகுதிக்கண் வருதல், சிறப்பும்மை, சின்னென்னு  
 றிடைச்சொல்லால் முன்னிலை வினைச்சொல் அசைக்கப்பட்டுநின்றல், வினை  
 முதல் வினையொடுமுடிதல், செய்யுள்ளோக்கி அகரம் விரிக்கப்படல்,  
 சொல்வருவித்தல், தம்மைப் பிறர்போற்கூறல், தன்வினை பிறவினைப்பொருளில்  
 வருதல், திசைச்சொல், தில்லென்பது விழைவின்கண்வருதல், தில்லவென்பது  
 விழைவின்கண் வருதல், படர்க்கைப்பெயர் முன்னிலைக் கண்வருதல், படர்க்  
 கைப்பெயரும் முன்னிலைப்பெயரும் விரவி முன்னிலை வினையையேற்றல், பண்  
 புத் தொகைப் புறத்துப்பிறந்த அன்மொழித் தொகை, பணடொட்டு, பன்மை  
 யொருமை வழுவமைதி, பிறவினை தன்வினையாய் நின்றல், பொன்பன்மையாய்  
 னும் சொல்லின் ஒருமைநோக்கி ஒருமையால் முடித்தல், மதியும் அத்நையும்  
 விரவிமுன்னிலையில் வருதல், மார் வினையெச்சவிஞ்சியாய் வாதல், மாறிக்கூட்டு  
 தல், மாறுஆறுருபின் பொருளில் வருதல், முதற்சேற்ற அடையுத்ததற்குபெயர்  
 முன்மொழிநிலையல், முன்னிலையசை, மேயும் மோடும் முன்னிலையசைகளாய்  
 வருதல், வியங்கோட் பொருளில் நிற்குஞ்சொற்கா, வியப்பின்கட்டுறப்பு,  
 வினைக்குறிப்பு ஆக்கம் பெற்றுவருதல், வினையெச்சக் குறிப்பு, வினையெச்சத்  
 திரிபு, வினையெச்சமுடிபு, வினையெச்சமுற்று, வினையெச்ச வினைக்குறிப்பு  
 முற்று, வெளிப்படை, வேற்றுமையுருபு மயக்கம், வேற்று வினைப்பொருள்களைப்  
 பொதுவினையாற் பன்மைபற்றி ஒரு வினையால் முடித்தல்.



# இந்நூலிலுள்ள சிறந்த பாடல்களையும் சிறந்த பாடற்பகுதிகளையும் காட்டும்

எண்கள் வருமாறு —

|                         |                  |                |
|-------------------------|------------------|----------------|
| (க)                     | (கௌ) கக - ச      | (கஅ0 - கூௌ)    |
| (உ) க - அ; கௌ - உ0      | (கஅ) க - ச; கக-ந | (ககக)          |
| (ந) கச; உச - கூ         | (கூக) நு - கூ    | (உ0ந - எ)      |
| (நு) நு - அ             | (எ0) கூ - எ      | (உ0அ) கூ - கூ  |
| (கூ)                    | (எக - ச)         | (உகச)          |
| (அ) ச - க0              | (அச) க - உ       | (உகநு) அ - கூ  |
| (கூ) க - கூ             | (அௌ)             | (உகஅ)          |
| (க0)                    | (அக) நு - கூ     | (உஉ0 - உஉௌ)    |
| (கஉ) ந - நு             | (கூ0 - கநு)      | (உந0) க0 - ககூ |
| (கஅ) கந - ந0            | (க0க)            | (உநச - நு)     |
| (உ0) எ - உ0             | (க0கூ - எ)       | (உநௌ)          |
| (உஉ) நக - கூ            | (க0கூ - க0)      | (உநகூ)         |
| (உகூ) கஉ - நு           | (ககஉ)            | (உசஉ - ந)      |
| (உௌ)                    | (கககூ) நு - எ    | (உநுக - உ)     |
| (உஅ) க - கூ; கநு - எ    | (கஉக - ச)        | (உகூக)         |
| (உகூ) கக - உ; உந - கூ   | (கஉநு) எ - அ     | (உௌநு - கூ)    |
| (ந0) அ - க0             | (கஉௌ) எ - க0     | உௌஅ - கூ       |
| (நக) க - ச; கூ          | (கஉஅ) நு - எ     | உகூச) ந - ச    |
| (நச) க - எ; ககூ - உச    | (கந0 - நச)       | உகூகூ          |
| (நநு) கநு - கூ; உநு-கூ; | (கநகூ) உ0 - உஉ   | (நகஉ)          |
| நக - ச                  | (கநகூ) நு - கநு  | (நஉ0) க - உ    |
| (நகூ) க - உ             | (கச0)            | (நஉச) கந - ச   |
| (நஅ) நு - கஅ            | (கசக) க0 - கநு   | (நஉகூ) நு - கூ |
| (நகூ)                   | (கசஉ)            | (நநௌ) கூ - எ   |
| (ச0) கூ - கக            | (கசஅ - ந0)       | (நநகூ)         |
| (சக) கஉ - கூ            | (கநுக) க0 - கஉ   | நகூௌ ச - நு    |
| (சஉ - ந)                | (கநுஉ) க - கூ    | நௌநு) கௌ - உக  |
| (சச) க0 - ககூ           | (கநுந) எ - கஉ    | நௌகூ) கநு      |
| (சநு - நுகூ)            | (கநுநு) ச - கூ   | நஅக) உந - எ    |
| (நுௌ) க0 - கக           | (கநுகூ - கூச)    | நஅகூ) உ0 - உநு |
| (நுஅ)                   | (ககூநு) க0 - கஉ  | நஅௌ) ககூ - உௌ  |
| (நுகூ) ந - எ            | (ககூௌ)           | (நகூ0) ச - கூ  |
| (கூ0) எ - கூ            | (கௌ0) கச - எ     | நகூச)          |
| (கூஉ) கந - நு           | (கௌக - ந)        | நகூநு) உக - நக |
| (கூச) கூ - எ            | (கௌநு)           | நகூௌ) கஉ - அ   |
| (கூநு) கூ - கஉ          | (கௌௌ) கநு - எ    | (ச00) ககூ - எ  |

கணபதி துணை.

எட்டுத்தொகையுள்

ஒன்றாகிய

புறநானூறு

மூலமும் உரையும்.

(க.) கண்ணி கார்நறுங் கொன்றை காமர்  
வண்ண மார்பிற் றுருங் கொன்றை  
யூர்தி வால்வென் னேறே சிறந்த  
சீர்கெழு கொடியு மவ்வே நென்ப

ரு கறைமிட றணியலு மணிந்தன் றக்கறை .

பெருந்தன்  
செய்தியன்

க. கண்ணி - ஆடவா தலையிற சூடுதற்குரிய மாலை ; "பெருந்தன் கண்ணி மிலைநத சென்னியன்" (முருகு. சச); கார்நறுங் கொன்றை; "காரிஞர் மலர்க்கொன்றை தாங்கு கடவுள்", "கார்க்கொன்றை மாலை கலத்ததுன் டோ" (தேவாரம்) ; கொன்றைமாலை சிவபெருமானது அடையாளமாலை யென்பர் ; சீவக. ௨௦௮ - ந.

உ. தார் - மார்பிலணியு மாலை ; "மார்பொடு விளங்க வொருகை, தா ரொடு பொலிய வொருகை" (முருகு. கக௨ - ௨) ; "பொலந்தார் மார்பி னெடியோன்" (மதுரை. சுக) ; "புனைதார்ப் பொலிநத வண்டுபடு மார்பின்" மலைபடு. ௫௬.

க - உ. "கார்விரி கொன்றைப் பொன்னேர் புதுமலர்த், தாள் மாலை யன் மலைநத கண்ணியன்" அகநா. கடவுள்.

ந. "ஒன்றனுங் குறைவில்லை யூர்திவென் னேறே" (தே) ; "வால் வென் னண்ணம்" (மணி. ச: க௮) ; "வால் வெண்டோடு - இனைய வெள்ளிய தோ டெனினுமமையும் ; 'ஊர்திவால்வெள்ளேறே' என்றாராகலின்" சிலப், க௬; நடு - அடியார்.

க - ந. "கண்ணி... ஏறே பென்புழிக் கொன்றையையும் ஏற்றையும் இடைவந்த சொற்கள் விசேடித்து வந்தன" தோல். எச்ச. கு. ௫௧ - ௫.

ந - ச. புறநா. ௫௬: க - உ.

ரு. "இயங்கலு மியங்கு மயங்கலு மயங்கும்" (சிலப். ௨௨௮. க௮); "சழலத்து சழல மொடற் மொடும் ... நீடது நீடும்" "தம்பெருங்கயந்த



## புறநானூறு முழையும் உரையும்.

மறைநனி லந்தனர் துவலவும் படுமே  
பென்னுரு வொருதிற னாகின் றவ்வுருத்  
தன்னு ளடக்கிக் கரக்கினும் காக்கும்  
பிறைதுதல் வண்ண மாகின் றப்பிறை  
க0 பதினெண் கணனு மேத்தவும் படுமே  
யெல்லா வுயிர்க்கு மேம மாகிய  
நீரற வறியாக் கரகத்துத்

நீங்கலு நீங்கார்" (மணி. ந: ககக - ந ; அ: ௫௭) ; "முரிமுரிந்த வென் பதனை, 'அணியலு மணிந்தன்று' என்றும்போலக்கொள்க" (சீவக. ௨௩௧0 - ந) ; "கறைமிட மணியலு மணிந்தன்மென்புழிக் கறை மிடற்றை அழகு பெறுதலையுஞ் செய்ததென ... முழுதும் காரியவாசகமாயே நின்றவாறு காண்க" (தொல். வேற்றுமைப்பங்கு. சூ. ௨௯ - ந) ; வேற்றுமைக் கண் மகரம் மிகாமைக்கு இவ்வடி மேற்கோள் ; (நன் - மயிலை. சூ. ௧௮௨ ; நன்-வி. சூ. ௧௮௩ ; இ-வி. சூ. ௧0௨-௨௭) ; "விடமும்வந தீசன் கோல மிடற் றினி னீலவண்ண,வடிவுபெற் மணியதாகி வயங்கிற்றுப் பெரிதுமென்றால,கொ டியரும் பெருமையோரைக் கூழன்வெங் கோதுநீங்கி, யொடியவறு நலம்பெற் றுய்த லுரைப்பதெ னுலகி னம்மா" (பாகவதம், அ: கடகடைந்த. ௨௪) ; "அணியலுமணிந்தன்று, ஒருபொருட் பன்மொழி" (நன்-மயிலை. சூ. ௩௯௭) ; "கறைமறுவெனப்படுதல்: "விண்ணினார் புகழ்தற்கொத்த விழுமியோ னெற்றி \*போழ்த்த,கண்ணினான் கண்டந தன்மேற் கறையையார் கறையன் மென்பார்" குண்டல.

சு. நவிலல் - கூறியடிப்படல்; "நாவிடை நன்னா னன்கன நலிற்றி" மணி. ௧௩: ௨௪.

க. புறநா. ௫௫ : ௪ - ௫; "பிறைநெற்றி போடுற்ற முக்கண்ணி னார்", "பிறை தாங்கு நெற்றியார்", "பிறைசேர் னுதலிடைக் கண்ணமர்ந தவனே" தே.

க0. பதினெண்கணன்: "ஒன்பதிற் நிரட்டி யுயர்நிலை பெறீஇயார்" முருகு. ௧௯௮.

க - க0. பிறை தொழுதேத்தப்படுதல்: "தொழுதுகாண் பிறையிற் றோன்றி" (குறுந். ௧௭௮); "ஒள்ளிழை மகளி ருயர்பிறை தொழுஉம், புல் லென் மாகி" (அகநா. ௨௩௯); "குழலித் திங்க ளிமையவ ரேத்த, வழகொடு முடித்த வருமைத்த" (சீலப். ௨: ௩௮-௯); "அப்பிறை, பதினெண் கணனு மேத்தவும் படுமே யென்றார் புறப்பாட்டினும்" ஐடி. ௨: ௩௮ - ௯, ஆடியார்.

௧௨. "கரகம் கலிழ்த்த காவிரிப் பாவை" மணி. பதி. ௧௨.

௧௩. ௨. சூ. சிரியப்பாவில் ஈற்றயலடி முச்சீர்த்தாய் வந்ததற்கு இவ் வடி மேற்கோள்; தொல். செய். சூ. ௧௮ - பேர்.

தாழ்சடைப் பொலிந்த வருந்தவத் தோற்கே.

கடவுள்வாழ்த்து.

பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனார் பாடியது.

இதன்பொருள்.—திருமுடிமேற் சூடப்படுங்கண்ணி, கார்சாலத்தமலரும் நறிய கொன்றைப்பூ; அழகிய நிறத்தையுடைய திருமார்பின் மாலையும், அக்கொன்றைப்பூ; ஏறப்படுவது தூய வெளிய ஆனேறு; மிக்க பெருமை பொருந்திய கொடியும், அவ்வாறோடுசொல்லு வர்; நஞ்சினதுகறப்பு, திருமிடற்றை அழகு செய்தலும் செய்தது, அக்கறப்பு, தான் மறவாயும் வாளுரை உய்யக்கொண்டமையிற், வேததனதபடயிலும் அருதணராந புகழும்படும்; பெணவடிவு ஒருபககமாயிறறு; ஆய அவ்வடிவுதான், தன்னுள்ளையொடுக்கி மறைக்கினும் மறைக்கப்படும்; பிறை, 1 திருமுதற்கு அழகாயது; அப்பிறைதான், பெரிமோர் புகழ்நாள், பதினெண்கணங்களாலும் புகழவுமபடும்; எவ்வகைப்பட்ட உயிர்களுக்கும் காலவாகிய, நீர் தொலைவறியாககுண்டிலகயானும் தாழ்ந்த திருசசடையானும் சிறந்த செயதற்கரிய தவத்தையுடையோனுக்கு.—எனவாறு.

தன்னுளடக்கிக் கரக்கி றுககாக்குமொபதற்கு அவ்வடிவுதான் எல்லாப் பொருளையும் தன்னுள்ளேயடக்கி அவ்விதைவ கூறநிலை மறையினுமறையுமென்று உரைப்பினுமமையும்.

நீரறவறியாக்காகம் - கங்கையென்பாருமுார்.

அக்கறை, அவ்வுரு, அப்பிறை எனநின்ற எழுபாய்கடகு துவலவும்படும், கரக்கினுங்கரககும், ஏத்தவும்படும் எனநின்ற பயனிலைகளை நீரலெகொடுக்க. இவ்வெழுவாய்களையும், பிறவற்றையும் அருந்தவத்தோற்கென்னும் நான்காவதனோடு முடிக்க.

ஏமமாகிய அருந்தவத்தோனெனக; \* ஏமமாகிய நீரெனினும் அமையும்.

அணியலுமணிநதன்மொபது, † “உண்ணலு முண்ணேன” என்பது போல நின்றது.

பதினெண்கணங்களாவார்: தேவரும் அசுரரும் முனிவரும் கின்னரரும் கிம்புருடரும் கருடரும் இயக்கரும் இரக்கதரும் கடற்குறவரும் சித்தரும் சாரணரும் வித்தியாதாரும் நாகரும் பூதமும் வேதாரும் தாராகணமும் ஆகாசவாசிகளும் போகபூமியோருமெனவிவா; ‡ பிறவாறுமுரைப்பர்.

இப்பெரியோனை மனமொழி மெய்காரான வணங்க அறமுதலநான்கும் பயக்குமென்பது கருத்தாகக்கொள்க. (க)

கங. அருந்தவத்தோன்: “நற்றவனைப் புறநாவ நாணினை”, “நற்றவனை நான்மறைகளாயினனை”, “நற்றவாவனை நான்மறைக்கினுஞ் சொல்லுநா நமச்சிவாயவே”, “நற்றவன் காண்”, “மாதொர் கூறடை நற்றவனை” (தே); “அருந்தவன் திசயித்து” திருவால. கூக: கூ.

\* ‘ஏமமாகிய நீர்’ என்றது “நீரினமையாதலகு” (குறள், ௨௦) என்பது கருதி.

† கலி. ௨௩. ‡ முருகு. கசுஅ - ந; பிங்கலம். ௯௨.

(பிரதிபேதம்.)—1 ‘திருமுதலது’

(உ.) மண்டிணிந்த நிலனும்

நிலனைந்திய விசம்பும் .

விசம்புதைவரு வளியும்

வளித்தலைஇய தயுந

டு தீமூரணிய நீருமென்றங்

கைம்பெரும் பூதத் தியற்கை போலப்

போற்றார்ப் பொறுத்தலுஞ் சூழ்ச்சிய தகலமும்

வளியுந் தெறலு மளியு முடையோய்

நின்கடற் பிறந்த ஞாயிறு பெயர்த்துநின்

க0 வெண்டலைப் புணரிக் குடகடற் குளிக்கும்

யாணர் வைப்பி னன்னாட்டுப் பொருந

வான வரம்பனை நீயோ பெரும

வலங்குளைப் புரவி யைவரொடு சினைஇ

க. "மண்கெழு ஞாலம்" (பதிற். கூக: கஉ); "மண்டிணிஞாலமாள்  
வோன்" (சீலப். உசு: சஉ); "மண்டிணி ஞாலத்து வாழ்வோர்க்கு" மணி.  
கக: கூடு.

க - ந. "மண்டிணிந்த...வளியும் என்பது எண்" தோல். இடை.  
எ - பேர். ந.

க - டு. "அல்லது உம் நேரீற்றியற்சீர் இறுதிககண நின்றல் பெரும்  
பான்மையெனப்படும்; மண்டிணிந்த...நீரும்" (தோல். செய். ௫. உசு -  
பேர்); "மண்டிணிந்த...நீருமென ஈற்றுக்கண் வருதல பெரும்பான்மை  
யாதலின் இறுதிநிலலாவெனப் பொருள் கூறலாகாமையுணர்கு" (தோல்.  
செய். ௫. உசு-ந); "மண்டிணிந்த...நீரும்: இவ்வஞ்சியடியிதுதி நேரீற்றியற்  
சீர் சிறுபான்மை வந்தது" யா - வி. ௩. கடு - உரை.

உ-எ. "விசம்பி னான (முசசி" தோல். உவம. ௫. கூ-பேர். மேற்.

ச - டு. "வளித்தலைஇய...நீருமென்ற அங்கென நாதீரடிக்கு இரு  
சீரும் முசசீரும் பொருநதி ஆசிரியம் வந்தது." தோல். செய். ௫. ககடு. ந.

ச - அ. "வளியிகின் வலியுமில்லை" புறநா. ௫க: ந.

ஈ - அ. "வளியிடைத், தீயெழுந தன்ன திறலினர்" முருகு. கஎ0-எக.

க0. "வெண்டலைப் புணரிநின் மான்குளம் பலைப்ப" (புறநா. நக:  
கச); "வெண்டலைப் புணரியின் விளிம்பு நூழ் போத" சீலப். உசு: அக.

கஉ. "கானக நாடனை நீயோ பெரும" (புறநா. ௫: ந); "வானவரம்ப  
னெனப் பேரினிது விளக்கி" பதிற். கூ - ஆம்பத்துப்பதிகம்.

கந. "ஐவர், குறிப்பினல் தொகைப்பொருள் அறியவந்தது" (நன் -  
மயிலை. ௫. உசுஅ); "ஐவரென்னுந் தொகைக்குறிப்புச்சொற்பாண்டவரைக்  
குறிப்பாலுணர்த்திற்று" (நன்! வி. ௫. உசுக); "ஐவரென்னுந் தொகைச்  
சொல் அறமகன்முதலிய ஐவரையும் குறிப்பான் விளக்கியவாறு காண்க"

இ-வி. ௫. கஎ0 - உரை); "அலங்குளை...சினைஇயென்பது தருமன், வீமன்,  
அருச்சுனன், நகுலன், சகதேவனென்பன கொண்டது" நன்-வி. ௫. நக0.

நிலந்தலைக் கொண்ட பொலம்பூந் தும்பை  
கடு யிரைம் பதின்மரும் பொருதுகளத் தொழியப்  
பெருஞ்சோற்று மிகுபதம் வரையாது கொடுத்தோய்  
பாஅல்புளிப்பினும் பகலிருளினு  
நாஅல்வேத நெறிதிரியினுந்  
திரியாச் சுற்றமொடு முழுதுசேண் விளங்கி  
உ௦ நடுக்கின்றி <sup>1</sup> நிலியரோ வததை யடுக்கத்துச்  
சிறுதலை நவ்விப் பெருங்கண் மாப்பிணை  
யந்தி யந்தண ரருங்கட னிறுக்கு

கசு. பொற்றும்பை: “பொலந்தோட்டுப் பொலம்பூந் தும்பை”, “பொலம்பூந் தும்பை” (புறநா. உஉ: ௨௦; ஷட்குள: கரு); “பொலம்பூந் தும்பை” மலுரை. எ. எ.

கசு - ரு. செய்தெனெச்சம் வினைமுதுவினகொண்டி முறந்ததற்கு  
'ஐவரொடு...கொண்ட' என்பது மேற்கோள்; நன் - மயிலை. ௩. ௩௩௩;  
நன் - வி. ரு. ௩௩௩; இ - வி. ௩. ௩௩௩ - உரை.

கரு - ரு. “நாரைம் பதின்மரும் பொருதுகளத் தொழியப், பொலம்பூந் தும்பை” பெரும்பாண். சகரு - எ.

கசு. “முதியர்ப் பேணிய வுதியகு சேல, பெருஞ்சாறு கொடுத்த  
ஞான்றை” (அகநா. உரு௩: ௪ - கூ); “பெருஞ்சாறு யந்த நுருதுவேற்  
றடக்கை” (சிலப். உரு: ௫௫); “ஐவரொடு...கொண்ட” (புறநா. உஉ: ௨௦; ஷட்குள: கரு);  
பேரிற் பெருஞ்சோறு போற்றாது தாபளித்த, சேல” (பு. உரு: ௩௩௩ - உரை);  
பெயரின நற்றயலாகாய் ஒகாயமாக வந்ததற்கு இவ்வடி மேற்கோள்;  
நன் - மயிலை. ௩. ௩௩௩; நன் - வி. ௩. ௩௩௩ - உரை.

கசு. இபற்சீர் வெள்ளடியலலது நிறவடி ஆசிரிய்த்தார் மயங்குமென்  
பதற்கு இவ்வடி மேற்கோள்; தோல். செய். ௩. ௩ - பேர்.

கசு - அ. “பாலபுளித்துப் பகலிருணி மாறுபடினும் நகராத்தினு  
தப்பா சான்றோர் மெய்ம்மொழி” என்பது பு - வெ. ௩: ௩ - உரை.

கசு. நரசைச்சீர் நின்ற ஹேற்றுசரீரோடு ஹைய சிதப்பில ஆசிரி  
யத் தனைக்கு இவ்வடி மேற்கோள்; யா - வி. ௩. ௩௩௩.

உ௦. நகரமெய்யீற்று வியங்கோர் முறந்தற்கு இவ்வடி மேற்கோள்;  
நன் - மயிலை. ௩. ௩௩௩; இ - வி. ௩. ௩௩௩ - உரை.

உஉ - ரு. “ஒன்றுபுரிந் தடங்கிய விருநிதப் பாரர், முதலிப் புனைய”  
(புறநா. ௩௩௩: ௧௨ - ரு); “முன்றவகைக குறித்த முத்திச செலவத, திரு  
பிறப்பாளர்” முருகு. கஅக - உ.

உ௧ - ரு. நெருப்பிற்கஞ்சிப்புவிவாராமையின், கலையின்றி மாப்  
கள் துங்குமென்பர்; “ஞெலிகழை முழங்கழை வயமா வெருஉம்”  
(ஐங்குறு. ௩௦௭); “கானவர் பொத்திய ஞெலி விளக்கத்து, மடமான்  
பெருநிரை வைகுதயில்” புறநா. உச௭: ௨ - ௩.

முத்தி விளக்கிற் துஞ்சம்

பொற்கோட் டிமயமும் பொதியமும் போன்றே\*.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - செவியறிவுறா உ; வாழ்த்தியலுமாம்.

† சேரமான் பெருஞ்சோற்றுதியஞ்சேரலாத்னை முரஞ்சீயூர் முடி நாகராயர் பாடியது.

இ - ள். — அணுச்செறிந்தநிலனும், அந்நிலத்தின் ஒங்கிய ஆகாயமும், அவ்வாகாயத்தைத் தடவிவரும் காற்றும், அக்காற்றின்கண் தலைப்பட்ட தீயும், அத்தீயோடு மாறுபட்ட நீருமென ஐவகைப்பட்ட பெரிய பூதத்தினது தன்மைபோலப் பகைவர் பிழைசெய்தால அப்பிழையைப் பொறுத்தலும், அப்பிழை பொறுக்குமளவல்லவாயின் அவரை அழித்தற்கு உசாவும் உசாவினது அகலமும், அவரை அழித்தற்கேற்ற மனவலியும் சதுரங்கவலியும், அவ்வாற்றல அவரை அழித்தலும், அவர் வழிபட்டால அவர்க்குச் செய்யும் அருளுமுடையோய்! நீனது கடற்கடடோன்றிய ஞாயிறு பின்னும் நீனது வெளிய தலைபொருந்திய திரையையுடைய மேலகடற்கண்ணே மூழ்கும் புதுவருவாய் இடையறாத ஊர்களையுடைய நல்ல நாட்டிற்கு வேந்தே! வானவரம்ப! பெரும! நீ, அசைநத தலையாட்டமணிநத குதிரையையுடைய பாண்டவரைவருடனே சினநது நிறைந்ததத் தம்மிடத்தேகொண்ட பொற்புநதும்பையையுடைய துரியோதனன் முதலாகிய நூற்றுவரும் பொருது

உச. இமயம் பொற்கோட்டதென்பது : “பொன்படு நெடுங்கோட் டிமயம்” (புறநா. ௪௬: ௧௪-௧௫; நற். ௪௫௬); “பொன்னுடை நெடுங்கோட் டிமயம்” (புறநா. ௩௬௬: ௨௪); இவ்விவிலாது பொருளடையடுத்த மொழிக்கு இவ்வடி மேற்கோள்; நன் - மடிவெ. கு. ௪௦௦; நன். வி. ௩௪௦௧; இ - வி. ௩௪. ௧௨ - உரை.

உ௦ - உச. இமயம் போலத் துளக்கமின்றி நெடுங்காலம் நிற்பாயாக வெனதல மரபு; “மின்னுமிழ் வைரக் கோட்டு விளக்கொளி யிமய மென்னும், பொன்னெடுங் குன்றம் போலப் பூமிமே னிலவி வைய, நின்னடி நிழலின் வைக ளேமியஞ் செல்வ னாகி, மன்னவாய் திருவோ டென்று வாழ்த்தினெய் யேற்றி னாரே” சீவக. ௨௪௧௭.

\* இசெய்யுள், ‘பாலபு ரிப்பினும் பகலிருளினும்.....நடுக்கின்றி நிலிய ரோ’ என்பதனால் செவியறிவுறா உவும், ‘இமயம் போன்று...நடுக்கின்றி நிலிய ரோ’ என்பதனால் வாழ்த்தியலுமாயிற்று; இது, “பகை நிலத்தரசர்க்குப் பயந்தவாறு கூறிப் பின்னர்த் திரியாச சுற்றமொடு விளங்கி நடுக்கின்றி நிற்பாயென அச்சம்தோன்றக் கூறி ஒம்படுத்தலின், ஒம்படைவாழ்த்தாயிற்று” என்பர்: தொல். புறத்திணை. கு. ௩௬ - ந.

† இதன் ௧௬ - ஆம் அடியால் பாட்டுடைத்தலைவன் பெயர்க்காரணம் புலப்பட்டவாறு அறிதற்பாலது! “நாடுகண் ணகற்றிய வுதியஞ்சேரற், பாடிச் சென்ற பரிசிலர் போல, வுவினி வாழிய தோழி”, “கொடைக்கட னேன்ற கோடா நெஞ்சி, னுதியஞ் சேரல னட்டில போல, வொலி யெழுந்து”, “முதியப் பெணிய வுதியஞ் சேரல், பெருஞ்சோறு கொடுத்த ஞானகை” (அகநா. ௬௫, ௧௬௮, ௨௨௨) என்பவற்றால் இத்தலைவன் குணங்கள் விளங்கும்.

போர்க்களத்தின்கட் படுத்துணையும் பெருஞ்சோறுகிய மிகக் உணவை இரு படைக்கும் வரையாது வழங்கினேய்! பால தன் இனிமைபொழிந்து புளிப்பினும், ஞாயிறு தன் விளக்கமொழிந்து இருளினும், ஞானகுவேதத்தினது ஒழுக்கம் வேறுபடினும், வேறுபாடில்லாத நூழ்ச்சியையுடைய \* மந்திரச் சுற்றத்தோடு ஒழியாது நெடுங்காலம் விளங்கித் துளக்கியிற் றி நிற்பாயாக; அரைமலையின்கட் சிறிய தலையையுடைய மறிசொயுடையாகிய பெரிய கண்ணையுடைய மான் பிணைகள் அரதிககாலத்தே அரதணர் செய்தற்கரிய கடனாகிய ஆவுதியைப் பண்ணும் முதலியாகிய விளக்கிற் கண்ணே துயிலும் பொற்சிகரங்கையுடைய இமயமலையும் பொதியி னமையுடையோர். — எ-று.

குளிக்குநாடென இயையும்; குளிகுநாடெ னிடத்தது நிகழ்பொருளி றொழில் இடத்துமேல ஏறிநின்றது. நீயோ: ஓ, அசசிலை; அ றி, இதனை வினவாக்கி, ஞாயிறு குளிகுமெ பதனை முதற்குறி, ஞானகுமெபொருள் பதனை அவ்வினாவிற்குப் பொருளாகக் கிடைப்பாரா.

முத்தியாவன: ஆகநீயம், காருகபதகியம், தெ றிகசயநகி.

ஆங்கும், அததையும் அசசிலை. ஞானகுமெபொருள்: ஞானம், முன்னிலை விளக்கிநின்றது.

நிலநதலைகொண்டவெ னபதற்கு நிலநகோடல்காணமாகத் தலைகட னுடியவெனினுமமையும்.

போற்றாப்பொறுத்தல முதலிய குணங்கையுடையோய், பொருந், வரையாதுகொடுத்தோய், வானவரம், பெரும, நீ. புரிப்பினுநளினும் கிரியினும் இமயமும்பொதியமும்போ ற நடுக்கி நிறிச சுற்றமொயி விளங்கி நிற்பாயாகவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெயச.

போற்றார்ப்பொறுத்தல முதலாகிய குணங்களை அடியு டைவாற்கூறு கின்றாராதலின், பூதங்களின் அடைவு கூறாவினா.

இதனாற்சொல்லியது, 1 த ிக - நபிரந்தஞாயிறு த னக - நகுளிகுநாட னாதலாற் செலவமுடையயாகவென்று வாழத்தவேண்டுமெனியின், நீடுவாழகவென வாழத்தியவாறுயிற்று. (உ)

\* கம்ப. அயோததி. மந்திர. எக.

(பி - ம்.) — 1 'வானவரம்பனாதலாற் செலவமுடையயாகவென்று வாழத்தவேண்டுமெனியின், நீடுவாழகவென வாழத்தியவாறுயிற்று'

(ந்.) உவவுமதி யுருவி மேனுகல வெண்குடை மாரி. 22  
நிலவுக்கடல் வரைப்பின் மண்ணக நிழற்றி  
வேம முரசு மிழுமென முழங்க  
நேமி யுய்த்த நேள நெஞ்சிற  
நு றவிரா லீகைக் கவுரியர் மருக

உ. தொல். செய. கு. கச, ருசு - போர். ந; செ, செ, கூட - மேற்.

, செ, செ, ✓



செயிர்தீர் கற்பிற் சேயிழை கணவ

1 பொன்னோடைப் புகரணிதுதற்

றுன்னருந்திறற் கமழ்கடாஅத்

தெயிறுபடை யாக வெயிற்கத விடர்அக்

க0 கயிறுபிணிக் கொண்ட சவிழ்மணி மருங்கிற்

பெருங்கை யானையிரும் பிடர்த்தலை யிருந்து

மருந்தில் கூற்றத் தருந்தொழில் 2 சாயாக்

கருங்கை யொள்வாட் பெரும்பெயர் வழதி

நிலம்பெயரினு நின்சொற்பெயரல்

கூ. பெண்பாலாரா ஆண்பாலாரோடு சோத்து வாழ்த்துதலும் மரபாதலின், இங்ஙனம் கூறினார்; “ஒடுங்கீ ரோதிக கொடுங்குழை கணவ”, “ஆன்றோள்கணவ”, “பாவையன்ன நல்லோள் கணவன்”, “புரையோள் கணவ” (பதிற். கச, ருரு, கூக, எ0); “மங்கையர் கணவ” (முருகு. உகச); “மலர்போன் மழைக்கண் மங்கையர் கணவன்” (மலைபடு. ௫அ); “மக்களுட் பெண்பால பாடுதல சிறப்ப மையின், ‘செயிர்தீர்...கணவ’ என்றும்போலச் சிறுபான்மை ஆணமககளோடு படுத்தும்பாடுப” தோல். புறத்திணை. ரு. உக - ந.

அ. “துன் னருங் கடாஅம் டோல” (புறநா. கச : ச); கடாம் மணமுள்ளது: “மிருகிரார்க்குங் கமழ் கடாஅத்து”, “வரிருமிழ் றார்க்கும் வாய்புகு கடாஅத்து” (புறநா. உஉ, கூக); “கடுஞ்சினதத கமழ்கடாஅத்து” மதுரை. சச.

எ - கக. “பொன்னோடை... யானை என அடுக்கி வருவனவும் ஒட்டி ஒரு சொல்லாகாமையுமுணர்க” தோல். எசச. ரு. கக - ந.

கஉ. “மருந்தில் கணிச்சி” (புறநா. சஉ : உடி.); “நின்ற கருமத்த தலலாத கூற்று” (அறநெறி. ககக); “மாற்றருங் கூற்றஞ் சாற்றிய பெருமையும்” (தோல். புறத்திணை. . உ); “மாற்றே னெனவந்த காலனை” (திருச்சிற். கரு0); “மாற்றருங் கூற்றம்” மணி. உரு: சக.

நீ - கஉ. “எயிறுபடையாக...சாயா என மாட்டாய் ஒட்டி நின்றது, ‘கயிறு பிணிக்கொண்ட’ என்பதனோடும் ஒட்டினும் போலநின்ற ஒற் றடுத்தது, இன்னோசை பெறுதற்கு” (தோல். புணர். ரு. கூ - ந); “பொன்னோடை...சாயாவென்றும்போல வருவனவெல்லாம் அணுகிவந்த மாட்டென்னுமுறுப்பு.” ஸடி. எசச. ரு. கக - ந.

க0 - கக. “மணியிலாக் குஞ்சரம் வேந்துர்த லின்ன” இன்னு. கச.

கச. “நிலம்புடை பெயர்வ தாயினும்” (புறநா. கச : ரு); “நிலந்திறம் பெயருங் காலையாயினுங், கிளந்த சொன்னீ பொய்ப்பறியலையே” (பதிற். கக: கூ - எ); “காதலர், நிலம்புடை பெயர்வ தாயினுங் கூறிய, சொற்புடை பெயர்தலோ விலமே” (நற். உஅக); “இம்மு வலகி

(பி - ம்.)— 1 ‘பொன்னி னோடை’ 2 ‘சாவாக்’

கடு பொலங்கழற்காற் புலர்சாந்தின்

விலங்ககன்ற வியன்மார்ப

ஆரில்ல வுயவரிய

நீரில்ல நீரிடைய

பார்வ விருக்கைக் கவிகண் ணோக்கிற

உ௦ செந்தொடை பிழையா வன்க ணுடவ

ரம்புவிட வீழ்ந்தோர் வம்பப் பதுக்கைத்

திருந்துசிறை வளைவாய்ப் பருந்திருந் துயவு

முன்ன மரத்த துன்னருங் கவலை

நின்னசை வேட்கையி னிரவலர் 1 வருவதை

னிஞள்கடியு மாப்கதிபோ, லம்முன்று முத்தறிதாற் - தம்மி, னாதழா  
மயங்கி யுழிநு மெனறும், பிறழா பெரியோவாய்ச் சொல்" பு - வே.  
அ: கக.

கக. இவ்வடி ஒருபொருட்பனமொழிக்கு மெற்காள்; நன் - மயிலை.  
கூ. கக.

கக. பார்வல - பார்த்தல்; "பார்வற் பாசதை" (பதிற். அச: ௫);  
"பருந்துபறக் கலலாப் பாவற் பாசதை" மதுரை. ௨௩க.

உக. "வெண்ணுணையம்பிள் விசையிட வீழ்ந்தோ, டெண்ணுவரம் பறியா  
வுவலிடு பதுக்கை", "விலவிட வீழ்ந்தோர் பதுக்கை", "பெய்வி லம் 9 னேவ  
லாடவ, ராளழித் துயர்த்த வஞ்சுவரு பதுக்கை", "கொடுவிற் களவவர்  
கணையிடத்தொலைந்தோ, படுகளத் துயர்த்த மயிரத்தலைப்பதுக்கை" அகநா.  
க௦க, கடு௭, உகடு, உ௩க.

உ௩. உன்ளம் - போர் செயதற்குச் செலவோர் நிமித்தம் பார்த்தற்  
குரிய ஒரு வகை மரம்; "புள்காணா நசாய" (பதிற். 10) என்பதும்,  
'தன்னொடு பொரக் கருதுவா நிமித்தம் பார்த்ததழி அவாகரு வென்றியின  
மையிற் கிரிந்து காட்ட' என்றும் அதன் உரையும், "புள்கா னுன்னத்துப்  
பகைவன்" (ஷெ ௬க) என்பதும், "அவ்வாருந் தானாத தொடுகழலான்  
றுப்பெதிர்தது, முன்னர் வணங்கார் முணமுருங்க - மானாரு, நீடெ  
லாந தாங்கி யிகலவிந்தார் நீயுரின, கோடெலா முரான குழை" (பு - வே  
க௦: ௪) என்பதும் இங்கே அறியற்பாலன. உன்ளம் - இலவமரமென்பது மலை  
நாட்டு வழக்கு.

உ௦-உ௩. "இலைமாண் பகழிச சிலைமா ணிஐய, வன்பி லாடவ ரலைத்  
தலிற் பலருடன், வம்பலர் தொலைந்த வருளுந் கவலை, பழலபொற் செவிய  
சேவ லாட்டி, நிழலொடு கதிகு நணம்புரி முதுநரி, பசுநன் கொளனை மாந்தி  
வெய் தற்றுத், தேர்திகழ் வறும்புலக துழைஇ நீர்நயந்து, பதுக்கை நீழ  
லொதுக்கிடம் பெறாஅ, வஞ்சுவரு கவலை" நற். ௩௫௨.

உச. "நீர்நசை வேட்கையின்" மணி. உ௩: கக௨. ச வி.

(பி - ம்.) - 1 'வருவதை'

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உரு முன்ன முகத்தி னுணர்ந்தவ  
ரின்மை தீர்த்தல் வன்மை யானே.

தினையும் \* துறையும் அவை.

† பாண்டியன்கருங்கையொள்வாட்பெரும்பெயர்வழதியை இரும்  
பிடர்த்தலையார் பாடியது.

இ - ள். — உவாநானின் மதியி ளது வடிவுபோலும் வடிவினையுடைய  
உயர்ந்த வெண்கொற்றக்குடை நிலைபெற்ற கடலெலலைக்கண் நிலத்தை  
நிழற்செய்ய, காவலாகிய வீரமுரசம் இழுமெனமுழங்கும் ஓசையையுடைத்  
தாய் முழங்க, சக்கரத்தைச்செலுத்திய ஈரமுடைய நெஞ்சினையும் ஒழியாத  
வண்மைபையுமுடைய பாண்டியர் மரபினுள்ளாய்! குற்றமற்ற கற்பினை  
யுடைய சேயிழைக்குத்தலைவ! பொன்னுனியன்ற பட்டத்தையுடைய புக  
ரணிந்த மத்தகத்தினையும், அணுகுதற்கரிய வலியையும், மணநாறும் மதத்  
தினையுமுடைய, கொம்பு படைக்கலமாகக் கொண்டு பகைவர் மதிலின்கட்  
கதவைக்குத்திக கயிற்றாற்பிணித்தலைச்செய்த கவிழந்த மணியையணிந்த பக்  
கத்தையும் பெருங்கையையுமுடைய யானையினது பெரிய கழுத்திடத்தே  
யிருந்து பரிகாரமில்லாதகூற்றத்தினது பொறுத்தற்கரிய கொலைத்தொழி  
லுக்கு இனையாத வலியைகயி ள கண்ணே ஓளிய வாள்ளையுடைய பெரும்  
பெயர்வழதி! நிலம் பிறழினும் நினது ஆணையாகிய சொற் பிறழாதொழி  
யலவேண்டும்; பொன்னுற் செய்ப்பட்ட வீரக்கழலபுனைந்த காலினையும்  
பூசிப்புலர்ந்த சந்தனத்தையுடைத்தாகிய குறுக்ககன்ற பரந்த மார்பினையு  
முடையோய! ஊரில்லாதனவும், பொறுத்தற்கரிய உயங்குதலையுடையனவும்,  
நீரில்லாதனவும், நீண்ட வழியனவுமாகிய, வம்பலரை நலியச் செய்மைக்  
கண்ணே பார்த்திருக்குமிருப்பினையும், கையாற கவிக்கப்பட்ட கண்ணுற்  
குறித்துப்பார்க்கும் பார்வையையும், செவ்விய தொடைபிழையாத தழகண  
மையையுமுடைய மறவாதாம் அம்பை விடுதலாற பட்டோரது உடனமுடிய  
புதிய கற்குவையின்மேலே இருந்திய சிறகினையும் வளைந்த வாயினையுமுடைய  
பருந்திருந்து வருந்தும் உன்னமரத்தினையுடையவாகிய அணுகுதற்கரிய  
கவர்த்த வழியின் கண்ணே நன்பால நசுசியலிருப்பததால இரப்போர் வருகு  
வர்; அங்ஙனம் வருவது, அவர் மனக்குறிப்பை அவா முகத்தானறிந்து  
அவருடைய வறுமையைத் தீர்த்தலைவல்ல தன்மையான். — ஈ - று.

துதலையும் திறலையும் கடாத்தையும் மருங்கையும் பெருங்கையை  
முடைய யானைப் பிடர்த்தலையிருந்து எயிறுபடையாக எயிற்கதவிடாக் கூற்

உரு. “முனை, முகம் போல முன்னுடைப்பதில்” (நான்மணி. ௫௦);  
“அடுத்தது காட்டும் பளிங்குடோ லெஞ்சன், கடுத்தது காட்டு முகம்”,  
“முகத்தின் முதுக்குறைந்த துண்டோ வுவப்பினு, காயினுந் தான்முந்  
துறம்” குறள். ௭௦௬, ௭௦௭.

\* ‘நிலம் பெயரினு நின்சொற பெயரல்’ என்றதனால், இது செவியறி

புறவாயிற்ற.

† உரு. — இம் அடியாற் புலவரது பெயர்க்காரணமும், து. — இம் அடியாற்  
புரட்டுடைத் தலைவனது பெயர்க் காரணமும் விளங்கியவாறாக.

தத்தருந்தொழில் சாயாட் பெரும்பெயர்வழுதியென மாறிக்கூட்டுக ; 1 கா  
லாலடுதல் கையாலுக்குதலன்றி எிறுபடையாக எயிற்கதவிடக்கவிடாத  
பெருங்கையானையென இயைத்துரைப்பினுமையும் ; எயிற்கதவிடாத  
கயிறுபிணிக்கொண்டவென இயைத்துரைப்பாருமுள்ள

ஊரில்ல உயவரிய நீரிலல நீளிடையவாகிய உன்னம் த்த கவலையென  
வும், பருந்திருந்துயவும் து ருருங்கவலை மேலவும் இயையும்.

மருக, கணவ, வழுதி, மாப, இரவார் வருவர், அஃது அவர் இன்மை  
தீர்த்தல்வன்மையான் ; அதனால், நிரசொர பெயராதொழியல வேண்டு  
மெனக் கூட்டி வினமுடிவுசெய்க.

வாழ்த்தியலாதல விளக்க, வேண்டுமொ டுருசொல தத்துரைக்கப்  
பட்டது. (ந)

(பி - ம்.)—1 'காலிலடுதல்.'

(சு.) வாள், வலந்தர ம்றுப்பட்டன

செவ்வானத்து வனப்புப்போன்றன

தாள், களங்கொளக் கழல்பறைந்தன

கொல்ல வேற்றின் மருப்புப்போன்றன

நு தோல், துவைத்தம்பிற் றுளைதோன்றுவ

நிலைக்கொராஅ விலக்கம்போன்றன

மாவே, யெறிபதத்தா னிடங்காட்டக்

கறுழ்பொருத செவ்வாயா

\*னெருத்துவவ்விய புலிபோன்றன

க0 1 களிறு, கதவெறியாச் சிவந்தராஅய்

துதிமழுங்கிய வெண்கோட்டா

க - உ. நேரசை கூனய்சிறந்ததரு இவ்வர கள்மேற்கோள்;  
தோல். செய். சூ. சஅ - போர், ௪௪௪ 1௩

நு. களத்தைத் தமதாகிக் கொள்ளுதல் : "மென்று களங்கொண்ட  
வேல்வேந்தே" (பு-வே. கூ; 1௪௭) என்பதனாலும், "தேவ மிடைந்த தாரினான்  
செங்களஞ் சிறந்ததே" என்பதற்கு 'இத்தாலும் இவன்வெற்றியாதலின்  
இவன் களமென்றார்' என்னும் குறிப்புரையானும் விளங்கும்; (சீவக. ௨௭௯)  
"பறைதான் விளவு" (பெரும்பாண். கூரு); இவ்வடி பறினொருமுத்திரு  
சேரடி வஞ்சிப்பாவிற்கு மேற்கோள்; யா - வி. ஒழிபியல.

நு. துவையென்னும் உரிச்சொல ஓசைப்பொருளிலவந்ததற்கு இவ்  
வடிமேற்கோள் ; நன் - மயிலை. சூ. சஅ. 4; நன் - வி. சூ. சருக. ௧௪௪௪.

கூ. "கம்பமொடுதுளங்கிய விலக்கம்" புறநா. ௨௯௦.

க0- கக. " கடிமதிற் கதவம் பாய்தலிற் றொடிபிளந்து, துதிமுக

(பி - ம்.)—1 'களிறே.'

னுயிருண்ணுங் கூற்றுப்போன்றன  
நீயே, யலங்குளைப் பரீஇயிவுளிப்  
பொலந்தேர்மிசைட் 1 பொலிவுதோன்றி  
கரு மாக்கட னிவந்தெழுதருஞ்  
செஞ்ஞாயிற்றுக் கவினைமாதோ }  
வனையை யாகன் மாறே  
தாயி றாவாக் குழவி போல  
வோவாது கூஉநின் னுடற்றியோர் நாடே.

தினை - வஞ்சி ; துறை - கொற்றவள்ளை.

\* சோழன் உருவப்பற்றோர்ளஞ்சேட் சென்னியைப் பாணர்பாடியது.

இ-ள்.—வாள், வெற்றியைத்தருதலாற் குருதிக்கறைப்பிட்டன, செக்கர்  
வானத்தினது அழகையொத்தன ; கால புடைபெயர்ந்து போசெய்து களத்  
தைத் தமதாக்கிக்கொள்ளுதலால், வீரகமல அருப்புத்தொழில் படைநதவை,

மூலமும் மண்ணெவண் கோட்டுச், சிறுகண் யானை" அகநா. உச : கக- ந.  
க0 - கஉ. "கொன்று...போன்றன" நிராபசை வஞ்சியடியிற் கூறிய  
வந்ததற்கு மேற்கோள் ; தோல். செய். கு. சஅ - பேர். ௩

கஉ. புறநா. உ : கப.

கஉ - கூ. வாழ்த்து வகையில் தேரடித்து வந்ததற்கு இது மேற்கோள் ;  
தோல். புறத்தினை. கு. நக - ந.

கரு - கூ. "பலர்புகழ் ஞாயிறு கடற்கண் டாஅங், கோவற விமைக்குரு  
சென்விளங் கலிரொளி" முருகு. உ-ந ; தோல். கிளவி. கு. கஅ - பேர், மேற்.

கஎ. மு. புறநா. உ0 : உ0 ; மாறு, மூன்றாம்வேற்றமைப்பொருட்கண்  
வருமென்பதற்கும் (தோல். இடை. கு. உ-சே ; இ - வி. கு. உருக - உரை) ;  
காரணப்பொருளுணர்த்தி நிற்குமென்பதற்கும் (தோல். இடை. கு. உ-ந) ;  
ஆகலென்னும் வினைக்குறிப்புச்சொல் சான்றதின்ன சொற்பொருளையே  
உணர்த்தி நிற்குமென்பதற்கும், முச்சீரடி இடைவந்ததற்கும் இது மேற்  
கோள் ; தோல். இடை. கு. நஉ - ந ; ஷி. செய். கு. எக - பேர்.

கஅ-கூ. "என்றோ ணீத்த குழவிபோல", "தாயி, றாவாக் குழவி போல"  
(புறநா. உந0 : எ ; நஎகூ : கச - ரு) ; "குழவிகொள் வாரிற் குடிபுறந் தநது"  
(பதிற். கூ - ஆம்பததுப்பதிகம்) ; "தாயிலாக் குழவிபோலச், சாதையரெய்து  
கின்றேன்" (சீவக. கருஅக) ; "தாயி றாவாக் குழவிததுயர்", "தாயொழி குழவி  
போலக் கூஉம்" (மணி. கந : கக ; உரு : ககக) ; "ஒருகுருடை நீழ லுலகுது  
யின் மடியக், குழவிகொள பவரி னிகழா தோம்பி" பெருங். ச. க0 : கநந-ச.

கரு - கூ. வஞ்சிப்பா மண்டில ஆசிரியத்தான் இற்றதற்கு மேற்கோள் ;  
தோல். செய். கு. எக - பேர்.

\* இதன் கடி-ஆம் அடியாற் பாட்டுடைத்தலைவனது பெயர்க்காரணம்  
புலப்படுகின்றது.

(பி - ம்.)— 1 'பொலிவொடு தோன்றி.'

கொல்லும் ஆனேற்றினது கோட்டையொத்தன ; பரிசைகள் ஒலித்துத்  
தைத்த அம்புகளால் துளைதோன்றுவன, நிலையிற்றப்பாத இலக்கத்தைப்போத்  
தன ; குதிரைகள், எதிரியை எறியும் காலமுடையான் இடவாய் உலவாகிய  
இடத்தைக்காட்ட முகக்கருவி பொரப்பட்ட செஞ்சாயுடைமையான்  
மான்முதலாயினவற்றின் கழுத்தைக் கப்வி உதிரம் \*உவற்றியுண்ட புலியை  
யொத்தன ; களிறுகள், கதவைமுறித்து வெகுண்டு உலாவி அனேதேய்க்த  
வெளிய கோட்டையுடைமையான் உயிரையுண்ணும் கூர்வை யொத்தன ;  
நீதான், அசைந்த தலையாட்டமணிந்த கதையுடைய குலையாத பூட்டப்  
பட்ட பொற்றேரின்மேலே பொலிவொடு தோன்றுதலாற் கரிய கடலின்  
கண்ணே ஒங்கியெழுகின்ற செய்ய ஞாயிற்றினது ஒளியையுடைய ; அத்  
தன்மையையாதலால், தாயில்லாத உண்ணுகமுழவ்போல ஒழிபாது கூப்பிடும்  
நின்னைச் சினப்பித்தவருடைய நாடு.—எ - று.

நாடென்றது, நாட்டுள்வாழ்வாரை. மாடுவென்பது, உதுப்பொருள் டடுவ  
தோர் இடைச்சொல்.

கழல்பறிந்தனவென்றோதி, வீரக்கழனிங்கியை வயென்று உரைப்பாரு  
முளர்.

வாளாகிய மறப்பட்டவை யெனவும், கழலாகிய பகைந்தனவெனவும்  
தோலாகிய துளைதோன்றுவவெனவும் கொள்க.

துவைத்துத் தோன்றுவவென இயையும்.

எறிபதத்தானென்பதற்கு † ஒத்தும் காட்டையுடையானென்று உரைப்  
பாருமுளர்.

செஞ்ஞாயிற்றுக் கவினையென்ற துணையும் மன்னவர்புகழும், ஓவாது  
கூஉரின் உடற்றியோர் நாடென ஒன்றார் நாடழிபிரங்குமோதலான், இது  
கொற்றவள்ளையாயிற்று. (ச)

\* உவற்றி - ஊற்றி; "ஒணசெங் குருது யுவற்றியுண் டருந்தபு, புலவுப்  
புலி துறந்த கலவுக்கழி கடுமுடை" அகநா. . .

† ஒத்துதல்- அழுத்தல்; "ஒத்துந் தாநததொக்கத்தத்தித், தத்தும் பரி  
தன் னுளவைத் ததுவே" திருவால். உஅ: ௫௮ .

(௫.) எருமை யன்ன கருங்கல் வீனடதோ  
றுனிற் பாக்கும் யானைய முன்பிற்  
கானக நாடனை நீயோ பெரும

க. "மேதி யன்ன கல்" மலைபடு. ககக.

உ. "ஆபரந் தன்ன செலவிறபல, யானை", "ஆபரந் தன்ன யானை  
யோன் குன்றே" பதிற். எஎ : கக - உ ; எஅ : க௪ .

ங. "வான வரம்பனை நீயோ பெரும" புறநா. உ : கஉ ; தோல்.  
இடை. அ - பேர். மேற்.

க-ங. "எருமை...பெருமவென்பது, நரிவெருஉத்தலையார் தம்முடம்பு  
பெற்று வியந்து கூறிய பாட்டாகலின், இது தன்கட்டோன்றிய ஆக்கம்



**யோ காகளி னின்னென்று மொழிவ**

**லருளு மன்பு நீக்கி நீங்கா**

**நிரயங், கொள்பவரொ டொன்றது காவல்**

**குழவி கொள்பவரி னேம்புமதி**

**யளிதோ தானேயது பெறலருங் குரைத்தே**

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - சேவியறிவுறாஉ ; பொருண்  
மொழிக்காஞ்சியுமாம்.

சேரமான் கருவூரேறிய ஒள்வாட்கோப்பெருஞ்சேரலிரும்பொறை  
யைக்கண்ட ஞான்று நின் உடம்பு பெறுவாயாகென அவனைச் சேன்று  
கண்டு தம்முடம்பு பெற்றுநின்ற நர்வேந்தத்தலையார் பாடியது.

இ - ள்.—எருமைபோலும் வடிவையுடைய கரிய கற்பொருந்திய  
இடந்தோறும் பெற்றம்போலப் பரக்கும் யானையையுடையவாய் வலியை  
யுடைய காட்டிற்குள்ளாகிய நாட்டினையுடையாய்! பெரும! நீ இங்ஙனம்  
பகைவரான் அணுகப்படாத இயலபாகிய பெருஞ்செலவத்தையுடைய - யனாத  
லால், நினக்கு ஒருகாரியஞ் சொல்லுவேன்; அதனைக் கேட்பாயாக; அருளை  
யும் அன்பையுநீக்கிப் பாவஞ்செய்தாரை நீங்காத நரகத்தைத் தமக்கிடமாகக்  
கொள்பவரோடு பொருந்தாது நீ காககப்படும் தேயததைக் குழுவியை  
வளர்ப்பாரைப்போலப் பாதகாப்பாயாக; அளிக்கத்தக்கதொன்று அக்கா  
வல்; அது பெறுதற்கரிது.—எ - று.

காவலென்றது, ஆகுபெயர். நாடனை: ஐகாரம், முன்னிலைக்கண்வந்தது.  
ஓவும், ஓரும்: அசைநிலை.

† அருளாவது—ஒன்றின் துயர்க்கண்டாற் காரணமின்றித் தோன்று  
மிரக்கம்.

பற்றி வியப்புப் பிறந்ததாயிற்று" தோல். மெய். சூ. எ - போர், ~~கூ - லா~~

சூ-எ. புறநா. ச-ஆம் பாட்டின கஅ.க ஆம் அடிககுறிப்பைப்பார்க்க;  
மக்கட்கணின் இளமைப்பெயர்க்கு இது மேற்கோள ; தோல். மரபு. சூ.  
௩௩ - போர்.

அ. "அளிதோ...குரைத்தே இஃது இசைநிறை" (தோல். இடை.  
சூ. உசு; சே. போர். ந); "என்றிசினோர், பெறலருங் குரைத்து என்பன  
போலச் செய்யுண் முடிபு பெற்று சிந்ததென்றலே பொருத்த முடைத்து"  
(தோல். எச்ச. சூ. க - சே) ; குரையென்னும் அசைநிலையிடைச்சொல்  
வந்துள்ளதொடர்மொழிக்கு இது மேற்கோள ; (நன் - மயிலை. சூ. சச௦ ;  
நன் - வி. சூ. சசக); "கண்ணிற் சொலிசெவியி னோக்கு மிதையமாட்சி,  
புண்ணியத்தின் பாலதே" (நீதிநேறி. உஅ) என்பது இங்கே அறியற்பாலது.

\* "எருமை...குரைத்தே : இதனுள் நிரயங்கொள்புரொடொன்றது  
காவலியோம்பென வேம்புங் கடுவும் போல வெய்தாகக் கூறி அவற்கு உறுதி  
புயத்தலின், லாபுறைவாழத்தாயிற்று" என்பர் ; தோல். புறத்திணை. சூ.  
௩௩ - ந.

† தோல். பொருளியல், சூ. ௩௩ - ந.

1 அன்பாவது:—தன்னாற் புரக்கப்படுவார்மேலுளதாகியகாதல்.

இனி, ஓகாரத்தைப்பிரித்து வினாக்கிக் கோப்பெருஞ்சேலிகும்பொழையைக்கண்டஞான்று நின்னுடம்புபெறுவாயெனத் தம்முடம்பு பெற்றமை தோன்ற, நீயோவென வினாவினாக்கியுரைப்பாருமாரா.

காவல குழலிகொள்பவரினும்பென்றமைபாற் செவியறிவறு உவும், அருளும் அன்புநீக்கி நீங்கா நிரயங்கொள் வரோடொன்றுதென நமையாற் பொருண்மொழிக்காஞ்சியுமாயிற்று. (௫)

\* தோல். பொருளியல, ௨. ௫௩ - ௫.

(கா.) வடாஅது, பனிபடு செடுவரை வடக்குந்  
தெனாஅது, தருகெழு குமரியின் நெறகுந்  
குணாஅது, கரைபொரு தொடுகடற் குணக்குந்  
குடாஅது, தொன்றுமுதிர் பொளவத்தின் குடக்குந்  
௫ கீழது, முப்புண ரடுக்கிய முறைமுதற் கட்டி  
னீர்நிலை நிவப்பின் கீழு மேல  
தானிலை யுலகத் தானு மாறு  
துருவும் புகழு மாகி விரிசீர்த

க. கட்டளை ஒரு உமோனைக்கு இது மேற் காண.

உ. “தெனாஅ தருகெழு குமரி மென ஹகு குறிப்பு வினைச்சொல் குறிப் பினுன்னறி வினையறியலாகாமையி , வினைக்குறிப்புமொழி” நன். மயிலை. கு. உசுஅ.

க - உ. “வடாஅது, தெனாஅதெ ரபளவும் ஏழாமவேறறுமைப் பொ ருணமைககண் வந்த வினைக்குறிப்பு ; பெயருமாம்”, “வடாஅது, தெனாஅ தென்பன ஏழனுருபின் பொருளப - வந்தன” தோல். வினை. ௫. உஉ - சே. ந.

ந. சகரராலதோண்டப்பட்டமையி , கீழகடலைத் தொடுகடலென்றார்.

ச. வேலகடல பழையதாதலி , தொன்றுமுதிர் பொளவமெனப்பட்டது.

க - ச. “தென்குமரி வடபொருகல, குணகுடகடலாவெலலை” புறநா.

கள : க - உ ; மதுரை. ௭௦ - ௭௧.

௭. ஆனிலையுலகம் - கோலோகம். இதனியுலகம், சீவதருமோத்தரத் துள்ள கோபுரவியலாலும், “விளங்குநம் முலகின் மேலாம் வைருநத மதன். மேற் கந்தன், வளங்கெழு முலகம் வெறபின் மாதல கதனின் மேலாம், களங்கனி யனைய கண்ட னுலகதன் மேலாம் பாங்க, ருளங்கவர் வனப்பின் மேவுங் கோவின் துலக மாமே” (காசிகாண்டம், ௨ : ௨௧) என்னுஞ் செய யுளாது முணர்க.

அ. இவ்வடி, அகலக்கலியைக் கொண்டோர் பெறும் பயனுக்கு உதா ரணமாகக் காட்டப்பட்டது; (இ - வி. கு. ௧௪௦-உரை); சூதி, விபங்கோன்.

{ 1 தெரிகோன் குமன்ன போல பொருதிறம்  
க02 பற்ற விலியரோ நிறற்றஞ் சிறக்க  
செய்வினைக் கெதிர்ந்த தெவ்வர் தேர்த்துக்  
கடற்படை குளிப்ப மண்டி யடர்ப்புகர்ச்  
சிறுகண் யானை செவ்விதி 3 நேவிப்  
பாசவற் படப்பை யாரெயில் பலதந்  
கரு தவ்வெயிற் கொண்ட செய்வுறு நன்கலம்  
பரிசின் மாக்கட்கு வரிசையி னல்கிப்  
4 பணியிய ரத்தைநின் குடையே முனிவர்  
முக்கட் செல்வர் நகர்வலஞ் செயற்கே  
யிறைஞ்சுக பெருமநின் சென்னி சிறந்த  
உ0 நான்மறை 5 முனிவ ரோந்து கையெதிரே

கூ. “வாணகுமற்கு” சீவக. உருக.

கஉ. “கடற்படை குளிப்பமண்டி” என்பது, பின்னின்றமொழி முன்னே மாற்றப்பட்டதற்கு மேற்கோள் ; தொல். எச்ச. கு. கஉ. ந.

கக - உ. “விரிகடல வியனறானையொடு, முருகுமழப் பகைத்தலைச் சென்று” மதுரை. கஉ0 - அக.

கக. “வரிசை யறிதலோ வரிதே” (புறநா. கஉக . ந); “வரிசை யறிதலும் வரையாது கொடுத்தலும்” சிறுபாண். உக௭.

கரு - கூ. “ஆண்டுநீர்ப் பெற்ற தார மீண்டுவர், கொள்ளாப் பாடற் கெளிதினி னீயும்” (பதிற். சஅ : ரு - கூ); “அங்கட் கிணையன் றுடியன் விதலிபாண், வெங்கடகு வீசும் விலையாகும் - செங்கட், செருச்சிலையா மன்னர் செருமுனையிற் சிறி, வரிசிலையாற் தந்த வளம்” (பு - வெ. க : கக); “கலந்தோ ருவப்ப வெயிற்பல கடைஇ, மறங்கலங்கத் தலைச்சென்று, வாளுழந்ததன் றுளவாழத்தி, நாரீண்டிய நலகவர்க்குத், தேரோடு மாசிதற்” (மதுரை. உஉ0 - உச); “பலர்புரங் கண்டவ ருங்கலந தரீஇப், புலவோர்க்குச் சுரக்குமவ னீகை மாரியும்” மலைபடு. எக - உ.

கக - கூ. “விதலவோன் மன்னர் மன்னெயின் முருக்கி, நயவர் பாணர் புன்கண் டிர்த்தபின்” சிறுபாண். உச௭ - அ.

க௭ - அ. “நிலவுக்கதிர் முடித்த நீளிருஞ் சென்னி, யுலகுபொதி யுருவத் துயர்ந்தோன் சேவடி, மறஞ்சேர் வஞ்சி மாலை யொடுபுனைந, திறைஞ்சாச் சென்னி யிறைஞ்சிவலங் கொண்டு” சீலப். உக : ருச - எ.

க௭ - உ0. இவ்வடிகள், செவியுறவாழத்திற்கு மேற்கோள் ; தொல். செய். கு. ககச - பேர்.

கக - உ0. “பார்ப்பார்க் கலலது பணிபறி யலையே” (பதிற். கூ : க); “முனிவர்.....வாழ்கெனப் பரவிப் பாணியை விரித்து நிற்ப” கந்த, குரணரகிருக்கை. கக.

(பி - ம்.)— 1 ‘தெரிகோற்சமன்’ 2 ‘பற்றிலியரோ’ / ‘ஏளய்’ | ‘பண் இயரத்தை’ 5 ‘முதல்வர்’

வாடுக 1 விறைவரின் கண்ணி யொன்றார்  
நாடுசெடு கமழ்புகை யெறித்த லானே  
2 செலிய ரத்தைரின் வெகுளி வாலிழை  
மங்கையர் துணிதத வாண்முகத தெதிரே  
உரு ஆங்க, வென்றி யெல்லாம் வென்றகத தடக்கிய  
தண்டா வீகைத் தகைமாண் குடுமி  
தண்கதிர் மதியம் போலவுந் தெறுசுட  
ரொண்கதிர் ஞாயிறு போலவு  
3 மன்னிய பெருமரீ நிலமிசை யானே.

தீணையும் துறையுமவை, துறை வாழ்த்தியலுமாம்.

† பாண்டியன் பல்யாகசாலே மதுகுடும்பிப் பெவழதியைக் காரி  
கிழார் பாடியது.

இ - ள்.—வடக்கில் கண்ணது பனிதருகிய நெடிய இமா மட ினவடக  
கும், தெற்கின்கண்ணது உருகுதம்பொருடாக னிபாதற் தெற்கும்,  
கீழ்க்கண்ணது கரையைப்பொருடாக ரககால் தாண்டபட்ட சாகரத்

உஉ. “ஊர்சுடு விளக்கத தழுவினிக கமட க, ஊர்செ னேமேலை”,  
“ஏம நன்னு டொளொரி டுடடினை” (புறநா. ௭: ௨ - ௬, ௭ - ௧௧); “யாண்டு  
தலைப்பெயர வேண்டு புலத்திறுதது, முன் யெட்டி டுடடி நுடடு சீதற  
மொடு”, “பசும்பிசி ரொளபழ ாடிய மருங்கு”, “ஊர்செ வுநததெழுந  
துரைஇப், போர்சுடு கமழ்புகை மாதிர் மக ருட” (புறநா. ௬: ௧ - ௨;  
உரு: ௭; எக: ௯ - ௧௦); “ஊர்கெட டெரிபாப” மதுரை. ௧௨.

உ௩. அதைத் எ ழுமிடைச்சொல், மு னியை யாகையாய வரு  
மென்பதற்கு இவ்வடி மேற்கோள்; தோல். இ. ௩. ௭, ௭ - பேர்; ௮-வி.  
சூ. உ௭௬ - உரை.

௨௮. வென்று அகத்த-கக: புறநா. ௭௭: ௧௦ - ௧௩.

௨௯. “தண்டாககரிபு” மணி. : ௧௨௨.

௨௯. இது, யகரவீற்றுவியங்கோளுககு (மறக்கோள்; தோல். உயிர.  
சூ. அ - இளம். நன் - மயிலை. சூ. ௩௭௭; நன் - வ. ௭. ௩. ௨; ௮ - வி.  
சூ. ௨௭௯. உரை.

\* ௩. “இதனுள் இயப்பாகிய குணங்கூற் அ நனோடு செவியுடையும்  
கூறினான், செவியுடைப்பொருள் சிறப்புடைத்தெனது அவன்கருதி வாழ்த்தல்  
வேண்டி” தோல். புறத்திணை. ௭. ௭ - ௩. **செய் குரகை**

† பாட்டுடைத்தலைவன் பெயரின ஁ருடகுதி இப்பாட்டின் உக-ஆம்.  
அடியில் அமைந்திருத்தல் காண்க.

(பி - ம்.)— 1 ‘இயவுணின்’ 2 ‘சொலிகவத்தை’ 3 ‘மன்னுக’

## புறநானூறு முழுவும் உரையும்.

கக

நகர்வலஞ்செயற்குப் பணியியரெனவீடும், ஏத்தகை பெதிர் இதைஞ்சக வென அறமும், புகையெறித்தலான் உரிகவெனப் பொருளும், முகத்தெதிர் தணிகவென இன்பமும் கூறியவாறாயிற்று.

இஃது, இவ்வாறு செய்கவென அரசியல்கூதலிற் \* செவியறிவுதலும், மதியமும் ஞாயிறம்போல மன்னுகவென்றைமயான் வாழ்த்தியது மாயிற்று. (க)

\* ஒருவுதலை ஒருஉதலெனவும் ஒருஉவெனவும் கூறமாறபோல உறவும் உறாஉதலெனவும் உறாஉவெனவும் கூறப்படுமென்றர் ; நோல், புறத்திணை. கு. ௩௫ - ந.

(எ.) களிறு கடைஇயதாட்

கழுவரீஇய திருந்தடிக்

1 கணைபொருது கவிவண்கையாற்

கண்ணொளிர்வருஉந் கவிஞ்சாபத்து

௫ மாமறுத்த மலர்மார்பிற்

நோல்பெயரிய வெறுழ்முன்பி

னெல்லையு மிரவு 2 மெண்ணாய் பகைவ

ருர்சுமி விளக்கத் தழுவிளிக் கம்பலைக்

கொள்ளை மேவலை யாகவி னல்ல

க௦ வில்லவா குபவா லியதேர் வளவ

தண்புலல் பார்த பூசன் மண்மறுத்து

மீனிற் செறுக்கும் யாணர்ப்

பயன்றிகழ் வைப்பிற்றிற ரகன்றலை நாடே.\*

திணை - வஞ்சி; துறை - கொற்றவள்ளை; மழபுலவஞ்சியுமாம்.

சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானைக் கருங்குழலாதலுர் பாடியது.

இ - ள்.—களிற்றைச் செலுத்திய தானையும், வீரக்கழுவரிஞ்சிய இலக் கணத்தாற்றிருந்திய அடியினையும், அம்பொடு 3 பொருது இடக்கவித்த

க. மு. பதிற். ௭௦ : க.

௫. மாவென்பது இடத்தால திருவை விளக்கியதென்பதற்கு இதுமேற் கோள்; நன்மையிலே. கு.௩௮௬; நன்-வி. ௩. ௩௯௦; இ-வி. கு. ௩௨௦-உரை.

க. எழும் முன்பு, ஒருபொருட் பன்மொழி.

க௨. செறுக்கும் - அடைக்கும் ; "செறுத்தோ மடைப்பினஞ் செம் புனலோ டோர்" நாலடி. ௨௨௨.

\* இப்பாட்டினை வஞ்சித்திணைக்குரிய எரிபார்த்தெடுத்தலென்னுக் குறைக்கு உதாரணமாகக் காட்டினர்; நோல், புறத்திணை. கு. ௮ - ந.

(பி. - ம்)— 1 'கணைக்கால் பொருது' 2 'எண்ணாய்' 3 'பொருது'.

வள்ளிய கையுடனே கண்ணிற்கு விளங்கும் அழகிளையுடைய வில்லையும், திருமகள் பிறர்மாஃபை மறத்தற்கு ஏதுவாகிய பரந்த மாஃபினையும், யானே யைப்பெயாத்த மிக்க வலியினையுமுடைய, பகலுமிரவுமெண்ணுது பகைவரது ஊரைசசுடுகின்ற தீயினது ஒளியின்கண்ணே தம்சுற்றத்தை அழைத்தலுடனே அழுகின்ற கூவுதலையுடைய ஆரவாரத்தோடுகூடிய கொள்ளையை விரும்பு தலுடையை; ஆதலான், நல்ல பொருள்கள இல்லையாகுவனவால்; இயற்றப் பட்ட தேரையுடையவளவ, குளிர்த நீர் பரந்த ஓசையையுடைய உடைப் புக்களை மணமறுத்தலான் மீனாடைககும் புதுவருவாயினையுடைய பயன் விளங்கும் ஊர்களையுடைய மாற்றாது அகன்ற இடத்தையுடைய நாடு கள்.—௭ - று.

திருநதடியென்பதற்குப் \* பிறக்கிடாத அடியெனினும் அமையும்.

கண்பொரு தென்றது, அதனொடுமருவுதலை.

தானையும், அடியையும், கையுடனே சாபத்தையும், மாஃபையும், முன் பையுமுடைய வளவ ! நீ கொள்ளைமேவலையாதலின், யாணரையும் வைப் பினையுமுடைய பிறர்நாடு, நல்ல இல்லவாகுபவெனக்கூட்டுக. நாடு நல்ல இல்லவாகுபவென இடத்துநிகழ்பொருளின்றொழில், இடத்துமேலேறி நின்றது.

இனித் தாளாலும் அடியாலும் கையாலும் சாபத்தாலும் மாஃபாலும் முன்பாலும் கொள்ளைமேவலையாகலினென ஆலுருபு விரித்துரைப்பினு மமையும்.

இது, பிறகன்றலேநாடு நல்ல இல்லவாகுபவென்றமையிற் கொற்ற வள்ளையும், ஊர்சுடு விளககத் தழுவிலிக் கம்பலையென்றமையிற் மழபுல வஞ்சியமாயிற்று. (௭).

\* பிறககு - பின்; “நசை பிறககொழிய” புறநா, கடு: கடு.

(௮.) வையங் காவலர் வழிமொழிந் தொழுகப்  
போகம் வேண்டிப் பொதுச்சொற் பொறுஅ  
திடஞ்சிறி தென்னு மூக்கந் துரப்ப  
வொடுங்கா வுள்ளத் தோம்பா வீகைக்  
டு கடந்தடு தானைச் சேரலாதனை

க. “தொன்றுபட்டு வழிமொழிய” புறநா. கள: ச.

உ. “பொதுமொழி பிறர்க்கின்றி முழுதாளுஞ் செலவர்ககு” (கலி: கூஅ); “அரசன் போகம் வேண்டிப் பொதுச சொற்பொறுதல்” (நேடுநல். அவதாரிகை); “கொடியு முரசுங் கொற்றவெண குடையும், பிறர்கொளப பொறுஅன்ற றுனேகொண்டு” சீதம்பரமும்மணி. உடு.

ச. “ஓம்பா தீய மாற்ற லெக்கோ” (புறநா. உஉ: ஈஉ); “ஓம்பா வீகையின் வண்மகிழ் சுரந்து” பதிற். சஉ: கஉ.



யாங்கன மொத்தியோ வீங்குசெவன் மண்டிலம்

பொழுதென வரைதி புறக்கொடுத் திறத்தி

மாறி வருதி மலைமறைத் தொளித்தி

கூ. இ.

யகலிரு விசம்பி னானும்

க0 பகல் விளங் குதியாற் பல்கதிர் விரித்தே.\*

கூ. யாங்கனம்: "நீங்குகென்றியான யாங்கன மொழிகோ" (அகநா. கூ0 : அ) ; "யாங்கனம் வந்தனை" (மணி. ௫ : சுக) ; ஒக்குமெனக் கூறு மல் ஒவ்வாதெனக்கூறலும் உவமையாமென்பதற்கு இவ்வடி மேற்கோள் ; தோல். உவம. சூ. நட - பேர்.

எ. "மலர்ந்த ஞாலம் புலம்புபுறக் கொடுப்ப" (அகநா. ச : ௫) ; "அழிகுநர் புறக்கொடை" பு - வெ. உருசி. உ0 - கொளு.

க0. புறநா. நடச : கஎ - ௮.

\* மு. "ஒரீஇக கூறலும்" (தோல். உவம. சூ. நட - இளம்) என்பதற்கு மேற்கோள் ; "வையங் காவலர்...பல்கதிர் விரித்தேயென்னும் பாட்டினுள், 'கடந்தி தானைச் சேலாதனை' எனுநதுனை உவமத்திற்கு வந்த அடையினைப் பொருட்கு மறுத்துக் கொள்ளவைத்தானென்பது. என்னை? வெஞ்சுடர் வழியெனுநதுனை உவமத்திற்குரிய அடையினைப் பொருட்கு மறுத்துக் கொள்ளவைத்தானென்பது. இனிப், 'பொழு தெனவரைதி' என்பது தொடங்கிப் பாட்டு முடிவாகும் பொருட்குரிய அடையினை உவமத்திற்கு மறுத்துக் கொள்ளவைத்தானென்பது. என்னை? வெஞ்சுடர் வழித்தோன்றிய அரசனைத் தண்டரோடுவமிப்பான் 'பொருளே யுவமஞ் செய்தார் மொழியினும்' என்றதனாற்பொருளினே உவமையாகக்கூறுது உள்ளுறையுவமம் போலக் கொள்ளவைத்துப் பின் னர் உவமத்திற்கு அடையாயவற்றுள், 'வையங்காவலர் வழிமொழிந் தொழுக' என்றான். வழிமொழிதலென்பது வேற்றரசர்க்குத் தம் தன்மை யெனவேறின்றித் தன்னகப்படுத்தல்; ஆகலால் தத்தம்மொளியொடுபடுத்து ஒழிந்தகொளுஞ்செலலத் தானுஞ் செலலும் மதியமென்று எதிர்மறுத்துக் குற்றங்கூறும் குறிப்புப்படவைத்தானென்பது. 'போகம் வேண்டிப் பொதுச்சொற்பொறு அது' எனவே இன்பதுகர்வு முற்றுச் சிறப்பிலலாக் கட்டுரை பெய்தானெனவும் அவனோடு உலமிக்கின்ற மதியமாயின் இருபத் தெழுவர்மகளிரோடு போகநதுய்த்துச் சிறப்பிலலாத கட்டுரைபுனையுமென்று எதிர்மறுத்துக் கொள்ள வைத்தான். சிறப்பினமையென்பது, எல்லார்க்கும் ஒத்தவாற்றான் அறஞ்செய்யாது உரோகினிமேற் கழிபெருங்காதலெனென்ப திதல் போல்வன. 'இடஞ் சிந்தென்னு மூக்கந்தரப்ப' எனவே, எஞ் ஞான்றன் தன்னெல்லைக்கண்ணே வரும் மதிமண்டிலமென்று எதிர் மறுத் துக்கொள்ளப்படும். 'ஒடுங்காவுள்ளம்' எனவே, மதியம் தேய்ந்தொடுங்கு மென்பது கொள்ளப்படும்: 'ஓம்பாவீகை' எனவே, நாடோறும் ஓரோவோர் கலையாகப் பல்லுயிர்க்கும் இன்பம் பயக்குமாற்றால தருவதல்லது தானுடைய தெல்லாம் ஒருகாலே கொடாது மதியமெனப்படும். 'கடந்திதானை' என வே, மதிக்குத்தானையாகிய தாரகையெல்லாம் பகைக்கதிராகிய பருதிமண்ட லத்துக்குத் தோற்குமென்றானும். இவ்வாற்றான், உவமான அடையெல்லாம்

நீணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி; புவநிலையுமாம்! சொமான் கடுங்கோ வாழியாதனைக் கபிலர் பாடியது.

இ - ள்.—உலகத்தைக்காக்குமாசர் வழிபாடு சொல்லிநடக்க நுகரும் இன்பத்தைவிரும்பிப் பூமி பிறவேந்தருக்கும் பொதுவென்னும் வார்த்தைக்குப்பொறுது தன்னாடு இடஞ்சிற்தென்னும் \* மேற்கோள்செலுத்த மடியாத உள்ளத்தையும் பொருளைப் பாதுகாவாது வழங்கும்வண்மையையும் வஞ்சியாது எதிர் நின்று கொலவும் படையையுமுடைய சேரலாதனை எவ்வாறொப்பை? மிக்க செலவையுடைய மண்டிலமே, நீ பகற் பொழுதை நினக்கெனக் கூறுபடுப்பை; திங்கள் மண்டிலத்திற்கு முதுகிட மிப் போதி; தெற்கும் வடக்குமாகிய இடங்களில மாறிமாறி வருவை; மலையின் கண்ணே வெளிப்படாது கரப்பை; அகன்ற பெரிய ஆகாயத்தின் கண்ணும் பகற் பொழுது விளங்குவை, பல கிரணங்களையும் பரப்பி.—எ-று.

மாறிவருதியென்பதற்கு இராசிதோறும் மாறிவருதியெனினுமமையும். வீங்குசெலன்மண்டிலமே, வரைதி; இறத்தி; வருதி; ஒளித்தி; நீ விசும்பினனும் பகலவிளங்குதி; இக்குறைபாடெல்லாமுடைய நீ சேரலாதனை யாங்கன மொத்தியோவெனக்கூடடி வினைமுடிவுசெய்க.

ஒழுகவென்னுமெச்சம், நுகருமென ஒருசொல்வருவித்து அதனோடு கூட்டி முடிக்கப்பட்டது; ஒழுகவும் போகநுகரவும்வேண்டி யெனினு மமையும். வேண்டி, பொறுது, தூர்ப்ப எனநின்ற வினையெச்சங்கள் ஒடுங் ளாவென்னும் பெயரெச்ச மறையோடு முடிந்தன.

இனி, 'பகலவிளங்கலை' என்னும் பாடத்திற்குத் திங்கண்மண்டில மாக்கி, 'மாறிவருதி' என்பதற்குத் தேய்ந்தும் வளர்ந்தும் வருதியென யும் பிறவும் அதற்கேற்பவுரைப்ப. (அ)

நாதிர்மறுத்துக்கொள்ளப்படடன. இனிப, பொருட்குரிய அடையும் அவ் வாரே எதிர்மறுத்துக்கொள்ளப்படுமென்றவாறு 'விலங்குசெலன்மண்டிலம்' எனவே, கடையாயினார் கதியிற்செலலு மதியமென்று பாட்டுடைத் தலை வன் தலையாயினார் கதியிற்செலலுமென்றான். 'பொழுதென வரைதி' எனவே, நாடோறும் நாழிகை வேறுபட்டு எறித்தியென்றதனான் இவன் பொழுது செய்யானெனவும், 'புறக்கொடுத்திதத்தி' எனவே, தோற்றோர்போன்று ஒளி மழுங்கிச் செலகின்றயெனவும், 'விளங்கித் தோன்ற' என்பதனால் [தொடர் கின்ற] சுடர்போல விளங்கிப் பிறர் தோற்றோடக்காயும் இவனெனவும், 'மாறி வருதி' எனவே, திங்கடோறுமாறிப் பிறத்தியென்பதனான் இவன் நிலைபெற்றா னெனவும், 'மலைமறைந்தொளித்தி' எனவே மலைசார்ந்தவழித் தோன்றயென்ப தனான் இவன் தன்னாடு மலைமீக்கூறுமெனவும், 'அகலிருவிசும்பினனும்' எனவே, இவன் இவ்வுலகத்து நிலைபெறுடையனெனவும், 'பகல்விளங்காய்' எனவே, இவன் இருபொழுதும் விளங்குமெனவுங் கொள்ளப்படும். முற் பகுதியும் பிற்பகுதியும் வேறுபட வருதலின் இது வேறுபட வகத்தாயிற்று" நோல். உவம. சூ. ௩௨ - பேர்.

மேற்கோள்-பிரதிஞ்ஞ

புறநா. ௨௭ : ௧௧ - ௪ ; "மாய்தலும் பிறத்தலும் வளர்ந்து வீங் தலும், தேய்தலு முடைமையைத் திங்கள் செப்புமால்" (சீவக, ௨௧௩);

“உலகினர் செல்வந்த லுரைப்பொரு ளிரண்டுங் கோட, விலகு வெண் மதியங் காட்ட வென்று மோர் தகைத் தாய்ச்சேறல, விலகுதஞ் செல்லி மெங்கள் விழுப்பொரு ளாயவண்ண, லலகிலசெரு சோதிப் பின்ன லணி மதி யுணர்த்த வாழ்வார்” (கூவப். ரைமிசா. கச); “அகன்மதி வளர்த்து தேய்ந்தத் தச்சக போகத்தன்மை, நகலுறக்காட்ட” தியாக. ரைமிச. கச.

(கூ.) ஆவு மானியற் பார்ப்பன மாக்களும்  
பெண்டிரும் பிணியுடை யீரும் பேணித்  
தென்புல வாழ்நர்க் கருங்கட னிறுக்கும்  
பொன்போற் புதல்வர்ப் பெறு அ தீரு  
ரு மெம்மம்பு கடிவிடுது நும்மரண் சேர்மினென  
வறத்தாறு நுவலும் பூட்கை மறத்திற்

க. சிறிதும் தீங்குசெய்யத்தகாத சாதியாகலின், டசமுற்கூறப்பட்டது;  
“ஆவுமாவங் கொண்கழி சென்றே” மணி. 1: 2ரு.

க - உ. தோல். விளி. 5. அ - பேர் - மேற, “ஆவு மானியற்.....  
பிணியுடையீரும்” என்றும் போலும் அணலமவளியும் இதனாற்கொள்க”  
றெ. றெ. 609. கஉ - ந.

ச. “பொன்போற் புதலவனோ டென்கீத தோ னே” ஐங்குறு.  
உசுரு : ச.

ரு. “எம்மம்பு...சேர்மினெ பத வினாவு” நன்-மாடிலை. சூ. சருக ;  
நன் - வி. சூ. சருஎ.

க - ரு. “மண்டமர் மேலகொடு வந்தன மிளனே, தண்டக நாட்டுறை  
தாபதர் நோயோர், பெண்டிரு நும்மர ணேகுதிர் பெட்டென், நெண்டிகை  
யார்ப்பவிசைப்பறைசாற்றி” (காஞ்சிப். நாடு. உக); “ஆவும்...சேர்மினெனத்  
திணைவிராய்வறது முன்னிலை வினேகோடல் என்றும் பெறதுமெனின்,—அந்  
நிகரன செய்யுணமுடிபென்பபடும், அவற்றை அதிகாரப்புறனடையாற்  
கொள்க” (தோல். கிளவி. சூ. சரு - சே); “ஆவுமானியற்பார்ப்பனமாக்க  
கருமென எண்ணி ‘நும்மரண் சேர்மின’ என முன்னிலைவினேகோடல் செய்  
யுணமுடிபென்பது அதிகாரப்புறனடையாற்கொள்க” (றெ. றெ. 609. சரு -  
ந); “ஆவுமானியற் பார்ப்பனமாக்களும்...சேர்மின் என ளகரவீற்ற உயர்  
திணைப்பெயர் அணமைக்கண இயலபாயிறறு” இ - வி. சூ. 208 - உரை.

க - கூ. தோல். புறநானூறு சூ 2 - 14.

சு.. “அறத்தின் மண்டிய மறப்போர் வேந்தர்” (புறநா. கூ: 8);  
“சொல்லுதல யார்க்கு மெளிய வரியவாஞ், சொல்லிய வண்ணஞ் செயல்”

கொல்களிற்று மீமிசைக் கொடிவிசும்பு நிழற்று

மெங்கோ வாழிய குடுமி தங்கோச்

செந்நீர்ப் பசும்பொன் வயிரியர்க் கீத்த

க0 முந்நீர் விழவி னெடியோ

(குறள். கூசுச), என்பதும், 'சிதப்புடை அரசியலாவன : மடிந்த உள்ளத்தோ னையும் மகப்பெறுதோனையும் மயிர்குலைதோனையும் அடிபிறக்கிட்டோனையும் பெண்பெயரோனையும் படையிழந்தோனையும் ஒத்தபடையெடாதோனையும் பிறவும் இத்தன்மையுடையோரையும் கொல்லாது விடுதலும் கூறிப் பொருதலும் முதலியனவாம்" (தொல். புறத்திணை. கு. க0 - ந.) என்பதும் இங்கே அறியற்பாலன.

க - கூ. "இருபெருவேந்தர் பொருவது கருதியக்கால ஒருவர், ஒருவர் நாட்டுவாமும் அந்தணரும் ஆவும் முதலியன தீங்கு செய்யத்தகாத சாதி களை ஆண்டு நின்றும் அகற்றல் வேண்டிப் போதருகவெனப்புகறலும், அங் கனம் போதருதற்கு அறிவிலலாத ஆவினைக் களவினால தாமே கொண்டுவந்து பாதுகாத்தலும் தீதெனப்படாது அறமேயாமென்றற்கு 'ஆதந தோம்பல்' என்றான்; அஃது, 'ஆவும்...மறத்திணை' எனச் சான்றோர் கூறியவாற்றானுணர்க; மன்னுயிர்காக்கும் அன்புடை வேந்தற்கு மறத்துறையினும் அறமே நிகழு மென்றற்கு, 'மேவற்றாகும்' என்றான்" (தொல். புறத்திணை. கு. உ - ந; இ - வி. கு. கூ0உ - உரை) என்பனவும், "நன்பால பசுவே துறந்தார் பெண்டிர் பாலர் பார்ப்பா, ரென்பாரை யோம்பே னெனி யானவ னாக வென்றான்" (சீவக. சசந) என்பதும் இங்கே அறியத்தக்கவை.

எ. மீமிசை : "ஓங்குயர் சமந்தத் துச்சி மீமிசை" (மணி. கக : உஉ); யானை மேற் கொடி : "மலையுறழ் யானை வானீரேய் வெல்கொடி, வரைமிசை யருவியின் வயின்வயி னுடங்க" பதிற். கூக : க - உ.

க. செந்நீர்ப் பசும் பொன்—நாலவனகப் பொன்னுட் கிளிச்சிதை யென்பது ; "செந்நீர்ப் பசும்பொன் புனைந்த பாவை" மதுரை. சக0.

க0. முன்னொருகாலத்தில் மதுரையை அழித்தற்கு வந்த கடலைக்கிர குமார பாண்டிய னென்பவன், ஸ்ரீ சோமசுந்தரக கடவன், அருளிய வேலை யெறிந்து வற்றச்செய்து, அக்கடல தன்னுடைய காலின் வடிம்பை யலம்பும் படி உயர்ந்து நின்றமையால், அவனுக்குக் கடல வடிம்பலம்பரினற பாண் டியனென்பது பெயராயிற்று; இதனைத் திருவாலவாயுடையார் திருவனையா டம்புராணத்தில் உக - ஆவதிலுள்ள கூ - ஆம் விருத்தமுதலியவற்று லுணர்க; "அடியிற்றன்னள வரசர்க் குணர்த்தி, வடிவேலெறிந்த வான்பகை பொறுது, பஃதுளியாற்றுடன் பன்மலையடுக்கத்தக, குமரிக்கோடுங் கொடுங்கடல்கொள்ள" (சீலப். கக : கஎ - உ0), "ஆழிவடிம்பலம்பரின் றுணம்" (நள. சுயம். க௩௭), "கடலவடிம்பலம்ப ரின்ற கைதவன்" (வில்லி. பாரதம், கடு - ஆம் போர். கஅ) எனவும் வருபவை இதனை வலியுறுத்தும். நெடியோன் : "பொலந்தார் மார்பி னெடியோ னும்பல்" (மதுரை. கூக); "உரைசால் சிதப்பி னெடியோ னன்ன, வரைசபூதம்" சீலப். உஉ : கூ0-கூக.

னன்னீர்ப் பஹுளி மணலினும் பலவே.

திணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் பல்பாகசாலை மதுகுடும்பிப்பெருவழதியை நேட்டிமை யார் பாடியது.

இ - ள்:—ஆவும், ஆனினதியல்பையுடைய அந்தணரும், மகளிரும், நோயுடையீரும், பாதுகாத்துத் தென்றிசைக்கண்வாழ்வோராகிய நங்குடியிலிறந்தோர்க்குச் செய்தற்கரிய பிண்டாதகக்கிரியையைப்பண்ணும் பொன்போலும் பிள்ளைகளைப் பெறுதிரும், என்முடைய அம்பை விரையச் செலுத்தக்கடவேம்; நீர் நுமக்கணாகிய இடத்தை அடையுமென்று அற நெறியைச்சொல்லும் மேற்கோளினையும் அதற்கேற்ற மரத்தினையுமுடைய, கொல்யானைமேலே எடுக்கப்பட்ட கொடிகள் ஆகாயத்தை நிறுத்தெய்யும் எம்முடைய வேந்தனாகியகுடுமி வாழ்வானாக; தம்முடைய கோவாகிய சிவந்தநீர்மையையுடைய போக்கற்ற பசும்பொன் எனக் கூத்தர்க்கு வழங்கிய முந்நீர்க்கடந்தெய்வத்திற்கெடுத்தவிழாவினையுடைய நெடியோனானுளதாக் கப்பட்ட நல்ல நீரையுடைய பஹுளியெ றாதுமாற்றின்மணலினும் பல காலம்.—எ - று.

எங்கோவாகிய குடுமி, பஹுளியாற்றின்மணலினும் பலகாலம் வாழிய வெனக்கூட்டுக.

கொடி விசம்பு நிறற்றுமென்பது, சின்னவினைப்பாற்பட்டு எங்கோவென் னும் முதலொடுமுடிந்தது; கொடியால் விசம்பு நிறற்றுமென்றுரைப்பினு மமையும்; மீமிசைக்கொடி விசம்புநிறற்றும் களிதறினையுமெ ற மாறிக்கூட்டு வாருமுளர். தங்கோச் செந்நீர்ப் பசும்பொன்னென்பதற்குத் தமதரசாட்சியி னது செவ்விய நீர்மையாதசெய்த பசும்பொன் என்பாருமுளர்.

முந்நீர்க்கண் வடிம்பலம்பசின்ருனெ ற வியப்பால், நெடியோனென்று ரென்ப. யாற்றுநீரும் ஊற்றுநீரும் மழைநீருமுடைமையால், கடற்கு † முந்நீ

கக. பஹுளியாறு : சீலப். கக : கக.

அ - கக. ஓராசகா வாழ்த்துகையில் அவரை அவர்க்குரிய ஆற்றுமண லினும் வாழகவென்றல மரபாகவி ற, இவ்வனம் கூறினார்; (புறநா. சங : உக - ஈ) ; “மண்ணுள் வேந்தே சின்வா னுடகர், தண்ணுள் பொருநை மண லினுஞ் சிறக்க” சீலப். உஅ : கஉ(1) - க.

\* இச்செய்யுள், பொருளின் றுய்த்த பேராண்பக்கத்திற்கும், இயன் மொழிவாழ்த்திற்கும் (தொல். புறத்திணை. ௨. எ, உக - இளம்) உதாரண மாக முறையே காட்டப்பட்டுள்ளது.

† “முந்நீர் - கடல; ஆகுபெயர்; ஆற்றுநீர் ஊற்றுநீர் மேனீரென இவையென்பார்க்கு அறமன்று; ஆற்றுநீர் மேனீராதலானும் இவ்விரண்டியில் வழி ஊற்றுநீரும் இன்றாமாதலானும் இவற்றை முந்நீரென்றல பொருநாகிய தன்று; முதியநீரெனின், ‘நெடுங்கடலுநதன்லீமை குன்றும்’ என்பதனால் அதவும் மேனீரின்நி அமையாமையின் ஆகாது; ஆனால் முந்நீர்க்குப்பொருள் யாதோ வெனின் முசுசெய்கையையுடையநீர் முந்நீரென்பது; முசுசெய்கை

(பி - ம்.)—1 ‘உயர்ந்தோனால்’

ரென்றுபெயராயிற்று ; அன்றி, முன்னீரென்றேதி, \*நிலத்திற்குமுன்னாகிய நீரென்றுமுரைப்ப.

பிணியுடையீரும் புதல்வர்ப்பெறுநீருமென்னும் முன்னிலைப்பெயரோடு ஆவும் பார்ப்பனமாக்களும்பெண்டிருமென் றும் படர்க்கைப்பெயர்கள் விராய் வந்து, தும்மாணசேர்மினெ றனும் முன்னிலைவினையான்முடிதல், “+செய் யுண் மருங்கினும் வழக்கியன் மருங்கினும்” என்னும் அதிகாரப்புறனடையாற் கொள்ளப்படும். (க)

யாவள மணணைபபடைத்தலும் மணணையழித்தலும் மணணைக்காததலு மாம்” சிலப். கள: “முநீரின்”-அடியார்; பெரும்பாண். ௪௪௧; சீவக. ௫-ந.

\* இங்ஙனங் கூறியது பூதங்களின் தோற்ற முறைபற்றி.

† தோல். எச்ச. ௫௪௭.

(க௦.) வழிபடு வோரை வல்லறி தீயே

பிறர்பழி கூறுவோர் மொழிதே றலையே

நீமெய் கண்ட தீமை காணி

னெப்ப நாடி யத்தக வொறுத்தி

நு வந்தடி பொருந்தி முந்தை நிற்பிற்

றண்டமுந் தணிதிரீ பண்டையிற் பெரிதே

யமிழ்தட் டானாக் கமழ்குய் யடிசில்

வருநர்க்கு வரையா வசையில் வாழ்க்கை

மகளிர் மலைத்த லல்லது மள்ளர்

மலைத்தல் போகிய சிலைத்தார் மார்ப

செய்திரங் காலினைச் சேண்விளங் கும்புகழ்

ர - . ‘தண்டமாவது, அவ்வொழுக்கக பெறியினும், வழக்குநெறியி னும் வழிஇயினரை அநநெறி நிறுத்தற்பொருட்டு உப்பநாடி அதற்குத் தக வொறுத்தல்’ குறள், பரிமேல். உரைப்பாயிரம்.

ரு - ௩. “அஞ்சினர்க்களித்தலும்” சிறுபாண். உக௦.

அ. வாழ்க்கை: ஐங்குறுநூற்றின் முதற்பத்தால் விளங்கும்.

க - ௧௦. “சிலைத்தா கல மலைக்குந ருாரெனிற், ருமறி குவர்தமக் குறுதி யாமவ, ரெழுவுறழ் திணிதோர வழுவின்று மலைந்தோர், வாழக் கண்ட ள்று மிலமே” (புறநா. ௬௧: ௧௪ - ௭); “வணங்குசிலை டொருதநின் மணங்கம முகல, மகளிக கலலது மலைப்பறி யலையே” (பதிற். ௬௩: ௪ - ௫) ; “இனையோர்க்கு மலர்ந்த மார்பினை” (சிறுபாண். உ௩௨ - ௩) என்பதற்கும், “சோலைமயிலார்கடுனை வெம்முலைகடுஞ்சங், கோலவரைமார்பு” (சீவக: ௨௮ - ௩) என்பதற்கும் இவ்வடிகள் மேற்கோள் ; “மள்ளர்... மார்ப : இது தாரடுத்தது” தோல். புறத்திணை. ௫. ௩௧ - ௩.

கக. செய்திரங்காலினை \* “செய்து பின் னிரங்காலினையொடு” (அக் நா. உக௮ : ௧௩) ; “எற்றென்றிரங்குவ செய்யற்க” (குறள். ௬௫௫) ;



நெய்தலங் கான நெடியோ

யெய்தவந் தனம்யா மேத்துகம் பலவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழன் 1 நெய்தலங்கானல் இளஞ்சேட்சேலியை ஊன்பொதி புகங்குடையார் பாடியது.

இ - ள்.—தீன்னை வழிபட்டொடுகுவோரை லீகையவழிகை ; பிற ருடைய குற்றஞ்சொல்லுவாரது வார்த்தையைத் தெய்யாய் ; நீ மெய்யாக மனத்தானூராய்ந்து அதுதியிடப்பட்ட கொடுமையை ஒருநாடாடகாணின், அதனை நீதிநூற்குத்தக ஆராய்ந்து அத்நீமைக்குத்தகத் தண்டனஞ்செய்வை ; வந்து நிர்பாதத்தையடைந்து முன்னேநிற்பாராய் , அவர்நிழைசெய்வதற்கு முன் நீ செய்யுமருளினும் அரூள்பெரிதாக அடைச்செய்யுந் தண்டமும் தணிகை ; அமிழ்தத்தைத் தனசுவையால் வென்று உண்ண அண்ண அமை யாத மணங்கமழும் தாளிப்பையுடைய அடிசிலை விருதினாய்கு யிசுதிசூற படாமல் வழங்கும் பழிநீர்ந்த மனைவாடுகையைபுடைய பெண்டிர் முயக கத்தால் மாறுபடுத்தலலது வீரர்போராய் மாறுபடுத்தொழிந்த இஃதிர விற்போலும் மாலையையுடைய மார்பு, ஒரு சொழிலைசெய்யது பிளபிழைக் கச்செய்தேமென்று கருதாத செய்கையையும் செய்மைக்கண்ணே விரங்கும் புகழிணையுமுடைய நெய்தலங்கானலெனனும் உரையுடைய நெடியோய், அணுகவந்தேமயாம் ; நின் பலகுணங்களையும் புகழுவேமாக.—எ - று.

வழிபடுவோரை வல்லறிதியென்றது,\* அறிந்த அடர்களுககு அருள் செய்வையென்பதாம்.

பெரிதென்பது விளையெச்சககுறிப்பாகலின், ஆகவென ஒருசொல் ஒரு வித்துரைக்கப்பட்டது. பண்டையிற்பெரிது தணிதியென்பதற்கு நீ பண்டு செய்த கோபத்தினும் பெரிதாகத் தணிதியென்றபைப் பிறுமையும, அடப் பட்டமையாத அமிழ்துபோலும் அடிசிலென்றபைப் பிறுமையும.

நெடியோய், பல ஏத்துவேமாக எய்தவந்தனமெனக்கூட்டுக. (க0)

“கற்றார்முற் றோன்ற கழிவிரக்கம்” (நான்மணி. ௧0); “செய்திரங்காவினை யென இரங்கல இசையேயன்றிப் பொருளது கழிவாகிய குறிப்புமுண ர்த்திற்று” (தொல், உரி. ௩. கூட - சே); “இரங்கல, இசையேயன்றி ஒரு பொருளது கழிவாற் பிறந்த வருத்தமாகிய குறிப்பும் உணர்த்தும்; “செய்திரங்கா...புகழ், எனவரும்” (ஷெ ஷெ ஷெ கூக - ௪); “செயது.....புகழென இரங்கலென்னுமுரிச்சொல்.....ஒருபொருளதுகழிவாற் பிறந்த வருத்தமாகிய குறிப்புப் பொருளுணர்த்தலும் பொருளதும்” (இ - வி. ௩. ௨௮௯ - உரை). சேணவிளங் கும்புகழ்: “விண்பொருபுகழ்” (புறநா. ௧௧: ௬); “கெடாது நிலைஇயர் நின் சேணவிளங்கு வல்லிசை” மதுரை. ௨௦௯.

\* ‘அறிதி’ என்றதற்கு இங்கே எழுதிய உரைப்பம், “ஒருவாண மழைப்ப நீயோவந் தேனென்றாய்” (கம்ப. விராத. ௪௯); “என்னென்ற னென்கட் கிறை” (நள. காப்பு) என்பவற்றிலுள்ள ‘ஏனென்றாய்’, ‘என னென்றான்’ என்பவற்றிற்கு இன்னவாறு பொருள் செய்யவேண்டுமென் பதை நன்கு புலப்படுத்துகின்றது.

(பி - ம்.)—1 ‘நெய்தலங்காலை’

## உஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(கக.) அரிமயிர்த் திரண்முன்கை

வாலிழை மடமங்கையர்

வரிமணற் புனைபாவைக்குக்

குலவுச்சினைப் பூக்கொய்து

ரு தண்பொருரைப் புனல்பாயும்

விண்பொருபுகழ் விறல்வஞ்சிப்

பாடல்சான்ற விறல்வேந்தனும்மே

வெப்புடைய வரண்கட்ந்து

துப்புறுவர் புறம்பெற்றிசினே

க0 புறம்பெற்ற வயவேந்தன்

மறம்பாடிய பாடினியும்மே

யேருடைய விழுக்கழஞ்சிற்

சீருடைய விழைபெற்றிசினே

யிழைபெற்ற பாடினிக்குக்

கரு குரல்புணர்சீர்க் கொளைவல்பாண் மகனும்மே, எனவாங்

கொள்ளழல் புரிந்த தாமரை

க. அரியென்பது ஐம்மன்பொருளில் வருமென்பதற்கு இவ்வடிமேற் கோள்; தோல். உரி. சூ. ௬0 - சே; சூ. ௫௮ - ௫; ௫ - வ. சூ. ௨௯0 - உரை.

ரு. பொருரை - சேரநாட்டிலுள்ளதொருநதி. இது, பண்டைக்காலத் தில் வஞ்சிகரத்தின் புறமதிலே அலைத்தொழுகியது; "தண்ணுன் பொருரை" (சீலப். ௨௮: ௧௨௬) என்பதன் அடிகுறிப்பைப்பார்க்க.

உ - ரு. "மணற், செய்வுறு பாவைக்குக் கொய்ப்புத் தைஇத், தண்கய மாடுமகளிர்" புறநா. ௨௪௩: ௧ - ௩.

சு. பொருவென்பது, பயவுவமைபற்றி வருமென்பதற்கு இவ்வடிமேற் கோள்; தோல். உவம. சூ. ௧௪ - பேர்; ௫ - வ. சூ. ௬௪௨ - உரை.

எ-சு. சின்னென்பது பால்காட்டுமெழுத்தோட்டுத்து வருமென்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். இடை. ௫. ௨௬ - பேர்.

கக - ௩. தோல். எசச. சூ. ௫௩ - பேர். மேற்.

கசு. "அழல்புரிந்த வடர்தாமரை" புறநா. ௨௯: ௧,

கக - எ. பாடினி இழைபெறுதல் பாணன் பொற்றாமரை பெறுதல்: (புறநா. ௧௨: ௧; ௨௯: ௧ - ௫; ௬௬: ௪ - ௨௧; ௧௨௬: ௧ - ௩; ௩௧௬: ௬ - ௧௫; ௩௬௪: ௧ - ௩); "எரியகைந் தன்ன வேடி ருமரை, சுரியிரும் பித்தை பொலியச் சூட்டி, நூலின் வலவா நுணங்கரின மாலை, வாலொளி முத்த மொடு பாடினி யணிய" (பொருந. ௧௫௬ - ௬௨); "தலைவன் ருமரை மலைய விறலியர், சீர்கெழு சிறப்பின் விளங்கிழை யணிய" மலைபடு. ௫௬௬ - ௭0.

௧௪ - எ. "இழைபெற்ற...பெற்றிசினே: இஃது, ஈற்றயலடி முச்சீர்த் திரைவந்து செந்துக்கியற்றுகி இற்றவஞ்சிப்பா" தோல். செய். சூ. ௭௧ - பேர்.

வெள்ளி நாராற் பூப்பெற் திசினே \*

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பரிசீல்கடாநிலை.

சேரமான் பாலைபாடியபெருங்குங்கோவைப் 1 பேயமகர் இள வேபிளி பாடியது.

இ - ள்.—ஐய மயிரையுடைய துணை மு கையினயும் தூய ஆபரண தையுமுடைய பேதைமகளிர் வண்டலிழைத்த சிறுநகடசெய்த பாலைக்கு வளைந்த கோட்டுப்பூவைப்பறித்துக் குரிராந் துறபொருந்தத்து நீரினகட பாயந்து வியாபும் வானமுடைய புகழினையும் வென்றியையு முடைய கருவிரினகட பாடுதற்கமைந்த வெற்றியையுடைய அரசனும், பகை தெறும் வெம்மையையுடைய அரணை அழித்து வலியோடு எதிராதவருடைய புறக்கொடையைப் பெற்றான் , அப்புறக்கொடையடபெற்ற வலிய அரசனது வரத்தைபடாடிய பாடினியும், தோற்றப் பொலிவுடைய சிறந்த பல கழஞ்சாற் செய்யப்பட்ட மாமையையுடைய அரிகலத்தைப்பெற்றான் ; அவ்வணிகலத்தைப்பெற்ற விறலிகு முதற்ற மாணிய குரிலை வந்து பொருந்தும் அளவையுடைய பாடடைலை டானனும், விமலிய தழலின கண்ணே ஆககப்பட்ட பொற்றாமரையாகிய வெள்ளிநாராற்றெடுத்த பூவைப் பெற்றான்.—எ - று.

பாடினி இழைபெற்றாள் ; பாண பூப்பெற்றாள் , யாள் அதுபெறு கின்றிலேலென பரிசீல்கடாநிலையாபிற்று ; இனி, இவள் பேயாயிருக்கக் கடபுலனாயதோர் வடிவுகொண்டுபாடினொருத்தியெனவும், 'இக்களத்து நெதோராயாவரும் பரிசீல பெற்றார்களா ; ஈனநி ரிணை எதிர்த்து பட்டோ ரில்லாண்மையாள், எனக்கு உணவாகிய தசை பெற்றிலே' எனத் தான் பேய மகளானமை தோன்றல் பரிசீல்கடாபினுள்ளெனவுங் கூறவாருமுளா.

'பாடினிகு...பாணமகள்' என்பது, அதுவெனுருபுகெடக் குகாம்வந்தது ; உயாதினையாகலிள். † பாடினிபா—லக்கேதபக கொனைவல பாணமக னென்னுமமையும். எனவும், ஆங்கும: அச்சநிலை. பெற்றிசின முன்றும், படர்க்கைக் கணவந்தன். (கக)

கரு-எ. எ ளவும் ஆங்கும் அசைசிலையாயின வென்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். இடை. சூ. சள - போ.

\* டு. "மகிழ்செய்ததகட காமம் உறவினும்சிறந்ததேயெனினும் இவள குறிப்பு ஆராயந்தறியாமையின யானது பெற்றலேலெனக் குறிப்பெச்சம் வருவித்துரைக்க; 'அரிமயாதிரணமுடிகை' எனனும் புறப்பாட்டிற் குறிப்பிப்போ" குறள். க0க0 - பரிமேல.

† "பாடினி, பாடின பாணிக்கேதப்" பொருந. ச1 - அ.

(பி - ம்.)— 1 'பேயமகள் இளவினி'

(கஉ.) பாணர் தாமரை மலையவும் புலவர்

பூததல் யானையொடு புனைதேர் பண்ணவு

மறனோ மற்றிது விறன்மாண் குடுமி.

யின்னா வாகப் பிறர்மண்கொண்

டு டினிய செய்திதின் னூர்வலர் முகத்தே \*.

தினை - அது ; துறை - ஓயன்மொழி.

பாண்டியன் பல்யாகசாலே முதகுடுமிப் பெருவழதியை நேட்டிமை யார் பாடியது.

இ - ள்.—பாணர் பொற்றாமரைப்பூவைச் சூடவும், புலவர் பட்டம் பொலிந்த மத்தகத்தையுடைய யானையுடனே அலங்கரிக்கப்பட்ட தேரினை ஏறுதற்கேற்ப அமைக்கவும், அறனோ இவ்வாறுசெய்தல் ? வென்றிமாட் சிமைப்பட்டகுடுமி, வேற்றரசருடைய சிலத்தை அவர்க்கின்னுவாகக்கொண்டு நின்னுடைய பரிசிலரிடத்து இனியவற்றைச்செய்வை.—எ - று.

குடுமி, பிறர்மண் இன்னுவாகக்கொண்டு, மலையவும் பண்ணவும் நின் னூர்வலர் முகத்து இனியசெய்வை; இது நினக்கு அறனோ ? சொல்லுவா யாகவெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

மற்று, அசைநிலை.

இது, பழித்ததுபோலப் புகழ்ந்ததாகக்கொள்க.

(கஉ)

க. இரதூல் கக - ஆம் பாட்டின் கக-ஈ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

௩ - ௫. “அறனோ...முகத்தே...இவை சொல்லுவான் குறிப்பினுற் பொருளறிய வந்தன” நன் - மயிலை. ௫. உசுஅ; நன் - வ. ௩. உசுசு.

\* இச்செய்யுள், கொடுத்தலெய்திய கொடைமைக்கு மேற்கோளாகக் காட்டப்பட்டது; தோல். புறத்தினை. ௫. எ - ஓளம்.

(க௩.) இவனியா ரென்குவை யாயி னிவனே

புலிநிறக் கவசம் பூம்பொறி சிதைய

வெய்களை கிழித்த பகட்டெழின் மார்பின்

மறவி யன்ன களிற்றுமிசை யோனே

க. “இவன்யார்...இவனையென்னும் புறப்பாட்டினுட் சேரனை முன் னிலையாக்கி முடமோசியார் கூறுகின்ற காலத்து இவனென்பது முன்னிலைப் படர்க்கையாய் நின்றது” (தோல். எச்ச. ௫. சுஎ-சே, ந); “இவன்யார்... இவனையென்னும் புறப்பாட்டினுள் இவனென்பது முன்னிலைப் படர்க்கை யாய் நின்றலும் இன்னோரன்னபிரவும் இப்புறனடையானே அமைத்துக் கொள்க” இ - வி. சூ. ௩௭௨ - உரை.

உ. “புலிப்பொறிப்போர்வை நீக்கி” சீவக, உசுசு.

௩. எழில்-எழுச்சி; “நுண்மா னுழைபுல மில்லா னெழில்” குறள். ச௦௭.

௩ களிதே, முநீர் வழங்கு நாவாய் போலவும்  
பன்மீ னுப்பட் டிங்கள் போலவுஞ்  
சுறவினத் தன்ன வானோர் மொய்ப்ப  
மரீஇயோ ரறியாது மைந்துபட் டன்றே  
நோயில னாகிப் பெயர்கதி லம்ம

௧௦ பழன மஞ்ஞை யுகுத்த பீலி  
கழனி யழவர் சூட்டொடு தொகுக்குங்  
கொழுமீன் விளைந்த கள்ளின்  
விழுநீர் வேலி நாடுகிழ வோனே. ;

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - வாமத்தியல்.

சோழன்முடித்தலைக்கோப்பெருநற்களம் கருவிடஞ்செல்வானைக்  
கண்டு சேரமான்நுதுவஞ்சேரலிநம்பொறையொடு வேண்மாடத்துமே  
லிருந்து உறையூர் ஏணிச்சேரிமுடமோசியார் பாடியது.

இ - ள்.— இவன் யாரென்று வினவுவாயாயின், இவன்குன், புலியி  
னது தோலாற் செய்யப்பட்ட மெய்புகுகருவிபொலிந்த கொழுத்தற எய்த  
அம்புகள்போழப்பட்ட பரந்துயர்ந்த மாபினையுடைய கூற்றம் போன்ற  
களிற்றின்மேலோன் ; இக்களிறுதான், கடலின்கண்ணே இயங்கும் மாக  
கலத்தையொப்பவும் பலநீனினது நடுவேசெல்லும் மதியத்தை யொப்பவும்  
சுறவினினத்தையொத்த வாண்மறவர் முதல் தன்னைமருவிப்பாகையறியாது  
மதம்பட்டது ; இவன் நோயின்றிப் பெயர்வானாக ; வாலிடத்து மயிலு  
திர்த்த பீலியை ஆண்டுள்ள உழவர் நெற்கூட்டுடனே திரட்டுந் கொழுமிய  
மீனையும் விளைந்த கள்ளையுமுடைய மிக்கநீராகிய வேலியையுடைய நாட்டை  
யுடையோன்.—எ - று.

களிற்றுமிசையோனாகிய இவன், யாரென்குவையாயின், நாடுகிழவோன் ;  
இவன்களிறு மதம்பட்டது ; அதனால், இவன் நோயின்றிப்பெயர்கவென்க  
கூட்டி வினை முடிவுசெய்க.

௩. களிற்றிற்கு நாவாயுவமை: “நரிகட லிருங்குடடத்து, வரி  
புடைத்த கலம்போலக, களிற்றுசென்று களனகற்றவும்” (புறநா. ௨௬:௧௩);  
“வீங்கு நோன்கயிறு...கடாஅயானையும்” (மதுரை. ௩௭௪ - ௨௩); “நீயா  
னடுங்க...காலவேகங் களிமயக்குற்றென” மணி. ௪: ௨௯ - ௪௪.

௬. புறநா. ௩௬௬ : ௨௩ - ௭ ; பதிற். ௬௦ : ௧௭ - ௮.

௭. “எறிசுறவினையவர்”, “கோட்டுநீர் குழாத்திப் பள்ளாண்டி  
னர்” (சீவக. ௧௪௪௭, ௨௩௨௩); பலபொருளோடு பலபொருள்கள உவ  
மையாய் வந்ததற்கு இவ்வடி மேற்கோள் ; ௩ - ௩. (ந. ௬௩௬ - உரை.

௧௧. சூடு - நெல்லரி; “சூடு கோடாகப் பிறக்கி” பொருந. ௨௪௩.

௧௦ - ௧௧. “கழனி யழவர் தண்ணுமை யிசைப்பிற், பழன மஞ்ஞை  
மழைசெத் தாலும்” பதிற். ௬௦: ௪௧ - ௨.

களிற்றுக்கு நாவாயோடு உவமை எதிர்ப்படையைக் கிழித்தோடலும், திங்களோடு உவமை வானோர் தூழத் தன் தலைமைதோன்றச் செல்லுதலு மாகக்கொள்க.

தில் - விழைவின் கண் நின்றது.

௫ பெருந்திள்ளி களிறுகைபிகந்து பகையகத்துப் புருந்தமையான் அவற்குத் திங்குறுமென்று அஞ்சி வாழ்த்தினமையால், இது வாழ்த்திய லாயிற்று ; இவற்குத் திங்குறிந் நமக்குத்திங்குறுமென்னுங்கருத்தால் நோயிலனாகிப் பெயர்கவென்றாயின், வாழ்த்தியலாகாது ; துறையுடை யானது பாட்டெனவுணர்க. (கரு)

(கசு.) கடுங்கண்ண கொல்களிற்றாற்

காப்புடைய வெழுமுருக்கிப்

பொன்னியற் புனைதோட்டியான்

முன்புதுரந்து சமந்தாங்கவும்

௫ பாருடைத்த குண்டகழி

நீரழுவ நிவப்புக்குறித்து

நிமிர்பரிய மாதாங்கவு

மாவஞ் சேர்ந்த புறத்தை தேர்மிசைச்

சாப நோன்னாண் வடுக்கொள வழங்கவும்

க௦ பரிசிலர்க் கருங்கல நல்கவுங் குரிசில்

வலிய வாகுநின் றுடோய் தடக்கை

புலவுநாற்றத்த பைந்தடி

பூநாற் றத்த புகைகொளி இ யூன்றுவை

1 கறிசோ றுண்டு வருந்துதொழி லல்லது

க. “கடுஞ்சினத்த கொல்களிற்றும்” (புறநா. ௫௫: எ); “கடுஞ்சினத்த களிற்று” மதுரை. களக.

௩. “விளங்குபொன் னெறிந்த நலங்கிளர் பலகை” (புறநா. கரு: கஉ); “மின்னுந் தமனியமும் வெற்றிரும்பு மொன்றாகப், பொன்னென் பெயர் படைத்தாற் போலுமே” பெரும்பொருள்விளக்கம்.

அ - கூ. இது, படையடுததற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. கு. ௩௧ - ௩.

க௦ - கக. இவ்வடிகள், ஆக்கக்கிளவி காரணம் பெற்று வந்தமைக்கு மேற்கோள்; தோல். கிளவி. கு. ௨௨ - சே.

கரு - ச. “மற்று, ஊன்றுவை கறிசோறுண்டு வருந்துமென வந்ததா லெனின், அதுபாடமறிந்து திருத்திக்கொள்க” (தோல். கிளவி. கு. சசு - இளம்); “அஃதேல, ‘ஊன்றுவை...அல்லது’ என்புழி உண்டென்பது ஒன்



கடு பிறிதுதொழி லறியா வாகளி னன்று  
மெல்லிய பெரும தாமே நல்லவர்க்  
காரணங் காகியு மார்பிற் பொருநர்க்  
கிருநிலத் தன்ன னோன்மைச்  
செருமிகு சேளய்நிற பாடுநர் கையே \*

தீணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

சேரமான்செல்லக்கடுங்கோவாடியாதன் கபிலர்கைப்பற்றி 'மெல்  
லியவாமால்நுங்கை' எனக் கபிலர் பாடியது.

இ - ள்.—வன்கணமையையுடையகொலையானையாலே காவலையுடைய  
†கணையமரத்தை முறித்து இரும் ஈற்செய்யப்பட்ட அழகுசெய்த அங்குசத்  
தால முன்னர்க்கடாவி அதுசெய்யும் வினையைப் பிணவேண்டுமளவிலேபிடிக்க  
வும், வலிய நிலத்தைக் குந்தாலியால இடித்துசெய்த குழிநத கிடங்கின்  
கண நீர்ப்பரப்பினது ஆழமாகிய உயாச்சியைக் கருதி அத எகடசெல்லாமல  
மிகைத்த செலவினையுடைய குதிரையைக் குசைதாங்கி வேண்டுமளவிலே  
பிடிக்கவும், அம்பறத்தூணிபொருந்திய முதுகையுடையபாயத தேர்மேலே  
நின்று விலவினது வலியநாணுறிய நந்தைபொருந்தும்படி அம்பைச் செலுத்  
தவும், பரிசிலர்க்குப் பெறுதற்கரிய அணிகலன்களை அளிக்கவும், தலைவ! வலிய  
வாகும் நின் முழந்தானைப் பொருந்திய பெரியகைகா; புலாநுற்றத்தை  
யுடையவாகிய செவ்விதத்தியைப் பூநாற்றத்தொகிய புகையைக் கொளுத்தி  
அமைத்த ஊனையும் துவையையும் கறியையும் சோற்றையும் உண்டு வருந  
துரு செயலல்லது வேறுசெயலறியாவாகலான், அவைதாம் பெரிதும் மெல்  
லியவாயின; பெரும! பெண்டாக—கு ஆற்றத்தற்கரிய வருத்தமாகிய மார்பினை  
யும் பொருவார்க்குத் துளக்கப்படாமையிற் பெரியநிலம்போன்ற வலியினையு

மறகே உரியவினையாகலின் வழுவாம் மெனென, உண்டலெ பது உண்பன  
தின்பனவென்ப பிரித்துக்கூறும்வழிச் சிறப்புவினையாம்; பசிப்பிணிதீர நுக  
ரப்படும பொருளெல்லாம் உணவென்பபொருளாகிற் பொதுவினையுமாம்; அத  
னான அது வழுவுன்றென்பது” (ஹெ ௭௮௪ ௭௮௪ ௪௭-சே; இ - வ. ௧௩, ௩௩௬ -  
உரை); “ஊனறுவை...அல்லதென்புழி நுகரப்படும பொருள எல்லாவற்றிற்  
கும் உண்டறறெழில் வந்தவாறுகாண்க” (தொல். கிளவி. ௩. ௪௭ - ந);  
உண்டல பொதுவினையென்பதற்கு மேற்கோள; ௭௮௪ ௭௮௪ ௪௨.பேர்);  
பலபொருள விரவின, சிறப்பினு ஓர்மறகேற்றவினை கொண்டதென்ப  
தற்கு மேற்கோள; நன் - மயிலே. ௧௩. ௪௭௭.

கக. “செருமிகு சேளயொடுற்ற குளே” அகநா. உகக: உக.

\* “கடுங்கணன கொலகளிறுல எனனும் புறப்பாட்டுட் படைக்கலக்  
கூறியவதனும் காததலகூறியவாறு ககாண்க” தொல். புறத்திணை. ௧௩. ௨௦ -  
ந; ஹெ ௭௮௪ ௧௩ - இளம்.

† கணையமரம் -கதவின் உட்புறத்தே குறுக்காகப்போடப்படும்மரம்;  
“முழுவிறற் கணையம்” சீலப். கடு ; உகடு.

மூடைய போரின் கண்ணே மிக்க சேயையொப்பாய்! நின்னைப்பாடுவாருடைய கைகள்.—எ - று.

கொளீஇயென்னுமெசசம், அமைத்தவென்னும் ஒருசொல்வருவித்து முடிக்கப்பட்டது; கொளுத்தவெனத்திரித்து, அவ்வுறைய ஒருசட்டு வருவித்து அதனொடுமுடிப்பினும் அமையும்.

உண்டென்பது, பொதுவினையெனநேனும் சறியொழிந்தவற்றிற்கெல்லாம் சேறலின், பன்மைபற்றி அமைத்துக்கொள்ளப்படும்; ஊன் துவை கறியொடுகூடிய சோறறை உண்டென உரைப்பினும் அமையும்; இதனைப் பொதுவினையென்றுரைப்பாருமுளா.

சூரிசில, பெரும், சேளய், வலியவாகும் நின்கை; நிற்பாடுநர்கைதாம் மெல்லியவாகுமெனக்கூட்டுக.

இனி, மாதாங்கவுமென்பதற்கு அகழியைக் கடக்கப்பாய்தற்குக் குதிரைக் குசையைத்தாங்கி எடுத்துவிடவுமென்றுரைப்பாருமுளர்.

பாடுநரெனத் தம்மைப்படர்க்கையாகக்கூறினார்.

தம்கையின் மென்மையது இயலபு கூறுவார், அரசன்கையின் வலிய இயலபுங்கூறினமையான், இஃது இயன்மொழியாயிற்று. (கசு)

(கரு.) கடிந்தோர் குழித்த னெள்ள லாங்கண்

1 வெள்வாய்க் கழுதைப் புலவினம் பூட்டிப்

பாழ்செய் தனையவர் நனந்தலை நல்லெயில்

புள்ளின மிமிழும் புகழ்சால் வினாவயல்

ரு வெள்ளுனைக் கலிமான் கவிகுளம் புகளத்

க. மு. அகநா. ௩௨௬ : ச; கடியென்னுமுரிசுசொல் விரைவுப பொருளையுணர்த்து மென்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். உரி. ௩. ௮௫ - ந; ௫ - வி. சூ. ௨௮௨ - உரை.

க - ௩. பகைவா மதிலையழித்துக் கழுதையேரால் உழுது வெள்ளை வரகும் கொள்ளும் வித்துதல மாபு; “வெள்ளையக் கழுதை..... வைகலுழவ” (புறநா. ௩௬௨ : சு - கக); “எழுந்தழி மாடத் திடனொலா னூறிக், கழுதையேர் கையொளிர்வே லகோலா - வழுத்தநபின், வெள்வரகு கொள்வத் திடினும் விளியாதாற, காலிவ தாராண கதம்” (பு - வெ. சு : ௨௬); “வடதிசை மன்னா மொனையின் முருககிக், கவடி வித்திய கழுதையே ருழவன்” (சீலப். ௨௭. ௨௨௫ - சு); “இடி ததுவெளி செய்துநக ரெங்கணு னுழைந்தாங், கடுத்தமட வார்வயி நலைதன் ரிரங்கக, கொடுத்திடு வளங்கள் பல கொள்ளுகொடு மண்ணி, னெடுத்ததுவரு வெள்வரகு கொள்ளுட னிறை த்து” (காஞ்சிப். நாடு. ௨௮); இவ்வடிகளை மககடபாடாணடிணைக்குரிய துறையாகிய மண்ணுமங்கலத்திற்கு உதாரணமாகக் காட்டுவர்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௩௬ - ந.

௩ - ௫. புறநா. ௧௬ : க - ச.

(பி - ம்.)—1 ‘பேழ்வாய்’

தேர்வழங் கினைநின் றெவ்வர் தேளத்துத்

துளங்கியலாற பணையெருத்திற்

பாவடியாற் செறனோக்கி

னொளிறுமருப்பிற் களிற்வா

க௦ காப்புடைய கயம்படியினை

யன்ன சிற்றத தனையை யாகலின்

விளங்குபொன் னெறிந்த லங்குளா பலகையொடு

நிழல்படு நெடுவே லேநதி யொன்னா

ரொண்படைக கடுத்தா முன்புதலைக் கொண்மார்

க௫ நசைதர வந்தோர் நசைபிறக கொழிய

வசைபட வாழ்த்தோர் பலர்கொல புரையி

னறபனுவ னாலவேதத

தருஞ்சீர்ததிப் பெருங்கண்ணுறை

நெய்ம்மலி யாவுதி பொங்கப் பன்மாண்

உ௦ வீயாச் சிறப்பின டீவள்வி முறநி

யூப நட்ட வியன்களம் பலகொல

யாபல கொல்லோ பெரும வாருறறு

விசிபிணிக கொண்ட மண்களை முழவின்

பாடினி பாடும் வஞ்சிக்கு

அ - க௦. புறநா. க௧ : ௬ ; உ௩ : க - உ.

க௨. புறநா. க௪ : ௩.

க௪. கொணமார் : ௧௫௧. க௭௩.

க௫. 'பிறககு' என்பது அசைநிலையாக வருமென்பதற்கு மேற்கோள் ;  
தொல். இடை. ந. ௩௦ - பேர் ; ௪௧ - ௦டி. ௨. நக - ந ; ௫ - வீ. சூ.  
உள்ள - உரை.

க௬. கண்ணுறை : புறநா. ௧௧ : ௫ ; க௪௦ : ௪.

க - உக. "கடுந்தோ .....எயில என் எயிலழித்தவாறு கூறி, 'வீயாச்  
சிறப்பின .... நாட்டி' என்பது ஒருவாறறு எ மண்ணியவாறுங் கூறியவாறு  
காணக" தொல். புறத்தியன். ந. ௩௬ - ந.

உஉ. "காழிலாவறுபததுநா எனெனுகலையா றும், வாழிவென்றுவென  
றலைகடலவரைப்பெலாநாட்டுங், கேழிலவாகைய மதலையுங் கிளாமறை முறை  
யான், வேழவியாறறிய யூபமும் விதநதன் வனேகம்" காஞ்சிப். நகரேறறுப்.  
க௬௩.

க௫ - உஉ. சிறப்பினா அஃறிணைமுடிபேற்றதற்கு மேற்கோள் ;  
நன்-மயிலை. சூ. ௩௭௭ ; நன்-வீ. சூ. ௩௭௮ ; ௫ - வீ. ந. உக௮-உரை.

உ௪. புறநா. ௩௩ : க௦.

## கூ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உரு நாடல் சான்ற மைந்தினோய் நினக்கே.

தினையுந் துறையும் அவை.

\* பாண்டியன் பல்யாகசாலே முதுதடுமீப் பெருவழதியைநேட்டிமை  
பார் பாடியது.

இ - ள்.—விரைந்த தேர் குழித்த தெருவின் கண்ணே வெளிய வாயை  
டைய கழுதையாகிய புல்லிய நிரையைப் பூட்டி உழுது பாழ்படுத்தினை  
வருடைய அகலிய இடத்தையுடைய நல்ல அரண்களை; புள்ளினங்க  
ளாலிக்கும் புகழ்மைநத வினைகழனிக்கண்ணே வெளிய தலையாட்டமணிநத  
னஞ்செருக்கிய குதிரையினுடைய கவிநத குளம்புகள் தாவத் தேரைச்  
செலுத்தினை நின்னுடைய பகைவர் தேயத்துக்கண; அசைநததன்மை  
யாடு பெரியகழுத்தினையும் பரந்த அடியோடு வெகுட்சிபொருந்திய பார்வை  
னையும் விளங்கிய கோட்டினையுமுடைய களிற்றை அப்பகைவருடையன  
பாகிய காவலையுடைய வாவிக்கட் படிவித்தனை; அப்பெற்றிப்பட்ட சில  
துடனே அதற்கேற்ற செய்கையையுடைய; ஆதலான் விளங்கிய இரும்பாற்  
செய்யப்பட்ட ஆணியும்பட்டமும் அறைநத அழகுமிக்க பலகையுடனே  
மீழலுண்டாகிய நெடிய வேலை எடுத்துப் பகைவர் ஒள்ளிய படைக்கலங்களை  
டைய நினது விரைந்த தூசிப்படையின்வலியைக் கெடுத்தல்வேண்டித் தம்  
ஆசைகொடுவர வந்தோர் அவ்வாசை பின் ஒழிய வசையுண்டாக உயிர்  
வாழ்ந்தோர் பலரோ? குற்றமில்லாத நல்ல தருமநூலினும் நாலவகைப்பட்ட  
வேதத்தினுஞ் சொல்லப்பட்ட எய்தற்கரிய மிககபுகழையுடைய சமிறையும்  
பொரியும் முதலாகிய பெரிய கண்ணுறையோடு நெய்மிக்க புகை மேன்  
மேற்கிளரப் பலமாட்சிமைப்பட்ட கெடாத தலைமையையுடைய யாகங்களை  
முடித்துத் தூணடப்பட்ட சூகம் த வேள்விசசாலேகள் பலவோ? இவற்றள்,  
யாவையோ பல? பெரும! வார்பொருந்தி வலித்துக்கட்டுதலைப் பொருந்திய  
மார்க்கசனை செறிநத தண்ணுமையையுடைய விறலிபாடும் மேற்செலவிற்கு  
ஏற்ப, ஆராய்தலமைந்த வலியையுடையோய்! நினக்கு.—எ - று.

பூட்டி என்னும் வினையெச்சத்திற்கு உழுதென்னுஞ்சொல் தந்துரைக்  
கப்பட்டது. நற்பனுவலாகிய நாலவேதமென்பாருமுளர். நற்பனுவலுநால  
வேதத்து வேள்வியென இயையும்.

பெரும, மைந்தினோய், பாழ்செய்தனை; தேர்வழங்கினை; கயம்படி  
யினை; ஆகலின், நினக்கு ஒன்றாகிய வசைபடவாழ்ந்தோர் பலர்கொல்?  
பூபம்நட்ட வியன்களும் பலகொல்? இவற்றள், யா பலகொல்லோவெனக்  
கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

விளங்குபொன்னெற்றதவென்பதற்குக் கண்ணுடிதைத்த வெ னி னு ம்  
அமையும். தார் முன்பு தலைக்கொணமாரென்பதற்குத் தாரை வலியால  
தலைப்படவெனினும் அமையும்.

புரையுநற்பனுவலென்பதூஉம்பாடம்.

யாபலவென இவ்விரண்டின்பெருமையும் கூறியவாறு.

இவை எப்பொழுதுஞ்செய்தல இயலபெனக்கூறினமையின், இஃது  
இயன்மொழியாயிற்று. (கரு)

\* இப்பாட்டின் ௨௦ - ௨௧ ஆம் அடிகளால் தலைவனுடைய பெயர்க்  
காரணம் புலப்படுகின்றது.

(கசு.) வினைமாட்சிய விரைபுரவியொடு  
மழையுருவின தோல்பரப்பி  
முனைமுருங்கத் தலைச்சென்றவர்  
வினைவயல் கவர்பூட்டி

௫ மனைமரம் விறகாகக்  
கடிதுறைநீர்க் களிறுபடிது  
யெல்லுப்பட விட்ட சுடுதீ விளக்கஞ்  
செல்லடர் ஞாயிறறுச் செக்கரிற் றேன்றப்  
புலங்கெட விறுக்கும் வரம்பி ருனைத்

க௦ துணைவேண்டாச் செருவென்றிப்  
புலவுவாட் புலர்சாந்தின்  
முருகற் சீறறத் துருகெழு குருசின்  
மயங்குவள்ளை மலராம்பற்  
பனிப்பகன்றைக் கனிப்பாகற்

கரு கரும்பல்லது காடறியாப்  
பெருந்தண்பணை பாழாக  
வேம நன்னா டொள்ளெரி பூட்டினை

உ. கேடகத்திற்கு மேகம உட்கம: (புறநா. ௬௪: ௩); "மன்ன, ரெயிலார் பஃறேல போலச, சென் மழை" (நற். ௧௦: ௧௦ - ௧௨); "மழை யென மருளு மாயிரும் பஃறேல" (பதற். ௨: ௩); "மழைமருள் பஃ றேல" மலைபடு. ௪௪.

சு. புறநா. ௫௪: ௩.

கசு. புறநா. ௧௫: ௮ - ௧௦.

க௦. "கூடொரு வரையும் வேண்டாக் கொற்றவ" கம்ப. வாலி வதை. ௮௧.

க௧ - ௧௦. "மன்ன, ருவப்ப வழிபட டொழுதி மரு செலவந், தொகற் பால போழ்தே தொகும்" (பழ. ௧௨௦); "ஊக்க முரணமிகுதி யொன் றிய நற்குழ்ச்சி, யாக்க மவன்க ணகலாவா —வீக்க, ௩௧ படா வென்றி நலமிகு தாராற், ககபபடா விலலை யறன" பு - வெ. : .

௧௨. மு. பொருந். ௧௩௧. "முருகி னன்னா றறத்து" அகநா. ௧௫௮.

௧௪. பகன்றை - சிவதை; குறிஞ்சி. ௮௮; ஐங்குறு. ௪௫௬; கலி. ௪௩.

௧௫ - ௬. 'கரும்பலாற் காடொன றிலலாக கழனி' சீவக. ௨௧௦௨.

௧௬ - ௪. புறநா. ௬ : ௨௧ - ௨; ௪ : ௮ - ௮; "இழிபறியாப் பெருங் தண்பணை, குருஉக்கொடிய வெரிமேய, நாடெனும் பேர் காடாக...பாழா யின றின் பகைவர் தேளம்" மதுரை. ௧௫௪ - ௪௬.

## ௩௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நாம நல்லமர் செய்ய

வோராங்கு மலைந்தன பெருமரின் களிதே.\*

தீணை - வஞ்சி ; துறை - மழபுலவஞ்சி.

சோழன் இராசசூயம்வேட்டபெருநற்கீள்ளியைப் பாண்டரங்கண் ணலூர் பாடியது.

இ - ள்.—போரிற்கு நன்மையையுடையவாகிய விரைந்த குதிரையு டனே முகிலபோலுநிறத்தையுடைய பரிசைபைப் பரப்பி, முனையிடங்கலங்க மேற்சென்று, அவரது நெலவளைகழனியைக் கொள்ளையூட்டி, மனையிடத்து மரமே விறகாகக் காவற்பொய்கைகளின் நீரிலே களிற்சைப் படிவித்து, விளக்கமுண்டாகஇடப்பட்ட நாடுசுடுநெருப்பினது ஒளிதான் வடுகின்ற கதி ரையுடைய ஞாயிற்றினது செக்கர்நிறம்போலத் தோன்ற இடமில்லையாகச் சென்றுவிடும் எலலையிலலாத படையினையும், துணைப்படைவேண்டாததோர் வெற்றியினையும், புலாளுதும் வானினையும், பூசிப்புலர்ந்த சாந்தினையும், முரு கனது வெகுட்சிபோலும் வெகுட்சியினையுமுடைய உட்குப்பொருந்திய தலைவ! ஒன்றோடொன்றுகலந்த உள்ளையையும் மலர்ந்த ஆம்பலையும் குளிர்ச சியையுடைய பகன்றையையும் பழத்தையுடைய பாகலையுமுடைத்தாகிய கரும்பலலது பிறிதுகாடறியாத பெரிய மருதம் பாழாகக் காவலையுடைய நல்ல நாட்டை ஒாளிய தீயை ஊட்டி அஞ்சத்தக்க நல்ல டோரைச செய்ய நின்கருத்திறகேற்ப ஒரு பெற்றிப்பட்டப்பொருதன, பெரும! நின்னுடைய களிறுகள.—எ - று.

தோலபரப்பியென்பது முதலாகிய வினையெச்சங்களை இறுக்குமென்னும் பெயரச்சவினையொடு முடித்து, அதனைத் தானையெனனும் பெயரோடு முடிக்க. பாகற்றண்பணையென இயையும். எல்லுபபட்டிட்ட சுடுதீயென்ற தனைத் தானைக்கு அடையாகுக.

கவுர்பூட்டியென்பதற்கு விரும்பிக் கொள்ளையூட்டியெனவும், புலங் கெடவென்பதற்கு நாட்டியவெனவும், புலவுவாளென்பதற்குப்புலாலுடைய வாளெனவும் உரைப்பினும் அமையும்.

குருசில, பெரும, நீ அமர்செய்ய, நின்களிறு ஓராங்குமலைந்தனவென வினைமுடிவுசெய்க.

பாகல - பலாவென்று உரைப்பாருமுளர்.

ஏமநன்னுடொள்ளெரியூட்டியென்றதனால், இது மழபுலவஞ்சியா யிற்று. (கக)

\* இப்பாட்டினை, எரிபரந்தெடுத்தென்னும் துறைக்கு உதாரணமாகக் காட்டுவா தொல். புறத்தீணை. கு. எ - இளம்; ஷெ ஷெ கு. அ - ந.



(௧௭.) தென்குமரி வடபெருங்கற்

குணகுடகட லாவெல்லை

குன்றுமலை கரடுநா

டொன்றுபட்டு வழிமொழியக்

௩௩ கொடிதுகடிந்து கோறிருத்திப்

படுவதுண்டு பகலாற்றி

யினிதுருண்ட சுடர்நேமி

முழுதாண்டோர் வழிகாவல

குலையிறைஞ்சிய <sup>1</sup> கோட்டாழை

௧௦ யகல்வயன் மலைவேலி

நிலவுமணல் வியன்கானற

றண்கழிமிசைச் சுடர்ப்பூவிற்

றண்டொண்டியோ ரடுபொருந

மாப்பயம்பின் பொறைபோற்றுது

௧௩ நீடுகுழி யகப்பட்ட

பீடுடைய வெறுழ்முன்பிற்

கோடுமுற்றிய கொல்களிறு

நிலைகலங்கக் குழிகொன்று

கிளைபுகலத் தலைக்கூடியாங்கு

௨௦ நீபட்ட வருமுன்பிற்

௧. செய்யுளில் இனமில்லாத இடப்பெயர் அடையுதது வந்ததற்கு மேற்கோள்: நன் - மபிலை. ,. ௪௦௦.

௧ - ௪. தென்குமரி வடபெருங்கல், குணகுடகட லாவெல்லைத், தொன்றுமொழிந்து தொழில் கேட்ப" மதுரை. ௭௦ - ௭௨.

௧௧. "நிலவெகர்" (பொருந. ௨௧௩); "நிலாவி னிலங்கு மணன்மலி மறுகு" (அகநா. ௨௦௦.) நிலவுமணல் வியன்கானலொபது வஞ்சியடிககுமேற்கோள்; தொல். செய. ௩. ௧௪ - பேர்; ந.

௧௦ - ௧௧. இயற்றர் தூங்கிவந்ததொபதற்கு மேற்கோள்; தொல். செய. ௩. ௨௬ - பேர்; ந.

௧௩. தொண்டி - இங்கே சேரநாட்டிற் கடற்கரைக்கண்ணதொரு பட்டினம்.

௧௪ - ௧௬. "அருங்கலை கவியக குதரக குழிகொன்று, பெருங்கலையானே பிடிபுக்காவகு" பட்டின. ௨௨௩ - ௪.

(பி - ம்.)— 1 'காய்ததாழை'

- பெருந்தளர்ச்சி பலருவப்பப்  
பிழிதுசென்று மலர்தாயத்துப்  
பலர்நாப்பண் மீக்கூறலி  
னுண்டாகிய வுயர்மண்ணுஞ்  
உரு சென்றுபட்ட விழுக்கலனும்  
பெறல்கூடு மிவனெஞ் சுறப்பெறி நெனவு  
மேந்துகொடி யிறைப்புரிசை  
வீங்குசிறை வியலருப்ப  
மிழந்துவைகுது மினிநாமிவ  
௩௦ னுடன்றுநோக்கினன் பெரிதெனவும்  
வேற்றரசு பணிதொடங்குநின்  
ஞற்றலொடு புகழேத்திக்  
காண்கு வந்துசிற பெரும வீண்டிய  
மழையென மருளும் பஃறேன் மலையெனத்  
௩௫ தேனிறை கொள்ளு மிரும்பல் யானை  
யுடலுந் ருட்க வீங்கிக் கடலென  
வானீர்க் கூக்குந் தானை யானாது  
கடுவொடுங் கெயிற்ற வரவுத்தலை பணிப்ப  
விடியென முழங்கு முரசின்  
௪௦ வரையா வீகைக் குடவர் கோவே.

தீணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை ; இயன்மொழியுமாம்.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்றநெடுஞ்சேழியனார்  
பிணியிருந்த யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறை வலிதீர்  
போய்க்கட்டிலெய்தினுனக் 1 குறுங்கொளியூர்க்குமார் பாடியது.

இ - ள். - தெளிசைக்கட் ிக ளனியும் வடதிசைக்கண் இமயமும்  
கீழ்த்திசைக் கண்ணும் மேற்றிசைக்கண்ணுங் கடலும் எலலையாக நடுவுபட்ட

௩௩. செயல்க ளுமவினமுதலு வினைகொணடுமுடிந்ததற்கு மேற  
கோள்; தோல். வின. ௩. எ - ந.

௩௪. புறநா. ௧௯: ௨ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க; 'தோல்' என்  
பது பரிசை என்னும் பொருளில் வந்ததற்கு மேற்கோள ; சிலப். ௫ :  
அக - அடியார்.

௩௬ - எ. "படுநீர்ப் புணரியிற் பரந்த பாடி" முல்லை. ௨௮.

௩௮ - கூ. பாம்பு இடிக்கு அஞ்சுதல: புறநா. ௨௧௧: ௧-௪. "விரிநிறநா  
கம் விடருள தேனு, முருமின கடுஞ்சினஞ் சேணின்னு முட்கும" நாலடி. ௧௬௪.

௪௦. "ஓம்பாவீகையின்" பதிற். ௪௨.

(பி - ம்.)—1 'குறுங்கொளியூர்'

நிலத்துக் குன்றும் மலையும் காடும் நாடும் என இவற்றையுடையோர் ஒரு பெற்றிப்பட்டு வழிபாடு கூறத் தீத்தொழிலைப்போக்கிக் கோலைச் செவ்விதாக்கி ஆறிலொன்றாகிய இறையை உண்டு நடுவுநிலைமையைச் செய்து தடையின்றாக உருண்ட ஒளியையுடைய சககாததால நிலமுமுதையும் ஆண்டோரது மரபைக் காத்தவனே! குலைதாழ்ந்த கோட்புகக் தெங்கினையும் அகன்ற கழிநியையும் மலையாகிய வேலியையும் நிலாப்போன்ற மணையுடைய அகன்ற கடற்கரையையும் தெளிந்த கழியிடத்துத் தீப்போலும் பூவியையுமுடைய குளிர்ந்த தொண்டியிலுள்ளோருடைய அடுபொருநியானை படுக்குங்குழிமேற்பாலின பாவைத் தன்மனச்செருக்கார் பாதுகாவாது ஆழத்தால் நெடியகுழியிற் கண்ணே அகப்பட்ட பெருமையையுடைத்தாகிய மிககவலியையுடைய கொம்புமுதிர்ந்த கொல்லுங்களிற்று அதன் நிலைசரியக் குழியைத்தூர்த்ததுத் தன்னினமவிரும்பத் தன்னினத்திலே சென்ற பொருநதினாறபோலப் பொறுத்ததற்கரிய வலியாற டகையைமதியாது நீயுற்ற பெரியதளர்ச்சி நீங்கப் பிறிதொரு சூழ்ச்சியாற போயப் பலருமகிழப் பாரந்த உரிமையையுடைய இடத்தின நின்சுற்றத்தார் பலாகருடுவே உயர்த்துச் சொல்லப்படுதலால், நீ செழியனாற்பிணிப்புண்பதற்கு முன்பு நின்னலழிக் கப்பட்டுப் பின்பு தம்மரசுவெளவாது நின்வரவுபாரத்திருந்த அரசர் நமதாய் இவனாகொள்ளப்பட்டு உண்டு அடிப்பட்டுப்போந்த மேம்பட்ட நிலமும் இவன்பாறசென்றுற்ற சீரிய அணிகலமும் கிடைத்தலுண்டாம், இவனது நெஞ்சு நமக்கு உரித்தாகப்பெறினென நினைந்தும், நீ வரவுபார்த்திராது தம்மரசுவெளவிய டகைவா எடுத்தகொடியையுடைய உயர்ந்த மதியையும் மிகக் காடும் அகமும் முதலாய காவலையுடைய அகலிய அரணினையும் நாம் இனி இழந்துதங்குவேம், இவன் நம்மை வெகுண்டுடாத்தான் மிகவென நினைந்தும் பகைவேந்தர் ஏவல் செய்யத்தொடங்குதற்குக் காரணமாகிய நினைது வலியுடையோ புகழை வாழத்திக் காண்பேனாகநதேன ; பெரும! திரண்ட முகிலெனக் கருதி மயங்கும் மலடரிசைப் படையினையும், மலையென்றுகருதித் தேனினநதங்கும் பெரிய பல பாணையினையும், மாறுபடுவோர் அஞ்சும்படி பெருத்தலாற் கடலெனக்கருதி மேகம் நீாமுகக்க மேற கொள்ளும் படையினையும் அமைபாது நஞ்சுகரகும் பலலினையுடையவாகிய பாம்பினது தலை நடுகும்பரிசு இடிபென்றுகருத் முழங்கும் முரசினையும், எல்லார்க்கும் எப்பொருளும் வரையாதுகொடுக்கும் வணமையையுமுடைய குட நாட்டார்வேந்தே !—எ - று.

காவல ! பொருந ! பெரும ! கோவே ! ஏத்திக் காண்கு வந்தேனெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

குன்றொரது, சிறுமலைகளை ; அன்றி, மனற்குன்றென்று நெய்தனில மாக்கி ஏனை முன்றோடுங் கூட்டி, நானிலத்தோருமென்று உரைப்பாருமுளர்.

அடுபொருவென்றது, வேந்தற்கு வெளிப்படையாயநின்றது.

தளர்ச்சி பென்பதன் பின் நீங்கவென ஒருசொல் தந்தது.

‘அருமுன்பிற்...பிறிது சென்று’ என்பதற்கு முன்போலே தளர்ச்சி பிறிதாகப் பலருவப்பச் சென்றெனினும் அமையும்; அன்றி முன்பின் தளர்ச்சி பிறிதாகச் சென்றென்று உரைப்பாருமுளர்.

ஆனது முழங்கும் முரசென்க.

(கள)

கஅ.) முழங்கு முந்நீர் முழுவதும் வளைஇப்

பரந்து பட்ட வியன்ஞாலம்

தாளிற் றந்து தம்புகழ் நிநீஇ

(யொருதா மாகிய வரவோ ரும்ப

ரு லொன்றுபத் தடுக்கிய கோடிகடை யிரீஇய

பெருமைத் தாகநின் னாயு டானே

நீர்த்தாழ்ந்த குறுங்காஞ்சிப்

பூக்கதூஉ மினவானே

நுண்ணூற் பருவராற்

க0 <sup>1</sup> குருஉக்கெடிற்ற குண்டகழி

வானுட்கும் வடிநீண்மதின்

மல்லன்மூதூர் வயவேந்தே

செல்லு முலகத்துச் செல்வம் வேண்டினு

ஞாலங் காவலர் தோள்வலி முருக்கி

கரு | யொருநீ யாகல் வேண்டினு சிறந்த

நல்லிசை நிறுத்தல் வேண்டினு மறறதன்

றகுதி கேளினி மிகுதி யாள

நீரின் றமையா யாக்கைக் கெல்லா

முண்டி கொடுத்தோ ருயிர்கொடுத் தோரே

க. 'முழங்கு' என்பது ஒலத்ததொழுந் தபண்பையுணர்த்துதற்கு மேறாள்; நன் - மயிலை. <sup>45</sup> சருஅ; நன் - வி. கு. சருக.

ரு. "பலவெள்ள மீககூறவுலக மாண்ட வுயர்ந்தோர் மருக" (மதுரை. - - ச); "அடையடுப் பறிபா வருவி யாம்ப, லாயிர் வெள்ள ஆழி, வாழி த வாழிய பலவே" பதிற். கூங்: கக - உக.

க0. கெடிறு: "இனகெடிறு சொரிந்த, வகன்பெரு வடடி", "காககை, நங்கழி யினககெடி றுருந் துறைவா" ஐங்குறு. சஎ, ககஎ.

கக. வடி - திருத்தம்; "வடித்தேர்த்தானே" மணி. கரு: கூஉ.

கச - ரு. "வார்சான்ற கூநதல வடம்புயர வைகலு, நீர்சான் றுயரவே ல்லுயருஞ் - சீர்சான்ற, தாவாக குடியயரத் தாங்கருஞ்சீர்க கோவுயரு, றவா துரைக்கு முலகு" சிறுபஞ்ச. சக.

ககூ. புறநா. ரு: கச - ரு.

கஅ. "நீரின் றமையா துலகு" குறள். உ0.

கஅ - க. "மண்டிணி ஞாலத்து வாழ்வோர்க் கெல்லா, முண்டி கொ தோ ருயிர்கொடுத் தோரே" மணி. கக: கரு - கூ.

(பி - ம்.)—1 'குருஉக்கெடிற்றுக்குண்டகழி'

18 - 23. கல்லாடம், 12 - மேற். ப. 92

நிலத்தையும் ஒருவழிக்கூட்டினவர்கள் இவ்வுலகத்து உடம்பையும் உயிரையும் படைத்தவராவர்; நெலமுதலாயவற்றை வித்தி மழையைப்பார்த்திருக்கும் புலலிய நிலம் இடமகன்ற நிலத்தையுடைத்தாயினும் அது பொருநதியாளும் அரசனது முயற்சிக்குப் பயன்படாது; ஆதலால், கொலலும்போரையுடைய செழிய! இதனைக் கடைப்பிடித்து விரைந்து நிலங்குழித்தவிடத்தே நீர்நிலைமிகும்பரிசு தனைத்தோர், தாளுசெலலுமூலகத்துச் செலவுமுதலாகிய மூன்றினையும் இவ்வுலகத்துத் தம்பேரோடு தனைத்தோராவா; அந்நிரைத்தனையாதவர், இவ்வுலகத்துத் தம்பெயரைத் தனையாதோர்.—எ - று.

இதனால், நீயும் நீர்நிலைபெருகத் தடகவேண்டுமென்பது கருத்தாகக் கொள்க.

மற்றும், அம்மவும் : அசைநிலை.

உணவி எபிணடம் உண்டிமுதற்றதலான, உண்டிகொடுத்தோர் உயிரை கொடுத்தோரென மாறிகூட்டுக.

தள்ளாதோர் இவட்டான ராத்தாராதலால், செழிய! இதனை இகழாது வலலேசெய்யென ஒருசொ வருவீதுரைப்பாருமுடா. தட்டோரென்பதற்குத் தம்பெயரைத் தனைத்தோரெனினும் அமையும்.

நீரும் நிலனும் புனரியோர் உடம்பும் உயிரும் படைத்தோரெனவே செலலுமூலகத்துச் செலவுமும், வித்தியாளுகைகும் புனையும் இஃதவனாறுக்கு உதவாத்தெனவே நீர்நிலைபெருகத்தட்டலால் பாளுகைகடவண்டாத நல புலம் இறைவனாறுக்கு உதவ ஞாங்காவலா தோளவலிமுருககுதலும், நிலனெளிமருங்கின நீர்நிலைபெருகத் தட்டோர் இவட்டட்டோரெனவே நலவிசைநிறுத்தலும் கூறப்பட்டன.

நீர்நிலைபெருகத்தடகவே \* அறன்முதலும் மும் பயக்குமென்பதுகூறினமையான, இது முதுமொழி ககாஞ்சியாயிற்று. (க - 2)

\* புறநா. ௮ : ௩ .

(கக.) இமிழ்கடல் வளைஇய வீண்டகன் கிடக்கைத்

தமிழ்தலை மயங்கிய தலையாலங் காணத்து

மன்னுயிர்ப் பன்மையுங் கூறறத் தொருமையு

நின்னொடு தூக்கிய வென்வேற் செழிய

க. 'இமிழ' என்பது புலத்ததற் குழித்தலண்பில வந்தத்தற்கு மேற்கோள; நன் - மயிலை. ௩. சருஅ; நன் - வ. ௩. சருக.

க - ௨. "இமிழ்கடல்.....தலையாலங்காணத்து என்றவழித் தலையாலம் என ஆசிரியவடியுள் இனகீர் இயைய வெண்பாவத்து" நோல். செய். ௩. ௩௦ - போர்; ந.

ச. பெயரெச்சத்திற்கு முடிபாகிய பெயரை இடைவருஞ்சொற்கள் விசேடித்து நின்றதற்கு மேற்கோள; நோல். எச்ச. ௨. ருக் - ந.

௩ - ௪. "எருமைக் கடுமபரி பூர்வா னுயிர்தொகை, யொருபக லெலையி னுணனு மென்ப, தாரிய வரச ரமாககத தமிழ், னாழி லாடடிய ௨௪

10 விரும்புலி வேட்டுவன் பொறியறிந்து மாட்டிய  
பெருங்கல் லடாரும் போன்மென விரும்பி  
முயங்கினே னல்லனோ யானே மயங்கிக்  
குன்றத திறுத்த குரீஇயினம் போல  
வம்புசென் றிறுத்த வரும்புண் யானேத்

க0 தூம்புடைத தடககை வாயொடு துமிந்து  
நாஞ்சி லொப்ப நிலமிசைப புரள  
வெறிநதுகளம் படுதத வேநதுவாள் வலதத  
ரெந்தையொடு கிடநதோரெம புன்றலைப புதலவ  
ரின்ன விறலு முளகொ னமககென |

சுரு முத்திர பெண்டி கசிககழ நாணிக

கழல வேந்த ", 'சூரபுகழ்' - உயர்ந்த புகழ் - பா' சிலப்.  
உயர்ந்த புகழ் - அ; ௨௭. ௦.

கு - 4. “தனையுண கேழ லீரிய புண , ி பொறி மாடடிய பெருங்கல வடாஜ, ( ால கேழ படபு உ ட - ” (நற். ககக); “புழைதொறு மாடடிய விருங்க நட ாற்” (மலபு க ச); “கொல புலிபடுக்கும பெருங்கடீ ி ாலவந ா ாயு க துதெம” (கூர்ம. சமபுத்தீஸ. உச); “ப ணை உ ி த க காழ்சுயரு - பதை பதைதது நடுங்கவாய, து ணை உ ி வகாந் து தத சங்க ணவா லுனை மடங்கற சிதாந்து வீழ, ி ண ணை - ம ட நாம ிபபபு க கலலதிரிள் வீழத்திவிண்டு, தண ாறு ம ாததொ ட ம கு ா றை ாம ாமாந் தகை சால குனபம” இலிங்க. ிலகமுதலா த்வ. ௨ .

அ - கூ. யானையி டமேலு தத்த அமபுக டிசு ம டீய தகிய குருவி  
கள உமை ; “யானே மே யானே டீய தாரு, க ட ணா கடுங்களை  
மெயமமல தபப வெவளாயு, மெண்ணுடு குருபுற சூர்ஜியினம போன  
தனடே” (களவழி. அ); “கலைமாயபபக கத ருதர்து, குருவிசோ வரை  
போன்ற குருசரம” (வேக. உப ட எ); “கா ம ராக குடிதகயானே குருவி  
சோ கு ட மொதத” மேந்மந்தா. பஸ்தவா. க .

கக. “உறலுறு கயழகடாத் தொசிய வெழி மாதம, உறலுமு நாஞ்  
சிலபோன் மருபுழ ஸிந்ருஞ்சே” (கல். அ), “பிழையாள் மடியாய்  
நாஞ்சில” பெரும்பாண் ககக.

கூ - கட. "மின்னவி, ஸ்ரீராம - ரெயாதி பொலிந்த விளைநில யானை, நீ  
முரட்டகைக நிலமிசைப்புரளக, கருதுக மபடுத,4" நெடுநல். ககாஅ-எக.

கசு. 'இன்ன' என்பது உவமவுடாக      ததற்கு மேற்கோர ; நன்-  
மபிலே. சூ. நடசூசு.

கரு. மூதிற பெண்டிர் - மறக்குடி மகளிர் ; “மூதிறபெண்டி ரோதை யிற பெயர்” (சீலப். ௩ : ௭௩); “கத ன்றாந் மண்டோனறாக காலததே வாளோடு, மூதறேனந் மூதத குடி” பு - வெ. ௨ : ௧௪.



கூற்றுக் கண்ணோடிய வெருவரு பறந்தலை  
யெழுவர் நல்வலங் கடந்தோய்நின்  
கழுஉன்ளங் காரங் கவைஇய மார்பே.

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—ஒலிக்குங் கடலாற் குழப்பட்ட அணுசெறிநத அகன்ற உல  
கத்துக்கண் தமிழ்ப்படை கைகலந்த தலையாலங்கானத்துக்கண் நிலைபெற்ற  
உயிரது பன்மையையும் அவ்வுயிரைக்கொள்ளுங் கூற்றினது ஒருமையையும்  
நின்னுடனே சீர்தூக்கிக்காட்டிய வென்றிவேலையுடைய செழிய! பெரும்புலி  
பைப்படுக்கும் வேட்டுவன் எந்திரமறிந்து கொளுத்திய பெரிய கலையுடைய  
அடாரையும்போலுமென்று விரும்பிப் புலவினெனலலனோ யான? கலங்கி  
மலைக்கண்ணே தங்கிய குருலியினம் போல அமபுசென்ற ஹைக்கத பொறுத

கரு - கூ. புறநா. ௨௭௮; மறக்குடிமகளிரா, தமமுடைய தந்தை  
முதலியவர்கள் போரககளத்தில் இறந்ததுகண்டு இரபுறதல, “கன்னின்று  
னெந்தை கணவன களப்பட்டான், முன்னின்று மொயயவிரதா ரென்னையா-  
பின்னின்று, கைபோயக கணையுதைடபக் காவலன் மேலோடி, யெயபோற்  
கிடந்தானென் னேறு” (பு - வெ. ௮: ௨௨) என்பதனாலுமறியப்படும்.

கசு - கூ. “இன்னவிறலும்.....பறந்தலை எனபுழி மூதிறபெணடா  
இழவுபற்றி அழுதாராயிற கூற்றுக்கண்ணோடாதாகலின் அவர் உவந்தனரென  
பது பெற்றும்; அதனோ அஃது உவகைக்கலுழ்ச்சியாமெனபது”  
தொல். மெய். ௨. ௫ - பேர்.

கௌ. புறநா. ௭௬ : க௨-௩; “கொயசவற புரவிக கொடித்தேர்ச செ  
ழிய, னுலங் காணத் தகன்றலை சிவப்பச, சேரல செம்பியன் சினங்கெழு திதி  
யன, போர்வல லியானைப் பொலம்பூ னெழினி, ராரி நறவி னெருமை யூன,  
நேருகம முகலததுப் புலாந்த சாந்தி, நிருங்கோ வேணமா னிபநோப பொரு  
நனென, நெழுவா நலவல மடங்க வொருபகல, முரைசொடு வெணகுடையகப்  
படுத துரைசெலக, கொன்று”, “காலிய னெடுந்தோக் கைவண செழிய, னுலங்  
கானத் தமாகடந துயாத்த, வேலினும் பல லுழ மின்னி”, “தென்னர் கோமா,  
னெழுவுறழ் திணிதோ ளியநோச செழிய, னேரா வெழுவ ரடிப்படக்கடந்த,  
வாலங்கானத் தார்ப்பினும் பெரிது” (அகநா. ௩௬, ௭௭, ௨௦௯); “இருபெரு  
வேந்தரோடு வேளிர சாயப, பொருதவரைச செருவென்று”, “ஆலங்கானத்  
தஞ்சுவரவிறுத், தரசுபட வமருழக்கி, முரசுகொண்டு களம்வேட்ட, வடு  
திறலுயர் புகழவேந்தே” மதுரை. ௫௫ - கூ; க௨௭ - ௩௦.

க௭ - ௮. “பொனமா மொலி புனைந்து பொய்யிலான் மனமா கை  
கழ றுமும்வேலையி, ன்னமாற பிறழ்வுறந் நாயகன, சொன்னான்” கம்ப.  
கிடங்கநா. அரசியல. ௨௬.

௭ - ௧௮. செய்யுட்கண் ‘கழுஉலிளங்காரங்கவைஇயமார்பே’ என  
இறதிக்கண் இரண்டாவது தொக்கது ‘முயங்கினெனலலனோ’ எனவரும்  
முடிக்குங் சொல்லோடு ஒட்டி ஒருசொல்லாகாதென்பதற்கு மேற்கோள்;  
தொல். எச்ச. கு. ௧௬ - ௩.

தற்கரிய புண்ணையுடைய யானையினது துணையையுடைய பெருங்கை வாயு  
டனே துணிந்துவீழ்ந்தது கலப்படையையொப்ப நிலத்தினமேலே புள்ள வெட்  
டிப்போர்க்களத்தின்கண்ணேவீழ்த்த ஏந்திய வாள்வெற்றியையுடையோராய்  
எந்தலைவனெடுகிடந்தார், எம்முடைய புல்லியதலையையுடையமைந்தர் ; இப்  
பெற்றிப்பட்டவென்றியும் உளவோ நமக்கென்றுசொல்லி முதிய மறக்குடி  
யிற்பிறந்த பெண்ணடிர் இன்புறறு உவகையால அழ, அதுகண்டு நாணிக  
கூற்றம் இரங்கிய அஞ்சத்தக்க போர்க்களத்தி ாகண்ணே இருபெருவேந  
தரும் ஐம்பெருவேளிருமாகிய எழுவரது நல்லவலியை வென்றோய் ! நினது  
கழுவிவிளங்கின முத்தாரம் அகத்திடட மாற்பை.—௭ - று.

தமிழ்தலைமயங்கியவென்புழி, தலை, அசைநிலை ; இடமுமாம்.

செழிய ! கடந்தோய ! நின்மாற்பை யான் விரும்பி முயங்கினேனல்ல  
னோவெனக்கூட்டுக.

பெருங்கலலடாருமென்ற உம்மை, எமக்கு விருப்பஞ்செய்தலேயன்றி  
நின்பகைவர்களுவருத்தஞ்செய்துான், நின்மார்பு கலலடாரும்போலுமென  
எச்சவும்மையாயிற்று ; சிதப்பும்மையுமாம்.

மூதிற்பெணடா கசிதலால நாணிபொரவு அமுதலாற கண்ணோடிய  
வெனவும் நிரணிறையாகக்கொடக.

போர்முடிதலாற போயிலகூறறை நாணியும் கண்ணோடியும் போ  
யிற்றுப்போலக் கூறியது, \* ஓரணி கருதிசிறந்தது.

இனி, அம்புதைத்தயானையை வெட்டிப்படுததல மறத்திற்கிழி  
பென்று பெணடா இரங்கியமுதலின, கூற்றக கண்டி நாணிககண்ணோடிய  
தென்று உரைப்பா நமுளா. (கக)

\* ஓரணியென்றது சற்குறிப்பேற்றத்ததை.

(௨௦.) இருமுந்நீர்க் குட்டமும்  
வியன்ஞாலத் தகலமும்  
வளிவழங்கு திசையும்  
வறிதுநிலைஇய காயமும், என்றும்  
நு கவையளந் தறியினு மளத்தற கரியை  
யறிவு மீரமும் பெருங்க ணோட்டமுஞ்  
சோறுபடுக்குந் தீயோடு  
செஞ்ஞாயிற்றுத் தெறலல்லது  
பிறிதுகெற லறியார்நின் னிழல்வாழ் வோரே

க. புறநா. ௨௬: க: “கடற்குட்டம போழ்வா கலவா”நான்மணி. கஅ.

க - டு. புறநா. ௩௦: க - கூ ; “நிலநீர் வளிவிசும், பென்ற நான்கி,  
னனப்பரி யையே” பதிந். கச.

## சஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

க0 திருவி லல்லது கொலேனில் லறியார்  
 நாஞ்சி லல்லது படையு மறியார்  
 திறனறி வயவரொதி தெவ்வா தேயவப்  
 பிறர்மண் ணுண்ணுஞ் செம்மனின் னாட்டு  
 வயவுறு மகளிர் வேட்டுணி னல்லது  
 கரு பகைவ ருண்ணு வருமண் ணினையே  
 யம்புதுஞ்சங் கடியாண  
 லறந்துஞ்சுஞ் செங்கோலையே  
 புதுப்புள் வரினும் பழம்புட் போகினும்  
 1 விதுப்புற வறியா வேமக் காப்பினை  
 உ0 யனையை யாகன் மாறே

க0. திருவில் - இரத்தினி ; “தொச்சல மூலகத திருவிற் கோலி, யார்கலி யெழிலி சோர்தொடங் கி றே” (ஐங்குறு. சஉஅ); “திருவில் வீழந், தொருக்குலாய் நட்டிச் ச மிளிராவ” (1வக. கக0 ); “திருவி லிடடுத திகழ்தரு மேனியாய்” (சீலப். கரு : சடுக; மணி. ௨ : க0) “நாமவே னர பதி புலகங் காததநாட, காமவே கா கணை கலந்த தலுது, தாமவேல வயவர்தந தழலந் கொடபடை, நாமநீர் வலரப்டக நலிவ தில்லையே” துளா. நகர. கஅ.

க௩. “டொருவாரா, மனைந்து துண்ணு மண்ணை யானே, வண டேர்த் தொண்டையா” குறுந். உக0.

கச. வயவு - வயா; கருபமுற்ற மகளிராகு நுகரப்படும் பொருள் மேற்செல்லும் வேடகை; அதனால் அவாக புலகயுண்டமண்ணையுண்பர்; “மனைபுகையுண்ட கருமண ணிடத்து, பவா ராயிற் சுவை காணுது” (கல்லா டம், எ); “வயாரோ யெய்தி ம ணினை நுகரத் தே ன்சோ, முருகவிழ் துளவத் தண டா முகுத்த மல்ல லோங்கு, திருமகா சேருமு னாஞ் சேர்ந்திட வேண்டுமெனல, விருநி மககை மு ற்போ யெய்துதல போனற தலறே” (கூர்ம. கண்ண ரவதரித்த. ௨ க); “பொருதடதொண மகன்பழகப் புகையுண்ட கருமண னும் .. உருந்தருந்தும் வயாநிறைத” (திருவாணக்கா. கோச்செங்கணர். ககக) ‘வயா’ எனஹஞ்சொல ‘வயவு’ எஹத் திரிந்தது. 1று வேட்கைப பெருககமாகிய குறிபடையு ாததுதற்கு மேற்கோள் ; தோல். உரி. கு. எரு - சே; ஷெ ஷெ டு. எஈ. ந.

கஅ. “புதுப்பு ாவருதலும் பழம்பு ாபோதலும் பொழுதன்றிக் கூகை குழறலும் பொருண் பு ாளிகடடோனறய நிமித்தம்” தோல். புறத்திணை. (ந. நக - ந.

கக. ‘விதிர்ப்பு’ நடுககமாகிய குறிப்புணாத்துமென்பதற்கு மேற் கோள்; தோல். உரி. கு. ௨0 - சே ; ஷெ ஷெ டு. கஅ - ந ; இ - வி. கு. உஅக - உரை.

உ0. புறநா. ச : கஎ.

(பி - ம்.) - 1 ‘விதிர்ப்பு’

மன்னுயி ரெல்லா நின்னஞ் சும்மே.

திணையும் துறையும் அவை.

சேரமான் யானைக்கீட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறையைக்  
குறுங்கோழியூர்கீழார் பாடியது.

இ - ள்:—பெரிய கடலினது ஆழமும், அகன்ற உலகத்துப் பரப்பும்,  
காற்றியகருந் திசையும், வடிவின்றி நிலைபெற்ற ஆகாயமும் என்றுசொல்லப்  
படுமவற்றை வரையறுத்தறியுதும் வரையறுத்தற்கரியை, அறிவும் அன்பும்  
மிக்க கண்ணோட்டமும்; ஆகலால், சோற்றை ஆகும் நெருப்புடனே செஞ்  
ஞாயிற்றினது வெம்மையல்லது வேறுவெம்மையறியார், நிர்குடைநிழற்  
கண்வாழ்வோர்; இந்நிலையிலது பகைவாது கொலைவிலையறியார்;  
கலப்பையல்லது வேறு படைக்கலமுமறியார்; போர்செய்யும் கூறுபாட்டை  
யறியும் வீரருடனே பகைவர் மாய அம்மாறாருடைய மண்ணைக் கொண்  
டுண்ணுந் தலைவ! நின்னாடைய நாட்டின்கண் வேட்கைநோயுற்ற பெண்டிர்  
விரும்பி உண்ணினாலது பகைவருண்ணப் படாத பெறுதற்கரிய மண்ணை  
யுடைய; அம்புதங்குந் காவலையுடைய அரணுடைய அநாததங்கும் செவ்  
விய கோலையுடைய; புதுப்புர் வரினும் பழையபுள் அவிவிடத்தைவிட்டுப்  
போகினும் அவற்றால் நடுக்கமுறுதலறியாத சேமமாகிய காவலையுடைய;  
அத்த ள்மையையுடையபாதலான், உலகத்து நிலைபெற்ற உயிரெல்லாம்,  
தத்தங்காதலால் நிகர்க்கு ஏதம்வருங்கொடுப்பது அஞ்சம்.—எ - று.

அறிவும் ஈரமுங் கண்ணோட்டமுமென்பது திணவினாடபாறப்பட்டு அளத்  
தற்கரியையெனவும் முதலவினை கொண்டது. (உ௦)

உக. ௧வக. கூருள. ந - மேற.

கஅ - உக. புடபற்றி வந்ததற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை.  
சூ. ௩௦ - இளம்.

\* ௧௩. “குடியோம்புதல வருமாறு:—‘இருமுந்நீர்.....அஞ்சம்மே’  
எனவரும்” (தோல். புறத்திணை. சூ. கஅ - இளம்); புா நிமித்தத்தால  
பாடாண லாவற்குத் தோன்றிய தீங்குகண்டு அஞ்சி ஓம்படைகூறியதற்கு  
மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௩௧ - ௩.

† இப்பொருள்பற்றியே வடமொழியிலும் ‘பூபுக’ என்று அரசனைக்  
கூறுவர்.

(உக.) புலவரை யிறந்த புகழ்சா ரோன்ற  
னிலவரை யிறந்த குண்டிகண் ணகழி  
வான்றோய் வன்ன புரிசை விசம்பின்

க. புலவரை - அறிவின எலலை; “புலவரை யிறந்தோய் போகுதல்  
பொறேள்” (சீலப். உஅ: கஎச); “புலவரை யிறந்த புகாரெனும் பூங்  
கொடி” மணி. ௩: ௧௦௬.

உ. “மன்னுற வாழ்ந்த மணிரீர்க் கிடங்கின்” மதுரை, ௩௩௧.

மீன்பூத் தன்ன வருவ ஞாயிற்

௫ கதிர் துழை கல்லா மரம்பயில் கடிமினே  
யருங்குறும் புதித்த கானப்பே ரெயில்  
கருங்கைக் கொலலன் செந்தீ மாட்டிய  
விரும்பு ணீரினு மீட்டற் கரிதென  
வேங்கை மார்ப னிரங்க வைகலு

க௦ மாடுகொளக் குழைந்த தும்பைப் புலவர்  
பாடுதுறை முற்றிய கொற்ற வேந்தே  
யிகழுந ரிசையொடு மாயப்  
புகழொடு விளங்கிப் பூக்கநின் வேலே.

தினையும் துறையும் அவை.

\* கானப்பேரெயில்கடந்த உக்கிரப்பெருவழதியை ஐயுர்முலங்  
கீழார் பாடியது.

இ-ள.—ரி னைப்பாடுவாரது அறிவினெல்லையைக கடந்த புகழினமந்த  
தலைவ! நிலவெல்லையைக கடந்த டாதலத்தேயுற ஆழந்த இ - ததையுடைய  
அகழியினையும் உயாச்சியான் ானைப்பொருதுவதுபோன்ற மதிலையும் அவ்  
வானிடத்து மீனைப்பூத்ததாறபோன்ற வடிவையுடைய நுட்டினையும் வெயிற  
கதிர் துழையாத மரஞ்செறிந்த காவற்காட்டினையுமுடைத்தாய் அனைதற்கரிய  
சிற்றாணகளாற சூழப்பட்ட கானப்பேரென்னும் அரண், வலிய வகைய  
யுடைய கொலலனாற் செந்தீயினகண்ணே மாட்டப்பட்ட இரும்புண்ட  
நீரினும் மீட்டரகரிதெனக் கருதி வேங்கைமார்பன் வருந்த நாடோறும்  
வென்றிகொளாத தழைத்த தும்பையையுடைய, புலவர் பாடப்படுத துறை  
களைமுடித்த வெற்றியினையுடைய வேந்தே! நின்னைமதியாத பகைவா தம்

ச. ஞாயில - நுட்டு ; என்பது மதிலி ளமீதுள்ள ஒரு சிற்றறுப்பு ;  
ஏப்புழைக்கு நடுவாய் ஏய்துமறையும் நுட்டெ ளபா ; சீவக. ௧௦௫ - ந.

௫. “வெயினுழை பறியாக் குயினுழை பொதும்பர்” பெரும்பாண். ௩௪௪;  
மணி. ச; ௫. ௧௧௧

உ - கூ. மதுரை. ௬௪௪ - எ; பதிற். ௨௦: க௭ - கூ.

எ. புறநா. ௩௩௬: கூ; “கருங்கைககொலலர்” (சீலப். ௫. ௨௧) என்ப  
தையும் அதனுரைகளையும் பார்க்க.

எ - அ. “கனலிரும் புண்ட நீரின விடாது” (பெருங். ௩. ௨௫ : எக);  
“இரும்புண்டநீர் மீளகினு மென்னுழையிற, கரும்புண்ட சொனமீளகிலள  
காணுதியால” கம்ப. சடாயு. ௧௦௪.

க௩. பிறந்திறந்து போயப் பெறுவது மிழப்பதும் புகழேல்” கம்ப.  
மந்தரை. ௬௬.

\* இப்பாட்டின ௫ - கூ ஆம் அடிகளில் கானப்பேரென்னும் பெயாக்  
காரணம் வந்திருத்தல காண்க.

முடைய புசமுடனெப்பொன்ற வெற்றிப்புகமுடனே விளங்கிப் பொலிவதாக நின்வேல்.—எ - று.

கானப்பேரெயில் மீட்டற்கரிதென வேங்கைமார்பனிரங்கப் பாடுதுறை முற்றிய கொற்றவேந்தே! நின்வேல் பூக்கவெனக்கூட்டி வீணமுடிவுசெய்க. குழைத்தவென்பது, குழைந்தவென மெலிந்ததென்றது. (உக)

(உஉ.) தூங்குகையா னேங்குநடைய  
வுறழ்மணியா னுயர்மருப்பின  
பிறைதுதலாற் செறனோக்கின  
பாவடியாற் பணையெருத்தின  
நு தேன்சிதைத்த வரைபோல  
மிஞ்ஞார்க்குங் கமழ்கடாத  
தயறுசோரு மிருஞ்சென்னிய  
மைந்துமலிந்த மழகளிறு  
கந்துசேர்பு நிலைஇவழங்கப்  
க0 பாஅனினு கதர்சோரும்  
வாணுறையும் மதிபோலு  
மாலைவெண் குடைநிழலான்

க. மூன்றாம் வேற்றுமைவிரியக்கூறும் 'தத்திரத்தில' 'அன்னபிறவும்' என்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். வேற்றுமை. (ந. கரு - சே.

உ. ஆன் ஒடுவாதற்கு மேற்கோள்; தோல். வேற்றுமை. (ந. கரு - ந.

க - உ. "தூங்கு...மருப்பின என்பனபோலவெல்லாம் ஆன் ஒடுவாயின" (இ - வி. (ந. 200 - உரை); "தூங்குகையா னோங்குநடைய, வுறழ்மணியா னுயர்மருப்பின...இவை உடனிகழ்ச்சி; ஆன் உருபோடும் இவ்வாறே ஒட்டிக்கொள்க" நன்-மயிலை. (ந. 200); நன் - வி. (ந. 200).

க. யானைமதம் மணமுடையதென்பதையும் அதில வண்டுமொய்க்குமென்பதையும், "வரிவண் டார்க்கும் வாய்புகு கடாஅம்" (நெய்); "பூநாறு கடாஞ் செருக்கி" (மணி.கரு: 22); "புணர்மருப் பியானையின் புயல் கொண் மும்மத, மணமகா கதுபபென நாளும்" (வேக. கருஉக); "பாத்த யானையிற் பதங்களிற் படுமத நாதக, காத்த வங்குச நிமிர்ந்திடக் காலபிடித் தோடிப, பூத்த வேழிலைப் பாலையப் பொடிப்பொடி யாகக, காதறி ரங்களிற் றலத்தொடுந் தேய்த்ததோர் களிறு" (கம்ப.வரை. ௬); "விழிமலர்ப்பூ சனை யுஞ்றித் திருநெடுமால் பெறமாழி மீளவாங்கி, வழியொழுகாச் சலநதரன் மெய்க் குருதிபடி முடைநாற்ற மாறு மாற்றாந், பொழிமதநீர் விளையேற்றி" (காஞ்சிப். கடவுள். ௫) என்பவற்றாலறிக.

க-க. "கமழ்கடாஅத், தளறுபட்ட நறுஞ்சென்னிய, வரைமருஞ் முயர்தோனறல்". மதுரை. சச - உ

- வாண்மருங்கிலோர் காப்புறங்க  
வலங்குசெந்நெற் கதிர்வேய்ந்த  
கரு வாய்கரும்பின் கொடிக்கூரை  
சாறுகொண்ட களம்போல  
வேறுவேறு பொலிவுதோன்றக்  
குற்றான வுலக்கையாற்  
கனிச்சம்மைவியலாங்கட்  
உ௦ பொலந்தோட்டுப் பைந்தும்பை  
மிசையலங் குளைய பனைப்போழ் செரீஇச்  
சினமாந்தர் வெறிக்குரவை  
யோத நீரிற் பெயர்பு பொங்க  
வாய்கா வாது பரந்து பட்ட  
உரு வியன்பாசறைக் காப்பாள  
வேந்துதந்த பணிதிறையாற்  
சேர்ந்தவர் 1 கடும்பார்த்து  
மோங்குகொல்லியோ ரடுபொருந  
வேழ நோக்கின் விறல்வெஞ் சேஎய்  
௩௦ வாழிய பெருமரின் வரம்பில் படைப்பே

கரு. “கொடி - ஒழுங்கு; ‘கொடிக்கூரை’ என்றார்” சீவக. க.௨.௭௬.

கக. “சாறயர் காத்து வீறுபெறத் தோன்றி” 1௩௩௧. ௨௮.

உ௦. புறநா. ௯௭: கரு; “செய்பொன்வாகை” மணி. ௨௮: ௧௦.

உ௦ - உக. அரசர் தமக்குரிய அடையாரப்புவொடு புறத்துணைப் பூக்களையும் விரவித் தொடுப்பித்துத் தாம் குடிக்கொளுதலும், வீராக்குச் சூட்டுதலும்மரபு :—புறநா. ௭௭ : ௨ - ௩; ௧௦௦ : ௩ - ௬; “குடைநிலை வஞ்சியும்.....வட்கா போகிய வாடபனந் தோடடுடய, புடைகச சேனை பொலியச் சூட்டி” (சீலப். ௨௫: ௧௪௧ - ௭); “இளவரிக கடைநிலை யாரொ டேர்பெறத், துளவிய றும்பையுஞ் சுழியச டிணன்” கம்ப. முதற்போர். ௧௧௫.

௨௮. “கொலலிப் பொருந” (பதிற். ௭௩); “மூளாநூர் மன்னன் கழறொ டிக் காரி, செலலா நலலிசை நிறுதத வலவி, லோரிக் கொன்று சேரலற் கீத்த, செவ்வோர்ப் பலவின் பயங்கெழு கொலலி” (அகநா. ௨௦௫); “கொலலி யாண்ட குடவர் கோவே” (சீலப். ௨௪) என்பவற்றாற் கொலலிமலை சேர பரம்பரையினர்க்குரித்தாதல காண்க.

௩௦. படைப்பு - செல்வம் ; புறநா. ௧௮௮.

(பி. ம்.)— 1 ‘கடும்பருத்தம்’



நிற்பாடிய வலங்குசெந்நாப்  
பிறரிசை நுவலாமை  
யோம்பா தீயு மாற்ற லெங்கோ  
மாந்தராஞ் சேர் லிரும்பொறை யோம்பிய நாடே  
௩௩ புத்தே ஞலகத் தற்றெனக் கேட்டுவந்  
தினிது கண்டிசிற பெரும் முனிவிலே  
வேறுபலத் திறுக்குந் தானையொடு  
சோறுபட நடத்திநீ துஞ்சாய் மாறே.

தினையும் துறையும் அறவ; துறை - பெயர்மொடியுமாம்.

\* கோமான்யாணக்கட்சேளர் மாந்தரஞ்சேரலிசும்பொறையைக் குறுங்கோடியூர்க்கிடார் பாடியது.

இ - றா.—அசைந்த பெரும் உகயுடே தீயெடுத்ததும் உயாந்த நடையையுடையவனும் அந்நகைகேற்புந் தற்கொடையு மாறுபட்டொலிக்கும் மணியுடைய உயாந்த கோடியையுடைய வமயி தவடிவாக இடப்பட்ட மத்தகத்துடைய மீளும்பொறையுடையவரும் பரந்த அடியுடனே பரிய கழுத்தையுடையவரும் 1 தேயுந்த மலபோலத் தேனியொலிக்கும் மணராம் மத்தது - மடபுணவடிவடியும் பெரிய தலையையுடைய வுமாகிய வலிமிகக இளங்குளிர் கரத்தகதப பொருந்தித் தான் நொற்றிலையிலே நிறுது அசைபபக்கத்தேயிர், இதை விடுகின்ற வாழ்த்துபகண்ணை தங்கும் புகழார்போதமுதத மலையையுடைய வெண்கொற்றக குடயினது நிறதக வண்ண தம்பகசத்து வானிலலாதோர் அககுடையேகாவாக உறங்க அசைந்த பெருமேளவொலி வையப்பட்ட

௩௩-௩. புறநா. ௮: ௧௪; “கோமான்யாணக்கட்சேளர் மாந்தரஞ்சேரலிசும்பொறையைக் குறுங்கோடியூர்க்கிடார் பாடியது” (தண்டி. ௩. ௨௧ - மேற) என்பதும், “இலகமெய்வ முலமயாமை யீதல” என்பதும் திருக்குறளின் (௩) பொருள் உச்சநும் இங்கே அறியற்பாலன.

௩௪ - ௧. “மீக்கூறு மயலிம்” (தறா. ௮: ௧௪) என்பதும், ‘மீக்கூறுதல:—இவன் காககுந்த மாடு பசி பிணி பலகமுதலியவற்றி யாவர்க்கும்பேரிடத் தருதலின் தேருருகினும் நன்றொதல’ என்னும் அதன் உரையும் இங்கே அறிதர்பாலன.

\* “கோசகோமான்யாணக்கட்சேளர் மாந்தரஞ்சேரலிசும்பொறை என்ற வழி அரசவென்பதொருசாதும, சேளர்மொட்டதொருடியும், வேழகோக் கணையுடையவென்பதொருடியும், சேயொட்டதாரியதபயரும், மாந்தராஞ் சேரலிசும்பொறையென்பதொருசாதுபபுப பெயரும்” (தறா. ௩௩௩ - பரிமேல்.) இச்செய்யுளின் ௨௬, ௩௪-ஆம் அடிகளில் தலைவர்பெயர் அமைக்கப்பெற்றுள்ளது.

. (பி - ம்.)—1 ‘தேனழித்த’

மெல்லிய கரும்பாற்கட்டப்பட்ட ஒழுங்குபட்ட கூரை, விழாவெடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட இடம்போல வேறுவேறுகப் பொலிவுதோன்றக் குற்று அமையாத உலக்கையொலியுடனே மிக்க ஆரவாரத்தையுடைய அகன்ற விடத்துப் பொன்னாற் செய்யப்பட்ட இதழையுடைய பசிய தும்பையுடனே மிசையே அசைந்த தலையினையுடைய பனந்தோட்டைச் செருகிச் சினத்தை யுடைய வீரர் வெறியாடும் குரவைக் கூத்தொலி ஒத்ததையுடைய கடலொலி போலக் கிளர்ந்து பொங்கப் \* படைப்பெருமையாற் பகைவருட்கும் மதிப் புடைமையின் இடங்காவாது பரந்துகிடக்கின்ற அகன்ற பாசறையிடத்துக் காவலாள! மாற்றரசர் பணிந்துநத திறையால் தம்மை அடைந்தவருடைய சுற்றத்தை நிறைக்கும் உயர்ந்த கொல்லிமலையோருடைய அடுபொருந! யானையினது நோக்குப்போலும் நோக்கினையுடைய வெற்றியை விரும்பும் சேயே! வாழ்க, பெருமானே! நினது எல்லையிலலாத செல்வம்; நின்னைப் பாடிய விளங்கிய செவ்விய நாப் பின்னைப் பிறருடைய புகழைச் சொல்லாமற் பாதுகாவாது கொடுக்கும் வலியையுடைய எங்கோவே! மாந்தரஞ்சேர லிரும்பொறை பாதுகாத்த நாடு தேவருலகத்தையொக்குமென்று பிறர் சொல்லக் கேட்டுவநது கட்கினிதாகக் கண்டேன்; பெருமானே! முயற்சி வெறுப்பிலையாய் வேற்றுநாட்டின்கட் சென்று விடும் படையுடனே சோறுண்டாக நடப்பை; நீ மடியாயாதலான்.—எ-று.

கதிர்சோருமதியெனவியையும்; கதிர்சோருமென்னும் சினைவினை மதி யென்னும்முதலொடுமுடிந்தது; கதிர்சோருமாலையென இயைப்பினுமமையும்.

பாய்நின்றென்று பாடமோதுவாருமுளர்.

கூரைபொலிவுதோன்றவென இடத்துநிகழ்பொருளின்றொழில் இடத்து மேல ஏறியின்றது.

சொரியென்னும் வினையெச்சத்தை ஆடுமென ஒருசொலவருவித்து அதனோடுமுடிக்க.

நிலைஇ வழக்கக் காப்புறங்கப் பொலிவுதோன்றப் பெயர்ப்பொங்க வென்னும் செயவெனெச்சங்களும், வாயகாவாதென்னும் எதிர்மறவினை யெச்சமும் பரந்துபட்டவென்னும் பெயரெச்சவினைபொடு முடிந்தன.

காப்பாள! பொருந! சேஎய்! பெரும! எங்கோ! பெரும! நீ துஞ்சாயாத லாற் சோறுபடநடத்தி; அதனால் இரும்பொறைஓம்பியநாடு புத்தேளுலகத் தற்றெனக் கேட்டுவநது இனிதுகண்டிசிவ; நிற்படைப்பு வாழியவெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க; அன்றி, எங்கோவே! நீ துஞ்சாதபடியாலே, இரும்பொறையோம்பியநாடு புத்தேளுலகத்தற்றெனப் பிறர்சொல்லக் கேட்டு நிற்பாடிய அலங்குசெந்நாப் பிறரிசை நுலலாதபடி வநது இனிது கண்டேன்; நினது படைப்பொடு வாழ்வாயாகவென இயைப்பினுமமையும்.

| இசின், தன்மைக்கண்வந்தது.

சோறுபடநடத்தியென்பதனை வினையெச்சமாகவுரைப்பினுமமையி.

உயர்மருப்பினென்பதுஉம், செந்நோக்கினென்பதுஉம், பணையெருத்தி னென்பதுஉம் பாடம். (உஉ)

\* “தானை, படைத்தகையாற் பாடு பெறும்” குறள். எசுஅ.

(உரு.) வெளிநி னோன்காழ்ப் பணைநிலை முனைஇக்  
 களிநுபழந் துண்டெனக் கலங்கிய துறையுங்  
 கார்நறுங் கடம்பின் பாசிலைத் தெரியற்  
 சூர்நவை முருகன் சுற்றத் தன்னின்  
 ௫ கூர்நல் லம்பிற் கொடுவிற கூளியர்  
 கொள்வது கொண்டு கொள்ளா மிச்சில்  
 கொள்பத மொழிய வீசிய புலனும்  
 வடிநவில் நவியம் பாய்தலி னூர்தொறுங்  
 கடிமரந் துளங்கிய காவு நெடுநகர்  
 ௧௦ வினைபுனை நல்லில வெவ்வெரி யினைப்பக்  
 கனையெரி யுறிய மருங்கு நோக்கி  
 நண்ணார் நாண நாடொறுந தலைச்சென்  
 றின்னு மின்னபல செங்குவன் யாவருந்  
 துன்னல் போகிய துணியி னோனென  
 ௧௫ ஞால நெளிய வீண்டிய வியன்படை

க. வெளிநு-வயிரமினமை. “இருமபனை வெளிநறின புனசா யன்ன”  
 முருகு. ௩௧௨.

க - உ. புறநா. ௧௫ : கூ ஆம் அடி முதலியவற்றைப் பாராகக.

௩. புறநா. ௩௩ : ௧௨-௩ ; “மறுவில கற்பின் வாணுதல கணவன்...  
 மராஅத, துருளபூந் தாண்டார் புரளு மாபினன்”, “செனகாண் மராஅதத்  
 வாலிண ரிடையிடுபு சுரும்புணத் தொடுத்த பெருநதண மாத்த்தை” (முருகு.  
 ௬ - ௧௧ ; ௨௦௨ - ௩); “காரலர் கடம்பு” (மணி. ௪ : ௪௬); “கார்க்கடப்  
 பந்தாரெங்கடவுள்” சீலப். ௨௪. “நேரிலழ”

௫. கூளியர் - ஏவல செய்வோரென்பதற்கு இவ்வடி மேற்கோள் ;  
 (முருகு. ௨௮௨ - ௩) ; “கொடுவிற கூரியா கூவை காணின்” மலைபடு.  
 ௪௨௨.

௮-௯. பகைவருடைய காவனமரத்தை அரசர் வெட்டுவிப்பர்; (புறநா.  
 ௩௬ : ௬ - ௯ ; ௫௭ : ௧௦); “கடிகாவி நிலைதொலைச்சி” (மதுரை. ௧௫௩);  
 “பழையன் காககுங் கருஞ்சினை வேம்பின, முரரை முழுமுத றுமியப் பண  
 ணி” (பதிற். ௫-ஆம் பத்து, பதி); “பழையன் காக்குங் குழைபயி னெடுங்  
 கோட்டு, வேம்புமுத றடிநத வேந்தவாள வலத்துப், போந்தைக் கணணிப்  
 பொறைய” சீலப். ௨௭ : ௧௨௪ - ௬.

10-  
 ௧௧. “கனையெரி பொத்தி” மணி. ௨ : ௪௨.

௧௫. “கார்வினை மேக மனன கவுளழி கடாதத் வேழம், போர்வினை  
 யிவுளித் திண்டேர்புனைமயிர்ப புரவி காலாள், வார்வினை முரசம் விம்ம வானு  
 லாப் போந்த தேபோ, னீர்வினை சுரிசங் காப்ப நிலநெளி பரந்த வனதே”  
 சீவக. ௪௩௩.

## ௩௬ புறநானூறு முலமும் உரையும்.

யாலங் கானத் தமர்கடந் தட்ட  
கால முன்பநிற் கண்டனென் வருவ  
லறுமருப் பெழிற்கலை புலிப்பாற் பட்டெனச்  
சிறுமறி தழீஇய தெறிநடை மடப்பிணை  
உரு பூனை நீடிய வெருவரு பறந்தலை  
வேளை வெண்பூக் கறிக்கு  
மாளி லத்த மாகிய காடே.

திணையும் துறையும் அவை; துறை-நல்லிசைவஞ்சியுமாம்.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியனைக் கல்லாடனார் பாடியது.

இ - ள்.—வெண்மையில் வாத வலிய விரக்கம்பத்தையுடைய கூடத் தில் நிற்றலை வெறுத்துச்சென்று யானைபடிந்து நீருண்டதாகக் கலக்கமுற்ற துறையையும் காகாலத்து நறிய கடம்பினது பசிய இலையோடுவிரவிய மாலையையுடைய நரபன்மாவககொன்ற முருகரது கூளிசுற்றத்தையெயாக்கும் நின்னுடைய கூரிய நல்ல அம்பினையும் வளைந்தவிலலினையுமுடைய மறவர் தம்மாற் கொள்ளலாவதனை முகந்துகொண்டு கொள்ளாத ஒழி பொருளை மாற்றார் முகந்துகொள்ளப்படும் உணவாக்காமற் சித்தறிய நிலங்களை யும் வடித்தலபயின்ற கோடாலியெட்டுதலான ஊர்தோறும் காவலமரங்கள் நிலைகலங்கிய காலையும் நெடிய நகரிசகண தொழில் புனைந்த நல்ல \* மனை களிதத்து விரும்பும் அநீதியைக்கெடுக்க மிகக நீழுழங்கிய பககத்தையும் பார்த்துப் பககவர்நாண நாடோறும் அவரிடத்துச் சென்று இன்னமும் இத்தன்மைய ள டலவுருசெய்குவை, யாவரும் தன்னை அணுகவொண்ணாத சூழ்ச்சித் தெளிவினையுடையோடெனக்கருதி உலகம் டொறையாற்றாது நெளியத் திரண்ட பந்த படையினையுடைய தலையாலங்கானத்தின்கட போரை எதிர்ப்பாறுகொன்ற காலன்போலும் வலியையுடையோய! நின்னைக் கண்டேனாய்வந்தேன்; அற்ற கோட்டையுடைய பெரிய கலை புலியின் கண்ணே அகப்பட்டுத்தாகச் சிறிய மறிய யனைத்துக்கொண்ட துள்ளிய நடையையுடைய மெல்லியமானினை பூனையோங்கிய அஞ்சத்தக்க பாழி டத்து வேளைவினது வெளிய பூவைத்தி எனும் ஆற்ற அருஞ்சுரமாகிய காட்டுவழியே.—எ - று.

காலமுன்ப! துறையும் புலனும் காவும் மருங்கும் நோக்கி இன்னும் இன்னபலசெய்குவ ள துணிவினோடென உட்கொண்டு காட்டின்கண்ணே நின்னைக் கண்டு அககாட்டு வழியே வந்தேனெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

வருவலென்பது, ஈண்டு இறந்தகாலப்பொருட்டாய்நின்றது.

௧௭. புறநா. ௧௧: ௩; “மீளி மொயம்பின் மிகுவலி செருக்கி” (பொருந. ௧௪௦); “ஆற்றல, காலனோ டொகும்” (பெருங். ௧. ௩௬: ௧௦௦ - ௧௦௧); “எணமரின் வலியனாய யமன” கம்ப. மிதலை. ௧௦௭.

\* “நல்லிற் சிதைத்ததீ நாடொறு நாடித்தம், மிலலத்தி லாக்குத லால்” நாலடி. ௨௨௫.

இவனைக்காண முன்னே கண்டிவந்தேனென்றான், இவன்செய்தவென்றியெல்லாம் கண்டமையின்.

பாசிலைத்தெரியன் முருகனென இயையும்.

நவியம்பாய்தலென்பது, கருவி கருத்தாவாய் நின்றது.

கலை புலிப்பாற்பட்டெனச் சிறுமறிதழீஇய மடப்பிணை பறந்தலை வேளை வெண்பூக்கறிக்குமென்பது, அவன் பகைவரைக்கொன்றவழி அவர் பெண்டிர் தம் இளம்புதல்வரை ஒம்புதற்பொருட்டு இரந்தபடாது அடகுதின்று உயிர்வாழ்கின்றாரென்பதோர் பொருள்தோன்ற நின்றது.

இனித் துணிவினோனென்று பிறர்சொல்லவெனவும், கண்டனென் வருவ லென்பதனைக் காலமயக்கமாக்கிக் கலங்கியதுறைமுதலாயினவற்றை நோக்கி இன்னும் இவ்வாறு பகைவர்நாட்டின்கண் மேற்செலவெனெனநின்றது காட்டிடத்தே நின்னைக்காணியவந்தேனெனவும் உரைப்பாருமுளர். (உ௩)

(உ௪.) நெல்லரியு மிருந்தொழுவர்

செஞ்ஞாயிற்று வெயின்முனையிற்

நெண்கடற்றிரை நிசைப்பாயுந், ஏ

திண்டிமில் வன்பராதவர்

௫ வெப்புடைய மட்டுண்டு

தண்குரவைச் சீர்தூங்குந்து

1 தூவற் கலித்த தேம்பாய் புன்னை

க. புறநா. ௨௦௯: ௨; தொழுவர் - தொழிலசெய்வார்; மதுரை. அக.

௩. உம்மீறு உந்தாய்த்திரிந்ததென்பதற்கு, 'பாயுந்து' என்பது மேற்கோள்; இ - வி. சூ. ௨௪௪ - உரை.

க - ௩. "நெல்லரியும்.....பாயுந்து; இதில் 'பாயும்' எனற்பாலது 'பாயுந்து' என வந்தது"; (தொல். இடை. சூ. ௭ - பேர்); உம் உந்தாயிற்றென்பதற்கு மேற்கோள்; நன் - வி. சூ. ௩௪௧.

க-௪. உம்மீறு உந்தென்றுயதற்கு மேற்கோள்; நன்-மபிலை. சூ. ௩௪௦.

௫. புறநா. ௨௧: ௧௫.

௩ - ௬. 'பாயுந்து', 'தூங்குந்து' என வருவன பெயரெச்சவினைத் திரி சொல் என்பர்; தொல். எச்ச. சூ. ௧௧ - ௩.

௭. "புன்னை, யுடை திரைத் திவலை யரும்புந் தீநீர்" (குறுந். ௫:௨-௩); 'கலித்தல்' தழைப்பென்னும் பொருளில் வந்ததற்கு மேற்கோள்; தொல். உரி. சூ. ௬௩-பேர்.

(பி - ம்.)—1 'திவலையிற்கலித்த'

மெல்லினர்க் கண்ணி மிலேந்த மைந்த  
 ரெல்வனை மகளிர் தலைக்கை <sup>1</sup> தருஉந்து  
 ௧௦ வண்டுபட மலர்ந்த தண்ணறுங் கானன்  
 முண்டகக் கோதை யொண்டொடி மகளி  
 ரிரும்பனைபின் குரும்பைநீரும்  
 பூங்கரும்பின் நீஞ்சாறு  
 மோங்குமணற் குவவுத்தாழைத்  
 ௧௫ தீரீரோ மிடன்விராஅய்  
 முநீ ருண்டு முநீர்ப் <sup>2</sup> பாயுந்  
 தாங்கா வுறையு ணல்லூர் கெழீஇய  
 வோம்பா லீகை மாவே னெவ்வி  
 புனல்ம் புதவின் மிழலையொடு கழனிக்  
 ௨௦ கயலார் நாரை <sup>3</sup> போர்விற் சேக்கும்  
 பொன்னணி யானைத் தொன்முதிர் வேளிர்

கூ. “எல்லென்பது உரிச்சொனீர்மைத்தாயினும், ஆசிரியர் இடைச் சொல்லாக ஒதினமையான் இடைச்சொல்லென்று கோடும்; ‘எல்வனை’ என எல்லென்பது இலங்குதற்கண்வந்தவாறு” தோல். இடை. சூ. ௨௧ - சே.

அ - கூ. “மருங்கிற் கட்டிய நிலனேர்பு துகிலினன், முழவுறழ் தடக் கையி னியல வேந்தி, மென்றோட் பல்பிணை தழீஇத் தலைத்தந்து” முருகு. ௨௧௪ - கூ.

கக. “மணிப்பூ முண்டகத்து மணன்மலி கானற், பரதவர் மகளிர் குரவையொ டொலிப்ப” மதுரை. கூக - எ.

க - க௭. “நெல்லரியும்.....கெழீஇய என்றவழி உம் உந்தாயிற்று” (தோல்.. இடை. சூ. ௪௩ - போர்); பெயரெச்சவினையடுக்கிவந்து ஒரு பெயர் கொண்டதற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை. சூ. ௩௫௪.

க - கக. “நெல்லரியிருந்தொழுவர் என்னும் புறத்தோகைப் பாட்டினுள் ‘தெண்கடற்றிரை மிசைப்பாயுந்து’ எனவும், ‘தண குரவைச் சீர்நாங்குந்து’ எனவும், ‘எல்வனை மகளிர் தலைக்கை தருஉந்து’ எனவும், ‘முநீர்ப்பாயும்’ எனவும் செய்யுமென்னும் பெயரெச்சமடுக்கி, ‘ஓம்பா லீகை மாவே னெவ்வி, புனல்ம் புதவின் மிழலை’ என்னும் ஒருபொருள்கொண்டு முடிந்தவாறு கண்டுகொள்க; ஆங்குத் ‘தாங்கா வினையு ணல்லூர் கெழீஇய’ என்னும் பெயரெச்சம் இடைநிலையாய் வந்தது” தோல். வினை. சூ. ௩௬ - சே; ந; இ - வி. சூ. ௩௨௮ - உரை.

௨௦. மு. ஐங்குறு. கூ: ச.

உக. தொன்முதிர்வேளிர் - அகத்தியமுனிவராற் கொண்டுவரப்பட்ட பழமை முதிர்ந்தவேளிர்; இது, “துவராபதிப்போந்து நிலங்கடந்தசெழுமுடி (பி - ம்.)—1 ‘தருஉந்து’ 2 ‘பாயுந்து’ 3 ‘போரிற்’

குப்பை மொல்லின் மூத்துறு தந்த  
கொற்ற நீள்குடைக் கொடித்தேர்ச் செழிய  
நின்று நிலைஇயுர்நின் னுண்மீ னில்லாது  
உரு| படாஅச் செலியர்நின் பகைவர் மீனே  
நின்னொடு, தொன்று மூத்த வுயிரினு முயிரொடு  
நின்று மூத்த யாக்கை யன்னநின்  
னாகுடி மூத்த விழுத்திணைச் சிறந்த  
வாளின் வாழ்நர் தாள்வலம் வாழ்த்த  
௩௮) விரவன் மாக்க ளீகை துவல  
வொண்டொடி மகளிர் பொலங்கலத் தேந்திய  
தண்கமழ் தேறன் மடுப்ப மகிழ்சிறந்  
தாங்கினி தொழுகுமதி பெரும வாங்கது  
வல்லுநர் வாழ்ந்தோ ரென்ப தொல்லிசை  
௩௯ மலர்தலை யுலகத்துத் தோன்றிப்  
பலர்செலச் செல்லாது நின்றுவினிந் தோரே.

யண்ணல்வழிக்கண் அரசாபதினெண்மரையும், பதினெண்குடி வேளிருள்  
ளிட்டாரையும்.....கொண்டுபோதது", "மலயமாதவன் நிலங்கடந்த நெடி  
முடியண்ணலுழைநாபதியரு -ன் கொணர்ந்த பதினெண் வகைக்குடிப்பிறந்த  
வேளிர்" (தொல். பாயிரம், ந; ஷெ அகத். சூ. ௩௨ - ந) எனப்போந்துள்ள  
வாக்கியங்களால் விளங்குகின்றது.

உஉ. 'தரல்' படர்க்கைக்கண்வந்ததற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை.  
சூ. ௩௮௦.

உச - ௩. புறநா. ௨௨ சூ : ௧௦ - ௧௨.

உக. "அஞ்சினர்க் களித்தலும் வெஞ்சின மின்மைபு, மாணணி புகு  
தலு மழிபடை தாங்கலும், வாண்மீக் கூற்றத்து வயவ ரேத்த" (சீறுபாண்.  
உ௧௦ - ௧௨); "ஒன்னு ரோட்டிய செருப்புகன் மறவர், வாள்வலம் புணர்ந்த  
நின்றாள்வலம் வாழ்த்த" மதுரை. எ௨௬ - எ.

௩௦. 'வரையாது கொடுத்தலும், பரிசில் வாழ்க்கைப் பரிசில ரேத்த"  
சீறுபாண். உ௧௭ - அ.

௩௧ - ௩. புறநா. ௩௬ : ௧௮ - ௨௪; ௩௬௭ : ௬ - ௭; 'மகிழ்.....  
மகளிர், போக்கில பொலங்கல சிறையப் பல்கால், வாக்குபு தரத்தா"  
(போருந. அச-௭); "இலங்கிழை மகளிர் பொலங்கலத் தேந்திய, மணங்கமழ்  
தேறன் மடுப்ப நானு, மகிழ்ந்தினி துறைமதி பெரும" (மதுரை. எ௭௬-  
அ௧); "பூங்குழை மகளிர் பொலங்கலத்தேந்திய, தேங்கமழ் தேறலொடு  
தெளிமது மடுப்பினும்" பெருங். உ. ௧௪ : ௬௦ - ௬௧.

௩௪ - ௬. "மாய்ந்தவர் மாய்ந்தவ ரல்லர்கண் மாயா, தேந்திய கைகொ  
டிந்தவ ரெந்தாய்; வீந்தவ ரென்பவர் வீந்தவ ரேனு, மீந்தவ ரல்ல திருந்த  
வர் யாரே" கம்ப. வேள்வி. ௩௦. புறநா. 165: ௧-2



திணை - பொதுவியல்; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

அவனை மாங்குடிக்கழார் பாடியது.

இ - ள் - நெல்லையரியும் பெரிய உழவர் செஞ்ஞாயிற்றினது வெயிலை வெறுப்பின் தெளிந்த கடற்றிரையின்மேலேபாயும் திண்ணிய திமிலையுடைய வலிய நுளையர் வெம்மையையுடைய மதுவையுண்டு மெல்லிய குரவைக்கூத் திழ்கேற்ற தாளத்தைபாடும் கடற்றுவலையாலே தழைத்த தேன்பரந்த புன் னையினது மெல்லிய பூங்கொத்தாற்செய்யப்பட்ட மாலையைச்சூடிய ஆடவர் விளங்கிய வளையையுடைய மகளிர்க்கு முதற்கைகொடுக்கும் வண்டுமொய்ப்ப மலர்ந்த குளிர்ந்த நறிய கானலிடத்துக் கடன்முள்ளிப்பூவாற்செய்யப்பட்ட மாலையையுடைய விளங்கிய வளையையணிந்தமகளிர் பெரிய பனையினது ஸங்கின் நீரும் பொலிவினையுடைய கரும்பினது இனியசாறும் உயர்ந்தமண லிடத்துத் திரண்ட தெங்கினது இனிய இளநீருடனே கூடக்கலந்து இம் மூன்றுநீரையுமுண்டு மூன்றுநீரையுடைய கடற்கண்ணேபாயும் பரிக்க வொண்ணுத பலமக்களும் வாழ்தலையுடைய நல்லஊர்பொருந்திய டொரு னைப்பாதுகாவாத வண்மையையுடைய பெரிய வேளாகிய எவ்வியது நீர்வழங் கும் வாழ்த்தலைகையுடைய மிழலைக்கூற்றத்துடனே வயலிடத்துக் கயலைமே யும் நாரை போரின் கண்ணையுறங்கும்பொன்னணிந்த யானையையுடையபழை யமுதிர்ந்த வேளிரது திரண்ட நெல்லினையுடைய மூத்தூற்றுக் கூற்றத்தைக் கொண்ட வெற்றிபொருந்திய உயர்ந்த குடையினையும் கொடியாறபொலிந்த தேரினையுமுடைய செழிய ! நின்றிறிலைப்பதாக நினது நாளாகியமீன்; நில லாது பட்டுப் போவதாக நிற்பகைவருடைய நாளாகியமீன்; நின்னொடு பழைதாய்முதிர்ந்த உயிரினும் உயிருடனே நின்றமுதிர்ந்த உடம்புபோன்ற நினது வெற்றிக்குடியோடு மூத்த சீரிய குடியின்கட் சிறந்த வாட் போராலே வாழ்வார் நினது முயற்சிவலியை வாழ்த்த இரக்கும்பரி சிலர் நின்வண்மையைச் சொல்ல ஒள்ளிய வளையையுடைய மகளிர் பொற்கலத்தின்கண் ஏந்திய குளிர்ந்த நறுநாற்றத்தையுடைய மதுவைமடு ப்ப அதனையுண்டு மகிழ்ச்சிமிக்கு அப்படி இனிதாக நடப்பாயாக; பெரும! அவ்வொழுக்கம்வல்லவரை வாழ்ந்தோரென்றுசொல்லுவர் அறிவுடையோர்; பழைய புகழ்தான், பரந்த இடத்தையுடைய உலகத்தின்கண்ணே பிறந்து பரக்க ஒழுகாது நின்றமாய்ந்தோர் பலர்; அவர் வாழ்ந்தோரென்படாராத லான்.—எ - று.

மேல் எண்ணப்பட்ட பெயரெச்சமூன்றும் மிழலையென்னும் பெயர் கொண்டன; அவை உம் உந்தாய்நின்றன.

மூன்றீர்ப்பாயும் நல்லுரென்க.

உயிரினும் சிறந்த, ஆக்கையன்ன வாளின்வாழ்நரெனக்கூட்டி உயிர்க்கு யாக்கைபோலவும் யாக்கைக்கு உயிர்போலவும் இன்றியமையாது இரண்டு மாயிருக்கின்ற வாளின் வாழ்நரென்க.

நின்குடியொடுமூத்த நின்யாக்கையன்ன விழுத்திணைக்கண் உளராய் நின்னுயிரினுஞ்சிறந்த வாளின்வாழ்நரெனக்கூட்டி நுமமையும்.

செழிய ! நின் நாண்மீன் நின்றிறிலைஇயர்; நிற்பகைவர்மீன் படாஅச் செலீஇயர்; உலகத்துத் தோன்றி இசைசெலச்செல்லாது விளிந்தோர்பலர்;

அவர் வாழ்ந்தோரெனப்படார் ; ஆதலால், பெரும! வாழ்த்த அஃகம் மீப்ப  
மகிழ்சிறந்து இனிது ஒழுகு ; அதுவல்லுரை வாழ்ந்தோரென்பவெனக்  
கூட்டி வினையுடையசெய்க.

தாங்காவினையுடையது உம் பாடம்.

ஆங்கது, ஒருசொல் ; ஆங்கு, அசைநிலையுமாம்.

இனி, தொல்லிசையுடைய உலகத்துத்தோன்றி மேற்சொல்லப்  
பட்ட நன்மைகள் தமக்குப் பாககவொழுகாது நின்றுவிளிர்தோர் பலரென  
உரைப்பாருமுளர்.

இது, நிலையாமைகூறி இனிது ஒழுகென்றமையாற் பொருண்மொழிக்  
காஞ்சி. (உச)

(உரு.) மீன்றிகழ் விசம்பிற் பாயிரு ளகல  
வீண்டுசெலன் மரபிற் றன்னியல் வழாஅ  
தூவுச்சினந் திருகிய வருகெழு ஞாயிறு  
நிலவுத்திகழ் மதியமொடு நிலஞ்சேர்ந் தாஅங்  
ரு குடலருந் துப்பி னென்றுமொழி வேந்தரை  
யணங்கரும் பறந்தலை யுணங்கப் பண்ணிப்  
பிணியுறு முரசங் கொண்ட காலே  
நிலைதிரி பெறியத் திண்மடை கலங்கிச்

உ-ச. சேர சோழர்க்கு ஞாயிறும மதியமும் உவமை; புறநா. ௫௮:  
ச-சு; ஈ-சு: கஉ - ச.

ரு. வஞ்சினம்: புறநா. எக, எஉ, எஈ; “தன்பான் மனையா ளயலான்  
தலைக கண்டு பின்னு, மின்பா லடிசிற் கிவர்கின்றகைப் பேடி போலா, நன்  
பால பசுவே துறந்தார் பெணடர் பாலர் பார்ப்பா, ரென்பாரை யோம்பே  
னெனின்யானவ னாக வென்றான்” (சீவக. சசஈ); “நின்னையறி வன்பெரிது  
நின்முறையு ளாய, கன்னியையொர் காளேபிற னெய்துவது கண்டு, மன்னுமண  
விலலுள்வயி றுரவயில கின்றாயக், கின்னுமுளவோ புதிய வென்றுமிக நக்  
கான்” (குளா. அரசியல. கருஈ); “வினையிலென் மகன் தனுயிர் வேறுசெய்  
வித்தோனைக், குனிசிலையி னுனையுயிர் கோதலபுரி யேனேன், மனைவியய லான்  
மருவல கண்டுமவள் கையாற், நினையளவு மோர்பொழுது தின்னவனு மா  
வேன்” வில்லி-பாரதம், பதின்மூன்றும்போர். கஅச.

ரு-எ. வென்ற அரசர் பகைவருடைய முரசைக் கவர்ந்து விடுதல்மரபு;  
புறநா. உசு : ஈ - எ; எஉ : அ - சு; கக: ச; “அரசுபட உமருழக்கி,  
முரசுகொண்டு களம்வேட்ட.....வேந்தே”, “வேந்த, நின்னீசை முரசு  
மிடைப்புலத் தொழிய...புறம் பெற்று” (மதுரை. கஉஅ - ஈ௦; ஈசஅ-  
ரு௦); “எழுவர் நல்வல மடங்க வொருபகல், முரசொடு வெண்குடை யகப்  
படுத்து” அகநா. ஈசு.

அ. மடை - மூட்டுவாய்; புறநா. கரு௦.

சிதைதலுயர் தன்றே நின்வேல் செழிய்

க0 முலைபொலி யாக முருப்ப நூறி

மெய்ம்மறந்து பட்ட வரையாப் பூச ,

லொண்ணுதன் மகளிர் கைம்மை கூர

வவிரறல் கடுக்கு மும்மென் .

குவையிருங் கூந்தல் கொய்தல் கண்டே.

திணை - வாகை ; நூறை - அரசவாகை.

அவனைக் கல்லாடனார் பாடியது.

இ - ள்.—மீள்விளங்கும் வானத்தின்கண பரந்த இருளநீங்க ஒங்கிச் செல்லுதன்முறைமையையுடைய தனதுதன்மையிற் பிழையாது வலிய வெம்மை \*முறுகிய உருப்பொருந்திய ஞாயிறு சிலாவிளங்கும் திங்களுட னே நிலத்தைப்பொருந்தினற்போலப் பகைத்தற்கரிய வலியையுடைய வஞ் சினங்கூறிய இருவேந்தரை வருத்துதற்கரிய போர்க்களத்தின்கண்ணே மாயப்பொருது அவருடைய வாராற் பிணிப்புற்ற முரசத்தைக்கொண்டகா லத்து நின்றநிலையிலேநின்று நின்னைசூழநதுகொண்டவீரரைப் புரிந்தெறி தலால திண்ணிய கொளுத்துககலங்கிக் கெடுதல பிழைத்தது, நினதுவேல ; செழிய! முலைபொலிந்தமார்பம் அழல அறைநதுகொண்டு அறிவுமயங்கியுற்ற அளவற்ற அழகையாரவார்த்தையுடைய ஒண்ணுதலமகளிர் கைம்மைநோன்பி லேமிக விளங்கும் அறலைபொகரும் அழகிய மெல்லிய குவிரத கரிய மயி ரினைக்கொய்தபரிசைக்கண்டு.—எ - று.

செழிய ! மகளிர் கூந்தலகொய்தலகண்டு நின்வேல சிதைதலுயர்ந்த தெனக் கூடடுக.

ரணசெலன்மரபெனவும், ஐம்பாற்குவையிருங்கூந்தலெனவும் பாட மோதுவாருமுளர்.

உய்ந்தன்றே : ஓ, அசைநிலை.

(உரு)

அ - கூ. தலைவனது வேலினைப் புகழ்ந்ததற்கு மேற்கோள ; தோல். புறத்திணை. சூ. கள - இளம்.

க0. உருப்ப: புறநா. உருள : க0.

கக. மெய் - அறிவு ; “விதமுறு வடிவங் கண்டே மெய்யொருப பட்ட திலை” (திருவால. ௩0: ௩௧) ; பூசல - அழகையாரவாரம் ; “கரையா தேனீடு பூசலகண்டு மொன், றரையாய” கம்ப. கிடகிரதா. அரசியல. அ.

\* முறுகிய - மிகுத்த ; சீவக. கரு0௩ ; காஞ்சிப். திருக்கா. க.

(௨௬.) னளிகட லிருங்குட்டதது

வனிபுடைத்த கலம்போலக்

களிறுசென்று களனகற்றவுங்

களனகற்றிய வியலாங்க

௩ னொளிறிலைய வெஃகேந்தி சேறுந் - கரு : ௩

யரைசுபட வமருழக்கி

யுரைசெல முரசுவெளவி

முடித்தலை யடுப்பாகப்

புனற்குருதி யுலைக்கொளீஇத்

௧௦ தொடித்தோட் டிடுப்பிற் றுழந்த வலசிறி

னடிகளம் வேட்ட வடுபோர்ச் செழிய

வான்ற கேள்வி யடங்கிய கொள்கை

நான்மறை முதல்வர் சுற்ற மாக

மன்ன ரேவல் செய்ய மன்னிய

௧௩ வேள்வி முற்றிய வாய்வாள் வேந்தே

௧. புறநா. ௨௦; க.

க - ௩. புறநா. ௧௩ : ௩ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௩. ஒளிறுதல - விளங்குதல ; (புறநா. ௧௪௭ : ௧) ; “ஒளிறுவாள் விழுப்புண்” (நெடுநல். ௧௪௨) ; “ஒளிறுவாண் மாவரும்” மணி. ௧ : ௬௨.

௪. மு. மதுரை. ௧௨௮.

௪. புறநா. ௨௩ : ௩ - ௪ - ஆம் அடியின் குறிப்பைப் பார்க்க.

௮-௧௦. “ஆண்டலை யணங்கடுப்பின், வயவேந்த ரொண்குருதி, சினத் தீயிற் பெயர்பு பொங்க.....தொடித்தோடகை துடுப்பாக, வாழிற்ற லுன் சோறு” (மதுரை. ௨௬-௩௩) ; “முடித்தலை யடுப்பிற் பிடாத்தலைத் தாழித், தொடித்தோட் டிடுப்பிற் றுழைஇய லுன்சோறு” சிலப். ௨௬ : ௨௪௨-௩.

௧௧. களம் வேட்டலென்பது, பலிகொடுத்தலென்றும் களவேள்வி செய்தலென்றும் வழங்கும் ; (புறநா. ௩௪ : ௧௨) ; “கறவுகொ ணெஞ்சு மோடு களம்வேட் டன்றே” (முருகு. ௧௦௦) ; “அரசுகெட.....களம் வேட் ட,வடுதிருலுயர் புகழவேந்தே” (மதுரை. ௧௨௮ - ௩௦) ; “பாண்டியன் சோழற்காய்நது, பெருங்கள வேள்விசெய்த பீடுடைக் காட்டு நாட்டு” (திரு வால. ௪௪ : ௩௪) ; “பிடித்தாடி யன்ன பிறழபறபே யாரக, கொடித்தானை மன்னன் கொடுத்தான்-முடித்தலைத், தோளொடு வீழந்த தொடிக்கை துடுப் பாக, மூலிஞ் சோற்றை முகநது” (பு - வெ. ௮ : ௧) ; அரசன் வேட்டதற்கு மேற்கோள் ; தோல். மாபு. ௬. ௪௨ - பேர்.

௧௨. கொள்கை-விரதம் ; “தாலில கொள்கைத் தநதொழின் முடிமார்” முருகு. ௮௬.

௧௩. புறநா. ௧௪ : ௧ - ௪ ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

௧௨-௩. “ஆன்றகேள்வி...வாள்வேந்தே எனவரும் அடிகளில், பார்ப் பார் வேட்பித்தவாறும் அரசன் வேட்டவாறும் கண்டுகொள்க” (தோல்.

நோற்றோர் மன்றநின் பகைவர் நின்னொடு

மாற்ற ரென்னும் பெயர்பெற்

றாற்ற ராபினு மாண்டிவாழ் வோரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை மாங்கு டிகிழார் பாடியது.

இ - ள்.—†பெரிய கடலின்கட் பெரிய ஆழத்திடத்துக காற்றாறுபுடைக  
கப்பட்ட மாக்கலம் நீரைக்கிழித்து ஒடுமாறுபோலக் களிறுசென்று போர்க்  
களத்தை இடமகலச்செய்ய அவ்வாறு களமகலசெய்த பரந்த இடத்தின்  
கண் விளங்கிய இலையையுடைய வேலையேநதி வேந்துபடப் போரைக்கலக்  
கிப் புகழ்பரக்க அவர்முரசைக்கொண்டு முடித்தலையை அடுப்பாகக்கொண்டு  
குருதிப்புளலாகிய உலையின்கண் தசையும்மூளையுமுதலாயினவற்றைப்பெய்து  
வீரவளையையுடைய தோளாகிய துடுப்பால துழாவியடப்பட்ட உணவால  
அடுகளத்தின்கட் களவேள்விவேடட கொலலும்போரையுடைய செழிய!  
அமைந்த கேள்வியையும் ஐம்புலனுமடங்கிய விரதங்களையும் நான்கு வேதத்  
தையுமுடைய அந்தணர் சுற்றமாக வேந்தர் அதற்குநீர்ப் ஏவலசெய்ய நிலை  
பெற்ற வேள்வியைச்செய்துமுடித்த வாய்த்தவாளினையுடைய வேந்தே!  
தவஞ்செய்தார், யாவர்க்குநெளிவாக, நின்னுடைய பகைவர்; நினக்குப்  
பகைவரென்னும் பெயரைப்பெற்று நின்னொடு போர்செய்தற்கு மாட்டாரா  
யினும் அத்துறக்கத்து வாழ்வோர்.—எ - று.

கானகத்தரவுமென்னும் உம்மை, அசைநிலை.

மன்னியவேள்வியென்றது, களவேள்வியொழிந்த வேளவிகளை.

செழிய, வேந்தே, ஆற்றாராபினும், ஆண்டுவாழ் வோராகிய நன்பகை  
வர் மாற்றாரென்னும் பெயர்பெற்று நோற்றாரெனக்கூட்டுக. (உசு)

புறத்திணை. ௨. ௧௭ - இளம்); “நளிகடலிருங்குடத்து என்னும் புறப்பாட்  
டினுள் அந்தணன் வேட்பிததலும் அரசன் வேட்டலும்வந்தது” ஷே. ஷே.  
௨௦ - ந.

௧௩. “நோற்றோர் மன்ற தோழி” குறுந். ௩௪௪.

௧௪ - அ. “புண்ணியம் புரிந்தோர் புகுவது துறக்க மென்னுந் தருமதைப்  
பொருளே” (கம்ப. ௩௧௨. ௫) என்னுஞ்செயுள் இங்கே அறியற்பாலது.

\* மு. அரசன் களவேள்வி வேட்டதற்கு மேற்கோள்; (தொல். புறத்  
திணை. ௨. ௧௭ - இளம்); “நளிகடலிருங்குடத்து என்னும் புறப்பாட்டுப்  
பலிகொடுத்தது”; ஷே. ஷே. ௨. ௨௧ - ந.

† “வங்கம் போழ்முநீர்” பு - வெ. ௮: ௩௧.

(௨௭.) சேற்றுவளர் தாமரை பயந்த வொண்கேழ்

நூற்றித மூலரி னிரைகண் டன்ன

வேற்றுமை யில்லா <sup>1</sup> விழுத்திணைப் பிறந்து

வீற்றிருந் தோரை யெண்ணுங் காலை

௫ யுரையும் பாட்டு முடையோர் சிலரே

மரையிலை <sup>2</sup> போல மாய்ந்திசினோர் பலரே

புலவர் <sup>3</sup> பாடும் புகழுடையோர் விசும்பின்

வலவ னேவா வான லூர்தி

யெய்துப வென்பதஞ் செய்வினை முடித்தெனக்

௩. 'விழுமம்' சிறப்பாகிய குறிப்பையுணர்த்துதற்கு மேற்கோள் ;  
தோல். உரி. சூ. ௫௭ - சே; ஷெ ஷெ ஷெ. ௫௫ - ந; இ - வி. ௨௮௨ -  
உரை.

க - ச. சாதிக்கேற்றவுவமையென்பர்; இ - வி. சூ. ௬௩௬ - உரை.

௫. புறநா. ௧௬ ௫: க - ௩; "நல்லிசை நிலைஇ", "நல்லிசை நிலைஇய  
நனந்தலை யுலகத்து" (பதிற். ௧௪, ௮௬); "தொலையா நல்லிசை யுலகமொடு  
நிற்ப்", "செல்லா நல்லிசைப் பெயரொடு நட்ட" (மலைபடு. ௭௦, ௩௮௮); "மண்  
ணின்மேல் வான் புகழ் நட்டானும்.....சாவாவுடம்பெய்தினார்" (தீரிகு.);  
"ஒருவன திரண் டியாக்கை யுண்பயி னரம்பின் யாத்த, வருவமும் புகழு மென்  
றூங் கவற்றினாழகாத்துவந்து, மருவிய வருவ மின்கேமதைந்துபோ மற்ற யாக்  
கை, திருவமர்ந் துலக மேத்தச் சிறந்துபின் னிற்கு மன்றே", "பொன்று மிவ்  
வுட லின்பொருட், டென்று நிற்கு மிரும்புக, ழின்று நீர்கழிந் தீர்களாற், குன்  
றின் மேற்குடை வேந்தர்காள்" (சூளா. சீயவதை. ௨௦௪; ஷெ. அரசியல. ௨௨௬)  
இவ்வுடையை "புகழ்தான் உரையும் பாட்டுமென இருவகைப்படும்; அவற்  
றுள், உரைப்பார் உரைப்பவையென எல்லார்க்குமுரியவழக்கினையே எடுத்தா  
ராயினும் இனம்பற்றிப்புலவர்க்கேயுரிய செய்யுளும் கொள்ளப்படும்; படவே,  
பாடுவார் பாடுவனவெல்லாம் புகழாமெ ாபதூஉம் பெற்றும்" (குறள்.  
௨௩௨) என உரைநடையாக அமைத்தருளினர் பரிமேலழகர்.

௬. "மரையிலையின் மாய்ந்தார் பலர்" நாலடி. ௩௫௬.

௮. "ஊரா நந்தேர்" (மணி. ௬: ௩௬); "~~பிறைநேர்சென்னி, மாயவந்  
னத்துவள்ளல்~~" கந்த. காவிரிநீர்க்கு. ௩௨௪.

௭ - ௬. புறநா. ௫௦: ௧௪ - ௫; "புகழுடம்பான் இவ்வுலகும் புத்தே  
ளுடம்பான் அவ்வுலகும் ஒருங்கே எய்தாமையிற் 'புலவரைப் போற்றது' என்  
றார்; அவன் இரண்டிலகும் ஒருங்கெய்துதல், 'புலவர் பாடும்...முடித்து'  
எனப் பிறராலுஞ் சொல்லப்பட்டது"; "புலவர் பாடும் புகழுடையோர்...  
எய்துவராதலின் துறக்கச்செலவு சொல்லவேண்டாவாயிற்று" குறள். ௨௩௪,  
௬௭௦ - பரிமேல்.

(பி - ம்.)—1 'விழுக்குடிப்' 2 'போன்மாய்ந்திசினோர்' 3 'பாடுபுகழ்'

க0 கேட்ப லெந்தை சேட்சென்னி நலங்கிள்ளி  
தேய்த லுண்மையும் பெருக லுண்மையு  
மாய்த லுண்மையும் பிறத்த லுண்மையு  
மறியா தோரையு மறியக் காட்டித்  
திங்கட் புத்தே டிரிதரு மூலகத்து

கரு வல்லா ராயினும் வல்லுந ராயினும்  
வருந்தி வந்தோர் மருங்கு னோக்கி  
1 யருள வல்லே யாகுமதி யருளிலர்  
கொடாமை வல்ல ராகுக  
கெடாத துப்பினின் பகையெதிர்ந் தோரே.

திணை - பொதுவியல் ; துறை - முதுமொழிக்காஞ்சி.

\*சோழன் நலங்கிள்ளியை உறையூர் முதுகண்ணன் சாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—சேற்றின் கண்ணே வளரும் தாமரைபூத்த ஒள்ளிய நிறத்தை யுடைத்தாகிய னூறுகிய இதழையுடைய மலரினது நிரையைக் கண்டாற் போன்ற ஏற்றத் தாழ்விலலாத, சிறந்த குடியின்கட்பிறந்து ிவீற்றிருந்த வேந்தரை எண்ணுங்காலத்துப் புகழும் பாடும் உடையோர் சிலர் ; தாமரையினது. இலையையொப்பப் பயன்படாது மாயநதோர் பலர் ; புலவராத் பாடப்படும் புகழையுடையோர் ஆகாயத்தின்கண பாகனாற் செலுத்தப்படாத விமானத்தைப் பொருநதுவாரென்று சொல்லுவார் அறிவுடையோர், தாம் செய்யும் நல்வினையைமுடித்தென்று சொல்லக்கேட்பேன ; என்னுடைய இறைவ, சேட்சென்னி, நலங்கிள்ளி, வாரந்ததொன்று பின் குறைதலுண்டாதலும், குறைந்ததொன்று பின் ளார்தலுண்டாதலும், பிறந்ததொன்று

கக - ச. புறநா. அ - ஆம் செய்யுளின் அடிகுறிப்பைப் பார்க்க.

கரு. புறநா. ருள.

கௌ - அ. அருளும் கொடையுமுடையோர் தம்பகையை வெலவாரென்பதை, “திருமகற் பெற்றெனச செம்பொற் குன்றெனப், பெருநல, நிதிதலை திறந்து பீடுடை, யிருநிலத் திரவலர்க் காத்தி யி ளாணஞ், செருநிலம் பயப் புறச் செலவன செலலுமே” (சீவக. நா க) என்னுஞ்செய்யுளாலும், அத் னுரையில், நச்சினூர்க்கினியர் ‘அருளிலா, கொடாமை வல்லராகுக’ என மேற்கோளகாட்டியிருத்தலாலும் அறிக. இது ககரவீற்றுவியங்கோள பலர் பாலில் வருதற்கும் (நண் - மபிலே. சூ. 1 நௌ), விபங்கோள வாழ்த்துதற் பொருளில் வருதற்கும் (இ - வி. சூ. உருக - உரை) மேற்கோள்.

\* இப்பாடின் க0-ஆம் அடியில், தலைவன்பெயர் அமைந்திருத்தல் காண்க.

† வீற்றிருத்தல - கவலையின்றியிருத்தல; “வீற்றிருந் தவருங் கற்றார்” (சீவக: கௌ௬); “தமிழ்ப்புலவ, ராய்க்கேட்க வீற்றிருக்கலாம்” திருவள்ளுவ மாலை, க௬.

(பி - ம்.)—1 ‘அருளி’



பின் இறத்தலுண்டாதலும், இறந்ததொன்று பின் பிறத்தலுண்டாதலும், ில்லிமுகத்தான் அறியாத மடவோரையும் அறியக்காட்டித் திங்களாகிய தெய்வம் இயங்குகின்ற தேயத்தின்கண் ஒன்றை மாட்டாராயினும் வல்லா ராயினும் வறுமையான் வருத்தமுற்று வந்தோரது உண்ணாத மருங்கைப் பார்த்து அவர்க்கருளி வழங்க வலியாகுக; அருளிலராய்க் கொடாமையை வலலராகுக, கெடாத வலியையுடைய நினக்குப் பகையாய் மாறுபட் டோர்.—௭ - று.

நூற்றிதழலரின நிரைகண்டன்ன உரையும் பாட்டும் உடையோர் சில ரென இயையும்.

நிரைகண்டன்ன விழுத்திணையென றுரைப்பினுமமையும்.

அருளிலர் கொடாமைவலலராகுகவென்றதனாற்பயன், அவையுடை யோர் தத்தம் பகைவரை வெலவராதலால், பகையெதிர்ந்தோர் அவையிலராக வெனபதாம்.

செய்வினைமுடித்து வானவூர்தி எய்துபவென. இயையும்.

(௨௭)

(௨௮.) சிறப்பில சிதடு முறுப்பில் பிண்டமுங்

கூனுங் குறளு மூமுளு செவிடு

மாவு மருளு முளப்பட வாழ்நர்க்

கெண்பே ரெச்ச மென்றிவை யெல்லாம்

௫ பேதைமை யல்ல தூதிய மில்லென

முன்னு மறிந்தோர் கூறின ரின்னு

மதன்றிற மத்தையா னுரைக்க வந்தது

வட்ட வரிய செம்பொறிச் சேவ

லேனல் காப்போ ருணர்த்திய கூஉங்

௧௦ கானத் தோர்நின் றெவ்வர் நீயே

புறஞ்சிறை மாக்கட் கறங்குறித் தகத்தோர்

புயத்தெறி கரும்பின் விடுகழை தாமரைப்

௨. மு. சீலப். ௫ : ககஅ; மணி. கஉ : கூஎ.

க. ச. “கூனொடு வெதிரே பங்கு குருடுபே ருமை யானே, ருனம தடைந்த புன்மை யாககையோ டொழியு மம்மா” (கந்த. பானுகோபன் வதை. ௨௪); “குறளொடு செவிடு மூங்கை கூனமருள குருடு மாவே, யறு முறுப் பிலலாப பிண்ட மோதிய வெணமெய் யெச்சம்” சூடாமணி. கஉ : கூச.

௧௦. “சூழிருஞ் சடைக டாங்கிச சுடாமுடி துறந்து கானபோய், வீழ் சரு கருநி நீவிர் மெய்த்தவம் புரிதல வேண்டும்” நைடதம், போர்புரி. ௩.

கஉ. “கோடுபுய்க கலலா துழக்கு நாடகேள்” (கலி. ௩௮); “கோட்டி னிற் குத்திக் குடர்புய்த் துறுதது” மணி. கஉ : சஎ.

பூம்போது சிதைய வீழ்ந்தெனக் கூத்த  
ராகுகளங் கடுக்கு மகநாட் டையே  
கடு அதனால், அறனும் பொருளு மின்பமு மூன்று  
மாற்றும் பெருமரின் செல்வ  
மாற்று மைந்நிற் போற்று மையே.

~~திணை - பாடாண்டிணை. துகற - பொதுவியல்; முதலொழிக்  
கூஞ்சியுமாகம்.~~

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—மக்கட்பிறப்பிற் சிறப்பில்லாத குருடும், வடிவில்லாத தசைத்  
திரளும், கூனும், குறளும், ஊமும், செவிடும், மாவும், மருளுமுளப்பட  
உலகத்து உயிர் வாழ்வார்க்கு எட்டுவகைப்பட்ட பெரிய எச்சமென்று சொல  
லப்பட்ட இவையெல்லாம் பேதைத்தன்மையையுடைய பிறப்பாவதல்லது  
இவற்றுற் பயனில்லையென முற்காலத்தும் அறிந்தோர் சொன்னார்; இன்ன  
மும் அவ்வுதியத்தின் பர்குபாட்டை யான் சொல்லவந்தது, வட்டமாகிய  
வரியையுடைத்தாகிய செம்பொறியையுடைய காட்டுக்கோழிச்சேவல் திணைப்  
புனங்காப்போரைத் துயிலுணர்த்துவதாகக் கூவும் காட்டின்கண் உள்ளோர்,  
நின்னுடைய பகைவர்; நீதான் வேலிப்புறத்துநின்று வேண்டிய மாக்கட்டு  
அறத்தைக்கருதி, அகத்துள்ளோர்தாம் பிடுங்கியெறியும் கரும்பாகியபோகடப்  
பட்ட கழை வாவியகத்துத் தாமரையினது பொலிந்த பூச் சிதற வீழ்ந்ததாக,  
அது கூத்தர் ஆடுகளத்தையொக்கும் உள்ளாகிய நாட்டையுடையை, ஆத  
லான்; அறனும் பொருளும் இன்பமுமென்னப்பட்ட மூன்றும் செய்வதற்  
குதவும் பெரும, நினதுசெல்வம் உதவாதொழிதல நின்னைப் பாதுகா  
வாமை.—எ - று.

பிண்டமென்பது, மனைபோலப் பிறக்குமது. மாவென்பது, விலங்குவடி  
வாகப்பிறக்குமது. மருளென்பது, அறிவின்றியே மயங்கியிருக்குமது.

ஊதியமென்பது, அறம்பொருளின்பங்களை; அன்றி அறமென்பாருமுளர்.

நிற்போற்றுமையென்றகருத்து, சிதடுமுதல் அறிவின்மை பிறப்பொடு  
கூடாதவாறுபோல நின்செல்வமும் அறமுதலியன செய்தற்கேற்றிருப்பச்  
செய்யாமையாகிய அறிவின்மை மக்கள் யாக்கையிற் பிறந்தும் பயனில் பிறப்  
பாகப்பண்ணுதலால் நினக்குவரும் பொல்லாங்கைப் போற்றுமையென்பதாம்.

கானத்தோர் நின்பகைவரென் மவதனாற் பகையின்மை தோற்றிநின்றது.

மாவும் மருளுமுளப்படச் சிதடுமுதலாகப் பிறப்பொடு கூட்டப்படாத  
பெரிய எச்சமெனப்பட்ட எட்டுமெனக் கூட்டியுரைப்பினும் அமையும்.

கூட. பூ என்பது பொலிவினையுணர்த்தலால் 'பூம்போது' பண்புத்  
தொகையுளடங்குமென்பர்; நன் - மயிலே. கு. ந.கூள்.

கஉ - ச. "நீலத் தன்ன பைம்பயிர் மிசைதொறும், வெள்ளி யன்ன  
வொள்வீ யுதிர்ந்தது, சுரிமுகிழ் முசுண்டையொடு மூலலை தாஅய், மணிமரு  
ணெய்த லுறழக் காமர், துணிநீர் மெல்லவற் றெய்யிலொடு மலர, வல்  
லோன் றைஇய வெறிக்களங் கடுப்ப" (மதுரை. உளக - அச); "பல்லிதழ்  
தாஅய், வெறிக்களங் கடுக்கும் வியலறை" மலைபடு. கசக - ௫௦.

இஃது அறஞ்செய்யாதானை அறஞ்செய்கவெனக் கூறியவாறு.

அதன்றிறமென்பதற்கு அப்பேதைமையொழுக்கி, அஃது உண்டா னால வரும்பொல்லாங்கும், அதுபோனால் வருண்மையுமென றுரைப்பாரு முளர். (௨-அ)

(௨௯.) அழல் புரிந்த வடர்தாமரை

யைதடர்ந்த நூற்பெய்து

புனைவினைப் பொலிந்த பொலிவுந் தெரியல்

பாறுமயி ரிருந்தலை பொலியச் சூழிப்

௫ பாண்முற றுகநின் னாண்மகி ழிருக்கை

பாண்முற் றொழிந்த பின்றை மகளிர்

தொண்முற் றுகநின் சாந்துபுல ரகலம், ஆங்க

முனிவின் முறறத் தினிதுமுர சியம்பக்

கொடியோர்த் தெறுதலுஞ் செவவியோர்க் களித்தலு

௧௦ மொடியா முறையின் மடிவிலை யாகி

நல்லத னலனுந் தீயதன் நீமையு

மில்லை யென்போர்க் கினனா கிலியர்

நெல்வினை கழனிப் படுபுள் ளோப்புந

ரொழிமடல் விறகிற் கழிமீன் சுட்டு

௧௫ வெங்கட் டொலைச்சியு மமையார் தெங்கி

னிளநீ ருதிர்க்கும் வளமிசு நன்னாடு

பெற்றன ருவக்குநின் படைகொண் மார்கள்

பற்றா மாக்களிற பரிவுமுந் துறுத்துக்

௧. புறநா. ௧௧ : ௧௧.

௫. நாணமகிழ்ருகை - காலையில் யாவரும் தன்னைக்காணும்படி காட் சிககு எளியனாய் வீற்றிருகை; இது நாளாவையொவ்வாக நப்படும். புறநா : ௫௪ : ௧.

௧ - ௫. புறநா. ௩௧௧ : ௧௪ - ௫; ௩௧௪ - ௧ - ௩; “எரியகைந தன்ன வேடி றுமரை, சுரியிரும் பிததை பொலியச் சூழி, நூலின் வலவா நுணங் கரின் மாலை, வாலொளி முத்தமொடு பாடினி யணிய” போருந். ௧௫௧-௧௨.

௧௧ - ௨. இலலையென போ - நாஸ்திகர்; இவ்வைகளை, “சிறியவினமா வது நல்லத னலனுந் தீயதன் நீமையு மிலெனபோரும்...உள்ளிட்டகுழு” (குறள். ௪௬ - ஆம் அதிகார அவதாரிகை) என உரைநடையாக அமைத்தனர் பரிமேலழகர்; “அறிவாவது: நல்லத னலனுந் தீயதன் நீமையுமுள்ளவா றுணர்தல்” தோல். பொருளியல, கு. ௫௩ - ௩.

௧௫. புறநா. ௨௪ : ௫.

கூவை துற்ற நாற்காற் பந்தர்ச்

உ௦ சிறுமனை வாழ்க்கையி னொரீஇ வருநர்க்

குதவி யாற்று நண்பிற் பண்புடை

யூழிற் றுகநின் செய்கை விழவிற்

கோடியர் நீர்மை போல முறைமுறை

யாடுநர் கழியுயிர்வ் வுலகத்துக் கூடிய

உரு நகைப்புற னுகநின் சுற்ற

மிசைப்புற னுகநீ யோம்பிய பொருளே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவா பாடியது.

இ - ள்.—எரியாலாகக்கப்பட்ட தகடாகச்செய்த தாமரைப்பூவுடனே ஐதாகத் தட்டிக் கம்பியாகச்செய்த நூலினகண்ணேயிட்டு அலங்கரித்த தொழிலாதொலிந்த பொன்னுனியன்ற நல்லமாலையைப் பாறிய மயிரையுடைய கரியதலை பொலிவுபெறச் சூழப் பாணசுற்றம் சூழவதாக, நினது நாடகாலத்து மகிழ்ந்திருக்கும் ஒலககம்; பாணசுற்றம் சூழலொழிந்தபின்னர் நினது உரிமைமகளிருடைய தோள சூழவதாக, நின் சாந்துபுலர்ந்தமார்பம்; எப்போதும் வெறுப்பில்லாத அலங்காரத்தையுடைய கோயின்முறத்தின் கண்ணே இனிதாக முரசுஒலிப்பத தீடோரைத்தண்டிடு செயதலும் நடுவு நிலைமையுடையோருக்கு அருள் பண்ணுதலுமாகிய இடையறாத முறைமை யாற்சோம்புதலையுடைய யலையாகி நலவினையினது நன்மையும் தீவினையினது தீமையும் இல்லையென்று சொல்லுவோருக்கு இனமாகாதொழிவாயாக; நெலவினைந்த வயலிடத்துளதாகிய புள்ளை ஓடுவார் வீழ்ந்த பனங்கருக்காகின்ற விதகாற கழிககணமீனைச்சுட்டு அதனுடனேவெய்ய மதுவை உண்டுதொலைத்தும் அடையாராயத தெங்கினது இளநீரையுதிர்க்கும் செலவமிக்க நல்லநாட்டைப்பெற்று மகிழும் நினனுடைய படைக்கலம் பிடித்தமாநதர் நின்னுடைய பகைவரைப்போல இரக்கத்தை முன்னிட்டுக் கொண்டு கூவையிலையால வேயப்பட்ட நான்குகாலையுடைய பந்தராகியசிறிய இலலின்கணவாமும் வாழ்க்கையினி ளற நீங்கி நினபாலவருவார்க்கு உதவி

கக. கூவை.-மஞ்சளைப்போலவதொருபூடு; இதுதென்னாட்டுள்ளமலைப் புக்கங்களிற் காணப்படுகின்றது; “நூறெடு குழீஇயின கூவை” (மலைபடு. க௩௭); “பொலிகூவை” மதுரை. கச௨.

உ௩ - ச. “கூத்தாட் டவைக்குழாத தம்மே பெருஞ்செலவம், போக்கு மதுவிளந் தற்று” (குறள். ௩௩௨) என்பது இவ்வடிகளுடன் ஒப்பிடற் பாலது.

உ௨ - ச. விழாக்காலத்துக் கூத்தர்கள் வருதலும், அது முடிந்த பின்பு அவர்கள் வேறிடஞ் செல்லுதலும் “அற அயாண ரகனநலைப் பேருர்ச, சாறு கழி வழிநாட் சோறுநசை யுறது, வேறுபுல முன்னிய விரகறி பொருந்” (பொருந். க - ௩) என்பதாலும் அறியப்படும்.

செய்யும் நட்போடு கூடிய குணத்தையுடைய முறைமை யுடைத்தாக, நினது தொழிலு; விழவின் கண் ஆடும் கூத்தாது வேறுபட்ட கோலம்போல அடைவடைவே தோன்றி இயங்கி இரநதுபோகின்ற இவ்வுலகத்தின்கண் பொருநதிய மகிழ்ச்சியிடத்ததாக, நின்னுடையகிளை; புகழிடத்ததாக, நீபாது காத்தபொருள்.—எ - று.

நின் நாணமகிழிருக்கை பாணமுற்று; அதன்பின் அகலம்தோண்முற்று; நீ மடிவிலையாய் இனனாகாதொழிவாயாக; நிற்பற்றமாக்களைப்போல முற்காலத்துச் சிறுமனை வாழும் வாழ்க்கையின்கி இப்பொழுது நின்னாடு பெற்றுவக்கும் நின் படைகொணமாக்கள வருநர்க்கு உதவியாற்றும் நன் போடுகூடிய பண்புடைத்தாகிய முறைமையையுடைத்தாக நின் செய்கை; நகைப்புறனாக நினசுற்றம்; இசைப்புறனாக நீ ஓம்பிய பொருளெனகூட்டிக.

ஒரீஇயென்பதனை ஒருவவெனத் திரிப்பினுமமையும்.

நறுமை-பொன்னிற்கு இன்றெனினும் தெரியற்கு அடையாய்நின்றது; நன்மையுமாம்.

ஆங்க, அசை.

நசைப்புறனாகவென்று உரைப்பாருமுள்.

இதனாற்சொல்லியது: படைகொளமாககளும் முறைமுதலாயின தப் பாமற்செய்து இ ளபுற்றிருக்கும்படி சிறப்புச்செய்யவேண்டுமென்பதாயிற்று. (உக)

(100.) செஞ்ஞா யிற்றுச் செலவுமனா ஞாயிற்றுப்

பரிப்பும் பரிபுச் சூழ்ந்தமண் டிலமும்

வளிதிரிதரு திசையும்

வறிது நிலைஇய காயமு மென்றிவை

நு சென்றளந் தறிந்தோர் போல வென்று

மினைத்தென் போரு முளரே யனைத்து

மறிவறி வாகாச் செறிவினை யாகிக்

களிறுகவு ளடுத்த வெறிகற் போல

வொளித்த துப்பினை யாதலில் வெளிப்பட

ச. ஆகாயமென்பது முதற்குறைந்தமைக்குமேற்கோள். நன்-மபிலை. சூ. உகஅ.

க - கூ. புறநா. ௨௦: க-கூ; “நிலநீர் வளிவிசும் பென்ற நாங்கி, னளப் பரி யையே” பதிற். கச: க - ௨.

அ - கூ. “காய்ந்தெறி கடுங்கற் தன்னைக் கவுடகொண்ட களிறுபோல, வாய்ந்தறி வுடைய ராகி யருளொடு வெகுளி மாற்றி, வேந்தர்தாம் விழைப வெல்லாம் வெளிப்படார் மறைத்தல் கண்டாய்” (சீவக. ௨௬௧௦) என்பதும்,

கடியாங்கனம் பாடுவர் புலவர் கூம்பொடு

<sup>1</sup> மீப்பாய் கனையாது மிசைப்பாந் தோண்டாது

புகாஅர்ப் புகுந்த பெருங்கலந் தகாஅ

ரிடைப்புலப் பெருவழிச் சொரியுந்

கடற்பஃ ருரத்த நாடுகிழ வோயே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—செஞ்ஞாயிற்றினது வீதியும், அஞ்ஞாயிற்றினது இயக்கமும், அவ்வியக்கத்தாற்சூழப்படும் பார்வட்டமும், காற்றியங்கும்திக்கும், ஓராதாரமுமின்றித் தானே நிற்கின்ற ஆகாயமும் என்று சொல்லப்பட்ட இவற்றை ஆண்டாண்டுப் போய் அளந்தறிந்தவர்களைப்போல நானும் இத்துணையளவை உடையனவென்று சொல்லும் கலவியையுடையோருமுளர் ; அப்பெரியோர் அசசெலவுமுதலாயின அறியும் அறிவாலும் அறியாத அடக்கத்தையுடையயாகி யானே தன்கதுப்பிள்கண அடக்கிய எறியுங்கல்லைப் போல மறைத்தவலியையுடையயாதலான், நினை விளங்க எப்பரிசுபாடு வர் புலவர்? கூம்புடனே மேற்பூரிக்கப்பட்ட பாயைமாற்றாமல அதன் மேற்பாரத்தையும் பறியாமல் ஆற்றுமுகத்துப்புகுந்த டெரிய மரக்கலத்தைப் பரதவரும் அளவருமுதலாகிய தகுதியில்லாதோர் தம்புலத்திற்கு இடையாகிய பெருவழிக்கண்ணே சொரியும் கடலாலவரும் பலபண்ட த்தையுடைய நாட்டையுடையோய்!—எ-று.

செலவென்றது, செல்லப்படும்வீதியை.

பரிப்பென்றது, இத்துணை நாழிகைக்கு இத்துணையோசனை செல்லுமென்னும் இயக்கத்தை.

பாங்களை யாது பரந்தோண்டாதென்பதனால், துறைநன்மைகூறியவாரும்.

பெருங்கலத்தினிற்றென ஐந்தாவதாக உரைப்பினுமமையும்.

துப்பினையாதலிற் புலவர் யாங்கனம் பாடுவொளக கூட்டுக. (௩௦)

“களிறுகவு ளடுத்த வெறிகறபோல, வொளித்த துப்பினை என்றார் பிறரும்” (ஹெ ஹெ - உரை) என இவ்வழிகளை நசசிஞார்க்கினியர் மேற்கோள் காட்டியிருத்தலும், “வேற்றுவ னெறிந்த கலலைக், காந்தியங் கந்ததாகக் கவுட்கொண்ட களிறுபோலச், சேந்தவ ருரைத்த மாற்றஞ் சிந்தையு ளடக்கிவைத்து, நார்தகக் கிழவர் கோமா னயந்தெரி மனத்த னான” (சூளா. சீயவதை.௧௪) என்பதும் இங்கே அறியத்தக்கவை.

கக. மீமுன் வலிமிக்கதற்கு மேற்கோள் ; நன் - மயிலே. கு. களெ.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘மிசைப்பாய்’

(நக.) சிறப்புடை மரபிற் பொருளு மின்பமு  
மறத்து வழிப்பதிஉந் தோற்றம் போல  
விருகுடை பின்பட வோங்கிய வொருகுடை  
யுருகெழு மதியி னிவந்துசேண் விளங்க

நு நல்விசை வேட்டம் வேண்டி வெல்போர்ப்;

பாசறை யல்லது நீயொல் லாயே

நுதிமுக மழுங்க மண்டி யொன்றார்

கடிமதில் பாயுநின் களிற் றடங் கலவே

போரெனிற் புகலும் புனைகழன் மறவர்

அ. தி. ந. 157

க0 காடிடைக் கிடந்த நாடுநனி சேய

செல்வே மல்லே மென்றார் கல்லென்

விழவுடை யாங்கண் வேற்றுப்புலத் திறுத்துக்

குணகடல் பின்ன தாகக் குடகடல்

வெண்டலைப் புணரிநின் மான்குளம் பலைப்ப

கநு வலமுறை வருகலு முண்டென் றலமந்து

க - உ. குறள். ச - ஆம் அதிகாரத்தின் அவதாரிகையில் இவ்வடிகள்  
மேற்கோளாகப் பரிமேலழகராத் காட்டப்பட்டுள்ளன.

க - ச. “குன்றுயர் திங்கள்போற் கொற்றக் குடையொன்று, நின்ற  
யர் வாயிற் புறநிலைப்ப - வொன்றார், விளங்குருவப் பல்குடைகள் வெண்  
யின்போற் றோன்றித், துளங்கிய வே தோற்றம் தொலைந்து” பெரும்பொ  
ருள்விளக்கம்.

நு. வேட்டம் - விரும்புதல்; புறநா. உகச: கூ.

நு - கூ. “வென்றே புகழ்புனை வேலண்ண லேயிந்த வெற்பினுள்ள,  
தன்றே யெனினு மரிவையை யானடி வீழ்நதிதொஞ்சி, யினதே திருத்தி  
யிருந்தழை வாங்குவ னின்றைக்குநீ, சென்றே வருக சிறுகான் முடியுநின்  
சிந்தனையே” அம்பிகாபதி. ககௌ.

கூ. வீரர்கள் போரின்கண் மிக்க விருப்பமுடையவரென்பது, புறநா.  
கூஅ: கக - ந, அகூ : எ - கூ என்பவற்றாலும், “மண்டமர் நசையொடு  
கண்படை பெறுஅது” (முல்லை. கூஎ), “உந்நியி ரஞ்சா மறவ ரிதைவன்,  
செறினுஞ்சீர் குன்ற விலர்” (குறள். எஎஅ) என்பவற்றாலும், “போர்பெற்  
றியாமையின், அது பெற்றால அரசுந் தடுப்பினும் நில்லாரென்பதாம்; பிற  
ரும், ‘போரெனிற் புகலும் புனைகழன் மறவர்’ என்றும்.....கூறினார்”  
என்னும் பரிமேலழகருரையாலும் விளங்கும்.

கச. புறநா. உ: க0-ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க,



1 நெஞ்சநடுங் கவலம் பாயத்

துஞ்சாக்.கண்ண வடபுலத் தரசே.\*

திணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை; 'மழபுலவஞ்சியுமாம்.

அவனைக் கோவூர்க்கழார் பாடியது.

இ - ள்.—சிதப்புடைமுறைமையாற் பொருளும் இன்பமும் அறத்தின் பின்னே தோன்றும் காட்சிபோலச் சேரபாண்டியருடைய இரண்டிருடையும் பின்னாக ஒங்கிய நினது ஒன்றாகிய வெண்கொற்றக்குடை நிறம் பொருந்திய கலைநிறைந்த திங்கள்போல ஒங்கிச் சேய்மைக்கண்ணேவிளங்க கல்வழிவழிவேட்கையைவிரும்பி வெலும்போரினைச்செய்யும் பாடிவீட்டின் கண்ணேயிருத்தலலது நின்னகரின் கண் இருத்தலை உடம்படாய் .நீ ; கோட்டினது துணைமுகந்தேய மடுத்தப் பகைவரது காவலையுடைய மதிலைக் குத்தும் நின்னுடைய யானைகள் அடங்கா, பூசலென்று கேட்பின் விரும்பும் அணிந்த வீரக்கழலையுடைய மறவர், காடு நடுவேகிடந்த நாடு மிகவும் தூரிய வாதலால், யாம் போவேமலலேமென்றுகருதார்; ஆதலான், ஓசை உண்டான விழாவினையுடைய அவ்விடத்துப் பகைப்புலத்தின் கண்ணே தங்கி விட்டுக் கீழ்கடலபின்னதாக மேலகடலினது வெளிய தலையையுடைய திரை நினது குதிரையினது குளம்பையலைப்ப வலமாகமுறையே வருதலுமுண்டா மென்று சுழன்று நெஞ்சம்நடுங்கும் அவலம்பரப்பத் துயிலாத கண்ணையுடையவாயின, வடநாட்டுள்ள அரசுகள்.—எ - று.

அவம்பாயவென்பது உமாம்.

(நக)

கள. உயர்திணை அஃறிணையாகக் கூறப்பெற்ற வருவமைதிக்கு மேற்கோள்; நன் - வி. சூ. ௪௧௦.

கக-எ. “நெஞ்சநடுங் கவலம்.. . .அரசே: இஃது அரசியற்றன்மையை யுணர்த்தற்பாலது அத்தன்மையையுடைய மக்களையுணர்த்தி உயர்திணையாய் ஈண்டு அஃறிணையான் முடிதலின் வருவாழிற்று; இவ்வாறு வருவனவும் பிறவும் அமைத்துக்கொள்க” நன் - மயிலே. சூ. ௪௦௯.

\* மு. வஞ்சித்திணைக்குரிய இயங்குபடையரவமென்னும் துறைக்கு மேற்கோள்; தொல். புறத்திணை. சூ. ௭ - இளம்; ஷெ ஷெ சூ. ௮ - ந.

(பி - ம்.)—1 'நெஞ்சநடுங்கியவலம்', 'நடுங்கவலம்.'

(நகஉ.) கடும்பி னடுகல நிறையாக நெடுங்கொடிப்

பூவா வஞ்சியுந் தருகுவ னென்றோ

வண்ண நீவிய வணங்கிறைப் பணைத்தோ

உ. “பூவா வஞ்சியிற் பூத்த வஞ்சி, வாய்வா ணெடுந்தகை மணிமுடிச் சணிந்த” (சீலப். உசு: ௫௦ - ௫௧); “பூத்த வஞ்சி பூவா வஞ்சியிற், போர்த் தொழிற் றுணை குஞ்சியிற் புனைய” மணி. உசு: ௭௮ - ௯.

நூ. “வணங்கிறைப் பணைத்தோள்” குறுந். நகச.

னொண்ணுதல் விறவியர் பூவிலே பெறுகென

௫ மாட மதுரையுந் தருகுவ னெல்லாம்

பாடுகம் வம்மினோ பரிசின் மாக்க

டொன்னிலக் கிழமை சுட்டி னன்மதி

வேட்கோச் சிறுஅர் தேர்க்கால் வைத்த

பசுமட் குருஉத்திரள் போலவ்வன்

க௦|கொண்ட குடுமித்தித் தண்பனை நாடே.

தினை - பாடாண்டினை; துறை - இயல்மொழி.

அவனை அவர்பாடியது.

இ - ள்.—நமது சுற்றத்தினது அடுகலத்தை 1 நிறைக்கும் பொருட்டு விலையாக நெடிய துகிற்கொடியினையுடைய பூவாதவஞ்சியையும் தருகுவன்; நிறமுடைய கலவை பூசப்பட்ட வளைந்த சந்தினையுடைய முன்கையினையும் வேய்போன்ற தோளினையும் ஒள்ளியதுதலினையுமுடைய விறவியர்பூவிற்கு விலையாகப் பெறுகவென்று மாடத்தையுடைய மதுரையையும் தருவன்; ஆதலால், யாமெல்லாம் அவனைப் பாடுவேமாக வாரீர் பரிசின மாக்கள்; பழைய நிலவுரிமையைக் குறிப்பின், நல்ல அறிவையுடைய குயக்குலத்தினையோர் கலம் வளைதற்குத் திகிரிக்கண்ணே வைத்த பச்சைமண்ணுகிய கனத்த திரள்போல அவன் கருத்திற்கொண்ட முடிபையுடைத்து, இக்குளிர்ந்த மருதநிலத்தை யுடைய நாடு.—எ - று.

பூவாவஞ்சியென் தது, கருவூர்க்குவெளிப்படை.

௫. “மாடமலி மறுகிற் கூடல்” (முருகு. ௭௧); “மாடம் பிறங்கிய மலி புகழ்க் கூடல்” (மதுரை. ௪௨௬); “மாடக்கூடல்” (பரி. ௨௦: ௧௦௬); “மாட மதுரை”, “மாடமதுரையும்” (சீலப். பதி. ௨௦; அ: ௩; கூ: ௭௬; க(நி): ௧௧௨); “நான்மாடக் கூடல் மகளிரு மைந்தரும்” (கலி. ௬௨) என்பதும், “நான்கு மாடங் கூடலின் நான்மாடக்கூடலென்றாயிற்று; அவை திருவாலவாய், திருநள்ளாறு, திருமுடங்கை, திருநடுவூர்; இனி, கன்னி, கரிய ால, காளி, ஆலவாயென்றுமாம்” என்னும் அதன் விசேடவுரையும், “அம் புத நால்களா னீடு கூடல்” (திருநள்ளாறும் திருவாலவாயும்; தே) என்னுந் திருவாக்கும், “மதிமலி புரிசை மாடக் கூடல்” (திருமுகப்பாசாரம்) என்பதும், “ஈசனார் மகிழ்ந்த தானம்” (திருவால. நகர. ௧௨) என்பது முதலிய திருவிருத்தங்கள் நான்கும், “கன்னிதிரு மால்காளி யீசன் காக்குங் கடி மதில்குழ் மாமதுரை” (ஷட. பயன்முதலியன. ௫) என்பதும் இவகே கவ கத்தக்கவை.

௫ - சு. “உரைப்பா ருரைப்பவை யெல்லா மிரப்பார்க்கொன், நீவார் மே னிற்கும் புகழ்” (குறள். ௨௩௨) என்பதனாலும் அதற்குப் பரிமேலழகர் எழுதிய உரையாலும் ஈவாரைப்புகழ்தலை விளங்க அறிக.

க. சீவக. ௭௮௬ - ந. மேற்

(பி - ம்.)— 1 ‘நிறைக்கும் பொருளாக’

## எசு புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

\* ஒன்றோவென்றது, எண்ணிடைச்சொல்.

தேர்க்காலென்றது, தேர்க்காலபோலும் திகிரியை.

அவன் கொண்ட குடுமித்து, இந்நாடு ; ஆதலால், வஞ்சியையுந்தருகு வன் ; மதுரையைநருகுவன் ; ஆதலால், பரிசின்மாக்கள், நாமெல்லாம் அவனைப்பாடுகம் வீம்மினோவெனக்கூட்டுக.

தொன்னிலைக்கிழமையென்று பாடமோதுவாருமுளர். (௩௨)

\* “பொய்படு மொன்றோ” (குறள். அ௩௬) என்புழிப்போல.

(௩௩.) கானுறை வாழ்க்கைக் கதநாய் வேட்டுவன்  
மான்றசை சொரிந்த வட்டியு மாய்மக  
டயிர்கொடு வந்த தசம்பு நிறைய  
வேரின் வாழ்நர் பேரி லரிவையர்  
நு குளக்கீழ் வினைந்த களக்கொள் வெண்ணென்  
முகந்தார் கொடுப்ப வுகந்தனர் பெயருந்  
தென்னய பொருப்ப னன்னாட் டிள்ளு  
மேழெயிற் கதவ மெறிந்துகைக் கொண்டுகின்  
பேழ்வா யுமுலை பொறிக்கு மாற்றலை

க - உ. வட்டி - கடகப்பெட்டி; ஆவது பனையகணியாற்செய்த பெரிய பெட்டி; “ஊனார்வட்டியர்” (மலைபடு. கடுஉ.) ஆய் - இடைச்சாதி; சீவக. சஉ௬ - ந.

௬. பலர்பாற்படர்க்கைவினைமுற்று வினையெச்சமான தற்குமேற்கோள் ; நன் - மயிலை. சூ. ௩௫௦; நன் - வீ. சூ. ௩௫௧.

க - சூ. “முள்ளெயிற்றுப் பாண்மக ளினகெழுது சொரிந்த, வகன் பெருவட்டி நிறைய மனையோ, ளரிகாற் பெருப்பயறு நிறைக்கு மூர்”, “வலை வல பாண்மகன் வாலெயிற்று மடமகள், வராஅல சொரிந்த வட்டியுண் மனையோள், யாண்டுகழி வெண்ணெ னிறைக்கு மூர்” ஐங்குறு. சஎ, சஅ.

எ. மு. புறநா. உகடு : சூ.

அ. ஏழெயிற்கதவம் - (பகைவருடைய) ஏழுமதிலின் கணுள்ளகதவுகள்; பாண்டிநாட்டில எழுபொன்கோடையென்று ஒருருளது; சிவகங்கையைச்சார்ந்தது; அஃது இங்கேகூறிய ஏழெயிலிருந்த இடமாக ஊக்கப்படுகின்றது; இந்நதவூர், பல சிற்றரண்கள் வாய்ந்திருந்ததாக இந்நூல உக - ஆவது செய்யுளிற் கூறப்பட்டுள்ள கானப்பேருக்குச்சமீபமாக இருத்தல் இக்கருத்தை ஒருவாறு வலியுறுத்தும்.

சூ. பகைவருடைய இடங்களைக் கைப்பற்றியவுடன் அவற்றில அவர் கருடைய முத்திரைகளைச் சிதைத்துத் தம்முடைய பொறிகளை அமைப்பது மரபு.

க0 பாடுநர் வஞ்சி பாடப் படையோர்

தாதெரு மறுகிற் பாசறை <sup>1</sup> பொலியப்

புலராப் பச்சிலை யிடையிடுபு தொடுத்த

மலரா மாலைப் பந்துகண் டன்ன

ஆன்சோற் றமலை பாண்கடும் பருத்துஞ்

கரு செம்மற் றம்மரின் வெம்முனை யிருக்கை

வல்லோன் றைஇய வரிவனப் புற்ற

வல்லிப் பாவை யாடுவனப் பேய்ப்பக்

காம விருவ ரல்லதி யாமத்துத்

தனிமகன் வழங்காப் பனிமலர்க் காவி

உ0 னொதுக்கின் றிணிமணற் புதுப்பூம் பள்ளி

வாயின் மாடந்தொறு மைவிடை வீழ்ப்ப

நீயாங்குக் கொண்ட விழவினும் பலவே.

திணை - வாகை ; துறை - அரகவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—காட்டின் கண்ணே தங்கும் வாழ்க்கையையுடைய சினம் பாருந்திய நாயையுடைய வேட்டுவன் மானினது தசையைச்சொரிந்த கடக மம் இடைமகள் தயிர்கொண்டுவந்த மிடாவும் நிறைய ஏரானுமுது உண்டு வாழ்வாறு பெரிய மனையின்கண்மகளிர் குளத்துக்கீழ்வினைந்த களத்தின் ட் கொள்ளப்பட்ட வெண்ணெலலை முகந்துகொடுப்ப உவந்துமீளும் தன்றிசைக்கட் பொதியின்மலையையுடைய பாண்டியனது நல்ல நாட்டுள் நும் ஏழாகிய அரணின்கட் கதவத்தையழித்துக் கைக்கொண்டு நினது பெரியவாயையுடைய புலியைப்பொறிக்கும் வலியை ; ஆதலான், நின்னைப் பாடும்புலவர் நினது மேற்செலவைப்பாடப் படைக்கலத்தினையுடையோர்

கக. “தாதெருத் ததைநத முற்றம்” மலைபடு. ௫௩ க.

கஉ. ‘செய்பு’ என்னும் வாய்பாட்டு வினையெச்சம் வினைமுதலகொண் டதற்கு மேற்கோள் ; நன் - மடிலை. ௫. ௩௪௩ ; நன் - வி. ௫. ௩௪௪.

க௩. “மாலைப்பந்தும் மாலையுமேநதி” சீவக. ௨௯௨ அ. னாகையது.

கஉ - ௩. புறநா. ௨௩ : ௩.

க௪. புறநா. கஎஎ : க௪ - ௫ ; “கோழார் குறைக் கொழுவல்சி” (மதுரை. க௪௧) ; ‘ஊணமலைச்சிறகுடி’ (கலி. ௫௦) என்பதற்கு ‘ஊண் சோற் றமலை பாண்கடும் பருத்தும்’ என்பது மேற்கோள்.

க௬. வரிவனப்பு : மணி. ௩ : அ.

உ௦. பள்ளி : மணி. ௨௬ : எஉ.

௨௧. மைவிடைவீழ்த்தல் : புறநா. ௨௬௨ : க.

(பி - ம்.)— 1 ‘மலிய’

## எ.அ. புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

தாநாகிய எருப்பொருதிய மறுகிணையுடைய பாசறைக்கண்ணே பொலிவு பெறப் புலராத பசியஇலையை இடையிட்டுத்தொடுக்கப்பட்ட மலராத முகையிணையுடைய மாலையினது பரதைக்கண்டாற்போன்ற தசையோடுகூடிய பெருஞ்சோற்றுத்திரளைரைப்பாணசுற்றத்தையூட்டித் தலைமையையுடைத்து, னினது வெய்யமுனையாகிய இருப்பிடம் ; கைவலலோனாற் புனைந்துசெய்யப் பட்ட எழுதிய அழகு பொருந்திய அலலிப்பாவை \* அலலியமென்னும் கூத்தையாடும் அழகையொப்ப அன்பிணையுடைய துணைவனும் துணைவியுமாகிய இருவரல்லது இடையாமத்தின்கண் தனிமகன்வழங்காத குளிர்த்த மலரையுடைய காவின்கண் இயங்குதற்கினிய செறிந்த மணலையுடைய புதிய பூவையுடைய சாலையினது வாயிலின்கண் மாடநதோறும் செம்மறிக்கிடா யைப்படுக்க நீ அவ்விடத்து எடுத்துக்கொண்ட விழவினும் பல.—எ - று.

நன்னாட்டுள்ளுமென்ற உம்மை, சிறப்பும்மை.

அலலிப்பாவையாடுவனப்பென்றது, ஆண்கோலமும் பெண்கோலமுமாய அவ்விருவருமாடுங்கூத்தை. படைபோர் பாசறை பொலியவென்பதற்குப் படையோரது பாசறைபொலிவுபெறவென்று உரைப்பினுமமையும்.

பாசிலைமலையவென்று பாடமோதுவாருமுளர்.

தனிமகன்வழங்காவென்றது, தனித்துவழங்கின் அபபொழில்வருத்து மென்பது.

களத்துக்கொள்வெண்ணெலென்பது, களக்கொள்வெண்ணெலெனத் தொக்கது.

முகநதனர்கொடுப்ப, உகநதனர் பெயருமென்பன, வினையெச்சமுற்று.

உழுவைபொறிக்குமாறதலையாகலின், பாண்கடும்பருத்தும் நின்னெவம் முனையிருக்கை நீ கொண்ட விழவினும் பல செம்மற்றெனதகூட்டுக.

விழவென்பது, † சிறுசோற்றுவிழவினை ; வேளவியெ றுரைப்பினு மமையும். (௩௩)

\* அலலியக்கூத்து : சிலப். கூ: சஅ - அடியாகருநல்லாருரையைப் பார்க்க.

† சிறுசோற்றுவிழவு-சோறதைத் தயிர்முதலியவற்றோடுகலந்து உருண்டைகளாக்கி அவற்றை வருவோர் ஒவ்வொருவருக்கும் கொடுத்தது மகிழ்தல்.

(௩௪.) ஆன்முலையறுத்த வறணி லோர்க்கு

மாணிழை மகளிர் கருச்சிதைத் தோர்க்கும்

பார்ப்பார்த் தப்பிய கொடுமை யோர்க்கும்

க. “குடிகொன நிறைகொள்ளுநு கோமகற்குக் கற்றா, மடிகொன்று பால்கொளலு மாண்பே” நீதிநெறி. உக.

க - ௩. இவ்வடிகளிற்கூறப்பட்டவற்றை, “பெரிய அறங்களைச் சிதைத் தலாவது ஆன்முலையறுத்தலும் மகளிர் கருவினைச் சிதைத்தலும் பார்ப்பார்த்தபுதலுமுதலிய பாதகங்களைச் செய்தல்” (குறள். ௧௧௦) என உரைக்கியிலமைத்தனர் பரிமேலழகர்.

வழுவாய் மருங்கிற் கழுவாய் 1 முளவென  
 ௫ நிலம்புடை பெயர்வ தாயினு மொருவன்  
 ' செய்தி கொன்றோர்க் குய்தி யில்லென  
 2 வறம்பா டிற்தே யாயிழை கணவ  
 காலை யந்தியு மாலை யந்தியும்  
 புறவுக் கருவன்ன புன்புல வரகின்  
 ௧௦ பாற்பெய் புன்கந் தேனொடு மயக்கிக்  
 குறுமுயற் கொழுஞ்சூடு கிழித்த வெக்கலொ  
 டிராத்தி நீடிய வகன்றலை மன்றததுக்  
 கரப்பி லுள்ளமொடு வேண்டிமொழி பபிறறி  
 யமலைக் கொழுஞ்சோ றூர்த் பாணர்க்  
 ௧௫ ககலாச் செல்வ முழுவதுஞ் செய்தோ  
 னெங்கோன் வளவன் வாழ்க வென்றுநின்  
 பீடுகெழு நோன்றாள் பாடே னாயிற்  
 3 படுபறி யலனே பலகதிர்ச் செலவன்  
 யானே தஞ்சம் பெருமவிவ வுலகத்துச்

க - ச. "கொலைகளிற் கொடுமை சான்ற பாபபனக் கொலைவலவீரக், கொலைகருக் கொலைதாய தந்தைக் கொலைககவைக் கோட்டுநல்லான், கொலை முதற் பிறவும் நீங்கும்" காஞ்சிப். சருவநீர்த்த. கச.

௫. "நிலந்திறம் பெயருங் காலை யாயினும்" பதிற். கூந : கூ.

கூ. உய்தி - பிழைத்தல்; "உயகிக் கால முரையீ ரோவென" (சீலப். ௧௦ - உச௦); "சார்பறுததுயதியும்" மணி. உரு : ௫.

க-எ. "எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முயவுண்டா முயவிலலை, செப்நன்றி கொன்ற மகற்கு" (குறள். ௧௧௦); "சிதைவகல காதற் றுயைத் தந்தையைக் குருவைத் தெயவ, பதவியந் தணரை யாவைப் பாலரைப் பாவைமாரை, வதைபுரி குநாககு முண்டா மாறறலா, மாறறன் மாயா, உதவிகொன் றூர்க் கென் னுன மொழிககலா முபாய முண்டோ" (கம்ப. கிடகிந்தை. கூஉ) எனபன இங்கே அறியத்தக்கவை.

௫ - எ. 'பாட்டு' எனனும் உரிச்சொல சொல்லுதற்றொழிற்பண்பின் மேல வருதற்கு மேற்கோள; நன்-மபிலை. சூ. சருஎ; நன்-வி. சூ. சருஅ.

கூ - எ. "நன்றி, செய்குநர்ப் பிழைத்தோர்க் குய்வில வென்னுங், குன்ற வாய்மை" கல்லா. ச.

கஉ. "இரத்தி மன்றமும்" மணி. கூ : அகூ.

கச. "பெருஞ்சோறறமலை" மணி. கஎ : உ.

ககூ. ஒருசொல முன ஒருசொல வருங்கால தொகைநிலைவகையா னும், எண்ணுநிலைவகையானும், பயனிலைவகையானும் வருதலேயன்றி எச்ச (பி - ம்.)—1 'உளவே' / 'அறம்பாடினதே' 3 'பாடுபரி'

உ0 சான்றோர் செய்த நன்றுண் டாயி  
னிமயத் தீண்டி யின்குரல் பயிற்றிக்  
கொண்டன் மாமழை பொழிந்த  
றுண்பஃ றுளியினும் வாழிய பலவே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - இயன்மொழி.

சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சீய கிள்ளிவளவனை ஆலத்தூர்க்கீழார்  
பாடியது.

இ - ள்.—ஆனினது முலையாற்பெறும் பயனைக்கெடுத்த தீவினையா  
ளர்க்கும் மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணத்தையுடைய பெணடிநாது கருப்பத்தை  
அழித்தோர்க்கும் பார்ப்பாரைப்பிழைத்த கொடுந்தொழிலையுடையோர்க்கும்  
அவர்செய்த பாதகத்தினை ஆராயுமிடத்து அவற்றைப்போக்கும் வழியுமுள  
வெனவும், நிலம் கீழ்மேலாம் காலமாயினும் ஒருவன்செய்த நன்றியைச்சிதைத்  
தோர்க்கு நரகம்நீங்குதலிலையெனவும் அறதூல் கூறிற்று; தெரிந்த ஆபர  
ணத்தையுடையாள் தலைவ, காலையாகிய அந்திப்பொழுதும் மாலையாகிய  
அந்திப்பொழுதும் புறவினது கருவாகிய முட்டைபோன்ற புல்லிய நிலத்து  
வரகினது அரிசியைப் பாலின்கட்பெய்து அடப்பட்ட சோற்றைத் தேனோடு  
கலந்து உண்டு குறிய முயலினது கொழுவிய சூட்டிழைச்சியைத்தின்ற என்  
சுற்றத்தோடுகூட இலநதைமாமோங்கிய அகன்ற இடத்தையுடைய பொதி  
யிற்கண் ஒன்றனையும் மறைத்தலில்லாத உள்ளத்துடனே வேண்டிய வார்த்  
தைகளைப் பலகாலுங்கூறிப் பெரிய கட்டியாகிய கொழுவியசோற்றை அருந்  
திய பாணர்க்கு நீங்காதசெலவமெல்லாவற்றையும் செய்தோன் எம்முடைய  
வேந்தனாகியவளவன் வாழ்வானாகவென்றுசொல்ல நினைது பெருமைபொருந  
திய வலியதானைப் பாடிற்றிலேனாயின், † வாழநாட்கு அலகாழிய பலகதிரை  
யுடையசெல்வன் தோன்றுதலறியான்; யானோ எளியேன் ; பெரும், இநத  
வுலகத்தின்கண் நற்குணங்களால் அமைந்தோர்செய்த நல்வினையுண்டாயின்,  
இம்யமலையின்கண்ணே திரண்டு இனிய ஓசையைப்பயிற்றிக் கீழ்காற்றான்  
வரும் பெரிய முகிலசொரிநத றுணணிய பலதுளியினும் பலகாலம் வாழ்  
வாயாக.—எ - று.

வகை, அடுக்குவகை, பொருள்கோள்வகை, ஆக்கவகை, இடைச் சொல்  
வகை, உரிச்சொல்வகை என்றற்போலப் பிறவகையாலும் வருதலுண்  
டென்று கூறி இவ்வடியை இடைச்சொல்வகையான் வந்ததற்கு மேற்கோள்  
காட்டினர்; தோல். கிளவி. சூ. க - கல்.

உ0 - உந. புறநா. கஉந : ௫ - கூ ; ௩0௨ : கக ; ௩௮௫ : ௧0 - கஉ ;  
“நனநதலை யுலகஞ் செய்தநன் றுண்டெனின்.....வாழிய பலவே” பதிற்.  
கூந : ௧௮ - உக.

\* மு. ‘வாழ்த்து’ என்னுந் துறைக்கு மேற்கோள்; தோல்: புறத்திணை.  
சூ. உக - இளம்.

† ‘வாழநாட்கலகாகிய’ என்பது “வாழநாட் கலகாய் வயங்கொளி மண்  
டினம்” (நாலடி. உஉ) என்பதனைத் தழுவினது.



நிலம்புடைபெயர்வதாயினுமென்பதற்கு \* ஊழிபெயருங்காலத்து யாவ ருஞ்செய்த இருவினையுநீங்குதலின, அக்காலத்தும் செய்திகொன்றோர்க்கு உய்தியிலலென்றும், நிலத்துள்ளார்யாவரும் இவர்கூற்றிலே நிற்பாராயினு மென்றும் உரைப்பாருமுளர்.

புன்கம். இவன்பாற் செல்வதற்குமுன்பு பெற்ற உணவாகவும், அமலைக் கொழுஞ்சோறு இவன்பாற்பெற்ற உணவாகவுங்கொள்க. அன்றிச் சென்ற இடந்தோறும்பெற்ற உணவாகவுரைப்பினுமமையும்.

மன்றத்துச் சூடுகிழித்த ஒக்கலொடுகூட வேண்டுமொழிபயிற்றி ஆர்ந்த பாணர்க்கெனக் கூட்டுக.

பாணர்க்கெனத் தம்மைப் பிறர்போலக் கூறினார்.\*

ஆயிழை கணவ, செய்திகொன்றோர்க்கு உய்தியில்லென அறம்பா டிற்று; ஆதலால், பாணர்க்குச் செலவழிமுதுஞ்செய்தோன், எங்கோன் வளவன் வாழ்கவென்று காலையநதியும் மாலையநதியும் நின்றான் பாடேனாயின், பலகதிர்ச்செலவன் படுபறியான் ; பெரும, யானோ தஞ்சம் ; சான்றோர் செய்த நன்றுணடாயின், நுணடுளியினும் பலகாலம் வாழ்வாயாகவெனக் கூட்டுக.

கோவதைமுதலாயின வாககாற்சொல்லவும்படாமையின், ஆன்முகை யறுத்தவெனவும், மகளிர்க்குச்சிதைத்தவெனவும், பார்ப்பார்த்தப்பியவென, வும் மறைத்துக் கூறப்பட்டன.

இது, பரிசிலபெற்றுப்போகின்றானை நீ எம்மை நினைத்துவருவையோ வென்றற்கு இவ்வாறுசெய்த நினைவை வளவன்வாழ்கவென்று பாடேனாயின், யானிருக்குமிடத்துப் பலகதிர்ச்செலவன் படுதலறியான் ; அதனால் இம்மை யினப்பம்பெறேனெனவும், செய்நன்றிகொன்றோர்க்கு உய்தியில்லையெனவே மறுமையின்கண நரகம்புகுவேனெனவும் கூறியதாகக்கொள்க. (௩௪)

\* கம்ப, கடலகாண். உ.

(௩௫.) நளியிரு முந்நீ ரேணி யாக

வளியிடை வழங்கா வானஞ் சூடிய

மண்டிணி கிடக்கைத் தண்டமிழ்க் கிழவர்

முரசுமுழங்கு தானே மூவ ருள்ளு

க. “ஏணியில-எலலையில; ‘நளியிரு முந்நீ ரேணி யாக’ என்றார்” சீலப். உரு : கசுரு - அநம்பத.

௩. புறநா. உ: முதலடியின் குறிப்பைப்பார்க்க.

உ - ௩. “வான் கவிந்த வையகம்” நாலடி. அ0.

ச. மு. பொருந். ௫௪ ; பெரும்பாண். ௩௩ ; “முடியுடை வேந்தர் மூவ ருள்ளுந், தொழிவிளங்கு தடக்கைச் சோழர்” சீலப். ப. உசுஎ.

௩ - ச. “முரசு முழங்குதானே.....நினதேபெரும என்புழிமூவருள்ளு மென முன்னிலையாகற்பாலது மூவருள்ளுமெனப் படர்க்கையாயவழி அமை

டு மாசெனப் படுவது நினதே பெரும

வலங்குகதிர்க் கனலி நால்வயிற் றேன்றினு

மிலங்குகதிர் வெள்ளி தென்புலம் படரினு

மந்தண் காவிரி வந்துகவர் பூட்டத்

தோடுகொள் வேலின் றேற்றம் போல

க0 1 வாடுகட் கரும்பின் வெண்பூ துடங்கு

நாடெனப் படுவது நினதே யத்தை, ஆங்க

நாடுகெழு செல்வத்துப் பிடுகெழு வேந்தே

நினவ கூறுவ லெனவ கேண்மதி

தலும்", "முரசு முழங்குதானே...பெரும எஃபுழி மூலிரென்னுதது என்னை யெனின் புலவன் கூறுகின்ற இவனை ஒழிந்த இருவகைக் குலத்தோரும்இவன் முன்னுள்ளோரும் பார்க்கையராதலின், அம்மூவகைக்குலத்துள்ளோரையுங் கூட்டி முரசுமுழங்குதானே மூவர் அரசுள்ளும் அரசென்று ராண்டுச் சிறப் பித்துச் சொல்லப்படுவது அச்சோழர்வழித்தோன்றிய நின்னரசே யென்றா னெனப்பொருள் கூறுக" (தொல். எச்ச. சூ. ஊர - சே, ந); அரசனது தன் மையெனப் பாவத்தன்மையையுணர்த்தும் உகாவீற்றுப் பாவதத்திதன் என்றுகூறி இப்பகுதியை மேற்கோள்காட்டினார்; பிரயோக. ருசு.!

கூ - அ. இவ்வடிகளின் கருத்து, புறநா. ககஎ: உ, ந அஅ: க-உ, "கல் காயுங் கடுவேனிலொ, டிருவானம் பெயலொளிப்பினும், வரும்வைகன் மீன் பிறழினும், வெள்ளமா றுது" (மதுரை. க0கூ -க), "வசையிலபுகழ் வயங்கு வெண்மீன், நிசைதிரிந்து தெற்கேடுநுந், தற்பாடிய தளியுணவிந், புட் டேம்பப் புயன்மாறி, வான்பொய்ப்பினுந் தான்பொய்யா, மலைத்தலைய கடற்காவிரி" (பட்டின. க - ச), "கரியவர் புகைபினும் புகைக்கொடி தோன்றினும், விரிகதிர் வெள்ளி தென்புலம் படரினும்...காவிரிப் புதுநீர்க் கடுவரல் வாய்த்தலை" (சீலப். க0: க0உ- அ), "காவிரி யென்னத் தப்பாக் கருணையான்" (வில்லி - பாரதம், அருச்சுனன் தவநிலை. உச) என்பவற்றி லமைந்திருத்தல் காண்க.

கூ - க0. "கரும்பின், வேல்போல வெண்முகை பிரிய" (நற். ஈகூகூ); "வேலிண்டு தொழுதி யிரிவுந் தென்ன" மலைபடு. கககூ.

கக. "தண்ணீருங் காவிரியே தார்வேந்தன் சோழனே, மண்ணு வதுஞ் சோழ மண்டலமே" என்றுஞ் செய்யுள் இங்கே அறியத்தக்கது.

க - கக. "நளியிரு முநீ ரேணி யாக என்னும் புறப்பாட்டினுள், 'முரசு முழங்கு.....பெரும' எ - ம் 'ஆடுகட்.....அததை' எ - ம் சிறப்புப்பற்றிப் புணர்த்தார் சான்றோர்" யா - வி. எழுத். க.

கங. "எனவ கேண்மதி" (அகநா. ஈஎக: ரு); "நினவ கூறுவ லெனவ கேண்மதி என்றற்போல ஆறுவதற்குரிய அகரவுருபின் முன்னரும் ஓர் அகரவெழுத்துப்பேறு நிலைமொழிக்கண் வருதலுளதாகக்கருதினார்" தொல். புணர். சூ. கங - ந.

(பி - ம்.)—1 'ஆடுகழைக்கரும்பு'

யறம்புரிந் தன்ன செங்கோ னுட்டத்து  
 கடு முறைவேண்டு பொழுதிற் பதனெளி யோரீண்  
 மறைவேண்டு பொழுதிற் பெயல்பெற் றோரோ  
 ஞாயிறு சூமந்த கோடுதிரள் கொண்மூ  
 மாக் விசும்பி னடுவுநின் றுங்குக்  
 கண்பொர விளங்குநின் விண்பொரு வியன்குடை  
 உ0 வெயின்மறைக் கொண்டன்றோ வன்றே வருந்திய  
 குடிமறைப் பதுவே கூர்வேல் வளவ  
 வெளிற்றுப்பனந் துணியின் வீற்றுவீற்றுக் கிடப்பக்  
 களிற்றுக்கணம் பொருத கண்ணகன் பறந்தலை  
 வருபடை தாங்கிப் பெயர்புறத் தார்த்துப்

கடு - கூ. “முறைவேண்டி நர்க்குங் குறைவேண்டி நர்க்கும், வேண்டிப் வேண்டிப் வேண்டினர்க் கருளி” (பெரும்பாண். ௪௪1 - ௪); “காட்சிக் கெளியன் கடுஞ் சொல்ல னல்லனோன், மீக்கூறு மரண னிலம்” (குறள். ௩௮௬) “முறைவேண்டிநர்க்குங் குறைவேண்டி நர்க்குங் காண்டற் கெளியனாய்” (ஷெ. பரிமேல்) என்பவற்றில இவ்வடிகளின் சொல்லும் பொருளும் அமைந் திருக்கின்றன; “முறைகோடி மன்னவன் செய்யி னுறைகோடி, யொல லாது வாணம் பெயல்” (குறள். ௩௩௬), “வெஞ்சின் வேந்தன முறைநெறியிற் சேர்தலும்.....திங்கண்மும் மாரிககு வித்து” (திரி. ௬௮) என்பவை இங்கே அறியற்பாலன.

கஅ. மாகவிசம்பு : பரி. கடவுள். ௪1௭; அகநா. உருட: ௨௪; மதுரை. ௪௩௪.

கக - டக. புறநா. ௬0: கக - ௨; “உலகுட னிழற்றிய தொலையா வெண்குடை” (அகநா. ௨0௪); “திங்கடாப் போற்றுதுந் திங்களைப் போற் றுதுங், கொங்கலர்தாரச் சென்னி குளிர்வெண குடைபோன்றில், வங்க னுல களித்த லார்” (சீலப். க: க - ௩); “ஏமவெண்குடை”, “வெயிலழல கவி யாது வியலக வரைப்பி, னுயிரழல கவிக்கு முயர்ச்சித் தாகிப், பூந்தா ரணி நத வேந்தல வெண்குடை” (பெருங். க. ௩௬: ௧0௪; ஷெ. ௪௨: ௪௪ - ௬); “திதுநீர்மதுரை” (சீலப். கரு: ௬-௧0) என்பதன் விசேடவுரையில் அடியார்கீது நல்லாரால் இப்பகுதி மேற்கோள் காட்டப்பெற்றுள்ளது. இங்ஙனம் குடையை உயர்த்துக் கூறுதல, ‘நடைமிகுத்தேத்திய குடைநிழல மரபு’ என்னுந் துறையின் பாற்படுமென்றும், இங்ஙனம் புகழ்தல குடியைப் புறங் காத்தற்கு அறிகுறியாக இக்குடையை யான் கொண்டேனென்று அரசனாற் குறிக்கப்படுதலின் என்றுங் கூறுவர் (தொல். புறத்திணை. ௮. ௩௬) நச்சி னுர்க்கினியர்.

உஉ. வெளிற்றுப்பனை: உயிர்த்தொடர்க்குற்றியலுகரத்தின்முன் அல் வழியில் வல்லின நகரம் இரட்டிணமைக்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை. கு. ௧௮௨.

உரு பொருபடை தருஉங் கொற்றமு முழுபடை  
யூன்றுசான் மருங்கி னீன்றதன் பயனே  
மாரி பொய்ப்பினும் வாரி குன்றினு  
1 மியற்கை யல்லன செயற்கையிற் றேன்றினுங்  
காவலர்ப் பழிக்குமிக் கண்ணகன் ஞால  
௩௦ மதுநற் கறிந்தனை யாயி னீயு  
நொதும லாளர் 2 பொதுமொழி கொள்ளாது  
பகடுபுறந் தருநர் பார மோம்பிக்  
குடிபுறந் தருகுவை யாயினின்  
னடிபுறந் தருகுவ ரடங்கா தோரே. \*

உரு - சு. வீராகள் அரசனுக்கு வெற்றிதருதற்குக் காரணம் உழவென  
பதை, “பலகுடை நீழலுந் தங்குடைக்கீழ்க் காண்ப, ரலகுடை நீழ லவர்”  
(குறள். ௧௦௩௪), “குடைநீழலென்பது உம் ஆகுபெயர்; ‘ஊன்றுசான்  
மருங்கி னீன்றதன் பயனே’ என்றதனால் தம்மரசனுக்குக் கொற்றம் பெருக்கி  
மண்முழுதும் அவனதாகக்கண்டிருப்பரென்பதாம்” (ஷெ பர்மேல்),  
“இரப்போர் சுற்றமும் புரப்போர் கொற்றமு, முழுவிடை விளைப்போர்”  
(சீலப். ௧௦: ௧௪௧ - ௧௫) என்பவற்றாலுமுணர்க.

௩௦. மு. புறநா. ௧௨௧: ௫.

௩௧. “தீயனெனும் பாம்பு செவியிலொரு வறகவ்வ, மாயுமே மந்தை  
யவன்” (அணர். மேற்) என்னுஞ் செயயுள் இங்கே அறிதற்பாலது.

௩௨. பகடுபுறந்தருதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௧௪ -  
இளம்.

௩௩. “சாலக், குடியோம்பல வலலா னரசன்” (திரி. ௧); “கண்ணிற்  
சொலிச்செவியி னோக்கு மிறைமாடசி, புண்ணியத்தின பாலதே யாயினுந் -  
தண்ணளியான், மன்பதை போம்பாதார்க் கென்றும்” நீதிநெழி. ௨௮.

௩௪ - ௩. “குடிபுறந் தருநர் பார மோம்பி” (பதிற். ௧௩ : ௨௪);  
“வீழ்குடி-காணிடாளர்; ‘பகடு.....தருகுவையாயின்’ என்றார் பிறரும்”  
(சீலப். ௫ : ௪௩ - ௫. அடியார்); வேளாளா உழுதுண்டற்கு மேற்கோள்;  
தோல். அகத்திணை. சூ. ௩௦ - ௩.

௩௫ - ௪. “உற்றதற் கெல்லா முரஞ்செய்தல வேண்டுமோ, கற்றறிந்  
தார் தம்மை வெகுளாமை காப்பமையு, நெறசெய்யப் புற்றேய்ந்தாற போல  
நெடும்பகை, தறசெய்யத் தானே கெடும்” (பழ. ௮); “வகைபறிந்து  
தற்செய்து தற்காப்ப மாயும், பகைவர்கட் பட்ட செருக்கு” குறள். ௮௭௮.

3. “நளியிரு முநீர்.....அடங்காதோரே: இஃது இஞ்ஞாலம் இயற்  
கை யல்லது தமது செயற்கையிற் றேன்றினுங் காவலைப் பழிகும்; இத  
னை யு முணராதே நீ வேற்றரசர்க்குப் பெறுதற்கரிதாகிய சிறந்த நாட்டினை  
நினதாகப் பெறுவைத்து அதனை யழிக்கின்றது நினக்கு அரசியலன்றென்று  
அவனாட்டை யழித்தமை கூறுதலில், துகளொடு புணாவும், குடிபுறந்தரின்  
(பி - ம்.)—1 ‘இயற்கையல்லது’ 2 ‘பொய்ம்மொழி’

தீணை - அது ; துறை - சேவியறிவுறுஉ.

அவனை வெள்ளைக்கீழநாகனார்பாடிப் பழஞ்செய்க்கடன் வீடுகொண்டது.

இ - ள்.—நீர்செறிந்த பெரிய கடல எல்லையாகக் காற்று ஊடுபோகாத வானத்தைச்சூடிய மண்செறிந்த உலகத்தின்கட் குளிர்ந்த தமிழ்நாட்டிற்கு உரியராகிய முரசொலிக்கும் படையினையுடைய மூவேந்தருள்ளும் அரசனென்ற சிறப்புடையது, நின்னுடையவரசே; பெரும், விளங்கிய சுடரையுடைய ஞாயிறு நான்குதிகளினுந் தோன்றினும் விளங்கிய கதியையுடைய வெள்ளியின் தென்றிசைக்கட் செல்லினும், அழகிய குளிர்ந்த காவிரி உறது பலகாலாயோடிபூட்டத் தொகுதி கொண்ட வெலினது காட்சியை யொப்ப அசைந்த கண்ணினையுடைய கரும்பினது வெளிய பூ அசையும் நாடென்றுசொல்லப்படுவது, நின்னுடையநாடே ; அந்நாடு பொருந்திய செலவத்தையுடைய பெருமைபொருந்திய வேந்தே, நின்னுடையன சிலகாரியஞ் சொல்லுவேன் ; என்னுடையன சிலவார்த்தைகேட்பாயாக ; அறக்கடவுள் மேவி ஆராய்ந்தாறபோன்ற செங்கோலானாராயும் ஆராய்ச்சியையுடைய நீதியைக் கேட்கவேண்டுங்காலத்துச் செவ்வியெளிப்போர் இவ்விடத்துத் துளிவேண்டுங்காலத்து மழைபெறவரே ; ஞாயிற்றைத் தன்மேற்கொண்ட பக்கந்திரண்ட முகிலமாகமாகிய உயர்ந்த வானத்தினது நடுவுநின்று அதன் வெயிலை மறைத்தாற்போலக் கண்ணொளியோடு மாறுபட விளங்குகின்ற நினது வாணமுட்டிய பரந்த வெண்கொற்றககுடை வெயிலைமறைத்ததற்குக் கொண்டதோவெனின், அன்று ; ஒருத்தமுற்ற குடியை நிழற்செய்தலகாரணத்தாற்கொள்ளப்பட்டது ; கூரிய வேலினையுடைய வளவ, இனைய பனையினது துண்டம்போல வேறுவேறுகிடப்பக களிற்றுத்திரளைப் பொருந்த இடமகன்ற போர்க்களத்தின்கண் வருகின்றடையை எதிர்நின்று பொறுத்து அது சரிந்துமீளும் பறக்கொடைகண்டு ஆர்த்துகொண்டு நின் போர் செய்யும்படை தரும்வெற்றியும் உழுகின்ற கலப்பை நிலத்தின்கண்ணே ஊன்றுசாலிடத்து விளைந்த நெல்லினதுபயன் ; மழை பெய்யுங்காலத்துப் பெய்யாதொழியினும், விளைவு குறையினும், இயல்பல்லாதன மக்களது தொழிலிலே தோன்றினும் காவலரைப் பழித்துரைக்கும், இவ்விடமகன்ற உலகம் ; அதனை நன்றாக அறிந்தனைபாயின், நீயும் குற்றைகூறுவாரது உறுதியில்லாத வார்த்தையை உட்கொள்ளாது ஏரைப் பாதுகாப்பாருடைய குடியைப் பாதுகாத்து அக்காவலாலே ஏனைக் குடிகளையும் பாதுகாப்பாயாயின், நின் அடியைப் போற்றுவர், நன்பகைவர்.—எ - று.

வளியிடை வழங்கா மண்டிணி கிடககையென இளையும் ; அன்றி, வாயு பதத்துக்கு மேலான வானமெனக் கிடந்தவாறே உரைப்பினுமமையும்.

அரசென்றது, அரசர்தன்மையை.

முறைவேண்டுபொழுதிற் பதனெளியோர் ஈண்டு உறைவேண்டுபொழுதிற் பெயலபெற்றாரென்றகருத்து ; நீயும் பதனெளியைபாதல வேண்டும் ; அவ்வாறு பெயலபெறுதற்கென்றவாரும் ; அன்றி, இதற்கு முறைவேண்டு

நினக்குச் செலவமுதலிய சிறத்தலிற பகைவர் நனை வணங்குவரென்ப பொருளொடு புணர்வும் வெளிப்படக் கூறலிற் செம்பொருட்செவியுறையங்கதமாயிற்று” தோல். செய். சூ. கஉஅ - ந.

## அக புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பொழுதிற் பதனெளியோர் ஈண்டு உறைவேண்டுபொழுதிற் பெயர் பெற்றோரோ டொப்பரென்று உரைப்பாருமுளர்.

அத்தையும், ஆங்கவும், மதியும் அசைநிலை. நினவ எனவென ஈற்று நின்ற அகரங்கள், செய்யுள்நோக்கி விரிக்கப்பட்டன.

நாடுகெழுசெல்வத்துப் டீடுகெழுவேந்தே, நின்வகூறுவல் ; எனவ கேண்மதி ; குடை வருந்திய குடி மறைப்பதுவாகும் ; கூர்வேல்வளவ, பதனெளியோர் உறைவேண்டுபொழுதிற் பெயல்பெற்றோராவர் ; ஆகையால், நீயும் அவ்வாறு காலம் எளிடையாய்க் கொற்றமும் ஈன்றதன்பயனென்று கருதிக் காவலர்ப்பழிக்கும் இக்கணணகன்ருாலமென்றுகொண்டு நொது மலாளர் பொதுமொழிகொள்ளாது பாரமோம்பிப் புறந்தருகுவையாயின், நின்னடி புறந்தருகுவர், அடங்காதோரென்றமையால், சேவியறிவுறாஉ வாபிற்று. (௩௫)

(௩௬.) அடுநை யாயினும் விடுநை யாயினு

நீயளந் தறிதிரின் புரைமை வார்கோற்

செறியரிச் சிலம்பிற் குறுந்தொடி மகளிர்

பொலஞ்செய் கழங்கிற் றெற்றி யாடுந்

௫ தண்ணுன் பொருநை வெண்மணல் சிதையக்

கருங்கைக் கொல்ல னரஞ்செ யவ்வாய்

நெடுங்கை நவியம் பாய்தவி னிலையழிந்து

வீகமழ் நெடுஞ்சினை புலம்பக் காவுதொறுங்

கடிமரந் தடியு மோசை தன்னூர்

௧௦ நெடுமதில் வரைப்பிற் கடிமனை யியம்ப

௧ - ௨. “ஒலவை யாயினும் கொல்லை யாயினு, நீயளந் தறிவைநின் புரைமை” குறுந். ௨௫௬.

௩ - ௪. மகளிர்,.....முத்த வார்மணற் பொற்கழங் காடும்” பெரும் பாண். ௩௨௭ - ௩௩௫.

௫. புறநா. ௧௧ : ௫ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௬. “வலம்படு திகிரி வாய்நீ வுதியே” கலி. ௭.

௭. ‘கடி’ என்னும் உரிச்சொல் காப்பு என்னும் பொருளில் வந்ததற்கு மேற்கோள்; நோல். உரி. சூ. ௮௫ - ௩.

௮ - ௯. புறநா. ௨௩ : ௮ - ௯-ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௧௦ - ௧௧. ‘கடி’ என்னும் உரிச்சொல் காவலென்னும் பொருளில் வந்ததற்கு மேற்கோள்; இ - வி. ௧௩. ௨௮௨ - உரை.

௧௨ - ௧௩. இயம்பலென்னும் உரிச்சொல் இசைப்பொருளுணர்த்ததற்கு மேற்கோள்; நோல். உரி. ௧. ௬௨ - சே; ௭௮௮ ௭௮௯ சூ. ௬௦ - ௩; இ - வி. சூ. ௨௮௫ - உரை.

வாங்கினி திருந்த வேந்தனோ டங்குநின்

சிலைத்தார் முரசங் கறங்க

மலைத்தனை பென்பது நானுத்தக வுடைத்தே.

திணை - வஞ்சி; துறை - துணைவஞ்சி.

அவன் கருவுர் முற்றிடுந்தானே ஆலத்தார்கிழார் பாடியது.

இ. எ. —கொலவாயாயினும் கொல்லாது ஒழிவாயாயினும் அவற்றால் நினக்கு வரும் உயர்ச்சி யாம் சொல்லவேண்டா; நீயே எண்ணியறிவை; செறிந்த உள்ளிடு பருக்கையையுடைய சிலம்பினையும் நீண்ட கோற்றொழி லாற் செய்யப்பட்ட குறிய வளையினையுமுடைய மகளிர் பொன்னாற்செய்யப் பட்ட கழலான் வேதிகை போல உயர்ந்த எககர்க்கண்ணேயிருந்து விளையாடும் அனுமையையுடைய குளிர்தத ஆன்பொருந்தத்தினது வெளிய மணல் சிதற வலிய கையையுடைய கொல்லன் அரத்தாற் கூர்மைசெய்யப் பட்ட அழகிய வாயினையுடைத்தாகிய நெடிய கையையுடைய கோடாவி வெட்டுதலான் நின்றநிலைகலங்கி வீழும் பூ நாமுகின்ற நெடிய கொம்புகள் தனிப்பக் காக்கடோறும் காவன்மாங்களைவெட்டுமோசை தன்னுடைய ஊரின் கண் நெடியமதிவெல்லையில தனது காவலையுடைய கோயிர்க்கண்ணே சென் றொலிப்ப அவ்விடத்து மானமின்றி இனிதாகவிருந்த வேந்தனுடன் இவ்விடத்து நினது இரதிரவிற்போலும் மாலையையுடைய முரசொலிப்பப் பொருதா பென்பது கேட்டார்க்கு நானும் தகுதியையுடைத்து; அதலால், அப் போரை ஒழியத்தகும்.—எ - ற.

வார்கோற் குறுந்தொடியென மாறியுரைக்கப்பட்டது.

இனிதிருந்தவென்றது, குறிப்புமொழி.

கடிமரந்தடியுமோசை தன்மனையியம்ப இனிதிருந்த வேந்தனோடு மலைத் தனையென்பது நானுத்தகவுடைத்து; அதனால் அநுநையாயினும் விடுநையாயினும் நிற்புரைமை நீ அளந்தறிதியென மாறிக்கூட்டி வினைமுடிவு செய்க.

மகளிர் தெற்றியாடும் பொருநையென்றகருத்து: இங்ஙனம் இளமகளிர் கழங்காடும் அனுமையதாயினும் புறப்படடுப் போர்செய்யாத அவன் வலியின்மை தோற்றிரின்றது.

தெற்றியாடும் தன்னாரென இயைப்பினுமமையும்.

கஉ. புறநா. ௧௦: ௧௦; “அகலிரு வானததுக் குறைவி லேய்ப்ப, வரக் கிதழ்க் குவளையொடு நீலநீடி, முரட்டி மலிந்த முதுநீர்” (பெரும்பாண். ௨௧௨ - ச.) ‘சிலை’ என்னும் உரிச்சொல் ஒலித்தற்றொழிற் பண்பில் வந்த தற்கு மேற்கோள்; நன் - மடிலை. ௨. சருஅ; நன் - வ. ௨. சருக.

கங. “நாப்புடை பெயராது நானுத்தக வுடைத்தே” மணி. ௨௩: ௧௬.

\* ‘உள்ளியது முடிக்கும் வேந்தனது சிறப்பும்’ என்னுநதுறைக்கு மேற்கோள்; (தொல். புறத்திணை ௧௦ - இளம்); “அநுநையாயினும்..... நானுத்தகவுடைத்தே: இது புறத்துழிஞையோன்கட்டுதன் அவன் சிறப்பு எடுத்துரைத்தது” ஷே. ஷே. ௧௨ - ந.



## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

மேற்சென்றோனைச் சந்துசெய்து மீட்டலின், இது துணைவஞ்சியா  
பிற்று. (௩௬)

(௩௬.) நஞ்சடை வாலெயிற் றைந்தலை சமந்த  
வேக வெந்திற னாகம் புக்கென  
விசம்புதீப் பிறப்பத் திருகிப் பசங்கொடிப்  
பெருமலை விடரகத் துருமெறிந் தாங்குப்  
டு புள்ளுறு புன்கண் டீர்த்த வெள்வேற்  
சினங்கெழு தானைச் செம்பியன் மருக  
கராஅங் கலித்த குண்டிகண் ணகழி  
யிடங்கருங் குட்டத் துடன்றொக் கோடி  
யாமங் கொள்பவர் சுடர்நிழற் கதூஉங்  
க0 கடுமுரண் முதலைய நெடுநீ ரிலஞ்சிச்

க - ச. “பானாட், பாம்புடை விடர வோங்குமலை மிளிர, வருமுச்சிவந் தெறியும் பொழுது” நற். ௧0௪.

டு - ஈ. புள் - புற ; அஃதுற்றபுன்கணைத் தீர்த்தோன்சிபி; புறநா. ௩௬, ௪௩, ௪௬; “எள்ளு சிறப்பினிமையவர் வியப்பப், புள்ளுறு புன்கண்மர்த்தோன்”, “அதனறி செங்கோன் மறநெறி நெடுவாட், புறவு நிறை புக்கோன்”, “புறவுநிறை புக்குப்பொன்னுலக மேத்தக், குறைவி லுடம்பரிந்த கொற்றவன்” (சீலப். ௨0: நுக - ௨; ௨௩: நுஅ; ௨௬ “அம்மானைவரி”); “உட ல்கலககற வரிந்துதசை யிட்டுமொருவ நெருதுலைப் புறவொ டொக்கநிறை புக்கபுகழும்” (கலிங்க. இராச. ௧௩); “புக்கான், மறு னிறையென்று சரணடைந்த வஞ்சப், புறநிறை புக்கபுகழோன்” (இரா/சராசசோழனுலா, ௫ - ௪); “கொலையே றுடம்படையக் கொய் தாலு மெய்தாத், துலையேறி வீற்றிருந்த சோழன்” (குலோத்துங்க சோழனுலா, ௧௭); “உலகறியக், காக்குஞ் சிறுபுறவுக்காகக் களிகூர்ந்து, தூக்குந் துலைபுக்க தூயோனும்” (விக்கிரமசோழனுலா, ௧0 - ௧௧); “புற வொன்றின் பொருட்டாகத் துலைபுக்க பெருந்தகை”, “இவர்குலத்தோன் மேற்பறவை, மன்னுயிர்க்குத் தன்னுயிரை மாறாக வழங்கினான்”, “புக் கடைந்த புறவொன்றின் பொருட்டாகத் துலைபுக்க, மைக்கடங்கார் மத யானை வாள்வேந்தன்” (கம்ப. திருவவதார. ௬௫; குலமுறை. ௭; கும்ப கருணன்வதை. ௩௫௫); “என்பும் உரியராதல், தன்னகம்புக்க குறுநடைப் புறவின்றபுதியஞ்சிச் சீரைபுக்கோன்முதலாயினார்கட் காண்க” குறள். ௭௨ - பரிமேல்.

௭. “கராஅங் கலித்த கண்ணகன் பொய்கை” பட்டின. ௨௪௨.

௭ - ௧0. “முதலையும் இடங்கரும்காரமும் தம்மின் வேறெனப் படு மொவெனின், ‘கராஅங் கலித்த.....இலஞ்சி’ என வேறெனக் கூறப் பட்டனவென்பது” தோல், மரபு. கு. சத - ௩ - பேர்.

செம்புறழ் புரிசைச் செம்மன் மூதூர்  
வட்பணி யானே வேந்தகத் துண்மையி  
னல்ல வென்னாது சிதைத்தல்  
வல்லையா நெடுந்தகை செருவத் தானே.\*

1 திணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை; முதல்வஞ்சியுமாம்.

சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சியுள்ளிவளவனை 2 மாறேக்கத்து  
நப்பசலையார் பாடியது.

இ. எ.—† நஞ்சடைத்தாகிய வெளிய பலலினையுடைய ஐந்துபடம்  
பொருந்திய தலையைச்சுமந்த சினம்பொருந்திய வெய்ய திறலையுடைய பாம்பு  
புக்கதாக வானம் தீப்பிறக்கும்பரிசு முறுகிப் பசிய கொடியினையுடைய  
பெரிய மலைமுழையின்கண்ணே இடியேறெறிந்தாம்போல, புரவுற்ற துயரத்  
தைக் கெடுத்த வெளவேலோடு சினம்பொருந்திய படையையுடைய செம்பி  
யன்மரபிலுள்ளாய், கராம்செருக்கிய குழிந்த இடத்தையுடைய அகழியினே  
யும், இடம் கரிதாகிய ஆழத்தின்கட் சேரத்திரண்டோடி இடையாமத்து  
ஊர்காப்பாருடைய விளகஞ்சிறிலைக் கவரும் கடிய மாறபாடுபொருந்திய  
முதலையையுடைய நீர்மிக்க மடுவினையும், செம்புபொருவும் மதிலையுமுடைய  
தலைமைபொருந்திய பழைய ஊரினுள்ளே கச்சணிந்த யானையையுடைய  
அரசுண்டாகலின், அவற்றை நல்லவென்றுபாராது அழித்தலைவலையாயிருந்  
தாய் பெருந்தகாய், போரின் கண்.—எ - று.

இலஞ்சியையுடைய அகழியெனமாறிக்கூடடினுமமையும்; இப்பொருட்  
கும் கராம் கலித்தலை அகழிக்கு அடையாகுக.

கராம் - முதலையுள் ஒருசாதி.

செம்பியன்மருக, நெடுந்தகாய், விடரகத்து நாகம்புக்கென உருமெ  
றிந்தாங்கு மூதூரகத்து வேந்துணமையின், செருவத்துச் சிதைத்தல வலலை  
யென மாறிக்கூட்டுக.

புள்ளுறு புன்கண் தீர்த்த போருளினோன் மருகனையும் செருவின் கண்  
இவற்றை நல்லவென்று பாராது அழித்தல வலலையாயிருந்தாயென அவன்  
மறம் வியந்து கூறியவாறு.

ஐந்தலையென் ததற்கு ஐந்துதலையென்னுமமையும்.

கக. புறநா. ௨௦௧ : கூ; “செம்பியன் தன்ன செஞ்சுவர்” (மதுரை.  
ச.அரு); “செம்பியன் தன்ன செய்வுறு நெடுஞ்சுவர்” (நெடுநல். கக௨);  
“செம்புறழ் புரிசை” (அகநா. ௩௭௫); “செம்பைச்சேரிஞ்சி”, “செம்  
படுத்த செழும்புரிசை”, “செம்பு கொப்புளித்த மூனறுமதில” (தே);  
“செம்புகொண் டன்ன விஞ்சித் திருநகர்” சீவக. ௪௩௬.

\* மு.முரணியபுறத்தோனணங்கியபக்கமென்னுநதுரைக்குமேற்கோள்;  
நோல். புறத்திணை. கு. ௧௦ - இளம்.

† “விரிந்த நாகம் விடருள தேனு, முருமின கடுஞ்சினஞ் சேணின் று  
முட்கும்” நாலடி. கக௪.

(பி - ம்).— 1 ‘திணை-உழிஞை; துறை-குற்றழிஞை’ 2 ‘மாறேக்கத்து’

## புறநானூறு முலமும் உரையும்.

இடங்கருங்குட்ட மென்பதனுள், உம்மையை அசைநிலையாக்கி, இடங்  
கரையுடைய குட்டமென்றுரைப்பாருமுளர்.

இடங்கரீட்டத்தென்று பாடமோதுவாருமுளர்.

(௩௭)

(௩௭௮.) வரைபுரைபு மழகளிற்றின்மிசை

வான்றுடைக்கும் வகையபோல

விரவுருவின கொடி துடங்கும்

வியன்றானே விறல்வேந்தே

நு | நீ, உடன்றுநோக்கும்வா யெரிதவழ

நீ, நயந்துநோக்கும்வாய் பொன்பூப்பச்

செஞ்ஞாயிற்று நிலவுவேண்டினும்

வெண்டிங்களுள் வெயில்வேண்டினும்

வேண்டியது விளைக்கு மாற்றலை யாகலி

க. இவ்வழி முதற்கு முதலேவந்த உவமைக்கும் (தொல். உவம. சூ. ௬  
போர்), 'ஒப்பு' புறப்பொருட்கண்வந்ததற்கும் (தொல். பொருளியல், சூ.  
௫௩ - ௫), 'மழ' என்னும் உரிச்சொல் இளமைப்பொருளில் வந்ததற்குப்  
(தொல். உரி. சூ. ௧௫)-சே; ஷெ ஷெ. சூ. ௧௪-ந; இ - வி. சூ. உஅக-உரை  
மேற்கோள்.

ச. வியலென்னும் உரிச்சொல் வியனென்று திரிந்துநிற்றற்கு மேற்  
கோள்; தொல். உரி. சூ. ௬௬ - ந.

௫ - ௬. "மலைந்தோர் தேள மன்றம் பாழ்பட, நயந்தோர் தேள நல்  
பொன் பூப்ப" பெரும்பாண். சஉ௩ - ச.

எ - அ. புறநா. ௩௦ : க; "அகப்படு பொறியி னாரை யாக்குவா ரியா  
ரம்மா, மிகைப்படு பொறியி னாரை வெறியராச் செய்யலாமோ, நகைக்கதி  
மதியம்வெய்தா நடுங்கச்சட்டிடுத லுண்டோ, பகைக்கதிர்ப்பருதி சந்துமா  
யும் பயத்த லுண்டோ" (வலாயாபதி); "இனப்பொருளைச் சுட்டுதலின்றி  
பண்படுத்து வழங்கப்படும் பெயர் வழக்குநெறியல்ல செய்யுணெறி யென்  
வாறு; உ - ம். 'செஞ்ஞாயிற்று.....வேண்டினும்' எனவரும்; பலபொரு  
குப் பொதுவாகிய சொல்ல ற்தே ஒரு பொருட்குச் சிறந்த பண்பான் வி  
டிக்கப்படுவது; ஞாயிற்று திங்களென்பன பொதுச்சொலன்மையிற் செஞ்ஞா  
யென்றும் வெண்டிங்களென்றும் விசேடிக்கப்படாவாயினும், செய்யுட்கண்  
அணியாய் நின்றலின் அமைக்கவென்றார்", "செஞ்ஞாயிற்று நிலவு.....வெயி  
வேண்டினும்: என இவை கருஞாயிறும் கருந்திங்களுமாகிய இனமின்மையி  
விசேடிக்கப்படாவாயினும் செய்யுட்கு அணியாய் நின்றலின் அமைத்தார்  
(தொல். இளவி. சூ. ௧௮ - சே; ந); செம்மை வெண்மை, இங்கே இனமி  
வந்தவற்றிற்கு அடையாக வந்தனவென்பர்; நன் - மயிலை. சூ. ௪௦௦; நன்  
வி. சூ. ௪௦௧; இ-வி. சூ. ௩௧௨ - உரை; பிரயோக. உ௩.

க0 னன்னிழற் பிறந்து நின்னிழல் வளர்ந்த  
வெம்மள வெவனே மற்றே யின்னிலைப்  
பொலம்பூங் காவி னன்னாட் டோருஞ்  
செய்வினை மருங்கி னெய்த லல்லதை  
யுடையோ ரீதலு மில்லோ ரிரத்தலுங்  
கரு கடவ தன்மையிற் கையற வுடைத்தென  
வாண்டுச்செய் நுகர்ச்சி யீண்டுங் கூடலி  
னின்னா டிள்ளுவர் பரிசில  
ரொன்னார் தேளத்து நின்னுடைத் தெனவே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - ஓயன்மொழி.

அவன் 'எம்முள்ளீர் எந்நாட்டீர்' என்றற்கு ஆயுர்முலங்கீழார்பாடியது.

இ - ள்.—மலையையொக்கும் இளங்களிற்றின்மேல ஆகாயத்தைத்தட  
வும் கூறுபாட்டையுடையனபோல விரவின பலநிறத்தையுடையனவாகிய  
கொடிகள் அசைந்து தோன்றும் பரந்த படையையுடைய கிறல்வேந்தே, நீ  
முனிந்து பார்க்குமிடம் தீப்பரக்க, நீ அருளிப்பார்க்குமிடம் பொன்பொலியச்  
செஞ்ஞாயிற்றின் கண்ணே நிலவுண்டாகவேண்டினும், வெளிய திங்களின்  
கண்ணே வெயிலுண்டாக வேண்டினும் நீ வேண்டியபொருளை உண்டாக்  
கும் வலியையுடையயாகலின், நினது நிழற்கண்ணே பிறந்து நினது நிழற்  
கண்ணே வளர்ந்த எமது நினைவெலலை சொல்லவேண்டுமோ? வேண்டா  
வன்றே; இனியநிலையையுடைத்தாகிய பொற்பூப்பொருந்திய கற்பகக்காவை  
யுடைய நல்ல விண்ணுலகத்தவரும் தாருசெய்த நலவினையாலுள்ள இன்பத்  
தின் பக்கத்தைப் பொருந்துவதல்லது, செல்வமுடையோர் வறியோர்க்கு  
வழங்குதலும் வறியோர் செல்வமுடையோர்பாற் சென்றிரத்தலும் ஆண்டுச்  
செய்யக்கடவதல்லாமையான், அது செயலறவுடைத் தெனக்கருதி, அவ்வி  
டத்துறாகரும் நுகர்ச்சி இவ்விடத்தும் கூடுதலான், நின்னாட்டைநினைப்பர்  
பரிசிலர்; ப்கைவர்தேயத்திருந்தும், நின்னாடு நின்னையுடைத் தென் றுகருதி  
ஆதலால்.—எ - று.

மற்று, அசை.

கஉ - ரு. ஈதல் ஏற்றல் முதலியன இல்லாமையால் தேவருலகம் அவ  
மதிக்கப்படுதலை, "ஈண்டுச் செய்வினை யாண்டு நுகர்ந் திருத்தல், காண்டரு  
சிதப்பினுங் கடவுள ரல்ல, தறஞ்செய் மாக்கள் புறங்காத் தோம்புநர், நற்ற  
வஞ் செய்வோர் பற்றற முயல்வோர், யாவரு மிலலாத் தேவரநன் னாட்டுக்,  
ஐதவ னாகிய பெருவிறல் வேந்தே" (மணி. கசு: ந அ-சுந); "ஈவாரு மேற்  
பாருமின்றி எல்லாரும் ஒரு தன்மையராதலின் (ஒப்புரவு) புத்தேளுலகத்து  
அரிதாயிற்று", "ஈவாருங் கொள்வாரு மில்லாத வானத்து, வாழ்வாரே வன்க  
ணவர்" (குறள். உகந, க0ருஅ - பரிமேல்) என்பவற்றாலும் உணர்க.

\* மு. புகழ்ச்சிக்கண்வந்தசெந்துறைப்பாடாண்பாட்டிற் குமேற்கோள்;  
தோல், புறத்திணை. ரு. உஎ - ந.

வேந்தே, நீ வேண்டியது விளைககும் ஆற்றலையாகலின், விண்ணுலகத்து நுகர்ச்சி ஈண்டுங்கூடலின், ஒன்றார் தேயத்திருந்தும், பரிசிலர், நின்னாடு நின்னையுடைத்தென்று நினனாடையுளருவர் ; ஆதலான், நின்னிழைபிறந்து நின்னிழை வளர்ந்த எம்மளவு எவனோவென மாறிக்கூட்டுக. (௩௮

(௩௯.) புறநா. னல்லல் சொல்லிய கறையடி

யானை வான்மருப் பெறிந்த வெண்கடைக்

கோனிறை துலாஅம் புக்கோன் மருக

வீதனின் புகழு மன்றே சார்த

௩௯ லொன்னா ருட்குந் துன்னருங் கடுந்திறற

றாங்கெயி லெறிந்தநின் னாங்கனோர் நினைப்பி

னடுதனின் புகழு மன்றே கெடுவின்று

மறங்கெழு சோழ ருறந்தை யவையத

தறநின்று நிலையிற் றுகவி னதனான்

௪௦ முறைமைநின் புகழு மன்றே மறமிக்

கெழுசமங் கடந்த வெழுவுறழ் திணிதோட்

கண்ணார் கண்ணிக் கவிமான் வளவ

க. சொல்லிய - களைய; புறநா. ௩௯: ௭; “துணைவனாக குற்ற துன்பஞ் சொல்லிய தொடங்கி னானே” சீவக. ககசக.

க - ரா. புறநா. ௩௯: ௩ - ௬ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பாக்க.

௩ - ௬. செம்பியன் பகைவருடைய தூங்கெயிலெறிந்தமை பின்வருவனவற்றாலும் விளங்கும்:—“ஒன்னா, ரோங்கெயிற கதவ முருமுசகவ சொழிய, தூங்கெயி லெறிந்த தொழிவிளங்கு தடகக, நாடா நலலிசை ந, நோச செம்பியன்” (சீறுபாண். ௭௬-௮௨); “வீங்குதோட செம்பியன் சீறம் விறலவிசுப்பிற், தூங்கு மெயிலுந தொலைதலால்” (பழ.சக); “வெயில விளங்கு மணிபழண விண்ணவர் வியப்ப, வெயிலமுன் நெறிந்த விகலவே கொற்றமும்”, “தூங்கெயின் மூன்றெறிந்த சோழன காணம்மானே” (சீலட். ௨௭: கசச - ௩; ௨௬: “வீங்குநீர்”); “தூங்கெயி லெறிந்த தொழித்தோட செம்பியன்” (மணி. க: ச); “திறலவிளங் கவுணா தூங்கெயி லெறிந்த, விறல மிகு முரசின் வெலபோச சோழன்” (தொல். களவு. சூ. கக - ந. “கண்ணே”); “தேங்குதூங்கெயி லெறிந்தவனும்” (கலிங்க, இராச. க௭); “வாங்குந் திருக்கொற்ற வாளொன்றின் வாய்வாய்ப்பத, தூங்கும் புரிநை துணிததகோன்” (இராசராசசோழனுலா, க௩); “கூடார்தந, தூங்கு மெயி லெறிந்த சோழனும்” வக்கிரமசோழனுலா, ௮ - ௬.

௮ - ௬. புறநா. ௩௮: ௬; “மறங்கெழு சோழ ருறந்தை யவையத தறங்கெட வறியா தாங்கு” (நற். ௪௦௦); “ஆரங்கண்ணி யடுபோர்ச சோழ ரறங்கெழு நலலவை புறந்தை” அகநா. ௬௩.

க௨. “கண்ணார் கண்ணிக் கரிகால வளவன்” பொருந். கச௮.

யாங்கன மொழிகோ யானே யோங்கிய  
வரையனந் தறியாப் பொன்படு நெடுங்கோட்  
கநி டிமயஞ் சூட்டிய வேம விற்பொறி  
மாண்வினை நெடுந்தேர் வானவன் றொலைய  
வாடா வஞ்சி வாட்டுநின்  
புகெழு நோன்றாள் பாடுங் காலே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை மாறேக்கத்துநப்பசலையார் பாடியது.

இ - ள். — புறவினது வருத்தத்தைக் கணையவேண்டிக் கறைபொருந்  
திய அடியினையுடைய யானையினது வெளிய கோட்டாற் கடைந்து செறிக்  
கப்பட்ட வெளிய கடையினையுடைய கோலாகிய நிறுக்கப்படும் துலாத்தின்  
கண்ணே துலைபுக்க செம்பியனது மரபினுள்ளாயாதலான், இரந்தோர்க்குக்  
கொடுத்தல நினக்கு இயலபாவதல்லது புகழமல்லவே ; அசுரர்க்குப் பகை  
வராகிய தேவர்கள் கிட்டுதற்கு வெருவும் அணுகுதற்கரிய மிக்க வலியை  
யுடைய ஆகாயத்துத் தூங்கெயிலை அழித்த நின்னுடைய முன்னுள்ளோரை  
நினைப்பின், ஈண்டுள்ள பகைவரைக் கொலலுதல நினது புகழமல்லவே ; கே  
டின்றி, மறம்பொருந் திய சோழரது உறையூர்க்கண் அலகக்களத்து அறம்  
நின்று நிலைபெற்றதாதலால், முறைமை செயதல நினக்குப் புகழமல்லவே ;  
அதனால், மறம் மிக்கெழுநதிருநத போரைவென்ற கணையமரத்தோடு மாறு  
படும் தசைசெறிநத தோளினையும், கண்ணிற்கு ஆர்நத கண்ணியையும், மனஞ்  
செருக்கியகுதிரையையுமுடையவளவ, எவ்வாறு கூறுவேனோயான் ? உயர்நத  
எலலை அளந்தறியப்படாத பொன்படுகின்ற நெடிய சிகரங்கனையுடைய இமய  
மலையின்கட் சூட்டப்பட்ட காவலாகிய விற்பொறியையும், மாட்சிமைப்பட்ட  
தொழில பொருநதிய நெடிய தேரையுமுடைய சேரனழிய அவனது அழி  
விலலாத கருவரை அழிக்கும் நினது பெருமைபொருந்திய உலியதானைப்  
பாடுங்காலத்து. — எ - று.

நினைப்பாடுங்காலென்பார், அவனது சிறப்புத்தோன்றத் தாள்பாடுங்  
காலென்றார் ; தானே முயற்சி யெனினுமனையும்.

நிறைதுலாம்புக்கோன்மருக, நீ அவன்மருகனாதலால், அதல் நிற்புகழ்  
மன்று ; தூங்கெயிலெறிநத நின் ஊங்கனோர் நினைப்பின், அடுதல நிற்புகழ்  
மன்று ; உறநதை அவையத்து அறம் நின்றுநிலையிற்றதலின், முறைமை நின்  
புகழமன்று ; அதனால், கலிமான்வளவ, நின் தாளடாடுங்கால, யான் யாங்  
கன மொழிகோவெனக்கூடுக.

அதனால், யாங்கனமொழிகோவென இயையும்.

மருகவென்புழி, ஆதலானென்பது, ஆற்றலாற்போநத பொருளெனக்  
கொள்க.

கதையடியென்பதற்கு உரல்போலும் அடியென்பாருமுளர். (நகூ)

கரு. “விடர்ச்சிலை பொறித்த வேந்தன்” (சீலப். உரு. ௮௨ ; மணி.  
௨௮ : ௧௦௪) ; “விடர்ச்சிலை பொறித்த விறலோன்” சீலப். ௨௮. ௧௩௬.

கச - ௫. புறநா. ௨ : ௨௬ - ஆம் அடிக் குறிப்பைப் பார்க்க.

(சு௦.) நியே, பிற 1 ரோம்புறு மறமன்னெயி

லோம்பாது கடந்தட்டவர்

முடிபுனைந்த பசும்பொன்னி

னடிபொலியக் கழறையி

நி வல்லாளனை வயவேந்தே

யாமேநின், நிகழ்பாடுவோ 2 ரெருத்தடங்கப்

புகழ்பாடுவோர் பொலிவுதோன்ற

வின்று கண்டாங்குக் காண்குவ மென்று

மின்சொலெண் பதத்தை யாகுமதி பெரும

க௦ வொருபிடி படியுஞ் சீறிட

மெழுகளிறு புரக்கு நாடுகிழ வோயே.

திணை - அது ; துறை - சேவையறிவுறுஉ.

அவனை ஆவூர்மூலங்கிழார் பாடியது.

இ - ள்.— நீ, பகைவரது பாதுகாதத மறம் நிலைபெற்ற அரண்களைப் பாதுகாவாது எதிர்நின்று அழித்து அவரைக்கொன்று அவர் மகுடமாகச் செய்யப்பட்ட பசும்பொன்னால் நினது அடிபொலிய வீரக்கழலசெய்த புனைந்தபலிய ஆணமையையுடையை; வயவேந்தே, யாங்கள், நின்னை இழித்துரைப்போர்கழுத்திறைஞ்சப் புகழ்நதுரைப்போர் பொலிவுதோன்ற இன்ம கண்டாற்போலக் காண்போம்; எந்நாளும் இனியமொழியோடு எளிய செவ்வியை யாகுக; பெரும, ஒருபிடிக்கிடக்கும் சிறியவிடம் ஏழுகளிற்றுயானையைப் பாதுகாக்கும் நாட்டையுடையோய.—எ . று.

நாடுகிழவோய், இன்சொல எண்பதத்தை ஆகுமதி ; அதனால், நிகழ்பாடுவோர் எருத்தமடங்கப் புகழ்பாடுவோர் பொலிவுதோன்ற யாது இன்றுகண்டாங்குக் காண்குவமெனக் கூட்டுக.

வல்லாளனையென்பதனுள், ஐகாரம், முன்னிலைவிளக்கிநின்றது; அவை நிலையுமாம். மதி, முன்னிலையசைச்சொல்.

‘கழறையி வல்லாளன்’ என்றதனுற் பகையின்மையும், ‘ஒருபிடிபடியுஞ் சீறிட மெழுகளிறுபுரக்கும் நாடுகிழவோய்’ என்றதனுற் பொருட்குழைவின்மையுங் கூறியவாறாயிற்று. (சு௦)

க - டு. “புலவர் பூணகட னாற்றிப் பகைவர், கடிமதி லெறிநது குடுபுகொள்ளும், வென்றி” பெரும்பாண். சரு௦ - ௫௨.

கூ. “காட்சிக் கெளியன் கடுஞ்சொல்ல னலலனேன், மீக்கூறு மன்னிலம்” குறள். ௩௮௬.

அ - கூ. செவியறிவுறுத்தற்கு மேற்கோள்; நொல். செய். கு. ககச-ந

(பி - ம்.)— 1 ‘ஓம்புற்றமன’ 2 ‘எருத்தமடங்க’



- (சக.) காலனுங் காலம் பார்க்கும் பாடாது  
வேலீண்டு தானே விழுமியோர் தொலைய  
வேண்டிடத் தடேம் வெல்போர் வேந்தே  
1 திசையிரு நான்கு முற்க முற்கவும்  
௫ பெருமாத், திலையி னெடுங்கோடு வறறல் பற்றவும்  
வெங்கதிர்க் கனலி துற்றவும் பிறவு  
மஞ்சவரத் தகுந புள்ளுக்குர லியம்பவு  
மெயிறுநிலத்து வீழவு மெண்ணெயாடவுங்  
களிறுமேல் கொள்ளவுங் காழக நீப்பவும்  
க௦ வெள்ளி நோன்படை கட்டிலொடு கவிழவுங்  
கனவி னரியன காணா நனவிற்  
செருச்செய் முன்பநின் வருதிற னோக்கி  
மையல் கொண்ட வேமயி லிருக்கையர்  
புதல்வர் பூங்கண் முத்தி மனையோட்  
க௫ கெவ்வங் காக்கும் பைதன் மாக்களொடு  
பெருங்கலக் குற்றன்றூற் றானே காற்றோ  
டெரிநிகழ்ந் தன்ன செலவிற

க - ௩. “உண்ணுந் துணைக்காக்குங் கூற்ற” (பழ. ௮௯); “செயிரிற் குறைநாளாற் பின் சென்று சாடி, யுபிருணனுங் கூற்றமும் டோன்ம்” (கலி. ௧௦௫); “ஞாலத் தின்னயிர் வாழ்வோர் நாப்பட், காலம் பார்க்குங் காலன் போல்” (பெருங். க. ௩௭ : ௨௦ - ௮); “சாற்று நாளற்ற தெண்ணித் தருமம்பார்த், தேற்றும் விண்ணென்ப தன்றி யிலைப்போ, னுற்றங் கேட்ட லுந் தின்ன வயப்பதோர், கூற்றுணடோ” (கம்ப. தாடகைவதை. ௬௪); ‘அடலவேண்டினாறுபவர்கண்’ என்பதற்கு வேற்றுவேந்தரைக்கோறல் வேண்டியவழி அதனை அப்பொழுதே செய்யவல்ல வேந்தர்மாட்டு’ எனப் பொருள்கூறி இப்பகுதியை மேற்கோள்காட்டினர்; குறள். ௮௬-பரிமேல்.

க - ௧௦. களிநெறது பன்றியை யுணர்த்திவருதற்கு இப்பகுதி மேற் கோள்; (சீலப். க௫: கூடு - ௧௦௬-அடியார்); “மிக்க வெயிற்றின கொம்பின பனீறி விறற்குரங்கு, தொககன தம்மைக் கனவினிற் காணிற் சுடர்மகுடச், சககர வர்த்திக ளாற்பய முண்டெனுந் தம்முயிர்க், ளுக்கன வாதல்செய் தாற்பொரு டேயும் பயமுடைத்தே” கணநூல், க௫.

௧௪-௫. மனைவியர்க்குத் தமது வருத்தந் தோன்றாமல் கணவர் மறைத் தலை, “கருங்கய னெடுங்கட் காதலி தன்னை....வருபனி கரநத் கண்ணனாகி” (சீலப். ௧௬: ௧௪ - ௭) என்பதனாலுமறிக.

க - ௧௬. “பிறவும்....தானே”: தோற்றோர் தேய்விற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்தினை. சூ. ௭ - ௮௭ம்.

(பி. ம்.)—1 ‘திசையிருநான்குமுற்கவும்’

செருமிகு வளவநிற் சினைஇயோர் நாடே.\*

நீணை - வஞ்சி; துறை - கோற்றவள்ளை.

குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவனைக்கோலூர்கீழார்பாடியது.

இ - ள்.—கூற்றும் தன்னால் உயிர்கொள்ளலாங்காலம் வருந்துணையும் பார்க்கும்; அவ்வாறு காலம்பாராது வேல்நெருங்கிய படையினைபுடைய பெரியோர் மாளும்பரிசு நீ வேண்டியவிடத்தே கொலலும் வெல்லும்போரையுடைய வேந்தே, எட்டுத்திசையும் எரிகொள்ளி எரிந்துவீழவும், பெரியமரத்தின்கண்ணே இலையிலலாத நெடியகோடாகிய வற்றல பற்றவும், வெய்யசுடரையுடையனாயிற்று பலவிடத்தும் செறிநதுதோன்றவும், மற்றும் அஞ்சத் தகுவனவாகிய புட்கள் குரலிசைப்பவும், பல்லு நிலத்தின்கண்ணேவீழவும், எண்ணெயை மயிரின்கண்ணேவார்க்கவும், பன்றியேற்றை ஏறவும், ஆடையைக்களையவும், வெளிதாகிய வலிய படைக்கலம் தானிருந்த கட்டிலுடனே மறியவும், இங்ஙனம் கனாவின்மேல், மெய்ம்மையினும் பொறுத்தற்கரியவற்றைக்கண்டு போர்செய்யும் வலியையுடையோய், நின் மேற்செலவின் கூறுபாட்டைக்கருதி, மயக்கம்பொருநதிய காவலில்லாத இருத்தலையுடையராய்த் தம்பிள்ளைகளுடைய பூப்போலுங்கண்ணை முத்தங்கொண்டு தம்மனைவியர்க்குத் தமது வருத்தந்தோன்றாமல் மறைக்கும் துன்பத்தையுடைய ஆடவரோடு மிக்க கலகமுற்றது; காற்றுடன் எரிகழநதாற்போன்ற செலவையுடைய போரின்கண்ணே மிக்கவளவ, நின்னைச் சினப்பித்தோருடைய நாடு.—எ - று.

உற்கவென்றது, வீழ்தலை, உற்கமுதலியநான்கும் உற்பாதமாய் நனவிற் காணப்பட்டன; எயிறுநிலத்து வீழ்தல முதலாயின கனவிற் காணப்பட்டன.

வருதிற் - றாண்டுச் செலுநதிறனென இடவழுவமைதியாய் நின்றது.

‘மனையோட்கெட்வங் கரக்கும்’ என்பது, “ஏவ லினையர் தாய்வயிறு கழிப்ப” என்றற்போலப் பன்மைக்கேற்பநின்றது.

தான், றாண்டு அசைநிலை.

பெருமரத்துப் பற்றவுமென இயையும்.

இலையினெடுங்கோடு வற்றலபற்றவு மென்பதற்கு நெடுங்கோட்டின் கண்ணே இலையில் வற்றறதன்மைபற்றவுமென உரைப்பினுமமையும்.

வேந்தே, முன்பு, வளவ, நீ இத்தன்மையபாதலால், நிற்கினைஇயோர்நாடு, பைதன்மாக்களொடு பெருங்கலக்குற்றதெனக் கூட்டுக.

காற்றோடெரி நிகழநதன்ற செலவிற் செருமிகு வளவவென மன்னவன் புகழும், நிற்கினைஇயோர்நாடு பைதன்மாக்களொடு பெருங்கலக்குற்றன்மென ஒன்றார்நாடழிபிரங்கியதும் கூறுதலால், இது கோற்றவள்ளையாயிற்று. (சுக)

\* 10. நிமித்தம்பற்றிவந்ததற்கும் (தொல். புறத்திணை. கு. ௩௦ - இளம்), பாடாண்கொற்றவளவனைக்கும் (செ. செ. கு. ௩௪ - ந), ஓம்படை வாழ்த்திற்கும் (செ. செ. கு. ௩௬ - ந) மேற்கோள்.

- சஉ.) ஆனா வீகை யடுபோ ரண்ணனின்  
யானையு மலையிற் றேன்றும் பெருமரின்  
றானையுங் <sup>1</sup> கடலென முழங்குங் கூர்நுனை  
வேறு <sup>2</sup> மின்னின் விளங்கு மூலகத்  
ரு தரைசுதலை பீனிக்கு மாற்றலை யாதவிற்  
புரைதீர்ந் தன்றது புதுவதோவன்றே  
நண்புனற் பூச லல்லது நொந்து  
தளைக வாழி வளவ வென்றுநின்  
முனைதரு பூசல் கனவினு மறியாது  
க௦ புலிபுறங் காக்குங் குருளை போல  
மெலிவில் செங்கோ னீபுறங் காப்பப்  
பெருவிறங் னீபாணர்த் தூகி யநிநர்  
கீழ்மடைக் கொண்ட வாளை யு முழவர்  
படைநிலிர்ந் திட்ட யாமையு மறைநர்  
கரு கரும்பிற் கொண்ட தேனும் பெருந்துறை  
நீர்தரு மகளிர் குற்ற குவளையும்  
வன்புலக் கேளிர்க்கு <sup>3</sup> வருஷிருந் தயாநு  
மென்புல வைப்பி னன்னாட்டுப் பொருந  
மலையி னிழிந்து மாக்கட னோக்கி  
உ௦ நிலவரை யிழிதரும் பல்யாறு போலப்  
புலவ ரெல்லா நின்னோக் கினரே

உ. புறநா. ௩௮: க.

க௦. “குட்டியைத் தின்ன லாமோ கோட்புலி புறத்த தாக” (சீவக கக௩ச); “புலிதானே புறங்காக்கக் குட்டிகோட் படாதென்ன, வொலியாழி யுலகுரைக்கு முரைபொய்யோ”, “புன்புற மயிரும் பூவாக் கட்புலம் புறத்து நாரா, வன்பறழ வாயிற் கவ்வி வலலிய மிரிந்த” கம்ப. சூர்ப்பநகை. க௦௨; கடராவு. ஏ.

௧௭ - அ. “வன்புல.....பொருந: என்றக்கால் பகைவேந்தரை வென்றி கொள்ளுங்கால அவர்தாமே தத்தம்பொருள் பிறர்க்களிப்பாரென்னும் பொருள் தோன்றினும் தோன்றுமென்பதல்லது ஒருதலையாக உள்ளுறையுமங்கோடல் வேண்டுவதன்று; என்னை? ‘தாய்சாப்பிறக்கும்...அவருர்’ என்றற்போலக்கூறுது அந்நாட்டுக்கருங்கனமர்முதலாயினார் வருந்தாமத் பெறம்பொருள் பிறநாட்டார்க்கு விருந்து செய்யத்தகும் என்று அந்நாட்டினது வளமை கூறினமையினென்பது” தோல். உவம. சூ. ௩௧ - பேர்.

௧௧ - உக. “கல்வீழ்ருவி கடற்படர்ந் தாங்குப், பல்வேறு வகையிற் (பி - ம்.) — 1 ‘கடலினோலிக்கும்வைந்துதி’ 2 ‘மின்போலவிரவரு ஞாலத்தி’ 3 ‘வருவிருந்தமரும்’

## கூஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நீயே, மருந்தில் கணிச்சி வருந்த வட்டித்துக்

கூற்றுவுக்குண் டன்ன முன்பொடு

மாற்றிரு வேந்தர் மண்ணோக் கிணையே.

திணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை.

அபய

~~பாண்டியன் இலவந்திகைத் துஞ்சியநன்மாறனை~~ இடைக்காடனார்

பாடியது.

இ - ள். — அமையாத வண்மையையும், பகையைக்கொல்லும் பூசலையு முடைய தலைவ, நினதுயானையும் மலைபோலத்தோன்றும் ; பெரும, நின் படையும் கடல்போல முழங்கும் ; கூரிய துனையையுடைய வேலும் மின் போலவிட்டு விளங்கும் ; இங்ஙனம் உலகத்தின்கண் வேந்து தலைநடுங்கு தற்கு ஏதுவாகிய வலியையுடையயாதலால், குற்றம் தீர்ந்தது ; அது நினக்குப் பழையதாய்வருகின்றது ; குளிர்ந்த நீராலுள்ளதாகிய பூசலல்லது வருந்தி 'எமது துயரத்தைத் தீர்ப்பாயாக வாழி வளவ' என்று சொல்லி, நினது முந்துற்றுச்செல்லும் படையுண்டாக்கும்பூசலைக் கனுவின்கண்ணும் அறியாது, புலி பாதுகாக்கும் குட்டிபோலக் குறைவிலலாத செவ்விய கோ லால் நீ பாதுகாப்பப் பெரியவிசேடத்தையுடைய புதுவருவாயையுடைத்தாய் நெல்லறுப்பார் கடைமடைக்கட் பிடித்துக்கொள்ளப்பட்ட வானையும், உழு வார் படைவாளால் மறிக்கப்பட்ட ஆமையும், கரும்பறுப்பார் கரும்பினின் றும் வாங்கப்பட்டதேனும், பெரிய துறைக்கண் நீரை முகந்துகொள்ளும் பெண்டிர் பறித்த செங்கழுநீருமென இவற்றை வன்புலத்தினின்றும் வந்த சுற்றத்தார்க்கு விருந்தாக விரும்பிக்கொடுக்கும் மென்புலத்தார்கனையுடைய நல்ல நாட்டுக்கு வேந்தே ; மலையினின்றிழிந்தது பெரிய கடலேநோக்கி நிலவெல லையினின்றிழியும் பல யாறுகளையொப்பப் புலவர்பாவரும் நின்னைநோக்கினர் ;

பணிந்த மனன்" (பெரும்பாண். சஉ எ - அ) ; " தூமலர் துவன்றிய கரை பொரு நிவப்பின், மீயிசை நலயாறு கடற்படர்ந தாஅங்கு, யாமவணின்றும் வருதும்" (மலைபடு. ௫௧ - ௩) ; "கடுவரை நீரிற் கடுத்துவர" (பு - வெ. க : கக) ; "பெய்யு மாரியாற் பெருகு வெள்ளம் போய், மொய்கொள வேலைவாய் முடுகு மாறுபோல" கம்ப. கையடை. கரு.

உஉ. புறநா. ௩ : ௧௨ - ஆம் அடிகளுக்குறிப்பைப் பார்க்க ; "கூற்றுவுக்கு ண்டு வரினு மாற்றுமாற் தலையே" பதிற். கச : ௧௦.

உ௩ - ச. "கூற்று.....நோக்கினையே : என்பது வெகுளியுமம்" தொல். உவம. சூ. ௧௧ - பேர்.

உ௧ - ச. புறநா. ௨௦௩ ; "நெருநலென்பது சென்றது நின்ற, வின் றுஞ் செல்லாநின்றது முன்சென்று, வருநாள் கண்டா ரியாரே யதனா, லொரு நா ளகப்படுத் துடையோ ரின்மையி, னல்லது நாடுமி னுள்ளது கொடுமின், வழாஅ விற்பமும் புணர்மி னதாஅன்று, கீழ்து நீரகம் புகினு மேலது, விசும் பின் பிடர்த்தலையேறினும் புடையது, நேமி மாலவரைக் கப்புறம் புகினும், கோள்வாய்த்துக் கொட்குங் கூற்றத்து, மீளிக் கொடுநா விலக்குதற் கரிதே" ஆசிரியமலை.

\* மு. கொள்ளார்தேளங்குறித்தகொற்றமென்னுந்துறைத்து மேற்கோள் ; தொல். புறத்திணை. சூ. ௧௦ - இளம் ; ஷெ. ஷெ. சூ. ௧௨ + ௩.

ான் அவர்க்குப் பரிசில் கொடுத்தத்பொருட்டுப் பரிசீராமில்லாத கணிச்சி  
ன்னும் படைக்கலத்தை உயிர்வருந்தச் சூழற்றிக் கூற்றம் சினந்தாற் போ  
ம் வலியுடனே நினக்கு மறுதலையாகிய இருவேந்தருடைய நிலத்தைக்  
ள்ள நோக்கினாய்.—எ - று.

அறியாதென்பதனை அறியாமலெனத் திரிப்பினுமமையும்.

வண்புலம்:—குறிஞ்சியும், மூலையும். மேன்புலம்:—மருதமும்,  
ய்தலும்.

கணிச்சியைக் குந்தாலியென்றும், மழுவென்றும் சொல்லுவர்.

யாணர்த்தாகி விருந்தயரும் நன்னுடென்க.

பொருந, புலவரெலலாம் நின்னோக்கினார்; நீ அரசுதலைபணிக்கும் ஆற்  
லையாதலின், இருவேந்தர் மண்ணோக்கினை; அதனால், இச்செய்தி புரை  
ந்தது, நினக்குப் புதுவதன்றாகலினெனக் கூட்டுக.

புரைதீர்தன்மென்பதற்கு உயர்ச்சிதீர்ததெனப்பொருளாக்கி, பொருந;  
ஆற்றலையாதலின், இருவேந்தர் மண்ணோக்கினை; புலவரெலலாம் பரிசில்  
பறுதற்பொருட்டு நின்னோக்கினார்; இச்செய்தி நினக்குப் புதிதன்று; ஆக  
ன் உயர்ச்சி தீர்ததென்றுரைப்பினுமமையும். (சஉ)

சூக.) நிலநிசை வாழ்ந ரலமர நீரத்

தெறுகதிர்க் கனலி வெம்மை தாங்கிக்

காலுண வாகச் சுடரொடு கொட்கு

மவிர்சடை முனிவரு மருளக் கொடுஞ்சிறைக்

டு கூருகிர்ப் 1 பருந்தி னேறுகுறித் தொரீஇத்

தன்னகம் புக்க குறுநடைப் புறவின்

2 தபுதி யஞ்சிச் சீரை புக்க

வரையா வீகை யுரவோன் மருக

உ - ச. “விண்ணெலன் மரபி னையர்” (முருகு. க0௭) என்பதற்கு  
ஞாயிற்றின் வெம்மையைப் பல்லுயிரும் பொறுத்தலாற்றுவென்றுகருதித்  
தமதருளினுற் சுடரொடுதிரிந்து அவ்வெம்மையைப் பொறுக்கின்ற முனிவர்  
ன்று நச்சினூர்க்கினியர் விசேடவுரையெழுதி இவ்வடிகளை மேற்கோள்  
ாட்டியிருத்தலும், “சுடரொடு திரிதரு முனிவரும்” (சிலப். கஉ) என்  
பதும், ‘ஆதித்தன் வெப்பந்தணிதல காரணமாக அவனுடனே கூடித்  
திரியுமுனிவரும்’, ‘கதிரவனுடைய வெம்மை உயிர்களைவருத்தாமல் அத  
னைத்தாங்கி அவனுடனேசுழன்று திரிதலைச்செய்யுந தெய்வவிருடிகளும்’  
என்னும் அதன் உரைகளும் இங்கே அறிதற்பாலன.

கூ-எ. “என்புமுரியராதல, ‘தன்னகம்புக்க.....சீரைபுக்கோன்’ முத  
லாயினுர்கட்கான்க” குறள். எஉ - பரிமேல்.

ச-அ. புறநா. ௩௭ : ௩ - கூ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

கூ - அ. இவ்வடிகளாற் கூறிய அவ்வரசன் பெருமை கொடையாலுண்  
டாகிய வீரச்சுவைக்குதாரணம்; தோல். மெய்ப்பாடு. கு. கூ - பேர்.

(பி - ம்.)—1 ‘பருந்தினெந்’ 2 ‘தபுதிகண்டஞ்சி’

## புறநா னுறு மூலமும் உரையும்.

நோர்க் கடிந்த முரண்மிகு திருவிற்

க0 நேர்வண் கின்ளி தம்பி வர்கோற்

1 கொடுமா மறவர் பெரும கடுமான்

கைவண் டோன்ற லைய முடையே

னூர்புனை தெரியனின் முன்னோ ரெல்லாம்

பார்ப்பார் நோவன 2 செய்யலர் மற்றிது

கரு நீர்த்தோ நினக்கென வெறுப்பக் கூறி

நின்யான் பிழைத்தது நோவா யென்னினு

நீபிழைத் தாய்போ னனிநா ணினையே

தம்மைப் பிழைத்தோர்ப் பொறுக்குஞ் செம்ம

லிக்குடிப் பிறந்தோர்க் கெண்மை காணுமெனக்

உ0 காண்டகு மொய்ம்ப காட்டினை யாகலின்

யானே பிழைத்தனென் சிறக்கநின் னாயுண்

மிக்கு 3 வரு மின்னீர்க் காவிரி

யெக்க ரிட்ட மணலினும் பலவே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

சோழன் நலங்கிள்ளிதம்பி மாவளத்தானும் தாமப்பல்கண்ணனும் வட்டுப்பொருவுழிக் கைகாப்பி வேகுண்டு வட்டுக்கோண்டெறிந்தானைச் சோழன்மகனல்லையென நாணியிருந்தானைத் தாமப்பல்கண்ணனார் பாடியது.

இ - ள்.—நிலத்தின்மேல் உயிர்வாழ்வார்க்கு வெம்மையான் உளதாகிய சுழற்சி நீங்கச் சுடுகின்ற கதிரையுடைய ஞாயிற்றினது வெப்பத்தைத் தாம் பொறுத்துக் காற்சை உணவாகக்கொண்டு அச்சுடருடனே குழுவரும் விளங்கிய சடையையுடைய அருந்தவரும் வியப்பான்மையங்க, வளைந்த சிறகினையும் கூரியஉகிரினையுமுடைய பருந்தினது எறிதலைக்கருதி அதனைத் தப்பித் தன்னிடத்தையடைந்த குறிய நடையையுடைய புறவினது அழிவிற்கு அஞ்சித் தன்னழிவிற்கு அஞ்சாது துலாத்தலையுட்புக்க வரையாத வன்மையையுடைய வலியோனது மரபினுள்ளாய், பகைவரைவென்ற மாறுபாட்டான் மிக்க செல்வத்தையுடைய நேர்வண்கிள்ளிக்குத் தம்பி, நீண்டஅம்பினையும் வளைந்தவில்லினையுமுடைய மறவர்க்குத் தலைவ, விரைந்த குதிரையையுடைய கைகள் ளியதோன்றால், நினது பிறப்பின்கண ஐயப்பாடுடையேன்; ஆத்தியாற்செய்யப்பட்ட தாரையுடைய நினக்கு முன்னுள்ளார்யாவரும் பார்ப்பார் வெறுக்கத்

\* மு. “நிலமிசைவாழ்நரென்னும் புறப்பாட்டுப் புலவன் அரசனேநாடி நன்குரைத்தல்; அஃது இயற்கைவகையானன்றிச் செய்கைவகையாற் பரவலும் புகழ்ச்சியுற் தொடர்ந்தமுன்னோர் கூறியகுறிப்பு” தோல்.புறத்திணை. து. உள - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘கொடுவின்மறவர்’ 2 ‘செய்யார்’ 3 ‘வருநீர்க்’

## புறநானூறு முழுமும் உரையும்.

தஞ்சை செய்யார்; மற்று இவ்வெறுக்கத்தக்க செய்கை நினக்கு நாமையு  
யுடைத்தோவென்று நீ வெறுக்கச்சொல்லி நினக்கு யான்செய்த தவற்றிற்கு  
வெறுயென்னினும், நீ தவறுசெய்தாய்போல மிக நாணினாய்; இவ்வாறு தம்  
மைத் தப்பியவரைப் பொறுக்குந்தலைமை இக்குலத்தின்கட்பிறதோர்க்கு  
எளிமையுடைத்துக்காணுமெனக காணத்தக்க வலியையுடையோய், நீ அறி  
வித்தாய்; ஆகலின், யானே தவறுசெய்தேன்; பெருகுவரும் இனிய நீரை  
யுடைய காவிரி கொழித்திடப்பட்ட மணலினும் பலவாக நின்வாழநாள்  
சிறப்பதாக.—எ - று.

முனிவரென்றது, வேணுவியோரை; அன்றி, சுடாதிரிந்தவழித்திரிந்த  
தவஞ்செய்யுமுனிவரென்றும் உரைப்ப.

சீரை - துலாக்கோற்றட்டு.

‘மற்றிது, நீர்த்தோ நினககென வெறுப்பக் கூறி’ என்றது, சூதுபொறு  
வழிக் கையாற கவறுபுதைப்ப வெருண்டு வட்டுக்கொண்டெறிந்தானே ‘இக்  
வாறுசெய்தல நன்பெருமைக்குப் பொருநதுமோ? அதனால் நினபிறப்பினே  
ஓரையமுடையேன்’ என்றசொல்லே.

இது, பொறுததற்கரியபிழையைப் பொறுத்த குணவெனறியான் அரச  
வாகையாயிற்று. (சுந.)

(சுச.) இரும்பிடித் தொழுதியொடு பெருங்கயம் படியா  
நெல்லுடைக் கவளமொடு <sup>1</sup> நெய்ம்மிதி பெருஅ  
திருந்தரை நோன்வெளில் <sup>2</sup> வருந்த வெற்றி  
நிலமிசைப் புரளுங் கைய வெய்துயிர்த்  
நு தலமரல் யானே யுருமென முழங்கவும்  
பாலில் குழவி யலறவு மகளிர்  
பூவில் வறுந்தலை முடிப்பவு நீரில்  
வினைபுனை நல்லி வினைகூஉக் கேட்பவு  
மின்னா தம்ம <sup>3</sup> வீங்கினி திருத்த

உ. “நெய்ம்மிதி கவளம்” (பெரும்பாண். நகசு); “நெய்ம்மலி க  
ளங் கொள்ளாது” (சீவக. க௦௭௬); “நெய்ம்மிதி கவளந தெவிட்டிநி  
நடர்க்கு நிழலசுளி தறுகண்மால் யானே”, “கைம்முகந் தெடுத்த நெய்  
மிதி கவளங் களித்தெறி மும்மதக் களிது” கூர்ம. சூரியன்மரபு. அ, உஉ.

ச. பலவிற்பாற்படர்க்கைவினைக்குறிப்புமுற்று வினையெச்சக்குறிப்ப  
னதற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலே. சூ. நடு௦; நன் - வி. சூ. நடுக  
இ - வி. சூ. உடு௦.

க. புறநா. நக: கக.

(பி-ம்.)—1 ‘நெய்மிதி’ 2 ‘வருந்தவெற்றி’ 3 ‘நன்மணிதிருத்தல்’



க0 நுன்னருந் துப்பின் வயமான் னேன்ற\*

| லறவை <sup>1</sup> யாயி னினதெனத் திறத்தன்

| மறவை யாயிற் போரொடு திறத்த

லறவையு மறவையு மல்லே <sup>2</sup> யாகத்

திறவா தடைத்த திண்ணிலைக் கதவி

கரு னீண்மதி லொருசிறை யொடுங்குத

னாணுத்தக <sup>3</sup> வுடைத்திது காணுங் காலே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

அவன் ஆவூர்முற்றிபுருந்தகாலத்து அடைத்திருந்த நெடுங்கிள்ளி யைக் கோவூர்க்கிழார் பாடியது.

இ - ள்.—கரிய பிடியினது ஈட்டத்தோடு பெரிய கயத்தின்கட்ப்பி யாவாய் நெலையுடைய கவளத்துடனே நெய்யால மிதித்துத் திரட்டப் பட்ட கவளமும் பெறுவாய்த் திருந்திய மருங்கையுடைய வலிய கம்பம்வருந தச் சாய்த்து நிலத்தின் மேலேபுரளும் கையையுடையவாய வெய்தாகவுயிர்த் துச் சுழலும்பாணை உருமேறுபோல முழங்கவும், பாலிலலாதகுழவி அழவும், மகளிர் பூவிலலாத வறிய தலையை முடிப்பவும், நீரிலலாத தொழிலபுனைநத நல்ல மனையிடத்துள்ளார் வருநதிக்கூப்பிடும் கூப்பீடடைக்கேடகவும், இவற் றிற்குநானாது இவ்விடத்து நீ இனிதாக இருத்தல இன்னாது; நண்ணுதற்கு அரிய வலியையுடைய வலிய குதிரையையுடைய தோன்றல, அறத்தை உடையையாயின், இது நினதன்றோவென்று சொல்லித் திறத்தல செய்வா யாக; மறத்தையுடையையாயின், போரால திறத்தலசெய்வாயாக; அவ்வா றன்றி, அறத்தையும் மறத்தையுமுடையையலையாகத் திறவாது அடைக் கப்பட்ட திண்ணிய நிலையையுடைத்தாகிய கதவினையுடைய நீண்டமதிலுள் ஒருபக்கத்தே ஒதுங்குதல நானுநதன்மையையுடைத்து இஃது ஆராயுங் காலத்து.—எ - று.

செய்யென ஒருசொலவருவித்து உரைக்கப்பட்டது.

திறத்தலென்பதனை இதுதிறக்கவெனவியங்கோளீருகவுரைப்பினுமமையும்.

க0. வயவென்னும் உரிசசொல 'வலி' என்னும் பொருளிலவநததற்கு மேற்கோள்; இ - வி. ௩. உக0 - உரை.

கக - உ. புறநா. ௩௬0 : க . உ; "மறவையா யென்னுயிர்மேல் வந்த விம் மருணமாகை" சீலப். ௭ : சஉ.

க௬. புறநா. ௩௬ : க௩.

கக - கூ. "அறவை....காணுங்காலே: என இது செம்பொருட்செவி யுறை; தோல். செய். சூ. கஉஅ - போர்.

\* மு. அகத்தாசற்கழிநது கூறியதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத் திணை. சூ. க0 - இளம்.

(பி - ம்.)—1 'ஆயினிற்றெனத்திறவைதன்மறவை' 2 'யாதித்'  
3 'உடைத்தது'

அம்ம, கேட்பித்தற்கண்வந்தது.

‘அறவியு மறவியு மலலை யாயின்’ என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

படியா பெரு என்பன் எதிர்மறைவினையெச்சமுற்று.

கையவென்பது, வினையெச்சவினைக்குறிப்புமுற்று.

(சச)

(சரு.) இரும்பனை வெண்டோடு 1 மலைந்தோ னல்லன்

கருஞ்சினை வேம்பின் றெரியலோ னல்ல

னின்ன கண்ணியு மார்மிடைந் தன்றே, நின்னொடு

பொருவோன் கண்ணியு மார்மிடைந் தன்றே

நு யொருவீர் தோற்பினுந் தோற்பதுங் குடியே

யிருவீர் வேற வியற்கையு மன்றே, அதனா

குடிப்பொரு ளன்றுதுஞ் 2 செய்தி கொடித்தேர்

தும்மோ ரன்ன வேந்தர்க்கு

மெய்ம்மனி யுவகை செய்யுமிவ் விகலே.

திணை - வஞ்சி ; துறை - துணைவஞ்சி.

சோழன் நலங்கிள்ளி உறையூர்முற்றிநுந்தானையும் அடைத்திருந்த நெடுங்கிள்ளியையும் கோலூர்கிழார் பாடியது.

இ - ள்.—பெரியபனையினது வெளியதோட்டைச குடினோனல்லன் ; கரிய கோட்டினையுடைய வேம்பினது தாரையுடையோனல்லன் ; நின்னுடைய கண்ணியும் ஆத்தியாற் செறியக கட்டப்பட்டது ; நின்னுடன பொருவானுடைய கண்ணியும் ஆத்தியாற் செறியக் கட்டப்பட்டது ; ஆதலால், தும்முள, ஒருவீர்தோற்பினும் தோற்பது நுங்குடியன்றோ? இருவீரும் வெலவதல இயல்புமன்று; ஆதலால், நுங்குடிகுத் தக்கதொன்றன்று, நுமது செய்கை; கொடியாற்பொலிந்த தேரையுடைய தும்மைப்போலும் வேந்தர்க்கு உடம்பு பூரிக்கும் உவகையைச்செய்யும், இம்மாறுபாடு ; ஆதலான், இது தவிர்தலே நுமக்குத் தக்கது.—எ - று.

நினகண்ணியுமென்பது, நின்னகண்ணியுமெனவிகாரமாயிற்று.

அதனாலென்பதனை ஒழித்தும் பாடமோதுப.

இது, சந்துசெய்தலால் துணைவஞ்சியாயிற்று.

(சரு)

க. ‘தோடு’ என்பது புல்லுறுப்பையுணர்த்துதற்கு மேற்கோள்; தோல். மரபு. கு. அசு - பேர்.

ந - சு. முன்னிலைகூடியபடங்கையும் முன்னிலைமுடிபேற்றதற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலே. கு. நநந.

(பி - ம்.)—1 ‘மலைந்தோனுமல்லன்’ 2 ‘செய்கை’

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(சுக.) நய, புறவி னல்ல லன்றியும் <sup>1</sup> பிறவு  
மிடுக்கண் பலவும் விடுத்தோன் மருகனை  
யிவரே, புலனுழு துண்மார புன்க ணஞ்சித்  
தமதுபகுத் துண்ணுந் தண்ணிழல் வாழ்நர்  
டு களிறுகண் டமூஉ மழாஅன் மறந்த  
புன்றலைச் சிறுஅர் <sup>2</sup> மன்றுமருண்டு நோக்கி  
விருந்திற் புன்கனோ வுடையர்  
கேட்டனை யாயினீ வேட்டது செய்ம்மே.\*

தீணையும் <sup>3</sup> துறையும் அவை.

சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன் மலயமான்மக்களை யானைக்கீடுவுதிக்கோவூர்க்கிழார்பாடி உய்யக்கொண்டது.

இ - ள்.—நீதான், புறவின் அல்லலன்றியும் பிறவும் உற்ற துன்பம்பல வற்றையும் தீர்த்த சோழனுடைய மரபிலுள்ளாய் ; இவாதாம், அறிவான் உழுதுண்ணுங் கறறோரதுவறுமையை யஞ்சித் தமமுடையபொருளைப் பகுத் துண்ணும் குளிராத நிழலையுடையராய வாழ்வாரது மரபிலுள்ளார் ; இவர், இப்பொழுது களிறைககண்டு தம இாமையால தாம் முனபு வெருவிபழு கின்ற அழுகையைமறந்த புலவிய தலையையுடைய சிறுபிள்ளைகள் ; மனதை வெருவிப் பார்த்து முனபு அறியாத புதியத்தாரவருதத்தையுடையர் ; இதுகேட்டாயாயின, நீவி நமபியதைச செயவாயாக.—எ - று.

தண்ணிழலவாழ்நா சிறுஅரென இயைபினுமமையும்.

அழாஅல களிறுகண்டு மறந்தவெனக்கூட்டுக.

நீ புறமுதலாயினவறநீர் துயாதீர்த்தற்கு உயிரககொடை பூண்டோன் மருகனதலானும், இவா கறறோரதுவறுமையஞ்சப பகுத்ததுண்ணும் தண்ணிழலவாழ்நா ம பினுாராராதலானும், இவர், நினைவு அருளத்தகினல லது முனிபத்தகாரெனபதாம்.

இதுவும், இவரைக்கொல்லாமற் சநதுசெயவித்தலின் / ணைவஞ்சியா யிறறு. (சுக)

க - உ. புறநா. நள: ௫ - சு-ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பாராகக.

\* ௧. துணைவஞ்சியெ னனுத்துதைக்கு மேறகோள; (தொல். புறத் துணை. சூ. எ - இளம்); இப்பாட்டு மேறசெலவின் கண்டங்காமையின் துணைவஞ்சியன்றென மும், பாடாணடிணையென மும் கூறுவர் ; ஸ்டி. ஸ்டி. ஸ்டி. அ - ந.

(பி-ம்.)-1 'பிறவும் பலவும்' 2 'மன்றமருண்டு' 3 'துறைஇயன்மொழி'

(சௌ.) வள்ளியோர்ப் படர்ந்து புள்ளிற் போகி

நெடிய வென்னாது சுரம்பல கடந்து

வடியா நாவின் வல்லாங்குப் பாடிப்

பெற்றது மகிழ்ந்து சுற்ற மருத்தி

௩ யோம்பா துண்டு கூம்பாது வீசி

வரிசைக்கு வருந்துமிப் பரிசில் வாழ்க்கை

பிறர்க்குத் <sup>1</sup> தீதறிந் தன்றோ வின்றே, திற்ப்பட

நண்ணார் நாண வண்ணந் தேகி

யாங்கினி தொழுகி னல்ல <sup>2</sup> தோங்குபுகழ்

க௦ மண்ணாள் செல்வ <sup>3</sup> மெய்திய

தும்மோ ரன்ன செம்மலு முடைத்தே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

க. புறநா. கௌ : ௩ ; “பழமர முள்ளிய பறவையின்...புக்கு” (பொருந். சு <sup>1</sup> - எ); “பழமரந் தேரும் பறவை போல.....பாண” (பெரும் பாண். ௨௦ - ௨௨); “பழநதேர் வாழ்க்கைப் பறவைபோல.....துவன்றி” (மதுரை. ௩௪௬ - ௮௦); “கனிபொழி கானங் கிளையொடுணீஇய, துணை பறை நிவக்கும் புள்ளின மான்...நன்னற் படர்ந்த கொள்கையொடு” (மலை படு. ௩௪ - ௬௪); ‘படர்’ என்பது உளநுதலாகிய குறிப்புணர்த்துதற்கு இவ்வடிமேற்கோள்; தோல். உரி. சூ. ௪௪ - ௪௬; போர் ; இ - வி. சூ. ௨௮௨ - ௨௮௪.

௩. “வல்லாங்குச்செய்து” மணி. ௨௩ : ௪௪.

௬. குவவுருபு பொருட்டுப்பொருண்மைக்கண்வந்ததற்கு ‘வரிசைக்கு வருந்தும்’ என்பது மேற்கோள் ; சிலப். பதி. ௩ - அடியார் ; நன் - மயிலை. சூ. ௨௯௪.

\* ௩. துணைவஞ்சியென்னுந்துறைக்குமேற்கோள் (தோல். புறத் திணை. சூ. ௪ - இளம்) ; இப்பாட்டு மேற்செலவின் கண்டங்காமையின் துணைவஞ்சியன்றென்றும், பாடாண்டிணையென்றும் கூறுவர் (ஐ. ஐ. ௪௮ - ௪௯); “வள்ளியோர்ப்படர்ந்து.....செம்மலுமுடைத்தே: இது சோழன் நலங்கிள்ளியுழைந்து உறையூர்புக்க இளந்தத்தென்னும்புலவனைக் காரியாற்றுத்துஞ்சிய நெடுங்கிள்ளி ஒற்ற வந்தானென்று கொல்லப்புக்குழி அவ்வரசற்கு வருகின்ற துகளினக் கோலூர்க்குழார் புலப்படாமற் செய்யுள் செய்து, தமது சொல்லையரசன் கேட்டஞ்சினுன்னென்றும் பொருளை நிறத்து தலிற் பழிகாப்புச்செவியுறையங்கதமாயிற்று; இவ்வாறே புறத்தினுட் செவியுறைச்செய்யுட்கள் பலவும் வருவனவுள் ; அவ்வேறுபாடுணர்ந்து கொள்க” ஐ. செய். சூ. ௧௨௮ - ௩.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘திங்கறிந்தன்றோ’ <sup>2</sup> ‘ஓங்கிய’ <sup>3</sup> ‘எய்தின’

சேயுன்நலங்கீளியுழைநின்று உறையு ர்புதந்த 1 இளந்தத்தெ  
நும்புலவனைக் கிரியாற்றுத்துஞ்சிய நெடுங்கீள்ளி ஒற்றுவந்தானே  
கோல்லப்புக்குழிக் கோலூர்க்குழார்பாடி உய்யுக் கோண்டது.

இ - ள்.—வண்மையையுடையோரைநினைத்துப் பழமரந்தேரும்  
வைபோலப்போகி நெடியவென்றுகருதாது அரியவழி பலவந்தையுங்கு  
திருந்தாத நாவால் தாம்வலலபடிபாடி ஆண்டுப்பெற்ற பரிசிலான்மகி  
ந்ததையுட்புத்த தாமும் பொருளைப்பாதுகாவாது உண்டு உள்ளமல  
வழங்கித் தம்மைப்புரட்போராற்பெறும் சிறப்பு ஏதுவாகவு நுந்தும் இ  
சிலான்வாமும் வாழககை, பிதர்க்குசெய்யும் கொடுமையறிந்த தோவெ  
இல்லை ; கூறபடக் கலவிமுகததால தம்மொடு மலைநதோர்நா ணத்  
கல்வியான்வென்று தலையெடுத்துநடந்து அவ்விடத்து இனிதாக முட  
லது, உயர்ந்த புகழையுடைய நிலமானும் திருப்பொருந்திய தும்மை  
கும் தலைமையுமுடைத்து.—எ - று.

ஒங்கியவென்பதுஉம், செல்வமுமுடைத்தென்பதுஉம் பாடம்.

சுரம்பலகடந்து புள்ளிற்போகியென மாறிக்கூட்டுக.

பரிசிலவாழ்ககை, தும்மோரன்ன செம்மலுமுடைத்த ; ஆதல  
கண்ணார்நாண 3 இனிதொழுகியாலலது, பிதர்க்குதந்தநதனறே ?  
தெனக்கூட்டுக.

இக்கோலூர்க்குழார் தாமும்பரிசிலவாழ்குநர் ஒருவராதலான், 'வடிய  
வின் வலலாங்குபடாடி' எனப் பணிந்துகூற்றொனக. (

(பி - ம்.)— 1 'இளந்தத்தனைக்' 2 'கொலுபுகுவுழிக்' 3 'இனிதெ  
கின்நலலது'

(சுஅ.) கோதை மார்பிற் கோதை யானுங்

கோதையைப் புணர்ந்தோர் கோதை யானு

மாக்கழி மலர்ந்த நெய்த லானுங்

கண்ணு தும்மே கானலந் தொண்டி

நு யஃதெம் மூரே யவனெம் மிறைவ

னன்னோற படர்தி யாயி னீயு

1. மெம்மு முள்ளுமோ முதுவா யிரவல

வமர்மேம் படுஉங் காலேநின்

க - உ. மோனைதொடைக்கும் (தொல். செய். சூ. கூஉ - 6)  
பிறவடிதொடுத்த கட்டனையடிமோனைக்கும் (செடி. செடி. செடி. கூஉ  
மேற்கோள.

ச. தொண்டி: புறநா. தள: கங; ஐங்குறு. கஎஅ.

எ. முதுவாயிரவல: புறநா. கஅஉ: கூ; பதிற். கூக; சிறுபாண். 6

(பி - ம்.)— 1 'எம்மையுமுள்ளுமோ'

புகழ்மேம் படுநனைக் கண்டன மெனவே.

தீணை - பாடாண்டிணை ; துறை - புலவராற்றுப்படை.

\* சேரமான்கோக்கோதைமார்பினைப் பொய்கையார் பாடியது.

இ - ள்.—கோதையுடையமார்பிற்கு அணிந்த கோதையானும், அக் கோதையைப்புணர்ந்த மகளிர்கூடியகோதையானும், கரியகழியின்கண் மலர்ந்த நெய்தற்பூவானும் தேன்நாறாநிற்கும் காணலையுடைய தொண்டி ; அஃது எம்முடையவூர் ; அவன் எம்முடையதலைவன் ; அத்தன்மையோ னிடத்தேபோகின்றாயாயின், நீயும் எம்மையும் நினைப்பாயாக, முதியவாய் மையையுடைய இரவல, நீ, அமரின் கண் மேம்படுங்காலத்து நினக்கு உள தாகிய புகழை மேம்படுத்துமவனைக் கண்டேம்யாமெனச் சொல்லி,—எ-று.

இரவல, நீயும் அன்னோற்படர்குவையாயின், நின் புகழ்மேம்படுநனைக் கண்டனமென எம்மையும் உள்ளெனக்கூட்டுக.

கண்டனமென எம்முமுள்ளென்றோனும், உள்ளிக்கண்டனமெனச் சொல்லென்பது கருத்தாகக்கொள்க.

மோ, முன்னிலை அசைச்சொல். நீயுமென்பதூஉம், எம்முமென்பதூஉம் எச்சவும்மை.

தலைவனதியல்பையும் ஊரையுங்கூறி, முதுவாயிரவல, எம்முமுள்ளெ னத் தன் தலைமைதோன்றக் கூறினமையால, இது புலவராற்றுப்படையா யிற்று. (சஅ)

\* இப்பாட்டின்முதலடியில் தலைவனபெயர் அமைந்துள்ளது.

(சக.) நாட நென்கோ லூர நென்கோ

பாடிமிழ் பணிக்கடற் சேர்ப்ப நென்கோ

யாங்கன மொழிகோ வோங்குவாட் கோதையைப்

புனவர் தட்டை புடைப்பி 1 னயல

நு திறங்குகதி ரலமரு கழனியும்

பிறங்குநீர்ச் சேர்ப்பினும் புள்ளொருங் கெழுமே.

உ. “பாடிமிழருவ” மணி. கள : ௫௦.

ச. தட்டை: “வெதிர்புனை தட்டையேன்” (நற். கசஎ); “தழலுந் தட்டையு முறியுந் தநது” (குறுந். ௨௨௩); “தழலை வாங்கியுந் தட்டை யோப் பியும்” (அகநா. கஅஅ); “ஒலிகழைத் தட்டை புடையுந் புனநதொறும்” (மலைபடு. ௩௨௮); “தட்டையாவது:—மூங்கிலைக்கண்ணுக்கண் உள்ளாக நறுக்கிப் பலவாகப்பிளந்து ஓசையுண்டாக ஒன்றிலே தட்டுவதொருகருவி” குறிஞ்சி. ச௩ - ந.

ச - கூ. திணைமயக்கத்திற்கு மேற்கோள்; திருச்சிற. கூ௩ - பேர்.

(பி - ம்.)—1 ‘அயலினிரங்கு’

## க௦அ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

தீணையும் துறையும் அவை; துறை - இயன்மொழியுமாம்.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—குறிஞ்சிநிலமுடைமையால், நாடெனென்றுசொல்லுவேனோ? மருதநிலமுடைமையால், ஊரெனென்றுசொல்லுவேனோ? நெய்தனிலமுடைமையால், ஒலிமுழங்குகின்ற குளிர்ந்த கடலையுடைய சேர்ப்பெனென்று சொல்லுவேனோ? எவ்வாறுசொல்லுவேன் மேம்பட்ட வாணையுடையகோதையை? புனங்காப்போர் கிளிகடிசருவியைப்புடைப்பின், அப்புனத்திற்கு அயலாகிய வளைந்த நெற்கதிர்சுழலும் வயலின் கண்ணும், மிக்கநீரையுடைய கடற்கரையின்கண்ணும் உளவாகியபுட்கள் சேர எழுமாதலான்.—எ - று.

‘புனவர்தட்டைப்புடைப்பின்’ எனக் குறிஞ்சிக்கும் மூலலைக்கும் ஏற்பக் கூறினமையான் நாடெனென்பது உம், அஃவிரண்டு நிலத்துக்கும் கொள்ளப்படும்; எனவேமூலலைநிலமுமுடையனென்றவாறும்.

புனவர்தட்டைப்புடைப்பின், கழனியிலும் சேர்ப்பினும் புள்ளெழுமாதலால், கோதையை யாங்கனமொழிகோவெனக்கூட்டுக.

இது, நானிலமுமுடையனாதலிற் பெருஞ்செலவமுடையன்; நீ அவன் பாற் செல்லென ஆற்றுப்படுத்தவாறு; அவனது இயலபைப்புகழ்ந்தமை யான், இயன்மொழியுமாயிற்று. (சக)

(௫௦.) மாசற விசித்த வார்புறு <sup>1</sup> வள்பின்  
மைபடு மருங்குல் பொலிய மஞ்ஞை  
யொலிநெடும் பீலி யொண்பொறி மணித்தார்  
பொலங்குழை யுழிஞையொடு பொலியச் சூட்டிக்  
ரு குருதி வேட்கை யுருகெழு முரசு  
மண்ணி வாரா வளவை யெண்ணெய்  
நுரைமுகந் தன்ன மென்பூஞ் சேக்கை  
யறியா தேறிய வென்னைத் தெறுவர  
விருபாற் படுக்குநின் வாள்வா யொழித்ததை  
க௦ யதுஉஞ் சாலுநற் றமிழ்முழு தறித

௩. புறநா. உஎச : உ.

௫. “குருதி வேட்ட மயிர்புதை மாக்கண் கடியகழற்” (பதிற். உக); “கூற்றுக்கண் விளிக்குங் குருதிவேட்கை, முரசு” மணி. க: ௩௦ - ௩௧.

க - ௫. “விரவிய சந்தமென் சேறு மட்டித்துப், பிரவிபந் தழையொடு பிணையல் வேயந்தன, பரவிய பலிபெறு முரசம் பன்மையி, லரவியங் கதிர் கொள வதிர்ந்ததைந்தே” சூளா. சுயம். உக௦; பெருங். உ. உ: உக௦-௩௦.

எ. மு. அகநா. கூ௩ : க௩.

(பி - ம்.)—1 ‘வளப்பின்’, ‘வள்ளின்’



வதனெடு மமையா தணுக வந்துநின்  
மதனுடை முழவுத்தோ ளோச்சித் தண்ணென  
வீசி போயே வியலிடங் கமழ  
விவணிசை யுடையோர்க் கல்ல தவண  
கரு துயர்நிலை யுலகத் துறையு ளின்மை  
விளங்கக் கேட்ட மாறுகொல்  
வலம்படு குருசினீ யீங்கிது செயலே.

திணை - அது; துறை-இயன்மொழி.

சேரமான் தகடுரேற்றித்தெருநீச்சேரலிரும்பொறை முரசுகட்டி  
லறியாதேறிய 1 மோசிகீரணத் தவறுசெய்யாது அவன் துயிலெழுந்து ணை  
யும் கவர்கோண்டு வீசியானை மோசிகீரனார் பாடியது.

இ -ள்.—குற்றந்தீரவலித்துப்பிணிதத வாரப்பட்ட வாரையுடைய கரு  
மரத்தாற் செய்கலான இருட்சிபொருந்திய பக்கம் டொலிவுபெற மயிலி  
னது தழைத்த நெடியலியால் தொழிக்கப்பட்ட ஓளளிய பொறியையுடைத்  
தாகிய நீலமணிபோலும் நிறத்தையுடைய தாரைப் பொற்றளிரையுடைய  
உழிஞையுடனே பொலியசூட்டப்பட்டுக் குருதிப்பலிகொள்ளும் விருப்பத்  
தையுடைய உடகுப்பொருந்திய வீரமுரசம் நீராடிவருவதன் முன்னே எண்  
னெயினது துலையை முகந்தாற்போன்ற மெல்லிய பூவையுடைய கட்டிற்  
கண்ணே இதனை முரசுகட்டிலென்பதறியாது ஏறிக்கிடந்த எண்ணெவெகுட்சி  
தோன்ற இருகூறுக்கும் நின்னுடைய வாளை வாலையமாற்றியதாகிய அதுவும்  
அமையும், நல்ல தமிழமுழுதும் அறிந்தமைக்கு ; அவ்வெகுட்சியொழிந்து  
அதனாலும் அமையாதே குறுகலாது நின்னது வலியையுடைய முழவுபோலும்  
தோளையெடுத்ததுச் சாமரத்தாற் குளிரவீசினாய் ; இவ்வகன்ற உலகத்தின்  
கண்ணே பரக்கும்பரிசு இவ்வுலகத்துப்புகழுடையோர்க்கல்லது, அவ்விடத்த  
தாகிய உயர்ந்த நிலைமையையுடைய உலகத்தின்கண் உறைதலில்லாமையைத்  
தெரியக்கேடட பரிசாலேயோ ? வெற்றிப்பொருந்தப்பட்ட தலைவா, நீ இவ்  
விடத்து இச்சாமரையைவீசுதல், அதற்குக்காரணம்சொல்லுவாயாக.—எ-று.

குட்டியென்பதனைச் சூட்டவென்று திரிப்பினுமமையும்.

உழிஞை - கொற்றான்; அது குடநாட்டார் வழக்கு.

கச - ரு. புறநா. உஎ: எ - கூ ஆம் அடிக்குறப்பைப்பார்க்க; “புகழ்  
வெய் யோர்க்குப் புத்தேனுடெளிது” முதுமொழிக். எக.

கச - கூ. “ஒருவர்க்கு இம்மை மறுமைகட்கு இனபத்தைத்தந்து பூமி  
யுள்ளவரும் நிற்பது புகழெனலுமாம்; ‘ஒன்றாவுலகத்...தொன்றில்’ எ - ம்,  
‘இவணிசையுடையோர்க்.....மாறுகொல்’ எனவும் கூறினாராகலின்” சீலப்.  
கக: ககஉ - எ அடியார்.

\* மு. முரசுநாட்கோடலுக்கும் (சீலப். ரு : அக - கூச - அடியார்),  
இயன்மொழிக்கும் (தொல். புறத்திணை. ரு. ருரு - ந) மேற்கோள்.

(பி - ம்)—1 ‘மோசிகீரனார்’

## கக௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

முழவுத்தோளோச்சியெனவும், தண்ணெனவீசியோயெனவு  
வாற்றால், சாமரையென்பது பெற்றும்.

கமழ்தல் - ஈண்டுப் பரத்தற்பொருட்டாய் நின்றது.

தமிழென்பதற்குத் தமிழ்நாடெனினுமமைபும்.

குருசில், நீ இதுசெய்தல், இசையுடையோர்க்கல்லது உரை  
கேட்டமாறுகொலெனக்கூட்டுக.

எண்ணென்பது, கருதெனவுமாம்.

எண்ணியென்று பாடமாயின், கருதியென்க.

(/க.) நீர்மிகிற் சிறையு மில்லை தீமிகின்

மன்னுயிர் நிழற்று சிழலு மில்லை

வளிமிகின் வலியு மில்லை யொளிமிக்

கவற்றோ ரன்ன சினப்போர் வழுதி

நு<sup>1</sup> தண்டமிழ் பொதுவெனப் பொரு அன் பேரெதிர்

கொண்டி வேண்டுவ னாயிற் கொள்கெனக்

கொடுத்த மன்னர் நடுக்கற் றனரே

பளியரோ வளியரவ னளியிழந் தோரே

தண்பல சிதலை யரிதுமுயன் றெடுத்த

க௦ செம்புற் றீயல் போல

வொருபகல் வாழ்க்கைக்<sup>2</sup> குலமரு வோரே.

க - உ. “ஒலித்துட, நீர்மிகி னிலலை சிறை” (பழ. கக௦); “முண்டோ செழும்புனல் மிக்குழீஇ” (மணி. நு: கக); “சிறையெனட செவ்வே செம்புனல் பெருகு மாயின்” சூளா. கல்பாண. கநுநு.

ந. ஒளியாவது:—அரசர்பாலுள்ள தெய்வத்தன்மை; அதனை, “ரினமுறைய ரென்றிகழார் நின்ற, வொளியோ டொழுகட் படும்” (ககஅ); “உறங்கு மாயினு மன்னவன் றன்னொளி, கறங்கு தெண்டிரை கன் காக்குமால்” (திவக. உசஅ) என்பவற்றாலற்க.

நு. புறநா. அ: உ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

கூ. கொண்டி - கொள்ளப்படுவது; ஆவது திறை; “கட்கொ குடிப்பாக்கத்து” மதுரை. கா. எ.

க௦. புறநா. ககக.

க - க௦. “சிறுபுன் சிதலை சேண்முயன் றெடுத்த, நெடுஞ்செட மத்து” (அகநா. கசக); “மண்ணுள்வாழ் சிதலைச்சாதி மற்றவை நாள்க, ளெண்ணியாக் கிகந்தபின்னை யிறகுபெய் தெடும்” சூளா யல். நகக.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

திணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை.

பாண்டியன் கூடகாரத்துத்துஞ்சிய மாறன் வழதியை 1 ஐயூர்முட வலுர் பாடியது.

இ - ள்.—நீர்மிகுமாயின், அதனைத்தாங்கும் அரணுமில்லை ; நெருப்பு மிகுமாயின், உலகத்துநிலைபெற்ற உயிர்களை நிழலசெய்யும் நிழலுமில்லை ; காற்றமிகுமாயின், அதனைப்பொறுக்கும் வலியுமில்லை ; விளக்கமிக்கு அவற் றையொத்த சினம்பொருந்திய போரையுடையவழுதி குளிர்ந்ததமிழ்நாடு மூவேந்தர்க்கும் பொதுவென்றுகூறப் பொறாதுயப் போரயேற்றுத் திறையை வேண்டுவனாயின், கொள்கவென்றுசொல்லி முன்னேகொடுத்த மன்னர் நடுக்கந்தீர்ந்தார் ; கொடாமையின், யாவராலும் மிக இரங்கத்தக் கா, அவனது அருளையிழந்த அரசர் ; நுண்ணிய பல கதையான் அரிதாக ாழந்தெடுக்கப்பட்ட செம்புற்றினின் றும் புறப்பட்ட யலைப் போல ஒரு பகற்பொழுதின்கணவாமும் உயிர்வாழக்கையின்பொருட்டுச் சுழல்வோர்.—  
எ - று.

வழுதி, தமிழ்பொதுவெளப்பொறாதுய்க் கொணடிவேண்டுவனாயின், கொடுத்தமன்னர், நடுக்கந்தீர்ந்தார் ; கொடாமையின் அவன் அளியிழந்தோர், ஒருபகல வாழ்க்கைக்கு அலமருவோர் ; ஆதலான், அவர் அளியரோ வளிய ரெனக்கூட்டி வளைமுடிவுசெய்க ; அவன் அளியிழந்தோராகிய அலமரு வோர் அளியரெனக் கூட்டியுரைப்பிழைமையும்.

அளியரோ அளியரென இரங்கற்குறிப்புத்தோன்ற அடுக்கின்றது. (ருக)

(பி - ம்.)—1 'ஐயூர்கிழார்'

(ருஉ.) அணங்குடை நெடுங்கோட் டனையக முனைஇ  
முணங்குநிமிர் வயமான் முழுவலி யொருத்த  
1 லுனசை யுள்ளந் துரப்ப விரைகுறித்துத்  
தான்வேண்டு மருங்கின் வேட்டெழுந் தாங்கு  
ரு வடபுல மன்னர் வாட வடல்குறித்  
தின்னு வெம்போ ரியதேர் வழுதி  
யிதுநீ கண்ணிய தாயி னிருநிலத்  
தியார்கொ லளியர் தாமே யூர்தொறு

உ. 1 மூரிநிமிரதல - துயின்றெழுந்தவுடன் இரண்டு கைகளையும் நிமிர் த்துச சோம்பைப் போக்குதலு; "பொயத்ததோர் மூரியா னிமிர்ந்தது போக்கு வாள்" கம்ப. உண்டாட்டு. ௩௫.

க - ச. புறநா. எஅ: க - ச.

எ. "இதுநீ கருதினை யாயி னேற்பவர், முதநீ ருலகின் முழுவது மில்லை" சீலப். உரு: ககூ - எ.

(பி - ம்.)—1 'ஊன் மிசையுள்ளந்'

மீன்சுடு புகையின் புலவுநாறு நெடுங்கொடி

க0 வயலுழை மருதின் வாங்குசினை வலக்கும்

பெருநல் யாணரி னொரீஇ யினியே

1 கலிகெழு கடவுள் கந்தங் கைவிடப்

பனிகண் மாறிய பாழ்படு பொதியி

னரைமூ தாளர் நாயிடக் குழிந்த

கரு வல்லி னல்லக நிறையப் பல்பொறிக்

கான வாரண மீனுங்

காடாகி விளியு நாடுடை யோரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை 2 மருதனிளநாகனார் பாடியது.

இ-ள்.—தெய்வங்களையுடைத்தாகிய நெடிய சிகரங்களையுடைய மீன்கண்ணே முழையின்கண் துயிலேவெறுத்து மீரிநிமிர்ந்த புலியாகிய நாயிய வலியையுடைய ஏற்றை ஊனைவிரும்பிய உள்ளம்செலுத்துதலான் விரையைக்கருதித் தாள்வேண்டியவிடத்தே விரும்பிச்சென்றும்போல நாட்டுவேந்தர்வாட அவரைக கொலலுதலைக்கருதி இன்னாத வெய்ய ரைச்செய்யும் இயற்றப்பட்ட தேரின்னையுடைய வழுதி, நீகருதியது இப்பொறியின், பெரிய உலகத்திற்கண் யாரோ அளிக்கத்தக்கார்தாம்? ஊர்தோ மீன்சுடுகின்றபுகையினது புலவுநாறும் நெடிய மூங்கு வயலிடத்து மருதனது வளைந்தகோட்டைச் சூழும் பெரிய நல்ல புதுவருவாயின்கி இப்பொழுது முழவுமுதலாகிய ஒலிபொருந்திய தெய்வங்கள் ஊணத்தைக்கைவி

கூ. “கொழுமீன் சுடுபுகை மறுகினுண் மயங்கி” (நற். 10 கக); “நா கொடியும்” மணி. ௬: ௬௪.

கஉ. “மரஞ்சேர் மாடத், தெழுதணி கடவுள் போகலிற் புல்லெறொழுகுபலி மறந்த மெழுகாப் புன்றினை”, “கடவுள்போகிய கருந்த கந்தம்” (அகநா. ௧௬௭, 10௭); “கந்தடைப் பொதியில்” (பட்டி. ௨௪௯); “அருந்திறற் கடவுட் டிருந்துபலிக் கந்தமும்”, “இலகொளிக கமும்” (மணி. ௬: ௬0; ௨௪: ௧௬௨); ‘கலி’ என்பது ஒலிததற்றொழிற்பில் வந்ததற்கு மேற்கோள்; நன் - மாரிலை. சூ. ௪0௮.

கச. நாய் - சூதாடுகருவியுனொன்று; “பளிககுநாய் சிவப்பத்தொட்கம்ப. மிதிலைக்காட்சி. ௧௭.

கந - கூ. “நரைமூ தாள ரதிர்தலை யிறககிக், கவைமணத் திருத்த வல்லுவனப் பழிய.....பொதியில்” அகநா. 1௭௭.

கசு - கூ. “உமண ருயங்குவயி னொழித்த, பண்ணழி பழம்பார் வெகுரு கீனூந தண்ணந் துறைவன்” நற். ௧௩௮.

க௭ - ஏ. “காண்ங் கோழிக கவர்குரற் சேவ, லொண்பொறியெருத்த மண்சித ருறைப்ப” (குறுந். ௨௪௨); கோழியை வாரணமென்றல் மரபெவ் தற்கு மேற்கோள்; தோல். மரபு. சூ. ௬௮ - போர்.

(பி ௧௧)—1 ‘கலிகெழு முதார்க்கந்து’ 2 ‘மருதினிளநாகனார்’

பரிசு பலி இடத்தின்மாதிய பாழ்பட்ட அம்பலத்தின்கண் முற்காலத்து நரையையுடைய முதியோர் சூதாடுங்கருவியை இடுதலாற்குழிந்த அச்சுறுத்த கருவியினது நல்லமனையாகிய இடம்நிறையப் பலபொறியையுடைய காட்டுக் கோழி முட்டையிடும் காடாய்க்கெடும் நாடுடையோர்.—எ - ற.

கலி - புகழும் அரவமுமாம்.

வழுதி, அடல்குறித்து நீகருதியது இதுவாயின், விளியுநாடுடையோர் தாம் யார்கொல அளியரெனக்கூட்டுக. (ருஉ)

(ரு௩.) முதிர்வா ரிப்பி முத்த வார்மணற்

கதிர்விடு மணியிற் கண்பொரு மாடத்

திலங்குவளை மகளிர் தெற்றி யாடும்

விளங்குசீர் விளங்கில் விழுமங் கொன்ற

ரு களங்கொள் யானைக் கடுமான் பொறைய

விரிப்பி னகலுந் தொகுப்பி னெஞ்சு

மம்மா நெஞ்சத் <sup>1</sup> தெம்மனோர்க் கொருதலை

கைம்முற் றலநின் புகழே யென்று

மொளியோர் பிறந்தவிம் மலர்.தலை யுலகத்து

க௦ வாழே மென்றலு மரிதே தாழாது

செறுத்த செய்யுட் செய்செந் நாவின்

வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபில

னின்னுள னாயி னென்றும னென்றநின்

னாகொள் வரிசைக் <sup>2</sup> கொப்பப்

கரு பாடுவன் மன்னாற் பகைவரைக் கடப்பே.

க. “விளைநது முதிர்நத விழுமுத்தின்” மதுரை. க௧ ரு.

ச. விளங்கில் - ஒருநகரம்; “மாவண் கடலன் விளங்கி லன்னவெம், மையெழி லுண்கண்” அகநா. ௮க.

ரு. ‘களங்கொள்பொறைய’ என்றது பேர்க்களம் வென்ற வேந்தர்க் குறித்தாதலான்; புறநா. ௬௨: ௧௨; “எநதுவாட டானை யிரிய வுறைகழித்துப், போநதுவாண் மி என்னும் பொருசமத்து - வேந்த, நிருங்கரி யானை யினமிரிந தோடக, கருங்கழலான் கொண்டான் காம்” (பு - வெ. அ: ௨௬); “தேன் மிடைநத தாரினான் செங்களஞ் சிறந்ததே” சீவக. ௨௭௬ - உரை.

௧௨. வெறுப்பென்னும் உரிச்சொல் செறிவென்னும்பொருளில் வந்த தற்கும் (தொல். உரி. சூ. ரு. ௬ - ௭; ஷே ஷே ரு. ௪௬ - ௬; இ - வி. ரு. ௨௮௬ - உரை), ‘வெறுப்பு’ புறப்பொருட்கணவந்ததற்கும் (தொல். பொருளியல், ரு. ரு௩ - ௬) மேற்கோள்.

௧௧ - ௨. “மறம்புரி கொள்கை வயங்குசெந் நாவி, னுவலை கூராக் கவ லையி னெஞ்சி, னனவிற பாடிய நல்லிசைக், கபிலன்” பதிற். ௮௫: ௧௦-௧௩.

௧௩ - ரு. பழிகர்ப்படங்கதத்திற்கு மேற்கோள்; தொல். செய். சூ. ௧௨௬ - பேர்.

(பி - ம்.)—1 ‘எமக்கோவொருநிலை’ 2 ‘ஏற்பப்’

தீனையும் துறையும் அவை.

சேரன் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறையைப் பொருந்திலிங்கீரனார் பாடியது.

இ - ள்.—முற்றிநீண்டசிப்பிக்கண் முத்துப்போலும் வெளிய ஒழுங்கு பட்ட மணற்கண்ணே ஒளிவிடுகின்ற மணிகளாற் கண்ணைப்பொருகின்ற மாடத்திடத்து விளங்கிய வளையையுடையமகளிர் வேதிகைக்கண்ணே விளையாரீம் விளங்கிய சீர்மையையுடைய விளங்கிற்குப் பகைவரான் வந்த இடம் பையைத்தீர்த்த, போர்க்களத்தைத் தனதாக்கிக்கொண்ட, யானையையும் விரைந்த குதிரையையுமுடைய பொறைய, விரித்துச்சொல்லிற் பாக்கும் ; தொகுத்துச்சொல்லிற் பொருள ஒழிவுபடும் ; ஆதலான், மயக்கம்பொருந்திய நெஞ்சையுடைய எங்களுக்கு ஒருதலையாகமுடியா, நினதுபுகழ், எநநாளும் ; கலவியாலவிளக்கமுடையோர்பிறந்த இப்பெரிய இடத்தையுடைய உலகத்தின்கண்ணே வாழேமென்றிருத்தலும் கூடாது ; விரைய, பல பொருளையும் அடக்கிய செய்யுளைச்செய்யும் செவ்விய நாவிலையும் மிக்ககேள்வியையும் விளங்கியபுகழையுமுடைய கபிலன் இன்று உளனாகப்பெறின், நன்று ; அது பெற்றிலேனென்றசொல்லிய நினது வென்றிகொண்ட சிறப்பிற்குப் பொருந்தப் பாடுவேன், நீ பகைவரைவென்றவெற்றியை.—எ - று.

மாடத்துமகளிர் மணலிடத்துத் தெற்றிக்கண்ஆடும் விளங்கிலென்க.

தெற்றியென்பதனைக் கைகோத்தாடும் குரவையென்பாருமுளர்.

பொறைய, கபிலன் இன்றுளானாயின், நன்றுமென்ற நின் ஆடுகொள் வரிசைக்கொப்பப் பகைவரைக்கடப்பை யான் தாழாதுபாடுவேன் ; நின் புகழ் விரிப்பின் அகலும் ; தொகுப்பின் எஞ்சும் ; ஆதலான், எமக்குக் கைம் முற்றல ; ஒளியோர்பிறந்த இம்மலர்தலையுலகத்து வாழேமென்றலும் அரி தென மாறிக்கூட்டுக.

தாழாதுசெய்யுட்செய் செநநாவென இயைப்பினுமமையும்.

‘ஒளியோர்’ என்றது, கபிலன்முதலாயினோரை.

வாழேமென்றலும் அரிதென்றகருத்து, பாடாதிருத்தலும் அரிதென்ற தாக்கி, யாமும் வலலபடி பாடிப்போதுவேமென்றதாகக் கொள்க.

நன்றுமென்பது, கழிவின் கண் வந்தது.

பாடுவன்மன்னுலென்றவழி, மன்னும் ஆலும் அசைநிலை.

பாடுவன்மன்னென்பதனை அலலீற்றுத்தனித்தன்மைவினையாக்கி, நின்வரி சைக்கொப்ப, நின்பகைவரைக்கடப்பைப் பாடுவேன் ; அதனால், விரிப்பின் அக லும் ; தொகுப்பின் எஞ்சும் ; மம்மர்நெஞ்சத்து எமக்கு நின்புகழ் கைம்முற் றலவென அவன்புகழைமேம்படுத்துக்கூறியவாறுகவுரைப்பினுமமையும். இப் பொருட்குப் பாடுவன்மென்றதனை ஒழியிசையாகக்கொள்க.

‘சிறந்தசெய்யுள்’ என்றும் ‘செய்யுட்செய்தசெநநா’ என்றும்பாடம்.(ருங)

(ருச.) எங்கோ னிருந்த கம்பலை மூது

ருடையோர் போல விடையின்று குறுகிச்

செம்ம னுளவை யண்ணந்து <sup>1</sup> புகுத

லெம்மன வாழ்க்கை யிரவலர்க் கெளிதே

ரு யிரவலர்க் கெண்மை யல்லது புரவெதிர்த்து

வான நாண வரையாது சென்றோர்க்

காளு தீயுங் கவிகை வண்மைக்

கடுமான் கோதை துப்பெதிர்த் தெழுந்த

நெடுமொழி மன்னர் நினைக்குங் காலைப்

க0 பாசிலைத் தொடுத்த வுவுலைக் கண்ணி

<sup>2</sup> மாசு னுடுக்கை மடிவா யிடையன்

சிறுதலை யாயமொடு குறுகல்-செல்லாப்

புவிதுஞ்சு வியன்புலத தறறே

வலிதுஞ்சு தடக்கை யவனுடை நாடே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

சேரமான் குட்டுவன் கோதையைக் கோனுட்டு எறிச்சீலார் மாட  
லன் மதுரைக்குமான் பாடியது.

இ - ள்.—எம்முடைய இறைவனிருந்த ஓசையையுடைய பழைய ஊரி  
டத்து அதனையுடையவாகளைப்போலக் காலம்பாராதே அணுகித் தலைமையை

க. “கம்பலை எனனும் உரிசசொல அரவமாகிய இசைப்பொருண்மை  
யுணர்த்தும்” தோல். உரி. கு. ௫௩ - சே.

உ. இடை - சமயம்; “தளரிடை யறியுந தன்மையள்” (மணி. ௪: ௬௮); “நம்பன் சிறிதே யிடைதந்திது கேடக” வீவக. ககரு.

க - உ. “நசையுநாத தடையா நனபெரு வாயி, லிசையேன புக்கு”  
(பொருந. ௬௬ - எ); “பொருநாக காயினும் புலவாக காயினு, மருமறை  
நாவி னநதணாக காயினு, கடவுண் மாலவரை கணவிடுத தனன, வடையா  
வாயிலவ னருங்கடை குறுகி” (சீறுபாண். ௨௦௩ - சு); “நும்மில் போல  
நிலலாது புககு”, “அருங்கய வாயி லயிராது புகுமின” (மலைபடு. ௧௬௫,  
௪௬௧); “நசையுநாக கடையா நனபெரு வாயில” (கூர்ம. சூரியன்மரபு.  
௧௩); “தடைஇய வாயி றடையாது நுழைநது” தணிகையாறு. ௨௩௧.

௩. புறநா. ௨௬: ௫.

எ. கவிகை - கொடுத்தறகு கவிநத கை; “கலம்பெயக கவிநத கழ  
றொடித் தடககை” அகநா. ௨௧௩.

க. நெடுமொழி: புறநா. ௨௫: ௫ - ஆம் அடிககுறிப்படைப்பார்க்க.

கக. “இடையன் மடிவிடு வீனை” அகநா. ௨௭௪.

\* மு. கருத்து: புறநா. ௩௬௦: ௪ - ௫.

(பி - ம்.—) <sup>1</sup> ‘புகுதமகெம்மன’ <sup>2</sup> ‘மாகுனுடுக்கை’



யுடைய நாளோலக்கத்தின்கண்ணே தலையெடுத்துச் செம்மாந்து சென்று  
புகுதல் எம்மைப் போலும் வாழக்கையையுடைய இரப்போருக்கு எளிது; இங்  
றனம் இரப்போர்க்கு எளிதாவதல்லது, பாதுகாத்தலை ஏற்றுக்கொண்டு  
மழைநாணும்படி எப்பொருளையும் வரையாது தன்பார்ச்சென்றவர்கட்கு இட  
க்கவிந்த கையால் அமையாதுகொடுக்கும் வணமையையுடைய கடுமாள்கோ  
தையது வலியோடுமாறுபட டெழுந்திருந்த கஞ்சினங்கூறியவேந்தர் கருதுங்  
காலத்து, பசிய! இலையால் தொடுக்கப்பட்ட தழைக்கண்ணியையும் மாசுண்ட  
உடையையும் மடித்தவாயையுமுடைய இடையன் சிறிய தலையையுடைய  
ஆட்டினத்தினோடுகூட அணுகலசெல்லாத புலிதங்கும் அகன்ற நிலத்தை  
யொக்கும், வலிதங்கிய பெரியகையையுடையவனுடையநாடு.—எ - று.

எங்கோன்றிநுந்தமு தூர்ப்புகுதல், இரவலர்க்கெளிது; அவனுடைய நாடு,  
மன்னர்நினைகருங்காலை, இடையன் சிறுதலையாயமொடு குறுகலசெல்லாப்  
புலிதுஞ்சுவியன்புலத்தற்றெனக்கூ - டி வினைமுடிவுசெய்க.

மன்னர்க்கு இஷ்டமனும், அவர்படைக்குச் சிறுதலையாயமும், கோதை  
நாட்டிற்குப் புலிதுஞ்சுவியன்புலமும் உவமையாகக்கொள்க.

உவலைக்கண்ணியென்றதனைப் பெயராகக்கொள்க.

புலியுடையியன்புலமென்பதும் பாடம்.

(ருச)

(ருரு.) ஓங்குமலைப் பெருவிற் பாம்பு <sup>1</sup> ஞாண் கொளீஇ  
யொருகணை கொண்டு மூவெயி லுடறறிப்  
பெருவிற் லமர்க்கு வென்றி தந்த  
கறைமீடற் றண்ணல் காமர் சென்னிப்  
நி பிறைதுதல் விளங்கு மொருகண் போல

க. நேர்புரிரை ஆசிரியத்துள் வந்ததற்கும் (தொல். செய். ௫. ௧௪ -  
பேர்; ந), தோநிலைவகையானவரது கட்டளையாய இன்னோசைபெற்ற  
தற்கும் (ஷெ ஷெ ௫. ௫ - ந) மேற்கோள்.

௩. தருசொல் படர்க்கைக்கணவந்ததற்கு மேற்கோள்; தொல். கிளவி.  
௫. ௨௯ - சே; ந; இ - வ். ௫. ௩௦௧ - உரை.

க - ச. “தொடங்கற்கட டோன்றிய முதியவன முதலாக, வடங்கா  
தார் மிடலசாய வமார்வந திரத்தலின, மடங்கல போற சினை இ மாயஞ்செ  
யவுணரைக், கடந்தடு முன்பொடு முககண்ணுன மூவெயிலு, முடனறக்கான்  
முகம்போல வொணகதிர் தெறுதலின” (கலி. ௨); “திரிபுர மெரியத் தேவர்  
வேண்ட, வெரிமுகட போம் பேவல கேட்ப” சிலப். ௩; ௪௦ - சக.

ச - ௫. புறநா. க: கூ - ஆம் அடிக்குறிப்பையும், கூக: ௫ - கூ - ஆம்  
அடிகளையும், “பிறைதுதல் விளங்கும்”, “தேயபொடி வெள்ளை பூசி யதன்  
மேலோர் திங்க டிலகம் பதித்த துதலர்” (தே) என்பவற்றையும்நோக்குக.

(பி - ம்.)—1 ‘நாண்’

வேந்துமேம் பட்ட பூந்தார் மாற  
கடுஞ்சினத்த கொல்களிறுங் கத்தழ்பரிய கவிமாவு  
நெடுங்கொடிய சிமிர்தேரு நெஞ்சடைய புகன்மறவரு,<sup>1</sup>மென்  
நான்குடன் மாண்ட தாயினு மாண்ட

க௦ வறநெறி முதற்றே யரசின் கொற்ற  
மதனூல், நமரெனக் கோல்கோடாது  
பிறரெனக் குணங்கொல்லாது  
ஞாயிற் றன்ன வெந்திற லாண்மையுந்  
திங்க ளன்ன தண்பெருஞ் சாயலும்

கரு வானத் தன்ன வண்மையு மூன்று  
<sup>2</sup> முடையை யாகி யில்லோர் கையற  
<sup>3</sup> நீநீதி வாழிய நெடுந்தகை தாழ்நீர்

எ. புறநா. கச: முதலாம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க; பதினெட்டெழுத  
தான் வந்த ஆசிரிய அடிக்குமேற்கோள்; தோல். செய். கு. சக - இளம்.

அ. பத்தொன்பதெழுத்தா ளவநத ஆசிரிய அடிக்குமேற்கோள்; தோல்.  
செய். ௨. சக - இளம்.

எ - கூ. திணைவிராயெண்ணப்பட்ட பெயர் செய்யாகத்து அஃறிணைச்  
சொற்கொண்டு முடியுமென்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். கிளவி. கு. நிக -  
சே; ந; இ - வி. கு. உகவு - உரை.

கூ - க௦. “அறனிழுக்கா தலலைவ நீக்கி மறனிழுக்கா, மான முடைய  
தரசு”, “வேலன்று வென்றி தருவது மன்னவன், கோலதூஉங் கோடா  
தெனின” (௩௮௪, ௩௮௬) என்னுந் திருக்குறள்களின் விசேடவுரையில்,  
‘மாண்ட, அறிநெறி முதற்றே யரசின் கொற்றம்’ எனனும் இப்பகுதியை  
மேற்கோளாக எடுத்துக் காட்டினர் பரிமேலழகர்; “உருளு நெய்யு மொண்  
கவ ரெஃகமு, மருளில வாணியும் வலலவர் மூவர்க்குந், தெருளு நலலற மும்  
மனச் செம்மையு, மருளுநீத்தபி னுவதுண் டாகுமோ” (கம்ப. மறதரை.  
கக); “அறத்தினு லன்றி யமரார்க்கு மருஞ்சமங் கடத்தன், மறத்தி னுலரி  
தெனபது மனத்திடை வலித்தி” ஷட முதற்போர். ௨௨௩.

க௩ - ௩. “நின், வெம்மையும் விளக்கமு ஞாயிற்றுள, நின், றண்மையுஞ்  
சாயலுந் திங்களுள, நின், சுரத்தலும் வண்மையு மாரியுள” பரி. ச: ௨௩-௭.

க௩ - கூ. புறநா. ௩கூ: ௮ - ௭; “நண்டுநீர் மிசைத்தோன்றி யிருள்  
சீக்குஞ் சுடரேபோல, வேண்டாதார் நெஞ்சுட்க வெருவந்த கொடுமையு,  
நீண்டுதோள் றுயர்குடை நிழலெனச் சேர்ந்தார்க்குக், காண்டகு மதியென்  
னக் கதிர்விடு தண்மையு, மாண்டநின் னொழுக்கத்தால” கலி. க௦௦.

(பி.மீ.)—1 ‘எனும்’ 2 உடையாயாதலினில்லோர்’ 3 ‘நீடுவையொழிய’

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வெண்டலைப் புணரி யலைக்குஞ் செந்தி

னெடுவே ணிலேஇய காமர் வியன்றுறைக்

உ௦ கடுவளி தொகுப்ப வீண்டிய

வடுவா மெக்கர் மணலினும் பலவே.

சீலை - பாடரண்டினை ; துறை - சேவியறிவுறாஉ.

பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ்சிய நன்மாறனை மதுரை மீருதனிளநாகனார் பாடியது.

இ - ள்.—உயர்ந்தமலையாகிய பெரியவிலலைப் பாம்பாகிய நாணைக் கொளுத்தி ஒப்பிலலாததோரம்பைவாங்கி மூன்றுமதிலையுமெயது பெரிய வலியையுடைய தேவாகடகு வெற்றியைக்கொடுத்த கரிபநிறஞ்சேர்ந்ததிரு மிடற்றையுடைய இறைவனது அழகிய திருமுடிப்பக்கத்து அணிந்த பிறை சேர்ந்த திருநெற்றிக்கண்ணே விளங்கும் ஒரு திருநயனம்போல மூவேற தருள்ளும் மேம்பட்ட பூததாரையுடையமாத, கடிய சினத்தையுடையவாகிய கொல்களிறும் விரைந்த செலவையுடையவாகிய மனஞ்செருக்கிய குதிரை யும் நெடிய கொடியையுடையவாகிய உயர்ந்ததேரும் நெஞ்சவலியையுடைய போரைவிரும்பும் மறவருமென நான்குபடையுடைய கூட மாட்சிமைப்பட்ட தாயினும் மாட்சிமைபபட்ட அறநெறியை முதலாகவுடைத்து, வேந்தரது வெற்றி ; அதனால், இவா நம்முடையரென அவர்செயத்கொடுந்தொழிலைப் பொறுத்தக கோலவனையாது, இவர் நமக்கு அயலாரென்று அவர்நற்குணடி களைக்கொடாது, ஞாயிறதைப்போன்ற வெய்யதிறையுடைய வீரமும், திங்க ணைப்போன்ற குளிர்ந்த பெரியமென்மையும், மழையைப்போன்றவண்மையு மென்ற மூன்றையுமுடையயாகி இல்லாதோர் இல்லையாக நீர்நெடுங்காலம் வாழ்வாயாக, நெடுந்தகாய், தாழ்ந்த நீரையுடைய கடலின்கண் வெளிய தலையையுடைய திரையலைக்கும் செந்திலிடத்து நெடிய முருகவேள நிலை பெற்ற அழகிய அகன்ற துகறக்கண் பெருங்காற்றத்த திரட்டுதலால குவிந்த வடுவமுருதிய எக்கர்மணலினும் பலகாலம்.—எ - று.

‘குணங்கொல்லாது’ என்பதற்கு முறைமையழிய நீ வேண்டியவாறு செய்யாதெனினுமாம்.

பூததார்மாத, நெடுந்தகாய், நான்குடனமாண்டதாயினும், அரசின் கொற்றம்அறநெறிமுதற்று ; அதனால், கோலகோடாது, குணங்கொல்லாது, ஆண்மையும் சாயலும் வண்மையும் உடையயாகி இல்லோராகையற நீ மணலினும் பலகாலம் நீடுவாழியவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க. (௫௫)

கஅ - கூ. “திருமணி விளக்கி னலைவாயச, செருமிகு சேளய” (அகநா. உகக); “அலைவாய்ச சேறலு நிலேஇய பண்பே” (முருகு: கஉ௫); “சீர்கெழு செந்திலுஞ் செங்கோடும் வெண்குன்று, மோகமு நீங்கா விறை வன்” (சீலப்: உச); “நஞ்செந்தினமேய வளளிமணுளற்குத் தாதைகண் டாய்” (தே); “முருகன் நீம்புன லலைவாய” நொல். களவு. சூ. உக - ந; கப்பயன்மலை.”

உக. மு. மலைபடு. ௫௫௬.

கள - உக. புறநா. க: அ - கக ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

(ருகா.) ஏற்றுவல னுயரிய வெரிமரு ளவிர்சடை  
மாற்றருங் கணிச்சி மணிமிடற் றேனுங்  
கடல்வளர் புரிவளை புரையு மேனி  
யடல்வெந் நாஞ்சிற பனைக்கொடி யோனு

ரு 1 மண்ணுறு திருமணி புரையு மேனி  
விண்ணுயர் புட்கொடி விறல்வெய் யோனு  
மணிமயி லுயரிய மாற வென்றிப்  
பிணிமுக லூர்தி யொண்ணெய யோனுமென  
ஞாலங் காக்குங் கால முன்பிற்  
க0 றேலா நல்விசை நால்வ ருள்ளுங்  
கூற்றொத் தீயே மாற்றருஞ் சீற்றம்

க. பதினாறதெழுத்தான் வந்த ஆசிரியவடிக்கு மேற்கோள; தொல்.  
செய். 5. சக - இளம்.

உ. "சீரருங் கணிச்சியோன்" (கலி. உ); "மழுவா னெடியோன் தலை  
வனாக" மதுரை. சருரு.

க - உ. "வெள்ளேறு, வலவயினு யரிய...முவெயின் முருக்கிய முரண  
மிகு செலவனும்" முருகு. கருக - ச.

ச. 'கொடி' என்னும்சொல் 'பனை' என்னுஞ் சொல்லுக்கு முன் வரின்  
ஐகாரம் கெடாது நிறதற்குப் 'பனைக்கொடி' என்பது மேற்கோள; தொல்,  
உயிர்மயங்கு. ௫. அந - இளம்; ந.

ரு. மு. சீலப். ௨௨ : சுள.

எ. "பலபொறி மஞ்ஞை வெலகொடி யுயரிய, பொடியா விழவி னெழு  
யோன்" (அகநா. கசக: கரு-சு); "பலபொறி மஞ்ஞை வெலகொடி யகவ"  
முருகு. க௨௨. தக்க. ௨௩-௨௪

எ - அ. "மணிநிற மஞ்ஞை யோங்கிய புட்கொடிப், பிணிமுக முர்த்த  
வெலபோ ிறைவ" பரி. கா : சஅ - சு.

க - க0. "முகக - பகவ னடிதொழா தாரககினனா, பொறபனை வெள்  
ளையை யுள்ளா தொழுகின்னா, சககரத தானை மறப்பினனா தாங்கினனா,  
சத்தியான் றுடொழா தார்க்கு" (இன்னு.க); "கணமுன றுடையான் றுள்  
சேர்தல கடிதினிகே, தொன்மாண றுழாயமால் யானைத் தொழ லினிகே"  
(இனியது.க); "பிறவா யாககைப் பெரியோன் கோயிலு,மறுமுகச செவ்வே  
ளணிதிகழ கோயிலும், வாலவளை மேனி வாலியோன் கோயிலு,நீலமேனி கெடி  
யோன் கோயிலும்", "துதலவிழி நாட்டத் திறையோன் கோயிலு, முவணத்  
சேவ லுயர்ந்தோ னியமமு, மேழிவல னுயர்த்த வெள்ளை நகரமுங், கோழிச்  
சேவற் கொடியோன் கோட்டமும்" (சீலப். ரு : ககக - எ௨; கச : எ -  
க0); "துதலவிழி நாட்டத் திறையோன்முதலா" மணி. க: ருச.

கக. புறநா. ந: க௨; ச௨ : ௨௨; "மாற்றருங் சீற்றத்துக் கூற்று  
வனே" கனுநால். கரு.

(பி - ம்.)—1 'மண்ணிய'

வலியொத் தீயே வாலி யோனைப்  
 புகழொத் தீயே யிகழந் ரடுநனை  
 முருகொத் தீயே முன்னியது முடித்தலி  
 கரு னாங்காங் கவரவ ரொத்தலின் யாங்கு  
 மரியவு முளவோ நினைக்கே யதனா  
 விரவலர்க் கருங்கல மருகா தீயா  
 யவனர், நன்கலந் தந்த தண்கமழ் தேறல்  
 பொன்செய் புனைகலத் தேந்தி நாளு  
 உரு மொண்டொடி மகளிர் மடுப்ப மகிழ்சிறந்  
 தாங்கினி தொழுகுமதி யோங்குவாண் மாற  
 வங்கண் விசம்பி னாரிரு ளகற்றும்  
 வெங்கதிர்ச் செல்வன் போலவுங் குடதிசைத்  
 தண்கதிர் மதியம் போலவு

உரு நின்று நிலைஇய ருலகமோ மிடனே.\*

திணை - அது; துறை - பூவைநிலை.

அவனை 1மதுரைக்கணக்காயனார்மகனார் நக்கீரனார் பாடியது.

இ - ள்.—ஆனேற்றை வெற்றியாகவுயர்த்த அழலபோலும் விளங்கிய சடையினையும் விலககுதற்கரிய மழுப்படையையுமுடைய நீலமணிபோலும் திருமிடற்றையுடையோனும், கடற்கண்ணே வளரும் புரிந்த சங்கையொக் கும் திருநிறத்தையுடைய கொலையைவிரும்பும் கலப்பையையும் பனைக்கொடியையுமுடையோனும், கழுவப்பட்ட அழகிய நீலமணிபோலும் திருமேனியையும் வானுறவோங்கிய கருடக்கொடியையுமுடைய வென்றியை விரும்புவோனும், நீலமணிபோலும் நிறத்தையுடைய மபிற்கொடியையெடுத்த மாறாத வெற்றியையுடைய † அம்மயிலாகிய ஊர்தியையுடைய ஒள்ளியசெய்யோனுமென்று சொல்லப்பட்ட உலகங்காக்கும் முடிவுகாலத்தைச் செய்யும் வலியி

கஉ. 'வாலவனை மேனி வாலியோன்' என்பதற்கு மேற்கோள்; சீலப்.  
 (ரு); களக - அடியார்.

கஉ. புறநா. (ருள: உ - "உரைசால சிறப்பி னெடியோன்" சீலப்.  
 உஉ: கூ௦.

கஅ - உக. புறநா. உச: நக-ந ஆம் அடிகளின்குறிப்பைப் பார்க்க.

\* 1. பூவைநிலையாவது ஒன்றையொன்றுபோற்கூறுநதுறை; அஃது ஓராசனுகுத்திருமாலையும் ஏனைத்தேவர்களையும் உவமைகூறுதலென்றார்த்து இச்செய்யுளைமேற்கோள்காட்டினர்; தொல். புறத்திணை. கு.  
 (ரு); இ - வி. கு. கூக௧ - உரை.

† "பிணிமுக மேற்கொண் டவுணர் பீடழியும் வண்ண, மணிவிசம்பிற் கோனேத்த மாறட்ட வெளவேலே" (சீலப். உச); "பிணிமுக மஞ்ஞை செருமுகத், தேந்திய, மூவிரு திருமுகத் தொருவே லவற்கு" கல்லா. எ.

(பி - ம்.)—1 'அவர் பாடியது'

னையும் தோல்விபில்லாத நல்லபுகழினையுமுடைய நால்வருள்ளும், விலக்கு தற்கரிய வெகுட்சியாற் கூற்றத்தையொப்பை; வலியால் வாலியோனை யொப்பை; புகழாற் பகைவரைக்கொலலும் மாயோனையொப்பை; கருதியது முடித்தலான் முருகனையொப்பை; அப்படி அப்படி அவரை அவரை யொத்தலான், எவ்விடத்தும் அரியனவுமுளவோ நினக்கு? ஆதலால், இரப்போர்க்குப் பெறுதற்கரிய அணிகலங்களைப் பெரிதும்வழங்கி, யவனர் நல்ல குப்பியிற் கொடுவாப்பட்ட குளிர்த நறுநாற்றத்தையுடைய தேவலைப் பொ ானம் செய்யப்பட்ட புனைந்த கலத்தின்கண்ணேயேந்தி நாடோறும் ஒள் ளிய வளையையுடைய மகளிருட் மகிழ்ச்சிமிக்கு இனிதாக நடப்பாயாக; வென்றிபானுயர்ந்த வானையுடைய மாற, அழகிய இடதையுடைய வானத் தின் கண்ணே நிறைந்த இருளைப்போகும் வெய்ய கதிரையுடைய ஞாயிற் றையொப்பவும் மேலைத்திகழிற்றோன்றும் குளிர்த கதிரையுடைய பிறை யைப்போலவும் இவ்வுலகத்தோடுகூட நின்ற நிலைபெறுவாயாக.—எ -று.

பிணிமுகம் - பிள்ளையாரேறும் யானையென்றும் சொல்லுப.

காலமுன்பென்றது, தம்மையெதிர்தோர்க்குத் தாம்நினைந்தபொழு தே முடிவுகாலத்தைச்செய்யும் வலியை.

‡ மணிமிடற்றோனைக்கூற்றமென்றது, அழித்தற்றொழிலையுடைமையான். வாலியோனென்றது, § நம்பிமுத்தபிரானே.

இகழுநரடுநென்றது, மாயோனை.

ஆரிருளகற்றும் வெங்கதிர்செலவெனன்றது, எழுகின்ற ஞாயிற்றை.

|| மதி - இரம்பிறை.

இது, தேவரோடுவமித்தமையாற் புவைநிலையாயிற்று. (ருக)

\* இதனை, “சேயுயர் பிணிமுக மூர்ந்தது” (பரி: ௫), “உடாப் பூட்கைப் பிணிமுகம் வாழ்த்தி” (முருகு. ௨௪௭) எனப்பவற்றின் உரைகளாலுணர்க.

† புறநா. சக: க - ந.

‡ இவர் காலக்கடவுளெனவுங்கூறப்படுவர்; “எரியொரு வன்ன... இளம்பிறை சேர்ந்த நுதலன் காங்கனி, மாறேற்கும் பண்பின் மறுமிடற் றன் தேறிச், சூலம்பிடித்த சுடர்ப்படைக, காலக் கடவுட் குயர்கமா வலனே” தோல். புறத்திணை. ௩. ௨-௬ - ந. மேற்.

§ நம்பிமுத்தபிரான் - பலதேவர்.

|| “இருகோட டொருமதி பெழிலபெற மிலைத்தனை” சக - ஆம் திரு முறை, திருவெழுகூற்றிருக்கை.

(ரு௭.) வல்லா ராயினும் வல்லு ராயினும்

புகழ்த லுற்றோர்க்கு மாயோ னன்ன

வுரைசால் சிறப்பிற் புகழ்சான் மாற

க - ந. புறநா. ௨௭: கரு; “வல்லினும் வல்லா ராயினுஞ் சென்றோர்க் கு.....நிறைய வீசு, மாஅல் யானே யாஅய்” அகநா. கரு௨.

௨ - ந. புறநா. ரு௬: க௩ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

நின்னென்று கூறுவ துடையே நென்னெனி  
 ௫ னீயே, பிறர்நாடு கொள்ளுங் காலை யவர்நாட்  
 டிறங்குகதிர்க் கழனிநின் னிளையருங் கவர்க  
 நனந்தலைப் பேரு ரெரியு நக்க  
 மின்னுநிமிர்ந் தன்னநின் னென்றிலங்கு நெடுவே  
 லொன்னூர்ச் செகுப்பினுஞ் செகுக்க வென்னதூஉங்

க௦ கடிமநுத் தடித லோம்புநின்

நெடுநல் 1 யானைக் கந்தாற் றுவே.\*

திணை - வஞ்சி ; துறை - துணைவஞ்சி.

அவனைக் காவிரிப்பும்பட்டினத்துக் காரிக் கண்ணனார் பாடியது.

இ - ள்.—யாதொரு கலவியை மாட்டாராயினும் அதனை வல்லாராயி  
 னும் புகழ்தலைப்பொருந்தியவர்கட்கு மாயோனையொத்த சொல்லுதலமைந்த  
 தலைமையையுடைய புகழ்மைநதமாத, நினது ஒரு காரியஞ்சொல்லுதலுடை  
 யேன்!; அது யாதெனின், நன்பகைவர்நாட்டைக் கொள்ளுங்காலத்து அவர்  
 நாட்டின்கண் வளைந்தகதிரையுடையவயலை நின்னுடைய வீரரும் கொள்ளை  
 கொள்க ; அகலிய இடத்தையுடைய பெரிய ஊரைத் தீயுஞ்சுடுக ; மின்  
 நிமிர்ந்தாற்போன்ற நினது பாடஞ்செய்கின்ற விளங்கிய நெடியவேல பகை  
 வரை அழிக்கினும் அழிக்க ; யாவதும் காவன் மரத்தைவெட்டுதலைப் பாது  
 காப்பாயாக, நின்னுடைய நெடிய நலையானைகட்கு முன்பு நட்டுநிற்கின்ற  
 தறிகள் ஆற்றமாட்டாவாதலான்.—எ - று.

† அவை இளமரமாதலால், நின் நெடுநல்யானைக்குத் தறியாதற்குப்  
 பொறையாற்றுவென்று உரைப்பாருமுளர்.

✓ வல்லவர்க்கும் மாட்டார்க்கும் ஒப்பப் புகழ்ந்து முடியவொண்ணுமை  
 யான், மாயோனன்னவென்றார்; அன்றி, அவ்விருவர்க்கும் ஒப்ப அருள்பண்  
 ணுதலின், அவ்வாறு கூறிற்றெனினுமமையும்.

மாத, நின்யானைக்குக் கந்து ஆற்றுவாதலால், கடிமநுதடிதலோம்பெ  
 னக் கூட்டுக.

நின்யானைக்குக் கந்து ஆற்றுவாதலாற் கடிமநுதடிதலோம்பெனக் கூறு  
 வான்போற் சந்துசெய்விக்கும் நினைவாற் கூறினமையின், இது துணை  
 வஞ்சியாயிற்று. (௫௭)

௫. 'நீ' என்பது ஆண்பாலில வந்ததற்கு மேற்கோள்; தோல்.பெயர்.  
 கு. ௩௯ - பேர்; ந.

௫ - எ. புறநா. க௯: க௯ - எ ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

க௦, புறநா. உ௩: அ - கூ ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

\* மு. ".....கூறுதல் கருத்தாயின் வஞ்சியாம் ; புகழ்தல் கருத்தா  
 யிற் பாடாண்டிணையாம்" (தோல். புறத்திணை. கு. உஅ - இளம்); பா  
 டாண்கொற்றவள்ளையென்பர்; ஷெ ஷெ ஷெ ௩௪ - ந.

† "ஆடுகோ டாகு யதரிடை நின்றதூஉங், காழ்கொண்ட கண்ணை களி  
 தனைக்குங் கந்தாகும்" நாலடி. ககூஉ.

(பி - ம்.) 'யானைக்குக்கந்து.



(ருஅ.) நீயே, தண்புனற் காவிரிக் கிழவனை யிவனே  
 முழுமுத றெலேந்த கோளி யாலத்துக்  
 கொழுநிழ னெடுஞ்சினை வீழ்பொறுத் தாங்குத்  
 தொல்லோர் மாய்ந்தெனத் துளங்கல் செல்லாது  
 ௫ நல்லிசை முதுகுடி நடுக்கறத் தழீஇ  
 யினைய தாயினுங் கினையரா வெறியு  
 மருநரை யுருமிற் பொருநரைப் பொறுஅச்  
 செருமாண் பஞ்சவ ரேறே நீயே  
 யறந்துஞ் சுறந்தைப் பொருநனை யிவனே  
 ௧௦ நெல்லு நீரு மெல்லார்க்கு <sup>1</sup> மெளியவென  
 வரைய சாந்தமுந் திரைய முத்தமு  
 மிமிழ்தான் முரசு மூன்றுட னாளுந்  
 தமிழ்கெழு கூடற் றண்கோல் வேந்தே  
 பாணிற வருவிற் பனைக்கொடி யோனு  
 ௧௫ நீனிற வருவி னேமி யோனுமென்  
 றிருபெருந் தெய்வமு முடனின் றுஅங்

உ. “கோடுபல முரஞ்சிய கோளி யாலத்து” (மலைபடு. ௨௬௮);  
 “கோளி - பூவாது காய்க்கும் மரம்; எனனை? ‘கோளியாலத்து’ என்றார்”  
 சிலப். ௧௬: ௨௨ - ௮. அடியார்.

உ - ௫. “சிதலை தினப்பட்ட வால மரத்தை, மதலையாய் மற்றதன்  
 வீழுன்றி யாங்குக், குதலைமை தந்தைகட் டோன்றிற்றானபெற்ற, புதல்வன்  
 மறைப்பக் கெடும்” (நாலடி. ௧௯௭); “நாங்குசிதை வாவலுறை தொன்மரங்க  
 ளென்ன, வோங்குசூல ரையவத னுட்பிறந்த வீரர், தாங்கல கடனாகும்”  
 சீவக. ௪௯௮.

௪ - ௫. “துளங்குகுடி திருத்திய வலம்படு வென்றி” பதிற். ௩௨: ௭.

௬ - ௮. “இனைய ராயினும் பகையரசு கடியுரு, செருமாண் டென்னர்”

சிலப். ௪: ௨௧ - ௨.

௯. புறநா. ௩௯: ௮ - ௯ ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௧௦. புறநா. ௭௦: ௯; ௧௮௬: ௧.

௧௧ - ௧௩. “செழியன், தமிழ்நிலை பெற்ற தாங்கரு மரபின், மகிழ்நனை  
 மறுகின் மதுரை” சிறுபாண். ௬(௫) - ௭.

௧௫. “நீனிற வருவி னெடியோன்” (பெரும்பாண். ௪௦௨); “நீல  
 மேனி நெடியோன்” சிலப். ௫: ௧௭௨.

௧௪ - ௫. புறநா. ௫௬: ௩ - ௬.

௧௪ - ௬. “மன்புன லிளவெயில் வளாவவிருள் வளர்வெனப், பொன்  
 புனை யடுக்கையோன்புணர்ந்தமர்நிலையே” பரி. ௧௫: ௨௭ - ௮.

(பி - ம்.)—1 ‘எளியவரைய’

குருகெழு தோற்றமொ டிட்டுவா விளங்கி  
யின்னீ ராகலி னினியவு முளவோ  
வின்னுங் கேண்மினும் மிசைவா ழியவே  
உ௦ யொருவீ ரொருவீர்க் காற்றுதி ரிருவிரு  
முடனிலை திரியீ ராபி னிமிழ்திரைப்  
பௌவ முடித்தவிப் பயங்கெழு மாநிலங்  
கையகப் படுவது பொய்யா காதே  
அதனால், நல்ல போலவு நயவ போலவுங்  
உரு தொல்லோர் சென்ற நெறிய போலவுங்  
காத னெஞ்சினும் மிடைபுகற் கலமரு  
மேதின் மாக்கள் பொதுமொழி கொள்ளா  
தின்றே போல்கதும் புணர்ச்சி வென்றுவென்  
றடுகளத் துயர்கதும் வேலே கொடுவரிக்  
௩௦ கோண்மாக் குயின்ற சேண்விளங்கு தொடுபொறி  
நெடுநீர்க் கெண்டையொடு பொறித்த  
குடுமிய வாகபிறர் குன்றுகெழு நாடே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - உடனிலை.

சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சியபெருந்திருமாவளவனும் பாண்டி  
யன் வேள்ளியம்பலத்துஞ்சியபெருவழதியும் ஒருங்கிருந்தாரைக்  
காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார் பாடியது.

இ - ள்.—நீ, குளிர்ந்த நீரையுடைய காவிரிக்குத்தலைவன் ; இவன்,  
பரிய அடிமாய்ந்த கோளிபாகிய ஆலத்துக் கொழுவிய நிழலையுடைய நெடிய  
கொம்படை அதன்வீழ் தாங்கினுற்போலத் தனக்கு முன்னுள்ளோர் இறந்தா  
ராகத் தான் தளராது நலலபுகழையுடைய பழையகுடியைத் தடுமாற்றமற  
அணைத்துத் தான்சிறிதேயாயினும் கிளையுடனே பாம்பையெறியும் பொறுத்  
தற்கரிய வெள்ளிய உருமேறுபோல இளம் மக்காலத்தும் பகைவரைக்காண்ப  
பொறுத போரின்கண மாடசிமைப்பட்ட பாண்டியர்குடியுள ஏறுபோல  
வான் ; நீ அறந்தங்கும் உறையூரின்கண அரசன் ; இவன், நெலனும் நீரும்

உரு. “பெரியோர் சென்ற வழிவழிப் பிழையாது” மதுரை. ககஉ.

உஅ. “இன்றை யன்ன நட்பு” (குறுந். ககக); “புணர்ச்சி பழகுதல  
வேண்டா வுணர்ச்சிதா, னடபாங் கிழமை தரும்” (குறள். எஅரு) என்  
பதன் உரையில், “புணர்ச்சி - ஒருதேயத்தாராதல; ‘இன்றே போல்கதும்  
புணர்ச்சி’ என்றதும் அதனை” என்பர் பரிமேலழகர்.

௩௦ - ௩௨. அரசர் தாம்வென்ற நாடடிவாள மலையில் தம் கொடி  
யை எழுதுவித்தல மரபு; “கயலெழுதிய விமயநெற்றி” (சீலப். கஎ:க) என்  
பதனாலும் அதன் உரைகளாலும் உணர்க.

உக - ௩௨. பரி. ௩: கஎ - அ. பரிமேல். மேற்.

பாவர்க்கும் எளியவெனக்கருதி அவைபோலாது யாவர்க்கும் பெறுதற்கரிய  
\* பொதியின்மலையிடத்துச் சந்தனமும் கடலிடத்து முத்துமென இவற்றை  
ஒலிக்கும் குரையுடைய † முரசம்மூன்றுடனையாரும் தமிழ்பொருந்திய  
மதுரைக்கட் குளிர்ந்த செங்கோலையுடையவேந்தன்; நீர், பால்போலும்  
சிந்தையுடைய பனைக்கொடியையுடையோனும் நீலநிறம்போலும் திருமே  
னியையுடைய ஆழியையுடையோனுமென்று சொல்லப்படும் இரண்டு பெரிய  
தெய்வமும் ஒருங்கு நின்றற்போல உட்குப்பொருந்திய காட்சியோடு அச்சம்  
வர விளங்கி இத்தன்மையிராகுதலின், இதனினும் இனியபொருள் உளவோ?  
இன்னமும் கேளீர்; தும்முடையபுகழ் நெடுங்காலம் செல்வதாக; தும்முள்  
ஒருவீர் ஒருவீர்க்கு உதவுவீராக; நீங்களிருவீரும் கூழ்நிற்கின்ற இந்நிலையின்  
வேறுபடராயின் ஒலிக்கும் திரையையுடைய கடல்தழந்த இப்பயன் பொருந்  
திய உலகங்கள் கையகத்தேயகப்படுதல் பொய்யாகாது; ஆதலால், நல்லன  
போலேயிருக்கவும் நியாயத்தையுடையனபோலேயிருக்கவும் பழையோரொழு  
கிய ஒழுக்கமுடையனபோலேயிருக்கவும் அன்புபொருந்திய நெஞ்சை  
யுடைய தும் இடையேபுகுந்து தும்மைப்பிரித்தற்கு அலமரும் அயலோ  
ருடைய ‡ தம்பிலலாத மொழியைக் கேளாது இன்றபோலாக, துமது கூட்  
டம்; † வென்றுவென்று கொலைக்களத்தின்கண் மேம்படுக, தும்முடைவேல்;  
வளைந்தவரியையுடைய புலிவடிவாகச்செய்யப்பட்ட சேய்மைக்கண் விளங்கு  
கின்ற தோண்டிய இலாஞ்சனையைப் பெரிய நீரின் கண்வாழும் கயலுடனே  
பொறித்த சிகரங்களையுடையவாக, பிறருடைய குன்றையுடைய நாடு  
கள்.—எ - று.

குன்றுகெழுநாடென்றதாயினும், கருதியது பிறர்நாட்டுக்குன்றுக  
ளென்றதாகக் கொள்க.

கோளியென்றது, பூவாதுகாய்க்குமரம்.

தழீஇப் பொறுவென இயையும்.

முரசுமூன்றுவன :—வீரமுரசம், நியாயமுரசம், தியாகமுரசம்; மண  
முரசுடனே ஏனை இரண்டுமுரசென்பாருமுளர்.

\* புறநா. ௩௮௦: “தன்கடற் பிறந்த முத்தி னாரும், முனை திறை கொடுக்  
குந் துப்பிற் தன்மலைத், தெறலரு மரபிற் கடவுட் பேணிக், குறவர் தந்த சந்  
தினாரும்.....அணியும்.....தென்னவன்” (அகநா. ௧௩); “குடமலைப்  
பிறந்த வாரமு மகிலுந், தென்கடன் முத்தும்” (பட்டின. ௧௮௮ - ௯);  
“தென்கடன் முத்தூந் தென்மலைச் சந்தும்”, “கொற்கையம் பெருந்துறை  
முத்தொடு பூண்டு, தெக்கண மலையச் செழுஞ்சே ராடி”, “கோவா மலையாரந்  
கோத்த கடலாரம்” (சீலப். ௮: ௧௯; ௧௪: ௮௦ - ௮௧; ௧௭: “உள்வரி”);  
“வெண்டிரைத் தென்கடன் முத்தூந் தென்மலைச் சந்தும்” தஞ்சை. ௧௩.

† “முரசுமூன்று என்பவர் முரணியோர் முரண்டப” (கலி. ௧௩௨) என்  
பதும், “முரசு மூன்றுவன:—வீரமுரசு தியாகமுரசு நியாயமுரசென்  
பன; தன்முரசம் சேரன்முரசம் சோழன்முரசுமென மூன்றென லுமாம்”  
என்னும் அதனுரையும் இங்கே அறியத்தக்கவை.

‡ “மறமன்னர், வெங்களத்து வேலுயாதத வேந்தி” பு-வே. ௧௮௧௧.

## கட்கு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நெல்லும் நீரும் எல்லார்க்குமெளியவென முற்றுகவுரைப்பாருமுளர்.  
தொடுபொறி, பெயர் மாத்திரையாய் நின்றது.

ஒருவீர் ஒருவீர்க்கு உதவியாய் வலியையுடையீராய் நீங்கள் இருவீரு  
மென்பாருமுளர்.

இருவரசர் ஒருங்கிருந்தாரைப்பாடினமையின், இஃது உடனிலை  
யாயிற்று. (டுஅ)

(டுக.) ஆரந் தாழ்ந்த <sup>1</sup> வணிகிளர் மார்பிற்

றூடோய் தடக்கைத் தகைமாண் வழுதி

வல்லை மன்ற நீநயந் தளித்த

தேற்றாய் பெரும பொய்யே யென்றுங்

டு காய்சினந் தவிராது கடலூர் பெழுதரு |

ஞாயி றனையைநின் பகைவர்க்குத்

திங்க ளனையை யெம்ம னோர்க்கே.

திணை - அது; துறை - புவைநிலை.

பாண்டியன் சீத்திரமாடத்துத் துஞ்சிய நன்மாறனை மதுரைக்கூல  
வாணிகன் சீத்தலைச்சாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—ஆரந் தாழ்ந்த அழகுமிக்கமார்பினையும் முழநதாளிலேதோய்  
ந்த பெரியகையினையுமுடைய அழகுமாட்சிமைப்பட்டவழுதி, நீ யாவர்க்  
கும் உவந்து அருளைப்பண்ணுதலைத் தெளிவாக வலலை, மெய்யாக; யாவரிடத்  
தும் தெளியாய், பெரும, பொய்யை; எந்நாளும் சுமெய்வம்மையொழியாது  
கடலிடத்தே கிளர்ந்தெழுகின் ற ஞாயிற்றையொப்பை, நின் பகைவர்க்கு; எம்  
போல்வார்க்குத் திங்களையொப்பை.—எ - று.

தேற்றாயென்றது, தேறாயெனத் தன்வினையாய்நின்றது; தேற்றாயென்  
பதற்குப் பொய்தெளிக்கப்படாயெனினுமமையும்.

ஞாயிற்றோடும் திங்களோடுமுவமித்தமையால், இது புவைநிலையா  
யிற்று. (டுக)

ச. புறநா. ௨௦௨ : கட்கு; தேற்றலென்பது 'அறிதல' என்னும்பொருளில்  
வந்ததற்கு மேற்கோள்; சீவக. ௨௫௭, ௭௭௦ - ந.

க - எ. புறநா. ௫௧ : ௨௩ - ச; "நண்டுநீர் மிசைத்தோன்றி யிருள்  
சீக்குஞ் சுடரேபோல், வேண்டாதார் நெஞ்சுட்க வெருவந்த கொடுமையு,  
நீண்டுதோன் றுயர்குடை நிழலெனச் சேர்ந்தார்க்குக், காண்டகு மதியென்  
னக் கதிர்விடு தண்மையும் ..... இரங்கிசை முரசினாய்" (கலி. ௧௦௦);  
"நண்ணுநர் பகைவரென் றிவர்க்கு நாளினுந், தண்ணியன் வெய்யனந் தானே  
மனனனே" சூளா. ௩௧௩. ௧௭.

(பி - ம்.)—1 'அம்பகட்டுமார்பிற்'

கூ0) முந்நீர் நாப்பட் டிமிற்சடர் போலச்

1 செம்மீ னிமைக்கு மாக விசம்பி

னுச்சி நின்ற வுவுமதி கண்டு

கட்சி மஞ்ஞையிற் சாமுதல் சேர்ந்த

௫ சில்வளை விறலியும் யானும் வல்வினாந்து

தொழுதன மல்லமோ பலவே கானற்

கழியுப்பு முகந்து கன்னாடு மடுக்கு

மாரைச் சாகாட் டாழ்ச்சி போக்கு

முரனுடை நோன்பகட் டன்ன வெங்கோன்

க0 வலனிரங்கு முரசின் வாய்வாள் வனவன்

வெயின்மறைக் கொண்ட வருகெழு சிறப்பின்

மாலை வெண்குடை 2 யொக்குமா லெனவே.

திணை - அது ; துறை - குடைமங்கலம்.

சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சியபெருந்திருமாவளவனை உறையூர்  
பெருந்துவன்தாமோதரனார் பாடியது.

இ - ள்.—கடனடுவேதோன்றுகின்ற திமிலின்கண் இடப்பட்ட விளக்  
தப்போலச் செவ்வாய்மீன்விளங்கும் மாகமாகிய விசம்பினது உச்சிக்கண்  
ணநின்ற உவாநாளின் மதியத்தைக்கண்டு காட்டுள்வாழும் மயிலைப்போலச்  
சாத்திடைப் பொருந்திய சிலவாகிய வளையுடையவிறலியும் யானும் கடி  
தின் விரைந்து தொழுதேமல்லமோ ? பலகால ; கடற்கரையிடத்துக் கழியி

க. முந்நீர் : புறநா. கூ : க0 - ஆம் அடி உரையின்விசேடக் குறிப்  
பைப் பார்க்க.

உ. மாகவிசம்பு : புறநா. ௩௫ : கஅ : ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

க - உ. “மீன்றிமில விளக்கமும்” என்பதற்கு இவ்வடிகளை மேற்  
காளாகக்காட்டினர்; சிலப். ௬ : கசஉ - அடியார்.

எ-கூ. புறநா. அசு : ௬ ; கூ0 : ௬-அ ; “கதுமெனமண்ட, வள்ளற்  
பட்டுத் தள்ளுபு தாரப்ப, நல்லெருது முயலுமளமுபோகு விழுமத்துச், சாகாட்  
டாளர் கம்பலை” (பதிற். உ௭:கஉ-ச); “அள்ளற் தங்கிய பகடுறு விழுமங்,  
களளார் களமர் பெயர்க்கு மார்ப்பே” (மதுரை. ௨௫க - கூ0); “மடுத்தவா  
யெல்லாம் பகடன்னான்” (குறள். ௬௨ச); “நிரம்பாத நீரியாத் திடுமணலு  
ளாழ்ந்து, பெரும்பார வாடவர்போற் பெய் பண்டந் தாங்கி” (சீவக.  
௨௭அச); “குண்டுதுறை யிடுமணற் கோடுற வழுநதிய, பண்டிதுறையேற்  
றும் பகட்டிணைபோல்” பெருங். க. ௫௩ : ௫௩ - ச.

கக - உ. புறநா. ௩௫ : கக - உக ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க;  
தலைவன்புகழ் குடையடுத்துவந்ததற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை.

௫. ௩க - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘செய்ம்மீன்’ 2 ‘ஓர்க்குமால்’

## கஉஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

னீரான் விளைந்த உப்பை முகந்துகொண்டு மலைநாட்டைநோக்கிச்செல்கின்ற ஆரையுடைய சகடையினது குழிப்பாய்தலைத்தீர்த்துச் செலுத்தும் வலியையுடைய பாரம்பொறுக்கும் பகட்டையொக்கும் என்கோன், வென்றியாகமுழங்கும் முரசினையும் தப்பாத வாளினையுமுடைய வளவனது வெயிலைமறைத்தற்கெடுத்த உட்குப்பொருந்திய தலைமையையுடைய தாமம்பொருந்திய வெண்கொற்றக்குடையை ஒக்குமெனக்கருதி.—எ - று.

\* செம்மீனிமைக்கும் விசம்பினுச்சிறின்மமதியை உவமித்தமையின், இது தலைப்பெயலுவமையாய்நின்றது.

கானல் - கடற்கரை.

வெயிலென்றது, பகைவரானும் கொடியோரானும்வரும் வெம்மையை.

இராச்சியபாரத்தைப்பொறுத்துநடத்துமாறுநோக்கி நோன்பகட்டோடு உவமித்தமையின், \* இறப்ப இழிந்த ஆனந்தவுவமை அன்றாயிற்று.

உவாமதியைக்கண்டு வளவன்வெண்குடையையொக்குமென விறலியும் யானும் பலகால் தொழுதேமல்லேமோவெனக்கூட்டி விளைமுடிவுசெய்க.

வளவன்வெண்குடையைக்காட்டித் தொழுமினென்றார்க்கு † நிறைமதி தொழப்படாதாயினும், குடையோடு ஒப்புமைகண்டு தொழுதயாம் குடை தன்னைக்கண்டால் தொழுதல் சொல்லவேண்டுமோவென அதன்சிறப்புக் கூறியவாறு.

செம்மீன் - திருவாதிரையுமாம்.

(கூ௦)

\* இறப்ப இழிந்த ஆனந்தவுவமையாவது, உயர்ந்தபொருளுக்குத் தாழ்ந்தபொருளையுமம் கூறுவது; “இறப்ப இழிந்தது மிறப்ப வுயர்ந்தது, மறத்தகை வழியு வானந்த வுவமை” என்பது விதி.

† நிறைமதி தொழப்படாதென்றது, பிறை தொழப்படுமென்பது கருதி; இதனை, புறநா. க : கூ - ௧௦ ஆம் அடிக்குறிப்பாலும், “வளையுடைத் தனைய தாகிப் பலர்தொழச், செவ்வாய் வானத் தையெனத் தோன்றி, யின்னம் பிறந்தன்று பிறையே” (குறுந். ௩௦௭) என்பதனாலும் அறிக.

(கூக.) கொண்டைக் கூழைத் தண்டழைக் கடைசியர்

சிறுமா னெய்த லாம்பலொடு கட்டு

மலங்குமிளிர் செறுவிற றளம்புதடிந் திட்ட

பழன வாளைப் பருஉக்கட் டினியல்

க. தழை - ஒருவகையுடை ; அஃது ஆம்பல் முதலிய மலர்களினாலேனும், தளிர்களினாலேனும் விரவிய இவ்விரண்டினாலேனும் ஆக்கப்படுவது; இதனை, புறநானூறு, கககூ : க - ௨; உசஅ : க - ௨ ஆம் அடிகளாலும், “முடித்தகுலை யிலையுடை நறம்பூச், செவ்கான் மராஅத்த வாலின ரிடை யடுபு, சுரும்புணத்தொடுத்த பெருந்தண் மாத்தழை...உடிஇ” (முருகு. ௨௦௧ - ௩) என்னும் அடிகளாலுமுணர்க.

- ௫ புதுநெல் வெண்சோற்றுக் கண்ணுறை யாக  
 விலாப்புடை மருங்கு விசிப்ப மாந்தி  
 நீடுகதிர்க் கழனிச் சூடுதடு மாறும்  
 வன்கை விணைஞர் புன்றலைச் சிறு ஆர்  
 தெங்குபடு வியன்பழ 1 முணையிற் றந்தையர்  
 க௦ குறைக்க ணெடும்போ ரேறி விசைத்தெழுந்து  
 செழுங்கோட் பெண்ணைப் பழந்தொட முயலும்  
 வைகல் யாணர் நன்னாட்டுப் பொருந  
 னென்குவிளங்கு தடக்கை யியறேர்ச் சென்னி  
 சிலைத்தா ரகல மலைக்குந ருளரெனிற்  
 கரு ருமறி குவர்தமக் குறுதி யாமவ  
 னெழுவுறழ் திணிதோள் வழுவின்று மலைந்தோர்  
 வாழக் கண்டன்று மிலமே தாழாது  
 திருந்தடி பொருந்த வல்லோர்  
 வருந்தக் காண்ட லதனிணு மிலமே.

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

சோழன் 2 இலவந்திகைப்பள்ளி த்துஞ்சியநலங்கிள்ளி \*சேட்சென்னி  
 யகக் கோனுட்டு எறிச்சிலார் மாடலன்மதுரைக்குமரனார் பாடியது.

இ - ள்.—கொண்டையாகியமயிரையும் குளிர்ந்ததழையையுமுடைய  
 கடைசியர் சிறிய மாட்சிமையுடையநெய்தலை ஆம்பலுடனேகளையும் மலங்கு  
 றிழங்கின் ற செய்யின் கண்ணே தளம்புதுணித்திடப்பட்ட பொய்கையிடத்து  
 ானையினது பரிய இடத்தையுடையதடியைப் புதியநெல்லினது வெள்ளிய  
 சோற்றிற்கு மேலீடாகக் கொண்டு விலாப்புடைப்பக்கம் விம்மவுண்டு நெடிய  
 கதிரையுடைய கழனியினிடத்துச் சூட்டை இடுமிடமறியாது தடுமாறும்  
 வலிய கையையுடைய உழவர் புல்லியதலையையுடையசிறுவர் தெங்குதரும்  
 பெரிய பழத்தைவெறுப்பின், தந்தையருடைய தலைகுவி யாமல லுடப்பட்ட  
 குறைந்த இடத்தையுடைய நெடியபோரின் கண்ணேயேறி உகைத்தெழுந்து  
 வளவிய கோட்புக்க பனையினது பழத்தைத் தொடுத்தற்கு முயலும் நாடோ

எ. சூடு: புறநா. கஉ: கக.

கசு. புறநா. க௦: க-க௦; நூள்: கஉ-ஆம் அடிக்குறிப்புக்களைப்பார்க்க;  
 "திருவிற்றான் மாரி கற்பான் நுவலைநாட் செய்வ தேபோ, லுருவிற்றய்த்  
 துளிக்குத் தேற லோங்குதார்" சீவக. ௨௦௭௦.

கசு. புறநா. க௦: ௫ - சு.

\* 'சென்னி' எனத் தலைவன் பெயரில் ஒருபகுதி கஉ-ஆம் அடியில்  
 வருவதுள்ளது.

(பி - ம்.)—1 'முணையின்' 2 'காலேகப்பள்ளி'



மும் புதுவருவாயையுடைய நல்லநாட்டிற்கு வேந்தனாகிய வேல் விளங்கும் பெரியகையினையும் இயற்றப்பட்ட தேரின்னையுமுடைய சென்னியது இந்திர விதம்போலும் மாலையையுடைய மார்போடும் மாறுபடுவோருளராயின், தாமறி குவர் தமக்குற்றகாரியம் ; யாங்கள், அவனுடைய கணையமரத்தோடு மாறு படும் திணிந்ததோனைத் தப்பிற்றுக மாறுபட்டோர் வாழக்கண்டதுமில்மே ; விரைய அவனது திருந்திய அடியை அடையவல்லோர் வருந்தக்காண்டல அவ்வாழக்கண்டதன்னுமில்ம்.—எ - று.

தளம்பென்றது, சேறுகுத்தியை.

வழுவின்று மலேதலாவது, வெளிப்படநின்று மலேதல்.

(கக)

(கூஉ.) வருதார் தாங்கி யமர்மிகல் யாவது

பொருதாண் டொழிந்த மைந்தர் புண்டொட்டுக்

குருதிச் செங்கைக் கூந்த றீட்டி

நிறங்கிள ருருவிற பேளய்ப் பெண்டி

ரு ரெடுத்தெறி யனந்தற் பறைச்சீர் தூங்கப்

பருந்தருந் துற்ற தானையொடு செருமுனிந்

தறத்தின் மண்டிய 1 மறப்போர் வேந்தர்

தாமாய்ந் தனரே குடைதுளங் கினவே

யுரைசால் சிறப்பின் முரைசொழிந் தனவே

க0 பன்னா றமிச்சிய வேறுபடு பைஞ்ஞில

மிடங்கெட வீண்டிய வியன்கட் பாசறைக்

களங்கொளற் குரியோ ரின்றித் தெறுவா

வுடன்வீழ்ந் தன்றா லமரே பெண்டிரும்

பாசடகு மிசையார் பனிநீர் மூழ்கார்

கரு மார்பகம் பொருந்தி யாங்கமைந் தனரே

சு-ரு. “இடிகுரான் முரசினமு னெழுந்தன ளாடி” (பெருங். க. ௩௭: ௨௪௬); “தானையா டும்டேய், பறைபெறா லாடாதோ பாய்ந்து” புறத் தீரட்டு.

எ. புறநா. கூ : க - கூ.

க0. பைஞ்ஞிலம் - தொகுதி; பஞ்ஞிலம் டஞிலமெனவும் வழங்கும்; “நனந்தலைப் பைஞ்ஞிலம் வருகவிந் நிழலென”, “உண்ணப் பைஞ்ஞிலம் பனித்துறை மண்ணி”; (பதிற். கள, ௩௧); “வேறுபல் பெரும்படை” மூலலை. ச௩.

கஉ. புறநா. ௩௩ : ௩ ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

க௩ - ௩. “தயங்கிணர்க் கோதை தன்றுயர் பொறுஅண், மயங்கினன் கொல்லென மலரடி வருடித், தலைத்தா னெடுமொழி தன்செவி கேளாள்,

(பி - ம்.)—1 ‘விதம்போர்’, ‘வயப்போர்’

வாடாப் பூவி னிமையா நாட்டத்து

நாற்ற வுணவி னோரு மாற்ற

வரும்பெற லுலக நிறைய

விருந்துபெற் றனராற் பொலிகதும் புகழே\*

திணை - தும்பை ; துறை - தொகைநிலை.

சேரமான் குடக்கோ நெடுஞ்சேரலாதனும் சோழன்வேற்புறடக் கைப் பெருவிறற்கள்ளியும் போர்ப்புறத்துப்பொருதுவீழ்ந்தாரைக்கழாத் தலையார் பாடியது.

இ - ள்.—வருகின்ற தூசிப்படையைத்தடுத்துப் போரின் கண் ஒருவர் ஒருவரை வெல்வெமென மிகுதல் எங்ஙனமாவது ? பொருது அக்களத் தின்கட்டப்பட்ட வீரரதுபுண்ணைத்தோண்டி அவ்வுதிரநதோய்ந்த செய்யகையால் தமது மயிரைக்கோதி நிறமிக்க வடிவையுடைய பேய்மகளிர் மேன்மேலும் கொட்டுகின்ற மந்தமான ஓசையையுடைய பறையினது தாளத்தேயாடப் பருந்து ஊனைத்தின்னப் பொருந்திய படையானே போரின் கண்வெகுண்டு அறத்தான் அடர்த்துச்செய்த வல்யபோரையுடைய அரசரிருவரும்பட்டார் ; அவர்கொற்றக்குடையும் தளர்ந்தன ; புகழ்மைநத தலைமையையுடைய முரசு வீழ்ந்தன ; பலதூறுக அடுக்கப்பட்ட பதினெண்பாடைமாக்களாகிய படைத் தொகுதி இடமில்லையாம்படி தொக்க அகன்ற இடத்தையுடைய பாடிவீட் டின்கட் போர்க்களம் தமதாக்கிக்கொள்ளுதற்கு உரியோரொருவரின்றிக் கண்டார்க்கு அச்சம்வா உடனேமடிந்தது, பூசல ; அவர் பெண்டிரும், பச் சையிலைதின்றாராய்க குளிர்த நீரின் கண்மூழ்காராய் அவர் மார்பத்தைக் கூடி அக்களத்தின்கண்ணே உடன்கிடந்தார் ; வாடாத கற்பகத்தின் தாரிணையும் இமையாதகண்ணினையும் நாற்றமாகிய உணவையுமுடைய தேவர்களும் மிகப்பெறுதற்கரிய உலகநிரம்பவிருந்துபெற்றார் ; அதனாற்பொலிக துங்கள் புகழ்.—எ . று.

அனந்தல் - பறைகொட்டுவார்கைபுண்படுதலின், மந்தமாக ஒலித்தல்.

கலக்கம் கொள்ளாள் கடுநதுயர் பெறு அண, மன்னவன் செலவுழிச் செல்க யானெனத், தன்னுயிர் கொண்டவ னுயிர்தே டினள்போற், பெருங்கோப் பெண்டு மொருங்குடன் மாய்ந்தனள்” (சீலப். ௨௫: ௮௦ - ௮௬); “காதல ரிறப்பிற் கணையெரி பொத்தி, யூதுலைக் குருகி னுயிர்த்தகத் தடங்கா, தின் னுயி ரீவர்...பத்தினிப் பெண்டிர்” (மணி. ௨: ௪௨-௮); “நாடினார் நாடியே நனைவருங் கொம்பினார், வாடினார் கணவர்தம் மார்புறத் தழுவியே, வீடினார்” கம்ப. அக்ககுமாரன். ௪௮.

க௬-௭. “வாடாப் பூவி னிமையா நாட்டத்து, நாற்ற வுணவி னுருகெழு பெரியோர்” மதுரை. ௪௫௭ - ௮.

\* மு. தும்பைத்திணையுள், வாள்வாய்த்து இருபெருவேந்தர் தாமும் சுற்றமும் ஒருவரும் ஒழியாத்தொகைநிலையென்னுந்துறைக்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௧௪ - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ. ௧௭ - ந.

† “முட்டிலா மூவறு பாடை மாக்கள்” சீவக. ௬௩.

## கருஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

அறத்தின்மண்டுதலாவது, படைபட்டபின்பெயராதசென்று இருவேற  
தரும் பொருதல்.

பட்ட இருவேறதரும் அக்களத்துக் கிடக்கின்றபடியைக் கண்டு தம்  
மனத்தோடு நொந்து அவரைநோக்கிக் கூறுகின்றாராதலான், தும்புகழென  
கூறினார்.

வேந்தர் மாய்ந்தனர் ; குடை துளங்கின ; முரசு ஒழிந்தன ; அமர்  
உடன்வீழ்ந்தது ; பெண்டிரும், மார்பகம்பொருந்தி அமைந்தனர் ; நாற்ற  
உணவினோரும், விருந்துபெற்றனர் ; இவ்வாறுண்பின்பும், யாம் அமரினை  
மேற்கொண்டு பொருது வெலவேமென்று தாந்தாம் நினைந்த நினைவு எவ்  
வண்ணமாவதென்று தன்னொஞ்சொடு கூறிப் பின் பொலிகதும்புகழேயென  
அவ்வரசர் கிடந்தவாறு கண்டு கூறியவாறு.

மறத்தின் மண்டியவென்றுபாடமோதுவாருமுளர்.

வருதார்தாங்கி அமர்மிகல் யாவதென்பதற்கு இவர்கள் செய்தபடி  
கண்டு.....இனிச் சிலர் பொருதுவேறல என்கேயுளதென வியந்து  
கூறியதாக உரைப்பாருமுளர். (கருஉ)

(காரு.) எனைப்பல் யானையு மம்பொடு துளங்கி  
வினைக்கும் வினையின்றிப் படையொழிந் தனவே  
விறற்புகழ் மாண்ட புரவி யெல்லா  
மறத்தகை மைந்தரொ டாண்டுப்பட்ட டனவே  
ரு தோத்தர வந்த சான்றோ ரெல்லாந்  
தோல்கண் மறைப்ப வொருங்குமாய்ந் தனரே  
விசித்துவினை மாண்ட மயிர்க்கண் முரசம்  
பொறுக்குந ரின்மையி னிருந்துவிளிந் தனவே  
சாந்தமை மார்பி னெடுவேல் பாய்ந்தென  
கரு வேந்தரும் பொருதுகளத் தொழிந்தன ரினியே  
யென்னு வதுகொ ருனே கழலரி

ரு. “நோன்புரித் தடககைச் சான்றோ” பதிற். கசு: கஉ.

எ. புறநா. ரு: க-ரு; உஅஅ: க-சு; “ஓடா நல்லேற் றுரிவை தைஇய,  
பாடுகொண முரசம்” (அகநா. ௩௩௪); “கொல்லேற்றுப் பைந்தோல சீவாது  
போர்த்த, மாக்கண் முரசம்” (மதுரை. எ௩௨ - ௩); “ஏற்றுரியி னிமிழ்  
முரசம், கூற்றுட்க வெழீஇச் சிலைப்ப” (யா-வி. மேற். “தாழிரும்பிணர்”);  
“மயிர்க்கண் முரசமொடு வான்பலி சூட்டி” (சீலப். ரு: அஅ); “புனைமருப்  
பழுந்தக் குத்திப் புலியொடுபொருது வென்ற, கண்குர லுருமுச் சீற்றக் கதழ்  
விடை யுரிவை போர்த்த, துணைகுரன் முரசம்” (சீவக. உஅகக); “பசும்  
பொற் பலவார் விசித்துப் பிணியுழீஇ...ஏற்றுரி போர்த்த.....முரசம்”  
பெருங். உ. உ: உசு - கூ.

யாம்பல் வள்ளித் தொடிக்கை மகளிர்

பாசவன் முக்கித் தண்புனற் பாயும்

யாண ராறு அ வைப்பிற்

கடு காமர் கிடக்கையவ ரகன்றலை நாடே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவரை அக்களத்திற் பாணர் பாடியது.

இ - ள்.—எத்துணையும் பலவாகிய யானையும், அம்பாற்கலங்கி இனி மேலுண்டாக்கும் போரின்றிப் படையிடத்துப் பட்டன; வெற்றிப்புகழ் மாட்சிமைப்பட்ட குதியையெல்லாம், ஆண்மைக்கேற்ற வீரப்பாட்டுக்கூற் றையுடைய மேலாட்களுடனே அக்களத்தேபட்டன; தேர் கொடுவரவந்த போரிற்கு அமைந்தோரெல்லாம் தாம்பிடித்த பரிசை தம்கண்மறைப்பச் சேரப்பட்டனர்; வாமால விசுகப்பட்டுத் தொழில மாட்சிமைப்பட்ட மயிர் வொது போர்க்குப் பட்ட கண்ணையுடைய முரசுமெல்லாம், டிரிப்பார்படுதலான் இருந்துகெட்டன; சாநதமைந்த மார்பின்கண்ணே நெடியவேல பாய்ந் தனவாக அரசரும் பொருது அக்களத்தின்கண்ணே மடிந்தனர்; இனி, என்னவருத்தமுறுவதோதான்? கழனிக்கண் ஆம்பறறண்டாற் செயத வளை யணிந்த கையினையுடையமகளிர் செவ்வி அவலைமுக்கிக் குளிர்ந்த புனற் கண்ணேபாயும் புதுவருவாயரூத ஊர்களையுடைய அழகிய கிடையையுடைய அவரது அகன்றவிடத்தையுடையநாடு.—எ - று.

அன்னோவென் னாவதுகொலென்று டாடமோதுவாருமுளர்.

நாடுதான் என்னாவதுகொலெனக்கூடடுக.

நாடென்னுமொருமைநோக்கி, என்னாவதுகொலென ஒருமையாற் கூறப் பட்டது. (ஙங)

கங. மு. புறநா. ௩௫௨ : ௫.

கங. முக்குதல - உண்ணுதல; 'முத்தைக், கொக்குமுக் கிக்கக்கி விக் குமச சோலைக் குறுங்குடியே' (தனிப்பாடல்); "கங்க முக்கினை சிறுமீ னெல் லாம்" திருவிளா. இரதிரன். ௫௬.

கச. "அரா அ யாண ரகன்றலைப் பேரூர்" பொருந. க.

கடு. புறநா. ௬௮ : ௨௦.

(௬௪.) நல்யா ழாகுளி பதலையொடு சுருக்கிச்

செல்லா மோதில் சில்வளை விறலி

க. புறநா. ௧௫௨ : ௧௪-௮; "குரலபுணர் நல்யாழ முழுவோ டொன்றி, நுண்ணீ ராகுளி யிரட்ட" மதுரை. ௬௦௫ - ௬.

உ. "செல்லா யோதில் சில்வளை விறலி", "செல்லா மோதில் சில்வளை விறலி" பதிற். ௪௦ : ௨௧; ௫௭ : ௬.

கனிற்றுக்கணம் பொருத கண்ணகன் பறந்தலை

1 விசம்பா டெருவை பளந்தடி தடுப்பப்

நு பகைப்புல மரீஇய தகைப்பெருஞ் சிறப்பிற்

குடுமிக் கோமாற் கண்டு

நெடுநீர்ப் புற்கை நீத்தனம் வரற்கே.\*

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - விறலியாற்றுப்படை.

† பாண்டியன் பல்யாகசாலை முதுகுடுமிப் பெருவழதியை ‡ நேடும் பல்லியத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—நல்லயாழையும் சிறுபறையையும் ஒருதலைமாக்கிணையுடனே கட்டிப்போவோமல்லேமோ? சொல்லுவாயாக, சிலவளையையுடையவிறலி, யானையணிபொருத இடமகன்ற பாசடைக்கண் ஆகாயத்தின்கண்ணே பறக்கும் எருவையைப் பசிய ஊன்றடி தகைப்ப மாற்றாத்தேயத்தின்கண்ணே மருவிய அழகிய பெரிய செலவத்தினையுடைய முதுகுடுமியாகிய கோமானைக் கண்டு மிக்கநீரான் அடப்பட்ட புற்கையைக் கைவிட்டுவருவதற்கு.—எ-று.

எருவை = தலைவெளுத்து உடல சிவந்திருக்கும் பருந்து; கழுக்கெனினு மமையும்.

விறலி, குடுமிக்கோமாற்கண்டு புற்கையை நீத்தனம்வரற்குச் செல்லா மோவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

தகைப்பெருஞ் சிறப்பினென்பதூஉம் பாடம்.

(காசு)

ந. நிரைபுநிரை ஆசிரியத்துள் வந்ததற்கு மேற்கோள்; தோல். செய். சூ. கசு - ந.

எ. புறநா. அசு: க; “தெண்ணீரடிபுற்கை” குறள். ௧௦௬௫.

\* மு. பரிசில்பெறப்போகலவேண்டுமென்னுந் குறிப்பிறகு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ந ௦ - இளம்; ஸ்டி ஸ்டி ஸ்டி. ந.சு - ந.

† பாட்டுடைத்தலைவன் பெயரின் ஒரு பகுதி சு - ஆம் அடியில வந்துள்ளது.

‡ இவரது பெயர்க்காரணத்தை முதலடி அறிவிக்கின்றது.

(பி - ம்.)—1 ‘விசம்போடெருவை’

(காநு.) மண்முழா மறப்பப் பண்யாழ் மறப்ப

விருங்கட் குழிசி கவிழ்ந்திழுது மறப்பச்

சுரும்பார் தேறல் சுற்ற மறப்ப

வுழுவ ரோதை மறப்ப விழவு

க. புறநா. ௧௫௨: கசு.

டு மகலு ளாங்கட் சீறார் மறப்ப

வுவவுத்தலை வந்த பெருநா ளமயத்

. திருசுடர் தம்மு னோக்கி யொருசுடர்

புன்கண் மாலை மலைமறைந் தாங்குத்

தன்போல் வேந்தன் முன்புகுறித் தெறிந்த

க0 புறப்புண் னுணி மறத்தகை முன்னன்

வாள்வடக் கிருந்தன னீங்கு

நாள்போற் கழியவ ஞாயிற்றுப் பகலே.

திணை - பொதுவியல் ; துறை - கையறுநிலை.

சேரமான் 1 பெருஞ்சேரலாதன் சோழன்கரிகாற் பெருவளத்தா னோடு பொருது புறப்புண்ணுணி வடக்கிருந்தானைக் கழாத்தலையார் பாடியது.

இ - ள்.--முழா மார்க்கணையிடுதலொழிய, யாழ் பண்ணையொழிய, பெரிய இடத்தையுடைய பாணை பாலின்மையிற் கவிழ்ந்து நெய்கடைதலை யொழிய, தம்முடையகிளை உண்டார்ந்த மதுவையுண்ணுதொழிய, உழுவார் தொழிலசெய்யுமோசையையொழிய, அகன்ற தெருவினையுடைய சீறார். விழா வினையொழிய, உவாவநதுகூடிய பெரியநாளாகிய பொழுதின் கண் ஞாயிறும் திங்களுமாகிய இருசுடரும் தம்முள் எதிர்சின் றுபார்த்து அவற்றுள் ஒரு சுடர் புலலியமாலைப்பொழுதின் கண் மலையுள்ளையொளித்தாற்போலத் தன்னையொக்கும்வேந்தன் முன்னாகக் கருதியெறிந்த புறத்துற்ற புண்ணுக்கு நாணி மறக்கூறுபாட்டையுடைய வேந்தன் வாளோடு வடக்கிருந்தான் ; ஆத

அ. மலைமறைதல: "மலைமறைந் தொளித்தி" புறநா. அ: அ. .

க - கக. புறநா. ௬௬: அ; மேலுலகத்தை அடைய விரும்பினோர் இவ் வுலக நுகர்ச்சியைத் துறந்து விரதத்தால உடலை மெலிவித்து யோகப் பயிற்சியால உயிரை நீத்தற்குத் தாம் உறைந்த இடத்தை விட்டுப் புண்ணிய திசையாகிய வடதிசையிற் சென்று தங்குதலும், மீளாமல நியமத்துடன் வடதிசையிற் செல்லுதலுமரபு ; அங்குளஞ் செல்லுதல உத்தரகமன மென் றும், மகாப்பிரத்தானமென்றும் கூறப்படும் ; (புறநா. உகச, உகசு, உகஅ; சீறுபஞ்ச. ௭௩) கருதது: "கரிகால உளவனொடு வெண்ணிப் பநந தலைப, பொருதுபுண் னுணிய சேரலாத, னழிகள் மருங்கின் வாள்வடக் கிருந் தென, விள்ளு வின்னுரை கேட்ட சான்றோ, ரரும்பெற லுலகத் தவனொடு செலீஇயர், பெரும்பிறி தாகியாங்கு" (அகநா. ௧௧௧); "நிககவல விரும்பைச் செம்பொனும் வண்ண நிகழ்த்திய விரதமே நிகர்ப்பப், பிறக்கமும் வனமு மொழித்தவ ணமைத்த பெரும்பதிக் குலமையும் பெருமன், மறக்கடுங் களிற் றுக் குபேரன்வா ழளகை வடக்கிருந்தது" (வீல்லி-பாராதம், இரகிரப். உரு); "வாணன்மென் மாதையிலவாழ், நின்றோகைக் கற்பி நிலைமையெண் னுதெதிர் சின்று வென்னிட, டன்றோ வடக்கிருந் தாண்மடப் பாவை யருந்ததியே" (தஞ்சை. ௩௭௪); போரில தோலவியுறரோர் வடபாற்சென்றிருத்தல் மர பென்றுங் கூறுவர்.

(பி - ம்.)— 1 'பெருந்தோளாதன்'

## கநக புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

லால், இவ்விடத்து யாம் அவனையன்றித் தனித்து உயிர்வாழும் ஞாயிற்றை யுடையபகல் எமக்கு இனி முன்புகழிந்த நான்போலக் கழியா.—எ - று.

‘மண்முழா மறப்ப’ என்பதுமுதலாகிய செயவெனெச்சங்களெல்லாம், வான்வடக்கிருந்தனென்னும் வினையோடுமுடிந்தன.

எறிந்தபுண் - எறிதல் ஏதுவாக உற்றபுண்.

‘முன்புகுறித் தெறிந்த புறப்புண்ணுணி’ என்றது, மார்பில்தைத்துரு வினப்புண்ணும் புறப்புண்ணுதலையொக்குமென நாணியென்றதாகக் கொள்க. (கரு)

(ககக.) நளியிரு முந்நீர் நாவா யோட்டி

வளிதொழி லாண்ட வரவோன் மருக

களியியல் யானைக் கரிகால் வளவ

சென்றமர்க் கடந்ததின் னுற்ற னேன்ற

ரு வென்றோய் நின்னிணு நல்ல னன்றே

கலிகொள் யாணர் 1 வெண்ணிப் பறந்தலை

மிகப்புக மூலக மெய்திப்

புறப்புண் னுணி வடக்கிருந் தோனே.

தினை - வாகை ; துறை - அரசவாகை.

\*சோழன்கரிகாற்பெருவளத்தானை 2 வெண்ணிக்குயந்தியார் பாடியது.

இ - ள்.—நீர்செறிந்த பெரியகடலின்கண்ணே மாக்கலத்தையோட் டிப் போர்செய்ததற்குக் + காற்றி எறி நாவாய்ஒடாதாக ஆண்டு வளிச்செல் வனையழைத்து ஏவலகொண்ட வலியோன்மரபிலுள்ளானே, மதம்பொருந

க. “நளியிருமுந்நீர்” மணி. கஉ : கஉ.

க - உ. முற்காலத்திற் சோழனொருவன் கடலிற் காற்றை ஏவல் கொண்டமை, “வாதராசனை வலிந்துபணி கொண்ட வவனும்” (கலிங்க. இராச. கக) என்பதனாலும் விளங்குகின்றது.

சு. புறநா. உசஉ : சு.

ங - அ. அகநா. ௫௫ : க௦ - கரு; “காய்சின மொய்ப்பிற் பெரும் பெயர்க் கரிகா, லார்கலி நறவின் வெண்ணி வாயிற், சீர்கெழு மன்னர் மறலிய ஞாட்பின்.....வேந்தர்சாய மொய்வலி யறுத்த ஞான்றை” (செ. உசக : அ - கரு); “இரும்பனம் போலதைத் தோயுங் கருஞ்சினை, யாவாய் வேம்பி னங்குழைத் தெரியலு, மோங்கிருஞ் சென்னி மேமபட மிலைநத, விருபெரு வேந்தரு மொருகளத் தவிய, வெண்ணித் தாக்கிய வெருவரு நோன்றாட், கண்ணார் கண்ணிக் கரிகால்வளவன்” பொருந. கசங - அ.

\* பாட்டுடைத்தலைவன் பெயர் ஈ - ஆம் அடியில் வருகின்றது.

† “வாயுவினை நோக்கியுள் மாண்டவினை நாவாய்” குண்டலகேசி.

(பி - ம்.)—1 ‘வெண்ணிப்பறந்தலை’ 2 ‘வெண்ணிக்குயந்தியார்’



ய யானையையுடைய கரிகால்வளவ, மேற்சென்று போரை எதிர்த்து  
கான்ற நினது வலிதோற்ற வென்றவனே, நின்னினும் நல்லனல்லவே ?  
ழைத்தலைக்கொண்ட புதுவருவாயையுடைய வெண்ணியென்னும் ஊர்ப்  
தத்துப் போர்க்களத்தின்கண் மிகப் புகழை உலகத்துப்பொருத்திப் புறப்  
ண்ணிற்குநாணி வடக்கிருந்தோன், அவ்வாறிருத்தலான்.—எ - று.

புகழெய்தியென்றது, புறப்புண்ணிற்கு நாணுதற்கணை.

ஓட்டியென்பதனை ஓட்டவெனத்திரிக்க.

எய்தி, எய்தவெனத்திரிப்பினுமமையும் ; எய்தவென்றுபாடமோது  
ராருமுளர்.

உரவோன்மருக, கரிகால்வளவ, வென்றோய், வெண்ணிப்பறந்தலைப்  
ட்ட புறப்புண்ணுணி உலகத்துப் புகழ்மிகவெய்தி வடக்கிருந்தோன், நின்  
ரினு நல்லனன்றேயெனக்கூட்டுக.

இது கரிகால்வளவன் வென்றிகூறியதாகலின் அரசவாகையாயிற்று(கங்)

(கங்எ.) அன்னச் சேவ லன்னச் சேவ

லாடிகொள் வென்றி யடுபோ ரண்ண

னாடுதலை யளிக்கு மொண்முகம் போலக்

கோகூடு மதிய முகிழ்நிலா விளங்கு

ரு மையன் மாலையாங் கையறு பிணையக்

குமரியம் பெருந்துறையிரை மாந்தி

வடமலைப் பெயர்குவை யாயி னிடையது

சோழ நன்னாட்டுப் படினே கோழி

யுயர்நிலை மாடத்துக் குறும்பறை யசைஇ

க0 வாயில் விடாது கோயில் புக்கெம்

பெருங்கோக் கிள்ளி கேட்க விரும்பிசி

ராந்தை யடியுறை யெனினே மாண்டநி

க. தோல். கிளவி. சூ. சஅ - போர். மேற்.

அ - கூ. புறநா. கங்: கஉ.

க0. புறநா. கங்: கங்.

கக. பிசுர் - பாண்டிநாட்டிலுள்ளதோரூர்; புறநா. உக0: கங் - எ.

கஉ. அடியுறை - அடியில் வாழ்வேன்; புறநா. கங்அ: உக - உரை;  
“காவலற் குறகி, யடியுறை யருண்மொழி யான் பணிந துரைப்ப” பெருங்.  
க. சங்: எ - அ.

கக - ச. நற்செய்தி கேட்டோர் சொன்னவர்களுக்குத் தாமணிந்த  
அணிகலம் நல்குதலை, “அணிகலம் பரிந்து நங்கை யணிமரு ளருவந் தந்த,  
மணிமருண்முறுவந் செவ்வாய் மாதவசேனைக் கீந்து” (சூளா. கல்யாண,

## ககஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

னின்புறு பேடையணியத்த

னன்புறு நன்கல நல்குவ னினக்கே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி.

† கோப்பெருஞ்சோழனைப் பிச்சிராந்தையார் பாடியது.

இ-ள்.—அன்னச்சேவலே, அன்னச்சேவலே, கொல்லுதலைப்பொருந்திய வென்றியையுடைய அடுபோரண்ணல் தள்ளுடலாத் தலையளிசெய்யும் விளங்கிய முகம்போல இரண்டுபங்கும் வந்து பொருந்தியமதியம் அரும்புநிலா விளங்கும் தமிழோராயினார்க்கு மயக்கத்தைச்செய்யும் மாலைப்பொழுதின் கண் யாம்செயலற்று வருத்தக் குமரியாற்றினது பெரியதுறைக்கண்ணே அயிரையைமேய்ந்து வடதிசைக்கண் இமயமலைக்கண்ணே போகின்றயாயின், இவ்விரண்டிற்குமிடையதாகிய நல்ல சோழநாட்டின்கட் சென்றுபொருந்தின், உறையூரின்கண் உயர்ந்த நிலையையுடைய மாடத்தின்கண்ணே நினது குறும்பறையோடுதங்கி வாயில்காவலர்க்கு உணர்த்திவிடாதே தடையின்றிக் கோயிந்தகண்ணேபுக்கு எம்முடைய பெருங்கோவாகிய கிள்ளிகேட்பப் பெரியபிசிரென்னுமூரின்கண் ஆநதையுடைய அடிக்கீழென்று சொல்லின், மாட்சிமையையுடைய நினது இன்புறும் பேடைபூணத் தனது விருப்பமுறும் நல்ல அணிகலத்தையளிப்பன, நிககு.—எ - று.

‘ஆடுகொள்வென்றி’ என்பதற்கு வென்றியுண்மிக்க வென்றியென்னுமமையும்.

குறும்பறையென்றது, பேடையை.

வாயில்விடாதென்றதற்கு வாயில்காவலர் விடவேண்டாதென்னுமமையும்.

கஅஉ); “ஆயபே ரன்பெனு மளக்க ரார்த்தெழத், தேய்விலா முகமதி விளங்கித் தேசுறத், தூயவ னுவகைபோய் மிகச்சுடர்க்கெலா, நாயக மனைய தோர் மாலை நல்கினாள்” கம்ப. மந்தரை. ௫௨.

\* மு. “நாராய் நாராய்” என்னும் சத்திமுற்றப்புலவர் பாடல் ஞாபகத்திற்கு வருகின்றது; “அன்னச் சேவ லன்னச் சேவலென்னும் பாட்டினுள் இரும்பிச்சிராந்தையடியுறையெனினென்பது.....குறிப்புமொழி” தோல். எச்ச. சூ. ௨௫ - பேர்.

† கக, கஉ - ஆம் அடிகளில் தலைவன் பெயரும் புலவர்பெயரும் அமைந்திருத்தல்காண்க; “புணர்ச்சி: ஒரு தேயத்தாராதல்; பழகுதல: பலகாற்கண்டும் சொல்லாடியும் மருவுதல; இவ்விரண்டுமின்றிக் கோப்பெருஞ்சோழனுக்கும் பிசிராந்தையார்க்கும்போல உணர்ச்சியொப்பின் அதுவே உடனுயிர் நீக்குமுரிமைத்தாய நட்பினைப் பயக்குமென்பதாம்” (குறள். எஅ௫ - பரிமேல்); “கோப்பெருஞ்சோழனதுறந்துழிப் பிச்சிராந்தையாரும் பொத்தியாரும் போல்வார் துறந்தாரென்றுகூறும் புறச்செய்யுட்கள் உதாரணம்” என்னும் நச்சினூர்க்கீனியர் வாக்கியம் ஈண்டறியத்தக்கது; தோல். கற்பியல், சூ. ௫௨.

(பி - ம்.)—1 ‘இரும்பிசிராந்தையார்’

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ககக

முகிழ்நிலாவென்பது, ஒருசொன்னடைத்தாய் மதியம் முகிழ்நிலாவிளங்  
மன முதல்வினையென்கொண்டது; மதியம் முகிழ்க்கும் நிலாவெனினுமமையும்.  
ஆந்தையடியுறையென்பதற்கு ஆந்தை நின் அடிக்கணுதையவானென்  
ரப்பாருமுளா.

பேடையணிப நெர்கலம் நல்குவனென்பதனாற்பயன்: மறவாதுபோதல்  
ண்டுமென்னும் நினைவாயிற்று. (கக)

24.) உடும்புரித் தன்ன வென்பெழு மருங்கிற்  
கடும்பின் கடும்பசி களைபுநர்க் காணாது  
சில்செவித் தாகிய கேள்வி நொந்துநொந்  
தீங்கெவன் செய்தியோ பாண பூண்சுமந்  
நு தம்பகட் டெழிலிய செம்பொறி யாகத்து  
மென்மையின் மகளிர்க்கு வணங்கி வன்மையி  
டைவர்ப் பிணிக்கும் பிடுகெழு நெடுந்தகை  
புனிற்றுதீர் குழவிக் கிலிற்றுமுலை போலச்  
சுரந்த காவிரி மாங்கொன் மலிநீர்  
க0 மன்பதை புரக்கு நன்னாட்டுப் பொருந  
னுட்பகை யொருதிறம் பட்டெனப் புட்பகைக  
கேவா னுகலிற் சாவேம் யாமென  
நீங்கா மறவர் வீங்குதோள் புடைப்பத்

25. "புலவுவாயப்பாண" (பெரும்பாண். 22) என்பதற்கு, "கற்ற  
லவியை வெறுத்துக் கூறுகின்ற வாயினையுடைய பாணனே" என்று பொ  
ருள் கூறி இவ்வடிடையே மேற்கோளாகக் காட்டினார் நச்சினர்க்கினியர்.

26. மார்பில மூன்று வரிகளா கிடத்தல ஆடவாக்கு உத்தம இலக்  
கணம்; "மார்பிற், செம்பொறி வாங்கிய மொய்ம்பு" (முருத. 40ச - 46);  
"பொறிகுலாட்க் கிடந்த மார்பிற் புண்ணியன்" (சீவக. 480ச); "செவ்வரை  
யாகத்தான்". சீகாளத்தி. நக்கீர. நக. 17 நக. 48 சக. 48

சு - எ. புறநா. 66: கக - ச.

27. 'புனிற்று' என்றும் உரிசசொல் ஈன்றணிமயாகிய குறிப்புப்  
பொருளை யுணர்த்தியதற்கு மேற்கோள்; தோல். உரி. 49. எ - ந.

28. "மணற்கிளைக்க நீருறு மைந்தர்கள் வாய்வைத், துணச்சுரக்குந்  
தாய்முலை யொண்பால்" (திருவள். 46); "சரபு வென்பது தாய்முலை யன்ன  
தில், வுரவுநீர்விலத் தோங்கு முயிர்க்கெலாம்" (கம்ப. ஆற்று. 42); "பிள்ளை  
தைவரப் பெருகுபால் சொரிமுலைத் தாய்போன், மள்ளர் வேனிலின் மணற்  
றிடர் பிசைந்துகை வருட, வெள்ள நீரிரு மருங்குகால் வழிநிதந் தேறிப்,  
பள்ளநீள்வயற் பருமடை யுடைப்பது பாலி" பெரிய. திருக்குறிப்பு. 22.

கக-ந. "ஏகும்மள வையின்வந்தன வலமும்மயி லிடமுங், காகம்முத  
லியமுந்திய தடைசெய்வன கண்டா, னாகம்மன னிடையிங்குள திடையுறென

தணிபறை யறையு மணிகொ டேர்வழிக்  
கடு கடுங்கட் பருகுநர் நடுங்குகை யுகுத்த  
நறுஞ்சே ருடிய வறுந்தலை யானே  
நெடுநகர் வரைப்பிற படுமுழா வோர்க்கு  
முறந்தை யோனே குருசில்  
பிறன்கடை மறப்ப நல்குவன் செவினே.

திணை - அது; துறை - பாணற்றுப்படை.

சோழன் நலங்கீள்ளியைக் கோலூர்கிழார் பாடியது.

இ - ள்.—உடும்புரித்தாற்போன்ற எலும்பெழுந்த விலாப்புடையை யுடைய சுற்றத்து மிக்கபசியைத் தீர்ப்பாரைக்காணுதே கேட்டார்பலரும் அறி தற்கரிதாய் அறிவார் சிலராதலின் சிலசெவிக்கண்ணதாகியயாழை இப்பாண் சாதியது உணவிற்கு முதலாகப்பெற்ற பரிசு என்னென்றுவெறுத்து இங்கே என்செய்கின்றாயோ பாண, பூணைத்தாங்கி அழகிய பெருமையையுடைய எழில்பெற்ற செம்பொறிபொருந்திய மார்பினையுடைய மென்மையான் மக ளிர்க்குத்தாழ்ந்து வன்மையான் வீரரை அகப்படுக்கும் பெருமைபொருந்திய இகழிந்தகை, ஈன் மணிமைபொருந்தி அதுதீர்ந்த குழவிக்குச் சுரக்குமுலை போல நீர்மிக்க காவிரியினது கரைமாததைச்சாய்க்கும் மிக்கவெள்ளம் உல கத்து உயிர்ப்பன்மையைப் பாதுகாக்கும் நல்ல சோழநாட்டையுடைய வேந தன், உட்பகை ஒருகூற்றிலேபட்டதென்னும்படி எம்மைப் புட்செய்யும்பகை யிடத்து ஏவானாகலான் யாம் எம்மிற்பொருது மடியக்கடவேமென்று நீங்காத மறத்தையுடையோர் தம்முடைய பூரித்ததோள்களைத்தட்ட அவருடைய மேற்கோள் தணிதற்குக் காரணமாகிய பறையறையும் அழகுபொருந்திய தேர்வழிக்கண் வெய்யகளைப்பருகுவார் தம் நடுங்கு கையான் உகுக்கப் பட்ட நறிய அச்சேற்றின்கண் ஆடிய பாகரேறுதயானே நெடிய நகரிடத் தொலிக்கும் பறையினது ஓசையைச் செவிதாழ்த்துக்கேட்கும் உறையூரிடத் தான்; அவ்விறைவன், நீ பிறன்வாயிலேநினையாமை நினக்கு அளிப்பன், அவன்பாற்செலவையாயின்.—எ - று.

நடவான், மாகம்மணி யணிதேரொடு நிறுனெறி வந்தான்” (கம்ப. பாசு ராம. 10); புள்ளின் தீய நிமித்தத்தையும் மதித்திலரென மறவரின் வீரச் சிறப்புக்கறிஞர்; “உறினுயி ரஞ்சா மறவ ரிறைவன், செறினுஞ்சீர் குன்ற லிலர்” (எஎஅ) என்னும்குறளும், “போர்பெற்றறியாமையின், அது பெற்றான் அரசன்மடுப்பினும் நிலலாரென்பதாம்; பிறரும்.....‘புட்பகைக், கேவானாகலிற் சாவேம் யாமென, நீங்கா மறவர் வீங்குதோள் புடைப்ப’ என்றுங்கூறிஞர்” என்று வந்துள்ள பரிமேலழகர் வாக்கியங்களும் ஈண்டறி யத்தக்கன.

கசு - எ. “நாமமயிர் மடப்பிடி தழீஇ வேறுநாட்டு, விழப்படர் மள் ளரின் முழுவெடுத் துயரிக், களிததர்ப் படுத்த” அகநா. கஅக: ச - சு.

கசு. புறநா. 22 : நக - ந ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

செம்பொறியென்றது, \* “வரையகன் மார்பிடை வரையு மூன்றன்” என்  
னும் இலக்கணத்தை; † திருமகளெனினுமமையும்.

உறந்தையோனென்பது, வினைக்குறிப்புமுற்று.

பூண்சுமந்தெழிலிய அம்பகட்டாகதது நெடுந்தகையென இயையும்.

பாண, நீசெலின், நெடுந்தகை, பொருநன், குருசில, உறந்தையோன் ;  
அவன் பிறன்கடைமறப்பகலகுவன்; நீ ஈங்குளவன் செயதியோவெனக்கூடடுக.

‘உட்பகைபொருதிமம்பட்டென’ என்பதற்கு உள்ளபகை சந்தாகிய  
ஒரு கூற்றிலே பட்டதாகவென்று உரைப்பினுமமையும்.

பகட்டினுடையதோற்றம் பொலிவுபெறவென்பாருமுளர்.

‘புட்பகையேவானாகலின்’ என்றோதி, உள்ளபகை தம்மிற்குடிற்றாக, புள்  
நிமித்தத்திற்குப்பகைவன் ஏவானாகலிற் சாவேம்யாமென மறவர் தோள்  
புடைப்பவென்று உரைப்பாருமுளர். புட்பகையென்று இஃனுக்கு ஒரு  
பெயர். (சுஅ)

\* சீவகசிந்தாமணி, கசுக்உ.

† புறநா. எ: ௫.; “திருமறு மார்பநீ யருளல வேண்டும்”, “பொன்னிற்  
ரோன்றிய புனைமறு மார்ப” (பரி. க: ; : ௭); “இருநிலங் கடந்த திரு  
மறு மார்பின், முநநீர் வணண்” பெரும்பாண். உக - ௦.

(சுசு.) கையது கடனிறை யாமே மெய்யது

புரவல ரின்மையிற் பசியே யரையது

வேற்றிழை நுழைந்த 1 வேர்நனை சிதாஅ

ரோம்பி யுதித்த வுயவற் பாண

௫ 2 பூட்கை யில்லோன் யாக்கை போலப்

பெரும்புல் லென்ற விரும்பே 3 ரொக்கலை

வையக முழுதுடன் வளைஇப் பையென

வென்னை வினவுதி யாயின் மன்ன

ரடிகளி றுயவுங் கொடிகொள் பாசறைக்

க௦ குருதிப் பரப்பிற் கோட்டிமா தொலைச்சிப்

புலாக்களஞ் செய்த கலாஅத் தானையன்

௩. “வேரொடு நனைநது வேற்றிழை நுழைந்த, துன்னற் சிதாஅர்”  
பொருந. அ௦ - அக.

ச. உயவல் : மணி. ௩ : ௬௦.

கக. “செற்றமுங் கலாமுஞ் செய்யா தகலுமின்” மணி. க : ௬௩.

(பி. ம்.)—1 ‘வெயர்நனை’ 2 ‘பூண்டகை’ 3 ‘ஒக்கலொடு’

## கசஉ புறநானூறு முலமும் உரையும்.

பிறங்குநிலை மாடத் துறந்தை யோனே  
 பொருநர்க் 1 கோக்கிய வேல நொருநிலைப்  
 பகைப்புலம் படர்தலு முரியன் றகைத்தா  
 கநு ரொள்ளெரி புரையு முருகெழு பசும்பூட்  
 கிள்ளி வளவற் படர்குவை யாபி  
 நெடுங்கடை நின்றலு மிலையே கடும்பகற்  
 நேர்வீ சிருக்கை யார நோக்கி  
 நீயவற் கண்ட பின்றைப் பூவி  
 ௨௦ னுடும்வண் டிமிராத் தாமரை  
 சூடா யாத வதனினு மிலையே.

தினையும் துறையும் அவை.

சோழன் குளபற்றித் துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவனோ ஆலத்தூர்கிழார்  
 பாடியது.

இ - ள்.— வளவையுடையது, இலககை முறைமைபெய்யிய யாழ்; உடம்  
 பின்கண்ணது, எத்தளிப்போரில்லாமையாற் பசி; அரையதாகிய வேற்றிழை  
 ஊடுபோன வேர்ப்பானனைந்த "ரையை" அற்றமறைத்து உடுத்த வருத்தத்  
 தையுடைய டாண, மடியால மேற்கோளில்லாதவனுடம்பையொப்பப் பெரி  
 தாகப் புற்கென்ற மிகப்பெரிய சுற்றத்தையுடையயாய் உலகமெல்லாவற்  
 தையுஞ் சூழ்வந்து பின்னை என்னை மெல்ல வறுமைதீர்ப்பார் யாரெனக் கேட்  
 கின்றாயாயின், கேளாய்; வேறதரது கொலயானே புண்பட்டுவருந்தும் கொடி  
 யெடுக்கப்பட்ட பாடிவீட்டின்கட் குருதிப்பரப்பின்கண்ணே யானையைக்  
 கொன்று புலாலையுடைய போர்க்களத்தையுண்டாக் கிய போர்செய்யும் டடை  
 யையுடையவன், உயர்ந்தநிலையையுடைத்தாகிய மாடத்தையுடைய உறை  
 யூரிடத்திருந்தான்; அவன், பொருவோர்பொருட்டெடுக்கப்பட்ட வேலை  
 யுடையனாய் ஒருபெற்றியேபகைவர் நாட்டின்கட் போதலுமுரியன்; சுற்றப்  
 பட்ட மாலையையும் ஒள்ளிய எரியையொக்கும் நிறம்பொருந்திய பசும்  
 பொன்னுற்செய்யப்பட்ட பூணியுமுடைய கிள்ளிவளவனிடத்தே செலகு  
 வையாயின் அனைது நெடியவாயிலில் கட காலம் பார்த்துநின்றலும் உடை

கஉ. புறநா. சுள : அ - கூ; பட்டின. ௨௮௫; உறையுரென்பதனை  
 உறந்தையென முன்னோர் திரித்து வழங்கியதற்கு மேற்கோள்; தோல்.  
 செய். கு. அ - பேர்; ந.

கங. "திருமா வளவன் நெவ்வர்க், கோக்கிய வேலினும் வெய்ய" பட்  
 டின. ௨௬௬- ௩௦௦.

கஅ. "நயந்தோர்க்குத், தேரீயும் வண்கையவன்" கலி. ௪௨.

௨௦. "ஆடுவண் டிமிரா வழலவிர் தாமரை" பெரும்பாண். ௪௮௧.

கங - உக. புறநா. ௧௦ : ௧௧ - ௧௭ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

\* "அற்றங் காவாச சுற்றிடைப் பூந்துகில்" மணி : ௩௧ : ௩௬.

(பி - ம்.)—1 'ஏற்றியவில்லன்'

## புறநா னுறு முலமும் உரையும். கசுந

யயல்லை; விளங்கிய பகற்பொழுதின் கண் அவன் பரிசிலர்க்குத் தேர்வழங்கி  
ருக்குமிருப்பை நின்கண்ணார்ப்பார்த்த நீ அவனைக் கண்டபின்பு பூவின் கண்  
ம் வண்டு ஊதாத பொற்றாமரைப் பூவைச் சூடாயாதல் அந்நெடுங்கடை  
ற்றலினுமுடையயல்லை; அதனால், ஆண்டுசெல்வாயாக.—எ - று.

தகைதார் - தகைத்தாரென நின்றது; மேம்பட்ட தாருமாம்.

பாண, ஒக்கலையாய் வளைஇ வினவுதியாயின், தானையுடையவன்,  
உறந்தையோன்; அவன் பாற்படர்குடையாயிள், நின்கையது யாழாதலானும்,  
மெய்யது பசியாதலானும், நெடுங்கடைநிற்றலுமிலை; நீ அவற்கண்டபின்  
றத் தாமரை சூடாயாதல் அதனினுமிலையென மாறிக்கூட்டுக.

பூவாகிய தாமரையெனினுமமையும்; அதற்கு இர், அல்வழிச்சாரியை.

‘புகழ்த்தகையிலலோன்’ என்பது உம் பாடம்.

ஒருநாளுர் முதலனபத்துநாழிகையும் அறத்தின்வழிபொழுகிப் பின்  
பத்துநாழிகையும் இரையின் முறைமைகேட்டுச் செய்த பொருளைப் பரிசிலர்க்  
குக் கொடுத்து மகிழ்ந்திருத்தலால், கடும்பகற்றேர்வீசிருக்கையென்றார். (கசு)

(எ௦.) தேளந் தீந்தொடைச் சீறியாழ்ப் பாண  
கயத்துவாழ் யாமை காழ்கோத் தன்ன  
நுண்கோற் றகைத்த தெண்கண் மாக்கினை  
யினிய காண்கிவட் டணிகெனக் கூறி

ந வினவ லானு முதுவா யிரவல  
தைஇத் திங்கட் டண்கயம் போலக்  
கொளக்கொளக் குறைபடாக் கூழுடை வியனக

க. “தீந்தே, னணிபெறவொழுகி யனன் வ நிழதுறழ நரம்பி னலயாழ்”.  
சீவக. எஉஉ.

உ - ட. புறநா. உசக. ட - ச; “பகுவா யாமை, கம்பு ளியவ னாக  
விசிபிணித், தெண்க கிணையிற் பிரமும்” (அகநா. ௫௬: ௨ - ச); “ஆமை  
யகடுபோ லங்கட் டடாரி”, “யாமை யள்ளகட் டன்ன வரிக்கினை” பு-வே.  
௨: ௩௨; கூ: கஅ.

௫. புறநா. அக: ச.

கா. “பனிசகளைத் தெண்ணீர், தைஇத் திங்கட் டண்ணிய தரினும்”  
(குறுந். கசுசு); “தைஇத் தண்கயம் போலப் பலர்படிந்து” ஐங்குறு. அச.

எ. “கொளக்கொளக் குறையாச செலவத்து” (பதிற். அஉ: கஉ);  
“கொளக்கொளக் குறையாது தரத்தா மிகாது.....நாடு” (மதுரை.  
சஉசு - அ); செயவெனெச்சம் இருதொழிலும் நிகழ்காலமும் ஏற்றுவந்த  
தற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை. கு. டசாந; நன் - வி. கு. டசச.

க - எ. “கொளக்குறைபடாக் கொடுவளர்கூட்டத்து” அகநா. கசுஉ



கச்ச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ரடுதீ யல்லது சடுதீ யறியா  
 திருமருந்து விளைக்கு நன்னாட்டுப் பொருண்  
 க0 கிள்ளி வளவ னல்லீசை யுள்ளி  
 நாற்ற நாட்டத் தறுகாற் பறவை  
 சிறுவெள் ளாம்பன் ஞாங்க ருதுங்  
 கைவள் ளீகைப் <sup>1</sup> பண்ணன் சிறுகுடிப்  
 பாதிரி கமழு மோதி யொண்ணுத  
 கரு லின்னகை விறலியொடு மென்மெல வியலிச்  
 செல்வை யாழிற செல்வை யாகுவை  
 விறகொய் மாக்கள் பொன்பெற றன்னதோர்  
 தலைப்பா டன்றவ னீகை  
 நினைக்க வேண்டா வாழ்கவன் றுளே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனைக் <sup>2</sup> கோலூர்கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—தேனபோல இனிய ராபுததொடைபொருந்திய சிறிய  
 யாழையுடையபாண, கயத்தினகணவாழும் யாமைபை நாராசத்தின்கண்  
 ணே கோததாறபோன்ற னுண்ணிய கோலாற பிணிககப்பட்ட தெளிந்த  
 கண்ணையுடைய பெரியஉடுகையோசை இனிய காணக இவ்விடத்தே சிறிது

அ. புறநா. ௨௦: ௭ - கூ.

கூ. புறநா. ௫௮: ௧௦; 'சோறு' மருந்தெனப்படுதலை, மணி. ௧௧:  
 ச௮, ௧௧௭ - ஆம் அடிகளாலும் அறிக; "சோழ வளநாடு சோறுடைத்து"  
 ளளவையார்.

௧௨. ஊதம் - துகரும்; கலி. ௬௬; அகநா. ௧௩௨.

௧௩. பண்ணன் சிறுகுடி: "தனககென வாழாப் பிழர்க்குரி யாளன்,  
 பண்ணன் சிறுகுடி", "பண்ணன் சிறுகுடி வடாஅது, தீநீரக கான்யாறு",  
 "கழற்காற் பண்ணன் காவிரி வடவயி, னிழற்கயம்" அகநா. ௫௪, ௧௧௭,  
 ௧௧௮.

௧௪. "காணப் பாதிரிக கருந்தகட டொளவீ, வேனி லதிரலொடு விரை  
 இக் காண்வரச, சிலைவ கூந்தல்" அகநா. ௨௬௧: ௧ - ௩.

௧௫. "நன்மா மயிலின் மென்மெல வியலி" மதுரை. ௬௦௮.

௧௬. செலவு-செலவம்; "செலவாய செலவந தருவாய் நீயே", "செல  
 வாய்த் திருவானாய் நீயே" தே.

௧௭. ஓயதல் - செலுத்துதல்; புறநா. ௧௧௬ : ௮; பதிற். ௭௩, ௮௭.

௧௮. தாள்வாழ்க வெனதல மரபு; புறநா. ௧௦௧ : ௧௦ ; ௧௦௩ : ௧௨ ;  
 "தாதுன்றாள்வாழக" திருவாசகம்.

(பி - ம்.)—1 'பாணன்' 2 'கோலூரகீழார்'

நூறிப்போவீராக' என்றசொல்லிப்பலவும் என்னைவினவுதலமையாத முதிய  
ராய்மையையுடைய இரவலனே, யான்சொல்லுவதனைக் கேட்பாயாக;தேமா  
த்தின்கட் குளிர்த பொய்கையைப்போலக் கொள்ளக்கொள்ளத்தொலை  
ராத சோற்றையுடைய அகன் நகரிடத்து அநெருப்பல்லது சுநெருப்பறி  
ராத சோற்றையும் தண்ணீரையும் வினைக்கும் நல்ல நாட்டுக்கு வேந்தன்,  
ள்ளிவளவனது நல்லபுகழறினைத்து மணத்தை ஆராயும் ஆராய்ச்சியை  
டைய வண்டு சிறிய வெளிய ஆம்பலின்மீதே ஊதும் கையான்வள்ளிய  
காடையையுடைய பாணனது சிறுகுடிக்கட் பாதிரிநாறும் மயிரினையும் ஒள்  
ரியதுதலினையும் இனியமுறுவலையுமுடைய விறலியுடனே மெல்ல மெல்ல  
டந்துசெல்வையாயின் செல்வத்தைபுடையையானவ; விறகைக்காட்டினின்  
றம் ஊரகத்துச்செலுத்துமாநதர் அக்காட்டகத்து விழுப்பொருள் எடுத்துக்  
காண்டாற்போல்வதொரு நேர்பாடன்று, அவனது உண்மை; அதுபெறு  
வன்கொலென்று கருதவேண்டா; அவனது தாள் வாழ்க.—எ - று.

பாண, தனிக எனக்கூறி விளவலானு இரவல, விறலியொடு மென்மெ  
லச் செல்குவையாயினென இயையும்; வியனகர்ச்செல்வையாயினெனவு  
றமையும். நகரையுடையநாடென இயைப்பாருமுளர்.

'விறகொய்மாக்கார் பொன்பெற்றன்னதோர் தலைப்பாடன்று' என்ப  
தற்கு விறகிற்குசசென்றோர்பொன்பெற்றற்போலவதொருதலைப்பாட்டெ  
ன்று பொருளுரைப்பாருமுளர்; அதுபொருந்துமேல் உறிந்தகொள்க. (எ0)

(எக.) மடங்கலிற் சினைஇ மடங்கா வுள்ளத்  
தடங்காத் தானே வேந்த ருடங்கியைந்  
தென்னொடு பொருது மென்ப வவரை  
யாரம ரலறத் தாக்கித் தேரொ  
ரு டவர்ப்புறங் காணே னாயிற் சிறந்த  
பேரம ருண்க ண்வளினும் 1 பிரிக

க. "மடங்கலபோற் சினைஇ" கலி. ௨.

உ. புறநா. ௭௮ : கக - ௩.

௩ - ௫. புறநா. ௭௨ : ௭ - கூ.

கூ. "மெல்லிய லரிவைநின் னல்லகம் புலம்ப, னிற்றுறந் தமைகு  
வெ னாயி னெற்றுறந், திரவலர் வாரா வைகல், பலவா குகயான் செலவுறு தக  
வே" (குறுந். க௭௭); "கருந்தடங்கண் மங்கையரை றோக்குற்ற கண்ணும்,  
பெருந்தடர் தோட்பிணித்த கையும் - பருந்தின், வளைவாயிற் பெய்யேனென்  
வந்திரந்தார் துன்பங், களையாது மாற்றுகவென் கை" வீர. பொருள்,  
க௭ - மேற்.

ச - கூ. இவளென்றது தனது தேவியை; அவள் கற்பிற் சிறந்தவள்,  
இந்நூல் உசுக-ஆம் செய்யுளின் கருத்தில், 'குதப்பாண்டியன் தேவி பெருக்  
கோப்பெண்டு தீப்பாய்வாள் சொல்லியது' என்று இருத்தலின், அவள்

(பி - ம்.)—1 'பிரிகு'

புறநா னுறு மூலமும் உரையும்.

வறனிலை திரியா வன்பி னவைபத்துத்  
 திறனி லொருவனை நாட்டி முறைதிரிந்து  
 மெனிகோல் செயதே னுகு க மலிபுகழ்  
 ௧௦ வையை சூழ்ந்த வளங்கெழு வைப்பிற்  
 பொய்யா யாணர் மையற் கோமான்  
 மாவனு மன்னெயி லாந்தையு முரைசா  
 லந்துவஞ் சாத்தனு மாற <sup>1</sup> னழிசியும்  
 வெஞ்சின வியக்கனு முளப்படப் பிறநுங்  
 ௧௫ கண்போ னண்பிற் கேளிரொடு கலந்த  
 வின்களி மகிழ்நகை யிழுக்கியா னென்றோ  
 மன்பதை காக்கு நீள் <sup>2</sup> குடிச் சிறந்த  
 தென்புலங் காவலி னொரீஇப்பிறர்

கலவியிற் சிறப்புற்றசு செய்யுள் செய்யும் ஆற்றலையுடையளாயிருந்தா ளென்பதும் இவன் அவளிடத்தே மிக்க அன்புடையவனாயிருந்தது போலவே அவளும் இவளிடத்துப் பேரன்புடையவளாயிருந்தா இல்லறத்தை இனிது நடத்தி இவளிறந்தவுடன் தீபபாயந்த தானும் இறந்தாளென்பதும் வெளியா கின்றன; தன்னுடைய குற்றமற்ற மனைவியை மனத்தால அங்கீகரிப்பாது விட்டவன் மிக்கபாவியாய்ப் பிணியாயப்பட்டு வருந்துவானென்று நீதிநூல கள் கூறுதலின் 'இவளினும்பிரிக' என்றான்; "குழற்சிகைக கோதை சூட்டிக கொண்டவனிருப்ப மறறோ, நிழறறிகழ வேலினுனை நேடிய நெடுங்கணனும், பிழைப்பிலாட் புறந்தந்தானங் குரவரைப் பேணலசெய்யா, திழுக்கினாரிவா கள் கண்டா யிடும்பைநோய்க்கிரைகளாவார்" (சீவக. ௨௫௨) எனனுஞ்செய புள் இதனை நன்கு புலப்படுத்தும்; "கடிசொலிலைக காலத்துப்படினே" என்பதற்கு இவ்வடிகள் மேற்கோள்; தோல். எசச. சூ. ௫௩ - பேர்.

எ - கூ. புறநா. எ௨ : ௧௦ - ௧௨; "நடுவிகந தொரீஇ ரயனில்லான் வினைவாங்கக், கொடிதோர்த்த மன்னவன்" (கலி. அ); "உடைப்பெருநு செல்வத் துயர்ந்தபெருமை, யடக்கமி லுள்ளத்த னுகி-நடக்கையி, னொளையி னல்லானமேல வைத்தல குரங்கினகைக் கொள்ளி கொடுத்த விடல்", "முறைதெரிந்து செலவர்க்கு நலகூர்ந தவாக்கு, மிறைதிரியா னேரொக்கல வேண்டு - முறைதிரிந்து, நேரொழுகா னுயி ளதுவா மொருபகக, நீரொழு கப் பாலொழுகுமாறு" பழ. ௨௦௦, ௨௦௬.

௧௫. "கரவா துவந்தியுங் கண்ணன்னார் கண்ணு, மிரவாமை கோடி புறம்" குறள், ௧௦௬௧.

௧௦ - ௧௬. "கலந்தாரைக கைவிடுத்தல் கானக நாட, விலங்கிற்கும் விள்ள வரித" நாலடி, எசு.

கள் - அ. "மன்பதை காக்குந தென்புலங் காவ, லென்முதற் பிழைத் (பி - ம்.)— <sup>1</sup> 'இழிச்சியும்' <sup>2</sup> 'குடிப்புறந்த'

வன்புலங் காவலின் மாறியான் பிறக்கே.\*

திணை - காஞ்சி; துறை - வஞ்சினக்காஞ்சி.

ஒல்லையூர்தந்த <sup>1</sup> | பூதப்பாண்டியன் பாட்டு.

இ - ள்.— சிங்கம்போலச் சினநது மீளாத மேற்கோள் பொருந்தியுள்ளத்தினையும் மிகைத்துச் செலவும் படையையுமுடைய வேந்தர், தம் மில ஒப்பக்கூடிவநது என்னொடு பொருவேமென்று சொல்லுவர் ; அவ்வேந்தரைப்பொறுத்தற்கரிய போரின் கண்ணே அலறப்பொருது தேருடனே அவருடைந்தோடும் புறக்கொடையைக் கண்டிலேனாயின், எனக்குச் சிறத்த பெரியவாய் முகத்தோடு பொருநதின மையுண்ட கண்ணினையுடைய இவளினும் நீங்குவேனாக; அறமாணது நிலைகலங்காத அன்பினையுடைய அவைக்களத்து அறத்தின் திறப்பாடிவலாத ஒருவனை வைத்து முறைகலங்கிக் கொடுங்கோல செய்தேனாக ; மிக்க புகழையுடைய வையையாற் நழுப்பட்ட செலவம் பொருநதிய ஊர்களிற் பொய்யாத புதுவருவாயையுடைய மையலென்னும் ஊர்க்குத் தலைவனாகிய மாவனும், நிலைபெற்ற எயிலென்னும் ஊரையுடைய ஆந்தையும், புகழமைந்த அந்துவஞ்சாத்தனும், ஆதனழிசியும், வெய்ய சினதையுடைய இயக்கனுமென இவருட்படப் பிறரும் எனது கண்போலும் நண்பினையுடைய நட்டாரோடு கூடிய இனிய செருக்கையுடைய மகிழ்நகையைத் தப்பியவனாகிப் பலவுயிரையும் பாதுகாக்கும் அரசார்குலத்திற் சிறந்த பாண்டிநாடுகாக்கும் காவலினிங்கிப் பிறருடைய வன்புலங்களைக் காக்கும் காவறகண்ணே இக்குடிப் பிறப்பினிங்கியான் பிறப்பேனாக.—எ - று.

'மெலிகோல செய்தேனாக' எனபதனுள் ஆகுகவென்பது, எங்குந் தநதுரைக்கப்பட்டது.

‡ ஒன்றோவென்பது எண்ணின்கண்வருவதோரிடைச்சொல் ; அதனை முன்னும் பின்னுங் கூட்டுக. (எக)

தது" (சிலப். ௨௦ : ௭௬ - ௭) எனபதும் இவ்வடிகளபோலவே பாண்டியருடைய குலப்பெருமையைப் புலப்படுத்துகின்றது.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள் இன்னதுபிழைப்பின் இதுவாகிய ரொனத் துன்னருஞ் சிறப்பின் வஞ்சினததானுமென்டதன் விசேடவுரையில், "நகுதக்கனரே (௭௨), மடங்கலிற் சினைஇயெனனும் புறப்பாட்டுக்கள் உயிரும் செல்வமும் போலவன நிலையும் பொருளென நினையாது வஞ்சினஞ் செய்தன" என்பர் ; தோல். புறத்திணை. ௫- ௨௪ - ந.

† இவன் தென்னாடு புரநதமை ௧௮ - ஆம் அடியால் புலப்படுகின்றது.

‡ புறநா. ௩௨ : ௨ - உரை.

(பி - ம்.)—1 'பூதபாண்டியன்'

## கசஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(எஉ.) நகுதக் கனரே நாடுமீக் கூறுந்

ரினைய னிவனென வுனையக் கூறிப்

படுமணி யிரட்டும் பாவடிப் பணைத்தா

‘நெடுநல் யானையுந் தேரு மாவும்

நு) படையமை மறவரு முடையம் யாமென்

றுறுதுப் பஞ்சா துடல்சினஞ் செருக்கிச்

சிறுசொற் சொல்லிய சினங்கெழு வேந்தரை

யருஞ்சமஞ் சிதையத் தாக்கி முரசுமொ

டொருங்ககப் படேள னாயிற் பொருந்திய

க. எள்ளல நகையை விளக்குமிடத்து “நகுதக்கனரே நாடுமீக் கூறுந் என்றூற்போல வீரத்தெழுநத வெகுளி நகையும் எள்ளல நகையின்கண் அடக்கவேண்டும்” என்பர்; தோல். மெய்ப்பாடு. சூ. ச - பேர்.

உ. புறநா. எஎ, எஅ; “இனைய ரினமுனைய ரென நிகழார் நின்ற, வொளியோ டொழுகப் படும்” (குறள். ௭௯௮); “அனையுறை பாம்பு மரசும்..... இனைய வெளிய பயினை நனவென் நெண்ணியிகழி னிழுக்கந தரும்” (ஆசார. அச); “சீர்த்தகு மன்னர்...இனாதென்று பாம்பிகழவா ரில்” பழ. ந.௮௩.

ந - ச. “படுமணி யிரட்டிமருங்கி ள.....வேழம்” (முருகு. ௮௦ - ௮௨) பாவடி: புறநா. கடு: ௮.

ச - நு. “திணைவிராயெண்ணல வழுவென்பதே கருத்தாயின், ‘நெடுநலயானையுநதேரு மாவும், படையமை மறவரு முடையம்யாம்’ எ - ம், ‘இருமனப்பெணடிருந் காளாந் கவறும்’ எ - ம், படர்க்கைச் சொல்லும் அஃறிணைக் கிளவியும் விராயெண்ணுதல வழக்குப பயிற்சியுடைமையான் அவையுமடங்க ‘உயர்திணைச் சொல்லே யஃறிணைக் கிளவி’ எனப்பொதுப்படலாதா ‘தன்மைச் சொல்லே யஃறிணைக் கிளவி’ எனத் தன்மைச் சொல்லையே விதநதோதல ருன்றக்கூடலாமாகலானும் அவர்க்கது கருததன்மையறிக” தோல். கிளவி. சூ. ௪௫ - சே.

ச - ச. உடையையென்னும் மெய்ப்பாட்டிற்கு மேற்கோள்; தோல். மெய்ப்பாடு. சூ. ௧௨ - இளம்.

எ. சிறுசொல்: சீவக. ௨௦௭; துளா. அரசியல, நுகள்.

சு - எ. “உறுதுப்பஞ்சா.....வேந்தரையெனபது கொலைபொருளாக வெகுளிச்சுவைபிறந்தது; என்னை? சிறுசொற்சொல்லுதலென்பது புகழ்கொன்றுரைத்தலாகலின்” தோல். மெய்ப்பாடு. சூ. ௧௦ - பேர்.

சு - கூ. வெகுளிச்சுவைக்கு இவ்வடிகள் மேற்கோள்; தோல். மெய்ப்பாடு. சூ. ௧௦ - இளம்.

அ - கூ. புறநா. ௨௫: ௫ - ௭ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க; “துளங்குகுடி விழுத்திணை திருத்தி முரசுகொண், டாணகட னிறுத்த”, “இருபெரு வேந்தரையு முடனிலை வெனறு, முரசுந் குடையுந் கலனுந் கொண்டு” பதிற். நுக; அ - ஆம் பத்துப்பதிகம்.

க0 வென்னிழல் வாழ்நர் சென்னிழற் காணாது  
கொடியனெம் மிறையெனக் கண்ணீர் பரப்பிக்  
குடிபழி தூற்றும் கோலே னாகுக  
வோங்கிய சிறப்பி னுயர்ந்த கேள்வி  
மாங்குடி மருதன் றலேவ னாக  
கரு வுலகமொடு நிலைஇய பலர்புகழ் சிறப்பிற்  
புலவர் பாடாது வரைகவென் னிலவரை  
புரப்போர் புன்கண் கூர  
விரப்போர்க் கியா வின்மையா னுறவே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச்செருவேன்ற நெடுஞ்செழியன் பாட்டு.

இ - ள். — நம்மாற் சிரிககத் தக்கார் இவன் ஆளுநாட்டை மிகுத்துச் சொல்லுவரெனவும் இவன்றான் இளையனெனவும் யான் வெறுப்பச்சொல்லி ஒலிக்குமணி இருமருங்கு ஒன்றோடொன்று மாறியிசைக்கும் பரந்த அடியினையும் பெரிய காலினையுமுடைய உயர்ந்த நல்லபாணியினையும் தேரையும் குதிரையையும் படைக்கலத்தொழிலமைந்த வீரரையும் உடையேம் யா

கஉ. “வன்பழி தூற்றுங் குடியதே மாமதுரை”, “குடிபழி தூற்றும் கோலனு மல்லன்” சிலப். கசு: உஅ; உங: ஈச.

கக - உ. ‘பெயர்’ என்பதற்கு ‘உஞ்சினம்’ எனப்பொருள் கூறி, ‘கொடியனெம்.....கோலேனாகுக’ என்னும்பகுதியை மேற்கோள்காட்டி, ‘கூறும் வஞ்சினத்தால தனக்கு ஒருபெயர் பெறதலின் உஞ்சினத்தைப் பெயரென்றார்’ என விசேடவுரையும் எழுதினர்; பட்டின. உஅசு - ந.

கஅ. “சாதலி னின்னாது திலலை யினிதது உ, மீத லியையாக் கடை” (குறள், உங0) என்பதும் இவ்வடியின் பொருளை வலியுறுத்துகின்றது.

கஎ - அ. “கலிமா னேயே கலிமா னேயே, நாகத் தன்ன நன்னெடுந் தடக்கைக், காய்சின யானைக் கலிமா னேயே, வெள்ளத் தானைமுன்..... முன், னுள் எழித்துப் புகேள னுயி னுள்ள, திரப்போ னின்மை கண் டெ, கரப்போன் சிறுமை யானுறு கவ்வே” தகடீர்யாத்திரை.

\* 10. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், இன்னது பிழைப்பின் இதுவாகிய ரெனத்துன்னருஞ்சிறப்பின் வஞ்சினம் கூறிய தற்கு மேற்கோள்; (தொல். புறத்திணை. கு. கசு - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ உச - ந); “மன்னர் நுங்கள் புறக்கொடை கண்டு.....கலப்ப லன்றே, செரி சுடர் வழங்கும் வையத் தென்பெயர் கெடுகவென்றான்” (சீவக. எஎங) என்பதன் விசேடவுரையில், “இது சீவகன் வஞ்சினம். இது, முன் இளமை முதலியவற்றை அவ்வரசர்கொன்று கூறுதலின் அககொலை பொரு ளாகப்பிறந்த வெகுளியென்னும் மெய்ப்பாடு. இது, ‘நகுதக்கனரே’ என்னும் புறப்பாட்டினுட் கண்டு கொள்க” என்று எழுதியிருக்கின்றனர் நச்சினர்க்கினியர்.

மென்று எனது மிக்க வலிக்கு அஞ்சாதே மாறுபடுஞ் சினம் வெறுகிப் புல்லிய வார்த்தைகளைக் கூறிய சினம்பொருந்திய அரசரைப் பொறுத்தற்கரிய போரின் கண்ணே சிதறப்பொருது முரசத்தோடுகூட அவரைக் கைக்கொண்டிலேனாயின், பொருந்திய எனது குடைநிழற்கண் வாழ்வார், தாங்கள் சென்றடையுநிழற்காணாதே கொடியன் எம்முடைய வேந்தனென்று கருதிக் கண்ணீரைப் பரப்பிக் குடிமக்கள் பழிதூற்றும் கொடுங்கோலையுடையேனாகு; உயர்ந்த தலைமையுடனே மேம்பட்ட கேள்வியையுடைய மாங்குடிமருதன் முதல்வனாக உலகத்தோடு நிலைபெற்ற பலரும்புகழும் தலைமையையுடைய புலவர் பாடாது நீங்குக, எனது நிலவெல்லையை; என்னும் புரக்கப்படுங் கேளிர்துயரம்மிக இரக்குமவர்கட்குக் கொடாதவறுமையை யானுற.—எ-று.

என்னிலை வாழநராகிய குடியென்க.

உளையக்கூறியதனைத் தம்மிடத்திருந்து கூறியதாகவும், சிறுசொற் சொல்லியதனைப் போர்க்களத்து எதிர்ப்பட்டுக் கூறியதாகவும் கொள்க.

இவனென்றார், தம் கருத்துக்களை அனுமையான்.

அகப்பேடேனாயினென்றது, ஈண்டுப்பிறவினைமேல் நின்றது.

வேந்தரைத் தாககி அகப்பேடேனாயின், கோலேனாகு; இன்மை யானுற; என் நிலவரை புலவர்பாடாது வரைகவென மாறிக்கூட்டி வினை முடிவு செய்க.

‘நகுதக் கலரே நாடுமீக் கூறுநர்’ என்பதனை, நாட்டாரால் மீக்கூறப்பட்ட மநதிரிச்சுற்றமுதலாயினார் நகுதக்கனரெனப் பிரித்துரைப்பினுமமையும்.

‘நிலவரைப் புரப்போர்’ எனவும் பாடம்.

(எஉ)

(எஈ.) மெல்ல வந்தென் னல்லடி பொருந்தி

யீயென விரக்குவ ராயிற் சீருடை

முரசுகெழு தாயத் <sup>1</sup> தரசோ தஞ்ச

மின்னுயி ராயினுங் கொடுக்குவெ னிந்நிலத்

நூ. புறநா. ௮௫: ௧௨; “முரசுகெழு தாயத தரசோ தஞ்சமெனத் தஞ்சக்கிளவி அரசுகொடுத்தலெளிதொ எண்மைப்பொருளுணர்த்தியவாறு கண்டுகொள்க” நோல். இடை. சூ. ௧௮ - போர்; சே; ந; இ - வி. சூ. ௨௭௧ - உரை.

க - ச. இவ்வடியிலுள்ள மொழிகளால், சோழன் நலங்கிள்ளியது மேம்பாடும் வீரமும் வண்மையும் விளங்குகின்றன; புறநா. ௧௦: ௫ - கூ ஆம் அடிக்குறிப்பும், “தனதுமேம் பாடுரைத்தருமெனமொழி”, “தன்னுடையாற்ற லுணரா ரிடையினுந், தன்னை மறுதலை பழித்த காலையுந், தன்னைப் புகழ்தலுந் தகும்”, “ஈயென் கிளவி யிழிந்தோன் கூற்றே”, “கொடுவென் கிளவி யுயர்ந்தோன் கூற்றே” என்பவைகளும் இங்கே அறியறபாலன.

‘9 - ம்.)—1 ‘அரசே’



டு தாற்ற லுடையோ ராற்றல் போற்றுதென்  
னுள்ள மெள்ளிய மடவோன் நெள்ளிதிற்  
றுஞ்சுபுலி யிடறிய சிதடன் போல  
வுய்ந்தனன் பெயர்தலோ வரிதே மைந்துடைக்  
கழைதின் யானைக் காலகப் பட்ட

க0 வன்றிணி நீண்முளை போலச் சென்றவண்  
1 வருந்தப் பொரேன னாயிற் பொருந்திய  
தீதி நெஞ்சத்துக் காதல் கொள்ளாப்  
பல்விருங் கூந்தன் மகளி  
ரொல்லா முயக்கிடைக் குழைகவென் றுரே \*

தீணையும் துறையும் அவ்வ. .

சோழன் 2 நலங்கிள்ளி பாட்டு.

இ - ள்.—மெல்லவநது எனது நல்ல அடியையடைநது எமக்கு ஈய வேண்டுமென்று தாழ்ந்திரப்பாராயின, அவர்க்குச் சீர்மையையுடைய முரசு பொருந்திய பழையதாய்வருகின்ற உரிமையையுடைய எனது அரசாட்சி கொடுத்தலோ எளியது ; இனிய உயிரேயாயினும் கொடுப்பேன், இந்நிலத் தின்கண் ; அமைச்சர் படைத்தலைவர்முதலாகிய வலியையுடையோரது வலியைப் பாதுகாவாது என்னுள்ளத்தையிகழந்த அறிவில்லாதோன் யார்க்கும் விளங்கத் துயிலகின்ற புலியை இடறின குருடன்போலப் பிழைத்துப்போத லோ அரிது; மூங்கிலைத்தின்னும் வலியையுடைய யானையினது காலின்க ணகப்பட்ட வலிய திணியமூங்கிலது நீண்ட முளையையொப்ப மேற்சென்று அவ்விடத்து வருந்தும்படி பொருதிலேனாயின, கூடிய தீதிலலாத நெஞ்சத் தாற் காதல்கொள்ளாத பலவகைப்பட்ட கரியகூந்தலையுடைய பொதிப் பெண்டிரது பொருந்தாத புணர்ச்சியிடை என்மாலை துவள்வதாக.—எ - று.

எ. இரத அடியும், “எழுப்புபவோ, தஞ்சு புலியைத் துயில்” (பழ. ௩௩) என்பதும் ஒருபொருளான.

க - கக. புறநா. ௮0: எ; “வார்முகின் முழக்கின் மழகளிறு மிகேஇத் தள, காண்முளைமுகிற் கவர்கிளைபோல, வுய்தல யாவதுநின் னுடற்றி யோரே” பதிற். அச: கக - ௩.

கஉ - ச. “அன்பின் விழையார் பொருள் விழையு மாய்தொடியா, நின் சொலிழுக்குத் தரும்” (குறள். ௬௧௧); ஒலலாமுயககு: “வேளாமுயக்கம்” (கலி. ௬௮); குழைகதார்: “செழுந்தார் குழையச் சேர்ந்தார்” (சீவக. ௨0௩௪); காமம்பற்றியும் பெருமிதம் பிறக்குமெனபதற்கு, “பலவிருங்கூந் தல.....தாரே” என்பது மேற்கோள்; தொல். மெய்ப்பாடு. கு. ௬ - பேர்.

\* மு. காஞ்சித்திணையுள் இன்னதுபிழைப்பினிதவாகியரெனத் துண் னருஞ் சிறப்பின்வஞ்சினங்கூறியதற்கு மேற்கோள்; தொல். புறத்திணை. கு. ௨௪ - ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘வருந்த வொற்றேனாயிற்’ 2 ‘நல்லுருத்திரன்’

‘இரக்குவிராயின்’ என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

தீதில்காதல்கொள்ளாவென இயைப்பினுமமையும்.

உள்ளமென் தது, உள்ளத்தாற சூழும் நுழ்ச்சியை.

தன்மேம்பாடு கூறுகின்ற இ-மாதலின், நலலடியென்பது தற்புகழ்த  
லென்னுங்குற்றமாகாது. (௭௩)

(௭௪.) குழவி யிறப்பினு மூன்றடி பிறப்பினு

<sup>1</sup> மாளன் நென்று வாளிற் றப்பார்

தொடர்ப்படி ஞமலியி னிடர்ப்படித் திரீஇய

கேளஸ் கேளிர் வேளாண் சிறுபத

௫ மதுகை யின்றி <sup>2</sup> வயிற்றுத்தீத் தணியத்

தாமிரந் துண்ணு மளவை

<sup>3</sup> யின்ம ரோவில் வுலகத் தானே.\*

க - உ. அரசர்களில, போரககளதது வீழ்தோரே துறக்கம் பெறுவா; அங்ஙனமின்றி லோயால இறந்தோருடம்பைத் தரு-பையிற்கிடத்தி வாளாற போழ்து, ‘போரிலமாண்டோரடையும் கதியை இவர் அடைக’ எனக்கட வுனைவேண்டி அவ்வுடம்பை அடக்குதல விதியெ ாபது ாண்டறியற்பாலது; இதனை, “திண்பிணிமுரசம்” (புறநா. கூ௩); “தருபபையிற் கிடத்தி..... காணுத்தகவுடைத்து” (மணி. உ - கூ - கூ); மூப்பினும் பிணியினும் இற வாது அமார்க்காத்து வீழ்தோரே துறக்கம்பெறுவா” (தொல். அகத்திணை, சூ. சச - ந) எனபவற்றலுமறிக.

௩ - எ. “மாண் வருங்கல நீக்கி யிடவெ ள்று, மீ ரவிளிவினால் வாழ வேன்ம-னீனததா, லாடடியக கண்ணு முறுதிசோந திவ்வுடம்பு, நீட்டித்து நிற்கு மெனின்” (நாலடி. ச௦); “மறனிமுககா மாண்முடைய தாசு”, “மருக தோமற் றானேம்பும் வாழககை பெருந்தகைமை, பீடழிய வந்த விடத்து,” “மயிர்நீப்பின் வாழாக கவரிமா வனா, ருயிர் நீப்பா மாணம் வரின்”, “இளி வரின் வாழாத மாண் முடையா, பொளிதொழு தேத்து முலகு”, (குறள், ௩ அசு, கூசு அ, கூசு ௩, கூசு ௦); “மாண்மழிந்தபின் வாழாமை முன்னினிதே” (இனியநு. க௭) எனபவை இசசெயபுனின் பொருளை விளக்குகின்றன; “தொடர்ப்படி.... உலகத்தானே : இது தன்மாட்டு வருத்தத்தான் இழிப் புப்பிறத்தது” தொல்.மெய்ப்பாடு. ௩. ௭ - இளம்.

\* ம. காஞ்சித்திணையுள், தாமேயேங்கிய தாங்கரும்பையுள் என்னுந துறைக்கு மேற்கோள (தொல். புறத்திணை. சூ. க௭ - இளம்); “தாமே யேங்கிய வென்பதற்குச் சிறைப்பட்டா தாமே தனித்திருநத வென்றுகூறி ‘குழவி...உலகத்தானே’ எனனும் புறப்பாடடைக் காட்டுவாருமுளர்” ஷே ஷே உச-ந.

(பி - ம்.)—1 ‘மாண்வினையின்நெனவாளில்’ 2 ‘வயிற்றலந்தித்’ 3 ‘உண் பரோ’

திணை - பொதுவியல்; துறை - முதுமொழிக்காஞ்சி.

சேரமான் கணக்காலரும்பொறை சோழன் செங்குணை 1 திருப்  
பொர்ப்புறத்துப் பொருது பற்றுக்கோட்டிட்டுக் குடவா பிற்கோட்டத்துச்  
சிறையிற்கீட்டித் தண்ணீர் தாவேன்று பெறுது பெயர்த்துப்பெற்றுக்  
கைக்கொண்டிருந்து உண்ணான் சோல்லித் துஞ்சியபாட்டு.

இ - ள்.—பிள்ளை இறந்துபிறப்பினும் தசைத்தடியாகிய மனை பிறப்  
பினும் அவற்றையும் ஆளலவென்று கருதாது வானோக்குத்தில் 2 தவறார் அர  
சராயிருக்க, பகைவரவாளாற்படாது, சங்கிலியாற்பிணிக்கப்பட்டநாய்போலப்  
பிணித்துத் துன்பத்தைச்செய்து இருத்திப் கேளலாதகேளிருடைய உபகா  
ரத்தான் வந்த தண்ணீரை இரநதுண்ணக்கடவேமல்லேமென்னும் மனவலி  
யின்றி வயிற்றின்கட் டியை யாற்றவேண்டித் தாமேயிரநதுண்ணும் அளவினை  
யுடையாரை அவ்வரசர்பெறுவார்களோ இவ்வுலகத்தின்கண்.—எ - று.

அளவையுடையாரை அளவையென்றார்.

இதன்கருத்து: சாக்குழவியும் ஊன்பிண்டமுமென இவற்றின்மாத்  
திரையும் பெற்றிலேமென்ப பிறர்மேல வைத்துக்கூறியவாறு.

கேளலகேளிரென்றது, சிதைக்கோட்டங்காவலரை.

அன்றி, இவனாண்மையுடையனலலென்று வாளாற்கொல்லாராய்த்  
தொடர்ப்படுமலிபோல இடர்ப்படுத்திருத்திய கேளலகேளிர் வேளாண்  
சிறுபதத்தை மதுவையின்றி வயிற்றுத்தீத்தணிக்கவேண்டித் தாம் இரந்  
துண்ணுமளவாகக் குழவிசெத்துப் பிறப்பினும் ஊந்தடிபிறப்பினும் இவ்  
வுலகத்து மகப்பெறுவாருளரோவென உரைப்பினுமமையும்.

அரசர்க்கு மானத்தின்மிக்க அறனும் பொருளும் இன்பமுமில்லை  
யென்றுகூறினமையின், இது முதுமொழிக்காஞ்சியாயிற்று. (எசு)

(பி - ம்.)—1 'செங்குணை 1 பொர்ப்' 2 'தவிரார்'

(எரு.) 1 மூத்தோர் மூத்தோர்க் கூற்ற முய்த்தெனப்

பாறா வந்த பழனிறற் றுய

மெய்தின மாயி னெய்தினஞ் சிறப்பெனக்

குடிபுர விரக்குங் கூரி லாண்மைச்

ரு சிறியோன் பெறினது சிறந்தன்று மன்னே

மண்டமர்ப் பரிக்கு மதனுடை னோன்றாள்

விழுமியோன் பெறுகுவ 2 னாயி னாழ்நீ

க. "எனக்குத்தா யாகியா னென்னையிங் கிட்டுத், தனக்குத்தாய் நாடி  
யே சென்றாள்" நாலடி. கரு.

உ - ஈ. "உருகெழு தாய மூழி னெய்தி" பட்டின. உஉஎ.

ச - ரு. "வேலொடு நின்ற னிடுவென் ததுபோலுங், கோலொடு  
நின்ற னிரவு" குறள். ருருஉ.

(பி - ம்.)—1 'மூத்தோர்க்கூற்றமுய்த்தெனவுய்த்தென' 2 'ஆயிர்கழுநீர்'

கடுச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ரறுகய மருங்கிற் சிறுகோல் வெண்கிடை  
யென்றுழ் வாடுவறல் போல நன்று  
க0 நொய்தா லம்ம தானே மையற்று  
விசம்புற வோங்கிய வெண்குடை  
முரசுகெழு வேந்த ரரசுகெழு திருவே.  
திணை - அது; துறை - 1 பொருண்மொழிக்காஞ்சி.  
சோழன் நலங்கிள்ளிபாட்டு.

இ - ள்.—தங்குடியின்முதிபோரை முதிபோரைக் கூறறம் கொண்டு  
போயிற்றுக, விதிதரப்பட்டுத் தம்பால்வந்தபழையவெற்றியாலுண்டாகிய அரசு  
ரிமையைப் பெற்றேமானால் இத்தலைமையைப்பெற்றேமெனக்கொண்டு  
தங்குடிமக்களை இறைவேண்டியிருக்கும் மிகுதியிலலாத ஆண்மையை  
யுடைய உள்ளஞ்சிறியோன் பெறிந், அத்தாயம் அவனுக்குப் பரிக்கவொண்  
ணதாம்படி கனத்தது, மிகவும்; அடுத்துப்பொரும் போரைப்பொறுக்கும்  
மனவெழுச்சியையுடைத்தாகிய வலிய முயற்சியையுடைய சீரியோன்பெறுவ  
னாயின், தாழ்ந்தநீரையுடைய வற்றிய கயத்திடத்துச் சிறிய தண்டாகிய  
வெளிய கிடைச்சினது கோடைக்கணுலர்ந்த சுள்ளியைப்போலப் பெரிதும்  
நொய்து, குற்றமற்று விண்ணி ள்கண்ணே பொருந்தவுயர்ந்த வெண்குடை  
யினையும் முரசினையுமுடைய அரசாது அரசாட்சிரைப்பொருந்திய செல  
வம்.—எ - று.

குடிபுரவிரக்குமொபது, குடிமக்களைக் கொள்ளுங்கடமையன்றி மிகத்  
தரவேண்டுமென்று இரத்தலை.

தாயம் சிறியோன்பெறின், அது மிகவும்சிறந்தன்று; வேந்தர் அரசு  
கெழுதிரு விழுமியோன் பெறுகுவனாயின், நன்றுநொய்தாலெனக்கூட்டி  
வினைமுடிவுசெய்க.

மன், ஆக்கத்தின்கண்வந்தது. அம்ம, அசைநிலை.

(எடு)

(பி - ம்.)—1 'பொதுமொழிக்காஞ்சி'

(எசு.) ஒருவனை யொருவ னடிதலுந் தொலைதலும்

புதுவ தன்றிவ் வுலகத் தியற்கை

யின்றி னூங்கோ கேளலந் திரளரை

மன்ற வேம்பின் மாச்சினை யொண்டளிர்

நு நெடுங்கொடி யுழிஞைப் பவரொடு மிடைந்து

உ. "பண்டியிவ் வுலகத் தியற்கை யஃதின் றும், புதுவதன்றே"  
(கலி. உஉ: ௩ - ௪); 'புதுவ தன்றே தொன்றியல வாழ்க்கை' சிலப். ௩௦:  
௧௪௦.

ச. புறநா. எசு: உ. மாச்சினை: பொருந். ௧௪௩ - ௪.

ச - நு. புறநா. உஉ: ௨௦ - ௨௧ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க;  
"போர்படு மள்ளர் போந்தொடு தொடுத்த கடவுள் வாகை" பதிற். ௬௬.

செறியத் தொடுத்த தேம்பாய் கண்ணி  
யொலியன் மாலையொடு பொலியச் சூழப்  
பாடின நெண்கிணை கறங்கக் காண்டக  
நாடுகெழு திருவிற் பசம்பூட் செழியன்  
க0 பீடுஞ் செம்மலு மறியார் கூடிப்  
பொருது மென்று தன்றலை வந்த  
புனைகழ லெழுவர் நல்வல மடங்க  
வொருதா னாகிப் பொருதுகளத் தடலே.\*

திணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் சேருவேன்ற † நெடுஞ்செழி  
யன் இடைக்குன்றார்கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—ஒருவன் ஒருவன் கொலலுதலும் ஒருவற்கு ஒருவன் தோற்  
தலும் புதிதன்று, இந்நதவுலகத்தின்கண முன்னோதொட்டு இயலபு ; இஃ நை  
' ள்முன்கேட்டறியேம் ; திரண்ட தாயையுடைய மனநத்திடத்து வேம்பி  
னதுபெரியகொம்பின்கண் உண்டாகிய ஒள்ளியதளிரை நீண்டகொடியாகிய  
உழிஞைக்கொடியுடனே விரவிச் செறியத்தொடுக்கப்பட்ட தேன்மிக்கமலை  
யை வளையமாலையுடனே சிறப்பசூடி ஓசையினிய தெளிந்த போர்ப்பறை  
யொலிப்பக் காட்சிதக நாடுபொருநதிய செலவத்தினையுடைய பசும்பொன்  
னாரசெய்த பூணையணிரத நெடுஞ்செழியனது பெருமையையும் உயர்ந்ததலை  
மையையும் அறியாராய்த் தம்மிற்கூடிப் பொருவேமென்று தன்னிடத்து  
வந்த புனைநத வீரக்கழல்னையுடைய இருபெருவேந்தரும் ஐம்பெருவேளிரு  
மாகிய ஏழரசருடைய நல்ல வென்றிடங்கத தான் ஒருவனாய் நின்று  
பொருது களத்தின்கட் கொலலுதல.—எ - று.

ஒருவனையொருவன் அடுத்தலும் தொலைதலும் புதுவதன்று, இவ்வுலகத்  
தியற்கை ; செழியன் பொருதுமென்றுவந்த எழுவர்நல்வலமடங்க ஒருவனா  
கித் தெரியலை மாலையொடு காண்டகசூழக் கிணைகறங்கப் பொருது களத்து  
அடல் இன்றின் ஊங்கோ கேளமெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க. (எஃ)

௧ - கரு. புறநா. கக : கஎ-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

\* மு. நூழிலென்னுநதுறைக்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. சூ.  
க - இளம்.

† கூ ஆம் அடியில தலைவன்பெயரின் ஒரு பகுதிவந்துள்ளது.

(எஃ.) கிண்கிணி களைந்தகா லொண்கழ ரொட்டுக்  
குடுமி களைந்ததுதல் வேம்பி னெண்டலிர்

க. கழரொட்டு : புறநா. அா : க.

உ. குடுமிகளைதல : “ஏந்த, நெடுமதில கொண்டு நிலமிசைபோ மேத்  
தக, குடுமி களைந்தானெங்கோ” பு - வே. கூ : உக.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நெடுங்கொடி யுழிஞைப் பவரொடு மிலீந்து  
 குறுந்தொடி கழித்தகைச் சாபம் பற்றி  
 நு நெடுந்தேர்க் கொடுஞ்சி பொலிய நின்றோன்  
 யார்கொல் வாழ்கவவன் கண்ணி தார்பூண்டு  
 தாலி களைந்தன்று மிலனே பால்விட்  
 டயினியு மின்றயின் றனனே வயின்வயி  
 னுடன்றுமேல் வந்த வம்ப மள்ளரை  
 கடு வியந்தன்று மிழிந்தன்று மிலனே யவரை  
 யழுந்தப் பற்றி யகல்விசும் பார்ப்பெழக்  
 கவிழ்ந்துநிலஞ் சேர வட்டதை  
 மகிழ்ந்தன்று மலிந்தன்று மதனினு மிலனே.\*

உ - ந. புறநா. உஉ : ௨௦ - உக-ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

க - ச. புறநா. எஉ : ௨-ஆம் அடிகுறிப்பைப்பார்க்க.

நு. நெடுந்தேர்க் கொடுஞ்சி; மதுரை. எருஉ ; மணி. ச : சஅ.

எ. தாலி - ஐம்படைததாலி ; இதனைப்பஞ்சாயுதமென்றும், பிறநத ஐந்தாநாளில் பிள்ளைகளுக்கு இதனைத் தாரணஞ்செய்தல மரபென்றுங் கூறு வர்; “பொன்னுடைத தாலி யெனமகன்” (அகநா. ௫௪); “மழலை, சிறதுபு சினனீ ரைம்படை நனைப்ப”, “ஐம்படைததாலி.....புதலவர்” (மணி. ந : ௩௩௭ - அ; எ : ௫௬ - எ); “எழிலா திருமார்பிற கேற்கு பிவையென், தழகிய வைம்படையு மாரமுங் கொண்டு” (பெரியாழ்வார் திருமொழி. க. ச : ௫); “பணடுவசு தேவனமக னாகில மாதின படாகளையு மாயனிவ னென்று தெளி வெய்தத், தண்டுதனு வாள்பணில் நேமியெனு நாமத, தனபடைக ளானதிரு வைம்படை தரித்தே” (கலிங்க. அவதாரம், கூ); “தாலி யைம்படை தழுவு மார்பிடை” (கம்ப. நாடு. ௫அ); “ஐம்படை மார்பிற காணென” திருவிளை. ௩௬ : ௨௫.

கூ. வம்பமள ளார்; புறநா. எஅ : எ; எகூ : ௫.

எ - க௦. “இந்த தகரஉகரம் ‘தாலிகளைந்தன்றுமிலனே’ எ - ம், ‘வியந தன்றுமிழந்தன்றுமிலனே’ எ-ம் உயாதிணைககண்ணும் வந்ததாலெனின், அவை ‘களைந்தான்’ ‘வியந்தான்’ ‘இழிந்தான்’ என்பனவற்றிற்கு மறையாய்க் ‘களைந திலன்’ ‘வியந்திலன்’ ‘இழிந்திலன்’ எனநிறகின்றவை ‘களைந்தன்றுமிலன்’, ‘வியந்தன்றுமிலன்’, ‘இழிந்தன்றுமிலன்’ என முற்றுவினைத்திரிசொல்லாய நின்றன” நோல். விளை. சூ. ௨௦ - ந.

க௦ - கக. பெரும்பாண். சககூ ; மலைபடு. ௩௮௬.

க௩. அகத்தடக்கல; புறநா. கூ : ௨௫.

\* மு. உழிஞைத்திணைத்துறைகளுள் ஒன்றாகிய ‘திறற்படவொருநான் மண்டிய குறுமையும்’ என்பதற்கு மேற்கோள் ; (நோல். புறத்திணை. சூ. க௦ - இளம்); “மதிமை சாலா மருட்கையானே.....கிண்கிணி களைந்தகா டுலாண்கழ றெட்டென்னும் பாட்டுச சூழியோர் பெருந்தொழிலைச் செயதது” கிஷ. மெய்ப்பாடு. சூ. எ - பேர்.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள். — சதங்கை, வாங்கப்பட்டகாலிலே ஒள்ளிய வீரக்கழலினைச் செறித்துக் குடுமியொழிக்கப்பட்ட சென்னிககண்ணே வேம்பினது ஒள்ளிய தளிரை நெடியகொடியாகிய உழிநஞக்கொடியோடுகுழிக் குறியவனைகளை யொழிக்கப்பட்ட கையின்கண்ணே விலைப்பிடித்து நெடிய தேரினது மொட்டுப் பொலிவுபெறநின்றவன் யாரோதான்? யாரேயாயினும், அவன்கண்ண வாழ்வதாக; தாரையணிந்து ஐம்படைத்தாலி கழித்ததுமில்ன்; பாலையொழித்து உணவும் இன்றண்டான்; முறைமுறையாகவெகுண்டு மேல்வந்த புதியவீரை மதித்ததும் அவமதித்ததுமில்ன்; அவரை இறுகப்பிடித்துப் பரந்த ஆகாயத்தின்கண்ணே ஒலியெழக் கவிழ்ந்து உடலம் நிலத்தின்கண்ணே பொருந்தக் கொளறதற்கு மகிழ்ததுவும் இவ்வாறுசெய்தேமென்று தன்னை மிகுத்ததுவும் அதனினுமில்ன். — எ - று.

யார்கொலென்றது, வியப்பின்கட்குறிப்பு.

இழித்தன்மெனபது, இழிந்தன்மென மெலிந்துநின்றது. (எ)

(எஅ) வணங்குதொடைப் பொலிந்த <sup>1</sup> வலிகெழு னோன்று  
 ளணங்கருங் கடுந்திற லென்னை முணங்குநிமிர்ந்  
 தனைச்செறி யுழுவை யின ரக்குவந் தன்ன  
 மலைப்பரு மகல மதியார் சிலைத்தெழுந்து  
 நு விழுமியம் பெரியம் யாமே நம்மிற்  
 பொருநனு மினையன் கொண்டியும் பெரிதென  
 வெள்ளி வந்த வம்ப மள்ளர்  
 புல்லென் கண்ணர் புறத்திற் பெயர  
 வீண்டவ ரடுதலு மொல்லா னுண்டவர்  
 ௧௦ மாணிழை மகளிர் நாணினர் கழியத்

உ. என்னை - எனதுதலைவன்; (புறநா. அச : க ; அரு : க ; அக : க ; உக : க); “என்னைமுன் நிலைமியை” (குறள், எஎக); முணங்குநிமிர்தல்: புறநா. ௫உ : உ-ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

ச. புறநா. ௧௦ : கூ - ௧௦ - ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

க - ச. புறநா. ௫உ : க - ச.

கூ. இனையன் : புறநா. எஉ : உ-ஆம் அடிகளுக்குறிப்பைப் பார்க்க.

எ. வம்பமள்ளர் : புறநா. எஎ : கூ ; எக : ௫.

(பி - ம்.) — 1 ‘மதனுடை னோன்றுள்’



## கடுஅ புறநானூறு முலமும் உரையும்.

தந்தை தம்மு ராங்கட்

டெண்கிணை கறங்கச்சென் றுண்டட் டனனே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவ்வா அவர் பாடியது.

இ - ள்.—வளைந்த சந்துகளாற்பொலந்த வலிபொருந்திய போரின் கண் நிலைதளராத பொறைமயினையுடைய தாளினையும் வருத்துதற்கரிய மிக்க வலியையுமுடைய என்னிறைவன் மூரிநிமிர்ந்து முழையின்கட்கிடந்த புலி தான் விரும்பியதோர் இரையை நோக்கிவந்தாற்போன்ற மாறுபடுதற்கரிய மார்பத்தை மதியாராய் ஆர்த்து எழுந்திருந்து, 'சிறப்புடையேம் படையாற் பெரியேம்யாங்கள் நம்மிற் பொருவானும் இனையன் கொள்ளையும்பெரிது' என இகழ்ந்துவந்த நிலையிலலாத வீரர், புற்கென்ற கண்ணராய்நின்றவிடத்து நில்லாது புறத்தேடோக அவரை இப்போர்க்களத்தின்கண்ணே கொன்றிடு தலும் உடம்படானாய் அவ்விடத்து அவர் மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணத்தை யுடைய மகளிர் நாணினராய் இறந்துபடத் தந்தையருடையவாகிய தங்களு ரிடத்துத் தெளிந்த போர்ப்படமை யொலிப்பசசென்று அவ்விடத்தே கொண் றான்.—எ - று.

தந்தைதம்முரென்றதனை, "ஏவ ல்ளையர் தாய்வயிறு கறிப்ப" என்றும் போலக் கொள்க. தந்தைதம்முரென்றது, தாம் தோற்றிச்செய்த நகரியன்றி உறையுறும் கருந்தருமுதலாகிய ஊர்களை. (எஅ)

கஉ. கிணைகறங்கச் செலலை: புறநா. எசு: ௩.

க - கஉ. "சிறுபடையான் செலலிடஞ் சேரி னுறுடடையா, லூக்க மழிந்து விடும்", "சிறைநலனுஞ் சீரு மிலரெனினு மாந்த, ருறைநிலத்தோ டொட்ட லரிது" (குறள். ௪௯௮, ௪௯௯.) உழிஞையைச் சூடிய வீரன் டகை வருடைய மதிசைசூழ்ந்து போர்செய்ய வேண்டுமென்பது விதியாதலாலும் இச்செழியன் உழிஞை சூடியவனாதலாலும் இங்ஙனம் போர்செய்வானாயின னென்பது மொன்று; புறநா. எசு, எஎ-ஆம் பாடலகளைப் பார்க்க.

(எசு.) மூதூர் வாயிற் பனிக்கய மண்ணி

மன்ற வேம்பி னெண்குழை மலைந்து

தெண்கிணை முன்னர்க் களிற்றி னியலி

க. "என்னுமெலலையி னன்னென வவுணாகோ னெழுந்து, தன்ன தாகிய வுறையுள்போய்த் தடம்புன லாடி" கந்த. சூரபன்மன்வதை. கசு. .

உ. புறநா. எசு: ச; இவ்வடி ஏழாம்வேற்றுமைத்தொகைக்கு மேற் கோள்; தோல். எச்ச. ரு. கஎ - ந.

௩. புறநா. எஅ: கசு - எ; சிறந்த ஆடவர் நடைக்குக்களிற்றின் நடை உவமையாதல, "மங்கல மழுகளி டனைய செலகையன்" (குளா. குமார கால. கூ); "பொன், குகமு நாகமு நாண நடந்தான்" (கம்ப. கார்முக. ௩௨) என்பவற்றாலும் அறியலாகும்.

வெம்போர்ச் செழியனும் வந்தன நெதிர்த்

டு வம்ப மள்ளரோ பலரே

யெஞ்சவர் கொல்லோ பகறவச் சிறிதே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—தனது பழையகரிவாயிற்கட குளிர்த பொய்கையின்கண்  
நெ மூழ்கி மன்றத்தி—த்து வேம்பினது ஓளிய தளிரைச் சூழத் தெளிந்த  
நெசையையுடைய பறைமுக்குக களிற்றுபோலப் பெருமிதத்தோடுநடந்து  
வெய்ய போரையுடைய நெடுஞ்செழியலும்வந்தா ; அவனோடுபகைத்த  
நிலையிலாதமதவர் பலரே ; பகற்பொழுது மிகச் சிறிதாதலால், அவருட்  
கிவர் பாடாதொழியவுங்கூடும்.—எ - று.

போர்முகைதையப் புணரவருகின்ற \* 1 கண்ணிப்போராதலாற் பனிக்  
கமணணியென்றார்.

கிணமுன்னர்வருதலு, யானைக்கும், இவனுக்கும் ஒக்கும். (எ - று)

\* “கடிககணணி வேந்தரை யாற்றுக குடிக்கன்னி வாகைகொண்டே,  
முடிககணணி மேலவைத்த மும்மதில வேந்தன்” (குறை. மேற். க - றை.  
உ - உ); “காண்டுமிக காளைதன் கண்ணிப் போரென” (குளா. அரசியல.  
எக); “காகுத்தன் கண்ணிப் போரில்” (கம்ப. தாடகை. எஎ); “கண்ணி  
வேட்டை மகன போக” பெரிய. கண்ணபபர். சா.

(பி - ம்.)—1 ‘கண்ணிப்போர்’

(அ0.) இன்கடுங் கள்ளி னுழ ராங்கண்

மைந்துடை மல்லன் மதவலி முருக்கி

யொருகான் மார்பொதுங் கின்றே யொருகால்

வருதார் தாங்கிப் பின்னொதுங் கின்றே

டு நல்கினு நல்கா னாயினும் வெல்போர்ப்

1 போரருந் தித்தன் காண்கதி லம்ம

பசித்துப் பணையுலும் யானை போல

க. “இன்கடுங் கள்ளி னுறந்தை யாங்கண்” அகநா. கா. எ.

உ. மதவலி: முருகு. உரு - உ.

டு. நல்கல-உவத்தல்; “நறுமலர்க் கோதாய் நல்கினை கோதாய்” மணி.

க : டு. -

கா. தித்தன் - உடைபுரிலிருந்த ஒரு சோழன்; (புறநா. ௩ ௫௨ : கூ-க0);  
“நொச்சி வேலித் தித்த னுறந்தை” அகநா. கஉ௨.

எ. புறநா. எ௩ : கூ - கக-ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

(பி - ம்.)—1 ‘பொரலருந்தித்தன்’

விருதலை யொசிய வெற்றிக்

களம்புகு <sup>1</sup> மல்லற் கடந்தி நிலையே

திணை - தும்பை; துறை † எருமைமறம்:

சோழன் போர்வைக்கோப்பெருநற்கீள்ளி முக்காவனுட்டு ஆழர்மல்லி  
லனைப்பொருது அட்டுநின்றனைச் சாத்தந்தையார் பாடியது.

இ - ள்.—இனிய அழகுற கள்ளினையுடைய ஆழரி—த்து வலியை  
யுடைய மல்லனது மிக்க வலியைக்கெடுத்து ஒருகால் மண்டியாக மார்பிலே  
மடித்துவைத்து ஒருகால் அவன்செய்கின்ற உபாயத்தைவிலக்கி முதுகின்  
கண்வளைத்தட பசித்து மூங்கிலைத் தின் தற்குமுயலும் யானையையொப்பத்  
தலையுங் காலுமாகிய இரண்டிடமும் முறியமோதி அக்களத்தின்கட்புக்க  
அம்மல்லனை எதிர்த்துநின்று கொன்றநிலையை, கண்டால் உவப்பினும் உவ  
வானாயினும், இவன் தந்தையாகிய வெல்லும் போரினையுடைய பொருதற்கரிய  
தித்தன்காண்பானாக.—எ - று.

என்றது, தந்தையுடன் வெறுத்துப்போந்தான் அமருட்புகுந்து இப்  
போர்செய்தானே அவன் விரும்பின் உவக்கின்றான், விரும்பாவிடின் அஞ்சு  
கின்றனென்பதாம்.

‘பனைமுயலும் யானைபோல வெருதலை யொசிய வெற்றி’ என்று பாட  
மோதி, அம்மலலன் முற்கூறியினும் பிற்கூறியினும் ஒருதலைமுறியமோதி  
யென்ற உரைப்பாருமுளர்.

தில், விழைவின் கண்வந்தது.

(அ௦)

\* 1. மல்வென்றிககுமேற்கோரா ; தோல். புறத்திணை. 125. ககூ -  
இளம்; ஷெ ஷெ சூ. ௨௦ - ந.

† புறநா. ௨௭௪ ; சீவக. ௨௨௮௯ - ந.

1 (பு - ம்.)—1 ‘மள்ளார்க்கடந்தி’

(அக.) ஆர்ப்பெழு கடலினும் பெரிதவன் களிநே

கார்ப்பெய லுருமின் முழங்க லானாவே

யார்கொ லனியர் தாமே யார்நாச்சு

செறியத் தொடுத்த கண்ணிக்

நு கவிகை மள்ளன் கைப்பட்ட டோரே.

க - ௨. யானைமுழக்கிற்கு இடிமுழக்கு உவமையாதலை, “யானைமுழக்  
கக்கேட்ட, கதியிற்றே காரின்குரல்” (பரி. ௮ : ௧௭ - ௮); “விசம்பி, னேறெ  
முந்து முழங்கினு மாறெழுந்து சிலைக்குங், கடாஅ யானை” (அகநா. ௧௪௪);  
“கார்ப்பெய லுருமிற் பிளிதி.....மைபல வேழ மடங்கலின்” (குறிஞ்சி.  
௧௬௨ - ௩); “களிறுங் களித்ததிருங் கார்” (பு - வெ. ௩ : ௨) என்ப  
வற்றாலுமறிக.

௩-௪. ஆர்க்கண்ணி: புறநா. ௮௨ : ௬.

திணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—படையினது ஆரவாரம், எழுகடலுள் கூடிஒலிக்கும் ஒலியும் பெரிது ; அவனுடையகளிறு, கார்காலத்துமழையின்கண் இடியினும் முழங்குதலை அமையா ; நாராத் பயிலத்தொடுக்கப்பட்ட ஆத்திக்கண்ணியையும் இடக்கலிந்த கையினையுமுடைய வீரனது கையின்கட் பட்டோராகிய வெங்கத்தக்கார் தாம் யார்கொல்?—எ - று. (அக)

(அஉ.) சாறுதலைக் கொண்டெனப் பெண்ணீற் றுற்றெனப் பட்ட மாரி ஞான்ற ஞாயிற்றுக்

1 கட்டி னிணக்கு மிழிசினன் கையது

2 போழ்தூண் டீசியின் விரைந்தன்று மாதோ

நு லூர்கொள வந்த பொருநனெ

டார்புனை தெரிய நெடுந்தகை போரே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

உ. ஞான்றஞாயிறு - அத்தமித்த கரியன்; “ஞான்றுதோன் தவிர் டார்” (அகநா. 12 கூ); தோல். தொகைமரபு. சூ. உக - இளம். மேற்.

ஊ. நிணக்கும் - பிணிக்கும்; “நிணநெ தெ மெஞ்ச நினைகொண்ட கள் ளை” (சீவக. ௧௩ கக); இழிசினன் - இழிவையுடையான் (புறநா. உஅஎ: ௨; உஅக: கக); “இழிசினர்க்கே யானும் பசித்தார்க ணீதல், கழிசினங் காத்தல் கடன்” சிறுபஞ்ச. எஎ.

சு. ‘விரைவு’ என்னும்மெய்ப்பாடிற்கு மேற்கோள்; தோல். மெய். கஉ - இளம்.

\* 1. “சாறு.....போரேயென்பது இழிந்ததன்மேல் வந்ததாலெனின் ...இழிசினது விரைவு மற்றுள்ளவிரைவின் உயர்ந்ததாதலின் அதுவும் உயர்ந்ததாம்” (தோல். உவம. சூ. ௩ - இளம்); “சாறுதலைக் கொண்டென. .... என்னும் பாட்டினுள் உவமப்பொருளாகிய போழ்தூண்டுசிக்குப் பல அடை கூறி அதனோடு உவமிக்கப்படும் போர்த்தொழிலினையாதுமோரடையின்றி வாளாது கூறினானையும் உவமப்பொருளான போர்த்தொழிற்குற்றதும் உணரக் கூறினாம்; என்னை? உண்டாட்டும் கொடையும் உரனெடுநோக்கி மறுத்தலுமுதலாகிய உள்ளக்கருத்தினுள் ஒருகணத்துள்ளே பலவேந்தரை ஒருங்கு வென்றதற்கு விரைகின்றது போர்த்தொழிலென்பது தெளியப்பட்ட மையின்” (செ. செ. செ. ௨௦-பேர்); “சாறுதலைக் கொண்டென..... நெடுந்தகை போரே: இதனுள் ஆர்புனை தெரிய நெடுந்தகை போர்த்தொழி அவமையாகிய போழ்தூண்டுசித்தொழிற்குப் பல அடைபுணர்ப்பினும் அவையனைத்தும் போர்த்தொழில் விரைவையே சிறப்பித்து வந்தமையால் வழுவாகாது இலக்கணமாம்” இ - வி. சூ. கசக - உரை.

(பி - ம்.)—1 ‘கட்டினிணர்க்குமிழிசினன்’ 2 ‘போழ்தூன்னூசி’

## ககூஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

இ - ள்.—ஊரின் கண் விழாத் தொடங்கிற்றாக அவ்விழாவிற் கு உதவப் போகவும் தன் மனைவி பிள்ளைப்பெறுதலைப்பொருந்தினாலாக அவள் மெய்நோ விற் கு உதவப்போகவும் வேண்டிப் பெய்கின் மமழையையுடைய ஞாயிறு வீழ்ந்தபொழுதின்கட் கட்டிலைப்பிணிக்கும் புலைமகன்கையதாகிய வாரைச் செலுத்தும் ஊசியினும் விரைந்தது, ஊரைக்கொள்ளவந்த வீரனோடு ஆத்தி யாற்றொடுக்கப்பட்ட கண்ணியையுடைய பெருந்தகையது போர்.—எ - று.

நெடுத்தகைபோர், பட்டமாரி ஞான்மஞாயிற்றின்கட் சாறுதலைக்கொண் டெனப் பெண்ணீற்றுற்றென இழ்சினன்கையதாகிய ஊசியின் விரைந்த. மெனக்கூட்டுக.

சாறுதலைக்கொண்டென அதற்கு உதவப்போகவும், பெண்ணீற்றுற் றென அதற்கு உதவப்போகவுமென வேறுவேறுகொள்க ; ஒன்றாகவுரைப பாருமுளர். (அஉ)

(அரு.) அடிபுனை தொடுகழன் மையணற் காளைக்கென்

றொடிகழித் திடுதல்யான் யாயஞ் சுவலே

1 யடுதோண் முயங்க லவைநா ணுவலே

2 யென்போற் பெருவிதுப் புறுக வென்று

நு மொருபாற் படாஅ தாகி

யிருபாற் பட்டவிம் மைய லாரே.\*

திணை - கைக்கீளை ; துறை - பழிச்சுதல்.

அவனைப் பெருங்கோழிநாய்கன் மகள்நக்கண்ணையார் பாடியது.

இ - ள்.—அடியின்கட்புனைந்த செறிந்த வீரக்கழலினையும் மைபோன்ற † தாடியினையுமுடைய இளையோன்பொருட்டு எனது வளை என்னைக் கைவிடு தலான், யான் யாயை அஞ்சுவேன் ; அவன்பகையைக்கொல்லுந்தோனைத் தழுவுதற்கு அவையின்கணுள்ளாரைநாணுவேன் ; என்னைப்போல மிக்க நடுக்கமுறுவதாக, எந்நாளும், யாயேயாதல அவையேயாதல் ஒருகூற்றிற் படாதாகி யாயும் அவையுமாகி இருகூற்றிற்பட்ட இம்மயக்கத்தையுடைய ஊர்.—எ - று.

க. தொடுகழல் - செறித்தகழல் (புறநா. எஎ: க); மையணற்காளை: “செய்வினைப்பொலிந்த செறிகழ னோன்றான், மையணற் காளையொடு” (ஐங் குறு. ஈஅக); “மையணற் காளை மகிழ்துடி” பு - வெ. க: கஉ.

ச. மு. புறநா. உருரு: ஈ; உகக: ரு; “என்போற் பெருவிதுப் புறுக வென்புழி, போலென்பது போல வென்னுஞ்செயவெனெச்சக்குறிப்பாகிய உவமவுருபு” தோல். எச்ச. கு. கஅ - ந.

\* மு. “அடிபுனை தொடுகழன்...மைய லாரே : இது பெருங்கோழி நாய்கன்மகளொருத்தி, ஒத்த அன்பினற் காமமுறாதவழியும் சூணச்சிறப் பின்றித் தானே காமமுற்றுக் கூறியது இதனினடக்குக” தோல். புறத் திணை. கு. உஅ - ந.

† தாடி-வீசை; “இலைமருப்பிற் றிரிந்து மறிந்துவீழ்தாடி” (கலி. கரு); “கலையிரு மருப்பிற் கோடிக் காதள வோடுந்தாடி” திருவிளை: உக: உஉ.

(பி - ம்.)—1 ‘அடுதொறுமுயங்கல்’ 2 ‘எம்போற்பெருவிதிர்ப்பு’

## கக்ச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(அரு.) என்னைக் கூரிஃ தன்மை யானு  
மென்னைக்கு நாடிஃ தன்மை யானு  
மாடா டென்ப வொருசா ரோரே  
யாடன் மென்ப வொருசா ரோரே  
நு நல்ல பல்லோ ரிருநன் மொழியே  
யஞ்சிலம் பொலிப்ப வோடி யெம்மின்  
முழாவரைப், போந்தை பொருந்தி நின்னு  
யான்கண் டனனவ னாடா குதலே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—என்னுடைய தலைவனுக்கு ஊர் இஃதல்லாமையானும் என்னு  
டைய தலைவனுக்கு நாடு இஃதல்லாமையானும் அவனுக்கு இயல்பாயவென்றி  
யை அவனது வென்றியென்று சிறப்பாகச் சொல்லுவர் ஒருபக்கத்தார்;  
அவனது வென்றியன்றென்ற சொல்லுவர் ஒருபக்கத்தார்; பலரும் ஒத்து  
ஒவ்வாமற்கூறும் இவ்விருவகைப்பட்ட நல்லவார்த்தையும் நல்லவாயிருந  
தன; அவ்வாறு கூறினாராயினும், அழகிய சிலம்பார்ப்ப ஒடிச்சென்று, எம்  
முடையமனையின்கண் முழாப்போலும் பக்கத்தையுடைய பனையைப்பொரு  
ந்திரின்று, எனதுவனையும் கலையுமுதலானவை தோற்கும் ஆண்மையுடைமை  
யின், அவனது வென்றியாதல் யான்கண்டேன்.—என்று.

பின்னும் ஒருகால என்னையென்றதனால், இவரது ஆதரவுதோற்றி நின்  
றது.

நல்லவென்றது, இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.

ஆடென்றதூஉம் ஆடன்றென்றதூஉம் அவனைச் சுட்டியேகூறினமை  
யின், இருநன் மொழியும் நல்லவென்றாரெனினுமமையும். (அரு)

க - உ. புறத்திணைப் பகுதியில், தலைவி தலைவனை 'என்னை' என்பதற்கு  
மேற்கோள்; தோல். பொருளியல், (கூ. ருஉ - ந.

எ. "முழாவரைப் போந்தை யரவாய் மாமடல்" (புறநா. ௩௭௫: ச);  
ஏதாவதொன்றைச் சார்ந்துநின்று ஒருவரைப்பார்த்தலும் அங்ஙனம் நின்று  
ஒன்றைக்கேட்டலும் ஈனமுடைய குலமகளிர்க்கு இயல்பு; புறநா. ௮௬:  
க - உ.

(அகா.) சிற்றி னற்றாண் பற்றி நின்மகன்  
யாண்டின னோவென வினவுதி யென்மகன்  
யாண்டின னாயினு மறியே னோரும்

புலிசேர்ந்து போகிய கல்லளை போல

நீ வீன்ற வயிறே விதுவே

தோன்றுவன் மாதோ போர்க்களத் தானே.

திணை - வாகை ; துறை - ஏறுண்மூலல்.

\*1 காவற்பெண்டின் பாட்டு.

இ - ள்.—சிறிய இல்லின்கண் நல்லதுணைப்பற்றிநின்று நின்மகன் எவ்விடத்துள்ளானென்று கேட்பை ; என்னுடையமகன் எவ்விடத்துள்ளானினும் அறியேன் ; புலிகிடந்துபோன கன்முழைபோல அவனைப்பெற்றவயிறே இஃது ; அவன் செருககளத்தின்கண்ணே தோன்றுவன் ; அவனைக்காணவெண்டின் ஆண்டுசென்றுகாண்.—எ - று.

‘என்றவயிறேவிது’ என்றகருத்து : புலிசேர்ந்துபோகிய அனைபோல அவனுக்கு என்னிடத்து உறவும் அத்தன்மைத்தென்பதாம்.

ஒருமென்பதும் மாதோவென்பதும், அசைச்சொல். (அக)

ச - ரு. “வீடுணர்ந்தோர்க்கும் வியப்பாமா லிந்நின்றவாடல் முதியாள் வயிற்றிடம் - கூடார், பெரும்படை வெள்ள நெரிதரவும் பேரா, விரும்புலி சேராத விடம்” பு - வெ. ந : கக.

\* காவற்பெண்டு - செவிலித்தாய் ; சீலப். உக. அரும்பத.

(பி - ம்.)—1 ‘காதற்பெண்டு’

(அள.) களம்புக லோம்புமின் நெவ்வீர் போரெதிர்ந்

தெம்முளு முளனொரு பொருநன் வைக

லெண்டேர் செய்யுந் தச்சன்

றிங்கள் வலித்த காலன் னோனே.\*

திணை - தும்பை ; துறை - தானைமறம்.

1 அதியமாந்நெடுமானஞ்சியை ஓளவையார் பாடியது.

இ - ள்.—போர்க்களத்தின் கட்புகுதலைப் போற்றுகின், பகைவிர், போரிடகண் மாறுபட்டு. எங்களுள்வைத்தும் ஒருவீரனுளன் ; ஒருநாள் எட்டுத்தேரைச் செய்யுநதச்சன் ஒருமாதங்கூடிக் கருதிச்செய்யப்பட்டதொரு தேர்க்காலையொப்பன்.—எ - று.

போரெதிர்ந்து களம்புகலோம்புமின், எம்முளுமுளனெனக்கூட்டுக.

எம்முளுமென்ற உம்மை, சிறப்பும்மை.

தேர்க்காலோடு உவமை, விரைவும் திண்மையுமாகக்கொள்க. (அள)

க. “என்னைமுன் னில்லன்மின் நெவ்வீர்” குறள், எக.

\* மு. வாகைத்திணையின் துறைகளு ளொன்றாகிய, ‘அரும்பகை தாங்கு மாற்றலானும்’ என்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. கு. கள-இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ உக - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘அதிகமானெடுமான்வஞ்சி’



ககூகூ புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

(அஅ.) யாவி ராபினுங் கூழை தார்கொண்  
 டியாம்பொருது மென்ற லோம்புமி னேக்குதிற்  
 லொளிறிலங்கு நெடுவேன் மழவர் பெருமகன்  
 கதிர்விடு நுண்பூ ணம்பகட்டு மார்பின்  
 ௩ விழவுமேம் பட்ட நற்போர்  
 முழவுத்தோ ளென்னையைக் காணு ளுங்கே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—எப்பெற்றிப்பட்டிராயினும், அணியையும் தூசியையும்  
 கொண்டு யாம் அவனோடு பொருவோமென்று சொல்லுதலைப் பாதுகாமின்,  
 உயர்ந்த வலியையுடைய பாடஞ்செய்யும் விளங்கிய நெடியவேலையுடைய  
 இனையோர்க்குத் தலைவனாகிய சுடர்விடுகின்ற நுண்ணிய தொழிலையுடைய  
 பூண்ணிந்த அழகிய வலிய மார்பினையும் களவேளவி முதலாகிய விழாச்சி நந்த  
 நல்லபோரைச் செய்யும் முழாப்போலுநதோளினையுமுடைய என்னிறைவனைக்  
 காண்பதற்குமுன்; கண்டால் அதுசெய்தல அரிதாகலான்.—எ - று.

என்னையைக் காணுந்கு யாவிராயினும் பொருதுமென்ற ஓம்புமின்  
 னக்கூட்டுக. (அஅ)

௩. மழவர் - ஒருவகை வீரர் (புறநா. ௧௦: ௧௧); “உருவக்குதிரை  
 மழவர்” (அகநா. ௧: ௨); ‘கழற்கான் மழவர்’, “பெருந்தோண் மழவர்”  
 மதுரை. ௩௧௩, ௬௮௭.

௩. புறநா. அச: ௪.

௬. ஊங்கு - இங்கே காலமுன்; புறநா. ௭௬: ௩; ௧௪௧: ௭.

(அகூ.) இழையணிப் பொலிந்த வேந்துகோட் டல்குன்  
 மடவர லுண்கண் வாணுதல் விறவி  
 பொருநரு முளரோதும் மகன்றலை நாட்டென  
 வினவ லானுப் பொருபடை வேந்தே  
 ௩ யெறிகோ லஞ்சா வரவி னன்ன  
 சிறுவன் மள்ளரு முளரே யதாஅன்று

௨. “மடவரல வள்ளி” (முருகு. ௧௦௨); “மடவரன் மகளிர்” பெரும்  
 பாண். ௩௮௭.

௪. “வினவ லானுப் புனையிழை” அகநா. ௨௬: ௧௪.

௩-௬. “அரவியற் தறுகண் வன்ற ளான்”, “மூரி வெஞ்சிலை யிராவண  
 னராவென முனிந்தான்” (கம்ப. முதற்போர். ௧௩௧, ௨௩௬); “கதையிற்  
 றுக்கப்படு மரவென்னப் பொங்கி” காஞ்சிப். பரசிராம. ௩௧,

பொதுவிற் றாங்கும் விசியுறு தண்ணுமை  
வ்ளிபொரு தெண்கண் கேட்டி  
னதுபோ ரென்னு மென்னையு முளனே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—மணிக்கோவையாகிய அணியார்பொலிந்த ஏந்திய பக்கத்  
தையுடைய அல்குலினையும் மடப்பத்தினையும் மையுண்டகண்ணினையும்  
விதிங்கிய துதலினையுமுடைய விதலி, என்னோடு பொருவாருமுளரோ  
றும்முடைய பெரிய இடத்தினையுடைய நாட்டின்கண்ணென என்னைக்  
கட்டலமையாத செருச்செய்யுந தானையையுடைய வேந்தே, நீ போர்செய்யக்  
கருதுவையாயின், எம்முடைய நாட்டின்கண்ணே அடிக்குக்கோலுக்கு அஞ்  
சாது எதிர்மண்டும் பாம்புபோன்ற இராய வலியவீரருமுளர்; அதுவேயன்றி,  
மற்றின்கண் தூங்கும் பிணிப்புற்ற முழவினது காந்தெறிந்த தெளிந்த ஓசை  
யையுடைய கண்ணின்கண் ஒலியைக்கேட்டின், அது போர்ப்பறையென்று  
மிகும் என்னுடைய தலைவனுமுளன்.—எ - று.

‘தெண்கண்’ என்றது, அதன்கண் ஓசையை.

போரென்றது, போர்ப்பறையை.

(அக)

எ - அ. புறநா. கஉஅ: உ - ஈ.

க. புறநா. ஈக: க; உஎக: எ.

(கூ௦.) உடைவளை கடுப்ப மலர்ந்த காந்த சீவக.

ளடைமல்கு குளவியொடு கமழுஞ் சாரன்

மறப்புவி யுடலின் மான்கண் முளவோ

மருளின விசம்பின் மாதிரத் தீண்டிய

நு விருளு முண்டோ ஞாயிறு சினனி

னச்சொடு தாக்கிய பாருற் றியங்கிய

பண்டச் சாகாட் டாழ்ச்சி சொல்லிய

க. “இவட்கே, யலங்கிதழ்க் கோடல வீயுகு பவைபோ, லிலங்கே ரெல  
வியைறும்மே”, “ஊழுறு கோடலபோ லெல்வளை யுகுபவால்”  
(கலி. எ, ககஅ); “வளையுடைந் தன்ன எள்ளிதழ்க் காந்தள்” மலை  
படு. நுகக.

நு. “ஞாயிற்று முன்ன ரிருள்போல மாய்ந்ததென், னாயிழை மேனிப்  
புறப்ப”, “ஞாயிற்று முன்ன ரிருள்போல மாய்ந்ததென், னாயிழை யுற்ற  
யயர்”, “ஆயிழை மடவர லவலமகலப், பாயிருட் பரப்பினப் பகல்களைந்  
ததபோல” கலி. சஉ, கசநு, கசஅ.

எ. சொல்லிய : புறநா. ஈக: க.

க - க. புறநா. கூ௦: எ - கூ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

## ககாஅ புறநானூறு முலையும் உரையும்.

1 வரிமணன் ஞெமரக் கற்பக நடக்கும்  
பெருமிதப் பகட்டுக்குத் துறையு முண்டோ  
க0 வெழுமரங் கடுக்குந் தாடோய் தடக்கை  
வழுவில் 2 வன்கை மழவர் பெரும  
விருநில மண்கொண்டு சிலைக்கும்  
பொருநரு முளரோ நீகளம் புகினே.  
தீணையும் துறையும் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—முரிந்த வினையையொப்ப மலர்ந்த வெண்காந்தட்டி இலை தழைத்த \*குளவியுடனேநாறும் மலைச்சாரற்கண் மறத்தையுடைய புலிசீறின் எதிரிநிற்க வல்ல மானினமுமுளவோ? மயங்கிய ஆகாயத்திடத்தும் திசையின்கண்ணும் செறிந்த இருளுமுண்டோ ஞாயிறு கொதித்தெழுமாயின்? பாரத்துமிகுதியாற் பார் அசசுமரத்தோடு வந்து தாக்கி உற இருத்தலின் நிலத்தின்கடகுளித்த பண்டத்தையுடைய சகடத்தினது ஆழ்ச்சியைப்போக்குதற்குப் புளலகொழிக்கப்பட்ட மணற்பரக்கவும் கற்பிளக்கவும் நடக்க வல்ல மிக்க மனச்செருக்கினையுடைய கடாவிற்குப் போதற்கரிய துறையு முண்டோ? இல்லையன்றே; அவைபோல, கணையமரத்தையொக்கும் முழந்தாளிலேபொருந்திய பெரியகையாகிய தப்பாத வன்மையைச் செய்யும் கையினையுடைய வீரார்குத்தலைவ, பெரிய நிலத்தின்கண் நின்று மண்ணைக்கொண்டு ஆர்க்கும் வீரரும் உளரோ? இல்லையன்றே, நீ போர்க்களத்திற் புகின்.—எ - று.

மழவர்பெரும, நீ களம்புகின், பொருநருமுளரோ? இல்லையன்றே யெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

தடக்கையையுடைய பெருமவெனக்கூட்டி, வன்கையை மழவரொடு கூட்டியுரைப்பினுமமையும்.

இருநிலமாகிய மண்ணென்பாருமுளர்.

‘மதப்பகடு’ என்பது உம் பாடம்.

(கூ0)

அ - கூ. “வரிமணன் ... உண்டோவென்றிற்போலும் உவமப்பொருள்களும் இக்காலத்திற்கு ஆகாவாயின” தோல். செய். சூ. அ0 - ந.

க0. எழுமரம் - கோட்டைக்கதவின் உட்புறத்தே குறுக்காகப் போடப்படும் வலியமரம் (புறநா. கூஎ: அ); கணையமரமெனவும் வழங்கும்; “முழுவிதற் கணையம்” (சீலப். கரு: உகரு) என்பதன் உரையைப்பார்க்க. தாடோய் தடக்கை: புறநா. ருசு: உ.

கக. வழுவில் வன்கை: “கருணையாற் குழைக்குங் கைகள், வாளமர் நீந்தும் போழ்தின் எழுமழுத் தொழியு மென்றான்” சீவக. ௨.௫௭.

\* குளவி - மலைமல்லிகை; புறநா. ககாஅ: கஉ - உரை.

(பி - ம்.)—1 ‘வரிமணன்குமல’ 2 ‘வன்கை’

இ - ள்.—வென்றியுண்டான தப்பாத வாலையெடுத்துப் பகைவர் களத் தின்கட்பட வென்ற கழலவிடப்பட்ட வீரவீரபொருந்திய பெரிய கையினை யுடைய மிக்க ஆரவாரத் தசசெய்யும் மதுவினையுடைய அதியர்கோமான் மாற்றாரைப் போரின்கட்கொலவும் வீரச்செலவத்தினையும் பொன்னுற்செய்யப்பட்ட மாலைபையுமுடைய அஞ்சி, நீ பாலபோலும் பிறைநுதலபோலி பொலிந்த திருமுடியினையும் நீலமணிபோலும் கரிய திருமிடற்றினையுடைய ஒருவனைப் போலிப் பெறுவாயாக ; பெரும், நீ, பழைய நிலைமையை யுடைய பெரியமலையிடத்து விடரின்கண் அரிய உச்சிக்கட்கொள்ளப்பட்ட சிறிய இலையினையுடைய நெல்லியின் இனிய பழத்தைப் பெறுதற்கறிதென் கருதாது அதனுற்பெறும் பெரும்பேற்றினை எமக்குக்கூறாது நின்னுள்ளே அடக்கிச் சாதலொழிய எமக்கு அளித்தாயாதலால்.—எ - று.

‘நீல மணிமிடற் றொருவர் போல’ என்றகருத்து, \* சாதற்குக்காரனாக மாகிய நஞ்சுண்டும் நிலைபெற்றிருந்தாற்போல நீயும் சாவாதிருத்தல வேண்டி மென்பதாம்.

அதியர்கோமான், அஞ்சி, நெல்லித்தீங்கனி எமக்கு நாத் தாயாதலால், பெரும், நீ நீலமணிமிடற்றொருவன்போல மட்டும்கவனக்கூட்டி வீரமுடிவு செய்க.

† ‘பிறைநுதற் பொலிந்த சென்னி’ என்பதற்குப் பிறை, தாள் நுதல் டத்தே பொலிந்தசென்னிபெனிணாமமையும். (க

\* “விண்ணோ ரமுதுணடுஞ் சாவ வொருவரு, முண்ணுத ளஞ்சண் டிரு தருள் செய்குவாய்” சீலப். கஉ : “துணைணை றடிவொடு”.

† புறநா. க : 1 -ஆம் அடிகுறிப்பைப் பார்க்க.

(கூஉ.) யாமொடுங் கொள்ளா பொழுதொடும் புணரா

பொருளறி வாரா வாயினுந் தந்தையர்க்

கருள்வந் தனவாற் புதல்வர்தம் மழலை

யென்வாய்ச் சொல்லு மன்ன வொன்னார்

நு கடிமதி லரண்பல கடந்த

நெடுமா னஞ்சிநீ யருளன் மாறே.

தீணை - அது ; துறை - இயல்புமோழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—யாமோசைபோல இசையால் இன்பமும்செய்யா ; காலத் தோடும் கூடியிரா; பொருளும் அறியவாரா; ஆயினும், தந்தையர்க்கு அருளு தல்வந்தன பிள்ளைகளுடைய இளஞ்சொல்; என்னுடைய வாயின்கட்சொல் லும் அத்தன்மையன், பகைவரது காவலையுடையதாகிய மதிலையுடைய அரண் பலவறையும் வென்ற நெடுமானஞ்சி, நீ அருளுதலால்.—எ - று.

“மழலை - எழுத்து வடிவுபெறுது தோற்றும் இளஞ்சொல்; “மெய் பெறு வெழுத்துயிர்க்கு மழலை” (சீவக. கஉக) “அவர்மழலை கேட்டலதனி னிதோ” இனியது. கரு.

புதலவர்மழலை தந்தைபர்க்கு அருள்வந்தன; அஞ்சி, நீ அருளுதால்,  
வாய்ச்சொல்லும் அன்னவெனக் கூட்டுக.

யாமென்றது, யாழிந்பிரந்த ஓசையை.

பொருளுமென்னும் உம்மை, விகாரத்தால் தொக்கது.

(கூஉ)

(கூங்.) திண்பிணி முரசு மிழுமென முழங்கச்

சென்றமர் கடத்தல் யாவது வந்தோர்

தார்தாங் குதலு மாற்றார் வெடிபட்

டோடன் மரீஇய பீடின் மன்னர்

௫ நோய்ப்பால் விளிந்த யாக்கை தழீஇக்

காதன் மறந்தவர் தீதுமருங் கறுமா

ரறம்புரி கொள்கை நான்மறை முதல்வர்

திறம்புரி பசும்புற பரப்பினர் கிடப்பி

மறங்கந் தாக <sup>1</sup> நல்லமர் வீழ்ந்த

க௦ நீள்கழன் மறவர் செல்வுழிச் செல்கென

வாள்போழ்ந் தடக்கலு முய்ந்தனர் மாதோ

வரிஞிமி றூர்க்கும் வாய்புகு கடாஅத்

தண்ணல் யானை யடுகளத் தொழிய

வருஞ்சமந் ததைய நூறிநீ

கரு பெருந்தகை விழுப்புண் பட்ட மாறே.\*

க. “ஏமமுரசு மிழுமென முழங்க” புறநா. ௩: ௩.

க. நன் - மயிலை. கு. புக - மேற.

க௦. செல்வுழிச்செல்க : நன் - வீ. ௩. க௩ ; ௫ - வீ. ௫. கூஅ -  
வா, மேற்.

க௦ - கக. நன் - மயிலை. கு. உஉஅ; ௫ - வீ. ௩. க௩௩ - உரை.

௫ - கக. புறநா. எசு: க - உ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க.

கஉ. புறநா. உஉ: கூ.

கஉ - ௩. “வரிஞிமி றூர்க்கும் வாய்புகு கடாஅத்துப், பொறிநுதற்  
பொலிந்த வயக்களிறு” (அகநா. எஅ: ௩ - ச); “வரிவண் டார்க்கும் வாய்  
புகு கடாஅத்த, வண்ணல் யானை” தோல். களமியல், ௩. கக - ௩. “எண்  
பியது” என்னுமேற்கோளிலுள்ளது.

கரு. விழுப்புண் - முகத்தினும் மார்பிலும்பட்ட புண்; குறள், எஎக -  
பாமேல்.

\* ௩. வஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘அடுத்துந் தட்ட கொற்றம்’ என  
பதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. ௩. எ - இளம்.

(பி - ம்.)—1 ‘வானமர்’

## ௧௪௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

அவன் பொருது புண்பட்டுநின்றேனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—திண்ணிய பிணிப்பையுடையமுரசம் இடுமென்னும் ஓசையையுடைத்தாய் ஒலிப்ப மேற்சென்று டோரைவெல்லுதல் இனி எங்கே யுள்ளது ? ரன்னோடு எதிர்ந்துவந்தோர், நினது தூசிப்படையைப்பொறுத தற்கும் மாட்டாராய்ச் சிதறிக்கெட்டுப்போகலிலேமருவிய பெருமையிலலாத அரசரது நொய்ப்பக்கத்தான் இறந்த உடமையையணைத்துத் தமது ஆசைத் தன்மையை மறந்து அவர் வாளாற்படாதகுற்றம் ஆவரிடத்தினின்றும் நீக்க வேண்டி அதத்தைவிருந்திய கோட்பாட்டையுடைய நான்கு வேதத்தையு முடைய அந்தணர் நல்லகூற்றிலேபொருந்திய பசிய தருப்பைப்புல்லைப் பரப்பினராய்க் கிடத்தித் தமது ஆண்மையே பற்றுக்கோடாக நல்ல பூசல் லேபட்ட மேம்பட்ட வீரககழலினையுடைய வேந்தர்செல்லும் உலகத்திலே செல்கவென்று வாளோக்கியடக்கும் இழிதகவுப் பிழைத்தார்கள், வரியை யுடைய தேன் ஒலிக்கும் வாயின்கணவரதுபுகுகின் மமதத்தினையுடைய தீ மைபொருந்திய யானை போர்க்களத்தின்கண்ணேபடப் பொறுத்தற்கரிய பூசற்கண்ணே சிதறவெட்டி, பெரிய தகைமைமையுடையாய், நீ சீரிய புண பட்டபடியால்.—எ - று.

பெருந்தகாய், நீ அருஞ்சமம் ததையதூழி விழுப்புண்பட்டவாற்றால் நின னோடெதிர்த்துவந்தோர்தாம் மீட்க மன்னர்விளந்த யாக்கைதழீஇ நீள்கழை மன்னர் செலவுழிச்செல்கொள் வாளாபோழ்ந்தடக்கலும் உய்ந்தாராதலின், இனி நின்னோடெதிர்ப்பாரின்மையின், முரசமுழங்கசசென்று அமர்கடத்தல யாவதெனக்கூட்டுக.

சென்மமர்கடத்தல யாவதென்றதனானும் வாளாபோழ்ந்தடக்கலுமுய்ந தனரென்றதனானும் வந்தோர்பட்டமை விளங்கும்.

\* இன்னும் இதற்கு நின வாளாற் பட்டுத் துறக்கம்பெற்றதேயன்ற வாளாபோழ்ந்து அடக்கலுமுய்நதனராகலின், அவர்க்குப் பிறர்மேற்கென்று அமர்கடத்தல என்னபயனுடைத்தென்றுரைப்பினுமமையும்.

இனி, வந்தோராகிய மன்னர் நீ விழுப்புண்பட்ட படியாலேவாளா போழ்ந்தடக்கலும் உய்ந்தார்; இனி நின்னோடெதிர்ப்பாரின்மையின் மேற சென்று அமர்கடத்தல யாவதெனக்கூட்டி அதற்கேற்ப உரைப்பாருமுள்ள.

தார்தாங்கலுமென்ற உம்மை, இழிவுசிறப்பு.

வாளாபோழ்ந்தடக்கலுமென்பது, நினக்குத்தொலைந்தாரென்னும் இழி தகவேயன்றித் தமர்வாளாபோழ்ந்தடக்குமிழிவையும் உய்ந்தனரென எசசவும் மையாய்நின்றது. (கூ.)

\* இப்பொருள், “நோற்றோர் மன்றநின் பகைவர் நினனோடு, மாற்ற ரென்னும் பெயர்பெற, றுற்று ராயினு மாணடுவாழ் வோரே” (புறநா ௨௬: ௧௬ - ௮) என்பதை நினைப்பிக்கின்றது.

(கூசு.) ஊர்க்குறு மாக்கள் வெண்கோடு கழாஅலி

1 நீர்த்துறை படியும் பெருங்களிறு போல

வினியை பெரும வெமக்கே மற்றதன்

றுன்னருங் கடாஅம் போல

௩ வின்னாய் பெருமநின் னென்னு தோர்க்கே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—ஊரின்கட் சிறுபிள்ளைகள் தனதுவெள்ளிய கோடைக் கழுவுதல் காரணமாக நீரையுடையதுரைக்க படியும் டெரியகளிறு அவர்க்கு எவ்வாறு எளிதாய் இனிதாம்? அவ்வாறே எந்நகளுக்குப் பெரும, இனியை; மற்றதனுடைய அணைதற்கரிய மதம்பட்டநிலைமை எவ்வாறு இன்னதாம்? அதுபோலப் பெரும, கின்பகைவர்க்கு இன்னாய்.—எ - று.

கழாஅலினென்பதற்குக் கழுவுப்படுதலாவெனினமறம். (கூசு)

க. ஊர்க்குறுமாக்கள்: (புறநா. க௭சு: ௨); “தலித்தொருங் கீண்டிய ஊர்க்குறு மாக்களும்” மணி. கரு: ௩௧.

ச. புறநா. ௩: ௮.

\* ௩. பாடாணடினைத் துறைகளுள், ‘இயன்மொழி’ என்பதற்கு மேற்கோள் (தொல். புறத்திணை. ௩. ௨௪ - இளம்); “ஊர்க்குறுமாக்களென்னும் பாட்டினுள் உவமையாகிய பொருளினையாணையும் கடாமுமென்று இரண்டாக்கி யானைக்கே ஊர்க்குறுமாக்கள் வெண்கோடு கழாலின் நீர்த்துறை படியுமென்னும் அடைகூறி ஊர்க்குறுமாக்களாபோலவாரைத் துன்புருங் கடாத்திற்குச் சொல்லாமையின் இதுவும் வேறுபடவந்த உவமத்தோற்றமெனப்பட்டது” தொல். உவம. ௩. ௩௨ - பேர்.

(பி - ம்.)—1 ‘நீர்த்துறைப் படி’

(கூரு.) இவ்வே, பீலி யணிந்து மாலை சூட்டிக்

கண்டிர னேன்காழ் திருத்திரெய் யணிந்து

கடியுடை வியனக ரவ்வே யவ்வே

பகைவர்க் குத்திக் கோடுறுதி சிதைந்து

௩ கொற்றுறைக் குற்றில மாதோ வென்று

க. வேலுககுப்பிலியணிதல்: “தொடையமை பீலிப் பொலிந்த கழுகை, மடையமை திண்சுரை மாக்காழ் வேல்” அகநா. ககச: ௧௨ - ௩.

௩. புறநா. ௨௭௨: ச; “கடியுடை வியனகர்ச் சிறுகுறு தொழுவர்” நெடுநல். ௪௧.

௩. “அழுவாய்க் கிடந்த வைவேல்” (வேக. க௭௭௩) என்பதற்கு, ‘கொல்லனுலையை விரும்பினவேல்’ என்று பொருள்கூறி, “கொற்றுறைக்குறையில்” என்பதனை மேற்கோள்காட்டினர் நச்சினுர்க்கினியர்.



முண்டாயிற் பதங்கொடுத்  
தில்லாயி னுடனுண்ணு  
மில்லோ ரொக்கற் றலேவ  
னண்ணலெங் கோமான் வைந்துதி வேலே

திணை - பாடாண்டிணை ; நிறை - வாண்மங்கலம்.

அவர்காதுவடந் தொண்டைமாறுழைச்சேன்ற ஓளவைக்கு அவன்  
படைக்கலக்கொட்டில்காட்டி அவர் பாடியது.

இ - ள்.—இவைதாம், பல்லி அணியப்பட்டு மாலையைச் சூட்டப்பட்டு  
உடலிடந்திரண்ட வலியகாம்பை அழகுபடச்செய்யப்பட்டு நெய்யிடப்பட்  
டுக காவலையுடைய அகராத கோயிலிடத்தன் ; அவைதாம், பகைவரைக்குத்  
துதலாற் கங்கும் நுனியுழறித்து கொல்லாது பணிக்களரியாகிய குறிய  
கொட்டிலிடத்தாவாயின எவ்வாறும் ; செலவமுண்டாயின உணவுகொடு  
த்து இல்லையாயின் உணாதனைப் பல்காடுகூடவுண்ணும் வறியோருடைய  
சுற்றத்திற்குத் தலைவனாகிய தலைமையையுடைய எம் வேந்தனுடைய கூரிய  
நுனியையுடையவேலு.—எ - று.

பீலியணிந்தென்பதுமுதலாகிய வினையெச்சம் நான்கும் வியன்கரவென்  
னும் குறிப்புவினையோடு முடிந்தது ; இவற்றைச் செயவெனெச்சமாகத்  
திரிப்பினுமமையும்.

‘சிதைந்து.....குறியில்’ என்பது, பழித்ததுபோலப் புகழ்ந்து கூறப்  
பட்டது.

இவை வியன்கர ; வைந்துதினெனாகிய அவை கொற்றுழைக்குற்றிலிடத்  
தன்வெனக்கூட்டுக.

வினைக்குறிப்பாகலின், ஆக்கம் கொடுக்கப்பட்டது.

இது, கொடைசிறப்பும் வென்றிச் சிறப்பும் கூறியவாறு. (கூடு)

அ. “கற்றவர் நற்றுயிர் பாண பொகல” திருச்சீர். ௪௦௦.

1. வாகைத்திணைத்துறைகளுள், ‘டெரும்பகை தாங்கும் வேல்’ என்ப  
தற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. ௫. ௧௪ - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ  
உக - ந.

† “இறுதி பயப்பினு மெஞ்சா நிறைவற், குறுதி பயப்பதாந் துது”  
என்னுங் (௪௦௦) குறளின்படி தம்முடைய அரசனது மேம்பாட்டை வேற்று  
வேந்தனிடத்து ஒளவையா இசையெய்வாயிலாக எடுத்துக்கூறியவன்மை  
மிகவும் பாராட்டற்பாலது.

‡ பணிக்களரி - வேலைசெய்யுங்கொட்டிலு.

(கூகூ.) அலர்பூந் தும்பை யம்பகட்டு மார்பிற்  
திரண்மீடு தடக்கை யென்னை யினையோற்

க. அம்பகட்டு மார்பு: புறநா. ௮௮: ௪.

கிரண்டெழுந் தனவாற் பகையே யொன்றே  
 பூப்போ லுண்கண் பசந்துதோ ணுணுகி  
 ௫ நோக்கிய மகளிர்ப் பிணித்தன் றென்றே  
 விழுவின் றுயினும் படுபதம் பிழையா து  
 மையுன் மொசித்த வொக்கலொடு துறைரீர்க்  
 கைமான் கொள்ளு மோவென  
 வுறையுண் முனியுமவன் செல்லு மூரே.

தீணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

அவன்மகன்போகுட்டேழினியை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—மலர்ந்த பூவையுடைய தும்பைக்கண்ணியையணிந்த அழகிய வரியமார்பினையும் திரண்டு நீண்ட பெரிய கையினையுமுடைய என்னிதழவன்மகன் இனையோனுக்குப் பகை இரண்டுதோன்றிய ; அவற்றுள், பூப்போலும் வடிவினையுடைய மையுண்டகண்கள்பசப்பத் தோரமெய்யத் தன்னைப் பார்த்தமகளிரை நெஞ்சுபிணித்ததனால் அவர்துணிகூருதலின் உள்ளதாயது ஒருபகை ; அவள் எடுத்துவிட்டுச்சென்றிருக்கும் ஊர், விழாவிலையாபிரும், உண்டாக்கப்படும் உணவு யாவார்க்கும் தப்பாமற் செம்மறிபாட்டுத்தசையைத்திறந்த சுற்றத்துடனே யாறுநுகுறாமுதலாகியவற்றிற் துறைரீரை அவன்யானே முகந்துண்ணுமென கருதி அவ்விடத்துறைதலைவெறுக்கும், அவ்வெறுத்ததனாலுளதாயது ஒருபகை, ஆகப் பகைஇரண்டு.—எ - று,

பசந்து ணுணுகி என்றும் செய்தெனச் சங்களைச் செயவெனச் சமாகி, அவற்றைப் பிணித்ததெனவும் வினையோடுமுடிக்க.

ஓகாரம் அசைநிலை.

இதனால், அவன் இன்பசரிதப்பும் வென்றிசரிதப்பும் கூறியவாறு. (கக)

எ. மொசித்தல் - உண்டல்; “மொய்கொண மாககண் மொசிகக ளுண்சுந்த ளள்” (மணி. சக: க கூ); “மொசிவாயுமுலை” பெருங். உ. க: F.

உ. “முனிதல் - வெறுத்தல்; அஃது அருளும் சினமுமின்றி இடைநீராததாதல்; ‘வாழ்க்கை முனிந்தார்’ எ - ம், ‘உறையுண் முனியுமவன் செல்லு மூரே’ எ - ம் சொல்லுபவாதலின்” நோல். மெய்ப்பாடு. ௫. உ - பேர்.

௭ - கூ. புறநா. ௨௫: கூ - ௧௦.

(க௭.) போர்க்குரைஇப் புகன்றுகழித்தவா  
 ஞ்-ன்றவர்காப்புடை மதிலழித்தவி  
 னானுற மூழ்கி யுருவிழந் தனவே

- வேலே, குறும்படைந்த வரண்கடந்தவர்  
 ௫ நறுங்கள்ளி னுடுநைத்தலிற்  
 சரைதழீஇய விருங்காமொடு  
 மடைகலங்கி நிலைதிரிந்தனவே  
 களிநே, எழுஉத்தாங்கிய கதவுமலைத்தவர்  
 1 குழுஉக்களிற்றுக் குறும்புடைத்தலிற்  
 ௧௦ பருஉப்பிணிய தொடிகழிந்தனவே  
 மாவே, பரந்தொருங்கு மலைந்தமறவர்  
 பெலம்பைந்தார் கெடப்பரிதலிற்  
 களனுழந் தசைஇய மறுக்குளம் பினவே  
 அவன்றானும், நிலந்திரைக்குங் கடற்றூணைப்  
 ௧௫ பொலந்தும்பைக் கழற்பாண்டிற்  
 கணைபொருத துளைத்தோலன்னே  
 ஆயிடை, உடன்றோ ருய்தல் யாவது தடந்தாட்  
 பிணிக்கதிர் நெல்லின் செம்மன் மூதூர்  
 துமக்குரித் தாகல் வேண்டிற் சென்றவற்  
 ௨௦ கிறுக்கல் வேண்டிந் திறையே மறுப்பி  
 னொல்வா னல்லன் வெல்போ ரானெனச்  
 சொல்லவுந் தேநீ ராயின் மெல்லியற்  
 கழற்கனி வகுத்த துணைச்சில் லோதிக்  
 குறுந்தொடி மகளிர் தோள்விட  
 ௨௫ லிறும்பு தன்றஃ தறிந்தா டுமினே.

திணையும் துறையும் அவை.

அத்யமானநெருமானநீசியை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—போரைசெய்தற்குப் புடைபெயர்ந்து உலாலி விரும்பி  
 உறைகழித்தவாள் கடாம், பகைத்தவாறு காலலையுடைய அரணையழித்தலால்

சு - எ. “மடையமை துணைசுரை மாக்காழவேல”, “மாக்காழ் நெடு  
 வேல” (அகநா. ௧௧௬, ௩ ) ; “காழ்மண் டெஃகம்” மதுரை. ௭௩௬ ;  
 மலைபடு. ௧௨௬.

அ - ள். புறநா. ௪: ௨௦ - ௧௧; முகரஉகரவீற்றுச்சொற்கள் நீண்டு  
 உகரம் பெறுதற்கு மேற்கோள்; தொல். உயிர். கு. ௫௬ - ௩; இ - வீ. ௬.  
 ௬௫ - உரை.

௧௧ - ௩. புறநா. ௬௮: ௫ - ௭.

௧௨. “நிலந்திரைத்தானே” சிலப். ௨௬: ௧௮௭.

௧௫. புறத்திணைமலை பொன்னாற் செய்யப்படல்: புறநா. ௨௨: ௨௦.

அவர்தசையின்கண்ணே உறக்குளித்துக்\*கதுவாய்போய்வடிவிழநதன; அவன்  
வெல்கள்தாம், குறும்பர்சேர்ந்த அரண்களைவென்று அப்பகைவாது நறிய  
மதுவையுடைய நாட்டையழித்தலாற் சரையோடுபொருந்திய கரியகாம்  
புடனே ஆணிகலங்கி நிலைகெட்டன; அவன்களிறுதாம், கணையமரத்தால்  
தடுக்கப்பட்ட கதவைப்பொருது அப்பகைவாது திரண்ட களிற்றையுடைய  
உரணையழித்தலாற் பரிய பிணித்தலையுடையவாகிய கிம்புரிகள கழன் நன;  
அவன்குதிரைதாம், பாந்துவந்து ஒக்கப்பொருதவீரரது பொன்னாற்செய்யப்  
பட்ட பசிய மாலையையுடையமார்பு உருவழிய ஒடுதலாற் போர்க்களத்தின்  
கட் பொருதுவருந்திய குருதியான் மறுப்பட்ட குளம்பையுடையவாயின;  
அவன்னுனும், நிலவகலத்தைத் தன்னுள்ளேயடக்கும் கடலபோன்ற படையுட  
னே பொன்னுனியற்ற தும்பைக்கண்ணியையுடைய, கழல்வடிவாகவும்  
கண்ணிவடிவாகவும்செய்து செறிக்கப்பட்டு அம்புபடுதலால் துளைபட்ட பரி  
சையைுடையன்; அவ்விடத்து அவனால வெகுளப்பட்டோர் பிழைத்தல்  
எங்கேயுள்ளது? பெரியதாளினையும் ஒன்றோடொன்று தெற்றிக்கிடக்கின்ற  
சுதிரினைபுழுடைத்தாகிய நெல்லினையுடைய தலைமைபொருந்திய பழையநூர்  
நுங்கட்கு உரித்தாக வேண்டுவிராயிற் போய் அவனுக்குத் திறைகொடுத்தல்  
வேண்டும; கொடியாயின், அதற்கு உடம்படுவானல்லன் வெல்லும்பூசலை  
யுடையானென்று யாள்சொல்லவும் தெரியீராயின், நாமக்கு மெல்லிய தன்  
மையையும் கழன்மணியினது கனியால கூறுபடுததுச் சுருட்டப்பட்ட இன  
மாகிய சிலவாகிய பனிச்சையையும் குறிய வளையையுமுடைய உரிமைமக  
விரதுதோளைப் பிரிந்துறைதல வியப்பன்று; அதனையறிந்து போர்செய்தல்  
மி ௧. — ௭ - று.

அறிந்தாடுமினென்றகருத்து, அறியிற போர்செய்தல் அறிதென்பதாம்.

குறும்பு - சிற்றரண்.

கடற்றோளையினையும், பொலந தும்பையினையுமுடைய அவன்னுமென்க.()

\* கதுவாய்போய் - வடுமிக்கு (பெருங். க. ௩௫: கது - குறிப்புரை);  
“அரக்கன் கதுவாய்த் தலைகாபத் தலறியிடக் கண்டான்”, “கதுவாய்த்  
பிற பவிநீகொள் றக் கண்டாலடியார் கவலாரோ” தேவாரம்.

(கூ.அ.) முனைத்தெவ்வர் முரணவியப்  
பொரக்குறுகிய நுதிமருப்பினி  
னினக்களிறு செலக்கண்டவர்  
மதிற்கதவ மெழுச்செல்லவும்  
நு பிணனமுங்கக் களனுழக்கிச்  
செலவசைஇய மறுக்குளம்பினி  
னினநன்மாச் செலக்கண்டவர்

நு - ௭. புறநா. கூஎ: கக - 1; “எறிபிண மிடறிய செம்மறுக் குளம்  
பிற், பரியுடை நன்மா” பதிற். கூரு: க - ௨.

க௭ அ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கவைமுள்ளிற் புழையடைப்பவும்  
 மார்புறச் சேர்ந்தொல்காத்  
 க௦ தோல்செறிப்பினின் வேல்கண்டவர்  
 தோல்கழியொடு பிடிசெறிப்பவும்  
 வாள்வாய்த்த வடுப்பரந்தரின்  
 மறமைந்தர் மைந்துகண்டவர்  
 புண்படுகுருதி யம்பொடுக்கவும்  
 கரு நீயே, ஐயவி புகைப்பவுந் தாங்கா தொய்யென  
 வறுமுறை மரபிற் புறநின் றுய்க்குங்  
 கூற்றத் தனையை யாகவிற் போற்று  
 ரிரங்க விளிவதுகொல்லோ வரம்பனைந்  
 திறங்குகதி ரலம்வரு கழனிப்

உ௦ பெரும்புனற் படப்பையவ ரகன்றலை நாடே.

திணை - வாகை . துறை - அரகவாகை ; திணை-வஞ்சியும், துறை  
 கோற்றவள்ளையுமாம்.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—போர்முனைக்கட் பகைவரது மாறுபாடு அடங்கப் பொருத  
 லால் தேய்ந் துகுறைந்த துணையுடைத்தாகிய கோடையுடைய நினது இள  
 மாகிய யானை போகக்கண்ட பகைவர் தமது மதிலவாயிற்கதவங்களும்  
 கணையமரங்களும் புதியவாக இடுதற்குப் பழையன போகவும், பட்டோரது  
 பிணம் உருவழியப் போர்க்களத்தை உழக்கிச் செல்லுதலால் வருந்திய  
 குருதிக்கறைபொருந்திய குளம்பையுடைய நினது இளமாகிய நல்ல குதிரை  
 போகக்கண்ட அப்பகைவர்தாம் கவைத்தவேலமுள்ளாற் காட்டுவாயில்களை  
 அடைப்பவும், நிற்பகைவரது மார்பின்கண் ஏறிநதவழி ஆண்டுத்தைத்து  
 நிலலாது உருவிப்போன உறையின்கட் செறித்தலிலலாத நிலவேலைக்கண்ட  
 பகைவர் தமது கிடுகைக் காம்புடனே கைநீட்டுச் செறிக்கவும், வாள்  
 வாய்க்கத் தைத்த வடுப்பரந்த ரின்னுடைய மறத்தையுடைய வீரரதுவலியைக்  
 கண்ட அப்பகைவர் புண்பட்ட குருதியையுடைய அம்பைத் தூணியகத்  
 தடக்கிக் கொள்ளவும், நீதான் வெண்கிறுகடுகைக் காவலாகப் புகைப்பவும்  
 தரியாது வியை வந்து பொருநது தன்முறைமையையுடைய இயல்பிற்  
 புறத்தேநின்று உயிரைக் கொடுபோதும் கூற்றத்தையொப்பை ; ஆதலாற  
 பகைவரிரங்கக் கெடுவது கொல்லோ ! வரம்பைச்சேர்ந்து வளையும் நெற்  
 கதிர் சுழலும் கழனியொடு மிக்க நீர்ப்பக்கத்தையுடைய அவரது அகன்ற  
 இடத்தையுடைய நாடு.—எ - று.

செல்லவுமென்பது முதலாய செயவெனெச்சங்கள் கூற்றத்தனையை  
 யென்னும் வினைக்குறிப்பொடு முடிந்தன.

கரு. புறநா. உகா: ௨.

கக. புறநா. சக: ௮; “இறங்குகதிர்க் கழனியும்” சிலப். கச: ௨.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும் ௧௭௯

நீ கூற்றத்தனையையாகலிற் போற்றார்நாடு அவரிரங்க விளிவதுகொல்  
லெனக்கூட்டுக.

கொலலும் ஓவும் அசைநிலை.

(௯௮)

(௯௯.) அமரர்ப்<sup>1</sup> பேணியு மாவுதி யருத்தியு

மரும்பெறன் மரபிற் கரும்பிவட் டந்து

நீரக விருக்கை யாழி சூட்டிய

தொன்னிலை மரபினின் முன்னோர் போல

௫ வீகையங் கழற்கா விரும்பனம் புடையற்

பூவார் காவிற் புனிற்றுப்புலா னெடுவே

லெழுபொறி நாட்டத் தெழாஅத் தாயம்

வழுவின றெய்தியு மமையாய் செருவேட்

டிமிழ்குரன் முரசி னெழுவரொடு முரணிச்

௧௦ சென்றமர் கடந்துநின் னாற்ற ரேற்றிய

வன்றும் பாடுநர்க் கரியை யின்றும்

பரணன் பாடினன் மற்கொன் மற்றுநீ

முரண்மிகு கோவலார் நூறிநின்

னரணடு திகிரி யேந்திய தோனே.

தீனையும் துறையும் அவை.

அவன் கோவலாரோற்றநாளை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—தேவர்களைப் போற்றி வழிபடும் அவர்களுக்கு வேள்விக்  
கண் ஆவுதியை அருந்துவிததும் பெறுதற்கரிய முறைமையையுடைய கரும்

க. மு. பட்டின. ௨-௦௦; நூனும்ரீதம்<sup>௧</sup> ௧௭; பேணென்னும் உரிச்சொல்  
பெட்டின்பொருளில் வருதற்கு மேற்கோள்; நொல். உரி. ௧௧. ௪௨. போர்;  
சே; ஷே ஷே ஷே ௪௦ - ந; ௫ - வீ. ௧. 'அக - உரை.

௨. இவன் முன்னோர் விண்ணுலகத்திலிருந்து இவ்வுலகத்திற்குக்  
கரும்பைக்கொண்டு வந்தனரென்பது, புறநா. ௧௨: ௧௯ - ௨௧ ஆம்  
அடிகளாலுமறியப்படும்.

௫. “மாயிரும் புடையன் மாக்கழல் புனைந்து”, “இரும்பனம் புடைய  
லீகை வான்கழல்”, “இரும்பனம் புடையலொடு வான்கழல் சிவப்ப”, “புடை  
யலங் கழற்கால” (பதிற். ௩௭: ௮; ௪௨: ௧; ௫௭: ௨; ௮௦: ௭); “புடையலங்  
கழற்கால” அகநா. ௨௯௫: ௧.

௭. எழுபொறி - ஏழிலாஞ்சனை; இவை ஏழரசர்க்குரியன; இது,  
“கேழன் மேழிகலை யாளி வீணைசிலை கெண்டை யென்றினைய பஸ்கொடி”  
(கலிங்க. கடவுள். ௧௮) என்பதனாலும் ஒருவாறு விளங்குகின்றது.

(பி - ம்.)—1 ‘பேணியாகுதி’

பை விண்ணுலகத்தினின்று இவ்வுலகத்தின்கட் கொடுவநதுதநதும் கடலுக் குட்பட்ட நிலத்தின்கண்ணே சக்கரத்தைநடாத்திய பழையநிலைமைபொருந்திய முறைமையையுடைய நின்குடியிற் பழையோரையொப்பப் பொன்னாற் செய்யப்பட்ட வீரக்கழல் பனைநதகாலினையும், பெரிய பனந்தோடாகிய தாரினையும் பூநிறநத காலினையும் நாடோறும் புதிய நரம்புலராத புலாலையுடைய நெடிய வேலினையுமுடைய ஏழிலாஞ்சலையும் நாடுதலையுடைய ஒரு நாளும் நீங்காத அரசவுரிமையைத் தப்பின்றாகப்பெற்றும் அமையாயாய்ப் போரைவிரும்பி ஸலிககும் ஓசைபொருந்திய முரசினையுடைய ஏழரசனோடு பகைத்து மேற்சென்று போரின்கண்வென்று நின்வலியைத்தோற்றுவித்த அந்தைநாளும் பாடுவார்க்குப் பாட அரியை; இற்றைநாளும் பரணன்பாடினன், நீ மாறபாடுமிகக கோவலாரை அழித்துவென்று பிறவும் அரண்களை அழிக்கின்ற ஆழியைத்தாங்கிய நினதுதோளை.—எ - று.

இன்றும் பரணன்பாடினனென்றது, அவனும் தன்பெருமையாற் பாடினான்; பிறராத் பாடப்படுதலறிதென்றதாம்.

நின் ஆற்றறேற்றிய அன்றும் பாடுநர்க்கு அரியை; திகிரியேந்திய தோளை இன்றும் பரணன்பாடினனெனக்கூட்டுக.

கழற்காலையும் புடையலையும் காலையும் வேலையுமுடைய நின்முன்னோர் போலத் தாயமெய்தியும் அமையாயொன மாறிககூட்டுக.

நாடுதல் - ஆய்தல்.

‘மூவரொடு முரணி’ என்றும், ‘முரணுதிரி’ என்றும் பாடம்.

கொல், ஸயம். மன், அசைநிலை.

பூவார் கா - வானோர் இவன் முன்னோர்க்கு வரங்கொடுத்ததற்கு வந்திருந்ததொரு கா.

இவனுக்குப் பனநதார்கூறியது, 1 சேரமாற்கு உறவாதலின்.

எழுபொறிநாட்டமென்பதற்கு ஏழரசர்நாடுங்கூடி ஒருநாடாய் அவ் வேழாசா பொறியும் கூடிய பொறியோடு கூடி நின்று நன்மையும் நிலையுமாய்தலெனினுமமையும். (கூ ௩)

(பு - ம்.)—1 ‘உதியவேந்தாதலின்’

(க௦௦.) கையது வேலே காலன புனைகழன்

மெய்யது வியரே மிடற்றது பசும்புண்

க. கழல்: “ஆடவர் கொடை வீரத்தா லணிவதுகழலென் றுமே” துடாமணி. எ: உக.

உ. மிகக கோபமுற்றோர்க்கு உடம்பிலவேர்வை தோன்றதல் இயல்பு: “வெயர் பொடிப்பச் சினங்கடைஇ” (பு - வெ. எ: கா) உடம்பு முழுதும் புண்படப் போர்செய்தல் வீரர்க்கு இயல்பாதலின், இவனுக்கு மிடற்றுப் புண் கூறப்பட்டது; (புறநா. க௮௦: ௩-௬); “வீழுப்புண் படாதநாளெல்லாம் மெய்க்கினுள், வைக்குநதன னுளை யெடுத்தி” (குறள், எஎசு),



வட்கர் போகிய வளரிளம் போந்தை  
யுச்சிக் கொண்ட ளுசி வெண்டோட்டி  
நு வெட்சி மாமலர் வேங்கையொடு விரைஇச்  
சுரியிரும் பித்தை பொலியச் சூழ  
வரிவயம் பொருத வயக்களிறு போல  
வின்னு மாறாது சினனே யன்றே  
வுய்ந்தன ரல்லரிவ னுடற்றி யோரே  
க0 செறுவர் நோக்கிய சுண்டன்  
சிறுவனை நோக்கியுஞ் சிவப்பா னாவே.

1 தீணையும் துறையும் அவை.

அத்யமான் தவமகன்பிறந்தவனைக் கண்டாளை அவர் பாடியது.

இ - ள்.— கயிலைக்கண்ணது வேலே ; காலிகைக்கண்ண அலரிந்த வீரக  
சமூல ; உடம்பின்கண்ணது வேர்ப்பு ; மிடற்றின்கண்ணது ஈரம்புல  
ராத பசியபுண ; பகைவா தொலைதற்கு ஏதுவாகிய வளரும் இயைய பனை  
யினது உச்சிக்கண்ணே வாங்கிக் கொள்ளப்பட்டது சித்தனமையப்பொருந்  
திய வெளியதோட்டையம் வெட்சியினது பெரியமலராயும் வேங்கைப்பூவுட

“சேஞ் செருவிற் திருமாரிற் றெண்ணாது, மாறும் படுதமும்பி லுக்கத்  
தோள்” (குலோத்தங்கசோழனால்) என்பவற்றிலும் இங்ஙனம் கூறப்  
பட்டிருத்தல காண்க.

ந - ச. “வட்கர் போகிய வானபனந் தோட்டுடன், புட்கைச் சேனை  
பொலியச் சூட்டி...வஞ்சிதது” சீலப். 100; கசு - கூ.

கூ. மு. பொருந். க0.

நு - பா. புறநா. உரையு: ௨ - ச.

எ - அ. “வயக்களிறு பொருத வாளவரி வேங்கை, கல்முனகச் சிலம்  
பிற் குழுமும்” (நற். ௨௮௮); “புலியொடு பொருது சினஞ் சிறந்து  
வலியோ, றெருக்களி றெதுங்கிய மருங்கு”, “குயவரி யிரும்போததுப  
பொருத புண்கூர்ந், துயங்குபிடி தழ்இய மதனழி யானே” (அகநா. ௨௯௧,  
௩௮௪ அ); “குருஉப்புலி பொருத புண்கூர் யானே” (மலைபடு. ௬௧௮); “வரி  
வயம் பொருத.....சினனே : என்பதனால். அலைபற்றச் சினம்பிறந்தது ;  
என்னை ? புலியான் அலைகப்பட்ட யானே பொருது போந்தும் அவ்வலைப்  
புண்டலை நீனைந்து சினங்கொள்ளாநில நதென்றமையின்” தோல். மெய்ப்  
பாடு. கு. க0 - போர். ௩ :

க0. புதல்வன் பிறந்தவுடன் அவன் முகத்தைத் தந்தை பார்த்து மகிழ்  
வேண்டுமென்பது தருமநூல விதி; இதனை, “மாமுனி தன்னொடு மன்னர்  
மன்னவ, னேமுதப் புனல்படி இ வித்தொ டின்பொரு, டாமுற வழங்கிவெண்  
சங்க மார்ப்புறக், கோமகார் திருமுகம் குறுகி நோக்கினான்” (கம்ப. திருவெ  
தார. கக௨) என்பதனுலுமறிக.

(பி - ம்.)—1 தீணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

## க௮௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

னே விரவிச் சுருண்ட கரியமயிர் பொலிவுபெறச்சூடிப் புலியொடுபொருத வலிய யானையையொப்ப இ ள்ளமும் நீங்காது, சினம் ; ஆதலால், ஐயோ ! பிழைத்தாரல்லர், இவனைச் சினப்பித்தவர்கள் ; பகைவரை வெகுண்டு பார்த்த கண் தன்னுடைய புதலனைப்பார்த்தும் சிவப்பமையாவாயின. — எ - று.

காலையுணைகழலென்பது, வீரத்திற்கும் வென்றிக்கும் கட்டின ; போர் தோறும் வென்றுகட்டினவெனவுமாம்.

உம்மை, சிறப்பு.

தோட்டையும் மலரையும் வேங்கையொடுவிரைஇச் சடிச் செறுவர் போக்கிய கண் சிறுவனைபோகுகியும் சிவப்பாறு ; ஆதலால், அன்னே ! இவனுடற்றியோர் உயரதொல்லொன்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

வட்காரென்பது, வட்கரெனக்குறுகியுறது ; வட்கர் - குற்றமெனினு மமையும். (க௦௦)

(க௦௧.) ஒருநாட் செல்லல மிருநாட் செல்லலம்

பலநாள் பயின்று பலரொடு செல்லினுந்

1 தலைநாட் போன்ற விருப்பினன் மாதோ

வணிபூ ணணிந்த யானே யியறே

௨, ரதியமான் பரிசில் பெறுஉங் கால

நீட்டினு நீட்டா தாயினும் யானேதன்

கோட்டிடை வைத்த கவளம் போலக்

கையகத் ததுவது பொய்யா காதே

யருந்தே மாந்த நெஞ்சம்

௧௦ வருந்த வேண்டா 2 வாழ்கவன் றானே.

க-௨. “பன்னா ணிற்பினுரு சொந்தனா செல்லினம்” மலைபடு. சூரு௨.

க - ௩. புறநா. ௬௮: ௨௮ - ஆம் அடிகுறிப்பும், “தலைநா ளன்ன பேணலன்” (நற். ௩௮: ௨), “பெருவரை யடுக்கத்துக் கிழவ னென்று, மன்றை யன்ன நடபின்ன” (குறுந். ௮: ௮), “தண்டாக்காதலும் தலைநாட் போன் மே” (அகநா. ௩௮: ௨), “அன்றை யன்ன விருட்பொடு” (குறிஞ்சி. ௨௩௮), “தலைநா ளன்ன புகலொடு வழிசிறநது, பலநாள் நிற்பினும்” (மலைபடு. ௬௮௮ - ௮), “பன்னாளுஞ் சென்றக்காற் பண்பிலார் தம்முழையென்னானும் வேண்டுப வென்றிகழ்ப-வென்றும், வேண்டினு நன்றமற் தென்று விழுமி யோர், காண்டொறரு செயவர் சிறப்பு” (நாலடி. ௧௬: ௧), “தலைநா ள விழைவொடு” (வல்லி - பாரதம், குருகுல. ௪௯) என்பனவும் ஈண்டு அறி யற்பாலன.

கூ. ஏமாந்த - ஆசைப்பட்ட ; (புறநா. ௧௯௮: ௮; பொருந. ௯௮); “இரப்போர்க காணு தேமாந் திருப்ப” மணி. ௧௪: ௬௦.

௧௦. தாள் வாழ்கவென்றல் மரபு; புறநா. ௪௦: ௧௬; ௪௦௩: ௧௨; ௧௪௧: ௧௬.

(பி - ௩).—1 ‘தலைநாள் விருப்பினனானபேணலன்’ 2 ‘வாழ்கவவன்றானே’

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பரிசீல்கடாநிலை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—யாம் ஒருநாட்செல்லேம் இரண்டுநாட்செல்லேம் பலநாளும் பயின்று பலரோடுகூட சசெல்லினும் முதற்சென்றநாள்போன்ற விருப்பத் தையுடையன், அணிகலமணிந்தயானையையும் இயன் றதேரையுமுடைய அதிய மாள் ; பரிசில்பெறுங்காலை நீட்டிப்பி லும் நீட்டியாதொழியினும், யானை தனதுகொம்பின் திடையே வைக்கப்பட்ட கவளம்போல நமது கையகத்தது, அப்பரிசில ; அது தப்பாது ; உண்ண ஆசைப்பட்டனெஞ்சே, நீ பரிசிற் கு வருந்தவேண்டா ; அவன் தாள வாழ்வதாக.—எ - று.

அதியமான்விருப்பினனென முன்னோகட்டுக.

கோட்டிடைவைத்தகவளம்போலவென்றதற்கு யானை வாயிற்கொண்டு நுகருமளவும் கோட்டிடைவைத்தகவளம்போலப் பரிசில் கையகத்தது வென்க ; அன்றிக் களிறுகோட்டிடைவைத்த கவளத்தைச் சிறிதுதாழ்த்ததா யினும் அஃது அதற்குத்தப்பாதவாறுபோலப் பரிசில சிறிது தாழ்த்தினும் நமக்குத் தருதல் தப்பாதென்பதாக்கி உரைப்பிலுமமையும்.

தானை முயற்சியென்பாருமுளர்.

அருந்தவென்பது, அருந்தெனக்கடைக்குரைக்கப்பட்டது ; அருந் தென முன்னிலையேவலாக்கியுரைப்பிலுமமையும். (க0க)

(க0உ.) எருதே யினைய துகமுண ராவே  
சகடம் பண்டம் பெரிதுபெய் தன்றே  
யவனிழியினு மிசையேறினு  
மவண தறியுநர் யாரென வுமணர்  
நு கீழ்மரத் தியாத்த சேமவச் சன்ன  
விசைவிளங்கு கவிகை நெடியோய் திங்க  
ணுணிறை மதியத் தனையையிருள்  
யாவண தோநின் னிழல்வாழ் வோர்க்கே.

நு. “கீழ்மரத் தியாதத சேமவச் சன்னவென்றாற்பாலும் உவமப் பொருள் இக்காலத்திற்கு ஆகாதாயிற்று” தோல். செய். நு. அ0 - ந.

கா. கவிகை: புறநா. நுச: எ - ஆம் அடிகுறிடபையும், “தேம்பாய் கண்ணித் தேர்வீசு கவிகை” (மலைபடு. 1 க0க) என்பதன் பொருளையும் பார்க்க.

கா - எ. “பன்மீ னுப்பட்ட டிங்கள்போலப், பூத்த சுற்றமொடு பொலிந்து தோன்றலை” (பதிற். க00); “பன்மீ னடுவட பன்மதி போல, வின்னகை யாயயோ டிருந்தோற் குறுகி” (சிறுபாண். உகக - உ0); “பன்மீனடுவட் டிங்கள் போலவும், பூத்த சுற்றமொடு பொலிந்து” (மதுரை. எகக - எ0); “பூண்மின்னு மார்பன் பொலிந்தாங்கிருந்தான் விசம்பிற், கோண்மின்னு மீன்ருழ் குளிர்யாமதித் தோற்றமொத்தே” சீவக. அஅஉ.

கஅச புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

திணை - அது ; துறை - ஓயன்மொழி.

அவன்மகன் பொருட்டெழினியை அவர் பாடியது.

இ - ள்.— அருதுகள் இனையதாம் நுகம்பூண்டலை 1 யறியா ; சகடந் தான் பண்டம் பெரிதாக இடப்பட்டது ; ஆதலால், அது பள்ளத்தே இழியி னும்மேட்டிலே ஏறிலும் அவ்விடத்துவரும் இடையூறறிவார் யார்தானென்று நினைந்து உப்புவாணிகர் அசசுமரத்தின்கண்ணே அடுத்துக் கட்டப்பட்ட சேமவச்சுப்போன்ற புகழ்விளங்கிய இடக்கவிந்த கையையுடைய உயர்ந் தோய், நீ திங்களாகிய நான்நிறைந்தமதியத்தை மொப்பை ; ஆதலின், நின் நிழற்கணவாமூமவர்கட்குத் துன்பமாகிய இருள் எவ்விடத்து ளளது?—எ-று.

திங்கள் நாணிமைமதியத்தனையென்றது, அறிவும் நிறைவும் அருளு முதலாகிய குணங்களால் அமைந்தாயென்றவாறும்.

சேமவச்சு என்றவென்றது, ஏற்றிழிவுடையவழி அச்சமுறிந்துழிச் சேம வச்சு உதவினாற்போல நீ காக்கின் தநாட்டிற்கு ஒரிடையு உற்றால் அதுநீக் கிக் காத்தற்குரியையென்பதாம்.

‘எருதே யினைய நுகமுண ராவே, சகடம் பண்டம் பெரிதுபெய் தன்றே’ என்பது உவமங்கருதாது சகடத்திற்குவரும் ஏதங்குறித்து உமணர் சேமவச்சுயாத்தற்குக் காரணமாய்நின்றது. (க0உ)

(பி - ம்.)—1 ‘மதியா’

(க0ங்.) ஒருதலைப் பதலை தூங்க வொருதலைத்  
தூம்பகச் சிறுமுழாத் தூங்கத் தூக்கிக்  
கவிழ்ந்த மண்டை மலர்க்குநர் யாரெனச்  
சுரன்முத விருந்த சில்வனை விறவி  
ரு செல்வை யாபிற் சேனே னல்லன்  
முனைசுட வெழுந்த மங்குன் மாப்புகை  
மலைசூழ் மஞ்சின் மழகளி றணியும்  
பகைப்புலத் தோனே பல்வே லஞ்சி

க-உ. புறநா. க : க; கரு : கச - அ; “நரம்பின நீர்தொடை பழு னிய, வண்டை மல்லா முனையர் பொறுப்பப், பண்ணமை முழவும் பதலையும் பிறவுங், கண்ணறுத் தியற்றிய தூம்பொடு சுருக்கிக், காலிற் தகைத்த துறை கூடு கலப்பையா” (பதிந். சக: க - ரு); “திண்வார் விசித்த முழவொ டாகுளி, துண்ணுருக் குற்ற விளங்கடர்ப் பாண்டின், மின்னிரும் பீலி யணி தழைக் கோடொடு,.....நொடிதரு பாணிய பதலையும்.....நேர்நீர் சுருக் கிக் காய கலப்பையிர்” மலைபடு. ௩ - க௩.

௩. மண்டை-ஒருவ கயுண்கலம் (வாணய்); புறநா. ககரு:உ; கஉரு: ௩; கஎக: ௨ - ௩; “பிழற்பெய் மண்டை” மணி. கூ: சுஉ.

௪. புறநா. கூ: உஉ; உ௩: கூ - க0; ருஎ: எ.

பொழுதிடைப் படாஅப் புலரா மண்டை  
க0 மெழுகுமெல் லடையிற் கொழுவிணம் <sup>1</sup> பெருப்ப  
வலத்தற் காலை யாயினும்  
புரத்தல் வல்லன் வாழ்கவன் றானே.

திணை - அது ; துறை - விறலியாற்றுப்படை.  
அதியமான்றோமானஞ்சீயை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—காவினது ஒருதலைக்கண்ணே பதலைநூங்க ஒருதலைக்கண்  
ணே துளையை அகத்தேயுடைய சிறிய முழாவைத் தூங்கும்பரிசு தூக்கி இடு  
வோரின்மையின் ஏலாதுகவிழ்ந்த என்மண்டையை இட்டுமலர்த்தவல்லார்  
யாரெனச்சொல்லிச் சுரத்திடத்தேயிருந்த சிலவாகியவளையையுடைய விறலி,  
நீ அவன்பாற்போவையாயின் அவன் சேய்மைக்கண்ணுனல்லன்; முனைப்  
புலத்தைச் சுடுதலானெழுந்த இருட்சியையுடைய கரியபுகை மலையைச் சூழும்  
முகில்போல இளங்களிற்றைச் சூழும் பகைவர்தேயத்திருந்தான், பலவேற்  
படையையுடைய அதியமான்; ஒருபொழுதும் ஓயாமல் உண்ணவும் தின்ன  
வும் படுதலான் ஈரம்புலராத மண்டை மெழுகானியன்ற மெல்லிய அடை  
போலக் கொழுத்தநிணம் மிக உலகம் வறுமையுறுதலையுடைய காலமாயினும்  
பாதுகாத்தலைவல்லன்; அவன்றாள்வாழ்க.—எ - று.

பதலையென்பது, ஒருதலைமுகமுடையதொருதோற்கருவி.

பகைப்புலத்தோனென்றகருத்து : பகைவர்பால் திறைகொண்ட பொரு  
ளுடையதாதலின், நீ வேண்டியவெல்லாரந்தருதல அவனுக்கு எளிதென்பதாம்.

உம்மை, சிறப்பு.

சேனோனல்லனென்பதற்குப் பரிசில் நீட்டிப்பானல்லனென்று உரைப்  
பினுமமையும். (க0௩)

க0. “நல்விரி யிருஅல் புரையு மெல்லடை” (மதுரை. ௧௨1); “தேனி  
ருலன திஞ்சுவை யின்னடை” சீவக. ௨௬௭௪.

க0 - க௨. புறநா. ௨௨ : ௨௬ - அ.

(பி - ம்.)—1 ‘பரிப்பவறத்தற்காலை’

(க0௪.) போற்றுமின் மறவீர் சாற்றுது நும்மை

யூர்க்குறு மாக்க ளாடக் கலங்குந்  
தாட்படு சின்னீர்க் களிறட்டு வீழ்க்கு  
மீர்ப்புடைக் கராஅத் தன்ன <sup>1</sup> வென்னை

௨. ஊர்க்குறுமாக்கள்: புறநா. ௯3 : முதலாமடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௪. என்னை: புறநா. ௭௮: ௨.

க - ௪. “என்னைமுன் நிலலன்மின் நெவ்வீர் பலரென்னை, முன்னின்று  
கன்னின் தவர்” குறள். ௭௭௧.

(பி - ம்.)—1 ‘எந்தை’

கஅசு புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

டு துண்பல் கரும நினையா

தினையனென் நிகழிற் பெறலரி தாடே.

தினை - வாகை ; துறை - அரகவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ரு.—நீங்கள் பாதுகாமின், மறவீர், துமக்கு நாங்கள் அறிவிப்பேம்; ஓரின் கண் இளம்புதல்வர் ஆடக் கலங்குநின்ற காலாவான அளவிற்பட்ட நீருள்ளே யானையைக்கொன்றுவீழ்க்கும் இழுத்தலையுடைய முதலையையொக்கும் என் இறைவனது நுண்ணிய பலகருமத்தையும் நினையாதே அவனை இனையனென்று மதியாதிருப்பின் துங்களுக்கு வென்றிபெறுதல அரிது.—  
எ - று.

மறவீர், துமக்குச சாற்றுதும் ; என்னை இனையனென்றிகழின் வென்றி பெறுதல அரிது ; ஆதலால், நீர் போற்றியினெனக்கூட்டுக.

மீப்புடையென்றோதி, மிகுதியையுடையவென்று செப்பினுமமையும்.(க0ச)

(க0ரு.) சேயிழை பெறுகுவை வானுதல் விறலி

தடவுவாய்க் கலித்த மாயிதழ்க் குவளை

வண்டுபடு புதுமலர்த் தண்சிதர் கலர்வப்

பெய்யினும் பெய்யா தாயினு மருவி

டு கொள்ளுமு வியன்புலத் துழைகா லாக

மால்புடை நெடுவரைக் கோடுதோ நிழிதரு

நீரினு மினிய சாயற்

பாரி வேள்பாற் பாடினை செலினே.\*

தினை - பாடாண்டினை ; துறை - விறலியாற்றுப்படை.

வேள்பாரியைக் கபிலர் பாடியது.

இ - ள்.—சிவந்த அணியைப்பெறுகுவை, ஒளிதங்கிய துதலினை யுடைய விதலி, பெரிய இடத்தையுடைய சுலையின்கண் தழைத்த கரிய

சு. கண்ணேணி - கணுக்களிலேயே அடிவைத்து ஏறிச்செல்லும்படி அமைத்துளவா மூங்கில; “கலைகை யற்ற காணபி நெடுவரை, நிலைபெய்திட்ட மால்புநெறி யாக” மலைபடு. ௩௧௫ - சு.

எ-அ “வானி நீரினுந் தீந்தண் சாயலத்” (பதிற். அ. 4); “வேனிற் புனலன்ன துத்தை” (கலி. அ. ௪); “புனலஞ் சாயல.....நன்னன்” மலைபடு. ௩௧௬ - ச.

\* மு. புறநா. க0க : க௬ - அ ; ககக ; க௨அ : (ரு)-எ ; கருஅ : க-சு ; ௩௩௭ : சு - எ ; “பாரி பரம்பிற் பனிச்சுனைத் தெண்ணீர்” (குறுந். கக௬); “பாரி நீம்பெரும் பைஞ்சுனை பூத்த, தேங்கமழ் புதுமலர்” (அசநா. எஅ); விறலியாற்றுப்படைக்கு மேற்கோள் ; தோல், புறத்தினை. கு. ௩௬ - ந.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும் கஅ௮

இதழைபுடைய நீலத்தினது வண்டுமொய்க்கும் புதியமலரின்கட் குளிர்த்த அளிகலக்க மழைபெய்யினும் பெய்யாதொழியினும் அருவி கொள்ளிற்கு உழுத பரந்தநிலத்திடை நீரோடுகாலாக ஓடக் கண்ணேணியையுடைய நெடியமலையினது சிகரந்தோலும் இழிதரும் நீரினும் மிகவினிய மென்மையையுடைய வேள் \* பாரிபக்கலே நீ பாடிசெல்லின்.—எ - று.

விதலி, பாரிவேள்பாற் பாடினை செலின், சேமிழைபெறுகுவையெனக் கூட்டுக.

அவன்மலையாதலால், எக்காலமும் அருவி கோடுதோறிழிதருமெனப் பட்டது.

புதுமலர்த் தண்சிதர் கலாவப்பெய்யினும் பெய்யாதாயினும் உழைகா லாக் கோடுதோறிழிதரும் அருவிநீரினும் இனியவெனவியையும்.

எனவே அவன்குணங்கள் தோன்றிவின் மன. (க௦௫)

\* பாரியின்பெருமையை “கொடுக்கிலாதானைப்பாரியே யெய் று கூறினுங்கொடுப்பாரிலே” (தே.சுந்தர), “களியானை செம்பொன், மரும்பாரி” (தஞ்சை. ௩௭) எனபவற்றலுமுணர்க.

(க௦௬.) நல்லவுந் தீயவு மல்ல குவியிணர்ப்

புல்லிலை யெருக்க மாபினு முடையவை

கடவுள் 1 பேணை மென்னு வாங்கு

மடவர் மெல்லியர் செல்லினுங்

௫ கடவன் பாரி கைவண் மையே.

தீணை - அது ; துறை - ஓயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—நல்லாவெ ள் றும் தீயாவென்றும் சொல்லப்படுவன , டும் பூவாதலான-அவை இரண்டினும்வைத்து எண்ணப்படாத குவிந்த பூங்கொத் தினையும் புல்லிய இலையையுமுடைய எருக்கம்பூவாயினும் ஒருவனுடையன வற்றைத் தெய்வங்க ள் விரும்பேமென்றா ; அதுபோல, யாதும் அறிவில்லா தாரும் புல்லிப் குணங்களையுடையாரும் செல்லினும் பாரி கைவண்மைசெய் தலைக் கடப்பாடாகவுடையன்.—எ - று.

‘குவியிணர்ப் புல்லிலை யெருக்கம்’ என்றது, முதற்கேற்ற அடையடுத்த ஆகுபெயர்.

உம்மை, இழிவுசிறப்பு.

மெல்லியரென்பதற்கு வறுமையுற்றாரென்றுமுரைப்பா. (க௦௬)

உ. “புலலெருக்கவகண்ணி” (தொல்.கிளவி. (௩.௫)க.சே. “ஒல்லேம்”); “துன்னியஆ ரினும்விரைசாரந் தறியாத புலலெருக்குஞ் சூழிக கொண டாய்” இரத்தினகீரீக்கலம்பகம், ௩௬.

(பி - ம்.)—1 ‘வேண்டேமென்னு’



## கஅஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(க௦௭.) பாரி பாரி யென்றுபல வேத்தி

பொருவற் புகழ்வர் செந்நாப் புலவர்

பாரி பொருவனு மல்லன்

மாரியு முண்டண் டிலெகுபுரப் பதுவே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ-ள்.—பாரிபாரியென்றுசொல்லி அவர் பல புகழையும்வாழ்த்தி அவ் பொருவனையே புகழ்வர், செவ்விய நாவையுடைய அறிவுடையோர் ; பாரியாகிய ஒருவனுமேயல்லன், மாரியுமுண்டு, இவ்விடத்து உலகத்தைப் பாதுகாத்ததற்கு.—எ - று.

உலகுபுரத்தற்கு மாரியுமுண்டாபிருக்கப் பாரிபொருவனைப்புகழ்வர் செந்நாப்புலவரெனப் பழித்ததுபோலப் புகழ்ந்தவாறு. (க௦௭)

\* 1. பாடாண்டிணைத்துறைகளுள், கொடுப் பேரே த்தற்கு (தோல். புறத்திணை. கு. உச - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ நரு - ந) மேற்கோள் ; “உவமிக்கப்படும் பொருளொடு உவமை தோன்றவருதலேயன்றி உவமையது தன்மைகூறலும் உவமையாதற்குரித்துப் பயனிலை பொருந்திய வழக்கின்கணென்றவாறு ; எனவே, இவ்வாறு வருவது பயனிலையுவமைக்கணென்று கொள்க ; ‘பாரிபாரி.....புரப்பதுவே’ இது மாரிபோலும் பாரியது கொடையென்னுது இவ்வாறு கூறும் பொருண்மையும் உவமமாம் எ - று” (தோல். உவம. கு. ௩௬ - இளம்); “உவமத்தன்மையும்” என்னும் (ஷெ ஷெ ஷெ நரு) குத்திரத்தில், “அது ‘பாரிபாரி.....புலவர்’ என்னும் பாட்டினுள் உலகளித்தற்கு மாரியுமுண்டென மாரியை உவமித்துச் சிறப்பித்துக் கூறுவான் மாரியைச்சிறப்பித்துப் பாட்டுடைத் தலைவனாகியபாரியை உயர்த்துக் கூறுதான்போல இயல்பினுள் உவமை கூறினாம் ; இது மாரிக்கும் பாரிக்கும் ஒரிழிவிலலை என்னுந் தன்மைபடக் கூறவே அவனுயர்வு கூறுதலிற் பயனிலை புரிந்த வழக்கெனப்படுமென்பது” என்றனர் பேராசிரியர்; விலக்குவமையின்பாற்படுமென்பர் சுப்பிரமணியதேவன் (தண்டி. கு. ௩௩; இ - வி. கு. ௬௪௫ - உரை); குறிப்புவமையின்பாற்படுமென்பர் காரிரத்தகவிராயர். (மாறன். ௩.௧௦௦); “கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு மாரிமாட், டென்னுற்றுங் கொல்லோ வுலகு” (குறள். உகக) என்பது ஈண்டு அறியத்தக்கது.

(க௦௮.) குறத்தி மாட்டிய வறற்கடைக் கொள்ளி

யார மாதலி னம்புகை யயலது

சாரல் வேங்கைப் பூஞ்சினைத் தவமும்

உ. புறநா. ௩௨௦: ௧௨.

க - ந. “புனத்து, வெறிகமழ் சந்தனமும் வேங்கையும் வேமே,யெறி புனந் தீப்பட்டக் கால்” நாலடி. ௧௮௦.

புறநானூறு முலமும் உரையும். கஅக

பறம்பு பாடின ரதுவே யறம்பூண்டு  
 ௫ பாரியும் பரிசில ரிரப்பின்  
 வாரே னென்னு னவர்வரை யன்னே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—குறத்திமடுதொகைப்பட்ட வற்றிய கடைக்கொள்ளி சந  
 தனமாதலால் அதன் அழகியதாகியபுகை அதற்கு அருகாகிய சாரர்கண்  
 வேங்கையின் பூங்கொம்பி ன்கட் பரக்கும் பறம்பு, பாடிவார்க்குக் கூறிட்டுக்  
 கொடுத்தலின் அவருடையதாயிற்று; தன்மத்தைப்பரித்துப் பாரியும் பரி  
 சிலர்வேண்டுவாராயின் அவ்வழி வாரேனென்னாய் அவரெல்லையின்கண்ணே  
 நிற்பன்.—எ - று.

சந்தனப்புகை வேங்கையின்மிசைத்தவமும் பறம்பெனவே, இவையொ  
 ழியமரயின்மையும், புகைவாசும் புகையின்மையும் கூறியவாறாயிற்று. (கஅ)

ச - கூ. “அன்பிலா ரெல்லா தமக்குரிய ரன்புடையா, ரென்பு முரி  
 யர் பிறர்க்கு” குறள். எஉ.

(கஅக.) அளிதோ தானே பாரியது பறம்பே  
 நளிகொண் 1 முரசின் முவிரு முற்றினு  
 முழவ ருழாதன நான்குபய னுடைத்தே  
 ஒன்றே, சிறியிலை வெதிரி னெல்வினை யும்மே  
 ௫ இரண்டே, தீஞ்சுளைப் பலவின் 2 பழமூழ்க் கும்மே  
 மூன்றே, கொழுங்கொடி வள்ளிக் கிழங்குவிழ்க் கும்மே

க. புறநா. ககக: க.

உ. “ஆளிடு உக் கடந்து வாளம ருழக்கி, யேநதுகோட்டியானை  
 வேந்த ரோட்டிய, கடும்பரிப் புரவிக் கைவண பாரி” (அகநா. எஅ)

ச. “சிறியிலை வெதிரி னெல்வினை யும்மே: இது, விளையுமேயெனத்  
 பாலது, விளையுமேயெனஒற்றில்வழிஒற்றை விரித்தவாறு; இதனுட் சிறிய  
 விலை யெனற்பாலது சிறியிலையெனத் தொகுத்தவாறு” நள- வ். ௫. கருநீ.

கூ. கிழங்கு கீழே தாழவிருத்தல், வீழ்த்தலென்றல மரபு; “வள்ளி  
 கீழ் வீழா வரையிசைத் தேன்றொடார்” (கலி. 11 கூ); “கீழ்செல வீழ்ந்த  
 கிழங்கொடு” (மதுரை. ௫௩௪); “வயவுப்பிடி முழந்தாள் கடுப்பக் குழி  
 தொறும், விழுமிதிள் வீழ்ந்தன கொழுங்கொடிக் கவலை” மலைபடு. கஉஎ-அ.

(பி - ம்.)—1 ‘முரசம்’ 2 ‘பழம்வீழ்க்கும்’

நான்கே, ஆணிநிற வேரி 1 பாய்தலின் மீதழிந்து

திணிநெடுங் குன்றந் தேன்சொரி யும்மே

வான்க ணற் 2 றவன் மலையே வானத்து

க௦ மீன்க ணற்றதன் சுனையே 3 யாங்கு

மரந்தொறும் பிணித்த களிற்றினி ராயினும்

புலந்தொறும் பரப்பிய தேரினி ராயினுந்

4 தாளிற கொள்ளவிர் வாளிற் றூரலன்

யானறி குவனது கொள்ளு மாநே

கரு சுகிர்புரி நரம்பின் சீறியாழ் பண்ணி

5 விரையொலி கூந்தலும் விறலியர் பின்வா

வாடினார் பாடினார் செவினே

நாடுங் குன்று மொருங்கீ யும்மே.\*

திணை - 6 நொச்சி ; துறை - மகண்மறுந்தல்.

அவன அவர் பாடியது.

இ - ள்.—இரங்கத்தக்கது, பாரியுடையபற்பு, பெருமையைக்கொண்ட முரசினையுடைய நீயிர் மூவேந்தரும் புழிநும் ; உழவரால் உழுது விளைககப்படாதா நான்குவினையுடையது ; அவற்றுள், முதலாவது, சிறிய இலையையுடைய மூங்கிலினது நெலவினையும் ; இரண்டாவது, இனிய சுனையையுடைய பலாவி ரதுபழம் ஊழக்கும் ; மூன்றாவது, கொழுவிய கொடியையுடைய வள்ளிக்கிழங்கு தாழவிருக்கும் ; நான்காவது, அழகிய நிறத்தையுடைய ஒரிபாய்தலான் அதனமேற் 7 பவரழிந்து கனத்தநெடிய மலை தேனைப்பொழியும் ; அகலநீள உயரத்தால் வானிடத்தையொக்கும், அவனதுமலை ; அவ்வான்த்தின்கண் மீனையொக்கும், அம்மலையி ள்கட்சுனை ; அவ்விடத்து மரந்தோறும் கட்டப்பட்ட யானையையுடைய ராயினும் இடந்தோறும் பரபட்டப்பட்ட தேரையையுடைய ராயினும் உங்கள் முயற்சியாற்கொள்ள மாட்டீர் ; நுமது வாள்வலியால் வவன்தாரான் ; யான் அறிவேன், அதனைக்

ச - கூ. “கொளற்கரிதாய் கொண்ட கூழ்த்தாகி யகத்தார், நிலைக் கெளிதா நீர தரண” குறள். எசரு.

க-க௦. “ஃபரிசை யுருமொடு மாரி முற்றிய, பலகுடைக் கள்ளின் வண் மகிழ்ப் பாரி, பலவுறு குரதம் போலப், பெருங்கவி னெய்திய வருங்காப் பினனோ” நற். ௨௫௩.

ககூ. ஒலித்தல - தழைத்தல ; “ஒலிதெங்கின்” பதிற். ககூ : எ.

\* மு. உழிஞைத்திணையின் துறைகளுநொன்றாகிய ‘அகத்தோன் செல்வம்’ என்பதற்கு மேற்கோள் ; நொல். புறத்திணை. சூ. க௦-இளம் ; ௧௦௩ ௧௦௪ ௧௨ - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘பாயமீதழிந்து’ 2 ‘அகன்மலையே வான்கணத்து’ 3 ஆங்குப், புலன்...தேரினராயினு, ‘மரன்...களிற்றினராயினும்’ 4 ‘வாளிற்கொள்ள விறுளிறுரலன்’ 5 ‘விரைபொலி’ 6 ‘காஞ்சி’ 7 ‘பவணழிந்து’

காள்ளும்பரிசை; வடித்து முறுக்கப்பட்ட நரம்பினையுடைய சிறியயாழைப்  
ண்ணி வாழித்து நறுநாற்றத்தையுடைய தழைத்த கூந்தலையுடைய நும்  
தலியர்பின்வர ஆடினிராய்ப் பாடினிராய்ச் செலவின் அவன் நுமக்கு  
ட்டையும மலையையும் கூடத்தருவன்.—எ - று.

அளிதோவென்பது, ஈண்டுவிடப்பின்கண்வந்தது.

ஒரியென்பது, தேன்முதிர்ந்தாற் பரக்கும் \* நீலநீரம் ; முசுக்கலையெனி  
றும் அமையும்.

குன்றம் தேன்சொரியுமென இடத்துநிகழ்ந்தொருளின் றொழில் இடத்து  
மல ஏறிநின்றது.

நாண் குபயவுடைத்தென்றுவைத்து, நெலவிளையும் பழமுழக்கும் கிழங்கு  
முழக்கும் தேன்சொரியுமொன்று அவற்றின் செய்கைதோன்றக் கூறினொரு  
றும், கருதியது நெலலும் பழமும் கிழங்கும் தேனுமாகக்கொள்க.

வாண்கணற்றணிமலையேயென்று பாடமோதுவாருமுளர்.

வாண்கணற்றென்றது, மலையின் ஒக்கமும் பரப்பும்.

மீள்கணற்றென்றது, சுணையினது பன்மையும், தெளிவும், சிறுமையும்.

ஈண்டுக்கண்ணென்பது, அசைநிலை.

தாளொன்றது, படையது த்தலும் அழித்தற்குவேணும் கருவிமுதலா  
யின இயற்றலும்.

விதலியொன்றது, அவர் உரிமைமகளி ா. (க0க)

\* “நீனெய்தாழகோதை” (பு. கக:கஉச); “நீலிற ஹோரி பாய்ந்தென  
நெடுவரை, நேயியிற் செல்லு நெய்க்க ணிறு அல்” மலைபடு. (ருஉச - ௩).

(கக0.) கடந்தடு தானே மூவிருங் கூடி

யுடன்றனி ராயினும் பறம்புகொளற் கரிதே

முந்தா றூர்த்தே தண்பறம்பு நன்னாடு

முந்தா றூரும் பரிசிலர் பெற்றனர்

ரு<sup>1</sup> யாமும் பாரியு முளமே

குன்று முண்டிரீர் பாடினார் செவினை.

தினையும் துறையும் அவை.

முவேந்தரும் பறம்புமற்றி பிநுந்தாரை அவர் பாடியது.

இ - ளா.—வஞ்சியாது எதிர்நின்றகொலலும் ப டயிலையுடையமூன்று  
திருத்திருங்குடிப் பொருநரோயினும் பறம்புகொளுதற்கு அரிது; மு றுறு

க. கடத்தல - வஞ்சியாதெதிர்நின்றல ; “ஒண்ணார்க் கடந்தடு உ முரவு  
நீர் மாகொன்ற, வென்வேலான் ” கலி, உஎ.

உ. புறநா. க0க : கக; ககக : உ.

௩ - ச. “உள்ளி யுள்ளவெல லாமுந நீயும், வள்ளி யோரின் வழங்  
கினை” கம்ப. ஆற்று. ச.

(பி - ம்.)—1 ‘யானும்’

## கதா 2 புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ஊரையுடைத்து, குளிர்த நல்ல பறம்புநாடு ; அம்முந்தூறாரும் பரிசிலா பெற்றனர் ; நீயிர்பாடினிராய்வரின், துமக்கு யாமும்பாரியுமுள்ளேம் ; அது வேயன்றி மலையுமுண்டு.—எ - று.

நீர் பாடிவரினும் பறம்புநாடு பரிசிலர் முன்னேபெற்றமையின், அது துமக்குக் கிடையாதென்பது கருத்தாகக்கொள்க. (கக0)

(ககக.) அளிதோ தானே பேரிருங் குன்றே  
வேலின் வேறல் வேந்தர்க்கோ வரிதே  
| நீலத், திணைமலர் புரையு முண்கட்  
கிணைமகட் கெளிதாற் பாடினள் வரினே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—இரங்கத்தககது, பெரிய கரிய குன்றம் ; அது வேலான் வெல்லுதலவோ தர்க்கோ அரிது; நீலத்தினது இணைந்தமலரையொக்கும் மையுண்டகண்ணையுடைய கிணையையுடைய விறலிக்கு எளிது, பாடினளாய்வரின்.—எ - று.

அளிதோவென்றது ஈண்டுலியப்பின்கண்வந்தது.

பாடினளாய்வரினொன்றகருத்து : அவட்கும் அவ்வாறன்றித் தன் பெண் மையால மயக்கிவென்றுகோடல அரிதென்பதாம். (ககக)

க. புறநா. க0க : க.

உ. புறநா. க0க : கஉ ; கக0 : உ.

உ - ஈ. “எதிரிதழ் நீலம் பிணைந்தன்ன கண்ணாய்” கலி. கூக.

ச. புறநா. க0க : கக - உ.

(ககஉ.) அற்றைத் திங்க ளவ்வெண் ணிலவி  
னெந்தையு முடையேமெங் குன்றும் பிறர்கொளா  
ரிற்றைத் திங்க ளிவ்வெண் ணிலவின்  
வென்றெறி முரசின் வேந்தரெங்  
டு குன்றுங் கொண்டார்யா மெந்தையு மிலமே.  
திணை - பொதுவ்யல் ; துறை - கையறுநிலை.  
பாரிமகளிர் பாடியது.

இ - ள்.—மூவேந்தரும் முற்றியிருந்த அற்றைத்திங்களின் அவ்வெள்ளிய நிலாவின் கண் எம்முடைய தடையையுமுடையேம் ; எம்முடையமலையையும் பிறர்கொள்ளார் ; இற்றைத்திங்களது இவ்வெள்ளியநிலவின் கண் வென்றைந்த முரசினையுடைய அரசர் எம்முடைய மலையையுங்கொண்டார் ; யாம் எம்முடைய தடையையுமிழந்தேம்.—எ - று.

திங்களை மாதமென்பாருமுளர்.

ஒருவனை மூவேந்தருமுற்றியிருந்தும் வஞ்சித்துக்கொன்றமையின், 'வென்  
தெறி முரசின்வேந்தர்' என்றது, ஈண்டு இகழ்ச்சிக்குறிப்பாய் நின்றது. (கக௨)

(கக௩.) மட்டுவாய் திறப்பவு மைவிடை வீழ்ப்பவு  
மட்டான் ருனாக் கொழுந்துவை யூன்சோறும்  
பெட்டாங் கீயும் பெருவளம் பழுனி  
நட்டனை மன்னே முன்னே யினியே  
நு பாரி மாய்ந்தெனக் கலங்கிக் கையற்று  
நீர்வார் கண்ணேந் தொழுதுநிற்பழிச்சிச்  
சேறும் வாழியோ பெரும்பெயர்ப் பறம்பே  
கோறிரண் முன்கைக் குறுந்தொடி மகளிர்  
நாறிருங் கூந்தற் கிழவரைப் படர்ந்தே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவன்மகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுக்கக்கொண்டு போவான் பறம்பு  
வீடுத்த கபிலர் பாடியது.

இ - ள்.—மதுவிருந்த சாடியை வாய்திறப்பவும் ஆட்டுக்கிடாயை  
வீழ்ப்பவும் அடப்பட்டு அமைந்தொழியாத கொழுவிய துவையையும் ஊனையு  
முடைய சோற்றையும் விரும்பிய பரிசே தரும் மிக்க செல்வமுதிர்த்து எம்  
மோடு நட்புச் செய்தாய் முன்பு ; இப்பொழுது, பாரி இறந்தானாகக் கலங்  
கிச் செயலற்று நீர்வார்கண்ணையுடையேமாய்த் தொழுது நின்னை வாழ்த்  
திச்செல்லுதும், பெரிய புகழையுடைய பறம்பே, கோற்றொழிலாகச் செய்யப்  
பட்ட திரண்ட குறிய வளையையணிந்த முன்கையினையுடைய மகளிரது  
மணங்கமழும்\* கரியகூட தலைத் தீண்டுதற்கு உரியவரை நினைந்து.—எ - று.

பறம்பே, பெருவளம்பழுனி நட்டனை முன் ; இனி நாறிருங்கூந்தற்  
கிழவரைப் படர்ந்து சேறுமெனக் கூட்டுக.

மன், கழிவின்கண் வா தது.

வாழியும் ஓவும், அச்சநிலை.

ஆனக்கொழுதுவையென்பதற்கு விருப்பம் அமையாத கொழுந்துவை  
(கக௩)

க. புறநா. உக௨ : க.

௩. "பல்வளம் பழுனிய" மணி. ௩ : உஅ.

கூ. "நீர்வார் கண்ணேன்" (நற். க௪௩); தன்மைப்பன்மை வினைக்  
குறிப்புமுற்று வினையெச்சக்குறிப்பானதற்கு மேற்கோள் ; நன் -  
மயிலை. சூ. ௩௩௦ ; நன் - வி. சூ. ௩௩௧ ; இ - வி. சூ. ௨௩௦ - உரை.

\* "கூந்த லணைகொடுப்பேம் யாம்" (கலி. ௧௦௧); "தோடேந்து பூங்  
கோதை வேண்டேங் கூந்தல் தோடேல்" சீவக. ௧௨௨௬.

ககச புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

(ககச.) ஈண்டுநின் றோர்க்குந் தோன்றுஞ் சிறுவரை

சென்றுநின் றோர்க்குந் தோன்று மன்ற

களிறுமென் றிட்ட கவளம் போல

நறவுப் பிழிந்திட்ட கோதுடைச் சிதறல்

ந வாரசும் பொழுக முன்றிற்

றேர்வீ சிருக்கை நெடியோன் குன்றே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவன்மகளி ரைக்கோண்டுபோம் கபிலர் பறம்புநோக்கி நின்று  
சோல்லியது.

இ - ள்.—இவ்விடத்து நின்றோர்க்குந் தோன்றும், சிறிது எல்லைபோய்  
நின்றோர்க்குந் தோன்றும், நிச்சயமாக; யானை மென்று போகடப்பட்ட கவ  
ளத்தினது கோதுபோல மதுப்பிழிந்து போகடப்பட்ட கோதுடைத்தாகிய  
சிதறியவற்றினின்றும் வார்ப்பு மதுச்சேறெழுகும் முற்றத்தையுடைய தேர்  
வழங்கும் இருப்பையுடைய உயர்ந்தோனுடைய மலை.—எ - று.

நெடியோன் குன்று தோன்றுமெனறது, புகழான் உயர்ந்து காணுதார்க்  
கும் செவிப்புலனாகத் தோன்றும், அவனுளனாகாலத்து; இப்பொழுது பிற  
மலைபோலக் கட்டிலனாகத் தோன்றுமளவாயிற்றெனக் கையற்றுக் கூறியவா  
றாகக் கொள்க. (ககச)

கூ. தேர்வீசிருக்கை: (புறநா. ககஅ:நு); “தேர்வீச கவிகை” மலைபடு.  
நூல்கூ.

(ககரு.) ஒருசா ரருவி யார்ப்ப வொருசார்

பாணர் மண்டை நிறையப் பெய்ம்மார்

வாக்க வுக்க தேக்கட் டேறல்

கல்லலைத் தொழுகு மன்னே பல்வே

நு லண்ணல் யானை வேந்தர்க்

கின்னா னாகிய வினியோன் குன்றே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—ஒருபக்கம் அருவி ஆர்த்தொழுக ஒருபக்கம் பாணருடைய  
மண்டைகள் நிரம்ப வாக்கவேண்டி வடிக்க உக்க இனிய கள்ளாகிய தேறல்  
கல்லையுருட்டியொழுகும், பல வேற்படையுடனே தலைமைபொருந்திய யானை  
யையுமுடைய வேந்தர்க்குக் கொடியோனாகிய இனியோன்மலை; அது கழிந்  
தது.—எ - று.

குன்றுதேறல் கல்லலைத்தொழுகும்; இனி அது கழிந்ததென்று கூட்டுக.

உ. மண்டை: புறநா. ககரு : ந - ஆம் அடியின் குறிப்பைப்பார்க்க.



அருவியும் அவனுளனாயின் உளதாவதென்பது கருத்து.

மன், கழிவின் கண் வந்தது.

குன்று தேமல்கல்லலைத்தொழுகுமென இடத்துநிகழ்பொருளின்  
ரோழில் இடத்துமேல் ஏறிநின்றது. (ககடு)

(கககா.) 1 தீநீர்ப் பெருங்குண்டு சுனைப்பூத்த குவளைக்

கூம்பவிழ் முழுநெறி புரள்வரு மல்கு

லேந்தெழின் மழைக்க ணின்னகை மகளிர்

புன்முக கவலைய முண்மிடை வேலிப்

டு பஞ்சி முன்றிற் சிற்றி லாங்கட்

பீரை நாறிய சுரையிவர் மருங்கி

னீத்திலைக் குப்பை யேறி யுமண

ருப்பொ யொழுகை யெண்ணுப மாதோ

நோகோ யானே தேய்கமா காலை

க0 பயில்பூஞ் சோலை மயிலெழுந் தாலவும்

பயிலிருஞ் சிலம்பிற் கலைபாய்ந் துகளவுங்

கலையுங் கொள்ளா 2 வாகப் பலவுங்

கால மன்றியு மரம்பயம் பகரும்

யாண ருருஅ வியன்மலை யற்றே

கடு யண்ண னெடுவரை யேறித் தந்தை

க. “மலிசுனைக்குவளைத், தேம்பாபொண்பு” அகநா. ௩௦௮.

உ. முழுநெறி - புறவிதழொடந்தமுழுப்பூ; “கழனி யாம்பன் முழு  
நெறிப் பகைத்தழை” (அகநா. கடுக); “கழுநீர்ப் பிணையன் முழுநெறி”  
சீலப். உ : ௩௪.

க-உ. “முழுநெறிக்குவளை” (சீலப். உ : கசு) என்பதற்கு, இதழொ  
டிக்கப்படாத குவளையென்று பொருள் கூறி, இவ்வடிகளை மேற்கோள்  
காட்டினர் அடியார்க்குநல்லார். தழை: புறநா. கூக : க; ௩௪௦ : க;  
“மணிப்பூம் பைந்தழை தைஇ”, “மனைநகு வயலை மரனிவர் கொழுங்கொடி,  
யரிமல ராம்பலொ டார்தழை தைஇ, விழவாடு மகளிர்” (அகநா. ௨௦,  
க௭௬); “கிளையிதழ் பறியாப் பைவிரி யல்குந், கொய்தழை தைஇ” (குறி  
ஞ்சி. க௦௧ - ௨); “பைந்தழைமாமகளிரொடு” பட்டின. கூக.

அ. ஒய்தல் : புறநா. ௭௦ : க௭ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

க௩. “கால மன்றியு மரம்பயன் கொடுத்தலின்” (மலைபடு. க௩௪);  
“கால மின்றியுங் கனிந்தன கனி”, “தீங்கனி, காலமின்றிக் கனிவது காண்டி  
ரால்” கம்ப. வனம்புகு. ௪௪; நாடவிட்ட. க௮.

(பி - ம்.)—1 ‘தீம்பெருங்’ 2 ‘வாகிப்’

## ககக புறநானூறு முலமும் உரையும்.

பெரிய நறவிற் கூர்வேற் பாரிய  
தருமை யறியார் போரெதிர்த்து வந்த  
வலம்படு தானே வேந்தர்  
பொலம்படைக் கலிமா வெண்ணு வோரே.

தீணையும் துறையும் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—இனிய நீரையுடைய பெரிய ஆழ்த சுளைக்கட் பூத்த செங்  
கழுநீரினது முலையவிழ்ந்த புறவிதழொடித்த முழுப்பூவாற் செய்யப்பட்ட  
தழையசையுமல்குலையும் மிக்க அழகையுடையகுளிர்ந்த கண்ணினையும்இனிய  
முறுவலையுமுடைய மகளிர் புலமொய்த்தகவலையையுடையனவாகிய முள்ளால்  
நெருங்கியவேலியையும் பஞ்சுபரந்த முற்றத்தையுமுடைய சிறியமனையிடத்  
தின்கட் பீர்க்குமுனைத்த சுரைபடர்ந்தவிடத்தில் ஈத்திலையையுடையகுப்பை  
யின்கண்ணேறிஉமணர் உப்புச்செலுத்தும் சகடத்தைஎண்ணுவர்;நோவேன்,  
யான் ; எனதுவாழ்நாள் கெடுவதாக ; பயின்ற பூவையுடையசேர்லைக்கண்  
மயிலெழுந்து ஆடவும் பயின்ற பெரியமலையின்கண்ணேயேறி முசுக்கலை  
தாவியுளவும் அம்முசுக்கலையும் துகர்ந்துவெறுத்தலாற் கொள்ளாவாம்பரிசு  
காலமன்றாகவும் மரங்காபிலவும் காயும்பழமுமுதலாயினவற்றைவினைந்து  
கொடுக்கும் புதுவருவாயொழியாத அகன்ற மலையைப்போலும் பயனுடைத்  
தாகிய தலைமையையுடைய உயர்ந்த வரையின்கண்ணேயேறித் தம்முடைய  
தந்தையாகிய மிக்க மதுவினையும் கூரியவேலினையுமுடைய பாரியதுபெறு  
தற்கருமையையறியாராயப் போரேற்றுவாத வென்றிப்பட்ட சேனைய  
யுடைய அரசரது பொன்னாற்செய்யப்பட்ட கலமுதலியவற்றையுடைய  
மனஞ்செருக்கிய குதிரையையெண்ணுவார்.—எ - று.

வியன்மலையென்றது, அரைமலையை.

நெடுவரையென்றது, உச்சிமலையை.

இன்னகைமகளிர், நெடுவரையேறி முன்பு வேடதர்கலிமாவை எண்ணு  
வோர், இப்பொழுது ஈத்திலைக்குப்பையேறி உமணர் உப்பொயொழுகையை  
எண்ணுவர் ; இதற்கு நோவேன்யான் ; எனதுவாழ்நாள் கெடுவதாகவென  
வினைமுடிவு செய்க.

அந்தேயென்னுமேகாரம், அசைநிலை.

வியன்மலை அத்தன்மைத்தெனப் பிறிதொருதொடராக்கி உரைப்பினு  
மமையும். (ககக)

கக - அ. “ஏந்துகோட் டியானே வேந்த ரோட்டிய, கடும்பரிப் புரவிக்  
கைவண் பாரி” அகநா. எஅ.

கக. புறநா. ௩௩௯ : கச ; “பொலம்படைப் பொலிந்த கொய்சுவற்  
புரவி” (மலைபடு. ௩௭௪); “புனையும் பொலம்படைப் பொங்குளைமான்”  
பு - வெ. ௧௦ : முல்லைப்பொதுவியற்பால, உ.

(கக௭.) மைம்மீன் புகையினுந் தூமந் தோன்றினுந்  
தென்றிசை மருங்கின் வெள்ளி யோடினும்  
வயலக நிறையப் புதற்பூ மலர  
மனைத்தலை மகவை யின்ற வமார்க

௫ னுமா நெடுநிறை நன்பு லாரந்  
கோஒல் செம்மையிற் சான்றோர் பல்கிப்  
பெயல்பிழைப் பறியாப் புன்புலத் ததுவே  
புள்ளை வெருகின் முள்ளெயிறு புரையப்  
பாசிலை முல்லை முகைக்கு

க௦ மாய்தொடி யரிவையர் தந்தை நாடே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ-ள்.—சனிமீன் புகைகளோடுகூடிப் புகையினும் எல்லாத்திசையினும்  
புகைதோன்றினும் தென்றிசைக்கண்ணே வெள்ளிபோக்குறியினும் வயலிடம்  
விளைவுமிகப் புதலிடத்துப் பூமலர் மனையிடத்துக் குழவியையின்ற மேவிய

க - உ. புறநா. ௩௫ : கூ - அ; சனி கரியநிறமுடையனாதலின்மைம்  
மீனென்றார்; சனிபுகைதலாவது, இடபம் சிங்கம் மீனம் இவற்றொடுமாறு  
படுத்தல்; இவற்றுள், சனி தனக்குப் பலகவீடாகிய சிங்கராசியிற் புகின்  
உலகிற்குப் பெருந்தீங்கு விளைவிப்பனென்பதை, “மகத்திற் புக்கதோர்  
சனியெனக் காணாய்” (தேவாரம்), “அடையார்தமக்கு, மகத்திற் சனியன்ன  
திர வாணன்” (தீஞ்சை. ௪௮), “மகத்தில வாழ்சனியாயினே” (வாயுசங்கி  
தை, கடவுள். ௭), “விசயன் தடமுற் குதவி செய்யாமன், மகத்திற் சனி  
போல வளைக்குவம் யாம்” (வல்லி - பாரதம், கக - ஆம்போர். ௪௦) என்ப  
வற்றாலுணர்க; (நகரத்திரங்களுள் மகம், பூரம், உத்தரத்தின் முதற்பாதம்  
சிங்கராசிக்கு உரியவை.) தூமம், புகைக்கொடியென்றுங் கூறப்படும்; தூம  
கேது வென்பதுமிதுவே; இது வட்டம், சிலை, துட்பம், தூமமென்னுங் கரந்  
துறை கோட்கள் நான்கனுள்ளொன்று; இதன் தோறாம் உலகிற்குப் பெருந்  
தீங்கு விளைவிக்குமென்பர்; “தூமகேது புலக்கெனத் தோன்றிய” (கம்ப. மந்  
தரை சூழ்ச்சி. ௨௧); “கரியவன் புகையினும் புகைக்கொடி தோன்றினும்,  
விரிகதிர் வெள்ளி தென்புலம் படரினும்” (சீலப். ௧௦: ௧௦௨-௩) என்பத  
னுரையில் இவ்வழிகளைமேற்கோள்காட்டினர் அடியார்க்குநல்லார்.

௩. ‘கோஒல் செம்மையிற் சான்றோர்பலகி யெனவரும் பண்புபொருளி  
யையபின்றேனும் பெயர்கொளவருதற்பாற்படுத்தலும்,...இதனாற் கொள்க’  
தோல். வேற்றுமை. ௫. ௫ - ௩.

அ. வெருகு - காட்டுப்பூனை; இதனை, “பட்டப் வேலியும் புதலும்  
பற்றி, விடக்கிற்கு வேற்றயிர் கொலவது” (தோல். மரபு. சூ. ௬௮) என்  
பர் பேராசிரியர்.

அ - கூ. “வெருகுவேட்பச் சிரிப்பனபோன் முகைத்த முல்லை” சீவக.  
கக௫௧.

## ககஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கண்ணையுடைய ஆமாவினது நெடியநிரை நல்லபுல்லைமேயக் கோல் செவ்வி தாகலின் அமைந்தோர் பலராக மழைபிழைப்பறியாத புல்லியநிலத்தின்கண்ணது, இனையவெருகினது கூரியபல்லையொப்பப்பசிய இலையையுடைய முல்லை முகைக்கும் நுண்ணிய தொழிலையுடைய வளையினையணிந்த மகளிருடைய தந்தைநாடு.—எ -று.

பல்கியென்பதனைப் பலகவெனத்தரிக்க.

அரிவையார்தலைநாடு, பெயலபிழைப்பறியாப் புன்புலத்ததுவெனக் கூட்டுக.

என்றதனாற்போ தது : புன்புலத்ததாயிருந்ததே ! அது பெயல் பிழைப் பறியாமை, கோல்செம் மயினான் உதாயதன்மே; அவ்வாறு\*கோல்செவ்வி தாக நிறுத்தியவனை இழப்பதேயென்று அவன் நாடுகண்டு இரங்கியவாறாகக் கொள்க. (ககள)

\* “முறைகோடி மன்னவன் செய்யி நுறைகோடி, யொல்லாது வானம் பெயல்”, “ஆபயன் குன்று மறுதொழிலோர் நூன்மற்பார், காவலன் காவா னெனின்” குறள். ௫௫௬, ௫௬௦.

(ககஅ.) அறையும் பொறையு மணந்த தலைய

வெண்ணாட் டிங்க ளனைய கொடுங்கரைத்

தெண்ணீர்ச் சிறுகுளங் கீள்வது மாதோ

கூர்வேற் குவைஇய மொய்ம்பிற

௫ நேர்வண் பாரிதண் பறம்பு நாடே.

தீனையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—பாறையும் சிறுகுவடுங்கூடிய தலையையுடையவாகிய எட் டாம்பக்கத்துப் பிறைபோலும் வளைந்த கரைகளையுடையதாக்கிய தெளிந்த நீரையுடைய சிறியகுளம் பாதுகாப்பாரின்மையின் உடைவதுபோலும், கூரியவேலையேயுடைய திரண்டதோனையுடைய நேர்வண்மையைச்செய்யும் பாரியதுகுளிர்த பறம்புநாடு.—எ -று.

நாடுகுளங்கீள்வதென இடத்து நிகழ்பொருளின்னொழில் இடத்துமேல ஏறி நின்றது.

மாதோ, அபசநிலை.

(ககஅ)

௫. புறநா. ககஅ : ௬; ௨௦௦: ௬ - ௧௨; ௨௦௧: ௨ - ௫; “சுரும்புண, நறவுவா யுறைக்கு நாக நெடுவழிச், சிறுவீ முலலைக்குப் பெருந்தேர் நல்கிய, பிறங்குவெள் ளருவி வீழுஞ் சாரற், பறம்பிற் கோமான் பாரியும்” (சிறு பாண். அள - ௬௧); “முல்லைக்குத் தேரு மயிலுக்குப் போர்வையும், தொல்லை யளித்தாரைக் கேட்டறிதும்” (பழ. ௩௬௧); “முலலைக்குத் தேரு மயிலுக் குப் போர்வையு, மெலலைநீர் ஞாலத் திசைவிளங்கத் - தொல்லை, யிரவாம லீந்த விதைவர்போ னியுங், கரவாம லீகை கடன்” பு - வெ. ௬: ௩.

(ககக.) கார்ப்பெய நலைஇய காண்பின் காலேக்  
களிற்றுமுக வரியிற் நெறுழி பூப்பச்  
செம்புற் நியலி னின்னைப் புளித்து  
மென்றினை யாணர்த்து நந்துங் கொல்லோ  
நிழலி னீனிடெத் தனிமாம் போலப்  
பணிகெழு வேந்தரை யிறந்து  
மிரவலர்க் கீயும் வள்ளியோ னுடே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—கார்காலத்து மழைபெய்துமாதிய காட்சியினியகாலத்துக்  
களிற்று முகத்தின்கட் புகர்போலத் தெறுழினது மலர்நூப்பச் செம்புற்றின்  
கண் ஈயலை இனியமோரோடு கூட்டி அடப்பட்ட புளிக்கறியையுடைத்து;  
மெல்லிய தினையாகிய புதுவருவாயையுடைத்து, முன்பு ; இது அது கெடுங்  
கொல்லோ! நிழலில்லாத நெடிய வழிக்கணின் தனிமரத்தையொப்பமுரசை  
யுடைய அரசரின்மிகுத்தும் இரவலர்க்கு வழங்கும் வண்மையையுடையவ  
னானாடு.—எ - று.

பூப்பவென்னும் வினையெச்சம் இன்னனைப் புளித்தென்னும் குறிப்பொடு  
முடிந்தது.

வள்ளியோனாடு, இன்னனைப்புளித்து ; யாணர்த்து ; அது நந்துங்  
கொல்லோவெனக் கூட்டுக.

தெறுழென்றது, காட்டகத்தொருகொடி ; புளிமாவென்றுரைப்பாரு  
முளர். (ககக)

க. “தலைப்பெயநலைஇய” முருகு. கூ.

ங. புறநா. நுக: ௬-௧௦ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க. “சிறுத்  
தலைத் துருவின் பழுப்புறு வினையி, ரிதைப்புள் வரகி னவப்புமா ணரிசி  
யொடு, கார்வாய்ப் பொழிந்த வீர்வாய்ப் புற்றத், தீயலபெய் தட்ட வின்புளி  
வெஞ்சோறு” அகநா. நகச: ௨ - ௫.

டு. “அழன்மண்டு போழ்தி னபடந்தவர்கட் கெல்லா, நிழன்மரம்போ  
னேரொப்பத் தாங்கி” (நாலடி. ௨௦௨), “அருஞ்சுரத்தின மரம்போல  
அடைந தார்க்களித்தல் அவற்கியல்பு” சீவக. ௩ - ௩.

சு - எ. புறநா. கக(௫): ௫ - கூ.

(க௨௦.) வெப்புள் வினைந்த வேங்கைச் செஞ்சுவற்  
கார்ப்பெயற் கவித்த பெரும்பாட் டரத்துப்  
பூழி மயங்கப் பலவுழுது வித்திப்

பல்லி யாடிய பஸ்கிளைச் செவ்விக்

நு களைகால் கழாலிற் றோடொலிபு நந்தி  
மென்மயிற் புனிற்றுப் பெடைகடுப்ப நீடிக்  
கருந்தாள் 1 போகி யொருங்குபீள் விரிந்து  
ஓழு மேலு மெஞ்சாமைப் பலகாய்த்து  
வாலிதின் விளைந்த புதுவர கரியத்

க0 திணைகொய்யக் கவ்வை கறுப்ப வவரைக்  
கொழுங்கொடி விளர்க்காய் கோட்பத மாக  
நிலம்புதைப் பழனிய மட்டின் நேறல்  
புல்வேய் குரம்பைக் 2 குடிதொறும் பகர்ந்து  
நறுநெய்க் கடலை விசைப்பச் சோறட்டுப்

கரு பெருந்தோ டாலம் பூசன் மேவர  
வருந்தா யாணர்த்து நந்துங் கொல்லோ  
விரும்பல் கூந்தன் மடந்தையர் தந்தை  
யாடுகழை நாலுஞ் சேட்சிமைப் புலவர்  
பாடி யானுப் பண்பிற் பகைவ

20 ரோடுகழற் கம்பலை கண்ட

செருவெஞ் சேளய் பெருவிற னாடே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—வெம்மைமுதிர்ந்த வேங்கைமரத்தையுடைய சிவந்த மேட்டு  
நிலத்துக் கார்காலத்து மழையான் மிகுந்த பெரிய செவ்வியையுடைய ஈரத்  
தின்கட் புழுதிகலக்கப் பலசால்பட உழுது வித்தித் தாளியடிக்கப்பட்ட பல  
கிளையையுடைய செவ்வியின்கட் கிளையை அடியினின்றும் களைதலான் இலை  
தழைத்துப் பெருகி மெல்லிய மயிலினது ஈன்றணிய பேடையையொப்ப  
லங்கிக கரிய தண்டுநீண்டு எல்லாம் ஒருங்கு சூலவிரிந்து கதிரினது அடியும்  
தலையும் ஒழியாமல மிகக்காய்த்துச் சீரிதாகவிளைந்த புதியவரகையறுக்கத்  
தினையையரிய எள்ளினங்காய்கறுப்ப அவரையினது கொழுவிய கொடியின்

சு. பலலியாடுதல், தாளியடித்தல், ஊட்டித்தலென்பன ஒருபொருட்  
சொற்கள்; அது நெருங்கி முளைத்த பயிர்களை விலகருதற்கும் வருத்தமின்  
றிக் களைபிடுங்குதற்குமாகக் கீழ்நோக்கியுள்ள கூரியபல முனைகளையுடைய  
பலகையின் இரண்டுபக்கத்தும் மேற்புறத்திலுள்ள வளையங்களிற் கட்டிய  
கயிறுகளைச் சேர்த்துப் பூட்டிய துகத்தை வாய்கட்டப்பட்டுள்ள எருது  
களின் பிடரியில வைத்துப்பூட்டியுழச்செய்தல்.

க0. “சிறுதினை கொய்யக் கவ்வை கறுப்ப” மதுரை. உளக.

(பி - ம்.)—1 ‘போக்கி’ 2 ‘குடிதொறும்’

கண வெள்ளைக்காய் அறுக்கும்செவ்வியாக நிலத்தின்கட் புதைக்கப்பட்ட  
முற்றிய மதுவாகிய தேறலைப் புல்லாலே வேயப்பட்ட சிறியமனையின்கட்  
உயுள்ள இடந்தோறும் நுகரக்கொடுக்க நறியநெய்யிலே கடலைதுள்ள  
உதனோடு சோற்றையட்டு ஊட்டுதற்குப் பெரியதோனையுடைய மனையாள்  
கலம்பூசுதலைப்பொருந்த வருந்தவேண்டாதபுதுவருவாயையுடைத்து, முன்பு;  
இனி அது கெடும்போலும் ! கரிய பலவாகியகூடதலையுடைய மடாதையர்க்  
குத் தந்தையாகிய அசைந்த மூங்கில இழைந்தொலிக்கும் உயர்ந்த உச்சியை  
யுடைய, புலவர் பாடப்பட்டமையாத தன்மையையுடைய பகைவரது புறக்  
கொடுத்தோடும் வீரக்கழலினது ஆரவாரத்தைக்கேட்டு நாணிப் பின் செல்  
வரது கண்டுநின்ற போரவிரும்பிய சேயையொக்கும் பெரிய வென்றியை  
யுடையவனது நாடு.—எ - று.

வித்தி ஆடியசெவ்வியெனவியையும்.

நந்தியென்பதுமுதலாய வினையெச்சங்கள் வினைந்தவென்னும் பெய  
ரெச்சவினையோடும், அரியவென்பதுமுதலாக மேவரவென்பதீராக நின்ற  
வினையெச்சங்கள் யாணர்த்தென்னும் குறிப்புவினையோடும் முடிந்தன.

பகர்ந்தென்பது, பகரவெனத் திரிக்கப்பட்டது.

விசைப்பச் சோறட்டுமேவரவென இகையையும்.

செருவெஞ்சேய் பெருவிறலது சேட்சிமையையுடையநாடு, யாணர்  
த்து ; அது நந்துங்கொல்லோவெனக்கூட்டுக.

பெருந்தோளென்பது, பண்புத்தொகைப்புறத்துப்பிறந்த அன்மொ  
பித்தொகை.

வெப்புளென வெம்மைக்கு அதுவும் ஒரு வாய்பாடாய்நின்றது. வெம்  
மையை உள்ளும் முதிர்ந்தவென்னுமாயும். (கஉ௦)

(கஉ௧.) ஒருதிசை யொருவனை யுள்ளி நாற்றிசைப்

பலரும் வருவர் பரிசின் மாக்கள்

வரிசை யறிதலோ வரிதே பெரிது

மீத லெளிதே மாவண் டோன்ற

நு லதுநற் கறிந்தனை யாயிற்

பொதுநோக் கொழிமதி புலவர் மாட்டே. \*

௩. வரிசை : புறநா. கூ: ௧௬. (௫௩௮, ௩௨௪)

உ - ச. புறநா. உச: ௩௦; “அறிவுமடம் படுதலு மறிவுநன் குடை  
மையும், வரிசை யறிதலும் வரையாது கொடுத்தலும், பரிசில் வாழ்க்கைப்  
பரிசில ரேத்த” சீறுபாண். உ௧௬ - ௮.

௫. மு. புறநா. ௩௫: ௩௦.

கூ. “தத்தம், வரிசையா னின்புறா உ மேல்” (நான்மணி.கூஎ); “பொது  
நோக்கான் வேந்தன் வரிசையா நோக்கி, பொதுநோக்கி வாழ்வார் பலர்”  
குறள். ௫௨௮.

\* மு. பாடாண்டிணைக்குரிய விடைகள் பலவற்றுள், சிறிதென்றவிடை  
க்கு மேற்கோள்; தொல். புறத்திணை. சூ. ௩௬ - ௩.



திணை - அது ; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

மலையமான் திருநாடிக்காரியைக் கடிவார் பாடியது.

இ - ள்.—ஒருதிசைக்கண் வர்ளியோனாகிய ஒருவனைநினைந்து நான்கு திசையினுமுள்ளா. பரிசின்மாக்கள் பலரும் வருவர் ; அவர் வரிசையறிதல் அரிது ; கொடுத்தல் மிகவும் எளிது ; பெரிய வணமையையுடைய தலைவ, நீ அவ்வரிசையறிதலை நன்றாக அறிந்தாயாயின், அறிவுடையோரிடத்து வரிசை கருதாது ஒருதரமாகப்பார்த்தலைத் தவிரவாயாக.—எ - று. (கஉக)

(கஉஉ.) கடல்கொளப் படாஅ துடலூந் ருக்கார் .

கழல்புனை திருந்தழிக் காரிநின் னுடே

யழல்புறந் தருஉ மந்தண ரதுவே

வீயாத் திருவின் விறல்கெழு தானே

நு மூவரு ளொருவன் றுப்பா கியரென

வேத்தினர் தருஉங் கூழே நங்குடி

வாழ்த்தினர் வருஉ மிரவல ரதுவே

வடமீன் புரையுங் கற்பின் மடமொழி

யரிவை தோளள வல்லதை

க௦ நினதென விலை நீ பெருமிதத் தையே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - ஓயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—கடலாற்கொளப்படாது, அதனைக்கொள்ளுதற்குப் பகை வர் மேற்கொள்ளார், வீரக்கழலணிந்த இலக்கணத்தாற்றிருந்திய நல்ல அடியையுடைய காரி, நினதுநாடு ; அது, அவ்வித்தியைப் பாதுகாக்கும் பார்ப்பாருடையது ; கெடாத செலவத்தினையும் வென்றிபொருந்திய படை யையுமுடைய மூவேந்தரு ஒருவனுக்கு வலியாகவேண்டுமென்று அம்மூவர் பாணினும்வந்தோர் தனித்தனி புகழ்நது நினக்குத்தரும்பொருள், நுமது குடியை வாழ்த்தினராய்வுரும் பரிசிலருடையது ; ஆதலால், வடதிசைக்கட் டோன்றும் அருந்ததியையொக்கும் கற்பினையும் மெல்லிய மொழியினையு முடைய அரிவையுடைய தோராமாத்திரையல்லது நின்னுடையதென்று சொல்ல ஒன்றுடையையல்லையாயிருக்கவும் நீ பெரிய செருக்கினையுடைய யாயிராநின்றாய் ; இதற்குக்காரணமென்ன?—எ - று.

க - உ. காரியின்நாடு, மலையும் மலைசார்ந்த இடமுமாதலின் இங்ஙனங் கூறினார்; இவன் இராசதானி பெண்ணையாற்றங்கரையிலுள்ள திருக்கோவ லாரென்று, “துஞ்சா முழுவற் கோவற் கோமா, னெடுந்தேர்க் காரி கொ டுங்கான் முன்றுறைப், பெண்ணையம் பேர்பாற்று நுண்ணறல்” (அகநா. ௩௫) என்பதனால் தெரிகின்றது.

ச - எ. புறநா. ௩௨௦: கச - அ.

அ - கூ. “வடமீன்போற் றொழுதேத்த வயங்கிய கற்பினுள்: கலி, உ.

ஏத்தினர்தருமென்று பன்மையாற்கூறியது, அவ்வேந்தன் அமைச்சரை,  
சுரை,

மூவரு யானொருவன் ; எனக்குத் துப்பாகியனொன் அம்முவரும் ஏத்  
னர்தருமென்று உரைப்பினுமமைபம்.

நாடு அநதணரது ; கூழ இரவலரது ; அரி வதோளளவல்லாத நீளக்கு  
உத்தாகக்கூறுதற்கு யாதும் இல்லையாயிருந்தது ; நீ பெருமிதத் தயுட  
பயாயிருநதாயென வியத்துகூறியவாறு. (௧௨௨)

(௧௨௩.) நாட்கள் ஞண்டு நாண்மகிழ் மகிழின்

யார்க்கு மெளிதே தேரீ தல்லே

தொலையா நல்விசை விளங்கு மலையன்

மகிழா தீத்த விழையணி நெடுந்தேர்

நு பயன்கெழு முள்ளூர் மீமிசைப்

பட்ட மாரி யுறையினும் பலவே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள். — நாட்காலையே மதுவையுண்டு நாளொலககததுமகிழ்ச்சியை  
மகிழின், தேர்வழங்குதல யாவார்க்கும் எளிதென ; கெடாத நல்ல புகழ்விளங்கு  
மலையன் மதுநுகர்ந்து மகிழாது வழங்கிய பொற்புடகனால அணியப்பட்ட  
உயர்த்ததேர், பயன்பொருந்திய முள்ளூர்மலையுச்சியின்கணுண்டாகிய மலைய  
யினது துளியினும் பல. — எ - று.

இதன்கருத்து : ஏனையோர்கொட செயற்கையென்றும், இவன்  
கொடை இயற்கையென்றும் கூறியவாறு. (௧௨௩.)

க. “துளங்கு தசம்பு வாக்கிய பசும்பொத்த தேற, விளங்கதிர் ஞாயிற்  
றுக் களங்கடொறும் பெறுகுவீர்” (மலைபடு. ௪௬௧ - ௪.) நாண்மகிழ்:  
புறநா. ௨௯: ௩.

நு. முள்ளூர் மலையனுடைய தென்பது, “ஆரியர் துவன்றிய பேரிசை  
முள்ளூர்ப், பலருடைய கழித்த ஞொரவாண் மலையன்” (நற். ௧௭௦), “முரண்  
கொடுப்பிற் செவ்வேன் மலையன், முள்ளூர்க் கானம்” (குறுந். ௩௧௨),  
“முள்ளூர் மன்னன்கழறொடிக் காரி” (அகநா. ௨௦௯) என்பவற்றாலும்  
விளங்கும்.

க. புறநா. ௩௪: ௨௦ - ௨௩ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

உரச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பாணபேதம், சூ: 2, 3  
(கஉச.) நானன்று போகிப் புள்ளிடை தட்பப்

பதனன்று புக்குத் திறனன்று மொழியினும்

வறிது பெயர்குவ ரல்லர் நெறிகொளப்

பாடான் நிரங்கு மருவிப்

டு பீடுகழு மலையற் பாடி யோரே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - னா. — நல்லானன்றாகப்போகிப் புரிமிததம் இடையேநின்று தடுப்பச் செவ்வியன்றாகச்சென்றுகூடிக் கூறுபாடன்றாக முனியும்வார்த்தை களைச்சொல்லினும் வறிதாக மீளவாரலலர், ஒழுங்குபட ஓசைநிறைந்து ஒலிக் கும் அருவியையுடைய பெருமைபொருந்திய மலையையுடையோனைப்பாடிய வர்கள். — எ - று.

மலையற்பாடியோர், வறிதுபெயர்குவரலலரெனக்கூட்டுக.

அன்றியென்பது, அன்றெனத்திரிந்தது செய்யுளாகலின்.

வறிதென்னும் குறிப்புவினையெச்சம், பெயர்குவரலலரென்பதனுட பெயர்தலோடு முடிந்தது. வறியரென்றுரைப்பாருமுளர். (கஉச)

க. “புலரி விடியற் புள்ளோர்த்துக் கழிமின்” (மலைபடு. ௪௪௮) ; “நானும் புள்ளுங் கேளா லுக்கமொ, டெங்கோ னேயின னாதலின் யாமத துச், செங்கால் வெட்சியுந் தினையுந் துஉய், மறிக்குரற் குருதி மன்றுதுக ளலிப்ப, விரிச்சி யோர்த்தல வேண்டா, வெயிற்புறத் தருதும்யாம் பகைப் புல னிரையே” (தகடீர்யாத்திரை) ; ‘அனற்’ என்னும் குறிப்புவினையெச் சத்தின் ஈற்று இகரம் செய்யுளில் உகரமாகத்திரிந்து வந்ததற்கும் (தொல். உயிர்மயங்கு. சூ. ௩௫ - இளம் ; ந; நன் - மயிலை. சூ. ௧௭௨ ; நன் - வி. சூ. ௧௭௩; இ - வி. சூ. ௯௧ - உரை), அது செய்தெனெச்சவினைக்குறிப்பாய் வந்ததற்கும் (தொல். வினை. நூ. ௩௪ - போர்; ஸெ ஸெ ஸெ ௩௧-ந; நன் - மயிலை. சூ. ௩௪௩ ; இ - வி. சூ. ௨௪௬ - உரை) மேற்கோள்.

உ. திறனன்று மொழிதல: “திறனறிந்து சொல்லுக சொல்லையறனும், பொருளு மதனினூஉங் கில்” குறள். ௧௪௪.

க - ௩. குறுந். ௧௪௦; வினையெச்சக்குறிப்பு அடுக்கிவந்து ஒருவினை கொண்டதற்கு மேற்கோள்; (நன் - மயிலை. ந. ௩௫௪); இவை அடுக்காகா வென்பர் விருத்தியுரையாசிரியர்; நன் - வி. சூ. ௩௫௫.

ச. புறநா. ௩௯௯: ௨௨ - ௩.

(கஉ௫.) பருத்திப் பெண்டின் பனுவ லன்ன

நெருப்புச்சினந் தணிந்த நிணந்தயங்கு கொழுங்குறை

க. பருத்திப்பெண்டு: புறநா. ௩௨௬: ௫ ; “ஆளில் பெண்டிர் தாளிற் செய்த, நுணங்குநுண் பனுவல் போலக் கணங்கொள” (நற். ௩௫௩); “நண்ணிய பலவாய பஞ்ச நுனிகளாற் கைவன் மகடேஉத் தனது செய்கை

- பருஉக்கண் மண்டையொ தேம்மாறு பெயர  
வுண்கு மெந்தைநிற் காண்குவந் திசினே  
ரு நள்ளாதார் மிடல்சாய்த்த  
வல்லாளநின் மகிழிருக்கையே  
யுழுத நோன்பக டழிதின் ருங்கு  
நல்லமிழ் தாகரீ நயந்துண்ணு நறவே  
குன்றத் தன்ன களிறு பெயரக்  
க0 கடந்தட்டு வென்றோனு நிற்கு றும்மே  
வெலீஇயோ னிவனெனக்  
கழலணிப் பொலிந்த சேவடி நிலங்கவர்பு  
விரைந்து வந்து சமரந் தாங்கிய  
வல்வேன் மலைய னல்ல னாயி  
கரு னல்லமர் கடத்த லெளிதும னமக்கெனத்  
தோற்றோன் ருனு நிற்கு றும்மே  
தொலைஇயோ னிவனென  
வொருநீ யாயினை பெரும பெருமழைக்  
கிருக்கை சான்ற வுயர்மலைத்

20 திருத்தகு சேளய்நிற் பெற்றிசி னோர்க்கே.

தினை - வாகை ; துறை - ஆசவாகை.

சோமான்மாந்தரஞ்சோலிநம்பொறையும் சோழன் இராசநாயம்  
வெட்டபெருநற்கீள்ளியும் பொருதவழிச் சோழந்தத் '1 துப்பாகிய தோர்  
வண்மலையனை வடமவண்ணக்கன்பெருஞ்சாந்தலூர் பாடியது.

மாணபினுல ஓரிழைப படுத்தலாம் உலகத்து நூறாற்றலென்பது" (இறை.  
ரு. க - உரை); "பஞ்சிதன் சொல்லாப பறுவ லிடியாகச், செஞ்சொற் புல  
வனே சேயிழையா - எஞ்சாத, கையேவா யாகக் கதிரே மதியாக, மையிலா  
நூன்முடியு மாறு" நன்னூல், ரு. 20.

க - உ. புறநா. ௩௬௬ : ௧2 - ச ; "இழுதி னன்ன வானினம்" (மலை  
படு. ௨௬௪) ; "இன்னுமவ்வினேசானே, 'நெருப்புச்சின்' தணிய நினை  
தயங்கு கொழுங்குறை' என்றற் போலச் சினமிலலதனை யுள்ளதுபோலக்  
கூறுவனவுங் கொள்ளாமோவெனின், உணர்வுடையனவற்றுக்கல்லது சுவை  
தோன்றாமையின் வெகுளியென்று ஈண்டுக் கூறப்படாவென்பது. இது பிறன்  
கட் டோன்றிய பொருள்பற்றிவரும்" தோல். மெய்ப்பாடு. ரு. ௧0 - பேர்.

எ. புறநா. ௩௬௬ : ௧௪ ; "அழி - வைக்கோல ; 'ஆளழிவாங்கியதரி  
திரிப்ப' இது சிலப்பதிகாரம் ; 'உழுத நோன்பக டழிதின் ருங்கு' இது புற  
நானூறு" தக்க. ௪௩௪ - உரை ; தோல். உவம. ரு. 20 - பேர்.

(பி - ம்.)—1 'துப்பாகியவொருவனும்மலையனை வடவண்ணத்தன்  
, பேரிசாத்தன்'

## உரை : புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

இ - ள்.—பருத்திநூற்கும் \*பெண்டாட்டியது சுகிர்த்தபஞ்சபோன்ற நெருப்புத் தன்வெம்மை ஆறுதற்கேதுவாகிய நிணமசைந்த கொழுவியதழகனைப் பெரிய உடலிடதையுடைய கள்வார்த்தமண்டையோடு முறைமுறையாக ஒன்றற்கொன்றுமாறுபட உண்பேமாக, எம்முடைய தலை, நின்னைக்காண்பேர்வந்தேன், பகைவரது வலியைத்தொலைத்த வலிய ஆணமையையுடையாய், நினது மகிழ்ச்சியையுடைய இருக்கைக்கண் ; உழுத வலியபகடு பின் வைக்கோலைத்தின்றாற்போல நினது தாளாற்றலாற்செய்த பொருளை யாவார்க்கும் அளித்துப் பின் நீ விரும்பியுண்ணும் கள், நல் அமிழ்தாவதாக ; மலைபோலும்யானைபட எதிர்நின்று கொன்று வென்றவனும், நம்மை வெலவித்தோனிவென நின்னையே மகிழ்நது சொல்லும் ; வீரக்கழலாகிய அணியாரசிதந்த செய்ய அடியாலே போர்க்களத்தைக் கைகொள்ளவேண்டி விரைதுவரது போரைத்தடுத்தவலியவேலினையுடையமலை யனலலனாயின் நல்ல போரைவெல்லுதல் நமக்கு எளிதெனத் தோற்றவனும், நம்மைத் தொலைவித்தோன் இவ்வென நின்னையே புகழ்நதுசொல்லும் ; ஆதலால், நீ ஒருவனாயினாய், பெரும, பெரிய மறைக்கு இருப்பிடமாதற்கமைந்த உயர்ந்த மலையையுடைய திருத்தகக சேயை யொப்பாய், நின்னை மட்பாகவும் பகையாகவும் பெற்றோர்க்கு.—எ - று.

பனுவலன்ன நிணமென இயையும்.

நிலங்கவார்பென்பது, கவரவெனத் திரிககபட்டது. எமதுநிலத்தைக் கைக்கொண்டெனினுமே மயும்.

தாளாற்றலாற் செய்தபொருளில் நல்லவெல்லாம் பரிசிலர்க்குவழங்கி எஞ்சியது உண்டலான், அழிதின்றாங்கென்றார்.

காண்குவந்தென்பன், ஒருசொல்லார்மைப்பட்டு உண்குமென்பதற்கு முடிபாய் நின்றன்.

உண்குமென்பது சுற்றத்தை உள்படுத்தி நின்றமையின், பன்மை யொருமை வழுவழையாய்நின்றது.

மன், கழிவிட்கணவந்தது.

பெரும, சேய், வெற்றோனும், வெலீஇயோனிவென நிற்குறும் ; தோற்றோனும், தொலைஇயோனிவென நிற்குறும் ; அதனால், நிற் பெற்றி சினோர்க்கு ஒருநீயாயினையாதலால், நின்மகிழ்நகைக்கண்ணே உண்கும் காண்குவந்திசின் ; பகடு அழிதின்றாங்கு நீ உண்ணுநறவு நல்ல அமிழ்தாக வென மாறிக்கூட்டுக.

நெருப்புச் சில நதவரி த நிணநதயங்கு கொழுங்குறை என்பதற்கு எரியாது பூத்துக்கிடக்கின்ற தழலபோலும் நிணநதயங்குகொழுங்குறையெனினுமமையும்.

பருஉக்கண்மண்டையென்பதற்குக் கள்ளையுடைய உடலிடம்பரிய மண்டையெனினுமமையும். (கஉரு)

\* பெண்டாட்டி பெண்மையையுடையாள் ; “ஒருபெண்டாட்டி தம ரொடு கலாய்த்து” இறை. கு. க - உரை

(௧௦௬.) ஒன்னூர் யானே யோடைப்பொன் கொண்டு

பாணர் சென்னி பொலியத் தைஇ

வாடாத் தாமரை சூட்டிய விழுச்சி

ரோடாப் பூட்கை யுவோன் மருக

௫ வல்லே மல்லே மாயினும் வல்லே

நின்வயிற் கிளக்குவ மாயிற் கங்கு

றுயின்மடிந் தன்ன தூங்கிரு ளிறும்பிற்

பறையிசை யருவி முள்ளூர்ப் பொருந

தெறலரு மரபினின் கிளையொடும் பொலிய

௧௦ நிலமிசைப்<sup>1</sup> பரந்த மக்கட் கெல்லாம்

புலனமூக் கற்ற வந்த னுள

னிரந்துசென் மாக்கட் கினியிட னின்றிப்

பரந்திசை நிற்கப் பாடின னதற்கொண்டு

கினமிகு தானே வானவன் குடகடற்

௧௫ பொலந்தரு நாவா<sup>2</sup> யோட்டிய வவ்வழிப்

பிறகலஞ் செல்கலா தனையே மத்தை

யின்மை தூர்ப்ப விசைதர வந்துநின்

வண்மையிற் றொடுத்தனம் யாமே முள்ளெயிற்

றாவெறி யுருமின் முரசெழுந் தியம்ப

௨௦ வண்ணல் யானையொடு வேந்துகளத் தொழிய

வருஞ்சமந் ததையத் தாக்கி நன்று

நண்ணுத் தெவ்வர்த் தாங்கும்

பெண்ணையம் படப்பை நாடுகிழ வோயே.

தினே - பாடாண்டினே; துறை - பாற்றுறை.

யலையமான் திருமடிக்காரியை<sup>3</sup> மாறேக்கத்து நப்பசலையார்பாடியது.

இ - ள்.—பலகவருடைய யானையினது பட்டத்திற் பொண்ணைக்கொண்டு பாணரதுதலை பொலியும்படிசெய்து வாடாத பொற்றாமரையைச் சூட்

ச. புறநா. ௧௩௬ : ௭ ; “பூடாப்பூட்கை” புருகு. ௨௦௭

௧௦ - ௭. “கார்வண்டு, தொக்கிருந்தா லித்துழலும் தூங்கிரு ள்வெய் யோற் கொதுங்கிப், புககிருந்தா லன்ன பொழில்” நள. சுயம். ௨௨.

௨. புறநா. ௨௨௬ : ௧ ; “பறைக்குரலருவி” (பதிற். ௭௦) ; “பறையிசையருவி” (சிலப். ௨௫ : ௨௮) ; ‘இசை’ என்னும் உரிச்சொல் ஒலித்தற் றொழிற் பண்பில வந்ததற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலே. ௧. சருஅ ; நன்-யி. சூ. சருக.

(பி - ம்.)—1 ‘பிரதமக்கள்’ 2 ‘ஒட்டியவழிப்பிறர்கலஞ்’ 3. ‘மாறே கத்து’

## ௨௦௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

டிய சிறந்த தலைமையினையும் புறக்கொடாத மேற்கோளினையுமுடைய டெ  
போன்மரபினுள்ளாய், ஒன்றைக்கற்றறியேமாயினும் அறிவேமாயினும் விரை  
நின்னிடத்துப் புகழைச் சொல்லுவேமாயின், இராப்பொழுதுதான் ஓரிடத்தே  
உறங்குவதுபோன்ற செறிந்த இருளையுடைய சிறுகாட்டையும் பறையொ  
போலும் ஒலிபொருதிய அருவியையுமுடைய முள்ளூர்க்குவேந்தே  
அழித்தற்கரிய தன்மையையுடைய நின்சுற்றத்துடனேபெருக நிலத்தின்  
மேல் மிக்க மாந்தரெல்லாரினும் அறிவின் கண்மாசற்ற \* அந்தணாளனாகிய  
தபிலன் இரந்துசெல்லும்புலவாக்கு இனிப்புகழ்தற்கு இடனில்லையாகப் பர  
ந்து புகழ்நிற்ப்பாடினான் ; அதனைக் கொண்டு சினமிக்க சேனையு  
டைய சேரன மேலகடலின்கட் பொன்னைத்தரும் நாவாய்செலுத்திய அவ்  
விடத்து வேறுசில மரக்கலம் போகமாட்டாத அத்தன்மையையுடை  
யேமாயும் எமது மிழ்துரக்க நிற்புகழ்கொடுவா வந்து நினது வண்  
மையிலே சில சொல்லத்தொடுத்தனம், யாங்கு ; முடபோலும் பலவின  
ையுடைய பாம்பையெறியும் இடியேறுபோல முரசு கிளர்ந்தொலிப  
பத் தலைமையையுடைய யானையுடனே அரசுபோர்க்களத்தின்கட்படப  
பொறுத்தற்கரிய பூசலைச சிதறவெட்டிப் பெரிதும்பொருந்தாதபகைவரைத்  
தடுக்கும் பெண்ணையாற்றப்பக்கத்தையுடைய நாடையுடையோய்.—எ-று.

உரவோன்மருக, பொருக, நாடுகிழுவோய், நின்வயிற்றினக்குவமாயின,  
அந்தணுள்ள கிளையொடும்பொலிய இசைநிற்ப்பாடினான் ; அதற்கொண்டு  
பிறர்தலம்செல்லாத அனையேமாயும், இன்மைதூத்தலால் இசைதரவந்து  
நின்வண்மையிற் சிலதொடுத்தேம்யாமெனக்கூட்டிவினை முடிவுசெய்க.

மக்கடகெல்லாமெ றபது, ஐந்தாவதன்மயக்கம். மக்கடகெல்லாம் ஒக்க  
வெனினுமமையும்.

வண்மையிற்றொடுத்தனமென்பதற்கு நின்வண்மையால் வளைப்புண  
டனமெனினுமமையும். (கஉ௬)

\* அந்தணாளனாகிய கபிலன் : புறநா : ௨௦௦ : கஉ ; ௨௦௧ : எ - பார்க்க.

(கஉ௭.) களங்கன் யன்ன கருங்கோட்டிச் சீறியாழ்ப்

பாடின பணுவற பாண நுய்த்தெனக்

களிநில வாகிய புல்லரை நெடுவெளிற்

கான மஞ்ஞை கணஞெடு சேப்ப

நு வீகை யரிய விழையணி மகளிரொடு

சாயின் நென்ப வாடிய கோயில்

க. புறநா. கசரு: ௫ ; “கருங்கோட்டிச் சீறியாழ பண்ணுமுறை  
நிறுப்ப” (நெடுநல். ௭௦) ; “கருங்கோட்டிச் சீறியாழ” மலைபடு. ௫௩௪.

க - கூ. “ஒப்புரவி னுலவருங் கேடெனி னஃதொருவன், விற்றுக்  
கோட்டக்க துடைத்து” (குறள். ௨௨௦) ; “வள்ளன்மையில்லாதான் செல்  
வத்தின் மந்தையோ, னல்குரவே போலு நனிலல” நீதிநேறி. ௬௭.



சவைக்கினி தாகிய குய்யுடை யடிசில்  
பிறர்க்கீ வின்றித் தம்வயி றருத்தி  
யுரைசர் லோங்குபுத் தொரீஇய  
க0 முரைசுகெழு செல்வர் நகர்போ லாதே.\*

தீணை - அது ; துறை - கட்டிலை.

ஆயை உறையூர் ஏணிச்சேர் முடமோசியார் பாடியது.

இ - ள்.—களாப்பழம்போலும் கரிய கோட்டையுடைத்தாகிய சிறிய யாழைக்கொண்டுபாடும் இனிய பாட்டைவல்லபாணர் பரிசிலபெற்றுக் கொண்டுபோனார்களாக, களிறுகள் இல்லையாகிய புல்லிய பக்கத்தையுடைய நெடியதறியின்கண்ணே காட்டுமயிலகள் தத்தம் இனத்தோடு தங்கப் பிறி தோரணிகலமுமின்றிக் கொடுத்தற்கரிய மங்கலிய சூத்திரத்தையணிந்த மக ளிருடனே பொலிவழிந்துசாய்ந்ததென்று சொல்லுப, ஆயுடையகோயிலை ; நுகர்த்தற்கினிதாகிய தாளிப்பையுடைய அடிசிலைப்பிறர்க்கு உதவலின்றித்தம் முடைய வயிற்றையேறிதைத்துச் சொல்லுதற்கமைந்த மேம்பட்டபுகழைநீங் கிய முரசுபொருந்திய செல்வத்தினையுடைய அரசர்கோயில், இதனை ஒவ் வாது.—எ - று.

என்றதன் கருத்து : செல்வநகர், பெருந்திருவுடைமையிற் சிறந்தது போன்றிருப்பினும் ஆய்கோயில்வறிதெனினும் இஃது அதனினுஞ்சிறந்ததென் பதாம்.

ஆய்கோயில் சாயின்மென்ப; ஆயினும், முரசுகெழுசெல்வநகர் இதனை யொவ்வாதெனக்கூட்டுக. (கஉஎ)

எ - க0. “நறியன வயலவர் நாலி னீர்வர, வறுபத நுங்கிய வொருவ னாகயான்” கம்ப. பள்ளியடை. ககக.

\* மு. பாடாண்டிணைத்துறைகளுள், கொடுப்போரேத்திக்கொடார்ப் பழித்தற்கு மேற்கோள்; தொல். புறத்திணை. கு. உக - இளம்; ஷ. ஷ. கு. ௩௫ - ந.

(கஉஅ.)மன்றப் பலவின் மாச்சினை மந்தி 3. 1. 5

யிரவலர் நாற்றிய விசிகுடி முழவின்  
பாடின நெண்கண் கனிசெத் தடிப்பி  
னன்னச் சேவன் மாறெழுந் தாலுங்  
டு கழறொடி யாஅய் மழைதவழ் பொதியி

க - உ. புறநா. அக : எ - அ.

௩. செத்து - கருதி ; “துவற்கலித்த புதுமுதை யுன்செத், தறியா தெடுத்த புன்புறச் சேவல்” மலைபடு. கசக - எ.

௫. மு. குறுந். அச : ௩.

லாடுமகள் குறுகி னல்லது

பிடுகழு மன்னர் குறுகலோ வரிதே.

திணை - அது ; துறை - வாழ்த்து ; இயன்மொழியுமாம்.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—ஊர்ப்பொதுவிற்கண் பலவினது பெரிய கோட்டின்கண் வாழும் மந்தி பரிசிலர் தூக்கிவைக்கப்பட்ட பிணிப்புப்பொருதிய மத்தளத்தினது ஓசையினிய தெளிந்தகண்ணைப் பலாப்பழமொளறுகருதித் தட்டின விடத்து அதன்கண்வாழும் அன்னச்சேவல் அவ்வோசைக்குமாறாகவெழுந்து ஒலிக்கும் கழலவிடப்பட்ட வீரவளையையுடைய ஆயது முகில்படியும் பொதியின்மலை, ஆடச்செல்லுமகர் அணுகினல்லது பெருமபொருதிய அரசரணுகுதலரிது.—எ - று.

இது, கொடை ச்சிறப்பும் வென்றியும் கூறியவாறாயிற்று. (கஉஅ)

க - எ. புறநா. ௫௪ : ச - கசு ; க௦க : க௫ - அ.

(கஉக.)<sup>1</sup> குறியிறைக் குரம்பைக் குறவர் மாக்கள்

வாங்கமைப் பழுனிய தேறன் மகிழ்ந்து

வேங்கை முன்றிற் குரவை யயருந்

திஞ்சளைப் பலவின் மாமலைக் கிழவ

நி னாஅ யண்டிர னடுபோ ரண்ண

விரவலர்க் கீத்த யானையிற் கரவின்று

வான மீன்பல பூப்பி னாஅ

தொருவழிக் கருவழி யின்றிப்

பெருவெள் ளென்னிற் பிழையாது மன்னே.

திணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

உ. மதுவை முங்கிற்கு நாயில் வார்த்தது முறறச்செய்தலை, “நெடுங்க ணுடமைப் பழுனிய கடுந்திறற், பாப்புக கடுபடண்ண தோப்பி”, “அம்பனை விளைந்த தேக்கட டேறல்” (அகநா. ௩௪௮, ௩௬௮), “நீடமை விளைந்த தேக் கட் டேறல்” (1௫௫. கக௫) என்பவற்றாலுமறிக.

க. பரிசிலாக்கு யானை கொடுக்கப்படுதலை, புறநா. ௧௩௦, ௧௩௧, ௧௩௫, ௧௫௧ - ஆம் பாட்டுக்களாலும், “இரவலா வருஉ மாவை யண்டிரன், புர வெதிர்நது தொகுத்த யானேடோல்” (நற். ௨௩௭), “துடியடியன்ன தூங்கு மடைக் குழவியொடு, பிடிபுணர் வேழம் பெட்டவை கொள்கென” (பொருந. ௧௨௫ - ௬), “குன்றா கியபொன்னும் வேழக்குழாமுங் கொடைபுகழ்நது, சென்றார் முகக்கும்” (தஞ்சை. ௧௪௬) என்பவற்றாலுமறிக.

(பி - ம்.)—1 ‘குறையிறை’

இ - ள்.—குறிய இறப்பையுடைய சிறிய மனையின்கட் குறமக்கள் வளைந்த மூங்கிற்குழாயின்கண் வார்த்திருந்து முதிர்ந்த மதுவை நுகர்ந்து வேங்கைமரத்தையுடைய முற்றத்தின்கட் குரவைக் கூத்தையாடும் இனிய சனையை யுடைத்தாகிய பலாமரத்தையுடைய பெரிய மலையையுடையோன், ஆயாகிய அண்டிரன், கொல்லும் போரைச்செய்யும் தலைவன், அவன் இரப் போர்க்குக் கொடுக்கப்பட்ட யானைத்தொடாகபோல, மேகமறைத்தலின்றி ஆகாயம் பலமீனையும் பூக்குமாயின் அமையாது, ஓரிடத்தும் கரிய இடம் இல்லையாகப் பெருக வெண்மையைச் செய்யுமாயின் அம்மீன்றொகை அத லுக்குத் தப்பாது.—எ - று.

யானையிற் பிழையாதென இயையும். மன், அசை.

(கஉக)

(கஊ0.) விளங்கு<sup>1</sup>மணிக் கொடும்பூ ணைய் நின்னாட்  
டிளம்பிடி யொருகூல் பத்தீ னும்மோ  
நின்னுநின் மலையும் பாடி வருநர்க்  
கண்முகங் கரவா துவந்துநீ யளித்த  
ரு வண்ணல் யானை யெண்ணிற் கொங்கர்க்  
குடகட லோட்டிய ஞான்றைத்  
தலைப்பெயர்த் திட்ட வேலினும் பலவே.  
தீனையும் துறையும் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—விளங்கிய மணிகளானியன்ற வளைந்த பூணாகிய ஆரத்தை யுடைய ஆயே, நின் துறாட்டின்கண் இளையபிடி ஒருகருப்பம் பத்துக்கன்று பெறுமோதான்? நின்னையும் நின்மலையையும் பாடிவரும் பரிசிலர்க்கு இனிய முகத்தை ஒளியாது வெளிப்படுத்திக் காதலித்து நீ கொடுத்த தலைமையை யுடைத்தாகிய யானையை யெண்ணின், நீ கொங்கரை மேலகட

க. புறநா. ௨௦௦ : அ; ன்ளரல ஒழிந்த யனைப்புள்ளி சிறுபான்மை விளியேற்றதற்கும், (தொல். விளி. ந. கஉ - ஓளம்;சே,கல்;ந), யகாரவீற் றுயர்திணைப்பெயர் அளபெடையாகிய விளியுருபேற்றதற்கும் (நன் - மயிலை. கு. ௩௦௯) மேற்கோள்.

க - உ. “விளங்குமணிக் கொடும்பூ ணைய்...பத்தீனும்மோ: என்புழி யகரம் விளியேற்றதாலெனின் அவ்வாறு வருவன வழக்குப் பயிற்சியின்மை யின் எடுத்தோதிற்றிலராயினும் ‘செய்யுணமருங்கின்’ என்னுமதிகாரப்புற னுடையான் இநநிகரனவெல்லாமல் மத்துக் கொள்க” (தொல். விளி. கு. ௩௩௫-பேர்) ; யகாரவீறு சேய்மைக்கண் அளபெடுத்தல விளியுருபாமெனக் கூறி இவ்வழிகளை மேற்கோளாகக் காட்டினா; இ - வி. கு. ௨௧௨ - உரை.

௩ - ௫. புறநா. ௧௨௯ : கூ - ஆம் அடிகுறிப்பைப் பார்க்க.

(பி - ம்.)—1 ‘மணிப் பசும்பூணய்’, ‘மணிக்கொடும் பூணய்’

ஓட்டப்பட்ட நாளில் அவர் புறக்கொடுத்தலால் தம்மிடத்தினின்றும் பெயர்த்துப் போகடப்பட்ட வேலினும்பல.—எ - று.

தலைப்பெயர்த்திட்டவேலென்றகருத்து: படைக்கலமில்லாதாரை ஏதஞ் செய்வாரில்லையாதலின், தம்முயிர்க்கு அரணாகப் பெயர்த்திடப்பட்ட வேலென்பதாம்; அன்றி, புறக்கொடுத்தோடுகின்றார் முன்னோக்கிச் சாய்த்துப் பிடித்தவேலென்பாருமுளர்.

இதனாற்/ கொடைச்சிறப்பும் வென்றிச்சிறப்பும் கூறியவாறு. (கரு 0)

(கருக.) மழைக்கணஞ் சேக்கு மாமலைக் கிழவன்

வழைப்பூங் கண்ணி வாய்வா ளண்டிரன்

குன்றம் பாடின கொல்லோ

களிறுமிக வுடையவிக் கவின்பெறு காடே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ளா.—முகிலினம் சென்றுதங்கும் உயர்ந்தமலைக்குத் தலைவன், சுர புன்னைப் பூவால தொடுக்கப்பட்ட கண்ணியினையும் வாய்த்தவாளினையு முடைய அண்டிரனது மலையைப் பாடினவோ களிறுகளை மிகவுமுடைய இநதக் கவினையுடைய காடு?—எ - று.

யானைக்குப் பிறப்பிடமாயிருக்கிற காட்டினும் 'அண்டிரனைப்பாடினோர், யானை மிகவுமுடையரென்று அவன் கொடைச்சிறப்புக் கூறியவாறு.

ஆய்க்கு அண்டிரனென்பதும் ஒரு பெயர்.

(கருக)

ச. புறநா. கஉக : கூ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

(கருஉ.) முன்னுள்ளு வோனைப் 1 பின்னுள்ளி னேனே

யாழ்கென் னுள்ளம் போழ்கென் னுவே

பாழூர்க் கிணற்றிற் றூர்கவென் செவியே

நரந்தை நறும்புன் மேய்ந்த கவரி

டு குவளைப் பைஞ்சுனை பருகி யயல

தகரத் தண்ணிழற் பிணையொடு வதியும்

வடதிசை யதுவே வான்றோ யிமயந்

ச. "கவரி...நரந்தங்கனவும்" பதீற். கக.

டு. புறநா. ககக : க ; "~~குவளையும் பைஞ்சுனை~~" மலைபடு. உரு

(பி - ம்.)—1 'பின்னுள்ளின் யானே'

தென்றிசை யாஅய் குடியின் றுயிற்

பிறழ்வது மன்னோவிம் மலர்தலை யுலகே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—யாவரினும் முன்னே நினைக்கப்படுமனைப் பின்பே நினைத்  
தேன யான் ; அவ்வாறுநினைந்தகுற்றத்தால் எனதுள்ளம் அமிழ்ந்திப்போவ  
தாக ; அவனையன்றிப் பிறரைப்புகழ்ந்தநாவும் கருவியாற் பிளக்கப்படுவ  
தாக ; அவன்புகழன்றிப் பிறர்புகழைக்கூறக்கேட்ட எனது செவியும் பாழ்  
பட்ட ஊரின் கட் கிணறுபோலத் தூராதாக ; நரநாதையையும் நறியபுலையு  
மேய்ந்த கவரிமாக் குவளைபழ வயுடைய பசிய சுணையினீரறுகர்ந்து  
அதன் பக்கத்தவாகிய தகரமரத்தினது குளிர்தநிழலின்கண் தனது பிணை  
யுடனே தங்கும் வடதிசைக்கண்ணதாகிய வாளைப்பொருத்தும் இமயமலையு  
யும் தென்றிசைக்கண் ஆய்குடியும் இலையாயின் இத்தப்பரந்த இடத்தை  
யுடைய உலகம் கீழ்மேலதாகிக் கெடும்.—எ - று.

1 'முன்னுள்ளு வோனைப் பின்னுள்ளினோய்' என உள்ளம் ஆழ்த்த  
குக்காரணங்கூறின்மையால், பிறரைப்புகழ-தநாவெனவும், பிறர்புகழ  
கேட்ட செவியெனவும் ஏனையவற்றிற்கும் காரணம் வருவித்துரைக்கப்பட்  
டது.

அன்றி வடதிசை, தேவருலகோடு ஒத்தலால், இமயத்தால தாங்க  
வேண்டுவதில்லை ; தென்றிசைக்கண் ஆய்குடி தாங்கிற்றிலையாயின், இங்  
வுலகுபிறழும்; அதனால் இமயத்துக்கு முன்னு ள்பட்டுவோனைப் பின்னுள்ளி  
னோனாதலால், எனதுள்ளம் ஆழ்க ; எனது நாட்போழ்க ; எனதுசெவி  
தூர்வதாக வென்றதாக்கி உரைப்பினுமனமயும். (கநஉ)

அ. 'திசை' எனஹஞ்சொல ஏழாம்வேற்றுமையுருபாக வந்ததற்கு  
மேற்கோள ; நன்-மயிலே. நு. 10க.

(பி - ம்.)—1 'இமயத்திற்கு ஒருதரமாக உலகத்தைத் தாங்கும் ஆய்  
உளனாகவும் பிறரிசையைக்கேட்ட செவிதூர்க ; கேட்டுப் பிறரை நினைத்த  
வுள்ளம் ஆழ்க ; நினைத்துப் பிறரைப்பாடியநாட் போழ்வதாகவென உள்ள  
மொழிந்தனவற்றிற்கும் காரணம் வருவித்துக்கொள்க'.

(கநந.) மெல்லியல் விறலிநீ நல்லிசை செவியிற்

கேட்பி னல்லது காண்பறி யலையே

காண்டல் வேண்டினை யாயின் மாண்டரின்

விரைவளர் கூந்தல் வரைவளி யுளரக்

நு கலவ மஞ்ஞையிற் காண்வர வியலி

நு. "மயிலகண் டன்ன மடநடை மகளிர்" (முருகு. 20ரு); "நன்மா  
மயிலின் மென்மெல வியலி" மதுரை. 50அ.

## உகச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

மாரியன்ன<sup>1</sup> வண்மைத்

தேர்வே ளாயைக் காணிய சென்மே.\*

தீணை - அது ; துறை - வ்றலியாற்றுப்படை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—மெல்லிய இயல்பினையுடையவிறலி, நீ நல்லபுகழைச் செவியாற் கேட்பினலலது அவன்வடிவைக் காண்டலறியாய்; காண்டலை விரும்பினாயின், மாட்சிமைப்பாட நினது மணம்வளரும் கூடதலிலே வரையிடத்துக் காற்றுவந்ததைப்பப் பீலியையுடைய மயிலபோலக் காட்டியுண்டாக நடந்து மழைபோன்ற வண்மையையுடைய தேரினையுடைய வேள் ஆயைக் காணச்செலவாயாக.—எ - று.

‘விரைவளர் கூந்தல வரைவளி யுளர்’ என்றது, ‘கொண்டைமேற்காற்றடிக்க’ என்பதொருவழக்குப்பற்றி நின்றது.

என்றதனாற் பயன் : பிறிதொன்றால் இடைபூநிலையென்பதாம்.

ஆய் மாரியன்ன வண்மையனாதலின், விறலியை அம்மாரியைக்கண்ட மயில்போலக் களித்துச்செல்லென்றவாரும்.

யாழநிள்ளொன்று பாடமோ துவாருமுளர்.

(கஙங)

கூ. ‘அன்ன’ என்பது பயனுவமத்தின்கண் வந்ததற்கு மேற்கோள்; தோல். உவம. கு. கங - இளம்; இ - வீ. நு. கூசுஉ - உரை.

கூ - எ. “மாரியன்ன வணக்கை, தேர்வே ளாயைக் காணிய சென்மே: என்பது பயனுவமம்; என்னை? மாரியான் விசேஷப்பெயரும் பொருளும்வண்மையாற்பெறும் பொருளும் ஒக்குமென்றவாறு” (தோல்.உவம. நு. க - பேர்; இ - வீ. நு. கூசுஉ-உரை); உவமையி ளது உயர்ச்சியாற் பொருட்கு உயர்ச்சியாயிற்று என்பதற்கும், தொன்றுதொட்டு வரும் உவமைக்கும் மேற்கோள்; (மாறன். கூஉ, கூரு - உரை); ‘என்றவென’ என்றும் கல்லாட்செய்யுளில், ‘மறிதிரை.....மேலியை’ (அடி. கஉ - அ) என்பதன் விசேடவுரையில் இவ்வடியைப் பயனுவமத்தின் வகையென்று மேற்கோள் காட்டுவர் மயிலேறும்பெருமாள்பிள்ளை.

\*1. பாடாண்டிணைத்துறகளு ள விறலியாற்றுப்படைக்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை நு. 10 - இளம்; ஸாடி ஸாடி ஸாடி ஸாடி - நு.

(பி - ம்.)—1 ‘வணக்கை’

(கஙச.) இம்மைச் செய்தது மறுமைக் காமெனு

மறவிலை<sup>1</sup> வணிக னாயலன் பிறருஞ்

க - உ. புறநா. கசக: கச - ரு; “ஏற்றகை மாற்றமை யென்னுநதாம் வரையா, தாற்றதார்க் வேதா மாண்கடன” (நாலடி. கூஅ); “இம்மையாற் செய்ததை யிம்மையே யாம்போலு, மும்மையே யாமென்பா ரோரா காண்” (தீணைமாலேநூற்றைம்பது, கஉங); “உறியார்க் கொன்றீவதே யீகைமற் றெல்லாங் குறியெதிர்ப்பை நீரதுடைத்து” (குறள், ௨௨க)

(பி - ம்.)—1 ‘வாணிகனாயல்லன்பிறவும்’

சான்றோர் சென்ற நெறியென

வாங்குப் பட்டன் றவன்கைவண் மையே \*

திணை - அது, துறை - ஓயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—இப்பிறப்பின கட்செய்தவதான் றுமறுபிறப்பிற்குத் தவமென்று கருதிப் பொருளை விலையாகக்கொடுத்து அதற்கு அறங்கொள்ளும்வணிகன் ஆயல்லன் ; அஃமாதோர் பிறரும் போயவழியென்று உலகத்தார்கருத அந்த நற்செய்கையிலே பட்டது, அவனது கைவண்மை.—எ - று.

அன்றி, ஆய் அறவிலைவணிகனல்லன் ; பிறரும் சான்றோர்சென்ற நெறியெனக்கருதி அச்செய்கையிலேபட்டதன்று, அவன் கைவண்மை யென் றரைப்பாருமுளர். இதற்குப் பட்டன் றென்பது மறைப்பொருள்படாமை யிற், பட்டதன் றென்பது பட்டன் றென விகாரமாகக்கொள்க. (காட்சு)

“வைப்பானேவள்ளல் வழங்குவான் வாணிகன்” (சிறுபஞ்ச. ௩௪); “ஆற்று நர்க் களிப்போ ரறவிலை பகர்வோர்” (மணி. ௧௧: ௧௩); “சிறுநன்றி யின் றிவர்க்கியாஞ் செயதககா னோப், பெறுநன்றி மன்னும் பெரிதென் - றுறு நன்றி, தான்வாய்ச் செயவழந் உந் தான்மன் றென் டவோ, வானவாழுள்ளத் தவர்” யா - வி. எழுத். ௩. ௪ - ௩ம்.

\* மு. ‘இது பிறருந் சான்றோர் சென்றநெறியென்றமைபின், ஆய லோரையும் அடுத்தார் தேத்தியது’ (தொல். புறத்திணை. ௩. ௩௩) என்பர் நச்சினர்க்கினியர்.

(காரு.)கொடுவரி வழங்குங் கோடியர் நெடுவரை

யருவிடர்ச் சிறுநெறி யேறலின் வருந்தித்

தடவரல கொண்ட தகைமெல் லொதுக்கின்

வளைக்கை விறலியென் பின்ன ளாகப்

நு பொன்வார்ந் தன்ன புரியடங்கு நரம்பின்

வரிநவில் பனுவல் புலம்பெயர்ந் திசைப்பப்

க - ச. “உயாநதோருகு பெருமலை யுழிவதேறலின், மதந்தபு ஞமலி நாவி னன்ன, து ளங்கியுள் மெலிந்த கலபொரு றடிக், கணங்கொ டோகை யிற் கதுப்பிகுத் தசைஇ, விலங்குமலத் தமாந்த சேயரி நாட்டத், திலங்கு வளைவிறலியர்” மலைபடு. ௪௧ - ௬.

௬. “வரியெனப்படுவது வகுக்குங்காலைப், பிறந்த நிலனும் சிறந்த தொழிலு, மறியக்கூறி யாற்றுழி வழங்கல்”, “கணகூடு காண்வரியுளவரி புறவரி, கிளர்வரி யைநதோ டொன்ற வுரைப்பிற், காட்சி தேர்ச்சி யெடுத்துக்கோ ளென, மாட்சியின் வருஉ மெண்வகை நெறித்தே” சீலப். அ: ௭௭, ௧௦௮ - உரை, மேற்.



## உகக புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

படுமலை நின்ற பயங்கெழு சீறியா  
 தொல்க லுள்ளமொ டொருபுடைத் தழீஇப்  
 புகழ்சால் சிறப்பினின் னல்விசை யுள்ளி  
 ௧௦ வந்தனெ னெந்தை யானே யென்று  
 மன்றுபடு பரிசிலர்க் காணிற் கன்றெடு  
 கறையடி யானே யிரியல் போக்கு  
 மலைகெழு நாடன் மாவே ளாஅய்  
 களிது மன்றே மாவு மன்றே  
 ௧௫ யொளித்படைப் புரவிய தேரு மன்றே  
 பாணர் பாடுநர் பரிசில ராங்கவர்  
 தமதெனத் தொடுக்குவ ராயி னெமதெனப்  
 பற்ற தேற்றப் பயங்கெழு தாயமொ  
 டன்ன வாகநின் னூழி நின்னைக்  
 ௨௦ காண்டல் வேண்டிய வளவை வேண்டா  
 நுறுமுரண் கடந்த வாற்றற்  
 பொதுமீக் கூற்றத்து நாடுகிழ வோயே.

தீணை - அது; துறை - பரிசீற்றுறை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—புலியியங்கும் சிகரமுயர்ந்த நெடியமலையின்கண் ஏறுதற்  
 கரிய பிளப்பின்கட் சிறியவழியையேறுதலான் வருத்தமுற்று உடல்வளைவைப்  
 பொருந்திய பயில அடியிட்டுடக்கின்ற மெல்லியநடையினைபுடைய வளையை  
 யணிந்த கையையுடைய விறலி எர்பிள்ளேவரப் பொன்னைக் கம்பியாகச்  
 செய்தாற்போன்ற முதுககடங்கிய நரம்பினைபுடைய வரிப்பொருண்மை  
 யோடுபயிலும் பாட்டு நிலநதோறும் மாறிமாறி யொலிப்பப் படுமலைப்பாலை  
 நிலைபெற்ற பயன்பொருந்திய சிறியயாழைத் தளர்ந்த நெஞ்சத்துடனே ஒரு

எ. படுமலைப்பாலை - பாலைபபண பன்னிரண்டனா ஒன்று; அது  
 கைக்கிளை குரலாகத் தோன்றுவது.

அ. ஒலகா-தளரா; “ஒலகா வுள்ளத் தொழியா னுகி” மணி. ௧௫:௧௮.

௧௧. “வயிரியமாககா...மலாநகணணி” (பதிற். ௨௯); “மன்றில வதியு  
 நர் சேட்புலப் பரிசிலர்” மலைபடு. ௪௧௨.

௧௨. புறநா. ௧௨௯ : ௬.

௧௧ - ௨. “பொருநர்க், குருகெழுபெருஞ்சிறப்பி, நிருபெயர்ப் பேராய  
 மொ, டிலங்கு மருப்பிற் களிது கொடுத்தும்” மதுரை. ௯௯ - ௧௦௨.

௨௨. “மீக்கூற்றென்பது புகழ்; அதுமேலாய சொல்லாற் பிறந்த புக  
 ழென்னுமேம்பாடெனப்பொருடனது நின்றலிற் பண்புத்தொகைப்புறத்துப்  
 பிறந்த அன்மொழித்தொகை” நன் - வீ. கு. ௧௭௮.

மருங்கிலேயுணைத்துக்கொண்டு புகழ்த்தக்கமைந்த தலைமையையுடைய நினது நல்லபுகழை நினேந்துவந்தேன், என்னுடைய இதைவா, யான் ; எந்நாளும் மனதத்தின்கண்வந்த பரிசிலரைக்காணிற் கன்றுடனே \* கதைபொருந்திய அடியையுடைய யானையை அணியணியாகச் சாய்த்துக்கொடுக்கும் மலையை புடையநாடனே, மாவேளாகிய ஆயே, யாம்வேண்டியது : யானையும் ; குதிரையும் ; விளங்கிய பொந்தையையுடைய குதிரையிழ்ப்புட்பட்ட தேருமன்று ; பாணரும் புலவரும் கூத்தர் முதலாயினுமாகிய அவர்கள் தமமுடைய பொருளென வளைத்துக்கொள்வாராயின அதனை எம்முடைய தென்று அவர்பாணின்னும் மீண்டு கைக்கொள்ளுதலைத் தெளியாத பயன் பொருந்திய உரிமையோடுகூடி மற்றும் அத்தன்மையவாக, நின்னுடைய வாழ்நாட்கள் ; யான்வந்தது நின்னைக் காண்டலவேண்டிய மாத்திரையே. பகைவரது மிகக மாறுபாட்டைவென்ற வலியையுடைய, யாவரும் ஒப்பப் புகழும் நாட்டையுடையாய்.—எ - று.

நாடுகிழவோய், யான்வந்தது, களிமுதலாயினவேண்டியன்று ; நின்னைக் காண்டலவேண்டிய அளவே ; நின்னுழி அனனவாகவெனக்கூட்டுக.

அல்லதுஉம், யானேமுதலாயினவன்றிப் பிறவற்றையும் பாணர்முதலாயினார் தமதெனத்தொடுக்குவாராயினென இயைத்துரைப்பினுமமையும்.

கொடுவரி, பண்புத்தொகைபுறத்துப்பிறந்த அன்மொழித்தொகை; ஆகுபெயருமாம்.

இனித், 'ததைமெல்லொதுகுகின்' எனவும், 'வடிநலிலபனுவல' எனவும், 'ஒளிறுநடைபுரவிய' எனவும் பாடமோதுவாருமுளர்.

வடிநலில பனுவல புலம்பெயாத்திசைப்பவென்றுகொண்டு வடித்தல் பயின்ற பாட்டை இசைதோறும் பெயாத்துவாசிக்கவென்றுரைப்பாருமுளர்.

பொதுமீக்கூற்றம் பொதியிலுமாம். (க௭௫)

புறநா. ௩௭ : க - உ உரை.

(க௭௭.) யாழ்ப்பத்தர்ப் புறங்கடுப்ப

விழைவலந்த பஹுன்னத்

திடைப்புரைபற்றிப் பிணிவிடாஅ

வீர்க்குழாத்தோ டிறைகூர்ந்த

௫ பேளற்பகையென வொன்றென்கோ

வுண்ணாமையி னூன்வாழத்

தெண்ணீரிற் கண்மல்கிக்

கசிவுற்றவன் பல்கிளையொடு

ச - ௫. புறநா. ௭௭ : ௩ - ச ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப் பார்க்க ; க௭௭ : ௫.

## உகஅ புறநானூறு முழையும் உரையும்.

பசியலைக்கும் பகையொன்றென்கோ  
க0 வன்னதன்மையு மறிந்தீயார்  
நின்னதுதாவென நிலைதளர  
மரம்பிறங்கிய நளிச்சிலம்பிற்  
குரங்கன்னபுன் குறுங்கூளியர்  
பாந்தலைக்கும் பகையொன்றென்கோ

கரு ஆஅங், கெனைப்பகையு மறியுனனா  
யெனக்கருதிப் பெயரோத்தி  
வாயாரநின் னிசைநம்பிச்  
சுடர்சுட்ட சுரத்தேறி  
யிவண்வந்த பெருசையே

உ0 மெமக்கீவோர் பிறர்க்கீவோர்  
பிறர்க்கீவோர் தமக்கீபவென  
வனைத்துரைத்தனன் யானாக .

நினக்கொத்தது நீநாடி  
நல்கினை விடுமதி பரிசி லல்கலுந்

உரு தண்புனல் வாயிற் \* துறையூர் முன்றுறை  
துண்பல மணலினு மேத்தி

யுண்குவம் பெருமநீ நல்கிய வளனே.

நீனை - அது ; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

அவனைத் துறையூர் 1 ஓடைகிழார் பாடியது.

க0 'செய்த' என்பதன் குறிப்பாய் 'அன்ன' என்பது வந்ததற்கு மேற்  
கோள் ; தோல். வினை. (ந. ௩௭ - ந ; இ - வ. ௧௩. உச௩ - உரை.

க௩. "மகாஅ ரன்ன மடதி" (சிறுபாண். ௬௬) ; "கடும்பதைக் கோடி  
யர் மகாஅ ரன்ன, நெடுங்கழைக் கொம்பர்க் கடுவ னுகளினும்" மலைபடு.  
உ௩௬. ௭.

க௧-௪. "ஒப்போன்கூற்றென்றோனும் சிறுபான்மை வலியாற்கொள்ளு  
மிடத்தும் தாவென்பது வருமெனக்கொளாக ; 'நின்னது... ஒன்றென்கோ'  
எனவரும்" தோல். எச்ச. (௩. ௬0 - ந.

உக - உ. புறநா. க௩௪ : க - உ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பாக்க.

உ௩ - ௪. புறநா. க௪0 : ௪ - அ.

உரு - ௪. புறநா. ௬ : அ - கக ; ௪௩ : உக - ௩ ; ௬௬ : க௭ - உக.

\* இது பாடிய புலவர் துறையூரினராதலின் அவ்வூர்த்துறைமணலைக்  
கூறினர்.

(பி - ம்.)—1 'அரிசில்கிழார்'

இ - ள்.—யாழ்ப்பத்தரினது புறத்தையொப்ப இழைஞ்ஞந்த பலதைய  
பெனது இடைக்கண் உளவாகிய புரைகளைப்பற்றி ஒன்றோடொன்றுதொ  
டர்ந்த பிணிப்பு விடாதேகிடக்கின்ற ஈரினது திரளோடு தங்குதல் மிக்க  
பேனாகியபகையை ஒரு பகையென்பேனோ? உண்ணுமையின் உடம்பு  
புலர்ந்து கண் தெளிந்தநீரால் நிறைந்து வியர்ப்புற்ற எனது பலசுற்றத்  
தோடு பசினோய்வருத்தும்பகையை ஒருபகை யென்பேனோ? அப்பெற்றிப்  
பட்ட எனதியல்பையும் அறியாராய் நின்னைப்பொருளைத் தாவென்றுசொல்லி  
எம்முடையநிலைகள் தளரும்படி மரங்கள்செறிந்த குளிர்ந்தமலையிற் குரங்கு  
போலப் பறித்துக்கொள்ளும் இயல்பையுடைய புல்லிய குறிய ஆறலை கள்  
வர் பரந்துவந்தலைக்கும்பகையை ஒருபகையென்பேனோ? எல்லாப் பகையும்  
அறிவான் ஆயேயெனக்கருதி எமதுவாக்கினால் மிகவும் நினதுபெயரை  
வாழ்த்தி நின்னுடையபுகழை நச்சி ஞாயிறுசுடப்பட்ட சுரத்தின்கண்ணே  
யேறி இவ்விடத்துவந்த பெரிய நச்சுதலையுடையேம்; இங்ஙனம் \* வறுமை  
யுற்ற எங்களுக்கு ஒன்றை இடுவோரன்றோ பயன்கருதாது பிறர்க்கு இடு  
மவர்களாவாரெனவும் எம்மையொழிந்த பிறர்க்கு இடுவாரன்றோ பயன்கருதி  
யிடுதலால் தங்களுக்கே இடுவாரெனவும் அவ்வளவாக யான் சொன்னே  
னாக, நினக்குப்பொருந்தியது நீ ஆராய்ந்து எமக்குப் பரிசிலத்தனையாய்  
விடுவாயாக; நாடோறும், குளிர்ந்தநீரோடும் வாய்த்தலைகையுடைய துறை  
பூரின்கண துறைமுன்னர் துண்ணிய பலமணலினும் பலநான் வாழ்கவென  
வாழ்த்தி உண்பேம், பெரும, நீ தந்தசெலவத்தை.—எ - று.

பெரும, நீ நலகியவளத்தை அளகலும் ஏததி உண்பேம்; நினக்கொத்  
தது நீ நாடிப் பரிசிலநல்கினை விடுமதியெனக்கூட்டுக.

‘ஆயென்’ என்பதற்கு ஆயென்று பிறர்சொல்லவென்றும், ‘எமக்கீவோர்  
பிறர்க்கீவோர்’ என்பதற்கு எமக்கீவோர் எம்வறுமைகண்டு வருத்தமுறுவோர்  
யாவர்க்கும் ஈவாரெனவும், ‘பிறர்க்கீவோர்தமக’ப’ என்பதற்குப் பிறர்க்  
குக்கொடுப்போர் அக்கொடுக்கப்படுகின்றோர் தமக்கேகொடுப்போராவ  
ரெனவுமுரைப்பாருமுளர்.

கசிவுற்றவென்பதற்கு இரக்கமுற்றவெனினுமமையும்.

பேர்ப்பகையெனவென்புழி எனவும், ஆங்கெனைப்பகையுமென்புழி  
ஆங்கும் அசைநிலை.

கண்டெண்ணீரின்மலகியெனவும், வாயாரப்பெயரேத்தியெனவும் மாற்  
றப்பட்டன. (கருக.)

\* “வறியார்க்கொள நீவதே யிகைமற நெலலாக, குறியெதிர்ப்பை நீ  
துடைத்து” குறள், உகக.

(கருஎ.) இரங்கு முரசி னினஞ்சால் யானே  
முந்நீ ரேணி விறல்கெழு மூவரை  
யின்னு மோர்யா னவாவறி யேனே  
நீயே, முன்யா னறியு மோனே துவன்றிய

க. ‘இரங்கு’ என்னும் உரிச்சொல் ஒலித்தற்றொழிற்பண்பிலவந்ததற்கு  
மேற்கோள்; நன் - மயிலை. கு. சருஅ; நன் - வி. கு. சருக.

உ. முந்நீரேணி : புறநா. நுநு : க.

டு கயத்திட்ட வித்து வறத்திற் சாவாது  
கழைக்கரும்பி னொலிக்குந்து  
கொண்டல் கொண்டநீர் கோடை காயினுங்  
கண்ணன்ன மலர்பூக்குந்து  
கருங்கால் வேங்கை மலரி னானும்

க௦ பொன்னன்ன வீசுமந்து  
மணியன்னநீர் கடற்படநுஞ்  
செவ்வரைப் படப்பை நாஞ்சிற் பொருந  
சிறுவெள் ளருவிப் பெருங்க னுடனே  
நீவா ழியர்நின் றந்தை

கடு தாய்வா ழியர்நிற் பயந்திசி'னோரே.

தீணை - அது ; துறை - இயன்மொழி ; பரிசீர்நுறையுமாம்.

நாஞ்சிலவள்ளுவனை ஒரு சிறைப் 1 பெரியனார் பாடியது.

இ - ள்.—ஒலிக்குமுரசினையும் இனமமைந்தயானையையுமுடைய கட  
லாகிய எல்லையையுடைய நிலத்தின் கண் வென்றிப்பொருந்திய மூவேந்தரை  
இன்னமும் யானொருவனே பாடுமவாவையறியேன் ; நீதான் முன்னேதொ  
டங்கி யானறியுமவன் ; நீர்நிறைந்த பள்ளத்தின்கண் விதைத்தவித்து நீரின  
மையாற் சாவாது கரும்புபோலத்தழைக்கும், மழையால் முகந்துசொரியப  
பட்டநீர் கோடைகாயினும் மகளிர்கண்போன்ற குவளைமுதலிய மலர்பூக்  
கும், கரியதானையுடைய வேங்கைமலரின் நாடோறும் பொன்போலும் அப  
பூவைச்சுமந்து மணிபோலும் நீர் கடற்கட்செலலும் செவ்விய மலைப்பக்கத்  
தையுடைய நாஞ்சிலென்னுமலையையுடைய பொருந, சிறிய வெளிய அருவி  
யையுடைய பெரிய மலையையுடைய நாட்டையுடையார், நீ வாழ்வாயாக ;  
நீர் மலர்பூக்குமென இடத்துநிகழ்பொருளின்னொழிவ இடத்துமேல

ஏறிநி - - -

கோடைக்காயினுமென்பதுபாடமாயின், கோடைக்கட்காயினுமென்ற  
னும் கோடைக்கணியினுமென்றனுமுரைக்க.

முன்னின்ற பெயரெச்சமுன்றும், நாஞ்சிலென்னும் நிலப்பெயர்கொண்  
டன.

தன்பழமைதோன்றப் புகழ்நதுகூறுவான், மூவரையும் பாடுமவாவை  
இன்னுமறியெனென்றதாகக்கொள்க.

(கரு. 67)

சு. கழைக் கரும்பு : “ஆலைக்கலமருந் திங்கழைக் கரும்பே” (மலை  
படு. ககக); “மோடு கொண்டெழு மூரிக கழைக்கரும்பு” சூளா. நாடு. உடு.

கக. மணி - பளிங்கு ; புறநா. கடு௦ : உஎ.

கச - டு. ரகரவீற்றுலியங்கோள் வாழ்த்துதற்பொருளில வந்ததற்கு  
மேற்கோள் ; நன் - மயிலை. சூ. ௩௩௭ ; இ - வ. சூ. ௨௩௯ - உரை.

(பி - ம்.)— 1 ‘பெயரியனார்’, ‘பெயரினார்’

(கா.அ.) ஆனினங் கவித்த வதர்பல கடந்து  
 மானினங் கவித்த மலேபின் னொழிய  
 மீனினங் கவித்த துறைபல நீந்தி  
 யுள்ளி வந்த வள்ளுயிர்ச் சீறியாழ்  
 ௫ சிதாஅ ருடுக்கை முதாஅரிப் பாண  
 நீயே பேரெண் ணலையே நின்னிறை  
 மாறி வாவென மொழியலன் மாதோ  
 வொலியிருங் கதுப்பி னுயிழை கணவன்  
 கிளிமரீஇய வியன்புனத்து

க௦ மானணி பெருங்குர லணைய னாதவி.

னின்னை வருத லறிந்தனர் யாமே.

நீணை - அது ; துறை - பாணற்றுப்படை.

அவனை மருதனிளநாகஞர் பாடியது.

இ - ள்.—பெற்றத்தினது இனமிகக வழிபலவும்வந்த மான்நிரள்மிக்க  
 மலேபின்கழிய மீனினநதழைத்த துறைபலவற்றையுநீறு நீணைநதுவந்த வள்  
 ளிய ஓசையையுடைத்தாகிய சிறியயாழையும் சிதாராகிய உடையையுமுடைய  
 மூத்தபாணனே, நீதான், அவன்பாற் சிலகருதிப் போகின் றமையின் பெரிய  
 எண்ணத்தை யுடையை ; நின்னலையதலேவன் இப்பொழுது போய்ப் பின்  
 ஒருநாட் பரிசிற்குவாவென்று சொல்லான் ; தழைத்த கரியகூந்தலையுடைய  
 ஆயிழைக்குத்தலேவன், கிளி மருவிய அகநாற்புனத்தின்கண் மரப்பாடும்  
 பின்கண்வைத்த பெரிய கதிரையொப்பனாதலின், நீ அவன்பாற் பரிசில்  
 பெறறுவருதற்கண் நின்னைப் பழையபாணனென்று அறிவார்யார்.—எ - று.

‘நின்னைவருதலறிந்தனாயார்’ என்றதன்கருத்து : நின்னை அறிவாரும்  
 அறியாததன்மையையாவையென்பதாம்.

அறிவார்யாரென்பது, அறிந்தனர்யாரெனக் காலமயக்கமாயிற்று.

நினைக்கு அவன் பரிசில் தப்பாமல் தருமென்பான், நின்னிறையென்றான்.

‘கிளி.....குரலணையன்’ என்றது, கிளியீடுவாயத்தாற்போலவெனன்  
 வும் வழக்கைப்பற்றிநின்றது. (கா.அ.)

௫. முதாரி - முதுமை ; சீலப். கா. : உசு - உரை.

சு - ௫. புறநா. கா. : ௫ - ச ; க : ௫ : ௫ - ௫.

எ. “இரந்தோர்க் கெஞ்ஞான்றுங், காலம்பகராதார் காழிநகர் தானே”  
 தேவாரம்

அ. ஆயிழைகணவன் : புறநா. ௫ : ௫ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

\* பொருந. கா. : க௦௦.

## உஉஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(காஞ்சு.) சுவலமுந்தப் பலகாய

சில்லோதிப் பல்விளைஞருமே

யடிவருந்த நெடிதேறிய

கொடிமருங்குல் விறவியருமே

டு வாழ்தல் வேண்டிப்

பொய்கூறேன் மெய்கூறுவ

லோடாப் பூட்கை யுரவோர் மருக

வுயர்சிமைய வழாஅ நாஞ்சிற் பொருந

மாயா வுள்ளமொடு பரிசி றுன்னிக்

க0 கனிபதம் பார்க்குங் காலை யன்றே

யீத லானான் வேந்தே வேந்தற்குச்

சாத லஞ்சாய் நீயே யாயிடை

யிருநில மிளிர்ந்திசி னாஅங் கொருநா

ளருஞ்சமம் வருகுவ தாயின்

கடு வருந்தலு முண்டென் பைதலங் கடிம்பே.

தினை - அது ; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—தோள் வடுப்படப் பலமுட்டுக்களையுங்காவிய சிலவாயமயிரை யுடைய பல இளையோரும் அடிவரு த நெடும்பொழுது ஏறிய கொடிபோலும் இடையினையுடைய விதலியரும் என இவர் வாழதலைவிரும்பிப் பொய்சொல லேன் ; மெய்சொல்லுவேன் ; புறக்கொடாத மேற்கோளையுடைய வலியோர் மரபிலுள்ளானே, உயர்ந்த உச்சியையுடையதாய் உழப்படாத நாஞ்சிலென னும் பெயரையுடைய மலைக்குவேந்தே, மரவாதநினைவுடனே பரிசிற்ருவநது பொருந்திப் பின்புரின்று நின்மனம்நெகிழும் செவ்விபார்க்கும் காலமல்ல, யான் வறுமையுற்று நிற்கின்றநிலையாம் ; நினக்கு வேண்டிற்றுத்தருதலை அமையான், நின்னுடைய அரசன் ; அவ்வரசன் பொருட்டுச் சாதலுக்கு அஞ் சாய், நீ ; அவ்விடத்துப் பெரிய நிலம்பிறழ்ந்தாற் போல ஒருநாள் பொறுத் தற்கரிய பூசல வருவதாயின், வருந்துதலுமுளதாம், எனது பசித்துன் பத்தையுடைய சுற்றம்.—எ - று.

அதனாற் போர்வருவதன்முள்ளே பரிசில தந்துவிடுவாயாகவென்பது கருத்து.

வேந்து என்றது சேரனை.

(கருகூ)

எ. புறநா. ௧௨௬ : ச. கக. குறள், ௩௮௫ - பரிமேல் பார்க்க.

கஉ. முதுரை, கூ. க - கரு. புறநா. ௧௦௩.



(௧௪௦.) தடவுநிலைப் பலவி னஞ்சிற் பொருநன் 3௪௦ : ௪௪

மடவன் மன்ற செந்நாப் புலவீர்

வளைக்கை விறலியர் 1 படப்பைக் கொய்த

வடகின் 2 கண்ணுறை யாக யாஞ்சில

௫ வரிசி வேண்டினே மாகத் தான் 3 பிற

வரிசை யறிதலிற் றன்னுந் தூக்கி

யிருங்கடறு வளைஇய குன்றத் தன்னதோர்

பெருங்களிறு நல்கி யோனே 4 யன்னதோர்

தேற்று வீகையு 5 முளதுகொல்

௧௦ 6 போற்று ரம்ம பெரியோர்தங் கடனே.\*

தீணை - அது ; துறை - பரிசில்விடை.

அவனை 7 ஓளவையார் பாடியது.

இ - ள்.—பெரிய நிலைமையைப் படைய பலராமத்தை யுடத்தாய நாஞ்சின் மலைக்கு வேந்தன், அறிவுமெல்லியன், நிச்சயமாக ; செவ்விய நாவையுடையபுலவீர், வளையணிந்த கையையுடைய விறலியர் மனைப்பக்கத்தின்கட்பறித்த இலைக்கு மேல தூவுவதாக யாங்கார் சில அரிசிவேண்டினேமாக, தான் பரிசிலர்க்குதவும் வரிசை யறிதலால் எம்வறுமையைப்பார்த்தலையன்றித் தனது மேம்பாட்டையும் தீர்தூக்கிப் பெரிய சுரஞ் சூழ்ந்த மலைபோல்வதொரு பெரியயானையையளித்தான் ; ஆதலான், ஒருவற்கு ஒன்றனைக் கொடுக்குமிடத்து அப்பெற்றிப்பட்டதொரு தெனியாக கொடையும் உளதோ தான் ? பெரியோர் தாங்கள் செய்யக்கடவ முறைமையத் தெரிந்து பாதுகாத்துச் செய்யார்கொல்.—எ - று.

பிறவென்பது, அசைநிலை.

கொல்லென்பது, பின்பும் கூடியுரைக்கப்பட்டது.

(௧௪௦)

௧. அகரவீற்றுஉரிச்சொல் 'தடவுநிலை' என உகரம் பெற்றுவந்ததற்கு மேற்கோள் ; தோல். குற்றியலுகரப். சூ. ௭௮ - ௫.

௪. கண்ணுறை - மேட்டு ; புறநா. ௩௧ : ௫.

௫ - ௬. 'பிற' என்னும் இடைச்சொல் அசைநிலையாகவந்ததற்கு மேற்கோள் ; தோல். இடை. சூ. ௩௧-௪௪ ; பேர் ; ந ; இ-வ். சூ. ௨௭௭-உரை.

௫-௮. புறநா. ௧௩௬ : ௨௦ - ௨1 ; "சிரப்பான் மணிமவுலிச சேரலர்கோன் தன்னைச், சுரப்பாடியான்கேட்கப் பொன்னுடொன் றீர்தா, நிரப்பவரென்பெறினுங் கொள்வார் கொடுப்பவர், தாமறிவார் தங்கொடையின் தீர்" நமிழ்நாவலர்சரிதை, ௨-௪.

\* ௫. பாடாண்டிணைத்துறைகளுள், கொடுப்போரேத்தற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. சூ. ௨௧ - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ ௩௫ - ந.

(பி-ம்.)—1 'படப்பைகொய்த' 2 'கையுறையாக' 3 'பிறர்' 4 'இன்னதேற்று' 5 'உண்டுகொல்' 6 'போற்றுதம்ம' 7 'அவர்பாடியது'

உஉச புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

(கசக.) பாணன் சூடிய பசும்பொற் றுமரை  
மாணிழை விறலி மாலையொடு விளங்கக்  
கடும்பரி நெடுந்தேர் பூட்டுவிட் டசைஇ  
யூரீர் போலச் சுரத்திடை யிருந்தனீர்

நு யாரீ ரோவென வினவ லானாக்  
காரொ னொக்கற் கடும்பசி யிரவல  
1 வெல்வே லண்ணற் காண ளுங்கே  
நின்னினும் புல்லியே மன்னே யினியே  
யின்னே மாயினே மன்னே யென்று

க0 முடாஅ போரா வாகுத லறிந்தும்  
படாஅ மஞ்ஞைக் கீத்த வெங்கோ  
கடாஅ யானைக் கலிமான் பேக  
னெத்துணை யாயினு மீத்த னன்றென  
மறுமை நோக்கின்றோ வன்றே

கரு' பிறர், வறுமை நோக்கின்றவன் கைவண் மையே.\*

திணை-அது; துறை-பாணாற்றுப்படை; புலவரார்ற்றுப்படையுமாம்.  
வையாவக்கோப்பெரும்பேகனைப் பரணர் பாடியது.

இ - ள்.—'பாணன்சூடிய ஓட்டற்ற் பொன்னாற்செய்யப்பட்ட தா  
மரைப்பூ மாட்சிமைபபட்ட அணியினையுடைய விறலியணிந்த பொன்னரி  
மாலையுடனேவிளங்கக் கடியகுதிரையப்பூண்ட. நெடியதேரைப் பிணிப்பை  
விட்டு இளைப்பாறி ஊரின் கண இருந்தோபோலச் சுரத்திடையிருந்தீர் ; நீர்யா  
விர் பாணரோ' என எம்மைக்கேட்டலமையாத புலவென்ற சுற்றத்தையும்  
மிக்கபசியையுமுடைய இரவலனே, வென்றிவேலையுடைய தலைவனைக் காண

க - உ. புறநா. கக : கக - எ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

ரு. புறநா. கரு0: உஉ.

எ. வினைத்தொகைக்கு இவ்வடி மேற்கோர் ; தோல். எச்ச. சூ.  
கசு - ந.

அ - கூ. பொருந. ௪ அ.

கஉ. மு. புறநா. கச(ரு) : ந.

க0 - கஉ. புறநா. கச(ரு) : க - ந ; "காண மஞ்ஞைக்குக் கலிங்க நல  
கிய, வருந்திற் லணங்கி னுவியர் பெருமகன், பெருகளுடன பேகனும்" சிறு  
பாண். அரு - எ.

கந - ரு. புறநா. க௩சு ; நாலடி. ௪௪; குறள், உஉஉ.

\* மு. பாணாற்றுப்படைக்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௩0-  
இளம் ; ஷே. ஷே. சூ. ௩௪ - ந.

(பி - ம்).—1 'வென்வேல்'

பதன்முன் யாம் நின்னினும்வறியேம் ; இப்பொழுது அவ்வறுமரீங்கி இத் தன்மையேமாயினேம் ; எந்நாளும், உடா போராவாதலை அறிந்துவைத்தும் படாத்தினை மயிலுக்குக் கொடுத்த எம்மிடறவன், மதமிக்கயானையினையும் மனஞ்செருக்கிய குதிரையினையுமுடைய பேகன், எவ்வளவாயினும் கொடுத்தல் அழகிதென்று மறுபிரப்பைநோக்கிற்றோவெனின், அன்று ; பிறரது மிழையைக்கருதிற்று, அவனது கைவண்மை.—எ - று.

எங்கோ, பேகன் ; அவன் கைவண்மை மறுமைநோக்கிற்றன்று ; பிறர் வறுமை நோக்கிற்றெனக்கூட்டுக.

. 'நின்னினும்புல்லியேமன்' என்பது, 'பண்டிகாடுமன்' என்பதுபோலவின் றது. ஒழிந்த மன், அசைநிலை. (கசுக)

(கசஉ.) அறுகுளத் துகுத்து மகல்வயற் பொழிந்து

<sup>1</sup> முறுமிடத் துதவா துவர்நில மூட்டியும்

வரையா மரபின் மாரி போலக்

கடாஅ யானைக் கழற்காற் பேகன்

நு கொடைமடம் படுத லல்லது

படைமடம் படான்பிறர் படைமயக் குறினே.

தினை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ரு.—வற்றியகுளத்தின் கண்ணேபெய்தும் அகன்றவினிலத்தின் கண்ணேசொரிந்தும் இவ்வாறு குளத்தும் வினிலத்தும் பெய்யாது களர் நிலத்தை நிறைத்தும் எவ்விடத்தும் வரையாத மரபினையுடைய மூழ்போல மதமிக்க யானையினையுடைய கழலபுனைந்த காலையுடைய பேகன் கொடையி டத்துத் தான்அறியாமைப் படுதலல்லது பிறர்படைவந்து கலந்துபொரிந் அப்படையிடத்துத் தான் அறியாமைப்படான்.—எ - று.

க - டு. "மழைவள்ளல்" நீவக. அககூ.

நு. புறநா. கசுக : க0-கஉ ; "கொடைமடம்படுதல்-அகாரணத்தாற் கொடைகொடுத்தல்" (நூனாமிர்தம், கஎ-உஉ); "கொடைமடம் வரையாது கொடுத்த லாகும்" (திவாகாம்) ; "கொடைமட மென்று சொல்ப வரையாது கொடுத்த லாமே" (நூடாமணி. கூ : க0); "வல்லார்வலை கலைகுருக்கு மறைநூ லவர்க்குந் கடவுளர்க்கு, மிலலாதவர்க்கு முள்ளவாககு மிரந்தோர் தமக்குந் துறந்தவர்க்குந், சொல்லாதவர்க்குந் சொலவர்க்குந் (நுழஞ் சமயா திபர்க்குக்கு, மலலாதவர்க்கு மிரவிமக னரியதான் மளிக்கின்றான்" (வில்லி—பாரதம், கிருட்டிணன்நூ.உ. ௫) என்னுஞ்செய்யுளிற் கொடை மடம் விளங்கக்கூறப்பெற்றிருத்தல காண்க ; "கொடை மடம்படுதலல்ல தென்பது வசைபோன்று புகழ்; இது செம்பொருளின்பாற்படும்" தோல், செய். சூ. கஉச - ந.

(பி - ம்.)—1 'உறுநிலத்துதவா'

## உஉசு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

\*படைமடமென்றது, வீரலலர்தார்மேலும், முதுகிட்டார்மேலும், புண்ட்டார்மேலும் மூத்தார் இளையார்மேலும் செல்லுதல். (கபஉ)

\* “உடையிட்டார் புன்மேய்வா ரோடுநீர் புக்கார், படையிட்டார் பற்றேது மின்றி - நடையிட்டா, ரிவ்வகை யைவரையு மென்று மணுகாரே, செவ்வகைச் சேவகர் சென்று” (சிறுபஞ்ச. சக); “சடையின ருடையினர் சாம்பற் பூச்சினர், பிழகைப் பீலிப் பெருநோன் பாளர், பாடு பாணியர் பல்லியத் தோளின, ராடு கூத்த ராகி யெங்கணு, மேந்துவா னொழிய... வேண்டுவயிற் படர்தரக், கச்சையானைக் காவலர்நடுங்க..... அதரிதிரித்த வாளேருழவன்” (சீலப். உசு : உஉரு - நசு) என்பனவும், ‘ஏந்ததன்’ ‘கைப்படை’, ‘வீரின்மையின்’ (சீவக. உஉருஅ, உஉருக, உஉசுக) என்னுஞ் செய்துட்களும், “மீனாய் வேலையை யுற்றார் சிலர்சிலர் பசுவாய் வழிதொறு மேய்வுற்று, ருனார் பறவையின் வடிவுற் றார்சிலர் சிலர்நான் மறையவ ருருவானார், மானார் கண்ணின மடவா ராயினர் முன்னே தங்குமல் வகிர்வுற்று, ரானார் சிலர்சில ரையா நின்சர ணென்றார் நின்றவ ரரியென்றார் ” (கம்ப. அக்க. ச0) என்பதும், “படைமயக் குற்ற போதும் படைமட மொன்றி லாதான்”. (சூடாமணி. சு: க0) என்பதும் ஈண்டறியற்பாலன.

(கசாஈ.) மலைவான் கொள்கென வுயர்பனி தூஉய்.

மாரி யான்று மழைமேக் குயர்கெனக்  
கடவுட் பேணிய குறவர் மாக்கள்  
பெயல்கண் மாரிய வுவகையர் சாரற்  
ரு புனத்தினை யயிலு நாட சினப்போர்க்  
கைவள் ளீகைக் கடுமான் பேக  
யார்கொ ளளிய டானே நெருநற்  
சுரனுழந்து வருந்திய வொக்கல் பசித்தெனக்  
குணில்பாய் முரசி னிரங்கு மருவி  
க0 நளியிருஞ் சிலம்பிற் சீறா ராங்கண்  
வாயிற் றேன்றி வாழ்த்தி நின்று  
நின்னுநின் மலையும் பாட வின்னா

க. “குன்றக் குறவ னார்ப்பி னெழிலி, துண்ப லழிதுளி பொழியு நாட” (ஐங்குறு. உருக); “ஏனற் பசுங்கதி ரென்றுழக்கழிய வெழிலியுன்னிக், கானக்குறவர்கள் கம்பலை செய்யும்வம் பார்சிலம்பா ” (திருச்சீற். கருக) ‘என’ என்னும் இடைச்சொல் வினைப்பொருண்மைகுறித்து வந்ததற்கு மேற்கோள்; தோல். இடை. கு. க0-சே; இ - வி. கு. உருரு - உரை.

க. “பறையிசையருவி” (புறநா. கஉசு : அ) என்பதன் குறிப்பைப் பார்க்க.

கஉ. “தாக்கருமாயிற் தன்னுந் தந்தை, வான்பொரு நெடுவரை. வள னும் பாடி” சிறுபாண். கஉஎ. அ.

திருத்த கண்ணீர் நிறுத்தல் செல்லான்

முலையக நனைப்ப விம்மிக்

கடு குழலினை வதுபோ லமுதனள் பெரிதே.

திணை - பெருந்திணை ; துறை - குறுங்கல் ; தாபதநிலையுமாம்.

அவனால் துறக்கப்பட்ட கண்ணக்காரனமாக அவனைக் கபிலப் பாடியது,

இ - ள்.—மலையை மழைவந்து குழகவென்று மிக்கபலியைத்துவி அம் மழை மிகப்பெய்தலான் அப்பெயல அமைத்து முகில மேலேபோவதாக வேண்டுமெனத் தெய்வத்தைப்போற்றிய குறமாக்கள் மழை இடத்துமாரிய உவகையராய் மலைச்சாரங்கட் புனத்தினைய உண்ணுநாட, சினத்தினும் செய்யும் போரையும் கைவணமையாற் கொடுக்கும் கொடையினையுமுடைய விரைந்த குதிரையையுடைய பேச, அவ்வருடத்தக்காள், யாரோதான் ? நெரு நற்றுச்சுரத்தின் கண்ணே நடநதுவருதிய எனதுசுற்றம் டித்ததாக, கடிப்பு அறையப்பட்ட முரசுபோல ஒலிக்கப்பட்ட அருவியையுடைய பெரிய உயர் நதமலைக்கட சிறிய ஊராகிய அப்பிடத்து வாயிற்கண்ணேவரது தோன்றி வாழ்த்திநின்று நின்னையும் நின்மலையையும்பாட, அப்பொழுது இன்னதாகச் சொரியப்பட்ட கண்ணீரை ஒழித்தலமாட்டாளாய் அக்கண்ணீர் முலையிடத் தை நனைப்பப் பொருமிக குழல இங்கியொலிப்பதுபோல அழுதாள், மிகவும்.—எ - று.

மழை வேண்டுங்காலத்துப் பெய்வித்தற்கும் வேண்டாக்காலத்து ஒழித் தற்கும் பலிது உய்ப்பேணிய குறவராகியமாக்களென்க.

குறவர்மாக்கள், இருபெயரொட்டுப்பண்புத்தொகை.

மாக்கள் புனத்தினை அயிலுநாட, பேச, என்னொக்கல்பசித்தென வாயிற் றோன்றி வாழ்த்திநின்று நின்னும்நின்மலையும்குழல இனைவதுபோல அழுதாள் ; அவ்வளிக்கத்தக்காள் யார்கொல் ? அவளபால அருள்பண்ணத் தகுமென வினைமுடிக்க.

இது, நின்மலையிற்குறவர்மாக்கள் கடவுட்பேணி மழைவேண்டிய பொழுது பெற்றுத் தாம்வேண்டுமுணவு துகருமாறுபோல் இவளும் நின் அருள்பெற்றுஇனபதுகர்வாளாகவேண்டுமென்பதொருநயந்தோன் நரின் தது.

மழைமிகப்பெய்தலானென்பது, ஆற்றலாற் கூறப்பட்டது.

கந. இருத்தல - சொரிதல ; மலைபடு. உஉ௭.

கந - ச. “மைக்க ணீல வாலிசிறத வைகிய மங்கைமென் முலைத் தடத்து” நைடதம், கைக்கிளை. க.

கடு. “நெய்த லுண்கண் பைதல கூரப், பின்னிருங் கூந்தன் மறை யினள் பெரிதழிந, துதியன் மண்டிய வொலிதலை ஞாட்பி, நிம்மென் பெருங் களத் தியவ ருது, மாம்பலங் குழலி னேங்கிக், கலங்கரு ருமவோள் ” (நற். ககந); “குழலேங்கு மாநேங்கி யழுதார் கோதை மடவாரே” (கீவக. உகசரு); “வேய்க்குழல விளிகொ ணல்யாழ லீணையென் றினையநாண வேங்கி னள்” கம்ப. கிட்கிந்தா. அரசியல். ந.

## ௨௨௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பேகளுற்று தக்கப்பட்ட கண்ணகியை அவனோடு கூட்டலுறுவார்,  
அருள் பண்ணவேண்டுமென்று இரந்துகொண்டுகூறினமையின், குறுங்கலி  
யாயிற்று. (கச௩)

(கச௪.) அருளா.<sup>1</sup> யாகலோ கொடிதே யிருள்வரச்  
சீறியாழ் செவ்வழி பண்ணி யாழநின்  
காரெதிர் கானம் பாடினே மாக  
நீன்று நெய்தலிற் பொதிந்த வுண்கண்  
௫ கலுழ்ந்துவா ரரிப்பனி பூணக நனைப்ப  
வினைத லானு ளாக வினையோய்  
கிளையை மன்னெங் கேள்வெய் யோற்கென  
யாந்தற் றொழுதனம் வினவக் காந்தண்  
<sup>2</sup> முகைபுரை விரலிற் கண்ணீர் துடையா  
௧௦ யாமவன் கிளைஞரே மல்லேங் கேளினி  
யெம்போ லொருத்தி நலனயந் தென்றும்  
வருஉ மென்ப வயங்குபுகழ்ப் பேக  
னொல்லென வொவிக்குந் தேரொடு  
முல்லை வேலி நல்லூ ரானே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவள்காரணமாகப் <sup>3</sup> பரணர் பாடியது.

இ - ள்.—அருள்பண்ணுயாதலு கொடிது; மாலைக்காலம்வந்தவளவிலே  
சிறிய யாழை இரங்கற்பண்ணுகிய செவ்வழியென்னும்பண்ணிலே வாசிக்கும்

க. ஆகவென்னும் வினைக்குறிப்புச்சொல் சார்ந்ததுநின்ற சொற்பொருளே  
யே உணர்த்திநின்றற்குமேற்கோள்; தோல். இடை. ௫. ௩௨ - ந.

௨..புறநா. கச௪: ௩; கச௮: ௨.

௩. புறநா. க(௫)௪ : ௧௩. என்கரவீற்றுச்சொல் வேற்றுமைக்கண் அம்  
முப்பெற்று நின்றற்கும், (தோல். குறதியலுக்கரப. சூ. ௭௮ - ந), செயவெ  
னெச்சம் முற்றாயத்திரிவுழி ஆகவென்னும் இடைச்சொல்வந்து அதன்  
பொருளையே உணர்த்திச் செயவெனெச்சமாய் நின்றற்கும் (௭௮ இடை. சூ.  
௩௨-ந) மேற்கோள்.

௪. செயவெனெச்சம் முற்றாய்த்திரிவுழி ஆகவென்னும் இடைச்சொல்  
வந்து அதன் பொருளையுணர்த்திச் செயவெனெச்சமாய்நின்றற்குமேற்கோள்;  
தோல். இடை. சூ. ௩௨ - ந.

அ - ள். “செழுங்குலைக் காந்தர கைவிரல் பூப்பவும்” சிறுபாண். கச௭.

\*மு. “அருளாயாகலோ.... நல்லூரானே : இது கண்ணகி காரண  
மாக வையால்க்கோப்பெரும்பேகனைப் பரணர்பாடிய கைக்கிளை வகைப்

1 'அருள்' 2 'யாகலோகொடுக்கேமறள்' 3 'முகைபுணர்' 4 'வன்பரணர்'

பரிசுபண்ணி நினது மழையையேற்றுக்கொண்ட காட்டைப்பாடினேமாக, நீலநறுநெய்தல்போன்றுபொலிந்த மையுண்டகண்கள் கலங்கிவிழ்தஇடை விட்ட துளிகள் பூணையுடைய மார்பைநனைப்ப ஒருநுதல அமையாளாக, இளையோய், 'கிளைமையையுடையையோ எம்முடையகேண்மையை விரும்பு வோனுக்கு' என யாங்கள் தன்னை வணங்கிக்கேட்டேமாக, அவர் காத்தர் மொட்டுப்போலும் விரலாலே தன் கண்ணீரைத்துடைத்து காங்கா அவனு டைய கிளைஞரேமல்லேம் ; கேட்பாயாக, நீ இப்பொழுது ; எம்மை ஒப்பா ளொருத்தியுடைய அழகைக்காதலித்து எந்நாளும் வருமென்று பலரும்சொல லுவரென்றுகூறினார் ; விளங்கிய புகழையுடைய பேகன், ஒல்லெனமுழங் கும்தேருடனே முலலைவேலியையுடைய நல்லூரின்கண்.—எ -று.

கிளையையோவென ஓகாரமும் என்றானென ஒருசொல்லும் வருவித் துரைக்கப்பட்டன.

நின்கானம் பாடினேமாக, இளைதலாளுளாக, யாம் தற்றொழுதனம் விளவ, தன்கண்ணீர்துடைத்துப் பேகன் ஒருத்திநலையாது நல்லூரின்கண் என்றும் வருமென்பவென்றார் ; அவளை அருளாயாதல கொடிதெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

எம்போலொருத்தியென்றது, உவமைகருதாது வன்மையுரைதோன்ற நின்றது ; எம்மைப்போலும் பொதுமகனொருத்தியென அவளை இழித்துக் கூறியவாறுமாம்.

இனி, யாம் தற்றொழுதனம்விளவினேமாக, அவளாயத்தார் தம்விர லால் அவள கண்ணீரைத்துடைத்து யாம் அவன்கிளைஞரேமல்லேம்; இது பு குந்தவாறு யாம் கூறக்கொண்முன்புகூறிப் பின் பேகன் எம்போலொருத்தி நலன் நயந்து நல்லூரின்கட்சென்று வருமென்றுசொன்னார்கா ; இவ்வாறு இளையோளும் ஆயத்தாரும் உறம் துன்புறவுநீர்த்து அருளாயாதல கொடி தெனவுரைப்பினுமமையும். (கசச)

பாடாணபாட்டு; கிளையைய மன்னெங் கோவைய யோற்கென விளவ, யாம் கிளையல்லேம் ; முலலைவேலிநல்லூர்க்கண்ணை வருமென்று சொல்லுவ ரெனக்கூறுதலின், அஃது ஏனைககைக்கிளைகளின் வேறாயிற்று" தோல். புறத்திணை. கு. ஈரு - ந.

(கசரு.) மடத்தகை மாமயில் பணிக்குமென் றருளிப்

படாஅ மீத்த கெடாஅ நல்லிசைக்

கடாஅ யானைக் கவிமான் பேக

பசித்தும் வாரேம் பாரமு மிலமே

ரு களங்கனி யன்ன கருங்கோட்டுச் சீறியாழ்

க - ஈ. புறநா. கசக : க௦ - க௨.

ரு. மு. புறநா. க௨எ : க; "மருதம் பண்ணிய கருங்கோட்டுச் சீறியாழ்" மலைபடு. ரு.௩ச.



நயம்புரிந் துறையுநர் நடுங்கப் பண்ணி  
யறஞ்செய் தீமோ வருள்வெய் யோயென  
விஃதியா மிரந்த பரிசிலஃ திருளி  
னினைமணி நெடுந்தே ரேறி

க0 யின்னா துறைவி யரும்படர் களைமே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவள் காரணமாக அவர்பாடியது.

இ - ள்.—மெல்லிய தகைமையையுடைய கரிய மயில குளிராலநடுங்கு  
மென்று அருளசெய்து படாங்கொடுத்த அழியாத நலபுகழினையுடைய  
மதம்பட்டயானையையும் மனஞ்செருகுகிய குதிரையையுமுடைய பேக,யாம்  
பசித்தும்வருவேமலலேம்; எம்மாற்பரிககப்பட்டுச்சுற் றமுமுடையேமலலேம்;  
களாப்பழம்போன்ற கரியகோடையுடைய சிறிய யாழை\* இசையின்பத்தை  
விரும்பியுறைவார் அவ்விசையின்பத்தால தலையசைத்துக கொண்டாடும்படி  
வாசித்து, அறத்தைசசெய்வாயாக அருளைவிரும்பவோயென இது, நின்பால  
யாம் இரந்தபரிசில்; இற்றையிரவிற்கண இனமாகிய மணியையுடைய  
உயர்ந்ததேரையேறிப்போய்க காண்டற்கு இன்னதாக உறையின்றவள  
பொறுத்தற்கரிய நினைவாலுண்டாகிய நோயைத் தீர்ப்பாயாக.—எ - று.

பேக, தேரேறி இன்னாதுறைவி அரும்படர் களை; யாழைப்பண்ணியாம்  
இரந்தபரிசில் இதுவெனக்கூடடுக.

இதுவென்றது, அப்படிப் படர் களைதலை.

‘மடத்தகை மாமயில பனிக்குமென் றருளிப், படாஅ மீத்த.....பேக’  
என்ற கருத்து: இவ்வாறு ஒருகாரணமின்றியும் அருபண்ணுகின்ற நீ  
நின்னால வருந்துகின்ற இவட்கு அருளாதொழிதல தகாதென்பதாம்.

இனி, ‘அருள்வெய்யோய், யாயிரந்தபரிசில், அறஞ்செய்யவேண்டு  
மென்று கூறுமிது; அவ்வறந்தான் யாதென்றுகேடின், நின்பால அருள்  
பெறுமையின் இன்னாதுறைவி அரும்படரை நீசென்று களைதல; அதனைச்  
செய்வாயாகவெனக கூட்டியுரைப்பினுமமையும்.

‘பனிக்குமென் றஞ்சி’ என்பதூஉம் பாடம்.

(கசரு)

க0. முன்னிலைமுன்னர் ஏகாரம் அநநிலைமரபின் மெய்யூர்நதுவருந்தற்கு  
மேற்கோள்; தொல். எச்ச. சூ. ௫௨ - பேர்.

\* “பண்வனப்புக், கேட்டார் நன்மென்றல்” (சீறுபஞ்ச. ௬); “இசை  
பெறு திருவின் வேத்தவை” (மலைபடு. ௩௬); ‘இசையை எக்காலத்தும் கேட்  
கின்ற செல்வத்தினையுடைய அரசர்களுடைய அவைக்களம்’ (ஷெ. உரை)  
என்பவை இங்கே அறியற்பாலன.

(கசகா.) அன்ன வாகநின் னருங்கல வெறுக்கை

யவைபெறல் வேண்டே மடுபோர்ப் பேக

சிறியார் செவ்வழி பண்ணிநின் வன்புல

நன்னாடு பாட வென்னை நயந்து

டு பரிசி னல்குவை யாயிற் குரிசினீ

1 நல்கா மையி னைவரச் சாஅ

யருந்துய ருழக்குநின் றிருந்திழையரிவை

கலிமயிற் கலாவம் கால்குவித் தன்ன

வொலிமென் கூந்தற் கமழ்புகை கொளீஇத்

க0 தண்கமழ் கோதை புனைய

வண்பரி நெடுந்தேர் பூண்கநின் மாவே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவள்காரணமாக அரிசில்கழார்பாடியது.

இ - ள்.—அத்தன்மையவாக; சின்னலதரப்பட்ட பெறுதற்கரிய ஆப  
ரணமும் செலவமுமாகிய அவைபெறுதலைவிரும்பேம்; கொலலும்போரை  
யுடைய பேக, சிறியயானழச செவ்வழியாகப்பண்ணி வாசித்து நினது வலிய  
நிலமாகிய நல்ல மலைநாட்டைப்பாட, என்னைக்காதலித்துப் பரிசிலதருகுவை  
யாயின், தலைவனே, நீ அருளாமையாற கண்டாரிரங்க மெலிந்து அரிய துய  
ரத்தானவருந்தும் உன்னுடைய திருந்திய அணியையுடைய அரிவையது  
தழைத்த மயிலிளையிலியைக காலொன்றககுவிததாற்போன்ற தழைத்த  
மெல்லியகூந்தகண்ணே மணங்கமழும் புகையைக்கொருவித்துக் குளிர்  
ந்த மணங்கமழும் மாவைபசுருட வளவிய செலவையுடைய உயர்ந்த தேரை  
நினகுதிரைகள் பூண்பனவாக.—எ - று.

அன்னவாகவென்றது, இவ்வலாகு அருங்கலவெறுக்கைகளை எளிதிற்  
கொடுப்பையன்றே? அவ்வெறுக்கை எமக்கும் எளிதாகவென்றவாரும்.(கசகா)

க - உ. “அரும்பொருட் டரிசிலே னலலேன்” சீலப். உஅ : களக.

ங. புறநா. கசச : உ; கசஎ : உ.

எ. துயருழத்தல் : மணி. பதி : சஅ.

அ - கூ. “கலிமயிற் கலாவத த எனவிவ, னொலிமென் கூந்த லுரிய  
வாம்” குறுந். ௨-௨௫.

கூ - க0. புறநா. கசஎ : கூ - அ; “பெறுகநி ன செவ்வி பெருமகன்  
வந்தா, னறுமலர்க் கூந்த னுளணி பெறுகெ ன” சீலப். உஎ : உகடு - கூ. .

எ - கக. “மாணிழை யரிவை காணிய வொருநாட், பூணக மாளநிள  
புரவி நெடுந்தேர்” பதிற். அக : ஙக - உ.

(பி - ம்.)—1 ‘நல்காமையினீவரச’

உருஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(கசௌ.) <sup>1</sup> கன்முழை யருவிப் பன்மலை நீந்திச்  
சீறியாழ் செவ்வழி பண்ணி வந்ததைக்  
கார்வா னின்னுறை தமிழள் கேளா  
நெருந லொருசிறைப் புலம்புகொண் டிறையு  
ரு மரிமதர் மழைக்க ணம்மா வரிவை  
நெய்யொடு துறந்த மையிருங் கூந்தன்  
மண்ணுறு மணியின் மாசற மண்ணிப்  
புதுமலர் கஞல வின்று பெயரி  
னதுமனெம் பரிசி லானியர் கோவே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

அவள்காரணமாக அவனைப் பெருங்குன்றார்கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—க. முழைக்கணின்றும் விழும் அருவியையுடைய பலமலைகளை அரிதிற்கழித்துச் சீறியயாழைச் செவ்வழியென்னும்பண்ணை வாசிக்கும்படியாகப் பண்ணி வாசித்துவந்ததற்குக் கார்காலத்துமழையினது இனியதுளி வீழ்கின்ற ஓசையைத் தமிழளாகக்கேட்டு நெருநற்று ஒருபக்கத்துத் தனிமை கொண்டிருந்த அரிபாறத் தமர்த்த குளிர்ச்சியையுடைய கண்ணினையும் அழகியமாமைநிறத்தினையுமுடைய அந்த அரிவையது நெய்யாற்றறக்கப்பட்ட மைபோலும் கரியமயிரை ஒப்பமிடப்பட்ட நீலமணியினும் மாசறக்கழுவிச செவ்விமலர்நெருங்கும்பரிசு இன்று வருவையாயின், அதுவாகும், எம் முடையபரிசில் ; ஆவியருடையவேந்தே.—எ - று.

உறை - துளி; என்பது ஆகுபெயரால் துளியினோசையை.மன், அசை. சீறியாழ் செவ்வழிபண்ணிவந்ததற்கு அரிவைகூந்தல் புதுமலர் கஞலும் படி. அவள்பால் என்னொடும்வரின் எம்பரிசில அதுவெனக்கூட்டுக.

நெய்ப்பூசுதலோடு பேணுதலைத்துறந்தவெனினுமமையும்.

செவ்வழிபண்ணிவந்தது, புதுமலர்கஞலவென்று இயைத்தரைப்பாரு முளர். (கசௌ)

உ. புறநா. கசுசு : உ ; கசுக : ந.

ந. “முடங்கிறைசு சொரிதரு மாத்திர ளருவி, யின்ப லிமிழிசை யோர்ப்பள்ளி” மூலம். அஎ - அ.

சு - எ. பரி. க௦: அக. “மணியேசுமிருங்கூந்தல்” கலி. எஎ.

அ. புறநா. கசுசு : ந. சு - அ புறநா. கசுக : சு - க௦.

க. “ஆவியர் பெருமகன் பெருங்க னுடன் பேசும்” சிறுபாண். அசு-எ.

அ - சு. “புதுமலர்....கோவே : இதனுள் மன்னென்பது ஆமென்பது குறித்து நின்றது” (தொல். இ. ட. சூ. ச - பேர் ; ந); மன்னென்பது பெயர்ச்சொல்லை அடுத்து வந்ததற்கு மேற்கோள் ; நன்-மயிலை. சூ. சகக.

\* மு. கைக்கிளைவகைப் பாடாண்பாட்டிற்கு மேற்கோள் ; தொல். புறத்திணை. சூ. நரு - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘கன்முகையருவி’

(கசஅ.) கறங்குமிசை யருவிய பிறங்குமலை நள்ளிநின்  
 னசைவி னேன்ற ணசைவள னேத்தி  
 நாடொறு நன்கலங் களிற்றொடு கொணர்ந்து  
 கூடுவிளங்கு வியனகர்ப் பரிசின்முற் றளிப்பப்  
 னு பீழின் மன்னர்ப் புகழ்ச்சி வேண்டிச்  
 செய்யா கூறிக் கிளத்த  
 லெய்யா தாகின்றெஞ் சிறுசெந் நாவே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பரிசீற்றுறை.

1 கண்டி ரகீகோப் பெருநாளி ரைய வன்பாணர் பாடியது.

இ - ள்.—உரசிக்கணின்தும் ஆலித்து இழிதரும் அருவியினையுடைய  
 உயர்ந்த மலையையுடைய நாளி, நின்று தளர்ச்சியிலலாத வலியமுயற்சியா  
 றாய் நச்சப்படும் செலவத் தவாழ்த்தி நாடொறும் நல்ல அணிகலத்தைக்  
 களிற்றோடே கொண்டுவந்து நெற்கூடுவிளங்கும் அகலியநகரின்கணிருந்து  
 புரந்திருந்தபரிசிலர்க்கு அளித்துவிடுத்தலால், பிறர்க டயும்பெருமையிலலாத  
 அரசரைப்புகழும்புகழ்ச்சியைவிரும்பி அவ்வரசர்செய்யாதனவற்றைச் சொல்லி  
 அவர்களுடையங்களைக் கூறுதலை அறியாததாயிற்று, எம்முடைய சிறிய செவ்விய  
 வா.—எ - று.

பொய்கூறுமையிற் 'செந்நா' என்றார் ; தற்புகழ்ந்தாராகாமற் 'சிறு  
 செந்நா' என்றார்.

அருவியவென்பது, விகாரம்.

நள்ளி, நீ பரிசின்முற்றளித்தலான், எம் சிறுசெந்நா நின்றசைவள  
 னேத்தி மன்னரைப்புகழ்ச்சிவேண்டிக் கிளத்தல எய்யாதாகின்றெனக்  
 கூட்டுக.

நின்றசைவளன் எத்துக் கொணர்ந்து முற்றளித்தலாலெனப் பரிசிலர்  
 மேலேற்றி உரைப்பினுமமையும். (கசஅ)

க. புறநா. கருஅ : க. "நளிமலை நாட னாளியும்" சிறுபாண். கௌ.

உ. புறநா. ககஉ : கச - ரு ; "மடியிலார் செலவம்போன் மரந்த" (கலி. ௩௫); "ஆக்க மதர்வினய்ச செல்லு மசைவிலா, உலக்க முடையா  
 வுழை" குறள், (௫௧௪); புறநா. ௨௪ : உரு - ஆம் அடியையும் அதன் குறிப  
 யும் பார்க்க.

க - ச. புறநா. கசஅ : க - ச ; கருக : அ - க.

(பி - ம்.)—1 'கண்டி ர்கோபெருநற்கிள்ளி'

உருச புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

(கசக.) நள்ளி வாழியோ நள்ளி நள்ளென்

மாலை மருதம் பண்ணிக் காலைக்

கைவழி மருங்கிற் செவ்வழி பண்ணி

வரவெவர் மறந்தன ரதூர்

ரு புரவுக்கடன் பூண்ட வண்மை யானே.

திணை - அது ; துறை - ஓயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—நள்ளி, வாழ்வாயாக ; நாளி, நள்ளென்னும் ஓசையை யுடைய மாலைப்பொழுதின் கண்ணே மருதமென்கின்றபண்ணை வாசித்துக் காலைப்பொழுதின் கண் கைவழியாகிய யாழிங்கட செவ்வழியென்னும் பண்ணைவாசித்து வரலாற்றுமுறைமையை எம்முடைய பாணர்சாதியிலுள்ளோர் மறந்தார் ; அவ்வாறு மறந்தது, நீ கொடுத்து ஒம்புதலைக் கடனாக மேற்கொண்டவண்மையான்.—எ - று.

கையகத்து எப்பொழுதும் இருத்தலான், யாழைக் கைவழியென்றார், ஆகுபெயரான்.

‘வரவெவர் மறந்தனர்’ என்பதூஉம் பாடம்.

(கசக)

உ - ரு. மாலையிற் செவ்வழிப்பண்ணும் காலையில் மருதப்பண்ணும் வாசிக்க வேண்டுமென்பது ஓசையான்மாபு ; இதனை, “திவவுமெய்ந் நிறுத்துச் செவ்வழி பண்ணி”, “யாழோர் மருதம் பண்ண” (மதுரை. ௬௦௪, ௬௦௫அ) என மாலைக்கும் காலைக்கும் உரியவனாக அப்டணகள் கூறப்பெற்றிருத்தலாலும் அறிக.

உ - ரு. புறநா. கருநா : எ - கஉ.

(கரு௦.) கூதிர்ப் பருந்தி னிருஞ்சிற கன்ன

பாறிய சிதாரேன் பலவுமுதற் பொருந்தித்

தன்னு முள்ளேன் பிறிதுபுலம் படர்ந்தவென்

னுயங்குபடர் வருத்தமு முலைவு நோக்கி

ரு மான்கணந் தொலைச்சிய குருதியங் கழற்கால்

வான்கதிர்த் திருமணி விளங்குஞ் சென்னிச்

க - உ. “நீர்ப்படு பருந்தி னிருஞ்சிற கன்ன, நிலந்தின் சிதாஅர்” பதிற். கஉ. : கக - உ௦.

கூ. “முடியொடு விளங்கிய முரண்மிகு திருமணி, மின்னுற ழிமைப் பிற சென்னிப் பொற்ப” முருகு. அச : ரு.

செல்வத் தோன்றலோர் வல்வில் வேட்டுவன்  
 ரெழுதன நெழுவேற் கைகவித் திரீஇ  
 யிழுதி னன்ன வானிணக் கொழுங்குறை  
 ௧௦ கானதர் மயங்கிய விளையர் வல்லே  
 தாட்வந் தெய்தா வளவை யொய்யெனத்  
 தான்ஞெலி தீயின் 1 விரைவனன் சுட்டுநின்  
 னிரும்பே ரொக்கலொடு தின்மெனத் தருதலி  
 னமிழ்தின் மிசைந்து காய்பசி நீங்கி  
 ௧௫ நன்மர னளிய நறுந்தண் சாரற்  
 2 கன்மிசை யருவி தண்ணெனப் பருகி  
 விடுத்த ரெடங்கினே னாக வல்லே .  
 பெறுதற் கரிய வீறுசா னன்கலம்  
 பிறிதொன் தில்லைக் காட்டுநாட் டேமென  
 ௨௦ (மார்பிற் பூண்ட வயங்குகா ழார  
 மடைசெறி முன்கைக் கடகமொ ட்த்தன)  
 னெந்நா டோவென நாடுஞ் சொல்லான்  
 யாரீ ரோவெனப் 3 பேருஞ் சொல்லான்  
 பிறர்பிறர் கூற வழிக்கேட் டிசினே

எ. வல்வில் வேட்டுவன்: ஓரோகாலத்திற் பல பொருள்களை ஊடுருவிச் செல்லும்படி அம்பைபெய்யும் விற்றெழிலையுடைய வீரனை வலவிலலி யென்றல் மரபு; இதனை, புறநா. ௧௫௨: ௧ - ௬-ஆம் அடிகளாலும் அவற் றின் குறிப்புரையாலுமுணர்க.

அ. “கைகவியாச் சென்று” அகநா. ௯: ௨௧.

க. “இழுதி னன்ன வானிணஞ் செருக்கி” மலைபடு. ௨௪௪.

௧௨. ஞெலிதீ: புறநா. ௨௪௭: ௨.

௧௩. புறநா. ௩௨௦: ௧௪ ; ௩௭௮: ௨௩ ; ௩௯௧: ௧௯ ; ௩௯௩ : ௧௦.

௧௫. புறநா. ௧௩௬: ௧௨.

௧௬. காட்டுநாடு: “வன்புலக் காட்டுநாட் டதுவே” (நற். ௫௯) ; பாண்டிநாட்டின் உள்நாடொன்றற்குக் காட்டுநாடென்று பெயர் வழங்கிய தாகத் தெரிகின்றது; திருவால. ௪௪: ௫௪ - ஆம் செய்யுள்பார்க்க.

௨௧. “மடைசெறி கடகத் தோளான்” சூடாமணி. ௯: ௧௦.

௨௪. இசின், தன்மைக்கண் வந்தது; (புறநா. ௨௨: ௩௬ ; ௧௫௧: ௭); “கேட்டிசினல்லனோ” நற். ௧௧௫.

(பி - ம்.)—1 ‘விரைவினன்’ 2 ‘கண்முக்கையருவி’ 3 ‘பெயரும்’

உருக புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உரு யிரும்புபுனைந் தியற்றாப் பெரும்பெயர்த் தோட்டி

யம்மலை காக்கு மணிநெடுங் குன்றிற்

பளிங்குவகுத் தன்ன தீநீர்

நளிமலை நாட னள்ளியவ னெனவே.

தீனை - அது ; துறை - ஓயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—கூதிர்க்காலத்துப் பருந்தினது கரிபசிறகையொத்த துணியாகிய சீரையையுடையோனாய் பலாவடியைப்பொருந்தி, தன்னையுநினையுடைய வேற்றுநாட்டினகட்சென்றனது ஓய்ந்த செலவானுளதாகிய வருத்தத்தினையும் மிடியையும்பார்த்து மானினது துறனைத்தொலைத்த, குருதிதோய்ந்த அழகிய வீரக்கழலினையுடைய காலினையும் வாலிய ஒளியையுடைய அழகிய நீலமணிவிளங்கும் உச்சியையுமுடைய செலவத்தையுடைய தலைவனாகிய ஒரு வலியவிலலினையுடைய வேட்கவன், தன்னை அஞ்சலிபண்ணினோனாய் எழுந்திருப்பேனைக கைகவித்து இருத்தி நெய்யிழுதுபோன்ற வெள்ளிய நிறணத்தையுடைய கொழுஸியதடியைக் காட்டுவழியின்கண் வழிமயங்கிப்போகிய இலையார்தாம் விரைவந்து பொருந்தவதற்குமுன்னே கடிதாகத்தான்கடைந்த தீயான் விரைந்துசட்டு நின்று மிகுடபெரிய சுற்றத்துடனே துனமினென்றுதருதலான் அதனை யாங்கள் அமிழதுபோலத்தின்று சுடுகின்ற பசிநீர்ந்ததாக, நல்ல மரச்செறிவையுடைய நறிய குளிர்ந்த மலைசாரற்கண் மலையுச்சியினின்றும் வீழ்ந்த அருவிநீரைக் குவிரக்குடித்து விடை கொள்ளத்தொடங்கினோனாக, விரையவந்து பெறுதற்கரிய பெருமையமைந்த நல்ல அடிகலங்கள் தருதற்குவேறென்றிலலை, யாம் காட்டுநாட்டின்கண்ணே மெனச்சொல்லித் தனது மார்பிழ்நுண்பபட்ட விளங்கிய முத்துவடங்களை யுடைய ஆரத்தைக் கொளுத்துச செறிந்த முளையக்கணிந்த கடகத்துடனே தந்தனன் ; நும்முடையநாடு எந்நாடோவென்று கேட்ப நாமும் சொல்லிற்றிலன் ; நீர் யாரெனக்கேட்பப் பெயரும் சொல்லிற்றிலன் ; அவனும் பெயரும் பிறர்பிறர் வழியின்கண்ணே சொல்லக்கேட்கேடையான் ; இரும்பாற்புனைந்து செய்யப்படாத மிக்க புகழையுடைய தோட்டியாகிய அம்மலையைக் காக்கும், அழகிய பெரிய பக்கமலையினையும் பள்ளிகை வகுத்தாற்போன்ற வெளியநிறத்தையுடைய இனியநீரையுமுடைய பெரிய மலைநாட்டையுடைய நள்ளி அவனென.—எ - று.

நீங்கி, நீங்க.

பலவுமுதற்பொருந்தித் தொழுதனெனையும், மலைகாக்கும் நள்ளியெனவுமியையும்.

அவன் நள்ளியெனப் பிறர்பிறர்கூற வழிககேட்டி ஓனெனக்கூட்டுக. ( )

உள. புறநா. க. ௭ : கக.

உஅ. “நளிமலை நாட னள்ளியும்” (சீறுபாண். ௧௦௭) ; ‘நளி’ என்னும் உரிசொல பெருமையையுணர்த்தியதற்கு மேற்கோள் ; தோல். உரி. கு. உச - கே ; ஷெ ஷெ ஷெ உச - போர் ; ஷெ ஷெ ஷெ உஉ-ந ; இ - வி. கு. உஅச - உரை.



(கருக.) பண்டும் பண்டும் பாடுந்ருவப்ப

விண்டோய் சிமைய விறவ்வரைக் கவாஅற

கிழவன் சேட்புலம் படரி னிழையணிந்து

புன்றலை மடப்பிடி பரிசி லாகப்

ரு பெண்டிருத் தம்பதங் கொடுக்கும் வண்புழ்க்

கண்ட ரக்கோ னாகலி னன்று

முயங்க லான்றிசின் யானே பொலந்தேர்

நன்னன் மருக னன்றியு நீயு

முயங்கற் கொத்தனை மன்னே வயங்குமொழிப்

க0 பாடுநர்க் கடைத்த கதவி னுடுமழை

யணங்குசா லடுக்கம் பொழியுதும்

மணங்கமழ் மால்வரை வரைத்தன ரெமரே.

தினையும் துறையும் அநா.

இளங்கண்ட ரக்கோவும் 1 கு லாவிச்சிக்கோவும் ஒருங்குந் தவறிச்  
சென்ற பொந்தலைச்சாநதமுர் இளங்கண்ட ரக்கோவைப்புல்லி இள  
வச்சிக்கோவைப்புல்லாராக, எனது எச்சொய் புல்லாராபொன  
அவர் பாடியது.

உ. “மாபொலவொ மாலை யக கவாஅற” (நற். ௨); “மழை  
யாடு சிமைய மால்வரைக் கவாஅற” பாட்டின. க0.

௩. இழை - ஒருவரால் இழைக்கப் பட அ ரிகலங்கா ; தோல்.  
காவு. (௧. ௪ - ௩).

௪. “இரும்பிடிப் பரிசு வர் போல” (அநநா. ௧௧); “பிடிக்கணஞ்  
சிதறும் பெயர்மழைத் தடங்கை” சீறுபாண். ௧௪.

௫. “உரைப்பா ருரைப்பவ யெல்லா நிப்பபாக்கொள், த்வார்மே  
னிற்கும் புகழ்” குறா. ௩௦௨.

௬. இசின்: புறநா. கருக: ௨௪ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௧௧. புறநா. கருக: க0 - ௧௧; “அணங்குடைய சாபல:.....இறும்பில”  
பெரும்பாண். ௪௪௪ - ௫).

க0 - ௧௨. புறநா. ௩௭௨. ௨௦ - ௧.

௫ - ௧௨. கொடுப்போதற்குக் கொடராபபழித்தல். தோல். புறத்  
தின. ௫.

\* விசசி - ஒருமலை; இதயாசா விசங்கக்கோ; (புறநா. ௨௦௦: ௧);  
“விசசிமலைச சாரத பட்ட டகொணடு பகடாடி” (நே. யாறு); “விசகெழு  
தானே விசசியர் பெருமகன்” (குறுந். ௨); “இருடெரு டே தரும் விசசி  
யும் வீழ்” பதிற். ௬-ஆம் பத்தின பதிகம்.

(பி - ம்.)—1 ‘இளவச்சிரக்கோ’

## உருஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

இ - ள்.—மூலபேயும் முன்பேயும் பாடுவார்விரும்ப விசம்பைப் பொருந்திய உச்சியையுடைய சிறந்த மலைப்பக்கத்துத் தம்கணவன் நெடுநூரத்தேசெல்லின் ஆபாணத் தாயணித்து புல்லியதலையையுடைய மெல்லியபிடியையப் பரிசிலாகக்கொண்டு அவர்பெண்டிரும் தம் தாத்திலே பரிசில்கொடுக்கும் வாளியபுசுவழையுடைய கண்டுகோளுதலாலே பெரிதும் தழுவிக்கொண்டுதலையமை தேவர் யாள்; பொய்நாற்செய்யப்பட்ட தேரினையுடைய நன்னன்மையிற் பாராந்தலுடையதும் நீயும் தழுவாதற்குப் பொருந்தினாயாயினும் விளங்கும் மொழி யாயுடைய பாடுவார்க்கு அடைத்த கதவுகாரணமாக, இயங்குமுகில தெய்வமமைத்த அரைமலைக்கண்ணே சொரியும் நுமது மணநாளும் உயா தமலை ய்ப் பாடுதலைநீக்கிஞர், எம்முள்ளார்; ஆதலான், முயங்கிற்றிலேன்.—எ - று.

பெண்டிரும் தம்பதங்கொடுக்குமெனவே ஆடவரும் தம் தாத்தேகளிற்கொடுத்தல போல்தது.

‘இழவன்’ எனபது, ‘ஏவலிளையா தாயவயிறு கறிப்ப’ எனபது போலப் பன்மமசுட்டி வினந்தது.

‘நன்னன்மருகன்னறியும்’ பாறதற்கு \*‘பெண்கொலை புரிந்த நன்னன் போல, வாயா நிரயததுச செலியபொவன்ன’ எனதமையின், அதுவும் வரைதற்கு ஒரு காரணமாக உரைப்பாருமுார்.

பதமென்றது, பரிசிலே.

மல, ஒழிந்த சககணவந்தது.

(கருக)

\* குறுந்தொகை, ௨௦௨.

(கருஉ.) வேழம் வீழ்த்த விழுத்தொடைப் பகழி

பேழ்வா யுழுவையைப் பெரும்பிறி துறீஇப்

புழற்றலைப் புகர்க்கலை யுருட்டி யுரற்றலைக்

கேழற் பன்றி வீழ வயல

உ. பேழ்வாயுழுவை: புறநா. ௨௩: க. பெரும்பிறிது: மணி. ௨௩: உஅ.

ச. “வேழககரும்பு, கேழற்பன்றியென்புழித் தொககண விலலையெனினும் தொகையென வேண்டப்படுமாகலான அவததைத் தழுவுதற்கும், உருபு முதலாயின தொகுதலிற் றொகையென்பார்க்கும் ஒட்டி ஒருசொன்னீரமைப்பிதலும் தொகையிலககணமெனல வேண்டும்” (தொல். எச்ச. ௩. க௭ - கே); “கேழற்பன்றி, வேழககரும்பென்பவதறிந்தகுத் தொககண இன்மையிற் றொகைச்சொல்லாமாறு என்னையெனின, அவதறிதரும்ஒன தையொன்று விசேடிதது நிற்றின்ற தன்மையை உணர்த்துதற்குவரும் ஆகிய என்னும் வாசகம் தொக்குன்றதென்றே கோரும்” (தொ. பாய. ௩. க௭-ந); “கேழற் பன்றி...கேழற்பன்றி முதலாயினவும் சாதிதொகக பண்புடைமையின் ஈண்டு வேண்டினுரென்க”, “பூமலர், பூம்போது, களிற்றொருத்தல, கேழற்பன்றி

டு தாழற் புற்றத் துடும்பிற் செற்றும்  
வல்வில் வேட்டம் வலம்படுத் திருந்தோன்  
புகழ்சால் சிறப்பி னம்புமிகத் தினைக்குங்  
கொலைவன் யார்கொலோ கொலைவன் மற்றிவன்  
விலைவன் போலான் வெறுக்கைநன் குடைய  
க0 னூர் தாழ்ந்த வம்பகட்டு மார்பிற்  
சார லருவிப் பயமலைக் கிழவ்  
னோரி கொல்லோ வல்லன் கொல்லோ  
பாடுவல் விறலியோர் வண்ண நீரு  
மண்முழா வமைமின் பண்யாழ் நிறுமின்  
கரு கண்விடு தூம்பிற் களிற்றுகிர் தொடுமி

யென்றற்றொடக்கத்த னொவ்வொளிர்,.....சேழலென்பது எயப்பன்றி முத  
யாவற்றை நீக்குதலானும் பொரு ள் னெறுபாடுடை மயிர் ஒருபொருட்  
புன்மொழியாகா ; பண்புத்தொடக்கபு டங்குமெனக்” நன்-மயிலை. ௧.  
௧௪௪, ௧௪௪௭.

௧௨ - ௪. உரத்தலைக்கேழ்ந்தபிறி: “உரத்தலை யுருவப் பன்றி யிடம்  
வலந திரிய” நீலக. ௨௦௦.

௧௩. வலவி ட வேட்டம்-பிரக வ மைபையுடையதும் பலவற்றை னுடு  
ருவிச் செலவம்படி அமைப விராவிச் செலுதுவதுமாகிய விலவேட்டம் ;  
(புறநா. ௧௪௪௦: ௭); “அடக்கா தலைவன்தா, வறபார் திவிதோ னாநாநாநுந்  
துணித்த மலவி விராமனி டம்” திவ. பெரியடி ருமொழி, ௫௩. ௧: ௪.

௧ - ௪. இவ்வழிகளுடன, “அய்யுராக கடலுருவத் தாண்டகைத்  
னையுயர்ந்த, அய்யுருவப் புறவிலை நய்யுருவ நோக்கையா, வலையுருவக்  
புறவிலைமிகுட டாகைத் துயமுருவி, மலையுருவி மயமுருவி மயனனுருவித்  
றெருவாவி”, “வெப்ப வானி வய யா நடை விலலியம் வி டாவி”, “ஏழு  
மாமா முருவிக்கி மூலகமொ றிசைககு, மெழு மடுபுக குருவிப் பன் னுடையதித்  
தயன்ற, வேழி னிமையி ன் மீண்டதன் விராகவா பகழி” (கம்ப. குரமு  
த. ௨௩ ; மாமர. ௧௩௭, ௧௩௮) டாகைத் துயமுருவக்கதடாலா.

அ. கொலைவன் - கொலுதற்றொழி வசெய்யவன் ; “கொலை வலலை  
பொ கொத்தவ னுயினை” மணி. ௨௫: ௧௭.

க0. 1௫. 1௫௩. ௧0௪.

௧௪. புறநா. ௧௫: ௧.

௧௫. “கண்யாறுத் தியற்றிய டம்பு” (பதிற். ௪௧) ; “தய்களி  
றெடுத்த நோயுடை மெடுங்கை, தொகுசொற கோடியார் தூம்பிணியிர்க்கு,  
மததம்” (அகநா. ௧௧௧) ; “கண்ணிடை விடுத்த களிற்றுகிர் தூம்பிண”  
மலைபடு. ௪.

உச௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

னெல்லரி தொடுமி னாகுளி தொடுமின்  
 பதலை யொருகண் பையென வியக்குமின்  
 மதலை மாக்கோல் கைவலந் தமிழென்  
 றிறைவ னாகலிற் சொல்லுபு குறுகி  
 ௨௦ மூவேழ் துறையு முறையுளிக் கழிப்பிக்  
 கோவெனப் பெயரிய தாலை யாங்கது  
 தன்பெய ராகலி னுணி மற்றியா  
 நாட்டிட னாட்டின் வருது மீங்கோர்  
 வேட்சுவ ரில்லை நின்னொப் போரென  
 ௨௫ வேட்டது மொழியவும் விடாஅன் வேட்டத்திற்  
 ருனுயிர் செகுத்த மானிணப் புழுக்கோ  
 டானுருக் கன்ன வேரியை நல்கித்  
 தன்மலைப் பிறந்த தாவி னன்பொன்  
 பன்மணிக் குவையொடும் விரைஇக் கொண்மெனச்  
 ௩௦ சுரத்திடை நல்கி யோனே விடர்ச்சிமை  
 யோங்கிருங் கொல்லிப் பொருந  
 னோம்பா வீகை விறல்வெய் யோனே.\*

க௭. “நொடிதரு பாணிய பதலையும்” (மலைபடு. க௧) என்பதும், ‘மாத்திரையைச் சொல்லுந் தாளத்தையுடைய ஒருகண்மாக்கிணையும்’ என்னுமதனுரையும் ஈண்டு அறியற்பாலன.

க௭ - அ. மலைபடு. ௨ - க௧.

௨௦. “துறைபல முற்றிய” (மலைபடு. ௭௦) என்பதனுரையைப்பார்க்க.

௨௨. ஆகலென்னும் வினைக்குறிப்புச்சொல் சார்ந்துநின்ற சொற் பொருளையே உணர்த்தி நின்றதற்கு மேற்கோள் ; தோல். இடை. ௫. ௩௨-௩.

௨௧ - ௨. புறநா. க௫௦: ௨௨ - ௩; “சான்றோர், புகழுமுன்னர் நாணுப, பழியாக் கொல்பவோ காணுங் காலே” (குறுந். ௨௫௨) ; “தம்புகழ் கேட்டார்போற் தலைசாய்த்து மாநதுஞ்ச” (கலி. க௧௧) ; “பிறர்தன்னைப் பேணுங்கா னுணலும்” திரி. ௬.

௨௫. புறநா. ௩௬௬: ௨௬ ; “ஒன்றியான் பெட்டா வளவையின்” (பொருந. ௭௩) ; “நீசில மொழியா வளவை” சிறுபாண். ௨௩௫.

௨௮. “தாவி னன்பொன் றைஇய பாவை” அகநா. ௨௧௨.

௩௧ - ௨. கொல்லிமலை ஓரிக்குரியதென்பது, “கொல்லி யாண்ட வல்வி லோரி” (புறநா. க௫௮: ௫), “ஒரி, பல்பழப் பலவின் பயங்கெழு கொல்லி”, “வல்வி, லோரிக் கொன்று சேரலற் கீத்த, செவ்வோப் பலவின் பயங்கெழு கொல்லி” (அகநா. ௨௦௮, ௨௦௯) என்பவற்றாலும் விளங்கும்.

\* ௩. “வேழம் வீழ்த்த விழுத்தொடைப்புகழியென்னும் புறப்பாட்டு, இடைசிலத்திற்பரிசுபெற்றமைகண்டார்க்குக்கூறியது” தோல். புறத்திணை. ௫. ௩௬ - ௩.

தீணை - அது ; துறை - பரிசீல்விடை.

வல்விலோரியை வண்பாணர் பாடியது.

இ - ள்.—ஆணையைக் கொன்றுவிடுத்த சிறந்த தொடையையுடைய அம்பு, பெரியவாயையுடைய புலியை இறந்துபாட்டையுறுவித்துத் துணை பொருந்திய கோட்டையுடைத்தாகிய தலைவினையுடைய புள்ளிமான் கலையை புருட்டி உரல்போலும் தலையையுடைய கேழலாகிய பன்றியைவீழ்ச்செய்து அதற்கு அயலதாகிய ஆழ்தலையுடைய புற்றின்கட் கிடக்கின்ற உடும்பின்கட் சென்றுசெறியும் வல்வில்லா லுண்டாகிய வேட்டத்தை வென்றிப்படுத்தியிருந்தவன், புகழமைந்த சிறப்பினையுடைய அம்பு ஏத்தொழிலிலேமிகச் சென்றுறுதற்குக்காரணமாகிய கொலைவன் யாரோதான் ? கொலைவன் மற்றிவன், விலை ஏதுவாகக் கொன்றாகைமாட்டான் ; செல்வத்தை மிகவுடையனாயிருந்தான் ; சந்தனம்பூசிப்புலர்த்திய அழகிய பரந்தமார்பினையுடைய, சாரற்கண்ணே அருவியையுடைய பயன்படுமலைக்குத் தலைவனாகிய ஓரியோ அல்லனோதான் ? அவனாகத்தகும் ; யான்பாடுவேன், விமலி, ஒருவண்ணம் ; நீங்களும் முழாவின்கண்ணே மார்ச்சனையயிடுமின் ; யாழிலே பண்ணேநிறுத்துமின் ; கண்டிறக்கப்பட்ட தூம்பாகிய களிற்றினதுகைபோலும் வடிவையுடைய பெருவங்கியத்தை இசையுங்கோள் ; சல்லியை வாசியுமின் ; சிறுபறையை அறையுங்கோள் ; பதலையில் ஒருமுகத்தை மெல்லெனக்கொட்டுமின் ; நமது \* பிறப்புணர்த்தும் கரியகோலைக் கையின்கண்ணே தாருங்கோளென்று சொல்லி அணுகித்தலைவனாதலாலே இருபத்தொரு பாடற்றறையையும் முறையாற்பாடிமுடித்துப் பின்னர்க்கோவேயென்று அவன்பெயர்கூறியகாலத்து அவ்விடத்து அவ்வார்த்தை தன்பெயராதலால் நாணி, பின்னை யாங்கள் நாட்டிடந்தோறும் நாட்டிடந்தோறும் சென்றுவருவேம்; இவ்விடத்து ஒரு வேட்டுவரில்லை, நின்னை ஒப்போரென யாம்விரும்பியதுகூறவும் அதற்குக் காலந்தராணய் வேட்டையின்கண் தானெய்த மானினது நினத்தையுடைய தசையினது புழுக்குடனே ஆவின் நெய்யை உருக்கினுற்போன்ற மதுவைத் தந்து தன்னுடைய மலையின்கட்பிறந்த வலியிலலாத நல்லபொன்னைப் பல மணித்திரளுடனேகலந்து இதனைக் கொண்மினெனச்சொல்லிச் சுரத்திடத் தே எமக்குத்தந்தான் ; முழையையுடைத்தாகிய உச்சியையுடைய உயர்ந்த பெரிய கொல்லிக்குத்தலைவன், பாதுகாவாத வண்மையினையுடைய வென்றியைவிரும்புவோன்.—எ - று.

புழலென்றது ஆகுபெயராம் புழலையுடையகோட்டை.

களிற்றையிரென்றது, ஆகுபெயராம் களிற்றினது கைபோலும் வடிவையுடைய பெருவங்கியத்தை.

பாடுவல்விமலியோர்வண்ணமென்றது, நீயும் ஒன்றுபாடுவாயாகவென்னுநினைவிற்று.

நீருமென்றது, கூட்டத்தை.

† மூவேழ்துறையுமென்றது, வலிவு மெலிவு சமமென்னும் மூன்றுதானத்

\* 'துண்கோல் - பிறப்புணர்த்துங்கோல்' பதிந். சாந: ௨௭ - உரை.

† "ஏழேயேழே நாலேழன் நியலிசை யிசையியல்பா வஞ்சத்தேய் வின்றிக்கே மனங்கொளப் பயிற்றுவோர்" (தேவாரம், திருத்தாளச்சதி),

## உசஉ புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

திலும் ஒவ்வொன்றில் ஏழுதானமுடித்துப்பாடும் பாடற்றுறையை ; அன்றி, இருபத்தொருநாற்பாற்றொடுக்கப்படும் பேரியாமெனினுமமையும்.

தம்மினென் றது, தமிழெனக் குறைநதுநின் றது.

கொலிப்பொருளுகிய விதல்வெய்யோன் கோவெனப் பெயரியகாலை, அத் தன்பெயராகலின் நாணி வேட்டதுமொழியவும்விடானாய் நல்கியோ னெனக் கூட்டுக. (கருஉ)

“பண்களுக்கு இன்றியமையாத மூவேத்திற்” (சீலப். ௫: ௩௫ - ௭ அடியார்) என்பனவும் ஈண்டறியத்தக்கன.

(கருங்.) மழையணி குன்றத்துக் கிழவ னாளு  
மழையணி யானே யிரப்போர்க் கீயுஞ்  
சுடர்விடு பசும்பூட் சூர்ப்பமை முன்கை  
யடுபோ ரானா வாத னோரி

௫ மாரி வண்கொடை காணிய நன்றுஞ்  
சென்றது மன்னெங் கண்ணுளங் கடும்பே  
பனிநீர்ப் பூவா மணியிடை குவளை  
வானூர்த் தொடுத்த கண்ணியுங் கலனும்  
யானே யினத்தொடு பெற்றனர் நீங்கிப்  
க௦ பசியா ராகன் மாறுகொல் விசிபிணிக்  
கூடுகொ ளின்னியங் கறங்க  
வாடலு மொல்லார்தம் பாடலு மறந்தே.

திணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—முகிலூழநத மலைக்குத்தலைவன், நாடோறும் பட்டமுதலாகிய பூண்களையணிந்த யானையை இரப்போர்க்குக்கொடுக்கும் கதிர்விடுகின்ற பசும்பொன்னாற்செய்த அணியினையும் வளைந்த கடகமமைந்த முன்கையினையுமுடைய கொல்லும்போர் அமையாத ஆதனோரியது மழைபோலும் வள்ளிய கொடையைக்காண்டற்கு மிகவும்சென்றது, எம்முடையகூத்தச்சுற்றம்; அச்

உ. புறநா. கருக: ௩ - ௪.

௩. சூர்ப்பு - வளைவு ; ஆகுபெயராத கடகத்திற்காயிற்று ; “சூர்ப்பு புற கோல்வளை செறிந்த முன்கை” அகநா. கசஉ.

௩. ௫. கருங்: ௪ - ௭.

௭. புறநா. ௩௪௪: ௨ - ௩.

அ - கூ. புறநா. கசஅ : ௩ - ௪.

சுற்றத்தார் குளிர்ந்தநீரின் கட்டிவாத மணிமிடைந்த குவளைப்பூவை \*வெள்ளி நாராற்றொடுக்கப்பட்ட பொன்னரிமலைவினையும் பிற அணிகலங்களையும் யானையணிகளுடனேபெற்றனராய்நீங்கிப் பசியாராகலானேகொல்லோதான், வாரால்வலித்துப்பிணிக்கப்பட்ட பலகருவியும் தொகுதிக்கொண்ட இனிய இயங்கொலிப்ப ஆடுதலுமாட்டாராயினார், தமதுபாடுதலையுமறந்து.-எ-று.

சூர்ப்புடையதனைச் சூர்ப்பென்றார்.

† குடிமை ஆண்மைத்தொடக்கத்தான், நின்றாங்கேநின்ற உயர்திணைமுடி வும்பெறுதலின் இக்கடும்பென்பதும் பொருளுக்கால் முடிவுபெற்றது.

கண்ணுளங்கடும்பெனநின் மவழி, அம், அல்வழிச்சாரியை. மன், அசை நிலை.

ஓரிவண்கொடைகாணிய கண்ணுளங்கடும்புசென்றது; சென்றபின்னை அக்கடும்பாயினார் தமது † பாடலுமறந்து ஆடலும் ஒலலாராயினார்; அதற் குக்காரணம் பசியாராக மாறுகொலெனக்கூட்டி வினை முடிவுசெய்க.

‘துண்பூண்’ என்று பாடமோதுவாருமுளர். (கருந)

\* “வெள்ளி நாராற் பூட்பெற் றிசினே” புறநா. கக: கள.

† குடிமை ஆண்மை முதலியவை, “குடிமையாண்மை” (தோல். கிளவி. சூ. ௫௭) என்பதனால் அறியலாகும்.

‡ பலநாளாகக் கற்றகல்வியைப் புதிதாகப்பெற்ற செல்வம் மறப்பிக்கு மென்றுகூறுமுகத்தால், வலவிலோரியின் கொடைச் சிறப்பை இங்கே கூறிய வன்பரணரே இந்நூல் கசுக - ஆம் பாடலில் நாளியென்னும் வள்ளலின் கொடைச்சிறப்பையும் இங்ஙனமே பாராட்டினர்.

(கருச.) திரைபொரு முந்நீர்க் கரைநணிச் செலினு

மறியுநர்க் காணின் வேட்கை நீக்குஞ்

சின்னீர் வினவுவர் மாந்த ரதுபோ

லரச ருழைய ராகவும் புரைதபு

௫ வள்ளியோர்ப் படர்குவர் புலவ ரதனால்

யானும், பெற்ற தூதியம் பேறியா தென்னே

ஹற்றனெ னாதலி னுள்ளிவந் தனனே

க. நணி: “துறைநணி யூரணே” (ஐங்குறு. ௨௦); “நணி நணித் தாயி னும் சேளய்ச் சேய்த்து” (பரி. கா: ௨௫); “நீர்நணிப்பிரம்பின்” பெரும் பாண். ௨௮௮.

க-ந. புறநா. ௨௦௪: ௫ - கூ; “கடல்சார்நது மின்னீர் பிறக்கும் மலை சார்ந்து, முப்பின் டுவரி பிறத்தலால்” (நாலடி. ௨௪௫); “கடல் பெரிது, மண்ணிருமாகா ததனருகே சிற்றாற, லுண்ணீரு மாகி விடும்” முதுரை. ௧௨.

௫. புறநா. சள: க. ‘படர்’ என்றும் உரிச்சொல் நினைத்தலும் செல்லுதலுமாகிய குறிப்பையுணர்த்து மென்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். உரி. சூ. ௪௨ - ந.



உச்ச புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

யியென விரத்தலோ வரிதே நீயது  
நல்கினு நல்கா யாயினும் வெல்போ  
க0 ரொறிபடைக் கோடா வாண்மை ய்றுவைத்  
தூவிரி கடுப்பத் துவன்றி மீமிசைத் .  
தண்பல விழிதரு மருவிரின்  
கொண்பெருங் தானம் பாடலெனக் கெளிதே.

தீணை - அது; துறை - பரிசீற்றுறை.

கொண்கானங்கீழானை மோசீகீரனார் பாடியது.

இ - ள்.—திரையலைக்கும் கடலினது கரைக்கண் அணியவிடத்தேபோ  
கினும் அறிவாரைக்காணின் நீர்வேட்கையினைத் தணிக்கும் சிறியநீரைக்கேட்  
பர், உலகத்துமக்கள்; அதுபோல, வேந்தரிடத்தராகவும், குற்றநதீர்ந்த வள்ளி  
யோரை நினைத்துசசெலவர், அறிவுடையோர்; அதனால், யானும் பெற்றத  
னைப் பயனாகக்கொண்டு பெற்றபொருளசிறிதாயினும் இவன்செய்தது என்  
னென்று இகழேன், வறுமையுற்றேனாதலின்; நின்னைநினைத்துவந்தேன் ;  
எனக்கு \* ஈயாயென்று இரத்தல் அரிது; நீ அப்பரிசிலைத் தரினும் தாராயா  
யினும் பூசலிடத்து எறியும் படைக்கலத்துக்குப் புறத்துஅடியிடா ஆண்மை  
யையும், துகிலினது தூயவிரியையெயாப்ப நெருங்கி உச்சியினின்றும் பலவாய்  
இழியும் குளிர்ந்த அருவியையுடைய நினது கொண்கானத்தையும் பாடல்  
எனக்கு எளிது.—எ - று.

புரைதபவென்றுபாடமோதிப் புரைதப்பபடர்குவரெனினுமமையும்.

நீ அதுநல்கினும் நல்காயாயினும் ஈயெனவிரத்தல எனக்கு அரிது ;  
நினது ஆண்மையையும் கொண்பெருங்கானத்தையும்பாடல் எனக்கு எளி  
தெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க. (கருசு)

அ. புறநா. ௨௦௪: க; “நல்லா நெனினுங் கொள நீது” (குறள்.  
௨௨௨); “கொள்ளுந நீது கொடுப்பது நன்றால்” (கம்ப. வேள்வி. ௨௬);  
தொல். எச்ச. கு. சக - ந. மேற்.

க0. புறநா. ௧௬௫: கரு; “ஓடாப் பூட்கை...அறுவையர்”, “ஓடாப்  
பூட்கை மறவர்” (பதிற். ௩௪, ௫௭); “ஓடாப் பூட்கை வேந்தன்” (அகநா.  
௧௦௦); “ஓடாப் பூட்கைப் பிணிமுகம்” (முருகு. ௨௪௭); “ஓடாப் பூட்கை  
யுறந்தையும் வறிதே” (சிறுபாண். ௮௩); “விழித்தகண் வேல்கொண்  
டெறிய் வழித்திமைப்பி, னோட்டன்றோ வன்க ணவர்க்கு” குறள், ௭௭௫.

கக. மீமிசை: “நவிரத்து மீமிசை” மலைபடு. ௫௭௬.

க0 - க௨. துகில் அருவிக்குவமம்; “வேறுபஃ துகிலி னுடங்கி...  
இழிதருமருவி” (முருகு. ௨௬௬ - ௩௬௬); “அவிர்துகில் புரையு மவ்வெள்  
ளருவி” குறிஞ்சி. ௫௫.

க௩. கொண்பெருங்கானம்: புறநா. ௧௫௫: எ; ௧௫௬: ௨; “பொன்  
படு கொண்கான நன்னன்” நற். ௩௬௧.

\* “ஈயா யெனக்கென் திரப்பானே லங்கிலையே, மாயானோ மாற்றி  
விழன்” நாலடி. ௩௦௮.

௩௫௫.) வணர்கோட்டெச் சீறியாழ் வாடுபுடைத் தழீஇ  
யுணர்வேர் யாரென் னிடும்பை தீர்க்கெனக்  
கிளக்கும் பாண கேளினி நயத்திற்  
பாழார் நெருஞ்சிப் பசலை வான்பூ  
நு வேர்தரு சுடரி னெதிர்கொண் டாஅங்  
கிலம்படு புலவர் மண்டை விளங்குபுகழ்க்  
கொண்பெருங் கானத்துக் கிழவன்  
றண்டா ரகல நோக்கின மலர்ந்தே.

தீணை - அது ; துறை - பாணற்றுப்படை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—வளைந்த கோட்டையுடைய சிறிய யாழை உலர்ந்தயருங்கிலே  
சுழவிக்கொண்டு அறிவோர்யார்தான் எனது துன்பத்தைத் தீர்க்கவென்று  
நயத்திற் சொல்லும் பாண, யான்சொல்லுகின் மதனை இப்பொழுது கேட்பா  
ராக; பாழாரின்கண் நெருஞ்சியினது பொன்னி மத்தையுடைய வாலியபூ எழு  
நின்றஞாயிற்றை எதிர்கொண்டாற்போல, வறுமையுற்ற யாழ்ப்புலவரது ஏற்  
தமண்டை, விளங்கிய புகழையுடைய கொண்பெருங்கானங்கிழானது குளிர்  
ந்த தாரையுடைய மார்பத்தை மலர்ந்துநோக்கின.—எ - று.

‘ஏர்தரு சுடரி னெதிர்கொண் டாங்கு’ என்புழி, இன், சாரியை ;  
அது, \* தோற்றம்வேண்டாத்தொகுதிக்கண்வந்தது; அன்றி, ஐகாரம், விகா  
ரத்தால் தொக்கதெனினுமமையும்.

நயத்திற்கிளக்கும்பாணவென இயையும்; நயத்தின் அகலம் நோக்கின  
வென இயைப்பினுமமையும்.

மண்டை அகலநோக்கி மலர்ந்தவென்ற கருத்து : கொடுக்கும் பொ  
ருள் மார்பின்வலியான் உளதாமாகலின், அகலநோக்கின வென்றதாகக்  
கொள்க. (கருடு)

க. “வணரமை நலயாழ” பதீற். சக.

௫. “வலனோர்பு திரிதரு பலர்புகழ் ஞாயிறு” முருகு. க - உ.

ச - ௫. நெருஞ்சிப்பூக்கள் சூரியனையே நோக்குதல் இயல்பு; “ஓங்கு  
மலைநாடன், ஞாயி மனையனென் றோழி, நெருஞ்சி யனையவென் பெரும்ப  
ணைத் தோளே” (குறுந். ௩ கரு); “வானிடைச், சுடரொடு திரிதரு நெருஞ்சி  
போல” (அகநா. ௩௩௬); “வெஞ்சுடர் நோக்கு நெருஞ்சியில்” (இறை. சூ.  
௪௭ - உரை, மேற். உக௬); “நீள்சுடர் நெறியை நோக்கு நிரையிதழ் நெருஞ்  
சிப் பூப்போல்” (சீவக. ௪௬௧); “அருந்தவர்க் காயினுந் திருநதுமுக மிறைஞ்  
சாது, செங்கதிர் விரும்பும் பைங்கொடி நெருஞ்சிப், பொன்புனைமலர்”  
பெரும். உ. ச: க௩ - ௫.

சு. “இலம்படு புலவ ரேற்றகை ஞெமர” (பரி. ௧௦: க௨௬); “இலம்  
படு புலவ ரேற்றகை நிறைய” மலைபடு. ௫௭௬.

எ. புறநா. கருச : க௩.

சு - அ. புறநா. ௧௦௩ : ௩; க௭௬: ௨ - ௩; ௩௬௩ : ச - ௫.

\* “தோற்றம் வேண்டாத் தொகுதிக்கண்னும்” தோல், புணரியல்,  
சூ. ௩௦.

## உச்சு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(கருகா.) ஒன்றுநன் குடைய பிறர்குன்ற மென்று

மிரண்டினன் குடைத்தே கொண்பெருங் கான

நச்சிச் சென்ற விரவலர்ச் சுட்டித்

தொடுத்துணக் கிடப்பினுங் கிடக்கு மஃதான்று

ரு நிறையருந்தானே. வேந்தரைத்

திறைகொண்டு பெயர்க்குஞ் செம்மலுமுடைத்தே.

திணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—வண்மையாதல் வலியாதல் நன்மையொன்றுடைய, பிறருடைய மலைகள் ; எந்நாளும் இரண்டுநன்மையையுடைத்து, பெரிய கொண்கானமென்று மலை ; அது, தன்பாற் பரிசிலநச்சிப்போன இரப்போர்காரணமாகத் தான் அவர்க்கு முன்பு \* கடன் கொடுத்தோராலே வளைப்புண்ணப் பட்டுக் கிடப்பினுங்கிடக்கும் ; அதுவன்றி, நிறுத்தற்கரிய படையையுடைய அரசரைத் திறைகொண்டு அவரை மீட்கும் தலைமையையுமுடைத்து.-எ-று.

இரவலர்சுட்டியென்றுபாடமோதி, இரவலர்கருதிக் கொண்டு புகழ்களைத் தொடுத்துண்ணக்கிடக்கினும் கிடக்குமெனவும், இரவலர் எமது எமதென்று கூறிட்டுண்ணக் கிடக்கினுங்கிடக்குமெனவும் உரைப்பினுமமையும்.

இது, கொடைச்சிறப்பும் வென்றிச்சிறப்பும் கூறியவாறு. (கருகா)

ரு. “நிறையருந் தானே வெலபோர் மாநதரம்பொதையன்” (அகநா. கசஉ) ; “நிறையருந் தானே வேந்தறு நேர்நது” (சீலப். உரு: கஎஅ) ; “நிறையருந் தானையொடு...நீங்கி” மணி. கூ ; உசா - எ.

\* கடன் கொடுத்தோர் - இரவலர்க்குக் கடன் கொடுத்தவர் ; அவர் சூழ்வது இரவலர்பெறும் பரிசிலைத் தாம் வாங்கிக்கொண்டு செலவழதற்கு.

(கருஎ.) தமர்தற் றப்பி னதுநோன் றல்லும்

பிறர்கை யறவு தானு ணுதலும்

படைப்பழி தாரா மைந்தின னாகலும்

வேந்துடை யவையத் தோங்குபு நடத்தலு

ரு நும்மோர்க்குத் தருவன வல்ல வெம்மோன்

சிலைசெல மலர்ந்த மார்பிற் கொலைவேற்

கோடற் கண்ணிக் குறவர் பெருமக

க. “அன்பெனப் படுவது தன்கினை செறுமை” (கலி. காநந) ; “குற்றம் பார்க்கிற் சுற்றமில்லை” (கொன்றைவேந்தன், கஅ) ; “குற்றமதுபார்க்குங் காற் சுற்றமில்லை” வில்லி - பாரதம், கிருட்டினன் றாது. கஎ.

எ. “மலைச்செங் கார்தட் கண்ணி” நற். கஎந.

குமெழை தவிர்க்கும் பயங்கெழு மீயிசை  
யெற்படு பொழுதி னினந்தலை மயங்கிக்  
க0 கட்சி காணக் கடமா னல்லேறு  
மடமா னுகுபிணை 1 பயிரின் விடர்முழை  
யிரும்புலிப் புகர்ப்போத் தோர்க்கும்  
பெருங்க னுடனெம் மேறைக்குத் தகுமே.

தீணையும் துறையும் அவை.

ஏறைக்கோனைக் குறமகள் இளவையினி பாடியது.

இ - ள்.—தனக்குச்சிறந்தோர் தன்னுப்பிழைப்பின் அதுபொறுத்த  
மும், பிறருடைய மிடிமைக்குத் தான் நாணுதலும், படையிடத்துப் பிறர்  
திக்கப்படாத வலியையுடையதானும், அரசுடைத்தாகிய அவைக்களத்  
ன்கண் மேம்பட்டுநடத்தலும் தும்மால மதிக்கப்படுந்தலைவர்க்குத்தகுவுண்  
ல்ல; எம்முடையதலைவன், விலலைப் பூரணமாகவலித்தலான் அகன் றமார்  
ணையும் கொல்லும்வேலினையும் காரதட்பூவாற்செய்த கண்ணியினையு  
மடைய குறவர்க்குத்தலைமகன், இயங்குகின் றமுகிலைத் தனது உயரத்தால்  
டுக்கும் பயன்பொருதியமலையினது உச்சிக்கண் ஞாயிறுபடுகின்றகாலத்  
தில் இனத்தினின்றும் தலைமயங்கித் தாட்சேரும் சேக்கையைக் காணாத  
ாட்டின்கண் மானினதுநலலகலை மடப்பத்தினையுடைய மானாகிய இளம்  
ணையப் பயிரான் அழைப்பின் அவ்வோசைய விடராகிய முழையின் கட  
டக்கின்ற பெரும்புலியாகிய புகர்நிறத்தினையுடைய ஏறு செவிதாழ்த்துக்  
கட்கும் பெரிய மலைநாடனாகிய எம்முடைய ஏறைக்கோனுக்குப்பொருந்  
தம்.—எ - று.

‘சிலைசெலமலர்ந்தமார்பு’ என்பதற்கு மலைதோற்க மலர்ந்த மார்பெனி  
றும் அமையும்.

தலைமயங்கியென்பதனுள், தலை அரசுநிலை.

(கருள்)

அ. புறநா. கசுள்: ௩௨; ௨௦௦ : ௪.

கக. “மாண்மறி விழுந்தது கண்டுமன மயங்கிப், பயிர்க்குரல் கேட்டதன்  
ரான்மைய னாகி” மணி. ௨௩ : ககரு - சு.

(பி - ம்.)—1 ‘பயிரெழப்பின்’, ‘பயிர்ப்பழைப்பின்’, ‘பயிர்பழைப்பின்’

கருஅ.) முரசுகடிப் பிசுப்பவும் வால்வளை துவைப்பவு

மரசுடன் பொருத வண்ண னெடுவரைக்

• க. “கடிப்பிகு கணமுரசம்” (நாலடி. ௧௦௦); “கடிப்பிகு முரசே”  
(சீலப். கள: “என்றியாம்”); ‘துவைத்தல்’ என்னும் உரிச்சொல் இசைப்பொ  
ருத உணர்த்தியதற்கு மேற்கோள்; தோல். உரி. கு. ௬௦ - ந; இ - வி. கு.  
௨௮௫ - உரை.

க - ௨. அரசென்றது, சேர் சோழ பாண்டியரை; பாரி, தன் மலை  
யாகிய பதம்பை முற்றிய இவர்களோடு பொருதமை இநதூல், ௧௦௬, ௧௧௦-  
ஆம் பாட்டுக்களாலும், அகநானூறு, எ-ஆ-ஆம் பாட்டாலும் உணரப்படும்.

உசஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்:

- கறங்குவெள் ளருவி கல்லலைத் தொழுகும்  
பறம்பிற் கோமான் பாரியும் பிறங்குமிசைக்  
௫ கொல்லி யாண்ட வல்வி லோரியுங்  
காசி யூர்ந்து போமர்க் கடந்த  
மாரி யிகை மறப்போர் மலையனு  
மூரா தேந்திய குதிரைக் கூர்வேற்  
கூவிளங் கண்ணிக் கொடும்பூ ணெழினியு  
க௦ மீர்த்தண் சிலம்பி னிருடுங்கு நளிமுழை  
யருந்திறற் கடவுள் காக்கு முயர்சிமைப்  
பெருங்க னூடன் பேகனுந் திருந்துமொழி  
மோசி பாடிய வாயு மார்வமுற்  
றுள்ளி வருந ருலைவுநனி தீரத்  
கரு தள்ளா தீயுந் தகைசால் வண்மைக்  
கொள்ளர் ரோட்டிய நள்ளியு மெனவாங்  
கெழுவர் மாய்ந்த பின்றை யழிவரப்  
பாடி வருநரும் பிறருங் கூடி  
பிரந்தோ ரற்றந் தீர்க்கென விரைந்திவ  
உ௦ ணுள்ளி வந்தனென் யானே விசம்புறக்  
கழைவளர் சிலம்பின் வழையொடு நீடி  
யாசினிக் கவினிய பலவி னூர்வுற்று  
முட்புற முதுகனி பெற்ற கடுவன்  
றுய்த்தலை மந்தியைக் கையிடேப் பயிரு  
உரு மதிரா யாணர் முதிரத்துக் கிழவ  
விவண்விளங்கு சிறப்பி னியறேர்க் குமண  
விசைமேந் தோன்றிய வண்மையொடு

௫. வல்லிலோரி: புறநா. கருஉ: க-கூ ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

அ. புறநா. ககஅ: கச; "நெடுநெறிக் குதிரைக் கூர்வே லஞ்சி"  
அகநா. ௩௭௨.

அ - கூ. கூர்வே லெழினி: "பல்வே லெழினி" குறுந். அ௦.

க௦ - கக. புறநா. கருக: 'கக.

கஅ - கூ. புறநா. ௩: உச - கூ.

உச. "தஞ்சுபதம் பெற்ற துய்த்தலை மந்தி" நற். ௫௭.

உரு. முதிரம்: புறநா. கக௦; க௩ ; கக௩ : அ.

உ௭. புறநா. கருக: உஅ.

பகைமேம் பகிகரீ யேந்திய வேலே.\*

திணை - அது ; துறை - வாழ்த்தியல் ; பரிசீல்கடாநிலையுமாம்.  
குமணனைப் பெருஞ்சித்திரனார் பாடியது.

இ - ள்.—முரசு கடிப்பு அறையவும் வெள்ளியசங்கு முழங்கவும் வேந்தருடனே பொருத தலைமையையுடைய நெடியமலைக்கண் ஒலிக்கும் வெளிய அருவி கல்லை உருட்டியோடும் பறம்பிற்கு வேந்தனாகிய பாரியும், உயர்ந்த உச்சியையுடைய கொல்லிமலையையாண்ட வலியவிலையுடைய ஓரியும், காரியென்னும் பெயரையுடைய குதிரையைச்செலுத்திப் பெரிய பூசலைவென்ற மாரிபோலும்வண்மையையும் மிக்கபோரினையுமுடைய மலையனும், செலுத்தப்படாது உயர்ந்த குதிரையென்னுமலையையும் கூரியவேலையும் கூவிளங்கண்ணியையும் வளைந்த ஆரத்தையுமுடைய எழினி அதியமானும், மிகக்குளிரந்த மலையின்கண் இருள்செறிந்த பெரிய முழையினையும் மலைத்தற்கரிய வலியினையுமுடைய தெய்வங்காக்கும் உயர்ந்த சிகரங்களை யுடைய பெரியமலைநாடனாகிய பேகனும், திருந்தியசொல்லையுடைய மோசியென்னும் புலவனாற்பாடப்பட்ட ஆயும், ஆசைப்பட்டுத் தன்னை நனைந்து வருவாருடையவறுமை மிகவுநீங்கத் தவிராதுகொடுக்கும் கூறுபாடமைந்த வண்மையினையுடைய, பகைவரைத்தூத்திய நள்ளியுமெனச்சொல்லப்பட்ட எழுவரும் இறந்தபின்பு கண்டார்க்கு இரக்கம்வரப் பாடிவருவாரும் பிற

உஅ. புறநா. ௫அ: உக., 1142

\* மு. “முரசுகடிப் பிகுப்பவும் வால்வளை துவைப்பவுமென்னும் புறப் பாட்டு, ‘எழுவர் மர்யந்த பின்னை’ எனப் புறத்திணைத் தலைவர் பலராய் வந்தது”, “முரசுகடிப்பிகுப்பவும்.....வேலே : இஃது இன்னோர்போல எமக்கு நயென்ற இயன்மொழிவாழ்த்து” தோல். அகத்திணை. கு. ௫௫ ; ஷே. புறத்திணை. கு. ௩௫ - ௩.

† பெரியபூசலென்றது, வல்லிலோரியுடன் இவன்செய்த பூசலை; “முள்ளூர் மன்னன் கழறொடிக்காரி, செல்லா நல்லிசை நிறுத்த வல்வி, லோரிக் கொன்று சேரலர்க் கீத்த, செவ்வோர்ப் பலவின் பயங்கெழு கொல்லி” (அகநா. ௨௦௯) என்பதனாலும் விளங்கும்.

‡ காரியென்பவன் இவனே ; இவனை மலையமான் திருமுடிக்காரி யென்றுங் கூறுவர்.

§ மோசியென்றது, உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோசியாரை ; புறநா. கஉஎ-ஆம்பாடல் முதலியவற்றின் பின்னுகளைப் பார்க்க.

§ இச்செய்யுளிற்போலவே “வாணம்வாய்த்த வளமலைக் கவாஅந்,கானமஞ் றைக்குக் கலிங்க நல்கிய,வருந்திற லணங்கி னுவியர் பெருமகன்,பெருங்க னுடன் பேகனுஞ் சுரும்புண, நறுவீ யுறைக்கு நர்க நெடுவழிச், சிறுவீ முல்லைக் குப்பெருந்தேர் நல்கிய,பிறங்குவெள் ளருவி வீழுஞ்சாரந்,பறம்பிற் கோமான் பாரியுங் கறங்குமணி, வாலுனைப் புரவியொடு வையக மருள, வீர நன்மொழி யிரவலர்க் கீந்த,வழறிகழந் திமைக்கு மஞ்சுஉரு நெடுவேந், கழறொடித் தடக் கைக் காரியு நிழறிகழ், நீல நாக நல்கிய கலிங்க, மாலமர் செல்வந் கமர்ந்த னன் கொடுத்த, சாவந் தாங்கிய சாந்துபுலர் திணிதோ, ளார்வ நன்மொழி

## உரு0 புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ருங்கூடி இரத்தோரது துன்பத்தைத் தீர்க்கக்கடவேன் யானென்று நீ இருத்  
தலால் விரைந்து இவ்விடத்தே பரிசில்பெற நினைந்துவந்தேன், யான்; வா  
கத்தின்கண்ணே பொருந்த மூங்கில்வளரும் மலையின்கட் சரபுன்னையோடு  
ஒங்கி ஆசினியோடு அழகுபெற்ற பலாவின் கண் ஆசைப்பட்டு முள்ளைப்  
புறத்தேயுடைய முதிர்ந்த பலாப்பழத்தைப்பெற்றகடுவன் பஞ்சுபேர்லும்  
மயிரையுடைத்தாகிய தலையினையுடைய மந்தியைக்கையாற் குறிசெய்தழைக  
கும். தளராத புதுவருவாயையுடைய முதிர்மென் னுமலைக்குத்தலைவு, உகை  
முழுவதிலும் விளங்குகின்ற தலைமையினையும் இயற்றப்பட்ட தேரினையு  
முடைய குமணனே, புகழ்மேம்பட்டவண்மையுடனே பகையிடத்து உயர்க  
நீ எடுக்கப்பட்டவேல்.—௭ - று.

ஆசினியொடுங்கவினியவென, ஒடு விரித்துரைக்கப்பட்டது.

ஆசினியென்பது, ஒருமாம்; ஈரப்பலாவென்பாருமுளர்.

ஆர்வுற்றப்பயிருமென்க.

பாடிவருநரும் பிறருங்கூடி. இரத்தோற்றம் தீர்க்கவேண்டுமெனக்  
கருதியென்று உரைப்பாருமுளர். (கருஅ)

யாயு மால்வரைக், கமழ்பூஞ் சாரற் கவினிய நெல்லி, யமிழ்துவிளை தீங்கனி  
யெளவை கீரத, வுரவுச்சினங் கனலு மொளிதிகழ் நெடுவே, லாவக்கடற்  
றானை யதிகுலங் கரவாது, நட் டோ ருவப்ப நடைப்பரி கார, முட்டாது  
கொடுத்த முனைவிளங்கு தடக்கைத், துளிமழை பொழியும் வளிதுஞ்சு நெடுங்  
கோட்டு, நளிமலை நாட னாளியு நளிசினே, நறும்போது கஞலிய நாகுமுதிர்  
நாகத்துக், குறும்பொறை நன்னாடு கோடியர்க் கீரத, காரிக் குதிரைக் காரி  
யொடு மலைநத, வேரிக் குதிரை யோரியு மெனவாங், கெழுசமங் கடநத  
வெழுவுறழ் திணிதோ, னெழுவர்" (சிறுபாண். ௮௪ - ௧௧௩) என வந்திருத்  
தல் காண்க.

(கருகூ.)வாழு நாளோ டியாண்டுபல வுண்மையிற்

நீர்தல்செல் லாதென் னுயிரெனப் பலபுலந்து

கோல்கா லாகக் குறும்பல வொதுங்கி

நூல்விரித் தன்ன கதுப்பினள் கண்டியின்று

டு முன்றிற் போகா முதிர்வினள் யாயும்

பசந்த மேனியொடு படரட வருந்தி

௪ - ௫. சினைப்பொருட்கணவநத வினையெச்சம் காரணகாரியப்  
பொருட்டாய் வினைமுதலோடு முடிநததற்கு மேற்கோள் ; தோல். வினை.  
சூ. ௧. ௪ - ௩ ; இ - வி. சூ. ௨௪௮ - உரை.

௬. "பசந்த மேனியள் படர்நோ யுற்று" (சிலப். ௧௩ : ௬௮) ; பட  
ரென்னுமுரிச்சொல், உள்ளுதல் செலுதலென்னுங்குறிப்புக்களை உணர்த்து  
மென்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். உரி. சூ. ௪௨ - ௩.



- மருங்கிற் கொண்ட பல்குறு மாக்கள்  
பிசைந்துதின வாடிய முலையள் பெரிதழிந்து  
குப்பைக் கீரை கொய்கண் ணகைத்த்  
க௦ முற்று விளந்தளிர் கொய்துகொண் டிப்பின்று  
நீருலை யாக வேற்றி மோரின்  
றவிழ்ப்பத மறந்து பாசடகு மிசைந்து  
மாசொடு குறைந்த வுடுக்கைய ளறம்பழியாத்  
துவ்வா ளாகிய வென்வெய் யோளு  
கரு மென்றாங், கிருவர் நெஞ்சமு முவப்பக் கானவர்  
கரிபுன மயக்கிய வகன்கட் கொல்லை  
யைவனம் வித்தி மையுறக் கவினி  
யீன்ல் செல்லா வேனற் கிழுமெனக்  
கருவி வானந் தலைஇ யாங்கு !  
௨௦ மீத்த நின்புக மேத்தித் தொக்கவென்  
பசிதினத் திரங்கிய வொக்கலு முவப்ப  
வுயர்ந்தேந்து மருப்பிற் கொல்களிறு பெறினுந்  
தவிர்ந்துவிடு பரிசில் கொள்ளலெ னுவந்துநீ  
யின்புற விடுதி யாயிற் சிறிது  
௨௫ குன்றியுங் கொள்வல் கூர்வேற குமண  
வதற்பட வருளல் வேண்டுவல் விறறபுகழ்

௭ - ௮. புறநா. கக௦: க௮ - கூ.

௮ - க௨ “ வளைக்கைக் கிணைமகர் வாளுகிர்க குறைத்த, குப்பை  
வேளை யுப்பிலி வெந்ததை, மடவோர் காட்சி நாணிக கடையடைத், திரும்பே  
ரொக்கலெர் டொருங்குடன் மிசையு, மழிபசி” சிறுபாண். க: கூ - ௪௦.

க௪. என்வெய்யோனொன்றது, மனைவியை.

கூ - க௪. “பசுந்த...வெய்யோளுமெனச் செய்தெனெச்சத்திடையே  
அவ்வினையெச்சமுற்றும் அதன்குறிப்பெச்சமும் உடனடுக்கி முடிந்தனவும்  
பிறவும் ‘பன்முறைமாளும்’ என்றதனாம் கொள்க” தோல். வினை ௫.௩௬-௫.

கரு. இருவரொன்றது - தாயையும் மனைவியையும்; மிகக் மூப்பினராய்  
இருமுதுகுராவரும் கற்புடை மனைவியும் குழுவியும் பசியான்வருந்தும் எல்லைக்  
கண் தீயனபலவும் செய்தாயினும் புறதருகவென்பது அறநூற்பொதுவிதி  
யாதலின் ‘இருவர்நெஞ்சமுமுவப்ப’ என்றார்; குறள். ௬௫௧ - பரிமேல்.

கக. “கருவி வானந் துளிசொரிந் தாங்கு” (பெரும்பாண். ௨௪) ;  
“கருவி மாமழை கனைபெயல பொழிந்தென” சீவக. ௨௭௫௨.

௨௧. புறநா. கக௦: ௪.

## உருஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வசையில் விழுத்திணைப் பிறந்த

விசைமேந் தோன்றனிற் பாடிய யானே.

திணை - அது ; துறை - பரிசீல்கடாநிலை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—தனக்குச்சென்ற ஆண்டுகள் பல உண்டாதலின், இன்றும் போகின்றதிலலை எனதுயிரென்று சொல்லிக்கொண்டு வாழாநாளோடு பல வாகவெறுத்துத் தான்பிடித்த தண்டே காலாகக்கொண்டு ஒன்றற்கொன்று அணுகப் பலஅடியிட்டுநடந்து நூலைவிரித்தாற்போலும் மயிரையுடைய வளாய்க் கண்மறைந்து முற்றத்திடத்துப் புறப்படமாட்டாத மூப்பையுடைய தாயும், பசப்புற்றமேனியுடனே நினைவுவருத்த வருந்தி மருங்கிலே எடுத்த பலசிறுபிள்ளைகள் பிசைந்துமெல்லுதலால் உலர்ந்தமுலையினையுடைய ளாய் மிகவும்வருந்திக் குப்பையின்கண் படுமுதலாகவெழுந்த கீரையினது முன்புகொய்யப்பட்ட கண்ணிலேகிளைத்த முதிராத இளையதளிரைப்பறித்துக்கொண்டு உப்பின்றியே நீரை உலையாகக்கொண்டு ஏற்றிக் காய்ச்சி மோரின்றி அவிழாகிய உணவைமறந்து பசிய இலையைத்தின்று மாசோடு கூடித் துணிபட்ட உடையினளாய் † அறக்கடவுளைப்பழித்து உண்ணாளாகிய என்னை விரும்பியோருமென்றுசொல்லப்பட்ட இருவருடையநெஞ்சமும் காதலிப்ப, வேடர் சுடப்பட்டுக் கரிந்தபுனத்தை மயங்கவுமுத அகன்ற இடத்தையுடையகொலைக்கண் ஐவனநெலலோடுவித்தி இருட்சியுற அழகு பெற்றுக் கோடைமிகுதியான் ஈன்றலைப் பொருந்தாத திணைக்கு இழுமெனும் அனுகரணவொலியுடனே § மின்னும் இடியுமுதலாகிய தொகுதியையுடையமழை துளியைச்சொரிந்தாற்போலத் தந்த நினது புகழைவாழ்த்திப் பசிதினலாலவருத்தமுற்ற ஈண்டிய எனது சுற்றமுமகிழ, மேம்பட்டு ஏந்திய கோட்டையுடைய கொல்யானையைப்பெறினும் முகமாறித் தரும்பரிசிலைக் கொள்ளேன் ; மகிழ்ந்து நீ யான் இன்புற விரையத் தந்து விடுவையாயிற் சிறிதாகிய சூன்றியென்னும் அளவையுடையபொருளாயினும் கொள்வேன் ; கூரிய வேலையுடைய குமணனே, அவ்வின்புறத்தற்கண்ணே பட அருளுதலேவேண்டிவேன், § வென்றிப்புகழையுடைய வசையில்லாத சிறந்த குடியின்கட்பிறந்த இசைமேம்பட்ட அண்ணலே, நினைப்பாடிய யான்.—எ - று.

குமண, இசைமேந்தோன்றல், நிற்பாடிய யான் கொல்களிறுபெறினும் தவிர்த்துவிடுபரிசில் கொள்ளலேன் ; இருவாரெஞ்சமுமுவப்ப, ஒக்கலுமுவப்ப உவந்து இன்புறவிடுதியாயிற் சூன்றியுங்கொள்வேன் ; அதற்பட அருளல்வேண்டிவெலனக்கூடடி வினைமுடிவுசெய்க.

உஅ. புறநா. கருஅ: உஎ.

\* மருங்கு - ஒக்கலை ; பழ. சக.

† “மாசித்திக்கண்மாசினசின்னத்துணிமுள்ளி, னூசித்துன்ன முசிய வாடை” சீவக. உகஉக.

‡ “அறனெனு மடவோய்” சீலப். கஅ: சக.

§ “மின்னு முழக்கு மிடியு மற்றின்ன” ஐந்திணையம்பது, ந.

§ “மறம்வீங்குபல்புகழ்” (பதிற். கஉ: அ) என்பதனுரையைப்பார்க்க.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும். உருக

‘வாழ நாளோ டியாண்டுபல வுண்மையின்’ என்டதற்கு, இன்ப  
புகர்ந்துகழிந்த இளமைநாளுடனே மூப்புவந்து துன்பமுற்ற யாண்டுபல  
ண்மையினெனினுமமையும்.

• குன்றியுமென்பதற்குக் குறைந்துமென்று உரைப்பாருமுளர்.

ஆங்குமென்னும் உம்மை, இசைநிறைவு.

(கருக)

நக0.) உருகெழு ஞாயிற் றெண்கதிர் மிசைந்த

முளிபுற் கானங் குழைப்பக் கல்லென

வதிர்குர லேறெடு துளிசொரிந் தாங்குப்

பசிதினத் திரங்கிய கசிவுடை யாக்கை

ரு யவிற்பு கு வறியா தாகலின் வாடிய

நெறிகொள் வரிக்குடர் குளிப்பத் தண்ணெனக்

குய்க்கொள் கொழுந்துவை நெய்யுடை யடிசின்

மதிசேர் நாண்மீன் போல நவின்ற

சிறுபொ னன்கலஞ் சுற்ற விரீஇக்

க0 கேடின் ருக் பாடுநர் கடும்பென

வரிதுபெறு பொலங்கல மெளிதினின் வீசி

நட்டோர் நட்ட நல்லிசைக் குமணன்

மட்டார் மறுகின் முதிரத் தோனே

செல்குவை யாயி னல்குவன் பெரிதெனப்

கரு பல்புகழ் துவலுநர் கூற வல்லிரைந்

துள்ளந் துரப்ப வந்தனெ னெள்ளுந்

க. உருவென்னுமுரிச்சொல உட்கென்னும் பொருளில் வருதற்கு மேற்  
காள் ; தோல். உரி. சூ. ச - ந ; இ - வீ. சூ. உக0 - உரை.

ச. புறநா. கருக : உக.

உ - ச. “பெருவறங் கூர்ந்த கானங் கலலெனக், கருவி வானந் துளி  
சொரிந் தாங்குப், பழம்பசி கூர்ந்தவெம் மிரும்பே ரொக்கல” பேரும்பாண்.

உ - ரு.

க - ச. புறநா. கஎச : உரு - அ.

எ. நெய்யுடையடிசில் : புறநா. கஅஅ : ரு.

அ - கக. “திங்கணலஞ் சூழ்ந்ததிரு மீன்களெனச் செம்பொற்,  
பாங்குகதிர் மின்னுபுகழ்க் கலங்கள்ளல பாப்பி” சீவக. 202ரு.

கரு. பலபுகழ் - கல்வி, ஆண்மை, கொடைமுதலியவற்றால் உள்வாய  
புகழ்; “மறம்வீங்கு பலபுகழ்” (பதிற். கஉ) என்பதனுரையையும், உருக-  
ஆம் குறளின் பரிமேலழகருரையையும் பார்க்க.

கக. “ஊக்கந்தரப்ப” புறநா. அ : ரு.

கச - கூ. புறநா. ககக : உக.

## உஞ்சு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நில்லுனாத் துறத்தலி னின்மறந் துறையும்  
புல்லுனைக் குடுமிப் புதல்வன் ப்ன்மாண்  
பாலில் வறுமுலை சுவைத்தனன் பெறாஅன்

உ௦ கூழுஞ் சோறுங் கடைஇ யூழி  
னுள்ளில் வறுங்கலந் திறந்தழக் கண்டு

'4: 11-2. மறப்புலி யுரைத்து மதியங் காட்டியு  
நொந்தன ளாகி துந்தையை யுள்ளிப்  
பொழந்தநின் செவ்வி காட்டெனப் பலவும்

உரு வினவ லானு ளாகி நனவி  
னல்ல லுழப்போண் மல்லல் சிறப்பச்  
செல்லாச் செல்வ மிகுத்தனை வல்லே  
1 விடுதல் வேண்டுவ லத்தை படுதிரை.  
நீர்க்குழ் நிலவரை யுயசநின்

௩௦ சீர்கெழு விழுப்புக மேத்துகம் பலவே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—உட்குப்பொருந்திய ஞாயிற்றினது ஒள்ளிய சுடர்திண்ணப் பட்ட முளிந்த புலையுடையகாடு தளிர்ப்பக் கலலென ஓசையுண்டாக நடுக் கத்தைச் செய்யும் ஓசையையுடைய உருமேற்றுடனேகூடித் துளியைப் பொழிந்தாற்போலப் பசுதிண்ணப்பட்டு உலர்ந்த வேர்ப்புடைய உடம்பு அவிழ்புகுவதறியாதாகலால் வாட்டமுற்ற முடக்கங்கொண்ட பலவரியை யுடைய குடர் தன்கண்ணே மூழ்கும்பரிசு குளிரத் தாளிப்புச்சேரப்பட்ட கொழுவிய துவையோடுகூடிய நெய்யுடைய அடிசிலைத் திங்களைச்சேர்த்த நாளாகியமீனையொப்பப் பயின்ற பொன்னாற்செய்யப்பட்ட சிறிய நல்ல கலங்களைச் சூழவைத்திருத்தி ஊட்டிக் கேடில்லையாகப் பாடுவாரதுசற்ற மெளச்சொல்லி பெறுதற்கரிய பொன்னாற்செய்யப்பட்ட அணிகலங்களை எளிதாகவழங்கித் தன்னுடைய நட்போரினும் எம்மோடுநட்புச்செய்த நல்ல புகழையுடைய குமணன், மதுநிறைந்த தெருவினையுடைய முதிரமென்னும் மலையிடத்தான் ; நீ அவன்பாற் செல்லவாயின், நினக்கு மிகவுந்தருவ னென நினது பல புகழையும் சொல்லுவார்கொல, அதுகேட்டுக் கடிதாக விரைந்து எனது உள்ளம் செலுத்துதலான் வந்தேன் ; எனதுமனை உண

கஅ. “புல்லுனைக் குடுமிப் புதல்வன் பயநது” அகநா. களகூ: ககூ.

கஅ - கூ. புறநா. கடுகூ: எ - அ ; ககூச: ௩ - ௫ ; உகக: ௨௦ - ௨க.

௩௦. ஏத்துகம் பல: புறநா. க௦: க௩.

உக - ௩௦. புறநா. ககூச: ௨௩ ; “மண்டேய்த்த புகழினுன்” சிலப். க: ௩கூ.

(பி - ம்.)—1 ‘விடுத்தல்’

ணப்படுவனவற்றைக் கைவிடுதலான் அம்மனையயிகழ்ந்து நினை யா து உறைகின்ற புல்லிய உனைமயிர்போலும் குடுமியையுடையபுதல்வன் பலபடியும் பாலில்லாத வறுவியமுலையைச் சுவைத்துப் பால் பெற்றனாய்க் கூழையும் சோற்றையும்வேண்டி முடுகி முறைமுறையே உள்ளொன்றில்லாத வறிய அடுகலத்தைத் திறந்து அங்கு ஒன்றுங்காணாதது, அதனைப்பார்த்து மறத்தையுடைய புலியைவரவுசொல்லி அச்சமுறுத்தியும் அம்புலியைக்காட்டியும் அவற்றால் தணிக்க அருமையின் வருந்தினளாய் நின்றிதாவைநினைந்து வெறுத்த நின் செவ்வியைக்காட்டெனச்சொல்லிக் கேட்டல் அமையாளாய் மிகுதிப்பட நனவின் கண்ணும் துயரமுறுவோள் வளப்பமிகத் தொலையாத செல்வத்தை மிகுத்தனையாய் விரையப் பரிசில்தந்து விடுத்தலைவிரும்புவேன், யான் ; ஒலிக்குநதிரையையுடைய நீராற்குழப்பட்ட நிலவெல்லையிலே யோங்க நினது சீர்மைபொருந்திய சிறந்த புகழைப் பலவாகவாழ்த்து வேம்.—எ - று.

அத்தை, அசைநிலை.

நன்கலமிரீஇ அடிசிலைக் குடர்குளிப்பத் தண்ணென ஊட்டியென்க.

ஊட்டியென ஒருசொல் தரப்பட்டது.

‘நட்டோர்நட்ட’ என்பதற்கு நட்டோரைநாட்டியவெனினுமமையும்.

‘செல்லாச்செல்வமீத்தனை’ என்பதூஉம், ‘நிலவரையுணர்’ என்பதூஉம் பாடம். (கக௦)

(ககாக.) நீண்டொலி யழுவங் குறைபட முகந்துகொண்

டெண்டிசெலற் கொண்மு வேண்டுவயிற் குழீஇப்

பெருமலை யன்ன தோன்றல சூன்முதிர்

புருமுரறு கருவியொடு பெயல்கட னிறுத்து

௫ வளமழை மாறிய வென்றாழ்க் காலை

மன்பதை யெல்லாஞ் சென்றுண்க் கங்கைக்

கரைபொரு மலிரீர் நிறைந்து தோன்றியாங்

கெமக்கும் பிறர்க்குஞ் செம்மலை யாகவி

னன்பி லாடவர் கொன்றாறு கவரச்

க௦ சென்றுதலை வருந வல்ல வன்பின்று

க. “கடல்குறை படுத்தநீர் கலகுறைபட வெறித்து” (பரி. ௨௦: க); “தடிந்தெழிலி, தானலகா தாகி விடின” குறள், க்ள.

ச. புறநா. களச : ௨௮; “உருமுரறு கருவிய பெருமலை” (அகநா. ௧௫௮); “உருமுரறு கருவிய பெருமலை பிற்பட” மலைபடு. ௩௫௭.

ச - ௫. புறநா. ௨௦௩ : க.

க-௧௦. புறநா. ௧௩௬ : ௧௦-௧௧; “அற்றம்பார்த் தல்குங் கடுங்கண் மற வர்தாங், கொள்ளும் பொருளில ராயினும் வம்பலர், துள்ளுநர்க் காண்மார் தொடர்ந்துயிர் வெளவலிற், புள்ளும் வழங்காப் புலம்புகொ ளாரிடை” கலி. ச.

## உருக புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வன்கலை தெவிட்டு மருஞ்சர மிறந்தோர்க்  
கிறறை நாளொடும் யாண்டுதலைப் பெயர்வெனக்  
<sup>1</sup> கண்பொறி போகிய கசுவோ கிரனழிந்  
தருந்துய ருழக்குமென் பெருந்துன் புறுவிரின்  
கரு | ருள்படு செல்வங் காண்டொறு மருளப்  
பனைமரு டடக்கையொடு முத்துப்பட முற்றிய  
வுயர்மருப் பேந்திய வரைமரு ணேன்பக  
டொளிதிக ழோடை பொலிய மருங்கிற்  
படுமணி யிரட்ட வேறிச் செம்மாந்து  
உரு செலனசைது யுற்றனென் விறன்மிகு குருசி  
வின்மை தூப்ப விசைதர வந்துநின்  
வண்மையிற் ரெடுத்தவென் னயந்தனை கேண்மதி  
வல்லினும் வல்லே னாயினும் வல்லே  
யென்னளந் தறிந்தனை நோக்காது சிறந்த  
உரு நின்னளந் தறிமதி பெரும வென்றும்  
வேந்தர் நாணப் பெயர்வேன் 2 சாந்தருந்திப்  
பல்பொறிக் கொண்ட வேந்தெழி லகல

கக. தெவிட்டல்: "புரவி புல்லுணுத் தெவிட்ட" (மதுரை. ௬௬௦);  
'புரவி புல்லுணுத் தெவிட்டும்' நெடுநல். ௧௩ - ச.

கங். பொறி - ஒளி; "பொறிவரிப் புகர்முகம்" பெரும்பாண். ௪௪௮.

கசு. புறநா. ௧௪௬ : எ.

கக. புறநா. ௧௪௦ : எ; "பனைக்கை மும்மத வேழ முரித்தவன்" தே.

கஎ. புறநா. ௩௮, ௪௨, ௧௨௫, ௧௪௦, ௧௬௭, ௨௩௮, ௩௮௭ ; நற்.  
தசக ; மலைபடு. ௫௭௨.

கக ௨ எ. யானைக்கொம்புமுத்தம் : புறநா. ௧௭௦ : ௧௦ - கக.

கக. புறநா. ௩ : ௧௦; ௭௨ : ௩ ; ௧௬௫ : ௬ ; ௩௫௧ : ௧.

௨௩. வல்லினும்-வல்லேனாயினும்; "உணர்த்த வல்லின்" (தொல். உரி.  
௬. ௧௪); வல்லேன் - வன்மையிலலேன்; "பரிசின் மாக்கள் வல்லாராயினும்"  
பதிற். ௨௦ : ௨௨ ; புறநா. ௫௭ : ௧ - ௩ ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௨௪ - ௫. "சிரப்பான் மணிமுடிச் சேரமான் தன்னைச், சுரப்பாடு  
கேட்கவே பொன்னுடொன் றீந்தா, னிரப்பவ ரென்பெறினுங் கொள்வர்  
கொடுப்பவர், தாமறிவர் தங்கொடையின் சீர்" (ஒளவையார்பாடல்) என்  
பது இங்கே அறியற்பாலது.

௨௭. பொறி - உத்தமஇலக்கணம்; புறநா. ௬௮ : ௫ - ஆம் அடிக  
குறிப்பைப்பார்க்க.

(பி - ம்.)—1 'கண்பொறிமாரிய' 2 'சாத்தருந்து'

மாணிழை மகளிர் புல்வதொறும் புகல  
நாண்மூர சிரங்கு மிடனுடை வரைப்பினின்  
௩௦ ருணிழல் வாழ்நர் ஈன்கல மிகுப்ப  
வாளம ருழந்தநின் ருணையுஞ்  
சீர்மிகு செல்வமு மேத்துகம் பலவே.

தீணை - அது ; துறை - பரிசீற்றுகை.

அவனை அவர்பாடிப் பகர்ப்பற்றது.

இ - ள்.—பெரிதாய் ஒலிக்கின்ற பரப்பினையுடைய கடல்குறைபட  
நீரைமுகந்துகொண்டு விரைந்தசெலவையுடையமுகில்கள் வேண்டியவிடத்  
தே திரண்டு பெரிய மலைபோலுநதோற்றத்தையுடையவாய்ச் சூல்முதிர்ந்து  
உருமேறிடிக்கும் மின்முதலாகியதொகுதியுடனே கூடிப் பெயலை முறைமை  
யாகப்பெய்து வளத்தைத்தரும் மழைநீங்கிய கோடைகாலத்து உயிர்ப்புள்  
மைகளெல்லாஞ்சென்று நீருண்டற்குக் கங்கையினது கரையைப்பொரும்  
மிக்க வெள்ளம் நிறைந்துதோன்றியவாறுபோல எங்கட்கும் பிறர்க்கும் தலை  
மையையுடையயாதலின், யாவரோடும் உறவிலலாத ஆறலைகாவர் கொன்று  
வழிவிலே அடித்துப்பறித்தலாற் போய் முடிவனவல்ல அருஞ்சரமாயிருக்கத்  
தம்முயிர்மேல அன்பிட்டு வலிய கலைகிடந்து அசையிடம் போதற்கரிய அச்  
சுரத்தின்கண்ணே அளவின்றிப் பிரிந்தவர்க்கு இம்மைநாளோடுங்கூடி  
யாண்டுகழிகவெனச்சொல்லிக கண்ணொளிமழுங்கிய இரக்கத்துடனே \*வலி  
கெட்டுப் பொறுத்தற்கரிய துன்பமுறும் எனது பெரியவறுமையுறுவோள்  
நின துர்முயற்சியாலுண்டாகிய செலவத்தைக்காணும்தாறும் வியப்பப்பனை  
யையொகக்கும் பெருங்கையுடனே முத்துப்படும்படி முதிர்ந்த உயர்ந்த கொம்  
பேந்திய மலையையொகக்கும் வலிய களிற்றை ஒளிவிளங்கும் பட்டம் பொலி  
யப் பக்கத்தேயொலிக்குமணி ஒன்றற்கொன்று மாறியொலிப்ப ஏறித்தலைமை  
தோன்ற இருந்து போதலைவிரும்பினேன்; வென்றிமிக்கதலைவனே, எனது  
வறுமை பின்னே நின்றுதாரத்த நின்புகழ்கொடுவாவது நினது கைவண்மை  
யினே சிலவற்றைத்தொடுத்த என்னக் காதலித்துக்கேட்பாயாக; சில  
வற்றைச்சொல்ல அறிவேனாயினும் அறியேனாயினும் விரைய என்கலவியளவை  
ஆராய்ந்தறிந்தனையாய் ஆராயாது சிறந்த நின்னளவை அளந்தறிவாயாக,  
பெருமானே, என்நாடும்; எனதுமிகுதியைக்கண்டு அரசர்நாணும்படி பெயர்

உக. ஐங்குறு. ௪௪௮ ; மதுரை. ௨௩௨ ; சிலப். ௧௭ : ௭.

௩௦. தாணிழல் : “வீரன் ருணிழல்”, “அடிநிழற் தருக வென்றெம்  
மாணவேந் தருளிச் செய்தான்” சீவக. ௪௦௬, ௪௦௮.

௩௧. புறநா. ௨௪ : ௨௬.

௩௨. புறநா. ௪௦ : ௪௩ ; ௪௬௦ : ௩௦.

\* புறநா. ௪௪௮. உ.- ஆம் அடிக்குறிப்பையும், “ஊக்க வேந்த னுக்கம்  
போல” (பெருங். ௩. ௩ : ௨௦) என்பதையும் பார்க்க.

† “இம்மியன துண்பொருள்க வீட்டிரிதி யாக்கிக், கம்மியந மூர்வர்  
க்ளி ரோடைதுதல் சூட்டி” சீவக. ௪௬௩.



## ௨௫௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வேன்; சாந்துபூசப்பட்டுப் பல நல்ல இலக்கணத்தைப்பொருந்திய மேம்பட்ட அழகியுடையமார்பை மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணத்தையுடைய மகளிர்தழுவுந்தோறும் விரும்ப நாட்காலையே முரசுமுழங்கும் இடனுடைத்தாய எல்லையின்கண் நினதுதாணிழற்கண்வாழ்வார் நல்ல ஆபரணத்தை மிகுப்பவாளாற்செய்யும் போரின்கண்ணே உழக்கப்பட்ட நினதுபடையையும்நினது சீர்மிக்க செல்வத்தையும் பலபடப்புகழ்வேம்.—எ - று.

அருஞ்சரம் சென்று தலைவருவனவல்லவென முற்றாக்கி, அவ்வருஞ்சரமிறந்தோரெனவும், அன்பின்றியிறந்தோரெனவுங்கூட்டுக.

நின்வண்மையிற் றொடுத்தவென்பதற்கு நின்வண்மையால் விளைத்துக் கொள்ளப்பட்டவெனினுமமையும்.

புகல மிகுப்பவென்னும் செய்வெனெச்சங்கள், வாளமருழந்தவென்னும் பிறவினையொடுமுடிந்தன.

துன்புறுவி மருளப் பகடேறிச் செல்லநகைஇ உற்றனெனவும், மகளிர் புகலத் தாணிழலவாழ்நர் நன்கலமிகுப்ப வாராமருழந்தநின்தானையும் செல்வமும் ஏத்துகமெனவுங்கூட்டுக. (ககக)

(கக௨.) இரவலர் புரவலை நீயு மல்லே

புரவல ரிரவலர்க் கில்லையு மல்ல

ரிரவல ருண்மையுங் காணினி ரிரவலர்க்

கீவோ ருண்மையுங் காணினி நின்னூர்க்

௫ கடிமரம் வருந்தத் தந்தியாம் பிணித்த

நெடுநல் யானையெம் பரிசில்

கடுமான் றேன்றல் செல்வல் யானே.\*

திணை - அது; துறை - பரிசில்விடை.

அவர் வேளிமானுழைச்சென்றார்க்கு வேளிமான் துஞ்சுவான் தம்பியைப் பரிசில்கொடுவேனென அவன்சிறிதுகொடுப்பக் கொள்ளாதுபோய்க்

௫. கடிமரம் - காவன்மரம்; அது பகைவரனுக்காதவண்ணம் வளர்க்கப்படுவது.

கூ. யானைப்பரிசில்: புறநா. கக௧, க௪௦, ௩௧௪.

௫ - கூ. பகைவருடைய காவன்மரத்தை அல்லது காவறசோலையை வெட்டுதலும் வெட்டாமல் அம்மரத்திலதம்முடைய யானை பாக்கட்டுதலும் அரசர்க்கியலபு; புறநா. ௨௩ : அக; ௩௬ : கூக; ௫௭ : க௧ - கக; ௩௩ : ச; ௩௪௫ : க) என்பதனுணர்த்; அனுமான் அசோகவனத்தை அழித்ததும் இங்கே அறியற்பாலது.

\* மு. அறுவகைப்பட்ட பார்ப்பளப்பககத்துள், ஏற்றற்கு மேற்கோர்; ஏற்றலாவது, கொள்வோன் தனது சிறப்பிற் குன்றாமற்கொள்ளுதல்; (தொல். புறத்திணை. கு. க௬ - இளம்); “இரவலர்.....யானே : இது பிறன்பாற் பெரிது பெற்றுச் சிறிதுதந்தவற்குக்காட்டிய விடை” ஷே. ஷே. ௩௬ - ந.

குமணனைப்பாடிக் குமணன் பகடுகொடுப்பக் கொணர்ந்துநின்று வெளி  
மானூர்க் கடிமரத்துயாத்துச்சேன்று அவர்சொல்லியது.

இ - ள்.—இரப்போர்க்கு ஈரது டாதுகாப்பாய் நீயுமல்ல; புரப்போர்  
இரப்போர்க்கு இல்லையுமல்லா; இனி இரப்போருண்டாதலையும் காண்பா  
யாக; இனி இரப்போர்க்கு இடுகோருண்டாதலையும் காண்பாயாக; நின்னு  
டைய ஊரின் கட் காவலையுடையமரம்வருந்தக் கொடுவது யாம் கட்டிய  
உயர்ந்த நல்ல இலக்கணமுடைய யானை எமதுபரிசில; விரைந்த செலவினை  
யுடைய குதிரையையுடைய தலைவனே, இனி யான்போவல.—எ - று.

யான்போவலென மகருதது: முன்சிறிதுகொடுப்பக கொள்ளாத மிகுதி  
தோன் றநின்றது.

இரவலருணமையுங்காணினிபெயர் மகருத்து: இரப்போர்க்குப்பெருந்  
தன்மையுளதாதல என்னளவிலேகொணென்பதாம்.

‘யாம்பிணித்த’ என்னும் பன்மை ‘பெருமித’ தோன் றநின்றது.

† “நடைவயிற்றோன்று மிருவகை விடையும்” என்பதனால், இதுபெறுது  
பெயர்ந்த பரிசில்விடை. (ககூஉ)

\* “யாம்” என்றாள், தம்பிராட்டியாதலால், தனபெருமிதத்தோன் ற”  
பரிசில். உடு: கங - அரும்த.

† தோல்காப்பியம், புறத்திணை பியல், கு. ௩௩.

(ககூங்.) நின்னயர் துறைநர்க்கு நீரயர் துறைநர்க்கும்

1 பன்மாண் கறபினின் கிளைமுத லோர்க்குங்

கடும்பின் கடும்பி தீர யாழநின்

னெடுங்குறி யெதிர்ப்பை நல்கி யோர்க்கு

௩. மின்னோர்க் கென்னு தென்னெடுங் குழாது

வல்லாங்கு வாழ்து மென்னுது நீயு

மெல்லோர்க்குங் கொடுமதி மனைகிழ வோயே

பழந்துங்கு முதிரத்துக் கிழவன்

றிருந்துவேற் குமண னஸ்கிய வளனே.\*

௩. கடும்பு - சுற்றம்; (புறநா. உஉ : உஎ), கடும்பி - மிக்க பிள்ளை;

புறநா. உ௩௦ : கூ.

சு. “குறியெதிர்ப்பையாவது அளவுகுறித்து வாங்கி அவ்வாங்கிய  
வாதே எதிர்கொடுப்பது” (குறள், உஉ௧ - பரிமேல்); “சுற்றம், குறி  
யெதிர்ப்பை கொள்ளுந் தகைமைத்தே...களிறு” முத்தொள்ளாயிரம்.

கூ. வல்லாங்கு: புறநா. ச௭: ௩.

\* மு. அரசன்விடைகொடுப்பப் போந்தவன்கூற்றிற்கு மேற்கோள்;  
(தொல்.புறத்திணை. கு. ௩௦ - இளம்); “நின்னயர் துறைநர்க்கு.....வள  
னே : இது மனைக்குமகிழந்து கூறியது” (ஹெ ஹெ ஹெ ௩௬ - ௩) என்பர்.

(பி - ம்.)—1 ‘மன்மாண்’

## உகூ௦ புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

திணை. ௨ அது ; துறை - பரிசில்.

பெருஞ்சீத்திரனார் குமணனைப்பாடிப் பரிசில்கோணர்ந்து மனை யோட்துச்சோல்லியது.

இ - ள்.—நினைக்காதலித்துறையும் நிச்சார்வாய மகளிர்க்கும் நி அன்புசெய்தொழுகப்பட்ட மகளிர்க்கும் பலகுணங்களும் மாட்சிமைப்பட்ட கற்பினையுடைய நினதுசுற்றத்து மூத்தமகளிர்க்கும் நமதுசுற்றத்தினதுமிக்க பரிசீங்க நினக்கு நெடுநாட்படக் குறித்த எழிர்த்டை துதோர்க்கும் மற் றும் இன்ன தன்மையாரென்ற கருதாது என்னொடுகூடி உசாவதுஞ்செய் யாது சதுரப்படக் குடிவாழ்ககைவாழ்க்கடவேமென்ற கருதாது நீயும் யாவர்க்கும் வழங்குவாயாக, எனது மனைக்குரியோயே, பலாப்பழமுதலா யின தூங்கும் முதிர்மென்னுமேககுத்தலைவனாகிய திருநதியவேலையுடைய கும ணன் நலகியச் சலவத்தை.—எ - று.

மனைகிழவோய், குமணனலகிய செலவத்தை நீயும் எல்லோர்க்குங் கொடுமதியெனக்கூட்டுக.

நின் பன்மாணகற்பிற்கினை முதலோர்க்குமென வியையும்; நின்றாங்குரைப் பினுமமையும்.

நீயுமென்ற உம்மை, யானுங்கொடுப்பே, நீயுங்கொடுவென எச்ச வம்மையாய்நின்றது. (ககூ )

(ககூசு.) ஆடுநனி மறந்த கோடிய ரடுப்பி

னாம்பி பூப்பத் தேம்புபசி யுழவாப்

பாஅ லின்மையிற் றோலொடு திரங்கி

யில்லி தூர்ந்த பொல்லா வறுமுலை

நு சுவைத்தொ றமுஉந்தன் மகத்துமுக நோக்கி

நீரொடு நிறைந்த வீரிதழ் மழைக்க ணென்

மனையோ ளெவ்வ நோக்கி நினைஇ

நிற்படர்ந் திசினே நற்போர்க் குமண

வென்னிலை யறிந்தனை யாயி னிந்நிலைத்

க - உ. “புனிற்றுநாய் குரைக்கும் புல்லெ னட்டில, காழ்சோர் முது சுவர்க் கணச்சித லரித்த, பூழி பூத்த புழற்கா ளாம்பி, யொலகுபசி யுழந்த ...வளைக்கைக் கிணைமகள்” சிறுபாண். ககூஉ - ச.

ங - டு. புறநா. உகக : ௨௦ - ௨௧.

எ. புறநா. கடுக : கடு- ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

ச - அ. “இல்லிதூர்ந்த...குமண : என்புழி, முலைப்பசைகாணாது அழு கின்றது குழவியென்பது. தன்கட்டோன்றிய வறுமைபற்றி அவலம்பிறந்தது; மகமுகநோக்கி அழுகின்றாள் என்மனைவியென்பது பிறர்கட்டோன்றிய வறுமையவலம்” தோல், மெய்ப்பாடு. ௬. டு - பேர்.

க0 1 தொடுத்துங் கொள்ளா தமையலெ னெக்கிய

பண்ணமை நரம்பின் பச்சை நல்யாழ்

2 மண்ணமை முழுவின் வயிரிய

ரின்மை தீர்க்குங் குடிப்பிறந் தோயே\*

திணை - அது; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

தம்பியால்நாடுகொள்ளப்பட்டுக் காடுபற்றியிருந்த குமணனைப் பெருந்தலைச் சாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—அடுதலை மிகவுமறந்த புடையோங்கிய அடுப்பின்கட்  
†காளாம்பிபூப்ப உடம்புமெலியும்பசியான்வருந்திப் பாலினமையால தோ  
லாந்தன்மையுடனே திரங்கித் துளைதூர்ந்த பொல்லாத வறியமுலையை வறிதே  
சுவைக்குந்தோறும் அழுகின்ற தனதுபிள்ளையது முகத்தைப்பார்த்து நீரால  
நிரம்பிய ஈரிய இமையையுடைய குளிர்ந்தகண்ணையுடைய என்மனைவியது  
வருத்தத்தைப்பார்த்து இந்தவருத்தநீர்த்தற்குரியாய் நீயென நினைந்து  
நின்பால்வந்தேன்; நல்லபோரையுடையகுமண, என்று வறுமைநிலையாய் நீ  
அறிந்தாயாயின், இவ்வாறு வறுமையுற்றுநின் தநிலைமைககண வளைத்தாயினும்  
பரிசில்கொள்ளாதுவிடேன்; பலவாக அடுக்கப்பட்ட பண்புதலையறந்த நரம்  
பினையுடைய தோலாற்போர்க்கப்பட்ட நல்லயாழையும் மாரச்சனை நிறைந்த  
மத்தனாத்தினையுமுடைய கூத்தரது மிடியைக்கெடுககும் குடியின்கடபிறந்  
தோயாதலால்.—எ - று.

அடுதலைமிகவும் மறத்தலால் தேய்பினறி உயர்ந்த அடுப்பென்றாராம்.

குமண, நீ இன்மைநீர்க்குங்குடிப்பிறந்தோயாதலால் இந்நிலைத் தொடுத்தும் கொள்ளாது அமையலெனென்னகூட்டுக. (ககசு)

க0. தொடுத்தும் - வளைத்தும்; புறநா. க௩௫ : க௭; க௫௬ : ச;  
“வளைத்துவாங்கு பொன்னிழவாதே யென்றார்” திருவால். 12 அ : உ.

கக. பண்ணமை : புறநா. க௭0 : க௩. பச்சை - யாழின் தோற்  
போர்வை; “விளககழ லுருவின் விசியுறு பச்சை” (பொருந. ௫); “புகழ்  
வினைப் பொலிந்த பச்சை” சிறுபாண். ௨௨௭.

க௩. புறநா. ௩ : உச - சூ.

க0 - க௩. “கரப்பிலா நெஞ்சிற் கடனறிவார் முன்னின், நிரப்புமோ  
ரேள ருடைத்து” (குறள், ௧0௫௩) என்பது இங்கே அறியற்பாலது.

\* மு. வாகைத்தினையின்பகுதியாகிய பரிசில்கடைஇய கடைக்கூட்டு  
நிலைக்கு மேற்கோள்; (தொல். புறத்திணை. கு. ௩0 - இளம்); “ஆடுநனி  
மறந்த...குடிப்பிறந்தோயே: இது பரிசில்கடாநிலை” ஸ்டீ ஸ்டீ ஸ்டீ ௩௬ - ௩.

† காளாம்பி - காளான்.

(பி - ம்.)—1 ‘தடுத்தும்’ 2 ‘மண்ணார்’

உகூஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(ககூரு.) மன்னு வுலகத்து மன்னுதல் குறித்தோர்

தம்புகழ் நினைஇத் தாமாய்ந் தனரே

துன்னருஞ் சிறப்பி னுயர்ந்த செல்வ

ரின்மையி னிரப்போர்க் கீஇ யாமையிற்

ரு ரென்மை மாக்களிற் ரொடர்பறி யலரே

தாடாழ் படுமணி யிரட்டிம் பூதுத

லாடியல் யானை பாடுநர்க் கருகாக்

கேடி னல்லிசை வயமான் ரேன்றலைப்

பாடி நின்றனெ னாகக் கொன்னே

க0 பாடுபெறு பரிசிலன் வாடினன் பெயர்தலென்

னாடிழந் ததனினு நனியின் னுதென

வாடந் தனனே தலையெனக் கீயத்

தன்னிற் சிறந்தது பிற்தொன் றின்மையி

னாடுமலி யுவகையொடு வருவ

க. 'மன்னுமை' என்பது நிலையாமையையுணர்த்துவதற்கு இது மேல்கோள்; தொல். கிளவி. கு. டுச - ந.

க - உ. புறநா. கஅ: ந ; "நின்றுந் கெடாஅ நல்லிசை நிலைஇ"  
"நல்லிசை நிலைய நனந்தலை யுலகத்து" (பதிற். கசு, அசு); "மண்ணின  
மேல வான்புகழ் நடடானும், ...சாவா விடம்பெய்தினர்" (தீர். கசு);  
"மண்ணியன் ஞாலத்து மன்னு புகழ்வேண்டிப், பெண்ணிய னல்லாய பிரிந்  
தார்" (கார். அ); "நிலலா வுலகத்து நிலைமை தாககி, யநநிலை யனுகல  
வேண்டி" (பெரும்பாண். சசுக - ஏ); "தொலையா நல்லிசை யுலகமொடு  
நிற்ப", "இன்றிவட் செலலா துலகமொடு நிற்ப" (மலைபடு. எ0, ருசக);  
"ஒருவன திரண்டி யாக்கை யூன்பயி னரம்பின் யாத்த, வருவமும் புகழு  
மென்றாங் கவற்றினாழ் காத்து வநது, மருவிய வருவ மிங்கே மறை  
ந்துபோ மற்றை யாக்கை, திருவமர்ந் துலக மேத்தச சிறந்துபின் னிற்கு மன்  
றே", "பொன்று மிவ்வுட லின்பொரு - டென்று நிற்கு மிரும்புக, ழின்று  
நீர்கழிந் தீர்களாற், குன்றின் மேற்குடை வேந்திர்காள்" (சூளா. சீயவதை.  
உ0ச; ஷட அரசியல. உஉசு); "மன்னு வுலகத்து மன்னிய சீர்த்தஞ்சை வா  
ணன்" (தஞ்சை. உக); "மாய்ந்தவர் மாய்ந்தவ ரல்லர்கண் மாயா, தேந்திய  
கைகொ டிரந்தவ ரெந்தாய், வீந்தவ ரென்பவர் வீந்தவ ரேனு, மீந்தவ  
ரல்ல திருந்தவர் யாரே" கம்ப. வேள்வி. ௩0.

உ - ரு. மலைபடு. ருசக - ௩.

கூ - எ. புறநா. எஉ: ௩ - ச ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

கக. "கடலங் கான லாய மாய்ந்தவென், னலமிழந் ததனினு நனியின்  
னாதே" குறுந். உசரு.

கடு லோடாப் பூட்கைநின் கிழமையோற் கண்டே.\*

திணை - அது; துறை - பரிசில்விடை.

தம்பியால்நாடுகோள்ளப்பட்டுக் காடுபற்றியிருந்த துமணனைக் கண்டு அவன் தன்வாள்கோடுப்பக் கொண்டுவந்து இளங்குமணற்குக் காட்டிப் பெருந்தலைச்சர்த்தனூர்பாடியது.

பரிசில்விடையர்வது,—

† “வேந்தனுண் மகிழ வெல்புக முறைந்தோர்க்  
கீந்து பரிசி லின்புற விடுத்தன்று.”

இ - ள்.—எப்பொருளும்நிலையாத இவ்வுலகத்தின்கண் நிலைபெறுதலைக் கருதினோர் தம்முடையபுகழைப் பூமியிடத்தேநிறுத்தித் தாங்கள் இறந்தார்; நண்குதற்கரிய தலைமையையுடைய மிக்கசெல்வர்,வறுமையால் இரப்போர்க் குக் கொடாமையிற் பழைய வண்மையையுடைய மாக்கள்போலப் பின்னும் தம்பெயரைநிறுத்தி உலகோடுதொடர்ந்துபோதுதலை அறியார்; தாளின்கண் தாழ்ந்த ஓசையையுடைய மணி ஒன்றற்கொன்றுமாரியொலிக்கும் புகர்துதலையுடைய வென்றியியன்ற யானையைப் பாவலர்க்குமிக்ககொடுக்கும் அழிவில்லாத நல்லபுகழையுடைய வலிய குதிரையையுடைய தலைவனைப்பாடிநின் றேனாக, பயனின்றியே பெருமைபெற்றபரிசிலன் வாடினாகப்பெயர்தல் எனது நாட்டையிழந்ததனினும் மிக இன்னுதென நினைந்து வாளைத்தந்தான், தனதுதலையை எனக்குத்தருவானாக; ஆங்குத்தருதற்குத் தன்னிற்சிறந்த பொருள் வேறொன்றில்லாமையின்; வென்றியிக்க உவகையான்வந்தேன், புரக்கொடாத மேற்கோளையுடைய நின் தமையனைக்கண்டு.—எ - று.

வருவென்பது, காலமயக்கம்.

மன்னுதல்குறித்தோர் புகழ்நிறுத்துதலும், புகழ்நிறுத்தாதோர் மன்னுராதலும் இவ்வாறன்றோவென்பது கருத்தாகக்கொள்க.

நின்கிழமையோற்கண்டு வருவெனவும், வயமன்றோன்றலைப்பாடி நின்றேனாகப் பரிசிலன் கொன்னேபெயர்தல் இழந்ததனினும் இன்னுதெனத் தன்னிற்சிறந்தது பிறிதொன்றின்மையின், தலை எமக்கீய வாள்தந்தனன்; ஆதலால், ஆடுமலியுவகையின் வருவெனவும் கூட்டுக.

‘கிளைமை யோற்கண்டு’ என்றுபாடமோதுவாருமுளர்.

(கசுடு)

கடு. ஓடாப்பூட்கை: புறநா.கடுச: கடு-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

\* 19. வாகைத்திணைத்துறைகளுள் ‘இடையில் வண்புகழ்க் கொடை’ என்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. கள - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ உக - ந.

† புறப்பொருள் வேண்பாமாலை, பாடாண்படலம், உசு.

உகச புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

(ககக.) நன்றாய்ந்த நீணியிர்சடை  
முதுமுல்வன் வாய்போகா  
தொன்றுபுரிந்த வீரிரண்டி  
னாறுணர்ந்த வொருமுதுநா  
ரு விகல்கண்டோர் மிகல்சாய்மார்  
மெய்யன்ன பொய்யுணர்ந்து  
பொய்யோராது மெய்கொளீஇ  
| மூவேழ் துறையு முட்டின்று போகிய  
வுரைசால் சிறப்பி னுரவோர் மருக  
க0 வினைக்குவேண்டி நீபூண்ட  
புலப்புல்வாய்க் கலைப்பச்சை  
சுவற்பூண்ஞாண் மிசைப்பொலிய  
மறங்கடிந்த வருங்கற்பி  
னறம்புகழ்ந்த வலைகுடிச்  
கரு சிறுதுதற்பே ரகல்குற்  
சிலசொல்லிற் பலகூந்தனி  
னிலைக்கொத்தநின் றுனைத்துணையர்  
தமக்கமைந்த தொழில்கேட்பக்  
காடென்றா நாடென்றாங்  
உ0 கீரேழி னிடமுட்டாது  
கீர்நாண நெய்வழங்கியு  
மெண்ணாணப் பலவேட்டிம்  
மண்ணாணப் புகழ்பரப்பியு

க - உ. புறநா. க : கக ; ருசு : க - உ; "நிமிர்புன் சடையின் முடி யாய்", "நீர்பரந்த நிமிர் புன்சடை மேலோர் நிலாவெண்மதி சூடி", "நிமிர் புன்சடை யெம்மிடவன்", "நிமிர்புன்சடைப் பெருமான்" தேவாரம்.

உ - ரு. "மறைமுதுமுதல்வன்" சீலப். கஉ : (ப. ரு உஉ.)

கரு. தோல். தொகை. ரு. கரு - ந; ஷெ கிளவி. சூ. க-ந; இ - வி. சூ. எரு - உரை, மேற்.

கசு. தோல். தொகை. சூ. கரு - ந; ஷெ கிளவி. சூ. க - ந; இ-வி. சூ. எரு - உரை, மேற்.

உக. டி. புறநா. ருஅச.

உஉ. புறநா. கரு : உ0 - உக.

உரு. புறநா. கக0 : உக - ரு0.

உஉ - ரு. தோல். மரபு. சூ. எரு - பேர், மேற்.



மருங்கடிப் பெருங்காலை

உரு விருந்துற்றநின் றிருந்தேந்துநிலை

யென்றுங், காண்கதில் லம்ம யாமே குடாஅது

பொன்படு நெடுவரைப் புயலேறு சிலைப்பிற்

பூவிரி புதுநீர்க் காவிரி புரக்குந்

தண்புனற் படப்பை யெம்மூ ராங்க

௩௦ னுண்டிற் தின்று மூர்ந்து மாடுகஞ்

செல்வ லத்தை யானே செல்லாது

மழையண் ணுப்ப நீடிய நெடுவரைக்

கழைவள ரிமயம் போல

நிலிஇய ரத்தைநீ நிலமிசை யானே.\*

திணை - வாகை ; துறை - பார்ப்பனவாகை.

சோனுட்டுப் 1 † பூஞ்சாற்றூர்ப் பார்ப்பான் ‡ கௌணியன்விண் ணந்தாயனை ஆவூர்மூலங்கீழார் பாடியது.

பார்ப்பனவாகையாவது,—

§ “கேள்வியாற் சிறப்பெய்தியானே  
வேள்வியான் விதன் மிகுத்தன்று.”

இ - ரு.—பெரிதும் ஆராயப்பட்ட மிக்க நீண்டசட்டையினையுடைய  
§முதிய இறைவன் து வாக்கைவிட்டுநீங்காது அறமொன் னையேமேவிய நான்கு

உஅ. “காவிரி புரக்கு நாடுகிழ வோனே” பொருந. உசஅ.

உசு-அ. “மலைத்தலைய கடற்காவிரி” (பட்டின. சு); “குடமலைப் பிறந்த  
தண்பெருங் காவிரி” (மலைபடு. ௫௨௭); “குடமலைப் பிறந்த கொழும்புஃ  
ருரமொடு, கடல்வல டொதூர்க் கயவாய் நெரிககுங், காவிரி” சீலப். ௧௦ :  
௧௦௬ - அ.

௩௦ - ௩௧. எண்ணிடைச்சொல் வினைச்சொற்கண் வந்ததற்கு மேற்  
கோள் ; தோல். இடை. ௫. சரு - ந்.

௩௨. புறநா. ௩௬அ : ௧-௩ ; ௧௫௭ : அ-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

௩௩ - ௪. புறநா. ௨ : ௨௦ - ௨௪ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்  
பார்க்க.

\* மு.அந்தணன் வேட்டதற்கும் (தோல். புறத்திணை. ௫. ௧௬-இளம்);  
அந்தணன் வேட்டதற்கும் ஈதற்கும் (நெடு நெடு ௫. ௨௦ - ந) மேற்கோள்.

† பூஞ்சாற்றூர் - சோழநாட்டில முடிகொண்டானுற்றங்கரையில்  
உள்ளதோரூர்.

‡ கௌணியன் - கௌண்டின்னியகோத்திரத்திற் பிறந்தவன்.

§ புறப்பொருள்வேண்பாமாலை, வாகைப்படலம், சு.

§ முதிய இறைவன் - சிவபெருமான்.

(பி - ம்.)—1 ‘பூஞ்சிற்றூர்’

## உசுசு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கூற்றையுடைத்தாய் \* ஆறங்கத்தாலும் உணரப்பட்ட ஒருபழைய நூலாகிய வேதத்திற்கு மாறுபட்ட நூல்களைக் கண்டோராகிய புத்தர்முதலாயின புறச்சமயத்தோரது மிகுதியைச் சாய்க்கவேண்டி அவரதுமெய்போன்ற பொய்யை உளப்பட்டறிந்து அப்பொய்ம்மையை மெய்யென்றுகருதாமல் உண்மைப்பொருளை அவர்களுக்கு ஏற்பச்சொல்லி † இருபத்தொருவேள்வித் துறையையும் குறையின்றாகச் செய்துமுடித்த புகழ்மைந்ததலைமையையுடைய அறிவுடையோர்மரபிலுள்ளானே, வேள்வித்தொழிற்கு வேண்டி நீபோர்க்கப்பட்ட காட்டுநிலத்துவாழும் ‡ புல்வாய்க்கலையினது உறுப்புத் தோல் நினதுதோளின்கண் இடப்பட்ட பூணுநான்மீதே சிறந்துதோன்றத் கொடுமையைநீக்கிய பெறுதற்கரிய கற்பினையும், அறநூலபுகழ்ப்பட்ட § சாலகத்தைச் சூடி, சிறியநுதலினையும் பெரிய அகன்ற அல்குலையும் மெத்தென்றசொல்லையும் பலவாகியகூடதையுமுடையநின்னுடையநிலைமைக்குமன மொத்த நின்னுடையதுணைவியாகிய || காதலிமார் தத்தமக்குப்பொருந் திய ஏவற்றொழிலைக்கேட்டுச் செய்யக் காடென்றும் நாடென்றுஞ்சொல்லப் பட்ட அவ்விடத்தின்கட் ¶ காட்டுள் எழுவகைப்பட்டபசுவானும் நாட்டுள் எழுவகைப்பட்டபசுவானும் முட்டாது நீர் நானும்பரிசு நெய்யைவழங்கியும்

\* வேதத்தின் ஆறங்கங்களாவன:—வியாகரணம், சோதிடம், நிருத தம், சந்தம், சிக்கை, கற்பமென்பன; “கற்பங் கைசந் தங்கா லெண்கண், டெற்ற நிருத்தஞ் செலிசிக் கைமுக, குற்ற வியாகர ணமுகம் பெற்றுச், சார் பிற் றோன்ற வாண வேதக், காதி யநத் மிலலை” மணி. உள: ௧௦௦ - ௧௦௪.

† இருபத்தொருவேளிகளாவன:—ஸோமயஜஞம், எ; ஹவிர்யஜஞம், எ; பாகயஜஞம், எ; அவற்றுள், ஸோமயஜ்ஞங்களேழாவன:—அக்கினிஷ்டோமம், அதியக்கினிஷ்டோமம், உக்தியம், வேடாட்சி, வாஜபேயம், அதிராத்திரம், அப்தோர்யாமமென்பன. ஹவிர்யஜ்ஞங்களேழாவன:—அக்கினி யாதேயம், அக்கினிஹோத்திரம், தரிசபூர்ணமாசம், சாதுர் மாஸ்யம், நிருட பசுபந்தம், ஆக்கிரயணம், ஸௌத்திராமணியென்பன. பாகயஜ்ஞங்களே ழாவன:—அஷ்டகை, ஆபார்வணம், சிராத்தம், சிராவணி, ஆக்கிரகா யணி, சைத்திரி, ஆச்வயுஜியென்பன.

‡ யாகத்தலைவர்கள் யாகஞ்செய்யுங்காலத்துக் கலைமானின் உறுப்புத் தோலைப் போர்த்துக் கொள்ளுதல மரபு; “கடகரி யுரிவை போர்த்த கண னுதற் கடவுண் மாறி, யிடம்வல மாகப் பாகத் திறைவியோ டிருநத் வாபோ, லுடல்கலை யுறுப்புத் தோலி னொளித்திடப் போர்த்து வேளவிக், கடனினுக் குரிய வெல்லாங் கவினுறச் சார்த்தி னானே” வல்லி—பாரதம், இராசகுய. ௧௦௪.

§ சாலகம்-ஜாலகம்; இது யாகபத்தினிகள் அணியும் அணிவிசேடம்.

¶ யாகங்களுட் சிலவற்றிற் பணிவிடை செய்தற்குப் பத்தினிகள் மூவருக்குக் குறையாதிருத்தல் வேண்டுமென்பது விதி.

|| காட்டுப்பசு ஆரண்யபசுவென்றும்; நாட்டுப்பசு கிராமபசுவென் றும் வழங்கப்படும்.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும் உகௌ

எண்ணிதப்பப் பலவேள்விகளைவேட்டும் மண்பொறும் புகழைப்பரப்பியும் அவ்வாறு பெறுதற்கரிய விளக்கமுற்ற வேள்விமுடிபாகிய பெரியகாலத்து நிருந்தினரைப்பொருந்திய நினது நிருந்திய மேம்பட்ட நிலைமையை எந்நா ரும்காண்பேமாக, யாங்கள் ; மேற்றிசைக்கண் பொன்படுகின்ற நெடிய குடகமலைக்கண்ணே முகிலின்கண் இடியேறுமுழங்கிற் பூப்பரந்த புதுநீரையுடைய காவிரி உலகத்தைப்பாதுகாக்கும் குளிர்த புனற்பக்கத்தையுடைய எம் ஊரிடத்தின்கண் உண்ணப்படுவனவற்றையுண்டும் தின்னப்படுவனவற்றைத்தின்றும் ஏறப்படுவனவற்றையேறியும் கொண்டாடுவேமாகப் போவேன், யான் ; போகாது, மழை தலையெடுப்ப உயர்ந்த நெடிய பக்கவரை கையுடைத்தாய் மூங்கிலவளரும் இமயமலைபோல நிலைபெறுவாயாக, நீ விலத்தின்மேலே.—எ - று.

முதுமுதலவன்வாய்போகாதென் தகருத்து : \* அப்பெரியோனாலும் எக் காலமும் அத்தியயனம் பண்ணப்படுமென் ததாகக்கொள்க.

‘வாய்போகாதொன்றுபுரிந்த’ என்பதற்கு மெய்ம்மைநீங்காமலவீடொன் றையுமே புரிந்தவென்றும், ‘பொய்யோர்த்து’ என்பதற்குத் தாம்பொய்ம்மை யை விசாரியாதென்றும், ‘மூவேழதுறை’ என்பதற்கு இருபத்தொருகூறு பட்டதருக்கதூலென்றும், ‘ராரேழின்’ என்பதற்குக் காட்டுள ஏழுநாளும் காட்டுள ஏழுநாளுமென்றும், ‘கற்பினவலைகுடி’ என்பதற்குக் கற்பினால் வலைகுடியென்றுமுரைப்பினுமமையும்.

உரவோர்மருக, பொலியக் கேட்ப வழங்கியும் வேட்டும் பரப்பியும் இவ் வாறு விருந்துற்ற நீன் நிருந்தேந்துநிலை என்றும் இன்றுபோலக் காண்பே மாக, யாமும்; எம்மூரிடத்து உண்டும் தின்றும் ஊர்ந்தும் இவ்வாறுசெய்து நீ தந்தபுரிசில்கொண்டு கொண்டாடுவேமாகச் செலவேன் ; நீதானும் இம யம்போல நிலைபெறுவாயாகவெனமுடிக்க.

நன்றாய்ந்த ஒருமுதுதூலெனவும், கற்பையும் துதலையும் அலகுலையும் சொல்லையும் கூந்தலையுமுடையதுணைவியர் வலைகுடித் தொழில் கேட்பவென வும், செல்லாது நிலையரெனவுமியையும்.

மூவேழதுறையுமென்பதற்கு இருபத்தொருகூறுபட்ட அருத்த தூலென்பாருமுளர்.

விருந்தென்றது, அதிதிகளை; அன்றி உறுப்புத்தோல்முதலியவற்றற் புதுமையுற்றவெனினுமமையும்.

தில், விழைவின்கண்வந்தது.

‘காவிரிபரக்கும்’ என்பதூஉம் பாடல்.

(ககௌ)

\* “வேதநாவினர்”, “பாடினார் சாமவேதம்”, “சாமத்தினிசைவீணை தடவிக்கொண்டார்”, “சாமவேதமோது” தேவாரம்.

## உகாஅ . புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(கக௭.) நீயே, அமர்காணி நமர்கடந்தவர்

படைவிலக்கி யெதிரிற்றலின்

வாஅள் வாய்த்த வடுவாழ் யாக்கையொடு

கேள்விக் கினியை கட்கின் னாயே

நு அவரோ, நிற்காணிற் புறங்கொடுத்தவி

னூறறியா மெய்யாக்கையொடு

கண்ணுக் கினியர் செவிக்கின் னாரே

அதனா, னீயுமொன் றினியை யவருமொன் றினிய

ரொவ்வா யாவுள மற்றே, வெல்போர்க்

க0 கழல்புனை திருந்தடிக் கடுமான் கிள்ளி

நின்னை வியக்குமில் வுலகமஃ

தென்னோ பெரும வுரைத்திசி னெமக்கே.

தினை - அது ; துறை - அரசவாகை.

ஏனுதிருக்கிளளியைக் கோனாட்டு \* எறிச்சிலார் மாடலன்  
மதுரைக்குமரனார் பாடியது.

இ - ள்.—நீதான், போரைக்காணின் அப்போரைவென்று அப்பகைவ  
ரது படையைவிலக்கி எதிரிற்றலான் வாள்வாயக்கததைத்த வடுவமுநதிய  
உடம்புடனே கேட்டசெவிக்கு இனியை, கண்ணுக்கு இனியை ; பகைவ  
ராகிய அவர்தாம், நின்னைக்காணிற் புறந்தருதலாற் புண்ணறியாத உடம்  
பாகிய வடிவுடனே கண்ணுக்கு இனியா, செவிக்கு இனியாலலர்; அதனால,  
இங்ஙனம் நீயும் ஒன்றினியை; அவரும் ஒன்றினியர்; இனி அவரொவ்வாதன  
வேறுயாவையுள ; வெலலும் போரினைசெய்யும் வீரக்கழலணிந்த திருந்திய  
அடியினையும் கடிய செலவினையுடைய குதிரையையுமுடையகிள்ளி, நின்னை  
மதித்திருக்கும் இவ்வுலகம் ; அதற்குக்காரணம் யாதோ பெருமானே, எமக்  
குச்சொல்லுவாய்.—எ - று.

நீ கட்கின்னையொப் பழித்ததுபோலப் புகழ்தலும், அவர் கட்கினிய  
ரெனப் புகழ்ந்ததுபோலப் பழித்தலும் சில அணிதோன றநின் றன. (கக௭)

ந. புறநா. ௩௨௧ : கூ.

க - ந. புறநா. ௬௨ : க - உ ; க00 : உ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்  
பார்க்க.

ந - எ. “காணிலும் முருப்பொலார் செவிக்கினாத கீர்த்தியார், பேணி  
லும் வரந்தா மிடுக்கிலாத தேவரை” தீவ். திருச்சந்த. ௬௬.

\* புதுக்கோட்டையைச்சார்ந்த ஊர்களுள் ‘எறிச்சி’ என்று வழங்கு  
மூர் இவ்வூர் போலும்; இது கோனாட்டைச்சார்ந்ததே. இதில, பஞ்சபாண்  
டவர் சுனையென்று ஐந்து பழையசுனைகளும் அவற்றின் பக்கத்தில ஒரு  
பழைய சிவாலயமும் உள்ளன.

௩௬௮.) அருவி யார்க்குங் கழைபயி னனந்தலைக்.

கறிவள ரடுக்கத்து மலர்ந்த காந்தட்

கொழுங்கிழங்கு மிளிரக் கிண்டிக் கிளையொடு

கடுங்கட் கேழ லுழுத பூழி

௫ நன்னாள் வருபத னோக்கிக் குறவ

ருழாஅது வித்திய ப்ருஉக்குரற் சிறுதினை

முந்துவினை யாணர் நாட்புதி துண்மார்

மரையான் கறந்த துரைகொ டம்பான்

மான்றடி புழுக்கிய புலவுநாறு குழிசி

௬௦ வான்கே ழிரும்புடை கழாஅ தேற்றிச்

சாந்த விறகி னுவித்த புன்கங்

1 கூதளங் கவினிய குளவி முன்றிற்

செழுங்கோள் வாழை யகலிலைப் பகுக்கு

மூராக் குதிரைக் கிழவ் கூர்வே

௧௫ நறைநார்த் தொடுத்த வேங்கையங் கண்ணி

௩௬௮. எ. “கிழங்ககழ் கேழ லுழுத சிலம்பிற், மலர்வினை கானவர் கொய்  
கனார்” (ஐங்குறு. ௨௭௦); “கேழ லுழுத கரிபுனக் கொலலை” ஐந்-எழு. ௧௧.

௬௦. அ. “உய்யாமன் மலைந்தும ராடியினர், மெய்யாக விராமன் விருந்  
திடவே, கையார முகத்துகொ டத்தகனா, லாயா புதிதுண் — தறிநதிலையோ”  
கம்ப. சடாயுவுயிர. ௬௬.

௧௧. சாந்தவிறகு: புறநா. ௧௦௮: ௧-௨; உவித்தல: புறநா. ௩௬௫: ௪;  
புன்கம்: “புன்க மிதவை பொம்முல பொன்கம்” தீவாகரம், ஆறுவது.

௧௨. “நாறிதழ்க் குளவியொடு கூதளங் குழைய” (புறநா. ௩௮௦:  
௭); “குலலை குளவி கூதளங் குவளை” (நற். ௩௭௭); “குறுந்தாட் கூதளி  
யாடிய நெடுவரை” (குறுந். ௬௦); “குளவியொடு வெண்கூ தாளந் தொடு  
த்த கண்ணியன்” முருகு. ௧௬௧ - ௨.

௧௪. ஊராக்குதிரை: புறநா. ௧௮௮: ௮; குதிரைமலை பிட்டனுக்  
குரியதென்பதை, “வசையில வெம்போர் வானவன் மறவ, வசையின் வாழ்  
நார்க்கு நன்கலஞ் சுரக்கும், பொய்பா வாய்வாட் புண்கழற பிட்டன், மைதவ  
முயர்சிமைக் குதிரைக கவாஅன்” (அகநா. ௧௪௩) என்பதனாலுமுணர்க.

௧௧ - ௪. “சாந்த னெகிழியி, னூன்புழக் கயரும் குன்ற நாடன்”  
அகநா. ௧௭௨.

௧௫. நறைநார்: நறைக்கொடியிலிருந்து எடுத்தநார்; “நறைப்பவர்”  
(நற். ௫); “தண்கமழ் நறைக்கொடி கொண்டு” (ஐங்குறு. ௨௭௬); “நறை  
நார் வேங்கைக் கண்ணி” அகநா. ௨௮௨.

(பி - ம்.)—1 ‘கூதளங்கவினிய’

உளம் புறநா னூறு மூலமும் உரையும்.

வடிநவி லம்பின் வில்லோர் பெரும  
கைவள் ளீகைக் கடுமான் கொற்ற  
வையக வரைப்பிற் றமிழகங் கேட்பப்  
பொய்யாச் செந்நா நெளிய வேத்திப்

உ0 பாடுப வென்ப பரிசிலர் நாளு

மீயா மன்னர் நாண

வீயாது பரந்தநின் வசையில்வான் புகழே.

தீணை-பாடாண்டிணை ; துறை-பர்சீற்றுறை ; இயன்மோழியும், அரசவாகையுமாம்.

பிட்டங்கொற்றனைக் கநஞர்க் கந்தப்பிள்ளைசாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—அருவி ஓலித்திழியும் வேப்பயிள ந அகன்றவிடத்து மிளகு கொழிவளரும் மலைச்சாரலினிடத்து மலர்ந்தகாந்தளிள நு கொழுவிய கிழங்குபிறழக்கிளறித் தன்னிடித்தோடேகூடத் தறுகண்மையையுடைய கேழலுமுதபுழுதிக்கணணை நல்லநாள்வந்த செவ்வியப்பார்த்துக் குறவர் அநநிலமுழாதே அதுவே உழவாக வித்திய பரியதோகையையுடைய சிறிய திணை முற்படவிளைந்த புதுவருவாயாகிய கதிரை நல்லநாளி-ள்கணணை புதி துண்ணவேண்டி மரையாகைக்கதந்த துபைகொண்ட இனியபாலை மாள நடிபுழுக்கப்பட்ட புலாலநாறும் பாளையினது நிணநதோய்ந்த வெளியநிறத் திணையுடைய பெரியபுறத்தைக்கழுவாதே உலைநீராகவார்த்து ஏற்றிச் சந்தன விதகான் உலிககப்பட்ட சோற்றைக் கூதாளி கவின்பெற்ற மலைமல்லிகை நாறுமுற்றத்து வளவியகுலையையுடைய வாழையினது அகன்ற இலைக கண்ணை பலருடனேபகுததுண்ணும் ஊரப்படாத குதிரையென்னுமலைக் குத்தலைவ, கூரியவேலையும் நதைக்கொடியின் நாராற்றொடுக்கப்பட்ட வேங் கைப்பூமாலையினையும் வடித்தலபயின்ற அம்பினையுமுடைய விலலாட்களுக குத்தலைவ, கையான்வழங்கும் வாளிய கொடையினையும் கடைய குதிரை யையுமுடையகொற்ற, உலகத்தெலையுள தமிழ்நாடுகேட்கப் பொய்யாத செவ்வியநா வருநதும்படி வாழத்திப் பாடுவென்றுசொல்லுவர் பரிசிலர், நாடோறும் ; கொடாதவேந்தர் நாணக் கெடாது பரந்த நினது வசையில் லாத வர்லியபுகழை.—எ - று.

கிழவ, பெரும, கொற்ற, பரிசிலர் நிற்புகழையேத்திப் பாடுபவென்ப; அதனால், யானும் நிற்பாற் பரிசிலபெற்றுப் பாடுவேனாகவேண்டுமெனப் பரி சிற்றுறைக்கேற்கக் கூறியதாக்குக.

ஊராக்குதிரை, மலைக்குவெளிப்படை. ந.ப.த - \* பச்சிலைக்கொடி.()

கடி. தமிழகம்: பதீற். உ - ஆம் பத்தின்பதிகம்; சீலப். ஈ : ௩௭; மணி. க௭ : கூஉ.

கக. புறநா. ௫௩ : கக - உ ; கசஅ : கூ - ௭.

\* “பைங்கொடி - பச்சிலைக்கொடி ; எல்லாவற்றிலும் பசுத்திருத்த லின், பச்சிலை பென்றுபெயர் பெற்றது” (முருகு. கக௦-௩) என்பது இங்கே அறியற்பாலது.

(ககக) நும்படை செல்லுங் காலை யவர்படை.

யெடுத்தெறி தானே முன்னரை யெனாஅ

வவர்படை வருஉங் காலை நும்படைக்

கூழை தாங்கிய வகல்யாற்றுக் குன்று

டு விலங்கு சிறையி னின்றனே யெனாஅ

வரிதாற் பெருமநின் செவ்வி யென்றும்

பெரிதா லத்தையென் கடும்பின திடும்பை

யின்னே விடுமதி பரிசில் வென்வே

விளம்பல் கோசர் விளங்குபடை கன்மா

கடு ரிகலின ரெறிந்த வகலிலை முருக்கின்

பெருமரக் கம்பம் போலப்

பொருநர்க் குலையாநின் வலன்வாழியவே.

திணை - அது ; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

அவனைக் காவிப்பும்பட்டினத்துக் கார்க்கண்ணனார் பாடியது.

இ - ள். — நும்முடையபடை பகைவர்மேற் போம் காலத்து அவரது படையாகிய வேல்முதலாயவற்றை ஒக்கியெறியும் படைக்கு முன்னேறிப் பயமாகலானும், அவர்படை அடர்த்துவருங்காலத்து நும்படையினது அணி யயத்தாங்கவேண்டி அகன்ற ஆற்றின்கட் குறுகுகேதடுத்துக்கிடக்கின்ற

சு - (ரு). புறநா. ௨௮௪, ௩௩௦; “வருபுரற் கற்சிறை கடுப்ப விடைய றுத், தொன்ன ரோடடிய செருப்புக் காமறவர்” (மதுரை. ௭௨௫ - ௬); “வருவிசைப் புனலைக் கற்சிறை போல, வொருவன் ருநகிய பெருமை யானும்” (தொல். புறத்திணை. ௩. அ); “பொருபடையுட கற்சிறைபோன், வொருவன்ருங்கிய நிலையுரைத்தன்று” பு - வே. ௩ : ௧௯.

அ. புறநா. ௧௩௬ : ௨௪.

சு - அ. புறநா. ௧௩௬ : ௬ - ௧௫.

௧௯. கோசர் - ஒருவகைவீரர் ; “நாலூர்க் கோசர் நன்மொழி”, “ஒன்று மொழிக்கோசர்” (குறுந். ௧௫, ௭௮) ; “மெய்ம்மலி பெரும்பூட் செம்மற்கோ சர்”, “வடுவுடை முகத்தர், கடுங்கட் கோசர்”, “காடபுக்க நிறுத்த பல் வேற் கோசர்”, “ஒன்றுமொழிக் கோசர்”, “வாய்மொழி நிலையு சேண் விளங்கு நலலிசை, வளங்கெழு கோசர்”, “பல்லிளங்கோசர்”, “புனைதேர்க் கோசர்”, “ஊர்முது கோசர்” (அகநா. ௧௫, ௬௦, ௧௧௩, ௧௧௬, ௨௦௫, ௨௧௬, ௨௫௧, ௨௬௨) ; “அவையகம் விளங்க, நான்மொழிக் கோசர்”, “கடந் தடு வாய்வா விளம்பல கோசர்” (மதுரை. ௫௦௮-௯, ௭௭௩) ; “கொங்கிளங் கோசர் - குறம்புசெலுத்துவார் சிலவீரர்” (சீலப். உரைபெறு. ௨ : அரும் பத்) என்பவை இங்கே அறியற்பாலன ; புறநா. ௨௮௩, ௩௧௬ - பார்க்க.

௧ - ௧௧. புறநா. ௪ : ௬ அடிக்குறிப்பு ; சீவக : ௧௬௫.



## உஎஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

மலையையொப்ப அதனைத்தடுத்துநின்றயாதலானும் பெருமா; நின்னைக் காணலாங்காலம் பெறுதலரிது, எந்நாளும் ; எனதுசுற்றத்தினது இடும்டை பெரிதாதலால் நீ இப்பொழுதே எனக்குப் பரிசில்தந்துவிடுவாயாக; வென்றி வேலையுடைய இளைய பலகோசர் விளங்கிய டடைக்கலங்கற்பார் மாறுபட்ட னராயெறிந்த அகன்ற இலையையுடைய முருக்காகிய பெரியமரத்தார்ச்செய்யப்பட்ட தூணமாகிய இலக்கப்போலப் பொருவார்க்குத்தொலையாத நினது வென்றிவாழ்வதாக.—எ - று.

‘என’ என்பன, எண்ணிடைச்சொல்.

‘எளிதாலத்தை’ என்று பாடமோதுவொருமுளர்.

(கசுசு)

(கஎ௦.) மரைபிரித் துண்ட நெல்லி வேலிப்

பாலுடை முன்றி லங்குடிச் சீறா

ரெல்லடிப் படுத்த கல்லாக் காட்சி

வில்லுமு துண்மார் நாப்ப னெல்லென

· ௫ விழிபிறப் பாளன் கருங்கை சிவப்ப

வலிதூரந்து சிலைக்கும் வன்கட் கடுந்துடி

புலிதுஞ்ச நெடுவரைக் குடினையோ டிரட்டு

மல்கெழு நாடன் கூர்வேற் பிட்டற்

குறுக லோம்புமின் நெவ்வி ரவனே

க௦ சிறுகண் யானை வெண்கோடு பயந்த

க. மரை-மரையா; ஒருவகையிலங்கு; “மரையாமரலகவர்” கலி. ௬.

க - உ. நெலிக்காயை மரையா உண்ணும் ; “நெல்லி, மரையில மாரு முன்றிற், புலவேய் குரமபை நல்லோ ளுரே”, “புரிமட மரையான் கருரை நல்லேறு, தீம்புளி நெல்லி மாந்த” (குறுந். ௨௩௫, ௩௧௭); “புல்லிலைப் பராரை நெல்லி யம்புளித் திராகாய், காண மடமரைக் கணநிரை கவரும்” “பளிங்கி னன்ன தோற்றப், பலகோ ணெல்லிப் பைங்கா யருந்தி, மெலகி கவுள மடமரை யோர்க்கும்” அகநா. ௬௬, ௩௬௬.

ச. புறநா. ௩௩௧ : உ ; “விலலேர் வாழ்க்கை விழுத்தொடை மறவர்” “வானம் வேண்டா விலலே ருழவர்” (அகநா. ௩௫, ௧௬௩); “விலலே ருவர் பகை கொளினும்” குறள், ௮௭௨.

௬ - ஏ. புறநா. ௩௭௦ : ௬ ; “துடிக்குடினைக் குடிப்பாக்கத்து (பொருந். ௨௧௦); “ஆகுளி கடுப்பக், குடினை யிரட்டு நெடுமலை” மலைபடு கசு௦ - சுக.

அ. பிட்டன் : புறநா. ௧௭௦ : அ ; அகநா. ௭௭, ௧௪௩.

க௦ - கக. யானைக்கோடு முத்தம் பயத்தல்: புறநா. ௧௬௧ : க௬ - ௭ “முத்துடை மருப்பின் மழகளிறு பிளிற்” (பதிற். ௩௨); “பெருங்களிற்

வொளிதிகழ் முத்தம் விறலியர்க் கீத்து  
நார்பிழிக் கொண்ட வெங்கட் டேறல்  
பண்ணமை நல்யாழ்ப் பாண்கடும் பருத்தி  
நசைவர்க்கு மென்மை யல்லது பகைவர்க்  
\* நு கிரும்பு பயன்படுக்குங் கருங்கைக் கொல்லன்  
விசைத்தெறி கூடமொடு பொருஉ  
முலைக்கல் லன்ன வல்லா ளன்னே.

திணை - வாணக ; துறை - வல்லாண்டில்லை ; தானைமறமுமாம்.  
அவனை உறைபூர்மநீதுவன்தாமோதானார் பாடியது.

வாணமுலையாவது,—

\* “இலஹம் பதியு மிபலபுந் கூறி  
நல்லாண் மையை நலமிகுத் தன்னு.”

இ - ரு. — மரையாவாற் பிரித்துண்ணப்பட்ட நெல்லியாகிய வேலியை  
யுடைத்தாய் அதனது விசையாகிய பாலுடைத்தாகியமுற்றத்தினையுடைய  
அழகிய குடியையுடைய சிறிய ஊரின்கட் பகற்பொழுதெல்லாம் வேட்டை  
யாடித்திரிந்த கல்வி சிலலாத காட்சியையுடைய விரலாகிய ஏராலுழுதுணை  
பாருடையநடுவே ஓசையையுடைத்தாக இழிந்தபிறப்பினையுடையபுலையன்  
தனதுவலியைகசிவப்ப வலியாள் முடுகிக்கொட்டும் வலியாகண் டையுடைய  
அச்சத்தைச்செய்யும்துடி புலிகுடக்கும்பெயர் மீயின்கட்டேரா அதயோடு  
கூடியொலிக்கும் மீயொபாநுதியநாட்டையுடையதேகிய கூரியவேலையுடைய  
பிட்டனை அணுகுதலைப் பாதுகாமின், பகைவீர், அவரானார் சிறுகண்ணை  
யுடைய யானையினது வெளியகோடுதாப்பட்ட ஓளிலி ாங்குமுத்தத்தாத விரலி  
யருக்குக்கொடுத்து நாரைபிழிந்துகொ ளாப்பட்ட விரும்பத்தக்க ிகள்  
ளாகியதெளிவப் பண்பொருந்தி ள நலையாழினையுடைய பாணர் சுற்றத்  
தைநுகர்வித்து இவ்வாறு தன்பாற் பரிநிறசசிவாதோர்க்கு மெலலியனா  
யிருத்தலலது பகைவர்க்கு இரும்பைப்பய படுத்துகின்ற வலியைகையை

முத்துடை வாண்கோடு” (முருகு. ௩௦௪ - ௫) ; “யான, முததார் மருபு”  
(குறிஞ்சி. ௩௫ - ௬) ; “யான, முத்துடை மருப்பின” மலைபடு. ௫௧௮ - ௮.

கஉ. புறநா. ௨௮௨ : ௩ ; “நாரரி நறவு ாடிருந்த தநதைக்கு”, “பன்  
மீன் கொள்பவர் முகந்த விப்பி, நாரரி நறவின மகிழ்நொடைக் கூட்டும்”  
அகநா. ௨௧௬, ௨௬௩.

க௩. பண்ணமைநலயாழ்: புறநா. ௧௬௪ : ௧௧.

கஉ - ௩. புறநா. ௧௬௦ : ௧௦ - ௧௧.

௧௭. உலைக்கல்: குறுந். ௧௨.

௧௪ - ௭. புறநா. ௧௦௯ : ௧௧ - ௮ ; ௧௭௮ : ௬ - ௧௧.

\* புறப்பொருள்வேண்பாமாலை, வாணகப்படலம், ௨௩.

† புறநா. ௨௨௪ : ௧ - ௪.

## உஎச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

யுடைய கொல்லன் விசைத்தடிக்கப்பட்ட கூடத்தோடேயேற்று மாறுபடும் உலையிடத்து அடைகல்போலும் உலிய ஆண்மையையுடையன்.—எ - று.

பிட்டன் நசைவர்க்கு மென்மையல்லது பகைவர்க்குக் கல்லன்ன வல்லாளனாதலால், தெவ்வீர், அவனைக் குறுகலோம்புமின்னென்கூட்டுக.

வலிதூரந்தென்பதற்கு மாற்றார்வலியைக்கெடுத்தெனினுமமையும்.

நார்டிழிக்கொண்டவென்பதற்குக் கோதைப்பிழிந்துகொண்டவெனினுமமையும். (கஎ௦)

(கஎக.) இன்று செலினுந் தருமே சிறுவரை

நின்று செலினுந் தருமே பின்னு

முன்னே தந்தனெனென்னொது துன்னி

வைகலுஞ் செலினும் பொய்யலனாகி

௫ யாழ்வேண்டி யாங்கெம் வறுங்கல நிறைப்போன்

றான்வேண்டி யாங்குத் தன்னிறை யுவப்ப

வருந்தொழின் முடியரோ திருந்துவேற் கொற்ற

னினைமலி கதச்சேக் களனொடு வேண்டினுங்

களமலி நெல்லின் குப்பை வேண்டினு

௧௦ மருங்கலங் களிற்றொடு வேண்டினும் பெருந்தகை

பிறர்க்கு மன்ன வறத்தகை யன்னே

யன்ன னாகலி நெந்தை யுள்ளடி

முள்ளு நோவ வுறங்க தில்ல

வீவோ மரியவிவ் வுலகத்து

௧௫ வாழ்வேவர் வாழவவன் றுள்வாழியவே.\*

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - இயன்மொழி.

அவனைக் காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார் பாடியது.

இ - ள்.—இன்றுபோகுவும் தருவான் ; சிந்துநாட் கழித்துப்போகினும் தருவான் ; பின்னையும் முன்னே தருதேபென்னொது பயின்று நாடோறும்

க - ௫. புறநா. கசஉ : ௫.

க - எ. புறநா. சஉ : க ; ௧௦௧ : க - ஈ ; ௧௮௦ : க - எ ; ௨௦௩ : க - கூ.

௧௦. புறநா. ௧௫௧ : ௩ - ஈ ; ௧௫௩ : ௨.

௧௨ - ௩. 'உள்ளங்காலில் முள்ளுத்தையாமலிருக்கவேண்டும்' என்பது ஒருபழமொழி.

௧௫. புறநா. ௭௦ : ௧௧-ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க ; ௩௮௨, ௩௮௬.

\* மு. "இன்று செலினும்...தாள்வாழியவே : இது படர்க்கையாகிய இயன்மொழிவாழ்த்து" தோல். புறத்திணை. சூ. ௩௫ - ௩.

செலினும் பொய்யானாகி யாம்வேண்டினபடியே எம்முடைய வறியகலத்தை நிரப்புவோன் ; தான்விரும்பினபடியே தன்னுடைய அரசனுவப்பச் செய்தற்கரிய போர்த்தொழில்களை முடிப்பானாக, திருந்தியவேலையுடையகொற்றன் ; இனமாகிய மிக்க வெவ்விய சேக்களைத் தொழுவோடேவேண்டினும் களத்தின்கண்மலிந்த நெல்லின் குவையவேண்டினும் பெறுதற்கரிய அணிகலன்களைக் களிற்றுடனேவேண்டினும், பெரிபுகைமையையுடையான், பிறர்க்கும் அத்தன்மைய அறஞ்செய்யுங்கூற்றையுடையான் ; அத்தன்மையனாதலால், எம்முடைய இறைவனது உரையுக்கண் முற்றுமுடிபட நோவச் சென்று உறத்தொழியவேண்டும், ஈவோரிதாகிய இவ்வுலகத்தின்கண் உயிர்வாழ்வோர்வாழும்பரிசு அபைதுதாரவொடுவதாக.—௭—று.

பிறர்க்குமென்பது, எச்சம். தில், விழைவின் கண்வந்தது.

திருந்துவேற்கொற்றன், பெருந்தகை, சேக களனெடுவேண்டினும், நெல்லின் குப்பைவேண்டினும், அருங்குடிச் சளிற்றெடுவேண்டினும் நமக்கேயன்றிப் பிறர்க்கும் அத்தன்மைய அறஞ்செய்யுந் தகுதியையுடையன் ; யாம் வேண்டியான்கு எம் வறுங்கலம் நடைதட்போன் ; தான்வேண்டியான்குத் தன் இறையுடைய அருந்தொழிலமுடிப்பானாகவேண்டுவது ; எந்தை உள்ளடி முள்ளும் நோவவுறுந்க ; வாழ்வோர் வாழ அவன்தாள வாழியவெனக் கூட்டுக.

‘வாழ்வோர்வாழவு’ என்றோதி, வாழ்வோர்வாழும் வாழ்வெல்லாம் அவன் தாள்வாழ்கவென்று உரப்பினுமெனமயும்.

தானே முயற்சியெனினும்மையும்.

(களக)

(கள௨.) ஏற்றுக் வுலையே யாக்குக சோறே

கள்ளுங் குறைபட லோம்புக வொள்ளிழைத்

பாடுவல் விறலியர் கோதையும் புனைக

வன்னவை பிறவுஞ் செய்க வென்னதூஉம்

நு பரியல் வேண்டா வருபத நாடி

யைவனங் காவலர் பெய்தீ நந்தி

னெளிதிகழ் திருந்துமணி நளியிரு ளகற்றும்

வன்புல நாடன் வயமான் பிட்ட

௨ - ந. புறநா. கக : கக - ந.

௭. மணி இருளைப்போக்குமென்பதை, “இருள்பருகுமணி” (சீவக. கசுசு) என்பதன் உரையாலுமுணர்க.

அ - க௦. பிட்டன் - சேரனுடைய வீரன்; புறநா. க௭௦ : அ ; “வானவன் மறவன் வணங்குவிற் றடக்கை, யானா நறவின் வண்மகிழ்ப் பிட்டன்”, “வானவன் மறவ, னசையின் வாழ்நர்க்கு நன்கலஞ் சுரக்கும், பொய்யா வாய்வாட் புனைகழற் பிட்டன்” அகநா. ௭௭, கசுந.

உஎசு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ஞாமர் கடக்கும் வேலு மவனிறை  
க0 மாவள் ளீகைக் கோதையு  
மாறுகொண் மன்னரும் வாழியர் நெடிதே.  
தீணையும் துறையும் அவை.  
அவளை வடமவண்ணக்கல் தாமோதரனார் பாடியது.

இ - ள், — உலையை ஏற்றுக் ; சோற்றை ஆக்குக ; மதுவையும்நிறைய  
உண்டாக்குக ; விளங்கிய அணிகலத்தையுடைய பாடுதலவல்லவிறலியர்,  
மாலையும் குடுக ; அததன்மையனமற்றும் செய்க ; சிறிதும் இரங்குதல்  
வேண்டா, மேல வரக்கடவ உணவை ஆராய்ந்து ஐவனநெல்லைக்காப்பார்  
காவற்கிடப்பட்ட தீ ஆவ்விடத்துக்கெட்டகாலதது ஒளிவிளங்கும் திருந்  
தினமாணிக்கம் செறிந்த இருளைத்துரக்கும் வலியநிலமாகிய மலைநாட்டை  
யுடையவன், வலியகுதிரையையுடையபிட்டன் ; பொருதற்கரியபோரை  
வெல்லும் வேலும் அவன் நலையனாகிய பெரிய எள்ளியகொடையையுடைய  
கோதையும் அவனோடுபகைத்தவேந்தரும் நெடிதுவாழ்க. — எ - று.

பிட்டன்வேலும் கோதையும் மாறுகொன்மன்னரும் நெடிதுவாழியர்;  
அதுவேவேண்டுவது ; மேலவரும் உணவைத்தேடி என்னதூஉம் பரியல்  
வேண்டா ; ஆதலால், ஏற்றுக் ; ஆக்குக ; ஒம்புக ; கோதையும்புணைக ;  
பிறவும்செய்கவெனமாறிக் கூட்டுக.

மாறுகொண்மன்னரும் வாழியரென் நகருத்து : இவன்வென்றுதிறை  
கொள்வது அவரு ராயினென்பதாம்.

விறலியரென்பது, ஈண்டு முன்னிலைக்கணவந்தது.

வேண்டாவென்பது, வினைமேலின் நெதாருமுற்றசொல்.

அன்னவைபிறவுமென்பது, பூசுவன் உடுப்பன் பூண்பன் முதலாயின  
வற்றை.

வருவதுநாடி யென்றோதி, ஐவனத்துக்குவரும் இடைபூறுநாடியென்று  
அதனைக் காவலென்பதனான்முடிப்பினு மமையும். (கஎஉ)

க. “கைவண செரிய னுலங்காணத் தமர்கடந் துயர்த்த வேல”  
அகநா. கஎடு.

க0. “வான் நாண வரை யாது சென்றோர்க், காளு தீயுங் கவிகைவண்  
மைக், கடுமான்கோதை” புறநா. ௫௪ : ௬ - ௮.

(கஎ௩.) யான்வாழு நானும் பண்ணன் வாழிய  
பாணர் காண்கிவன் கடும்பின திடும்பை

க. பண்ணன் : புறநா. ௪0 : ௧௩ ; கஅக : ௬ ; ௩௮௮ ; வாழ்த்துதற்  
பொருண்மைக்கண்வந்த யகரவீற்று வியங்கோள்வினைமுற்றிற்கு மேற்கோள்;  
நன் - மயிலை. ௫. ௨௩௪ ; இ-வ். ௫. ௨௩௬ - உரை.

யாணர்ப் பழுமரம் புள்ளிமிழந் தன்ன  
 வுணைவி யரவந் தானுங் கேட்கும்  
 ௫ பொய்யா வெழிவி பெய்விட நோக்கி  
 முட்டை கொண்டு வற்புலஞ் சேருஞ்  
 சிறுநுண் ணெறும்பின் சில்லொழுக் கேய்ப்பச்  
 சோறுடைக் கைடர் <sup>1</sup> வீறுவீ றியங்கு  
 மிருங்கிளைச் சிறுஅர்க் காண்டிங் கண்டு  
 ௧௦ மறறு மற்றும் வினவுதுந் தெற்றெனப்  
 பசிப்பிணி மருத்துவ னில்ல  
 மணித்தோ சேய்த்தோ கூறுமி னெமக்கே.

திணையும் துறையும் அவை.

சிறுதுடிக்கிழான்பண்ணைச் சோழன்குளமுற்றத் துத்துஞ்சிய கிள்ளி  
 வளவன் பாடியது.

இ - ள்.—யான் உயிர்வாழ்நானையும்பெற்றுப் பண்ணன்வாழ்வானாக ;  
 பாணரே, காண்டீராக, இறதப் பரிசிலனது சுற்றத்தின்வறுமையை. புது  
 வருவாயையுடைத்தாகிப் பழுத்தமரத்தின்கண்ணே புள்ளின்மொலித்தாற்  
 போன்ற ஊணுண்டாகிய ஆரலாரநானுங்கேட்கும் ; காலதப்பாத  
 மழை பெய்யுங்காலத்தைப்பார்த்துத் தம்முடடைகளைக்கொண்டு மேட்டு  
 நிலத்தினையடையும் மிகச்சிறிய ஏறும்பினது சிலவாகிய ஒழுக்கத்தையொப்  
 பச் சோறுடைக்கையினராய் வேறுவேறுபோகின்ற பெரியசுற்றத்தோடுங்  
 கூடியபிள்ளைகளைக்காண்பேம் ; கண்டுவைத்தும் எம்பசிவருத்தத்தானும்  
 வழிவரல்வருத்தத்தானும் பின்னரும்பின்னரும் விதுப்புற்றுக கேளாநின்  
 தேம் ; தெளிய, பசினோய்தீர்க்குமருத்துவனது மனை அணித்தோ ? தூரி  
 தோ ? எங்களுக்கு நீர்சொல்லுமின்.—எ - று.

௩ - ச. புறநா. சஎ : க ; ௩௭௦ : கக.

௫ - எ. கருத்து : “இனித் தெளிவு எ - து, ஏறும்பு முடடைகொண்டு  
 தெற்றியேறின் மழை பெய்தது மழைபெய்யுமென்பது” (தொல். வினை. சூ.  
 ௪௫ - இளம்); “ஏறும்பு முட்டைகொண்டு தெற்றியேறின் மழைபெய்தல்  
 நூலாற்றெளிந்தான் அவை முட்டைகொண்டு தெற்றியேறியவழி, மழை  
 பெய்யாமுன்னும் மழை பெய்தது, மழை பெய்யும் எனனும் ; ஆண்டு ஏதிர்  
 காலத்திற்குரிய பொருள் இறந்தகாலத்தானும் நிகழ்காலத்தானும் தோள்  
 றியவாறு கண்டுகொள்க”, “ஏறும்பு முடடைகொண்டு திட்டையேறியது  
 கண்டுழி மழை பெய்வதாமென்னுது மழைபெய்தது பெய்கின்றதெனக்கூறு  
 தல் தெளிவு” ஷே 6௦௪ 6௦௪ ௪௮ - சே; கல் : ந ; நன் - மபிலை. சூ.  
 ௩௮௩; நன் - வி.சூ. ௩௮௪.

கக. “பசிப்பிணி யென்னும் பாவியது தீர்த்தோ, ரிசைச்சொ ளளவைக்  
 கென்னா நிமிராத”, “பசிப்பிணிமருநது” மணி. கக : ௮௦-௮௧; ௨௮ : ௨௧௭.

கஉ. வினைக்குறிப்புச்சொல்,பிறிதின்கிழமையாகியஉடைமைப்பொருள்  
 பட நிற்பற்கு மேற்கோள் தொல். வினை. ௨ - சே; கல் ; ந.

(பி - ம்.)—1 ‘வீற்றுவீற்று’

## உளஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

காண்க இவனென்பது, காண்கிவனெனக் :கடைக்குறைத்துநின்றது. தானென்பது, அசைநிலை.

இது, பரிசில்பெறப்போகின்றான் வருகின்றவரைக்கண்டுவினவுவான் பண்ணனது இயல்புகூறிவாழ்த்தியவாறு.

இனி, பரிசிலன்றான், 'அரவமுங்கேட்கும் ; சிறுரைக்காண்டும் ; கண்டும் மற்றும் மற்றும்வினவுதும் ; நீர் எமக்குப் பசிப்பிணிமருத்துவனில்லம் அணித்தோ சேய்த்தோ கூறுமின்' எனனொகின்றான் ; இவன்கடும்பினது இடம்பையைப் பாணர்காண்க ; இங்ஙனம் எம்போலும் இரவலர்வறுமையைத்தீர்க்கின்றபண்ணைவாழியவென்று பெறப்போகின்றானைக்கண்டு பெற்றுவருகின்றான் பககப்பாணரைநோக்கிக் கூறியதாக உரைப்பினுமமையும். இதற்கு என்னொகின்றனொன ஒருசொல வருவித்துரைக்கப்பட்டது.

அன்றியும், பரிசிற்குசசெலகின்றான், பசிப்பிணிமருத்துவனில்லம் அணித்தோசேய்த்தோவென்று பலகாலும்வினவ, அதனை உட்கொண்டு, ஊனொலியரவமுங்கேட்கும் ; இருங்கிளைச்சிறுர்க்காண்டும் ; கண்டும் மற்றும் மற்றும்வினவுதுமெனச் சாதியொருமையாலுளப்படுததிகூறிப் பின்பு இங்ஙனம் காணவும் கேட்கவும்படுவது நுமக்கு ஏற அணித்தோ சேய்த்தோகூறுமின் எமக்கென்று அவரைநோக்கிக்கூறி, பின்பு இங்ஙனம் என்வறுமையும்தீர்த்து இவன்வறுமையுதீர்க்கவிருக்கின்றபண்ணன் யான் வாழாநாளும்பெற்றுவாழ்வானாகவெனப் பரிசில்பெற்றுவருகின்றான் தன்பக்கப்பாணரைநோக்கிக் கூறியவாறுகவுரைப்பாருமுளர்.

இனி, செலகின்றான்பக்கப்பாணருள ஒருவன் ஆண்டுநிற்கின்ற பாணன் பக்கப்பாணரைநோக்கிக் கூறியதாகவுரைப்பாருமுளர்.

எண்டும் இவனெனறது, பரிசிலனை.

'மற்றும்மற்றும் வினவுநதெற்றென்' என்று பாடமோதுவாருமுளர்.(கௌந.)

(கௌச.) அணங்குடை யவுணர் கணங்கொண் டொளித்தெனச்

சேண்விளங்கு சிறப்பின் ஞாயிறு காண

திருள்கண் கெடுத்த பருதி ஞாலத்

திடும்பைகொள் பருவா நீரக் கடுந்திற

நு<sup>1</sup> லஞ்சன வருவன் றந்து நிறுத்தாங்

காசிழந் திருந்த வல்லற் காலே

முரசெழுந் திரங்கு முற்றமொடு கரைபொரு

கூ. "அரசுகெடுத்த தலம்வரு மல்லற் காலே" சீலப். ச: அ; உள: கநஉ.

எ. "வள்வார்முரசுங் கறங்கும்மணி முன்றில் வேந்தன்" நைடதம், அன்னத்தைத்தனது. கூசு.

(பி - ம்.)—1 'அஞ்சனவண்ணன்'



திரங்குபுன னெரிதரு மிகுபெருங் காவிரி  
மல்ல னன்னுட் டல்ல நீரப்

- க0 பொய்யா நாவிற் கபிலன் பாடிய  
மையணி நெடுவரை யாங்க ணெய்யெனச்  
செருப்புகன் மறவர் செப்புறங் கண்ட  
வெள்ளறு சிறப்பின் முள்ளூர் மீமிசை  
யருவழி யிருந்த பெருவிறல் வளவன்
- கரு மதிமருள் வெண்குடை காட்டி யக்குடை  
புதுமையி னிறுத்த புகழ்மேம் படுந  
விடர்ப்புலி பொறித்த கோட்டைச் சுடர்ப்பூட்  
சுரும்பார் கண்ணிப் பெரும்பெயர் நும்மு  
னீண்டுச்செய் நல்வினை யாண்டுச்சென் றுணீஇய
- உ0 ருயர்ந்தோ ருலகத்துப் பெயர்ந்தன-னாகவி  
னாகொன் மருங்கின் மாதிரந் துழவுங்  
கவலை நெஞ்சத் தவலந் தீர  
நீதோன் றினையே நிரைத்தா ரண்ணல்  
கல்கண் பொடியக் கானம் வெம்ப

க0. “பொய்யாச் செநநா” (புறநா. ககா: கக); “மரம்புரிகொள்கை வயங்குசெந நாவி, னுவலை கூராக் கவலையி னெஞ்சி, னாவிற் பாடிய நலவிசைக்கபிலன்” பதிற். அரு.

கக. “மைபடுமாலவரை” (நற். ௩௭௩.) “மைபடுமாமலை” அகநா. கரு௩.

கஉ. செருப்புகன் மறவர்: புறநா. ௩௧: கூ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க; “செருவேடுச் சிலைக்குஞ் செங்க ணு-வர்” (அகநா. கரு௭); “ஒன்னு ரோட்டிய செருப்புகன் மறவர்” மதுரை. ௭௨௬.

க0 - க௩. முள்ளூர்மலை மலையனுடையதென்பதும் அதனைக் ரபிலர் பாடியதும் இந்நூல் கஉ.௩ - ஆம் பாடல் முதலியவற்றாலும் விளங்கும்.

கரு. புறநா. ௩: க; “மதிமருள் வெண்குடை மன்னவன்”, “மதிமருள் வெண்குடை மலை” (மணி. ௪: ௨௭; ௨௨: கக௪); “மலையிசைத் தோன்று மதியம்போல யானைத், தலையிசைக் கொண்ட குடையர்” நாலடி. ௨௧.

கக - உ0. “நண்டுச் செய்வனை யாண்டுநுகர்ந் திருத்தல், கண்ண டகு சிறப்பினுங் கடவுள ரல்லது” (மணி. ௧௪: ௩௮ - கூ); “புண்ணியம் புரிந்தோர் புகுவது துறக்க மென்னுமீ தருமறைப் பொருளே” கம்ப, ௩௧௩. ௩.

உ0 - ௨௩. “சுடர்வழச் சுற்றுத் தடுமாறு காலையோ, ரிளவள ஞாயிறு தோன்றிய தென்ன, நீயோ தோன்றினை” மணி. ௧0: ௧0 - ௧௨,

உஅ௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உரு மல்குநீர் வரைப்பிற் கயம்பல வுணங்கக்

கோடை நீடிய பைதறு காலே

யிருநில நெளிய வீண்டி.

யுருமுரறு கருவிய மழைபொழிந் தாங்கே.

தீணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

மலையமான் சோழியவேனுதி 1 திருக்கண்ணனை மாறேக்கத் துநப் பசுலையார்பாடியது.

இ - ள்.—பிறரைவருத்தும் அச்சத்தினையுடைய அசுரர் திரள் கொண்டுபோய் மறைத்தார்களாக, செய்மைக்கண்ணே விளங்காநின்ற தலைமையினையுடைய ஞாயிற்றைக் காணாமையால் இருளானது உலகத்தாரது கண்ணைமறைத்த வாட்டமாகிய உலகத்தினது 'நோய்கொண்ட துன்பம் நீங்கும்பரிசு மிக்கவலியையுடைய அஞ்சனம்போலும் நிறத்தையுடைய திருமேனியையுடையகண்ணன் அந்தஞாயிற்றைக்கொண்டுவந்து இவ் வுலகத்தின்கண் அந்தகாரநீங்கும்பரிசு ஆகாயத்தின்கண்ணே நிறுத் தினுற்போலப் பகைவேந்தரொடுபொருது உடைந்துபோதலால் தம் வேந்தனை இழந்துழலும் இன்னொமையையுடைய பொழுதின்கண் முரசு கிளர்ந்துமுழங்கும் செண்டுவெளியையுடைய கோயிலுடனே கரையையப்பொருது முழங்கும் நீராலே உடைந்து ஆழ்ந்தோடுகின்ற மிக்க பெரிய காவிரியையுடைய வளவிய நல்லநாட்டினது துயரங்கெடப் பொய்யாதநாவினையுடைய கபிலனாற்பாடப்பட்ட முகிலணிந்த பெரிய மலைபிடத்து விரையப் போரைவிரும்புமறவர் ஒடுபுறங்கண்ட இகழ்ச்சி யற்ற தலைமையினையுடைய முன்னுரினமலையுச்சியிள்கண்பிறராகாண்டற்கு அரிய இடத்தின்கணிநுந்த பெரியவென்றியையுடைய சோழனது திங்கள் போலும் வெண்குடையைத் தோற்றுவித்து அக்குடையைப் புதுமையுண்டாக. நிலைபெறுவித்த புகழ் மேம்படு, வரைமுழைஞ்சில்வாழும் புலியை மெழுதப்பட்ட இலாஞ்சனையையுடைய கோட்டையையும் விளங்குதலையுடைய அணிகலத்தினையும் வண்டார்க்கப்பட்ட கண்ணியையும் பெரிய புகழினையுமுடைய தும்முன்னாகியதந்தை இவ்வுலகத்துச் செய்யப்பட்ட நல்ல அறத்தின்பயனை ஆண்டாகிய தெய்வலோகத்துப்போய் நுகரவேண்டிப் போனானதலின், நல்ல நெறியைக்கொன்ற பக்கத்தினையுடைய திசையெங்குஞ் சூழ்வரும் கவலையுற்றமனத்தின்கண் வருத்தங்கெட நீவந்துதோன்றினாய், இணைந்தமாலையையுடையதலைவ, மலையிடம்பொடியக் காடு தீமிக மிக்க நீரெல்லையையுடைய நீர்நிலைகள் பலவும் முளிய இவ்வாறு கோடை நீடப்பட்ட பசுமையற்றகாலத்துப் பெரியநிலங்குழியும்பரிசு திரண்டு உரு மேறுமுழங்கும் மின்முதலாபினதொகுதியையுடைய மழை சொரிந்தாற்போல.—எ - று.

உரு - ஈ. “உருகெழு மண்டிலங், கயங்கண் வறப்பப் பாஅய் நன்னிலம், பயங் கெடத் திருகிய பைதறு காலே” அகநா. உகாந.

உஅ. புறநா. கயக : ச.

உரு - அ. புறநா. ககா : க - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘திருக்கிள்ளியை’

## புறநா னுறு மூலமும் உரையும். உஅக

முற்றமென்றது, அதனையுடையகோயிலே.

வெளிமுற்றமொடு வெண்குடை காட்டியென இயைப்பினுமமையும்,  
கோட்டைவெளியாகிய சுடர்ப்பூணென்றுமாம்.

ஞாயிற்றை அஞ்சனவுருவன் தந்துநிறுத்தாங்கு முற்றமொடு நாட்டு  
அல்லல் தீர வளவன்வெண்குடைகாட்டி அக்குடைநிறுத்த புகழ்மேம்படுந்,  
நிரைத்தாரண்ணல்; தும்முன் பெயர்ந்தனனாகலின், நெஞ்சத்து அவலந்தீரப்  
பைதறுகாலை மழை பொழிந்தாங்கு நீதோன்றினை; ஆதலால், இவ்வுலகத்  
திற்குக் குறை என்னையெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

அவுணர் கணங்கொண்டொளித்தென ஞாயிறுகாணாத பருவரநீர அஞ்  
சனவுருவன் தந்துநிறுத்தாங்கென்பது, தேவர்களும் அசுரர்களும் பொரு  
வுழிப் பகலும் இராப்போல இயங்கித் தாம்போர்செய்தற்பொருட்டு அசு  
ரர் ஞாயிற்றைக் கரந்தார்கள்; ஞாலம் அதனால் உள்ளபருவரநீரத் திருமால  
அதைக்கொண்டுவந்துவிட்டதொருகதை.

‘விடர்ப்புலிபொறித்தகோட்டை’ என்றதனால், சோழனெடுதொடர்பு  
பட்டு \* அவனுக்குத் துப்பாதல் தோன்றி நின்றது.

‘ஆறுகொண்மருங்கின்’ என்று பாடமோதுவாருமுள். (கஎச)

\* “மூவரு னொருவன் துப்பா கியரென வேத்தினர் தருஉங் கூழே”  
புறநா. கஉஉ: ௫ - சு.

(கஎரு.)எந்தை வாழி யாத னுங்கவென்

னெஞ்சந் திறப்போர் நிற்காண் குவரே

நின்னியான் மறப்பின் மறக்குங் காலை

யென்னுயிர் யாக்கையிற் பிரியும் பொழுது

௫ மென்னியான் மறப்பின் மறக்குவென் வென்வேல்

விண்பொரு நெடுங்குடைக் <sup>1</sup> கொடித்தேர் மோரியர்

திண்கதிர்த் திகிரி திரிதரக் குறைத்த

வுலக விடைகழி யறைவாய் நிலைஇய

மலர்வாய் மண்டிலத் தன்ன நாளும்

க௦ பலர்புர வெதிர்ந்த வறத்துறை நின்னே.

க. ஆதனுங்கள் : புறநா. ௩௩அக : கா .

அ. “உலக விடைகழி யொருங்குட னீங்கி” சீலப். க௦ : ௨௭.

௭ - அ. “விண்பொரு நெடுங்குடை யிடமேர் மோரியர், பொன்புனை  
திகிரி திரிதரக் குறைத்த வறை”, “வம்ப மோரியர், புனைதேர் நேமி யுரு  
ளிய குறைத்த, விலங்குவெர் ளருவிய வறை”, “மோரியர், தென்றிசை  
மாதிர முன்னிய வரவிற்கு, விண்ணுற லோங்கிய பணியிருங் குன்றத், தொண்  
கதிர்த் திகிரி யுருளிய குறைத்த வறை” அகநா. ௭௭, ௭௮, ௭௯.

(பி - ௩.)—1 ‘கொடித்தேரோரியர்’

## உஅஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - இயன்மொழி.

ஆதனுங்களைக் கள்ளில் ஆத்திரையனார் பாடியது.

இ - ள்.—என்னுடைய இறைவ, வாழ்வாயாக ; ஆதனுங்க, யான் ஒன்றைச்சொல்லரினைப்பின், நினதுபுசுழல்லது சொல்லாமையான், எனது நெஞ்சை வெளிப்படுத்திக் காணலுறுவோர் ஆங்குநின்னைக் காணுநிற்பர் ; நின்னையுடைய யான் நின்னைமறப்பின் மறக்குங்காலமாவது சொல்லக்கேட்பாயாக ; என்னுடைய உயிரானது என்னுடம்பைவிட்டு நீங்குங்காலத்தும் என்னை யான்மறக்குங்காலம் உண்டாயின் அப்பொழுதுமறப்பேனல்லது மறவேன். வென்றிவேலையுடைய விசும்பத்தோயும் நெடியகுடையினையும் கொடியணிந்த தேரின்னையுமுடைய நிலமுழுதுமாண்டவேந்தரது திண்ணிய ஆர்குழந்த சக்கரமியங்குதற்குக் குறைக்கப்பட்ட வெள்ளிமலைக்கு அப்பா லாகிய உலகத்திற்குக் கழியும் இடைகழியாகிய அற்றவாயின்கண் தேவர் களால் நிறுத்தப்பட்டு இருபொழுதும்ஒருபெற்றியே நிலைபெற்று விளங்கும் பார்த இடத்தையுடைய ஆதித்தமண்டலத்தையொப்ப நான்தோறும் இரவு பகலென்னுமல் பலரையும்காத்தலை ஏற்றுக்கொண்டு ஒருபெற்றியே விளங் கிய அறத்துறையாகியநின்னை.—எ - று.

எந்தை, வாழி ; ஆதனுங்களை, மணடிலத்தான் அறத்துறைநின்னை நின்னுடையேனாகியயான் மறப்பின் மறக்குங்காலமாவது என்யான்மறப்பின் மறக்குவென் ; ஆதலால், என்னெஞ்சைத்திறப்போர் நிற்காண்குவரெனக் கூட்டி வினைமுடிக்க.

மோரியராவார் - சக்கரவாளசக்கரவர்த்திகள் ; விச்சாதரரும், நாகரு மென்ப.

‘திகிரி திரிதரக்குறைந்த’ என்றோதி,சக்கரவாளத்திற்கு அப்பாற்பட்ட உலகத்து மோரியர் திகிரி ஊடறுத்துச்சேறலிற் குறைந்த பிளவுபட்ட வாயிற்கு அப்பாலாகிய உதயகிரிக்கண் நிலைபெற்ற ஆதித்தமண்டலமென் றுரைப்பாருமுளர். (கஎடு)

(கஎகூ.) ஓரை யாயத் தொண்டொடி மகளிர்

கேழ லுழுத விருஞ்சேறு கிளைப்பின்

யாமையின் புலவு நாமு முட்டையைத்

தேனா ரும்பற் கிழங்கொடு பெறுஉ

டு மிழுமென வொலிக்கும் புனலம் புதவிற்

7 பெருமா விலங்கைத் தலைவன் சீறியா

க. “வினையா டாயமொடோரையாடாது” (நற். ௬௮); “ஓரை யாய கூற”, “ஓரைமகளிர்” குறுந். ௪௮, ௩௧௩, ௪௦௧.

௩. ஆமைமுட்டை : “நிறைச்சு லியாமை மறைத்தின்று புதைத்த கோட்டுவட்டுருவின் புலவுநாமு முட்டை” அகநா. ௧௬௦.

டு. “புனலம் புதவின் மிழலை” புறநா. ௨௪ ; ௧௬,

ழில்லோர் சொன்மலை நல்லியக் கோடனை  
யுடையை வாழியெற் புணர்ந்த பாலே  
பாரி பறம்பிற் பனிச்சுனைத் தெண்ணீ  
க௦ ரோரு நுண்மையி னிகந்தோர் போலக்  
காணாது கழிந்த வைகல் காணா  
வழிநாட் கிரங்குமென் னெஞ்சமவன்  
கழிமென் சாயல் காண்டொறு நினைந்தே.

திணையும் துறையும் அவை.

\* ஓய்மான் நல்லியக்கோடனைப் புறத்திணைநன்னுகலுர்பாடியது.

இ - ள்.—வினையாட்டுத்திட்டிக்கண் ஒள்ளியவனையுடைய மகளிர் கேழற்பன்றியுமுத கரிடசேற்றைக்கிளறின, அத் கண்ணே ஆமைபின்பு பட்ட புலாளுறும்முட்டையைத் தேனறும் ஆம்பலினது கிழங்குடனே பெறும் இழுமென்னும் அனுகரணமுண்டாகமுழங்கும் நீர்வழங்கும்வாய்த் தலைகையுடைய பெரிய மாவிலங்கையென்னும் ஊர்க்குத் தலைவன், சிறிய யாழையுடைய வறியோர்தொழிக்கும் புகழ்மாலேநடும் நல்லியக்கோடனைத் துணையாக நீயுடையயாதலான், என்னைப் பொருந்தியவிதியே, நீ ஒரு குறையுடையயலலை, வாழ்வாயாக; பாரியதுபறம்பின்கட் குளிர்ச்சியை யுடைய சுணையிடத்துத் தெளிந்தநீர் போய்த்தேழ்க்கொள்ள வேண்டாமல் ஒருரின்கண்ணையுண்டாதலின் அதனை யாம் வேண்டியபொழுது உணகின் றோமென்று நெகிழ்த்திருந்தாரையொப்ப அவனைக்காணுதொழிந்த நாட்களா எனக்கு நாட்களாய்க்க நிறதனவல்லவென்று உட்கொண்டு அவனொடுதொ டர்ந்த ட்நட்பு இன்றேபோல இடையறுதுசெல்லவேண்டுமென்று பின்வரு

எ. “இல்லோர் செம்மல” சிலப். கரு : கூ௦.

கா - எ. “நன்மா விலங்கை மன்ன நள்ளும்,...பல்லியக் கோடியர் புர வலன் பேரிசை, நல்லியக் கோடனை”, “செல்லிசை நிலையு பண்பி, எல்லி யக் கோடனை” சிறுபாண். க௦௦ - உஅ; உஅஅ - கூ.

எ. “அறிந்தோர் சொன்மலை” முருகு. உஅ௩.

அ. “நல்லைமன் தம்ம பாலே” குறுந். உஉகூ.

கூ. மு. புறநா. ௩௩௭ : கூ; குறுந். கககூ : ௩.

கூ - க௦. “இனியே, பாரி பறம்பிற் பனிச்சுனைத் தெண்ணீர்,தைஇத் திங்கட் டணணிய தரினும், வெய்ய வுவர்க்கு மென்றனிர்” குறுந். கககூ.

கக - உ. செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டுவினையெச்சம் வினைமுதலும் இறந்தகாலமும் தழுவியவந்ததற்கு மேற்கோள்; நன்-மபிலை. சூ. ௩௪௩.

க௩. சாயல ஆண்பாலார்க்கும் கூறப்படுதல, “நீரினு மினிய சாயற் பாரிவேள்” (புறநா. க௦௩) என்பதனாலும் அதன் குறிப்பாலும் உணர லாகும்.

\* இவன், பத்துப்பாட்டிற் சிறுபாணற்றுப்படைத்தலைவன்.

† “இன்றே போல்கதும் புணர்ச்சி” புறநா. ௩௮ : உஅ.

## உஅச புறநானூறு முழுவும் உரையும்.

நானைக்கு இரங்காநின்றது என்னுடையநெஞ்சம், அவனது மிக்க மெல்லிய சாயலைக் காணுந்தோறும்நினைந்து. — எ - று.

என்னெஞ்சம் அவன்சாயலைக்காணுந்தோறும் நினைந்து வழிநாட்கிரங்கும் ; என்னைப்புணர்ந்தவிதியே, நீ நல்லியக்கோடனை உடையயாதலால், நீ என்னகுறையையுடைய ; நீவாழவாயாகவெனக்கூட்டி வினைமுடிவு செய்க.

‘இல்லோர்சொன்மலை’ என்பதற்கு இல்லோர்சொல்லைச்சூடுமென்றும், ‘எற்புணர்த்தபாலே’ என்றோதி என்னை அவனோடுகூட்டியவிதியேயென்றும், ‘வழிநாட்கிரங்கும்’ என்பதற்கு இன்னும் இவனோடுதொடர்ந்தநட்பு இடை அற்றுக்கழியுங்கொலென்று இரங்குமென்றும் உரைப்பாருமுளர். (கஎசு)

(கஎஎ.) ஒளிறுவாண் மன்ன ரொண்சுடர் நெடுநகர்

வெளிறுகண் போகப் பன்னாட் டிரங்கிப்

பாடிப் பெற்ற பொன்னணி யானே

தமரெனின் யாவரும் புகுப வமரெனிற்

நு றிங்களு துழையா வெந்திரப் படுபுழைக்

கண்மாமு நீட்ட நணிநணி யிருந்த

குறும்பல் குறும்பிற் றதும்ப வைகிப்

புளிச்சுழை வேட்ட செங்க ணடவர்

தீம்புளிக் களாவொடு துடரி முனையின்

க0 மட்டற னல்யாற் றெக்க ரேறிக்

கருங்கனி நாவ விருந்துகொய் துண்ணும்

பெரும்பெய ராதி பிணங்கரிற் குடநாட்

டெயினர் தந்த வெய்ம்மா னெறிதசைப்

க. “ஒளிறுவாட் பொருப்பன்” பரி. ௨௨: க.

உ. கண்வெளிறுபோதல்: “நீளிடையத்த நோக்கி வாளற்றுக், கண்ணுங் காட்சி தெளவின” (நற். ௩௬௭); “என் கண்ணே, நோக்கி நோக்கி வாளிழந் தனவே” (குறுந். ௪௪); “கோலஞ் செய்பவர் கோல வெறிப்ப னான், மாலை வண்டின மாலைக்கண் கொண்டவே” (சீவக. ௨௩௬௭); திரங்கல - உலர்தல; “நிழலிடம் பெறுது, மடமா னம்பிணை மறியொடு திரங்க’ ஐங்குறு. ௩௨௬.

க - உ. “அகத்தாரே வாழ்வாரென் றண்ணந்து நோக்கிப், புகத்தாப் பெறார் புறங்கை - பற்றி, மிகத்தாம் வருநதி யிருப்பரே மேலைத், தவத்தாற் றவகு செய்யா தார்” நாலடி. ௩௧.

சு. “நணிநணித் தாயினுஞ் சேளய்ச் சேய்த்து” பரி. கஎ: ௨௫.

கூ. “களவுப்புளி” (புறநா. ௩௫௨); “களவுப்புளித்தன” அகநா. ௩௧௪

க0. புறநா. ௧௧௫: ௩ - ச.

கக. “காலி னுதிர்ந்தன கருங்கனி நாவல்” மலைபடு. ௧௩௫.

## புறநானூறு முழுவும் உரையும். உஅநி

பைஞ்ஞிணம் பெருத்த பசுவெள் ளமலை  
கடு வருநர்க்கு வரையாது தருவனர் சொரிய  
விரும்பனங் குடையின் மிசையும்  
பெரும்புலர் வைகறைச் சீர்சா லாதே.

திணையும் துறையும் அவை.

மல்லிகழான் காரியாதீயை ஆவூர்முலங்கிழார் பாடியது.

இ - ள். — விளங்கிய வாழையுடைய வேந்தரது ஓளனியவிளக்கத்தினை யுடைய உயர்ந்தகோயிற்கண் கண்ணொளிகெடப் பலநாள் நின்றதுலர்ந்து அவ் விடத்துப் பாடிப்பெற்ற பொற்புடையணிந்தயானை, தமக்குச்சிறந்தாராயின் எல்லாரும் எளிதிற்புகப்பெறுவா. போராயின், திங்களாலும் துழையப்படாத பொறிகளைப்பொருந்திய இட்டியவாயிலையுடத்தாய்க் கள்ளை ஒருவர்க் கொருவர் மாறுமாறுகநீட்டிட ஒன்றற்கொன்று அணித்தாயிருந்த குறிய பல அரணிகண்ணையிருந்து அக்கள்ளை நிரம்பவுண்டுகாலங்கழித்துப் பின்னைச் செருக்கினால் விடாய்மிக்குப் புளிச்சுவையை விரும்பிய மதத்தாற்சிவந்த கண்ணையுடைய ஆண்மக்கள் இனியபுளிப்பையுடைய களாப்பழத்துடனே துடரிப்பழத்தைத்தின்று வெறுப்பிற் கரைமரத்துப் பைந்தேன் அரித்தொ முகுக்கின்ற நல்ல கான்யாற்றினது மணற்குன்றின்கண்ணேயேறிக் கரிய நா வற்பழத்தைப்பறித்து இருந்துண்ணும் பெரிய பெயரையுடையனாகிய ஆதி யினது, பிணங்கிய அரிலபட்ட காட்டையுடைய குடநாடடி கண் மறவர் எய்து கொடுவரப்பட்ட எய்ப்பன்றியினது கடியப்பட்டதையினது செவ்வியையுடைய நிணமிக்க புதியவெண்ணோற்றுக்கடடியை வருவார்க்கெல்லாம் ஒப்பக் கொடுவதுசொரியப் பெரியபனையோலையானியன்ற குடையிலே துகளும் பெரிய புலர்ச்சியையுடைய விடியற்காலத்துச்சீருக்கு நிகரொவ்வாது. — எ - று.

எந்திரப்புழையுடைய நணிநணியிருந்த குறும்பிற் கண்மாறுநீட்டத் ததும்ப உண்டுவைகிடபுளிச்சுவையேடட ஆடவர் முனையின் எக்கரேறியிருந்து நாவற்கனி கொடுத்து உண்ணுமெனவியையும்.

பாடிப்பெற்றயானைப் பன்னாள் திரங்கிப் பெற்றமையிற் பனங்குடையின் மிசையும் வைகறைச்சீர்சாலாதென்றார்.

வெளிறுகண்போகப்பாடெனக்கூட்டி, வெண்மை இடத்தினின்றும் நீங்கப் பாடியெனினுமமையும்.

வைகறைச் சீர்சாலாதென்று, ஆக்காலத்து அவன்செய்யுஞ்சிறப்பினை நோக்கி.

‘கைமாறு நீட்டி நணிநணியிருந்து, குறும்பல குறும்பிற் ததும்ப உண்டுவைகி’ என்று பாடமோதுவாழுமார். (கௌ)

கசு. ‘ஊன்சோற்றமலை’ புறநா. ௩௩ :

கசு-௩. “செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பான்” குறள், அக.

கசு. பனங்குடை - பனையோலைபாற்கொய்யப்பட்ட உண்கலம் ; (புறநா. ௩௩௨); “வேணி ருண்ட குடையோ ரன்னர்” (கசு. ௨௩); “ஆறசென் மாக்கள் சோறபொதி வெண்குடை” அகநா. ௬௨௧.



(பி - ம்.)—(ருச; களர: கச - எ.  
'பாண்டிக்குதிரைச்சாக்கையளை அவர் பாடியது'

‘பாண், டிக்கு திரை சசா கைகய

கொடுத்து ஒடுங்காலத்து அவர்க்கு அரணுகத்தான் தன்வலியான் முந்துற்று  
நிந்தன்.—௭ - ௩.

நெடுமொழி மொழிதலாற் பேராண்மையும், பின் அதனை மறத்தலாற்  
சிறுமையுமுடைமையின், சிறுபேராளரென்றார்.

‘நெடுமொழி மறத்து’ என்பதூஉம் பாடம். (௧௭௮)

(௧௭௯.) ஞால மீமிசை வள்ளியோர் மாய்ந்தென

வேலாது கவிழ்ந்தவென் னிரவன் மண்டை

மலர்ப்போர் யாறென வினவலின் மலைந்தோர்

விசிபிணி முரசுமொடு மண்பல தந்த

நு திருவீழ் துண்பூட் பாண்டியன் மறவன்

படைவேண்டுவழி வாளுதவியும்

வினைவேண்டுவழி யறிவுதவியும்

வேண்டுப வேண்டுப வேந்தன் றேளத்

தசைதுகம் படாஅ வாண்டகை யுள்ளத்துத்

௧௦ தோலா நல்லிசை நாலே கிழவன்

பருந்துபசி தீர்க்கு நற்போர்த்

திருந்துவே னாகற் கூறினர் பலரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

நாலேகிழவனுனை 1 வடநெடுந்தத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—உலகத்தின்மேல் வண்மையுடையோர் இறந்தாராகப் பிறர்  
பால ஏலாதுகவிழ்ந்த எனது இரத்தலையுடைய மண்டையை ஏற்கும்பரிசு  
இட்டுமலர்த்த வல்லார்யாரென்று கேட்டலில், தன்னொடு மாறுபட்டோரது  
வலித்துப் பிணிக்கப்பட்ட முரசத்தோடு மண்பலவற்றையும் கொண்ட திரு  
மகள் விரும்பிய துண்ணிய தொழில்பொருந்திய ஆபரணத்தையுடைய  
பாண்டியன்மறவன், அவனுக்குப் படைவேண்டியவிடத்து வாட்போரை  
யுதவியும் அரசியற்கேற்றகருமசூழ்ச்சிவேண்டியவிடத்து அமைச்சியலோடு  
நின்று அறிவு உதவியும் இவ்வாறு வேண்டுவன அவ்வரசனிடத்து உதவித்  
தான் பூட்ட துகம் ஒருபாற்கோடித் தளராமற் செலுத்தும் பகடுபோல

௧ - ௩. புறநா. ௧௦௩ : ௩ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௪ - ௫. “நிலநதந்த பேருதவிப், பொலந்தார் மார்பி னெடியோன்”  
(மதுரை. ௬௦ - ௬௧); “நிலநதரு திருவிற் பாண்டியன்” தோல். சிறப்புப்.

௬ - ௮. “முறைவேண்டுநர்க்குக் குறைவேண்டுநர்க்கும், வேண்டுப  
வேண்டுப வேண்டினர்க் கருளி” பெரும்பாண். ௪௪௩ - ௪.

௧௦. தோலா நல்லிசை: புறநா. ௫௬ : ௧௦.

(பி - ம்.)—1 ‘வடமநெடுந்தத்தனார்’, ‘வடமநெடுந்தச்சனார்’

## உஅஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ஆண்மையினும் சூழச்சியினுந் தளராத் ஆண்மைக்கூறுபாடு பொருந்தி  
ஊக்கத்தினையும் தோலாத நல்ல புகழையுமுடைய காலைகிழவன், பரு  
தினது பசிதீர்க்கும் நல்ல போரைச் செய்யும் திருந்திய வேலையுடைய நா  
ணைப் பலரும் சொன்னார்.—எ - று.

பருந்துபசிதீர்க்கும் வேலெனவியையும்.

(கஎக)

(கஅ௦.) நிரப்பாது கொடுக்குஞ் செல்வமு மிலனே  
யிலென மறுக்குஞ் சிறுமையு மிலனே  
யிறையுறு விழுமந் தாங்கி யமரகத்  
திரும்புகவைக் கொண்ட விழுப்பு ணைய்தீர்ந்து  
நு மருந்துகொண் மரத்தின் வாள்வடு மயங்கி  
வடுவின்று வடிந்த யாக்கையன் கொடையெதிர்த்  
1 தீர்ந்தை யோனே பாண்பசிப் பகைஞ  
னின்மை தீர வேண்டி நெம்மொடு  
நீயும் வம்மோ முதுவா யிரவல  
க௦ யாந்தன் நிரக்குங் காலைத் தானெம்  
முண்ணு மருங்கு காட்டித் தன்னூர்க்

உ. புறநா. ௨௦௪: உ; “இலென விரந்தோர்க்கொன் றீயாமை யிளிவு” (கலி. ௨); “உள்ள, திரப்போ னின்மை கண்டுங், கரப்போன் சிறு மை யானுறு கவ்வே” தகடூர். “கலிமானேயே ” என்னும் பாடல்.

ச. “இரும்புமேயர் தொழிந்த மிச்சில வரைமார்பன்”, “இரும்புண்டு மிகுத்த மார்பு”, “இரும்பெச்சிற் படுத்தமார்பர்” சீவக. கஎக௦, ௨௨௮க, ௨௩௫௩.

நு. “மருஞ்சா மருந்துங் கொள்ளார் மாந்தர்” (நற். ௨௨௬) ; “மா முதல் சாய மருந்துகொண் டாங்கு ” (பெருங். க. ௪௪: கஅஅ); “பால கொண்ட வத்தியெனவே யுடல வடுப்பட்ட வெமர்” (வேங்கைக்கோவை, ௧௯); தோல். உவம. ௫. ௨௦. பேர். மேற்.

நு - ளா. “கொடுஞ்சமரிற் படட வடுத்துனைத்த கல்லபிராமம்” தனிப் பாடல்.

எ. புறநா. கஎ௩: கக; “ஈர்ந்தையோனே.....பகைஞனென்புழி, ஈர்ந்தையோனென்னுமுற்றிற்கு முடிபாகிய பகைஞனென்னும் பெயரை இடையினிள் றசொல விசேடித்துநின்றது” தோல். எச்ச. சூ. ௫௬ - ந.

க. முதுவாயிரவல: புறநா. ௪௮: எ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க. (பி - ம்.)—1 ‘ஈர்ந்தையோன்’, ‘ஈந்தையோன்’.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும். உஅக

**கருங்கைக் கொல்லனை யிரக்குந்**

**திருந்திலை நெடுவேல் வடித்திசி னெனவே.\***

தீணையும் துறையும் அவை; துறை - பாணற்றுப்படையுமாம்.

1 ஈரந்தூர்கிழான் தோயன்மாறனைக் கோனுட்டு எறிச்சீலூர் மாட  
லன் மதுரைக்குமானார் பாடியது.

இ - ள்.—நாடோறும் தொடர்ந்துகொடுக்கும் செல்வமுமுடையானல்  
லன் ; இங்ஙனம் வறிஞனாயினும் இரந்தோர்க்கு இல்லையெனச்சொல்லி  
மறுக்கும் புன்மையுமுடையனல்லன் ; தன் அரசுக்குவந்துற்ற போரா  
னமைந்தஇடும்பைகளைத் தான்பொறுத்து அந்தப்போரின் கட்படைக்கலங்கள்  
சுவைக்கொண்ட சிறந்தபுண்ணுகியநோய்தீர்ந்து, மருந்துவாங்கிக்கொள்ளப்  
பட்டமரம்மேல வானுற்ற வடு ஒன்றோடொன்றுயிரவி ஆண்மைக்குறை  
பாடினமையின் வசையின்றி அழகுபெற்ற உடம்பையுடையனாய் வண்மையை  
ஏற்றுக்கொண்டு ஈரந்தூர்தயென்னுமுரின் கண்ணேயிருந்தான், பாணரதுபசிக்  
குப்பகைவனாயவன் ; நின் துவறுமைநீங்கவேண்டுவையாயின் எம்முடனே  
நீயும் வாராய் முதியவாயையுடைய இரவல, யாம் தன்னையிரக்கும்பொழுது  
தான் எம்முடைய உண்ணாதமருங்கினைக்காட்டித் தன்னுடைய ஊரின் வலிய  
கையினையுடைய கொல்லனைவேண்டிக்கொள்ளாநிற்கும் அவன் ; திருந்தின  
இலையையுடைய நெடியவேலைவடிப்பாயாகவெனச்சொல்லி.—எ - று.

பாண்டசிப்பசைஞன் ஈரந்தையோன் ; அவன்தன்னை யாமிரக்குங்  
காலேத் தான் எம்மருங்கைக்காட்டி வேலைவடித்திசினெனக் கொல்லனையிரக்  
கும் ; இரவல, இன்மைதீரவேண்டின், எம்மொடு நீயும் வருவாயாகவெனக்  
கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

இரக்குமென்று இழித்துக்கூறியது, பலகாலும் வடிக்கவேண்டுதலானும்  
பசிககு உதவவேண்டுதலானும். (கஅ௦)

கஉ. புறநா. க௭௦: கரு.

கஉ - ந. புறநா. ந. கஉ: ந.

\* 1௫. தும்பைத்திணைக்குரியதுரைகளுள், 'தாரநிலை' என்பதற்கு மேற்  
கோள்காட்டி, "இதனுள், பாணன் அதுதோன்றப் புகழ்ந்தவாறு காண்க"  
என்பர் (தோல். புறத்திணை. ௫. க௭ - இளம்); "நிரப்பாது கொடுக்கு  
மென்னும் புறப்பாட்டினுள் இரையறுவிழுமநதாங்கியென்பதும் அது"  
செ. செ. செ. க௭ - ந.

(பி - ம்.)—1 'ஈரந்தூர்கிழான் தோயமான்'

(கஅக.) மன்ற விளவின் மனைவீழ் வெள்ளில்  
கருங்க ணையிற்றி காதன் மகனெடு  
கான விரும்பிடிக்கன்று தலைக்கொள்ளும்  
பெருங்குறும் புதித்த வன்புல விருக்கைப்

க. மன்றமரம் : புறநா. எக, ௩௭௧, ௩௭௪.

ச. புறநா. உக : கூ ; "வன்புலக் காட்டுநாட் டதுவே" நற். ௩௬.

உகூ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

டு புலாஅ லம்பிற் போரருங் கடிமினை  
வலாஅ ரோனே வாய்வாட் பண்ண  
னுண்ணு வறுங்கடும் புய்தல் வேண்டி  
னின்னே சென்மதி நீயே சென்றவன்  
பகைப்புலம் படரா வளவைவரின்

க0 பசிப்பகைப் பரிசில் காட்டினே கொளற்கே.

தீணையும் துறையும் அவை.

வல்லார்கிழான்பண்ணனைச் சோனுட்டுமுகையலூர்ச் சீறுகருந்து  
பியார் பாடியது.

இ - ள்.—மன்றத்தின்கண்ணே நிற்கப்பட்ட விளாவினது மனையிடத்  
வீழ்ந்த விளாம்பழத்தைக் கரியகண்ணையுடையமறத்தி காதன்மகனுடே  
காட்டுவாழுங் கரியபிடியினது கன்றுவந்தெடுக்கும் பெரிய அரண்குழந்  
வலிய நிலத்தின்கண் ஊராகிய இருப்பையும் புலால்நாறும் அம்பினையு  
பொருதற்கரிய காவற்காட்டினையுமுடைய வல்லாரென்கிற ஊரிடத்தால்  
வாப்த்தவானையுடைய பண்ணன் ; நினது உண்ணப்பெறுத வறியசுற்ற  
உண்டு பிழைத்தல்வேண்டுவையாயின், நீ இப்பொழுதே செல்வாயாக  
போய் அவன் வேற்றுபுலத்துச்செல்லாத எல்லையில் நினது பசிக்குப்பகைய  
கியபரிசிலை நினது வறுமையைக்காட்டினையாய்க் கொள்ளுதற்கு.—எ - .

‘அம்பிற்போரருங்கடிமினை’ என்பதற்கு அம்பாற்பொருதற்கரிய கட  
மினையெனினுமமையும்.

காட்டிப் பரிசில்கொள்ளுதற்கு இன்னே சென்மதியெனக் கூட்டுக.

மதி, முன்னிலைவிளகும் அசை.

(கஅஉ)

டு. புலாலம்பு: “புலவுதுனைப்பகழி” (பெரும்பாண். உகூ); “பு  
வுக்கனை” (பு - வெ. க: க0); போரருங்கடிமினை: “கடிமினைக் குண்டு கிடங்கி  
னெடுமதி னிரைஞாயி, லம்புடையாரெயில்” (பதிற். உ0: கஎ-க); “அரு  
குழுமினை” மதுரை. ௬௪.

கூ. புறநா. கஅ0 : எ.

எ - அ. “பாசம், பசிப்ப மடியைக் கொளலும்” திரி. உ0.

கூ - க0. புறநா. கா கூ: க௪ - ௫.

(கஅஉ) உண்டா லம்மவில வுலக மிந்திர  
ரமிழ்த மியைவ தாயினு மினிதெனத்

க. ‘அம்ம’ என்னும் இடைச்சொல் அசைநிலையாக வந்ததற்கு மே,  
கோள் ; தோல். இடை. சூ. ௨௭ - பேர்.

க - உ. “இந்திரார்க்கும் புகழ்வரிதே” (சீவக. கஎ௩); ‘இந்திர குமார்’  
என்பதற்குத் தேவகுமாரென்று பொருள்கூறி இவ்வடிகளை மேற்கோ  
காட்டினர் ; சிலப். ககூ: கஎ௨ - அடியார்.

உ - ௩. “இனியவை பெறினே தனிதனி நுகர்கேம்” பதிற். ௩௮.

தமிய ருண்டலு மிலரே முனிவிலர்  
துஞ்சலு மிலர்பிற ரஞ்சல தஞ்சிப்  
டு புகழெனி னுயிருங் கொடுக்குவர் பழியெனி  
னுலகுடன் பெறினுங் கொள்ளல ரயர்வில  
ரன்ன மாட்சி யனைய ராகித்  
தமக்கென முயலா நோன்றாட்  
பிறர்க்கென முயலுந ருண்மை யானே.\*

திணை - பொதுவியல் ; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.  
கடலுண்மாய்ந்த இளம்பெருவழி பாட்டு.

இ - ள்.—உண்டேகாண், இவ்வுலகம் ; இந்நிதர்க்குரிய அமிழ்தம்  
தெய்வத்தானாதல் தவத்தானாதல் தமக்குவந்துகூடுவதாயினும் அதனை இனி  
தென்றுகொண்டு தனித்து உண்டலுமிலர் ; யாரோடும் வெறுப்பிலர் ; பிறர்  
அஞ்சத்தகுநதுன்பத்திற்குத் தாமும் அஞ்சி அதுநீர்த்தற்பொருட்டு மடிந்  
திருத்தலுமிலர் ; புகழ்கிடைக்கின் தம்முடைய உயிரையுங்கொடுப்பர் ;  
பழியெனின் அதனால் உலகமுழுதும்பெறினும் கொள்ளார் ; மனக்கவற்சி  
யிலலார் ; அப்பெற்றித்தாகிய மாட்சிமைபபட்ட அததன்மையராகித் தமக்  
கென்று முயலாத வலிய முயற்சியையுடைய பிறர்பொருட்டென முயலவார்  
உண்டாதலான்.—எ - று.

அஞ்சித்துஞ்சலுமிலரென மாறிக்கூட்டுக.

இவ்வுலகம், பிறர்க்கென முயலுநருண்மையான் உண்டெனக்கூட்டுக,  
ஆலும் அம்மவும், அசை. (கஅஉ)

ச. “அஞ்சல தஞ்சாமை பேதைமை யஞ்சல, தஞ்ச லறிவார் தொ  
ழில்” (குறள், சஉஅ); “அறிவ தறிந்தடங்கி யஞ்சல தஞ்சி, யுறுவ துல  
குவப்பச செய்து - பெறுவதன, லின்புற்று வாழு மியலபின ரெஞ்ஞான்  
றுந, தன்புற்று வாழ்த லரிது” நாலடி, எச.

டு - கூ. “வாணன் வைத்த விழுநிதி பெறினும், பழிநமக் கெழுக வென்  
றாய் விழுநிதியீத லுள்ளமொ டிசைவேட் குவையே” மதுரை. ௨௦௩ - ௫.

அ. “தனக்கென வாழாப்பிறர்க்குரி யாளன்” அகநா. ௫ச; மணி. ௫:௭௩.

கூ. “பிறர்க்கற முயலும் பெரியோய்” மணி. ௧௧: ௬௩.

அ - கூ. “தன்னுயிர்க் கிரங்கான் பிறவுயி ரோம்பு, மன்னுயிர் முதல்  
வன்” (மணி. ௨௫ : ௧௧௬-௭); “தனக்கென், றென்றானு முள்ளான் பிறர்க்  
கே யுறுதிக் குழந்தான்” குண்டல. கடவுள்.

\* பகட்டினனும் ஆவினனும் துகட்டி சிறப்பிற சான்றோர் பக்கமென்  
பதற்கு இச்செய்யுளை மேற்கோர்காட்டி, நோன்றாட் பிறர்க்கென முயலுநர்  
வணிகவேளாளரென்பர் இளம்பூரணர்; (தொல். புறத்திணை. கு. ௧௭);  
“உண்டாலம்ம.....உண்மையானே : இது, வகைபடமுன்னோர்  
கூறிய செந்துறைப்பாடாண்பாட்டு; முனிவர் கூறுமாறு போலக்கூறிப் பர  
வ்லும் புகழ்ச்சியுங் கூறுது மறுமைப்பயன் பிறர்க்கு உறுதி பயப்பக்கூறலிற்  
கைக்கிளைப்புறமாய்ப் பாடாணியிற்று” ஷே ஷே ஷே கு. ௨௭ - ந.

உகூஉ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(கஅங.) உற்றுழி யுதவியு முறுபொருள் கொடுத்தும்

பிறைநிலை முனியாது கற்ற னன்றே

பிறப்போ ரன்ன வுடன்வயிற் றுள்ளுஞ்

சிறப்பின் பாலாற் றுயுமனந் திரியு

டு மொருகுடிப் பிறந்த பல்லோ ருள்ளு

மூத்தோன் வருக வென்னா தவரு

ளறிவுடை யோனா றரசுஞ் செல்லும்

வேற்றுமை தெரிந்த நாற்பா லுள்ளுங்

கீழ்ப்பா லொருவன் கற்பின்

க0 மேற்பா லொருவனு மவன்கட் படுமே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் ஆரியப்படை 1 கடந்த நேடுஞ்செழியன் பாட்டு.

இ-ள்.—2 தன்னுசிரியற்கு ஒருறுபாடுற்றவிடத்து அதுதீர்த்தற்குவருது உதவியும் மிக்கபொருளைக்கொடுத்தும் வழிபாட்டுநிலைமையைவெறுதுகற்ற ஒருவற்கு அழகிது ; அதற்கு என்னோகாரணமெனின், பிறப்பு ஒருதன்னை யாகிய ஒருவயிற்றுப்பிறந்தோருள்ளும் கலவிவிசேடத்தால தாயும் மன வேறுபடும்; ஒருகுடியின்கட் பிறந்தபலருள்ளும் மூத்தோன்வருகவென்னுது அவருள் அறிவுடையோனசென்றநெறியே அரசனும்செல்லும் ; வேட பாடுதெரியப்பட்டநாற்குலத்துபாரும் கீழ்க்குலத்துள் ஒருவன்கற்பின் மே, குலத்துளொருவனும் இவன் கீழ்க்குலத்தானென்று பாராது கலவி பொருட்டு அவனிடத்தே சென்று வழிபடுவனாதலான்.—எ - று. (கஅங)

உ. குறள், ஈகூரு - பரிமேல். உரைநடை.

ரு - சு “ஒருகுடியிற், கல்லாது மூத்தானைக் கைவிடுபு கற்றா, னின்மைபா ராட்டு மூலகு” நான்மணி. கூரு.

எ. “அறிவுடை யொருவனை யரசனும் விரும்பும்” வேற்றிவேற்கை.

அ - க0. “தோணி யிபக்குவான் றொலை வருணத்துக், காணி, கடைப்பட்டா னென்றிகழார் - காண, யவன் றுணையா வாறுபோ யந்தே, நூல் கற்ற, மகன் றுணையா நல்ல கொளல்” (நாலடி. காடக); “வேற்றுமை.. படுமே: இது வேதமொழிந்த கலவியோதல் கூறிற்று” தோல். புறத்திணை கு. கக - இளம்.

\* மு. “சிறப்பின்பாலார் மக்களல்லார், மறப்பின் பாலார் மன்னர்க்கு (மணி. உரு: ஈக - உ); “உற்றுழி...படுமே: இது வேளாளர் ஒதலின்சிறப்புக் கூறியது” தோல். புறத்திணை. கு. உ0 - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘தந்த’ 2 ‘தம்மாசிரியர்க்கு’



(கவுச.)காய்நெல் லறுத்துக் கவளங் கொளினே

மாநிறை வில்லதும் பன்னாட் காகு

நூறுசெறு வாயினுந் தமிழ்துப்புக் குணினே

வாய்ப்பு வதனினுந் கால்பெரிது கெடுக்கு

ரு மறிவுடை வேந்த நெறியறிந்து கொளினே

கோடி யாத்து நாடுபெரிது நகது

மெல்லியன் கிழவ னாகி வைகலும்

\* வரிசை யறியாக் கல்லென் சுற்றமொடு

பரிவுதப வெடுக்கும் பிண்ட நச்சின்

க0 யானே புக்க புலம்போலத்

தானு முண்ணு னுலகமுங் கெடுமே.

1 தீணை - பாடாண்டிணை; துறை - செய்யறிவுறாஉ.

பாண்டியன் அறிவுடைநம்பியுழைச்சேன்ற பிசிராந்தையார் பாடியது.

இ - ள்.—காய்த்த நெல்லையறுத்துக் கவளமாகக் கொள்ளின் ஒருமா விற்குறைந்தநிலத்திற்கதிரும் பலகானைக்காகும் ; நூறுசெய்யாயினும் யானே தனித்துப்புக்கு உண்ணுமாயின் அதனது வாயின்கட்டிபு த நெல்லி லும் கால மிகவும் கெடுக்கும் ; அப்பறறியே அறிவுடைய அயன் இறை

உ. மா - ஒருவகையாய்வு; “மாமாவின் வயிற் வயிற் றல” பொருந். க௮0.

ச. வேற்றுமைக்கண் யகாவீற்றிற்முன் பகரம் இயல்பாய்தற்கு மேற் கோள் ; நன் - மயிலை. ௨. ௨௨1 ; நன் - வ. ௨. ௨௨2 ; இ - வி. கு. க௩௩ - உரை.

ரு - சு. “குடியோம்பிக, கொளருமா கொளவொற்குக் காண்மிமே மாந்தியம், வெள்ளத்தின் மேலும பல” நீதிநெறி. உக.

அ. “கலலென் சுற்றமொடு கால்கிளர்ந்து திரிதரும்” (பெரும்பாண். உக) ; “கலலென் சுற்றக் கடுங்குர லவித்து” குறிஞ்சி. கருக.

ரு - கக. புறநா. எரு.

\* 1௫. “வாய்ப்படுங் கேடு மின்னும் வரிசையி னரி து நாடுந், காய்த்த நெற் கவளந தீற்றிற் களிதுதான் கழனி மேயி ன், வாய்ப்பட லினற்ப போன் றும் வலலனாய் மன்னன் கொளளி, நீத்தநீர் ஞால மெல்லா நிதிநின்னு சுரக்கு மன்றே” (சீவக. உக௦௭); “மாநரபபுறச சிறுபுலப் பயனகனும் வயக்கரி நிலைநாடித், தானளித்திடி னடுபசி கெடுமது சாராதுபுக் குணின் வேலி, யான தென்னினும் வாலினும் காலினு மழிநதுவாய் புகலினறிப், போன தாமது போன் மதவ் விறைமகன் புலியொலாம் பொலிவற்றே” (சீகாழித்தல புராணம், பூதவிமோசனமானவத்தியாயம், எ) ; வாயுழைவாழ்த்திற்கு மேற் கோள் ; தோல். புறத்திணை. கு. உக - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ ௩௫ - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘திணையும் துறையுமவை’

## உகச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கொள்ளுநெறியை அறிந்து கொள்ளின் அவன்நாடு கோடிபொருளினே ஈட்  
டிக்கொடுத்துத் தானும் மிகவுந்தழைக்கும் ; வேந்தன் அறிவால் மெல்லிய  
னாகி நாடோறும் தரமறிபாத உறுதிகூறுது\* அவன்விரும்புவதனையே தானுந்  
கூறும் ஆவாரத்தையுடைய சுறமத்தோடுகூடி அன்புகெடக் கொள்ளும்  
பொருட்பொருதியை விரும்பின் அந்த யானைபுக்கபுலம்போலத் தானும்  
உண்ணப்பெறான், உலகமுங்கெடும்.—எ - று.

பரிவுதவ்வென்றோதி, அக்குடிகட்குவருத்தமிகவென்றுரைப்பாருமுளர்.

‘மெல்லியன குழுவனாகி’ என்றும் பாடம். (கஅச)

\* “இகழி னிகழந்தான் கிடைமக னென்று, புகழினு மொககப்புகழ்ப்”  
நீதிநெறி. சச.

(கஅரு.)கால்பார் கோத்து<sup>1</sup> ஞாலத் தியக்குங்

காவற் சாகா கிகைப்போன் மாணி

னூறின் ருகி யாறினிது படுமே

யுய்த்த நேற்றா னாயின் வைகலும்

டு பகைக்கூ ழுள்ளற் பட்டு

மிகப்பஃ நீரோய் தலைத்தலைத் தருமே.\*

திணை - பொதுவ்யல்; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

தொண்டைமான் இளந்திரையன் பாட்டு.

இ - ள்.—உருளையையும் பாரையுங்கோத்து உலகின் கண்ணே செலுத்  
தும் காப்புடைய சகடந்தான் அதனைச் செலுத்துவோன் மாட்சிமைப்படிந்  
னுபாடி லையாய் வழியை இனிதாகச் செலுதும்; அவன் அதனை இனிதா  
கச் செலுத்துதலைத் தெளியமாட்டானாயின் அது நாடோறும் பகையாகிய  
செறிந்த சேறறிலையமுந் தி மிகப்பல தீயதுன்பத்தை மேன்மேலுமுண்டாக்  
கும்.—எ - று.

இஃது, உலகாருமுறைமைகூறுதலையுட்கொண்டு சகடம் செல்லுறு  
மாற்றைக்கூறினமையின், நவலாநுவற்சியென்று மலங்காரமாயிற்று ; ஓட்  
டென்று கூறுவாருமுளர்.

அன்றி இதற்கு உலகத்தின்கண்ணே உலகியற்கையை நிறுத்தி அத  
னோடு ஞாலத்தின்கண்ணே செலுத்தப்படும் காப்பாகிய சகடம் தன்னைச்

உ. காவற்சாகாடுகைப்போன்: (புறநா. கூ0: எ - கூ ; உருகூ: உ) ;  
“அவை யாறனுள்ளும் காவற்சாகாடுகைத்தற்கண் அவ்வரசர்க்கு இணையாய்  
அமைச்சன்தியலடி” குறள். கூச - ஆம் அதி. அவ.

\* 1. “ஆர்வலஞ் சூழ்ந்த வாழி யலைமணித் தேரை வல்லா, னேர்நிலத்  
துருமாயி னீடுபல் காலஞ்செல்லு, மூர்நில மறித நேற்றா துருமேன் முறிந்து  
வீழ்ந், தார்நில மார்ப வேந்தர் தன்மையு மன்ன தாமே” சீவக. உக0க.

(பி - ம்.)—1 ‘ஞாலத்தியங்கும்’

செலுத்துவோன் மாட்சிமைப்படிந் தனக்கு ஓரிடையுறுமின்றாகி நெறி முறைமையேறடக்கும்; அதனைச் செலுத்துதல் தெளியானையின் அசசாகாடு நானும் மறுதலையென்னும் செறிந்த அள்ளலிலே அகப்பட்டுத்தலுக்கும் தன் கீழ்வாழ்வார்க்கும் மிகப்பலவாகிய தீக்கேட்டினை மேர்மேலே தருமெனவும் பொருளுரைப்பர்; இப்பொருட்குப் பாரென்றது, உலகியற்கையை.

கால் - உருளை.

(கஅடு)

(கஅசு.) நெல்லு முயிரன்றே நீரு முயிரன்றே

மன்ன னுயிர்த்தே மலர்தலை யுலக

மதனால், 1 யானுயி ரென்ப தறிகை

வேன்மிகு தானே வேந்தற்குக் கடனே.\*

தீனையும் துறையும் அவை.

2 மோசீகீரனார் பாடியது.

இ - ள்.—வேந்தனாகிய உயிரையுடைத்து, பாரத இடத்தையுடைய உலகம்; அதனால், இவவுலகத்தார்க்கு நெல்லும் உயிராய்வு, நீரும் உயிரன்று, யான் உயிரென்பதனை அறிகை வேலாந்மிகக படையையுடைய அரசனுக்கு முறைமை.—எ - று.

மன்ன னுயிர்த்தென்றகருத்து: † உயிரையாக்கும் நெல்லும் நீரும் உள வாவது மன்னன் முறைசெய்து காப்பினென்றதாம். (கஅசு)

உ. “உலகிற் கோருயிர்ப், பெற்றியான் படாபதி யென்னும் பேருடை; வெற்றிவேன் மணிமுடி வேந்தர் வேந்தனை” (குளா. நகர. கக); “மன்னு யிர் ஞாலக் கின்னுயி ரொக்கு மிடை” (பெருங். உ. கக: கஎ-உ); “உலகினுக் குயிராயிருந்தன னிறைகுலோத் துங்கள்” (திருவிளை. பழியஞ்சி. ௪௪); சிறப் பினால் உயர்தினை அஃறினையானதற்கு மேற்கோள்; நன். மயிலை. ௩௭௮; இ - வி. கு. உகக - உ௭௭.

\* 1. “நெல்லுயிர் மாநதர்க்கெல்லா நீருயி ரிரண்டுஞ் செப்பிற், புல்லு யிர் புகைந்து டொங்கு முழங்கழ லிலங்கு வாட்கை, மலலலங் களிற்ற மாலை வெண்குடை மன்னர் கண்டாய், நலலுயிர் ஞால தன்னு ணாமவே வம்மியென் றுன்” சீவக. உக௦௮.

† “இயல்புளிக் கோலோசக மன்னவ னாட்ட, பெயலும் விளையுநந் தொக்கு” குறள், ருசுடு.

(பி - ம்.)—1 ‘யாமுயிர்’ 2 ‘மாதிமாதிரத்தனார்பாட்டு’

(கஅ௭.) நாடா கொன்றோ காடா கொன்றோ

வவலா கொன்றோ மிசையா கொன்றோ

க. “நாடாகொன்றோ காடாகொன்றோ வென்பனவறையுந்நாடேயாக காடேயாக என இதன்பாற்படுத்தக; இவற்றை ஏவல் கண்ணதது இது வெனவுணர்க” தொல். வினை. கு. உக - ந.

உகுகு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வெவ்வழி நல்லவ ராடவ

ரவ்வழி நல்லை வாழிய நிலனே.

தீணையும் துறையும் அவை.

ஒளவையார் பாடியது.

இ - ள்.—நிலனே, நீ ஒன்றில நாடேயாக, ஒன்றிற்காடேயாக ; ஒன்றிற் பள்ளமேயாக, ஒன்றில் மேடேயாக; எவ்வாறாயினும் எவ்விடத்துநல்ல ஆண்மக்கள் அவ்விடத்து நீயும் நல்லையல்லது, நினக்கென ஒரு நலமுடைய நல்லை வாழி.—உ - று.

நீயநிலனேயாயினும் நல்லோருதையின் நன்மெனவும், நல்லநிலனேயாயினும் தீயோருதையின் தீதெனவும், தன்னிடத்து வாழ்வோரியல்பல்லது தனக்கென ஓரியவுடையதென நிலத்தை இழித்துக்கூறுவதுபோல உலகத்தியற்கைகூறியவாறாயிற்று.

\* ஒன்றோடு ஒன்பது, எண்ணிடைச்சொல்.

(கஅஎ)

ந - ச. “கடிக் கெளரியன் கடுஞ்சொல்ல எல்லனேன், மீக்கூர் மன்ன நிலம்” குறள். நஅஅ.

\* புறநா. நஉ: உ. எக: கக.

(கஅஅ.)படைப்புப்பல படைத்துப் பலரோ மின்னு

முடைப்பெருஞ் செல்வ ராயினு மிடைப்படக்

குறுகுறு நடந்து சிறுகை நீட்டி

யிட்டுந் தொட்டுங் கவ்வியுந் துழந்து

நு நெய்யுடை யடிசின் மெய்பட விதிர்த்து

மயக்குறு மக்களை யில்லோர்க்குப்

க. படைப்பு: புறநா. உஉ: நஉ.

க - உ. “துகமர் பெருஞ்செல்வந் தோன்றியக்காற் றெட்டுப், பகி நடந்தகூழ் பாலாரோடுண்க” (நாலடி.உ); “இல்வாழ்க்கையைப் பலபடைபாகிய செல்வத் தோடே நடத்தி”, “பலபடைப்பாகிய செல்வத்தோடே மிக்க கைப்பொருளையும் கொடுத்து” சீலப். உ: அச - கூ; கரு: ருச. எரு அடியார்.

ந. “தளர்பு தளர்போடும் பூங்கட் புலவன்” (அகநா ளக); “குறுகுறு நடந்து செல்லும்” (ஆணைக்கா. அகிலாண்ட. அ); “மொகு மொடுவன்பது இரட்டைககளிவி.....குறுகுறு நடந்து சிறுகை நீட்டி” (தக்க அக - உரை. மேற்); இரட்டைக்கிாவிக்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலே கு. நகரு; நன் - வி. ரு. நகக.

ச - ரு. குறள், கூச - பரிமேல். மேற்.

ந - கூ. “முறியிா முலை மெல்லரும் பன்ன முரல்வெண் டயிரை பொதிந்து, குறுகுறு நடந்து சிறுவர்வந் தீண்ட” பாகவத. கூ: விருந்திவன, கூ.

## புறநா னூறு முலமும் உரையும். உகௌ

பயக்குறை யில்லைத் தாம்வாழு நாளே.\*.

தீணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் அறிவுடைநம்பி பாட்டு.

இ - ள்.—படைக்கப்படும் செலவம் பலவற்றையும்படைத்துப் பல ருடனே கூடவுண்ணும் உடைமை மிக்கசெல்வத்தையுடையோராயினும் காலம் இடையேயுண்டாகக் குறுகக்குறுக நடந்துசென்று சிறியகையை நீட்டிக் கலத்தின்கட் கிடந்ததனைத் தரையிலேயிடும் கூடப்பிசைந்துதோண்டியும் வாயாற்கவ்வியுந் கையாலதுழாலியும் நெய்யையுடையசோற்றை உடம்பின் கட்டபடச்சிதறியும் இங்ஙனம் அறிவை இன்பத்தான்மயக்கும் புதல்வரை இல்லாதார்க்குப் பயனாகிய முடிக்கப்படும் பொருளில்லை, தாம் உயிர்வாழு நாளின்கண்.—எ - று.

தொட்டென்பதற்குக் கூடவாரிப்பிடித்தெனினுமமையும்.

குறையென்பது, முடிக்கப்படுங்கால முடிக்கப்படும்பொருள்.

இனிப் பயக்குறையுள்ளதென ஒருசொல்வருவித்துத் தாம்வாழுநாளும் இல்லையென்று கூறுவாருமுளர். (கஅஅ)

எ. “குறை-இன்றியமையாப்பொருள் ; அது, ‘பயக்குறையில்லைத்தாம் வாழு நாளே’ என்பதனுனுமறிக” (குறள். கூகஉ - பரிமேல்); “பொருளைச் சொல் இன்றியமையாமையின், அதனைக் குறையென்றார்,...‘பயக்குறை...நா னே’ என்றாற்போல” தோல். உரி. சூ. ௧௦௦ - சே.

\* ௩. பொருளொடுபுணர்ந்தபக்கமென்பதில், ‘புணர்ந்தபக்கமென்றத னுற் புதல்வர்ப்பெறுதலுங்கொள்க’ என்று கூறி இதனை மேற்கோள் காட்டி னர் ; தோல். புறத்திணை. சூ. ௧௭ - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ உக - ந.

(கஅகூ.)தெண்கடல் வளாகம் பொதுமை யின்றி

வெண்குடை நிழற்றிய வொருமையோர்க்கு

நடுநாள் யாமத்தும் பகலுந் தஞ்சான்

கடுமாப் பார்க்குங் கல்லா வொருவற்கு

நு 1 முண்பது நாழி யுடுப்பவை யிரண்டே

க - உ. புறநா. அ: க - ரு.

௩. “அரையிருள் யாமத்தும் பகலுந் தஞ்சார்” (சீலப். ச: அக- அடி யார்) என்பதற்கு மேற்கோள்.

௫. “நாழியரிசிக்கேநாம்”, “உண்பது நாழி யுடுப்பது நான்குமுழம்” (நல்வழி. ௧௯, உஅ); வினைப்பெயர், செயப்படுபொருண்மேற் பெயராய்க் காலந் தோன்றி நின்றதற்கு மேற்கோள்; தோல். வேற்றுமை. சூ. ௯- ௧௦; ந.

(பி - ம்.)—1 ‘உண்பவைநாழியுடுப்பை’

உகஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பிறவு மெல்லா மோரொக் கும்மே  
செல்வத்துப் பயனே யித  
றுய்ப்பே மெனினே தப்புந பலவே.

தினையும் துறையும் அவை.

மதுரைக் கணக்காயனார்மகனார் நக்கீரர் பாடியது.

இ - ள்.—தெளிந்த நீராக் குழப்பட்ட உலகமுமுதையும் பிறவேந்தர் குப்பொதுவாதலின்றித் தமக்கேயுரித்தாக ஆண்டு வெண்கொற்றக்குடையால் நிழல்செய்த ஒருதன்மையையுடையோர்க்கும், இடையாமத்தும் நண்டகலும் துயிலானாய் விரைந்தசெலவையுடைய மாக்களைப் படுக்கக்கருதிச் செல்லும் கல்வியில்லாத ஒருவனுக்கும் உண்ணப்படும்பொருள் நாழி, உடுகப்படும்மை இரண்டே; பிறவுமெல்லாம் ஒக்குமாதலாற் செல்வத்தாற் பெறும்பயனாவது கொடுத்தல்; செல்வத்தைபாமே நுகர்வேமென்றுகருதின் தவறுவன பல.—எ - று.

பலவென்றது, அறம்பொருளின்பங்களை.

பகலை ஒருமாத்திரையென்றும், கடுமாவை யானையென்றும், கல்லாத ஒருவனைப்பாகனென்றும் உரைப்பாருமுளர். (கஅக)

எ - அ. “வழங்கலும் துய்த்தலும் தேற்றாதான் பெற்ற, முழங்கு முடகடைச் செலவம் - தழங்கருவி, வேய்முற்றி முத்துதிரும் வெற்ப வதுவன்றோ, நாய்பெற்ற தெங்கம் பழம்” பழ. கடுக.

(கக௦.) வினாபதச் சீறிட நோக்கி வளைகதிர்  
வல்சி கொண்டனை மல்க வைக்கு  
மெலிமுயன் றனைய ராகி <sup>1</sup> யுள்ளதம்  
வளன்வலி யுறுக்கு முளமி லாளரொ  
டு டியைந்த கேண்மை யில்லா கியரோ  
கடுங்கட் கேழ விடம்பட வீழ்ந்தென  
வன்றவ னுண்ணு தாகி வழிநாட்  
பெருமலை விடரகம் புலம்ப <sup>2</sup> வேட்டெழுந்  
திருங்களிற் றொருத்த னல்வலம் படுக்கும்  
க௦ புலிபசித் தன்ன மெலிவி லுள்ளத்

ச - டு. இயைபென்னுமுரிச்சொல கூட்டமென்னும் குறிப்புணர்த்து வதற்கு மேற்கோள்; தோல். உரி. சூ. கக - ந; இ - வி. சூ. உக௦-உரை.

க௦. புலிபசித்தாற் புல்லைத் தின்னதென்பது ஒரு பழமொழி.

க - க௦. புறநா. உருள: கக - எ.

(பி-ம்.)—<sup>1</sup> ‘உடையதம்’ <sup>2</sup> ‘வேட்டெழுந்தாங்கிருங்களிற் றொருத்தல்’

தூனுடை யாளர் கேண்மையொ  
ழியைந்த வைக லுளவா கியரோ.

தீணையும் துறையும் அவை.

1 சோழன் நல்லுருத்திரன் பாட்டு.

இ - ள்.—வினைந்த செவ்வியையுடைய சிறிய் இடத்தைப்பார்த்து வளைந்தகதிராகிய உணவைக்கொண்டு முழையினகண்ணே நிறைய வைக்கும் எலிமுயன்றும்போலும் சிறியமுயற்சியராகி உள்ள தம்முடையசெல்வத்தை நுகராத இறகப்பிடிக்கும் உள்ளமிகுதியில்லாருடன் பொருந்தியநட்பு இல் லையாக; தறுகண்மையையுடைய கேழலாகியபன்றி தனது இடப்பக்கத்தே பட வீழ்ந்ததாக, அன்று அவ்விடத்து உண்ணாதாகிப் பிறைநாட் பெரிய மலையின்கண் தனதுமுழையிடம் தனிமைப்பட உணவைவிரும்பியெழுந்து பெரியகளிறுகியஒருத்தலை நல்லவலப்பக்கத்தேபடப் படுக்கும் புலிபசித்தாம் போலும் குறையில்லாத மேற்கோளையுடைய வலியையுடையோர்நட்போடு பொருந்திய நாட்கள் உளவாக.—எ - று.

சீறிடமென்றது, வினைந்துமுற்றியபின் அறுப்பதற்கு முன்னாகிய இடத்தை.

இல்லாகியர், உளவாகியரென்பன ாண்டு வியங்கோட்பொருளவாய் நின்றன. (கக௦)

சு - கக. “தொடங்குவினை தவிரா வசைவி னோன்றாட், கிடந்தயிர் மறுகுவ தாயினு மிடம்படிந், வீழ்களிறு மிசையாப் புலியினுஞ் சிறந்த, தாழ்வி லுள்ளம்” (அகநா. உக); “கடமா தொலைச்சிய காணுறை வேங்கை, யிடம் வீழ்ந்த துண்ணு திறக்கும்” (நாலடி. ௩ ௦௦); “வாய்வ தாகிய பொரு ளினை வல்விரைந் தன்னோ, வாய்வ தாய்கில ராக்குவான் புகுந்தழிப் பார் போற், காய்வ தாகிய திறத்தினற் கதழநதுதா யிடத்து, வீழ்வ தாக்கியுண் னுதுபோதுவ விளவேங்கை” தணிகைப்புராணம், நாடு. சங.

(பி - ம்.)—1 ‘சோழனல்லுத்திரன்’

(ககக.) யாண்டிபல வாக நரையில் வாசுதல்  
யாங்கா கியரென வினவுதி ராயின்  
மாண்டவென் மனைவியொடு மக்களு நிரம்பினர்  
யான்கண் டனையரென் னினையரும் வேந்தனு

க - உ. “உலகின்புறுதலாவது, இம்மிக்காரோடு தலைப்பெய்து அறி யாதனவெல்லாம் அறியப்பெற்றேமென்றும், யாண்டு பலவாக நரையில் மா யினெமென்றுமுவத்தல்” குறள். ௩௬௬ - பரிமேல்.

௩. மாண்ட: “மனைத்தக்க மாண்புடையளாகி”, “மனைமாட்சியில் லாள்க ணில்லாயின்”, “இல்லவண் மாண்பானால்” குறள். ௩௬, ௩௨, ௩௩.

ச. “மேகமே சேர்கொடை வேந்தமிர்து சேவகனு, மாகவேசெய் யி னமிர்து” (சிறுபஞ்ச.ச); “வெங்குருதி மல்க விழுப்புண் ணுருதொறுஉ,



நு மல்லவை செய்யான். காக்கு மதன்றலை

யான்றவிந் தீடங்கிய கொள்கைச்

சான்றோர் பலர்யான் வாழு மூரே.

திணையும் துறையும் அவை.

• கோப்பெருஞ்சோழன் வடக்கிருந்தானுழைச்சேன்ற பிசீராந்தை யாரை, 'கேட்துங்காலம்பலவாலோ? நரைநுமக்கில்லையாலோ?' என்ற சான்றோர்க்கு அவர் சோற்றது.

இ - ள்.— நுமக்குச்சென் தயாண்டுகள் பலவாயிருக்க நரையில்லை யாகுதல எப்படியாயினீரெனக் கேட்பாராயின், என்னுடைய மாட்சிமைப் பட்ட குணங்களையுடைய மனைவியுடனே புதலவரும் அறிவுநிரம்பினார்; யான் கருதிய அதனையே கருதுவர், என்னுடைய ஏவலசெய்வாரும்; \* அரசனும் முறையல்லாதன செய்யானாய்க்காக்கும்; அதற்குமேலே யானிருக்கின் தலூரின் கண் நற்குணங்களால் அமைந்து பணியவேண்டுமாய்ந்தோரிடத்துப்பணிந்து ஐம்புலனும் அடங்கிய கோட்பாட்டினையுடைய சான்றோர் பலராதலான்.—  
எ - று.

'ஆன் தவிந்தடங்கிய' என்பதற்குக் கல்வியாலநிறைந்து அதற்கேற்பச் சுவைமுதலியவற்றிற்செல்லும் அறிவறிந்து மனமொழிமெய்களான் அடங்கியவெனினுமமையும்.

'யாங்காகியார்' என்பதற்கு எவ்வாறாயிற்றென்றும், எப்படியாலாயிற் றென்றும் பொருள்கூறுவாருமுளர். (ககக)

மிக்குலிசஞ் சோரும் வரையேட்க்கும் - பைங்க, ணினம்போக்கி நின்ற ரிகல்வாட்டி வேந்தன், மணம்போல வந்த மகன்" பு - வெ. உ: ௫.

நு. "அல்லவை செய்தார்க் கறங்கூற்ற மாமென்னும், பல்லவையோர் சொல்லும் பழுதன்றே" சீலப். உ: ௦: இறுதிவெண்பா, க.

எ. "நற்றவ முனிவருங் கற்றடங் கினரு, நன்னெறி காணிய தொன் னூற் புலவரு, மெங்கணும் விளங்கிய வெயிற்புற விருககையின்,...வஞ்சி" மணி. உக: எச - அ.

\* "முறைசெய்து காப்பாற்ற மன்னவன் முக்கட், கிறையென்று வைக் கப்படும்" குறள். ௩௮௮.

(ககஉ.)யாது மூரே யாவருங் கேளிர்

திது நன்றும் பிறர்தர வாரா

க. "யாதானு நாடாமா லாராமா லென்னொருவன், சாந்துணையுங் கல லாத வாறு" (குறள். ௩௯௭.) முற்றும்மைக்கு, 'யாதுமூரே' என்பது மேற் 'கோள்; தோல். இடை. கு. எ - கல்; ந.

உ. "பெருமைக்கு மேனைச் சிறுமைக்குந் தத்தங், கருமமே கட்டனைக் கல்" (குறள். ௫௦௫); "பெருமையுஞ் சிறுமையுந் தார்தர வருமே" வேற்றி வேற்கை.

நோதலுந் தணிதலு மவற்றே ரன்ன

சாதலும் புதுவ தன்றே வாழ்த

௫ வினிதென மகிழ்ந்தன்று மிலமே முனிவி

னின்னா தென்றலு மிலமே மின்னொடு

வானந் தண்டிளி தலைஇ யானாது

கல்பொரு திரங்கு மல்லற் பேர்யாற்று

நீர்வழிப் படேம் புணைபோ லாருயிர்

௧௦ முறைவழிப் படே மென்பது திறவோர்

காட்சியிற் றெளிந்தன மாகலின் மாட்சியிற்

பெரியோரை வியத்தலு மிலமே

சிறியோரை யிகழ்த லதனினு மிலமே

தினையும் துறையும் அவை.

கணியன்பூங்குன்றன் பாட்டு.

இ - ள்.—எமக்கு எல்லாம் ஊர் ; எல்லாரும் சுற்றத்தார் ; கேடும் ஆக்கமும் தாமேவரினல்லது, பிறர்தரவாரா ; நோதலும் அதுதீர்தலும் அவ ற்றையொப்பத் தாமேவருவன ; சாதலும் புதிதன்று, கருவிற்றோன்றிய நாளே தொடங்கியுள்ளது ; வாழ்தலை இனிதென்று உவந்ததுமில்ம் ; ஒரு வெறுப்புவந்தவிடத்து இன்னுதென்றிருத்தலுமில்ம் ; மின்னுடனே மழை குளிர்ந்த துளியைப் பெய்தலான் அமையாது கல்லையலைத்து ஒலிக்கும் வள விய பேர்யாற்றுநீரின்வழியேபோம் மிதவைபோல அரியவுயிர் ஊழின்வழி யேபடுமென்பது நன்மைக்கூறுபாடறிவோர் கூறிய நூலாலே தெளிந்தே மாகலான், நன்மையான்மிக்கவரை மதித்தலுமில்ம் ; சிறியோரைப்பழித் தல் அம்மதித்தலினுமில்ம்.—எ - று.

தலைஇயென்பதனைத் தலையவெனத்திரிக்க.

‘முனிவி னின்னா தென்றலு மிலமே’ என்றதற்கு முன்னேகூறிய வாழ் தலைவெறுப்பான் இன்னுதென்று இகழ்ந்திருத்தலுமில்லெமெனினும் அமை யும். (௧௧௨)

ச. “வருந்து முயிரொன்பான் வாயி லுடம்பிற்,பொருதுத றானே புது மை” நன்னேறி, ௧௨.

அ. “கல்லலைத் தொழுகு மன்னே ” புறநா. ௧௧௫ : ச.

க. “நீர்வழிப் பட்ட புணை” நீதிநேறி. ௪௪.

க - ௧௦ “முன்னே யொருவன் முடித்தான்றன் றுப்பெல்லாம்” அற நேறி. ௧௧௪.

௩ - ௧௧. “சாதலும் பிறத்த றானுந் தம்வினைப் பயத்தி னாகு, மாதலு மழிவு மெல்லா மவைபொருட் கியல்பு கண்டாய், நோதலும் டரிவு மெல்லா றுண்ணுணர் வின்மை யன்றே” சீவக.௨௧௧.

௩௦௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(௧௯௩.) அதனெறிந் தன்ன நெடுவெண் களரி

1 ஒருவ னுட்டிம் புல்வாய் போல

வோடி யுய்தலுங் கூடும

னெக்கல் வாழ்க்கை தட்குமா காலே.

தீனையும் துறையும் அவை.

\* 2 ஓரோருழவர் பாட்டு.

இ - ள். — தோலைப் புடைத்துவைத்தாற்போன்ற நெடிய வெளிய கா  
ரின் கண் ஒருவன் அலைக்கும்புலவாய் எளிதின் ஒடிப்பிழைக்குமாபோலே  
யானும் நன்னெறிக்கண்ணையொழுகிப் பிழைக்கவுங்கூடும்; சுற்றத்தோடு  
கூடிவாரும் இவ்வாழ்க்கை அதன்கட் செல்லவொட்டாது தாலேத் தனையா  
நிற்கும்; ஆதலான் உய்தல்கூடாது. — எ . று.

மன், கழிவின் கண்வந்தது. மா, அசைநிலை.

(௧௯௩)

ச. “ உலோகமா பாலன்”, “அநங்கமாதிலகன்” (சீவக. ௩௯௫,  
௨௦௦௧) என்னுமிடங்களில், ‘ மா, வியங்கோளசையன்றி இசைநிறைத்து  
நின்றது’ எனக்கூறி இவ்வடியை மேற்கோர்காட்டுவர் நச்சினர்க்கினியர்;  
‘மா’ என்பது முன்னியைபசையன்றி அசைச்சொல்லாகவந்ததற்குமேற்கோள்;  
தோல். இடை. சூ. சௌ - ந; இ - வி. (௩. ௨௭௫ - உரை.

க - ச “காட்டகத் தொருமகன் றுரககு மாக்கலை, யோட்டுடைத்  
தாமெனி னுய்ய நங்கலை, யாட்டியிட் டாருயி ரனோநது கூற்றுவ, நீட்டிய  
நிழன்மதுப் போல வுண்ணுமே” சீவக. ௨௯௩௦.

\* “ஓரே ருழவன் போல” குறுந். ௧௩௧.

(பி - ம்.) — 1 ‘ஒருவனோட்டிம்’ 2 ‘ஒன்னொருழவர்பாட்டு’

(௧௯௪.) ஓரி னெய்தல் கறங்க வோரி

லீர்ந்தண் முழவின் பாணி ததும்பப்

புணர்ந்தோர் பூவணி யணியப் பிரிந்தோர்

பைத லுண்கண் பனிவார் புறைப்பப்

௩ படைத்தோன் மன்றவப் பண்பி லாள

க. “நெஞ்சு நடுக்குறு உ நெய்த லோசையும்” மணி. ௬: ௭௧.

க - உ. “நிறையுஞ் செலவத் தெதிர்மனைக ளிரண்டி னிகழ்மங் கலை  
யங்க, ளறையுமொலியொன் றினிலொன்றி லழகை யொலிவந் தெழுதலும்  
பேரிய. வெள்ளானை. ௩.

௩. புறநா. ௧௪௭ : ௮ - ௯ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

௩. னகரவீற்றுவினைச்சொல்லின ஈற்றயலினின்ற ஆகாரம் செய்  
நாள் ஓகாரமானதற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை. சூ. ௩௫௨; நன் - ௨  
சூ. ௩௫௩.

னின்னா தம்மவிவ்<sup>1</sup> வுலக

மினிய காண்கித னியல்புணர்ந் தோரே.\*

திணை - அது ; துறை - பெருங்காஞ்சி.

பக்தருக்கைநன்கணியார் பாடியது.

இ - ள்.—ஒருமனையின்கண்ணே சாக்காட்டுப்தை ஒலிப்ப ஒருமனை யின்கண்ணே மணத்திற்குக்கொட்டும் மிகக்குளிர்ந்த முழவினது ஒசை மிக ஒலிப்பக் காதலரோடு கூடினமகளிர் பூவணியையணியப் பிரிந்தம்களிரது யருத்தத்தையுடைய உண்கண்கள் நீர்வார்த்துதுளிப்ப இப்பரிசு ஒத்து ஒவ் வாமைப்படைப் படைத்தான் நிசசிதமாக, அப்பண்டில்லாதோனாகிய நான் முகன் ; கொடிது இவ்வுலகினதியற்கை ; ஆகலான், இவ்வுலகினதுதன்மை பறித்தோர் வீட்டின்பத்தைத்தரும் நல்ல செய்கைகளை அறிந்து செய்து கொள்க,—எ - று.

காண்கவென்பது, காண்கெனக் குறைக்கப்பட்டது.

இதனியல்புணர்நதோர் இவ்வின்னாமையை இனியவாகக் காண்கவென் றுரைப்பினுமமையும். (ககசு)

\* மு. “ மன்றங் கதங்க மணப்பறை யாயின, வாறவர்க் காங்கே பிணப் பறையாய்ப் - - பின்றை, யொலித்தது முண்டாமொ றுய்ந்துபோ மாறே, வலிக்குமா மாண்டார் மன்ம்” நாலடி. உரு.

(பி - ம்.)—1 ‘உலகினதியற்கை, மினிய’

(ககரு.) பல்சான் தீரே பல்சான் தீரே

கயன்முள் ளன்ன நரைமுதிர் திரைகவுட்

பயனின் மூப்பிற் பல்சான் தீரே

கணிச்சிக் கூர்ம்படைக் கடுந்திற லொருவன்

நு பிணிக்குங் காலை யிரங்குவிர் மாதோ

1 நல்லது செய்த லாற்றீ ராயினு

மல்லது செய்த லோம்புமி னதுதா

க. புறநா. உசுசு : க; ‘பல்’ என்னும்சொனமுன் பிறவரின் அகரம் விகற்பித்து வருமென்பதற்கும், (நன் - மயிலே. நு. ககசு) ரகரவீற்றுயர் திணைப்பெயரி ளாற்றயலாகாரம் ஈகாரமாய் ஏகாரம் ஏற்றதற்கும் (நன்-வி. நு. நுருசு) மேற்கோள். நுருசு.

க - நு. சொல்லுவான் குறிப்பினுற்பொருளறியவந்ததற்கு மேற்கோள்; நன்- மயிலே. சூ. உசுசு; நன் - வி. சூ. உசுசு.

சு - எ. “ வறுமையா லீத லிசையா தெனினு, பிரகாசம் யீதலி ரட்டியுறும் ” (நாலடி. கூரு) ; பாடாண்டிணைத்துறைகளுள், ஒம்படை பற்றி வந்ததற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. சூ. நுரு - இளம்.

(பி - ம்.)—1 ‘நல்லவை’

னெல்லாரு மூவப்ப தன்றியு

நல்லாற்றுப் படு<sup>1</sup> நெறியுமா ரதுவ.\*

திணை - அது ; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

நரிவேந்தத்தலையார் பாடியது.

இ - ள்.—பல அமைந்த குணங்களையுடையீர், பல அமைந்த குணங்களையுடையீர், கயலினது முட்போன்ற நரைமுதிர்ந்த திரைநதகதுப்பினையும் பயனில்லாத முதுமையையுமுடைய பல அமைந்த குணங்களையுடையீர், மழுவாகிய கூரிய படைக்கலத்தினையும் கடிய வலியினையுமுடைய ஒருவன் பாசத்தாற் கட்டிக்கொண்டு போங்காலத்து இரங்குவீர் நீர் ; நல்வினையைச் செய்யமாட்டாராயினும் தீவினையைச் செய்தலைப் பரிகரிமின் ; அதுதான் யாவரும் புகழ்வரென்றது ஒழியவும் நல்ல நெறியின்கண்ணேசெலுத்தும் வழியும் அதுதான்.—எ - று.

பலராகிய சான்றீரென்பது, பலசான்றீரெனத்தொக்கது; † “பல்குட்டுவர்” என்பதுபோல.

பலவாகிய குணங்களால் அமைந்தீரெனினுமமையும்.

பயனின் மூப்பென்றுவைத்துப் பலசான்றீரேயென்றது இகழ்ச்சிக் குறிப்பு; அடுக்கு, விரைவின் கண்வந்தது. (ககரு)

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள் ‘கழிந்தோரொழிந்தோர்க்குக் காட்டிய முதுமை’ என்பதற்கு மேற்கோள் (தொல். புறத்திணை. கு. கக - இளம்); “பலசான்றீரே.....அதுவே : இது வீடு ஏதுவாகவன்றி வீடு பேற்று நெறிக்கட் செல்லும் நெறியேதுவாகக் கூறியது ; ஷெ ஷெ ஷெ ௨௪ - ந.

† மதுரைக்காஞ்சி, ௧௦௫.

(பி - ம்.)—1 ‘நெறியுமற்றதுவே’

(கககூ.) ஒல்லுவ தொல்லு மென்றலும் யாவர்க்கு

மொல்லா தில்லென மறுத்தலு மிரண்டு

மாள்வினை மருங்கிற் கேண்மைப் பாலே

யொல்லா தொல்லு மென்றலு மொல்லுவ

நு தில்லென மறுத்தலு மிரண்டும் வல்லே

யிரப்போர் வாட்ட லன்றியும் புரப்போர்

புகழ்குறை படு<sup>௨</sup>ம் வாயி லத்தை

௪ - ௫. “இயைவது காததலிற் கொடுமையிலலை” முதுமொழிக் காஞ்சி, ௫௫.

க-எ. “இசையா வொருபொரு ளிலென்றல் யார்க்கும், வசையன்று வையத் தியற்கை”, “நட்டார்க்கு நள்ளா தவர்க்கு முளவரையா, லட்டது பாத்துண்ட லண்டுண்ட-லட்ட, தடைத் திருநத் துண்டொழுகு மாவதின்

யனைத்தா கியரினி <sup>1</sup> யிதுவே யெனைத்துஞ்

சேய்த்துக் காணுது கண்டன மதனா

௧௦ னேயில ராகநின் புதல்வர் யானும்

வெயிலென முனியேன் பனியென மடியேன்

கல்குயின் றன்னவென் னல்கூர் வளிமறை

நாணல தில்லாக் கற்பின் வாணுதன்

மெல்லியற் குறுமக னுள்ளிச்

௧௫ செல்வ லத்தை சிறக்கநின் னாளே.\*

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ்சியநன்மாறன் பரிசில் நீட்டித்தானே ஆவூர்மூலங்கிழார் பாடியது.

இ - ள்.—தம்மாற்கொடுக்க இயலும்பொருளை இயலுமென்று சொல்லிக்கொடுத்தலும், யாவார்க்கும் தம்மாற்கொடுக்க இயலாதபொருளை இல்லை யென்று சொல்லி மறுத்தலுமாகிய இரண்டும் தாளாண்மைப்பக்கத்துளவாகிய நட்பின்கூற்றிலுள்ளன ; தனக்கு இயலாததனை இயலுமென்றலும் இயலும்பொருளை இல்லையென்று மறுத்தலுமாகிய இரண்டும் விரைய இரப்போரை மெலிவித்தலன்றியும் ஈவோர்புகழ் குறைபடும்வழியாம் ; இப்பொழுது நீ எம்மளவிற்கெய்தசெய்தியும் அத்தன்மைத்தாகுக ; இஃது எத்துணையும் எங்குடியிலுள்ளார் முன்புகாணாதது யாங்கண்டேம் ; அத்தீங்கினால், நின் பிள்ளைகள் நோயின்றியேயிருப்பாராக ; யானும் வெயிலென்று நினைந்து போக கைவெறேனாய்ப் பனியென்று கொண்டு மடிந்திரேனாய் விட்டு நீங்காமையாற் கல்லாற்செய்தாற்போன்ற எனது லக்ருவின்மிகுதியான் வளிமறையாகிய

மாக்கட், கடைக்குமா மாணடைக கதவு” (நாலடி. ௧௧௧, ௨௪௧) ; “இசைவ கொடுப்பதூஉ மிலென்பதூஉம், வசையன்று வையத்தியற்கையஃ தன்றிப், பசைகொண்டவனிற்கப் பாத்துண்ணு னாயி, னசைகொன்றான் செல்லுலக மில்” பழ.௨௪.

௧௩ ; “உயிரினுஞ் சிறந்த நானும்” (நற். ௧௪) ; “தாயிற் சிறந்தன்று நாண்டையலாருக் கநநாண்டகைசால்...தொளிதிண் கற்பின் விழுமிதன்று” (திருச்சிற். ௨௦௪) ; “உயிரினுஞ் சிறந்தன்று நாணே நாணினுஞ், செயிர்தீர் காட்சிச் சிறந்தன்று” தொல். ௧௪வியல், ௫. ௨௨.

௧௪ - ௫. ‘அத்தை’ என்னும் இடைச்சொல் முன்னிலைக்கண் அசை நிலையாய் வந்ததற்கு மேற்கோள் ; நன் - மயிலை. ௫. ௪௩௪ ; நன் - வி. ௫. ௪௪௦.

\* மு. பாடாண்டிணைத்துறைகளுள் கொடார்ப்பழித்தற்கு மேற்கோள் ; (தொல். புறத்திணை. ௫. ௨௬-௩௩) ; ஷெ ஷெ ஷெ ௫. ௩௫-௩) ; “ஓல்லுவ தொல்லுமென்னும் புறப்பாட்டினுள், ‘நோயிலராக நின் புதல்வர்’ எனவும், ‘சிறக்கநின் னாளே’ எனவும் வரும் மங்கலச்சொல் கெடுகவென்னும் பொருள் பட்டவாறு காண்க” ஷெ பொருளியல், ௫. ௪௮ - ௩௩,

(பி - ம்.)—1 ‘அதுவே’

மனையிடத்து நாணல்லது வேறில்லாத கற்பினையும் ஒளியையுடைத்தாகிய  
நுதலினையும் மெல்லிய இயலினையுமுடைய குறுமகளை நினைந்து போவேன்;  
நின் ஆயுள்மிகுவதாக. — எ - று.

‘நோயிலராகநின்புதல்வர்’ என்பதூஉம், ‘சிறக்கநின்னாள்’ என்பதூஉம்  
குறிப்புமொழி.

அன்றி, பரிசில்மறுத்தலான் இவன்புதல்வர்க்கும் இவனுக்கும் \*தீங்கு  
வருமென்மஞ்சி நோயிலராகவெனவும், சிறக்கநின்னாளெனவும் கூறினாராக  
உரைப்பினுமமையும்.

நல்குரவென்பது, நல்லெனக் குறைந்துநின் றது.

‘கல்குயின் றன்னவென் னல்கூர் வளிமறை’ என்பதற்குக் கல்லாற்  
செய்தாற்போன்ற பயன் கொள்ளாத யாக்கையையுடைய எனது நல்கூர்ந்த  
வளிமறையெனவும், கல்லைத் துளைத்தாற்போன்ற காற்றடைமாத்திரையாகச்  
செய்யப்பட்ட நல்கூர்ந்த என்மனையெனவுமுரைப்பாருமுளர். (கககூ)

\* “தம்மை யிகழ்ந்தமை தாம்பொறுப்ப தன்றிமற், நெம்மை யிகழ்ந்த  
வினைப்பயத்தா லும்மை, யெரிவாய் நிரயத்து வீழ்வர்கொ லென்ற, பரிவ  
தூஉஞ் சான்றோர் கடன் ” நாலடி. ௫அ.

(கக௯எ.)வளிநடந் தன்ன <sup>1</sup> வாச்செல விவுளியொடு  
கொடிநடங்கு மிசைய <sup>2</sup> தேரின ரொனாஅக்  
கடல்கண் டன்ன வொண்படைத் தானையொடு  
மலைமாறு மலைக்குங் <sup>3</sup> களிற்றின ரொனாஅ  
நு <sup>4</sup> வருமுரற் றன்ன வுட்குவரு முரசமொடு  
செருமேம் படுஉம் வென்றிய ரொனாஅ  
மண்கெழு தானை யொண்பூண் வேந்தர்  
வெண்குடைச் செல்வம் வியத்தலோ விலமே

க. புறநா. க௯அ: உ - ஆம் அடிக்குறிப்பையும், “காற்கடுப் பன்ன  
கடுஞ்செல விவுளி ” அகநா. உஉச - என்பதையும் பார்க்க.

ந. “கடன்மருடானை” அகநா. உகஉ.

க - ச. “வளிநடநதன்ன.....களிற்றின ரொனா என்பதனுள் ‘எனவும்  
என்பது’ எனுவென்று உரது எண்ணுக்குறித்தது ” தோல். இடை சூ.  
ச௦ - பேர்.

நு. “கடிப்பிகு முரசின் முழங்கி யிடித்திடித்துப், பெய்தினி வாழி  
யோ பெருவான்” (குறுந். உஎ௦); “உருமிடிமுரசம்” முருகு. கஉக.

க - அ. “வளிநடநதன்ன.....இலமே : என்புழி வினைக்குறிப்பு எண்  
ணிவந்து தொகைபெறுது நின்றது ” தோல். இடை. சூ. சச - பேர்.

(பி - ம்.)—1 ‘வாஅய்செலிவுளி’ 2 ‘தேரினமெனாஅ’ 3 ‘களிற்றின  
மெனா’ 4 ‘உருமுரன் தன்ன’



யெம்மால் வியக்கப் படுமோரே

க௦ யிடுமூட் படப்பை மறிமேய்ந் தொழிந்த  
குறுநறு முஞ்ஞைக் கொழுங்கட் குற்றடகு  
புன்புல வரகின் சொன்றியொடு பெறுஉஞ்  
சீறார் மன்ன ராயினு மெம்வயிற்  
பாட்றிந் தொழுகும் பண்பி னாரே

கரு மிகப்பே ரெவ்வ முறினு மெனைத்து  
முணர்ச்சி யில்லோ ருடைமை யுள்ளே  
நல்லறி வுடையோர் நல்குர  
வுள்ளுதும் பெருமயா முவந்துநனி பெரிதே.

திணையும் துறையும் அவை.

சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்திருமாவளவன் பரிசீனீட்டித்  
தானைக் கோனுட்டு எறிச்சிலூர் மாடலன் மதுரைக்குமரனார் பாடியது.

இ - ள்.—காற்றியங்கினுற்போலும் தாவுதலுடைத்தாகிய கதியை  
யுடைய குதிரையோடு கொடிதுடங்கும் உச்சியையுடைய தேரினையுடைய  
ரெனவும் கடலைக் கண்டாற்போலும் ஒள்ளியபடைக்கலத்தையுடைய சேனை  
யுடனே மலையோடுமாறுபட்டுப் பொருங் களிற்றினையுடையரெனவும் இடி  
முழங்கினுற்போலும் அஞ்சத்தக்க முரசத்தோடு போரின்மேம்படும் வெற்  
றியையுடையரெனவுங்கருதி நிலத்தைப்பொருநதின படையினையுடைய ஒள்  
ளியபூணினையுடைய அரசர் வெண்கொற்றக்குடை நிழற்றப்பட்டுஞ்செல்வத்  
தை மதித்தலிலேம் ; எங்களால் மதிக்கப்படுவோர், இடப்பட்ட முள்  
வேலியையுடையதோடடத்து மறிதின்ன ஒழிந்து நின்ற குறிய காற்றத்தினை  
யுடைய முஞ்ஞையது கொழுவியகண்ணிறகினைக்கப்பட்ட குறிய இலையைப்  
புல்லியநிலத்திலவினைநத வரகினதுசோற்றுடனேபெறுகின்ற சிறிய ஊரை  
யுடைய வேந்தராயினும் எம்மிடத்துச்செய்யும் முறைமையையறிந்துகடக்  
கும். குணத்தினையுடையோர்காண் ; யாம் மிகப்பெரிய துன்பமுறினும் சிறி  
தும் அறிவிலாதோருடையசெல்வம் படன்படாமையின் அதனைநினையேம் ;  
நல்லறிவினையுடையோரதுவறுமை பயன்படுதலின் அதனைப் பெருமானே,  
யாம் உவந்து மிகப்பெரிதும் நினைப்பேம்.—எ - று.

எனுவென்பது, எண்ணிடைச்சொல.

(கக௭)

கக. முஞ்ஞை : புறநா. ௩௨௦ : க ; ௩௨௮ : கச.

க௦ - கக. “ முன்றிலாடு முஞ்ஞை முதிலை கறிக்கும் ” நோல், செய்.  
சூ. ௩௧ - போர் ; ந.

கக - அ. “ நல்லார்கட் படட வறுமையி னின்னாதே, கல்லார் கட்  
பட்ட திரு ” தறள். ௪௦௮.

## ௩௦௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(௧௯௮.) அருவி தாழ்ந்த பெருவரை போல

வாரமொடு பொலிந்த மார்பிற் றண்டாக்

கடவுள் சான்ற கற்பிற் சேயிழை

மடலோள் பயந்த மணிமரு ளவ்வாய்க்

௫ கிண்குணிப் புதல்வர் பொலிகென் றேத்தித்

திண்டே ரண்ண னிற்பா ராட்டிக்

காதல் பெருமையிற் கனவினு மரற்றுமென்

காமர் நெஞ்ச மேமாந் துவப்ப

வாலமர் கடவு ளன்னநின் செல்வம்

௧௦ வேல்கெழு குருசில் கண்டே னாதலின்

விடுத்தனென் வாழ்கநின் கண்ணி தொடுத்த

தண்டமிழ் வரைப்பகங் கொண்டி யாகட்

பணித்துக்கூட் கிண்ணுந் தணிப்பருங் கமிந்திற

னின்னோ ரன்னநின் புதல்வ ரென்று

௧௫ மொன்னார் வாட வருங்கலந் தந்துதும்

பொன்னுடை நெடுநகர் நிறைய வைத்தநின்

முன்னோர் போல்கிவர் பெருங்கண் ணோட்டம்

யாண்டி நாளும் பெருகி யீண்டுதிரைப்

பெருங்கட னீரினு மக்கடன் மணலினு

௨௦ நீண்டியர் வானத் துறையினு நன்று

மிவர்பெறும் புதல்வர்க் காண்டொறு நீயும்

புகன்ற செல்வமொடு புகழினிது விளங்கி

க - உ. "மணிமலைப் பனைத்தோண மாரில மடர்தை, யணிமுலைத் துயல்வரு உமாரம் போலச், செலபுன லுழந்த சேய்வரற் கான்யாறு" (சீறு பாண். க - ௩); "அலைநீ ராடை மலைமுலையாகத், தாரப் பேரியாற்ற மா ரிக் கூந்தற், கண்ணகன் பரப்பின் மண்ணக மடநதை" சீலப். ௫. க - ௩.

௩. "கடவுட்கற்பின் மடலோள்" அகநா. ௩ கசு.

ச. "மணிபுரைசெவ்வாய்" கலி. எசு, அக; அகநா. ௧௬, ௬௬.

௩ - ௬. "கடவுட்கற்பொடு குடிக்கு விளக்காகிய, புதல்வர்ப்புயந்த புகழ்மிகு சிறப்பி, னன்னராட்டிக் கன்றியுமென ககு, மினிதாகின்றற் சிறக்க ரின்னாயுள்" அகநா. ௧௮சு.

அ. ஏமாத்தல்: புறநா. ௧௦௧: ௬ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௧௧. ~~"வார்கழல் வேந்தே வாழ்கநின் கண்ணி" (மணி. ௫: ௨௮);~~  
~~"வாழ்கநுங்கண்ணிமாதோ" சீவக. ௧௮௬௦. புறநா. 77: ௩, ௮௮.~~

௧௮-௨௨. பன்மைக்கு மண்லையும் நீர்த்துளிகளையும் உவமம்கூறுதலை, "எத்துணை யாற்று ளிடுமண னீர்த்துளி, புற்பனி யுக்க மரத்திலை நுண்மயி,

நீடு வாழிய நெடுந்தகை யானுந்

கேளில் சேளய் நாட்டினெந் நாளுந்

உரு துளிநசைப் புள்ளினின் னளிநசைக் கிரங்கிரின்

னடிநிழற் பழகிய வடியுறை

கடுமான் மாற மறவா தீமே.

தீணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளி தீதுஞ்சிய நன்மாறனை வடமவண் ணக்கண் 1 பேரிசாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—அருவிதாழந்த பெரியமலைபோல ஆரத்தோடுபொலிந்தமார் பின்கண் வேட்கைதணியாத தெய்வத்தன்மையமைந்த கற்பினையும் செய்ய ஆபரணத்தையுமுடைய உன்னுடைய மடவோள்பெறப்பட்ட பவழமணி போன்ற அழகிய வாயையும் கிண்கிணியையுமுடைய புதலவர் பொலிக வென்றுவாழ்த்தித் திண்ணியதேரை யுடையவேந்தே, நின்னைப் புகழ்ந்துபரி சின்மேல் அன்புபெரிதாகலிற் கனவின் கண்ணும் நின்புகழையே கூறும் எனதுவிருப்பத்தையுடையநெஞ்சம் இன்புற்று மகிழ ஆலிலையின் கண்மேலிய திருமால்போலும் நின்னுடையசெலவத்தைமெலலாம் வேலையுடையதலைவ, கண்டேன்; ஆதலால் விடைகொண்டேன்; வாழக, நினது கண்ணி, தொடர்புபட்ட குளிர்ந்த தமிழநாடெல்லையுமுதும் கொள்ளையாகக்கொண்டு நின்பகைவரைத்தாழ்த்து அவர்கள்பொருள்களையும் வாங்கிக்கொண்டுண் ணும் தணித்தற்கரிய மிககவலியையுடைய நின்னையொக்கும்வலியையுடைய நின்னுடையமைந்தர்; எந்நாளும் பகைவர்தேய அவருடைய பெறுதற்கரிய அணிகலத்தைக் கொண்டுவந்து நும்முடைய பொன்னுடையநெடியநகரின் கண் பொலியவைத்த நின்னுடைய முன்னுள்ளோரைபடோலக, இவருடைய பெரியகண்ணோட்டம்; யாண்டுந்நாளும்மிககுசு செறிந்ததிரையையுடைய பெரியகடன்றினும் அககடல கொழித்திடப்பட்ட மணலினும் நீண்டியர்ந்த மழையிற்றுளியினும் பெரிதும் இவர் பெறும்பிள்ளைகளைக்காணுந்தோறும் நீயும் விரும்பியசெலவத்துடனே புகழும் இனிதாகவிளங்கி நெடுங்காலம் வாழக; பெருந்தகாய், யானும், உறவிலலாத தூரிய நாட்டின்கண்ணே நா டோறும் துளியைநச்சுதலையுடைய வானம்பாடியென்னும் புட்போல நின் னுடைய வணமைநசையான் இரங்கி நினது அடிநிழற்கட் பழகிய அடியின் வாழ்வேன்; விரைந்தசெலவையுடைய குதிரையையுடைய மாறனே, நீ செய்தசெயலை மறவாதொழிவாயாக.—எ - று.

புதலவர்மார்பிற் பொலிகெனக் கூட்டினுமமையும்.

ரத்துணையும்பிற ரஞ்சொல்லி னார்மனம், புக்கன மென்று பொதியறைபட்ட டார்” (வளையாபதி) என்னுமிடத்தும் காண்க.

உ௩. புறநா. ௫௫: க௭.

உ௫. “தற்பாடிய தளியுணவிற, புள்” பட்டின. ௩ - ௪.

உ௬. அடியுறை: புறநா. ௬௭: ௧௨ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

(பி - ம்.)—1 ‘பெரியசாத்தன்’

## ௩௧௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

\* 'ஆலமர்கடவு ளன்னநின்' என்றதற்கு ஆலிங்கீழமர்ந்த முக்கட்செல வனாகிய கடவுளையொப்ப என்றும்நிலைபெற்றிருப்பேனென்றிருக்கின்ற நின் னென்றரைப்பினுமமையும்.

'நின்முன்னோர் போல்கிவர்பெருங்கண்ணோட்டம்' என்றது, அவரும் வழங்காதுவைத்தலிற் கண்ணோட்டமிலர் ; இவரும் அவரையொக்கக் கண் ணோட்டமிலராகவென்பதாயிற்று.

'முன்னோர்போல்கிவர்பெருங்கண்ணோட்டம்' எனவும், 'வாழ்கநின் கண்ணி' எனவும், 'நீடுவாழியர்' எனவுரி. ந வை குறிப்புமொழி ; அன்றி, என்னிடத்து நீ செய்தகொடுமையால நினக்குத் தீங்குவரும் ; அதுவாரா தொழிகவென வாழ்த்தியதுஉமாம்.

மறவாதீமேயென்றது, 'என்னளவில் நீசெய்தசெய்தியை மறவாதொழி யென்பதாயிற்று.

'யாண்டுநாளும்பெருகி' என்பதற்கு நின்னாளே திங்களனையவாக ; அத் திங்கள் யாண்டோரனையவாக ; யாண்டே ணுழியனையவரம்பினவாக வென் பது கருத்தாகக்கொள்க. (க௯அ)

\* புறநா. ௧௧: ௫-௬; "ஆலமர் செல்வ னணிசால பெருவிதல்", "ஆல மர்செல்வன்" (கலி அக, அ௩); ஆலசெழு கடவுள் " (முருகு. ௨௫௬); "ஆலமர் செல்வன்" சீலப் : ௨௪ ; மணி. ௩ : ௧௪௪.

(௧௯௯.)கடவு ளாலத்துத் தடவுச்சினைப் பல்பழ

நெருந லுண்டன மென்னாது பின்னுஞ்

செலவா னுவே கலிகொள் புள்ளின

மனையர் வாழியோ விரவல ரவரைப்

௫ புரவெதிர் கொள்ளும் பெருஞ்செய் யாடவ

ருடைமை யாகுமவ <sup>1</sup> ருடைமை

யவரின்மை யாகு மவரின் மையே.

தீனையும் துறையும் அவை.

பெரும்பதுமனார் பாட்டு.

இ - ள்.—தெய்வமுடைய ஆலமரத்தினது பெரியகொம்பின்கட் பல பழத்தை நென்ன லுமுண்டேமென்னவாய்ப் பின்னும் அவ்விடத்துப்போதலை

க. "கடவுளாலத்து" (நற். ௩௪௩); "ஆல புரை குழைகொழு நிழறரும் பலசினை, யாலமுங்கடம்பு.....வேறுவேறுபெயரோய்" (பரி. ௪: ௬௬ - ௬) ; "துறையு மாலமுந் தொல்வலிமராமு, முறையுளிப்பராஅய்", "ஆலுங்கடம்பு மணிமார்" கலி. ௧௦௧, ௧௦௬.

க - ௩. "புட்பயில பழுமரப் பொலிவற்றாகிய, மட்டிலா வளநகர்" சீவக. ௬௩

(பி - ம்.)—1 'உடைமையின்மை'

யமையா, ஒலி வெந்நா னூறு முளையும் உரையும். ௩௧௧

போர் ; அவரை  
ஆண்மக்களது தூருந்தின புள்ளினம் ; அத்தன்மையினையுடையார் இரப்  
தாத்தற்கு எதிர்த்துகொள்ளும் மிக்கசெய்கையையுடைய  
டைய வறுமையர் ல்வமாகும், அவ்விரப்போர்செல்வம்; அவ்வாண்மக்களு  
வாழியும், ஓம், அவ்விரப்போருடைய வறுமை.—எ - று.

அசைநிலை.

(௧௧௧)

(௨௦௦.) பனிவலை.

கனிகவர்துவந்த பாசிலைப் பலவின்  
செழுக துண்ட கருவிரற் கடுவன்  
மழையிடைவந்தியொடு சிறந்துசேண் விளங்கி  
௫ கழையிசை யறியா மால்வரை யடுக்கத்துக்  
நிணந்தின்று தஞ்சங் கல்லக வெற்ப  
களங்கொண்ட செருக்கிய நெருப்புத்தலை நெடுவேற்  
விளங்குமணிடி கனலுங் கடுங்கண் யானை  
இவரே, பூத்தீ கொடும்பூண் விச்சிக் கோவே  
௧௦ நாத்தமும் பிரு யற அப் புண்கொடி முல்லை  
கறங்குமணி செபப் பாடா தாயினுங்  
பார்தோங்கு சி. நந்தேர் கொள்கெனக் கொடுத்த  
யானே, பரிசிலெடுத்த பாரி மகளிர்  
வரிசையில் வண்மன்னு மந்தண னீயே  
௧௫ னினக்கியான் செக்கும் வாண்மேம் படுந  
ரடங்கா மன்னைடுப்பக் கொண்மதி சினப்போ  
மடங்கா விளையு டையடக்கு

திணை - அது ; துறை - மிகுழ வோயே.

பாரிமகளிரை விச்சி பரிசீற்றுறை.

பாடியது.

கானுழைக் கொண்டுசேன்ற . கபிலர்

சு. புறநா. ௧௬௬ : ௩௨ - .

எ. புறநா. ௫௩ : ௫-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

அ. புறநா. ௧௩௦ : ௧. க்குறிப்பைப் பார்க்க.

க - ௧௧. புறநா. ௨௦௧ : ௨ -

க - ௧௨. பாரி, முல்லைக்குத் தே.

௫ - ஆம் அடியின் குறிப்பால் விளங்குகொடுத்தவரலாற்றை, புறநா. ௧௧௮ :  
௧௩. புறநா. ௧௨௬ : ௧௧ ; ௨௫ ணர்க.

க - ௧௪. பெருங். ச. ௧௫ : ௨, எ.

௩௧௨ புறநானூறு முலமும் உரை

இ - ள். — குளிர்த்தமலையின்கணேங்கிய பசிய. இலேவிளங்கி முகிலா  
வினது பழத்தைக்கவர்த்துண்ட கரியவிரலையுடையகடுவலைச் சிவந்தமுகத்தை  
யுடைய தனது மந்தியுடனேபொலிந்து சேய்மைக்கண்டே, தத்தின்றுகளித்த  
லும் உச்சியறியப்படாத உயர்த்தமலைப்பக்கத்து மூங்கிலு களத்தைத் தன  
லும் மலையகத்துத் தாழ்ந்த வரையையுடையோய், நிணத்தினையும் விளங்கிய  
நெருப்புப்போலும் தலையையுடைய நெடியவேலினையும் முடைய விச்சிக்  
காக்கிக்கொண்டு காயும் தறுகண்மையையுடைய யானை ன் மாறாத அலங்  
கணிகளாற்செய்யப்பட்ட வளைந்த ஆபரணத்தினையுடைய பாடாதாயினும்  
காவே, இவர்கடாம், பூவைத் தனது தலையின்கடுவலைச் சொல்லிக்  
கரித்தாற்போலும் கொடிமுல்லைதான் நாத் தமும்பேரிக்குமகளிர் ; யான  
லுலிக்குமணியையுடைய நெடியதேரைக் கொள்கநீ, பகைவரைப்போர்  
கொடுத்த பார்து மேம்பட்ட தலைமையினையுடைய ன்மேம்படுபவன் ; ஆத  
பரிசிலன் ; அதுவன்றியும் நிலைபெற்ற அந்தணன் யுடையபோராலே பகை  
செய்யுமுறைமையாற்பொருது தாழ்விக்கும் வாளா தலையுடைய நாட்டை  
லால், நினக்கு யான்தரக்கொள்வாயாக ; சினத்தை,  
வேந்தரை மிகையடக்கும், மடக்கப்படாத மிக்க  
யுடையோய். — எ - று.

மடக்குதல் - போகமொருக்குதல்.

நிசிறந்து சேண்விளங்கிக்

பகைவரைந்துகொண்டு இன்

பலவின் கனிகவர்த்துண்டகடுவன் மந்தியுடையது.

கழைமிசைத்துஞ்சுமென்றதனால், நீயும் இவ ளன்குறை முடிக்கவேண்டு  
புற்று வாழ்தல் வே ாடுமென்பது தோற்றநின் கருதற்குரியேனென்பதும்

‘யானே பரிசிலன்’ என்பதனால் நினக்கு  
மென்பதும், அந்தணனென்றதனால் யான்  
கொள்ளப்படும்.

நித்த தாமே இவரைக் கொள்  
பரிசீற்றுறையாயிற்று. (200)

உலகத்துமகட்பேசிவிடக் கொடுத்தலைய  
வாயாகவென்று இரந்துகூறினமையின், இது

ரே

(20௧) இவ்வா ரென்குவை யாயினி

யூருட னிரவலர்க் கருளித்

முல்லைக் கீத்த செல்லா நல்

படுமணி யானைப் பறம்பிற்

நெடுமாப் பாரி மகளிர் யா

தந்தை தோழ னிவரென்

க. புறநா. ௧௩ : க.

உ. புறநா. ௧௧௦ : ௩ - ச.

ச. “படுமணியானை” புறநா.

உ - ௩. புறநா. ௨௦௦ : க.

1௨, ௧௧௩, ௩௩௧; நற். ௨௨௭.

௨௨. ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

ரந்தணன் புலவன் கொண்டுவந் தன்னே  
நீயே, வடபான் முனிவன் றடவினுட் டோன்றிச்  
செம்புழைந் தியற்றிய சேனெனும் புரிசை  
க0 யுவரா வீகைத் துவரை யாண்டு  
நாற்பத் தொன்பது வழிமுறை வந்த  
வேளிருள் வேளே விறற்போ ரண்ண  
ரூரணி யானைச் சேட்டிருங் கோவே  
யாண்கட னுடைமையிற் பாண்கட னுற்றிய  
கரு வொலியற் கண்ணிப் புலிகடி மாஅல்

எ. புறநா. ௨00 : கக.

அ. விசுவபுராணசாரமென்னும் தமிழ்மாவில் பதிகத்தில் கரு-ஆம் செய்யுளில், "சம்புமா முனிவன் வொளவத் தழறும் ம பி ல நெதோன்" எனவும், இரட்டையர்களுளிக் செய்த தேய்விகவுலாவில், "சம்புமுலத் தொரு வ." எனவும் வந்திருத்தலின், இதில், 'வடபான் முனிவன்' என்றது அரசர்பு முனிவனாக இருத்தல் கூடுமோ வென்று ஊகிக்கப்படுகின்றது.

கூ. புறநா. ௩௭ : கக-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

க0 - க௨. துவரை - மைஸூர் அரசராகத் துவரை முத்திரமென்னுநகரம்; இந்நகரில் அரசர் பதினெண்மரும் பதினெண்குடிவேளிரும் இருந்தன என்றும், அவர்களு அகத்தியமுனிவர் அழைத்துப் போந்தது பல இடத்தும் தாபித்தனொன்றும், அவர்களு இருங்கோவே சிற்றரசொன்றும் தெரி கூறது ; இதனை, "துவராபதிபடோந்து நிலங்கடந்த நெடுமுடியண்ணல வழக்கண அரசர் பதினெண்ம ராயும் பதினெண்குடி வேளிர் றாளி டாரையும் .....கொண்டு போந்து", "மலயமாதவன் நிலங்கடந்த நெடுமுடியண்ணலுழைநரபதியருட ர கொணர்த பதினெண்வ கககுடிபிறாத வேளிர்" (தொல். பா. ௩௩; அகத்திணை. ௩. ௨) எனவும் போந்துள்ள நச்சினுர்க்குரியர் வாக்கியங்களாலுணர்க.

க௩. புறநா. ௨0௩ : கக.

கரு. 1௨. புறநா. ௨0௨ : க0; தபங்கரென்னுமுனிவர் ஒருகாட்டில் தவஞ்செய்கையில் ஒருபுலி அவர்மேற்பாய்த்தற்கு நெருங்க, அதுகண்ட அம் முனிவர் அங்குவேடையாடவந்த சானென்னும் யாதவ அரசனை நோக்கி 'ஹொய்ஸள' எனுகூற, அவர் அப்புலியைத் தன்னம்பால எய்துகழித் தமையால் ஹொய்ஸளொன்றும் புலிகடிமாலென்றும் வழங்கப்பட்டா னென்று சிலர்கூறுவர்; சசகபுரத்தையடுத்த காட்டிலுள்ள தன்குலதேவதை யான வாஸந்திகாதேயியைச் சானென்னுமரசன் வணங்கசென்றபோது புலியால் தடுக்கப்பட்டு வருந்துகையில், அக்கோயிலிலிருந்த பெரியவர் அவனை நோக்கி 'ஹொய்ஸள' எனுகூறி ஓர் இரும்புத்தடியைஅருள, அவன் அதனைக்கொன்றமைபற்றி 'ஹொய்ஸளன்' என்றும் 'புலிகடிமால்' என்றும் பெயர்பெற்றனென்று வேறு சிலர் கூறுவர்.



யான்றா விவரைக் கொண்மதி வான்கவித்

திருங்கட லுமித்தவிய் வையகத் தருந்திறற்

பொன்படு மால்வரைக் கிழவ வென்வே

லுடலுந் ருட்குந் தானைக்

உ௦ கெடலருங் குரைய நாடுகிழ வோயே.

தீனையும் துறையும் அவ.

பாமகபிரா டுங்கோடுநதரக் கொண்டுசேன்ற  
பாடியது.

இ - ரு. — இவர் யாரென்று? அவராரிர், இர்தாம், வந்தையும் இப்போர்க்குபாங்கித் தேவ ஏத சாசேற்பசசமைத்த அணி யோடும புரலிடோடும் பழ லைகதுவழங்கிய தொலையாத நல்லபுகழையும் ஒலிக்கும் மணியாயடைய யாளை யயுமுடைய பறம்பிற்குத்தலைவனாகிய மிக்க பெரிய பாரியுடைய மகனார்; யார், இவர் தாவித் தொழனாதலான் இவர் எ டுலையாமகனார்; அ தன றுடிய புலவர் கொண்டுவந்தேன்; நீதான் வடபாகத்து முனிவனுடைய மருண்டதென்க டோன்றிச் செம் பாற்புணைத்துசெய்தாலொத்த சேய் மையுடைய த்தாசிய நெடிய மதிலே யுடைய துவராபதியென்றும் படை யா யாசடு வெறப்பி லலாத கொ டையினையுடையாள் பாற்பததொண்டி தீர்முற தொன்றுபட்டுவந்த வே டகளுவைத்து வெ டயு ாராய, வெற்றிட ால யுடைய தீவ, தார ணிந்தயா ாயினையுடைய பெரிய இந்நகோவே, நீதா, ஆண்டன்மையக் கடப்பாடாக உடையமயாற் பார்க்கு செய்க்கடமுறைமையை யுதவிய தழைத்த கண்ணியையுடைய புலிகழமாள், பா ாரிசுக்குத்தா இவரைக்கொளையாக; பாணைக் ககட டுப் பெருங்கடல முதப்பபட்ட இவ்வகத்தி ன்கண் அன்று ததற்கிரிய ாமையுடைய டொன்றுண்டாகும் பெரியமலைக்குத்தலைவ, பெ டு டு யுடையதாசிய பகைவாருள் படை யையுடைய கேடி லாதாடங்குகுரியவனே. — எ - று.

உ௧ ாலீகை றேளிரெக் டடுக.

‘வடபா ன் முனிவர் த டு டு டா றி’ என்பதற்குக் கதையுரைப் பிற்பெருகும்; அது கேட்டுணாக.

புலிகழமா லென்பது, இவ றுக்கு ஒரு பெயர்.

வேளோ, அண்ணா, இருங்கோவே, புலிகழமா ளு, கிழவ, நாடுகிழ வோய், நீ இபடடிப்பட்ட உயாந்தகுடி ிற பிறந்தவனாதலால், யான்றா இவரைக்கொண்மதியென்ககூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

யான் இவருடைய தலைத்தோழனாதலானும் அந்தணனாதலானும் யான் தா நீ இவரைக் கோடற்கு குறையிலையெ ாபது கருத்து. (உ௦௧)

௧௭. புறநா. கூற : க.

(௨௦௨) வெட்சிக் கானத்து வேட்டுவ ராட்டக்

கட்சி காணாக் கடமா நல்லேறு

கடறுமணி கிளரச் சிதறுபொன் மினிரக்

கடிய கதழு நெடுவரைப் படப்பை

௩ வென்றி நிலைஇய விழுப்புக மொன்றி

யிருபாற் பெயரிய வருகெழு மூதூர்க்

கோடிபல வடுக்கிய பொருணுமக் குதவிய

நீடுநிலை யரையத்துக் கேடுங் கேளினி

துந்தை தாய நிறைவுற வெய்திய

௧௦ வொலியற் கண்ணிப் புலிகடி மாஅ

னும்போ லறிவி னுமரு ளொருவ ள்

புகழ்ந்த செய்யுட் கழாஅத் தலையை

யிகழ்ந்ததன் பயனே யியறே ரண்ண

லெவ்வி தொல்குடிப் படிஇயர் மறறிவர்

௧௩ கைவண் பாரி மகளி ரென்றவென்

றேறறுப் புன்சொ னோற்றிசிற் பெரும !

விடுததனென் வெலீஇயர்சின் லேலே யடுக்கத்

தரும்பற மலர்ந்த கருங்கால் வேங்கை

மாத்தகட் டொள்வீ தாய துறுக

௨௦ விரும்புலி வரிப்புறங் கடுக்கும்

௧ - ௨. புறநா. ௧௦ : ௧ - ௧.

௧. மு. மணி. பத. : ௧ - ௨ ; ௪ : ௩.

௧௦. புலிகடி மாஅ; புறநா. ௨௦௧; ௧௦ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

௧௧. “தேற்றநிலைமொப்பது, ‘தேற்றப் புன்சொ னோற்றிசின்’ என் பதுபோலத் தெளிதற்கண்டது” திருச்சிற். சரு - பொர்.

௧௨. “அரும்பற மலர் த கருங்கால் வேங்கை”, “கருங்காற, பொன்னி ணர் வேங்கை”, “கருங்கால் வேங்கை” நற். ௧௧௨, ௧௧௩, ௧௧௪, ௧௧௫, ௨௩௭, ௨௩௮.

௧௩ - ௨௦. வேங்கைபூப் பரந்த பாதை புலிபோற்றென்றுமொப்பது பின்வருவனாவற்றாலும் விடங்கும்; “கருங்கால் வேங்கை வீயுகு துறுக, விரும்புலிக் குருளையிற றோன்றும்” (குறுந். ௧௭); “மெலவிணர் வேங்கை வியலதைத் தாய் ள், வழுகை மகளிர்க் குழு வ செப்ப” (பரி.௧௪: ௧௧ - ௨); “குறவ குன்றிய குரமபை புதைய, வேங்கை தாஅய தேம்பாய் தோற்றம், புலிசெத்து” (அகநா. ௧௨); “கருங்கா லினவேங்கை கான்ற பூக் கன்மே, கருங்கால் வயவேங்கை யேய்க்கும்” (திணைமாலை. ௨௬); “நறமனை வேங்கையின் பூப்பயில் பாதையை நாக நணணி, மறமனை வேங்கை யெனநனி யஞ்சும்” திருச்சிற். ௬௬.

பெருங்கல் வைப்பி னாகிழ வோயே.

நீனையும் துறையும் அவை.

இருங்கோவேள் பாரிமகளிரைக்கோள்ளானாகக் கபிலர் பாடியது.

இ - ள்.—வெட்சியையுடைய காட்டின்நடுவண் வேட்டுவரலைப்பத் தனக்குப் புகலிபுங்காணாத துடமாவினது நல்ல ஏறு வரைச்சாரன்மணி மே லேகிளம்பவும் சிதறியபொன் விளங்கவும் விரையவோடும் நெடியபுலைப்பக் கத்து வெற்றிலைபெற்ற சிறந்த புகழ்பொருந்திச் சிற்றரையம் புரைய மென இருகூற்றூற் பெயர்பெற்ற உட்குப்பொருந்திய பழைய ஊரின் கட பலகோடியாக அடுக்கப்பட்ட பொன்னை நுங்களுக்கு உதவிய நீடியநிலையை யுடைய அரையத்தினது கேட்டையும் இனிக் கேட்பாயாக ; அதுகெடுதற் குக்காரணம்: நினதுதாளால்தரப்பட்ட பொருளையன்றி நுந்தையுடைய உரி மையை நிறையப்பெற்ற தழைத்த கண்ணியையுடைய புலிகழமாலே, நும்மையொக்கும் அறிவினையுடைய நுங்குடியுளொருவன், புகழ்ந்தசெய்யுளையுடைய கழாஅத்தலையாரென நும்புலவரை அவமதித்ததனாலுண்டான பயன் ; இயற்றப்பட்டதேரையுடையதலைவ, இவர் எவ்வையுடைய பழைய குடியிலேபடுவார்களாக ; பின்னை இவர் கைவண்மையையுடைய பாரிமகளி ரொன்று சொல்லிய எனது தெளியாத புன்சொல்லைப் பொறுப்பாயாக;பெரு மாணே, யான் நின்னை விடைகொண்டேன்; நின்வேல் வெல்வதாக ; அரை மலையில் முகையற மலர்ந்த கரியகாலையுடைய வேங்கையினது கரிய புற விதழையுடைய ஒள்ளியபூப்பரந்த பொற்றைக்கல் பெரும்புலியினது வரியை யுடையபுறத்தையொக்கும் பெரிய மலையிடத்தூர்களையுடைய நாட்டையுடையோய்.—எ - று.

புலிகழமால், அண்ணல், நாடுகிழவோய், அரையத்துக்கேடும் கேள், இனி; அது கழாத்தலையையிகழ்ந்ததன்பயன் ; இப்பொழுது எவ்வி தொல் குடிப்படிஇயர், இவர் பாரிமகளிரென்ற புன்சொல்லைப்பொறுப்பாயாக; பெருமாணே, நின்னை விடுத்தேன்; நின்வேல்வெல்வதாகவெனக்கூட்டி வினை முடிவுசெய்க.

ஒலியற்கண்ணி - தளிர்மாலையெனினுமாயும்.

நீடுநிலையரையத்துக்கேடும் கழாத்தலையையிகழ்ந்ததன்பயனென்ற உம் மையான், இவ்விகழ்ச்சியும் உனக்குக் கெடுதருமென்பதாயிற்று.

அது கெடுதற்குக்காரணம், கழாத்தலையை நாமருள் ஒருவன் இகழ்ந ததனால், அவன் வாக்குத் தப்பாதாகலின், அவன் வசையாகப்பாடினானென்று சொல்லுவர் ; அதுவேயென்பதாம்.

‘வெல்லியாரின்வேல்’ என்றது குறிப்புமொழி.

‘நுந்தையாரிடைவெய்திய’ என்பது உம், ‘நும்போலறிவின்’ என்பது உம் இகழ்ச்சிதோன்ற நின்றது.

வேங்கை தாய் துறகல இரும்புலிவரிப்புறங்குகெகுமென்றகருத்து : ஏதம்செய்யாததூஉம் ஏதம்செய்வதுபோலக் கண்டார்க்கு அச்சம்வரத் தோன்றுமென்றமையான், இதுவும் இகழ்ச்சிதோன்ற நின்றது. (202)

(௨௦௩.) கழிந்தது பொழிந்தென வான்கண் மாறினாந்  
தொல்லது <sup>1</sup> விளைந்தென நிலம்வனங் கரப்பினு  
மெல்லா வுயிர்க்கு <sup>2</sup> மில்லால் வாழ்க்கை  
யின்னாந் தம்மென வெம்மனோ ரிரப்பின்  
௩ முன்னுங் கொண்டிரென நும்மனோர் மறுத்த  
லின்னா தம்ம வியறே ரண்ண  
லில்லது <sup>3</sup> நிரப்ப லாற்றா தோரினு  
முள்ளி வருநர் நசையிழப் போரே  
யனையையு மல்லே நீயே யொன்னா  
௪௦ ராரெயி லவர்கட் டாகவு நுமதெனப்  
பாண்கட னிறுக்கும் வள்ளியோய்  
பூண்கட னெந்தைநீ யிரவலர் புரவே.

தீனையும் துறையும் அவை.

சேரமான் பாழாந்நெறிந்த நெய்தலங்காலலிளஞ்சேட்சேன்னியை  
ஊன்பொதிபுகங்குடையார் பாடியது.

இ - ள்.—கழிந்தகாலம் பெய்தேனெனக்கருதி மழை பெய்யாதுமா  
றினும் முற்காலத்துவிளைந்தேனெனக்கருதி நிலம் விளைவை ஒழியினும் எல்லா  
வுயிர்க்கட்கும் உயிர்வாழ்க்கையிலலை; அதுபோல இன்னமும் எனக்குப்பரிசில்  
தாருமென்று சொல்லி எம்போல்வார் இரப்பினர் அவர்க்கு முன்னம்பரிசில்

க - உ. “தகரவுகரம், ‘கழிந்தது.....கரப்பினும்’ என்னும் புறப்  
பாட்டிலுள், ‘பொழிந்தது’ எனவும், ‘விளைந்தது’ எனவும் இறந்தகாலம்பற்றி  
வந்தமையின் ஏனையவற்றிற்குந் சிறுபான்மை இறந்தகாலமுமுண்டென  
வறிந்துகொள்க”, “கழிந்தது.....கரப்பினும் : எனபுழிப் பொழிந்தென  
வும் விளைந்தெனவும் இறந்தகாலம் உணர்த்தின” (தொல். விளை. கு. ௬ -  
கல்; ந); “கழிந்தது...கரப்பினும்: எனப பொழிந்தது விளைந்தென்னும் துவ்வீற்  
றுத் தன்மையொருமவினைமுற்றுககள் இறந்தகாலமும் சிறுபான்மை  
காட்டுமெனவுங்கொள்க” இ - வி. கு. ௩௦ - உரை.

க - கக. “பெரிய வாயினு மமார்கடாது பெற்ற, வரிய வென்னு தோம்  
பாது வீசி” (பதிற். ௪௪); “அரிய வெல்லா மெளிதி னிற்கொண், மரிய  
வெல்லா மோம்பாது வீசி” மதுரை. ௧௪௩ - ௬.

௪௩. “கொள்ளார் தேள்குறித்த கொற்றமும் - பகைவர் நாட்டினைத்  
தான் கொள்வதற்கு முன்னேயுங் கொண்டான்போல வேண்டியோர்க்குக்  
கொடுத்தலைக் குறித்தவெற்றியும் ; தன்னையிகழ்ந்தோரையும், தான் இகழ்ந்  
தோரையும் கொள்ளாரென்ப.....‘கழிந்தது பொழிந்தென’ என்னும் புறப்  
பாட்டிலுள், ‘ஒன்னார்....வள்ளியோய்’ என்பதுமது” தொல். புறத்திணை.  
கு. ௧௨ - ந.

(௩ - ம்.)—1 ‘விளைந்ததுநிலம்’ 2 ‘இலவாழகையேயின்னாந்’ 3 ‘நிரப்ப  
தாற்றாது’

## நகஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கொண்டிரென்று நும்போல்வார்மறுத்தல் இன்னது ; கேளாய். இயற்றப் பட்ட தேரையுடைய அண்ணலே, இல்லாதபொருளைத் தேடிநிற்பமாட்டாத வறுவியோரிலும், அவராற்பரிசில்நீனைந்துவரப்படுவார் கொடாராயின் அம் \*விரப்போரால் நச்சப்படும் இன்பத்தையிழப்பர்; தம்வறுமையாற்கொடுக்க முடியாமையின் நாணி அவரெதிர் முகநோக்கமாட்டாது இன்பமிழக்குமா? தர்தன்மையையுமல்லே நீ, இறந்துபோவ ; பகைவரது அரிய அரண அவரிடத்ததாகவும் அதனை அழித்துக்கொள்ளுவதன்முன்னே நும்முடைய தெனப் பாணர்க்குக் கடனாகக்கொடுக்கும் வென்றியோடுகூடிய வண்மையையுடையோயாதலான் எம் இவ்வவ, நீ இரப்போலரப்பாதுகாத்தலை முறைமையாகப் பரிகரிப்பாயாக.—எ -று.

அனையையுமல்லையென்பதற்கு இரவலர்வேண்டுமளவும் பணிவாது முன்னே அளித்தலின், நலையிழப்போர்தன்மையையுடையாயல்லையென்று மாம்.

எம்மனோரென்றது பிறரைநோக்கியுன்மெனவுணர்க.

‘பொழிந்தென’, ‘வினெதென’ என்பனவற்றை வினையெச்சமாக்கி மாறினும் கரப்பினுமென்னும் வினையோடுமுடிப்பினுமமையும். (உ௦௩)

\* “சுத்துவககு மினபம்” குறா. ௨௨அ.

(௨௦௪.) ஈயென விரத்த விழிந்தன் றதனெதி  
 ரீயே னென்ற லதனினு மிழிந்தன்று  
 கொள்ளெனக் கொடுத்த லுயர்ந்தன் றதனெதிர்  
 கொள்ளே னென்ற <sup>1</sup> லதனினு முயர்ந்தன்று  
 கு தெண்ணீர்ப் பரப்பி னிமிழ்திரைப் பெருங்கட  
 லுண்ணா <sup>2</sup> ராகுப நீர்வேட் டோரே  
 யாவு மாவுஞ் சென்றுணக் கலங்கிச்  
<sup>3</sup> சேற்றொடு பட்ட சிறுமைத் தாயினு  
 முண்ணீர் மருங்கி னதர்பல வாகும்

க - ௨. புறநா. கருசு: ௮, கரு: ௨-ஆம் அடிக்குறிப்புக்களைப்பார்க்க.

ச. “அவர், வேண் டாவென்று மறுக்கவும் தாம் வலியப் போகவிட் டென்றவாறு” மதுரை. ௨௨௦ - ந.

க - ௩. “ஈயென விரத்தலென்றும் புறப்பாட்டிலுள, ‘தெண்ணீர்... வேட்டோரே’ என்பதிலு, நீ செலவங் கடலபோற் பெரிதேனும் பிறர்க்கு இனிதாய் நுகரப்படாதென வசையைச் செம்பொருளாகாமற் கூறியவாறு காண்க” நோல். செம். ௧௨௩ - ந.

கு - ௩. புறநா. கருசு: க - ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘அதனினுயர்ந்தன்று’ 2 ‘ஆகுவர்’ 3 ‘சேற்றொடு’

க0 புள்ளும் பொழுதும் பழித்த வல்லதை  
யுள்ளிச் சென்றோர்ப் பழியல ரதனாற்  
புலவேன் வாழிய ரோரி விசம்பிற்  
கருவி வானம் போல  
வரையாது சுரக்கும் வள்ளியோய் நின்னே.

கிணையும் துறையும் அவை.

வல்லிலோரியைக் கழைநீனியா?னயார் பாடியது.

இ - ரு.—இஹி தோர்கூற்றால்—யெனச் சொல்லி இரத்தல் இழி தது; அவ்வீயென் ததொன்றி—மேனென்று சொல்லி மறத்தல் அறித்தலினுமிழி தது; ஒருவன் இரப்பதன் முள்ளே\* அவ் குறிப்பை முகத்தாணுணர்ந்து இதனைக்கொள்ளாயாகவென்ற சொல்லித் தாவின வுகொடுத்தல், நுறகுடயர்ந்தது; அதனை அடர் அர்வாறுகொடுப்பதென கொள்ளோவென்ற சொல்லி மறத்தல் அக்கொடையுமுயர்ந்தது; தெளிந்தநீர்ப் பாயின் ஒலிக்கும் திரையையுடைய டெரியகடலீனையுண்டாயார், தண்ணீரை விடும்பினேர்; ஆவம் மாவுஞ்சென்று நீர உணர்ச்சி மனச் சேற்றெடுகலாய சிறமையையுடைத்தேயாயி லும் உணர்வுகீரையுடைய தாழ்ந்தவிடத்து, செல்லும்பழி பலவாகும்; தாழ்புறப்பட்டுச் செல்லப்பட வழிவிடத்து அப்பாறுதுசெய்யும் புள் நிமித்தத்தையும் புறப்பட்டு முழுத்தத்தையும் பழித்தலாலது தாம்பரிசில் பெறக்கருகிச் செல்லப்படவேரை அவ் தீயிராயி லும் பரிசிலர்பயிபார்; அதனை நீ எனக்கு இன்னையாயி லும் தெரீ, வாய் வாயாக, ஓரி, ஆகாயத்தின் கண் மிர்முதலியதொகுதியையுடைய மழைபோல யாவர்க்கும் எப்பொருளை யும் உரையாதுவடங்கும் வண்மையையுடையோய் நின்பு.—எ - று.

ஓரி, வாயிவாய, பரிசிலர்பு ளும் வொருதும் பரித்தலாலது உரையிச் சென்றோர்ப்பழியார்; அதனால், யானும் கிணைப்பு வேன்; வாழியவொய்க்குடிக.

மேற்கூறிய இரத்தல்முதல் பார்க்கிற்கும், நயெனச் சொல்லல் இழிபு பெற்றுக்கொள்ளோனென்னுமுயர்பு யா பெற்றிலேவென்பதும், அர்வாறுப்பாறம் நயெனென்றத்போலப் பரிசிலர்புடைய இரத்தலால் உள இழிபு பெற்றுக் கொள்ளொய்க்கொடுக்குமுயற்சி இ பெற்றிவென்பதும் கருத்தாகொர்க.

இதனால், நயெனென்னுநிழிபிலும் கொள்ளொய்க்கொடுக்குமுயர்பிலுநினைக்குத் தக்கதறிந்து செய்யொய்பதுகூறினாம்.

‘பெருங்கடல் ஊரூர் பாகுப நீர்வேட்டோர்’ என்பதனாற் செல்லு ரேயாயினும் எ ளியோரல்லார்பாற்செல்லு வொய்தும், ‘உண்மாமருங்கி னதர்பலவாகும்’ என்பதனால் நீ வள்ளியாயாகின் நீன்பாறாதேனென்பதும் கொள்ளப்படும். (௨௦௪)

க0 - கக. புறநா. க௨௪: க - ௩.

க௩. புறநா. க௬௧: க௬; “கருவிமாமழை” (குறுந். ௪௨); “கருவி வானம்” சீவக. ௪௨௬.

\* புறநா. ௩: ௨௬-ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

† சீலப். ௨௬: ௩௦.

௩௨௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(௨௦௫.) முற்றிய திருவின் மூவ ராயினும்

பெட்டின் நீதல் யாம்வேண் டலமே  
விறற்சினந் தணிந்த விரைபரிப் புரவி  
யுறுவர் செல்சார் வாகிச் செறுவர்

௫ தாளுளந் தபுத்த வாண்மிகு தானே  
வெள்ளீ வேலிக் கோடைப் பொருந  
சிறியவும் பெரியவும் புழைகெட விலங்கிய  
மான்தணந் தொலைச்சிய கடுவிசைக் கதநாய்  
நோன்சிலை வேட்டுவ நோயிலை யாகுக

௧௦ வார்கலி யாணர்த் தரீஇய கால்வீழ்த்துக்  
கடல்வயிற் குழீஇய வண்ணலங் கொண்மூ  
நீரின்று பெயரா வாங்குத் தேரோ  
டொளிற்றுமருப் பேந்திய செம்மற்  
களிறின்று பெயரல பரிசிலர் கடும்பே.

உணையும் துறையும் அவை.

கடியநெடுவேட்டுவன் பரிசீனீட்டித்தானைப் பெருந்தலைச்சாத்தனார்  
பாடியது.

இ - ள்.—நிறைந்தசெல்வத்தை யுடைய மூவேந்தராயினும் எம்மைப்  
பேணுதலின்றி ஈதலை யாங்கொ ள்விருப்பேம்; வென்றியானுளதாகிய சினந்  
தீர்ந்த விரைந்த செலவையுடைத்தாகிய குறுரையையுடைய அஞ்சி வந்த  
டைந்த பகைவர்க்குச் செலவும் புகலிடமாய அவ்வாறன்றிப் போர்செய்யும்  
பகைவருடைய முயற்சியையுடைய கிளர்ந்த உள்ளத்தையுடைய வாட்போ  
ரின் மிக்க படையினையுடைய வெள்ளியபூழையுடைய தாக்கிய முல்லைவேலியை  
யுடைய கோடையென்றுமலைக்குத்தலைவ, சிறியனவும் பெரியனவுமாகிய  
புழைகளைப் போக்கறவிலக்கிய மானினது திரட்சியைத் தொலைத்த கடிய  
செலவையுடைய சினமிக்கநாயையும் வலியவிலையுமுடைய வேட்டுவ, நீ  
நோயின்றி இருப்பாயர்க; இடமினது மிக்க ஓசையையுடைய புதுப்பெயலைத்  
தரவேண்டிக் கால்வீழ்த்துக் கடலிடத்தே திரண்ட தலைமையையுடைய முகில்  
நீரின்றி மீளாதவாறுபோலத் தேருடன் விளங்கிய கோடுயர்ந்த தலைமையை  
யுடைய களிற்றையின்றி மீளா, பரிசிலரது சுற்றம்.—எ - று.

புரவியையுடைய விறற்சினந் தணிந்த உறுவரென இயையும்.

செல்சார்வாகித்தாளுளந் தபுத்த பொருநவென இயையும்.

புழைகெடவிலங்கிய நாயெனவியையும்.

க - உ. புறநா. கருக : ௨௨ - ௫.

க. புறநா. ௨௦௬ : கச.

அ - க. புறநா. ௩௩ : க - ௨.



வெள்வீயென்றது அதனையுடைய மூலையை.

மூவராயினுமென்ற உம்மை சிறப்பும்மை.

கோடைப்பொருந், வேட்டுவ, பெட்பின்றீதல் யாம்வேண்டலம்; பரிசிலர்கடும்பு களிநின்றுபெயரல; நீ நோயிலையாகுவெனக்கூட்டுக.

யான்களிநின்றிப்பெயரானின் தேனென்பது கருத்தாகலின், கோயிலையாகவென்பது இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.

‘புழைகெட விலங்கி’ என்பது உம் பாடம்.

(௨௦௫)

(௨௦௬.)வாயி லோயே வாயி லோயே

வன்னியோர் செவிமுதல் வயங்குமொழி வித்தித்தா

<sup>1</sup> முன்னியது முடிக்கு முரனுடை யுள்ளத்து

வரிசைக்கு வருந்துமிப் பரிசில் வாழ்க்கைப்

௫ பரிசிலர்க் கடையா வாயி லோயே

கடுமான் றேன்ற நெடுமா னஞ்சி

தன்னறி யலன்கொ லென்னறி யலன்கொ

லறிவும் புகழு முடையோர் மாய்க்தென

வறுந்தலை யுலகமு மன்றே யதனாற்

௧௦ காவின்னெங் கலனே சுருக்கினெங் கலப்பை

• <sup>2</sup> மரங்கொஃ றச்சன் கைவல் சிறுஅர்

மழுவுடைக் காட்டகத் தற்றே

யெத்திசைச் செலினு மத்திசைச் சோறே.\*

க. மு. சீலப். ௨௦ : ௨௪ ; விளியேற்கும்பொழுது ஆன்று.... ஏகா  
ரம்பெற்று வந்ததற்கு மேற்கோர்; தொல். விளி. சூ. ௧௨ - ந ; நன் -  
மயிலை. சூ. ௩௦௬ ; நன் - வ. சூ. ௩௦௭.

ச. மு. புறநா. ௪௭ : ௬.

அ - கூ. புறநா. ௨௦௭ : ௭.

௧௦. “நேர்சீர் சுருக்கிக் காய கலப்பையிர்”, “காஅய்க் கொண்டறம்  
மியம்” மலைபடு. ௧௩, ௩௬.

௧௦-௧௩. “ஆற்றவுங் கற்றா ரறிவுடையா ரஃதுடையார், நாற்றிசையுஞ்  
செல்லாத நாடிலை யநாடு, வெற்றநா டாகா தமவேயா மரயினு, லாற்  
றனு வேண்டுவ தில்” பழ. ௫<sup>1</sup>.

\* மு. பாடாண்டிணைத்துறைகளுள், ‘சேய்வரல் வருத்தம்வீட வாயில்,  
காவலர்க்குரைத்த கடைநிலை’ என்பதற்கு மேற்கோள்; (தொல். புறத்திணை.  
சூ. ௨௧ - இளம்); “வாயிலோயே.....சோறே : இது தலைவனை எதிர்ப்  
பட்டுக் கூறுது வாயிலோனை நோக்கிக் கூறலிற் பரிசில்கடையதின்றும்”  
ஷெ ஷெ ஷெ ௩௫ - ந.

(பி.ம.)—<sup>1</sup> ‘முன்னியது முடிக்குமுரனுடை’ <sup>2</sup> ‘மரங்கொறச்சர்’

தீணையும் துறையும் அவை.

அத்யமான்நெடுமானஞ்சி பரிசீனீட்டித்தானை ஓளவையார் பாடியது.

இ - ள்.—வாயில்காப்போய், வாயில்காப்போய், வண்மையுடையோ ரது செலியிடத்தே விளங்கிய சொற்களை விதைத்துத் தாம் நினைந்தபரிசிலை விளைக்கும் வலியையுடைத்தாகிய நெஞ்சினையுடைய, மேம்பாட்டிற்கு வருந தும் இப்பரிசிலான்வாமும் இவ்வாழ்க்கையையுடைய பரிசிலர்க்கு அடையாத வாயில்காப்போய், விரைந்த குதிரையையுடைய குருசிலாகிய நெடுமானஞ்சி தான் தன் தரமறியான்கொல்லோ? அதுகிடக்க, என் தரமறியான்கொல லோ? அறிவும்குமுமுடையோர் இந்நதாராக வறிய இடத்தையுடைய உலக முமன்றே; ஆகலாற் காவின்னம் கலங்களை; கட்டினேம் முட்டுக்களை; மரத்தைத்துணிக்குந் தச்சன்டயந்த மழுவையுடைய கைத்தொழில்வல்ல மகார் காட்டிடத்துச்சென்றால அக்காட்டகம் பயன்படுமாறு அவர்க்கு எத்தன்மைத்து? எமக்கும் யாதொருதிசைக்கட்போகினும் அத்திசைக்கட் சோறு அத்தன்மைத்து.—எ-று.

கலம் - யாழாமாம்.

உள்ளத்தையுடைய பரிசிலரெனினுமமையும்.

மழுவென் றது வாய்ச்சியை; தறிகையுமாம்.

காட்டகமென்றாரேனும் கருதியது அதன்கண் மரமாகக்கொள்க.

பரிசிலர்க்குச் சிறாரும், கல்விக்கு மழுவும், செல்லுந் திசைக்குக் காடும், சோற்றிற்குக் காட்டுள்மரமும் உவமையாகக்கொள்க. (௨௦௬)

(௨௦௭.) எழுவினி நெஞ்சஞ் செல்கம் யாரோ

பருகு வன்ன வேட்கை யில்வழி

யருகிற் கண்டு மறியார் போல

வகனக வாரா முகனழி பரிசி

நு ருளி லாளர் வேளா ரல்லர்

வருகென வேண்டும் வரிசை யோர்க்கே

பெரிதே யுலகம் பேணுநர் பலரே

உ. “பருகு வன்ன காதலுள்ள மோடு” (அகநா. ௩௯௯); “பருகு வன்ன வருகா நோக்கமோடு” (பொருந. எஎ); “பருகு வன்ன நோக்க மோடு” (பெருங். ௩. எ: ௮௦); “பருகுவான் போல நோக்கும்”, “பருகு வனள்போ னோக்கி” (பாக. ச: துருவன்பதம். ௩௫; ௫௮: ௧௦: சகட முதைத்த. ௨௧); “மலர்த்தடங் கண்ணே வாயாப், பருகுவான் போல நோக்கி” கூடர்டி. திருக்கல்யாண. ௬௧.

எ. இவ்வடியுடன், “காத மிருபத்து நான்கொழியக் காசினியை, யோ தக் கடல்கொண் டொளித்ததோ-மேதினியிற், கொல்லிமலைத் தேன்சொரியுங் கொற்றவா நீமுனிந்தா, லில்லையோ வெங்கட் கிடம்” (தனிப்பாடல்) என் பது ஒப்புணைக்கற்பாலது.

(௩௮: ௩௫.)—வ. ‘அகனகு’

மீளி முன்பி னுனி போல  
வுள்ள முன்னவிந் தடங்காது வெள்ளென  
க௦ நோவா தோன்வயிற் றிரங்கி  
வாயா வன்கனிக் குலமரு வோரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

வேளிமான்னுஞ்சீயபின் அவன் தம்பி இளவோர்மானைப் பரிசில்  
கோடுவென அவன்சீர்துகோடுப்பக் கொள்ளாது பெருஞ்சீர்தீரனார்  
பாடியது.

இ - ள்.—எழுந்திருப்பாயாக, இனி எம்முடைய நெஞ்சமே, யாம்போ  
வேமாக; யார்தாம், கண்ணுற்பருகுவதுபோலும் விருப்பமில்லாதவிடத்  
துத் தம்மருகே கண்டுவைத்தும் கண்டறியாதார்போல உள்ளமகிழ்வாராத  
தம்முகமாறித்தரப்பட்ட பரிசிலைப்பிறிதோரிடத்துச் செல்லமுயலும் முயற்சி  
யில்லாதோர் விரும்பாரல்லர்; இங்மனம் வருவீராகவென்று எதிர்கோடல்  
வேண்டும் தரமுடையோர்க்கு; பெரிது உலகம்; விரும்புவோரும் பலர்;  
ஆதலால், மறம்பொருந்திய வாயையுடைய யாளியையொப்ப, உள்ளம்  
மேற்கோளின்றித்தணியாது, கண்டோர்யாவர்க்கும் தெரியத் தம்மைக்  
கண்டிரங்காதவனிடத்தே நின்றுதிரங்கி உளஞ்முகனியாத வலியபழத்தின்  
பொருட்டுச் சுழல்வோர்.—எ - று.

வன்கனியென்றது, நெஞ்சுநெகிழ்ந்துகொடாதபரிசிலை.

உலமரலும்: அலமரல் போலவதோருரிசுசொல்.

வாயா வன்கனிக்கு உலமருவோர்யாரோ? நெஞ்சமே, உள்ளம் உள்ள  
விர்தடங்காது யாளிபோல இனி எழுவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

வரிசையோர்க்கு யாளிபோல உள்ளம் உள்ளவிர்தடங்காதென முற்றாக்கி  
உரைப்பாருமுளர். (௨௦௭)

அ. “ஆளி நன்மா னணங்குடைக் குருடா, மீளி மொயம்பின் மிகுவளி  
செருக்கி” பொருந். க௩௯ - ௪௦.

கக. “நற்றோண் மருவற் குலமரு வோரே” ஐங்குறு. ௪௩௪.

(௨௦௮.)குன்று மலையும் பலபின் னொழிய

வந்தனென் பரிசில் கொண்டனென் செலற்கென  
நின்ற வென்னயந் தருளி யீதுகொண்  
டங்கனஞ் செல்க தானென வெண்ணை  
நு யாங்கறிந் தனனோ தாங்கருங் காவலன்  
காணு தீத்த விப்பொருட் கியானோர்

க - உ. “சேட்சென்று நல்குஉர் கட்டே நகை” நாலடி. ௨௩௩.

\* ௩௨௪ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வாணிகப் பரிசில னல்லேன் பேணித்

தினையனேத் தாயினு மினிதவர்

துணையள வறிந்து நல்கினர் விடினே.

தினையும் துறையும் அவை.

அநியமான்நெடுமான்ஞ்சியுழைச்சேன்ற பெருஞ்சித்திரனுரைக்  
காணுது இதுகொண்டுசெல்கேன்று அவன்பர்ச்சல்கொடுப்பக் கோள்  
ளாது அவர் சொல்லியது.

இ - பா.—குளறுகரும் மலைகளும் பல பின்கழியவநதேன் யான் பரி  
சில்கொண்டேனாய்ப் போதற்கெனச்சொல்லிநின்றவென்னை அன்புற்றருளி  
இப்பொருளைக்கொண்டு இவ்வாறுபோக, தானெனச்சொல்ல என்னை எப்பரி  
சறிந்தான், பகைவரால் தடுத்தற்கரியவேந்தன் ? என்னையழைத்துக்காணுதே  
தந்த இப்பொருட்கு யான் ஓர் ஊதியமேகருதும் பரிசிலனல்லேன் ; விரும்  
பித் தினைதுணையளவாயினும் நன்று, அந்தப்பரிசிலரது கல்விமுதலாகிய  
பொருந்திய எலையையறிந்து கொடுத்துவிடின்.—எ - று.

நங்கனஞ்செல்கவென்றது, காணுதே அவன் சொல்லிவிட்டவார்த்தையை.

அவர்துணையளவறிந்து பேணி நல்கினர்விடின், தினையளவாயினுமினி  
தெனக்கூட்டி வனைமுடிவுசெய்க.

யான் தரங்கெடப் பொருள்கொடுபோமவனல்லேன் ; அவனாயின் இது  
வும் கொடுபோவன் ; நீ எனக்குத் தரமறிந்து தரவேண்டுமென்பதாம்.

‘அவர்துணையளவு’ என்னத் தம்மை உலகின்மேலிட்டுக்கூறினார். (௨௦௮)

க. புறநா. க௨க : ௩.

எ. க. புறநா. கருக : ௨௨ - ௫ ; ௨௦௫ : க - ௨.

\* மு. பரிசிலநிலைகூறியதற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. கு.  
௩௬ - ௩.

(௨௦௯.)பொய்கை நாரை போர்விற் சேக்கு

நெய்தலங் கழனி நெல்லரி தொழுவர்

கூம்புவிடு மென்பிணி யவிழ்ந்த வாம்ப

லகலடை யரியன் மாந்தித் தெண்கடற்

டு படுதிரை யின்சீர்ப் பாணி தூங்கு

மென்புல வைப்பி னன்னாட்டிப் பொருந

பல்கனி நசைஇ யல்குவிசும் புகந்து

பெருமலை விடரகஞ் சிலம்ப முன்னிப்

க. போர்வு - நெய்தலார்ப்போர் ; “கயலார் நாரை போர்விற் சேக்கும்”  
ஐங்குறு. க.

உ. புறநா. ௨௪ : க ; “நெல்லரிதொழுவர்” நற். ககரு.

அ. புறநா. ௬க : அ.

பழனுடைப் பெருமார் தீர்த்தெனக் கையற்றுப்  
 ௧௦ பெறுது பெயரும் புள்ளினம் போலசின்  
 னசைதா வந்துநின் னிசைதுவல் பரிசிலேன்  
 வறுவியேன் பெயர்கோ வாண்மேம் படுந்  
 வியா யாபினு மிரங்குவே னல்லே  
 னேயிலே யாகுமதி பெரும நம்முட்

௧௫ குறுநணி காண்குவ தாக நாளு  
 நறும்ப லொலிவருங் கதுப்பிற தேமொழித்  
 தெரியிழை மகளிர் பாணி பார்க்கும்  
 பெருவரை யன்ன மார்பிற்  
 செருவெஞ் சேளய்நின் மகிழிருக் கையே.

திணை - அது ; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

\* முவன்பரிசில்நீட்டித்தானைப் பெருந்தலைச்சாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—பொய்கைக்கணமேய்ந்தநாரை போரின்கண்ணையுறங்கும்  
 நெய்தலையுடைய அழகியவயற்கண் நெலையறுக்குமுழுவர் முகையவிழ்  
 கின்ற மெல்லிய இதழ்கள் நெகிழ்ந்த ஆம்பலினது அகன்ற இலையதனாலே  
 மதுவையுண்டு தெளிந்த கடலினது ஒலிக்குந்திரையின் இனிய ராகியதாளத்  
 தெயாடும் மென்புலத்தூர்க்கையுடைய நல்லநாடிகுரு வேந்தே! பலபழத்  
 தையும் நச்சித்தாம் வாழ்த்தர்கிடமாகிய ஆகாயத்தின்கண்ணே உயரப்பறந்து  
 பெரியமலையின்முழை எதிரொலிமுழங்கச்சென்று அவ்விடத்துப் பழ  
 முடைய பெரியமரம் பழுத்துமாறிற்றுகவருநதிப் பழம்பெறுதேயீரும்  
 புள்ளினத்தையொப்ப நினது நச்சப்படுதன்மைகொடுவரவந்து நின்புகழைக்  
 கூறும் பரிசிலேன்யான் வறியேனாய் விளக்கடவேனோ? காட்போரின்கண்  
 மேம்படுவோய், நீ ஒன்றை நத்திலையாயினும் யான் அதற்கு வருந்துவேனல்  
 லேன் ; அதுநிற்க, நோயின்றியிருப்பாயாக ; பெரும, நம்மிடத்துளதாகிய  
 அணிய அனுமையைக் காண்பதாக ; நாடொறும் நறிய பலவாகிய தழைத்த  
 மயிரையும் தேன்போலுஞ்சொலையும் ஆராய்ந்த ஆபரணத்தினையுமுடைய  
 மகளிர் ஒருவரினொருவா புணர்த்தற்குக் காலம்பார்க்கும் பெரியமலைபோலு  
 மார்பினையுடைய போரை விரும்பும் சேயையொப்பாய்! நினதுமகிழ்ச்சியை  
 யுடைய நாளோலக்கம்.—எ - து.

பாணிபார்க்கும் மார்பு - பாணிதார்த்தற்கு ஏதுவாகிய மார்பு.

நம்முட் குறுநணி காண்குவதாகவென்றது, நீ என்மாட்டுச்செய்த  
 அன்பின்மையை அவ்விருக்கையன்றிப் பிறநியாதொழிவாராகவென்னும்  
 நினைவிறுது.

௧௨. வினையெச்சத்தன்மைவினைக்குறிப்புமுற்றுக்கு மேற்கோள் ;  
 தோல். எச்ச. கு. கூக - ந.

௧௩. புறநா. ௨௦௫ : கூ.

\* முவனென்னும்பெயர் நற்றிணை ௧௮-ஆம் செய்யுளிலும் வந்துள்ளது.

## ௩௨௬ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பொருந, வாண்மேம்படுந, சேஎய், நின் இசைநுவல்பரிசிலேன் வறவி  
யேன் பெயர்கோ நீ ஈயாயாயினும் இரங்குவேனல்லேன்; பெரும, நோயி  
யாகுமதி; நம்முட் குறுநணியை நின்னிருக்கை காண்குவதாக; பிற்காண  
தொழிகவெனக்கூட்டுக.

நோயிலையாகென்பது, நீசெய்ததீங்கால் நோயுறுவை, அஃதுறுதொழிக  
வென்பதாம்; ஐனி, நின்மகிழிருக்கைக்கண் நம்முள் மிக அணித்தாகக  
காணுங் காட்சி உளதாகவென்றுமாம்.

இதனாற் காட்சியுண் டாகாதென்பது குறிப்பு.

இனி, 'குறுநணி காண்குவ தாக' என்பதற்கு நம்மிடத்து மிகவும் மனத  
தாற்காணுங்காட்சி உளதாகவென்பதுகூடாது, நீசெய்தகொடுமையானென்  
றுரைப்பினுமமையும். (௨௦௭)

(௨௧௦.) மன்பதை காக்குநின் புரைமை நோக்கா  
தன்புகண் மாறிய வறனில் காட்சியொடு  
தும்ம னோருமற் றினைய ராயி  
னெம்ம னோரிவட் பிறவலர் மாதோ  
நு செயிர்தீர் கொள்கை யெம்வெங் காதவி  
யுயிர்சிறி துடையா ளாயி னெம்வயி  
னுள்ளா திருத்தலோ வரிதே யதனா  
லறனில் கூற்றந் திறனின்று துணியப்  
பிறனா யினன்கொ லிறீஇயரென் னுயிரென  
க௦ நுவல்வுறு சிறுமையள் பல்புலந் துறையு  
மிடுக்கண் மனையோ டரிய விரிநிலை  
விடுத்தேன் வாழியர் குருசி லுதுக்கா  
ணவல நெஞ்சமொடு செல்வனிற் கறுத்தோ

௧. புறநா. எக : க௭.

௩. "தும்ம னோருமற் றினையராயினென்புழி அன்னோரென்பது உவம  
வுருபாகிய இடைச்சொன் முதனிலையாகப் பிறந்தபெயர்" தோல். எச்ச.  
சூ. க௭ - ந.

௩ - ச. தோல். எச்ச. சூ. க௭ - ந. மேற்; "தும்ம னோருமற் றினைய  
ராயி, நெம்ம னோரிவட் பிறவலர் மாதோ; என்புழி அன்னோரென்பது இடைச  
சொன்முதனிலையாகப்பிறந்த குறிப்புப்பெயராகலானும், தும்மையன்னோர்  
எம்மையன்னோரென இரண்டாவது விரித்தற்கேற்புடைமையறிக" ஷே  
ஷே க௭ - சே.

௩. "செயிர்தீர் கற்பிற் சேயிழை கணவ" புறநா. ௩ : ௬.

ரருங்கடி முனையரண் போலப்

௧௫ பெருங்கை யற்றவென் புலம்புமுந் துறுத்தே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சேரமான்ருடக்கோச் சேரலிரும்பொறை பரிசீனீட்டித்தாணப்  
பெருங்குன்றார்கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—உயிர்ப்பன்மையைக்காக்கும் நினது உயர்ச்சியைப்பாராத  
காதல கண்மாறிய அறமில்லாதபார்வையுடனேகூடி தும்போல்வார்யாவரும்  
இதற்கொத்த அறிவையுடையராய் அருள்மாறுவாராயின் எம்போலவார் இவ்  
வுலகத்துப் பிறவாதொழியக்கடவர் ; குற்றத்தீர்ந்த கற்பினையுடையாளாய்  
எம்மைவிரும்பியகாதலி இறந்துபடாது உயிர்வாழ்வுடையாளாகக்கூழின்  
எம்மிடத்து நினையாதிருத்தல் அரிது ; அதனால், அறனில்லாதகற்றம் திறப்  
பாடின்றி உயிர்கொளத்துணிய இறந்துபட்டான் கொல்லோ ? என்னுயிர்  
கெடுவதாகவென்று சொல்லுதலுற்ற மோயையுடையாளாய்ப் பலபடவெறுத்  
துறையும் மனையியது துன்பந்தீர்க்கவேண்டி இப்பொழுதே விடைகொண்  
டேன் ; வாழ்வாயாக ; இறைவ, இதனைப்பாராய் ; இன்னுமையையுடைய  
நெஞ்சத்துடனே போவேன், நின்னைவெகுண்டாரது அணுகுதற்கரிய  
காவலையுடைய முனையிடத்து அரணைப்போலப் பெரிய செயலற்ற எனது  
வறுமையை முன்போகவிட்டு.—எ - று.

குருசிலே, தும்மனோரும் இனையராயின் எம்மனோர் இவட்பிறவார் ;  
என்காதலி உயிர் சிறிதுடையாளாயின் நினையாதிருத்தலரிது ; அதனால், அம்  
மனையோளிடக்கண் தீர்க்கவேண்டி இப்பொழுதே விடுத்தேன் ; நிற்குத  
தோர்முனையரண்போலக் கையற்ற என்புலம்பு முந்துறுத்துச்செல்வேன்,  
வாழியரெனக்கூட்டி வினைமுடிவு செய்க.

‘உதுக்கான்’ என்றது அசசெல்லை.

என்வறுமை என்னை விட்டுநீங்கப்போதலையொழியப் புலம்பை முந்து  
றுத்துக்கொண்டு போகாநின்றேனென இரங்கிக்கூறியவதனால், ‘வாழியர்குரு  
சில’ என்பது இகழ்ச்சிக்குறிப்பாயிற்று.

‘உயிர்வெங்காதலி’ என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

(௨௧௦)

(௨௧௧.) அஞ்சவரு மரபின் வெஞ்சினப் புயலே

றணங்குடை யரவி னருந்தலே துமிய

நின்றுகாண் பன்ன நீண்மலை மிளிரக்

குன்றுதூ வெறியு மாவம் போல

௫ முரசெழுந் திரங்குந் தானையொடு தலைச்சென்

றநாசபடக் கடக்கு முரைசா ரேன்றனின் |

ஆள்ளி வந்த வேங்குநிலைப் பரிசிலென்

க - ச. புறநா. ௧௭ : ௫௮ - ௬ ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.



## ௩௨௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வள்ளியை யாதலின் வணங்குவ னிவனெனக்  
கொள்ளா மாந்தர் கொடுமை கூறலின்

க0 னுள்ளியது <sup>1</sup> முடித்தோய் மன்ற முன்னுட்  
கையுள் ளதுபோற் காட்டி வழிநாட்  
பொய்யொடு நின்ற புறநிலை வருத்த  
நாணு யாயினு நாணக் கூறியெ  
னுணங்கு செந்நா வணங்க வேத்திப்

கரு பாடப் பாடப் பாடுபுகழ் கொண்டலின்  
னுகொள் வியன்மார்பு தொழுதனென் பழிச்சிச்  
செல்வ லத்தை யானே வைகலும்  
வல்சி யின்மையின் வயின்வயின் மாறி  
யில்லெலி மடிந்த தொல்சுவர் வரைப்பிற்

௨0 பாஅ லின்மையிற் பல்பாடு சுவைத்து  
முலைக்கோண் மறந்த புதல்வனொடு

<sup>2</sup> மனைத்தொலைந் திருந்தவென் வானுதற் படர்ந்தே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—அஞ்சத்தக்க முறைமையையுடைய வெய்யசினத்தையுடைய மழையின்கணுள்ள இடியேறு, அச்சமுடைய பாம்பினது அணுகுதற்கரிய தலைதுணிய நிலவகலத்தை நிறுபார்ப்பதுபோன்ற நீண்டயலைபிறழச் சிறு மலைதூவவெறியும் ஓசைபோல வீரமுரசு கிளர்ந்தொலிக்கும் படையுடனே மேற்சென்று வேந்தர்பட எதிரின் றுகொல்லும் புகழமைந்த தலைவ, நீ வள் ளியையாதலான் எமக்குத் தாழ்ந்து பரிசில நலகுவனிவனென்று நின்னை நினைந்துவந்த உயர்ந்த நிலைமையையுடைய பரிசிலேனாகிய யான் நினக்கு எம்மை எதிரேற்றுக்கொள்ளாமாதரது கொடுமையைச்சொல்லவும் நின்னுடைய நினைவேசெய்தாய், நிச்சயமாக; முன்னேநாட் பரிசில்கையிலேபுகுந்தது போலக்காட்டிப் பிறழ்நாட் பொய்யைப் பெற்றுநின்ற நினதுபுறநிலைமைக்கு யான்வருந்திய வருத்தத்திற்கு நீதான் நாணயாயினும் நீநாணச் சொல்லி எனது நுண்ணிய ஆராய்ச்சியையுடைய செவ்வியநா வருத்தப் புகழ்ந்து நாடோறும் பாடப்பாடப் பின்னரும் பாடவேண்டும்புகழை யேற்றுக்கொண்ட நினது வென்றிபொருந்திய அகன்றமார்பை வணங்கிவாழ்த்திப் போவேன் யான்; நாடோறும் உணவில்லாமையான் இடந்தோறுமிடந் தோறும் மாறிமாறி அகழ்தலால் இல்லெலிமடிந்த பழையசுவராகிய எல்லை யையுடைய பாலில்லாமையாற் பலபடிசுவைத்து முலையுண்டலைவெறுத்த பிள்ளையுடனே மனையின்கண்ணே வறுமையுற்றிருந்த என்னுடைய ஒளி பொருந்திய துதலையுடையானே நினைந்து.—எ - று.

௨0 - ௨௧. புறநா. ௧௧௪ : ௩ - ௫.

(பி - ம்.)—1 'செய்தோய்' 2 'மனைத்தொலைஇந்திருந்த'

**புறநானூறு மூலமும் உரையும்.      ௩௨௧**

தோன்றல், நின்னுள்ளிவந்த பரிசிலெனாகிய நான்கூற, நின்னுள்ளியது செய்தாயாதலான் வருத்தக்கூறி ஏத்தித் தொழுதனென்பழிச்சி வரைப்பின் மனைக்கண்ணே புதல்வனொடு தொலைந்திருந்த என் வாணுதலை நினைந்துசெல் வல் டானெனக்கூட்டி வினைமுடிவு செய்க.

நாணக்கூறியென்றதன்பின்னே ஏத்திப் பழிச்சிச் செலவென்றமை யான், அவை குறிப்புமொழி.

வரைப்பின்மனையென இயையும்.

‘வள்ளியனாகலின் வணங்குவ னிவனென’ என்று பாடமாயின், வண் மையையுடையனாதலால் இவன் எமக்குத்தாழ்ந்து பரிசிலளிப்பனெனக் கருதியென்க.

‘வள்ளியை யாகலின் வணங்குவ னிவனெனக், கொள்ளா மாந்தர் கொடு மைகூற’ என்றதற்கு வள்ளியையாதலின் இவனை வணங்குவேனெனநினைந்து வணங்க அதுபாராது நிற்பாற்பரிசில்பெறுதமாந்தர்.....

தூவவெறியுமென்பது, தூவெறியுமென வகரங்கெட முடிதல் புறநடை யாற்கொள்க ; விகாரமெனினுமமையும்.

‘தூவவெறியும்’ என்பது உம் பாடம்.

‘புறநிலை’ என்பதற்குப் புறங்கடை நின்றநிலையென்றுமாம்.

‘இல்லெலிமடிந்ததொல்சுவர்’ என்பதற்கு இல்லெலிதான் தொழில் மடிந்த தொல்சுவரென்றுரைப்பினுமமையும்.

நினைக்கொடுமைகூற வென்றுரைப்பினுமமையும்.

(௨௧௧)

(௨௧௨.) நங்கோ யாரென வினவி னெங்கோக்

கனமார்க் கரித்த வினையல் வெங்கள்

யாமைப் புழுக்கிற் காமம் வீட் வாரா

வாரற் கொழுஞ்சூ டங்கவு ளடாஅ

நு வைகுதொழின் மடியு மடியா விழவின்

யாணர் நன்னாட் டிள்ளும் பாணர்

பைதற் சுற்றத்துப் பசிப்பகை யாகிக்

கோழி யோனே கோப்பெருஞ் சோழன்

பொத்தி னண்பிற் பொத்தியொடு கெழீஇ

க0 வாயார் பெருநகை வைகலு 1 நக்கே.

க. மு. பதீர். ௨0 : க.

௩ - ச. புறநா. ௪௨ : ௧௪ - எ.

(பி - ம்.)—1 ‘மகிழ்ந்தே’

தீணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

கோப்பெருஞ்சோழனைப் பிச்சிராந்தையார் பாடியது.

இ - ள்.—உம்முடைய இறைவன் யார்தானென்று கேட்பீராயின், எம்முடைய இறைவன் களமார்க்கு அரிக்கப்பட்ட முதிர்ந்த விரும்பத்தக்க மதுவை ஆமையிதைச்சியுடனே வேட்கைதீர அக்களமர் உண்டு ஆரன்மீனாகிய கொழு வியசூட்டை அழகிய கதுப்பகத்தேயடக்கி மதுவுண்டமயக்கத்தால் வைகுந தொழிலொழியும் நீங்காத விழவினையுடைய புதுவருவாயுளதாகிய நல்ல சோழநாட்டுள்ளும் பாணருடைய வருத்தமுற்ற சுற்றத்தினது பசிக்குப்படுக யாய் உறையூரென்னும் படைவீட்டிடத்திருந்தான், கோப்பெருஞ்சோழன்; புரையில்லாத நட்பினையுடைய பொத்தியென்னும் புலவனொடுகூடி மெய்ம்மை யார்ந்த மிக்கமகிழ்ச்சியை நாடோறு மகிழ்ந்து.—எ - று.

நன்னாட்டுள்ளுமென் றவும்மை சிறப்பும்மை.

கோழி - உறையூர்.

றுங்கோயாரொனவினவின், எங்கோக் கோப்பெருஞ்சோழன், அவன் பசிப்பகையாகிப் பொத்தியொடு வைகலும் நக்குக் கோழியிடத்திருந்தானெ னக்கூட்டி வினைமுடிவு செய்க.

ஆகிக் கெழீஇ நக்கென்னுஞ் செய்தெனெச்சங்களைக் கோழியோனென் னும் வினைக்குறிப்போடு முடிக்க. (உகஉ)

(உக௩.) மண்டம ரட்ட மதனுடை நோன்றாள்

வெண்குடை விளக்கும் விறல்கெழு வேந்தே

பொங்குரீ ருடுத்தவிம் மலர்தலை யுலகத்து

நின்றலை வந்த விருவரை நினைப்பிற்

ரு ரென்றுறை துப்பினின் பகைஞரு மல்ல

ரமர்வெங் காட்சியொடு மாறெதிர் பெழுந்தவர்

நினைபுங் காலே நீயு மற்றவர்க்

கணையை யல்லையொமான் ரேன்றல்

பரந்துபடு நல்லிசை யெய்தி மற்றுநீ

க௦ யுயர்ந்தோ ருலக மெய்திப் பின்னு

மொழித்த தாய மவர்க்குரித் தன்றே

அதனா, லன்ன தாதலு மறிவோய் நன்று

மின்னுங் கேண்டதி யிசைவெய் யோயே

க. “மண்டம ரட்ட களிற்றன்னா” கலி. ௬௧.

௩. புறநா. ௧௮: ௧ - ௨; ௧௯: ௧; ௨௦௧: ௧௧; ௩௬௩: ௧.

௬ - ௧௦. புறநா. ௨௭: ௭ - ௯ ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க,

௧௦ - ௧௧. புறநா. ௭௩: ௧ - ௨.

நின்ற துப்பொடி நிற்குறித் தெழுந்த  
 கடு வெண்ணில் காட்சி யினையோர் தோற்பி  
 னின்பெருஞ் செல்வம் யார்க்கெஞ் சுவையே  
 யமர்வெஞ் செல்வ நீயவர்க் குலையி  
 னிகழூ ருவப்பப் பழியெஞ் சுவையே  
 அதனா, லொழிகதி லத்தைநின் மறனே வல்விரைந்  
 ௨௦ தெழுமதி வாழ்கநின் னுள்ள மழிந்தோர்க்  
 கேம மாகுநின் ருணிழன் மயங்காது  
 செய்தல் வேண்டிமா னன்றே வாணோ  
 ரரும்பெற லுலகத் தான்றவர்  
 விதுப்புறு விருப்பொடி விருந்தெதிர் கொளற்கே.

திணை - வஞ்சி ; துறை - துணைவஞ்சி.

அவன் மக்கண்மேற்சென்றுனைப் புல்லாற்றார் 1 எயிற்றியனார் பாடியது.

இ-ள்.—மடுத்தெழுந்த போரின் கட்டுகொன்ற மிகுதிபொருந்திய வலிய முயற்சியையுடைய வெண்கொற்றக்குடையான் உலகத்தை நிழல்செய்து புகழால் விளக்கும் வென்றியையுடைய வேந்தே, கிளர்ந்த நீரையுடைய கடலாற் சூழப்பட்ட இப்பரந்தவிடத்தையுடைய உலகத்தின்கண் நின்னிடத்துப் போர்செய்யவந்த இருவரையும் கருதிற் பழையதாய்த்தங்கர்ப்பட்ட வலியை யுடைய நிற்பகைவேந்தராகிய சேரபாண்டியருமல்லர், போரின் கண்விரும்பிய காட்சியுடனே நின்னொடு பகையாய் வேறுபட்டெழுந்த அவ்விருவர்தாம் ; நினையுங்காலத்து நீயும் அவர்க்கு அத்தன்மையையாகிய பகைவனலலை ; பகையைக்கொல்லும் யானையினையுடையதலைவ, நீ பரந்தபட்ட நல்லபுகழை இவ்வுலகத்துப்பொருந்தித் தேவருலகத்தின்கட்டோய்ப் பின்பு நீ ஒழித்த அரசாட்சியுரிமை அவர்க்குரித்து ; ஆதலால் அப்பெற்றித்தாதலுமறிவோய், பெரிதும் இன்னமும் கேட்பாயாக ; புகழைவிரும்புவோய், நிலைபெற்ற வலியோடு நின்னைக்கருதிப் போர்செய்தற்கு எழுந்திருந்த சூழ்ச்சியில்லாத அறிவையுடையநின்புதலவர்தோற்பின் நினதுபெரியசெல்வத்தை அவர்க்கொழிய யாவர்க்குக் கொடுப்பை ; போரைவிரும்பியசெல்வ, நீ அவர்க்குத்தோற்பின் நின்னையிகழும் பகைவருவப்பப் பழியைஉலகத்தேறியுத்துவை ; ஆதலான், ஒழிவதாக நின்னுடையமறன் ; கடி தின்விரைந்தெழுந்திருப்பாயாக ; நின்னுடைய உள்ளம் வாழ்வதாக ; அஞ்சினோர்க்கு அபனாகும் நினதடிநிழல் மயங்காமற்செய்தலவேண்டும், நலவினையை ; விண்ணோது பெறுதற்கரிய உலகத்தின்கண் அமைந்தவர் விரைந்த விருப்பத்தோடு விருந்தாக ஏற்றுக்கொள்ள.—எ - று.

கடு - அ. புறநா. சடு : டு - கூ.

௨௨ - ச. புறநா. கூஉ : கஅ - கூ.

(பி - ம்.)—1 'எயிற்றியார்'

## ௩௩௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

மற்று அசை. தில் விழைவின்கண்வந்தது.

வானோருலகென்மது, ஒட்டன்றி ஒருபெயராய்சின்றது.

வேந்தே, நின்மறனொழிக ; ஆன்றவர் விருந்தெதிர்கொளற்கு நன்று செய்தல்வேண்டும் ; ஆதலால், அதற்கு விரைந்தெழுவாயாக ; நின்னுள்ளம் வாழ்வதாகவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

செவ்வமும் பழியும் சினைவினைப்பாற்பட்டு முதல்வினைகொண்டன.

எஞ்சுதல் - இவர்க்குட்பின்னும்நிற்றல்.

தாணிமல்மயங்காதென்பதற்கு நினக்கு ஒருதீங்கும் வாராமலென்றதாகக்கொள்க.

இனி 'அதனா லன்ன தாதலு மறிவோய்' என்றதற்கு உயர்ந்தோருலகமெய்துவதுகாரணத்தால அத்தாயம் அவர்க்கு அப்படியேயுரித்து ; அன்னதாதல் நீயறிவையெனமுற்றுகவும், அழிந்தோர்க்கு ஏமமாகுநின்றாணிழலென முற்றாக்கி மயங்காதுதெளிந்துநின்று நன்றுசெய்தலவேண்டுமெனவுமுரைப்பாருமுளர்.

'மாவெங் காட்சியொடு மாறெதிர்ந தெழுந்தவர்' என்று பாடமோதுவாருமுளர். (௨௧௩)

(௨௧௪.)செய்குவங் கொல்லோ நல்வினை யெனவே

யைய <sup>1</sup> மறாஅர் கசடெண்டு காட்சி

நீங்கா நெஞ்சத்துத் துணிவில் லோரே

யானே வேட்டுவன் யானையும் பெறுமே

நீ குறும்பூழ் வேட்டுவன் வறுங்கையும் வருமே

அதனா, லுயர்ந்த வேட்டத் <sup>2</sup> துயர்ந்திசி னோர்க்குச்

செய்வினை மருங்கி னெய்த லுண்டென்றிற்

. நெய்யா வுலகத்து நுகர்ச்சியுங் கூடுந்

தொய்யா வுலகத்து நுகர்ச்சி யில்லெனின்

௧௦ மாறிப் <sup>3</sup> பிறப்பி னின்மையும் கூடு

மாறிப் பிறவா ராயினு மிமயத்துக்

கோடியார்ந் தன்ன தம்மிசை நட்டுத்

தீதில் யாக்கையொடு மாய்தறவத் தலையே.

தீணை - பொதுவியல் ; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

அவன் \*வடக்கிருந்தான் சோற்றது.

எ - அ. புறநா. ௧௪௪: ௧௯ - ௨௦ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

௯ - ௯. புறநா. ௩௮: ௧௨ - ௯.

\* புறநா. ௬௫ : ௯ - ௧௧ ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'மாறாஅர்', <sup>2</sup> 'உயர்ந்திசினோரே' <sup>3</sup> 'பிறப்பின்வன்மையும்'

இ-ள்.—அறவினையைச்செய்வேமோ அல்லேமோவென்றுகருதி ஐயப் பாடு நீங்கார், அழுக்குச்செறிந்த காட்சிநீங்காத உள்ளத்தினையுடைய தெளி வில்லாதோர்; யானேவேட்டைக்குப்போவோன் யானேயையும் எளிதாகப் பெறுவன்; குறும்பூழ் வேட்டைக்குப்போவோன் அதுபெறுது வறிய கையினனாயும் வருவன்; அதனால் உயர்ந்தவிருப்பத்தையுடைய உயர்ந்தோர்க் குத் தாஞ்செய்யப்பட்ட நலவினைக்கூற்றிலே அதனை அனுபவித்தலுண்டா மாயின் அவர்க்கு இருவினையும் செய்யப்படாத உம்பருலகத்தின்கண் இன்ப மனுபவித்தலுங்<sup>1</sup> கூடும்; அவ்வுலகத்தின்கண் நுகர்ச்சியில்லையாயின், மாறிப்பிறத்தலிலேகூடும் பிறப்பின்கண் இனமையெய்தவுங்கூடும்; மாறிப்பிற வாரென்று சொல்லுவாருளராயின் இமயமலையின் சிகரம் ஓங்கினுற் போன்ற தமது \*புகழை நிலைபெறுத்தி வசையிலலாத உடம்பொடுகூடி நின்றிறத்தல் மிகத் தலையாயது; அதனால் எவ்வாற்றானும் நலவினைசெய்தல்அழகிது.— எ - று.

உயர்ந்திசினோர்க்கென்னும் நான்காவதன்மையும் உயர்ந்திசினோர்செய் வினைமருங்கினெய்தலுண்டெனின், இவர்க்கு நுகர்ச்சியுங்கூடுமென்றரைப் பினுமமையும்.

‘பிறவாராயினும்’ என்னும் உம்மை அசைநிலை; உம்மையின்றியோது வாருமுளர்.

‘காட்சியொடு நீங்கா நெஞ்சத்து’ என்பதா உம் பாடம். (உகசு)

\* “வசையிலா வண்பயன் குன்று மிசையிலா, யாக்கை பொறுத்த் திலம்” குறள். உ௩௬.

(பி - ம்.)—1 ‘கூட்டும்’

(உகரு.) கவைக்கதிர் வரகி னவைப்புறு வாக்க

றுதெரு மறுகிற் போதொடு பொதுளிய

வேளை வெண்பூ வெண்டயிர்க் கொளீஇ

யாய்மக ளட்ட வம்புளி மிதவை

நு யவரை கொய்யுந மார மாந்துந்

தென்னம் பொருப்ப னன்னாட் டிள்ளும்

பிசிரோ னென்பவென் னுயிரோம் புநனே

செல்வக் காலை நிற்பினு

மல்லற் காலை நில்லலன் மன்னே.

க. “கவைக் கதிர் வரகு” (மலைபடு. ககஉ - ௩; பெருங். க. சக: ௧௦௫) “வரகினவைப்புமானரிசி” அகநா. ௩௬௪.

உ. “தாதெருமறுகு” நற். ௩௪௩; அகநா. க௬௫.

௩. “வேளைவெண்பூ” புறநா. உ௩: ௨௧.

௩ - ச. தயிர்மிதி மிதவை: அகநா. ௩௪௦.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி.

கோப்பெருஞ்சோழன், பிச்சிராந்தையார் \* வாராரோன்ற சான்றோர் க்கு அவர்வருவாரோன்று சொல்லியது.

இ - ள்.—கவர்த்தகதிரிணையுடைய வரகினது குற்றுதலுற்ற வடிக்கப் பட்ட சோற்றையும் தாதாக உதிர்ந்த எருவையுடையதெருவின் கண் போ தொடுத்தைத்த வேளையினது வெள்ளியபூவை வெளியதயிரின்கட்பெய்து இடைமகள் அடப்பட்ட அழகிய புளின்கூழையும் அவரைகொய்வார் நிறைய வுண்ணும் தென்றிக்கின்கட் பொதியின்மலைபையுடைய பாண்டியனது நல்ல நாட்டினுளளும் சேய்த்தாகிய பிசிரென்னுமுரிடத்தானென்று சொல்லுவார், என்னுயிரைப் பாதுகாப்போனை; அவன் எமக்குச் செல்வமுடையகாலத்து நிற்பினும் யாம் இன்னொமையுறுங்காலத்து ஆண்டுநில்லான்.—எ - று.

மன் அசைநிலை.

(௨௧௫)

\* “எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினு மப்பொருண், மெய்ப் பொருள் காண்ப தறிவு” குறள். ௪௨௩.

(௨௧௬.) கேட்டன் மாத்திரை யல்ல தியாவதுங்

1 காண்ட வில்லா தியாண்டுபல கழிய  
வழுவின்று பழகிய கிழமைய ராகினு  
மரிதே தோன்ற லதற்பட வொழுகலென்

௫ றையங் கொள்ளன்மி னாரறி வாளீ  
ரிகழ்வில னினிய னியாத்த நண்பினன்  
புகழ்கெட வருஉம் பொய்வேண் டலனே  
தன்பெயர் கிளக்குங் காலை யென்பெயர்  
பேதைச் சோழ னென்னுஞ் சிறந்த

௧௦ காதற் கிழமையு முடைய ன தன்றலை  
யின்னதோர் காலை நில்லல  
னின்னே வருகுவ னொழிக்கவவற் கிடமே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவன்வடக்கிருந்தான் பிச்சிராந்தையார்க்கு இடனொழிக்கவேன்றது.

இ - ள்.—‘நின்னை அவன் கேட்டிருக்குமளவல்லது, சிறிதுபொழுதும் காண்டல்கூடாது; பலயாண்டுசெல்லத் தவறின்றாக மருவிப்போந்த உரிமை

௧.௫. “புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா வுணர்ச்சிதா, னட்டாங் கிழமை தரும்” குறள். ௭௮௫.

௬. “யர்த்தன்றறட்பே” குறுந். ௩௧௩.

௭. “பொய்யாமை யன்ன புகழில்லை” குறள். ௨௬௬.

(பி - ம்.)—1 ‘காண்டலீயாத’



யையுடையோராயினும் அரிதே தலை, அவ்வழுவாதகூற்றிலேபடவொழு குதல்' என்றுகருதி ஐயப்படாதொழியின், நிரைந்த அறிவினையுடையர், அவன் என்னை என்றும் இகழ்ச்சியிலனாய் இனிய குணங்களையுடையன் ; பிணித்தநட்பினையுடையன் ; புகழழியவருஉம் பொய்ம்மையைவிரும்பான் ; தனதுபெயரைப் பிறர்க்குச்சொல்லும்பொழுது என்னுடையபெயர் பேதை மையையுடைய சோழனென்று எனதுபெயரைத் தனக்குப்பெயராகச்சொல்லும் மிக்க அன்புபட்ட உரிமையையுமுடையன் ; அதற்குமேலே இப்படியான் துயரமுறுங்காலத்து ஆண்டுநில்லான், இப்பொழுதே வருவன்; அவனுக்கு இடமொழிக்க.—எ - று.

'அதற்பட' என்பதற்கு அவ்விதந்துபாட்டி லேபடவென்றும், 'இகழ்விலன்' என்பதற்கு இகழப்படுவன குணமில்லென்றுமுரைப்பினுமமையும்.

பேதைச்சோழனென்றது, தான் தன்னை இழித்துக்கூறியது. (௨௧௬)

(௨௧௭.)நினைக்குங் காலை மருட்கை யுடைத்தே

யெனைப்பெருஞ் சிறப்பினே டங்கிது துணித

லதனினு மருட்கை யுடைத்தே பிறனாட்டுத்

தோற்றஞ் சான்ற சான்றோன் போற்றி

௩ யிசைமர பாக நட்புக் கந்தாக

வினையதோர் காலை யீங்கு வருதல்

வருவ னென்ற கோனது பெருமையு

மதுபழு தின்றி வந்தவ னறிவும்

வியத்தொறும் வியத்தொறும் வியப்பிறந் தன்றே

௧௦ அதனால், தன்கோ வியங்காத் தேயத் துறையுஞ்

சான்றோ னெஞ்சறப் பெற்ற தொன்றிசை

யன்னோனை யிழந்தவீவ் வுலக

மென்னு வதுகொ லளியது தானே.

தினை - பொதுவியல்; துறை - கையறுநிலை.

அவன்வடக்கிருந்தானுழைச்சேன்ற' பிசிராந்தையாரைக்கண்டு பொத்தியார் பாடியது.

இ - ள்.—கருதுங்காலத்து வியக்குந்தன்மையையுடைத்து, எத்துணையும் பெரியதலைமையுடனே. கூடியும் இவ்விடத்தே இவன்சிறப்புக்களைக் கைவிட்டுவரத் துணிதல்; இவன் இவ்வாறுதுணிந்த அதனினும் வியக்குந் தன்மையையுடைத்து, வேற்றுவேந்தனது நாட்டின்கண் விளக்கமமைந்த

ச - கூ. "இடரொருவ ருற்றக்கா லீர்க்குன்ற நாட, தொடர்புடையே மென்பார் சிலர்" (நாலடி. ௧௧௩); "கட்டலர்தார் மார்ப கலியுழிக் காலத் துக், கெட்டார்க்கு நடடாரோ வில்" பழ. ௩௬.

## ௩௩௬ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

சான்றோன் பாதுகாத்துப் புகழ்மேம்பாடாக நட்பே பற்றுக்கோடாக இத் தன்மைத்தாயிய ஓர் இன்னாக்காலத்து இவ்விடத்துவருதல்; இவ்வாறு வருவ னென்று துணிந்துசொல்லிய வேந்தனது மிகுதியும் அவன் சொல்லியசொற் பழுதின்றாகவந்தவனது அறிவும் வியக்குந்தோறும்வியக்குந்தோறும் வியப் புக் கைமிக்கது; ஆதலால், தன்செங்கோல்செல்லாத தேயத்துமையும் அமைந்தோனதுநெஞ்சைத் தன்னிடத்தேயுரித்தாகப்பெற்ற பழைய புகழை யுடைய அப்பெற்றிப்பட்ட பெரியோனையிழந்த இத்தேயம் என்ன இடம்பை யுறுங்கொல்லோ? \* இதுதான் இரங்கத்தக்கது.—எ - று.

இதுவென்பது, அரசினைக்கைவிட்டு இறந்துபடத்துணிதலென்று மாம். (உக௭)

\* 'கோப்பெருஞ்சோழனுக்கும் பிசிராந்தையார்க்கும்போல உணர் ச்சியொப்பின் அதவே உடனுயிர்நீங்கும் உரிமைத்தாயநட்பினைப்பயக்கும்' (திருக்குறள், எ௮௫ - பரிமேல்); "இதற்குக் கோப்பெருஞ்சோழன் துறந்துழிப் பிசிராந்தையாரும் பொத்தியாரும் போல்வார்துறந்தாரென்று கூறும் புறச்சேய்யுட்கள் உதாரணம்" நோல். கற்பியல், சூ. ௫௨ - ந.

(உக௮.)பொன்னுந் துகிரு முத்து மன்னிய

மாமலை பயந்த காமரு மணியு

மிடைபடச் சேய வாயினுந் தொடைபுணர்ந்

தருவிலை நன்கல மமைக்குங் காலை

௫ யொருவழித் தோன்றியாங் கென்றுஞ் சான்றோர்

சான்றோர் பால ராப

சாலார் சாலார் 1 பாலரா குபவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

2 பிசிராந்தையார் வடக்கிருந்தாரைக் கண்ட கண்ணகனுர்பாடியது.

இ - ள்.—பொன்னும் பவளமும் முத்தும் நிலைபெற்ற பெரியமலை தரப்பட்ட விரும்பத்தக்கமணியும் ஒன்றற்கொன்று இடைநிலம்படச் சேய்

க. "தன்னின முடித்தலென்பதனால், 'பொன்னுந் துகிருமுத்து..... மணியும்' என எண்ணுங்காலும் இனமாயபொருளே எண்ணப்படுமென் பது கொள்க" நோல். கிளவி. சூ. க௬ - இளம்; சே; கல்.

உ. "கல்லிற் பிறக்குங் கதிர்மணி" (நான்மணி. எ); "மலையிடைப் பிறவா மணியே யென்கோ" சீலப். உ: எள.

க - உ. நோல். கிளவி. சூ. ச௫ - பேர்; மேற்

௫ - சு. "பண்கானுந் தமிழ்ப்புலவீ ரினத்தோடே யினஞ்சேரும் பரி சேபோல" (தனிப்பாடல்); "நற்ற மரைக்கயத்தி னல்லன்னஞ் சேர்ந்தாற் போற், கற்றரைக் கற்றரே காமுறவர்" முதுரை. உச.

(பி - ம்.)—1 'பாலராசுவே' 2 'பிசிராந்தையாரைக்கண்டகத்தத் தனுர் பாடியது'

நிலத்தினவாயினும் கோவைபொருந்தி அரியவிலையினையுடைய நல்ல அணி கலங்களைச் செய்யுங்காலத்து ஓரிடத்துத்தோன்றினாற்போல எந்நாளும் அமைந்தோர் அமைந்தோர்பக்கத்தராவார் ; அமைதியிலலார் அமைதியில் லார் பக்கத்தராவார்.—எ - று.

சான்றோர்குழுவினைப்புகழுங்கருத்தாகலின், அவர்க்கேற்ற உவமம் கூறி னார்; சாலாதார்க்கும் ஏற்றவுவமம் வருவித்துக்கொள்க.

தொடைபுணர்ந்து தோன்றியாங்கென இயையும். (௨௧௮)

(௨௧௯) உள்ளாற்றுக் கவலைப் புள்ளி நீழன்

முழுஉ வள்ளூர முணக்கு மள்ள

புலவதி மாதோ நியே

பலரா லத்தைநின் குறியிருந் தோரே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவன் வடக்கிருந்தானைக் கருவூர்ப்பெருஞ்சதுக்கத்துப்புதநாதனார் பாடியது.

இ - ள்.—யாற்றிடைக்குறையுட் புள்ளிப்பட்ட மரநீழற்கணிநுந்து உடம்பாகிய முழுத்தசையைவாட்டும் வீர, சின்கருத்திற்கேற்ப நின்னோடு வடக்கிருந்தார் பலராதலான், யான் இதற்கு உதவாது பிற்படவந்ததற்கு என்னை அவரோடுசொல்லி வெறுத்தி நீ.—எ - று.

யான் பிற்படவந்ததற்கு என்னைப்புலந்து என்னோடு சொல்லாடாதிருந் தாய் நீயென்றும், இவனுடனே வடக்கிருந்தோர்களும் எதிரேற்றக்கொள் ளாமைநோக்கி நின்குறிப்பிற்கேற்பப் புலந்தார்பலரென்றுமுரைப்பினுமமை யும்.

‘உள்ளாற்றுக்கவலை’ என்பதற்கு வழிக்குள்ளாகிய நாற்றிசையுங்கூடிய இடமென்றுமாம் ; கவர்த்தவழிக்குள்ளென்றுரைப்பாருமுளர்.

\* அரசுதுறந்து வடக்கிருந்து உயிர்நீத்த உள்ளமிகுதியான் மள்ள வென்றார். (௨௧௯)

க. “சொல்லாற்றுக்கவலை” (குறுந். ௨௬௩ : ௨) ; “கனையெரி நிகழ்ந்த விலையி லங்காட், நிகழ்ப்புறத் தன்ன புள்ளிநீழல்” அகநா. ௩௭௯.

௨. புறநா. ௩௨௦ : ௧௩.

\* “திமைமன்ன ருய்ப்பத் திருநிற்பச் செங்கோ னடப்பக், குறைவின்றிக் கொற்ற முயரத் தெவ்வர் தேர்பணிய, டுறைகின்றகாலத் தறங்கேட் டுரு முற்ற பாம்பி, னறிவன் னடிக்கீ ழாசஞ்சித் துறந்தவாறும்” சீவக. ௨௭.

௩௩௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(௨௨௦.) பெருஞ்சோறு பயந்து பல்யாண்டு புரந்த

பெருங்களி றிழந்த பைதற் பாக  
னதுசேர்ந் தல்கிய வழுங்க லாலே  
வெளிஸ்பா ழாகக் கண்டுகலுழந் தாங்குக்  
நு கலங்கினே னல்லனோ யானே பொலந்தார்த்  
தேர்வண் கின்ளி போகிய  
பேரிசை மூதூர் மன்றங் கண்டே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவன் வடக்கிருந்தானுழைச்சேன்று மீண்டுவந்து உறையூர்கண்ட  
பொத்தியார் அழுது பாடியது.

இ - ள்.—பெரியசோற்றையுண்டாக்கிப் பல்யாண்டுபாதுகாத்த பெரிய  
களிற்றையிழந்த வருத்தத்தினையுடையபாகன் அவ்வியானேசேர்ந்து தல்கிய  
இரக்கத்தையுடையகூடத்தின்கட் கம்பம்வறிதேறிக்கப் பார்த்துக் கலங்கின  
தன்மைபோல யான் இறந்துபடுதலின்றிக் கலங்கினேனல்லனோ, பொன்னு  
னியன்றமாலையையுடைய தேர்வண்மையைச்செய்யும் கின்ளிபோகப்பட்ட  
பெரியபுகழினையுடைய பழைய உறையூரின்மன்றத்தைப்பார்த்து.—எ - று.

. மூதூர்மன்றங்கண்டு கலங்கினேனல்லனோவெனக்கூட்டுக.

மன்றம் - ஈண்டுச் செண்டுவெளி.

அழுங்கல் - முன்புள்ள ஆரவாரமுமாம்.

இறந்தவென்று சொல்லுதல் இன்னொமையால், போகியவென்றார். (௨௨௦)

க. பெருஞ்சோறு : புறநா. ௨ : கசு ; ௨௩௫ : ௫.

௫. பொலந்தார் : புறநா. ௨ : கச ; ௨௨௬ : ச.

சு. 'தேர்வண்கின்ளி' புறநா. ௪௩ : ௧௦.

(௨௨௧.) பாடுநர்க் கீத்த பல்புக முன்னே

யாடுநர்க் கீத்த பேரன் பினனே  
யறவோர் புகழ்ந்த வாய்கோ லன்னே  
திறவோர் புகழ்ந்த திண்ணன் பினனே  
நு மகளிர் சாயன் மைந்தர்க்கு மைந்து  
துகளறு கேள்வி யுயர்ந்தோர் புக்கி  
லணிய னென்னு தத்தக் கோனே

௩ - ச. சீறுபாண். ௨௦௭ - க௮.

௫. "மறவர் மறவ" பெரும்பாண், ௪௫௫.

க - சு. புறநா. ௨௩௬; க - க௮.

நினையாக் கூற்ற மின்னுயி ருய்த்தன்று  
பைத லொக்கற் றழீஇ யதனை  
க0 வைகம் வம்மோ வாய்மொழிப் புலவீர்  
நனந்தலை யுலக மரந்தை தூங்கக்  
கெடுவி னல்லிசை சூழ  
நடுக லாயினன் புரவல னெனவே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

அவன் நடுகற்கண்டு அவர் பாடியது.

இ - ள்.—பாடுநர்க்குக்கொடுத்த பலபுகழினையுமுடையன் ; கூத்தர்க்குக் கொடுக்கப்பட்ட மிக்க அன்பினையுமுடையன் ; அறத்திறமுடையோர் புகழப்பட்ட நீதிதூற்குத்தக ஆராய்ந்துநடத்திய செங்கோலையுடையன் ; சான்றோர்புகழப்பட்ட திண்ணியநட்பினையுடையன் ; மகளிரிடத்து மென்மையையுடையன் ; வலியோரிடத்து மிக்கவலியையுடையன் ; குற்றமற்ற கேள்வியையுடைய அந்தணர்க்குப்புகலிடம் ; அத்தன்மையையுடையோனென்று கருதாது அத்தகுதியையுடையோனை அவ்வாறுகருதாத கூற்றம் அவனது இனிய உயிர் கொடுபோயிற்று ; அதனால், பையாப்புற்ற நம்முடையசுற்றத்தை அணைத்துக்கொண்டு அக்கூற்றத்தை வைவேமாக வாரீர், மெய்யுரையை யுடையபுலவீர், நல்ல இடத்தினையுடைய உலகம் துன்பமிகக் கேடில்லாத நல்லபுகழ்ச்சிமாலையைச்சூழ நடப்பட்ட கல்லாயினான் எம்மைப் பாதுகாப்போனெனச்சொல்லி.—எ - று.

ஈத்தபுகழ் ஈதலாலுளதாகியபுகழெனவும், ஈத்தவன்பு ஈத்தற்கு ஏதுவாகிய அன்பெனவுங்கொள்க.

வாய்மொழிப்புலவீர், அத்தக்கோனைக் கூற்றம் இன்னுயிருய்த்தது ; அதனால் புரவலன் கல்லாயினானென ஒக்கல் தழீஇ அதனை வைகம் வம்மோ வெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

சாயல் மைந்து புக்கிலென்பன ஆகுபெயர். புக்கில் வினைத்தொகை.

கேடென்பது கெடுவெனக் குறைந்துநின்றது. (உஉக)

அ. புறநா. ௩ : ௧௨ ; ௪௨ : ௨௨.

எ-அ. “தவத்துறை மாக்கண் மிகப்பெருஞ்செல்வ, நீற்றிளம் பெண்டி ராற்றாப் பாலகர், முதியோ ரென்னு னினையோ ரென்னுன், கொடுந்தொழி லாளன் கொன்றனன் குவிப்ப” மணி. ௬ : ௯௪ - ௧௦௦.

௧௨. “கெடுவாக வையா துலகம்” துறள். ௧௧௪.

௧௨ - ௩. புறநா. ௨௬௪ : ௧ - ௪ ; “ஆடவர், பெயரும் பீடு மெழுதி யதர்தொறும், பீலி சூட்டிய பிறங்குநிலை நடுகல” (அகநா. ௧௩௧) ; “செல்லா நல்லிசைப் பெயரொடு நட், கல்லேசு கவலை யெண்ணுமிகப் பலவே” மலைபடு. ௩௮௮ - ௯.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், மன் அடாது வந்த மன்னைக்காஞ்சிக்கு மேற்கோள் ; நொல். புறத்திணை. சூ. ௨௪ - ௩.

(௨௨௨.) அழலவிர் வயங்கிழைப் பொலிந்த மேனி  
நிழலினும் போகாரின் வெய்யோள் பயந்த  
புகழ்சால் புதல்வன் பிறந்தபின் வாவென  
வென்னிவ னொழித்த வன்பி லாள

௩ வெண்ணு திருக்குவை யல்லே  
யென்னிடம் யாதுமற் றிசைவெய் யோயே.  
திணையும் துறையும் அவை.

அவனைத் தன்மகன் பிறந்தபின் பெயர்த்துச்சென்று பொத்தியார்  
எனக்கு இடந்தாவென்று சொற்றது.

இ - ள்.—யாலவிளங்கிய ஒளியையுடைய ஆபரணத்தாற் சிறந்த வடி  
வியையுடையளாய் நின்நிழலினும் ஒருபொழுதுநீங்காத நீ விரும்பத்தக்க  
மனைவி பெறப்பட்ட புகழ்மைந்த பிள்ளையாளவன் பிறந்தபின் வாவெனச்  
சொல்லி என்னை இவ்விடத்துநின்றும்போக்கிய என்னோடு உறவிலலாதவனே,  
உன்னோடு என்னிடை நட்பைக் கருதாதிருப்பையல்லே; புகழைவிரும்புவோய்,  
நீ எனக்குக் குறித்தவிடம் யாது? சொல்லுவாயாக.—எ - று.

மற்று அசை.

அழல்போலப் பாடஞ்செய்யுமேனியெனினுமமையும். (௨௨௨)

௩. “வீறுசால புதலவர்ப் பெற்றனை” பதீற். எசு.

(௨௨௩) பலர்க்குநிழ லாகி யுலகமீக் கூறித்  
தலைப்போ கன்மையிற் சிறுவழி மடங்கி  
நிலைபெறு நடுக லாகியக் கண்ணு  
மிடங்கொடுத் தளிப்ப மன்ற வுடம்போ  
௩ டின்னயிர் விரும்புங் கிழமைத்  
தொன்னட் புடையார் தம்முழைச் செலினே.

திணையும் துறையும் அவை.

கல்லாகியும் இடங்கொடுத்த கோப்பெருஞ்சோழனை வடக்கிருந்த  
பொத்தியார் பாடியது.

இ - ள்.—பலர்க்கும் அருளுடைமையான் நிழலையொத்து உலகத்தார்  
மிகுத்துச்சொல்ல \* உலகத்தையாளுநதன்மை முடியசெவலுத்துதற்கு மறு  
மைபை நினைத்தால முடிவுபோகாமையின் வடக்கிருத்தரு வரைந்த சிறிய  
இடத்தின்கணிருந்து உயிர்நீத்தலின் நிலைபெற நடப்பட்ட கலலானவிடத்

௩. நடுகல : புறநா. ௨௨௧ : க௩.

\* “தருமங் கைதர, மன்னுயிர்க் குறுவதே செய்து வைகினே, னென்  
யுயிர்க் குறுவதுஞ் செய்ய வெண்ணினேன்” கம்ப. மந்திர. ௧௩. †

தம் இடங்கொடுத்தளிப்பர் நிச்சயமாக ; உடம்பேடு இனியவுயிர்விரும்பு மாறுபோல விரும்புமுரிமையையுடைய பழையதாகிய நட்பையுடையோர் தம்மிடத்தே செல்லின்.—எ - று.

மீக்கூறியென்பது, மீக்கூறவெனத்திரிக்கப்பட்டது ; ஆண்கூறியென்றமாம்.

தொன்னட்புடையோர் தம்முழைச்செலின், இடங்கொடுத்தளிப்பவெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

அவன் நட்பினை வியந்துகூறியது.

(௨௨௩)

(௨௨௪) அருப்பம் பேணு தமார்கடந் ததூஉந்  
துணைபுண ராயமொடு தசம்புடன் ரெலேச்சி  
யிரும்பா ணைக்கற் கடும்பு புரந்ததூஉ  
மறமறக் கண்ட நெறிமா ணவையத்து  
டு முறைநற் கறியுநர் முன்னுறப் புகழ்ந்த  
தூவியற் கெள்கைத் துகளறு மகளிரொடு  
பருதி யுருவிற் பஸ்படைப் புரிசை  
யெருவை துகர்ச்சி யூப நெடுந்தூண்  
வேத வேள்வித் தொழின்முடித் ததூஉ  
௧௦ மறிந்தோன் மன்ற வறிவுடை யாள  
னறிந்தோன் ருனே யளித்திவ் வுலக  
மருவி மாறி யஞ்சுவரக் கடுகிப்  
பெருவறங் கூர்ந்த வேனிற் காலைப்  
பசித்த வாயத்துப் பயனிரை தருமார்  
௧௧ பூவாட் கோவலர் பூவுட னுதிரக்  
கொய்துகட் டழித்த வேங்கையின்  
மெல்லியன் மகளிரு மிழைகளைந் தனரே.  
தினையும் துறையும் அவை.

தோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானைக் கருங்குழலாதனார் பாடியது.

எ. “படையார் புரிசைப்பட்டினம்”, “படையுடை நெடுமதில்” தேவாரம்.

௧௨ - ௩. “அருவி மாமலை நிழத்தவு மற்றக், கருவி வானங் கடற் கோண் மறப்பவும், பெருவற னாகிய பண்பில் காலையும்” பொருந். ௨௩௫-௭.

௧௫. பூ—கூர்மை ; “பூரின்ற வேன்மன்னன்” (இறை. கு. ௧௭ - மேற்) ; “அடைவாம்வை நிசிதம் பூவள் எயிலவசி யாறுங் கூர்மை” துடா மணி. ௭ : ௧௬.



இ-ள்.—அரிய அரண்களைப் பாதுகாவாது போரைச்செய்தீழித்ததுவும் துணையாய்க்கூடிய இனத்துடனேயுங்கூட மதுக்குடங்களைச் சேரநுகர்ந்து தொலைத்துப் பெரிய பாண்சுற்றமாகிய சுற்றத்தைப் பாதுகாத்ததுவும் அறத்தைத் தெளியவுணர்ந்த ஒழுக்கம் மாட்சிமைப்பட்ட அந்தணரது அவைக்களத்தின்கண் வேள்விக்குரிய முறைமையை நன்றாக அறியுஞ் \*சடங்கலிகள் அம்முறைமையை முன்னின்று காட்டப் பலரானும் புகழப்பட்ட தூய இயல்பையுடைத்தாகிய கற்பொழுக்கமாகிய கொள்கையையுடைய குற்றந்தீர்ந்த குலமகளிரோடு வட்டமாகிய வடிவினையுடைத்தாகிய பலபடையாகச் செய்யப்பட்ட மதிலாற் குழப்பட்ட வேள்விச்சாலையுட் † பருந்துவிழுங் குவதாகச் செய்யப்பட்டவிடத்து நாட்டிய யூபமாகிய நெடிய கம்பத்து வேதத்தாற் சொல்லப்பட்ட வேள்வியினைச் செய்துமுடித்ததுவுமாகிய இவற்றையையனை நிச்சயமாகவறிந்த அறிவினையுடையோன் ; அவன்றான் துஞ்சினன் ; ஆதலால், இனி இவ்வுலகம் இரங்கத்தக்கது ; அருவிரீர்மறுத்துப் உலகத்தாரஞ்சும்பரிசு மெம்மையுற்றுப் பெரிய வற்கடமிக்கவேனிற்காலத்து\* பசித்த ஆயமாகிய பயன்படும் ஆனிரையை இரக்கித்தல்செய்வாராகக் கூர்மை பொருந்திய கொடுவாளாற் கோவலரானவர்கள் பூக்களுடனேயுதிர்க் கொம்புகளைக்கழித்து அதன்மலர்ச்செறிவையழித்த வேங்கையினையொப்ப மெல்லிய இயல்பினையுடைய உரிமைமகளிரும் அருங்கலவணிமுதலவாகிய அணிகளையொழித்தார்.—எ - று.

முறைநற்கறியுநர் முன்னுற வேள்வித்தொழின்முடித்ததூஉமென இயையும்.

எருவையென்றது, பருந்தாகச்செய்யப்பட்ட வடிவினை.

அறிவுடையாளனிறந்தான் ; மகளிரும் இழை களைந்தனர் ; இவனையிழந்த உலகம் அளித்தெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

‘எருவைநுவற்சி’ என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

‘ஆயத்துப்பயனிரை’ என்பதற்கு ஆயத்திற்குப்பயனாகிய இரையெனினுமமையும். (௨௨௪)

\* சடங்கலிகள் - ஷடங்கலித்துக்கள் ; ஆறங்கங்கங்களையுமறிந்தோரென்றபடி ; “புத்தூர்ச் சடங்கலி மறையோன்” (பெரிய. தடுத்தாட் கொண்ட. ஏ) ; முறையைக் காட்டுவோர்க்கு உபதிருஷ்டாக்கள் என்பது பெயர்.

† பருந்துவடிவமாகச்செய்ததற்குக் கருடசயனமென்று பெயர்.

(௨௨௫.)தலையோர் நுங்கின் தீஞ்சேறு மிசைய

விடையோர் பழத்தின் பைங்கனி மாந்தக்

கடையோர், விடுவாய்ப் பிசிரொடு சுடுகிழங்கு நுகர

நிலமலர் வையத்து வலமுறை வளைஇ

நு வேந்துபீ டழித்த வேந்துவேற் றுணையோ

டாற்ற லென்பதன் றோற்றங் கேளினிக்

கள்ளி போகிய களரியம் பறந்தலை

முள்ளுடை வியன்காட் டதுவே நன்றுஞ்

சேட்சென்னி நலங்கிள்ளி கேட்குவன் கொல்லென

௧௦ வின்னிசைப் பறையொடு வென்றி நுவலத்

தூக்கணங் குரீஇத் தூங்குகு டேய்ப்ப

வொருசிறைக் கொளீஇய திரிவாய் வலம்புரி

ஞாலங் காவலர் கடைத்தலைக்

காலைத் தோன்றினு நோகோ யானே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழன் நலங்கிள்ளியை ஆலத்தூர்கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—முன்செல்லும் \* தூசிப்படையோர் பனையின்கணுளதாகிய நுங்கினது இனிபசெறிவை அயில, இடைச்செல்வோர் பழத்தினது செவ்விக்கனியை நுகர, பின்செல்வோர் நீங்கியவாயையுடைய பிசுருடனே சுடப்பட்ட கிழங்கினை நுகர இப்படியொழுங்குடைத்தாகி இடமகன்ற உலகத்து வலமுறையாகச் சூழ்ந்து மன்னரை வலிகெடுத்த மேம்பட்ட வேலையுடைய சேனையுடனேகூடிய வலியெச் றுசொல்லப்பட்ட தன் விளைவை இனிக் கேட்பாயாக ; கள்ளியோங்கிய களர்நிலமாகிய பாழ்பட்டவிடத்து முள்ளுடைத் தாகிய பெரிய புறங்காட்டின் கண்ணத்தாயிற்று ; பெரிதும் சேட்சென்னிநலங்கிள்ளி கேட்பாண்கொல்லோவென அஞ்சி இனிய ஓசையையுடைய முரசுடனே வெற்றியைச்சொல்லாநிற்க முன்பு தூக்கணங்குருவியினது தூங்கப்பட்ட கூட்டையொப்ப ஒருபக்கத்தே தூங்கப்பட்ட வலத்திலேபுரிந்த திரிந்த வாயையுடைய சங்கம் இப்பொழுது உலகங்காக்கும் அரசரது வாயிலிடத்தே பள்ளியெழுச்சிக்காலத்தே தோன்றினும் அதனைக்கேட்டு இறந்துபடாது நோமளவினோனாயினேன்.—எ - று.

முன்பு நலங்கிள்ளிசேட்சென்னி கேட்குவன்கொல்லென ஒருசிறைக் கொளீஇய வலம்புரி இன்று வென்றி நுவலாநிற்கப் பறையொடு காலைத் தோன்றினும் யானோவேனெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

கேளினியென்றது நெஞ்சினை.

‘வென்றி நுவலா’ என்றும், ‘காலைத்தோன்றின’ என்றும் பாடமோதுவாறு முளர். (௨௨௫)

எ. ௧௦. புறநா. ௨௪௫ : ௩ ; ௨௩௭ : ௧௩.

க. சேட்சென்னிநலங்கிள்ளி : புறநா. ௨௭ : ௧௦.

\* தூசிப்படை - முன்படை ; சேனையின் முதலிற்செல்வோர் பனை நுங்கின் தீஞ்சேறுமிசையவென்றதும், இஷ்டயிற்செல்வோர் பனங்கனி மாந்தவென்றதும், கடையிற்செல்வோர் பனம்பிசிரையும் சுட்டபனங்கிழங்கையும் நுகரவென்றதும் சேனையின் மிகுதியையும் அது செல்லுதற்குரிய காலநீட்சியையுமுணர்த்தி நின்றன.

## ௩௪௪ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(௨௨௬.)செற்றன் ருயினுஞ் செயிர்த்தன் ருயினு

முற்றன் ருயினு முய்வின்று மாதோ

பாடுவர் போலக் கைதொழு தேத்தி

யிரந்தன் ருகல் வேண்டும் பொலந்தார்

௩ மண்டமர் கடக்குந் தானைத்

1 திண்டேர் வளவற் கொண்ட கூற்றே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

சோழன்குளமுற்றத்துத் துஞ்சியக்ள்ளிவளவனை மாறேக்கத்து நப் பசலையார் பாடியது.

இ - ள். — தன்மனத்துள்ளே கறுவுகொண்டதாயினும் வெளிப்படநின்று வெகுண்டதாயினும் உற்றுநின்று கையோடுமெய்தீண்டி வருத்திற்றாயினும் அதற்குப் பிழைத்தலுண்டாகாது; பாடுவாரைப்போலத் தோன்றிநின்று கையாற்றொழுது வாழ்த்தி இரந்து உயிர்கொண்டதாகலவேண்டும்; பொன்னுனியன்மமாலையினையும் மண்டியபோரின்கண் எதிர்நின்றுவெல்லும் படையினையும் திண்ணியதேரினையுமுடைய வளவனைக்கொண்டகூற்று. — எ - று.

டொலந்தார்வளவனெனவியையும்.

கூற்றமிரந்ததாகல்வேண்டும்; இம்மூன்றினுள் ஒன்றுசெய்யினும் பிழைப்பின்றெனக்கூட்டுக.

இஃது அவனாண்மைமிகுதியினையும் வண்மையினையும் வியந்து இரங்கிக் கூறியவாறு. (௨௨௬)

௩. “கைதொழுஉட் பரவி” முருகு. ௨௩௨.

௪. புறநா. ௨௨௦: ௩.

௩. புறநா. ௨௧௩: ௧.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், “கழிந்தோர் தேத்துக்கழிபடருநீஇ, யொழிந்தோர் புலம்பிய கையறுநிலை” என்பதற்கும் (தொல். புறத்திணை. சூ. ௧௧ - இளம்), மன் அடாது வந்தமன்னைக்காஞ்சிக்கும் (செ. செ. சூ. ௨௪ - ௩) மேற்கோள்.

(பி - ம்.) — 1 ‘திண்டோள்’

(௨௨௭.)நனிபே தையே நயனில் கூற்றம்

| விரகின் மையின் வித்தட் பிண்டனை

௧. உரிச்சொற்றொடருக்கும் (நன் - மயிலை. சூ. ௧௩௧, ௨௩௧, ௩௪௩; நன் - வி. சூ. ௧௩௨, ௩௪௪; இ - வி. சூ. ௩௪ - உரை), உரிச்சொல் பெயரை யடுத்துவந்ததற்கும் (நன் - மயிலை. சூ. ௪௪௧), நனியென்னு முரிச்சொல் மிகுதியென்னும் பண்பை விளக்கியதற்கும் (செ. செ. சூ. ௩௩; நன் - வி. சூ. ௪௩௧) மேற்கோள்.

௨. புறநா. ௨௩௦: ௧௩.

யின்னுங் காண்குவை நன்வா யாகுத  
 லொளிறுவாண் மறவருங் களிறு மாவுங்  
 ௩ குருதியங் குருஉப்புனற் பொருகளத் தொழிய  
 நாளு மாணன் கடந்தட் டென்றுநின்  
 வாடுபசி <sup>1</sup> யருத்திய பழிதீ ராற்ற  
 னின்னோ ரன்ன பொன்னியற் பெரும்பூண்  
 வளவ னென்னும் வண்டுமூக கண்ணி  
 ௧௦ யினையோற் கொண்டனை யாயி  
 னினியார் மற்றுநின் பசிதீர்ப் போரே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனை ஆடுதுறைமாசாத்தனார் பாடியது.

இ - ள்.—மிகவும் அறிவுடையயல்லை, ராமில்லாத கூற்றமே ; நினக் குப் போவதொருவிரகிலலாமையினான் மேல்வினைந்து பயன்படும்விதையைக் குற்றியுண்டாய்; ஆயின் நினக்கு இவ்வாறுசொல்லிய வார்த்தை நல்லமெய் யாதல் இன்னமுங்காண்பை ; ஒளிவிளங்கிய வாட்போரைவல்ல வீரரும் யானையும் குதிரையும் உதிரமாகிய நிறமுடைய அழகியநீர்மிக்க போர்க்களத் தின்கண் மாய நாடோறும் அமையானாய் எதிர்நின்று கொன்று நாடோறும் நினதுமெய் வாடுதற்கேதுவாகிய பசிதீர்த்தற்கு ஊட்டிய வசையற்ற வலியையுடைய கொலைத்தொழிலுக்கு நின்னையொத்த பொன்னுனியன்ற பேரணிகலத்தையுடைய வளவனென்றுசொல்லப்படும் வண்டிகள்மொய்க்கப் படுங்கண்ணியையுடைய இத்தன்மையினையுடையோனை நீகொண்டாயாயின், இனி நிற்பசியைக்கெடுப்போர் யார் ? சொல்லுவாயாக.—எ -று.

கூற்றமே, இத்தன்மையோனைக் கொண்டாயாயின், நின் பசியைத் தீர்ப்போர் இனி யார் ? விரகன்மையின் வித்தட்டுண்டனை ; நன்வாயாகுதல் இன்னுங்காண்குவையெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

நயன - நியாயமுமாம்.

(௨௨௭)

ச. “ஒளிறுவாண் மறவருந் தேரு மாவுங், களிறுஞ் சூழ்தர” மணி. க :

அ - கூ.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘அருக்கிய’

(௨௨௮.) கலஞ்செய் கோவே கலஞ்செய் கோவே  
 யிருடிணிந் தன்ன குருஉத்திரட் பருஉப்புகை  
 யகலிரு விசம்பி னூன்றுஞ் சூளை  
 நனந்தலை மூதூர்க் கலஞ்செய் கோவே  
 ௩ யளியை நீயே யாங்கா குவைகொ

க. மு. புறநா. ௨௩௬ : க.

னிலவரை சூட்டிய நீணெடுந் தானைப்  
புலவர் புகழ்ந்த பொய்யா நல்விசை  
விரிகதிர் ஞாயிறு விசம்பிவார்ந் தன்ன  
சேண்விளங்கு சிறப்பிற் செம்பியர் மருகன்  
க௦ கொடிநுடங்கு யானை நெடுமா வளவன்  
மேவ ருலக மெய்தின னாதவி  
னன்னோற் கவிக்குங் கண்ணகன் ருழி  
வனைதல் வேட்டனை யாயி னெனையதூஉ  
மிருநிலந் திகிரியாப் பெருமலை  
கரு மண்ணு வனைத லொல்லுமோ நினக்கே.

திணை - அது ; துறை - ஆனந்தப்பெயுள்.

அவனை 1 ஐயூர்முடவனார் பாடியது.

ஆனந்தப்பெயுள்வது:—

\* “விழுமங் கூர வேய்த்தோ ளரிவை

கொழுநன் வீயக் குழைந்துயங் கின்ற.”

இ - ள்.—அடுகலம்வனையும் வேட்கோவே! அடுகலம்வனையும் வேட்கோவே! இருள் நீங்கி ஓரிடத்தேசெறிநது நின்றிற்போன்ற நிறமுடைத்தாய்த் திரண்ட மிக்கபுகை அகலிய பெரிய ஆகாயத்தின் கட் சென்றுதங்கும் சூனையையுடைய அகலிய இடத்தினையுடைய பழையஉரின்கட் கலம்வனையும் வேட்கோவே! இரங்கத்தகுவை, நீ என்ன வருத்தமுறுவைதான், நிலவெல்லையின் கண் பரப்பிய மிக்கபெரியசேனையினையுடைய அறிவுடையோர்புகழ்ந்த பொய்யாத நல்லபுகழினையும் பரந்தசுடரினையுமுடைய ஆதித்தன் வானத்தின்கண் பரந்தாலொத்த சேய்மைக்கண்ணே விளங்கும் தலைமையையுடைய செம்பியர்மரபினுள்ளான், கொடிகள் நுடங்காநின்ற யானையினையுடைய மிகப்பெரிய வளவன், அவன் தேவருடைய விண்ணுலகத்தையடைந்தானாகலான், அப்பெற்றிப்பட்டோனைக் கவிக்கும் இடமகன்ற தாழியை வனைதலை நீ விரும்பினாயாயின் எப்படியும் பெரியநிலவட்டம் உருளியாகப் பெரியமேருமலை மண்ணாக வனைய இயலுமோ? இயலாதன்றே நினக்கு.—எ - று.

அடுக்கு விரைவின் கண்வந்தது.

கலஞ்செய்கோவே! வளவன் தேவருலகமெய்தினனாதலால், அன்னோற் கவிக்கும் தாழி வனைதல் வேட்டனையாயின் இருநிலம் திகிரியாக மாமேரு

கக - உ. புறநா. ௨௩௮, ௨௫௬, ௩௬௪ ; “தாழ்வயி னடைப்போர் தாழியிற் கவிப்போர்” மணி. ௬ : ௬௭.

கஉ - ச. “மாயிருந் தாழி கவிப்பத், தாவின்று கழிகவெற் கொள்ளாக் கூற்றே” நற். ௨௭௧.

\* புறப்போருள்வேண்பாமாலை, சிறப்பிற்போதுவியற்படலம், க௩.

(பி - ம்.)—1 ‘உறையூர்முடவனார்’

## புறநானூறு மூலமும் உரையும். ௩௪௭

மண்ணக வளைதலொல்லுமோ? ஒல்லாமையின் யாங்கர்குவை; நீ இரங்கத் தக்காயெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

இது சுற்றத்தார் இரங்கிக்கூறுதலின், ஆனந்தப்பையுளாயிற்று. (௨௨௮)

(௨௨௯.) ஆடிய வழற்குட்டத்

தாரிரு ளரையிரவின்

முடப்பனையத்து வேர்முதலாக்

கடைக்குளத்துக் கயங்காயப்

௫ பங்குனி யுய ரமுவத்துத்

தலைநாண்மீ நிலைதிரிய

நிலைநாண்மீ னதனெதி ரேர்தரத்

தொன்னாண்மீன் றுறைபடியப்

பாசிச் செல்லா தூசி முன்னு

௧௦ தளக்கர்த்திணை விளக்காகக்

கனையெரி பரப்பக் காலெதிர்பு பொங்கி

யொருமீன் விழுந்தன்றால் விசும்பி னானே

அதுகண், டியாமும் பிறரும் பல்வே றிரவலர்

பறையிசை யருவி நன்னாட்டிப் பொருந

௧. அழற்குட்டம் : “அழல்சேர் குட்டத் தட்டமி” (சீலப். ௨௩ : ௧௩௪) ; ஆடு - மேடராசி ; அக்கினியை அதிதேவதையாகவுடைமையின் கார்த்திகைக்கு அழலென்பது பெயராயிற்று. அசுவதியின் நான்குகால்களும் பரணியின் நான்குகால்களும், கார்த்திகையின் முதற்காலும் மேடராசிக்குரியன. பங்குனி மாதத்திற் கார்த்திகை நட்சத்திரமுள்ளதினம் பூர்வ வதவடி அல்லது ஸப்தமியென்பது கணிதநூற்றுணிபாதலால், அத்தினத்தின்பாதி யிரவு நிறைந்த இருளையுடைத்தாயிற்று.

௩. அனுடத்தின்வடிவமாகிய ஆறுநட்சத்திரங்களின் தொகுதி வளைந்த பனைமரம்போன்ற தோற்றமுடைமையின் அது முடப்பனையெனப் பட்டது ; ‘அனுட மாறு முடப்பனை போலும்’ என்பர்.

௬. பாசி, ஊசியென்பன முறையே பிராசி, உதீசியென்னும் வடமொழிச்சிதைவுகள் ; உச்சிமீனுக்கு முன் எட்டாவதுமீன் அத்தமித்தலும் பின் எட்டாவது மீன் உதித்தலும் இயல்பு ; ‘உச்சிமீனுக் கெட்டாமீ னுதயமீன்’ என்பர்.

௫ - ௧௨. புறநா. ௨௪ : ௨௪ - ௫ ; பங்குனிமாதத்தில நட்சத்திரம் வீழின், இராசபீடை என்பர் ; “ஆடு கயறே டனுச்சிங்கத் தெழுமீன் விழுமே லாசழிவாம்” என்பது சோதிடநூல்.

௧௪. புறநா. ௧௨௬ : ௮ - ஆம் அடியின் குறிப்பைப்பார்க்க.

௩௪௮ 'புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கடு னேயில னாயி னன்றுமற் நில்லென  
வழிந்த நெஞ்ச மடியுளம் பரப்ப  
வஞ்சின மெழுநாள் வந்தன் நின்றே  
மைந்துடை யானை கைவைத் துறங்கவுந்  
திண்பிணி முரசங் கண்கிழிந் துருளவுங் .

உ௦ காவல் வெண்குடை கால்பரிந் துலறவுங்  
காவியற் கலிமாக் கதியின்றி வைகவு  
மேலோ ருலக மெய்தின னாகலி  
னெண்டொடி மகளிர்க் குறுதுணை யாகித்  
தன்றுணை யாய மறந்தனன் கொல்லோ

உ௫ பகைவர்ப் பிணிக்கு மாற்ற னசைவர்க்  
களந்துகொடை யறியா வீகை  
மணிவரை யன்ன மாஅ யோனே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

† கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேளய் மாந்தரஞ்சேரலிநம்பொறை  
இன்னநாளிற்றுஞ்சுமென அஞ்சி, அவன் துஞ்சியவிடத்துக் கூடலூர்  
கீழார் பாடியது.

இ - ள். —மேடவிராசிபொருத்திய கார்த்திகைநாளின் முதற்காலின்கண்  
நிறைந்த இருளையுடைய பாதிபிரலின்கண் முடப்பனைபோலும் வடிவை  
யுடைய அனுடநாளின் † அடியின்வெள்ளிமுதலாகக் கயமாகிய § குள  
வடிவுபோலும்வடிவையுடைய புனர்பூசத்துக் கடையின்வெள்ளி எல்லையாக  
விளங்கப் பங்குனிமாதத்தினது முதற்பதினேழ்தின்கண் உச்சமாகிய உத்த  
ரம் அவ்வுச்சியினின்றும்சாய அதற்கு எட்டாமீனாகியமூலம் அதற்கெதிரே  
எழாநிற்க அந்த உத்தரத்திற்கு முன்செல்லப்பட்ட எட்டாமீனாகிய மிருக  
சீரிடமாகிய நக்கத்திரம் துறையிடத்தேதாழக கீழ்த்திசையிற்போகாது

கக. புறநா. கூ௩ : க.

உஉ. புறநா. உக௩ : க௦ ; உஉ௮ : கக ; உ௪௯ : கக.

\* மு. பாடாண்டிணைத்துறைகளுள், 'அச்சமுமுவகையு மெச்சமின்றி,  
நாளும் புள்ளும் பிறவற்றினிமித்தமுங், காலங்கண்ணிய ஓம்படை' என்ப  
தற்கு மேற்கோள் (தொல். புறத்திணை. கு. ௩௦ - இளம்) ; "ஆடிய  
லழற்குட்டத்து....மாஅயோனே: இதனுள், பாடாண்டலைவனது நாண்மீனை  
வீழ்மீன் நலிந்தமைபற்றிக் கூறியது" ஷே. ஷே. ௫. ௩௬ - ௩.

† புறநா. உஉ : கருத்தின் அடிக்குறிப்பு.

‡ அடியின் வெள்ளி - முதல் நட்சத்திரம்.

§ புனர்பூசம் கயமாகிய குளவடிவமுடையது ; அதனால், அது கய  
மென்றும், குளமென்றும், ஏரியென்றும் பெயர்பெறும்; "அதிதிநாள் கழை  
யாவண மேரி புனர்தங் கரும்பிவை புனர்பூச மாகும்" பிங்கலநீதை.



வடதிசையிற்போகாது கடலாற்குழப்பட்டபூமிக்கு விளக்காக முழங்கா நின்ற தீப்பரக்கக் காற்றாற்பிதிர்ந்துகிளர்ந்து ஒருமீன் வீழ்ந்தது வானத்தினின்றும்; அதனைப்பார்த்து யாமும் பிறருமாகிய பல்வேறுவகைப்பட்ட இரவலர் எம்முடைய பறையொலிபோலும் ஒலியையுடைய அருவியையுடைய நல்ல மலைநாட்டுக்குவேந்தனாகியவன் நோயையுடையனல்லனாகப்பெறின் அழகிதென இரங்கிய நெஞ்சத்துடனே மடிந்தவுள்ளம் பரப்ப யாம் அஞ்சினேம்; அஞ்சினபடியே ஏழாநாள் வந்ததாகலின் இன்று, வலியையுடைய யானை கையை நிலத்தேயிட்டுவைத்துத் துஞ்சவும் திண்ணிய வாராற்பிணிக்கப்பட்ட முரசம் கண்கிழிந்துருளவும் உலகிற்குக் காவலாகிய வெண்கொற்றக்குடை கால்துணிந்து உலரவுங் காற்றுப்போலுமியலையுடைய மனஞ் செருக்கிய குதிரைகள் கதியின்றிக் கிடக்கவும் இப்படிக்கிடக்கத் தேவருலகத்தையடைந்தான்; ஆகையாலே, ஒள்ளியவனையையுடைய மகளிர்க்கு மேவப்பட்டதுணையாகித் தனக்குத்துணையாகிய மகளிரையும் மறந்தான் கொல்லோ? பகைவரைப்பிணித்துக்கொள்ளும் வலியையும் நச்சியோர்க்கு அளந்துகொடுத்தலறியாத வண்மையையுமுடைய நீலமலைபோலும் மாயோன்.—௭ - று.

மன்னும், தில்லும் அசை.

கயத்துக்குளக்கடையென்க.

நற்றிசையாகிய கிழக்கும் வடக்குஞ்செல்லாது தீத்திசையாகிய தெற்கும் மேற்குமாகிய இரண்டனுள் ஒருதிசைக்கண வீழ்ந்ததென்று ஆம்; அன்றி வடக்குங்கிழக்குஞ்செல்லாதெனவே வடகிழக்கே வீழ்ந்ததென்றுமாம்.

படவென்றல் இரானுமையிற் கைவைத்துறங்கவும் கண்கிழிந்துருளவும் கால்பரிந்துலரவும் கதியின்றிவைகவுமெனத் தகுதிபற்றிக்கூறப்பட்டன.

மாயோன் மகளிர்க்குறுதுணையாகித் தன்றுணையாய் மறந்தனனோ? இல்லையோ? யாம் மறவாநிலைமையமாயினமென இரங்கிக்கூறியவாறு.

‘அஞ்சின மெழுநாள் வந்தன் தின்றென’ என்பது உம் பாடம். (௨௨௯)

(௨௩௦.) கன்றம ராயங் கானத் தல்கவும்

வெங்கால் வம்பலர் வேண்டிபுலத் துறையவுங்

களமலி குப்பை காப்பில வைகவும்

விலங்குபகை கடிந்த கலங்காச் செங்கோல்

நு வையகம் புகழ்ந்த வயங்குவினை யொள்வாட்

பொய்யா வெழினி பொருதுகளஞ் சேர

வீன்றோ ணீத்த குழவி போலத்

தன்னமர் சுற்றந் தலைத்தலை யிணையக்

கடும்பசி கலக்கிய விடும்பைகூர் நெஞ்சமொடு

சு. ‘எழினி’: புறநா. கருஅ: அ-கூ; அகநா. ௩௬, ௧௦௫, ௧௬௭, ௨௧௧.

எ. புறநா. ச: ௧௮ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

## கூடு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

க0 நோயுழந்து வைகிய வுலகினு மிகநனி  
நீயிழந் தனையே யறனில் கூற்றம்  
வாழ்தலின் வருடம் வயல்வள னறியான்  
வீழ்குடி யுழவன் வித்துண் டாஅங்  
கொருவ னொருயி ருண்ணு யாயி

கரு னேரார் பல்லுயிர் பருகி

யார்குவை மன்னோவவ னமரடு களத்தே.

திணை - அது ; துறை - கையறுநிலை.

அத்யமான் தகடீர் பொருதுவீழ்ந்த எழினியை அரிசீல்கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—கன்றைமேவிய ஆனிரை மேய்த்தகாட்டிடத்தே பிறிதொன் றால் ஏதமின்றிக்கிடப்பவும் சுரத்தின் நடத்தலால் வெம்மையுற்ற காலினை யுடைய வழிபோவார் தாம்வேண்டியவிடத்தே தங்கவும் களத்தின்கண் நிறைந்த நெற்பொயி காவலின்றியே கிடப்பவும் எதிரில்நின்று தடுக்கும் பகை யைத்துரந்த நிலங்கலங்காத செவ்விய ஆட்சியினையும் உலகத்தார்புகழ்ந்த விளங்கியபோரைச்செய்யும் ஒள்ளிய வாளினையும் தப்பாதமொழியினையு முடைய எழினி பொருது போர்க்களத்தின்கண்ணே வீழப் பெற்ற தாயாற் கைவிடப்பட்ட உண்ணாதகுழவியையொப்பத் தன்னைமேவியகிளை இடந்தோறு மிடந்தோறும் வருந்த மிக்கபசிவருத்திய கலக்கமுற்ற துன்பமிக்க நெஞ்சு மோடு அவனையிழந்த வருத்தமுற்றுக்கிடந்த உலகத்து விதனத்திலும் மிகப் பெரிதாக நீயிழந்தாய், அறமில்லாதகூற்றமே! வாழ்தலேதுவாகவரும் வய லிடத்து வினையும் வருவாயயறியானுப்த் தளார்தகுடியையுடைய உழவன் விதையையுண்டாற்போல இந்த ஒருவனது பெறுதற்சரிய உயிரையுண்டிலை யாயிற் பகைவருடைய பலஉயிரையும் பருகிநிறைவை, அவன் போரிற் பகை வரைக் கொலலும் களத்தின்கண்.—எ - று.

மன் கழிவின் கண்வந்தது.

உயிர் உண்ணவும் பருகவும் படுவதன்றியினும் அவ்வாறுகூறுதல்,  
\* “அகலிரு விசம்பிற் பாயிருள் பருகிப், பகல்கான் நெழுதரும் பலகதிர்ப் பருதி” என்றாற்போல † ஓரணிகுறித்துநின்றது.

எழினி களஞ்சேர ஒருவனொருயிருண்ணுயாயின், அவன் அமரடுகளத்துப் பல்லுயிரும் பருகி யார்குவை ; அதுகழிந்ததேயெனக்கூட்டி வினைமுடிவு செய்க.

‘கடும்பசி களங்கிய’ என்றும் பாடம்.

(உரு0)

கக. புறநா. ௨௧0 : அ.

கங. புறநா. ௨௨௭ : உ.

\* பெரும்பாணாற்றுப்படை, க - ௨.

† ஓரணியென்றது, சமாதியென்னுமலங்காரத்தை.

(௨௩௧.) எறிபுனக் குறவன் குறைய லன்ன

கரிபுற விறகி னீம வொள்ளழற்

குறுகினுங் குறுகுக் குறுகாது சென்று

விசம்புற நீளினு நீள்க பசங்கதிர்த்

௫ திங்க ளன்ன வெண்குடை

யொண்ணாயி நன்னோன் புகழ்மாயலவே.

1 திணையும் துறையும் அவை.

2 அதியமானோமானஞ்சியை ஓளவையார் பாடியது.

இ - ள்.—வெட்டிச்சுட்டகொல்லேநிலத்துக் குறவனால் தறிக்கப்பட்ட துண்டம்போன்ற கரிந்தபுறத்தையுடையவிறகால் அடுக்கப்பட்ட ஈமத்தின் கண் எரிகின்ற ஒள்ளிய அழலின்கண் உடல் சுடச் சென்றனுகினும் அணுகுக, அவ்வாறணுகாதுபோய் வறிதே ஆகாயத்தையுற ஒங்கினுமோங்குக, குளிர்தசுடரையுடைய மதிபோலும் வெண்கொற்றக்குடையையுடைய ஒள்ளிய ஞாயிற்றையொப்போனது புகழ் மாயா.—எ - று.

ஈமமென்பது பிணஞ்சுடுதற்கு அடுக்கும் விறகடுக்கு.

இனி, ஈமவொள்ளழல் இவனுடல்சிறையாமற் சிறுகினுஞ்சிறுகுக; அன்றிச் சிறையும்படி சென்றுநீளினுநீளுக; இவன் புகழ் மாயாவெனினு மமையும்.

‘எறிபுனக்குறவன்’ என்று பாடமோதுவாருமுள்.

(௨௩௧)

௫. புறநா. ௩ : ௧; ௨௨ : ௧௧ - ௨; ௩௩ : ௧.

௨ - ௬. புறநா. ௨௩௧ : ௨௦ - ௨௧.

(பி - ம்.)—1 ‘திணை - பொதுவியல்; துறை-கையறுநிலை’ 2 ‘அவனை அவர்பாடியது’

(௨௩௨.) இல்லா கியரோ காலே மாலை

யல்லா கியர்யான் வாழு நாளே

நடுகற் பீலி சூட்டி நாரரி

சிறுகலத் துகுப்பவுங் கொள்வன் கொல்லோ

௫ கோடியர் பிறங்குமலை கெழீஇய

நாடுடன் கொடுப்பவுங் கொள்ளா தோனே.

1 திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—அவனையின்றிக் கழிகின்ற காலையும் மாலையும் இனி இல்லை யாகுக; யான் உயிர்வாழ்நாளும் எனக்கு ஒருடயன்படாமையின் அவையல்ல

௨. ‘இல்லாகியர்’; புறநா. ௧௩௦ : ௫.

௩. புறநா. ௨௩௨ : ௩ - ௪.

(பி - ம்.)—1 ‘திணை - தம்பை; துறை - பாண்பாட்டு’

## ௩௩ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வாக; நடப்பட்ட கல்லின்கட் பீலியைச்சூட்டி\*நாராலரிக்கப்பட்ட தேறலைச் சிறியதலத்தானுகுப்பவும் அதனைக்கொள்வனோ? கொள்ளானோ? சிகரமோக் கிய உயர்ந்தமலைபொருந்திய நாடுமுழுவதுங்கொடுப்பவும் கொள்ளாத வன்.—எ - று.

நாடுடன்கொடுப்பவும் கொள்ளாதோன் நாரரி சிறுகலத்துகுப்பவும் கொள்வன் கொல்லோவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க. (௨௩௨)

\* புறநானூறு, ௨௬௭: ௩ - ௬.

(௨௩௩.)பொய்யா கியரோ பொய்யா கியரோ

பாவடி யானே பரிசிலர்க் கருகாச்

சீர்கெழு நோன்ற ளகுதைகட் டோன்றிய

பொன்புனை திகிரியிற் பொய்யா கியரோ

௩ விரும்பா னெனக்கற் றலைவன் பெரும்பூட்

போரடு தானே யெவ்வி மாற்பி

னெஃகுறு விழுப்புண் பலவென

வைகுறு விடிய வியம்பிய குரலே.

தினையும் துறையும் அவை.

வேள் எவ்வியை வேள்ளெருக்கிலையார் பாடியது.

இ - ள்.—பொய்யாகுக ; பொய்யாகுக ; பரந்த அடியினையுடைய யானையைப் பரிசிலர்க்குக் குறைவறக்கொடுக்கும் சீர்மைபொருந்திய வலிய முயற்சியையுடைய அகுதையிடத்து உளதாகிய பொன்னாற்செய்யப்பட்ட ஆழிபோலப் பொய்யாகுக ; பெரியபாணசுற்றத்திற்குமுதல்வன், பேரணி கலத்தினையுடையபோரின்கட் கொல்லும் படையினையுடைய எவ்வியதுமார் பின்கண் வேல்லைத்த சிறந்தபுண் பலவென வைகுதலுற்ற விடியற்காலத் துச்சொல்லிய வார்த்தை.—எ - று.

௩. 'அகுதை' : (புறநா. ௩௪௭ : ௩) ; "இன்கடுக் கள்ளி னகுதை" (குறுந். ௨௯௮ ; அகநா. ௭௬) ; "அங்கலுழ் மாமை யகுதை", "நன்மா வீசும் வண்மகி முகுதை", "வயங்குபெருந் தானே யகுதை" அகநா. ௯௬, ௧௧௨, ௨௦௮.

௬. 'எவ்வி' : (புறநா. ௨௪ : ௧௮ ; ௨௦௨ : ௧௪) ; "எவ்வி யிழந்த வறு மையாழ்ப் பாணர்" (குறுந். ௧௬) ; "வாய்வா, ளெவ்வி வீழ்ந்த செருவிற் பா ணர், கைதொழு மரபின் முறித்திடேப் பழிச்சிய", "பயங்கெழு வைப்பிற் பல் வே லெவ்வி", "நீரேர் கிழவோன், வாய்வா ளெவ்வி யேவன் மேவார், நெடு மிடல் சாய்த்த பசும்பூட் பொருந்தில்.....கள்ளுடைப் பெருஞ்சோற் றெல்லியி ழன்ன, கவ்வையா கின்றற் பெரிதே", "நரைமூதாளர் கைபிணி விடுத்து, நனைமுதிர் தேற னுனையர்க் கீயும், பொலம்பூ னெவ்வி" அகநா. ௧௧௩, ௧௨௬, ௨௬௬, ௩௬௬.

௭. "விழுப்புண் படாதநா ளெல்லாம் வழக்கினுள், வைக்குந்தன் னானே யெடுத்து" குறள். ௭௭௬.

## புறநானூறு முலமும் உரையும்.      ௩௫௩

பெரும்பூண்மார்பென இயையும்.

திகிரியென்றது, திகிரி தைத்ததென்றுபிறந்த வார்த்தையை.

பொன் : ஈண்டு இரும்பு.

அடுக்கு விரைவின் கண்வந்தது.

இயம்பியகுரல்பொய்யாகியரெனக்கூட்டுக.

(௨௩௩)

(௨௩௪.) நோகோ யானே தேய்கமா காலே

பிடியடி யன்ன சிறுவழி மெழுகித்

தன்னமர் காதலி புன்மேல் வைத்த

வின்சிறு பிண்டம் யாங்குண் டனன்கொ

டு லுலகுபுகத் திறந்த வாயிற்

பலரோடுண்டன் மரீஇ யோனே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ-ள.—நோவக்கடவேனோ யான்? எனதுவாழக்கடவ மிக்கநாள் மாய் வதாக ; பிடியினது அடிபோன்ற சிறிய இடத்தினைமெழுகித் தன்னைமேவப் பட்ட காதலி புன்மேலவைக்கப்பட்ட இனியசிறிய பிண்டத்தை எவ்வாறுண் டான்கொல்லோ? \* உலகத்தார் யாவரும் புகும்பரிசு திறந்தவாயிலையுடைய பலரோடுங்கூடி உண்டலைமருவியோன்.—எ - று.

இன்சிறுபிண்டமென்றது இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.

பலரோடுண்டலை மரீஇயோன் பிண்டம் யாங்குண்டனன்கொலெனக் கூட்டுக.      (௨௩௪)

க. “செய்கென்பது, நோகோயானேயென்ப பெயரோடு முடிந்ததா லெனின் அவ்வாறுவருவனவுளவேனும் சிறுபான்மை ; வினைகோடலே பெரும்பான்மையெனவுணர்க” (தொல். வினை. கு. எ - கல், ந); “செய் கென்பது, நோகோயானேயெனச் சிறுபான்மை பெயர்கோடல் உரையிற் கொள்க” இ - வி. கு. ௨௩௪ - உரை.

\* “உலகலிடைகழி” சீலப். ௧௦: ௨௪.

(௨௩௫.) சிறியகட் பெறினே யெமக்கியு மன்னே

க. ‘மன்’ என்னும் இடைச்சொல் கழிவின் கண்வந்ததற்கு மேற் கேள் (தொல். இடை. கு. ச - இளம், சே, பேர், கல், ந; நன் - மயிலை. கு. ச௩௧; நன் - வி. கு. ச௩௨ ; இ - வி. கு. ௨௩௩ - உரை) ;

௩௫௪ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பெரியகட் பெறினே

யாம்பாடத் தான்மயிழந் துண்ணு மன்னே

சிறுசோற் றுனு நனிபல கலத்தன் மன்னே

௫ பெருஞ்சோற் றுனு நனிபல கலத்தன் மன்னே

யென்பொடு தடிபடு வழியெல்லா மெமக்கீயு மன்னே

யம்பொடு வேனுழை வழியெல்லாந் தானிற்கு மன்னே

நரந்த நாறுந் தன்கையாற்

“சிறியகட் பெறினே யெமக்கீயு மன்னேயென்புழி மன்னைச்சொல் இனி அது கழிந்ததென்னும்பொருள்குறித்து நின் ததுகாணென்றும்பொருளுணராதானே ஆரிதாகப்பெற்ற கள்ளை எக்காலமும் எமக்குத் தருகின்றவன் துறக்கத்துச் சேறலின் எமக்குக் கள்ளுண்டல் போயிற்றென்றல் இதன் பொருளெனத் தொடர்மொழிகூறிப் பொருளுணர்த்துக” (தோல். உரி. சூ. ௯௪ - ந்) ; “சிறியகட் பெறினே யெமக்கீயு மன்னே யென்றது உளப்பாட்டுத்தன்மையும் படர்க்கையும் பற்றிவந்தது” (ஹெ எச்ச. சூ. ௪௯ - ந்); ஒருஉவண்ணத் திற்கும் (தோல். செய். சூ. ௨௨௮ - பேர்), அறவடிக்கும் (ஹெ ஹெ ஹெ ௩௮ - ந்) மேற்கோள்.

உ. “பெரியகட்பெறினே : எ. ஐ. இருசீரடி மெத்தாலெனின், அதனைச் சொற்சீரடியென்றுகளைக”, “பெரியகட் பெறினே : என்பது சொற்சீராகி அகவலுட்பயிலாது வந்தது” தோல். செய். சூ. ௬௯, ௨௧௫ - பேர்.

க - உ. ஒருஉவண்ணத்திற்கு மேற்கோள்; தோல். செய். சூ. ௨௨௮ - ந்.

க - ௩. “சிறியகட் பெறினே யெமக்கீயு மன்னே : என்பதன்கண் முதலடி நாற்சீரான் வந்தது; இரண்டாமடி ஆசிரியத்தையொடு பொருநதி அறுசீரடியாகி வந்தது” தோல். செய். சூ. ௬௦ - இளம்.

ச. நெடிலடிக்கு மேற்கோள்; தோல். செய். சூ. ௩௮ - ந்.

ச - ௫. “சிறுசோற்றானும்.....கலத்தன்மன்னே : என்பன ஐஞ்சீரான் வந்த ஆசிரியவடி” தோல். செய். சூ. ௬௩ - பேர்.

௬ - எ. ஆசிரியத்துள் ஐஞ்சீரடி அருகிவந்ததற்கு மேற்கோள்; யா-வி. ஒழிபு. சூ. ௨.

ச - எ. “சிறுசோற்றானு நனிபல கலத்தன் மன்னே : என்பது முதலாக நான்கடி ஆசிரியத்துள் ஐஞ்சீரடிககிவந்தன” தோல். செய். சூ. ௬௩ - ந் ; யா - வி. ஒழிபு. சூ. ௨.

அ-௬. “நரந்தநாறும்...தைவருமன்னே : என முச்சீரடி இடையும் ஒன்று வந்ததாலெனின், தோற்றமென்றதனால் எருத்தடி முச்சீராய காலத்துக் குட்டம் பட்டும் இனிதுவிளங்கும்”, “நரந்தநாறும்....மன்னே : என்றவழி எண்ணீராதலான் இரண்டுநாற்சீரடி வந்தனவென்று கோடுமன்றே தாக்கின்றயினைன்பது” தோல். செய். சூ. ௬௯, ௮௮ - பேர்.

க - ௬. “இது பலவற்றின் நிலையாகுகூறி இரங்குதலின் ‘மன்னைக் கர்ஞ்சி’ என வேறுபெயர் கொடுத்தார்; இது பெரும்பான்மை மன் என்னும் இடைச்சொற்பற்றியே வருமென்றற்கு மன்கூறினார்.....‘சிறியகட்பெறினே

புலவுநாறு மென்றலை தைவரு மன்னே

க0 1 யருந்தலை யிரும்பாண ரகன்மண்டைத் 2 துளையூர்இ  
யிரப்போர் கையுளும் போகிப்  
புரப்போர் புன்கண் 3 பாவை சோர  
வஞ்சொணுண் டேர்ச்சிப் புலவர் நாவிற  
சென்றுவீழ்ந் தன்றவ

கரு 4 னருகிறத் தியங்கிய வேலே

யாசா கெந்தை யாண்டிளன் கொலலோ  
வினிப், பாடுரு மில்லைப் 5 பாடுநர்க்கொன் நீகுரு மில்லைப்  
பனித்துறைப் பகன்றை நறைக்கொண் மாமலர்  
சூடாது வைகி யாங்குப் பிறர்க்கொன்

உ0 நீயாது வீயு முயிர்தவப் பலவே.\*

...மன்னே' என இப்புறப்பாட்டு மன அபிதது அப்பொருள் தந்தது" தொல். புறத்திணை. கு. உச - ந.

உ - கூ. "இருநீர்முதல் ஐஞ்சீர்காறும் டரந்துபட்ட அகவலோசையை, 'பெரியகட் பெறினே' எனச் சொற்சீரடியாகவும், 'யாம்பாடத தான்மகிழந துணனு மன்னே' என அவடியாகவும், 'நரந்த நாறுந தன்கையால்' எனச் சிறந்தடியாகவும், 'சிறுசோற் றுனு நனிபல கலத்தன மன்னே' என நெடிலடி யாகவும் தூக்குத்துணிந்தவாறு காண்க; இங்ஙனம் தூக்கின்றென 'நரந்த நாறுந தன்கையாற் புலவு, நாறு மென்றலை தைவரு மன்னே' என்றதனை இரண்டுநாற்சீரடியாக அலகிட அகவலோசை பிறவாமை யுணர்க" தொல். செய். கு. அஎ ந.

கசு. மு. புறநா. 10௭ : க ; குறுந். க௭௧ : (ரு), ௩௨ரு : ச ; 'கொல்' என்னும் இடைச்சொல் இரக்கங்குறித்து வந்ததற்கு மேற்கோள் ; நன் - மயிலை. கு. சஉ0.

கஅ. 'டகலதை' : (புறநா. கசு : கசு); "பெயயாது வைகிய கோதை போல, மெட்சா யினே" நற். கக.

உ0. 'தவ' என்னும் உரிச்சொல் மிகுதியாகிய குறிப்பையுணர்த்து வதற்கு மேற்கோள் ; தொல். உரி. கு. கூ௩-சே; இ - வ். கு. உஅக, உஅ௭ - உரை.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள் 'இன்னொன் றிரங்கிய மன்னே' என்பதற்குமேற்கோள் (தொல். புறத்திணை. கு. கக - இளம்) ; "சிறிய கட்பெறினே.....தவப்பலவே : இப்பதினேமுடி ஆசிரியத்தாள் ஏழாமடியும் பன்னிரண்டாமடியும் முச்சீரானவந்தன; மூன்றாம் அடிமுதலாக ஆறாம் அடியீறாக நான்கடியும் பதினாலாம் அடியும் ஐஞ்சீரான வந்தன; இரண்டாம் அடியும் பதினொன்றாம் அடியும் அறுசீரான வந்தன; ஏனைய நான்குசீரான

(பி - ம்.)—1 'அருங்கலை' 2 'துளையிரப்போர்' 3 'பார்வை' 4 'திரு நிறத்திலங்கிய' 5 'பாடுருகுகொன்றியுருமும்'



## ௩௫௬ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

தீணையும் துறையும் அவை.

அதியமான் நெடுமானஞ்சியை ஓளவையார் பாடியது.

இ - ள்.—சிறிய அளவினையுடைய மதுவைப்பெறின் எங்களுக்குத் தருவன் ; அதுகழிந்தது ! பெரிய அளவினையுடைய மதுவைப்பெற்றானாயின் அதனை யாமுண்டுபாட எஞ்சியமதுவைத் தான்விரும்பி துகர்வான் ; அது கழிந்தது ! சோறு எல்லார்க்கும் பொதுவாதலாற் சிற்றளவினையுடைய சோற்றின்கண்ணும் மிகப்பல கலத்தோடுங்கூட உண்பன் ; அதுகழிந்தது ! மிக்க அளவினையுடைய சோற்றின்கண்ணும் மிகப்பலகலத்தோடுங்கூட உண்பன் ; அதுகழிந்தது ! என்போடுகூடிய ஊன்மடியுளதாகிய இடமுழுதும் எங்களுக்கு அளிப்பன் ; அதுகழிந்தது ! அம்போடு வேல்தைத்து உருவு மிடமாகிய போர்க்களமுழுதும் தான் சென்றுசிற்பன் ; அதுகழிந்ததே ! தான் காதலிப்பார்க்கு மாலை சூட்டுதலான் நரந்தப்பூநாறும் தன்னுடைய கையால் தான் அருளுடைமையிற் புலால்நாறும் எம்முடையதலையைத் தடவுவன் ; அதுகழிந்ததே ! அரியதலைமையையுடைய பெரியபாணரது அகலியமண்டையின்கண் துளையையுருவி இரப்பவர்கையுளும் தைத்துருவித் தன்னுற்புரக் கப்பபும் சுற்றத்தாரது புலலியகண்ணிற் பாவை ஒளிமழுங்க அழகியசொல்லே ஆராயும் துண்ணிய ஆராய்ச்சியையுடைய அறிவினையுடையோர் நாவின் கண்ணேபோய் வீழ்ந்தது, அவனது அரியமார்ப்த்தின்கண் தைத்தவேல் ; எமக்குப் பற்றுகிய எம்மிதையான் எவ்விடத்துள்ளான்கொல்லோ ? இனிப் பாடுவாருமில்லை ; பாடுவார்க்கு ஒன்றீவாருமில்லை ; குளிர்ச்சியையுடைய நீரையுடைய துறையின்கட் பகன்றையினது தேனைப்பொருந்திய பெரியமலர் பிற ராற்சூடப்படாது கழிந்தாற்போலப் பிறர்க்கு ஒருபொருளைக் கொடுக்காது மாய்ந்துபோமுயிர் மிகப்பல.—எ - று.

அவன்நிறத்து உருவியவேல அவனுக்கு இறந்துபாட்டைச்செய்தலோ டே பாணர்முதலாயினார்க்கும் இறந்துபாட்டினைச்செய்தலான் ஒருகாலத்தே யாவரிடத்தும் தைத்ததென்றாராகக்கொள்க.

மன் கழிவின்கண்வந்தது.

(௨௩௫)

வந்தன ; இவ்வாறு வருதலின் அடிமயங்காசிரியமாயிற்று ” (ஐ. செய். சூ. கக௨-இளம்) ; “ சிறியகட் பெறினே....பலவே : இதனுள், ‘நரந்த நாறுந தன்கையால்’ எனவும், ‘அருநிறத் தியங்கிய வேலே’ எனவும் தனித்து வந்தன ; ‘பெரியகட் பெறினே’ என்பது சொற்சீரடி ; இதனைக் குறளடியாக்கிக் குறளடியும் வருமென்பர் பின்பு நூல்செய்த ஆசிரியர்” (ஐ. செய். சூ. ௬௬ - ந) ; “சிறியகட் பெறினே.....பலவே : இதனுள் இருசீரும் முச்சீரும் இடையிடையே வந்தன” (யா-வீ. செய். சூ. கக ; யா-கா. செய். சூ. ௩) ; “சிறியகட்பெறினேயென்னும் இணைக்குறளாசிரியப்பாவினுள் ஐஞ்சீரடியும் அருகிவந்தனவெனக்கொள்க” (யா - வீ. செய். சூ. ௪௦) ; “இருசீரடியும் முச்சீரடியும் இடையிடையேவந்தவினைக்குறளாசிரியப்பாவிற்சுச்செய்யுள் :— சிறியகட்பெறினே.....பலவே” (இ - வீ. சூ. எ௩௪ - உரை) இளம்பூரணர் கொண்ட பாடப்பகுதி அகப்படாமையால், இச்செய்யுளை அவர் கருத்தின் படி க௭ - அடியாகப் பிரித்தற்கு இயலவில்லை.

(௨௩௬.) கலையுணக் கிழிந்த முழவுமருள் பெரும்பழஞ்

சிலைகெழு குறவர்க் கல்குமிசை வாகு

மலையெழு நாட மாவண் பாரி

கலந்த கேண்மைக் கொவ்வாய் நீயெந்

௫ புலந்தனை யாகுவை புரந்த யாண்டே

பெருந்தகு சிறப்பி னட்டிற் கொல்லா

தொருங்கு வரல்விடாஅ தொழிகெனக் கூறி

யினையை யாதலி னினக்கு மற்றியான்

மேயினே னன்மை யானே யாயினு

௧௦ மிம்மை போலக் காட்டி யும்மை

யிடையில் காட்சி நின்னோ

மீடனுறை வாக்குக வுயர்ந்த பாலை.

திணை - அது; துறை - கையறுநல.

வேள்பாரி துஞ்சியவந் அவன் மகளிரைப் பார்ப்பார்ப்புந் து வட்கீ  
கிருந்தகபிலர் பாடியது.

இ - ள்.—முசுக்கலையிழித்துண்டலாற்பீறிய முழவுபோலும் பெரிய  
பலாட்பழம் விலையுடைய குறவர்க்கு அதன்பெருமையாற் சிலநாள்க்கு  
இட்டுவைத்துண்ணுமுணவாம் மலையையுடையநாட்டையுடையோய், பெரிய  
வண்மையையுடையபாரி, நீயும்யானுங்கலந்தநட்பிற்குப்பொருந்த ஒழுகாயாய்  
நீ என்னை வெறுத்தாயாகக் கடவை, நீ எனக்கு உதவிசெய்த யாண்டிகளும்;  
பெருமைதக்க தலைமையினையுடைய நட்பிற்குப்பொருந்தாமல் யானும் நின்  
னோடு கூடப்போதுதற்கு இயையாது நீ ஈண்டுத்தவிர்கவெனச்சொல்லி  
இப்படி வேறுபட்டதன்மையையுடையயாதலின், நினக்கு யான் பொருந்  
தினேனல்லாமைமான்; இங்ஙனம்பொருந்திற்றிலேனாயினும் இப்பிடிப்பின்  
கண் நீயும்யானுங்கூடி இப்புற்றிருந்தவாறுபோலக் காட்டி மறுபிறப்பினும்  
இடைவிடாத காட்சியினையுடைய நின்னோடு கூடிவாழ்தலை உயர்ந்தவிதி  
கூட்டுவதாக.—எ - று.

‘உலந்தயாண்டு’ என்றுபாடமாயின், கழிந்தயாண்டென்க.

மற்ற அசைநிலை.

(௨௩௬)

௧. “முழவன பலவின் றீங்கனி” சீவக. ௮௨௫.

௨. “அரிப்பறை வினைஞ ரலகுமிசைக் கூடும்” ஐங்குறு. ௮௧.

௩௫௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(௨௩௭.) நீடுவாழ் கென்றியா னெடுங்கடை குறுகிப்

பாடி நின்ற பசுநாட் கண்ணே

கோடைக் காலத்துக் கொழுநிழ லாகிப்

பொய்த்த லறியா வுரவோன் செவிமுதல்

௫ வித்திய பனுவல் விளைந்தன்று நன்றென

நச்சி யிருந்த நசைபழு தாக

வட்ட குழிசி யழற்பபந் தாஅங்

களியர் தாமே யார்க வென்னா

வறனில் கூற்றந் திறனின்று துணிய

௧௦ ஆழி னுருப்ப வெருக்கிய மகளிர்

வாழைப் பூவின் வளைமுறி சிதற

முதுவா யொக்கற் பரிசில ரிரங்கக்

களளி போகிய களரியம் பறந்தலை

வெள்வேல் விடலை சென்றுமாய்ந்தனனே

௧௫ யாங்கது னோயின் ருக ழ்வாங்குவரைப்

புலிபார்த் தொற்றிய களிற்றிரை பிழைப்பி

னெலிபார்த் தொற்று தாரு மலிதிரைக்

கடன்மண்டு புனலி னிழுமெனச் சென்று

நனியுடைப் பரிசிற் றருக

௨௦ மெழுமதி நெஞ்சே துணிபுமுந் துறுத்தே.

திணையும் துறையும் அவை.

வேளிமானுழைச்சேன்றர்க்கு அவன்றுஞ்ச ஓளவேளிமான்சீர்து  
கோடுப்பக் கொள்ளாது பெருஞ்சீர்தீரலுர் பாடியது.

இ - ள்.—நெடுங்காலம் வாழ்வாயாகவென்று யான் நெடிய வாயிலே  
யணுகிப் பாடிநின்ற பசியையுடையகாலத்தின்கண்ணே, கோடையான்வெம்  
மையுற்றபொழுதின்கண் அடைந்தார்க்குக் கொழுவியநிழலையொத்து யார்  
கண்ணும் பொய்கூறுதலறியாத அறிவையுடையோனது செவிபிடத்து நல்  
லோர்விதைத்த கேள்வியாகியபயிர் நன்றாகவிளைந்ததெனநினைத்துப் பரிசிலை  
விரும்பியிருந்த அவ்விருப்பம் பயனில்லையாக அடப்பட்டபாணியினின்றும்  
சோறின்றி எரி புறப்பட்டாற்போல அளிக்கத்தக்கார் உண்பாராகவென்று

௫ - கூ. “இசைநுவல் வித்தி னசையே ருழவர்” மலைபடு. ௬௦.

௧௦. புறநா. ௨௫ : ௧௦ - ௧௨.

௧௩. மு. புறநா. ௨௨௫ : ௭ ; ௨௪௫ : ௩.

௧௪. புறநா. ௧௯௦ : ௬ - ௧௦.

கருதாத அழியல்லாதகூற்றம் கூறுபாடின்றாகி அவனுயிரைக்கொள்ளத் துணிய முறையான் வெய்தாக மார்பின்கண் அதைந்துகொண்டமகளிர் கையிலணிந்த வளைகளின்முறிகள் வாழைப்பூப்போலச்சிதற முதியவாக்கினை யுடைய சுற்றத்தொடுகூடிய பரிசிலிரங்கக் கள்ளியோங்கிய களர் நிலமாகிய பாழ்பட்ட புறங்காட்டின்கண் வெளியவேலையுடையவீரன் போய் இறந்து பட்டான் ; கூற்றம் நோயின்றியிருப்பதாக ; உயர்ந்தமலையிடத்துப் புலி பார்த்துவீழ்த்த களிறுகிய இரைதப்பின் தனக்கு இரையாதற்குப்போதாத எலியைப் பார்த்துவீழ்த்தாதாகும் ; மிகக் திரையையுடைய கடலின்கண் மண்டிய ஆற்றுகீர்.போல விரையப்போய் மிகுதியையுடைத்தாகியபரிசிலைக் கொடுவருவேமாக, எழுந்திராய்நெஞ்சே, தெளிவை முன்னிட்டிக்கொண்டு.—  
எ - று.

நசைபழுதாக அழற்பயந்தாங்குக் கூற்றந்துணிய விடலைமாய்ந்தன னெனவும், மகளிர்வளைமுறி வாழைப்பூவிற்கிதறவெனவும், துணிபுமுந் துறுத்து நெஞ்சமே எழுவெனவுங் கூட்டுக.

நோயின்றாகவென்றது குறிப்பிற்றோன்றல்.

‘ஆங்கதுநோயின்றாக’ என்றது இளவெளிமான் சிறிதுகொடுப்ப அதனை இகழ்ந்துகூறியதென்பாருமுளர்.

‘புலிபார்த் தொற்றிய களிற்றிரை பிழைப்பி, நெலிபார்த் தொற்று தாகும்’ என்பதூஉம் இவன்பின்கொடுத்தபரிசிலின் சிறுமைநோக்கிரின்றது.

‘ஊழை யுருப்ப வெருக்கிய மகளிர்’ என்றோதி விதியைவெறுப்ப எருக்கியமகளிரொன்றுரைப்பினுமமையும். (உ௩௭)

(உ௩௮.) கவிசெந் தாழிக் குவிபுறத் திருந்த

செவிசெஞ் சேவலும் பொருவலும் வெருவா

வாய்வன் காக்கையுங் கூகையுங் கூடிப்

க. புறநா. ௨௨௮ : ௧௨-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

உ. “செஞ்செவியெருவை” புறநா. ௩௭௦: ௨௬, ௩௭௩ : ௩௮; அகநா. ௭௭.

க - உ. “கவிசெந் தாழிக் குவிபுறத் திருந்த, செவிசெஞ் சேவலும்: என முறைமயங்கிவந்ததாலெனின், ஆண்டுச செஞ்செவியென்பது மொழிமாறி நின்றது” தொல். கிளவி. சூ. ௨௫ - போர்.

௩. மு. புறநா. ௩௬௨ : ௧௭.

க. ௩. செய்யுட்கண் வண்ணச்சினைச்சொல் அடை சினை முதலெனு மூன்றும் முறைமயங்கி வந்ததற்கு மேற்கோள் (தொல். கிளவி. சூ. ௨௬ - சே, ந ; இ - வி. சூ. ௩௧௪ - உரை) ; “கவிசெந்தாழிக்.....கூகையுங் கூடி: எனவருவன ‘கொம்புகூர்மாடு’, ‘மடல்விரிதாழி’ என்றும்போல வருத லின், ‘உயர்திணைதொடர்ந்த பொருண்முதலாறும்’ என்னுஞ் சூத்திரத்துள் அஃறிணையொடுசார்த்தினஃறிணைமுடிபினவாமென அமைத்ததன்பாற்படு மென்க” நன் - வி. சூ. ௪௦௩.

## ௩௬௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பேள யாயமொடு பெட்டாங்கு வழங்குங்  
 ௩௩ காடுமுன் னினனே கட்கா முறுநன்  
 றொடிகழி மகளிரிற் றெல்கவின் வாடிப்  
 பாடுநர் கடும்பும் பையென் றனவே  
 தோடுகொண் முரசங் கிழிந்தன கண்ணே  
 ஆளில், வரைபோஸ் யானையு மருப்பிழந் தனவே  
 ௧௦ வெந்திறற் கூற்றம் பெரும்பே துறுப்ப  
 வெந்தை <sup>1</sup> யாகுல வதற்பட லறியே  
 னந்தோ வளியேன் வந்தனென் மன்ற  
 வென்னா குவர்கொலெற் றுன்னி யோரே  
 மாரி யிரவின் மரங்கவிழ் பொழுதி  
 ௧௩ னூரூ ருற்ற ளெஞ்சொ டொராங்குக்  
 கண்ணி லாமன் கடற்பட் டாங்கு  
 வரையளந் தறியாத் திரையரு நீத்தத்  
 தவல மறுசுழி மறுகலிற்  
 றவலே நன்முமற் றகுதியு மதுவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

வேள்மான் துஞ்சியபின் அவர் பாடியது.

இ - ள்.—பிணமிட்டுப்புதைக்கப்பட்ட கலிக்கப்பட்ட செய்ய தாழி  
 யினது குவிந்தபுறத்தேயிருந்த செவிசிவந்த கழுகின்சேவலும் பொருவ  
 ளென்னுமிப்பினும் அஞ்சாவாய் வாய்வலிய காக்கையும்கோட்டானும் கூடிப்  
 பேயினத்துடனே தாம் விரும்பியவழியேயியங்கும் சுடுகாட்டைத் தலைப்பட்ட  
 டான், வீரபானத்தைக்காழுறுவான் ; அவனுடைய வளைகழிக்கப்பட்ட  
 உரிமை மகளிரைப்போலப் பழைய அழகு தொலைந்து பாடுவாரதுசுற்றமும்  
 ஒளிமழுங்கின ; தொகுதிக்கொண்டமுரசங்களும் கண்கிழிந்தன ; பாகர்முத  
 லாயின ஆளிலலாத மலைபோன்ற யானைகளும் மருப்பிழந்துவிட்டன ; இவ்  
 வாறு வெவ்வியதிறலையுடையகூற்றம் பெரிய இறந்துபாட்டை எய்துவிப்ப  
 என்னிதவன் ..... அவ்விதநதுபாட்டிலேபடுதலை அறியேனாய் ஐயோ !

௬. புறநா. ௨௬௧ : ௧௮ - ௬, ௨௮௦ : ௧௪.

௮. முரசங்கண்கிழிதல்: புறநா. ௨௨௬: ௧௬.

௧௦ - ௧௨. “வெந்திறற் கூற்றம்...அந்தோவளியேன் வந்தனென்மன்ற:  
 என்நவழி அந்தோவென்பது கேடுகுறித்து நின்றது” தோல். இலட. கு.  
 ௩௩ - பேர்.

௧௮ - ௬. “சங்கடத்திற் சாவதே நன்று” தனிப்பாடல்.

(பி - ம்.)—1 ‘ஆகுதலதற்பட’

அளித்தலையுடையேன் வந்தேன் ; நிச்சயமாக என்ன தயரமுறுவர்கொல்லோ  
என்னையடைந்தசுற்றத்தார் ? மழையையுடைய இரவின் கண் மாக்கலங்  
கவிழ்த்தகாலத்துப் பொறுத்தற்கரியதுன்பமுற்றநெஞ்சுடனே ஒருபெற்றிப்  
படக் கண்ணில்லாத ஊமன் கடலின் கண் அழுந்தினுற்போல எல்லையளந்தறி  
யப்படாத திரையரிதாகிய வெள்ளத்தின்கண் துன்பமாகிய மறுசுழியின்  
கட்பட்டுச் சமுலமதனில் இறந்துபடுதலே நன்று ; நமக்குத் தக்கசெய்கையும்  
அதுவே.—எ - று.

யான் அது செய்யப்பெற்றிலேனென்னும் நினைவிற்று.

மன் கழிவின் கண் வந்தது.

வெருவா வழங்குமென இயையும்.

‘மூரகம் கண்கிழிந்தன’, ‘யானையும் மருப்பிழந்தன’ என்ற கருத்து :  
அவற்றூல்தொழில்கொள்வாரின்மையின், அவையையனிழந்தனவென்பதாம்.()

(௨௩௯.) தொடியுடைய தோண்மணந்தனன்

கழகாவிற பூச்சுடினன்

<sup>1</sup> நண்கமழுஞ் சாந்துநீவினன்

செற்றோரை <sup>2</sup> வழிதபுத்தன

நு னட்டோரை யுயர்புகுறினன்

வலியரென <sup>3</sup> வழிமொழியலன்

மெலியரென <sup>4</sup> மீக்கூறலன்

பிறரைத்தா னிரப்பறியல

னிரந்தோர்க்கு மறுப்பறியலன்

௧௦ வேந்துடை யவையத் தோங்குபுகழ் தோற்றினன்

வருபடை யெதிர் <sup>5</sup> தாங்கினன்

பெயர்படை புறங்கண்டனன்

கடும்பரிய மாக்கடவின

௩. புறநா. ௧௬௧ : ௨௬ - எ.

ச - நு. புறநா. ௩௮ : ௩-௬ ; பழ. ௩௬௮ ; “நட்டவர்குடி யுயர்க்கு  
வை, செற்றவாரசுபெயர்க்குவை” மதுரை. ௧௩௧ - ௨.

௬. “பகைவர்க் கஞ்சிப் பணிநதொழு கலையே” மதுரை. ௨௦௧.

௬-எ. “வலியரென...மீக்கூறலன் : எனத் தன்கண்ணும் பிறன்கண்ணுந்  
தோன்றியமென்மைபற்றி இளிவரல் பிறந்தன” தோல். மெய்ப்பாடு. சூ.  
௬ - பேர் ; இ - வி. சூ. ௩௭௮ - உரை.

(பி-ம்.)—<sup>1</sup> ‘நகைகமழ்சாந்த நீவினன்’ <sup>2</sup> ‘வழிதேய்த்தனன்’ <sup>3</sup> ‘வாய்  
மொழியலன்’ <sup>4</sup> ‘மேற்செல்லன்பிறரையொன்றிரப்பு’ <sup>5</sup> ‘கழறினன்’

## ௩௬௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

னெடுந்தெருவிற் <sup>1</sup> தேர்வழங்கின  
 கரு <sup>2</sup> னோங்கியல களி றூர்ந்தனன்  
<sup>3</sup> நீஞ்செறி தசம்புதொலைச்சினன்  
 பாணுவப்பப் பசிதீர்த்தனன்  
 மயக்குடைய மொழிவிடுத்தன, னாங்குச்  
 செய்ப வெல்லாஞ் செய்தன னாகவி  
 உ௦ னிக வொன்றோ சுடிக வொன்றோ  
<sup>4</sup> படுவழிப் படுகவிப் புகழ்வெய்யோன் றலையே.

தீனையும் துறையும் அவை.

நம்பிநெடுஞ்செடியனைப் பேரோடினீழறுவலார் பாடியது.

இ - ள்.—இளையமகளிரது வளையணிந்த தோளையுங்கினுன் ; காவலையுடைய இளமரக்காக்களிற் பூவைச்சூழினுன் ; குளிர்ந்த மணநாறும் சாந்தைப் பூசினுன் ; பகைத்தோரைக் கிளையொடுங்கெடுத்தான் ; நட்போரை மிகுத்துக்கூறினான் ; இவர் நம்மில் வலியவரென்று கருதி அவர்க்கு வழிபாடு கூறியறியான் ; இவர் நம்மில் எளியவரென்று கருதி அவரின் மிகுத்துச்சொல்லியறியான் ; பிறரைத் தான் ஒன்றியெனச்சொல்லி இரந்தறியான் ; சூழநதுநின்று இரந்தோர்க்கு யாதும் இல்லையென்று மறுத்தலை அறியான் ; அரசருடைய அவைக்களத்தின்கண் தனது உயர்ந்த புகழை வெளிப்படுத்தினான் ; தன்மேல வரும் படையைத் தன் எல்லையுட் புகுதாமல் எதிரின்று தடுத்தான் ; புறக்கொடுத்துப் பெயரப்பட்ட படையினது புறக்கொடைகண்டு அதன்பின் செல்லாது நின்றான் ; விரைந்த செலவையுடைய குதிரையைத் தன் மடத்தினும் விரையச் செலுத்தினான் ; நெடிய வீதியின்கண் தேரைச்சூழ வியக்கினான் ; உயர்ந்த இயல்பையுடையவாகிய களிற்றைச்செலுத்தினான் ; இனிய கெறியையுடைத்தாகிய மதுவையுடைய குடங்களைப் பலர்க்கும் வழங்கித் தொலைவித்தான் ; பாணுவப்ப அவர் பசியை மாற்றினான் ; நடுவுநிலைமையின் மயக்குதலையுடைய சொற்களை அந்நடுவு நிலைமையிற் பிழையாதபடி மயக்கந்தீரக் கூறினான் ; அப்படிச் செய்யத்தகுவன வெல்லாம் செய்தானாதலான், இப்புசுழை விரும்புவோனது தலையை வாளான் அறுத்துப்போகடி னும்போகடுக ; அன்றிச்சுடி னும் சுடுக ; பட்டபடிபடுக.—  
 எ - று.

கக - உக. “கரும்பாட்டிக் கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார், துரும்பெழுந்து வேங்காற் றுயராண் டிழுவார், வருந்தியுடம்பின் பயன்கொண்டார் கூற்றம், வருங்காற் பரிவ திலர்” நாலடி. ௩௬.

\* மு. ஈற்றயலடி நாற்சீரான் வந்த வஞ்சிப்பாவிற்கும் (தொல். செய். சூ. ௬௭ - இளம்), பிரிந்திசைத்தூங்கற்குறளடிவஞ்சிப்பாவிற்கும் (யா-வி. செய். சூ. ௩௭) மேற்கோள்.

(பு - ம்.)—1 ‘தேர்மறுங்கினன்’, ‘தேரோட்டினன்’ 2 ‘உடல்சினத்த களிறு’ 3 ‘தீஞ்சொற்றசம்பு’ 4 ‘படுகுழி’



## புறநானூறு மூலமும் உரையும். ௩௬௩

‘நட்டோரையுயர்புகழினன்’ என்றது, \* தான் உயர்த்துக்கூறவே யாவரும் உயர்த்துக்கூறுவரென்பதாம்.

‘மயக்குடைய மொழிவிடுத்தனன்’ என்பதற்கு உலகவொழுக்கத்தில் மயக்கமுடைய சொற்கள் தன்னிடைப் புகுதாமல் விடுத்தானென்றும், பொருண்மயங்கிய சொற்களைத் தன்னிடத்துப்புகுதாமல் விடுத்தானென்று முரைப்பினுமமையும்.

(௨௩௬)

ஒன்றோவென்பது எண்ணிடைச்சொல்.

\* “மாகஞ் சிறுகக் குவித்து நிதிக்குவை, கையி னேக்கழுத்த மிக் குடைய - மாகொல், பகைமுகத்த வெவ்வேலான் பார்வையிற் றீட்டு, நகை முகத்த நன்கு மதிப்பு” நீதிநெறி. ௩௬.

(௨௪௦.) ஆடுநடைப் புரவியுங் களிறுந் தேரும்

வாடா யாணர் நாடு மூரும்

பாடுநர்க் கருகா வாஅ யண்டிரன்

கோடேந் தல்குற் குறுந்தொடி மகளிரொடு

௩ கால னென்னுங் கண்ணிலி யுய்ப்ப

மேலோ ருலக மெய்தின னெனாஅப்

பொத்த வையுட் போழ்வாய்க் கூகை

சுட்டுக் குவியெனச் செத்தோர்ப் பயிரும்

கள்ளியம் பறந்தலை யொருசிறை யல்கு

௪௦ யொள்ளெரி நைப்ப வுடம்பு மாய்ந்தது

புல்லென் கண்ணர் புரவலர்க் காணாது

கல்லென் சுற்றமொடு கையழிந்து புலவர்

வாடிய பசிய ராகிப்பிறர்

நாடுபடு செலவின ராயின ரினியே.

தீணையும் துறையும் அவை.

ஆயைக் குட்டுவன்கீரலுர் பாடியது.

இ - ள்.—களத்திற்கேற்பநடக்கும் அசைந்த நடையையுடைய குதிரைகளும் யானைகளும் தேர்களும் அழியாதபுதுவருவாயையுடையநாடும் ஊர்களும் பாடுவார்க்குக்குறையறக்கொடுக்கும் ஆயாகிய அண்டிரன், கோடேநதிய அல்குலினையும் குறியகைவளைகையுமுடைய உரிமைமகளிரோடுகாலனென்று சொல்லப்படாரின்ற கண்ணோட்டமில்லாதவன் கொண்டுபோகத் தேவருலகத்தையடைந்தானாகக் கொண்டு பொந்தாகிய தன் வாழுமிடத்துப் போழ்ந்தாற்போலும் வாயலகையுடைய பேராந்தை சுட்டுக்குவியென்று செத்தோரை அழைப்பதுபோலக்கூவும் கள்ளியையுடையபாழிடமாகிய புறங்காட்

எ - அ. “சாவோர்ப் பயிருங் கூகையின் குறலும்” மணி. ௬ : ௭௩.

கூ. ‘பறந்தலை’ : புறநா. ௨௨௩, ௨௪௩; மணி. ௧௮ : ௬௨.

௩௬௪ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நெள் ஒருபுடையிலேதங்கி ஒள்ளியதீச்சுட உடம்பு மாய்ந்துவிட்டது; பொலி வழிந்தகண்ணினையுடையராய்த் தம்மைப்பாதுகாப்போரைக் காணாது. ஆரவாரிக்குங் கிளையுடனே செயலற்று அறிவுடையோர் தம்மெய்யுணங்கிய பசியையுடையராய்ப் பிறருடைய நாட்டின்கண் தலைப்படும் போக்கையுடையராயினர் இப்பொழுது; இஃதொருநிலை இருந்தவாறென்னை?—எ - று.

‘மேலோ ருலக மெய்தின னெனவே’ எனவும், ‘ஒள்ளெரி நைப்ப வுடம்பு மாய்ந்தனனென’ எனவும் பாடமோதுவாருமுள். (உச௦)

(உச௧.) திண்டே ரிரவலர்க் கீத்த தண்டா

ரண்டிரன் வருஉ மென்ன வொண்டொடி  
வச்சிரத் தடக்கை நெடியோன் கோயிலுட்  
போர்ப்புறு முரசங் கறங்க

நு வார்ப்பெழுந் தன்றால் விசும்பி னானே.

தீணையும் துறையும் அவை.

\* அவனை உறையூர் ஏணிச்சேர் முடமோசியார் பாடியது.

இ - ள்.—திண்ணியதேரை இரவலர்க்குத்த குளிர்ந்தமாலையையுடைய ஆய்வருகிறுளென்று ஒள்ளிய தொடியினையும் வச்சிராயுதத்தையுமுடைய விசாலமாகிய கையையுடைய இந்திரனதுகோயிலுள்ளே போர்த்தலுற்றமுரசு முழங்க வானத்தின்கண் ஓசைதோன்றிற்று.—எ - று.

இப்பெற்றிப்பட்டவள்ளியோனை வானோர் எதிர்கோடல் தப்பாதென்ற வாறு.

இது தற்குறிப்பேற்றமென்பதோரணிப்பொருட்டாய்நின்றது. (உச௧)

\* “மோசிபாடியவாயும்” புறநா. கடுஅ: ௧௩.

(உச௨.) இனையோர் சூடார் வனையோர் கொய்யார்

நல்லியாழ் மருப்பின் மெல்ல வாங்கிப்

பாணன் சூடான் பாடினி யணியா

ளாண்மை தோன்ற வாடவர்க் கடந்த

நு வல்வேற் சாத்தன் மாய்ந்த பின்றை

முல்லையும் பூத்தியோ வொல்லையூர் நாட்டே.

தீணையும் துறையும் அவை.

\* ஒல்லையூர்க்குழான்மகன் பெருஞ்சாத்தனைக் 1 குடவாயிற் கீர்த்த னார் பாடியது.

௧. புறநா. ௬௪ : ௨.

௪. ஆண்மை, ஆருந்தன்மையெனப்பொருளுரைத்து இவ்வடியை மேற்கோள் காட்டினர் நச்சினூர்க்கினியர் ; தோல். கிளவி. சூ. நுள.

\* சிங்கங்காட்டுக்குச் சமீபத்தில் ஒல்லனூரென்று ஒருருள்ளது.

(பி - ம்.)—1 ‘குடவாயினல்லாதனார்’

இ - ள்.—இனையவீரர் சூடார், \* வனையணிந்த இனையமகளிர் பறியார், நல்லயாழ்க்கோட்டின் மெல்லவனைத்துப் பாணன் பறித்துச் சூழ்க்கொள்ளான், 1 பாடினி சூடாள், தன்னுடைய ஆண்மைப்பாடு யாவார்க்கும் வெளிப்பட விரரை எதிரின்றுகொன்றுவென்ற வலியவேலையுடையசாத்தன் இறந்து பட்டபின்பு மூலையாயநீயும்பூக்கக்கடவையோ, அவனது ஒல்லையூர் நாட்டின் கண்?—எ - று.

அவனையிழந்து கொடியேனாய்வாழ்கின்ற யானேயன்றி நீயும் கொடியையாய்ப் பூக்கின்றயோவென எச்சவும்மையாய்நின்றது; என்றது, பூச்சுடி நுகர்வாரின்மையிற் பயனிலையென்றதாம். (உசஉ)

\* “சில்வனாவிறலியென்றது, பல்வனையிடுவது பெதும்பைப் பருவத்தாகலின், அஃதன்றிச் சில்வனையிடும் பருவத்தானென அவள் ஆடல்முதலிய துறைக்குரியளாதல கூறப்பட்டது” பதிற். ௫௭: ௬ - உரை.

(பி - ம்.)—1 ‘பாணிச்சி’

(உச௩.) இனிநினைந் திரக்க மாகின்று திணிமணற் 1

செய்வுறு பாவைக்குக கொய்ப்பூத் தைஇத்

தண்கய மாடு மகளிரோடு கைபிணைந்து

தழுவவழித் தழீஇத் 1 தூங்குவழித் தூங்கி

௫ மறையென லறியா மாயமி லாயமொ

2 டியர்சினை மருதத் துறையுறத் தாழ்ந்து

நீர்நணிப் பழகோ டேறிச் சீர்மிகக்

கரையவர் மருளத் திரையகம் பிதிர

3 நெடுநீர்க் குட்டத்துத் துடுமெனப் பாய்ந்து

௧௦ குளித்துமணற் கொண்ட 4 கல்லா விளமை

க. “இனியென்றது, ‘இனிநினைந் திரக்கமாகின்று’ என்றும்போல இப்பொழுது என்னும் பொருள் தந்தது” (கலி. க: ௫); ‘இரங்கல்’ என்னும் உரிச்சொல் இரக்கமென்றாகி ஒருபொருளது கழிவாற்பிறந்த வருத்தமாகிய குறிப்புணர்த்திரிற்குமென்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். உரி. சூ. ௬௧ - ௫.

க - ௩. புறநா. ௧௧: ௧ - ௪.

கூ. “நெடுநீர்த் தண்கயந் துடுமெனப் பாய்ந்து” (நற். ௩௩௦); “நெடுநீர்க் குட்டத்துத் துடுமெனப் பாய்ந்து என்பதும் இசை” (தோல். இடை. சூ. ௧௦ - ௫; நன் - வி. சூ. ௪௨௪); ‘துடும்’ என்னும் சொல் ஓசைப்பொருண் மேல்வந்ததற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை. சூ. ௪௨௦.

(பி - ம்.)—1 ‘தங்குவழித்தங்கி’ 2 ‘பாசினமருத.....தாழ்ந்த நீர்க் கணிப்படிந்த’ 3 ‘நிலையருங்குட்டம்’ 4 ‘கள்ளாமையளிதோ’

யளிதோ தானே யாண்டிண்டு கொல்லோ  
தொடித்தலை விழுத்தண் டீன்றி நடுக்குற்  
றிருமிடை மிடைந்த சிலசொற்  
பெருமூ தாளரே மாகிய வெமக்கே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

அவனைத் தொடித்தலைவிழுத்தண்டிலுர் பாடியது.

இ - ள்.—இப்பொழுதுங்ணைந்து இரககமாகாநின்றது, செற்றந்தமண  
லிடத்துச்செய்யப்பட்டவண்டற்பாவைக்குப்பறிக்கப்பட்டபூவைப்பறித்துச்  
சூழிக் குளிர்த் தொடிகையின்கண்வினையாடும் மகளிரோடு கைகோத்து  
அவர்தழுவினவிடத்தேதழுவிஅசைந்தவிடத்தேயசைந்துஒளித்துச்செய்யும்ஃ  
தறியாத வஞ்சனையில்லாத இளமைந்தருடனேகூட உயர்ந்தகோடுகளையுடைய  
மருதினது துறையிலேவந்து உறத்தாமுந்து நீர்க்கு அண்ணிதாகப்படிந்த  
கொம்பிலேயேறி அழகுமிகக் கரையிடத்து நிற்போர் வியப்பத் திரையிடத்  
துத்திவலையெழ ஆழத்தானெடியநீரையுடைய மடுவின்கண் துடுமென்றொலி  
ப்பக்குதித்து மூழ்கி மணலைமுகந்துகாட்டிய கஸ்வியில்லாத இளமை இரங்கத்  
தக்கது ; அவ்விளமை எவ்விடத்துண்டுகொல்லோ பூண்செறிந்த தலையை  
யுடைய பரியதண்டுக்கோலையுன்றித் தளர்ந்து இருமல இடையேநெருங்கின  
சிலவார்த்தையையுடைய பெரியமுதுமையையுடையேமாகிய எங்களுக்கு?—  
எ - று.

எமக்கு இளமை யாண்டிண்டுகொல்லோ ? அதுதான் இரங்கத்தக்க  
தெனக் கூட்டுக.

இளமைகழிந்து இரங்கிக்கூறுதலான் இதுவும் கையறுநிலையாயிற்று.

‘மறையெனவறியார்’ என்று பாடமோதுவாருமுளர். (உச௩)

கச. “பெருமூ தாள ரோமஞ் சூழ” மூல்லை. ருச.

கஉ - ச. “தொடித்தலை.....எமக்கே: என்பது தன்கட்டோன்றிய  
மூப்புப் பொருளாக இளிவரல் பிறந்தது ; என்னை ? இளமைக்காலத்துச்  
செய்தன செய்யமாட்டாது இளிவந்தனம் இக்காலத்து என்றமையின்”  
தொல். மெய்ப்பாடு. சூ. ௬ - பேர் ; இ - வீ, சூ. ருஎஅ - உரை.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘கழிந்தோரொழிந்தோர்க்குக்  
காட்டிய முதுமை’ என்பதற்கு மேற்கோள் ; தொல் புறத்திணை. சூ.  
உச - ந.

(உசச.) பாணர் சென்னியும் வண்டுசென் றாதா  
விறவியர் முன்கையுற் தொடியிற் பொலியா  
விரவன் மாக்களு.....

க. புறநா. ௩௬௬ : ௬ ; “கண்டோர் மருளும் வண்டுசூழ நிலையும்”  
பொருந். ௬௪.

புறநானூறு மூலமும் உரையும். ௩௬௭

இ - ள்.—.....  
 .....மூசுக்கலையின்க்குதற்கு இரையென விசேடித்தனர்.....  
 .....சாதலென்பது இன்னுதாதலிற் பெரும்பிறிதாயின்றோவென்றான்.  
 தானுமகின்ற துன்பத்தைக் கலைமேல்வைத்துக்கூறியவாறு. (உசச)

(உச௫.) யாங்குப் பெரிதாயினு நோயள வெனைத்தே  
 யுயிர்செகுக் கல்லா மதுகைத் தன்மையிற்  
 கள்ளி போகிய களரியம் பறந்தலை  
 வெள்ளிடைப் பொத்திய விளைவிற கீமத்  
 ௫ தொள்ளழற் பள்ளிப் பாயல் சேர்த்தி  
 ஞாங்கர் மாய்ந்தனண் மடந்தை  
 யின்னும் வாழ்வ லென்னிதன் பண்பே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

சேரமான் கோட்டம்பலத்துத் துஞ்சியமாக்கோதை தன் பெருங்  
 கோப்பெண்டு துஞ்சியகாலைச் சொல்லியபாட்டு.

இ - ள்.—எடபடிப்பெரிதாயினும் யானுமறநோயினது எலலை எவ்வள  
 வாயிற்று, என்னுயிரைப்போக்கமாட்டாத வலியையுடைத்தல்லாமையால்?  
 களரிவளரப்பட்ட புறங்காட்டுள் வெள்ளிடையினமூட்டிய தீயைவிளைக்கும்  
 சிறியவிறகையுடைய படுக்கையில் கண் ஒள்ளிய அழலாகியபாயலின் கண்ணே  
 பொருந்தப் பண்ணி, மேலுலகத்தேபோயினாள், மடவாள்; அவளமாயவும்  
 இன்னமும் உயிரிருந்துவாழவேன்; இவ்வுலகியற்கையிருந்தவாறு என்னோ?—  
 எ - று.

எனைத்தென்றது, உயிரைப்போக்கமாட்டாமையின் நோயை இகழ்ந்து  
 கூறியவாறு.

‘பாவைசேர்த்தி’ என்றோதி அவளுடம்பை அழகுபடப் பள்ளியுட்  
 கிடத்தியென்றுரைப்பாருமுளர்.

உயிர்செகுக்கலாமைக்குக்காரணம் மதுகையுடைத்தல்லா மை மெய்  
 வுணர்க.

பாயலசேர்த்தி இன்னும்வாழ்வெனவியையும்.

சேர்த்தவெனத்திரிப்பினுமமையும்

‘ஞாங்கர்மாய்ந்தனள்’ என்பதற்கு என்னைநீத்து முன்னே இறந்தா  
 ளென்றுமாம். (உச௫)

௩. மு. புறநா. உஉ௫: எ, உ௩௭: க௩.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘காதலியிழந்த தபுதாரநிலை’ என்  
 பதற்கு ‘மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. கு. கக - இளம்; ஷெ. ஷெ. ஷெ.  
 உச - ந்.

௩௬௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(உசக.) பல்சான் றீரே பல்சான் றீரே

செல்கெனச் சொல்லா தொழிகென விலக்கும்  
பொல்லாச் சூழ்ச்சிப் பல்சான் றீரே  
யணில்வரிக் கொடுங்காய் 1 வாள்போழ்ந் திட்ட

௩ காழ்போ னல்விளர் நறுநெய் தீண்டா

2 தடையிடைக் கிடந்த கைபிழி பிண்டம்  
வெள்ளெட் சாந்தொடு புளிப்பெய் தட்ட  
வேளை வெந்தை வஸ்சி யாகப்

பாற்பெய் பள்ளிப் பாயின்று வதியு

௧௦ முயவற் பெண்டிரே மல்லே மாதோ

பெருங்காட்டுப் பண்ணிய கருங்கோட் டம  
துமக்கரி தாகுக தில்ல வெமக்கெம்

பெருந்தோட் கணவன் மாய்ந்தென வரும்பற

வள்ளித முவிழ்ந்த தாமரை

௧௩ நள்ளிரும் பொய்கையுந் தீயுமோ ரற்றே.\*

தீணை - அது ; துறை - ஆனந்தப்பையுள்.

பூதபாண்டியன்றேவி பெருங்கோப்பெண்டு தீப்பாய்வாள் சோல்  
லியது.

௧. நன் - மயிலை. சூ. ௧௬௬ - மேற்.

௪. “அணில்வரிக் கொடுங்காய் எனப் புறத்தினுங் காட்டினராதலின்,  
கொடுங்காயென்பது பெயர் ; வரி - அடை” (சீலப். ௧௬ : ௨௨ - அ : அடி  
யார்) ; குறில் செறிபா ளகரம் வேற்றுமையில் வலிமுன் திரியாதியல்  
பானதற்கு மேற்கோள் ; நன் - மயிலை. சூ. ௨௨௮ ; நன் - வீ. சூ. ௨௨௬ ;  
இ - வீ. சூ. ௧௩௬ - உரை.

௭ - சூ. “துன்புறுவன என்றார், ‘வெள்ளெட் சாந்தொடு.....  
வதியும்’ என்பதனை : இது புறம்” சீலப். ௧௮ : ௩௪ - சூ : அடியார்.

௧௧ - ௩. தோல். இடை. சூ. ௩ - பேர். மேற்.

௭ - ௧௩. “காதல ரிதப்பிற் கையெரி பொத்தி, யூதுலைக் குருகி னுயிர்த்  
தகத் தடங்கா, தின்னுயி ரீவ ரீயா ராயி, னன்னீர்ப் பொய்கையி னளியெரி  
புகுவர், நளியெரி புகாஅ ராயி னன்பரோ, டுடனுறை வாழ்க்கைக்கு நோற்று  
டம் படுவர்” மணி ௩ : ௪௨ - ௭.

\* ௩. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘நல்லோள் கணவனொடு நளியழல்  
புகிஇச், சொல்லிடை யிட்டமாலேநிலை’ என்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல்.  
புறத்திணை. சூ. ௧௬ - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ உச - ௩.

1 (11:11) - 1. ‘வாள்போந்தட்ட’ 2 ‘அட்கிடைமிடைந்த’, ‘அடைகிடந்த’

ஆனந்தப்பையுளாவது.—

\* “விழுமங் கூர வேய்த்தோ ளரிவை  
கொழுநன் வீயக் குழைந்துயங் கின்று.”

இ - ள்.—பலசான்றவிரே, பலசான்றவிரே, நின்தலைவனோடிதப்ப  
நீபோவென்றுகூறுது அதனைத் தவிர்கவென்றுசொல்லிவிலக்கும் டொல்லாத  
விசாரத்தையுடைய பலசான்றவிரே, அணிலினது வரிபோலும்வரியையுடைய  
வளைந்த வெள்ளரிக்காயை அரிவாளால் அரிந்திடப்பட்ட வீதைபோன்றநல்ல  
வெள்ளிய நறிய நெய்திண்டாமல இலை இடையேபயின்ற கையாற்பிழிந்து  
கொள்ளப்பட்ட நீர்ச்சோற்றுத்திரளுடனே வெள்ளியள்ளரைத்த விழுதுட  
னே புளிகூட்டி அடப்பட்ட வேளையிலைவெந்த வேவையுமாகிய இவை உண  
வாகக்கொண்டு பருக்கைகளாற்படுக்கப்பட்ட படுக்கையின்கண் பாயுமின்றிக்  
கிடக்கும் கைம்மைநோன்பால் வருந்தும் பெண்டிருள்ளேமலலேம் யாம்;  
புறங்காட்டின்கண் உண்டாக்கப்பட்ட கரிய முருட்டால் அடுக்கப்பட்ட  
பிணப்படுக்கை உங்களுக்கு அரிதாவதாகுக; எமக்கு எம்முடைய பெரிய  
தோளையுடையனாகிய கொழுநன் இறந்துபட்டானாக, முகையிலையாக வள  
விய இத்தம்மலர்ந்த தாமரையையுடையநீர்செறிந்த பெரியபொய்கையும் தீயும்  
ஒருதன்மைத்து.—எ - று.

தில் விழைவின் கண்வந்தது.

எமக்குப் பொய்கையும் தீயும் ஒருதன்மைத்து ; றுமக்கு அரிதாகுக  
(உசசு)

\* புறப்பொருள்வேண்பாமாலை, சிறப்பிற் பொதுவியற்படலம், கந.

(உசஎ.)யானை தந்த முளிமர விறகிற்

கானவர் பொத்திய நெலிதீ விளக்கத்து

மடமான் பெருநிறை வைகுதுயி லெடுப்பி

மந்தி சீக்கு மணங்குடை முன்றிலி

நு னீர்வார் கூந்த லிரும்புறந் தாழப்

1 பேரஞர்க் கண்ணள் பெருங்காடி நோக்கித்

தெருமரு மம்ம தானேதன் கொழுநன்

முழவுகண் டியிலாக் கடியுடை வியனகர்ச்

சிறுநனி தமிழ ளாயினு

க0 மின்னுயிர் 2<sup>1</sup>நடுங்குந்த னிளமைபுறங் கொடுத்தே.

க - உ. புறநா. உடுக : நு - கூ.

௩. வைகுதல் - துயிலல் ; சீலப் : க0 : க.

ச. “மந்தி சீக்கு மாதஞ்ச முன்றில்” பெரும்பாண். சகஎ,

(பி - ம்.)—1 ‘பேரமர்க்’ 2 ‘நீங்கும்’



## ௩௭௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

திணையும் துறையும் அவை.

அவள் தீப்பாய்வாளேக்கண்டு மதுரைப்பேராலவாயார் சோல்லியது.

இ - ள்.—யானைகொண்டு வரப்பட்ட உலர்ந்தமரத்துவிதகால் வேடர் மூட்டப்பட்ட கடைந்துகொள்ளப்பட்ட எரியாகியவிளக்கினது ஒளியை யுடைத்தாகிய மடலியமானாகிய பெரியநிறை வைகிய உறக்கத்தையெழுப்பி மந்தி தூர்க்கும் அணங்குடைத்தேவியையுடையமுற்றத்து நீர்வடிந்த மயிர் மிக்கபுறத்தில் வீழப் பெரிய துன்பமேவிய கண்ணையுடையளாய்ப் புறங்காட் டைப்பார்த்துத் தான்குழலும், தன் தலைவன் முழவினதுகண் மார்ச்சனை யுலராத்தகாவலையுடைய அகலியகோரீலுள் மிகச் சிறிதுபொழுது தனித் திருப்பினும் இனியவுயிர்தளரும் தன் இளமைபுறங்கொடுத்து.—எ - று.

.....யானவற்கு அஞ்சிநடுங்குதல்.....

இளமைபுறங்கொடுத்துப் பெருங்காடுநோக்கித் தான் தெருமருமெனக் கூட்டுக.

அம்ம அசை.

(உச௭)

(உச௮.) அளிய தாமே சிறுவெள் ளாம்ப

லினைய மாகத் தழையா யினவே

இனியே, பெருவளக் கொழுநன் மாய்ந்தெனப் பொழுதுமறத்

தின்ன வைக லுண்ணு

௫ மல்லிப் படுஉம் புல்லா யினவே.\*

திணை - அது; துறை - தாபதநிலை.

.....1 ஒக்கூர்மாசாத்தனார் பாடியது.

தாபதநிலையாவது.—

† “குருந்தலர் கண்ணிக் கொழுநன் மாய்ந்தெனக்  
கருந்தடங் கண்ணி கெம்மைகூ நின்று.”

இ - ள்.—இரங்கத்தக்கன, சிறிய வெளிய ஆம்பல்; அவைதாம், யாம் இனையேமாயிருக்க முற்காலத்துத் தழையாயுதவின; இக்காலத்துப் பெரியசெல்வத்தையுடைய தலைவன் இறந்தானாக உண்ணுங்காலையாறி இன் னாத வைகும்பொழுதின் கண் உண்ணும் தம் அலலியிடத்துண்டாம் புல்லரிசி யாயுதவின.—எ - று.

க - உ. “வயன்மல ராம்பற் கயிலமை துடங்கு தழை” ஐங் குறு. எஉ.

ச - ௫. புறநா. உ௫௦ : ச - ௫.

க - ௫. புறநா. உ௮௦ : கஉ - ச.

\* 1. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘காதலனிழந்த தாபதநிலை’ என் டதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. கக - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ உச - ந.

† புறப்போருள்வெண்பாமாலை, சீறப்பிற்போதுவியற்படலம், ச. (பி - ம்.)—1 ‘ஒக்கூர்’

தாமின்புறுங்காலத்தும் துன்புறுங்காலத்தும் துணையாயுதவினவாத  
வான், அளியவாயினவென ஆம்பலேநோக்கிக்கூறியவாறாயிற்று.

நெல்லலாவுணவெல்லாம் புல்லென் தல் மரபு.

(௨௪௮)

(௨௪௯.) கதிர்மூக் காரல் கீழ்ச்சேற் றொளிப்பக்

கணைக்கோட்டு வாளை மீநீர்ப் பிறழ

வெரிப்பூம் பழன நெரித்துடன் வலைஞ

ரரிக்குரற் றடாரியின் யாமை மிளிர்ப்

௫ பனை நுகும் பன்ன சினைமுதிர் வராலோ

மெழுவே லன்ன வொண்கயன் முகக்கு

மகனாட் டண்ணல் புகாவே நெருநைப்

பகலிடங் கண்ணிப் பலரொடுங் கூடி

யொருவழிப் பட்டன்று மன்னே யின்றே

௧௦ யடங்கிய கற்பி னாய்துதன் மடந்தை

யுயர்நிலை யுலக மவன்புக வரிநீ

னாடு சுளகிற் சீறிட நீக்கி

யழுத லானாக் கண்ணண்

மெழுகு மாப்பிகண் கலுழநீ ரானே.\* | திவக. ௨984.

திணையும் துறையும் அவை.

..... 1 தும்பிசோகினலூர் பாடியது.

௨. “கணைக்கோட்டு வாளைக் கமஞ்சூன் மடநாகு” குறுந். ௧௯௪.

௪. புறநா. ௭௦ : ௨ - ௩ ; ௩௬௯ : ௨௧.

௫. தோல். மரபு. சூ. ௮௯ - பேர். மேற் ; “நுகும்பென்பது பனை  
வாழை மரல் புல என்பவற்றிற்குரித்து” நன் - மயிலை. சூ. ௩௮௭.

௬. புறநா. ௨௮௭ : ௪.

௧௧. புறநா. ௨௨௯ : ௨௨.

௧௨. புறநா. ௨௩௪ : ௨.

௧௪. தோல். எச்ச. சூ. ௪௭ - ந் ; இ - வி. சூ. ௧௯௮ - உரை. மேற் ;  
“மெழுகு மாப்பிகண் கலுழநீ ரானே : என்புழிக் கணவனையிழந்தாள்  
அவற்குப் பலிக்கொடை கொடுத்தற்கு மெழுகுகின்றானைக் கண்ணீரே நீராக  
மெழுகுகின்றாளென்றமையின் இது தன்கட்டோன்றிய இழவு பற்றிப்பிறந்த  
அவலச்சுவையாயிற்று” தோல். மெய்ப்பாடு. சூ. ௫ - பேர் ; இ - வி. சூ.  
௫௭௮ - உரை.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘தாமே யெங்கிய தாங்கரும் பை  
யுள்’ என்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. சூ. ௨௪ - ந்.

(பி - ம்.)—1 ‘தும்பிசேர் கீரனார்’

## ௩௭௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

இ - ள்.—கதிர்நனைபோலும் மூக்கையுடைய ஆரன்மீன் சேற்றின் கீழேசெருகத் திரண்ட (மிசையாகிய) கோட்டையுடையவானைமீன் நீர்மேலே பிறழ எரிபோலுநிறத்த பூவையுடைய பொய்கைகளைநெருங்கி உடனே வலை ஞரானவர், ஒலி நரம்பால ஓசையையுடைய கிணையினது முகமேபோலும் யாமைபிறழப் பனையினது துகும்பையொத்த சினைமுற்றிய வராலோடு மாறு படும் வேல்போன்ற ஒள்ளியகயலை முகந்துகொள்ளும் முன்னகன்ற நாட்டையுடையகுருசிலது உணவு நெருநலைநாளாற் பகுத்த இடத்தைக்கருதிப் பல ருடனே இயைந்து ஒருவழிப்பட்டது ; அது கழிந்தது ; இன்று, தன்கண்ணையடங்கியகற்பினையும் சிறியதுதலினையுமுடைய மடநதை உயர்ந்த நிலைமையையுடைய விண்ணுலகத்தே அவன்சென்றுபுக அவனுக்கு உணவு கொடுத்தல்வேண்டிச் சுளகுபோலச் சிறியவிடத்தைத் துடைத்து அழுத லமையாதகண்ணையுடையளாய்த் தன்கண்கலுழ்கின் றநீராலே சாணாகத்தைக் கொண்டு மெழுகுமளவிலேபட்டது.—எ - று.

மெழுகுமளவாயிற்றென்றது பொருளெனவுரைக்க.

மன் கழிவின் கண்வந்தது.

இது கண்டார் நிலையாமைகூறி இரங்கியவாறு.

(உசக)

(உரு௦.) குய்குரன் மலிந்த கொழுந்துவை யடிசி  
விரவலர்த் தடுத்த வாயிற் புரவலர்  
கண்ணீர்த் தடுத்த தண்ணறும் பந்தர்க்  
கூந்தல் கொய்து குறுந்தொடி நீக்கி  
நு யல்லி யுணவின் மனைவியோ டினியே  
புல்லென் றனையால் வளங்கெழு திருநகர்  
வான்சோறு கொண்டு தீம்பால் வேண்டு  
முனித்தலைப் புதல்வர் தந்தை  
தனித்தலைப் பெருங்காடு முன்னிய பின்னே.  
தீனையும் துறையும் அவை.  
.....தாயங்கண்ணியார் பாடியது.

இ - ள்.—தாளிப்போசைமிக்க கொழுவிய துவையோடுகூடிய அடிசில் இரவலரைத் தன்கண்ணே தகைத்தவாயிலினையும் தன்னாற்புரக்கப்படுவோர் கண்ணீரை மாற்றிய குழிர்ந்த நறிய பந்தரினையுமுடையமனையிடத்து மயிரை க்குறைத்துக் குறியவளையைக்களைந்து அல்லியரிசியாகிய உணவையுடைய மனையாளுடனே இப்பொழுது பொலிவழிந்தாய், செல்வம்பொருந்திய அழகாகியநகரே, வான்சோற்றைக்கொண்டு இனியபாலைவேண்டும் வெறுப்பைத்

ச. புறநா. உரு௩, உரு௪, உசக, உ௮௦.

ரு. புறநா. உச௮ : ச-ரு; தொல். குற்றியலுகர்ப். கு. எசு-ந. மேற்.

சு. புறநா. உசக : கசு.

**புறநானூறு முனமும் உரையும்:      ந.எங்**

தம்மிடத்தேயுடைய புதல்வர் தந்தை தனியிடத்தேயுடைய புறங்காட்டை அடைந்தபின்.—எ - று.

கொய்து நீக்கியென்னும்வினையெச்சங்களை உணவினையுடையவென்னும் குறிப்புவினையோடுமுடிக்க.

நகரே, நீ புதல்வர்தந்தை காடுமுன்னியபின் புலலென தனையெனக் கூட்டுக.

முனித்தலை - குடுமித்தலையெனினுமமையும்.      (உரு௦)

(உருக.) ஓவத் தன்ன விடனுடை வரைப்பிற்

பாவை யன்ன குறுந்தொடி மகளி  
ரிழைநிலை நெகிழ்த்த மள்ளற் கண்டிசுங்  
கழைக்க ணெடுவரை யருவி யாழிக்

ரு   காண யானை தந்த விறகிற்  
கடுந்தெற்ற செந்தீ வேட்டுப்  
புறந்தாழ் புரிசடை புலர்த்து வோனே.

தினை - வாகை ; துறை - தாபதவாகை.

.....மாற்பித்தியார் பாடியது.

இ-ள்.-ஓவ்யம்போலும் அழகினையுடைத்தாகிய இடமுடைய இலலின் கண் †கொல்லிப்பாவைபோன்ற உழவியையுடைய சிறியவனையணிந்தமகளிருடைய அணிகலங்களை அவைநிற்குநிலையினின்றும் கழலும்வகை ஆதரஞ்செய்தவனைக்கண்டேம் ; முங்கிலிடத்தையுடைய நெடியமலையிடத்து அருவிநீரையாழிக் காட்டியானைகொண்டுவரப்பட்டவிற..... உவமமையையுடைய

க. மு. நற். கஅஉ : உ ; “ஓவுக்கண டன்ன வில்” (நெ. உசுஅ), “ஓவத் தன்ன வினைபுனை நலலில்”, “ஓவத் தன்ன வருகெழு நெடுநகர்” (பதிற்.சூக: ந; லெ. அஅ: உஅ); “ஓவத் தன்ன வினைபுனை நலலில்” (அகநா. கூஅ); “ஓவத் தன்ன விடனுடை வரைப்பின் எஃபுழி அநகரினது செயற்கைநலம் தோன்றக் கூறினமையின் அதற்கு நிலைக்களன் நலனாயிற்று” தோல். உவம. கு. ச - இளம்; பேர் ; இ - வ. கு. கூக; மாறன். கூஉ - உரை.

ரு - கூ. புறநா. உசஎ : க - உ , தவஞ்செய்வோர்க்கு யானைகள் விரகுதருமென்டதை, “செந்தீப் பேணிய முனிவர் வெண்கோடிக், களிறு தரு விறகின் வேட்கு, மொளிறிலங்கருவியமலையிழ வோனே” (பெரும்பாண். சகஅ - ரு௦௦) என்பதனுலுமறிக.

\* மு. வாகைத்தனைத்துறைகளுந், ‘நாலிருவழக்கிறறுபதபக்கம்’ என்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்தினை. கு. கூ - இளம், நெ. நெ. நெ. ௨௦ - ந.

† கொல்லிப்பாவை : நற். கஅரு, ககஉ, ௨௦க; குறுந். அக, ௧௦௦ ; அகநா. கூஉ, ௨௦க.

## ௩௭௪ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

செந்தீயை வேட்டு முதுகின்கண்ணே தாழ்ந்த புரிந்தசடையைப் புலர்த்து  
வோன்.—௭ - று.

ஆடிவேட்டுப்புலர்த்துவோனென இயையும்.

முன்பு இழைநெகிழ்த்தமள்ளற்கண்டேம், அவன் இப்பொழுது புறநா  
தாழ் புரிசடை புலர்த்தாரின்றோனென அவனைக்கண்டு வியந்துகூறியவாறு.

பாவையென்றது, பிறிது எவ்வுணர்வுமின்றிக் காமவேட்கையாகிய ஒரு  
குறிப்பினை.

காணயானை தந்த விறகென்றது, இவன் தவமிகுதியான் அதுவும் ஏவல்  
செய்தல். (௨௫௧)

(௨௫௨.) கறங்குவெள் ளருவி யேற்றலி னிறம்பெயர்ந்து

தில்லை யன்ன புல்லென் சடையோ

டள்ளிலைத் தாளி கொய்யு மோனே

யில்வழங்கு மடமயில் பிணிக்குஞ்

நு சொல்வலை வேட்டுவ னாயினன் முன்னே.\*

தீனையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.—ஒலிக்கும்வெள்ளிய அருவிநீர் ஏற்றலாத் பழையநிதம்  
மாறித் தில்லநதளிர்போன்ற புற்கென்றசடையோடு கூடிநின்று செறிந்த  
இலையையுடைய தாளியைப் பறிப்போன், மனையின்கூறியங்கும் மடப்பத்தை  
யுடையமயிலை அகப்படுத்திக்கொள்ளும் சொல்லாகிய வலையையுடைய வேட்  
டைக்காரனாயினன்முன்பு.—௭ - று.

இதுவும் அவன் விலைமையைக்கண்டு வியந்துகூறியது. (௨௫௨)

ச - நு. பிறக் கடடோன்றிய அ - சவுபற்றிய அவலச்சுவக்கு மேற்  
கோள் ; தோல். மெய்ப்பாடி. , நு - பேர் ; இ - வி. சூ. ௫௭௮ - உரை.

\* மு. வாகைத்திணைத் துறைகளுள், 'நாலிரு வழக்கிற் றுபத பக்கம்  
என்பதற்குமேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. சூ. ௧௧ - இளம்.

(௨௫௩.) என்றிறத் தவலங் கொள்ள வினியே

வல்வார் கண்ணி யினையர் தினைப்ப

நகாஅலென வந்த மாறே யெழாரெந்

பைங்கழை பொதிகளைந் தன்ன விளர்ப்பின்

க. சீவக. ௧௪௫௩ - ந. மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 'நகாரென'

௫ வளையில் வறுங்கை யோச்சிக்

கிளையு ளொய்வலோ கூறுநின் னுரையே.

திணை - பொதுவியல் ; துறை - மதுபாலை.

.....1 குளம்பாதாயனார் பாடியது.

முதுபாலையாவது.—

\* “காம்புயர் கடத்திடைக் கணவனை யிழந்த  
பூங்கொடி யரிவை புலம்புரைத் தன்று.”

இ-ள்.—நின்னைப்பிரிந்து ஆற்றேனுகின்றேன்; என்னுடைய திறத்து வருத்தங்கொள்ளாதொழிவாயாக, இப்பொழுது ; சுற்றப்பட்ட கண்ணியை யுடைய நின்னோடுகூடி விளையாடப்போகாத இளையோர் விளையாடாநிற்ப அவரோடு நகுகின்றிலேனென்று கருதவந்த நின் இறந்துபாட்டை நெல் எழாத் பசியமூங்கில பட்டையொழித்தாற்போன்ற வெளுத்திருந்த வளையில்லாத வறியகையைத் தலைமேலே ஏற்றிக்கொண்டு நின் சுற்றத்திடத்தே செலுத்தச் செல்லுவேனோ இன்னும், இறந்துபடினல்லது ? நின்வார்த்தையை எனக்குச்சொல்லுவாயாக.—எ - று.

அவலமென்றது, பிரிந்தவழி ஆற்றேனென்றுவருந்தும் அவலத்தை.

கூறுநின்னுரையென அவன்சொற்கேட்டல் விருப்பினுற் கூறு வா ள் போன்று மயங்கிக்கூறியவாறு. (௨௫௩)

௫. புறநா. ௨௫௪ : ௪.

சு. ஓய்தல் : பதிற். எந், அள.

\* புறப்போருள்வேண்பாமாலை, சிறப்பிற்போதுவியற்படலம், க.

(பி - ம்.)—1 ‘குளம்பாதயானார்’

(௨௫௪.) இளையரு முதியரும் வேறுபுலம் படர

வெடுப்ப வெழாஅய் மார்பமண் புல்ல

விடைச்சுரத் திறுத்த மள்ள விளர்த்த

வளையில் வறுங்கை யோச்சிக் கிளையு

௫ ளின்ன னாயின னிளையோ னென்று

நின்னுரை 1 செல்லு மாயின் மற்று

2 முன்னூர்ப் பழுனிய கோளி யாலத்துப்

புள்ளார் யாணர்த் தற்றே யென்மகன்

௪. புறநா. ௨௫௩ : ௫ - சு.

அ. ‘கோளியாலம்’: புறநா. ௫௮ : ௨ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

எ-க. “பயன்மா முள்ளூர்ப் பழுத்தற்றாற் செல்வ, நயனுடை யான்கட் பழன்” குறள். ௨௧௬.

(பி - ம்.)—1 ‘சொல்லுமாயின்’ 2 ‘முள்ளூர்’

## ௩௭௬ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வளனுஞ் செம்மலு மெமக்கென நானு

௧௦ மானாது புகழு மன்னை

யாங்கா குவள்கொ லளிய டானே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

.....கயமனார் பாடியது.

இ - ள்.—இளையோரும் முதியோரும் வேற்றுநிலத்தே விலங்கிப்போக யான் எடுப்பவும் நீ எழுந்திராயாய் சினதுமார்பம் நிலத்தைப்பொருந்தச் சுரத்திடை மேம்படவீழ்ந்த இளையோய், வெளுத்தவனையில்லாத வறியகையைத் தலைமேலே வைத்துச் சுற்றத்தின்கண் இத்தன்மையானுயினான் இளையனென்று யான்சொல்ல நின்று இறந்துபாடுகூடிய வார்த்தைசெல்லுமாயின், ஊர் முன்னர்ப்பழுத்த கோளியாகிய ஆலமரத்தின்கட் புள்ளுக்கள்மிகும் புதுவருவாயபுடைய அத்தன்மைத்து, எர்ஊடையமகனது செல்வமும் தலைமையும் எமக்கென்று நாடோறும் அமையாது புகழும் நின்னுடையமாதா எவ்வாறுவார்கொல் ! அவா இரங்கத்தக்கவள் தான்.—எ - று.

வளனும் செம்மலும் புள்ளார்யாணர்த்தற்றென்றது, † புள்ளெல்லாஞ் சென்றனாக. ஆலமரம் பயன்பட்டு நின்றாற்போல இவனும் தன்சுற்றத்தாரும் பிறரும் நாட்டாரும் துகரும்படி நின்றமை தோன்றநின்றது.

‘நின்னாரைசெல்லுமாயின் யாங்காகுவள்கொல்’ என்றகருத்து : யான் இறந்துபட்டவாறு சொல்லின் அன்றே அவள் வருத்தமுறுவள்; அது யான் மாட்டேனென்பதாம்.

முன்னார் முன்மொழிநிலையல். மற்று அசைநிலை.

(௨௫௪)

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘நனிமிகுசுரத்திடைக் கணவுனை யிழந்து, தனிமகா புலம்பிய முதுபாலை’ என்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௨௪ - ந.

† நாலடியார், ௨௦ .

(௨௫௫.) ஐயோ வெனின்யான் புலியஞ் சுவலே

1 யணைத்தனன் ளாளினே யகன்மார் பெடுக்க வல்லே

னென்போற் பெருவிதிர்ப் புறுக நின்னை

யின்னா துற்ற வறனில் கூற்றே

௫ நிரைவளை முன்கை பற்றி

௩. புறநா. ௨௯௧: ௫.

௩ - ௪. “என்போற் பெருவிதிர்ப்புறுக நின்னை, யின்னா துற்ற வறனில் சூரே: என்புழிப் போலவென்பது, குறிப்புவினையெச்சமாய் நின்றது” தோல். எச்ச. சூ. ௧௮ - சே.

(பி - ம்.)—1 ‘எடுத்தனன்கொளின்’ ‘உய்த்தனென் கோனே மார்பெடுக்கல்லென்’



வரைநிழற்<sup>1</sup> சேர்க நடத்திசிறி சிறிதே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

.....வன்பரணர் பாடியது.

இ - ள்.—ஐயோவென்று அரற்ற வேளையின் அவ்வரைவழியேவந்துநின் உடம்பாயினும் யான்காணப்பெறாமல் ஏதஞ்செய்யுமோவென்று புலியை யஞ்சுவேன் ; இவ்விடத்தினின்றும் எடுத்துக்கொண்டு போவேனென்று நினைப்பின் நினது அகலியமார்பை எடுக்கமாட்டேன் ; என்னை யொப்பப் பெரிய நடுக்கத்தை உறுவதாக, உன்னை இறாதுபடும்பரிசு வந்துதாக்கிய அற மில்லாத கூற்றே ; யாம் மலையினது நிழற்கண்ணே அடைவேமாக ; என் து நிரைத்த வளையையுடைய முன்கையைப் பிடித்து மெல்லநடப்பாயாக.—

எ - று.

நடவாயென்னும் முன்னிலைவினைச்சொல் சின்னென்னும் இடைச் சொல்லான் அசைக்கப்பட்டு நின்றது. (௨௫௫)

\* 1௫. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுர், நனிபிகு சுரத்திடைக் கணவனை யிழந்து, தனிமகள் புலம்பிய முதுபாலைக்கும் (தொல். புறத்திணை. சூ. ௧௬ - இளம்), இழவுபற்றிவந்த அழகைக்கும் (செ. மெய்ப்பாடு. சூ. ௫ - இளம்), தன்கட்டோன்றிய இழவுபற்றிப்பிறந்த அவலச்சுவைக்கும் (செ. செ. செ. செ. பேர்) மேற்கோள் ; “ஐயோ.....சிறிதே : இதனுள் அழகையாகிய மெய்ப்பாடு புலப்பட வந்தவாறு காண்க” செ. செய். சூ. ௧௬௪ - இளம்.

(பி - ம்.)—1 ‘சேரநடத்தி’

(௨௫௬.) கலஞ்செய் கோவே கலஞ்செய் கோவே

யச்சடைச் சாகாட் டாரம் பொருந்திய

சிறுவெண் பல்லி போலத்<sup>1</sup> தன்னொடு

சுரப்பல வந்த வெமக்கு மருளி

௫ வியன்மல ரகன்பொழி லீமத் தாழி

யகளி தாக வனைமோ

நனந்தலை மூதூர்க் கலஞ்செய் கோவே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

.....

இ - ள்.—கலம்வளையும் வேட்கோவே! கலம்வளையும் வேட்கோவே! சகடஞ்செலுத்தும் உருளின்கண் ஆரத்தைப்பொருந்தி வந்த சிறிய வெளிய பல்லிபோல் நெருநலைநாளாற் பலசுரமும் தன்னொடு சழிந்துவந்த எமக்கும் அருள்பண்ணி (யானும் அவனோடே கூடியிருக்கும்படி) பெரிய பரப்பினை

௧. 1௫. புறநா. ௨௨௮ : ௧.

௩ - ௪, “பொருந்தலாற் பல்லிபொன்றும்” சீவக. ௧௮௬௫.

௫. புறநா. ௨௨௮ : ௧௨-ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

(பி - ம்.)—1 ‘தம்மொடு’

௩௭௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

யுடைய அகலியபூமியிடத்துக்காட்டின்கண் முதுமக்கட்டாழியைஇடமுடை  
த்தாக வனைவாயாக, பெரியஇடத்தினையுடைய பழையணரின் கட் கலம்வனை  
யும்வேட்கோவே!—எ - று.

‘எமக்கும்’ என்றது, பன்மையும் தலைமையுங்கருதாது மயங்கக்கூற  
நின்றது.

கோவே! கோவே! மூதார்க்கலஞ்செய்கோவே! எமக்கும் அருளி அகலி  
தாக வனைகவெனக்கூட்டுக.

அடுக்கு விரைவின் கண்வந்தது.

(௨௫௬)

(௨௫௭.) செருப்பிடைச்<sup>1</sup> சிறுபர லன்னன் கணைக்கா

லவ்வயிற் றகன்ற மார்பிற் பைங்கட்

<sup>2</sup> குச்சி னிரைத்த குருஉமயிர் மோவாய்ச்

செவியிறந்து தாழ்தரும் கவுளன் வில்லோ

௫ டியார்கொலோ வளியன் றானே தேரி

னூர்பெரி திகந்தன்று மிலனே யரணெனக்

காடுகைக் கொண்டன்று மிலனே காலைப்

புல்லா ரினநிரை செல்புற நோக்கிக்

கையிற் சுட்டிப் பையென வெண்ணிச்

௧௦ சிலையின் மாற்றி யோனே யவைதா

மிகப்பல வாயினு மென்னு மெனைத் தும்

வெண்கோ டோன்றாக் குழிசியொடு

நாளுறை மத்தொவி கேளா தோனே.\*

திணை - வெட்சி ; துறை - உண்டாட்டு.

.....

உண்டாட்டாவது.—

† “தொட்டியிழுங் கழன்மறவர்  
மட்டுண்டு மகிழ்தூங்கின்று.”

இ - ள்.—..... திரண்டகாலையும் அழகியவயிற்றினையும்  
பரந்த மார்பினையும் பசியகண்ணினையும் குச்சுப்புல்லநிரைத்தாற்போன்ற நிறம்  
பொருந்திய மயிரினையுடையதாடியினையும் செவியிறந்து முன்னே தாழ்ந்த  
கதுப்பினையுடையனாய் வில்லுடனே யார்தான் இவ்வளிக்கத்தக்கான்றான்?

\* மு. வெட்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘நோயின் றுய்த்தல்’ என்பதற்கு  
மேற்கோள் ; தொல். புறத்திணை. சூ. ௩ - இளம்.

† புறப்பொருள்வெண்பாமாலை, வெட்சிப்படலம், ௧௫.

(பி - ம்.)—1 ‘செறுபரல்’ 2 ‘குச்சிநிரை.....மோவாய்’

ஆராயின் ஊரைப் பெரிதும் 1 நீங்கினதுமில்ன் ; தனக்கு அரணெனக்கருதிக் காட்டைக் கைக்கொண்டதுமில்ன் ; இற்றைநாட்காலையே பொருந்தாதாரது இனமாகியநிரைபோகின்ற இடத்தைப்பார்த்துத் தன்கையாற்குறித்து மெல்ல எண்ணிக் கார்த்தையார்செய்யும்பூசலைமாற்றி வில்லாலேகொடுபோந்தனன் ; அந்நிரைதாம் மிகப்பலவேயாயினும் என்னபயன் படும் எத்தன்மைத்தும், பால்முதலியன பெய்யப்படாமையிற் சிறிதும் வெள்ளிய முகந்தோன்றாத பாணையக்காண்டலுடனே நாட்காலத்து உறைதெறிப்பக்கடையும் மத்தி னெலியைக் கேளாதபடி 2 பிறருக்கு நேராகக்கொடுத்தல் வல்லனாயினான், அவனுக்கு?—எ - று.

\* பகைவர் மேல்டக்கவொட்டாது எதிரினின் றுவிலக்குதலின், 'செருப் பிடைச் சிறுபர லன்னன்' எனப்பட்டான்.

'அன்ன' என்று பாடமோதி, செருப்பிடைச்சிறுபரலோசைபோல நெடிய ஓசையையுடைய காலென்றுரைப்பாருமுளர்.

யார்கொலென்றது அறியான்வினாதலன்றி வியப்பின்கண்வந்தது.

'ஊர்பெரிதிகந்தன்றுமில்னே' என்பது நிரைகோட்கடுமை.

சிறுபரலன்னன் கவுளனாகிய அளியனானவன்றான் யார்கொல்லோ ? தே ரின் வில்லோடு ஊர்பெரிது இகந்தன்றுமில்னாய்க் காடு கைக்கொண்டதுமில் னாய் நோக்கி எண்ணி மாற்றினான் ; மாற்றிக் குழிசிகாண்டலோடு மத் தொலி கேளாதோனாயினான் அவனுக்கு அவைதாம் மிகப்பலவாயினும் என்னு மெனக்கூட்டுக.

கேளாதோற்கென உருபுவிரித்துரைப்பினுமமையும். (௨௫௭)

\* "தருக்கி யொழுகித் தகவலல செய்தும், பெருக்க மதித்தபிற் பே ணாத செய்தும், கரப்புடை யுள்ளங் கனற்று பவரே, செருப்பிடைப் பட்ட பால்" பழ. ௨௨௪.

(பி - ம்.)—1 'நீங்கினதுமில்ன்' 2 'பிறர்க்குநோக்கிக்கொடுத்தல்'

(௨௫௮.) முட்காற் காரை 1 முதுபழ னேய்ப்பத்

தெறிப்ப விளைந்த 2 தீங்கந் தார

நிறுத்த வாயந் தலைச்சென் றுண்டு

3 பச்சுன் நின்று பைந்நிணம் பெருத்த

௫ வெச்சி லீர்ங்கை விற்புறந் திமிரிப்

புலம்புக் கனனே புல்லணற் காளை

௩. புறநா. கள: ௧௪.

௬. ஏழாம்வேற்றுமை வினையொடு முடியும்பழி, திரிந்ததற்கும் (தொல். தொகை. சூ. ௧௫ - இளம், ந), வேற்றுமைக்கண் மகரவொற்றுப் பகரம்வந்துழிக்கெடாது நின்றதற்கும் (ஷெ புள்ளிமயங்கு. சூ. ௧௭-இளம், ந; இ - வி. சூ. ௧௨௯ - உரை) மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 'முதுகணியேய்ப்ப' 2 'தீங்கட்டாரம்' 3 'பைச்சுன்'

௩௮௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

யொருமுறை யுண்ணு<sup>1</sup> வளவைப் பெருநிலா

யூர்ப்புற நிறையத் தருகுவன் யார்க்குந்

தொடுத லோம்புமதி முதுகட் சாடி

க௦<sup>2</sup> யாதாக் கழுமிய துகளன்

காய்தலு முண்டக் கள்வெய் யோனே.<sup>3</sup>

திணையும் துறையும் அவை.

..... உலோச்சலூர் பாடியது.

உண்டாட்டாவது.—

† “தொட்டிமிழங் கழன்மறவர்  
மட்டுண்டு மகிழ்தூங்கின்று.”

இ. ள்.—முட்டாளையுடைய காரையினது முதிர்ந்தபழத்தையொப்ப முற்றவ்வேந்த இனிய கந்தாரமென்னும் பெயரையுடைய மதுவையுடைய வேற்றுப்புலத்துத் தாண்கொண்டுவந்து நிறுத்தினநிறையைக் கள்விலைக்கு நேராகக்கொடுத்தது உண்டு செவ்வத் தசையைத்தீண்டு செவ்வி நீணமிக்க எச்சிலாகிய நாமுடைய கையை வில்லினதுபுறத்தே திரிந்தது வேற்றுநாட் டின்கட் புக்கானே, புலவியதாழையுடைய காளை ; இவ்விருந்தமறவர் ஒருகாலுண்பதன்முன்னே பெரிய ஆனிரையை இவ்வூர்ப்புறமெல்லாம் நீற் பக் கொடுத்தருகுவன் ; யாவார்க்கும்வாராது அதற்பொருட்டுத் தொடுத்தலைப் பாதுகாத்துவைப்பாயாக, முதிர்ந்தமதுவையுடையசாடியை ; ஆவைக்கொ ண்டுவரக கலந்ததூளியையுடையனாய் அம்மதுவை விரும்புவோன விடாய்த் தலுமுண்டாம்.—எ - று.

தலைச்செனமென்பது, தலைச்செலவெனத்திரிக்கப்பட்டது. இதற்குக் கள்விலையாட்டியிட்டத்தேசெல்லவென்றுமாம்.

‘திங்கட்டாரம்’ என்றோதிக் கள்ளாகிய இனியபண்டமெனினுமமையும்

‘காய்தலுமுண்டு’ எனபதற்குக் காவெய்யோனாகலின், நின்னை வெகுள வுங்கூடுமென்பாருமுளர்.

இவன் நிரைகொள்ளச் செல்கின்றமை கண்டார் கள்விலையாட்டிக்கு, கூறியது. (உருஅ)

‘க௦. “கழுமிய துன்பமொடு கண்ணீ ருகுத்து” மணி. க௩ : க௮.

‘\* மு. “முட்காற்காரை.....வெய்யோனே : இது வெட்சித்தினை பெயர்கொள்ளாத வந்தது’ நோல். அகத்திணை. கு. ௫௪ - ௫.

† புறப்பொருள்வேண்பாமாலை, வெட்சிப்படலம், கரு.

(௩ - ம்.)—<sup>1</sup> அளவைபெருநிலை’ <sup>2</sup> ‘ஆந்தர’

## புறநா னாறு முளமும உரையும்

௫௯.) ஏறுடைப் பெருகிரை பெயர்தரப் பெயரா  
 திலேபுதை பெருங்காட்டுத் தலைகாந் திருந்த  
 வல்வின் மறவ ரொடுக்கங் காணாய்  
 செல்லல் செல்லல் சிறக்கநின் னுள்ள

௫ முருகுமெய்ப் பட்ட புலைத்தி போலத்  
 தாவுபு தெறிக்கு மான்மேற்  
 புடையிலங் கொள்வாட் புணைகழ லோயே.\*

திணை-காந்தை; துறை - செருமலைதல்; பிள்ளைப்பெயர்ச்சியுமாம்.  
 .....கோடைபாடியபெரும்பூதனார் பாடியது.

செருமலைதலாவது.—

† “வெடசியாரைக கண்ணுற்று வளைஇ  
 யுட்குவரததாககி யுளாசெருபுநிறதனறு”

இ-ள்.—தாங்கொள்ளப்பட்ட ஏற்றையுடைய பெரிய ஆனிரை முன்னே  
 பாக மீடகவருவாரைக்குறித்து அந்நிரையோடு தாமபோகாது தழையால  
 முடிய டெரியகாட்டினகண தலைகாந் திருந்த வலியிலையுடைய மறவ  
 னு ஒடுகியநிலையைக்கருதாய்; போகாதொழி போகாதொழி, நினது  
 மேற்கோள சிறப்பதாக; தெய்வம் மெய்யின்கணேறிய புலைமகனையொப்பத்  
 தாவித் துள்ளும் ஆனிரைமேல; மருங்கிலேவிளங்காநின்ற ஒளிய வாளினை  
 பும் ஓரகதழலினையுமுடையோய.—எ - று.

புணைகழலோய! காணாய்; ஆனமேறசெல்லல், செல்லல்; நின்னுள்ளம்  
 சிறப்பதாகவெனக் கூட்டுக.

செல்லலென்றது அவரைக்கண்டு பொருது கொன்றனறிச் செல்ல  
 லென்பதாம். (௨௫௯)

\* மு. வெடசித்திணைத்துணைகருளா, ‘ஆபெபாததுதந்ருதல்’ எனப்  
 பதகு மேற்கோள; தோல். புறத்திணை. ௫. ௫ - இளம், ந.

† புறப்பொருளவேண்பாமாலை, காந்தைப்படலம், ச.

(௨௬௦.) வளரத் தொடினும் வெளவுபு திரிந்து  
 விளரி யுறுதருந தீந்தொடை நிணையாத்  
 தளரு நெஞ்சந தலைஇ மனையோ  
 ளுளருங் கூந்த னோக்கிக் களர  
 ௫ கள்ளி நீழற கடவுள் வாழ்த்திப்  
 பசிபடு மருங்குலை கசிபுகை தொழாஅக்  
 காணலென் கொல்லென வினவினை வருடம்  
 பாண கேண்மதி யாணரது நிலையே

## ௩௮௨ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

புரவுத்தொடுத் துண்குவை யாயினு மிரவெழுந்  
க௦ தெவ்வங் கொள்குவை யாயினு மிரண்டுங்  
கையுள போலுங் கடிதண் மையவே  
முன்னூர்ப் பூசலிற் றேன்றித் தன்னூர்  
1 நெடுகிரை தழீஇய மீளி யாளர்

விடுகணை நீத்தந் துடிபுணை யாக  
கரு வென்றி தந்து கொன்றுகோள் விடுத்த  
வையகம் புலம்ப வளைஇய பாம்பின்  
வையெயிற் றுய்ந்த மதியின் மறவர்  
கையகத் துய்ந்த கன்றுடைப் பல்லா  
னிரையொடு வந்த வுரைய னாகி

௨௦ யுரிகளை யரவ மானத் தானே  
யரிதுசெல் லுலகிற் சென்றன னுடம்பே  
கானச் சிற்றியாற் றருங்கரைக் 2 காலுற்றுக்  
கம்பமொடு துளங்கிய 3 விலக்கம் போல  
வம்பொடு துளங்கி யாண்டொழிந் தன்றே

௨௫ யுயிரிசை வெறுப்பத் தோன்றி பெயரே  
மடஞ்சான் மஞ்ஞை யணிமயிர் சூட்டி  
யிடம்பிறர் கொள்ளாச் சிறுவழிப்  
படஞ்செய் பந்தர்க் கன்மிசை யதுவே 4

திணை - 4 அது ; துறை - கையறுநிலை ; 5 பாண்பாட்டுமாம்.  
..... † வடமோதங்கிழார் பாடியது.

கரு-க. “வாள்வாயு மின்நி வடிவெங் கணைவாயு மின்றிக், கோள்வாய்  
மதிய நெடியான் விடுத்தாங்கு மைந்தன், ரேள்வாய் சிலையி னொலியாற் றொறு  
மீட்டு மீள்வா, னாள்வாய் நிறைந்த நகைவெண் மதிசெல்வ தொத்தான்”  
சீவக. சருச.

௨௦ - ௨க. “படநாகந் தோலுரித்தாற் போற்றுறந்து”, “பாம்புரி  
போன் முற்றத் துறந்து” சீவக. கருசு௮, ௩௦௩க.

௨௩. புறநா. ச: ௭௮ ; கக: ௧௦ - ௧௧.

௨௫ - ௮. புறநா. ௨௪௧: ௧௨ - ௪ ; ௨௬௪: ௧ - ௪.

\* மு. ஆபெயர்த்துத்தருதலென்னுந்துறைக்கு மேற்கோள் காட்டி,  
“இதனுள் தன்னாரென்றலிற் குறுநிலமன்னன் நிரைமீட்டுப்பட்ட நிலையைப்  
பாணர் கையற்றுக் கூறியது” என்பர்; தோல். புறத்திணை. கு. ௫ - ௩.

† அகநானூறு, ௩௧௭.

(பி - ம்.)—1 ‘நெடுவெறி’ 2 ‘காலுறக்’ 3 ‘விலங்கு’ 4 ‘பாடாண்டிணை’;  
துறை செருவிடைவீழ்தல் ; கையறுநிலையுமாம்’ 5 ‘பாடாண்பாட்டுமாம்’

## புறநானூறு மூலமும் உரையும். ௩௮௩

இ - ள்.—ஓசைமிகவேண்டுமென்று 1 எறியினும் ஓசையை உள்வாங்கி வறுபட்டு இரங்கற்பண்ணுகிய விளரியைச்சென்றுறுகின்ற இனிய நரப்புத் தாடையினது தீங்கைநினைந்து நடுங்குநெஞ்சத்தைத்தலைப்பட்டுப் புறப் பட்டவளவின் நிமித்தவழியாக ஒருமனைவி விரித்துவருகின்ற மயிரைப்பார்த்துக் களர்நிலத்துள்ள கள்ளிமரத்தின் நிழற்கணுணடாகிய தெய்வத்தை பத்திப் பசிதங்கிய வயிற்றையுடையையாய் இரங்கிக் கையாற்றொழுது நம் ருசிலைக்காணமாட்டேன் கொல்லோவென்று எதிர்வருவாரைப் பார்த்துக் கட்டுவருகின்ற பாண! கேட்பாயாக, நமது செல்வம்பட்டநிலைமை; இனி நீ வன் நமக்குவிட்ட வினைநிலங்களைக் கைப்பற்றி உண்பாயாயினும் அன்றி வனோடுகூடி இன்புற்றிருந்தவிடத்து அவனையின்றி உயிர்வாழ்தற்பொரு டு இரக்கக்கடவோமென்றெழுந்திருந்து வருத்தங்கொள்வாயாயினும் இர கும் நினது கையகத்துள்ளன; மிக்க அனுமையையுடைய ஊர்முன்னாகச் சய்யப்பட்ட பூசலின்கட்டோன்றித் தன்னுடைய ஊரின் கண் மிக்க நிரை யக்கொண்ட மறத்தினையுடையவீரர் எய்யப்பட்ட அப்புவெள்ளத்தைத் தன் துடியே புணையாகவென்று பகைவரைக்கொண்டு அவர்கொண்ட நிரை ய மீட்டு உலகம்தனிப்பச் சூழ்ந்துகொண்ட பாம்பினது கூரியபல்லினின் மீட்பிழைத்துப்போந்த திங்களைப்போல மறவருடைய கையினின்றும் பிழை துப்போந்த கன்றையுடைய பலவாகிய ஆனிரையுடனேவந்த சொல்லை டையனாய்த் தோலுரித்த பாம்புபோலத் தானொருவனுமேயாக அரிதாகச் சல்லப்படும் தேவருலகத்தின்கட்போயினான்; அவனதுடம்பு, காட்டுட் டிற்றியாற்றினது அரியகரையி-த்துக் காலுற நின்ற நடுக்கத்தோடுசாய்ந்த றுலக்கத்தையொப்ப அம்பாற்சலித்து அவ்விடத்துவீழ்ந்தது; உயர்ந்த ர்த்தி மிகவுந்தோன்றியமறவன் பெயர் மென்மையமைந்த மயிலினது அழ டியமயிராகிய பீலியைச்சூட்டப் பிறர் இடங்கொள்ளப்படாதசிறியவிடத்துப் டைவையாற்செய்யப்பட்ட பந்தர்க்கீழ் நட்ட கன்மேலது.—எ - று.

சூட்டியென்பது, சூட்டவெனத் திரிக்கப்பட்டது; சூட்டப்பட்டெனினு மையும்.

‘மனையோள்கூந்தனோக்கி’ என்பதற்குப் பாண என்மனைவியது சரியும் யிரைநோக்கியெனவும், ‘புரவுத்தொடுத்து’ என்பதற்கு அன்று உம்மைப் புரந்தபரிசைப்பாடியெனவுமுரைப்பாருமுள்.

(உசு௦)

(பி - ம்.)—1 ‘அறையினும்’

உசுக.) அந்தோ வெந்தை யடையாப் பேரில்  
வண்டுபடு நறவிற் றண்டா மண்டையொடு  
வரையாப் பெருஞ்சோற்று 1 முரிவாய் முற்றம்  
வெற்றியாற் றம்பியி னெற்றற் றுகக்  
டு கண்டனென் மன்ற சோர்கவென் கண்ணே

க. அந்தீற்று ஓ இரக்கக்குறிப்பு உணர்த்திநிறற்றற்கு மேற்கோள் ;  
தோல். இடை. சூ. ௩௪ - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘முரவுவாய்முற்றம் பெற்றியாற்று’

## க. பு. புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வையங் காவலர் வளங்கெழு திருநகர்  
 மையல் <sup>1</sup> யானை யயாவுயிர்த் தன்ன  
<sup>2</sup> நெய்யுலை சொரிந்த மையு னேசை  
 புதுக்கண் மாக்கள் செதுக்க னாரப்  
 க0 பயந்தனை மன்னுன் முன்னே யினியே  
<sup>3</sup> பல்லா தழீஇய கல்லா வல்வி  
 லுழைக்குரற் கூகை யுழைப்ப <sup>4</sup> வாட்டி  
 நாகுமுலை யன்ன நறும்பூங் கரந்தை  
 விரகறி யாளர் மரபிற் சூட்ட  
 கரு நிரையிவட் டந்து நடுக லாகிய  
 வென்வேல் விடலை யின்மையிற் புலம்பிக்  
 கொய்ம்மழித் தலையொடு <sup>5</sup> கைம்மையறக் கலங்கிய  
 கழிகல மகடேஉப் போலப்  
 புல்லென் றனையாற் பல்லணி யிழந்தே.  
 6 தீணையும் துறையும் அவை.

..... ஆஞர்மூலங்கீழார் பாடியது

இ - ள் — 7 அநதோ ! என்னின் , து அடைந்த பெரிய இலலை, வண்டுகள்படியும் மதுவினால் ஒழியும் தமணியடையுடனே யாவர்க்கும் வரையா மல்வழங்கும் மிக்கசோற்றையுடைய முரிந்த குறட்டையுடை தாகிடமுற்றம் நீரற்றயாற்றினோடும் எத்தனாமெத்து அதன் மைத்தாசுகக டேன், நிச்சயமாக ; என்கண்மணி சோர்ந்துவீழவெனவாக ; உலகத்தைக் காக்கும் வேந்தருடைய செலவமிக்க திருநகரின் கண மதததான் மயங்கியானை உயங்கு தலான் நெட்டுயிர்ப்புககொண்டாற்போன்ற ஸூய் காயகின் உலையின்கண் சொரியப்பட்ட ஆட்டிதைசசியினது ஒசை உடைய பொரி லைப் புதுமாந தருடைய ஒளிமழுங்கினகணகாரிதையவனடாக்கினாய் முன் ; அதுகழிந்தது ; இப்பொழுது பல ஆனிரைரை உலகக்கொண்டி டு கவேண்டாத

சு. வளங்கெழுதிருநகர்: புறநா. ௨௫௦: சு

கள. புறநா. ௨௫௦: ௭ - ௫ ; ௨௮௦: கக - ச.

கஅ. புறநா. ௨௮௮: சு ; ௨௮௦: கச.

கக. புறநா. ௨௫௦: சு.

\* “கரந்தை யாவது தன்னுறு தொழிலாக நிரைமீட்டோர் பூசுநு தலிற் பெற்ற பெயராதலின் வெட்சித்திணைபோல ஒழுக்கமன்று ; அந்தே வெந்தை’ என்னும் புறப்பாட்டினுள், ‘நாகுமுலை யன்ன ந றும்பூங் கரந்தை, விரகறியாளர் மரபிற் சூட்ட, நிரையிவட் டந்து’ என்பதவாறு காண்க தோல். புறத்திணை சூ. ௫ - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘யானைவயர்’ 2 ‘நெய்யுலைச்சொரிந்த’ 3 ‘பல்லாத்தழீஇய’ 4 ‘ஆட்டினாகுமுலை’ 5 ‘கைமிகக்’ 6 ‘திணை-கரந்தை’ 7 ‘துறை - கையாநிலை’ 7 ‘ஐயோ’



யிய விற்படையைத் தன்னிடத்தே ஞாலையிகவுடைய கூகை தன் இனத்தை  
புழக்கும்படி அலைத்து நாகினதுமுலைபோன்ற நறியபூவையுடைய கரங்  
கையை அறிவுடையோர் சூட்டுமுறைமையிலேசூட்ட நிரையை இவ்வூரின் கண்  
படுத்தித் தந்து நடப்பட்ட கல்லாகிய வென்றிவேலையுடைய இறைவனில்லா  
யால் தனித்துக் கொய்யப்பட்ட, 1 மொட்டையாகிய தலையுடனே  
மீமைநோன்புமிகக் கலக்கமுற்ற ஒழிக்கப்பட்ட அணிகலத்தையுடைய  
வன்மனைவியையொப்பப் பொலிவழிநதனை, பல அழகுமிழந்த. — எ - று.

அம்பியினென்புழி, இன் அசைநிலை.

‘அம்பியினற்றாக’ என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

கண் அசை. மன் கழிவின் கண்வந்தது.

எந்தைபேரில்லே, செதுக்கணுரப்பயந்தனை முன் ; இனி மகடுஉப்  
பாலப் பல அணியுமிழந்து புல்லென்றனையாய் அம்பியற்றாகக்கண்டேன் ;  
நட என்கண் சோர்கவெனக்கூட்டுக.

ஓசையென்றது, ஆகுபெயரான் ஓசையையுடையகறியை ; இஃது  
ந திசைச்சொல்.

‘செதுக்கணுர’ என்பதற்குச் செதுக்கின குடர்நிறையவென்றுமாம் ;  
கம்மிஞ்சவென்றுமாம். (உசுக)

(பி - ம்.)—1 ‘மட்டை’

உசுஉ.) நறவுந் தொடுமின் விடையும் வீழ்மின்

பாசுவ விட்ட 1 புன்காற் பந்தார்ப்

புனறரு மிளமண னிறையப் பெய்ம்மி

னென்னார் முன்னிலை முருக்கிப் பின்னின்று

நு நிரையொடு வருஉ மென்னைக்

குழையோர் தன்னினும் பெருஞ்சா யலரே.\*

திணை - வேட்சி ; துறை - உண்டாட்டு ; தலைத்தோற்றமாம்.

..... மதுரைப்போலவாயார் பாடியது.

க. “மதவலி நிலைஇய மாத்தாட் கொழுவிடை” (முருகு. ௨௩௨) ;  
மல்லன் மன்றத்து மதவிடை கெண்டி” (பெரும்பாண். ௧௪௩) ; “சென்  
ண் மழவிடை கெண்டிச் சிலைமறவர், வெங்கண் மகிழ்ந்து” (பெரும்பொருள்  
விளக்கம்) விடை - ஆட்டுக்கிடாய்.

உ. “உவலிபிபதுக்கை” (அகநா. ௧௦௯) ; உவல், உவலையெனவும்  
புழங்கும் ; “உவலைக் கூரை யொழுகிய தெருவில்” முல்லை. ௨௯ - ௩௦.

சு. உழையோர், எழுவாய்.

\* மு. வெட்சித்திணைத்துறைகளுள் ‘றுவல்வழித் தோற்றம்’ என்  
பதற்கும் (தொல். புறத்திணை. சூ. ௩ - இளம்), ‘உண்டாட்டு’ என்ப  
தற்கும் (செ. செ. செ. ௩ - ந) மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 ‘பைங்கால்’

௩௮௬ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

தலைத்தோற்றமாவது,—

\*“ உரவெய்யோ னினந்தழீஇ  
வரவுணர்ந்து இளைமகிழ்ந்தன்று.”

இ - ள்.—மதுவையும் அலைத்துண்ணும்படி பிழிமின் ; ஆட்டுவிடையையும் படுமின் ; பசிய தழையாலேவெயப்பட்ட புல்லிய காலையுடைய பந்தரின் கண் நீர் 1 கொழித்துக் கொடுவரப்பட்ட இளையமணலை நிரம்பப் பரப்புகின் ; பசைவரது தூசிப்படையை முறித்துப் பெயர்ந்துபோதுகிற தனது படைக்குப்பின்னேநின்று நிரையுடனேவருகின்ற என்னிறைவனுக்குப் பக்கமறவராய் நிரைகொண்டுவருவோர் அவன்றன்னினும் பெரிய இளைப்பையுடையார்.—எ - று.

சாயல் - விடாயாலுண்டானமென்மை.

என்னைக்கு உழையோர் தன்னினும் பெருஞ்சாயலர் ; அவர்க்கு நறவும்தொடுமின் ; விடையும்லீழ்மின் ; பெயம்மினெனக்கூட்டுக. (உசுஉ)

\* புறப்பொருள்வெண்பாமாலை, வெட்சிப்படலம், கஉ.

(பி - ம்.)—1 ‘கழித்து’

(உசு௩)\*பெருங்களிற் றடியிற் றேன்று மொருக  
ணிரும்பறை யிரவல சேறி யாழிற்  
றொழாதனை கழித லோம்புமதி வழாது  
வண்டுமேம் படுஉயிவ் வறநிலை யாறே  
௩ பல்லாத் திரணிரை பெயர்தரப் பெயர்தந்து  
கல்லா வினையர் நீங்க நீங்கான்  
வல்லுமிழ் கடுங்கணை மூழ்கக்  
கொல்புனற் சிறையின் விலங்கியோன் கல்லே.†  
திணை - காந்தை ; துறை - கையறுநிலை.

.....

இ - ள்.—பெரியகளிற்றின் அடிபோலத்தோன்றும் ஒருகண்ணினை யுடைத்தாகிய பெரிய பறைவினையுடைய இரவலனே ! நீபோகின்றாயாயின் தொழாயாய்ப் போதலைப்பரிகரிப்பாயாக ; தவறாதே.....விடைவிடாது

க - உ. புறநா. ௩௮௮ : கச - ௩ ; ௩௮உ : ச - ௩.

அ. புறநா. ௧௬௬ : ச - ௩ ஆம் அடிகளின் கீழ்க்குறிப்பைப்பார்க்க.

\* இதுமுதலிய மூன்றுபாட்டுக்களின் உரையும், உசு௬-ஆம் பாட்டும் அதனுரையும் மீதிலேப்பட்டி அழகியசீற்றம்பலக்கவிராயரவர்கள் வீட்டுப் பிரதியில்மட்டுமிருந்தன.

† மு. கண்டோர் கையற்றுக்கூறியதற்கும், நடப்பட்ட கல்லினைத் தெய்வமாக்கி வாழ்த்தியதற்கும் மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. கு. ௩-ந.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும்.      ௩௮௭

வண்டுகள் மேம்பட்டுவாமும், இக்கொடியவழி ; பல ஆக்களாகிய திரண்ட நிரை மீண்டு தன்னோடு போதரப்போந்து இயல்பாகிய போர்த்தொழிலையுடையவீரர் இரிந்தோடத் தான்போகானாய் வில்லுமிழப்பட்ட விரைந்த அம்பு குளிப்பக் கரையைக்கொல்லும் புனலின்கண் அணைபோல எதிர்நின்று விலக்கியவனதுகல்லே.—௭ - ௩.

புனற்சிறையின் விலங்கியோன்கல்லேத் தொழாதனைகழிதலை ஒம்பு ; தொழவே அவ்வறிலையாறுவண்டுமேம்படுமெனக்கூட்டுக.

தொழுதுபோகவே கொடுங்கானம்மழைபெய்தலாற்குளிருமென்பான், காரியமாகியவண்டு மேம்படுதலைக் கூறினான்.

வண்டென்பது, மறவருளொருசாதியென்பாருமுளர்.

ஆறு வண்டுமேம்படுமென இடத்துறிகழ்பொருளின்றொழில் இடத்து மேலேறிநின்றது. (௨௬௩)

(௨௬௪.)பரலுடை மருங்கிற் பதுக்கை 1 சேர்த்தி

மரல்வருந்து தொடுத்த செம்பூங் கண்ணியொ

டணிமயிற் பீலி சூட்டிப் பெயர்பொறித்

தினிரட் டனரே கல்லுங் கன்றொடு

௩ கறவை தந்து பகைவ ரோட்டிய

நெடுந்தகை கழிந்தமை 2 யறியா

தின்றும் வருங்கொல் பாணரது கடும்பே.\*

தீனையும் துறையும் அவை.

.....3 உறையூர் இளம்போன்வாணிகனார் பாடியது.

இ - ள்.—பருக்கைகளையுடைய 4 இடத்துத் திட்டையைச் சேர்த்தி ஆண்டுள்ள மரலைக்கீறித்தொடுக்கப்பட்ட சிவந்த பூவையுடைய கண்ணியுடனே அழகிய மயிலினது பீலியைச்சூட்டிப் பெயரையெழுதி இப்

உ. “தளிரொடு மிடைந்த காமர் கண்ணி, திரங்குமர னூரிற் பொலியச் சூழ” மலைபடு. ௪௩௦ - ௩௧.

௩ - ௪. புறநா. ௨௬௦: ௨௭ - ௮; “நல்லமார்க் கடந்த நாணுடை மறவர், பெயரும் பீடு மெழுதி யதர் தொறும், பீலி சூட்டிய பிறங்குநிலை நடுகல்”, “பெயரும் பீடு மெழுதி யதர் தொறும், பீலிசூட்டிய பிறங்குநிலை நடுகல்” அகநா. ௬௭, ௧௩௧.

\* மு. “இனிப், பரலுடை மருங்கிற் பதுக்கையென்னும் புறப்பாட்டினுள், ‘அணிமயில.....கல்லும்’ எனக் கன்னாட்டுதல் பெரும்படைக்குப் பின்னாகக் கூறிற்றாலெனின் நீர்ப்படுத்த பின்னர்க் கற்படுத்துப் பெயர்பொறித்து நாட்டுதல் காட்டுநாட்டோர் முறைமையென்பது ‘சோத்தகுசிரப்பின்’ என்பதனாற் கொள்க” தோல். புறத்திணை சூ. ௩ - ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘சேர்த்து’ 2 ‘அறியாநின்றமயிலுங்கொல்’ 3 ‘.....ன் சாத்தன் கொற்றனார்’ 4 ‘பதுக்கைக்கலலை’

## ௩௮௮ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

பொழுது நட்பார், கல்லையும் ; கன்றுடனே கதவையையுமீட்டுக் கொண்டு வந்து மதவரையோட்டினோக்கிய நெடுந்தகை பட்டமையறியாது இன்றும் வருங்கொல்லோ பாணரது சுற்றம் ?—எ - று.

பட்டமையறிந்துவாராதொழியுமே அறியாதுவருமோவென ஐயமாக்குக. பதுக்கைசேர்த்ததேயன்றிக் கல்லும் நட்பனரென உம்மை எஞ்சினின் றது. (உ௬௪)

(உ௬௫.) ஊர்நனி யிறந்த பார்முதிர் பறந்தலை

யோங்குநிலை வேங்கை யொள்ளிணர் நறுவீப்

போந்தையந் தோட்டிற புணைந்தனர் தொடுத்துப்

பல்லான் கோவலர் படலை சூட்டக்

௫ கல்லா யினையே கடுமான் றேன்றல்

வானேறு புரையுநின் ருணிழல் வாழ்க்கைப்

பரிசிலர் செல்வ மன்றியும் விரிதார்க்

கடும்பகட் டியாணை வேந்த

ரொடுங்கா வென்றியு நின்னொடு செலவே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

.....சோனாட்டு முகையலார்ச் சீறுகருந்தும்பியார் பாடியது.

இ - ள்.—ஊரைமிகவுங்கடந்த முரம்புநிலமாகிய முதிர்ந்த பறந்தலை யிடத்து உயர்ந்தநிலையையுடைய வேங்கையினது ஒள்ளியகொத்தாகிய நறிய பூவைப் பணையோலையாலலங்கரித்துத்தொடுத்து.....(உ௬௫)

உ - ள். வேங்கைப்பூமாலை : புறநா. உக : கூ ; க௬௮ : க௫.

\* மு. “ஊர்நனி....செலவே : இது ‘கோவலர் படலைசூட்ட’ என்றலிற் கடவுளாகியபின் கண்டது” தோல். புறத்திணை. சூ. ௫ - ந்.

(உ௬௬.) பயங்கெழு மாமழை பெய்யாது மாறிச்

கயங்களி முளியுங் கோடை யாயினும்

புழற்கா லாம்ப லகலடைநீழற்

கதிர்க்கோடு நந்தின் சுரிமுக வேற்றை

௫ நாகிள வளை யொடு பகன்மணம் புகூஉ

க. ‘கெழு’ என்னுஞ் சாரியை, லகர னகரவீற்றுச்சொற்கள் ஒழிந்த பிறசொற்களிடத்து நிலைமொழி ஈற்றெழுத்துத் திரியவந்ததற்கு மேற் கோள் ; தோல். குற்றியலுகரப்புணரியல், சூ. எ௬ - ந்.

ங். தனிக்குறிலை யொழித்த லகரம் வலலினம்வர அல்வழியில் திரிந்து வந்ததற்கு மேற்கோள் ; நன் - மயிலை. சூ. ௨௨௮.

ச. சுதிர் - பொற்கொல்லர்களின் கருவி விசேடம் ; புறநா. உசக : க.

௫. ‘நாகு’ என்பது நந்தின் பெண்பாற்கு வருதல் மரபென்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். மாபு. சூ. ௬௩ - பேர்.

## புறநானூறு மூலமும் உரையும். ௩௮௯

நீர்திகழ் கழனி நாகிகெழு பெருவிதல்  
வான்றோய் நீள்குடை வயமான் சென்னி  
சான்றோ ரிருந்த வவையத் துற்றோ  
ஞசா கென்னும் பூசல் போல  
க0 வல்லே களைமதி யத்தை யுள்ளிய  
விருந்துகண் டொளிக்குந் திருந்தா வாழ்க்கைப்  
1 பொறிப்புண ருடம்பிற் றோன்றியென்  
னறிவுகெட நின்ற நல்கூர் மையே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பரிசீல்கடாநிலை.

சோழன் உருவப்பெற்றோளஞ்சேட்சேன்னியப் பெருங்குன்றார்  
கீழார் பாடியது.

இ - ள்.—பயன்பொருந்திய பெரியமுகில பெய்யாதொழிதலால் நீர்  
நிலைகள் களியாய்முளியும் கோடைக்காலமாயினும் தலைபொருந்திய தானையு  
டைய ஆம்பலினது அகலிய இலையினிழற்கண் கதிர்போலுங்கோட்டையு  
டைய நத்தையினது சுரிமுகத்தையுடைய ஏற்றை நாகாகிய இனையசங்கு  
டனே பகற்காலத்தே மணங்கூடும் நீர்விளங்கும் வயலையுடைத்தாகிய நாட்  
டையுடைய பெரிய வென்றியையுடையோய்! ஆகாயத்தைப்பொருந்தும்  
நெடியகுடையினையும் வலியகுதிரையினையுமுடைய சென்னி! அறிவானமைந்  
தோர் தொக்கிருந்த அவையின்கண் சென்றுபொருந்தினொருவன் யானுற்ற  
துன்பத்திற்குத்துணையாய் எனக்கு நீர் பற்றாகவேண்டிமென்னும் ஆரவா  
ரத்தை அவர் விரையத்தீர்க்குமாறுபோல விரையத் தீர்ப்பாயாக, என்னைக்  
கருதிவரப்பட்ட விருந்தினரைக்கண்டுவைத்து அவர்க்கு விருந்தாற்றாமாட்டா  
மல் ஒளிக்கும் நன்மையில்லாத இவ்வாழ்க்கையையுடைய ஐம்பொறியும்  
குறைவின்றிப்பொருந்திய எனதுயாக்கையின் கட்டோளறி அவற்றொய்பயன்  
கொள்ளாதபடி எனது அறிவுகெட நிலைபெற்ற வறுமையை.—எ - று.

மதியும் அத்தையும், அசைநிலை.

பெருவிதல், சென்னி, சான்றோரிருந்த அவையத்தற்றோன் பூசலை அவர்  
விரையக்களைந்தாற்போல எனது நல்கூர்மையை வல்லே களையெனக்கூட்டி  
வினைமுடிவுசெய்க.

க௩. “அழிபசி வருத்தம் வீட” (சீறுபாண். ௧௪௦) என்பதும், ‘அறிவு  
முதலியன அழிதற்குக் காரணமான பசியாலுளதாகிய வருத்தங்கள் விட்  
டுப் போம்படி’ என்னும் அதன் உரையும், “அற்றாழிபசி தீர்த்தல்”, “தொல்  
வரவுந் தோலுந் கெடுக்குந் தொகையாக, நல்கூர வென்னுநசை” (குறள்.  
௨௨௬, ௧௦௪௩), “குடிப்பிறப் பழிக்கும் விழுப்பந் கொலலும், பிடித்த கல்  
விப் பெரும்புணை விடே, நாணணி களையு மாணெழில் சிதைக்கும் .....பசிப்  
பிணியென்னும் பாவி” (மணி. ௧௧: ௪௬-௮௦); “மானங்குலங்கல்வி வண்மை  
யறிவுடைமை, தானந் தவமுயற்சி தாளாண்மை -தேனின், கசிவந்த செந்நலி  
யர்மேற் காழுறுதல் பத்தும், பசிவந் திடப்பறந்து போம்” (நல்வழி, ௨௬)  
என்பனவும் எண்ணுரைத்தக்கன.

(பி - ம்.)—1 ‘பொறியுணர்’

## ௩௯௦ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

நந்து வணையொடு பகன்மணம்புகூஉமென்றகருத்து : அவை தம் செருக்கினால் சாதியறியாது மயங்கிப்புணருமென்று நாட்டின்மிகுதி கூறிய தனால் அவன் செல்வமிகுதிகூறியவாறு.

‘நாகிளந் தவணையொடு பகன்மணம் புகூஉம்’ என்று பாடமோதி, நந்தி னேற்றை நாகிளந் தவணையுடனே தத்தம் இனத்தொடு மணம்புகூஉமென் றுரைப்பினுமமையும்.

‘ஆசாகு’ என்பதனை இரங்கற்குறிப்புப்படுமொழியென்பாருமுளர்.

பெருவிதையுடைய வயமான்சென்னியெனினுமாம்.

‘பொறிப்புணருடம்பிற் றேன்றி’ என்பதற்குப் பாவைபோலும் வடிவு மாத்திரையேதோன்றித் தோன்றிய பயன்கொள்ளாமையால் என் அறிவுகெட ின்றகல்கூர்மையென்றும், ‘விருந்துகண்டொளிக்கும்’ என்பதற்கு வறுமை கண்டு, வந்தவிருந்து தாம் அது காணமாட்டாது ஒளிக்குமென்றும் உரைப்பாருமுளர்.

மாறியென்பது மாறவெனத்திரிக்கப்பட்டது.

(௨௬௬)

\*(௨௬௭.).....

\*(௨௬௮.).....

(௨௬௯.)† குயில்வா யன்ன கூர்முகை 1 யதிரல்

பயிலா தல்கிய பஸ்காழ் மாலை

மையிரும் பித்தை பொலியச் சூட்டிப்

புத்தகற் கொண்ட புலிக்கண் வெப்ப

ரு ரொன்றிரு முறையிருந் துண்ட பின்றை

யுவலைக் கண்ணித் துடியன் வந்தெனப்

பிழிமகிழ் வல்சி வேண்ட மற்றிது

\* இவ்வெண்களுககுரியபாட்டுக்கடா, கிடைத்த கையெழுத்துப்பிரதி களுள் ஒன்றிலும் காணப்படவில்லை.

† இதுமுதலிய எல்லாப்பாடல்களுக்கும் உரை அகப்படவில்லை ; சில பாடல்களும் இடையிடையே சிதைந்தும் பொருளினுண்மைகாணக்கூடாத வண்ணம் பிறழ்ந்தும் போயிருக்கின் தன.

க. அதிரல்—புனலிக்கொடி ; (முல்லை. ௬க; குறிஞ்சி. ௭௬); மோசி மல்லிகை, காட்டிமலலிகை ; சீலப். க௩ : க௬௬.

க-௩. “கொய்குழையதிரல வைகுபுல ரலரி, சுரியிரும் பித்தை சுரும்பு படச் சூடி” அகநா. ௨௧௩.

ச. புதிய அகலிடத்திற்கொண்ட புலியினது கண்போன்ற நிறத்தைபு டைய சூடாண் உணவு ; வெப்பர், வெவ்வர் - வெம்மை ; புதிற். ௪௧.

கூ. புறநா. ௨௬௨ : ௨ ; உவலைக்கண்ணி-தழைவிரவித்தொடுத்தமாலை.

எ. பிழி மகிழ் வல்சி-பிழிந்தெடுத்த மதுவாகிய உணவு.

(பி - ம்.)—1 ‘அதரல்’

1 கொள்ளா யென்ப கள்ளின் வாழ்த்திக்  
 . கரந்தை நீடிய வறிந்துமாறு செருவிற்  
 ௧0 பல்லா னினநிரை தழீஇய வில்லோர்க்  
 கொடுஞ்சிறைக் குருஉப்பருந் தார்ப்பத்  
 தடிந்துமாறு 2 பெயர்த்ததிக் கருங்கை வாளே.  
 திணை - வேட்சி ; துறை - \* உண்டாட்டு.  
 ஓளவையார்

(௨௬௯)

அ. என்ப, அசைநிலை. கள்ளின் வாழ்த்தி : புறநா. ௩௯௧: ௧.  
 கூ. கரந்தை - ஒருவகைப் புதர்ப்பூ ; இப்பூவாற் றெடுத்த மாலையை  
 நிரைமீட்போர் குடுவதுமரபு.  
 வாள் கொள்ளாயென முடிக்க.  
 \* உண்டாட்டு - கள்ளுண்டு களித்தாடல.  
 (பி - ம்.)—1 'கொள்ளானென்ப' 2 'பெயர்த்தவிக்'

(௨௭0.) பன்மீ னிமைக்கு மாக வினம்பி

னிரங்கு 1 முரசி னினஞ்சால் யானே  
 நிலந்தவ வருட்டிய நேமி யோருஞ்  
 சமங்கண் கூடித் தாம்வேட் பவ்வே  
 ௩ நறுவிரை துறந்த நாரா நரைத்தலைச்  
 சிறுவர் தாயே பேரிற் பெண்டே  
 நோகோ யானே நோக்குமதி நீயே  
 மறப்படை நுவலு மரிக்குரற் றண்ணுமை  
 யின்னிசை கேட்ட துன்னரு மறவர்  
 ௧0 வென்றிதரு வேட்கையர் மன்றங் கொண்மார்  
 பேராம ருழந்த வெருவரு பறந்தலை

௧. மாகவிசம்பு; புறநா. ௩௭௦: ௧௮ ஆம் அடிகுறப்பைப்பார்க்க.  
 ௨. ௩. ஒலிக்கு முரசினையும் இனமிக்கயானைகளையும் நிலத்தில் மிகச்  
 செலுத்திய ஆஞ்ஞாசக்கரத்தையுமுடைய அரசர்களும்.  
 ௪. வேட்ப - விரும்புவார்.  
 ௫. நல்லமணமுடையபொருள்களை நீக்கியதனால் மணமில்லாத  
 வெளுத்த தலையிறையுடைய (கூ) தாயெனக்கூட்டுக ; புறநா. ௨௭௦: ௧  
 பார்க்க.  
 அ. அரிக்குரற் றண்ணுமை : புறநா. ௨௪௯ : ௪ ; ௩௬௯ : ௨௧ ;  
 ௩௬௯ : ௪.

(பி - ம்.)—1 'குடிலினினஞ்சால்'

விழுநவி பாய்ந்த மரத்தின்

வாண்மிசைக் கிடந்த வாண்மையோன் நிறத்தே.

கீணை - காரந்தை ; துறை - கையறுநிலை.

கழாத்தலையார்.

கண்டார் தாய்க்குச்சொல்லியது.

(௨௭௦)

க௨. நவி - கோடாலி.

க௩. "கணையும் வேலும் துணையும் மொய்த்தலிற், சென்ற வுயிரி  
னின்ற யாக்கை, யிருநிலந் தீண்டா வகை" (தொல். புறத்திணை. கு. க௬);  
"அப்பணைக் கிடந்த காளை" தகடூர்யாத்திரை.

(க௩) ஆண்மையோன்றிறத்தை (௩) நேமியோரும் (௪) வேட்ட  
வென்க ; பு - வெ. ௪ : க௬ - ஆம் பாடலைப்பார்க்க.

(௨௭௧.)<sup>1</sup> நீரவறியா நிலமுதற் கலந்த

<sup>2</sup> கருங்குர னொச்சிக் கண்ணார் குருஉத்தழை

<sup>3</sup> மெல்லிழை மகளி ராதக லல்குற்

றொடலை யாகவுந் கண்டன மினியே

௫ வெருவரு குருதியொடு மயங்கி யுருவுகாந்

<sup>4</sup> தொறுவாய்ப் பட்ட தெரிய <sup>5</sup> லான் செத்துப்

பருந்துகொண் டிகப்பயாங் கண்டன

மறம்புகன் மைந்தன் மலைந்த மாறே.\*

தீணை - நொச்சி ; துறை - செருவிடைவிழ்தல்.

<sup>6</sup> வெறிபாடிய காமக்கண்ணியார்.

(௨௭௧)

க. நீரவறியா: புறநா. க: க௨.

உ. புறநா. ௨௭௨: க; "மாக்குரனொச்சி" (நற். ௩௦௫; அகநா. க௭);  
"கருங்குரனொச்சி" தகடூர்யாத்திரை.

க - ௪. புறநா. ௨௭௨: க - ௫; "ஐதக லல்குற் மழையணிக் கூட்டுங்,  
கூழை நொச்சி". அகநா. ௨௭௫.

\* ௧. உழிஞைத்திணைத்துறைகளுள், 'அகத்தோன் வீழ்ந்த நொச்சி'  
என்பதற்கு மேற்கோள; தொல். புறத்திணை. கு. க௭ - இளம்.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'நீனற வறியா நில முதற்காந்த' <sup>2</sup> 'கருங்குரனொச்சிக்  
கண்ணாருவவுத்தழை' <sup>3</sup> 'மெல்லிமகளிர்க்கல்குற்' <sup>4</sup> 'தெற்றுவாய்' <sup>5</sup> 'உரன்  
செத்துப் பருந்துகண்டு வப்பவும்' <sup>6</sup> 'வெறியாடிய'



(௨௭௨.) மணிதுணர்ந் தன்ன மாக்குர னெச்சி  
போதுவிரி பன்மா னுள்ளுஞ் சிறந்த  
காத னன்<sup>1</sup>மா நீமற் றிசினே  
கடியுடை வியனகர்க் காண்வரப் பொலிந்த  
௩<sup>2</sup> தொடியுடை மகளி ரல்குலங் கிடத்தி  
காப்புடைப் புரிசை புக்குமா றழித்தலி  
னூர்ப்புறங் கொடாஅ நெடுந்தகை  
புகெழு சென்னிக் கிழமையு றினதே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

மோச்சாத்தூர்.

(௨௭௨)

க. “மணியேர் நொச்சி”, “மணிக் குரனெச்சி” நற். க௮௪, ௨௬௩.

க - ௩. நொச்சியே, நீ காதல் நன்மரமென்க.

ச. கடியுடை வியனகர்: புறநா. ௬௩: ௩.

க - ௩. புறநா. ௨௭௧: க - ச.

கூ - அ. “எயிலகாத்தனெச்சி” (“வெட்சிரிரைகவர்தல்” என்னுஞ் செய்யுள்); “கருங்குரனெச்சி மிலைந்த, திருந்துவேல வ்டலை” தகடீர்யாத் திரை, “பல்சான்றீரே” என்னுஞ்செய்யுள்.

\* ௩. உழினைத்திணைத்துறைகளுள், ‘அகத்தோன் வீழ்ந்தநொச்சி’ என்பதற்கு இதனை மேற்கோள்காட்டி, “இது சூழினநொச்சியைப் புகழ்ந்தது” என்பர்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௧௩ - ௩.

(பி-ம்.)—1 ‘மரனீழற்றிசினே’ 2 ‘கொடியணிமகளிர்’, ‘தொடையுடை’

(௨௭௩.) மாவா ராதே மாவா ராதே

1 யெல்லார் மாவும் வந்தன வெம்மிற்

புல்லுனைக் குடுமிப் புதல்வற் றந்த

செல்வ னூரு மாவா ராதே

௩<sup>2</sup> யிருபேர் யாற்ற வொருபெருங் கூடல்

க. நெடுஞ்சீர்வண்ணத்திற்குமேற்கோள்; தோல். செய். சூ. ௨௨௦ - பேர்; ந.

௩. புறநா. ௩௧௦: எ - அ.

௩ - ச. புதல்வற்றந்தசெல்வனென்றது, கணவனை.

௩. கூடலென்றது, இரண்டாற்றாற்றும் கூடுமிடத்தை.

௩ - எ. புறநா. ௨௬௦: ௨௨ - ச; “ஆற்றங் கரையின் மாமூ மரசறிய, வீற்றிருந்த வாழ்வும் விழுமன்றே” நல்வழி, ௧௨.

(பி-ம்.)—1 ‘எல்லாமாவும்’ 2 ‘இரும்பேராமறலொருபெருங்கடலை’

விலங்கிடு பெருமாம் போல

1 வுலந்தன்று கொல்லவன் மலைந்த மாவே.\*

திணை - தும்பை ; துறை - குதிராமறம்.

எருமைவேளியனார்.

(௨௭௩)

\* மு. தும்பைத்திணைத்துறைகளுள், 'குதிரைநிலை' என்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. கு. க௭ - ந.

(பி - ம்.)—1 'உலந்தின்று'

(௨௭௪.) நீலக் கச்சைப் பூவா ராடைப்

பீலிக் கண்ணிப் பெருந்தகை மறவன்

மேல்வருங் களிற்றொடு வேறுரந் தினியே

தன்னுந் 1 தூக்குவன் போலு மொன்னல

ரு ரெஃகுடை வலத்தர் மாலொடு பரத்தாக்

கையின் வாங்கித் தழீஇ

மொய்ம்பி னூக்கி 2 மெய்க்கொண் டனனே.\*

திணை - அது ; துறை - எருமைமறம்.

உலோச்சனார்.

(௨௭௪)

க - உ. "கொன்றைகமழ முடியோனும் வேணியினைப் பின்னல்படு குஞ்சியாக்கித், துன்றுமயிற் பீலிரெடுங் கண்ணிதிரு நெற்றியுறச் சுற்றினனே" (வீல்லி - பாரதம், அருச்சுனன்றவநிலை. அஉ) ; "காணிறை குஞ்சிச் சூட்டிற் களிமயிற் கலாபஞ் சூடி", "வேடுரு வாகி நின்றான்", "குஞ்சிக் கங்குலவாய்ச் சிலைபோல வெட்சிக் கண்ணிகுழ் கலாபச் சூட்டும்" திருவிளா. ௨௨: ௨௫; ௩௭: ௧௩, ௧௪.

௩. "கைவேல் களிற்றொடு போக்கி வருடவன், மெய்வேல் பறியா நகும்" (குறள், ௭௭௪); "மறவன் நெருப்பிமையாக் கைக்கொண்ட வெஃ கங் கடுங்களிற்றின் மேற்போக்கி" பு - வெ. ௭ : ௧௪.

உ - ஏ. "கொல்லேறு பாய்ந்தழிந்த கோடுபோற் றண்டிறுத்து, மல் லேறு தோள்வீமன் மாமனைப்—புலலிக்கொண், டாறுத போர்மலைநதா னங்க ரசர் கண்டார்த்தா, ரோட லாய ரென" பாரதம்.

\* மு. தும்பைத்திணைத்துறைகளுள், படையறுத்துப்பாழிகொள்ளுமேம மென்பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. கு. ௧௪ - இளம் ; ஷெ ஷெ ௧௭ - ந.

(பி - ம்.)—1 'தூக்குவன்' 2 'மொய்க்கொண்டனனே'

(௨௭௫.) கோட்டங் கண்ணியுங் கொடுத்தினைச் சேயையும்

வேட்டது சொல்லி வேந்தனைத் தொடுத்தலு

மொத்தன்று மாதோ விவற்கே செற்றிய

<sup>1</sup> திணிரிலை யலறக் கூவை போழ்ந்துதன்

௫ வடிமா ணெஃகங் <sup>2</sup> கடிமுகத் தேந்தி

யோம்புமி னோம்புமி னிவணென வோம்பாது

தொடர்கொள் யானையிற குடர்கா றட்பக்

கன்றமர் கறவை மான

முன் <sup>3</sup> சமத் தெதிரந்ததன் றோழற்கு வருமே.

தினையும் துறையும் அவை.

ஒருஉத்தனார்.

(௨௭௫.)

க. 'கோட்டிபு' என்பதற்கு, கோட்டலைச் செய்யுமாலையென மொபாருள கூறி, இவ்வடியை மேற்கோள் காட்டினர் பரிமேலழகர்; குறள். ௧௩௧௩.

௩. 'ஒத்தன்று' என்பதைக் கோட்டங்கண்ணி முதலிய மூன்றனோடுங் கூட்டுக.

௪. திணிரிலை - நெருங்கியிருந்த சேனையினிலை.

௫. புறநா. ௨௮௨ : க.

௭. தொடர்-சங்கிலி. தடப-தடுக்க; 'புள்ளிடைதட்ப' புறநா. ௧௨௪.

௮. "கற்றுவின் மனம்போலக் கசுநதுருக வேணடுவனே" (திருவாசகம், திருப்புலம்பல, ௩); "ஈற்று விருப்பிற் போற்றுபு லோக்கி" பொருந. ௧௫௧.

௯. எதிரந்த தோழற்கு - பகைவரை எதிர்த்த நண்பனைக் காத்தற்கு. இது பாரதப்போரில் அபிமானனுவைப் பாதுகாத்தற்குச் சென்ற வீமன் செய்த தியை நினைப்பிக்கின்றது.

௮ - ௯. "கூறுசோந் தார்கட கதவிற்றய் சென்றற்கு, வன்கண்ண ளாய்வர லோம்பு" (கலி. ௧௧௬); விரைவென்னுமெய்ப்பாட்டிற்கு மேற் கோள்; தோல். மெய்ப்பாடு. ௫. ௧௨ - இளம்.

\* மு. தும்பைத்திணைத்துறைகளுந், 'ஒருவனொருவனை யுடைபடைபுக் குக் கூழைதாங்கியவெருமை' என்பதற்கு மேற்கோள் (தோல். புறத் திணை. ௫. ௧௪ - இளம்) + இக்கிணைத் தானைநிலைக்கு மேற்கோள் காட்டி, 'இஃது உதவியது' என்பர்; ஷெ ஷெ ஷெ ௧௭ - ௩.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'திணிரிலைமலரககூழை' <sup>2</sup> 'கழிமுகத்' <sup>3</sup> 'சமத்தொழிந் ததன்'

(௨௭௬.) நறுவிசை துறந்த நரைவெண் கூந்த  
 1 ஸிரங்கா முன்ன திரங்குகண் வறுமுலைச்  
 செம்முது பெண்டின் காதலஞ் 2 சிறுஅன்  
 மடப்பா லாய்மகள் வள்ளுகிர்த் தெறித்த  
 ௩ குடப்பாற் சில்லுறை போலப்  
 படைக்குறோ யெல்லாந் தானா யினனே.\*  
 தீணை - அது; துறை - தானேநிலை.  
 மதுரைப்புத்தளிநாகனார். (௨௭௬)

க. புறநா. ௨௭௦ : ௩ ; ௨௭௭ : ௨.

உ. இரங்காழ் - இரமரத்தின் விதை; இரவென ஒருமரமுண்டென்பர் (புறநா. ௨௮௧: க), “இரவு மிணடுங் குரவுங் கோங்கும்...வாகையும் பிழவும் வன்மர மொடுங்கி” பெருங். க. ௩௨ : ௪௦ - ௪௪; இப்பெயர், இரா, இரவு, இரவமெனவும் மூலங்களில் வழங்கும்.

௩. செம்முதுபெணடு : புறநா. ௨௮௦ : ௭.

௩-௬. புறநா. ௩௨௮: ௭; “பாலுறு பிரையெனப் பரந்த தெங்குமே” கம்ப. மிதிலை. ௪௧.

உ - கூ. ௩ - வி. (நா. கூபக - உரை. மேற்.

\* மு. தும்பைத்திணைத்துறைகளுள், தானேநிலையின்பாற்படுமென்பர்; தோல். புறத்திணை. நூ. ௧௪ - இளம்; ஸ்டி ஸ்டி ஸ்டி ௧௭ - ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘ஈரங்காழின்ன திரங்குதலை’ 2 ‘சிறுன்முட்பாற்சில’

(௨௭௭.) மீனாண் கொக்கின் 1 மூவி யன்ன  
 வானரைக் கூந்தன் முதியோள் சிழவன்  
 களிநெறிந்து பட்டன னென்னு முவகை  
 யின்ற ஞான்றினும் பெரிதே கண்ணீர்  
 ௩ 2 கோன்கழை துயல்வரும் 3 வெதிரத்து

க - உ. “குயிலொத திருளகுஞ்சி கொக்கொத திருமல, பயிலப் புகா முன்ன நெஞ்சே” கக-ஆம் திருமுறை, கேத்திர. ௧௨.

௩. புறநா. ௨௭௬ : ௪.

௩ - ௪. புறநா. ௨௭௮ : ௬ ; ௨௯௩ : ௩ - ௭; “ஈன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனைச், சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய்” (குறள். ௬௬); “மற்றவன் சொன்ன வாசகங் கேட்டலு மகனைப், பெற்ற வன்றினும் பிஞ்ஞ கன் பிடித்தவப் பெருவி, லிற்ற வன்றினு மெறிமழு வாள்வ னிழுக்க, முற்ற வன்றினும் பெரியதோ ருவகைய னான” கம்ப. மந்திர. ௪௨.

௩. வெதிரம் - ஒருமலை.

(பி - ம்.)—1 ‘வெண்சிறகன்ன’ 2 ‘கோன்கழையமலரும்’ 3 ‘வெதிரத் துச்சிமையத்து’, ‘வெதிர்.....வானலியற்றாங்கிய’

1 வான்பெயத் தூங்கிய சிதரினும் பல்வே.\*

திணை - அது ; துறை - உவகைக்கலுழ்ச்சி.

2 பூங்கணுத்திரையார்.

(௨௭௭)

கூ. சிதர் - துளி.

\* மு. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், 'பேரிசை, மாய்ந்த மகனைச் சுற்றிய சுற்ற, மாய்ந்த பூசன் மயக்கம்' என்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. கு. ௧௯ - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ உச - ந.

(பி - ம்.)—1 'வான்பெயத் தூங்கிப்' 2 பூங்கணுத்திரை'

(௨௭௮.) நம்பெழும்பு 1 துலறிய நிரம்பா மென்றோண்

முளரி மருங்கின் முதியோள் சிறுவன்

படையழிந்து மாறின னென்றுபலர் கூற

மண்டமர்க் 2 குடைந்தன னாயி னுண்டவென்

213.

நு 3 முலையறுத் திடுவென் யானெனச் சினைஇக்

கொண்ட வானொடு படுபிணம் பெயராச்

செங்களந் துழவுவோள் சிதைந்துவே முகிய

படுமகன் கிடக்கை 4 காணாஉ

வீன்ற ஞான்றினும் பெரிதுவந் தனளே.

திணையும் துறையும் அவை.

காக்கைபாடிநியார் 5 நச்சென்னையார்.

(௨௭௮)

உ - நு. "நினமகன் படையழிந்து.....சினைஇ: என்பது குடிகோள பற்றிவந்த வெகுளி; என்னை? தன்மகன் மறக்குடிக்குக் கேடு சூழ்ந்தா னென்று சினங்கொண்டாளாகலின்" தோல். மெய்ப்பாடு. கு. ௧௦ - பேர்;

இ - வி. கு. ௫௭௮ - உரை.

கூ. பெயரா - பெயர்த்து.

எ. புறநா. உகரு: நு; செங்களம் - உதிரத்தாற் சிவப்பாகிய போர்க்களம்; "செங்களம்படக்கொன்று" (குறுந். க); துழவுதல் - கையாற் றடவுதல்.

கூ - எ. படுபிணம் நீங்காத போர்க்களத்தைச் சூழ்பவனென்றுமாம்; துழவல் - சூழவருதல். 'மாதிரந் துழவுங், கவலை நெஞ்சத்து' புறநா. கஎச: உக - உ.

கூ. புறநா. ௨௭௭; ந - ச ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

அ-கூ. "ஊகாரம்பின்வரும் தொழிற்கு இடையின்றி விரைவு உணர்த்தி முன்வருந்தொழின்மேல் இறந்தகாலம் பற்றிவரும்" (தோல். வினை. கு. ௩௨ - பேர்; ஷெ ஷெ ஷெ ௩௧ - ந; இ - வி. கு. ௨௪௬ - உரை), செய்யுஉ என்னும் வினையெச்சம் வினைமுதல வினைகொண்டு முடிந்ததற்கு மேற்கோள்; நன் - மயிலை. கு. ௩௪௩; நன் - வி. கு. ௩௪௪.

(பி - ம்.)—1 'உலறிய' 2 'உடைந்தனனாயின்' 3 'முலையறுத்திடுகுவன்' 4 'காணவீன்ற' 5 'நச்சென்னையார்', 'நச்சென்னையார்'

(௨௭௯.) கெடுக சிந்தை கடிதுவ மெனிலே

மூதின் மகளி ராத றகுமே

மேனா னுற்ற செருவிற் கிவடன்னை

யானை யெறிந்து களத்தொழிந் தனனே

௫ 1 நெருங் ஹறற செருவிற் கிவள்கொழுநன்

பெருநிரை விலங்கி யாண்டிப்பட்ட டனனே

இன்றும், செருப்பறை கேட்டு விருப்புற்று 2 மயங்கி

வேஷ்கைக் கொடுத்து 3 வெளிது விரித்துடஇப்

பாறுமயிர்க் குடுமி யெண்ணெய் நீவி

௧௦ பொருமக னல்ல தில்லோள்

செருமுக நோக்கிச் செல்கென விடுமே.\*

தினை - வாகை ; துறை - † முதினிலலை.

ஒக்கூர்மாசாத்தியார்.

(௨௭௯)

௧. இவனென்றது, கோலஞ்செய்து மகனைப் போககனுப்புநதாயை.

௨. மூதின் மகளிர் - மூதிய மறக்குடியிற் பிறந்த மகளிர் (புறநா. ௧௯: ௧௫); மறக்குடியை மூதிலென்றது, 'கற்றோன்றி மண்டோன்றாக் காலத்தே வாளோடு, முற்றோன்றி மூத்த குடி' (பு - வெ. ௨: ௧௪) என்பவாகலின.

௩. வெளிது - வெள்ளியஆடை; புறநா. ௨௮௯: ௫; ௨௯௧: ௨.

௪. பாறுமயிர் - விரிந்தமயிர்; புறநா. ௩௭௪: ௩.

\* மு. "கன்னின்று..ஏறு" (பு - வெ. ௮: ௨௨); வெடசித்தினைத் துறைகளுள், மறங்கடைகூட்டியகுடிநிலைமகளிர் இயலகூறியதற்கும், (தொல். புறத்தினை. சூ. ௪ - இளம்) 'வாளவாய்ததுக்கவிழதல' என்பதற்கும் (செடி செடி செடி ௫ - ௩) மேற்கோள்.

† "வந்த படைநோனா வாயின் முலைபறித்து, வெந்திற லெஃக மிறைக கொள்ளி - முநதை, முதலவாகற் றானகாட்டி மூதின் மடவாள், புதலவனைச் செலகென்றாள் போககு" பு - வெ. ௮: ௨௧.

(பு - ம்.)—1 'நெருநையுற்ற' 2 'மயங்கி' 3 'வெளிது'

(௨௮௦.) என்னை 1 மார்பிற புண்ணும் வெய்ய

நடுநாள் வந்த தும்பியுந் துவைக்கு

நெடுநகர் வரைப்பின் விளக்கு நில்லா

௧. தலைவனைத் தலைவி 'எனனை' என்ப புறத்தினைக்கட் கூறியதற்கு மேற்கோள்; தொல். பொருளியல, சூ. ௫௨ - ௩.

௨. தும்பி - ஒருவகைவண்டு.

(பு - ம்.)—1 'மார்பமாபுண்ணும்'

1 தஞ்சாக் கண்ணே துயிலும் வேட்கு  
 ௫ மஞ்சவரு குராவற் குரவந் தூற்று  
 நென்னீ ரெறிந்து விரிச்சி யோர்க்குஞ்  
 செம்முது பெண்டின் சொல்லு நிரம்பா  
 துடிய பாண பாடுவல் விறலி  
 யென்னு குவிற்கொ லளியிர் துமக்கு  
 ௬0 மிவனுறை 2 வாழ்க்கையோ வரிதே யானு  
 மண்ணுறு மழித்தலைத் தெண்ணீர் வாரத்  
 தொன்றுதா முடுத்த வம்பகைத் தெரியற்  
 சிறுவெள் ளாம்ப லல்லி யுண்ணுங்  
 கழிகல மகளிர் போல

௧௫ வழிநினைந் திருத்த லதனினு மரிதே.

‘நீணை - பொதுவியல்; துறை - ஆனந்தப்பையுள்.

மாறேக்கத்துநப்பசலையார்.

(௨௮௦)

ச. வேட்கும் - விரும்பும்.

௫. குரால - கூகைப்பெடை; கோட்டானுமாம்.

௬. விரிச்சி - நற்சொல.

௭. செம்முதுபெண்டு : புறநா. ௨௭௬ : ௩.

௬ - ௭. “நெல்லொடு, நாழி கொண்ட நறுவீ முல்லை, யரும்பவி முலரி  
 துடய்க் கைதொழுது, பெருமுது பெண்டிர் விரிச்சி நிற்ப” முல்லை. அ-௧௧.

௧௦. இவண் - இவ்விடத்து.

௧௧ - ௩. மழித்தலை - மழித்தலையுற்றதலை. புறநா. ௨௫௦ : ச - ௫;  
 ௨௬௧ : ௧௭ - ௬.

௧௨ - ௩. புறநா. ௨௪௮; ஆம்பலல்லி - ஆம்பலாகிய அல்லிக்காயிரிசி; .  
 சீவக. ௩௫௫.

௧௪. கழிகலமகளிர் - விதவைகள்; புறநா. ௨௩௮ : ௬.

௧௫. வழிநினைந்து - பிற்காலவினாவை எண்ணி. ‘அதனினும்’ என்றது,  
 (௧௦) ‘வாழ்க்கையோவரிது’ என்றதைச் சுட்டியது.

(பி - ம்.)—1 ‘தஞ்சாகண்ண’ 2 ‘வாட்கையோ.....வரிதே’

(உஅக.)<sup>1</sup> தீங்கனி யிரவமொடு வேம்பு <sup>2</sup> மனைச்செரீஇ

வாங்குமருப் பியாழொடு பல்லியங் கறங்கப்

<sup>3</sup> கையப் பெயர்த்து மைவிழு திழுகி

யையவி சிதறி யாம்ப லூதி

நு யிசைமணி யெறிந்து காஞ்சி பாடி

நெடுநகர் வரைப்பிற் கடிநறை புகைஇக்

<sup>4</sup> காக்கம் வம்மோ காதலந் தோழி

வேந்துறு விழுமந் தாங்கிய

பூம்பொறிக் <sup>5</sup> கழற்கா னெடுந்தகை புண்ணை.\*

திணை - காஞ்சி; துறை - பேய்க்காஞ்சி.

அரிசில்கிழார்.

(உஅக)

க. இரவமொடு - இரவத்தையொடு. செரீஇ - செருகி.

உ. மருப்பு - யாழினுறுப்புக்களுள் ஒன்றாகிய கோடு.

நு. மைவிழுதிழுகி - மைவிட்டு.

ச. ஐயவி - வெண்சிறுகடுகு. ஆம்பல் - ஆம்பலங்குழல்.

நு. காஞ்சி - காஞ்சிப்பண்.

கூ. நறைபுகைஇ - நறுநாற்றமுள்ள அகில முதலியவற்றைப் புகைத்து.

க - கூ. புறநா. உகக : க - உ.

நு - கூ. "கொழநர் மார்பி, னெடுவசி விழுப்புண் டணிமார் காட்பென, வறலவாழ் கூந்தற் கொடிச்சியர் பாடல" மலைபடு. ௩௦௨ - ச.

\* ௧. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், 'இன்னகை மனைவி பேளய் புண்ணைற், துன்னுதல் கடிநத தோடாக் காஞ்சி' என்பதற்கு மேற்கோள் 'தொல். புறத்திணை. ௩. கக - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ உ ச - ந.

(பி - ம்.)—1 'தீங்கனியிரவமொடு', 'தீங்கணவிரமொடு' 2 'மனை செரீஇயாங்கு மருப்பியானை' 3 'பையப்பெயர்த்துமைவிழுதிழுகி' 4 'காக்க வம்மோ' 5 'உடையநெடுந'

(உஅஉ.)எஃகுளங் கழிய விருநில மருங்கி

னருங்கட னிறுத்த பெருஞ்செ யாளனை

யாண்டின னோவென வினவுதி யாயிற்

.....

வருபடை தாங்கிய கிளர்தா ரகல

உ. பெருஞ்செயாளனை - பெரிய செய்கையை ஆளும் வீரனை; "பெருஞ் செயாடவர்" புறநா. ககக : நு.

நு. புறநா. அக : உ.



புறநா னூறு முலமும் குறிப்புரையும். சங்க

டு மருங்கட னிறுமார் <sup>1</sup> வயவ ரெறிய  
வுடம்புந் தோன்ற வுயிர்கெட் டன்றே  
மலையுநர் மடங்கி மாறெதிர் <sup>2</sup> கழியத்

.....

யலகை <sup>3</sup> போகிச் சிதைந்துவே ருகிய  
பலகை யல்லது களத்தொழி யாதே  
க0 சேண்விளங்கு நல்லிசை நிறீஇ  
நாநவில் புலவர் வாயு ளானே.

கீணை - .....

பாலேபாடியபெருங்கடுங்கோ.

(உஅஉ)

டு. இறுமார் - முடித்தற்கு.

ச - டு. அகலம் - மார்பு. அகலத்தை எறிய.

சு. படைக்கலங்களுக்குட கிடக்கின்றமைமின், உடம்பு தோன்றா  
யிற்று. கெட்டன்று - கெட்டது ; நீங்கிற்று.

எ. மடங்கி - மீண்டு.

க. பலகை - கேடகம்.

க0. சேண - நெடுந்தூரம் ; “சேணவிளங்கும் புகழ்” (புறநா. க0:  
கக), “சேணவிளங்கு நல்லிசை” அகநா. ௨௦டு.

கக. நவிலுதல - கூறிப்பழகுதல் ; “மறைவிலத்தணர்” (புறநா. க :  
சு); “நவ்றொறு நான்யம் போலும்” குறள். எஅந.

க0 - கக. துறக்கத்தில் விளங்குதற்குக் காரணமாகிய நல்ல புக  
ழென்றுமாம்; புறநா. ௨௭: ௭ - கூ ஆம் அடிகளின் குறிப்பைப்பார்க்க.

(பி - ம்.)—1 ‘வாயரெறிய’ 2 ‘கழறிய’ 3 ‘போறகச’

௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩. ௨௨௩.

(௨௨௩.) ஒண்ணெங் <sup>1</sup> குரலித் தண்கயங் <sup>2</sup> கலங்கி

வானை <sup>3</sup> நீர்நாய் நாளிரை பெறுஉப்

பெளவ வுறையள வா .....வி மயக்கி

௨. குரலி - ஒருவகைக்கொடி ; “சிறுசெங்குரலி” குறிஞ்சி. எ௨;  
பெருங். ௨. க௨ : ௨க.

௨. நாளிரை - காலையுணவு ; வானையை நீர்நாய் நாளிரையாகப்பெறும்;  
“வானை மேய்ந்த வள்ளெயிற்று நீர்நாய்”, “நாளிரை தரீஇய வெழுந்த நீர்  
நாய், வானையொழிப்ப”, “பொய்கை நீர்நாய்ப் புலவுநா திரும்போத்து,  
வானை நாளிரை தேரு மூர்” அகநா. சு, ௩௩௩, ௩௩௩.

(பி - ம்.)—1 ‘குரலித்’ 2 ‘கணைநீர்காய’, ‘கலையுளானே’. 3 ‘மாளிகையு  
நாளிரைபெறுஉமெளவவவுறையளவா’

## சு0௨ புறநா னூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

‘<sup>௧</sup> மாறுகொண் முதலையொ ழீழ்மாறு <sup>1</sup> பெயரு  
 ௫ மழும்பிலனடாங்காறகையுமென்றும்(?)  
 வலம்புரி கோச ரவைக்களத் தானு  
 மன்று னென்பது கெட.....ரனே பாங்கற்  
 கார்குழ் குறட்டின் வேனிறத் <sup>2</sup> திங்க  
 வுயிர்புறப் படாஅ வளவைத் தெறுவரத்  
 ௧௦ தெற்றிப் பாவை திணிமண லயரு  
 மென்றோண் மகளிர் நன்று புரப்ப  
 .....ண்ட பாசிலைக் -  
<sup>3</sup> கமழ்பூந் தும்பை துதலசைத் தோனே.  
 தீணை - தும்பை; துறை - <sup>4</sup> பாண்பாட்டு.  
<sup>5</sup> அடைநெடுங்கல்லியார். (௨௮௩)

ச. மாறு - பகை; “கடுமுரண்முதலை” (புறநா. ௩௭ : ௧௦); ஊழ் - முறை.

௫. அழும்பில் : இப்பெயருள்ள ஊர் சோழநாட்டிலொன்றும் சேர நாட்டிலொன்றும் உண்டென்று தெரிகிறது; “பிணையலங் கண்ணிப் பெரும் பூட் சென்னி, யழும்பில்” (அகநா. ௪௪); “மாண விறல்வே ளழும்பில்” (மதுரை. ௩௪௪ - ௫); “அறைபறை யென்றே யழும்பிலவே ஞுரைப்ப” சீலப். ௨௫ : ௧௭௭.

௬. வலம் புரி - வெற்றியை விரும்பும்; கோசர் - ஒருவகைவீரர்; புறநா. ௧௬௬: ௬ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க. அவைக்களம் - பழைய னென்னும் சிற்றரசனுடைய மோகூரிலுள்ள அவைக்களம்; “பழையன் மோகூ ரவையகம் விளங்க, நான்மொழிக் கோசர் தோன்றி யன்ன” மதுரை. ௫௦௮ - ௯.

௭. பாங்கற்கு - தோழன்பொருட்டு.

௮. ஆர் - ஆரக்கால் துருதி - வண்டியுருளையின் குடம்; வேல்நிறத்து இங்கு - வேற்புனைகள் மார்பில் தங்க; வேற்படைகளால் தைப்புண்ட வீரனுக்கு ஆரக்கால் சூழ்ந்த குறி உவமை; “நோன்குறட் டன்ன ஐன்சாய் மார்பின்” (மதுரை. ௭௪௨); “வீரவே லுடம்பெலாஞ் சூழ் வெம்புலால், சோருஞ்செங் குருதியுண் மைந்தர் தோன்றுவா, ரோருமே லொண்மணிச் சூட்டு வைக்கிய, வாரமே யமைந்ததேர்க் குழிசி யாயினார்” (சீவக. ௭௯௦). “நெடுவேல் பாய்ந்தமார்பின், மடல்வன் போந்தையி னிற்கு மோர்க்கே” (புறநா. ௨௯௭) என்பதும் இங்கே கருதற்பாலது. இங்கல்-தங்கலென்பது, “செம்பொ னிங்குவார் கழலினுனும்”, “இங்குசுவை யின்னமிர்தம்” (சீவக. ௧௦௮௩, ௨௦௨௫) என்பவற்று லுமறியலாகும்.

௧௦. தெற்றி - திண்ணை.

௧௩. தும்பை - தும்பைமாலையை. அசைத்தல் - கட்டுதல்.

(பி - ம்.)—1 ‘கதிர்பெயருமழிம்பிலினண்டரங்காற்கையும்’ 2 ‘திங்க னுயிறுயிர்ப்படாஅ’ 3 ‘கவிழ்’ 4 ‘பாடாண்பாட்டு’ 5 ‘அண்டநெடுங்க.....யார்’

(௨௮௪.) வருகதில் வல்லே வருகதில் வல்லென

வேந்துவிடு விழுத்தா தாங்காங் கிசைப்ப

நாலரி மாலை <sup>1</sup> குடிக் காலிற்

றமியன் வந்த மூதி லாள

௩ னருஞ்சமந் தாங்கி முன்னின் நெறிந்த

வொருகை யிரும்பிணத் தெயிறு <sup>2</sup> மிறையாகத்

<sup>3</sup> திரிந்த வாய்வா டிருத்தாத

<sup>4</sup> தனக்கிரிந் தானைப் பெயர்புற நகுமே.\*

நீணையும் துறையும் அவை.

ஓரம்போகியார்.

(௨௮௪)

க. விரைவில் வருக விரைவில் வருகவெனறு; “வருகதில் லம்ம வெஞ் சேரி சேர” அகநா. ௨௭௬; நன் - வி. கு. ௪௨௦ - மேற்.

௨. தூது - தூதர்.

க - ௨. சிறந்த வீரனைத் தமக்குத் துணையாகவரும்வண்ணம் அரசர் அழைத்தல இடமால் ௧௨௨ - ஆம் பாடலாலும் விளங்கும்.

௩. நாலரிமாலை - நூலை அரிந்து கட்டியமாலை. காலின் - கால்களால்; காற்றைப் போலென்றுமாம்.

௩ - ௪. ஊர்தியினறித்தனியேவந்த மறவன். மூதில் - மறக்குடி.

க - ௪. “வருகதில்வல்லே...வந்த: இது காலங்குறித்தது” நோல். இடை. கு. ௩ - ௩.

௩. தடுத்தறகரிய போரைத்தடுத்தது.

௬. “தானால் விலங்காற் றனித்தாற் பிறன்வரைத்ததால், யானே யெறித லிளிவரவால் - யானே, யொருகை யுடைய தெறிவலோ யானு, யிருகை சுமந்துவாழ் வேன்” நோல். புறத்திணை. ௫. ௩ - ௩. மேற்.

௬ - ௭. ஒருகையிரும்பிணத்தெயிறு - இறந்தயானையின் கொம்பு. மிறையாகத் திரிந்தவாள் - வளைவாகவேறுபட்ட கத்தியை; திருத்தா - திருத்தி; “புண்ணிடங் கொண்ட வெஃகம் பறித்தலிற் பொன்ன னூர்தங், கண்ணிடங் கொண்ட மார்பிற் றடாயின காது வெள்வேன், மண்ணிடங் கொண்ட யானே மணிமருப் பிடையிட டம்ம, விண்ணிட மள்ளர் கொள்ள மிறைக்கொளிஇத திருத்தி னானே” (சீவக. ௨௮௪); “வெந்திற லெஃக மிறைக் கொளிஇ” பு - வெ. ௮ : ௨௧.

௮. தனக்குத் தோற்றோடியவனது முதுகைநோக்கிச் சிரிப்பான்.

(௩) தாங்கித் (௭) திருத்தா (௮) நகுமென்க.

\* ௩. வருசித்திணைத்துறைகளுள், ‘அழிபடைதட்டோர் தழிஞ்சி’ எல் பதற்கும் (தோல். புறத்திணை. கு. ௭ - இளம்), ‘வருவிசைப் புனைகை கற் சிறைபோல வெர்ருவன ருங்கிய பெருமை’ என்பதற்கும் (ஷெ ஷெ ஷெ ௮ - ௩), ‘திருப்பட வொருதான் மணடிய குறுமை’ என்பதற்கும் (ஷெ ஷெ ஷெ ௧௨ - ௩) மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 ‘குட்டிநங்காலிற்றனியன்’ 2 ‘மிறையாக’ 3 ‘திருந்த’

4 ‘தனக்கிருந்தானை’, ‘தனக்கிரிதானைபெயர்’

சு0ச புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(௨.௮௫.) பாசறை யிரோ பாசறை யிரோ

துடியன் கையது வேலே யடிபுணர்  
வாங்கிரு மருப்பிற் றீந்தொடைச் சீறியாழ்ப்  
பாணன் கையது தோலே காண்வரக்

௫ கடுந்தெற்று மூடையின் .....

வாடிய மாலை மலைந்த சென்னியன்  
வேந்துதொழி லயரு மருந்தலைச் சுற்றமொடு

1 நெடுநகர் வந்தென விடுகணை மொசித்த

2 மூரி வெண்டோள் .....

க0 சேறுபடு குருதிச் 3 செம்மலுக் கோலு

மாறுசெறு நெடுவேன் மார்புளம் போக

நிணம்பொதி கழலொடு நிலஞ்சேர்ந் தனனே

யதுகண்டு, 4 பார்த்தோ ரெல்லாம் புகழத் தலைபணிந்

திறைஞ்சி யோனே குருசில் பிணங்குகதி

க௫ ரலமருங் கழனித் தண்ணடை யொழிய

உ. துடியன் - துடிப்பறை கொட்டுபவன்.

ங. வளைந்த கரிய கோட்டையும் இனியநரம்புத் தொடையையுமுடைய சிறியயாழ்.

ச. தோல - கேடகம்.

ங - ச. "தேளந் தீந்தொடைச் சீறியாழ்ப் பாண" புறநா. ௭0 : க.

௫. கடுந்தெற்று மூடை - நெருங்கத் தெற்றின தானியக்கோட்டை; மூடை - குதிருமாம் ; "கடுந்தெற்று மூடையி னிடங்கெடக் கிடக்குஞ், சாலி" பொருந. ௨௪௫ - கூ.

கூ. மலைந்த - குடிய.

எ. அரசுகாரியத்தைச் செய்யும் அரியதலைமையையுடையசுற்றம்.

அ. மொசித்தல் - மொய்த்தல் ; பதிற். கக : கட ; சகூ : அ.

க0. செம்மல் உக்கு ஓஓ.

கக. பகைவரைக் கோபிக்கின்ற நெடியவேல மார்பினுட் போதலால் "எஃகுளங் கழிய"(புறநா. ௨௮௨ : க) ~~காண்க~~

கச. குருசிலென்பது, அவனென்னும் பொருளில்வந்தது.

க௫. தண்ணடை - மருதநிலத்துர்; புறநா. ௨௮௭ : க0.

கச - ௫. பிணங்குகதி ரலமருங் கழனி - பின்னிய நெற்கதிர் சுழலும் வயல்; புறநா. ௩௩௮ : க0.

(பி - ம்.)—1 'நெடுநகர்' 2 'மூரிவெண்டோல்' 3 'செம்மலுக்கோலு மாறு படுநெடு' 4 'பார்த்தோர்'

புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௪௦௫

1 விலம்பா டொக்கற் றலைவற்கோர்  
கரம்பைத் 2 சீறார் நல்கின னெனவே.

திணை - வகை ; துறை - .....மூலம்.

அரிசில்கீழார்.

(௨௮௫)

கா. வறுமைமையுடைய சுற்றத்தார்க்குத் தலைவனென நது, ஓரிர வலனை.

(கஎ) நல்கின்னெனப் (கா) பாரதோரெல்லாம் புகழ்க் (கச) குருசில் இறைஞ்சியோனெனக் ; “பிறந்தனனைப் பேணுங்கா னுணலும்” (தீரிகடு கம், ௬); “தம்புகழ் கேட்டார்போற் றலைசாயதது மரந்தருசு” கலிககக.

(பி - ம்.)—1 ‘வலப்பாடு’ 2 ‘செறார்’, ‘களறார்’

(௨௮௬.) வெள்ளை வெளயாட்டுச் செச்சை போலத்

தன்னோ ரன்ன விளைய ரிருப்பப்

பலர்மீது 1 நீட்டிய மண்டையென் சிறுவனைக்

கால்கழி கட்டிலிற கிடப்பித

௫ தூவெள்ளறுவை 2 போர்ப்பித திலதே.\*

திணை - துறை ; துறை - போத்தியல்.

ஒளவையார்.

(௨௮௬)

க. யாட்டுச்செச்சை - ஆட்குகிடாய.

உ. தன்னோரனை - தன்னையொத்த; ஓர், அசைநிலை.

ங. மண்டை - ஒருவகை உண்கலம்; எழுவாய்.

ச. கால்கழிகட்டில - பாடை; கிடப்பி - கிடத்தி; புறநா. கூட : அ.

௫. தூவெள்ளறுவை - மிகவெண்மையான ஆடை; புறநா. உகை : அ; உகை : உ.

(ங) மண்டை (௫) போர்ப்பித்திலதெனக்.

\* மு. தொல். புறத்திணை. கு. அ - ந. மேற்.

(பி - ம்.)—1 ‘நீட்டிப்பண்டையென்’ 2 ‘போர்ப்பித்திலனே’, ‘போர்ப்பித்திலவே’

(௨௮௭.) துடியெறியும் புலைய

வெறிகோல் கொள்ளு 1 மிழிசின

க. துடி - ஒருவகைப்பறை.

உ. எறிகோல் - பறையை அடிக்குங் குறுந்தடி. இழிசின - புலையா; புறநா. அஉ : ந, உகை : க௦.

(பி - ம்.)—1 ‘அறிசன, காலமளியினம்புகைப்பினும்’

## சரக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

கால மாரியி னம்பு தைப்பினும்  
வயற்கெண்டையின் வேல்பிறழினும்  
10 பொலம்புனை யோடை யண்ணல் 1 யானை  
யிலங்குவான் மருப்பி னுதிமதித் தூன்றினு  
மோடல் செல்லாப் பீடுடை யாளர்  
நெடுநீர்ப் பொய்கைப் பிறழிய வாளை  
நெல்லுடை கெடுநகர்க் கூட்டுமுதற் 2 புறநாந்  
க0 தண்ணடை பெறுதல் யாவது படினை  
மாசின் மகளிர் 3 மன்ற னன்று  
முயர்நிலை யுலகத்து நுகர்ப வதனால்  
வம்ப வேந்தன் றானை  
யிம்பர் நின்றங் காண்டிரோ வரவே.

திணை - காந்தை; துறை - தண்மொழி.

சாத்தந்தையார்.

(உஅஎ)

௩. கார்காலத்துமழை எய்யடபும் அமபுகளுககு உவமை ; “ஒடுங்க  
ருடன்றவன் றானை வில்விசை, விடுங்கனை பொப்பிற் கதழுறைசிதறாஉ” (பர்  
உஉ : ௫ - கூ); “பெயலுறழக் கனைசிதற்” (மதுரை.கஅ௩); “மால்வரை,  
தொடுத்து வீழ்நத மணிநிற மாரிதன்னைக்,காலிந த்த தெழுநது பாறக் கலடு  
னப் புடைத்த தேடோன், மேனிரைத் தெழுநத டேடர் வெநறுனை யப்ப  
மாரி,கோனிரைத் துமிழும் வில்லாற் கோமகன் விலககி னானே” சீவக.சரக

ச. வேலுக்குக் கெண்டையுவமம் ; புறநா. உசக : ௭.

௫. பொலம்புனையோடை - பொன்னாற்செய்யப்பட்டபட்டம் ; புறநா  
௩ : ௭ - கக.

௫ - கூ. வால்மருப்பு - வெண்மையான கொம்பு ; ‘யானை.....தூன்ற  
னும்’ : “முளரிமுக நாகமுளையெயிறழுது கீற” சீவக. உஅஎ0.

௭. பீடு - பெருமை.

அ. பொய்கையிற் பிரழ்ந்த வாய்பின்.

கூ. கூட்டுமுதல் - நெற்கூட்டிடத்தே.

க0. தண்ணடைபெறுதல் இயல்பென நபடி ; “தண்ணடை பெறுதது  
முரித்தே” (புறநா. உசக : அ) படிந் - இறந்தால.

கக. தெய்வமகளிருடைய மணத்தை. நன்று - மிகுதியாக ; உம்  
அசைநிலை.

கஉ. சுவர்க்கத்தில் அனுபவிப்பார்.

க௩. பகையரசனுடைய சேனை.

கச. வரவுகாண்டிர் - வருதலைப்பார்ப்பீராக.

\* 10. வஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், ‘மாயாயம்பெற்ற நெடுமொழி’ என்  
பதற்கு மேற்கோள் ; தோல். புறத்திணை. சூ. ௭ - இளம் ; ஷெஷெஷெஷ அ-ந  
(பி - ம்.)—1 ‘யாஅனையிலங்குவாண்’ 2 ‘பிரழும்’ 3 ‘மண்ணநன்று’

(௨௮௮.) மண்கொள வரிந்த வைந்துதி மருப்பி  
 னண்ண னல்லே நிரண்டென் மடுத்து  
 வென்றதன் பச்சை சீவாது போர்த்த  
 திண்பிணி முரசு மிடைப்புலத் திரங்க  
 ௫ வாரமர் மயங்கிய ஞாட்பிற் நெறுவா  
 நெடுவேல் பாய்ந்த நானுடை நெஞ்சத்  
 1 தருகுகை ..... மன்ற  
 குருதியொடு துயல்வரு மார்பின்  
 முயக்கிடை யீயாது மொய்த்தன பருந்தே.

திணை - தும்பை; துறை - முதிர்மூலல்.

கழாத்தலையார்.

(௨௮௮)

க. மண்கொளவரிந்த - கோட்டுமண்கொள்ளுதலால் வரிபட்ட.

உ. இரண்கொள்கள்.

ங. வென்றதன் - வென்ற ஏற்றினது. பச்சை - தோல்.

க - ச. பச்சைபோர்த்த முரசம் : “ஓடா நலலேற் றுரிவை தைஇய, பாடுகொண் முரசம்” (அகநா. ௩௩௪); “கொல்லேற்றப் பைந்தோல சீவாது போர்த்த, மாக்கண் முரசு மோவில கறங்க” (மதுரை. எரு. ௩ - ௩); “ஏற்றுரி போர்த்த விடியுறு முழக்கின், ..... முரசு” (மணி. க: ௨௧ - ௩௧); “ஏற்றுரி போர்த்த வர்வா ரிடிமுரசு”, “புனைமருப் பழுந்தக் குத்திப் புலி யொடு பொருது வென்ற, கனைகுர லுருமுச் சீற்றக் கதழவிடை யுரிவை போர்த்த, துனைகுரன் முரசம்” (சீவக. ௨௧௫௨, ௨௮௧௧); “சாற்றிடக் கொண்ட வேற்றுரி முரசம்”, “ஏற்றுரி முரசு நிறைவன்” (பெருங். க. ௩௮: ௧௦௦, ஷெ. ௪௩: ௧௧௫); “ஏற்றுரியி னிமிழ் முரசம்” (யா - வீ. செய். ௧௦, ௪௦ ‘தாழிரும்’ என்னுஞ் செய்யுள்); “ஏற்றுரி முரசு நாண” (சீவக. ௨௧௪௨) என்னும் பகுதிக்கு இவ்வடிகளை மேற்கோள் காட்டுவர் நச்சினர்க் கினியர்.

௫. அமர் - போர். ஞாட்பு - போர்க்களம்.

க. மகளிர் வந்து தழுவுதற்கு இடங்கொடாமற் பருந்துகள் மொய்த்தன.

(பி - ம்.)—1 ‘தருகுகை’

## சௌ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

(உஅக.) ஈரச் செவ்வி யுதவின வாயினும்

பல்லெருத் துள்ளு நல்லெருது நோக்கி

வீறுவீ ரூயு முழுவன் போலப்

பிடுபெறு தொல்குடிப் பாடுபல தாங்கிய

ரு 1 மூதி லாள ருள்ளங் காதலிற்

றனக்குமுகந் 2 தேந்திய பசும்பொன் மண்டை

3 யிவற்கீ கென்னு மதுவுமன் றிசினே

கேட்டியோ வாழி பாண பாசறைப்

4 பூக்கோ ளின்றென் றறையு

. க0 மடிவாய்த் தண்ணுமை யிழிசினன் குரலே.\*

தீணை - ..... ; துறை.....மல்லே.

கழாத்தலையார்,

(உஅக)

க. ஈரச்செவ்வி - ஈரமாகிய பருவம்.

உ. பல உழுவெருதுகளுளும்.

ங. வீறு வீறாயும் - அவ்வெருதின் குணங்களை வேறு வேறாக ஆராய் கின்ற.

ச. குடிப்பாடு - குலத்திற்குப்பொருதிய பழைய வழக்கம்.

ரு. மூதிலாளர் - மறக்குடியிற்றிறத்தவர். காதலின் - அன்பினால்.

சு. பசும்பொன் மண்டை யென்றது, பசியபொன்னுற் செய்யப்பெற்ற கட்டெய்கலத்தை ; மண்டை, அதனிலுள்ள காளுக்கு ஆகுபெயர்.

சு - எ. இவற்கு ஈகென்றும் - இவ்வீரனாகக் கொடுவென்பான் "இவற்கீத் துணமதி களனே" புறநா. உக0: க.

அ. பாசறை - படைவீட்டில்.

க. பூக்கோள் - பூ வக்கொள்ளுதல் ; அஃதாவது, வெட்சி முதலிய புறத்திணைக்குரிய பூக்களைத் தம் தொழிலுக்கேற்பச் சூடுதற்கு நல்லநாளிற் கைக்கொள்ளல் ; "பூக்கோ ளேய யகம்புக் களனே" புறநா. டசக: அ.

க0. மடிவாய்த்தண்ணுமை - தோலைமடித்துட்போர்த்தவாயையுடைய மத்தளம்: "மடிவாய்த் தண்ணுமை நடுவ னூர்ப்ப" (நற். கக0: உ); "மடி வாய்த் தண்ணுமை நடுவட் சிலைப்ப" (பெரும்பாண். கசச.) இழிசினன் புறநா. உஅஎ: உ.

க - க0. புறத்திணைக்குரியபூக்களைக் கொள்ளுதற்குத் தண்ணுமை யறைதல்மரபென்பது, "பூக்கோ ளேய தண்ணுமை" என்பதனாலுட விளங்கும்.

\* ட. வெட்சித்திணைத்துறைகளுள், மறங்கடைகூட்டியகுடிநிலைகூறிய தற்கு (தொல். புறத்திணை. சூ. ச - இளம்) மேற்கோள்.

(பி - ம்).—1 'முரண்டலை களித்தமியளும்', 'முனைத்தலை, கழிதமீளும்' 2 'தெய்திய' 3 'இவற்கீதென்னுதற்குமனறிசினே' 4 'பூக்கோளினறினையும்'



(௨௯௦.) <sup>1</sup> இவற்கீத் துண்மதி கள்ளே சினப்போ  
 ரினக்களிற் றியானே <sup>2</sup> யியறேர்க் குஞ்சி  
 னுந்தை தந்தைக் கிவன்றந்தை தந்தை  
 யெடுத்தெறி ஞாட்டி னிமையான் றச்ச  
 ௫ னெடுத்தெறி <sup>3</sup> குறட்டி னின்னுமாய்ந் தனனே  
 மறப்புக்ழ் நிறைந்த மைந்தினே னிவனு  
<sup>4</sup> உறைப்புழி யோலை போல  
<sup>5</sup> மறைக்குவன் பெருமநிற் குறித்துவரு வேலே.\*

க. “ஈயென் கிளவி யிழிந்தோன் கூற்றே” என்னுஞ் சூத்திரவுரையில் இவ் வடியை மேற்கோளாகக் காட்டி, இவனென்பது முன்னிலையும் படர்க்கையு மென்றுணர்க என்பார் நச்சினர்க்கினியர்; தொல். எச்ச. சூ. ௪௯.

உ. களிற்றியானே - ஆணயானே. இயல்தேர் - செல்லுகின்றதேர். குரு சில், விளி.

ங. நுந்தை தந்தைக்கு - நின் பாட்டனுக்கு.

ச. எடுத்தெறிஞாட்டி - படைக்கலங்களை எடுத்தெறியும் போரில். இமை யான்-கண்ணிமையானாய்; “விழித்தகண் வேல்கொண் டெறிய வழித்திமைப்பி, னோட்டன்றோ வன்கணவர்க்கு” (குறள், எஎரு) என்பது இங்கே அறியத்தக்கது.

௫. குறட்டின் - உருளையின்குடம்போல; புறநா. ௨௮௩: அ.

கூ. மறப்புக்ழ்-வீரத்தால்வரும் கீர்த்தி; “மறம்வீங்குபல்புகழ்” பதிந். ௧௨.

எ. உறைப்புழி ஓலைபோல - மழைபெய்யுமிடத்து அம்மழைத்துளிகள் மேலே வீழாதபடி காக்கும் குடையைப்போல; ஓலை - தாழை, தென்னை, பனை இவற்றின் மடல்; குடைக்கு ஆகுபெயர். ‘உழி’ என்பது இடப்பொருளுருபாய் வருதற்கு இவ்வடி மேற்கோள்; நன்-மயிலே. சூ. ௩௦௧; நன்-வி. சூ. ௩௦௨.

கூ - அ. இவன் மறைக்குவன் - வேல் உன்மீது படாதபடி தடுத்தற்கு முயலுவான்; இதனை, “இலக்கு வற்குமுன் வீடணன் புகுமிரு வரையும், விலக்கி யங்கதன் மேற்செலு மவனையும் விலக்கிக், கலக்கும் வானரக் கர்வல னறு மன்முன் கடுக, வலக்க ணன்னதை யின்னதென் றுரைசெய லாமே” (கம்ப. வேலேற்று. ௩௧) என்பதனுறுமுணர்க.

எ - அ. குடும்பத்தைக் குற்றமறைப்பா னென்னுமிடத்துத் தன்குடியைத் துன்பமுறாமற் காக்கமுயல் வானென்று பொருள்கூறி “உறைப்புழி.....வேலே” என்புழியும் மறைத்தல் இப்பொருட்டாயிற்று என்பார் பரிமேலழகர்; குறள், ௧௦௨௯.

\* 1௫. “முந்தை முதல்வர் துடிய ரிவன்முதல்வ, ரொந்தைக்குத் தந்தை யிவ னெனக்கு - வந்த, குடியொடு கோடா மரபினோம் கின்னும், வடியுறு தீந்தேறல்

(1௫ - ம்.)—1 ‘எற்கீத்து’ 2 ‘இயற்றேர்’ 3 ‘குடடினிது னறுமந்தனனே’ 4 ‘உறைப்பெயலோலை’ 5 ‘மறைவல...காரந்தை’

## சக0 புறநா னுது மூலமும் குறிப்புகளையும்.

திணை - காந்தள் ; துறை - குடிசையுணர்த்தல்.

\* ஒளவையார்.

(உக0)

வாக்கு" (பு - வெ. கீ. ௧௯) என்பதை இச்செய்யுள் நினைப்பிக்கின்றது. இது, தார்சியைன்பாம் படுமென்பர் ; தோல்: புறத்திணை. சூ. கள் - ந.

(உக௧.) சிறுஅஅர் 1 துடியர் பாடுவன் மகாஅஅர்  
தூவென் ளறுவை மாயோற் குறுகி  
2 இரும்புட் பூச ஸோம்புமின் யானும்  
3 விளரிக் கொட்பின் வெண்ணரி கழிசுவெ  
௫ 4 என்ன்போற் பெருனிதுப் புறுக வேந்தே  
கொன்னஞ் சாதல் வெய்யோற்குத் தன்றிலை

க. சிறுஅஅர் - சிறுவர்களே. துடியர் - துடிப்பதைகொட்டுபவர்களே. பாடுவல் மகாஅஅர் - பாடுதலில்வல்ல பாண்மக்களே ; இவ்வடி, ரகாரவீற்று அளபெடைப்பெயர் மாத்திரைமிக்கு இயல்பாய் விளியேற்றற்கு மேற்கோள் ; தோல். விளி. சூ. உச - ந.

உ. தூ வென் அறுவை - மிகவும் வெள்ளிய ஆடை (புறநா. உக௧: அ; உக௧: ௫) ; மாயோற்குறுகி - கரியநிறத்தையுடையோனை நெருங்கி.

ங. இரும்புட்பூசல் - பறவைகளின் ஆரவாரத்தை ; பறவைகளைப்போலப் பெருமுழக்கஞ்செய்தல், அவனுற்ற பெரும் புண்ணைக்குறித்து அழுகலைச்செய்த லேனினுமாம். ஓம்புமின் - பரிகரியுமின்.

ச. விளரி - இரங்கற்பண். கொட்பு - சுழற்சி. கழிசுவென் - விலக்கு வேன். இரங்கற்பண்ணைப் பருந்தின் சுழற்சிபோல வட்டமிட்டுப் பாடுதலால், அங்கேவரும் நரிகளை ஒட்டுவேன்; இந்த இசையொலியைக் கேட்டு நரிகள் ஒடு மென்றபடி.

௫. அரசன் என்னைப்போலப் பெரிய நடுக்கத்தையடைவானாக; புறநா. உருரு: ௩; நற். உக௩: ௫ - க.

க. கொன்னஞ்சாதல் வெய்யோற்கு - ஒருபயனின்றியும் போரிற்சாத லில் விருப்பமுள்ளவனுக்கு ; " மண்டமர் நசையொடு கண்படை பெறாது " (முல்லை. ௬௭), "புட்பகைக், கேவானாகலிற் சாவேம் யாமென", "பொதுவிற் றாங்கும் விசியுறு தண்ணுமை, வண்பொரு தெண்கண் கேட்பி, னதுபோ

(பி - ம்.)—1 'துடியபாடு' 2 'இரும்புட்பூசல்', 'இரும்புட்பூசல்' 3 'விளரிக் கோடின வெண்ணரிகழிவென்' 4 'எம்போல்'

## புறநா னுறு மூலமும் குறிப்புமையும். சகக

மணிமருண் மாலை சூட்டி யவன்றலை

யொருகாழ் மாலை தான்மலைத் தனனே.\*

திணை - அது ; துறை - வேந்தியல்.

நெடுங்கழித் துப்பரணர்.

(உகக)

ரென்னு மென்னையு முளனே" (புறநா. கூஅ, அக) என்பவற்றால் வீரர்க்குப் போர்விருப்பமும் போரிற் சாதலில் விருப்பமுமுண்மை அறியலாகும்.

எ. மணிமருண்மாலை - பலவகை மணிகள்விரவிய பலவடமுள்ளமாலைகைய அவ்வீரனுக்குச் சூட்டி ; மருளுதல - கலத்தல்.

அ. ஒருகாழ் - ஒற்றைவடம். மலைந்தனன் - சூடினான்.

\* மு. 'கொடுத்தலெய்தியகொடைமை' என்பதற்கு மேற்கோள்; நோல். புறத்திணை. சூ. அ - ந.

(உகஉ.) 1 வேந்தற் கேந்திய தீந்தண் ணறவம்

யாந்தனக் குறுமுறை வளாவ விலக்கி

வாய்<sup>2</sup> வாள் பற்றி நின்றனெ னென்று

சினவ லோம்புமின் சிறுபுல் லாள

நு ரீண்டே போல வேண்டிவ னாயி

னென்முறை வருக வென்னான் கம்மென

க. தீந்தண் நறவம் - இனிய குளிர்த் நறு நாற்றத்தையுடைய மதுவை; "தண்கமழ் தேநல்" புறநா. ருசு: கஅ.

உ. உறுமுறைவளாவ - உற்ற முறையாற் கலந்துகொடுக்க.

ங. வாய்வாள் - தப்பாதவாள்.

க - ங. "ஆளமர் வெள்ளம் பெருகி னதுவிலக்கி, வாளொடு வைகுவேன் யானாக-நானாக, கழிமகிழ் வென்றிக் கழல வெய்யோ யீயப், பிழிமகி முண்பார் பிறர்" (பு - வெ. உ: கக) என்பது இவ்வடிகள்ன்பொருளை ஒருவாறு தழுவி யது.

ச. சினவல லும்புமின் - கோபித்தலை ஒழிமின். சிறுபுல்லாளர், விளி.

ரு. இவ்விடத்திற்செய்ததுபோலப் போர்செய்யவேண்டிவனாயின்.

சு. என் முறைவருக என்னான் - யான் போர்செய்ய வேண்டிய முறை வருகவென்று தீனையானாகி ; போரில் முறையுண்டென்பதை, "விருந்தாயின யெறிநீயென விரைமார்பகங் கொடுத்தாற், கரும்பூணற வெறிந்தாங்கவ னின தாழினி யெனவே, யெறிந்தாரயி லிடைபோழந்தமை யுணராதவ னின்றான், சொரிந்தார்மல ராமங்கையர் தொழுதார்விசம் படைந்தான்" (சீவக. உஉசுரு), "உணராநெடி துயிராவரை யுதவாவெரி யுமிழா, வினையாருமி லவனேர்வர வெய்தாவலி செய்தா, யனையாயினி யெனதுமென உடரா

(பீ - ம்.)—1 'வேந்தர்க்கு' 2 'வாளமற்றிநின்றான்'

## சுகம் புறநா னுறு முலமும் குறிப்புரையும்.

வெழுதரு பெரும்படை விலக்கி  
யாண்டு நிற்கு மாண்டகை யன்னே.

தீணை - வஞ்சி ; துறை-பெருஞ்சோற்றுநிலை.

விரிச்சியூர் நன்னுகனார்.

(உகஉ)

வெளி படராப், பணையார்புய முடையானிடை சிலவிம்மொழி பகார்தான் ”  
(தம்ப. முதற்போர். ௧௮௦) என்பவற்றாலுணர்க. கம்மென - விரைய; தேய  
வழக்கென்பர்; அகநா. ௧௧ - உரையாசிரியர்.

(உக௩.) 1 நிறப்படைக் கீகால்கா யானை மேலோன்

2 குறும்பார்க் கெறியு மேவற் றண்ணுமை

நாணுடை மாக்கட் கிரங்கு மாயி

3 னெம்மினும் பேரெழி லிழந்து 4 வினையெனப்

௫ பிறர்மனை 6 புகுவள் கொல்லோ

6 வளிய டானே பூவிலைப் பெண்டே.

தீணை - காஞ்சி ; துறை - பூக்கோட்காஞ்சி.

7 நொச்சிநியமங்கிழார்.

(உக௩)

௧. குத்துக்கோலைக்காய்தலையுடைய யானைமேலுள்ளான் ; வள்ளுவன்.

௨. குறும்பார்க்கு - புறமதிலைச்சூழ்ந்த சிற்றரசரோடு போர்செய்தற் பொ  
ருட்டு. ஏவற்றண்ணுமை - காஞ்சிப்பூக்கொள்ளுகைக்கு வீரரை ஏவுதலைச் செய்  
யுந்தண்ணுமைப்பதை; புறநா. ௨௮௯: ௯ - ௧௦.

௩. போர்ப்படைகேட்டவுடன் புறப்படாமற் பூக்கோட்பதைஅறையப்  
படுங்காறும் தாமதித்துநிற்பவர்கள், ‘நாணுடைந்தமாக்கள்’ என்றிகழ்ந்து  
கூறப்பட்டனர்; “நாணுத்தக வுடைத்து”, “நாண்முறைதபுத்தீர்” (புறநா.  
௩௬, ௨௬௪) என்பர்; “பல்லாக் கொண்டா ரொல்லா ரென்னும், பூசல் கேட்டுக்  
கையது மாற்றி” (பன்னிருபடலம்), “நிரைகோட் கேட்டுச் செய்தொழி  
லொழிய” (பு.வே. ௨: ௨), “முரஞ்செருக்கலு முண்டியையிடை நீத்துமொய்  
குழன் மாதரின், விரசியாட லிடைக்கணித்தும் வினோதநீத்து நடத்தொடு, பரசு  
பாடல்கணித்தும்வெய்துபல் வீரரும்படை நான்கொடு, மரசவீதியில் வந்துதொக்  
கன ராழிபோலொலி மிக்கதே” (விநாயக. பிந்தியமயூரேசர். ௪௦௫) என்பவற்  
றும் போர்ப்படை முதலியவற்றைக் கேட்டவுடன் வீரர் போருக்குப்புறப்பட்ட  
டமை அறியலாகும்.

௪. அளியள் - இரங்கத்தக்காள்.

(பு-ம்.)—1 ‘நிறப்படைகலனைமேலோன துவமபற்கெறியும்’ 2 ‘குறும்பற்  
கெறியுமோவற்’, ‘குறும்பற்கெறியும்’ 3 ‘எம்மிதும்’ 4 ‘விலையெனப்’ 5 ‘புகுவள்’  
6 ‘வளியடானே’ 7 ‘நொச்சிநியமங்கிழார்’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சுகந்

(உகச.) வெண்குடை மதிய மேனிலாத் திகழ்தரக்

1 கண்கூடி டுறுத்த கடன்மருள் பாசறைக்  
குமரிப்படை 2 தழீஇய கூற்றுவினை யாடவர்  
தமர்பிற 3 ரறியா வமர்மயங் கழுவத்

4 திறையும் பெயருந் 4 தோற்றி நுமரு  
ணண்முறை 5 தபுத்தீர் வம்மி னீங்கெனப்  
போர்மலைந் 6 தொருசிறை கிற்ப யாவரு  
மரவுமிழ் மணியிற் குறுகார்

7 நிரைதார் மார்பினின் கேள்வனைப் பிறரே.\*

திணை - தும்பை ; துறை - தானைமறம்.

8 பெருந்தலைச்சாத்தனார்.

(உகச)

க. குடையாகிய பூரணசந்திரன் மேலிடத்து ஒளிவீச.

உ. கண்கூடி டுறுத்த - சேர்ந்து தங்கின. கடன் மருள் பாசறை - கடலை யொத்துபடைவீடு; கண்டோர் கடலென்று மயங்கத்தக்க போர்க்களமுமாம்; “கடலென வானீர்க் கூக்குந் தானை”, “கடல் கிளர்ந்தன்ன கட்டீர் நாப்பண்” (புறநா. கள, உகரு); “படுநீர்ப் புணரியிற் பரந்த பாடி” (முல்லை. உஅ.) மருள், உவமவுருபு.

ங. குமரிப்படை-அழியாப்படை; புதியபடையுமாம்.கூற்றுவினையாடவர்-யமனைப்போலக் கொல்லுதற்றொழிலைச்செய்கின்ற வீரர்; கூற்று - உடலையும் உயிரையும் வேறுவேறுகப் பிரித்துக் கூறுபடுத்துங் கடவுள்.

ச. தம்மவரென்றும் அயலாரென்றும் அறியாத போர் மயங்கிய களப் பரப்பில் ; தமர்பிறரறியாமை படைமட மெனப்படும்.

ரு. இறையும் பெயரும் தோற்றி - நும்முடைய தலைவன் பெயர் இன்ன தென்பதையும் நும்பெயர் இன்னதென்பதையும் தோன்றச்செய்து, பெயர் - புகழுமாம். நுமருள் - உங்களுள்.

சு. நாண் - நாணம் ; நாள் - வாழநாளுமாம்.

ரு - சு. ‘இறையும்..... ஈங்கு’ என்றது ஒருவீரன் கூற்று.

எ. போர்த்தொழிலைமேற்கொண்டு ஒருபக்கத்தே நிற்ப.

அ. பாம்பு மணியை உமிழ்ந்து மேயச்சென்று அதனையே நினைத்திருக்கு மென்பதும் அதனை அணுகுபவர்களைத் துன்புறுத்துமென்பதும் ஈண்டுஅறியற் பாலன; “கொந்தொளி மாமணி யிட்டுப்போதுங் கோளரவிற்கருத் திட்டுப்போந் தார்” தணிகை. விடையருள். எ.

\* மு. தும்பைத் திணைத்துறைகளுள் ‘தானைநிலை’ என்பதற்கு இது மேற்கோள் (தொல். புறத்திணை. கு. கச - இளம்; ஐடி ஐடி ஐடி கள - ந.) இப்பாட்டு, மறக்குடிமகளொருத்தியை நோக்கி ஒருவர் கூறியது.

(பி - ம்.)—1 ‘கண்கூடியத்த’ 2 ‘தழீஇக்கூற்று’ 3 ‘அறியாதமர்’ 4 ‘தோற்றினு நுமருணன்’ 5 ‘தவத்தீர்’ 6 ‘ஒருதிரநிற்ப’ 7 ‘நிரைகாழ்மலை யெங்கேள்வனை’ 8 ‘பெருத்தலைச்சாத்தனார்’

## ககச புறநா னு லு மூலமும் குறிப்புணையும்.

(உகரு.) கடவ்விளர்ந் தன்ன கட்டுர் காப்பண்  
வெந்துவாய் மடித்து வேறலைப் <sup>1</sup>பெயரித்  
<sup>2</sup>தோகைகத் தெழுதருஉத் தூர்தெறி ஞாட்பின்  
வருபடை போழ்ந்து <sup>3</sup>வாய்ப்பட விலங்கி  
<sup>4</sup>யிடைப்படை யழுவத்துச் சிதைந்துவே முகிய  
சிறப்புடை யாளன் மாண்புகண் டருளி  
<sup>5</sup>வாடுமுலை யூறிச் சார்தன  
வோடாப் பூட்கை விடலை தாய்க்கே.

திணை - அது ; துறை - உவகைக்கலுழ்ச்சி.

ஒளவையார்.

(உகரு)

க. புறநா. உகச: உ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

உ. வெந்து - மனம்புழுங்கி. வாய்மடித்து: புறநா. உகஅ: ரு. பெயரி - பெயர்த்து; அசைத்து.

ங. தோமி - சேனையின் தொகுதியை. உகைத்து-செலுத்தி. எழுதருஉ - எழுந்து. ஞாட்பின் - போரில்.

ச. முன்வருகின்ற படைபையப்பினந்து இடமுண்டாகவிலக்கி; புறநா. உகக: ங.

ரு. அழுவம் - பரப்பு. "சிதைத்து வேறுகிய" புறநா. உஎஅ: எ.

சு. சிறப்புடைமை - மறக்குடிக்கேயுரியவிசேடகுணம்; "பிறப்பொக்கு மெல்லா வுயிர்க்குஞ் சிறப்பொவ்வா, செய்தொழில் வேற்றுமையான்" குறள், கூஎஉ.

எ. வாடுமுலை: புறநா. உஎச: உ. ஊறுதல், பாலின்றொழில்.

சு - எ. புறநா. உஎஎ: ங - ச.

அ. பூட்கை - மேற்கோள்; ஓடாப்பூட்கை: "ஓடாப்பூட்கை யுறந்தை" சிறுபாண். அங.

ரு - அ. "செங்களர் துழவுவோள் சிதைந்துவேறுகிய, படுமகள் கிடக்கை காணாஉ, வீன்ற ஞான்றிலும் பெரிதுவந் தனனே" புறநா. உஎஅ: எ - சு.

(பி - ம்.)—1 'பெயரததொழுகைத் தெழுதரு நடுதூரந்தேற', 'பெயரித் தோறுவைத் தெழுதரு' <sup>2</sup>'தோறுடைத்து', 'தோறுணித்து'<sup>3</sup>'வாய்ப்படை' <sup>4</sup>'மாமி'

(உகசு.) வேம்புசினை யொடிப்பவுங் காஞ்சி பாடவு

நெய்யுடைக் கைய ரையவி புகைப்பவு

க. சினை - தழையையுடைய கிளையை. காஞ்சி - காஞ்சிப்பண்; புறநா. உகச: ரு.

உ. ஐயவி - வெண் சிறுகடுகு; "ஐயவி புகைப்பவுந் தாங்காது" புறநா. கூஅ: கரு.

க - உ. புண்பட்டோரைப் பேய்கள் அணுகாதிருத்தம் பொருட்டு வேப்

## புறநா லூறு: மூலமுதல் குறிப்புரையும். ௪௯௫

மெல்லா மனைபுங் 1<sup>1</sup> கல்லென் றனவே  
 வெந்துடன் நெறிவான் 2 கொல்லோ  
 ௫ நெடிதுவந் 3 தன்ருக் கொடுத்தகை தேரே.\*  
 தீணை - வான்னீ ; துறை - ஏறுமாழல்லை.  
 வெள்ளைமாளர்.

(௨௬௬)

பந்தழையை வீட்டின் முன் இறப்பிற் செருகுதலும் காஞ்சிப் பண்ணைப்பாடு  
 தலும் ஐயவியைப் புகைத்தலும் மரபு ; புறநா. ௬௮: ௧௫ ; ௨௮௧: ௧ - ௬.

௫. நெடிது - நெடுநேரம்.

\* போர்க்குச் சென்ற ஏனைவீரர் தம்பிடத்தை அடைந்தும் ஒருவீரன்  
 வாராமலிருக்க அவன்தேர்மட்டும் தாமதித்து வந்ததைக்கண்ட அவன் தாய் கூறி  
 யது ; கண்டோர் கூறியதுமாம்.

(பு - ம்.)—1 'கல்லென் றவ்வே' 2 'கொல்லென்' 3 'அன்றொருநேரம்'

(௨௬௭.) பெருநீர் மேவற் றண்ணடை யெருமை  
 யிருமருப் புறமு 1 நெடுமா நெற்றின்  
 பைம்பய றுதிர்த்த கோதின் 2 கோலணைக்  
 கன்றுடை மரையாத் துஞ்சஞ் சீறார்க்  
 ௫ கோளிவண் வேண்டேம் புரவே 3 நாரரி  
 நனைமுதிர் சாடி நறவின் வாழ்த்தித்

௧. மிக்க நீர் பொருந்துதலையுடைய மருதநிலத்துரிவள்ள எருமையின்.

௨. இருமை - கருமை. மருப்பு - கொம்பு. நெற்றின் - நெற்றினுடைய.

௩. கோது - சக்கை. கோலணை - வளைந்த படுக்கையில்.

௧ - ௩. பயற்றின் நெற்றினுக்கு எருமைக்கொம்பு உவமை.

௪. மரையா - ஒருவகைவிலங்கு; "பெற்றமு மெருமையு மரையு மாவே"  
 (தொல். மரபு. கு. ௬௦) என்பதனால், 'மரையா' என்றார்; "மரையா மரல்  
 கவர்" (கலி. ௬.) துஞ்சுதல் - கிடத்தல்.

௫. கோள் - கொள்ளுதலை. புரவு - இறையிலிசிலம்; (புறநா. ௨௬௦: ௧)  
 நார் - பன்னாடை.

௪ - ௫. சிறியஊரைப் புரவாகக்கொள்ளுதலை இப்பொழுது விரும்பேம்.

௬. நறவின் வாழ்த்தி - கள்ளை வாழ்த்தி; புறநா. ௩௧௬: ௧.

௫ - ௬. நாராலரிக்கப்பட்டதும் பூவாலாக்கியதும் வளைந்ததும் சாடியி  
 லுள்ளதுமாகிய மது ; "நார்பிழிக்கொண்ட வெங்கட்டேறல்" (புறநா. ௧௭௦:  
 ௧ - ௨) என்பதையும் அதன் அடிக்குறிப்பையும், "நாரரி சிறுக்கத் துருப்பவும்"  
 (ஷெ ௨௩௨: ௩-௪), "நனைக்கள்ளின் மனைக்கோசர், தீந்தேறனறவு மகிழ்ந்தி"

(பு - ம்.)—1 'நெடுமாநெற்றின்' 2 'கோலணைக்குன்றுடை...துஞ்சுர்க்  
 கோளி' 3 'நாரிநிறைமுதிராடிநறவின்'



## சகக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

1 துறைநனி கெழீஇக் கம்பு ளீனூர்  
தண்ணடை பெறுதலு முரித்தே 1 வைந்துதி  
நெடுவேல் பாய்ந்த மார்பின்

க0 மடல்வன் போந்தையி னிற்கு மோர்க்கே,\*  
திணை - வேட்சி ; துறை - உண்டாட்டு.

.....

(உக௭)

(ஐடி ஈககூ: எ - அ), “தாம்பகம் பழநிய தீம்பிழி” (பதிற். அக), “நெடுங்க  
ணுடமைப் பழநியகடுந்திறம், பாப்புக்கடுப்பன்ன தோப்பி” (அகநா. ஈசஅ),  
“அம்பணவினைந்த தேக்கட்டேறல்” (ஐடிஈசஅ), “நீடமைவினைந்த தேக்கட்டே  
றல்” (ஐடிஈ. ககடு), “வல்வாய்ச் சாடியின் வழைச்சற வினைந்த, வெந்நீரரியல்  
விரலலை நறும்பிழி” (பெரும்பாண். உஅ0 - அக), “தேம்பிழி தேறன் மார்தி”  
(தறிஞ்சி. கடுடு), “வேய்ப்பெயல் விளையுட் டேக்கட் டேறல்”, “திருந்தமை  
வினைந்த தேக்கட்டேறல்” (மலைபடு. கஎக, டுஉஉ) என்பனவற்றையும் பார்க்க.

எ. கம்புள் - நீர்வாழ்பறவையுள் ஒருசாதி ; “கதிர்த்ததண் புணிக கம்  
புடாழ் பீலிக் கணைகுரனாரைவண்டான, மெதிர்த்ததண்புனல்குழின்ன திக்கரை”  
(சீவக. உக0அ) என்பதனாரையில், ‘கம்புளென்பது இறந்தகால வழக்கு’  
என்பார் நச்சினூர்க்கினியர்.

அ. தண்ணடை - மருதநிலத்தூர் ; நாடுமாம் ; புறநா. உஅஎ: க0.

க0. தன்வடிவு முழுதும் கருக்குமட்டைகளையுடைய வலியபனை, தம்மார்  
பில் வேல்கள் ஊடுருவி நிற்பத்தோன்றும் வீர்க்கு உவமை; நிற்குமோர் -  
நிற்போர்.

கூ - க0. ஒரு வீரனுடம்பில் வேல்கள் மொய்த்து நின்றதற்கு மேற்  
கோள் ; தொல். புறத்திணை. சூ. ககூ - ந.

\* 10. “பெருநீர்.....நிற்குமோர்க்கே: மடல்வன் போந்தைபோல் நிற்ப  
லென நெடுமொழி தன்னொடு புணர்த்தவாறுகாண்க ; சீறார் புரவாகக்கொள்  
ளேன் ; தண்ணடை கொள்வேனெனத் தன்னுறு தொழில் கூறினான்” தொல்.  
புறத்திணை. சூ. டு - ந.

(13 - ம்.)—1 ‘துறைநனிக்கொந்தண்’ 2 ‘வைந்துனை’

(உக௭.) எமக்கே கலங்க றருமே தானே  
தேற லுண்ணு மன்னே நன்று  
மின்னான் மன்ற வேந்தே யினியே

க - உ. கலங்கியகள்ளை எமக்கே கொடுப்பான்; தான் தெளிந்த கள்ளை  
யுண்பான் முன்பு ; என்றது, தலைவன் எம்மை மேலாகமதித்து முன்பு இனி  
யது செய்வானென்றபடி. ‘எமக்கு’ என்பது தன் போல்வாரையும் உளப்படுத்தி  
நின்றது. மன், கழிவுப்பொருளது.

ங. வேந்து இனி இன்னான் - வேந்தன் இப்பொழுது இன்னதவனையினான்;  
அதனைப் பின் கூறுவார்.



புறநா னூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சுகள

நேரா ராரெயின் முற்றி

ரு வாய்மடித் <sup>1</sup> துரறிநீ முந்தென் னானே.

தீணை - கரந்தை ; துறை - நெடுமொழி.

<sup>2</sup> ஆலியார்.

(உகஅ)

ரு. வாய்மடித்து: புறநா. உகரு: உ.

ச - ரு. பகைவருடைய மதிலைச்சூழ்ந்து இதழைக் கவ்வி முழங்கிக் கொண்டு நீ முற்படுக வெள்ளானாகித் தான்முற்படுவான் ; ஆதலால், இன்னு னென்க.

(பி - ம்.)—1 'உரறியநீமுந்தெனவே' <sup>2</sup> 'ஆலியார்', 'ஆலியார்'

(உகக.) பருத்தி வேலிச் சீறார் மன்ன

<sup>1</sup> னுழுத்தத ருண்ட வோய்நடைப் புரவி

கடன்மண்டு தோணியிற் படைமுகம் போழ

நெய்ம்மிதி <sup>2</sup> யருந்திய கொய்சவ லெருத்திற்

ரு <sup>3</sup> றண்ணடை மன்னர் தாருடைப் புரவி

யணங்குடை முருகன் கோட்டத்துக்

க. பருத்திவேலி: புறநா. ஈஉச: எ ; "பன்னல் வேலியிப் பீணநல் லாரே" ஷெ ஈஉரு: உ-௦.

உ. உழுத்ததர் - உழுந்தின்சக்கை ; உழுத்தரென்ற பாடத்திற்கு உழுந் தென்று பொருள்கொள்க.

ஈ. தோணியிள் - தோணியைப்போல ; போழ - பிளந்துசெல்ல ; "மான் மேல்.....கரைபொரு முநீர்த் திமிலிற் போழநது," "வரு படை போழ்ந்து" புறநா. ஈ௦ஈ : உ - எ ; உகரு: ச.

(உ) புரவி (ஈ) போழ.

ச. நெய்ம்மிதி - நெய்யைவார்த்து மிதித்த உணவை ; "நெய்ம்மிதி கவ ளம்" (பெரும்பாண். ஈகச) ; குதிரை நெய்ம் மிதியருந்தல் : "கொய்ம்மயி ரெருத்தம் பிணர்படப் பெருகி, நெய்ம்மிதி முனைஇய கொழுஞ்சோற் றூர்கை... வாமான்" (அகநா. ச௦௦) ; "கொய்சவற்புரவி" (அகநா. கருச ; சீவக. ஈ௦சஈ.) எருத்து - புறக்கழுத்து.

ரு. தார் - கிண்கிணிமாலே.

ஈ. அணங்குடைமுருகன் - வருத்துதலையுடையமுருகன் ; "செவ்வேள்... ..மராத்தண்சாயை நின்றணங்குந் தையனீ நிற்க சாரலிலே" (தஞ்சை.கஈஉ.) கோட்டம் - கோயில் ; முருகன்கோட்டம் - குமரகோட்டம்.

(பி - ம்.)—1 'உழுத்தருண்ட', 'உழுத்ததமுண்ட வொயநடை' <sup>2</sup> 'அரு த்தகொய்', 'அருந்தக்கொய்' <sup>3</sup> 'தண்டைமன்னர்தாருடைக் கலிமான்'

## சகஅ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

1 கலந்தொடா மகளிரி னிகழ்ந்துநின் றவ்வே.\*

திணை - நொச்சி; துறை - குதிராமறம்.

பொன்மடியார்.

(உகக)

எ. கலந்தொடாமகளிர் - பாண்டங்களைத்தொடுத்தற்குரிய ஆய்மையில்லாதமகளிர்.

(ரு) புரவிகள் (எ) நின்ற.

\* மு. 'குதிரைநிலை' என்பார்; தோல். புறத்திணை. கு. கஎ - ந.

(பி - ம்.)—1 'கலங்கொடா...நின் றனவே'

(ரு00.) தோளு தோளு வென்றி தோலொடு

1 துறுகன் மறையினு முய்குலை போலாய்

நெருந லெல்லை யெறிந்தோண் றம்பி

2 யகற்பெய் குன்றியிற் சுழலுங் கண்ணன்

3 பேரு ரட்ட கள்ளிற்

3 கோரிற் கோயிற் நேருமா னினன்னே.

திணை - தும்பை; துறை - தானைமறம்.

அரிசில்கிழார்.

(ரு00)

க. தோல் தா தோல் தா என்றி - கேடகத்தைக் கொடு, கேடகத்தைக் கொடு என்கின்றாய்.

உ. துறுகல் - குண்டிக்கல் (ஐங்குறு. உக0, உருக); துறுகல்லிலே உன்னை மறைத்துக் கொள்வாயாயினும் பிழைப்பாய்; 'கு' என்பது சாரியை யாக வந்ததற்கு 'உய்குலை போலாய்' என்பது மேற்கோள்; நன் - மயிலை. கு. உசரு; நன் - வி. கு. உசச.

ங. நெருநலெல்லை - நேற்றைப்பகலில்; "நெருந லெல்லை யேனற் றேன்றி" அகநா. ருஉ.

ரு - ச. நேற்றுப்பகலில் நின்னாலே எறியப்பட்டவனுடைய தம்பி, அகலி னிடத்துப் பெய்த குற்றிமணியைப்போலக் கோபத்தாற்சுழலுங் கண்களை யுடையவனாகி; "வென்றிக்கணத்தை விடுத்தானகன்" மீதுபெய்த, குன்றிக் கணம்போற் சுழல்கண் ணழல் கொப்புளிப்பச், செறு" (திருவிளை. ரு: ரு0.) குழுகோள்பற்றி வந்தவெகுளிக்கு மேற்கோள்; தோல். மெய்ப்பாடு. கு. க0-பேர்.

ஈ. ஓரிற்கோயின்...னின்னே - ஒருவீட்டிலுள்ளோ கட்கோயைத்தேடுவது போல நின்னைத்தேடுகின்றான்; கோய் - கள்முகக்கும் பாத்திரம்; "கோய்வா யிற் கீழுயிர்க்கீதுற்றுக் குரைத்தெழுந்த, நாய்வாயுணல்லதசை" சிறுபஞ்ச. கஎ.

ரு - சு. தோல். உவம. கு. ருஎ - பேர். மேற்.

(பி - ம்.)—1 'துறுகண்மறை' 2 'கற்பெய்' 3 'போதரிற் கோரிற்றேரு' 'ஓரிற்கோரிற்'

## புறநாணுறு மூலமும் குறிப்புரையும். சகக

- (௩௦௧) பல்சான் நீரே பல்சான் நீரே  
 குமரி மகளிர் கூந்தல் புரைய  
 வமரி னிட்ட வருமுள் வேலிக்  
 கல்லென் பாசறைப் பல்சான் நீரே
- ௩ முரசுமுழங்கு <sup>1</sup> தானேது மரசு மோம்புமி  
 னெளிதேந்து மருப்பினுங் களிறும் போற்றுமி  
 னெனை <sup>2</sup> நாட் டங்குதும் போரே யனைநா  
 னெறியா ரெறிதல் யாவண தெறிந்தோ  
 ரெதிர்சென் றெறிதலுஞ் <sup>4</sup> செல்லா னதனா  
 ௧௦ <sup>5</sup>லறிந்தோர் யாவன் கண்ணிய பொருளே  
 பலமென் றிகழ்த லோம்புமி னுதுக்கா  
 ணிலனளப் பன்ன நில்லாக் குறுநெறி

க. சான்றோர் - போர்வீரர் ; “தேர்தர வந்த சான்றோ ரெல்லாம்” (புறநா. ௬௩) என்பதும், “சான்றோர் மெய்ம்மறை” (பதிற். ௧௪: ௧௨) என்னுமிடத்து ‘ஈண்டுச் சான்றோரென்பது போரில் அமைதியையுடையவீரரை’ என்னுமதன் உரையும் அறிதற்பாலன.

உ - ௩. மணஞ்செய்யப்பெறாத கன்னியரின் கூந்தல் ஓராடவராலும் தீண்ட வொண்ணாமையால், பகைவராத் நீண்டமுடியாத டுள்வேலிக்கு அஃது உவமை கூறப்பெற்றது.

ச. கல்லென்பாசறை - கல்லென்னும் ஓசைபட ஒலிக்கின்ற படைவீடு.

௩. “முரசுமுழங்குதானே...மூவர்” புறநா. ௩௩: ௩ - ச ஆம் அடிக் குறிப்பைப் பார்க்க.

௬. “ஒளிதேந்து மருப்பிற் களிறு” புறநா. ௩௩௩: ௧௦ ; நற். ௨௮௪: ௬.

எ. எனைநாள் - எத்தனைநாள்.

அ - ௬. தன்னை எறியாதாரை எறிவதென்பது எங்குள்ளது ? எதிர்ந தோரையும் எதிர்த்து எறிதல் செய்யானாகசெய்தே எறியாரை இவனெறிதல் யாண்டுளது ? இல்லை யென்றபடி.

௧௦. அவன் கருதிய காரியத்தை அறிந்தவர் யாவர் ?

௧௧. பலம் - பலராகவுள்ளோம் ; புறநா. ௭௯: ௩ - ௬ ; ‘வீரரல்லாதார் பலர்திரண்டுஆர்த்தால் அதற்கு வீரனஞ்சான்’ (குறள், ௭௬௩ - பர்மேல்) என்ப தும், “மறுமனத்தனல்லாதமாநலத்த வேந்த, னுறுமனத்தனாகி யொழுகிற் - செறுமனத்தார், பாயிரங் கூறிப் படைதொககா லென்செய்ப, வாயிரங் காக்கைக்கோர் கல்” (பழ. ௧௬௩) என்பதும், “தடத்திடைக்காக்கையொன்றே யாயிரங் கோடிகூகை, யிடத்திடை யழுங்கச் சென்றங் கின்னயிர் செகுத்த தன்றே” (சீவக. ௧௬௨௭) என்பதும் இவ்வடியின் கருத்தை வலியுறுத்தும்.

(பி - ம்.)—1 ‘தானே யுமரசும்’ <sup>2</sup> ‘நாட்டாகு’ <sup>3</sup> ‘அனைநான்’ <sup>4</sup> ‘சொல்லா னதனால்’ <sup>5</sup> ‘அறிந்தோராயவன்’

## சுஉ௦ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

வண்பரிப் புரவிப் பண்புபா ராட்டி

1 யெல்லிடைப் படர்தந் தோனே கல்லென

கரு வேந்தூர் யானைக் கல்ல

தேந்துவன் 2 போலான்ற னிலங்கிலே வேலே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

ஆவூர்மூலங்கிழார்.

(௩௦௧)

கந. பரி - நடை; “வள்தொழி லொழிக்கும் வண்பரிப் புரவி” புறநா. ௩௦௪: ௩.

கசு. எல் - இரவு. கசு. ஏந்துவன் போலான் - ஏந்தான்.

கரு - சு. யானைப்போர்க்குவேல் உரித்தென்பர்; “மேல்வருங் களிற்றொடு வேறுரந்து”, “வேலினட்டகளிறு”, “கறையடி யானைக் கல்ல, துறைகழிப்பறியா வேலோ னாரே” (புறநா. ௨௪௪, ௩௦௨, ௩௨௩); “ஒன்றாயினும் பலவாயினு மோரோச்சினு ளெறிய, வென்றாயின மதவேழமு முளவோவென வினவிப், பொன்றழ்வரைப் புலிப்போத்தெனப் புனைதாமிஞி றார்ப்பச், சென்றானிகல் களிறுயிர மிரியச்சின வேலோன்” சீவக. ௨௨௬௨.

கந - சு. “காரிமேலோன், ரெட்டது கழலே கையது வேலே, சுட்டிய துவங்களிறே.....யானை காமினவன் பிறிதெறி யலனே.” இச்செய்யுள் புறத் தீரட்டிற் கண்டது.

\* 1. பொருளின்றியுய்த்தேராண்பக்கத்தின்பாற்படுமென்பர்; தோல். புறத்திணை. சூ. அ - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘எல்லிடப் படாததோனே’ 2 ‘டோலானினங்கிலே’

(௩௦௨.) வெடிவேய் கொள்வது போல வோடித்

1 தாவு புகளு மாவே பூவே

விளங்கிழை மகளிர் கூந்தற கொண்

நரந்தப் பல்காழ்க் கோதை 2 சுற்றிய

க. வெடிகொள்ளல் - மேல் எழல்.

௨. தாவுபு - தாவி. உகளும் - துள்ளும். மா - குதிரை. பூ-பொற்பூக்கள்.

க - ௨. வளைத்துவிட்டமூங்கில் மேலே விரைந்தெழுதல், குதிரை ஓடித் தாவிச்செல்லற்கு உவமம்; “விட்ட குதிரை வியப்பி னன்ன, விசம்புதோய் பசங்கழைக் குன்ற நாடன்” குறுந். ௪௪.

௩. மகளிர் - இங்கே விறலியர்.

௨ - ௩. பூக்கள் கூந்தலிற் கொள்ளப்பட்டவை.

ச. நரந்தம் - நாரத்தை மலர்; குறிஞ்சி. சுசு. காழ் - கோவை வடம்.

(பி - ம்.)—1 ‘தாவுகளும்’ 2 ‘சுற்றியைதமை’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். ௪௨௧

௫ வைதமை பாணி வணர்கோட்டுச் சீறியாழ்க்

1 கைவார் நரம்பின் பாணர்க் கோக்கிய

நிரம்பா வியல்பிற் கரம்பைச் சீறார்

நோக்கினர்ச் செகுக்குங் காளை 2 யூக்கி

3 வேலி னட்ட களிறுபெயர்த் தெண்ணின்

௧0 விண்ணிவர் விசம்பின் மீனூந்

தண்பெய லுறையு முறையாற் றுவே.

தீணை - அது ; துறை - குதிரைமறம்.

4 வெறிபாடிய காமக்கண்ணியார்.

(௩௦௨)

௫. ஐது அமை-அழகிதாக அமைந்த. பாணி - தாளம். வணர் - வளைவு. கோடு - மருப்பென்னு முறுப்பு; புறநா. ௧௫௫: ௧.

௪-௫. நரந்தமலர்களாலாகிய மாலைசுற்றிய யாழ். யாழின் கோட்டில் மாலையைச்சுற்றுதல் மரபு; “அன்ன மாலையை யாழிடைப் பிணித்தய ஊலகங், கன்னி மீடலும்” கம்ப. அகலிகை. ௬.

௬. வார்தல் - எட்டுவகை இசைக்கரணங்களுள் ஒன்று ; அது சுட்டுவிர லாற் செய்யப்படும் ஒருதொழிலென்பர் (சீலப். ௭ : ௧; அரும்பத); நரம்பு களைக் கூடததழுவுலென்பர் நச்சிலுர்க்கினியர்; (பொருந. ௨௩.) ஓக்கிய - அறுதியாகக் கொடுத்தவை.

(௬) ஓக்கிய (௭) சீறார்.

அ. கோபித்துப்பார்த்த பகைவர்களைக் கொலலுகின்ற வீரன் ; “எள்ளு நர்ச் செகுக்குங் காளை” (புறநா. ௩௦௩ : ௩.) ஊக்கி - மெற்கொண்டு.

அ - ௬. புறநா. ௩௦௮: ௧௦ - ௧௧; “ஏனைய பெண்டி ரெரிமூழ்கக கண்டு தன், றுனையாற் கண்புதைத்ததான் றார்வடூதி-யானையெலாம், புல்லார் பிடிபுலம் பத தாங்கண் புதைத்தவே, பலவாயா பட்ட களதது ” (முத். ௨௮) என்பது இங்கே அறியற்பாலது.

௧௦. விண் - மேகம். இவர்தல் - பரத்தல். மீன் - மீட்சத்திரம்.

௧௧. உறை - மழைத்துளி.

௧௦-௧௧. மீன்களும் உறைகளும் உறையிடப்போதர்; புறநா. ௩௪: ௨௦-௨௩- ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க; “யானைத் தாமருப் பியன்ற வெண்ணெய், பநதரத் தலர்ந்த பனமீ னெனைத்துள உனைதது” மாதோ” சீவக. ௩௦௪௨.

(பி - ம்.)—1 ‘கைகவர்நரம்பின்’ 2 ‘ஊக்கு’ 3 ‘வேலினிட்ட’ 4 ‘வெறிபா பாடிய காமக்கணியார்’

## சஉஉ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௦௩.) நிலம்பிறக் கிடுவது 1 போற்குளம்பு கடைபூஉ  
வுள்ள மொழிக்குங் 2 கொட்பின் மான்மே  
லெள்ளுநர்ச் செகுக்குங் காளை கூர்த்த  
3 வெந்திற லெஃக நெஞ்சவடு விளைப்ப  
௫ 4 வாட்டிக் காணிய வருமே நெருரை  
யுரைசால் சிறப்பின் 5 வேந்தர் முன்னர்க்  
6 கரைபொரு முந்நீர்த் 7 திமிலிற போழ்ந்தவர்  
கயந்தலை மடப்பிடி புலம்ப

பூவிலங்குமருப் பியாளை யெறிந்த வெற்கே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

எருமைவெளியனார்.

(௩௦௩)

க. பிறக்கு - பின். கடைபூஉ - செலுத்தி; “நிலம்பிறக் கிடுவ போலுங்  
கொய்சுவற் புரவி” சீவக. ௩௦௪கூ.

உ. மனத்தின் விசையையும் ஒப்பன்றென்று நீக்குகின்ற கதிவிசேடத்தை  
யுடைய குதிரையின் மேல்; “உள்ளம்போல வுற்றுழி யுதவும், புள்ளியற் கலிமா  
வுடைமையான” (தொல். கற்பு. கு. ௫௩); “மானுரு வாகநின் மனம்பூட் டினை  
யோ” (அகநா. ௩௮௪); பகைவருடைய ஊக்கத்தை ஒழித்தற்குக் காரணமான  
சுழற்சியையுடைய குதிரையென்றனுமாம்.

௩ - ச. கூர்த்த எஃகமெனக் கூட்டுக; எஃகம் - வேல.

௫. ஆட்டி - அசைத்து; திரிததென்றமாம். காணியவரும் - காணும்  
பொருட்டு வருவான். நெருரை - நேற்று.

௬. உரைசால் - புகழ்மைந்த; “உரைசால் சிறப்பி னரசுவிழை திரு”,  
“உரைசால் சிறப்பின், மன்னன் மாரன்” சீலப். உ: க; அ: ௫ - ௩.

௭. திமிலின் - தோணிபோல. போழ்ந்து - படையைப் பிளந்து; புறநா.  
உககூ: ௩.

அ. கயந்தலை - மெல்லியதலை; “கன்றுடை மடப்பிடி க் கயந்தலை மண்  
ணிச், சேறுகொண்டாடிய வேறுபடுவயக்களிது” (அகநா. கஉக); “கயந்தலை  
மடப்பிடி” (அகநா. கக௫, உ௦௨; மலைபடு. ௩௦௭) ‘கய’ என்னும் உரிச்சொல்  
மென்மையை யுணர்த்துதற்கு இவ்வடி மேற்கோள்; தொல். உரி. கு. உக-கே.

கூ. “இலங்குமருப்பிடுகளிது” மதுரை, கசஉ.

அ-கூ. அவ்வரசருடைய பெண்யானைகள் துணையிழப்ப விளங்குகின்ற  
கொம்பினையுடைய களிற்றியானைகளைக் கொன்ற என்பொருட்டு.

\* மு. ‘குதிரைநிலை’ என்னுந் துறைக்கு மேற்கோள்; தொல். புறத்திணை.

கு. கச - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ கள - ந.

(19-ம்)—1 ‘போற்குளங்குடைய’ 2 ‘கொடைபின்மான’ 3 ‘வெந்தெதல்’  
4 ‘வாடிக்காணிய’, ‘வாட்டிடக்காணிய’ 5 ‘வேந்தன்’, ‘வேந்தர்தாமுன்னர்க்  
கரைபொருமுன்னர்’ 6 ‘கங்கரைபொருமுன்னர்’ 7 ‘திரையிற’

௪. ௩௦௪௮௮௮

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௪௨௩

(௩௦௪.) கொடுங்குழை மகளிர் கோதை <sup>1</sup> சூட்டி  
<sup>2</sup> நடுங்கு <sup>3</sup> பனிக் களைஇயர் நாரரி பருகி  
 வளிதொழி லொழிக்கும் வண்பரிப் புரவி  
 பண்ணற்கு விரைதி நீயே நெருநை  
 ௫ யெம்முற் றப்பியோன் தம்பியொ டொராங்கு  
<sup>4</sup> நாளைச் <sup>5</sup> செய்குவெ னமரெனக் கூறிப்  
<sup>6</sup> புன்வயி றருத்தலுஞ் செல்லான் <sup>7</sup> பன்மான்  
 கடவு மென்ப பெரிதே யதுகேட்டு

க. சூட்டி - சூட்ட.

உ. குளிர்நீங்க வீரபானமாகிய மதுவைக்குடித்து ; மதுவுக்கு வெம்மை செய்தல் இயல்பு ; இதனை, “வெப்புடைய மட்டுண்டு”, “வெங்கட்டொலைச் சியும்”, “இன்கடுங்கள்ளின்”, “வெங்கட்டேறல்” (புறநா. ௨௪: ௫ ; ௨௯: ௧௫ ; ௮௦: ௧ ; ௧௭௦: ௧௨), “உண்ணமது”, “உக்கிரவூதல்” (பெருங். ௧: ௩௮, ௩௦ ; ௨: ௨, ௧௮௦) என்பனவற்றாலும் அறிக.

௩. காற்றைத் தொழிலொழியச் செய்கின்ற வளவிய செலவையுடைய குதிரை ; என்றது, அதனிலும் விரையநடக்கும் குதிரையென்றபடி. ; “காலியற்புரவி”, “வளநடந்தன்ன வாச்செலலிவுளி”, “வெவ்விசைப் புரவி வீசுவளியாக”, “தேர்மா வளிதுளி தலைஇ” (புறநா. ௧௭௮: ௨ ; ௧௯௭: ௧ ; ௩௬௯: ௭ ; ௩௭௩: ௩), “காற்கடுபடன்னகடுஞ்செலலிவுளி”, “வாள்வழங்கியற்கை வளிபூட்டினையோ, மாணுருவாக” (அகநா. ௨௨௪, ௩௮௪); “காலியக் கன்ன கதழ்பரி” மதுரை. ௪௪௦.

௪. பண்ணற்கு - சமைத்தற்கு. விரைதி - விரைவாய்.

௫. எம்முன்தப்பியோன் தம்பியொடு - என் தமையனைக் கொன்றவனுடைய தம்பியுடன். ஓராங்கு - ஒருபடியாக; “நால்வேறு நனநதலை யோராங்கு நந்த” பதிற். ௬௯: ௧௬.

௬. நாளை யான் அமர்செய்து அவனைக்கொல்வேன்.

௭. பன்மான் - ஆராய்ந்தகுதிரை.

௮. கடவும் - செலுத்தும். எட்ட, அசை.

௭ - ௮. பகையை வென்றபின்பே உண்ணுங்கருத்தினனாதலால் இவ்வாறு கூறினார் ; “காலைமுரசு மதிலிபம்பக் கண்கனன்று வேலைவிறல் வெய்யோ னோக்குதலு - மாலை, யடுக மடிசிலென் தம்மதிலுள் ளிட்டார், தொடுகழலார் மூழை துடு பு” (பு-வே. ௬: ௨௩) என்பதையும், அம்மதிலுள் ளிட்டார், இதனை அழித்து இன்றுபோய் உண்பேமென்று’ என்னுமதன்விசேடவுரையையும் பார்க்க.

(19 - ம்.)—1 ‘சூடி’ 2 ‘நடுங்குமணிகளையார்நாரிபருகி’, ‘நடுங்குமணிகளை யாநாளரிபருகி’ 3 ‘பனிக்கசாய்’ 4 ‘நாடளைச்’ 5 ‘செய்குவமமரெனக்’, ‘செய்குவனமரெனக்’ 6 ‘புன்மயிருகுத்தலுஞ் செய்யான் வன்மான்’, ‘புன்மையிற்’, 7 ‘பன்மான்’

சஉச புறநானூறு முலமும் குறிப்புரையும்.

வலம்படு 1 முரசின் வெல்போர் 2 வேந்த  
க0 னிலங்கிரும் பாசறை நடுங்கின்  
நிரண்டா காதவன் கூறிய தெனவே,  
தீணையும் துறையும் அவை.  
அர்சில்கீழார். (௩0ச)

க. வலம்படுமுரசு - வெற்றியுண்டாதற்குக் காரணமாகிய முரசு; “வலம் படுவியன்பணை” (பதிற். கஎ: ௩) என்பதும், ‘போர்செய்து வருந்தாமற் பகை வர் வெருவியோட முழங்கி அரசலுக்கு வென்றி தன்பாலேபடநின்ற முரசம்’ என்னுமதன் உரையும் ஈண்டு அறியற்பாலன.

கக. கூறியது - சபதம் ; வஞ்சினம் கூறுதல் ஒன்றுமொழிதலென்று கூறப்படுதலும், “வைத்தவஞ்சினம் வாய்ப்பவென்று” (பதிற். கூ - பதி) என்பதும் ‘இரண்டாகாதவன் கூறியது’ என்பது சபதமென்று பொருள்படு தலை வலியுறுத்தும்.

க - கக. அவன் கூறியது இரண்டாகாதென்று அரசனது பெரியபாசறை நடுங்கியது.

(19 - ம்.)—1 ‘முரசிலவெல்’ 2 ‘வேந்தரிலங்கிரும்’

(௩0௩.) வயலைக் கொடியின் வாடிய 1 மருங்கு  
லுயவ லூர்திப் பயலைப் பார்ப்பா  
னெல்லி வந்து நில்லாது புக்குச்  
2 சொல்லிய சொல்லோ சிலவே யதற்கே

க. வயலைக்கொடி - பசிலைக்கொடி. மருங்குல் - இடை.

உ. வருந்துதலையுடைய ஊர்ந்து செல்லுகின்ற நடையினையுடைய இளம்பரு வத்தந்தணன்; “ஒலலெனா ஞாலத் துணர்வோ விழுமிதே, நல்லிசை முச்செந்தீ நான் மறையோர் - செல்லவம், வெட்டாறி மீளா விறல்வேந்தர் வெம்பகை, யென்றன்றி ‘மீண்டதிலர்’” (பு - வெ. அ: கஅ.) தன்மையென்னு மெய்ப் பாட்டிற்கு இவ்வடி மேற்கோள் ; “தன்மையாவது - சாதியியல்பு ; பார்ப்பார் அரசர் இடையர் குறவரென்றின்னோர்மாட்டு ஒருவரையொருவர் ஒவ்வாமற் கிடக்குமியல்பு” தோல். மெய்ப்பாடு. சூ. கஉ - ஓளம்.

௩. எல்லி - இரவு. நல்லாதுபுக்கு - வாயில் காவலனாகச் சொல்லிவிடாதே அரசனிடம் போய் ; “அருமறை நாவி னந்தணர்க் காயினம்.....அடையா வா யிலவ னருங்கடை குறுகி” சீறுபாண். ௨0ச - ௩.

ச. ‘சொல்லிய சொல்லோசில’: “பலசொல்லக் காமுறுவர் மன்றமா சற்ற, சிலசொல்ல தேற்றா தவர்” குறள், ௬௪௯.

(19 - ம்.)—1 ‘மருங்கின்’, ‘மருங்கினுயவமது வேளரசன்’ 2 ‘சொல்லியது சொல்லோ’



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சஉ.௫

௫ யேணியுஞ் சீப்பு மாற்றி

மாண்வினை யானையு மணி 1 களைந் தனவே.\*

தினை - வாகை ; துறை - பார்ப்பனவாகை.

மதுராவேளாசான்.

(௩௦௫)

௫. சீப்பு - கதவுக்கு வலியாக உள்வாயிற்படியிலே நிலத்தேவீழ இடம் மரம் (சீலப். கரு: ௨௧௫ - அடியார்.) இஃது ஒருவகைத்தாழ.

சு. மாண்வினையானே - மாட்சிமைப்பட்ட தொழிலையுடையானே ; மாட்சிமையாவது - போரிலே எதிர்த்தாலன்றி மற்றஇடத்து ஒருயிரையும் துன்புறுத்தாமை; “வினைநவில் யானே”, “தொழினவில் யானே” (பதிற். அ௨, அச.) மணி - யானையின் இருபக்கத்தும் அணியப்படும் மணி ; “மணியிலாக் குஞ்சரம் வேந்தூர்த லின்னா” இன்னு. கச.

\* 1. அந்தணன் தூது சொந்ததற்கும் (தொல். அகத்தினை. கு. ௨௮ - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ ௨௬-ந; நம். 9. கு. ௭௫ ; இ-யி. சசாந. ௨௧௨), தூதருரைகேட்ட அகத்துழிநெய்யோன்றிதம் கண்டோர் கூறியதற்கும் (தொல். புறத்தினை. கு. ௧௨ - ந) மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 ‘களைந்தனனே’, ‘களந்தனனே’

(௩௦௬) களிறுபொரக் 1 கலங்கு 2 கழன்முள் வேலி

யரிதுண் கூவ லங்குடிச் சீறா

ரொலிமென் கூந்த லொண்ணுத லரிவை

நடுகற் கைதொழுது பரவு மொடியாது

௫ விருந்தெதிர் பெறுகதில் யானே யென்னையு

க. கழல் - கழற்கொடி: “கழன்முள்வேலி” பேரும்பாண் : கருச, கஅச - ௫; மூலே. ௨௭.

௨. கூவல் - கிணறு.

க-௨. யானே உழக்குதலாற் கலங்கிய கூவல்; முன்னையுடைய கழற்கொடியாலாகிய வேலியையுடைய சீறார்.

௩. தழைத்த மெல்லியகூந்தலையும் ஒள்ளியநெற்றியையுமுடைய அரிவை; “ஒலிமென்கூந்தல்” புறநா. கசசு: கூ; குறுந். ௨௨௫.

ச. நடுகல்லைத் தொழுதல் மரபென்பதை, “அடம்புகழ் பாடி யழுதழுது நோனா, திடும்பையுள் வைகிற் றிருந்த - கும்பொடு, கைவண் குருசில்கற் கை தொழுஉச் செல்பாண, தெய்வமாய் நின்றான் நிசைக்கு” (பு - வெ. கரு: ௧௩) என்பதனாலுணர்க. பரவும் - துதிப்பாள். ஒடியாது - ஒழியாது; தவிராது.

௫. யான் விருந்தைப் பெறுவேனாக; தில், விழைவின் கண்வந்தது. என் றியும் - என் கண்வனும்.

(பி - ம்.)—1 ‘கலங்கி’ 2 ‘கன்முன்’

சஉக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

மொ.....வேந்தனெடு

நாடுதரு விழுப்பகை யெய்துக வெனவே.\*

திணை - அது ; துறை - முதிர்நிலை.

அள்ளுந்நன்மலையார்.

(௩௦௬)

எ. பகை எய்துக வென்று வேண்டியது, தன்கணவன் நிச்சயமாக வெல்  
லுவானென்று துணிந்து.

(எ) எனப் (ச) பாவுமென்க.

\* இது கண்டோர் கூற்று.

(௩௦௭) ஆசா கெந்தை யாண்டினன் கொல்லோ  
குன்றத் தன்ன களிற்றெடு பட்டோன்  
1 வம்பலன் போலத் தோன்று முதுக்காண்  
வேனல் வரியணில் வாலத் தன்ன  
௩ கான ஆகின் கழன்றுகு முதுவீ  
யரியல் வான்குழற் சரியற் றங்க  
நீரும் புல்லு 2 மீயா துமணர்  
யாருமி லொருசிறை முடத்தொடு துறந்த  
வாழா வான்பக டேய்ப்பத் 3 தெறுவர்  
௧௦ 4 பேருயிர் கொள்ளு 5 மாதோ வதுகண்டு

க. மு. புறநா. ௨௩௩: கஎ; குறுந். கஎ௬; பற்றுக்கோடாகிய என் தலை  
வன் என்கே உள்ளானே ?

உ. பட்டோனென்பது சுட்டுப்பொருளது.

௩. வம்பலன் - அயலான். உதுக்காண் - அவ்விடத்தே பார் ; “எவன்  
விரைந்து சேறி யுதுக்காண்” கலி. ௧௦௮.

ச. வேனல் - வேனிற்காலம். வரியணில் - முதுகில் மூன்று வரிகளை  
யுடைய அணிப்பிள்ளை; “மூவரியணில்” (தொல். மரபு. கு. ௬.) வாலம்-வால்.

௩. ஊகு - ஊகம்புல். வீ - பூ ; எழுவாய்.

ச - ௩. அணில்வால் ஊகம்புல்லிற்குவமை.

எ. உமலார் - உப்புவாணிகர்.

அ. யாருமில் ஒருசிறை - ஒருவருமில்லாத ஒருபக்கத்தில்.

க. பகடு - எருது. தெறுவர் - பகைவர்.

௧௦. பெரிய உயிர்களைக் கவருகின்றான்.

(உ) பட்டோன் (௧௦) பேருயிர் கொள்ளும்.

(பி - ம்.)—1 ‘வம்பலபோலத்’ 2 ‘நயாதுமன்ற’ 3 ‘தெறுவவர்’, ‘தெறுவா’

4 ‘பேருயிர்க்கொ’ 5 ‘மாதோவ.....கெள’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சஉ௭

வெஞ்சின யானை வேந்தனு மிக்களத்  
தெஞ்சலிற் சிறந்தது பிறிதொன் றில்லெனப்  
பண்கொளற் கருமை நோக்கி  
நெஞ்சற வீழ்ந்த புரைமை யோனே.\*

திணை - தும்பை ; துறை - களிற்றுடனிலை.

.....

(௩௦௭)

\* 1௫. தும்பைத்திணைத் துறைகளுள், 'களிற்றெறிந் தெதிர்த்தோர்பாடு' என்றதற்கு மேற்கோள்; தொல். புறத்திணை. கு. கச - இளம்.

(௩௦௮) பொன்வார்ந் தன்ன புரியடங்கு நரம்பின்  
மின்னேர் பச்சை மிஞ்நிற்றுக்குரற் சீறியாழ்  
நன்மை நிறைந்த நயவரு பரண  
சீறார் மன்னன் சிறியிலை யெஃகம்  
19 வேந்தார் யானை யேந்துமுகத் ததுவே  
வேந்துடன் றெறிந்த 1 வேலே யென்னை  
சாந்தா ரகல முளங்கழிந் தன்றே  
யுளங்கழி சுடர்ப்படை யேந்திரம் 2 பெருவிற

க - ௨. "பொன்வார்ந் தன்ன புரியடங்கு நரம்பி, னின்குரற் சீறியாழ்" (சீறுபாண். ௩௪-௩); "பொன்வார்ந் தன்ன புரியடங்கு நரம்பிற், றொடைய மை கேள்வி" (பெரும்பாண். ௧௩-௬); "பொன் வாரந் தனயாழ் னரம்பு ளார்ந்து" பாகவதம், ௧௦: கோவத்தன். ௩௪.

க - ௩. பொற்கம்பியினை ஒத்த முறுக்கு அடங்கின நரம்பினையும், மின்னலை ஒத்த தோலினையும் மிஞ்நென்னும் வண்டுச்சாதியின் குரலபோன்ற ஓசையையுமுடைய சிறிய யாழ்க் கல்வியின் நன்மை நிறைந்த விருப்பம் வந்தபாண் !

ச. சீறார் மன்னன் - குறுநிலமன்னன். எஃகம் - வேல்; எழுவாய்.

௩. வேந்தன் ஊருகின்ற. ஏந்துமுகம் - எடுத்தமுகம்.

ச - ௩. எஃகம் முகத்தது: "வேந்தார் யானைக் கலல, தேந்துவன் போலான்ற னிலங்கிலை வேலே" புறநா. ௩௦௧: ௧௩ - ௬.

௬ - ௭. அரசன் கோபித்தெறிந்த வேலு என் தலைவனது சந்தனம் பூசிய மார்பின் உள்ளே சென்றது.

௮ - ௯. நம்பெருவிறல், தன் மார்பின் உட்சென்ற அவ்வொளிபொருந் திய வேற்படையைப்பறித்து எடுத்துச் செலுத்தி ஓட்டிய காலத்து ; பெரு விறல் - மிக்க வலியை யுடையவன்.

(பி - ம்.)—1 'வேலையன்னை' 2 'பெருவ...வாபுன்றலைமடப்பிடி'

## சஉஅ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

லோச்சினன் றுரந்த காலே 1 மற்றவன்  
 க0 புன்றலை மடப்பிடி நாணக்  
 குஞ்சர மெல்லாம் புறக்கொடுத்தனவே.\*  
 தீணை - வாகை ; துறை - முதிர்மலை.  
 கோலூர்கீழார். (௩௦௮)

க - கக. பிடி - பெண்யானை; அது வேந்தனார்தி. அவ்விடத்துட் புல்லிய  
 தலையை யுடைய பிடிநாணக் கள் றுகளெல்லாம் புறங்கொடுத்தோடின.

\*1. ஆரமரோட்டலென்னுந் துறைக்கு மேற்கோள் காட்டி, 'இது சீறார்  
 மன்னன் வேந்தனைப் புறங் கண்டது' என்பர்; தோல். புறத்திணை. கு. ௫-ந.  
 (பி - ம்.)—1 'மற்றவர்'

(௩௦௯.) இரும்புமுகஞ் சிதைய நூறி யொன்னு  
 ருஞ்சமங் கடத்த லேனோர்க்கு மெளிதே  
 நல்லரா வுறையும் புற்றம் போலவுங்  
 கொல்லேறு திரிதரு மன்றம் போலவு  
 ௫ மாற்றருந் துப்பின் மாற்றோர் பாசறை  
 2 யுளனென வெருஉ மோரொளி

க - உ. பகைவருடைய படைக்கலங்களின் முகஞ்சிதையும்படி தங்கள்  
 படைக்கலங்களால் அவருடையபோரை வெல்லுதல் மற்றவர்க்கும் எளிதாகிய  
 காரியம். இரும்பு, படைக்கலத்துக்கு ஆகுபெயர். 'ஏனோர், ஏனையோ ரென்  
 பதன் விகாரம். '

௩. நல்லரா - நாகம் ; 'நாமநல்லரா' (அகநா. ௭௨) எனச் செய்யுளி  
 லும், 'நல்ல பாம்பு' என வழக்கிலும் உண்மை அறிக. இஃது உறையுமிடத்  
 தைப் பிறர் அஞ்சி யணுகாரென்பது, "வரி மி த், தரவுறை புற்றத் தற்றே  
 நாளும், புரவலர் புன்க ணைக்கா திரவலர்க், கருகாழீயும் வண்மை, யுரைசா னெ  
 டுந்தகை யோம்பு மூரே" (புறநா. ௩௨௯ : ௫ - ௬) என்பதனாலும் விளங்கும்.

ச. கொல்லுகின்ற இடபம் திரிகின்ற மன்றம் - பசுக்கள் தங்கும் பொது  
 ஷ்டம் ; "கொல்லேற்றுக் கோடஞ்சு வாணை மறுமையும், புல்லாளே யாய  
 மகள்" கலி. ௧௦௩.

௫ - ௬. குணமடியாகத் தோன்றிய வினைக்குறிப்புச்சொற்கள் பலவிகற்  
 பப்பட்டு வருமென்று கூறி, "மாற்றருநதுப்பின் மாற்றோர் பாசறையுளன்" என்ப  
 தை ஒருவகைக்கு மேற்கோளாகக் காட்டினர்; நன் - வி. கு. ௩௨௧.

௬. ஒளி - பிறர்க்கு அச்சமுண்டாதற்குக் காரணமான நன்மதிப்பு ;  
 ஒளியென்பதற்குப் பரிமேலழகர் (குறள், ௬௯௮) எழுதிய விசேடக்குறிப்பும்,  
 "உறங்குமாயினு மன்னவன் றன்னொளி, கறங்கு தெண்டினை வையகங் காக்கு  
 மால்" (சீவக. ௨௪௮) என்பதும் இங்கே அறியற்பாலன.

(பி-ம்.)—1 'முகஞ...யொன்' 2 'உளனெவருஉம்', 'உளனெனவெருஉம்'

## புறநானூறு முலமும் குறிப்புரையும். சஉக்

வலனுயர் நெடுவே 1 லென்னைகண் ணதுவே.\*

திணை - தும்பை ; துறை - நூழிலாட்டு.

மதுரையிளங்கண்ணிக் கேளசிகனார்.

(நக0)

எ. பென்றோர் வேலையுயர்த்தல் மரபு, “வென்று.....உயாக நும வேலே”  
(புறநா. ௫௮), “வெண்களத்துவேலுயர்த்த வேந்து பு - வெ. க். கக.”

ரு - எ. மாற்றுதற்கரிய வலியொடு பகைவர் பாசறைக்கண்ணே இவன் இருக்கிறான் என்று வெருவதற்குக் காரணமாகிய ஒப்பற்ற ஒளி வெற்றியால் உயர்த்தும் நெடிய வேற்படையையுடைய எள்தலைவனிடத்தேயுள்ளது.

க - எ. ஒளி என்னைகண்ணது.

\* 1௫. “பெரும்பகைதாங்கும் வேலினுனும்” என்பதனுரையில், சான்றோர் பெரும்பாலும் வேற்படையையே சிறப்பித்துக் கூறுவரென்றுகூறி, இதனை மேற்கோள் காட்டினர் ; தோல். புறத்திணை. சூ. உக - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘என்னைக்கண்’, ‘என்னைக்கண்ணதுவே’

(நக0.) பால்கொண்டு மடுப்பவு முண்ணு னாகலிற்

செருஅ தோச்சிய சிறுகோ லஞ்சியொ

டியவொடு வருந்து மன்னே யினியே

எ

புகர்நிறங் கொண்ட களிற்று டானான்

ரு முன்னுள் வீழ்ந்த வரவோர் மகனே

யுன்னில நென்னும் புண்ணொன் றம்பு

மானுளை யன்ன குடுமித்

தோன்றிசைக் கிடந்த 1 புலலண லோனே.

திணையும் துறையும் அவை.

பொன்முடியார்.

(நக0)

க. மடுப்ப - உண்பிக்க. உ. அஞ்சி - ஒருகுறுநிலமன்னன். ஒடு - ஆல்.

ந. உயவு - கவலை. இனி - இப்பொழுது.

ச. ஆனான் - அமையானாகி. ரு. முன்னுள் - முதல்நாள்.

க. புண்ணில் ஒன்றிய அம்பை யான் உன்னிலனென்பான்.

எ. புலனுளைக்குடுமிப்புதல்வன்: புறநா. உஎந: ந. ஐங்குறு. ௨௦௨ பார்க்க.

அ. தோல் - யானை ; கேடகமுமாம். அணல் - தாடி ; “மையணற் காளை” புறநா. அந.

(பி - ம்.)—1 ‘புலலணலோனே’

## சங்கப் புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(நகக.) களர்ப்படி கூவற் றேண்டி நாளும்  
 புலேத்தி கழீஇய தூவெள் ளறுவை  
 தாதெரு <sup>1</sup> மறுகின் மாசுண விருந்து  
 பலர்குறை செய்த மலர்தா ரண்ணற்  
 டு கொருவரு மில்லை மாதோ செருவத்துச்  
 சிறப்புடைச் செங்கண் புகையவோர்  
 தோல்கொண்டு மறைக்குஞ் <sup>2</sup> சால்புடை யோனே.\*

திணை - அது ; துறை - பாண்பாட்டு.

ஒளவையார்.

(நகக)

க. களர் - உவார்நிலம். கூவல் - கிணறு ; “பூவற்படுவிற் கூவற்றேண்டிய” புறநா. நகக.

உ. புலேத்தி - வண்ணாத்தி ; “உடையோர் பான்மையிற் பெருங்கை தூவா, வறனில் புலேத்தி” (நற். கூ0), “நலத்தகைப் புலேத்தி பசைதோய்த் தெடுத்தத், தலைப்புடை போக்கித்தண்கயத்திட்டநீரிற் பிரியா” (குறுந். நக0), “ஆடைகொண்டொலிக்கு நன்புலேத்தி காட்டென்றாளோ” (கலி. எஉ.) தூவெள் ளறுவை - மிக வெள்ளிய ஆடை ; “தூவெள் ளறுவை போர்ப்பித்திலதே” புறநா. உஅசு : டு.

ந. தாதெருமறுகு - எருப்பொழிகளையுடைய வீதி ; “தாதெருமறுகிற் பாசலற” புறநா. நக : கக.

உ - ந. அறுவை அழுக்குண்ணும்படியிருந்து. ச. குறை - காரியம்.

டு. உதவி செய்தற்கு ஒருவருமில்லை. எ. தோல் - கேடகம்.

\* தலைவனது ஆற்றல் கூறியதனாற் பாண்பாட்டாயிற்று.

(பி - ம்.)—1 ‘மறுகிறன்’ 2 ‘சால்புடையோனே’

(நகஉ.) ஈன்று புறந்தருத லென்றலைக் கடனே  
 சான்றோ னுக்குத றந்தைக்குக் கடனே

க. பெற்றுப்பாதுகாத்தல் என்னிடத்திலுள்ள கடமையாம் ; “ஈன்று புறந்தந்தவெம்முமுள்ளாள்” (அகநா. நடு.) தலைக்கடன் - முதன்மையான கடனுமாம்.

உ. தன் குலத்துக்குரிய படைக்கலப்பயிற்சியாகிய கல்வி அதற்குரிய அறிவு அதற்குரிய செய்கைகள் ஆகிய இவற்றால் நிறைந்தவனாகச் செய்தல் தகப் பனுக்குக் கடமையாம் ; “உயர்மிக்க தந்தை” என்பதற்கு, ‘பிள்ளை உயர்ச்சிமிகு தற்குக் காரணமான தந்தை’ என்று பொருள் கூறி இவ்வடியை மேற்கோள்காட்டினர் ; சீவக. சஎஉ - ந.

## புறநா னுறு மூலமும் குறிப்புரையும். சங்க

1 வேல்வடித்துக் கொடுத்தல் கொல்லற்குக் கடனே

2 நன்னடை நல்கல் வேந்தற்குக் கடனே

நு யொளிறு 3 வா ளருஞ்சம முருக்கிக்

களிறெறிந்து பெயர்தல் காளைக்குக் கடனே.\*

கீணை - வாகை ; துறை - முதிர்முல்லை.

பொன்முடியார்.

(நகஉ)

ந. படைக்கலத்தைத் திருத்தமாகச் செய்துகொடுத்தல் கொல்லனுக்குக் கடமையாகும் ; வடித்தல் - கூரிதாக்கலுமாம். 'கொல்லன்' என்பதற்கு வேல் முக்குங் கொல்லனென இவ்வடியை உட்கொண்டு அடியாரீக்தநல்லார் பொன்முதியிருத்தல் ஈண்டு அறியற்பாலது ; கீலப். கட: "இளமாவெயிற்றி".

நு - கூ. "செல்சமமுருக்கி" (முருகு. கூக), "பொருந்தா மன்ன ருஞ் சமமுருக்கி, யக்களத் தொழிதல் செல்லாய் மிக்க, புதர்முகக் குஞ்சர மெறிந்த வர்க, மதன்முகத் தொழிய நீபோந் தனையே" (தகடூர்யாத்திரை, "வாது 5") என்பவை இங்கே அறியற்பாலன.

\* மு. தொல். புறத்திணை. கு. உச - ந. மேற்கோள்.

(19 - மீ.)—1 'வேலடித்து' 2 'தண்ணடை', 'ந...ண்ணடை' 3 'வாள் வஞ்சமமுருக்கி'

(நகந.) அத்த நண்ணிய நாடுகெழு பெருவிறல்  
கைப்பொருள் யாதொன்று மிலனே நச்சிக்  
காணிய சென்ற விரவன் மாக்கள்  
1 களிறொடு நெடுந்தேர் வேண்டினுங் 2 கடவ  
நு வுப்பொய் சாகாட் மெணர் காட்ட  
கழிமுரி குன்றத் தற்றே

க. அத்தம் - அரியவழி. பெருவிறல் - தலைவன். உ. நச்சி - வீரும்பி.

ந. காணிய - காண்பதற்கு. ச. கடவ - ஈதற்குரியன.

நு. உப்பைக்கொண்டு செலுத்துகின்ற வண்டிகளையுடைய உப்பு வாணிபம் ; ஒய்தல் - செலுத்துதல்; "உமண, ருப்பொ யொழுகை யெண்ணுபமா தா" புறநா. ககக: எ - அ.

உ - கூ. "ஒன்னு, ராரெயி லவர்கட் டாகவு துமதெனப், பாண்கடனிறுக் கும் வள்ளியோய்" (புறநா. உரு: கூ - கக), "கிளைபொரு ளில்லான் டாகடையே கொடைப்பயன்" (நாலடி. கூரு) என்பவற்றை இவ்வடிகளின் பொருள் நினைப்பிக்கின்றது.

(19 - மீ.)—1 'களிறொடுநெடுந்தேர்', 'களிறொடுகடுந்தேர்' 2 'கடல்', 'கடவு'

## சகஉ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்

யெள்ளமை வின்றவ னுள்ளிய பொருளே.\*

திணை - அது ; துறை - வல்லாண்டில்லை.

மாங்குடிகழார்.

(நக)

அ. அவன் கருதியபொருள் இகழற்பாலதன்றி; எள்ளுதல் - இகழுத

\* மு. 'வேந்தன் சீர்சால சிறப்பெடுத்த துரைத்தல்' (தொல். புறத்திணை கு. ௫ - ௩) எனபதற்கு, 'வேந்தற்குரிய புகழமைந்த தலைமைகளை ஒருவன் வாசக அவன் படியாடாரும் பிறரும் கூறல்' என்று பொருள்கூறி, இதனை மேற்கோள்காட்டி, இது படியாடார் கூற்றென்றும், இதற்கு முடிவேற்கு சிறப்பெடுத்துரைத்தலென்று கூறின் அது பொதுவியலிற் கூறலாகாதென்றுணர்க வென்றும் கூறுவர்.

(நகச.) மனைக்குளிளக் காகிய வாணுதல் கணவன்  
முனைக்குவரம் பாகிய வென்னை நெடுந்தகை  
நடுகற் பிறங்கிய வுலலிடு பறந்தலைப்  
புன்காழ் நெல்லி வன்புலச் சீறூர்க்  
௫ குடியு மன்னுந் தானே கொடியெடுத்து  
1 நிறையழிந் தெழுந்தரு தானேக்குச்  
சிறையுந் தானேதன் னிறைவிழு முறினே.

திணையும் துறையும் அவை.

ஐயூர்முடவனார்.

(நகக)

க. "மனைக்கு விளக்க மடவான்" நான்மணி. ௧௦௪.

உ. முனை - போர். வென் - வெற்றி.

ங. நடுகல் மிகுந்த பறந்தலை, உலலிடுபறந்தலையெனக் கூட்டுக. உலலிடு தழைகளைப்பெய்த. பறந்தலை - பாழ்பட்ட இடம்.

ச. புல்லியகொட்டையையுடையநெல்லி. வன்புலம்-குறிஞ்சியுமுல்லையு.

ரு. குடிமக்களுளொருவனும் தானே; மன், உம், அசைநிலை.

கூ. நிறை - நிறுத்தப்படுதல்; "நிறையருந்தானே" சீலப். ௨௫ : களஅ.

எ. சிறை - காவல். இறைவிழுமமுறின் - அரசன் துன்பமுற்றால்; "வே துவிழுமுறவே" புறநா. நகக:கஉ.

(பி - ம்.)—1 'நிறையழிந் தெழுந்தரும்', 'நிறையறிந்தெழுந்தரு'



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ச.ந.ந.

(நகரு.) உடைய ஞாபி னுண்ணவும் வல்லன்  
கடவர் மீது மிரப்போர்க் கீயு  
மடவர் மகிழ்துணை நெடுமா னஞ்சி  
யில்லிறைச் செரீஇய னெலிகோல் போலத்  
ரு தோன்றா திருக்கவும் வல்லன் மற்றதன்  
கான்றுபடு கனையெரி போலத்  
தோன்றவும் வல்லன்றான் தோன்றுங் காலே.

தீணையும் துறையும் அவை.

நெடுமானஞ்சியை 1 ஓளவையார்.

(நகரு)

ந. மடவர்-அறிவில்லார் (புறநா.கரு:ச.) நெடுமானஞ்சி-ஒரு தலைவன்.  
உ - ந. கடவர் - படைவீரர் முதலியோர். மீதும்-மேற்பட்டும். ஈயுமஞ்சி.  
'மடவர் மகிழ்துணை' என்பது, 'பாணரொக்கல்' (திருச்சீற். ௪௦௦) என்பது  
போல்வது.

ச - ரு. அவன் வீட்டின் இறப்பிற் செருகப்பட்ட தீக்கடைகோலைப்  
போலத்தன்வலி வெளிப்பட வேண்டாத காலத்து அடங்கியிருக்கவும் வல்லன்.

ரு - எ. நெலிகோலாலே கக்கப்பட்டுத் தோன்றுகின்ற காட்டுத்தீ  
யைப்போல வெளிப்படத்தோன்ற வேண்டிய காலத்துத்தோன்றவும் வல்லன்.

(பி - மீ.)—1 'ஓளவையாரான்'

(நகரு.) கள்ளின் வாழ்த்திக் கள்ளின் 1 வாழ்த்திக்  
காட்டொடு மிடைந்த சீயா முன்றி  
னாட்செருக் 2 கனந்தர்த் துஞ்சுவோனே  
யவனெம் 3 மிறைவன் யாமவன் பாணர்  
ரு நெருரை வந்த விருந்திற்கு மற்றுத்த  
னிரும்புடைப் பழவாள் வைத்தன னின்றிக்

க. கள்ளினைவாழ்த்தி: புறநா. உரு: சு.

உ. சீத்தல்- தூத்தல்; பெருக்கல்; "மந்தி சீக்கு மணங்குடை. முன்றில்"  
(புறநா. உரு: ச); "மந்தி சீக்கு மானஞ்சு முன்றில்" பெரும்பாண்.சரு.

ந. நாட்செருக்குஅனந்தர்-விடியற்காலத்துக் கள்ளைக்குடித்த மயக்கத்தால்.

க - ச. காட்டு-செத்தை; "துடைப்பந்துகட்காட்டுப்புலிதழ்", "காட்டுக்  
களைந்து" (ஆசார. சரு, சரு.) ஒடு, அசை. தூவாதமுன்வாயிலினிடத்தே  
தானுண்டகள்ளைவாழ்த்தி நாட்கால அனந்தரால் துயிலவோன்; "முன்றிற்கிடந்  
தபெருங்களியாளர்" (புறநா. நகரு:உ.) தூங்குவோனாகிய அவனே எம்தலைவன்.

ரு - சு. நேற்றுவந்த விருந்தினரை உபசரித்தற்காகத் தன்பழைய வாட்  
படையை ஈடாகவைத்தான். இன்று - இன்றைத்தினம்.

(பி - மீ.)—1 'வாழ்த்திகளின்...தசீயா' 2 'கனந்தரத்துஞ்சு' 3 'இறை  
யவன்'

## ௪௩௪ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

கருங்கோட்டுச் சீறியாழ் பணைய மிதுகொண்

1 உவதி லாள நென்னாது நீயும்

2 வள்ளி மருங்குல் வயங்கிழை யணியக்

க0 கள்ளுடைக் கலத்தேம் யாமகிழ் தூங்கச்

3 சென்றுவாய் சிவந்துமேல் வருக

சிறுகண் யானே வேந்துவிழு முறவே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

மதுரைக்கள்ளிற் 4 கடையத்தன்வெண்ணாகனார்.

(௩௧௬)

எ. பணையம் - ஈடு. அ. ஈயாதவனென்று கருதாமல் நீயும்.

க. பூங்கொடிபோன்ற இடையையுடைய நின்விதலி விளங்கிய அணி கலத்தை அணியவும்; வள்ளி - பூங்கொடி.

\* மு "மதவன் ஆரமரோட்டல் கூறியது" என்பர்; தோல். புறத்தினை. கு. ௫-௩.

(15 - ம்.)—1 'ஈதலிலாளன்' 2 'வள்ளியலகு விளங்கிழை' 3 'சென்று நாசிவந்து மேவருசிறுகண்', 'செறுவார்சிவந்து' 'செறுநர்சிவந்து' 4 'கடையத்த னார் வெண்ணாகனார்'

(௩௧௭.) வென்வேல்.....நது

முன்றிற் கிடந்த பெருங்களி யாளற்

கதளுண்டாயினும் பாயுண் டாயினும்

யாதுண் டாயினுங் கொடுமின் வல்லே

௫ வேட்கை மீளப... ..

.....கு மெமக்கும் பிறர்க்கும்

யார்க்கு மீய்ந்து 1 துயிலேற் பினனே.

தினையும் துறையும் அவை.

2 வேம்பற்றார்க்குமாரனார்.

(௩௧௭)

உ. முன்வாயிலிற் படுத்துக்கிடந்த மிக்க களிப்பினையுடையானுக்கு.

௩. அதன் - தோல். இதிற் சிலசாதியார் படுத்தல இயல்பு; அது, "மான் றோற் பள்ளி மகவொடு முடங்கி" (பெரும்பாண். அக), "உழையதட்பள்ளி, யுலகைக்கண்ணி வன்சொ லினைஞர்" (மதுரை. ௩௧௦ - ௧௧) என்பவற்றாலும் அறியலாகும்.

ச. வல்லே - விரைவாக.

எ. துயிலேற்பினன் - துயிலேற்றலையுடையான். ஆதலால் அக்களியாள னுக்கு யாதுண்டாயினும் வல்லே கொடுமினென்க.

(15 - ம்.)—1 'துயிலேற்பினனே' 2 'வேப்பத்தார்க்குமாரன்'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௪௨௫

(௩௧௮.) கொய்யடகு வாடத் தருன்ற குணங்க  
மயிலஞ் சாயன் மாஅ யோனொடு  
பசித்தன் றம்ம பெருந்தகை யூரே  
மனையுறை குரீஇக் கறை<sup>1</sup> யணற் சேவல்  
டு பாணர்<sup>2</sup> நரம்பின் சுகிரொடு வயமான்  
<sup>3</sup> குரற்செய் பீலியி னீழைத்த குடம்பைப்  
பெருஞ்<sup>4</sup> செய் நெல்லி னரிசி யார்ந்துதன்  
புன்புறப் பெடையொடு வதியும்  
யாணர்த் தாகும் வேந்துவிழு முறினே.

தினையும் துறையும் அவை.

பெருங்குன்றார்கீழார்.

(௩௧௮)

க. கொய்த இலைக்கறிகள் வாடவும் கொண்டுவந்த விடகு உணங்கவும்.

உ. மாஅயோள் - மாமை நிறத்தினை யுடையவள் ; மனைவி. மாமை - அழகிய நிறம் ; “மாமைக்கவினே” ஐங்குறு. ௩௩, ௧௦௩, ௧௩௪.

௩. பசித்தன்று - பசித்தது; ஊர்பசித்தது.

௪. சுழுத்திற் கறப்பினையுடைய ஆண்குருவி; “உள்ளிறைக் குரீஇக் காரணற் சேவல்” நற். ௧௮௧.

டு. வயமான் - சிங்கம். சு. செய்குடம்பை - கூடு.

எ. நெல்லினரிசி - நெல்லொடு கூடிய அரிசி. ஆர்ந்து - உண்டு.

அ. வாடிய ஆம்பற்பூப்போன்ற சிறகுடைமையாற் புன்புறப் பெடையென்றார் ; “புன்புறப் புறவின் கணநிறை” பதிந். ௩௯ : ௧௧.

ச - அ. “ஆம்பற் பூவின் சாம்ப லன்ன, கூம்பிய சிறகர் மனையுறை குரீஇ, முன்றி லுணங்கன் மாந்திமன்றத், தெருவினுண்டாது குடைவன வாடி, யில்லிறைப் பள்ளித்தம் பிள்ளையொடு வதியும்” குறுந். ௪௬.

க. யாணர்த்து - புதுவருவாயினையுடையது. வேந்து - பகை வேந்தன். விழுமுறின் = விழுமமுறின் - துன்பமுற்றல் ; “தன் னீறைவிழுமுறினே” புறநா. ௩௧௪ : ௭.

(பு - ம்.)—<sup>1</sup> ‘யணற் செலல்’, பாணர்<sup>2</sup> ‘நரம்பிசைநீரொடு’<sup>3</sup> ‘குரையை பீலியினிளமை மூத்தகுடம்பை’, ‘குரசெய்பீலியினிளமைமூத்த’, ‘சூத்த’<sup>4</sup> ‘செய் செல்லின்’

## சங்க புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(நகக.) பூவற் படுவற் கூவற் 1 றேண்டிய

செங்கட் சின்னீர் பெய்த சீறின்

முன்றி லிருந்த முதுவாய்ச் சாடி

தி 2 யாங்கஃ டிண்டென வறிது மா துன்று

டு படலை முன்றிற் சிறுதினை யுணங்கல்

3 புறவு மிதலு மறவு முண்கெனப்

பெய்தற் கெல்லின்று பொழுதே யதனன்

முயல்சட்ட வாயினுந் தருகுவேம் 4 புகுதந்

5 தீங்கிருந் தீமோ முதுவாய்ப் பாண

க0 கொடுங்கோட் டாமா னடுங்குதலைக் குழவி

புன்றலைச் சிறுஅா கன்றெனப் பூட்டுஞ்

சீறார் மன்ன நெருநை ஞாங்கர்

வேந்துவடு தொழிலொடு சென்றனன் வந்துநின்

பாடினி மாலை யணிய

கடு வாடாத் தாமரை சூட்டுவ னினக்கே.

தீனையும் துறையும் அவை.

ஆலங்குடி வங்கனார்.

(நகக)

க. பூவல் - செம்மண். டடு - மடு. தோண்டிய - தோண்டுதலாலுண்டாகிய;  
“களர்ப்படு கூவற் றேண்டி” (புறநா. நகக: க); “பூவல்-செம்மண்; பூவற் படு  
வற் கூவற் றேண்டிய வென்றார் புறத்திலும்” சீலப். கக: ந - கூ. அடியார்.

உ - ந. பெய்த சாடி. ச. அந்நீர் மாசிலலாதது.

டு. படலை - தழை; படலுமாம். உணங்கல் தினை - உலர்ந்த தினை.

கூ. இதல் - ஒருவகைப் பறவை; “இதல்கவர்ந்துண்டென” (புறநா.  
நஉ0: கக); “இதன்முட்செந்நனை, நெருங்குகுலைப்பிடெம்” (அகநா. உந:  
ந.) அறவும் - மிகவும்.

எ. பொழுது எல்லின்று - சூரியன் ஒளிமழுங்கியது; “ஏகுதிமடந்தை  
யெல்லின்று பொழுதே” நற். உகச.

கூ. இருந்தீமோ - இரு. முது - பேரறிவு; “முதுவாயிரவல்” புறநா.  
சஅ, கஅ0; பதீர். கூகூ.

க0. ஆமான் கன்றை. கக. புன்றலை - சிவந்த தலை.

கஉ. மன்னன், எழுவாய். நெருநை ஞாங்கர் - நேற்று.

கந. பகைமேற்சென்றனன். கசு. பாடினி - பாணிச்சி.

கடு. வாடாத்தாமரை - பொற்றாமரைப்பூ; “எரியகைந தன்ன வேடி  
றுமரை, சுரியிரும் பித்தை பொலியச் சூட்டி” (பொருந். கடுகூ - கூ0); “பைம்  
பொற் றுமரை பாணர்ச் சூட்டி” பதீர். சஅ.

கச - டு. புறநா. கக: கக - எ ஆம்அடிகளின்குறிப்பைப் பார்க்க.

(பி.ம்.)—1 ‘றேடிய’ 2 ‘யாகஃடுண்டென’, ‘யாறுஃடுண’ 3 ‘மறவுமுண  
டெனப்’, ‘புறவுமிதலு’ 4 ‘புகுநரிங்கிரு’ 5 ‘நங்கிருந்தீமே’, ‘இருந்தீரேமுது’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௪௩௭

(௩௨௦.) முன்றின் முஞ்ஞையொடு முசண்டை பம்பிப்  
 பந்தர் வேண்டாப் பலர்தூங்கு நீழற்  
 கைம்மான் வேட்டுவன் கனைதுயின் மடிந்தெனப்  
 பார்வை மடப்பிணை தழீஇப் பிறிதோர்  
 ௩ தீர்தொழிற் றனிக்கலை <sup>1</sup> தினைத்துவிளை யாட  
 வின்புறு <sup>2</sup> புணர்நிலை கண்ட மனையோள்  
 கணவ நெழுதலு மஞ்சிக் கலையே  
 பிணைவயிற் நீர்தலு மஞ்சி யாவது  
 மில்வழங் காமையிற் கல்லென வொலித்து  
 ௧௦ மானதட் பெய்த வுணங்குதினை வல்சி  
 கானக் கோழியோ டிதல்கவர்ந் துண்டென  
 வார நெருப்பி னா னறத்  
 தடிவார்ந் திட்ட முழுவள் னா  
 மிரும்பே ரொக்கலொ டொருங்கினி தருந்தித்  
 ௧௩ தங்கினை சென்மோ பாண தங்காது  
 வேந்துதரு விழுக்கூழ் பரிசிலர்க் கென்று

- 
௧. முஞ்ஞை - முன்னை. முசண்டை - முசுட்டைக்கொடி. பம்பி - பரவி.  
 ௩. கைம்மான் வேட்டுவன் - யானைவேட்டையாடுபவன்; “ஆனைவேட்டுவ  
 னுனையும் பெறுமே” (புறநா. ௨௧௪: ௪.) கனை - மிகுதி. துயின் மடிந்தென - தூங்க.  
 ௪. பார்வை - பார்வை மிருகம்; மிருகங் கனைவேட்டையிலகப்படுத்துவதற்  
 காக வளர்த்துப்பழங்கஞ்செய்யப்படுவது (பெரிய. கண்ணப்ப. ௩.) பிணையை.  
 ௩. தொழில் தீர்த ஆண்மான். கூ. மாண்களின் சேர்க்கையை.  
 ௬ - ௯. கணவனெழுதற்கும் கலை பிணையினின்றும் தீர்தற்குமஞ்சி மனை  
 யோள் புடைபெயர்ந்து நடவாமையால், ஒலித்தல், கானக்கோழிமுதலியவற்  
 றின் றொழில்.  
 ௧௦. மான்றோலிலுலர்த்திய தினையாகிய உணவை.  
 ௧௧. இதல் - ஒருவகைப்பறவை; புறநா. ௩௧௯: ௬ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப்  
 பார்க்க.  
 ௧௨. ஆரம் . சந்தனம். ஆரல் - ஒருவகைமீன்.  
 ௧௩. தடிவு - தடிதல்; அறுத்தல். தடி - துண்டமுமாம். வள்ளாரம் -  
 இறைச்சி; “முழுஉவள்ளாரம்” புறநா. ௨௧௯: ௨.  
 ௧௪. கரியபெரிய சுற்றத்தாருடன் ஒருங்குண்டு.  
 ௧௩. தங்கிச்செல.  
 ௧௬. கூழ் - பொருள்; “படைகுடி கூழமைச்சு” குறள், ௩௮௧.  
 (பி - ம்.)—1 ‘தினைத்து விளையாட’ 2 ‘புணர் நிலை’

## சகல புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

மருகா தீயும் வண்மை

1 யுரைசா நெடுந்தகை யோம்பு மூரே.

தீனையும் துறையும் அவை.

வீராவெளியனார்.

(நஉ)

கஅ. உரை - புகழ். (கஅ) ணர்க்குச் (கரு) செல்.

(பி - ம்.)—1 'உரை சொல்'

(நஉக.) பொரிப்புறப் பூழின் போர்வல் 1 சேவன்  
மேந்தோல் களைந்த தீங்கொள் வெள்ளெட்  
2 சுளகிடை யுணங்கற் செவ்வி 3 கொண்டிடன்  
வேனிற் 4 கோங்கின் பூம்பொகுட் டன்ன  
ரு குடந்தையஞ் செவிய கோட்டெனி யாட்டக்  
கலியார் வரகின் பிறங்குபீ ளொளிக்கும்  
வன்புல வைப்பி னதுவே சென்று  
திற்பழம் பசீஇ.....னனோ பாண  
வாள்வடி விளங்கிய சென்னிச்

க0 செருவெங் குருசி லோம்பு மூரே.

தீனையும் துறையும் அவை.

உறையூர் மருத் துவன் தாமோதரனார்.

(நஉக)

க. பொரி - புள்ளி. பூழ் - குறும்பூழ்ப்பறவை.

உ. மேந்தோல் - மேலேயுள்ளதோல். வெள்ளெள் - வெள்ளைநிறமுள்.  
ஒருவகை எள்.

ங. உணங்கல் - உலருகின்றவெள்ளெள்ளை; செவ்வியுணங்கலை. கொண்டிடன்.  
உடன்.

ச. செய்யுளிடத்து, காலத்தை அடையாக அடுத்துவருமொழி இன,  
தைக்காட்டாததற்கு மேற்கோள்; நன்-மபிலை. கு. ச00: நன்-வீ. கு. ச0க  
இ - வீ. கு. நகஉ - உரை.

ரு. குடந்தை - வளைவு; "குடந்தையஞ் செவிய கோட்பவ ரொடுங்கி"  
அகநா. உஅச. கோடு - கரை. ஆட்ட - அலைத்தற்கு. சேவல் எலியை அலைக்க

சு. பீள் - கரு. வரகின் பீளிற் சேவல் ஒளிக்கும்; பீளென்றது கதிர்  
போரை.

க0. செருவெங் குருசில் - போரை விரும்புதலையுடைய தலைவன்.

(பி - ம்.)—1 'செலவன்' 2 'சுளகிடை' 3 'கொண்டென்' 4 'வேனிதகொண்  
டென்'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சங்க

(௩௨௨.) <sup>1</sup> உழுதூர் காளை யுழ்கோ டன்ன  
கவைமுட் கள்ளிப் பொரியரைப் பொருந்திப்  
புதுவர கரிகாற் கருப்பை பார்க்கும்  
புன்றலைச் சிறுஅர் வில்லெடுத் தார்ப்பிற்  
௩ பெருங்கட் குறுமுயல் கருங்கல னுடைய  
<sup>2</sup> மன்றிற் பாயும் வன்புலத் ததுவே  
கரும்பி னெந்திரஞ் சிலைப்பி <sup>3</sup> னயல  
திருஞ்சுவல் வாளை பிறழு மாங்கட்  
டண்பனை யாளும் வேந்தர்க்குக்  
௧௦ கண்படை யீயா வேலோ னாரே.

திணையும் துறையும் அவை.

ஆவூர்கீழார்.

(௩௨௨)

க. காளையின் செவ்வியழிந்த கொம்பையொத்த.

உ. பொருந்தியவர் சிறார்.

க-உ. கள்ளியின் முள்ளுக்குக் கோடு உவமை; “குண்டைக் கோட்ட குறுமுட் கள்ளி” அகநா. ௧௮௪: அ.

௩. வரகு அரிகால் - வரகம்பயிரின் அரிந்த தாள். கருப்பை - எலியை; “வேலிக்கருப்பை பார்க்கும்” புறநா. ௩௨௪: எ.

௩ - ச. எய்தசிறார் முழங்குவராயின்.

௩. முயல், எழுவாய். கருங்கலன் - மண்ணுற் செய்யப்பட்ட அடிசிற் பாண்டம்.

௪-௬. “தாமயிர்க் குறுந்தா னெடுஞ் செவிக் குறுமுயல், புன்றலைச் சிறுஅர்மன்றத் தார்ப்பிற், படப்பொடுங் கும்மே” புறநா. ௩௩௪: உ - ச.

எ. எந்திரம் - ஆலை, “கரும்பி னெந்திரம்” ஐங்குறு. ௩௩.

அ. சுவல் - பிடர். கூ. தண்பனை - மருதநிலத்தைச்சார்ந்த ஊர்கள்.

(௧௦) ஊர் (சு) வன்புலத்ததுவே.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘உழுதூர்க்காளை’ <sup>2</sup> ‘முனறின நபாயும்’ <sup>3</sup> ‘அயவினிருஞ்சுவலி...யானை பிறழுமாங்கட்’

(௩௨௩.) புனிப்பாற் <sup>1</sup> பட்ட வாடான் குழவிக்குச்  
சினங்கழி மூதாக் கன்றுமடுத் தூட்டிங்  
கா.....க்

க. புலியினிடத்தே அகப்பட்ட ஆமானினது கன்றினுக்கு.

உ. மூதா - முதியபசு. மடுத்து - சேர்த்து.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘பட்ட விரமான்’

சச௦ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

குள்ளியது சுரக்கு மோம்பா வீகை<sup>3</sup>  
 ௫ வெள்வே 1 லாவ மாயி னெள்வாள்  
 கறையடி யானைக் கல்ல  
 துறைகழிப் பறியா வேலோ னாரே.

.....  
 .....டார்கீழார்.

(௩௨)

ச. சுரக்கும் - இடைவிடாமலளிக்கும்.

௫ - எ. 'பெயர்நிலைக் கிளவியி னாஅ குறவும்' என்பதற்குத் தத்தம்பொ  
 ண்ணர்த்தாது பெயர்ந்த நிலைமையையுடைய சொல்லான் வருஞ்செய்யு  
 மெனப் பொருள்கூறி, 'ஒள்வாட்.....வேலோனாரே' என்புழி, வேலோனெ  
 பது வேலையுடையோனென்னும் பொருள் பெயர்ந்து ஒருபெயர்த்தன்மையா  
 நின்றது' என்பார்; தோல். எச்ச. கு. ௫௩ - ந; இ - வி. கு. ௩௪௦-உரை.

(பி - ம்.)— 1' ஆப

(௩௨௪.) வெருக்குவிடை யன்ன 1 வெகுணைக்குக் கயந்தலைப்  
 புள்ளுன் நின்ற புலவுநாறு கயவாய்  
 வெள்வாய் 2 வேட்டுவர் வீழ்துணை மகாஅர்  
 சிறியிலை 3 யுடையின் சுரையுடை வான்மு  
 ௫ னாக நுண்கோற் செறித்த வம்பின்  
 வலாஅர் வல்விற் 4 குலாவரக் கோலிப்  
 பருத்தி 5 வேலிக் கருப்பை பார்க்கும்

க. வெருக்குவிடை - காட்டுப்பூனையின் ஆண். கயந்தலை - மெல்லியதலை  
 வெருகினை விடையென்று கூறுவதற்கு இவ்வடிமேற்கோள்; தோல். மரபு. (சுஅ. பேர்.

உ. கயவாய் - மெல்லியவாய். உ - ந. கயவாய்மகார்.

ச. சிறியிலைகளையுடைய உடைமரத்தின் உட்டுளைபையை வெள்ளி  
 முள்ளை; 'உடையிலை நடுவண திடைபிறர்க் கின்றித், தாமேயாண்ட' புறநா  
 ௩௬௩: உ - ந.

௫, ஊகநுண்கோல - ஊகம்புலவின் ஈர்க்கில.

ச - ௫. உடைமுள்ளை ஊகங்கோலிற் கோத்த அம்பினை உடையராய்.

க. வலார் - வளார்; மலாரெனவழங்கும். குலாவர - வளைய.

எ. தோல். எச்ச. கு. ௧௪ - ந. மேற்.

௩ - எ. 'ஆர்நாரின் நிண்கயிற்று லமைச்சிறுகோல் வளைத்தவில்லுங், கூ  
 வாய்முண் ணுனிபதித்த கோற்கோலுங் கைக்கொண்டு, கார்மேனி மைந்தரொ  
 கான்புகுந்து கொடுவிலங்கி, நேர்வாய்மென்' குருளைபல வெய்தல் செய்தாக

(பி - ம்.)— 1 'வெருணைக்குக்' 2 'வேட்டுவன்' 3 'உடையினை சுரையுடை  
 வானஞ்சுநுண்கோற்' 4 'குலா புறக்' 5 'வேலி கரு பலிப்பார்க்கும்'



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சசுக

புன்புலந் தழீஇய வங்குடிச் சீறார்க்  
குமிழுண் வெள்ளை 1 பகுவாய் பெயர்த்த  
க0 2 வெண்காழ் 3 தாய 4 வண்காற் பந்த  
ரிடையன் பொத்திய சிறுதீ விளக்கத்துப்  
பாணரொ டிருந்த நானுடை நெடுந்தகை  
வலம்படு தானே வேந்தற்  
குலந்துழி யுலக்கு நெஞ்சறி துணையே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

ஆலத்தூர்கிழார்.

(௩௨௪)

வினையாட்டால்” (சீகாளத்திப். கண்ணப்ப. ௨௯) என்பது இவ்வழிகளின் பொருளை ஒருவாறு தழுவிவந்திருத்தல காண்க.

எ - அ. “பருத்திவேலிச் சீறார்” புறநா. ௨௯௯: க.

கூ. குமிழுண் வெள்ளை - குமிழும்பழத்தை உண்ணும் வெள்ளாடு.

க0. காழ் - கொட்டை. தாய - பரந்த. பந்தரின்கீழ்.

கக. இடையன்:(புறநா. ௩௩௧: ச - ௩.) பொத்திய - மூட்டிய.

க௨. நாண் - மானம். கச. உலக்கும் - இறக்கும்.

(க௨) நெடுந்தகை (கச) துணை.

\* 1. வேந்தற்குத் துணையாகச் செல்வோரைக் கூறியதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்திணை. சூ. ௩ - ௩.

(13 - மீ.)—1 ‘மதுவாய்’, ‘மறுகுவாய்’, ‘மறுவாய்’ 2 ‘வெண்காழ்ப்பத்த ரிடை’ 3 ‘காய’ 4 ‘வன்காழ்ப்பந்தர்’

(௩௨௩.) களிறுநீ ருடிய விடுநில மருங்கின்

வம்பப் பெரும்பெயல் வரைந்துசொரிந் திறந்தெனக்

குழிகொள் சின்னீர் குராஅ லுண்டலிற்

சேறு கிளைத்திட்ட கலுழ்கண் ணூறன்

௩ முறையி னுண்ணு நிறையா வாழ்க்கை

க. நீறு - புழுதி; “நீறடங்கு தெரு” (சிறுபாண். ௨0௧); “கரம்பைப் படுநீரடி” பெரும்பாண். ௯௩.

௨. வம்பப்பெரும் பெயல்-புதியமழை; “வம்ப ாரியைக் காரென மதித் தே” (குறுந். ௬௬.) இறந்தென - போக.

௩. குரால் - ஒருவகைப்பசு; கோட்டானுமாம்.

ச. சேற்றைத் தோண்டிதலாலுண்டாகிய கலங்கியஊறல்நீரை; “மணற் கிளைக்க நீருறம்” திருவள்ளுவமாலே, ௩௧.

௩. “ஊண்முறையூட்டும்” புறநா: ௩௩௧: அ.

## சசஉ புறநா னுறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

1 முளவுமாத் தொலைச்சிய முழுச்சொ ணடவ

ருடும்பிழு தறுத்த 2 வெடுங்காழ்ப் படலைச்

சீறின் முன்றிற் கூறுசெய் திடுமார்

கொள்ளி வைத்த கொழுநிண நாற்ற

க0 மறுகுடன் கமழு மதுகை மன்றத்

தலந்தலை யிரத்தி 3 யலங்குபடு நீழற்

கயந்தலைச் சிறுஅர் கணைவிளை யாடு

4 மருமிளை யிருக்கை யதுவே வென்வேல்

வேந்துதலை வரினுந் தாங்குந்

கரு தாங்கா லீகை நெடுந்தகை யூரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

உறையூர் முதுகண்ணன்சாத்தனார்.

(௩௨௫)

சு. முளவுமா - முள்ளம்பன்றியை; தொலைச்சிய - கொன்ற; “முளவுமா வல்சி” (ஐங்குறு: ௩௬௪), “முளவுமாத் தொலைச்சிய பைந்நிணப் பிளவை” மலைபடு. க௭௬.

ச - சு. “கல்லறுத் தியற்றிய வல்லுவர்க் கூவல, வில்லேர் வாழ்க்கைச் சீறார் மதவலி” புறநா. ௩௩௧: க - உ.

எ. உடும்பிழுது - உடும்பினது நிணத்தை; “உடும்பின் விழுக்கு நிணம்” (புறநா. ௩௨௬: சு - க0.) அறுத்த உடும்பிழுதையென்க; ஒடுங்காழ்ப்படலை- ஒடுமரத்தின் கழிகளாலாகிய கட்டுக்கதவு; படலுமாம். ஒடு - ஒருவகை மரம்; “ஒடுமரக்கிளவி” தோல். உயிர். கு. ௬0.

அ. முன்றிலில். கூறுசெய்திடுமார்-பிறர்க்குப் பகுத்துக் கொடுப்பாராய்.

க0. மன்றத்து - பொதுவிடத்துள்ள.

சு-க0. “நெய்ந்நறைக் கொளீஇய, மங்குன் மாப்புகை, மறுகுடன் கமழும்” புறநா. ௩௨௬: ௩ - ச.

க௧. அலந்தலை: “அலந்தலைமராமும்” (சீலப். க௧: ௭௫.) இரத்தி- இத்தி மரம்; இலந்தையுமாம்; அலங்குதல - அசைதல். நீழலில்.

க0 - க௧. “இரத்தி நீடியவகன்றலை மன்றம்” புறநா. ௩௪: க௨.

க௨. வேட்டுவர்: புறநா. ௩௨௪: க - எ.

க௩. மிளை - காவற்காடு; புறநா. ௩௨௬: எ.

க௪. அரசன் தன்னிடத்தே வந்தாலும் தாங்குதற்குரிய.

க௪ - ௫. “வராகுடனிரக்கு நெடுந்தகை, யரசவரிற்றாங்கும் வல்லாளன் னே” புறநா. ௩௨௭: எ - அ.

(கரு) ஊர் (க௩) இருக்கையது.

(பி - ம்.)—1 முழவுமா தொலைச்சிய’ 2 ‘கொடுங்காழ்’, ‘தொடுங்காழ்’ 3 ‘இலங்குபடு’ 4 ‘அருமுனை’

## புறநானூறு முற்றும் குறிப்புகள்

(௩௨௬.) ஊர்முது வேலிப் பார்நடை வெருகு  
 னிருட்பகை வெரீஇய னானம் பேடை  
 யுயிர்நடுக் குற்றுப் 1 புலாவிட் டாற்றச்  
 சிறையுஞ் செற்றையும் புடையுந் னெழுந்த  
 ௩ பருத்திப் பெண்டின் சிறுதி விளக்கத்துக்  
 2 கவிர்ப்பூ நெற்றிச் சேவலிற் 3 தணியு  
 4 மருமினே யிருக்கை யதுவே மனைவியும்  
 வேட்டச் சிறுஅர் சேட்புலம் படராத  
 5 படமடைக் கொண்ட குறுந்தா ளுடும்பின்  
 ௧௦ விழுக்குநிணம் பெய்த தயிர்க்கண் விதவை  
 யாணர் நல்லவை பாணரொ டொராங்கு  
 வருவிருந் தயரும் விருப்பின்ள் கிழவனு

க. வேலியைச் சார்ந்துள்ள காட்டுப்பூனையால்; பார் நடை வெருகு-தான் கவர்ந்துகொள்ளுதற்குரிய கோழிமுதலியவற்றைப் பார்த்து மெல்ல நடத்தலே யுடையவெருகு; “வெவ்வாய் வெருகினைப்பூசை யென்றலும்” (தொல். மரபு. கு. ௬அ) என்பதையும், ‘படப்பை வேலியும் புதலும்பற்றி விடக்கிற்கு வேற் றுயிர்கொள்ளும் வெருகு’ என்னும் அதன் பேராசிரியருரையையும் பார்க்க.

க - உ. வெருகாகிய பகைக்கு அஞ்சிய கோழிப்பேடை, எழுவாய்.

௩. புலா - புலாவை; வாயிலுள்ள தசையை அகநா. எக: ௧௪.

ச. சிறை - பக்கம். செற்றை - சிறுதுறு; “செற்றைவாயில்” (பெரும் பாண். ௧௪௬.) புடையுள் - அடித்துத் தூத்தலையுடையளாய்.

௩. பருத்திப்பெண்டின்-பருத்திதூற்கும் மங்கையின்; “பருத்திப் பெண் டின்பனுவலன்ன” (புறநா. ௧௨௩: க.) விளக்கத்தாற்காணப்பட்ட.

௬. கவிர்ப்பூ - முள்ளுமுருங்கைப்பூ. சேவலின் - ஆண்கோழிபால்; “கவி ரலர் பூத்தசென்னி வாரணம்” (கல். பாயிரம். உ.) தணியும்-நீங்கும்.

(உ) கோழிப்பேடை (௬) அந்நடுக்கந்தணியும்.

எ. “அருமினேயிருக்கையதுவே” புறநா. ௩௨௩: ௧௩.

அ. சேட்புலம் - நெடுந் தூரமாகிய இடம்.

௧௦. விழுக்காகியநிணம்; விழுங்குதற்குரியநிணமுமாம்; “விழுக்கொடு வெண்ணஞ்சு” (சீவக. ௧௩௮௪.) விதவை - கூழ்.

க - ௧௦ : பெரும்பாண். ௧௩௨ - ௩.

௧௧. யாணர்-புதிது. நல்லவை - நல்ல உணவுகளை. ஓராங்கு-ஒருபடியாக.

௧௨. கிழவன் - தலைவன்.

௬-௧௧. “உடும் பிழுதறுத்தவொடுங்காழ்ப்படலைச், சீறின் முன்றிற் கூறு செய்திமார், கொள்ளிவைத்த கொழுநிணநாற்றம்” புறநா. ௩௨௩: ௭ - ௬.

(௭) மனைவியும் (௧௨) விருப்பின்ள்.

(பி - ம்.)—1 ‘புலா விட்டியாற்றச்’ 2 ‘கவிர்ப்பூ’ 3 ‘தணியும்’ 4 ‘அரு முனை’ 5 ‘படபடைக்கொண்ட’

## சச்ச புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்

மருஞ்சமந் ததையத் தாக்கிப் பெருஞ்சமத்  
தண்ணல் யானை யணிந்த

கரு பொன்செ யோடைப் பெரும்பரி சிலனே.

திணை - வாகை ; துறை - முதிர்மூலலை.

1 தண்காற் பூட்கொல்லனார்.

(நஉக)

கரு. ததைய - சிதைய; “அருஞ்சமஞ்சிதையத்தாக்கி (புறநா. எஉ: அ)  
“ததைந்த காஞ்சியொடு” பதிற். உரு: கக.

கரு. ஓடை - நெற்றிப்பட்டம். கச - ரு. புறநா. நஉச: அ - க0.

(பி - ம்.)—1 ‘தண் காற்.....பொற கொல்லனார், ‘முடக்கொல்லனார்’  
‘தங்கான்றூட கோலரை’, ‘தங்கால தாட கோவலனார்’

(நஉஎ.) எருது காலுறாது தினைஞர் கொன்ற

1 சில்வினை வரகின் புல்லென் குப்பை

தொடுத்த கடவர்க்குக் கொடுத்த மிச்சில்

பசித்த பாண 2 ருண்டிகடை தப்பலி

ரு நெக்க லொற்கஞ் சொலியத் தன்னூர்ச்

சிறுபுல் லாளர் முகத்தவை கூறி

3 வரகுகட னிரக்கு நெடுந்தகை

யரசவரிற் றுங்கும் வல்லா ளன்னே.\*

திணையும் துறையும் அவை.

.....

(நஉஎ)

க. கடாவிடுதலின்றி இளைஞாடித்த; “எருதுகாலுறாது” என்பது  
தொல். மொழி. ரு. அ - இளம். மேற்கோள்.

உ. சில்வினை - சிலவாகவினைந்த. குப்பை - பொலி.

ந. தொடுத்தகடவர்க்கு-தன்னேவளைத்துக்கொண்ட கடன்காரர்களுக்கு;  
“தொடுத்துணக்கிடப்பினுங் கிடக்கும்” (புறநா. கருக:ச.) கொடுத்த மிச்சில்-  
கொடுத்து மிஞ்சியவரகை.

ச. கடை - வாயில்.

ரு. ஒக்கல ஒற்கம் சொலிய - சுற்றத்தாருடைய வறுமையை ஒழித்  
தற்கு ; ‘ஒற்கம்’ என்னு முரிச்சொல வறுமையாகிய குறிப்புணர்த்துவதற்கு  
மேற்கோள்; தொல். உரி. ரு. சுச - சே ; றெ றெ றெ கூஉ - ந ; இ - வ்.  
ரு. உஅக - உரை.

எ - அ. “வேந்துதலை வரிலுந் தாங்குந், தாங்கா வீகை நெடுந்தகை”  
புறநா. நஉரு: கச - ரு.

\* மு. வாகைத்திணைத்துறைகளுள், ‘புல்லாவாழ்க்கை வல்லாண் பக்கம்’  
(தொல் புறத்திணை. ரு. கஎ - இளம்) என்பதற்கும், ‘அரும்பகை தாங்கு  
மாற்றல்’ (றெ றெ றெ உக - ந) என்பதற்கும் மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 ‘சில்வினை’ 2‘உண்டிகன...தலொற்கஞ்’ 3‘வரகுகடனீர்க்கு’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சச்சு

(ந.உ.அ.) .....டைமுதற் புறவு 1 சேர்ந்திருந்த

புன்புலச் சீறார் நெய்வினை யாதே

வரகுந் திணையு முள்ளவை யெல்லா

மிரவன் மாக்களுக் 2 கீயத் தொலைந்தன

நி .....டமைந் தனனே

யன்ன னாயினும் 3 பாண நன்றும்

4 வெள்ளத் திடும்பா லுள்ளுறை தொட.....

களவுப் புளியன்ன வினை.....

.....வா னீன்கொழுங்குறை

க0 கொய்குர லரிசி யொடு நெய்பெய் தட்டுத்

துடுப்பொடு சிவணிய கனிக்கொள் வெண்சோ

றுண்டினி திருந்த பின்.....

.....தருகுவன் மாதோ

5 தாளிமுத னீடிய சிறுநறு முஞ்ஞை

கரு முயல்வந்து கறிக்கு முன்றிற்

சீறார் மன்னனைப் பாடினை செலினே.

6 திணையும் துறையும் அவை.

பங்கு.....

(ந.உ.அ.)

க. புறவு - மூல்லைநிலம். உ. புன்புலம் - புன்செய்.

ந. - ச. "வரகுந் திணையு முள்ளவை யெல்லா, மிரவன் மாக்க ளுணக் கொளத் தீர்ந்தென" புறநா. ந.ந.ந: கூ - க0.

எ. "குடப்பாற் சிலலுறை" புறநா. உ.எ.க: நி.

அ. களவுப்புளி - களாப்பழத்தின் புளிப்பு. க0. குரல - கதிர்.

கச. தாளி - ஒருவகைக் கொடி. (கக) செலின் (கந) தருகுவன்.

(பி - ம்.)—1 'சேர்ந்திருந்த' 2 'நயாததா...டமைந்த' 3 'மன்ன' 4 'வெள்ளத்திடும்' 5 'தா டி' முதல் 'இதுவுமது'

(ந.உ.க.) இல்லடு கள்ளின் சில்குடிச் சீறார்ப்

புடைநடு கல்லி னாட்<sup>1</sup> பலி யூட்டி

2 நன்னீ ராட்டி நெய்ந்நறைக் கொளீஇய

க. வீட்டிலட்ட கள்ளையுடைய; "இல்லடுகள்ளின்றோப்பி பருகி" பெரும் பாண். கசஉ.

உ. நடுகலலிற்கு விடியற்காலப் பலியையூட்டி.

ந. நறை - தூபம்; "நறையும் விரையும்" (குறிஞ்சி. எ). கொளீஇ - கொளுத்ததலால்; சேர்த்தலால்.

(பி - ம்.)—1 'பலியூட்டி நெய்ந்நறை' 2 'நன்னராட்டி'

## சச்சு புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

மங்குன் மாப்புகை மறுகுடன் கமழு<sup>1</sup>  
 ௫ மருமுனை யிருக்கைத் தாயினும் வரிமிடற்  
 றரவுறை புற்றத் தற்றே நானும்  
 புரவலர் புன்க னோக்கா திரவலர்க்  
 கருகா தீயும் வண்மை  
 யுரைசா னெமிந்தகை யோம்பு மூரே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

மதுரை அறுவைவாணிகள் இளவேட்டனார்.

(௩௨௯)

ச. மங்குல் - மேகம். உடன் - ஒருங்கு.

௫. முனை - முதன்மை. ஊர் இருக்கையை புடையதாயினும்.

சு. அரவுறையும் புற்றைப்போலவது ஊர் ; “நல்லரவுறையும் புற்றம் போல” (புறநா. ௩௦௯: ௩.) ஊர் அணுகுதற்கரியதென்றபடி.

எ - கூ. 1௫. புறநா. ௩௨௦: கசு - அ ; ௩௬௭: அ.

\* 1௫. கல்நட்டுக் காலகொண்டதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்தினை. சூ. ௫ - ௩.

(௩௩௦) வேந்துடைத் தானே முனைகெட நெரிதர

வேந்து<sup>1</sup> வாள் வலத்த நெருவ னாகித்  
 தன்னிறந்து வாராமை விலக்கலிற் பெருங்கடற்  
 காழி யனையன் மாதோ வென்றும்

௫ பாடிச் சென்றோர்க் கன்றியும் வாரிப்  
 புரவிற் காற்றாச் சீறார்த்

தொன்மை <sup>2</sup>சுட்டிய வண்மை யோனே.\*

தினையும் துறையும் அவை.

மதுரைக்கணக்காயனார்.

(௩௩௦)

க. முனை - சண்டை. நெரிதர - நெரிய.

௩. அப்பகைவர் சேனையானது தன்னைக் கடந்துவராதபடி தடுத்தலால்.

ச. ஆழி - கரை. ௩ - ச. குறள், கூஅகூ, பர்மேல். மேற்.

௫. வாரி - வருவாய்.

சு. புரவு - இறையிலிநிலம் ; புறநா. ௨௬: கூ; ௩௭௯: சு.

\* 1௫. வஞ்சித் தினைத்துறைகளுள், “வருவிசைப்புனலைக் கற்சிதைபோல ஒருவன்றாங்கிய பெருமை” என்பதற்கு மேற்கோள்; தோல். புறத்தினை. சூ. எ - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ அ - ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘வாள் வல்லத்தன்’, ‘வல்லத்தன்’ 2 ‘சூடியவன்மை’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். ௪௪௭

(௩௩௧.) கல்லறுத் தியற்றிய வல்லுவர்க் கூவல்

வில்லேர் வாழ்க்கைச் சீறார் மதவலி  
நனிநல் கூர்ந்தன னாயினும் பனிமிகப்  
புல்லென் மாலைச் சிறுதீ னெலியுங்

௩ கல்லா விடையன் போலக் குறிப்பி  
னில்லது படைக்கவும் வல்ல னுள்ளது  
தவச்சிறி தாயினும் மிகப்பல ரென்ன  
1 ணீனெடும் பந்த மூண்முறை யூட்டு  
மிற்பொலி மகடே உப் போலச் சிற்சில

௧௦ வரிசையி னளிக்கவும் வல்ல னுரிதினிற்  
காவன் மன்னர் கடைமுகத் துகுக்கும்  
போகுபலி வெண்ணோறு போலத்  
2 தூவவும் வல்லனவன் றூவுங் காலே.

தினையும் துறையும் அவை.

3 உறையூர் முதுகூத்தனார்.

(௩௩௧)

௧. இயற்றியவல்லுவர்க்கூவல் - கிணறு ; “வல்லுற் றுவரி தோண்டி”  
(பெரும்பாண். ௯௭ - ௮) ; “குடம்புகாக் கூவற் கொடுங்கானம்” சீலப்.  
௨௯; காவற்பெண்டுசொல்.

௨. விற்போராகிய உழவுத் தொழிலால் வாழும் வாழ்க்கையையுடைய  
தலைவன்; “வில்லுமுதுண்மார்” (புறநா. ௧௭௦.) மதவென்பது வலியை யுணர்த்  
துவதோ ருரிச்சொல்; மதவலி - மிக்க வன்மையையுடைய தலைவன்; “மதவலி  
விடுப்பவேகி” சீவக. ௨௦௪.

௩. மிகவறுமையையுற்றானாயினும். ௪. னெலியும் - கடையும்.

௪-௩. “இடையன் பொத்திய சிறுதீவிளக்கத்து” (புறநா. ௩௨௪: ௧௧.)  
“இடையன்.....னெலிகோற்கொண்ட பெருவிறன் னெகிழிச் செந்தி” பெரும்  
பாண். ௧௭௩ - ௮.

௮. பந்தரில். முறை - வரிசை ; “முறையினுண்ணு ரிதையாவாழ்க்கை”  
புறநா. ௩௨௩: ௪.

௯. மகடே - மனைவி ; புறநா. ௩௩௩: ௮.

௧௦-௯. “குடநீ ரட்டுண்ணு மிடுக்கட் பொழுதுங், கடனீரறவுண்ணுங் கேளிர்  
வரினுங், கடனீர்மை கையாராக் கொள்ளு மடமொழி, மாதர் மனைமாட்சி  
யாள்” நாலடி. ௩௮௨.

௧ - ௧௩. புறநா. ௩௩௪: ௭ - ௧௧.

(பி - ம்.)—1 ‘நீனெடுபந்தருண்’ 2 ‘தூவவும்’ 3 ‘உறையூர்முதுகூத்தன்’

## சசஅ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௩௨.) பிறர்வேல் போலா தாகி யிவ்வூர்

மறவன் வேலோ பெருந்தகை யுடைத்தே

1 யிரும்புற நீறு மாடிக் கலந்திடைக்

2 குரம்பைக் கூரைக் கிடக்கினுங் கிடக்கு

௩ மங்கல மகளிரொடு மாலை 3 சூட்டி

யின்குர 4 லிரும்பை யாமொடு ததும்பத்

தெண்ணீர்ப் படுவினுந் தெருவினுந் திரிந்து

மண்முழு தழுங்கச் 5 செல்லினுஞ் 6 செல்லுமாங்

கிருங்கடற் றானே வேந்தர்

க0 பெருங்களிற்று முகத்தினுஞ் செலவா னாதே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

7 விரியூர் நக்கனார்.

(௩௩௨)

௩. நீறு - புழுதி. ச. குரம்பை - சிறுகுழலின்.

௬. குரல் - மகளிர்இசை. இரும்பை - பெரியபை; யாமுறை. ததும்ப - ஒலிக்க.

௭. படு - மடு. க0. செலவுஆனது - செல்லுதல்தவிராது.

\* 1௩. பாடாண்டிணைத் துறைகளுள், 'மாணர்ச்சுட்டியவாண்மங்கலம்' என்பதற்கு இதனைமேற்கோள்காட்டினர் இளம்பூரணர் (தொல். புறத்திணை ௬-௩0); உழிஞைத்திணைத்துறைகளுள் 'வென்றவாளின்மண்ணல்' என்பதற்கு 'ஒன்றெனமுடித்தலான் இருவர்வேற்குஞ் சிறுபான்மை மண்ணுதல கொள்க' என விசேடவுரைகூறி இதனை மேற்கோள் காட்டினர் நச்சினர்க்கீனியர்; ஷே ௬. க௩.

(பி - ம்.)—1 'இரும்புக நீருமாடிக் கலத்திடை' 2 'குரம்பைக் கூனராக் கினுங் கிடக்கு' 3 'சூடி' 4 'இரும்பை யாமெடுத்தியம்ப', 'இரும்பெயர்' 5 'சொல்லினுஞ்' 6 'செல்லுங்கண்ணுறின்', செலலும'ங்குகடற்றானே' 7 'விரியூகநக்கனார்'

(௩௩௩.) நீருட் பட்ட மாரிப் பேருறை

மொக்கு ளன்ன பொகுட்டுவிழிக் கண்ண

கரும்பிடர்த் தலைய பெருஞ்செவிக் குறுமுய

லுள்ளூர்க் குறும்புதற் றுள்ளுவன வுகளுந்

க. உறை - துளி. உ. மொக்குள் - சேற்றிலெழுந்த கொப்புளம்.

௩. "நெடுஞ்செவிக் குறுமுயல்" புறநா. ௩௩௪: உ; ௩௩௬: ச.

க - ௩. "சிறியிலை நெல்லிக் காழ்கண் டன்ன, குருவிழிக்கண்ண கூரலங் குறுமுயல்" அகநா. உஅச: க-உ.

ச. புதல் - புதரில்.



புறநா னுறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௪௪௯

௫ தொள்ளை மன்றத் தாங்கட் படரீ  
 னுண்கென வுணரா வுயவிற றுயினுந்  
 1 தங்கினிர் சென்மோ புலவிர் நன்றுஞ்  
 சென்றதற் கொண்டு மனையோள் விரும்பி  
 வரகுந் தினையு முள்ளவை யெல்லா  
 ௧௦ மிரவன் மாக்க ஞணக்கொளத் தீர்ந்தெனக்  
 குறித்துமா நெதிர்ப்பை பெறாஅ மையிற்  
 குரலுணங்கு விதைத்தினையுரல்வாய்ப் பெய்து  
 சிறிது 2 புறப்பட்டன் றேவில டன்னூர்  
 வேட்டக் குடிதொறுங் கூட்டு.....  
 ௧௫ ..... 3 உடும்புசெய்  
 பாணி நெடுந்தேர் 4 வல்லரோ ரோ  
 வம்பணி யானே வேந்துதலை வரினு

௫. தொள்ளை - துவாரம்; மன்றம் - இரவன் தங்குதற்குரியது.

௬. உயவு - வருத்தம்.

௭. சென்மோ - செல்லும் ; செல்லுமென்னுமேவற்பன்மை உயிர்கெட்டு  
 ஓகாரம்பெற்றுவந்தது ; “வருங்குலன் கேண்மோ” (மணி. ௧௩: ௬௩) என்றும்  
 போல.

௮. மனையோள் - தலைவி (புறநா. ௩௩௧: ௮; ௩௩௪: ௫.) சென்றதற்  
 கொண்டு - வந்ததனால்.

௧௦. தீர்ந்தென - தீர்த்தனவாக. குறித்துமாதெதிர்ப்பை - குறியெ  
 திர்ப்பை: “குறியெதிர்ப்பையாவது அளவுகுறித்து வாங்கி அவ்வாங்கியவாதே  
 எதிர்கொடுப்பது” என்பர் (குறள், ௨௨௧ - பரிமேல்); “கூற்றுங், குறியெ  
 திர்ப்பை கொள்ளுந் தகைமைத்தே.....களிறு” முத்தொள்ளாயிரம்.

௧௧ - ௧௦. “வரகுந் தினையு முள்ளவை யெல்லா, மிரவன்மாக்களுக் கீயத்  
 தொலைந்தன” புறநா. ௩௨௮: ௩ - ௪.

௮ - ௧௩. “இல்லது படைக்கவும் வல்ல னுள்ளது, தவச்சிறி தாயினு  
 மிகப்பல ரென்னு, ணீனெனும் பந்த ஞண்முறை யூட்டு, மிற்பொலி மகடேப்  
 போலச் சிற் சில,வரிசையி னளிக்கவும் வல்லன்”, “மனையோள், பாணரார்த்த  
 வும் பரிசில ரோம்பவு, மூனெலி யரவமொடு கைதூவாளே” புறநா. ௩௩௧:  
 ௬ - ௧௦; ௩௩௪: ௫ - ௭.

௧௪. வேட்டக்குடி - வேட்டுவர் வீடு.

௧௫ - ௬. உடும்புசெய்பாணி - உடும்புத்தோலாற் செய்த கைச்சரடு.

௧௭. வம்பு - கச்சு.

(பி - ம்.)—1 ‘தங்கி நீர்’ 2 ‘புறப்பட னறேவிலனே’ 3 ‘உழு மெய் செய்’  
 4 ‘வலவரோரே’

## சுரு புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

முண்பது மன்னு மதுவே  
பரிசில் மன்னுங் குரிசில்கொண் டதுவே.  
தீணையும் துறையும் அவை.

.....

(௩௩௩)

கக. கொண்டது பரிசில் - பகைவரோடு போர்செய்ததற்காக அரசரிடம் பெற்றபொருளே பாணர்முதலியோர்க்கு அவன் கொடுக்கும் பரிசிலாகும்.

(௩௩௪.) காமரு பழனக் கண்பி னன்ன

தூமயிர்க் குறுந்தர் னெடுஞ்செவிக் குறுமுயல்  
புன்றலைச் சிறுஅர் மன்றத் தார்ப்பிற்  
படப்பொடுங் கும்மே.....பின்பு.....

௩ .....னாரே <sup>1</sup>மனையோள்

பாண ரார்த்தவும் பரிசில <sup>2</sup>ரோம்பவு  
மூனெலி யரவமொடு <sup>3</sup>கைதூ வாளே  
யுயர்மருங் பியானைப் புகர்முகத் தணிந்த  
பொலம்.....பு

க௦ <sup>4</sup> பரிசில் பரிசிலர்க் கீய

வுரவுவேற் காளையுங் கைதூ வாளே.

தீணையும் துறையும் அவை.

மதுரைத் தமிழ்க்கூத்தனார்.

(௩௩௪)

க. கண்பு-ஒருவகைக் கோரை; “கண்பின், புன்காய்ச் சுண்ணம் புடைத்த மார்பின்” (பெரும்பாண். ௨௨௦-௨௧), “களிறுமாய் செருந்தியொடு கண்பமன் றார்தர” (மதுரை. ௧௭௨), “கண்பமல் பழனங் கமழ” (மலைபடு. சருச), “கண்பகத்தின் வாரணமே” தே. திருஞா. தோணிபுரம், “வண்டரங்க” ௩.

௨. புறநா. ௩௩௩: ௩.

ச. படப்பு - படப்பை; வைக்கோற்போர்.

௩ - ச. “புன்றலைச் சிறுஅர் வில்லெடுத் தார்ப்பிற்.....மன்றிற் பாயும் வன்புலத் ததுவே” புறநா. ௩௨௨ : ச - கூ.

கூ. ஆர்த்த-நிறைய உண்பிக்க; “ஏதிலா ராரத் தமர்ப்பிப்பர்” குறள், அ௩௭.

௭. ஊனெலியரவம்-ஊனுலுண்டாகிய ஆரவாரம்; “புள்ளிமிழ்ந் தன்ன லுனெலியரவம்” (புறநா. ௧௭௩ : ௩-௪.) கைதூவாள் - கையொழியாள்; “கள் றுண வாட்டியுங் கைதூவாளே” புறத்திரட்டிற்கண்டது இது.

(௩) மனையோள் (௭) கைதூவாள். கக. காளை - தலைவன்.

அ - கக. “அண்ணல்யானை யணிந்த, பொன்செ யோடைப் பெரும்பரி சிலனே” புறநா. ௩௨௬: ௧௪- ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘மனையோள்’ 2 ‘ஓம்பும்’ 3 ‘கைத்தூவாளே’ 4 ‘பரிசிலர்’

## புறநா னாறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சடுக

(௩௩௩.) அடலருந் துப்பின்.....

.....குருந்தே முல்லையென்

நிந்நான் கல்லது பூவு மில்லை

கருங்கால் வரகே யிருங்கதிர்த் தினையே

நு சிறுகொடிக் கொள்ளே பொறிகிள ரவரையொ

டிந்நான் கல்ல துணாவு மில்லை

1 துடியன் பாணன் பறையன் கடம்பனென்

நிந்நான் கல்லது குடியு மில்லை

க. துப்பு-வலி. ச. “வன்பாலாற் கருங்கால் வரகின்” புறநா. ௩௩௩: ச.

எ - அ. “இனிப் பலவயினானும்.....முடிபின் செய்யுளுள்ளேவே, சில வயினான் அஃறிணைவிரவாது உயர்திணையானெண்ணி அஃறிணை முடிபிற்குக் குடி முண்டு, செய்யுளாகத்து ; உ - ம் : ‘பாணன்.....குடியுமில்லை’ எனவரும்” (தொல். கி. வி. சூ. ௩௩ - இளம்); “பலவயினானு மென்றதனும் சிலவயினான் நிணைவிரவாது உயர்திணையானெண்ணி அஃறிணையான் முடிவனகொள்கவென் பது; உ-ம்: ‘பாணன்பறையன்.....குடியுமில்லை’ எனவரும்” (செ. செ. செ. ௩௩ - கல்.) “பாணன்.....குடியுமில்லை’ என.....உரையாசிரியர் கூறினாரா லெனின், பாணன் முதலாயினாரைக் குடியென்று சுட்டியவழிக் குடிக்கு ஏற்ற தொகைகொடுத்தல் வழுவன்மையான், அவ்வரை போலியுரை யென்க ; குடியென்று சுட்டாதவழிப் பாணன்பறையன் துடியன் கடம்ப னென்று அந்நாலவரும்ல்லது குடியிலையென்றேயாம்” (செ. செ. செ. ௩௩ - சே); “பாணன்பறையன்.....குடியுமில்லையென்றது பாண்குடி பறைக்குடி யெனக் குடியைச்சுட்டியநிலலாதுபாணன்பறையன் எனப்பால்காட்டி நின்றலான் உயர்திணைப்பொருள் நின்று அஃறிணை முடிபு கொண்டனவேயாம்” (செ. செ. செ. ௩௩ - ந); “பாணன் பறையன்.....குடியுமில்லை: என்பது உயர்திணை அஃறிணையான்முடிந்தது ; இவ்வழு யாண்டு அமைக்கப்படுமோவெனின், அது வழுவாயினன்றே அமைக்கவேண்டிவது; குடியென்பதனை எல்லாவற்றோடுங்கூட் டியுரைக்கப்படுதலின் வழாரிலையாமென்க” (நன். ம. பி. சூ. ௩௩௭); “பாணன் ...குடியுமில்லை: என உயர்திணையெண்ணி அஃறிணை முடிபாயினவாய் வழு யாண்டமைக்கப்படுமெனின் குடியென்பதனைப் பாணன்முதனாகோடும் கூட்டி யுரைக்கப்படுதலின் வழாரிலையாமென்க” (நன் - வி. சூ. ௩௩௮); “பாணன்... குடியுமில்லை: எனத் திணை விரவாது உயர்திணையானெண்ணி அஃறிணையான் முடிந்த இவ்வழு யாண்டமைக்கப்படுமோ வெனின், பாணன் முதலாயினாரைக் குடியென்று சுட்டியவழிக் குடிக்கு ஏற்ற தொகைகொடுத்தல் வழுவன்மையான் அமைத்தல் யாண்டையதென்க” (இ - வி. சூ. ௨௯௮ - உரை); “மக்கட்சுட் டென்புழி.....அங்ஙனமுணர்த்திற்றேல், பாணன்.....குடியுமில்லை : என புழிப்பாணன்முதலியனபோல மக்களென்பது ஆண்டு அஃறிணைச்சொல்லாதல வேண்டும் ; வேண்டவே, ‘அஃதலபிறவே’ என அஃறிணைச்சுட்டுப்பெயராத் கூறுது, ‘அவரலபிற’ என்றல திணைவழுவாய் முடியுமாதலின் அஃதாசிரியர் கருத்தன்றென்றோழிக்” தொல். சூத்திரவிருத்தி.

(பி - ம்.)—1 ‘பாணன் பறையன் துடியன் கடம்பனென்று’

## சடுஉ புறநாணுறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

யொன்னுத் தெவ்வர் முன்னின்று விலங்கி  
க0 யொளிநேந்து மருப்பிற் களிநெறிந்து வீழ்ந்தெனக்  
கல்லே பரவி னல்லது

நெல்லுகுத்துப் பரவுங் கடவுளு மிலவே,  
தீணையும் துறையும் அவை.

1 மாங்குடிகிழார்.

(௩௩௫)

க0. புறநா. ௩0க: கூ-ஆம்அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

கக - உ. 'பரவுதல்' என்னுமுரிச்சொல் வழுத்துதலாகிய குறிப்புணர்த்தி  
யதற்குமேற்கோள்; தோல், உரி. சூ. அக - சே ; ஷெ ஷெ ஷெ அச - ந;  
இ - வி. சூ. உஅக - உரை.

(பி - ம்.)—1 'மாறு குடிகிழார்'

(௩௩௬.) வேட்ட வேந்தனும் 1வெஞ்சினத் தினனே

2 கடவன கழிப்பிவ டந்தையுஞ் செய்யா

னொளிறுமுகத் தேந்திய வீங்குதொடி மருப்பிற்

களிறு கடிமரஞ் சேரா சேர்ந்த

௩ வொளிறுவேன் மறவரும் 3வாய்மூழ்த் தனரே

யியவரு மறியாப் பல்லியங் கறங்க

வன்னே, பெரும்பே துற்றன் 4நிவ் வருங்கடி மூதா

ரறனிலண் மன்ற தானே விறன்மலை

வேங்கை வெற்பின் விரிந்த கோங்கின்

க0 முகைவனப் பேந்திய முற்றா விளமுலைத்

தகைவளர்த் தெடுத்த நகையொடி

பகைவளர்த் திருந்தவிப் பண்பி ருயே.

தீணை - காஞ்சி ; துறை - மகட்பாற்காஞ்சி.

பரணர்.

(௩௩௭)

க. வேட்ட - மணஞ்செய்ய விரும்பிய. உ. கழிப்பு - கழித்தலை.

க - உ. புறநா. ௩௪௬ : க - ௩.

ச. கடிமரம் - காவன்மரம். ௩. மூழ்த்தனர் - மூடினர் ; முகிழ்த்தனர்.

கூ. இயவர் - வாச்சியக்காரர்.

எ. பெரும் பேதுற்றன்று - பெரிய மயக்கத்தையடைந்தது.

அ. மன்ற - நிச்சயமாக. க0. முகை - அரும்பு.

கக. நகை - மகிழ்ச்சி. (கஉ) தாய் (அ) அறனிலன்.

(பி - ம்.)—1 'பெருஞ்சினத்தனனே' 2 'கெடவனகறிப்பிவள்' 3 'வாயு  
மூழ்த்தனரே' 4 'இலலங் கடிமூதாரறனிலமனற' 'பண்பிற்றுமே'

புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சடுக

(௩௩௭.) 1 ஆர்கலி யினனே சோனாட் டண்ணல்  
கவிகை மண்ணாள் செல்வ ராயினும்  
வாள்வலத் தொழியப் பாடிச் சென்றாஅர்  
வாறெ கமலர.....

௩ வீத லானு விலங்குதொடித் தடக்கைப்  
பாரி பறம்பிற் பனிச்சுனை போலக்  
காண்டற் கரிய ளாகி மாண்ட  
பெண்மை நிறைந்த பொலிவொடு மண்ணிய  
துகில்விரி கடுப்ப நுடங்கித் தண்ணென

௧0 வகிலார் நறும்புகை யைதுசென் றடங்கிய  
கபில நெடுநகர்க் கமழு நாற்றமொடு  
மனைச்செறிந் தனளே வாணுத லினியே  
யற்றன் ருகலிற் றெற்றெனப் போற்றிக்  
காய்நெற் கவளந் தீற்றிக் காவுதொறுங்

௧௩ கடுங்கண் யானே காப்பன ரன்றி  
வருத லானார் வேந்தர் தன்னையர்  
பொருசமங் கடந்த வருகெழு நெடுவேற்  
குருதி பற்றிய வெருவரு தலையர்  
மற்றிவர் மறனு மிற்றாற் றெற்றென

௨0 யாரா குவர்கொ ருமே நேரிழை

க. அண்ணல் - தலைவன். ௩. ஈதல் ஆன - கொடுத்தல் தவிராத.

கூ. "பாரி பறம்பிற் பனிச்சுனைத் தெண்ணீர்" (௧௭௬) என முன்னும்  
இச்சுனை பாராட்டப்பட்டுள்ளது.

௨. - கூ. அரசராக இருந்தாலும் போர்செய்தலை யொழித்துப் புகழ்ந்து  
பாடிக்கொண்டுவருவாராயின், அவர்களுக்கு வேண்டியவற்றைக் கொடுக்குமியல்  
பின்னென்று பாரியின்கொடைசசிரப்புக்கூறினார்; புறநா. ௧0௯ - ஆம்பாட்டா  
லும் விளங்கும்.

கூ - எ "பொன்னணி திகிரியஞ் செல்வன் பொற்புடைக், கன்னியமகளிரிற்  
காண்டற் கரியன, நன்மணி புரிததன வாயி நான்கு" சீவக. ௧௨௦௩.

அ. பெண்மை - அமைதித்தன்மை; சீவக. ௩௩௬ - ந.

கூ - ௧0. விரிந்ததுகில புகைக்குவமை.

௧௧. பாடினோர்பெயர் இதிரகுற்ப்பிக்கப்பெற்றுள்ளது.

௧௨. வாணுதல - கன்னி. ௧௩. தீற்றி - உணபித்து; சீவக. ௩௧௦௩.

௧௪. வேந்தர் - மணம் பேசுவந்த அரசர். தன்னையர் - தமையன்மார்.

(பி - ம்.)— 1 'ஆர்கலிவினனே சோனாட்டண்ணல்' 2 'பாடிச்சேரார்'

3 'நெடுநககா' 4 'தன்னையலர்' 5 'தலைய'

## கருக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

1 யுரித்தல் பல்சணங் கணிந்த  
மருப்பிள் வனமுலை நெழுக்கு வோரே.

நீணையும் துறையும் அவை.

கபிலர்.

(௩௩௭)

உக. உரித்துஅல் - உரியதல்லாத.

உஉ. நெழுக்குவோர் - அழுத்துவோர்; சீவக. உருருஉ.

(௩௩௮.) ஏர்பரந்தவய னீர்பரந்தசெறுவி

னென்மலிந்தமனைப் பொன்மலிந்தமறுகிற்

படுவண் 1 டார்க்கும் பன்மலர்க் காவி

னெடுவே ளாதன் போந்தை யன்ன

௩ பெருஞ்சீ ரருங்கொண் டியனே கருஞ்சினை

வேம்பு மாரும் போந்தையு மூன்று

மலைந்த 2 சென்னிய ரணிந்த வில்லர்

கொற்ற வேந்தர் வரினுந் தற்றக

வணங்கார்க் கீசுவ னல்லன்வண் டோட்டிப்

௧௦ பிணங்குகதிர்க் கழனி நாப்ப னேமுற்

3 றுணங்குகல னுழியிற் றேன்று

மோரெயின் மன்ன நெருமட மகளே.

ச. போந்தை - ஓருர்.

௩. கொண்டிச்சீரள் - மிகுதியான சீரையுடையள்; “அன்பதாய்க், கொண்டி யாயின வாறென்றன் கோதையே” தே. திருநா. திருவாரூர், ‘கொக்கரை’ எ.

சு. ஆர் - ஆத்தி. போந்தை - பனை.

௩ - சு. கருஞ்சினவேம்பு: “கருஞ்சினை, யரவாய்வேம்பு” போருந். ௧௪௩ - ச.

அ. கொற்றம் - அரசரிமை. தற்றக - தனக்குத்தக.

சு - சு விரும்புவோர் பாண்டியன்முதலிய முடிமன்னர் மூவராயிருப்பினும் தன்னைவணங்கார்க்குத் தன்மகளை ஈவானல்லன் இவன்.

௧௦. கதிர் - நெற்கதிர்.

௧௧. உணங்குதல் - உலர்தல். கலன் - கப்பல்; ஆழி - கடல்.

௧௨. எயில - மதில், ஓரெயின்மன்னன்: அகநா. ௩௭௩: ௧௮.

௧௦ - ௧௨. சூழ்ந்தகழனிக்குக் கடலும் எயிலுக்குப் புறமுலர்ந்த கப்பலும் உவமம். “மருதநிலத்து மதிலாதல்,...அகநாடுபுக்கவரருப்பம் வெளவி எனப்

(பி - ம்.)—1 ‘ஆர்க்குங்காவிநீர்ப்புளி, நெடுவேலாதன்’ 2 ‘சென்னியா ரணிந்த’ 3 ‘உணங்குக னுழியிற்’, ‘உணங்குகாழியிற்’

## புறநா னுறு முலமும் குறிப்புரையும். ௪௫௫

திணையும் துறையும் அவை.

குன்றார்சீழார்மகனார்.

(௩௩௮)

பாட்டிற் கூறியவாற்றானும், பிணங்குகதிர்க் கழனி...மன்னனென் றமையானும்  
...உணர்க்' தோல். புறத்திணை. சூ. கூ. ந.

(௩௩௯.) வியன்புலம் படர்ந்த பல்லா 1 நெடுவேறு  
மடலை மாணிழ லசைவிடக் கோவலர்  
வீததை முல்லைப் பூப்பறிக் குந்து  
குறுங்கோ லெறிந்த நெடுஞ்செவிக் குறுமுய  
௫ நெடுநீர்ப் பரப்பின் வாளைமொ டுகளுந்து  
தொடலை யல்குற் றொடித்தோண் மகளிர்  
கடலாடிக் கயம்பாய்ந்து  
கழிநெய்தற் பூக்குறாஉந்து  
பைந்தழை துயல்வருஞ் செறுவிறற.....

க0 .....லத்தி  
வளர வேண்டு மவளே யென்று  
2 மாரம ருழப்பது மமரிய ளாகி  
முறஞ்செவி யானே வேந்தர்  
மறங்கெழு நெஞ்சங் கொண்டொளித் தோளே.

திணையும் துறையும் அவை.

.....

(௩௩௯)

க. புலம் - மேய்தற்குரிய நிலம். உ. அசைவிட - அசையிட.

க - உ. ஏறு அசைவிட.

௩. பூப்பறிக் குந்து - பூக்களைப்பறிக்கும் ; “புதன்முல்லைப் பூப்பறிக் குந்து” புறநா. ௩௫௨: ச.

ச. கோலாலெறிந்த. ௫. உகளுந்து - துள்ளும்.

கூ. தொடலை - மணிக்கோவைகளால் தொடுக்கப்பட்ட மேகலை.

அ. பூக்குறாஉந்து - பூக்களைப்பறிக்கும் ; குறுதல் - பறித்தல்.

கஉ. அமரியளாகி - விரும்பியவளாய்.

க௩. முறம்போலும் காதுகளையுடையயானே; “முறஞ்செவி வாரணம்”  
(கூலி: சஉ, சீலப். க0: உசஅ); “முறஞ்செவி யானையுந் தேரு மாவும்”  
மணி. கக: கஉக.

(பி - ம்.)—1 ‘வெறறி, மடலை’ 2 ‘ஆரமரொழிப்பதுவுமமரிய’

சடுக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௪௦.) அணித் 1 தழை துடங்க வோடி 2 மணிப்பொறிக்

3 குரலங் குன்றி கொள்ளு மினையோள்

மாமகள்.....

.....லென வினவுதி கேணி

௫ 4 வெடுப்பவெ.....

.....மைந்தர் தந்தை

5 யிரும்பனை யன்ன பெருங்கை யானை

கரந்தையஞ் செறுவிற் பெயர்க்கும்

பெருந்தகை மன்னர்க்கு வரைந்திருந் தனனே.

திணையும் துறையும் அவை.

அ.....

(௩௪௦)

க. தழை - தளிர்களாலும் பலவகைப்பூக்களாலும் அமைக்கப்பட்ட ஒரு வகை ஆடை ; “அம்பூந் தொடலை யணித்தழை” புறநா. ௩௪௧: ௨.

௨.. குரலங்குன்றி - குன்றிமணிக் கொத்தினே.

௪. “பனைக்கை மும்மத வேழ முரித்தவன்” தே. திருநா. கோயில். ‘பனைக்கை’ க.

அ. கரந்தை - ஒருவகைப்பூடு. செறு - வயல்.

௪ - அ. “காய்த்த கரந்தை மாக்கொடி வினையயல், வந்திறை கொண் டன்று தானை” பதிந். ௪௦: ௫ - ௬.

(பி - ம்.)—1 ‘தழைத்துடங்க’ 2 ‘மணிப்பொறி’ 3 ‘கூறலங்குன்றி’ 4 ‘வெடுப்ப’ 5 ‘மிகுபனை’, ‘இருபனை’

(௩௪௧.) வேந்து குறையுறவுங் கொடாஅ னேந்துகோட்

டம்பூந் தொடலை 1 யணித்தழை யல்குற்

செம்பொறிச் சிலம்பி 2 னினையோ டந்தை

யெழுவிட் டமைத்த திண்ணிலைக் கதவி

க. வேந்து - அரசன். குறையுறவும் - கேட்பவும். கோடு - பக்கம்.

௨. தொடலை - மாலை ; “தொடலைக்குறுந்தொடி” (குறள், ௧௧௩௫. பரிமேல்.) தழை: “அணித்தழை துடங்கவோடி” புறநா. ௩௪௦: ௧.

(௩) தந்தை (௧) கொடான்.

௪. ‘எழு’ இன்னதென்பது “எழுவுஞ்சீப்பும்” (சீலப். ௧௫: ௨௧௫) என்பதனுரைகளால் அறியப்படும்; ‘சீப்புள் ளுறுத்துத் திண்ணெழுப் போக்கிக், காப்புள் ளுறுத்த கடிமதில வாயில்” பெருங். ௧: ௪௩, ௧௬௩-௪.

(பி - ம்.)—1 ‘அணிந்ததழை’ 2 ‘இனையோடாதை’



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சருள

ரு னாரைம ணிஞ்சி நாட்கொடி 1 துடங்கும்

.....

புலிக்கணத் தன்ன கடுங்கட் சுற்றமொடு

மாற்ற மாறான் மறலிய சினத்தன்

2 பூக்கோ ளெனவேளய்க் கயம்புக் கனனே

க0 3 விளங்கிழைப் பொலிந்த வேளா மெல்லியற்

சுணங்கணி வனமுலை யவளொடு நாளை

மணம்புகு 4 வைக லாகுத லொன்றோ

வாரம ருழக்கிய மறங்கிளர் முன்பி

5 னீளிலை யெஃக மறுத்த வுடம்பொடு

கரு 6 வாரா வுலகம் புகுத லொன்றெனப்

படைதொட் டனனே குருசி லாயிடைக்

7 களிறுபொரக் கலங்கிய தண்கயம் போலப்

8 பெருங்கவி னிழப்பது கொல்லோ

9 மென்புனல் வைப்பினித் தண்10பனை யூரே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

பாணர்.

(நசுக)

ரு. அரைமண் இஞ்சி - அரைத்த மண்ணை அமைக்கப்பட்டமதில். நாட்  
கொடி - நல்லநாளிலே கட்டினகொடி ; நாடோறுஞ்செய்த வெற்றிக்குக்கட்டின  
கொடியுமாம் ; “நாட்கொடி துடங்கும் வாயில்” (சீலப். கரு: உகஎ - அ) ;  
‘நாடோ நெடுத்த நலம்பெறு புனைகொடி’ மதுரை. நசுகஅ.

எ. கடுங்கட்சுற்றம் - வீரச்சுற்றம் ; “வயப்புலி போலத், துஞ்சாக் கண்  
ணர்” (மதுரை. கசந-ச) ; “கொடுவரி கூடிக் குழுக்கொண் டனைத்தால்...  
...நிணநிரை வேலார் நிலை” (பு - வெ. க: கூ), “மைதோய்வரையி னிழியும்  
புலி போல மைந்தன், பெய்தாம மாலைப் பிடியினிழிந் தேகி” (சீவக. உகநரு)  
என்பவற்றிலும் வீரார்க்குப் புலி உவமிக்கப் பட்டிருத்தலகாண்க. [கெழுந்த]

அ. மாற்றம் - மாறுபட்டுச் சொல்லுஞ்சொல். மறலிய - போர்செய்தற்  
கூ. போர்க்குரிய பூவை அணிந்துகொண்டு போருக்குப் புறப்படுக  
வென்று தன்வீரரை ஏவிவிட்டுத் தான்நீராடுதற்குப் பொய்கையின்கட்புகுந்  
தான் ; போர்செய்ததற்குப் புறப்படுமுன் அரசர் நீராடல் மரபு ; புறநா. எக:  
க-ஆம் அடியின் குறிப்பைப்பார்க்க.

க0. வேளா - மணஞ்செய்யப்படாத.

கச. எஃகம் - வேல. கரு. வாராவுலகம் - வீரசுவர்க்கம்.

கஉ, ரு. ஒன்றோ, ஒன்று: எண்ணிடைச்சொல் ; புறநா. நசுக: ச - கூ.

(கக) ஊர் (கஅ) கவினிழப்பது கொல்லோ.

\* இச்செய்யுளின் பொருள், நொச்சித்திணைக்கண்ண தாகிய மகண்மறுத்து  
மொழிதல என்னுந்துறைக்கும் இடனாகின்றது.

(19 - ம்.)—1 ‘துடங்கப்’ 2 ‘பூக்கொளெனபகயம்புக’ 3 ‘வயங்கிழைப்  
பொலிந்த வே...ா’ 4 ‘வைகலாகுக வொன்றோ’ 5 ‘நேரிலையெஃகம்’ 6 ‘வாரா  
வுலகம்’ 7 ‘களிறுபொற கலங்கிய மதகயம்’ 8 ‘பெருமகவனிழப்’ 9 ‘மென்புல  
வைப்பின்’ 10 ‘பனையூர்’

## சுருஅ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௪௨.) கானக் காக்கைக் கலிச்சிற கேய்க்கு  
 மயிலைக் கண்ணிப் பெருந்தோட் குறுமக  
 னேனோர் மகள்கொ விவளென விதுப்புற்  
 றென்னொடு வினவும் வென்வே நெடுந்தகை  
 ௩ திருநயத் தக்க பண்பினிவ ணலனே  
 பொருநர்க் கல்லது பிறர்க்கா காதே  
 பைங்காற் கொக்கின் பசுவாய்ப் பிள்ளை  
 1 மென்சேற் றடைகரை 2 மேய்ந்துண் டதற்பி  
 னூர லீன்ற வையவி முட்டை  
 ௧௦ 3 கூர்ந லிறவின் பிள்ளையொடு பெறுஉந்  
 தண்பனைக் கிழவனிவ டந்தையும் வேந்தரும்  
 4 பெருஅ மையிற் பேரமர் செய்தலிற்  
 கழிபிணம் பிறங்குபோர் பழிகளி றெருதா  
 5 வாடக வைகலு 6 முழக்கு  
 ௧௩ மாட்சி யவரிவ டன்னை மாரே.  
 தீணையும் துறையும் அவை.  
 அரிசில்கீழார்.

(௩௪௨)

- 
௧. கலிச்சிறகு - தழைத்தலையுடையசிறை.  
 ௨. மயிலை - இருவாட்சி.  
 ௩. ஏனோர் மகள்கொல் - யாவருடைய மகளோ? விதுப்புற்று - விரைந்து; "கண்விதுப்பழிதல்" (குறள், அதி. ௧௧௮) என்பதன் பொருளாலுணர்க.  
 ௪. நெடுந்தகை, விளி.  
 ௫. நயத்தக்க - விரும்பத்தக்க. நலன், எழுவாய்.  
 ௬. பொருநர் - போர்வீரர். ஏ-அ. கொக்கிப்பிள்ளை மேய்ந்தபின்.  
 ௭. ஆரல் - ஒருவகையின். ஐயவி - வெண்சிறுகடுகு. ஆரல்மீன் முட்டைக்கு ஐயவியுலமை.  
 ௧௦. இறவு - இறப்பின்.  
 ௧௧. தண்பனை - மருதநீலம். கிழவன் - உரியவன்.  
 ௧௩. போர்பு-போர். களிது எருதாக: "படுபிணப் பல்போர் பழிய வாங்கி, யெருதுகளிறுக வாண்மட லோச்சி" புறநா. ௩௪௦ : ௧௩ - ௬.  
 ௧௪. வாள் தக. ௧௫. தன்னைமார் - தமையன்மார்.  
 (பி-ம்.)—1 'மென்சொற்றடைகரை' 2 'மேய்த்துண்கற்பினூரல்', 'மேய்ந்தண்பனைப்பினாலின்ற' 3 'கூனலிறவு' 4 'பெருமையின்மையிற்பேரமர்' 5 'வாடகை வைகலு' 6 'உழக்கி மாட்சியிலர்'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்: சடுக

(நசந.) மீனெடுத்து நெற்குவைஇ

மிசையம்பியின் மனைமறுக்குந்து

1 மனைக்குவைஇய கறிமூடையாற்

கலிச்<sup>2</sup> சம்மைய கரைகலக்குறுந்து

நு கலந்தந்த பொற்பரிசங்

கழித்தோணியாற் கரைசேர்க்குந்து

மலைத்தாரமுங் கடற்றாரமுந்

தலைப்பெய்து வருநர்க்கீயும்

புனலங் கள்ளின் பொலந்தார்க் குட்டுவன்

க0 <sup>3</sup> முழங்குகடன் முழவின் <sup>4</sup> முசறி யன்ன

நலஞ்சால் விழுப்பொருள் பணிந்துவந்து கொடுப்பினும்

புரைய ரல்லோர் <sup>5</sup> வரையல ளிவளெனத்

தந்தையுங் கொடாஅ னாயின் வந்தோர்

வாய்ப்பட விறுத்த வேணி யாயிடை

கரு வருந்தின்று <sup>6</sup> கொல்லோ தானே பருந்துயிர்த்

க. நொடுத்து - விற்று ; “நொடை - விலை ; மீனெடுத்து நெற்குவைஇ யென்றார் புறப்பாட்டினும்” சீலப். நு: உச, அடியார்.

உ. அம்பி - தோணி. மறுக்குந்து - மறுகச்செய்யும்.

ந. கறிமூடை-மிளகுபொதி; “பொதிமூடைப் போரேறி” பட்டின.கநஎ.

ச. கலிச்சம்மைய - மிக்கமுழக்கத்தையுடைய. கலக்குறுந்து - கலக்கும்.

நு. கலம் - கப்பல். பொன்பரிசத்தை.

ஈ. தோணி - ஓடம். சேர்க்குந்து - சேர்க்கும்.

எ. தாரம் - பலபண்டம். அ. தலைப்பெய்து - கலந்து.

க. புனலங்களென்றது, கள்ளின் மிகுதிபற்றி. குட்டுவன் - குட்ட நாட்டையுடையவன் ; “போரடு தானைப் பொலந்தார்க் குட்டுவ” (பதிற். உந: கூ.) ‘பொன்’ என்பது ‘பொலம்’ என்று செய்யுட்கண் வருமென்பதற் குப் பொலந்தார்க்குட்டுவனென்பது மேற்கோள் ; தொல். புள்ளி. கு. கூக - ந.

க0. முசறி - சேரநாட்டிலுள்ளதோர் ஊர்.

க - க0. கள்ளினையுடையமுசறி.

கஉ. புரையர் - ஒத்தவர். வரையலன் மணஞ்செய்யப்படாள் ; “நிர லல் லோர்க்குத் தரலோ வில்” புறநா. நசநு: கச.

கச. வாய்ப்பட - வழிப்பட. ஏணி - மதிலிற் சார்த்தி ஏறுதற்குரியது ; ஸ்லையுமாம்.

கரு - சு. பருந்து உயிர்த்து இடைமதில் சேக்கும் - பருந்துகள் இடை

(பி-ம்.)—1 ‘மனைமறுக்குவைஇய’ 2 ‘சம்மையக்குறுந்து’, ‘சம்மையக்கு து’ 3 ‘முழங்கடன்’ 4 ‘முசறி’ 5 ‘வரையலனி வனலனே’ 6 ‘கொல்லெதானே’

## சுசு0 புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

திடைமதிற் சேக்கும் புரிசைப்  
படைமயங் காரிடை நெடுந லுரே.

திணையும் துறையும் அவை.

பாணர்.

(நசுந)

மதிலில் தங்கிஇளைப்பாறும்; “பருந்து பறக்கல்லாப பார்வற் பாசறை”, “பருந் திருந் துகக்கும் பன்மா ணல்லில ” மதுரை. ௨௩௧, ௩௦௨.

(நசுச.) செந்நெ லுண்ட பைந்தோட்டி மஞ்ஞை  
1 செறிவளை மகளி ரோப்பலிற் பறந்தெழுந்து  
2 துறைநணி மருதத் திறுக்கு மூரொடு  
நிறைசால் விழுப்பொரு டருத லொன்றே  
௩ புகைபடு கூரெரி பரப்பிப் பகைசெய்து  
பண்பி லாண்மை தருத லொன்றே  
விரண்டினு ளொன்று காமையோ வரிதே  
காஞ்சிப் பனிமுறி யாரங் கண்ணி,.....  
கணிமே வந்தவ ளல்குலவ் வரியே.

திணையும் துறையும் அவை.

.....அடைநெடுங்கல்லியார்.

(நசுச)

க. மஞ்ஞை - மயில். உ. ஓப்பலின் - ஓட்டுதலால்.

௩. துறைநணிமருதம்-நீர்த்துறைக்கு அண்ணிதான மருதமரம் (புறநா. கருச: க, உசாந: கூ - எ); “மருதமிழ்ந் தோங்கிய பெருந்துறைத், ததைநத காஞ்சி”, “துறைநணி மருத மேறி” (பதிற். ௨௩: கஅ, ௨௪: கூ.) இறுக் கும் - தங்கும்.

ச, கூ. ஒன்றே : எண்ணிடைச சொல்; புறநா. நசுக: க௨ - ௩.

எ. இரண்டினுள் ஒன்று ஆகும். அ. காஞ்சிமுறி - காஞ்சித்தளிர்.

(பி - ம்.)—1 ‘செற்றவளைமகளி ரோம்ப விற்பிறந தெழுத்து’

2 ‘துறைநளி’

(நசுந.) களிறணைப்பக் கலங்கின, காஅ

தேரோடத் துகள்கெழுமின, தெருவு

க. “வளைநவில் யானை பணிப்ப, வேர்துளங் கில நம் மூருண் மரணே”, “செந்துதல் யானை பணிப்ப, உருந்தின மன்னெம் பெருநதுறை மரணே” புறநா. நசுஎ: க௨ - ௩; நசுஅ: அ - கூ.

க - உ. இவை சீர்க்குனய்நததற்கு மேற்கோள்; யா-வி. ஒழிபு. கு. உ.

## புறநானூறு முலமும் குறிப்புகளையும். சசுக

- 1 மாமறுகலின் மயக்குற்றன, வழி  
கலங்கழாஅலிற், றுறை, 2 கலக்குற்றன  
ரு 3 தெறன்மறவ ரிறைகூர்தலிற்  
பொறைமலிந்து நிலனெளிய  
வந்தோர் பலரே வம்ப வேந்தர்  
பிடியுயிர்ப் பன்ன கைகவ ரிரும்பி  
னோவுற ழிரும்புறங் காவல் கண்ணிக்  
க0 கருங்கண் கொண்ட 4 நெருங்கல் வெம்முலை  
மைய னோக்கிற் றையலை நயத்தோ  
ரளியர் தாமேயிவ டன்னை மாறே  
செல்வம் வேண்டார் செருப்புகல் வேண்டி,  
5 நிரல் லோர்க்குத் தரலோ வில்லெனக்  
கரு கழிப்பிணிப் பலகையர் 6 கதுவாய் வாளர்  
குழாஅங் கொண்ட குருதியம் புலவொடு  
கழாஅத் தலையர் கருங்கடை நெடுவே  
7 லின்ன மறவர்த் தாயினு மன்னோ

ந. இவ்வடி வஞ்சியடியினிற்றுதியில் 'வழி' எனத் தனிச்சொல் வந்த தற்கு மேற்கோள்; யா - வ். ஒழிபு. கு. க; இ-வ். கு. எடுக - உரை.

ச. கழாலின் - கழுவுதலால்; வஞ்சியடியின் நடுவில் 'துறை' என்பது தனிச்சொல்லாகியும் கூனாகியும் வந்ததற்கு இவ்வடி மேற்கோள்; யா - வ் ஒழிபு. கு. க, உ; இ - வ். கு. எடுக - உரை.

ரு. இறைகூர்தல் - தங்குதல்.

சு. பொறை - பாரம். எ. வம்பவேந்தர் - புதிய அரசர்.

சு - எ. சேனைப்பாரத்தால் நிலம்நெளிதல்: (புறநா. உரு: கரு); "கார் விளைமேகமன்ன...நிலநெளி பரந்தவன்றே" சீவக. சாநா.

அ. கைகவரிரும்பு - உலைத்துருத்தியின் வாயிரும்பு.

கரு. செருப்புகல் வேண்டி-போரை விரும்பி; "போரெனிற்புகலும் புனை கழன் மறவர்" புறநா. நக: சு.

கசு. நிரல் - வரிசை. தருதலிலையென்று; புறநா. நசுரு: கஉ.

கரு. கழிகளாற்கட்டப்பட்ட கேடகத்தையுடையர்; "வள்ளித்தண்டை" (சீவக. உஉகஅ) என்பர். கதுவாய-வடு; "எறிந்தலை முறிந்த கதுவாய் வேலின்" புறநா. நசுஎ: ச.

கஎ. கழாத்தலையர் - கழுவாத தலையினையுடையர்.

(பி - ம்.)—1 'மாவழங்கலின்' 2 'கலக்கானாதே' 3 'செறன்மறவர்'  
4 'நெருங்கண்வெம்முலை', 'நெடுங்கண்மென்முலை' 5 'நீரல்லோர்க்குந்தரல்'  
6 'ததுவாய்' 7 'இன்னம்பிறவர்ததாயினும்'

## சகூஉ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

வென்றா வதுகொ ருனே

உ0 1 பன்னல் வேலியிப் பணைநல் லாரே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர்.

(12சரு)

ககூ. மு. புறநா. 12சௌ : கூ.

கஅ - கூ. 'அன்னே' என்பது இரக்கக்குறிப்புணர்த்தியதற்கு இவ்வடி  
கள் மேற்கோள் ; தோல். இடை. கு. 12ச - ந.

உ0. பன்னல் - பருத்தி ; "பருத்தி வேலிச் சீறார்", "பருத்திவேலி...  
அங்குடிச் சீறார்" புறநா. உகக : க; 12ச : எ - அ.

\* மு. காஞ்சித்திணைத் துறைகளுள், மகட்பாற காஞ்சிக்கு மேற்கோள்  
காட்டி, "நிரல்லோர்க்குத்தரலோவல்லென வென்றலின், அரசர்க்கு மகட்  
கொடைக் குரியரல்லாத அனைநிலைவகையோர்பார்பட்டது" என்பர் ; தோல்.  
புறத்திணை. கு. 2ச - ந.

(பி - ம்.)—1 'பன்னல் வேலி'

(12சகூ.) பிற.....ளபாலென மடுத்தலி

னீன்ற தாயோ வேண்டா ளல்லள்

1 கல்வியெ னென்னும் வல்லான் சிறுஅ

2 னெல்வே னல்ல னதுவா யாகுத

நு லழிந்தோ ரழிய வொழிந்தோ ரொக்கற

பேணுநர்ப் பெருஅது விளியும்

புன்றலைப் பெரும்பாழ் செயுமிவ னைலனே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அண்டர்மகன்தறுவழி.

(12சகூ)

12 - ச. தன்மையின்கட் படர்க்கைவந்ததற்கு இவ்வடிகள் மேற்கோள் ;  
நன். மயிலை. கு. 12சகூ; நன் - வ. கு. 12அ0; இ - வி. கு. 1200-உரை.

(பி - ம்.)—1 'கல்வியென்னும் வல்லான்' 2 'ஒல்வ...ாதுகுடியே'

(12சௌ.) உண்போன் ருனறுங் கள்ளி னிடச்சில

நாவிடைப் 1 பஃறேர் கோலச் சிவந்த

வொளிஞொள வாடக் குழைந்தபைந் தும்பை

யெறிந்திலை முறிந்த 2கதுவாய் வேலின்

ச. கதுவாய்வேல் - வடுப்பட்டவேல்; "கதுவாய் போகியதுதிவாயெஃக  
மொடு" புறநா. 12ருந : கரு.

(பி - ம்.)—1 'பஃறொகோலச்' 2 'கதுவாய்நேமி', 'கதுவாய் வாள்'

புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சசுந

டு மணநாறு மார்பின் மறப்போ<sup>1</sup>ரகுதை  
குண்டிரீர் வரைப்பிற் கூட லன்ன  
குவையிருங் கூந்தல்<sup>2</sup> வருமுலை சேப்ப .

.....

வென்னு வதுகொ ருளே.....

க0 விளங்குறு பராரைய வாயினும் வேந்தர்

வினைநவில் யானே பிணிப்ப

வேர்துளங் கினநம்<sup>3</sup>முருண் மரனே.

தீணையும் துறையும் அவை.

கபிலர்.

(நசு௭)

டு. அகுதை - ஒருபகாரி; புறநா. ௨௩௩; ந - அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

சு. கூடல் - மதுரை. சு. மு. புறநா. நசுடு: கக.

க௨ - ந. யானைகட்டினமரம்; புறநா. நசுடு: க; நசுஅ: அ - சு.

(பி-ம்.)—1 'அஃதை' 2 'வருமுமம வேந்தாவினை நலிலயானே பிறணிப்ப',  
'மணநாறு மார்பின் மறப்பொராலேசெபப்' 3 'ஊருணைமானே'

(நசுஅ.) வெண்ணெல் லரிஞர் தண்ணுமை<sup>1</sup> வெரீஇக்

<sup>2</sup> கண்மடற் கொண்ட தீந்தே னிரியக்

<sup>3</sup> கள்ளரிக்குங் குயஞ்<sup>4</sup> சிறுசின்

மீன்சீவும் பாண்சேரி

டு வாய்மொழித்<sup>5</sup> தழும்ப னூணா ரன்ன

சுவளை யுண்க ணிவளைத் தாயே

<sup>6</sup> யீனா ளாயின ளாயி னுனது

க. "வெண்ணெலரிநர் தண்ணுமைவெரீஇப், பழனப் பல்புள் ளிரிய" (நற். ௩௩௦), "வெண்ணெலரிநர் பின்றைத் ததும்புந், தண்ணுமை வெரீஇய தடந் தாணரை", "வெண்ணெ லரிநர் மடிவாய்த் தண்ணுமை, பன்மலர்ப் பொய்கைப் படுபு ளோப்பும்" (அகநா. ௪௦, ௨௦௪), "வெண்ணெ லரிநர் தண்ணுமை வெரீஇச், செங்க ணெருமை யினம்பிரி யொருத்தல்" மலைபடு. ௪௭௧ - ௨.

டு. வாய்மொழி - மெய்ம்மொழி. தழும்பன் - ஓர் உபகாரி; வழுதுணைப் பெரும்பெயர்த் தழும்பெனன்றும் இவன்வழங்கப்படுவன்; "பெரும்பு, ணைள் தழும்ப னூணா ராங்கண்" (நற். ௩௦௦); "பிடிமிதி வழுதுணைப் பெரும் பெயர்த் தழும்பன், கடிமதில் வரைப்பி னூணார்" அகநா. ௨௨௭.

(பி-ம்.)—1 'வெரீஇப்பக்' 2 'கண்ணககொண்ட' 3 'கள்ளரிக்குஞ் சிறுகன வும்' 4 'சிறுமீன்' 5 'தழும்பனூரனன்' 6 'நானள்'

சசச புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

நிழ்ஞெறு நெடுந்தேர் நிற்ப வயின்ஞெறுஞ்  
செந்துதல் யானே பிணிப்ப

க0 1 வருந்தின மன்னெம் பெருந்துறை மரணே.  
தீணையும் துறையும் அவை.  
பரணர். (நசஅ)

(பி - ம்)—1 'வருதல்மன்னெவனெம்'

(நசக.) 1 துதிவேல் கொண்டு 2 துதல்வியர் துடையாக்  
கடிய கூறும் வேந்தே தந்தையு  
நெடிய வல்லது பணிந்து மொழியலனே  
யிஃதிவர் படிவ மாயின் வையெயிற்  
நு ற்றிமதர் மழைக்க ணம்மா வரிவை  
மரம்படு 3 சிறுதீப் போல  
வணங்கா யினடான் பிறந்த லூர்க்கே.\*  
தீணையும் துறையும் அவை.  
மதுரை மருதனிளநாகனார். (நசக)

ச. படிவம் - விரதம்.

ச - எ: தக்கயாகப் பரணி, ந0ப - மேற்.

\* 1ப. காஞ்சித்திணைத்துறைகளுள், நிகர்த்துமேல்வந்தவேந்தனெடுமுது  
குடி, மகட்பாடஞ்சியமகட்பாற்காஞ்சியெள்ளுந்துறைக்கு மேற்கோள்காட்டி,  
“இது பெருஞ்சிக்கலகிழான் மகட்கொடைமறுத்தது” என்பர் ; தோல்.  
புறத்திணை. சூ. கக - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ உச - ந.

(பி - ம்.)—1 'துதிபல்' 2 'துதலவினையாதுடை' 3 'செந்தீப் போலடி'

(ந00.) தூர்ந்த கிடங்கிற் சோர்ந்த ஞாயிற்  
சிதைந்த விஞ்சிக் கதுவாய் மூதூர்  
யாங்கா வதுகொ ருனே தாங்காது  
படுமழை யுருமி னிரங்கு முரசிற்  
நு கடுமான் வேந்தர் காலை வந்தெந்  
நெடுநிலை வாயிற் கொட்குவர் மாதோ  
1பொருதா தமருவ ரல்லர் போருழந்  
தடுமுரண் முன்பிற் றன்னைய ரேந்திய

உ. கதுவாய்: புறநா. நச00: க00; நசஎ: ச. ந. யாங்கு - எப்படி?

ச. “இடி முரசியம்ப” பரி. ச: கக.

(பி - ம்.)—1 'பொருந்தாது'



புறநா னூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சசுரு

வடிவே லெஃகிற்<sup>1</sup> சிவந்த வுண்கட்  
க0 டொடிபிறழ் முன்கை யினையோ  
ளணிநல் லாகத் தரும்பிய சுணங்கே.

தீணையும் துறையும் அவை.

மதுரையோலேக் கடைக்<sup>2</sup> கண்ணம்புதந்தாராயத்தனார். (௩௫0)

(பி - ம்.)—1 'சிவந்தபுண்கடடொடிமருள முன்கை' 2 'கண்ணம்புது  
தாராயத்தனார்'

(௩௫௧.) படுமணி மருங்கின பணைத்தாள் யானையுங்  
கொடிதுடங்கு மிசைய தேரு மாவும்  
படையமை மறவரொடு துவன்றிக் கல்லெனக்  
கடல்கண் டன்ன கண்ணகன் றானே  
௫ வென்றெறி முரசின் வேந்த ரென்றும்  
வண்கை யெயினன் வாகை யன்ன  
விவணலந் தாரா தமைகுவ ரல்ல  
ரென்ன வதுகொ றானே தெண்ணீர்ப்  
பொய்கை மேய்ந்த செவ்வரி நாரை  
க0 தேங்கொண் மருதின பூஞ்சினை முனையிற்  
1 காமரு காஞ்சி துஞ்சு  
மேமஞ்சால் சிறப்பினிப் பணைநல் லாரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

மதுரைப்படைமங்கமன்னியார்.

(௩௫௧)

க. "படுமணி யிரட்டுமருங்கின்" டிருத்த. அ0.

க - ௩. புறநா. எஉ: ௩ - ௫.

ச. "கடலென, வானீர்க் கூக்குந் தானே" புறநா. கஎ: ௩௬ - எ.

௫. "வென்றெறி முரசின் வேந்தர்" புறநா. ககஉ: ச.

சு. எயினன் - ஒருபகாரி; வாகை - அவனுடைய ஊர்.

எ. தருதல், தந்தையின் தொழில்.

(௫) வேந்தர் (எ) அமைகுவரல்லர்.

அ. என்னுவது கொற்றனே: புறநா. சு௩: கக; ௩௪௫: கக; ௩௪௬: க.

க0. தேம் - இனிமை. முனையின் - வெறுத்தால்.

கக. காஞ்சி - ஒருவகைமரம்.

(கஉ) ஊர் (அ) என்னுவதுகொல்?

(பி - ம்.)—1 'காமர்நாஞ்சில்'

## சகக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௫௨.) தேளங்கொண்ட வெண்மண்டையான்  
 வீ.....கறக்குந்து  
 அவல்வகுத்த பசங்குடையாற்  
 புதன்முல்லைப் பூப்பறிக்குந்து  
 ௫ ஆம்பல் வள்ளித் தொடிக்கை மகளிர்  
 குன்றேறிப் புனற்பாயிற்  
 புறவாயாற் புனல்வள.....  
 .....நொடைநறவின்  
 மாவண் டித்தன் வெண்ணெல் வேலி  
 ௧௦ யுறந்தை யன்ன வுரைசா னன்கலங்  
 கொடுப்பவங் கொளாஅ னெ.....  
 .....ர்தந்த நாகிள வேங்கையிற்  
 கதிர்த்தொளி திகழு நுண்பல் சுணங்கின்  
 மாக்கண் மலர்ந்த முலைய டன்னையுஞ்  
 ௧௫ சிறுகோ லுளையும் புரவி.....  
 .....யமரே.

திணையும் துறையும் அவை.  
 பரணர்.

(௩௫)

க. தேம் - கள்.

௩. அவல் - பள்ளம். குடை-பனமட்டையாற் செய்யப்பட்ட ஒரு கருவி;  
 பனம்பட்டையெனத் தென்னாட்டில் வழங்கும்.

ச. புதற்றளவின் பூ: புறநா. ௩௯௫.

௫. வள்ளி - வளை. மு. புறநா. ௬௩: ௧௨.

௬. குன்று - மணற்குன்று ; எக்கர்.

அ. நொடை - விலை.

௧௦. கலம் - ஆபரணம்.

௧ - ௧௦. தித்தன் - ஒருசோழன் ; உறந்தை-உறையூர்; புறநா. ௩௯௫:

௧௧ - அ ; “நொச்சி வேலித் தித்த னுறந்தை” அகநா. ௧௨௨.

௧௨ - ௩. சுணங்கிற்கு வேங்கைப்பூ உவமை.

௧௪. மா - கருமை. தன்னை - தமையன்.

(௩௫௩.) ஆசில் கம்மியன் மாசறப் புனைந்த  
 பொலஞ்செய் பல்கா சணிந்த வல்கு

த. கம்மியன் - பொற்கொல்லன்.

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சுகௌ

லீகைக் கண்ணி யிலங்கத் தைஇத்  
தருமமொ டியல்வோள் சாய னோக்கித்  
ரு தவிர்த்த தேரை விளர்த்த கண்ணை  
வினவ லானு வெல்போ ரண்ணல்  
யார்மக ளென்போய் கூறக் கேளினிக்  
குன்றுகண் டன்ன நிலைப்பல் போர்பு  
நாட்கடா வழித்த நனந்தலைக் குப்பை  
க0 வல்வி லினையர்க் கல்குபத மாற்றாத்  
தொல்குடி மன்னன் மகளே முன்னாட்  
கூறி வந்த மாமுது வேந்தர்க்கு

.....

.....யுழக்கிக் குருதி யோட்டிக்  
கரு கதுவாய் போகிய 1துதிவா யெஃகமொடு  
பஞ்சியுங் களையாப் புண்ண  
ரஞ்சதக வுடையரிவ டன்னை மாரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

காவிர்ப்பூம்பட்டினத்துக் கார் கீகண்ணலூர்.

(௩௫௩)

௩. ஈகைக்கண்ணி - பொன்னாலாகிய மாலையை ; “ஈகையங்கண்ணி  
போற் பிணிநெகி ழுலர்வேங்கை விரிந்தடி” கலி. ௩௨. தைஇ - அணிந்து.

ரு. நிறுத்திய தேரையுடையாய்; வெருத்த கண்ணையுடையாய்.

கூ. அண்ணல், விளி. அ. போர்பு - போர். குன்று - சிறுமலை.

அ - கூ. காலையிற் போரையழித்துக் கடாவிட்ட தானியக்குப்பைகளை.

க0. அல்குபதம் - இட்டுவைத்துண்ணுமுணவு; “சிலைகெழு குறவர்க் கல்  
குமிசை வாகும்” புறநா. ௨௩௬: ௨. மாற்றா - இல்லை யென்னாத.

க௨. கூறி-மணம்பேசி. கரு. கதுவாய்-வடு. துதி-குதி. எஃகம் -வேல்.

ககூ. பஞ்சி - துகில் ; “நெய்க்கிழி வைக்கப் பட்டார்”, “புண்மேற் கிழி  
போற் றுறத்தல்” சீவக. அகஅ, ௨௯௯0.

க௭. தன்னைமார் - தமையன்மார்.

(பி - ம்.)—1 ‘துதிவாய்’

(௩௫௪.) அரைசு தலைவரினு மடங்க லானு

நிரைகா ழெஃக நீரின் மூழ்கப்

க. அடங்கலானு - அடங்குதலமையாத. உ. காழ் - காம்பு.

உ - ௩. மூழ்குதற்கு எஃகத்தையும் தநதைபெயர்ப்பான்; மூழ்கல் இங்கே  
மண்ணுமங்கலமெனப்படும் ; இது பின் நிகழுவது ; “நீரேந்தி நெய்ம்மிதந்து

சக்சு புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

புரையோர் சேர்ந்தெனத் தந்தையும் பெயர்க்கும்  
வயலமர் கழனி வாயிற் பொய்கைக்

௫ கயலார் நாரை <sup>1</sup>யுகைத்த வாளை  
புனலாடு மகளிர் வளமனை யொய்யு  
மூர்கவி னிழப்பவும் வருவது கொல்லோ  
சுணங்கணிந் தெழிலிய <sup>2</sup>வணந்தேந் திளமுலை  
வீங்கிறைப் பணைத்தோண் மடந்தை

க0 மான்பினை யன்ன மகிழ்மட நோக்கே.

தினையும் துறையும் அவை.

பரணர்.

(௩௫௪)

நிணம்வாய்ப்பில்கி யழல்விம்மிப், போரேந்திப் பூவணிந்து புலவுநாறும் புகழ்  
வேலோன்'' (சீவக. ௨௫௩௯) என்பதனாலு மறியலாகும்.

ச. கழனிவாயிலிலும் பொய்கையிலும் வாயில் - வழி.

௫. கயலார் - கயன்மீனை உண்ணுகின்ற. நாரையை உகைத்தவாளேமீனை.

கூ. ஒய்யும் - கொண்டுசெல்லும். அ. அணந்து - அண்ணந்து.

கூ. இறை - சந்து.

(க0) மடநோக்கு (எ) ஊர்கவினிழப்பவும் வருவதுகொல்லோ.

(பி - ம்.)—1 'உதைத்த' 2 'வணைந்தேநது'

(௩௫௫.) மதிலு ஞாயி லின்றே கிடங்கு

நீஇ ரின்மைபிற் கன்றுமேய்ந் துகளு

மூரது நிலைமையு மிதுவே\*

.....

.....

.....

(௩௫௫)

க. ஞாயில் - மதிலின்மேலுள்ள ஏப்புழைக்கு நடுவாய் எய்துமறையுஞ்  
சூட்டு; சீவக: ௧௦௫- ந.

\* இதன்பின், ௩௭௬ - ஆம் பாட்டுமுழுவதும் ஆசிரியர் பெயருடன் சில  
பழைய ஏட்டுப் பிரதிகளில் தவறி வரையப்பெற்றுள்ளது.

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சசுசு

(௩௩௬.) களரிபரந்து 1 கள்ளி போகிப்

பகலுங் 2 கூவுங் கூகையொடு 3 பிறழ்ந்.

4 ம விளக்கிற் பேய் மகளிரொ

டஞ்சுவந் 4 தன்றிம் மஞ்சபடு முதுகாடு

௫ நெஞ்சமர் \* காதல ரழுத கண்ணீ

ரென்புபடு சுடலை வெண்ணீ றவிப்ப

5 வெல்லார் புறநூற் தான்கண் டிலகத்து

மன்பதைக் கெல்லாந் தானாய்த்

தன்புறங் காண்போர்க் காண்பறி யாதே.†

தீணையும் துறையும் அவை.

கூடியங்கண்ணனார்.

(௩௩௬)

க. களரி - காடு.

உ. புறநா. ௩௬௨ : கள-அ ; “நன்டகலுங் கூகை நகும்” பு - வெ.  
வஞ்சி. ச.

௩. ஈமவிளக்கு - பிணஞ்சுடும் விறகின் அழல.

ச. அஞ்சுவந்தன்று - அச்சம் வரப்பெற்றது. முதுகாடு - மயானம்.

௫. அமர்காதலர் - விரும்பியகாதலையுடையமகளிர். கூ. என்டி-எலும்பு.

எ. எல்லாருடைய பிற்காலத்தையும் தான்கண்டு.

அ. மன்பதை-மக்கட்டொகுதி. தானாய்-தானே இருப்பிடமாகி ; “மக்  
கட் பிணத்த சடுகாடு” என்றார் ; நாலடி. கஉக.

\* இந்நூற் பழையபதிப்பில் இதன் முன்பிருந்தபகுதி சில பிரதிகளில்  
௩௭௭ - ஆம் பாட்டில் முதலில் வரையப்பட்டிருந்தமையாலும், இச்செய்யுள்  
பழையபுரைகளில் இந்த அளவிலேயே மேற்கோளாகக் காட்டப்பட்டிருந்த  
மையாலும், பொருண் முடிபாலும் இந்நனம் பதிப்பிக்கலாயிற்று.

† மு. இச்செய்யுள் காடுவாழ்த்தென்னுந் துறைக்கு மேற்கோள் ; தோல்.  
புறத்தீணை. ௫. கசு - இளம் ; ஷெ ஷெ ஷெ உச - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘கள்ளிபொங்கிப்’ 2 ‘கூஉங்’ 3 ‘பிறழ்வால்’ 4 ‘அன்றிமஞ்சு’  
5 ‘எல்லாப்’

(௩௩௭.) குன்றுதலை மணந்த மலைபிணித் தியாத்தமண்

பொதுமை சுட்டிய மூவ ருலகமும்

க. குன்று - சிறுமலை. பிணித்து யாத்த - மிக உறுதியாக யாக்கப்  
பெற்ற.

உ. சுட்டிய - நன்குமதிக்கப்பெற்ற. மூவருலகம் - சேர சோழபாண்டிய  
ருடைய நாடுகள் ; ‘உலகம்’ என்பது பூமியின் ஏகதேசத்திற்கும் வழங்கும் ;  
“மாயோன் மேய காடுறையுலகமும்” தோல். அகத்தீணை. ௫. ௫.

## சுஎ0 புறநா னுறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

பொதுமை யின்றி யாண்டிசி னோர்க்கு  
மாண்ட வன்றே யாண்டிக டினையே  
டு வைத்த தன்றே வெறுக்கை வி.....

.....னை

புணைகை விட்டோர்க் கரிதே துணையழத்  
தொக்குயிர் வெளவுங் காலை  
பிக்கரை நின்றிவார்ந் துக்கரை 1 கொளலே.

தினை - அது ; துறை - .....பெருங்காஞ்சியுமாம்.  
பிரமனார். (௩௫)

௩. பொதுமையின்றி-சிறப்பாக. ஆண்டிசினோர்க்கும் - ஆண்டோர்க்கு  
ச-டு. ஆண்டிகள் - வாழ்நாட்கள். வெறுக்கை துனை வைத்ததன்றே  
பொற்குவியல துணையாக வைக்கப் பெற்றதன்று; அழியுந்தன்மையதென்றபடி

எ. புனை - தெப்பம். துனை - மனைவி.

அ. கூற்றுவன்தமர் வந்து கூடி உயிரை வெளவுங்காலத்தில.

க. உக்கரை - அக்கரை ; வீட்டுலகம்.

(க) கொளல் (எ) அரிது.

(பி - ம்.)—1 'கொளவே'

(௩௫அ.) பருதி சூழ்ந்தவிப் பயங்கெழு மாநில  
மொருபக லெழுவ ரெய்தி யன்றே  
வையமும் தவமும் 1 தூக்கிற் றவத்துக்  
2 கையவி யனைத்து மாற்றா தாகலிற்  
டு கைவிட் டனரே காதல ரதனால்

க. பருதி - சூரியன். பயம் - பிரயோசனம்.

உ. பகல்-நாள் ; ஒரு முகூர்த்தமுமாம். எழுவரைத்தலைவராக எய்திய  
அத்தன்மையையுடையது.

௩. வையம் - பூமி. தூக்கின் - சீர்தூக்கினால்.

ச. ஐயவி - வெண்சிறகடுகு. ஆற்றாது - சீர் நிலாது.

௩ - ச. தவத்திற்கு வையம் ஐயவியளவும் நீரையொவ்வாது ; “ ஏமாந்  
ருலகமோ ரிம்மிப் பாலென, நாமவே னரபதி நீக்கி நன்கலந், தாமமார் மாலையு  
துறக்கின் றுனரோ” சீவக. ௩௦௨எ.

டு. காதலர் - வீட்டில் விருப்பமுடையோர்.

(பி - ம்.)—1 'தூக்கிற்றவத்திரகைவனையவினைத்தும்' 2 'ஐயவித  
துணையும்'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சங்க

விட்டோரை <sup>1</sup> விடாது டிருவே

<sup>2</sup> விடாது தோரிவள் விடப்பட் டோரே.\*

திணை - அது ; துறை - மனையறம் துறவறம்.

<sup>3</sup> வான்மீகியார்.

(௩௩௮)

கூ. பற்றுவிட்டோரை; “நிள்ளையே தான்வேண்டி நீள்செல்வம் வேண்டா தான், தள்ளையே தான் வேண்டுஞ் செல்வம்” தீவ். பெருமாள். ௩. கூ.

எ. விடாதோர் - விருப்பமொழியாதவர்கள்.

\*மூ. தோல். புறத்திணை. கு. உக - ந. மேற்.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘விடாதுதிருவே’ <sup>2</sup> ‘விடாதோரிவண்’ <sup>3</sup> ‘வான்மீகையார்’

(௩௩௯.) பாறுபடப் பறைந்த பன்மாறு மருங்கின்  
 வேறுபடு குரல வெவ்வாய்க் கூகையொடு  
 பிணந்தின் குறுநரி நிணந்திகழ் பல்ல  
<sup>1</sup> பேளய் மகளிர் பிணந்தழுதப் பற்றி  
 ௩ விளருன் நின்ற வெம்புலான் <sup>2</sup> மெய்யர்  
 களரி மருங்கிற் கால்பெயர்த் தாடி  
 யீம விளக்கின் வெருவரப் பேருங்  
 காடுமுன் னினரே நாடுகொண் டோரு  
 நினக்கும் வருதல் வைக லற்றே  
 ௧௦ வசையு் நிற்கு மிசையு நிற்கும்  
 அதனால், வசைநீக்கி யிசைவேண்டியு  
 நசைவேண்டாது நன்றுமொழிந்து  
<sup>3</sup> நிலவுக் கோட்டுப் பலகளிற்றொடு  
 பொலம்படைய <sup>4</sup> மாமயங்கிட

௧௩ விழைகிளர் நெடுந்தே ரிரவலர்க் கருகாது

க. பாறுபட - கெட. பறைந்த - தேய்ந்த. உ. கூகை - கோட்டான்.

௩. பல்ல - பல்லையுடையனவாய்.

ச. தழுதப்பற்றி - தழுவி.

௩. விளர் - வெண்டை.

அ. காடு - மயானம்.

கூ. வைகல் - கழிதல், நினக்கும் வைகல் வருதல் அற்று.

௧௦. வசை - பழி. இசை - புகழ்.

௧௦ - ௧௨. “கெடுவ லெனப் பட்டக் கண்ணுந் தனக்கோர், வடுவல்ல செய் தலே வேண்டு-நெடுவரை, முற்றுநீராழி வரையகத் தீண்டிய, கற்றேயுந் தேயாது சொல்” பழ. ௩௯௪.

௧௪. பொலம்படை - பொற்கலனை.

௧௩. அருகாது - குறையாமல்.

(பி-ம்.)— <sup>1</sup> ‘பேளமகளிர்’ <sup>2</sup> ‘மெய்யகளரி’ <sup>3</sup> ‘நிலவுத்தோட்டு’ <sup>4</sup> ‘மாமயங்கி’

## சுஎஉ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

கொள்ளென 1 விடுவை யாயின் வெள்ளென  
வாண்டீ நீ பெயர்ந்த பின்னு  
மீண்டீநீடு விளங்குநீ யெய்திய புகழே.

தீணை - அது ; துறை - பெருங்காஞ்சி.

2 அந்துவன்கீரனைக்காவட்டனார்.

(நு)

கசு. விடுவையாயின்-கொடுப்பாயாயின் ; ' இடுவை ' என்று பிரிப்பி  
பொருந்தும். வெள்ளென - யாவர்க்கும் தெரிய ; புறநா. ௨௦௭ : கூ.

கஅ. புகழ் நீடுவிளங்கும்.

(பு - ம்) — 1 'விகைகையாயின்' 2 'அந்துபன கீரனைத்தகா நட்டனார்'

(நசு௦.) 1 பெரிதாராச் சிறுசினத்தர்  
சிலசொல்லாற் பலகேள்வியர்  
துண்ணுணர்வினாற் 2 பெருங்கொடையர்  
கலுழ்நனையாற் றண்டேறலர்  
நு கனிகுய்யாற் கொழுந்துவையர்  
3 தாமுவந்து தழுஉமொழியர்  
4 பயனுறுப்பப் பலர்க்காற்றி  
யேம மாக விந்நில மாண்டோர்  
சிலரே பெரும கேளினி நாளும்  
க௦ பலரே தகையஃ தறியா தோரே  
யன்னோர் செல்வமு மன்னி நில்லா  
தின்னு மற்றதன் பண்பே யதனா  
னிச்சமு 5 மொழுக்க முட்டிலை பரிசி  
னச்சவர் கையி 6 னிரப்ப லோம்புமதியச்சவர்ப்

உ. ஆல், ஒடு. "பலசொல்லக் காழனுவர் மன்றமாசற்ற, சிலசொல்  
தேற்ற தவர்" குறள், ஈசுக.

ச. கலுழ்நனை - கலங்கியகள்.

நு. குய் - நறுமணப்புகை. துவை - துவையல்.

சு. தாமுவந்து - வணங்குதலைவிரும்பி. எ. ஆற்றி - கொடுத்து.

க௦. தகையஃது - மேற்கூறியதன்மையை.

கந. முட்டிலை - குறைபாடில்லாயாய்.

கசு. நிரப்பல ஒம்பு - நிரப்புதலைப் பாதுகாப்பாயாக.

(பு - ம்.) — 1 'பெரிதாராற் சிறு சினத்தா' 2 'பெருங்கொடை' 3 'தாமுவ  
தழு உம்' 4 'பானுறுப்ப' 5 'ஒழுக்கமும்' 6 'இரப்ப லோம்புமதியஞ்சவர்ப்



புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சௌந

கரு 1 பாறிறை கொண்ட பறந்தலை மாகத  
கள்ளி 2 போகிய களரி மருங்கின்  
வெள்ளி னிறுத்த பின்றைக் கள்ளொடு  
3 புல்லகத் திட்ட சில்லவிழ வல்சி  
புலைய னேவப் புன்மே லமர்ந்துண்  
20 டழல்வாய்ப் புக்க பின்னும்  
பலர்வாய்த் திராஅர் பருத்துண் டோரே.

4 தீணையும் துறையும் அவை.

5 தந்துமாறனைச் சங்கவருணரேன்னும் நாகரியர்பாடியது. (நகூ0)

ககூ. புறநா. 22ரு : எ ; 2சரு : ந; நருகூ : க.

கஎ. வெள்ளில் - பாடை. நிறுத்த - நிறுத்திய.

கஅ. புல் - தருப்பை. அலிழ் - பருக்கை ; வல்சி - உணவு.

கக. “உப்பிலிப் புழுக்கல் காட்டுட் புலைமக னுகுப்ப வேகக், கைப்பலி யுண்டு” (சீவக. 2கூஅச) என்பதற்கு இவ்வடி மேற்கோள்.

ககூ - க. புறநா. நகூந : ௧0 - ௧௪.

(பி - ம்.)—1 ‘பாறிறை’ 2 ‘போதியகளரி’ 3 ‘புககலத்திடட’ 4 ‘இதுவு மது’ 5 ‘தந்துமாறனை’

(நகூ௧) காரெதி ருருமி னுரறிக் கல்லென  
வாருயிர்க் கலமரு மாராக் கூற்ற  
நின்வர வஞ்சலன் மாதோ நன்பல  
கேள்வி முற்றிய வேள்வி யந்தணர்க்  
ரு கருங்கல நீரொடு சிதறிப் பெருங்கைகத்  
தாயினன்று பலர்க்கீத்துத்  
தெருணடை மாகளிரொடு 1தன்  
னருள்பாடுநர்க்கு நன்கருளியு  
முருணடை.....அன்றதன்

உ. உயிர்க்கு - உயிரைக் கைக்கொண்டு செல்லுதற்கு. ஆரா - தெவிட் டாத. கூற்றம், விளி.

ந. அஞ்சலன் - அஞ்சான். ரு. கலம் - ஆபரணம். நீர் - தாரைநீர்.

ச - ரு. “ஏற்ற பார்ப்பார்க் கீரங்கை நிறையப், பூவும் பொன்னும் புனல் படச் சொரிந்து” புறநா. நகூஎ : ச - ரு.

கூ. நன்று - மிக.

எ. மா - குதிரையை.

(பி - ம்.)—1 ‘தனராபாடுநாககு’

## சரச புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்

க0 ஞள்சேருநர்க் கினிதீத்தும்  
 புரிமாலையர் பாடினிருப்  
 பொலந்தாமரைப் பூம்பாணரொடு  
<sup>1</sup>கலந்தனையு நீளிருக்கையாற்  
 பொறையொ.....மாணோக்கின்  
 கரு வில்லென <sup>2</sup> விலங்கிய புருவத்து வல்லென  
 நல்கி ஞவஞ்ச முள்ளெயிற்று மகளி  
 ரல்கு ஞங்கா வசைது மெல்லென  
 .....பொவங்கலத் தேத்தி  
 யமிழ்தென மடுப்ப மாந்தி சிகழ்வில  
 உ0 வில்லா வுலகத்து.....மைநீ  
 சொல்ல வேண்டா.....முந்தறிந்த

.....

.....ஞ்.

(உசக)

உஉ. பொலந்தாமரை - பொத்தாமரை.

உஉ. இலக்கையாள் - இலக்கையின்கள்.

உரு. வல்லென - விரைப; உதகெனவெனம். உஉ. நல்கி - - டெசின்.

கரு-உ. பன்னின் உராமக்கயிற் றாலிரையட டொதெய்பது: 'அமிழ்து  
 பொதி சொல வஞ்ச வந்த, வார்த்திலங்கு மடபெயிற்று' சின்மொழி யினை'  
 குறள். உச.

(பி - ம்.)—1 'கலந்தனையு' 2 'கிலந்தனையு' உதத'

(ருசஉ.) ஞாயிற் றன்ன வாய்மணி மிடைந்த

<sup>1</sup> மதியுற ழார மார்பிற் புரளப்

பலிபெறு முரசம் பாசறைச் சிலைப்பப்

பொழிலகம் பரந்த பெ.....

க. ஆய்மணி - ஆராய்ந்தெடுத்த மாணிக்கம் ; அழகியமணியுமாம்.

உ. வட்டப்பூண் புரள ; மதியுறழாரம் - பிறைவடமுமாம்.

ரு. முரசு பலிபெறுதல், இந்நூல் ரு0 - ஆம் பாட்டாலும் அதன் குறிப்  
 பாலும், "கடம்பறுத் தியற்றிய வலம்படு வியன்பனை, யாடுநர் பெயர்த்துவந்  
 தரும்பலிதூஉய்" (பதிற். கஎ), "கோற்றொழில் வேந்தன் கொற்ற முரசம்,  
 பெரும்பனைக் கொட்டிது ளரும்பலி யோச்சி" (பெருங். உ: உ, உக - ரு0)  
 என்பவற்றாலும் அறியலாகும்.

(பி - ம்.)—1 மணியுற ழாரம்'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சுனகு

டு .....கும விசய <sup>1</sup>வெண்கொடி  
யணங்குருத் தன்ன கணங்கொ டாணைக்  
கூற்றத் தன்ன மாற்றரு முன்பி  
னாக்குரற் காண்பி <sup>2</sup>னந்த னுளர்  
நான்மறைக் குறி.....யி

க0 னறங்குறித் தன்று பொருளா குதலின்  
மருடர்ந்து மயக்கொரீஇக்  
கைபெய்தநீர் கடற்பரப்ப  
வாமிருந்த வடைநல்கிச்  
சோறு <sup>3</sup>கொடுத்து மிகப்பெரிதும்

கடு வீறுசான.....நன்றுஞ்  
சிறுவெள் ளென்பி னெடுவெண் களரின்  
வாய்வன் காக்கை கூகையொடு கூடிப்  
பகலுங் கூவு மகலு ளாங்கட்  
காடிகண் மறைத்த கல்லென் சுற்றமொ

உ0 இல்லென் றில்வயிற் பெயர மெல்ல  
விடஞ்சிறி தொதுங்க லஞ்சி  
யுடம்பொடுஞ் சென்மா ருயர்ந்தோர் நாட்டே.

திணை - பொதுவியல். துறை - பெருங்காஞ்சி.

அவணைச் சிறுவெண்டேரையார்.

(நடாஉ)

டு. வெற்றியைப் புலப்படுத்தும் வெள்ளிய கொடி; “விசயம் வெல்  
கொடி யுயரி” (மலை. ௧௧); “புலவுப்படக் கொன்று மிகைதோ லோட்  
டிப், புகழ்செய் தெடுத்த விதலசா னன்கொடி” (மதுரை. ௩௮௦-௪௧); “மலை  
நீர், வென்றெழு கொடியிற் றோன்றும்” (மலைபடு. ௩௮௧ - ௨); “வான்றோய்  
வெல்கொடி” பதிற். ௬௬ : ௧.

௪௦. அணங்கு உருத்தன்ன தானை - தெய்வங்கள் உருக்கொண்டுவந்தாற்  
போன்ற சேனை; உருத்தன்ன - கோபித்தாற் போன்ற வெள்ளுமாம்.

௪௧. புறநா. ௩௬ : ௧௧; “கூற்றத் தன்ன மாற்றருமொய்ம்பின்” முருகு. ௮௧.

௧௨. தானநீர் கடலிற் சென்றுபரவ.

௧௩. ஆம் - நீர். அடை - தண்ணடை; மருத நிலத்தார்.

௧௪. வாய்வன்காக்கை - வலியவாயையுடைய காக்கை. கூகை - கோட்.

டான்; மு. புறநா. ௨௩௮ : ௩.

௧௪ - ௮. புறநா. ௩௩௬ : ௨; “பேனு ரகநாட்டு, நன்பகலுங் கூகை  
நகும்” பு-வே: வஞ்சி. ௪.

௧௬. சுற்றத்தின் மிகுதிகூறியபடி. ௨௦. இல்லென்று - இல்லையென்று.

(பி - ம்.)— 1 ‘வென்கொடி’ 2 ‘அநதனுளிர்’ 3 ‘கொடுக்குமிகப்’

## சுள்க புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

(நகாந.) 1 இருங்கட லுடுத்தவிப் பெருங்கண் 2 மாநில  
முடையிலை 3 நடுவண திடை 4 பிறர்க் கின்றித்  
தாமே யாண்ட வேமங் காவல  
ரிடுதிரை மணலினும் பலரே சுடுபிணக்  
நு காடுபதி யாகப் போகித் தத்த  
நாடு பிறர்கொளச் 5 சென்றுமாய்ந் தனரே  
அதனால், நீயுங் கேண்மதி 6 யத்தை வீயா  
துடம்பொடு நின்ற வுயிரு மில்லை  
மடங்க லுண்மை மாயமோ வன்றே  
க0 7 கள்ளி லேய்ந்த 8 முள்ளியம் புறங்காட்டு  
வெள்ளில் போகிய வியலு ளாங்க  
ணுப்பிலாஅ வவிப்புழுக்கல்  
கைக்கொண்டு பிறக்குநோக்கா  
9 இழிபிறப்பினே னீயப்பெற்று  
கநு நிலங்கல குக விலங்குபலி மிசையு

க. “இருங்கட லுடுத்தவிப் பெருங்கண் ஞாலம்” பெருங். உ: கள,க0நு.  
உ. உடைமரத்தின் இலை மிகச்சிறியது; “சிறியிலையுடை” புறநா.  
நஉச: ச.

ந. “ஒருதா மாகிய பெருமையோர்” (புறநா. நகாந: ச); “ஒருநீயாகித்  
தோன்ற” முருகு. உகச.

க - ந. “இருங்கட லுடுத்த, மண்ணாள் செல்வத்து மன்னவ ரேறே”  
மணி. உஉ: அ0 - அக.

நஉ - சு. புறநா. நகாந: க - நு.

எ - அ. “வீயாது... இல்லையெல் புழியும், வீயாமை நீங்காமைக்கண்  
வந்தது” குறள். உ0எ - பரிமேல். வி.

க. மடங்கல - யமன். மு. புறநா. நகாந: உந. “வருங்காலன் நிண்  
ணிதே” சிறுபஞ்ச. உக.

கச. சீவக. உகஅச - மேற்.

க0 - கச. மு. புறநா. நகாந: ககா - சு.

கச - நு. “இழிபிறப்பினேன்...மிசையுமென்புழிப் பெற்றென்னுஞ்  
செய்தெனெச்சத்திற்கு முடிபாகிய மிசையுமென்னும் வினையை இடைநின்ற  
சொற்கள் விசேடித்து நின்றன” தோல். எச்ச. சூ. நுக - ந.

(பி - ம்.)—1 ‘கருங்கடலுடுத்த’, ‘இருங்கடற்ருளையொடு பெருநிலங்  
கவைஇ’ 2 ‘மாநிலத்து’ 3 ‘நடுவுபிற.....கின்றி’ 4 ‘பெறகொழியத்’ 5 ‘சென்று  
மாயந்தோரே’, ‘சென்று பாயந்தோரே’ (‘ஆக்கை’ 7 ‘களளி வேயநத்’ 8 ‘முள  
ளிய புறங்காட்டு’, ‘முளிகடலை நளிகடலை’, ‘முள்ளிக்கள்ளி நள்ளிருஞ் சுடலை’  
9 ‘இப்பிறப்பினேன்’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சௌ

மின்னு வைகல் வாரா <sup>1</sup> முன்னே

செய்நீ முன்னிய வினையே

முந்நீர் வரைப்பக முழுதுடன் துறந்தே.\*

<sup>2</sup> தீனையும் துறையும் அவை.

.....ஐயாதிச்சிறு <sup>3</sup> வெண்டேரையார்.

(நகந)

கக - அ. முடிந்தது போன்று முடியாதாகிய புறப்பாட்டு வண்ணத் திற்கு (தொல் செய். சூ. ௨௨௫ - பேர், ந) இவ்வடிகள் மேற்கோள்.

\* இச்செய்யுள், 'மாற்றருங் கூற்றஞ் சாற்றிய பெருமை' (தொல். புறத் திணை. சூ. கக-இளம்) என்னுந்துறைக்கும், 'வீடேதுவாக வன்றி வீடு பேற்று நெறிக்கட் செல்லும் நெறியேதுவாகக்கூறியது' (தொல். புறத்திணை. சூ. ௨௪-ந.) என்பதற்கும், 'வாயுரைவாழ்த்து' (செய். சூ. ௧௦௭-இளம்; ஷெ. கக௨-பேர், ந) என்னும் பகுதிக்கும் மேற்கோள்; "இருங்கடலுடுத்த..... துறந்தே: இதனுள், உப்பிலாஅவிப் புழுக்கலென்பது முதலாக மூன்றடி வஞ்சியடி" (தொல். செய். சூ. கக௨) என்பது இளம்பூரணம்; "உப்பிலாஅ வவிப் புழுக்கல், கைக்கொண்டு பிறக்குநோக்காது" எனவும் காட்டுப; இவை வஞ்சியடி யெனப்படுமென்பது. வெண்சீரான் வஞ்சியடிவருமோவெ னின் வாரா, வஞ்சிச்சீர்விரலினல்லது. 'உப்பிலாஅ வவிப்புழுக்கல்' என்பதோ வெனின், அது மற்றை இரு சீரடியொடு கூட்டத்துக்காட்டலானும் வஞ்சியடி போன்றது," "உப்பிலாவவிப் புழுக்கல் முதலியன வஞ்சியடி" (தொல். செய். சூ. கக. பேர், ந) "இருங்கடல்.....துறந்தே: இதனுள் 'உப்பிலாஅ வவிப்புழுக்கல்' எனவும், 'கைக்கொண்டு பிறக்குநோக் காது' எனவும், 'இழிபிரப்பினோ னீயட்பெற்று' எனவும் வஞ்சியடி விரவி வந்தவாறு" யா - வி. அடியோத்து, சூ. ௭; யா-கா. ஒழிபு. சூ. ௪-உரை; இ-வி. சூ. ௭௪௫ - உரை.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'இன்னசெய்தி நீ முன்னியவனையே' <sup>2</sup> 'இதுவுமது' <sup>3</sup> 'வெண்டேரையார்'

(நகச.) வாடா மாலை பாடினி யணியப்

பாணன் சென்னிக் <sup>1</sup> கேணி பூவா

வெரிமரு டாமரைப் பெருமலர் <sup>2</sup> தயங்க

க. வாடாமாலை - பொன்னரிமாலை. பாடினி - விதலி.

க - ந. புறநா. ககக: கக - ௭ அடிகளையும், அவற்றன் குறிப்பையும், "மங்குல்வானத்துத்திங்கடளய்க்கு, மாடுவண்டிமிரா வழலலிர் தாமரை, நீடி ரும் பித்தை பொலியசகூட்டி, வரவுக்கடன் முகந்த பருவவானத்துப், பகற் பெயற்றுளியின் மின்னநிமிர்ந்தாங்குப், புனையிருங்கதுட்பகம் பொலியப் பொன்னின், ரெடையமை மாலை விதலியர் மலைய" (பெரும்பாண். சௌ - அசு) என்பதையும் பார்க்க.

௨ - ந. கேணி பூவாத்தாமரை - பொற்றாமரைப்பு; "பனி நீர்ப் பூவா மணிமிடை குவளை" புறநா. கருந: ௭.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'தெணிபூவா' <sup>2</sup> 'கயங்க'

## சஎஅ புறநானூறு முழையும் குறிப்புகளையும்.

மைவிடை யிரும்போத்துச் செந்திச் சேர்த்திக்

நு காயங் கனிந்த கண்ணகன் கொழுங்குறை

நறவுண் செவ்வாய் நாத்திறம் பெயர்ப்ப

வுண்டுந் தின்று மிரப்போர்க் 1 கீய்ந்து

2 மகிழ்கம் வம்மோ மறப்போ ரோயே

யரிய வாகலு முரிய பெரும

க0 நிலம்பக வீழ்ந்த வலங்கற் பல்வேர்

முதுமரப் பொத்திற் கதுமென வியம்புங்

3 கூகைக் கோழி யானாத்

தாழிய பெருங்கா 4 டெய்திய ஞான்தே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவணைக் கூகைக்கோழியார்.

(நகச)

ச. மைவிடையிரும் போத்து - ஆட்டுக்கிடாய்; “விடைவீழ்த்துச் குறிப்ப” (புறநா. நகச : 20) என்பதையும், புறநா. உகஉ - ஆய் பாட்டின் முதலடியையும் அதன் அடிக்குறிப்பையும் பார்க்க.

அ. மகிழ்கம் - மகிழ்வேமாக. க0. அலங்கல் - அசைதல்.

கக. பொத்து - பொந்து. கதுமென இயம்பும் - கேட்போர் திடுக்கிட்டஞ் சம்படி சுட்டுக்குவியென்று ஒலிக்கும்; “சாவோர்ப் பயிருங் கூகையின் குறும்” மணி. சு : ௭௫.

கஉ. கூகை - பேராந்தை ; கோட்டாலுமாம். கோழி - காட்டுக்கோழி ; “கூகைக் கோழி வாகைப் பறந்தலை” (குறுந். நகச.ந.) இவ்வடியால் ஆசிரியருடைய பெயர்க் காரணம் புலப்படுகின்றது.

கந. தாழிய பெருங்காடு - பிணங்களைக் கவிக்கும் தாழ்களையுடைய மயானம்; புறநா. உஉஅ : கக-ஆம் அடி முதலியவற்றிற் குறிப்பைப்பார்க்க. பெருங்காடு : புறநா. உரு0 : ௩.

கக - ந. “பொத்த வறையுட் போழ்வாய்க் கூகை, சுட்டுக் குவியெனச் செத்தோர்ப் பயிரும், கள்ளியம் பறந்தலை” புறநா. உச0 : ௭-௯ ஆம் அடிகளையும் அவற்றின் குறிப்புக்களையும் பார்க்க.

(கந) எய்தியஞான்று (க) அரியவாகலு முரியவெனக் கூட்டுக.

(பி - ம்.)— 1 ‘நந்தம்’ 2 ‘மகிழ்கவம்மோ’ 3 ‘கூகை கோழியானாத்’ 4 ‘எய்தியதுஞான்று’

(நகரு.) மயங்கிருங் 1 கருவிய விசம்பு முகனாக

வியங்கிய விருசுடர் கண்ணெனப் 2 பெயரிய

க. கருவி - மின் முதலிய வற்றின் தொகுதி.

உ. இருசுடர் - சூரிய சந்திரர்.

(பி - ம்.)—1 ‘கருவி விசம்புதுகனாக’ 2 ‘பெரிய’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சஎக

1 வளியிடை வழங்கா வழக்கரு நீத்தம்  
 வயிரக் 2 குறட்டின் 3 வயங்குமணி யாரத்துப்  
 ௫ பொன்னந் திகிரி முன்சமத் 4 துருட்டிப்  
 பொருநர்க் காணச் செருமிகு முன்பின்  
 முன்னோர் செல்லவுஞ் 5 செல்லா தின்னும்  
 6 விலைநலப் பெண்டிறிற் பலர்மீக் கூற  
 7 வுள்ளேன் 8 வாழியர் யானெனப் பன்மா  
 ௧௦ ணிலமக ளழுத காஞ்சியு  
 முண்டென 9 வுரைப்பரா லுணர்ந்திசி னோரே.\*  
 திணை - காஞ்சி. துறை - பெருங்காஞ்சி.  
 10 மார்க்கண்டேயனார். (௩௬௫)

௩. வளி - காற்று.

௫. பொன்னந்திகிரி - சக்கரம் ; “பொன்னணி திகிரியஞ் செல்வன்”  
 சீவக. ௧௨௦௩; தோல். குறறியலுரைப். கு. எஅ - ந. மேற்.

௬. பொருநர் - போர்செய்யும் பகைவரை. முன்பு - வலி.

௭. முன்னோர் - முன்பு ஆண்ட அரசர்கள். செல்ல-வேறுலகத்தையடைய.

௮. விலைநலப்பெண்டிர் - விலைமாதர் ; பரத்தையர்.

௧௦. காஞ்சி - நிலையின்மை ; “நிலமக ணெஞ்சுகை யெறிநது நையவும்”  
 (சீவக. ௨௨௨௧) என்பதற்கு இவ்வடி மேற்கோள்.

\* ௧. தோல். புறத்திணை. கு. ௨௩ - ந. மேற்.

(பி - ம்.)—1 ‘வழியிடை’ 2 ‘குறட்டின்’ 3 ‘வயிரமணியாரத்துப்’ 4 ‘உரு  
 ட்டிய’ 5 ‘சொல்லாது’ 6 ‘விலைநற்’ 7 ‘உள்ளேவாழிய’ 8 ‘வாழியனெனனப்’  
 9 ‘உரைப்பருணார்’ 10 ‘மாககண்டையனார்’

(௩௬௬.) 1 விழுக்கடிப் பறைந்த முழுக்குரன் முரசு  
 மொழுக்குடை மருங்கி னொருமொழித் தாக  
 வரவெறி யுருமி 2 னுரறுபு சிலைப்ப  
 வொருதா மாகிய பெருமை யோருந்  
 ௫ தம்புகழ் நிநீஇச் சென்றுமாய்ந் தனரே  
 அதனால், அறவோன் மகனே மறவோர் செம்மால்.

௧. கடிப்பு - குறுந்தடி. ௩. உரறுபு சிலைப்ப - மிகமுழங்க.

௪. “புறநா. ௧௮: ௩ - ௪; ௩௬௩: ௨ - ௩.

௫. “தம்புகழ் நிநீஇத் தாமாய்ந் தனரே” புறநா. ௧௬௫: ௧ - ௨.

௬. செம்மால் - செம்மலே, தலைவனே.

(பி - ம்.)—1 ‘விழுக்கடிப்படைந்த’ 2 ‘உரறுபரிசைப்ப’

## சுஅ0 புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

.....உரைப்பக் கேண்மதி

நின்னூற்றம் பிறாறியாது

க0 பிறர்கூறிய மொழிதெரியா

ஞாயிற் றெல்லே யாள்வினைக் குதவி

யிரவி னெல்லே வருவது நாடி

யுரை.....

உழவொழி பெரும்பக டழிதின் றுங்குச்

கரு செங்கண் மகளிரொடு சிறுதுணி யனைஇ

யங்கட் டேற 1 லாய்கலத் துகுப்பக்

2 கெடலருந் திருவ.....

மடை 3 வேண்டினர்க் கிடையருகா

தவிழ்வேண்டினர்க் கிடையருளி

உ0 விடைவீழ்த்துச் சூடுகிழிப்ப

நீர்நிலை பெருத்த வார்மண லடைகரைக்

காவுதோ றும்.....

மடங்க லுண்மை மாயமோ வன்றே.

தினையும் துறையும் அவை.

தருமபுத்திரனைக் கோதமலார்.

(நகசுசு)

க. ஊற்றம் - வலி.

க0. தெரியா - தெரிந்து.

கக. பகற்காலத்தை முயற்சிக்கு உதவி.

கஉ. வருவது - பின்வருங்காரியத்தை.

கச. உழுத பெரியபகடு வைக்கோலைத்தின்றற்போல; ‘‘உழுத நோன்பக டழிதின் றுங்கு’’ (புறநா. கஉரு: எ) எ பதையும் அதன் கீழ்க்குறிப்பையும் பார்க்க.

கரு. அனைஇ - கலந்து.

கஈ. கட்டேறல் - கள்ளின் தெளியை.

கஅ. இடை - சமயம். அருகாது - குறையாமல.

கக. அலிழ் - சோற்றுப்பருக்கை.

உ0. விடை - ஆட்டுக்கிடாய் ; (புறநா. நகசு: ச.) சூடு-சூட்டிழைச்சி.

உந. மடங்கல் - யமன் ; 1ப. புறநா. நகசு: க.

(பி - ம்.)—1 ‘ஆயகாத்தி’ 2 ‘கெடலருந்திவே’ 3 ‘வேண்டினாகடையரு

தாதிவிழ்’



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சஅக

(௩௬௭) நாகத் தன்ன பாகார் மண்டிலந்

தமவே <sup>1</sup> யாயினுந் தம்மொடி செல்லா

வேற்றோ ராயினு நோற்றோர்க் கொழியு

மேற்ற பார்ப்பார்க் கீர்ங்கை நிறையப்

௫ பூவும் பொன்னும் புனல்படச் சொரிந்து

பாசிழை மகளிர் பொலங்கலத் தேந்திய

நாரரி <sup>2</sup> தேறன் மாந்தி மகிழ் சிறந்

திரவலர்க் கருங்கல மருகாது வீசி

வாழ்தல் வேண்டுமிவண் வரைந்த வைகல்

௧௦ வாழச் செய்த <sup>3</sup> நல்வினை யல்ல

தாழுங் <sup>4</sup> காலேப் புணைபிறி தில்லை

யொன்றுபுரிந் தடங்கிய விருபிறப் பாளர்

முத்தீப் புரையக் காண்டக விருந்த

க. நாகம் - தேவலோகம்; பவணலோகமுமாம்; தக்கயாகப்பரணியில் 'மாலோகமாகார்பர்' (௧௦௭) என்னுந்தாழிசைக்குஇவ்வடிமேற்கோள்; பாகு-பகுதி; மண்டிலம் - நாடு.

உ. தம - தம்முடையன.

௩. நோற்றோர்க்கு ஒழியும் - தவஞ்செய்தோர்க்கே உரியனவாகும்.

ச. ஏற்ற-யாசித்த. ஈர்ங்கை-குளிர்ந்தகை, புறநா. ௨௫௮: ௫, ௩௬௩: ௧௦.

௫. புனல் - தாரைநீர்.

ச - ௫. "அந்தணர்க், கருங்கல நீரொடு சிதறி" புறநா. ௩௬௧: ச - ௫.

எ. நாரரிதேறல் - பன்னாடையால் வடிக்கப்பட்ட கள்ளின் தெளிவை; புறநா. ௧௭௦: ௧௨.

௬ - எ. "ஒண்டொடி மகளிர் பொலங்கலத் தேந்திய, தண்கமழ் தேறன் மடுப்ப மகிழ்சிறந்து" புறநா. ௨௪ : ௩௧ - ௨.

அ. "பரிசிலர்க் கென்று, மருகா தீயும் வண்மை"; "இரவலர்க், கருகா தீயும் வண்மை"; "இரவலர்க் கருகாது, கொள்ளென விடுவை" புறநா. ௩௨௦: ௧௬ - ௭; ௩௨௬: ௭ - ௮; ௩௫௬: ௧௫ - ௬.

௯. "வேண்டுமென்பது உம்மீற்றான்வந்ததோர் ஏவல கண்ணிய வியங்கோள்; வாழ்தல.....வைகல்" சீவக. ௨௦௧-ந; தோல். வினை. சூ. ௨௬-ந; இ - வி. சூ. ௪௬, ௫௦, ௨௩௬ - உரை. மேற்.

௧௨ - ௩. "அந்தண ரருங்கட னிறுக்கு, முத்தீ" (புறநா. ௨: ௨௨-௩) என்பதையும் அதன் கீழ்க்குறிப்பையும், "ஒன்றுபுரி கொள்கை விருபிறப்பாளர், முத்தீச் செல்வத்து" (சீலப். ௨௩ : ௬௭ - ௮) என்பதையும் பார்க்க.

௧௩. காண் தக - அழகுதக.

(பி - ம்.)—1 'ஆயினுந் தமவோயனறி' 2 'தெறறவாது நன மகிழ்நது', 'தெறறநாணமகிழ்துங்குநது' 3 'நாலவினை' 4 'காலத்துத் துணைபிறிது'

சஅஉ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

கொற்ற 1 வெண்குடைக் கொடித்தேர் 2 வேந்திர்  
கடு யானறி யளவையோ 3 விதுவே வானத்து  
வயங்கித் தோன்று மீனினு 4 மிம்மென  
வியங்கு மாமழை யுறையினு  
முயர்ந்துமேந் 5 தோன்றிப் பொலிகதுந் நாளே.

தீணை - பாடாண்டிணை ; துறை - வாழ்த்தியல்.

சேரமான்மார் 6 வெண்கோவும், பாண்டியன் கானப்பேர் 7 தந்  
உக்கிரப் பெருவழதியும், சோழன் இராசதீயம் வேட்ட பெருநற்கிள்ள  
யும் ஒருங்கிருந்தாரை ஓளவையார். (நகுக)

கச. கொற்றம் - அரசவரிமை.

கக - அ. " இமயத் தீண்டி யின்ஞால் பபிற்றிக், கொண்டன் மாமழை  
பொழிந்த, துண்பஃ றுளியினும் வாழிய பலவே " புறநா. நசு: உக - ந  
நுக: உச - ரு.

(பி - ம்.)—1 'நீள்குடை' 2 'வேந்தர்' 3 'இவ்வெ' 4 'இமமெனப்பரந்த  
யன்குமாமழை' 5 'தொண்டிமபொலிக' 6 'வெள்கோவும்' 7 'கடந்த'

(நகுகஅ) களிறு முகந்து பெயர்குவ மெனினே  
யொளிறுமழை தவிர்க்குங் குன்றம் போலக்  
கைம்மா வெல்லாங் கணையிடத் தொலைந்தன  
1 கொடுஞ்சி நெடுந்தேர் முகக்குவ மெனினே  
ரு கடும்பரி நன்மான் வாங்குவயி னெல்கி  
நெடும்பி டுழிந்து நிலஞ்சேர்ந் தனவே  
கொய்சுவற் புரவி முகக்குவ மெனினே  
2 மெய்நிறைந்த வடுவொடு பெரும்பிறி தாகி  
வளிவழக் கறுத்த வங்கம் போலக்  
க0 குருதியம் பெரும்புனல் கூர்ந்தனவே யாங்க  
3 முகவை யின்மையி னுகவை யின்றி

க - உ. புறநா. ககுக: ச; நகுக: உச - எ.

எ. சுவல் - பிடரி. அ. பெரும்பிறிது - மாணம்.

க. காற்றால் போக்குதலொழிக்கப்பெற்ற கப்பலபோல ; " வழக்கு  
மாறு கொண்டு" (கலி. க0க) என்பதற்கும், "வழக்குநெறிமாயம்" (சீவக.  
உஅஎங) என்பதற்கும் இவ்வடி மேற்கோள்.

கக. முகவை - முகந்து செல்லும்பரிசில் (புறநா. நகுக:உஎ); உகவை-  
உகத்தல்.

(பி - ம்.)—1 'கொடிஞ்சி' 2 'மெய்சிறைகடு வடுபெரும் பிறிதாகி வழ  
ககறுத்த' 3 'முகவையின்மையினி'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சஅடி

யிரப்போ ரிரங்கு மின்னா வியன்களத்  
தாளழிப் படுத்த வாளே ருழவ  
கடாஅ யானைக் 1 கால்வழி யன்னவென்  
கரு றெடாரித் தெண்கண் டெளிர்ப்ப வொற்றிப்  
பாடி வந்த தெல்லாங் 2 கோடியர்  
முழவுமரு டிருமணி 3 மிடைந்தநின்  
4 னரவுற ழார முகக்குவ 5 மெனவே.

திணை - வாகை ; துறை - மறக்களவழி.

சேரமான் தடக்கோடுஞ்சேரலாதன் சோழன்<sup>6</sup> வேற்புறடக்  
கைப்பெருநற்கீள்ளியோடு போர்ப்புறத்துப்பொருதுவீழ்ந்தாரங்கழத்தன்  
னதாக உயிர்போகாது கிடந்தானைக் கழாத்தலையார். (நகஅ)

கந. வீரர்களாகிய வைக்கோற்போரைக் கடாவிட்ட வாளாகிய ஏரை  
யுடைய வீரனே (புறநா. நளக : கரு - கூ); “ஆளழி வாங்கி யதரி திரித்த,  
வாளே ருழவன்” சிலப். உகூ : உகந - ச.

கச - ரு. கால்வழி - காலிடம்; காற்சுவடுமாம். தெடாரி - தடாரிப்பறை  
(புறநா. நளகூ : ச.) தெளிர்ப்ப - ஒலிப்ப; “பெருங்களிற் றடியிற் றேன்று  
மொருக, ணிரும்பறை”, “பணைமரு ணெடுத்தாட் பலபிணர்த் தடக்கைப், புகர்  
முகம்” புறநா. உகந : க - உ ; நளக : ககூ - உ௦.

ககூ. கோடியர் - கூத்தர்.

கஅ. ஆரத்திற்கு அரவு உவமை; “விரவுமணி யொளிர்வரு மரவுற  
ழாரமொடு” புறநா. நகஅ : உகூ.

(பி - ம்.)—1 ‘காலகழிவன்னவென்’, ‘காலகழியன்னவென்’ 2 ‘கொடி  
யார்’ 3 ‘மிடைந்த நிரையுறுமாரம்’ 4 ‘அறையுறும்’ 5 ‘எனினே’ 6 ‘வெல்புஃ  
றடக்கை’

(நககூ) 1 இருப்புமுகஞ் செறித்த வேந்தெழின் மருப்பிற்

2 கருங்கை யானை கொண்மூ வாக

நீண்மொழி மறவ ரெறிவன ருயர்த்த

வாண்டின் னாக வயங்குகடிப் 3 பமைந்த

க. மு. புறநா. நள௦ : உ௦. இரும்பு - தந்தப்பூண் ; கோளகை; ஆகு  
பெயர்.

உ. கருங்கை - பெரியகை ; கருமை - பெருமை ; “பெருங்கையானை”  
(புறநா. ந : கக.) கொண்மூ - மேகம்.

ந. நீண்மொழி - சபதம். மறவர் - வீரர்.

ச. வாளாயுதம் மின்னலாக. கடிப்பு - குறுந்தடி.

(பி - ம்.)—1 ‘இரும்பு’ 2 ‘பெருங்கையானை’ 3 ‘அடைந்த’

## சுஅசு புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

ரு குருதிப் பலிய முரசு முழக்காக  
 வரசராப் பணிக்கு மணங்குறு பொழுதின்  
 வெவ்விசைப் புரவி வீசவளி யாக  
 விசைப்புறு வல்வில் வீங்குநா 1 னுகைத்த  
 கணைத்துளி பொழிந்த கண்ணகன் கிடக்கை  
 க0 2 யீரச் செறுவயிற் றேரே ராக  
 விடியல் புக்கு நெடிய நீட்டின்  
 செருப்படை மிளிர்ந்த திருத்துறு 3 பைஞ்சாற்  
 பிடித்தெறி 4 வெள்வேல் கணையமொடு வித்தி  
 5 விழுத்தலை சாய்த்த வெருவரு பைங்கூழ்ப்  
 கரு 6 பேய்மகள் பற்றிய பிணம்பிறங்கு பல்போர்பு  
 கணநரி யோடு 7 கழுதுகளம் படுப்பப்  
 பூதங் காப்பப் பொலிகளந் தழீஇப்  
 பாடுநர்க் கிருந்த பிடுடை யாள

ரு. குருதிப்பலிய முரசு - இரத்தமாகிய பலியையுடைய வீர முரசு ;  
 “குருதி வேட்கை யுருகெழு முரசம்” புறநா. ௫0 : ௫.

உ - ௫. “உருமிசை முரசு முழக்கென விசைப்பச் செருநவில் வேழங்  
 கொண்டுவாக” புறநா. ௩௭௩ : க - உ.

சு. அரசு அரா - பகையரசர்களாகிய பாம்புகள்.

எ. குதிரை காற்றாக ; “காலியற் புரவி” புறநா. ௧௭௮ : உ.

அ. வல்வில் : புறநா. ௧௫௨ : சு.

க. கணைத்துளி - அம்பாகிய மழைத்துளி.

க0. ஈரச்செறுவயின் - ஈரத்தையுடைய போர்க்களமாகிய வயலின்கண்.

க - க0. கிடக்கையாகிய வயலில்.

கஉ. படை மிளிர்ந்த - ஆயுதமாகிய படைவாளால் கீழ்மேலாக மறிக்கப்  
 பட்ட ; “படைமிளிர்ந் திட்ட” (புறநா. ௪௨ : ௧௪); “உளிவாய்ச் சுரையின்  
 மிளிர மிண்டி” (பெரும்பாண். ௯௨); படை, சிலேடை. சால் - படைச்  
 சாலில்.

க௩. கணையம் - கணையமரமென்னுமாயுதம். கணையமொடு வேலை வித்தி.

க௪. கூழ - பயிர். கரு. போர்பு, சிலேடை.

க௬. கழுது-பேயில் ஒருசாதி; “கூற்றக் கொன்றேர் கழுதொடு கொட்ப”  
 மதுரை. ௬௩௩.

க௮. பாடுநர்க்கு - பாடிவருபவர்களுக்கு ஈதற்பொருட்டு.

(பி - ம்.)—1 ‘உதைத்த’ 2 ‘ஈசசசெறுவயிற்’, ‘ஈசசசெறுவிற்’ 3 ‘செரு  
 சாற்’ 4 ‘வைவேற்கணையொடு’ 5 ‘இருநதலையாய்த்த’ 6 ‘பேளையன்’ 7 ‘கழுது’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சஅநு

தேய்வை 1 வெண்காழ் புரையும் விசிபிணி  
 ௨௦ வேய்வை காணு விருந்திற் போர்வை  
 யரிக்குரற் றடாரி யுருப்ப 2 வொற்றிப்  
 பாடி வந்திசிற் பெரும பாடான்  
 நெழிலி தோயு மிமிழிசை யருவிப்  
 பொன்னுடை நெடுங்கோட் டிமயத் தன்ன  
 ௨௫ வோடை துதல வொல்குத லறியாத்  
 துடியடிக் குழவிய பிடியிடை மிடைந்த  
 வேழ முகவை நல்குமதி  
 தாழா வீகைத் தகைவெய் யோயே.\*

கக. தேய்வை வெண்காழ்-சந்தனக்கட்டை, விசிபிணி-விசித்தவார்க்கட்டு.  
 ௨௦. வேய்வை - குற்றம். "வேய்வை போகிய விரலுள் நரம்பு"  
 (பொருந. க௭.) விருந்து - புதுமை. [நகுக: ௨ச.

கக - ௨௦. "விசிப்புறுத் தமைத்த புதுக்காழ்ப் போர்வை" புறநா.  
 ௨௧. அரிக்குரற்றடாரி - அரித்தெழுதின்ற ஒசையையுடைய தடாரிப்  
 பறை; ஒலிநரம்பால் ஒசையையுடைய கிணைப்பறை யென்றுமாம்; உருப்ப -  
 சூடுபிடிக்க; புறநா. ௨சுக: ச-ஆம் அடியையும் அதன்குறிப்பையும் "அகன்  
 கட்டடாரி தெளிர்ப்ப வொற்றி", "அரிக்குரற் றடாரி யிரிய வொற்றி"  
 (புறநா. ந௭௦: கஅ, நகூ௦: ஏ) என்பவற்றையும் பார்க்க.

௨௨. வந்திசின் - வந்தேன்; "காண்கு வந்திசிற் பெரும", "நிற்காண்  
 குவந்திசினே", "மன்னெயின் முகவைக்கு வந்திசிற் பெரும" (புறநா. க௭:  
 ந௩, க௨௫: ச, ந௭௩: நச.) பாடான்று - ஒசைநிறைந்து.

௨௨ - ந. "பாடான் நிரங்கு மருவி" புறநா. க௨ச: ச.

௨௩. "பொற்கோட்டிமயம்" புறநா: ௨: ௨ச; நகுக: கச - ௫.

௨௪. துடியடிக் குழவியபிடி - உடுக்கையின் கண்போன்ற அடியை  
 யுடைய கன்றை நீங்காத பெண்யானை.

௨௫. முகவை - ஏற்றுக் கொள்ளும் பரிசில.

௨௬ - ௭. "மன்றுபடு பரிசிலர்க் காணிற் கன்றெடு, கறையடியானே யிரி  
 யல் போக்கும்.....ஆய்", "வரைமருள் முகவைக்கு வந்தனென்", "புகர்  
 முக முகவைக்கு வந்திசின்" (புறநா. க௩௫) : கக - ந; ந௭௦: ௨௧; ந௭௧ :  
 ௨௦.) "துடியடி யன்ன தூங்கு நடைக் குழவியொடு, பிடிபுணர் பேழம் பெட்ட  
 வை கொள்கென" (பொருந. க௨௫ - ௬) என்பதும், "இருபெயர்ப் பேராய  
 மொ, டிலங்கு மருப்பிற களிறு கொடுத்தும்" (மதுரை. ௧௦௧ - ௨) என்  
 பதும், 'கன்றும் பிடியுமென்னும் இரண்டு பெயரையுடைய பெரிய திரளுடனே  
 விளங்குகின்ற கொம்பினையுடைய களிறுகளைக் கொடுத்தும்' என்னுமதன்  
 உரையும் ஈண்டறியற்பாலன.

\* டி. தொல். புறத்திணை. சூ. க௭ - இளம், ஷெ ஷெ. சூ. ௨௧ - ந;  
 ஷெ ௨௭௨. சூ. ௬ - இளம் மேற்.

(பி - ம்.)—1 'வெண்காள்' 2 'ஒற்றி'

## சஅக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்

திணையும் துறையும் அவை; துறை - ஏர்க்கள உருவகமாமம்.

சேரமான் கடலோட்டிய 1 வேல்கெழுதட்டுவனைப் பாணர். (நகக

(பி - ம்.)—1 'வேல்கெழு'

(ந௭௦) .....ளி

நாரும் போழுஞ் செய்துண் டொராங்குப்

1 பசிதினத் திரங்கிய விரும்பே ரொக்கற்

கார்பதங் கண்ணென மாதிரந் துழைஇ

௫ வேருழந் துலறி மருங்குசெத் தொழியவந்

தத்தக் குடிஞைத் துடிமரு டங்குர

லுழுஞ்சிலங் கவட்டிடை யிருந்த பருந்தின்

பெடைபயிர் குரலோ டிசைக்கு மாங்கட்

கழைகாயந் துலறிய வறங்கூர் நீளிடை

உ. நார் - மரங்களின் நார் ; போழ் - பனங்குருத்து. உண்டு - சுவைத் துண்டு ; புறநா. ந௭௫: ௫.

ந. பசிதினத்திரங்கிய விரும்பேரொக்கற்கு - பசிதினலால் வருத்தமுற்ற கரிந்த பெரியசுற்றத்தார் பொருட்டு ; "பசிதினத் திரங்கிய வொக்கல்", "பசி தினத் திரங்கிய கசிவுடையாக்கை", "இலம்பா பிழந்தவென் னிரும்பே ரொக் கல்", "இரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் பகற்ற", "பசித்தென வீங்கு வந்திறுத்த வென் னிரும்பே ரொக்கல்", "இரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் புறினு" (புறநா. கருக: உக, கக௦: ச, ந௭௮: கந, நக௦: க௮, நகக: எ-அ, நகச: கக), "பழம்பசி கூர்ந்தவெம் மிரும்பே ரொக்கலொடு" பெரும்பாண். உரு.

ச. ஆர்பதம்-உண்ணுமுணவு ; "தேரிற் றந்தவர்க் கார்பதநல்கும்...இசை சாரேன்றல்", "நெல்லி,னம்பண வளவை விரிந்துறை போகிய, வார்பத நல்கு மென்ப" (பதிற். ௫௫: கக-உ, கக: எ-க), 'ஆர்பதமிக்கு நீரும்நிழலும்பெறுத லிற் களிசிறந்து மாவும்புள்ளும் துணையோடின்புற்று வினையாடுவன" (தோல். அகத்திணை. சூ. கூ - ந.) மாதிரம் - திசை. துழைஇ - துழாவி ; தேடி.

கூ. அத்தம் - அருஞ்சரம். குடிஞை-கோட்டான். குடிஞைக்குரலுக்குத் துடியோசை உவமை ; மருள், உவமவருபு. "வன்கட் கடுந்துடி.....குடிஞை யோ டிரட்டிம்" (புறநா. க௭௦. கூ - எ.) குரல், எழுவாய்.

எ. உழுஞ்சில் - ஒருவகைமரம் ; கவடு - கிளை "கோடலங் கவட்ட குறுங் காலு முஞ்சில்" (அகநா. கருக: அ); உழுஞ்சிலை வாகை யென்பர் ; சீலப். கக: எக - அடியார்.

அ. பயிர் - அழைத்தல். கூ. வடம் - வறுமை; நீரின்மை.

(பி - ம்.)—1 'பரிதினத்'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சஅ௪

க௦ வரிமரற் திரங்கிய கானம் பிற்படப்  
 பழுமர முள்ளிய பறவை போல  
 வொண்படை மாரி வீழ்கனி பெய்தெனத்  
 துவைத்தெழு குருதி நிலமிசைப் பரப்ப  
 விளைந்த செழுங்குர லரிந்துகால் குவித்துப்  
 கரு படுபிணப் பல்போர் பழிய வாங்கி  
 யெருதுகளி றுக வாண்மட லோச்சி  
 யதரி திரித்த வாளுகு கடாவி  
 னகன்கட் டடாரி 1 தெளிர்ப்ப வொற்றி  
 வெந்திறல் வியன்களம் பொலிகென் றேத்தி  
 ௨௦ யிருப்புமுகஞ் செறித்த வேந்தெழின் மருப்பின்  
 வரைமருண் முகவைக்கு வந்தனென் பெரும

க௦. வரிமரத்திரங்கிய - வரியையுடைய மரம் நீர்வற்றித்திரங்கிய ; “வரி மரத்திரங்கிய கரிபுறக் கிடக்கை” (சீலப். கக: எஎ.) மரல், மருளென்று வழங் கும்.

கக. பழுத்தமரத்தை நினைத்துச்செல்கின்ற வெளவாலைப் போல; “பழு மர முள்ளிய பறவையின்” (பொருந. ௬௪) என்பதையும் அதன் அடிக்குறிப் பையும், புறநா. சஎ: முதலடியின் குறிப்பையும் பார்க்க.

கங. துவைத்து - முழங்கி.

கச. குரல் - கழுத்து; தானியக்கதிர் ; சிலேடை.

கரு. பிணப்பல் போர்பு - பலவகைப்பட்ட பிணங்களாலாகிய போர்கள் ; போர்பு - தானியக்கதிர்ப்போர் (புறநா. ௨௦௧: க); “பிணனெதிர்ப் போர் பழித்து”, “அஞ்சா மறவ ராட்போர் பழித்து” (புறநா. ௩௭௧: கச, ௩௭௩: ௨௫); “நீர்குழ வியன்களம் பொலியப் போர்பழித்து” அகநா. ௩௬௬: ௨.

கசு. வாளாகிய மடலைத் செலுத்தி. மடல் - பனங்கருக்கு.

கரு - எ “பிணம்பிறங்குபோர் பழிகளி மெருதா”, “யானையெருத்தின் வாண்மட லோச்சி, யதரி திரித்த வாளுகு கடாவின்”, “குடபுலத் ததரி பொலிக” (புறநா. ௩௪௨: கங ; ௩௭௧: கரு - சு ; ௩௭௩: ௨௬ - எ) ; “கோட்டு மரப் புட்டி வாட்கோலாக வாழிவாங்கி யதரிதிரித்த” சீலப். ௨௬: ௨௩௨ - ௩.

கஅ. “தெடாரித் தெண்கண் டெளிர்ப்ப வொற்றி”, “அரிக்குரற் றடாரி யுருப்ப வொற்றி”, “அகன்கட் டடாரிப் பாடுகேட் டருளி” புறநா. ௩௬௮: கரு, ௩௬௯: ௨௧, ௩௮௫: ச.

௨௦. புறநா. ௩௬௯: க.

௨௧. முகவை: புறநா. ௩௬௮: கக ; ௩௬௯: ௨௭ ; ௩௭௧: ௨௦.

(கக) போல (௨௧) வந்தனென்.

(பி - ம்.)—1 ‘தெளிர்ப்பவேயொற்றி’

## சஅஅ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

வடிநவி லெஃகம் பாய்ந்தெனக் கிடந்த  
தொடியுடைத் தடக்கை யோச்சி வெருவா  
ரினத்தடி விராய வரிக்குட ரடைச்சி  
உரு யழுகுரற் 1 பேய்மக ளயரக் கழுகொடு  
செஞ்செவி யெருவை திரிதரு  
மஞ்சவரு கிடக்கைய களங்கிழ வோயே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழன் சேருப்பாழியெறிந்த இளஞ்சேட்சேன்னியை ஊன்போத்  
பசுங் குடையார். (௩௭௦)

உஉ. வடிநவில் - வடித்தல பயின்ற ; புறநா. உரு: அ.

உரு. தொடியுடைத் தடக்கை - வளையையுடைய பெரியகையை.

உச. வரிக்குடர் - பலவரியையுடையகுடர் ; “நெறிகொள் வரிக்குடர்”  
(புறநா. கக௦: கூ.) அடைச்சி - சேர்த்து.

உக. செஞ்செவியெருவை: புறநா. உருஅ: உ; “செஞ்செவியெருவைச்  
சேவல்” அகநா. ககக: ரு - கூ.

உ௭. போர்க்களம் வென்றோர்க்கு உரித்தாதலால், ‘களங்கிழவோய்’ என்  
றார்; புறநா. ௩௭௧: உ௭; ௩௭௩: ௩௬.

(பி - ம்.)—1 ‘பேயமகள்’

(௩௭௧) அகன்றலை வையத்துப் 1 புரவலர்க் காணாது

2 மரந்தலைச் சேர்ந்து பட்டினி வைகிப்

போதவி ழலரி நாரிற் றெடுத்துத்

தயங்கிரும் பித்தை பொலியச் சூடிப்

௩ பறையொடு தகைத்த கலப்பையென் முரவுவா

யாடுறு குழிசி பாடின்று தூக்கி

க. புரவலர் - பாதுகாப்போர். உ. மரந்தலை - மரத்தின் கீழிடம்.

௩. அலிப் பூவை நாராற் றெடுத்து. ச. பித்தை - தலைமயிர்.

௩ - ச. “அலரி, சுரியிரும்பித்தை சரும்புபடச் சூடி” (அகநா. உக௩:  
ச-௩), “தாமரை, சுரியிரும்பித்தை பொலியச்சூட்டி” (பொருந். கடுக - கூ௦),  
“தாமரை, நீடிரும் பித்தை பொலியச் சூட்டி” பெரும்பாண். சஅக - உ.

௩. தகைத்த - கட்டிய. கலப்பை - சமைத்தற்குரிய கருவிகளை யடக்கிய  
பை; “காவினெங் கலனே சுருக்கினெங் கலப்பை” (புறநா. உ௦௬: க௦.)  
முரவு-சிதைவு; “முரவுவாய்க் குழிசி முரியடுப்பேற்றி” பெரும்பாண். கூக.

கூ. ஆடு - சமைத்தல்; குழிசி - பாளை. பாடின்று - கெடாதபடி.

(பி - ம்.)—1 ‘புரவறகாணுத்’, ‘பாவறகாணுது’ 2 ‘மறந்தலைசோநது’



## புறநாணுறு மூலமும் குறிப்புரையும். சுஅக

மன்ற வேம்பி னெண்பூ வுறைப்பக்  
 குறைசெயல் வேண்டா நசைய விருக்கையே  
 னரிசி யின்மையி னுரிடை நீந்திக்  
 க0 கூர்வா யிரும்படை நீரின் மிளிர்ப்பு  
 1 வருகணைவாவி.....யன்பின்று தலைஇ  
 2 யிரைமுரை சார்க்கு முரைசால் பாசறை  
 வில்லே 3 ருழவினின் னல்லிசை யுள்ளிக்  
 குறைத்தலைப் படுபிண னெதிரப் போர்ப்புழித்  
 கரு தியானை யெருத்தின் வாண்மட லோச்சி  
 யதரி திரித்த வாளுகு கடாவின்  
 மதியத் தன்னவென் விசியுறு தடாரி  
 யகன்க ணதிர வாகுளி 4 தொடாலிற்  
 பணைமரு ணெடுந்தாட் 5 பல்பிணர்த் தடக்கைப்

எ. மன்றம் - பொதுவிடம்; “மன்றவேம்பு” (புறநா. எசு : ச ; எக : உ.) உறைப்ப - உதிர.

அ. குறை - காரியம். க. ஆரிடைநீந்தி - அரிய இடங்களைக்கடந்து.

க0. படை - படைவாள்; பாரை, மிளிர்ப்பு-கீழ்மேலாகப் புரளச்செய்ய.

கஉ. உரைசால் - புகழ்மிக்க.

கங. வில்லேருழவின் - வில்லை ஏராகக்கொண்டு உழுதலையுடையாய் ; உழவன் - வீரன் ; “வில்லேருழவர்” (குறள், அஎஉ) ; “மாரி வளம்பெறு வில்லேருழவர்” சீலப். கக : உக0.

கச. குறைத்தலைப் படுபிணன் - கவந்தம் ; போர்பு - போர் ; புறநா. ஈஎ0 : கரு.

கரு. யானையாகிய உழும் எருது.

கச - சு. “படுபிணப் பல்போர் பழிய வாங்கி, யெருதுகரி றுக வாண் மட லோச்சி, யதரி திரித்த வாளுகு கடாவின்” புறநா. ஈஎ0 : கரு - எ.

கஎ. “மதிபுரை மாக்கிணை தெளிர்ப்ப வொற்றி”, “மாக விசம்பின் வெண்டிங்கண்,.....கடனடுவட் கண்டன்ன வென் னியம்” புறநா. ஈகங : உ0 ; ச00 : க - ச.

கஅ. ஆகுளி-சிறுபறை; “நல்யா ழாகுளி பதலையொடு சுருக்கி” (புறநா. சுச : க.) தொடாலின் - கொட்டுதலுடன்; “துடிக்கண் புலையன் தொடும்” பு - வெ. ச : உ.

கஎ - அ. கடாரியின்கண் அதிர.

கக. பணை - ஒருவகைப் பறை; மருள்-உவமவுருபு; புறநா. ஈசுஅ : கஎ.

(பி - ம்.)—1 ‘இருகணை’ 2 ‘உரை சுரும்பார்க்கும்’, ‘இரைசுரும்பு’ 3 ‘உழவரின்’ 4 ‘தொழாலிற்’ 5 ‘பகலபிணர்’

## சகர புறநானூறு மூலமும் குறிப்புணையும்.

உ௦ புகர்முக <sup>1</sup> முகவைக்கு வந்திசிற் பெரும  
களிற்றுக்கோட் டன்ன வாலெயி றழுத்தி  
விழுக்கொடு விரைஇய வெண்ணிணச் சுவையினள்  
குடர்த்தலை <sup>2</sup> மாலை சூடி யுணத்தின  
மானப் பெருவளஞ் செய்தோன் வானத்து

உரு வயங்குபன் மீனினும் வாழியர் பலவென  
வுருகெழு <sup>3</sup> பேய்மக ளயரக்  
குருதித்துக ளாடிய களங்கிழ வோயே.

திணையும் துறையும் அவை.

தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியனைக் கல்லா  
னார். (௩௭௭)

உ௦. (புறநா. ௩௭௭: ௧௧; ௩௭௭: ௨௭; ௩௭௦: ௨௧.) “முகவைபாடுத  
பொலிபாடுதல்; “முகவை என்றார், நெல்லுமுகந்து கொடுக்கடபடுதலானே  
‘புகர்முக முகவை’ போல” (சீலப். ௧௦: ௧௩௭-அரும்பத.) வந்திசின்-வந்தே;  
(௧) நீந்தி (௨௦) வந்திசிற் பெரும.

உ௨. விழுக்கு - ஊன்விசேடம்; “பருத்திப் பெண்டிர் பனுவ லன்ன  
நெருப்புச்சினந் தணிந்த நிணந்தயங்கு கொழுங்குறை”, “கொழுநிணந் திழி  
பக், கோடைப் பருத்தி வீடுநிறை பெய்த, மூடைப் பண்ட மிடைநிறை தன்ன  
வெண்ணிணமூரி” (புறநா. ௧௨௫: ௧-௨; ௩௭௭: ௧௧ - ௪) என்பவற்றையும்  
“விழுக்கொடு வெண்ணஞ்சு” (சீலப். ௧௫௮௪) என்பதையும், ‘விழுக்கு  
வெண்ணஞ்சும் ஊன்விசேடம்; வெண்ணஞ்சு - நிணமுமாம்’ என்பது  
அதன் விசேடவரையையும் பார்க்க.

உ௩. “குடர்த்தொடர் மால பூண்பா னல்லர்”, “குடர்த்தொடர்  
மாலை சூழாது” மணி. ௧௫: ௧௩; ௨௫: ௭௨.

௨௪ - ௫. புறநா. ௩௭௭: ௧௭ - ௮. ௨௭. ௨௫ - அச்சம்.

௨௭. “அஞ்சவரு கிடக்கைய கான்சுழ வோயே” புறநா. ௩௭௭: ௩௭

௨௧ - ௭. பிந்தோர்க்குரவைக்கு இவ்வழிகள் மேற்கோள்; தொல். புறநா.  
திணை. சூ. ௧௭ - இளம்; ஷெ ௨௧ - ந. மேற்.

(பி - ம்.)—1 ‘முகவை வந்திசிற்’ <sup>2</sup> ‘மாலைதுயலவரசுழி’ <sup>3</sup> ‘பேய்மக  
ளயர்’

(௩௭௨.) விசிபிணித் தடாரி விம்மென வொற்றி  
யேத்தி வந்த <sup>1</sup> தெல்லா முழுத்த

௧. தடாரிவிம்மென - கிணப்பறை யொலிப்ப; “வார்வலநத துடி  
விம்ம” பு - வெ. ௧: ௧௩.

(பி - ம்.)—1 ‘எல்லாமழுத்த’

## புறநா னூறு முலமும் குறிப்புரையும். சர்க்க

விலங்குவா ளவிரொளி வலம்பட மின்னிக்  
கணைத்துளி பொழிந்த கண்கூடு பாசறைப்  
ரு பொருந்தாத் தெவ்வ ரரிந்ததலை யடுப்பிற்  
கூவிள விறகி 1 னாக்குவரி துடங்க  
லானா மண்டை வன்னியந் துடுப்பி  
னீனா வேண்மா ளிடந்துழந் தட்ட  
மாமறி பிண்டம் 2 வாலுவ னேந்த  
க0 வதுவை விழுவிற் புதுவோர்க் கெல்லாம்  
வெவ்வாய்ப் பெய்த பூதநீர் சால்கெனப்  
புலவுக்களம் பொலிய வேட்டோய்நின்  
னிலவுத்திக ழார முகக்குவ மெனவே.

தீணை - வாகை; துறை - மறக்களவேள்வி.

அவனை 3 மாங்குடிகிழார்.

(௩௭௨)

ச. கணையாகிய நீர்த்துளி; “கணைத்துளி பொழிந்த கண்ணகன் கிடக்கை” புறநா. ௩௬௬ : கூ.

ரு. தெவ்வர் தலையடுப்பில் - பகைவருடைய தலைகளாலாகிய அடுப்பில்; “ஆண்டலை யணங்கடுப்பு” மதுரை. ௨௬.

கூ. வாலுவன் - மடையன்.

ரு - கூ. “முடித்தலை யடுப்பிற் பிடர்த்தலைத் தாழித், தொடித்தோட்  
டுடுப்பிற் றுழைஇய ளுன்சோறு, மறப்பேய் வாலுவன் வயினநிற் தூட்ட”  
சீலப். ௨௬ : ௨௪௨ - ச.

க௨. களம்வேட்டோய் - களவேள்விசெய்தோய்; களவேள்வி இன்ன தென்பதை, “நெற்கதிரைக்கொன்று களத்திற் குவித்துப் போரழித்து அதரி திரித்துச் சுற்றத்தொடு நுகர்வதற்குமுன்னே கடவுட்பலிகொடுத்துப் பின்னர்ப், பரிசிலர் முகந்துகொள்ள வரிசையினளிக்குமாறுபோல, அரசனும் நாற்படையையுங்கொன்று களத்திற்குவித்து எருது களிறுக வாண்மடலோச்சி அதரி திரித்துப் பிணக்குவையை நிணசசேற்றொடு உதிரப்பேருலைக்கண் ஏற்றி, ஈனா வேண்மாள் இடநதுழந்தட்ட கூழ்ப்பலியைப் பலிகொடுத்து எஞ்சினின்ற யானை குதிரைகளையும் ஆண்டுப்பெற்றன பலவற்றையும் பரிசிலர் முகந்துகொள்ளக் கொடுத்தலாம்” (தொல். புறத்திணை. சூ. ௨௧ - ௩) என்பதனாலுணர்க.

(௨) வந்ததெல்லாம் (க௩) முகக்குவமென.

(பி - ம்.)—1 ‘ஆகுகுவதிதுடங்கல்’ 2 ‘வலவனேந்த’ 3 ‘மாந...ககிழார்’

## சகஉ புறநா. ஓரூ முலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௭௩.) உருமிசை முரசு <sup>1</sup> முழக்கென விசைப்பச்

செருநவில் வேழங் கொண்மூ வாகத்

தேர்மா வழிதுளி தலைஇ நாமுறக்

கணைக்காற் றெடுத்த கண்ணகன் பாசறை

௫ யிழிதரு குருதியொ டேந்திய வொள்வாட்

பிழிவது போலப் <sup>2</sup> பிட்டையூ றுவப்ப

மைந்த ராடிய மயங்குபெருந் தானைக்

கொங்கு புறம்பெற்ற கொற்ற வேந்தே

.....தண்ட மாப்பொறி

௧௦ மடக்கண் மயிலியன் மறலி யாங்கு

நெடுஞ்சுவர் நல்லில் புலம்பக் கடைகழிந்து

மென்றோண் மகளிர் மன்றம் பேணார்

புண்ணுவ.....

.....யணிப் புரவி வாழ்கெனச்

௧௫ சொன்னிழ லின்மையி னன்னிழற் சேர

துண்பூண் மார்பிற் புன்றலைச் சிறுஅ

க. உருமிசை - மேகமுழக்கு ; மேககர்ச்சனை முரசு ஒலிக்குவமை ; “படுமழை யுருமி னிரங்கு முரசு” (புறநா. ௩௫௦ : ச); “தாழிரு மிய மின் னித் தண்ணென, வீழுறை யினியசிதறி யூழியிற், கடிப்பிடு முரசின் முழங்கி” (குறுந். ௨௭௦ : க - ஈ); “முரசதிர் பவைபோன் முழங்கிடிபயிற்றி” (பரி. ௨௨ : ச); “கொண்மூ, விருண்டியர் விசம்பின் வலனேர்பு வளைஇப், போர்ப் புறு முரசினிரங்கி”, “இடியுமிழ் முரசம் பொருகனத் தியம்ப” (அகநா. ௧௮௮ : க - ஈ, ௩௫௪ : ௨); “உருமிடி முரசமொடு” (முருகு. ௧௨௧); “மூரி வான முழங்குவாய் விட்டதொப்ப, வதிரூரன் முரசம்”, “இடியுமிழ் முரசம்” (சீவக. ௫௪௩, ௨௧௦௦); “உருமினிடி முரசார்ப்ப” (முத்); “இடியாரா பணை துவைப்ப” பு - வெ. சு : ௨௭.

௨. “கருங்கையாணை கொண்மூவாக” புறநா. ௩௬௬ : ௨.

௩ - ச. “மால்வரைத் தொடுத்துவீழந்த மணிநிற மாரிதன்னைக், காலி ரைத் தெழுந்து பாறக் கல்லெனப் புடைத்த தேபோல், மேனிரைத் தெழுந்த வேடர் வெந்துணையப்புமாரி, கோனிரைத் துமிழும் விலலாற் கோமகன் விலக்கி னானே” (சீவக. ௪௫௧ - ௫) என்பதற்கு இவ்வடிகள் மேற்கோள்.

௭. ஆடிய - வென்ற. அ. கொங்கு - கொங்கநாட்டு வீரர்களை.

௧௧. புலம்ப - தனித்து வருந்த.

௧௨. மன்றம் - பொதுவிடம். ௧௬. புன்றலை - சிவந்த தலை.

௧௬-௭. “புன்றலைச் சிறுஅர் மன்றுமருண்டு நோக்கி” புறநா. ௪௬ : சு.

(பி - ம்.)—1 ‘முழக்கெயிசைய’ 2 ‘பிட்டயூறுவப்ப’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். சுகந

- 1 ரம்பழி பொழுதிற் றமர்முகங் காணு  
 .....ற் றெக்கான  
 வேந்து புறங்கொடுத்த வீய்ந்துகு பறந்தலை
- 20 மாட மயங்கெரி மண்டிக் கோடிறு  
 புருமெறி மலையி னிருநிலஞ் சேரச்  
 சென்றோன் மன்ற சொடு.....  
 .....ண்ணறிநர் கண்டிகண் ணலைப்ப  
 வஞ்சி முற்றம் வயக்கள னாக
- 20 வஞ்சா மறவ ராட்போர் பழித்துக்  
 கொண்டனை பெரும குடபுலத் ததரி  
 பொலிக வத்தைநின் பனைதனற.....ளம்  
 விளங்குதினை வேந்தர் களந்தொறுஞ் சென்று  
 புகர்முக முகவை பொலிகென் றேத்திக்
- ௩0 2 கொண்டன ரென்ப பெரியோர் யானு  
 மங்கண் மாக்கினை யதிர வொற்ற  
 .....லெனாயினுங் காதலி னேத்தி  
 நின்னோ ரன்னோர் 3 பிறரிவ ணின்மையின்  
 4 மன்னெயின் முகவைக்கு வந்திசுற் பெரும
- ௩0 பகைவர் புகழ்ந்த வாண்மை 5 நகைவர்க்குத்

- 
20. இறுபு - ஒடிநது. [20: கூ.  
 20. வஞ்சி - கருநூர்; “வஞ்சிமுற்ற நீங்கிச் செல்வோன்” சீலப்.  
 20. ஆள் போர்பு அழித்து - வீரர்களுடைய பிணங்களாலாகிய போரை  
 அழித்து; “படுபிணனெதிரப் போர்பழித்து” புறநா. ௩௭௧: கச.  
 ௨௧. குடபுலம் - குடநாடு. அதரிகொண்டனை - கடாவிட்டனை.  
 ௨௨. தினை - குலம்.  
 ௨௩. புகர்முக முகவை - யானைப்பரிசில்; “புகர்முக முகவைக்கு வந்தி  
 சிற்பெரும” புறநா. ௩௭௧: ௨௦.  
 ௩௧. கினை - தடாரிப்பறை.  
 ௩௩. நின்னோர் அன்னோர் - உன்னைப்போன்றோர்.  
 ௩௪. சீவக. ௩௨௩ - ந. மேற்.  
 ௩௩ - ச. தோல். உவம. சூ. ௨௪ - இளம். மேற்.  
 ௩௩. நகைவர்க்கு - நட்பினர்க்கு; “நகைவர்க்கரணமாகிப் பகைவர்க்குச்  
 சூர்நிகழ்ந்தற்று நின்றானே” (பதிற். ௩௧: ௩௩-௪); “நகைவராரன்கலஞ் சிதறி”  
 ௨௨ ௩௭: ச, ச௩: ௨௦.  
 (பி - ம்.)—1 ‘அம்பாழிலொழிதிற்றமா’ 2 ‘தொண்டரெனப்’ 3 ‘பிறரிவர்’  
 4 ‘மின்னெயில்’ 5 ‘நகை வர்க்கு’

**சகச புறநா னுறு மூலமும் குறிப்புரையும்.**

தாவின் றுதவும் பண்பிற் பையொடு  
கணநரி 1 திரிதரு மாங்க ணிணனருந்து  
செஞ்செவி யெருவை குழீஇ

யஞ்சவரு கிடைக்கைய களங்கிழ வோயே.

திணை-அது. துறை - மறக்களவழி; ஏர்கீகள் உருவகமாமம்.

சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன் கருஔ ரேறிந்தானைக்  
கோலூர்கிழார். (௩௭௩)

௩௮ - கூ. “செஞ்செவி யெருவை திரிதரு, மஞ்சவரு கிடைக்கைய களங்  
கிழ வோயே” புறநா. ௩௭௦: ௨௬ - ௭.

(பி - ம்.)— 1 ‘திரிதருஉமாங்கண’

(௩௭௪) கானன் மேய்ந்து வியன்புலத் தல்கும்  
புல்வா யிரலை நெற்றி யன்ன  
பொலமிலங்கு சென்னிய பாறுமயி 1 ரவியத்  
தண்பனி 2 யுறைக்கும் புலரா ஞாங்கர்  
௩ மன்றப் பலவின் மால்வரை பொருந்தியென்  
றெண்கண் மாக்கிணை தெளிர்ப்ப வொற்றி  
யிருங்கலை யோர்ப்ப விசைஇக் காண்வரக்

க. கானல் - மலைப்பக்கம். அல்கும் - தல்கும்.

௨. புல்வாய் - ஒருவகைமான்; ‘இரலை’ என்னும் ஆண்பாற்பெயர் புல்  
வாய்ச்சாதிக்குரியதென்பதற்கு (தொல். மரபு. சூ. சச - பேர்) இவ்வடி  
மேற்கோள்.

௩. பொலம் - பொன்; பொற்றாமரைப்பூ; ஆகுபெயர். பாறுமயிர்  
அவிய - சிதறிய மயிர்அடங்கும்படி.

ச. உறைக்கும் - துளிக்கும். ௩. புறநா. ௩௭௭: ௨.

௩-ச. “பாறுமயிர்க் குடுமி யெண்ணெய் நீவி”, “பனிபழுதிய பல்யாமத்  
துப் பாறுதலைமயிர் நனைய” புறநா. ௨௭௯: ௬; ௩௭௭: ௧ - ௨.

௩. மன்றப்பலவு - பொதுவிடத்திலுள்ள பலா; பொருள்முதலிய இர  
வலர் பொதுவிடத்திலவந்துதங்குதலும் அங்குள்ளமரத்தில தம் வாச்சியங்  
களைத்தொங்கக்கட்டுதலும் மரபு; புறநா. ௧௨௮: ௧; ஐந்திணை யேழுபது, ச.

௬. ௩. புறநா. ௩௯௭: ௧௦; “தடாரி.....தெண்கனொற்றி” புறநா.  
௩௮௧: ௧௨ - ௩.

௭. ஓர்ப்ப - செவிசாய்த்துக் கேட்கும்படி. இசைஇ - முழக்கி; “இரும்  
புலிப் புகர்ப்போத்தோர்க்கும்” (புறநா. ௧௭௩: ௧௨); “பாடலோர்த்து நாடக  
நயந்தும்” பட்டின. ௧௧௩.

(பி - ம்.)—1 ‘அவியடபத்’ 2 ‘இறைக்கும்’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சகநு

கருங்கோற் குறிஞ்சி யடுக்கம் பாடப்  
 புலிப்பற் றுலிப் புன்றலைச் சிறுஅர்  
 க0 மான்கண் மகளிர்க் கான்தே ரகன்றுவா  
 சிலைப்பாற் பட்ட முளவுமான் கொழுங்குறை  
 விடர்முகை யடுக்கத்துச் சினைமுதிர் 1 சாந்தம்  
 புகர்முக வேழத்து மருப்பொடி மூன்று  
 மிருங்கேழ் வயப்புலி வரியதட் குவைஇ  
 கரு விருந்திறை நல்கு நாட நெங்கோன்  
 கழறொடி யாஅ யண்டிரன் போல

அ. கருங்கோல் - பெரியதண்டு; “கருங்கோற் குறிஞ்சி மதனில்வான் டூ”, “பெருங்கோற் குறிஞ்சி” (நற். ௨௬அ:௩, ௩௦க:க); “கருங்கோற்குறிஞ்சிப் பூ” (குறுந். ௩:௪); “கருங்கோற் குறிஞ்சி” (அகநா. ௩௦அ: ௧௬.) அடுக்கம்-மலைப் பக்கம்; குறிஞ்சியையுடைய அடுக்கம்; தலைவனையும் அவனுடைய மலைமுதலியவற்றையும் பாடுதல் மரபு; “நின்னு நின்மலையும்பாட” (புறநா. ௧௪௩: ௧௨); “நெடுவரைவளனும் பாடி” சிறுபாண். ௧௨அ.

க. புலிப்பல் தாலி - புலியின் பல்லைக் கோத்துச்செய்த கழுத்தணி; “புலிப்பற் றுலிப்புதல்வர்” (குறுந். ௧௬:௩); “புலிப்பற் கோத்தபுலம்பு மணித் தாலி” (அகநா. ௭: ௧௮); “மறங்கொள் வயப்புலி வாய்பிளந்து பெற்ற, மாலை வெண்பற்றலி” சீலப். ௧௨: ௨௭ - அ.

கக. முளவுமான் கொழுங்குறை - முள்ளம் பன்றியின் கொழுவிதகை; “முளவுமாத் தொலைச்சிய” (புறநா. ௩௨௫: ௬); “முளவுமாவல்சி” (ஐங்குறு. ௩௬௪:௧); “முளவுமாத் தொலைச்சுங்குன்றம்” (அகநா. ௧௮௨:௮); “முளவு மாத்தொலைச்சிய பைந்நிணப்பிளவை” மலைபடு. ௧௭௬.

கஉ. விடர்முகை - வெடிப்பையுடைய குகை; “விடர்முகை முழங்கும்” (ஐங்குறு. ௩௬௫:௨); “விடர்முகையடுக்கம் பாய்தலின்”, “விடர்முகை முழங்கும்”, “அஞ்சுவரு விடர்முகை” அகநா. ௪௭: ௬; ௧௪௩: ௭; ௨௭௨: ௪.

க௩. புகர்முகவேழம்: புறநா. ௩௭௩: ௨௬. மூன்று - குறை, சாந்தம், மருப்பு என்பன.

க௪. புலித்தோலில் மேற்கூறிய மூன்றையும் குவித்து.

க௫. இறைநல்கும் - இறுக்கும்; கொடுக்கும்.

க௬. ஆயாகிய அண்டிரன்; “கழறொடியாஅய் மழைதவழ் பொதியில்” (புறநா. ௧௨அ: ௫; குறுந். ௮௪:௩); “ஆஅயண்டிர னடுபோ ரண்ணல்”, “வழைப்பூங்கண்ணி வாய்வா ளண்டின்”, “தண்டாரண்டிரன்” புறநா. ௧௨௬:௫, ௧௩௧:௨, ௨௪௧:௧-௨.

(பி - ம்.)—1 ‘சாந்தப்’

சகசு புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

வண்மையு முடையையோ ஞாயிறு

கொன்விளங் குதியால் விசும்பி னானே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பூவைநிலை.

ஆய் அண்டிரனை உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோசியார். (௩௭௪)

கள. ஞாயிறு - விளி. கஅ. கொன் - பயனின்மை.

சக - அ. புறநா. அ - ஆம் பாடலின் கருத்து இவ்வடிகளுடன் ஒப்பிடப்பாலது.

(௩௭௫) அலங்குகதிர் சுமந்த கலங்கற் சூழி

நிலைதளர்வு தொலைந்த வொல்குநிலைப் பல்காற்

பொதியி லொருசிறை பள்ளி யாக

முழாஅரைப் போந்தை யரவாய் மாமட

௫ னாரும் <sup>1</sup>போழுங் கிணையொடு சுருக்கி

யேரின் வாழ்நர் குடிமுறை புகாஅ

ஆழிரந் துண்ணு முயவல் வாழ்வைப்

புரவெதிர்த்து கொள்ளுஞ் சான்றோர் யாரெனப்

பிரசந் தூங்கு மறாஅ <sup>2</sup> யாணர்

௧௦ வரையணி படப்பை நன்னாட்டுப் பொருந

பொய்யா வீகைக் கழறொடி யாஅய்

யாவரு மின்மையிற் <sup>3</sup> கிணைப்பத் தாவது

பெருமழை கடற்பரந் தாஅங் கியானு

மொருநின் னுள்ளி வந்தனெ னதனாற்

க. கதிர் - வெயில். சூழி - நீர் நிலை.

௩. பொதியில் ஒருசிறை - மன்றத்தி னொருபக்கம்.

ச. மத்தளத்தைப் போன்ற அரையை யுடைய பனையின் அரம்போன்ற வாயினையுடைய மடல் ; “முழாவரைப்போந்தைப் பொருந்தி”, “மடலவன் போந்தை” புறநா. அரு: ௭ ; உகஎ:௧௦.

௫. “நாரும்போழுஞ் செய்துண்டு” புறநா. ௩௭௦: உ.

கூ. புகாஅ - புகுந்து. எ. ஊழ் - முறையே. உயவல் - வருத்தம்.

அ. புரவுளதிர்த்துகொள்ளும் - பாதுகாத்தலை ஏற்றுக்கொள்ளும்.

கூ. பிரசந்-தேன்கூடு ; “பிரசந்தூங்கு சேட்சிமை” (அகநா.௨௪௨:௨௧.)

அறாஅயாணர் - இடையறாத செல்வ வருவாயையுடைய; பொருந. க. ந.

௧௦. படப்பை - தோட்டம். கக. ஆஅய் - விளி.

௧௩. மழை - மேகம். கச. நின்னுள்ளி - உன்னையினினைத்து.

(பி. - பி.)—<sup>1</sup> ‘போருங்’ <sup>2</sup> ‘யாணாவரையணிப்’ <sup>3</sup> ‘கிணைப்’



புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். சுகௌ

கடு புலவர் புக்கி ளாகி நிலவரை  
 நிலீஇய ரத்தை நீயே யொன்றே  
 நின்னின்று வறுவி தாகிய வுலகத்து  
 நிலவன் மாரோ புரவலர் துன்னிப்  
 1 பெரிய வோதினுஞ் சிறிய வுணராப்  
 20 பீடின்று பெருகிய திருவிற்  
 2 பாடின மன்னரைப் பாடன்மா ரெமரே.  
 தீணை - பாடாண்டிணை; துறை - வாழ்த்தியல்.  
 அவனை அவர்.

(௩௭௫)

கடு. புக்கில் - எப்பொழுதும் இருத்தற்குரியவீடு; “புக்கி லமைந்தின்று கொல்லோ” குறள், ௩௪௦.

கசு. நிலீஇயர் - நிற்பாயாக; அத்தை, அசை.

கஅ - கூ. “துன்னி.....உணராவென்புழிப் பெரிய சிறியவென்பன பெருமை சிறுமைப்பண்படியாக வந்தமையின், இவ்வெச்சத்தின் குறிப்பென் றலு மொன்று; இவ்வெச்சப் பொருள்படு முரிச்சொலென்றலு மொன்று” (தொல். வினை. சூ. ௩௦-கல்); “துன்னி...உணராவென அகரம் வினைக்குறிப்புப் பற்றிவருவனவும்” (ஐடி ஐடி ஐடி ௩௧ - ந); “பெரியவோதினு மென்பதற்குச் சிறிய வோதினுமெனக்குறிப்பும் மறைவிகற்பமும்அறிக” ஐடி ஐடி ஐடி ௩௮ - கல்.

உக. பாடன்மார் - பாடுதலைத் தவிர்வாராக; தொல். வினை. சூ. ௧௦-கல்; ந. மேற்.

உ௦ - உக. தொல். வினை. சூ. ௧௦ - சே; இ - வி. சூ. ௨௩௨, ௨௩௬-உரை. மேற்.

கக - உக. தொல். இடை. சூ. அ - கல். நன் - ம.பி.ல. சூ. ௩௨௬; நன் - வி. சூ. ௩௨௭ - மேற்.

(பி - ம்.)—1 ‘பெரியவேத்தினுஞ்’ 2 ‘பாடிமன்னரை’

(௩௭௬) 1 விசம்பு நீத்த மிறந்த ஞாயிற்றுப்

பசங்கதிர் 2 மழுகிய சிவந்துவாங் 3 கந்தி

சிறுநனி பிறந்த பின்றைச் செறிபிணிச்

க. விசம்பு நீத்தம் - விசம்பாகியநீத்தத்தை; ‘நீத்தம்’ என்றார் கடத் தற்கருமையின். இறந்த - கடந்த.

உ. மழுகிய - ஒளி குறைந்த. அந்தி - மாலைக்காலம்.

க - உ. “சுடர்கெழு மண்டில மழுக ஞாயிறு, குடகடல் சேரும் படர் கூர்மலை” அகநா. ௩௭௮: ௧௪ - ௫.

(பி - ம்.)—1 ‘விசம்பினீத்தமிறந்த’, ‘விசம்பிணியத்தமிறந்த’ 2 ‘மழுகிய’, ‘பழுகிய’, ‘மழுகிய’ 3 ‘அந்திச் சிறுநனியிறந்த’

## ககஅ புறநானூறு முழுவும் குறிப்புகளையும்.

2

1 சிதாஅர் வள்பினென் றேடாரி தழீஇப்

௩ பாண ராரு மளவை யான்றன்

3 யாணர் நன்மனைக் கூட்டுமுத னின்றனெ  
னிமைத்தோர் விழித்த மாத்திரை னெரேரெனக்

குணக்கெழு திங்கள் 3 கனையிரு ளகற்ற

பண்டறி வாரா வருவோ டென்னரைத்

௧௦ தொன்றுபடு துளையொடு பருவிழை 4 போகி

நைந்துகரை பறைந்தவென் னுடைய நோக்கி

விருந்தின னளிய னிவனெனப் பெருந்தகை

நின்ற 5 முரற்கை நீக்கி நன்று

மரவுவெகுண் டன்ன தேறலொடுகுடிதருபு

௧௩ நிரயத் தன்னவென் 6 வறன்களைந் தன்றே

யிரவி னானே யித்தோ னெந்தை

ச. “சிதாஅர் வள்பிற் சிதர்ப்புறத் தடாரி” புறநா. ௩௮௧ : ௧௨.

௩. ஆரும் - உண்ணும்.

௬. யாணர் நன்மனை - புதுவருவாயை யுடைய நல்லீடு ; கூட்டுமுத  
தானியக் கூட்டினடியில் ; புறநா. ௩௯௬ : ௧௮.

௭. இமைத்தோர் - இமைகொட்டுவோர். மாத்திரை - அளவு. னெ  
ரென - விரைவாக.

௮. குணக்கு - கிழக்கு; கனை - செறிவு.

௯. “மாலையன்னதோர் புன்மையுங் காலைக், கண்டோர் மருளும் வண்  
குழ் நிலையும்” பொருந். ௯௬ - ௭.

௧௦. பருஇழை - பரிய நூலிழை.

௧௧. பறைந்த - தேய்ந்த ; புறநா. ௩௩௯ : ௧.

௧ - ௧௧. “அரையது, வேற்றிழை நுழைந்த வேர்நனை சிதாஅ, ரோம்பு  
யுடுத்த வயவற் பாண”, “கூருகிர்ப் பருந்தி னிருஞ்சிற கன்ன, பாறிய சித  
ரேன்” (புறநா. ௬௬ : ௨ - ச, ௧௩௦ : ௧ - ௨), “ஈரும் பேனு மிருந்தினை,  
கூடி, வேரொடு நனைந்து வேற்றிழை நுழைந்த, துன்னற் சிதாஅர்”, “பாடி  
வேரின் மாசொடு குறைந்த துன்னற், சிதாஅர்” பொருந். ௭௯-௮௧, ௧௩௩ - ௪

௧௩. முரற்கை - தாளம்; எங்களைப் பாடாதபடி செய்தென்றபடி.

௧௪. “தேட்கடுப் பன்ன நாட்படு தேறல்” (புறநா. ௩௯௨ : ௧௬); “பாடி  
புக் கடுப்பன்ன தோப்பி” (அகநா. ௩௪௮ : ௭); “பாம்பு வெகுண்டன்ன  
தேறல்” (சீறுபாண். ௨௩௭.) குடு - குட்டிழைச்சி ; புறநா. ௩௪, ௩௬௬  
௩௬௩, ௩௬௭.

௧௩. நிரயத் தன்னவறன் - நரகவேதனைபோன்ற துன்பத்தைச் செய்விக  
கும் வறுமை.

(பி - ம்.)—1 ‘சிதாஅவளபின்’ 2 ‘பாணர்நன்.....நினறென’ 3 ‘மறை  
யிருள்’ 4 ‘போக்கி’ 5 ‘முரற்கை மிக்குறன்று’ 6 ‘வறங்’

## புத்தானூறி மூலமும் குறிப்புரைபும். ச.கி

யன்றை 1 ஞான்றினோ டின்றி ஞாங்கு  
மிரப்பச் சிந்தியே னிரப்படு புணையி  
னுளத்தி னளக்கு மிளிர்ந்த தகையே  
உ0 னிறைக்குளப் புதவின் மகிழ்ந்தனெ னாகி  
ஒருநாள், இரவலர் வரையா வள்ளியோர் கடைத்தலை  
ஞாங்கர் நெடுமொழி பயிற்றித்  
தோன்றல் செல்லாதென் சிறுகிணைக் குரலே.

தீணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

2 ஓய்மான் நல்லியக் கோடனைப் புறத்தீணை நன்னுகனார். (௩௭௬)

௧௭ - அ. “இலனென்னு மெவ்வ முரையாமை யீதல், குலனுடையான் கண்ணேயுள்” (குறள், ௨௨௩) என்பதையும் அதற்குப் பரிமேலழகர் எழுதிய விசேடவுரையையும், விநாயக புராணம், அரசியற்கைப்படலம், ௩௮ - ஆம் பாடல் முதலியவற்றையும் பார்க்க. நிரப்படுபுணை - வறுமையைக் கடத்தற் குரியதெப்பம்.

உ0. நிறைக்குளப்புதவு - நீர்நிறைந்திருத்தலையுடைய குளத்தின் வாய்த் தலை ; “புனலம் புதவின் மிழலை” புறநா. ௨௪: ௧௬.

௨௧. இரவலர் வரையா - யாசகரை நீக்காத. வள்ளியோர் - வரையாது கொடுப்போர். கடைத்தலை - தலைவாயில.

௨௨. ஞாங்கர் - பக்கம். நெடுமொழி-தனது மேம்பாட்டைக் கூறுமொழி.

௧௮ - ௨௩. இவ்வடிகளின் பொருள், “செருமான வேற்சென்னி தென் னுறந்தை யார்தம், பெருமான் முகம்பார்த்த பின்ன - சொருநாளும், பூதலத் தோர் தம்மைப் பொருணசையாற் பாராவாங், காதலித்துத் தாழ்ந்திரப்போர் கண்” (தண்டி. உரை, மேற்) என்னும் வெண்பாவை நினைப்பிக்கின்றது.

(பி - ம்.)—1 ‘நான்றினோடு’ 2 ‘ஆய்மானல்’, ‘ஓய்மான் வில்லியாதனைப்’

(௩௭௭.) பனிபழுனிய பல்யாமத்துப்

பாறுதலை மயிர்நனைய

வினிது துஞ்சந் திருநகர் வரைப்பி

னினைய லகற்றவென் கிணை 1 தொடாக் குறுகி

௧. பழுனிய - முதிர்ந்த. ௨. பாறுமயிர் - பரந்து மேனோக்கியமயிர்.

௧ - ௨. “பாறுமயி ரவியத் தண்பனி யுறைக்கும், புலரா ஞாங்கர்” புறநா. ௩௭௪ : ௩ - ௪.

௪. இனையல் - வருந்தல். கிணைதொடா - தடாரிப்பறையை வாசித்து.

(பி - ம்.)—1 ‘தாடகுறுகி’

## இல. புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

- ரு யவியுணவினோர் புறங்காப்ப  
வற <sup>1</sup> நெஞ்சத்தோன் வாழநாளென்  
றதற்கொண்டு வரலேத்திக்  
கரவில்லாக் கவிவண்கையான்  
வாழ்கவெனப் பெயர்பெற்றோர்
- க௦ பிறர்க்குவமந் தானல்லது  
தனக்குவமம் பிறரில்லென  
வதுநினைந்து மது <sup>2</sup> மழுகி  
யாங்குநின்ற வெற்காணூஉச்  
சேய்நாட்டுச் செல்கிணைஞனை
- கரு நீபுரவலை யெமக்கென்ன  
<sup>3</sup> மலைபயந்த மணியுங் கடறுபயந்த பொன்னுங்  
கடல்பயந்த கதிர்முத்தமும்  
வேறுபட்ட வுடையுஞ் சேறுபட்ட தசம்புங்  
கனவிற் கண்டாங்கு வருந்தாது நிற்ப
- உ௦ நனவி <sup>4</sup> னல்கியோ னசைசா றேன்றல்  
நாடென மொழிவோரவ னாடென மொழிவோர்  
வேந்தென மொழிவோரவன் <sup>5</sup> வேந்தென மொழிவோ

ரு. அவியுணவினோர் - தேவர் ; “அவியுணவி னுன்றார் ” (குறள், சுகந தேவர் புறங்காப்ப.

ரு - ஈ. வாழும்படி நாடோறும் புறங்காப்பவென்று.

அ. கவிவண்கையான் - கொடையாற் கவிந்த கையோடு.

க - க௦. பெற்றோராகிய பிறர்க்கு.

க௦ - கக. “பிறர்க்குநீ வாயி னல்லது நினக்குப், பிறருவம மரகா வொ பெரு வேந்தே” (பதிற். எங), “பொருநனென்றது தான் பிறர்க்கு உவம் கப் படுவானென்னும் பொருட்டு” (மதுரை. சஉ - ந) என்பவை இங்கே அ யற்பாலன.

கஉ. அது - உவமமின்மையை. கங. எற்காணூஉ - என்னைக்கண்டு.

கச. கிணைஞனை - கிணைஞனாகிய நீ; ஐ, முன்னிலையை விளக்கி நின்றது

கரு. புரவலை - எம்மாற் பாதுகாத்தற்குரியாய். என்ன-என்றுசொல்லி

கசு. கடறு - காடு. கஅ. சேறுபட்டதசம்பு - கட்டுடம்.

கக. “கனவென மருண்டவென் னெஞ்சே மாப்ப” பொருந். கூஅ.

கக - உ௦. “கனவென மருள வல்லே நனவி, னல்கி யோனே நசைச றேன்றல்” புறநா. ஈஅஎ : உரு - ஈ.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘நெஞ்சத்தோனானென்று’ <sup>2</sup> ‘பழுகி’ <sup>3</sup> ‘மலைபயந்த பொ னும்...பயந்தமணியும்’ <sup>4</sup> ‘நல்கியோனென்கை’ <sup>5</sup> ‘வேந்தன்’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். ௫௦௩

.....பொற்கோட் டியானையர்  
 கவர்பரிக் கச்சைநன்மான்  
 உரு வடிமணி வாங்குருள  
 .....நற்றேர்க்குழுவின்  
 கதழிசை வன்கணினர்  
 வாளின் வாழ்ந ரார்வமொ டண்டிக்  
 கடலொலி கொண்ட தானே  
 ௩௦ யடல்வெங் குருசின் மன்னிய நெடிதே.  
 தீணை - அது; துறை - வாழ்த்தியல்.  
 சோழன் இராசசூயம் வேட்டபெருநற்கீளியை உலோச்சனார். ( )

உரு. பொன் - கிம்புரி; ஆகுபெயர்.  
 உச. கவர்பரி - பகுத்து விரையும் செலவு; “கவர்பரிப் புரவியர்” சீலப்.  
 ௫ : கருக. மான் - குதிரை.  
 உஎ. கதழிசை - விரைதல் பொருந்திய. உஅ. வாளின் வாழ்நர் - வாள்  
 ௩௦. மன்னிய நெடிது - நெடுங்காலம் வாழ்வானாக. [வீரர்.]

(௩௭அ) தென்பரதவர் மிடல்சாய  
 வடவடுகர் வாளோட்டிய  
 1 தொடையமை கண்ணித் திருந்துவேற் றடக்கைக்  
 கடுமா 2கடைஇய விடுபரி 3வடிம்பி

க. மிடல் - வலி.  
 உ. வடுகர் - வடுகவீரர்; இவர் வடநாட்டினருள் ஒருவகையார்; “கடுங்  
 குரற் பம்பைக் கதநாய் வடுகர்” (நற். உகஉ : ௫), “குல்லைக் கண்ணி வடுகர்”  
 (குறுந். கக : ௫), “கல்லா நீண்மொழிக் கதநாய் வடுகர்”, “வானிணப் புக  
 வின் வடுகர்”, “முரண்மிகு வடுகர்”, “தொடையமை பகழித் துவன்றுநிலை வடு  
 கர்”, “வம்ப வடுகர் பைந்தலை சவட்டி”, “கதநாய் வடுகர்” (அகநா. ௧௦௭ :  
 கக, உகஉ : அ, உஅக : அ, உகரு : கரு, ௩௭ரு : கச, ௩௭க : எ.) ஓட்டிய -  
 ஓட்ட.

க - உ. “பரதவர் - தென்றிசைக்கட் குறுநில மன்னர்; அது, தென்பரத  
 வர்.....வாளோட்டிய’ என்னும் புறப்பாட்டானு முணர்க” மதுரை.  
 கசச - ந.

௩. தொடையமை கண்ணி - கட்டுதலமைந்த தலைமலை. வேலுக்கு மலை  
 சூட்டல் மரபு; புறநா. ௩௩௨ : க - அ.

ச. கடைஇய - செலுத்திய. வடிம்பு - இங்கே காலின் விளிம்பு;  
 “மாவுடற்றிய வடிம்பு” பதிற். ௭௦ : உ.

(பி - ம்.)—1 ‘தொடையமைக்கண்ணி’ 2 ‘கடைஇய’ 3 ‘வடிம்பின  
 மறைகளைளளிசொழர்’

## கூ02 புற்றானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

௫ னற்றூர்க் கள்ளின் சோழன் கோயிற்  
புதுப்பிறை யன்ன சுதைசெய் மாடத்துப்  
பனிக்கயத் தன்ன நீணகர் நின்றென்  
னரிக்கூடு மாக்கிணை யிரிய வொற்றி  
யெஞ்சா மரபின் வஞ்சி பாட

க0 வெமக்கென <sup>1</sup> வகுத்த வல்ல மிகப்பல  
மேம்படு சிறப்பி <sup>2</sup> னருங்கல வெறுக்கை  
தாங்காது பொழிதந் தோனே யதுகண்  
டிலம்பா டிழந்தவென் னிரும்பே ரொக்கல்  
விரற்செறி மரபின செவித்தொடக் குருஞ்  
கரு செவித்தொடர் மரபின <sup>3</sup> விரற்செறிக் குரு  
<sup>4</sup> மரைக்கமை மரபின மிடற்றியாக் குரு  
மிடற்றமை மரபின வரைக்கியாக் குருங்

௫. கோயில் - அரண்மனை.

சு. சுதை - சுண்ணச்சாந்து; “வெள்ளி வெண்சுதை யிழுகிய மாடத்து” (மணி. சு: சங); “மறுவிகந்தவெண் மதியென வயங்கிய பித்தி, செறியு மாடங்கள்” நைடத. நகர. ச.

எ. பனிக்கயம்-குளிர்த நீரையுடைய குளம்; நகருக்குக் குளம்உவமை; “நிழற்கயத் தன்ன நீணகர்” அகநா. க0௫: எ.

அ. அரிக்கூடுமாக்கிணை - அரித்தெழும் ஓசையைடைய பெரியதடாரிப் பறை; “அரிக் கூடின்னியம்” மதுரை. கூகஉ.

கூ. வஞ்சி - பகைமேற் செலவு; “டாடினி பாடும் வஞ்சிக்கு”, “பாடுநர் வஞ்சி பாட” புறநா. கரு: உச; ஙங: க0.

கக. அருங்கல வெறுக்கை - பெறுதற்கரிய ஆபரணமும் செல்வமும்; புறநா. கசக; க. ௨௨

கங. இலம்பாடு - இல்லாமை உண்டாதலால்; ஒக்கல் - சுற்றம்; “இலம் படு காலை யாயினும், புலம்பல் போயின்று டுத்தவென் கடும்பே”, “இரும் பே ரொக்கல் பெரும்புலம் பகற்ற”, “இரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் புறிலும்” புறநா. ஙஅ0: கரு - சு, ஙக0: கக, ஙகச: கச.

கச - ௫. விரலிற் செறித்தற்குரிய மோதிரமுதலியவற்றைக் காதிலும் காதிற் செறித்தற்குரிய குழை முதலியவற்றை விரலிலும் செறித்துக் கொண் டா ரென்றபடி.

கசு. அரை - இடை. யாக்குநர் - கட்டுகின்றவர். மிடறு - கழுத்து.

(பு - ம்.)—1 ‘வகுதகுவல்ல’ 2 ‘அழுங்கலவெறுக்கை’ 3 ‘விரற்செறிகு நருஞ்’ 4 ‘மனக்கமைமரபினமிடறு’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௩௦௩

1 கடுந்தே ரிராம னுடன்புணர் சீதையை  
வலித்தகை யாக்கன் வெளவிய 2 ஞான்றை  
உ0 நிலஞ்சேர் மதராணி கண்ட குரங்கின்  
செம்முகப் பெருங்கிளை 3 மிழைப்பொலிந் தாஅங்  
கறாஅ 4 வருநகை யினிதுபெற் றிகுமே  
யிருங் 5 கிளைத் தலைமை யெய்தி  
யரும்பட ரெவ்வ முழந்ததன் றலையே.

திணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

சோழன் சேருப்பாழியெறிந்த இளஞ்சேட்சென்னியை 6 ஊன்பொதி  
புகங்குடையார். (௩௭௮)

கஅ. வடசொற் சிதைந்துபொருத்த முடையனவாகச் சான்றோர் செய்யு  
ளில் வந்ததற்கு இவ்வடிமேற்கோள் ; தொல். எச்ச. சூ. ௬ - ந ; இ - வி.  
சூ. கஎடு - உரை.

கக. அரக்கன் - இராவணன். ஞான்றை - சமயம் ; ஐ, சாரியை.

உ0. மதராணி - கதிர்த்த

உ0 - உக. குரங்கின் செம்முகப் பெருங்கிளை - செவ்விய முகத்தை  
யுடைய பெரிய குரங்கின்குழு ; சுக்கிரீவனைச்சேர்ந்த குரங்குகள் ; “செம்முக  
மந்தி” (நற். கடுக: அ) ; “துய்த்தலைச் செம்முக மந்தியாடும்” (அகநா.  
உசக: கச - ௫.) இழை - ஆபரணம் ; இழைக்கப்படுதலான் வந்தபெயர்.

உஉ. அறாஅ - நீங்காத. பெற்றிகும் - பெற்றேம்.

உச. அரும்படரெவ்வம் - நினைவாலுண்டாகும் நோயின் வருத்தம் ;  
புறநா. கசடு: க0.

\* மு. பாடாண்மனைத் துறைகளுள், ‘பெற்றபின்னரும் பெருவள  
னேத்தி, நடைவயிற் றோன்றிய விருவகைவிடை’ (தொல். புறத்திணை சூ. ௩0-  
இளம். ஷெ ஷெ ஷெ ௩௬ - ௩) என்பதற்கு இது மேற்கோள்.

(பி - ம்.)—1 ‘கடுந்தெறல்’ 2 ‘ஞான்றுநிலஞ்’ 3 ‘மிழைப்பொலிந்’  
4 ‘அருநதை’ 5 ‘கிளைத்தலைமை’ 6 ‘மொழி...திபுகங்குடையார்’

(௩௭௯) யானே பெறுகவன் ருணிழல் வாழ்க்கை  
யவனே பெறுகவென் னாவிசை நுவற  
னெல்லரி தொழுவர் கூர்வாண் மழுங்கிற்

க. “திருந்துகழ னோன்றாட் டண்ணிழ லேமே” (புறநா. ௩௯௭: ௨௭.)  
வாழ்க்கையை யான்பெறுக.

உ. இசை - கீர்த்தி. நுவறலை அவன்பெறுக.

௩. தொழுவர் - தொழிலைச் செய்வோர்; “நெல்லரியு மிருந்தொழுவர்”,  
“நெல்லரி தொழுவர்” (புறநா. உச: க, உ0க: உ); “நெல்லரி தொழுவர்”  
(நற். ககடு: சு.) வாள்-அரிவாள்; இவ்வடி தொல். எச்ச. சூ. ௧௯ - ந. மேற்.

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

1 பின்னை மறத்தோ டரியக் கல்செத்  
 ௫ தள்ளல் யாமைக் கூன்புறத் துரிஞ்சு  
 2 நெல்லமல் புரவி னிலங்கை கிழவேவான்  
 வில்லி யாதன் கிணையேம் பெரும  
 குறுந்தா னேற்றைக் கொழுங்க ணவ்விளர்  
 நறுநெய் யுருக்கி நாட்சோ நீயா  
 ௧௦ வல்ல நெந்தை பசிதீர்த் தல்லெனக்  
 3 கொன்வரல் வாழ்க்கைநின் கிணைவன் கூறக்  
 கேட்டதற் கொண்டும் வேட்கை தண்டாது  
 விட்டோய் தலைய குன்றம் பின்பட  
 .....ரவந்தனென் யானே தாயி

௧௫ | தாவாக் குழவி போல வாங்கத்  
 திருவுடைத் திருமனை யைதுதோன்று கமழ்புகை

ச. அரிய - அரிதற்கு. கல் செத்து - தீட்டுங்கல்லாக அறிந்து.

௫. அள்ளல் - சேறு. புறம் - முதுகு. உரிஞ்சும் - தீட்டும்.

கூ. அமலுதல - நெருங்குதல்; "கண்பமல் பழனம்" (மலைபடு. சடுச.)  
 புரவு - விளைநிலம்; "புரவுத் தொடுத்துண்குவையாயினும்" (புறநா. ௨௬௦:  
 கூ.) இலங்கை - மாவிலங்கை யென்னுமூர் (புறநா. ௧௪௬: கூ); "தொன்  
 மா விலங்கைக் கருவொடு பெயரிய, நன்மா விலங்கை மன்ன ருள்ளு, மறுவின்றி  
 விளங்கிய வடுவில் வாய்வா, ஞறுபுலித்துப்பி னோவியர் பெருமகன்" சீறு  
 பாண். ௧௧௬ - ௨௨.

௩ - கூ. "அன்னந் துயிலெழுப்ப வந்தா மரைவயலிற், செந்நெ லரிவார்  
 சிணையாமை - வன்முதுகிற், கூனிரும்பு தீட்டுங் குலக்கோ சலநாடன்" நள.  
 சுயம்வர. ௧௪௩.

அ. குறுந்தாளேற்றை - ஆண்பன்றி. விளர் - வெண்மை; "விளருன்"  
 புறநா. ௩௫௬: ௫.

கூ. நாட்சோநீயா - காலையுணவைஅளித்து.

க - ௧௦. ஈயாப் பசிதீர்த்தல்வலலன்.

௧௧. கொன்வரல் வாழ்க்கை - விடியற்காலத்தில் வந்து வாசித்தலாலுண்  
 டாகியசெல்வம்; கொன் - விடியற்காலம் (சீவக. ௧௪௩.) விடியற்காலத்துக்  
 கிணைப்பறைகொட்டித் தலைவன்புகழைப்பாடுதல பொருநர்க்கியல்பு.

௧௨. தண்டாது - அமையாமல்.

௧௩. விட்டோய் - ஆகாயத்தை அளாவிய. ௧௫. தாவா - உண்ணாத.

௧௪ - ௫. "தாயி தாவாக்குழவி போல" (புறநா. ௪: ௧௮) என்பதையும்  
 அதன் அடிக்குறிப்பையும் பார்க்க.

௧௬. ஐது - மெல்லிது.

(பி - ம்.)—1 'பின்னைமறத்தோடு' 2 'நெல்லமல்' 3 'கொன்வல்'



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். ௧௦௫

வருமழை மங்குலின் மறுகுடன் மறைக்குங்

<sup>1</sup> குறும்படி குண்டகழ் நீண்மதி லாரே.

தீணை - அது ; துறை - பரிசீலிதிறை.

ஓய்மான் வில்லியாதனைப் புறத்தீணை <sup>2</sup>நன்னுகனார். (௩௭௧)

கள. மங்குலின் - மேகம்போல. உடன் - ஒருங்கு.

(௧௮) ஊர் (௧௪) வந்தனென்.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'குறும்படுதொடகழிநீண்' <sup>2</sup> 'நன்னாதன்'

(௩௮௦.) தென்பவ் வத்து முத்துப்பூண்டு

வடகுன்றத்துச் சாந்த முரீஇ

.....ங்கடற் றுனை

யின்னிசைய விறல்வென்றித்

௩ தென்னவர் <sup>1</sup> வயமறவன்

மிசைப்பெய்தநீர் கடற்பரந்து முத்தாகுந்து

நாறிதழ்க் குளவியொடு <sup>2</sup> கூதளங் குழைய

வேறுபெ.....த்துந்து

தீஞ்சுளைப் பலவி னாஞ்சிற் பொருநன்

க. பவ்வம்-கடல்; "தென்கடன்முத்தும்" (பட்டினப். ௧௮௧); "தென்கடன் முத்தும்" (சீலப். ௮. ௧௧); "வெண்டிறைத் தென்கடன் முத்தும்" தஞ்சை. ௧௩.

உ. வடகுன்றம் - இமயம். சாந்தம்-சந்தனம். உரீஇ - உரிஞ்சி; "வடவர் தந்த வான் கேழ் சந்தம்" அகநா. ௩௪௦: ௧௧.

ச. விறல் வென்றி - வென்றிவகை பலவற்றுட் போர்வீரத்தாலுண்டாகிய வெற்றி.

௩. தென்னவர் வயமறவன்: "திருவீழ் மார்பிற்தென்னவன் மறவன்" அகநா. ௧௩.

கூ. முத்தாகுந்து - முத்தாகும்; இஃது உம்மீற்றுப் பெயரெச்சம்; உம், உந்தாயிற்று.

எ. குளவி-மலைமல்லிகை. கூதளம்-கூதாளி; இந்த இரண்டும் சேர்த்து வழங்கப்படும்; "கூதளங் கவினிய குளவி முன்றில்" (புறநா. ௧௬௮: ௧௨) என்பதையும் அதன்குறிப்பையும் பார்க்க.

கூ. தீஞ்சுளைப் பலவு: "தீஞ்சுளைப் பலவின் பழமூழ்க் கும்மே", "தீஞ்சுளைப் பலவின் மாமலைக் கிழவன்" (புறநா. ௧௦௧: ௩; ௧௨௧: ௪); "மன்றப் பலவின் தீஞ்சுளை" (ஐந். எழ. ௪.) நாஞ்சில் - ஒருமலை; "நாஞ்சிற் பொருநன்" புறநா. ௧௩௭, ௧௩௯, ௧௪௦.

௩ - கூ. நாஞ்சில்வள்ளுவன் மறச்சாதியினனென்றும் பாண்டியர்களுக் குரிய படைவீரனென்றும் தெரிகிறது.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'வயன்மறவர்' <sup>2</sup> 'கூதளங்'

## ௩௦௬ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

க௦ துப்பெதிர்ந் தோர்க்கே யுள்ளாச் சேய்மைய  
 னட்பெதிர்ந் தோர்க்கே <sup>1</sup> யங்கை நண்மையன்  
 வல்வேற் கந்த னல்லிசை யல்ல  
 .....த்தார்ப் பிள்ளையஞ் சிறுஅ  
<sup>2</sup> ரன்ன னுகன் மாறே யிந்நில  
 கரு <sup>3</sup> மிலம்படு காலே யாயினும்  
 புலம்பல்போ யின்று பூத்தவென் கடும்பே.

தீணை - அது; துறை - ஓயன்மொழி.

நாஞ்சில்வள்ளுவனைக் கருவூர்க் கதப்பிள்ளை. (௩௮௦)

க௦. துப்பெதிர்ந்தோர்க்கு - வலியோடு எதிர்த்த பகைவர்க்கு; “வெப்  
 புடைய வரண்கடந்து, துப்புறுவர் புறம்பெற்றிசினே”, “கடுமான்கோதை துப்  
 பெதிர்ந் தெழுந்த, நெடுமொழி மன்னர்” (புறநா. கக: அ - கூ; ருச: அ-கூ.)  
 உள்ளாச் சேய்மையன்-நினைத்தற்குமெட்டாத மிக்க தூரத்துள்ளான்.

கக. நட்பு எதிர்ந்தோர்க்கு - அன்பால் அடைந்தவர்க்கு.

க௦ - கக. “துப்புப் பகையுமாதல், ‘துப்பெதிர்ந்தோர்க்கே.....நண்மை  
 யன்’ என்பதனானும் அறிக” குறள், கககரு - பரிமேல்.

கஉ. கந்தனென்பது, நாஞ்சின்மலைத்தலைவர் பரம்பரையில் உள்ளானும்  
 இப்பாட்டுடைத் தலைவனுமாகிய ஒருவன்பெயர்.

கசு. ஆகன்மாறு - ஆதலால்; “அனையையாகன்மாறே” புறநா. ச: கஎ,  
 உ௦: உ௦; பதீழ். அ௦: கஉ.

கரு. வற்கடக் காலம் வரின்னும்.

கசு. போயின்று-நீங்கப்பெற்றது. பூத்த-பலவாற்றா லும் பொலிவுபெற்ற.

கரு - கசு. புறநா. ௩௮௮: கஉ - ஆம் அடியின் குறிப்பைப்பார்க்க.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘அங்கையநண்மையன்’, ‘அங்கையண்மையன்,’ ‘யாங்கனீ  
 நண்மையை’ <sup>2</sup> ‘அள்ளனுகன்’ <sup>3</sup> ‘இளம்படுகாளையாயினும்’

(௩௮௧.) ஊனுமுஊ <sup>1</sup>முனையி னினிதெனப்

<sup>2</sup> பாலிற் பெய்தவும் பாகிற் கொண்டவும்

மளவுபு கலந்து மெல்லிது பருகி

க. ஊன் - இரைச்சி; ஊண் - அடிசில். முனையின் - வெறுத்தால்.

உ. பாகு - வெல்லப்பாகு; “காரகற் கூவியன் பாகொடு பிடித்த, விழை  
 குழ வட்டம்” பெரும்பாண். ௩௮௮ - அ.

௩. அளவுபுகலந்து - நன்றாகக்கலந்து.

க-௩. “சுவைய,வேறுபல் லுருவின் விரகுதந் திரீஇ” பொருந. ௧௦௮-அ.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘முணையினிதென’ <sup>2</sup> ‘பாஅறபெய்தவும்’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்      ௧௦௯

விருந்துத் தாற்றி யிருந்தனெ மாகச்  
௫ சென்மோ பெருமவெம் விழவுடை நாட்டென .

யாந்தன் னறியுந மாகத் தான்பெரி  
தன்புடை மையி னெம்பிரி வஞ்சித் -

1 துணரியது கொளாஅ வாகிப் பழமூழ்த்துப்

2 பயம்பகர் வறியா மயங்கரின் 3 முதுபாழ்ப்

௧௦ பெயல்பெய் தன்ன செல்வத் 4 தாங்க

ணீயா மன்னர் 5 புறங்கடைத் தோன்றிச்

6 சிதாஅர் வள்பிற் சிதர்ப்புறத் தடாரி

7 யூன்சுகிர் வலந்த தென்க னெற்றி

விரல்விசை தவிர்க்கு மாலையில் பாணியி

௧௫ னிலம்பா டகற்றல் யாவது புலம்பொடு

தெருமா லுயக்கமுந் தீர்க்குவோ மதனா

விருநில்ங் கூலம் பாறக் கோடை

வருமழை முழக்கிசைக் கோடிய பின்றைச்

சேயை யாயினு மிவணை யாயினு

ச. விருந்து - புதுமை. ஆற்றி - பசியைத் தணித்துக்கொண்டு.

௫. சென்மோ - வருவாயாக.

௧ - ௫. “ஊனு மூணு முனையினென்னும் புறப்பாட்டினுள், ‘சென்மோ பெருமவெம் விழவுடைநாட்டென’ என்பதனையும் தன்மைக்கண் ‘மோ’ வருமென இவ்வாறு அமைத்தலுமொன்று ; அன்றிப் பெரும, எம் விழவுடை நாட்டே நீ செல்லென்று சுற்றத்தார் தலைவனை நோக்கிக்கூற அப்பொருளும் பாட்டுடைத் தலைவனை நோக்கிப்பின்னும் கூறினானாகப் பொருள்கூறுதலுமொன்று”  
தொல். இடை. ௫. ௨௭ - ௩.

சு. அறியுநமாக - அறிவேமாக.

சு - எ. “நயந்தனார் சென்ற நும்மினுந் தான்பெரி, துவந்த வுள்ளமோ டமர்ந்தினிது நோக்கி” மலைபடு. ௫௫௯ - ௬௦.

அ. துணரியது - குலைகொண்டது; “பைம்பாகற் பழந்துணரிய, செஞ்சுளைய கனி” (பொருந. ௧௯௧ - ௨.) ஊழ்த்து - செவ்வியழிந்து.

கூ. பகர்வு - கொடுத்தல். அரில் - சிறுதூறுகள். முதுபாழில்.

௧௨. சிதாஅர் வள்பு - துண்டித்தவார்; “சிதாஅர் வள்பினென் றெடாரி”

புறநா. ௩௭௬: ச.

௧௪. அரலை - குற்றம். பாணியின் - பாட்டால். ௧௭. கூலம் - பலபண்டம்.

௧௯. இவணை - இவ்விடத்துள்ளாய்.

(பீ - ம்.)— 1 ‘துணரியதுளவாகி’ 2 ‘பயம்பகர்பறியா’ 3 ‘முதுபாட்’

4 ‘ஆங்கிணிதீயா’ 5 ‘புறங்கடைக்கொன்றி’ 6 ‘சிதாஅரளம்பிற.....தடாரிடை’

7 ‘ஊனுகிர்வலந்ததென்கண்’

## ௩௦௮ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

உ௦ மிதற்கொண் <sup>1</sup> டறிநை வாழியோ கிணைவ  
 சிறுநனி, ஒருவழிப் படர்கென் றோனே யெந்தை  
 யொலிவெள் ளருவி வேங்கட நாட  
 னுறுவருஞ் சிறுவரு மூழ்மா றுய்க்கு  
 மறத்துறை யம்பியின் மான <sup>2</sup> மறப்பின்  
 உரு திருங்கோ ளீராப் பூட்கைக்  
 கரும்ப னூரன் காதன் மகனே.\*  
 தீணையும் துறையும் அவை.  
 கரும்பனூர் கீழான நன்னுகனூர். (௩௩௮௧)

உ௩. உறுவர் - பெரியோர். உச. அறத்துறையம்பி - தருமவோடம்.

உசு. மகன் (உ௧) படர் கென்றோனே.

\* மு. தோல். புறத்திணை. கு. ௩௦ - இளம்; ஷெ ஷெ கு. ௩௬-௩. மேற்.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'அறிகைவாழியோ' <sup>2</sup> 'பிறப்பினதிறுகொள்ளாப்'

(௩௮௨.) கடற்படை யடற்கொண்டி  
<sup>1</sup> மண்டுற்ற மலிர்நோன்றாட்  
 டண்சோழ நாட்டுப் <sup>2</sup> பொருந  
 னலங்குளை யணியிவுளி  
 ௩ நலங்கிள்ளி நசைப்பொருநரேம்  
 பிறர்ப்பாடிப் பெறல் <sup>3</sup> வேண்டே  
 மவற்பாடுது மவன்றாள் வாழியவென  
 நெய்குய்ய ஆனவின்ற  
 பலசோற்றா <sup>4</sup> னின்சுவைய  
 ௧௦ நல்குரவின் பசித்துன்பினின்  
 முன்னாள் விட்ட மூதறி சிறுஅரும்

க. கொண்டி-பொருளின்மிகுதி ; "கொண்டி பெருகென்றானே" புறநா. ௩௯௦: உ௩.

உ. மலிர் - நீருற்று ; "மணலாடு மலிர்நிறை" ஐங்குறு. ௧௩.

௩. பொருநன்-உவமிக்கப்படுபவன்; "போர்மிகுபொருந" (1௩௩௧.௨௭௬); "வரைத்தா முருவிப் பொருப்பிற் பொருந" (மதுரை. ௪௨); அரசனுமாம்.

௩. பொருநரேம் - பொருநராக உள்ளேம். சு. பிறரைப்பாடி.

௭. வாழியவென அவனைப்பாடுவேம். சு. சோற்றான் - சோற்றோடு.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> 'மண்டற மறனொன்றாட்', 'மண்டற மலிநொன்' <sup>2</sup> 'பொருநன் வலங்குளை' <sup>3</sup> வேண்டேமயற்பாடுதும்' <sup>4</sup> 'இனஞ்சுவையநல்குரவின் பசித்துன்பவென்பநின்'

புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௩௦௯

1 யானும், ஏழ்மணியங் கேழணியுத்திக்  
கட்கேள்விக் கவை 2நாவி  
னிறனுற்ற வராஅப்போலும்  
கரு வறனொரீஇ 3வழங்குவாய்ப்ப  
விடுமதி யத்தை கடுமான் ரோன்ற  
னினதே, முநீ ருடுத்த 4விவ் வியனுல கறிய  
வெனதே, 5கிடைக்கா முன்ன தெண்கண் மாக்கினை  
கண்ணகத் தியாத்த நுண்ணரிச் சிறுகோ  
20 லெறிதொறு துடங்கி யாங்குநின் பகைஞர்  
கேட்டொறு நடுங்க 6 வேத்துவென்  
வென்ற தேர்பிறர் வேத்தவை யானே.

தீணை - அது; துறை - கடைநிலை.

சோழன் நலங்கிள்ளியைக் கோவூர்கிழார்.

(௩௮௨)

- 
- கஉ. ஏழ்மணி - எழுச்சியையுடையமணி. உத்தி - படப்பொறி.  
கங. கட்கேள்வி - கண்ணுற் கேட்டல். கவைநா - பிளவுபட்ட நாக்கு.  
கரு. வறன் - வறுமை. வழங்குவாய்ப்ப - பிறர்க்கு யாம்கொடுத்தல்  
கைகூடும்படி.  
கச - கரு. வறுமைக்கு அராவின் விடம் உவமம்.  
கசு. மதியும் அத்தையும் அசைநிலைகள். தோன்றல், விளி.  
கஎ. நினதாகிய உலகறிய.  
கஅ. கிடைக்காழ் - நெட்டியின் காம்பு. எனதாகிய கிணையென்க.  
கஅ - கூ. கிணையினிடத்து அதனையடிக்கும் சிறுகோல் கட்டப்பட்டிருக்  
கும் ; “ நுண்கோற் சிறுகிணை” புறநா. ௩௮௩ - ௩.  
உக. கேட்டொறும் - கேட்குந்தோறும்.  
உஉ. வென்றதேர் - ஏனையோரை வென்ற தேரையுடைய. பிறர் - அயலா  
சர். வேத்தவையான் - இராசசபைக்கண்.  
(கஎ) அறிய (உக) ஏத்துவென்.  
(பி - ம்.)—1 ‘யானுமெமணி’ 2 ‘நாவிதறுநிறத்தவராஅப்’, ‘நாவிதறுநிற  
த்தவராஅப்’ 3 ‘வயங்குவாய்ப்ப’, ‘வமங்குவாய்ப்ப’ 4 ‘விலவியினுலகு’ 5 ‘கிடை  
காழன்னவென்றெண்கண்’ 6 ‘வெநது’, ‘ஓதுவென்’

## கூ0 புற்றாநூறு மூலமும் குறிப்புரைபும்!

(௩௮௩.) ஒண்டொறிச் சேவ் செப்பவேற் றெழுந்து

தண்பனி யுறைக்கும் புலரா ஞாங்கர்  
நுண்கோற் சிறுகிணை சிலம்ப னொற்றி  
நெடுங்கடை நின்று பகடுபல வாழ்த்தித்

௫ 1 தன்புக மேத்தினெ னாக ஐன்புலந்  
தருங்கடி வியனகர்க் 2 குறுகல் வேண்டிக்  
கூம்புவிடு மென்பிணி யனிழ்த்த வாம்பற்  
றேம்பா யுள்ள தங்கமழ் மடருளப்  
3 பாம்புரி யன்ன வடிவின காம்பின்

௧0 கழைபடு சொலியி னிழையணி வாரா  
வொண்பூங் கலிங்க முகூஇ நுண்பூண்  
வசிந்துவாங்கு நுசப்பி னவ்வாங் குந்திக்  
கற்புடை மடந்தை தற்புறம் புல்ல  
வெற்பெயர்ந்த நோக்கி.....

௧௫ .....கற்கொண்

4 டழித்துப் பிறந்தனெ னாகி யவ்வழிப்  
பிறர், பாடுபுகழ் பாடிப் 5 படர்பறி யேனே

க. சேவல்-ஆண்கோழி. எடுப்ப - எழுப்ப. ஏற்றெழுந்து - துயிலுணர்ந்  
தெழுந்து ; “ தாமலர்க்க ணேற்க துயில் ” (பு - வெ. கூ : கூ - துயிலெடை  
நிலை); “ துயிலிடைக் கண்ட துணைநலத் தேவியை, யியல்புடை யங்க ணேற்ற  
பிற் காணுது ” பெருங்: ச. எ: கூக - உ.

உ. மு. புறநா. ௩௭௪ - ச. உறைக்கும் - துளிக்கும்.

௩. நுண்கோற் சிறுகிணை : புறநா. ௩௮௨: ௧௮ - கூ. சிலம்பஒற்றி -  
முழங்க அடித்து.

ச. பகடு - உழும் எருது; எருமைக்கடாவுமாம்.

க - ச. புறநா. ௩௮௫: க - உ. கூ. குறுகல் - அடைதல்.

(கூ) குறுகல்வேண்டி (௫) ஏத்தினெனாக.

கக, கலிங்கம் - ஒருவகை நல்லாடை.

கூ - கக. காம்பின் கழை படு சொலியின் - மூங்கிலாகிய கோலின்  
உட்புறத்தே பெயர்த்தெடுக்கப்படும் வெள்ளிய தோல்போல. இழையணி  
வாரா - நெய்யப்பட்டுள்ள இழைகளின் வீசை கண்ணுக்குப் புலப்படாத.  
சொலி, கலிங்கத்திற்கு உவமை.

௧௨. வசிந்து - தலைவனை வயமாக்கி. உந்தி - கொப்பூழ்.

௧௩. அழித்து - மீட்டும்.

௧௪. படர்பு - செல்லுதல்.

(பு - ம்.)—1 ‘தான் புகழ்ந்து’ 2 ‘குறுகல்வேண்டி’ 3 ‘பாம்பு பயனந  
தன்னவடிவின சாமியின்’ 4 ‘அளித்துப்’ 5 ‘படர்பறிவோனே’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்: 666

குறுமுலைக் கலமரும் பாலார் வெண்மறி  
நரைமுக ஐகமொடு கருசென.....

(133)

20 .....<sup>1</sup> கன்றுபல கெழீஇய  
காண்கெழு நாடன் கடுந்தே ரவியனென  
வொருவனை யுடையேன் மன்னே யானே  
யறனெவன் பரிகோ வெள்ளியது நிலையே.

தீணையும் துறையும் அவை.

.....மாறேக்கத்து <sup>3</sup> நப்பசலையார்.

(ந.அ.ந.)

க.அ. மறி - ஆட்டுக்குட்டி. 20. ஊகம் - ஒருவகைக் குரங்கு.

உ.க. அவியன் - ஒருபகாரி; “கனிமலி கள்ளி னற்றே ரவிய, னுடிய விள  
மழை சூடித் தோன்றும், பழந்தாங்கு விடாகம்” அகநா. 2.எக: ௧௨ - ச.

உ.ந. அறான் - மேற்கூறியதலைவன் தனதுநிலைமைகுன்றான். வெள்ளியது  
நிலை எவன்பரிகோ - சுக்கிரனுடைய நிலைமைக்குச் சிறிதும் வருந்தேன்; புற  
நா. ந.அ.ச: 20; ந.அ.ச: ௨௪.

(பி - ம்.)— 1 ‘தன்று பலகெழீஇய காழகெழு’ 2 ‘பரி சொவெள்ளி’  
3 ‘நப்பாலையார்’

(ந.அ.ச.) மென்பாலா னுடனணைஇ

வஞ்சிக்கோட் <sup>1</sup>டுறங்குநாரை

<sup>2</sup> யறைக்கரும்பின் பூவருந்தும்

<sup>3</sup> வன்பாலாற் கருங்கால்வரகி

டு .....<sup>4</sup>

னங்கட் குறுமுயல் வெருவ வயல

கருங்கோட் டிருப்பைப் பூவுறைக் குந்து

விழவின் <sup>4</sup>ரூயினு முழவர் மண்டை

யிருங்கெடிற்று மிசையொடு பூங்கள் வைகுந்து

க. மென்பால் - மருதம். உ. வஞ்சிக்கோடு - வஞ்சிமரத்தின்கிளை.

ச. வன்பால் - முல்லை.

எ. இருப்பைப்பூ உறைக்குந்து - இருப்பைப்பூ உதிரும்; “முள்ளரை  
யிலவத் தொள்ளிணர் வான்ன, ... இருநிலத் துறைககும்” ஐங்குறு. ௩௨0.

அ. மண்டை - ஒருவகை உண்கலம்.

க. கெடிற்றுமிசை - கெடிற்றுமீனாகிய உணவு; “அரிப்பறை வினைஞ  
ரல்குமிசைக் கூட்டும்” (ஐங்குறு. ௮௧); மிசை, மிசைவெனவும் வழங்கும்;  
“குறவர்க் கல்குமிசை வாகும்” புறநா. ௨௩௬: ௨.

(பி - ம்.)— 1 ‘உறவங்குநாரை’ 2 ‘வாடைக்கரும்பின்’, ‘அடைக்கரும்பின்’  
3 ‘வனபாலாற்குக் கருங்’ 4 ‘ஆயுனுழவா’

## கே. புறநானூறு முழுவும் குறிப்புரையும்.

- க௦ ..... துணையேம் பெரும் (பு)   
 நெல்லென்னும் பொன்னென்னும்   
 1 கனற்றக்கொண்ட நறவென்னு   
 ..... மண்பின்ன வவைபலவும்   
 2 யானறண்டவுந் தானறண்டா   
 கரு னினம்பெருத்த கொழுஞ்சோற்றிடை   
 மண்ணாணப் புகழ்வேட்டி   
 நீர்நாண நெய்வழங்கிப்   
 3 புரந்தோ நெனதை யாமலநதொலை.....   
 யன்னோனை யுடையே மென்ப..... வறட்   
 ௨௦ கியாண்டி நிற்க வெள்ளி மாண்ட   
 வுண்ட நன்கலம் பெய்து நுடக்கவுந்   
 தின்ற 4 நண்ப லுன்றோண்டவும்   
 வந்த வைக லல்லது   
 சென்ற வெல்லைச் செலவறி யேனே.

தீணையும் துறையும் அவை.

கரும்பனூர்கிழாணப் புறத்தீணைநன்னுகனார்.

(௩௮௪)

க௨. கனற்ற - வெதுப்ப.

க௪. யான்தண்டவும் - யான் நீங்கவும்; 'தண்டாக் களிப்பி னுடிக் கூத்து' மணி. சு : க௨௬.

க௭. 'நீர்நாண நெய்வழங்கியும்' புறநா. க௬௬ : ௨௧.

க௯. என்ப, அசை. வறட்கு - வறட்கடக்காலத்தைத் தரும்பொருட்டு.

௨௦. வெள்ளி யாண்டு நிற்க - மழைக்கோளாகியசுக்கிரன் எங்கேநின்ற லென் ? புறநா. ௩௮௩ : ௨௪ ; ௩௮௬ : ௨௦ - ௨௪.

௨௨. நண்பல் - பல்லின்நடு.

(பி - ம்.)— 1 'கன்னற்கொண்ட' 2 'யானறண்டவும் தானறண்டா' 3 'புறதெனெனதை' 4 'நன்பலுண்டோண்டவும்'

(௩௮௫.) வெள்ளி தோன்றப் புள்ளுக்குர லியம்பப்

புலரி விடியற் பகடுபல வாழ்த்தித்

தன்கடைத் தோன்றினு மிலனே பிறன்கடை

க. புள் - கோழிச்சேவல்; பறவைப்பொதுவுமாம்; "வெள்ளியு மிருவிசும் பேர்தரும் புள்ளு, முயர்சினைக் குடம்பைக் குரற்றேற் தினவே" புறநா. ௩௯௭ : க-௨.



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். இகந்

யகன்கட் டடாரிப் பாடுகேட் டருளி

ரு வறனியா னீங்கல் வேண்டி யென்னரை

1 நீனிறச் சிதாஅர்களைந்து

2 வெளிய துடிஇயென் பசிகளைந் தோனே

3 காவிரி யணையுந் தாழ்நீர்ப் படப்பை

நெல்விளை கழனி 4 யம்பர் கிழவோ

க0 னல்லரு வந்தை வாழியர் புல்லிய

வேங்கட விறல்வரைப் பட்ட

வோங்கல் வானத் துறையினும் பலவே.

தீணை - அது ; துறை - வாழ்த்தியல்.

5 அம்பர்கிழான் அருவந்தையைக் கல்லாடனார்.

(ந.அரு)

ச. பாடு ஓசை. ரு. வறன் - வறுமை.

சு. நீலநிறமுள்ள கந்தையைநீக்கி. எ. வெளியது - வெள்ளாடையை.

அ. காவிரியென்றது இங்கே அரிசிலாற்றை. படப்பை - தோட்டம்.

க - க0. அம்பர் - சோழநாட்டி லுள்ளதோர் ஊர். அருவந்தை - ஓர் உபகாரி; “கற்ற நாலினன் கேட்ட செவியினன், முற்ற வுணர்ந்த மூதறி வாளன், நாகரிக நாட்டத் தாரிய னருவந்தை”, “நாடே பிறர்நாட்டிற் குவமை யாதே, காலமறிந் துதவுங் காவிரி தானே, யாடவர் திலக னம்பர் மன்ன, னீடிசைத் தலைவ னருவந்தை”, “வருநற் கங்கை வடதிசைப் பெருமையுந், தென்றிசைச் சிறுமையு நீக்கிய குறுமுனி, குண்டிகைப் பழம்புனற் காவிரிப் பெரும்பதி, யம்பர்க் கதிபதி” (தீவாகரம்) என்பவற்றிற் காவிரியும் அம்பரும் அருவந்தையும் பாராட்டப்பெற்றிருத்தல் காண்க.

(பி - ம்.)—1 ‘நீலநிறைக குறைந்தசிதாஅர்’, ‘நீலநிறைசிதாஅர்’ 2 ‘வெளி துடிஇக்களைந்தோனேபசி’ 3 ‘காவிரியகளையுந்’, ‘காவிரிகளையுந்’ 4 ‘அம்பல்’ 5 ‘அம் பல கிழான் வெந்தையை’

(ந.அசு.) நெடுநீர் 1 நிறைகயத்துப்

படுமாரித் துளிபோல

நெய்துள்ளிய வறைமுகக்கவுஞ்

சூடு கிழித்து வாடேன் மிசையவு

க. கயம் - பள்ளமான நீர்நிலை.

ந. வறை - வறையல் ; ஒருவகை உணவு. முகக்க - முகநதுகொள்ள.

க - ந. சுட்டநெய்யில்வேகும் வறையின்முழக்கத்திற்குக் கயத்தில்வீழும் மாரித்துளியின் முழக்கம் உவமம்.

ச. சூடு - சுடப்பட்ட இறைச்சி.

(பி - ம்.)—1 ‘நிறையகயத்துப்’

## ௧௧௪ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

௫ மூன்கொண்ட வெண்மண்டை  
யான்பயத்தான் முற்றழிப்பவும்  
வெய்துண்ட வியர்ப்பல்லது  
செய்தொழிலான் வியர்ப்பறியாமை  
யீத்தோ னெந்தை யிசைதன தாக  
க0 வயலே, 1நெல்லின் வேலி நீடிய கரும்பின்  
பாத்திப் பன்மலர்ப் 2பூத்த தும்பின  
புறவே, புல்லருந்து பல்லாயத்தான்  
வில்லிருந்த வெங்குறும்பின்று  
கடலே, காறந்த கலனெண்ணுவோர்  
க௫ கானற் புன்னைச் சினை 3நிலைக் குந்து  
கழியே, சிறுவெள் ளுப்பின் 4கொள்ளை சாற்றிப்  
5 பெருங்கனனாட் கிமனெலிக்குந்து  
அன்னான் னாட்டிப் பொருநம் யாமே  
பொராஅப் பொருநரேம்  
உ0 6 குணதிசை நின்று குடமுதற் செலினுங்  
குடதிசை நின்று குணமுதற் செலினும்  
வடதிசை நின்று தென்வயிற் செலினுந்  
தென்றிசை நின்று குறுகாது நீடினும்

௫. புறநா. ௩௮௪ : அ - கூ. கூ. ஆன்பயம் - பசுப்பால்.

எ. உண்டமையாலுண்டான வோர்வையல்லாமல். அ. அறியாதபடி.

கக. ததும்பின - நிறைந்தன.

க0 - கக. கரும்பின்பாத்தி : “கரும்பு நடுபாத்தியிற் கலித்த வார்பல்” ஐங்குறு. கூரு.

கஉ. புறவு-மூல்லைநிலம். ஆயத்தான் - ஆயத்தொடு கூடி. கங. குறும்பு- சிற்றரண்கள்.

கச. கால் தந்த - காற்றாற்கொண்டுவரப்பட்ட.

க௫. சினை - கினை. நிலைக்குந்து - நிலைக்கும்.

கஎ. உமண் - உப்புவிற்குஞ்சாதி.

கசு - எ. “சில்பதவுணவின் கொள்ளை சாற்றிப், பல்லெருத் துமணர் பதிபோகு நெடுநெறி” பெரும்பாண். கூச - ௫.

கக. பொரா - ஒப்பில்லாத. உ0. செலினும் - சுக்கிரன்சென்றாலும்.

(பி-ம்.)—1 ‘நெல்லி வேலி நீடிய’ 2 ‘பூத்ததுமபினனுறவேபுலருந்து’ 3 ‘நிலைக்குந்து’ 4 ‘கொள்ளைச்சாற்றி’ 5 ‘பெருங்கனனாட்டு’ 6 ‘குடதிசை... செலினும் வடதிசை’

## புறநா ஹுறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௧௨௫

யாண்டு 1 நிற்க வெள்ளியாம்  
 ௨௫ வேண்டிய துணர்ந்தோன் ருள்வா ழியவே.  
 தீணையும் துறையும் அவை,  
 சோழன்துளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கள்ளிவளவனைக் கோலூர்கீழார். ( )

உச. வெள்ளி - சுக்கிரன். ௨௫. வேண்டியது - யாம் வேண்டியதை.  
 (பி - ம்.)— 1 'நிதகவெனறியாம்'

(௩௮௭.) வள்ளுகிர வயலாமை

1 வெள்ளகடு கண்டன்ன  
 னீங்குவிசிப் புதுப்போர்வைத்  
 2 தெண்கண் மாக்கிணை யியக்கி யென்று  
 ௩ மாறுகொண்டோர் மதிவிடறி  
 நீரூடிய நறுங்கவுள  
 பூம்பொறிப் பணையெருத்தின  
 வேறுவேறு 4பாந்தியங்கி  
 4 வேந்துடைமிளை யயல்பாக்கு  
 ௧௦ மேந்துகோட் டிரும்பிணர்த்தடக்கைத்  
 திருந்துதொழிற் பலபகடு  
 பகைப்புல மன்னர் பணிதிறை தந்துரின்  
 5 னகைப்புல வாணர் நல்குர வகற்றி  
 மிகப்பொலியர்தன் சேவடியத்தையென்  
 ௧௫ றியானிசைப்பி னனிநன்றெனப்  
 பலபிற வாழ்த்த விருந்தோ 6ரென்கோ.....

க. வள் - கூர்மை; "வள்ளணி வளைநாஞ்சிலவை" பரி. ௧௫: ௫௭.

உ. அகடு - வயிறு.

க - ச. கிணைப்பறை ஆமையின் அகடுபோல்வது; "ஆமை, கம்பு ளியவ னாக விசிபிணித், தெண்கட் கிணையிற் பிதழும்" அகநா. ௩௫௬.

எ. எருத்து - பிடரி. கூ. மிளை - காவற்காடு

கக. பகடு - யானை. க௩. நகைப்புலவாணர் - புலவர்.

கஉ - ௩. பகைவர் அளித்ததிறையைத் தம்மைச்சுந்ந்த இரவலர்க்குக் கொடுத்தல் அரசர்க்கியல்பு.

கச, தன் சேவடி மிகப்பொலிக. க௬. என்கோ - என்பேனோ.

(பி - ம்.)—1 'வெளககொண்டன்ன' 2 'தென்கண்' 3 'பாந்தியயங்கி'  
 4 'வேந்துடைமிளை' 5 'நகைப்புல வாழ்நர்...மிப்பொலியாத செவடிப்பொலியா ததை யென்றனியானிசப பினனினைனிநனநிற டலபிறன்' 6 'என்கோ'

## நூல்கள் புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

- 1 மருவவினக ரகன்.....  
 திருந்துகழற் சேவடி குறுகல் வேண்டி  
 2 வென்றிரங்கும் விறன்முரசினோ  
 ௨௦ 3 நென்சிறுமையி னிழித்துநோக்கான்  
 றன்பெருமையின் றகவுநோக்கிக்  
 4 குன்றுறழ்ந்த களிநென்கோ  
 கொய்யுளைய மாவென்கோ  
 மன்றுநிறைய நிரையென்கோ  
 ௨௫ 5 மனைக்களமரொடு களமென்கோ  
 ஆங்கவை, கனவென மருள வல்லே நனவி  
 6 னல்கி யோனே நகைசா றேன்ற  
 வாழி வாழி பூழியர் பெருமகன்  
 பிணர்மருப் பியானைச் செருமிகு நோன்றாட்  
 ௩௦ செல்வக் கடுங்கோ வாழி யாத  
 7 நென்னாத் தெவ்வ ருயர்குடை 8 பணித்திவண்  
 விடுவர் மாதோ நெடிதே நி.....

கௌ. மருவதற்கு இனிய நகரம்.

கக. வென்று -போர்க்களத்தில் வஞ்சியாது பகைவர்க்கு முன்னேறின்று.

௨௦. என்னை இழித்து நோக்கானாகி.

௨௧. தன்னுடைய மேம்பாட்டையறிந்து. ௨௩. மா - குதிரை.

௨௨ - ௩. ஓசாரம் எண்ணுப்பொருளில் வந்ததற்கும் அதன்பின் வல்  
 லினம் இயல்பாயதற்கும் இவ்வடிகள் மேற்கோள்; தொல். உயிர்மயங்கு. கு.  
 அஅ - இளம்; ந. —

௨௪. நிரா - பசுக்கூட்டம்.

௨௬. “கனவென மருண்டவென் நெஞ்சே மாப்ப; பொருந. ௬௮.

௨௦ - ௨௭. “சிரப்பான் மணிமடலிச் சேரமான் றன்னைச் சுரப்பாடி யான்  
 கேட்கப் பொன்னுடொன் றீந்தான், இரப்பவ ரென்பெறினுங் கொள்வர் கொடு  
 ப்பவர், தாமறிவார் தன்கொடையின் சீர்” (ஒளவைபாடல்) என்னும் வெண்பா  
 வில் இவ்வடிகளின் பொருள் அமைந்திருத்தல் அறியற்பாலது.

௨௬ - ௭. “கனவிற் கண்டாங்கு வருந்தாது நிற்ப, நனவி னல்கியோ  
 னகைசா றேன்றல்” புறநா. ௩௭௭ : கக - ௨௦.

௩௦. இப்பாட்டுடைத்தலைவன் பெயர் இவ்வடியில் அமைந்துள்ளது.

௩௧. என்னு - என்று கூறுத. பணித்து - தாழ்த்தி.

(பி - ம்.)—1 ‘மருவ’ 2 ‘வென்றிரககு முரசினுனெனச சிலம்பினிழித்து’  
 3 ‘எனச்சிறுமை’ 4 ‘குனநகழுகளிறு’ 5 ‘மனைக்களமரொடுகலமென’ 6 ‘நல்கி  
 யோனெனதை நகைசானறேன்றல்’ 7 ‘ஒன்னாததெவவர்’ 8 ‘பணித்திவணிவிடு  
 வா’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். நுகள்

புல்லிலை வஞ்சிப் புறமதி லலைக்குங்

கல்லென் பொருரை 1 மணலினு மாங்கட்

நடு பல்லூர் சுற்றிய கழனி

யெல்லாம் விளையு நெல்லினும் பலவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சேரமான்சீக்கற்பள்ளி த்துஞ்சிய செல்வக்கடுங்கோவாழியாதனைக்  
தண்டுகட்பாலியாதன். (ந.அ.எ)

ந.ந. வஞ்சியென்னும் மரவிசேடத்திற்கு உரிய 'புல்லிலை' என்னும்அடை  
அதன் பெயரையுடையதாகிய நகருக்கும் ஆயிற்று.

ந.ந. - ச. "ஒளிதிக முத்தி யுருகெழு நாகம்" (பரி. கஉ: ச - பரிமேல்.)  
என்பதற்கு இவ்வடிகள் மேற்கோள். பொருரை - ஓராறு. இஃது ஆன்  
பொருரை யென்றும் வழங்கும்.

ந.ச. - சு. "மண்ணுள் வேந்தே நின்வா னுட்க, டண்ணுன் பொருரை  
மணலினுஞ் சிறக்க" சீலப்: உஅ: கஉரு - சு.

(பி - ம்.)—1 'மணலினுமாக்கட்'

(ந.அ.அ.) வெள்ளி தென்புலத் துறைய விளைவயற்

பள்ளம் வாடிய பயனில் காலே

1 யிரும்பறைக் கிணைமகன் சென்றவன் பெரும்பெயர்

..... பொருந்தித்

நு தன்னிலை 2யறியுந் தாக வந்திலை

க. வெள்ளிக்கோள் தென்றிசையிலெழுதல தீயநிமித்தம். இந்நிகழ்ச்சி  
மழைபெய்யாமைக்கும் வற்கடம் உண்டாவதற்குங் காரணமென்பர் ; "மைம்  
மீன் புகையினுந் தூமந் தோன்றினுந், தென்றிசை மருங்கின் வெள்ளி யோடி  
னும்" (புறநா. ககஎ: க - உ), "வசையிலபுகழ வயங்குவெண்மீன், நிசை  
திரிந்து தெற்கேகினுந், தற்பாடிய தளியுணவிந், புட்டேம்பப் புயன்மாறி,வான்  
பொய்ப்பினுந் தான்பொய்யா, மலைத்தலைய கடற்காவிரி" (பட்டின. க - சு),  
"வறிது வடக்கிதைஞ்சிய சீர்சால் வெள்ளி, பயங்கெழு பொழுதோ டாநிய  
நிற்ப", "நிலம்பயம பொழியச் சுடர்சினந் தணியப், பயங்கெழு வெள்ளி யாநிய  
நிற்ப" (பதிற்.உச, சுசு), "கரியவன் புகையினும் புகைக்கொடி தோன்றினும்,  
விரிகதிர்வெள்ளி தென்புலம் படரினும்,.....காவிரிப் புதுநீர்க் கடுவரல் வாய்த்  
தலை" (சீலப். க0: க0உ - அ) என்பனவற்றால் அறியலாகும்.

ந. கிணைமகன் - கிணைப்பறை வாசிப்பவன்; கிணையன். பெரும்பெயர் -  
பெரும்புகழ்.

நு. தன்னிலை - தன்னுடைய மேம்பட்டநிலை.

(பி- ம்.)—1 'இரும்பிறை கிணைமகன்' 2 'அறியினாக'

## கேடி புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரைபும்.

யிடுக்க ணிரியல் 1போக வுடைய

கொடுத்தோ னெந்தை கொண்டேமேந் தோன்ற

.....அமருப்பாக

வெல்லும் வாய்மொழிப் புல்லுடைவி.....

க0 2 பெயர்க்கும் பண்ணற் கெடஉரொமககிரொன

3 வினைப்பக டேற்ற மேழி தினைத்தொடா

நாடொறும் 4பாடே னாயி னா

5 மணிகளர் முன்றிற் றென்னவன் மருகன்

பிணிமுர சிரங்கும் பீடுகெழு தானே

கரு யண்ணல் 6யானே வழுதி

கண்மா நிலியரென் பெருங்கிளைப் புரவே.

தினை - அது ; துறை - ஓயன்மொழி.

சீறுகுடிக்கிழான்பண்ணனை மதுரை அளக்கீர்நூழார்மகனார் மள்ள  
னார். (ந.அ.அ.)

சு. இரியல்போக - கெட. உடைய - தன்பால் உள்ளனவற்றை.

க0. பண்ணன் - இப்பாட்டுடைத்தலைவன்.

கக. வினைப்பகடு - உழவுத்தொழிற்குரிய எருது ; கடா. ஏற்றம் - நீர் இறைத்தற்குரியது; இப்பெயர் ஏத்தமெனவும் வழங்கும்.

கங. மணி - ஆராய்ச்சிமணி; 'வாயிற் கடைமணி நடுநா நடுங்க, வாவின் கடைமணி யுகுநீர் கெஞ்சுகடத், தான்ற, னரும்பெறற் புதல்வனை யாழியின் மடித்தோன்' (சீலப். ௨0 : ௫௩ - ௫) மருகன் - வழித்தோன்றல்.

கச. பிணித்தல் - கட்டுதல்.

கஈ. கண்மாநிலியர் - கண்ணோட்டம் ஒழிவானாக. புரவு - காத்தல்.

(பி - ம்.)—1 'போத' 2 'பெயாகமும் டண்ணுகெடஉரொ மககிரொன' 3 'வினைப்பகடுததுமெனிதினைத்தொடர்', 'வினைப்பகடுததுமெந்தினைநதொடா' 4 'பாடெனாயினொனாகநானு' 5 'மணிகளாமுககிழெனனவன்' 6 'யானே வழுகண மாநிலியா'

(ந.அ.சு.) நீர்நுங்கின் 1 கண்வலிப்பக்

கானவேம்பின் காய்திரங்கக்

கயங்கனியுங் கோடையாயினு

க. நீர்நுங்கு - நீரையுடைய பனநுங்கு. வலிப்ப - நீரின் நிவற்ற.

உ. திரங்க - உலர ; "திரங்குமர னுரிற் பொலியச் சூடி" மலைபடு: சுஙக.

ங. கயம் - ஆழமான நீர்நிலை. களியும் - நீர்வற்றிக்களிமயமாதற்குரிய.

(பி - ம்.)—1 'கைவநிதபக'

புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். 666

மேலா வெண்பொன் 1 போருறு காலை  
 (ந) யெம்மு முள்ளுமோ பிள்ளையம் 2 பொருந  
 னென்றீத் தனனே யிசைசா நெடுந்தகை  
 யின்றுசென் நெய்தும் வழியனு மல்லன்  
 செலினே காணு வழியனு மல்லன்  
 புன்றலை மடப்பிடி யினைபக் கன்றுதந்து  
 30 குன்றக நல்லூர் மன்றத்துப் பிணிக்குங்  
 கல்லிழி யருவி வேங்கடங் கிழவோன்  
 செல்வுழி யெழாஅ நல்லேர் முதிய  
 3 னாத னுங்கன் போல நீயும்  
 4 பசித்த வொக்கற் பழங்கண் வீட  
 50 வீறுசா னன்கல நல்குமதி 5 பெரும  
 வைதக லல்குன் மகளிர்  
 நெய்தல்கே ளன்மார் நெடுங்கடை யானே.

தினையும் துறையும் அவை.

ஆதனுங்கனைகீ கள்ளிலாத்திரையனார்.

(ந.அ.க)

ச. வெண்பொன் - வெள்ளிக்கோள். போர் - மற்ரைக் கோள்களோடு  
 அதுசெய்யும்புத்தம். இது கிரகயுத்தமென்று சொல்லப்படும்; “தோளோடு  
 தோடேய்த் தலிற்றொள்ளிலர் தாங்க லாற்றாத், தாளோடு தாடேய்த் தலிற்  
 மந்த தழற்பிறங்கல, வாளோடு மின்னோடு நெடுபோனோடு வானினோடும், கோளோடு  
 கோளுற் றனவொத்தடர் தார்கொதித்தார்” (கம்ப. வாலிவதை. ௩௮)  
 என்பது இங்கே அறியற்பாலது.

நு. எம்மும் உள்ளுமோ - எம்மையும் நினைப்பானோ.

எ. காட்சிக்கு எளியனுமல்லன்.

அ. காணுதற்கு அரியனுமல்லன்.

க. புன்றலை - சிவந்தலை; “புன்றலை மகாரோடு” (மலைபடு. ௨௩௩.)  
 இனைய - வகுத்த.

க௩. ஆதனுங்கன் - இப்பாட்டுடைத்தலைவன்.

க௪. ஒக்கல் - சுற்றம். பழங்கண் - துன்பம்.

க௭. நெய்தல் - நெய்தற்பறை; சாப்பறை.

(பி - ம்.)—1 ‘போருறு...பொருநவென்று’ 2 ‘பொருநவென்று’ 3 ‘ஆறு  
 நுங்கன்’, ‘ஆகுநுங்கன்’ 4 ‘பசித்து வொங்ககற்பழங்’ 5 ‘பெருமவைததல்’

## ௩௨௦ புறநானூறு முலமும் குறிப்புரையும்.

(௩௬௦.) அறவை நெஞ்சத் தாயர் வளரு  
மறவை நெஞ்சத் <sup>1</sup>தாயி வாள்  
ரரும்பலர் <sup>2</sup>செருந்தி நெடுங்கான் மலர்கமழ்  
.....மன்னமுற்றத்

௩ <sup>3</sup> தார்வலர் குறுகி னல்லது காவலர்  
கனவினுங் குறுகாக் கடியுடை வியனகர்  
<sup>4</sup> மலைக்கணத் தன்ன மாடஞ் சிலம்பவென்  
னரிக்குரற் றடாரி யிரிய வொற்றிப்  
பாடி நின்ற <sup>5</sup>பன்னு ளன்றியுஞ்

௧௦ சென்ற ஞான்றைச் சென்றுபட ரிரவின்  
வந்ததற் கொண்டு நெடுங்கடை நின்ற  
புன்றலைப் பொருந னளியன் றுனெனத்  
தன்னுழைக் குறுகல் வேண்டி யென்னரை  
முதுநீர்ப் பாசி யன்ன <sup>6</sup>வுடைகளைந்து

௧௩ திருமல ரன்ன புதுமடிக் கொளீஇ  
மகிழ்தரன் மரபின் மட்டே யன்றியு  
<sup>7</sup> மமிழ்தன மரபி னூன்றுவை யடிசில்  
வெள்ளி வெண்கலத் தூட்ட லன்றி

க. அறவைநெஞ்சம் - அறத்தையுடைய நெஞ்சம்; “அறவை யாய ரகன்  
நெரு வடைநதன” (சீலப். ௨௨: ௧௧௬); “அறவை நெஞ்சத் தாயர்” என்பதை,  
‘ஆகாத் தோம்பி யாப்பய னளிக்குங் கோவலர் வாழக்கையொர் கொடும்பா  
டிலை’ (சீலப். ௧௩ : ௧௨௦ - ௨௧) என்பது விளக்குகின்றது.

ச - ௨. புறநா. சச: ௧௧ - ௩. ௩. செருந்தி - ஒருபுமரம்.

௩. ஆர்வலர் - பரிசிலர். காவலர் - அரசர். சு. கடி - காவல்.

௩ - சு. ‘புலிதுஞ்ச வியன்புலத் தந்தே, வலிதுஞ்ச தடக்கை யவனுடை  
நாடே’ புறநா. ருச: ௧௩ - ச.

எ. சிலம்ப - முழங்க; முழக்கம் இங்கே எதிரொலி.

௧௦. சென்றஞான்று - முதல்நாள். ௧௨. அளியன் - அளிக்கத்தக்கான்.

௧௧. “ஊருண் கேணிப் பசட்டிலைப் பாசி, வேர்புரை சிதாஅர் நீக்கி”  
(புறநா. ௩௬௨: ௧௩ - ச); “பாசிவேரின் மாசொடு குறைநத, தன்னற்  
சிதாஅர் நீக்கி” பொருந. ௧௩௩ - ச.

௧௩. மலரென்றது, பகன்றைப்பூவை; புறநா. ௩௬௩: ௧௪-௮.

௧௪. துவை - துவையல்.

(பி - ம்.)—1 ‘ஆயிவிளா’ 2 ‘செந்தநெடுகாபலாகமழு’ 3 ‘ஆவலர்’  
4 ‘மழைக்களத்’ 5 ‘பன்னுளறையும்’ 6 ‘உடைகளைந்ததிருமவானன’ 7 ‘அமிர  
தானமரபின்’



புறநானூறு மூலமும் குறிப்புணரையும். ௫௨௧

முன்னூர்ப் பொதியிற் சேர்ந்த மென்னடை  
 ௨௦ யிரும்பே ரொக்கல் <sup>1</sup> பெரும்புலம் பகற்ற  
<sup>2</sup> வகடுநனை வேங்கை வீகண் டன்ன  
<sup>3</sup> பகடுதரு செந்நெல் போரொடு நல்கிக்  
 கொண்டி பெறுகென் றேனே யுண்டிறை  
 மலையல ரணியுந் தலைநீர் நாடன்  
 ௨௫ <sup>4</sup> கண்டாற் கொண்டிமனை திருந்தடி வாழ்த்தி

.....

வானறி யலவென் பாடிபசி போக்க  
 லண்ணல் யானே வேந்த  
 ருண்மையோ வறியல் காண்பறி யலரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அதீயமானேடுமானஞ்சீயை ஒளவையார். (௩௯௦)

௧௯. முன்னூர் - ஊர்முன். பொதியில் - அம்பலம்.

௨௦. “இரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் புறநா. ௩௯௪: ௧௯.

௨௧. அகடுநனை - உள்ளிடம் நனைந்த. வேங்கை - வேங்கைமரத்துப்பூ.

௨௨. பகடுதரு செந்நெல் - ஒருது முதலியவைகள் உழுதுண்டாக்கிய செவ்வியநெல்; “பகடுதரு பெருவளம் வாழ்த்தி” (புறநா. ௩௯௧: ௪); “பகடு நடந்தகூழ் பல்லாரோடு கண்க” நாலடி. ௨.

௨௩. கொண்டி - பொருளின்யிகுதி; புறநா. ௩௮௨: ௧.

௨௪. வான் - மேகம். ௨௬. அறியல் - அறியேன்.

(பி - ம்.)—1 ‘பொருமபுகறததடுங்கண்வேங்கை’ 2 ‘தகடுகனைவேங்கை’

3 ‘படுதருசெந்நெல்’ 4 ‘கண்டாககொண்டுமவனறிருந்தடி’

(௩௯௧.) தண்டிளி பலபொழிந் தெழிலி யிசைக்கும்

விண்டு வனைய <sup>1</sup> விண்டோய் பிறங்கன்

முகடு வயர்ந்த<sup>2</sup> நெல்லின் மகிழ்வரப்

பகடுதரு பெருவளம் வாழ்த்திப் பெற்ற

௫ திருந்தா மூரி பரந்துபடக் கெண்டி

யரிய லார்கைய ருண்டினி துவக்கும்

௨. விண்டு - விண். பிறங்கல் - திசை; இங்கே தானியப்போர்.

௩. முகடு - உச்சி.

௪. புறநா. ௩௯௦: ௨௨ - ஆம் அடியின் குறிப்பைப் பார்க்க.

௫. கெண்டி - கிண்டி. ௬. அறியல் - கள்.

(பி - ம்.)—1 ‘விண்டெறபயயிறங்கன்’ 2 ‘நெல்லினகிழவர்’

## ௫௨௨ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரைபும்.

வேங்கட வரைப்பின் வடபுலம் பசித்தென  
வீங்குவந் திறுத்தவென் னிரும்பே ரொக்க  
நீர்கை விடுக்கும் <sup>1</sup>பண்பில முதுகுடி

க0 நன.....வினவலின்  
முன்னும் வந்தோன் மருங்கில னின்னு  
மளிய னாகலிற் பொருந னிவனென  
நின்னுணர்ந் தறியுந ரென்னுணர்ந்து கூறக்  
காண்கு வந்திசிற் பெரும.....

கரு .....பெருங்கழி <sup>2</sup>துழைமீ னருந்துந்  
துதைந்த தூவியம் புதாஅஞ் சேக்குந்  
<sup>3</sup> ததைந்த புனனின் செழுநகர்வரைப்பி  
னெஞ்சமர் <sup>4</sup>காத னின்வெய் யோளொ  
டின்றுயி.....ஞ்சா

உ0 றுளிபத னறிந்து பொழிய  
வேலி யாயிரம் விளைகநின் வயலே.

தீணை - அது ; துறை - கடைநிலை.

பொறையாற்றுக்கிழானைக் <sup>5</sup> கல்லாடனார்.

(௩௯௧)

எ. பசித்தென - பசித்ததாக.

அ. இரும்பேரொக்கல் - வறுமையாற்கரிந்த பெரியசுற்றங்கள்.

கூ. பண்பில - பண்பில்லாதன.

கக. மருங்கு - சுற்றம். கஉ. ஆகலின் இவன் அளியன்.

கஉ - ௩. 19௫௫. ௨௮௨ - ௫.

கரு. துழைமீன் - ஒருவகை மீன்; துழைந்து செல்லுகின்ற மீனுமாம்.

கசு. புதா - ஒருவகைநாரை; இப்பெயர் போதாவெனவும் வழங்கும்;

“உள்ளு மூரலும் புள்ளும் புதாவும்” சீலப். க0: ககஎ.

கஅ. நின்வெய் யோளொடு - நின்னூல் விரும்பப்பட்ட மனைவி யொடு.

உ0. பதனறிந்து - காலமறிந்து.

உக. ஆயிரம்விளைக - ஆயிரக்கலம் விளைக; “வேலி, யாயிரம் விளையுட்  
டாகக், காவிரி புரக்கு நாடு” பொருந. ௨௪௬ - அ.

(பி - ம்.)—1 ‘பண்பின’ <sup>2</sup> ‘துழைமீன்’ <sup>3</sup> ‘ததைத்தந்த புனயானின்  
செழுநகாவனப்பின்’ <sup>4</sup> காதனீவெய்யொடு’ <sup>5</sup> ‘காலலனார்’

(௩௯௨.) மதியேர் வெண்குடை 1 யதியர் கோமான்

கொடும்பூ ணெழினி ரெடுங்கடை நின்றியான்

க. ஏர்-ஒப்பு; “இலவம் போதே ரெழிற்றகைய சீறடிகள்” சீவக.கருஅஅ.

உ. கொடும்பூண் - வளைந்தஆபரணம்; “விளங்குமணிக் கொடும்பூண்  
விச்சிக் கோவே” புறநா. ௨00: அ.

(பி - ம்.)—1 ‘உதியர்’

## புறநானூறு பூழையும் குறிப்புகளையும். ௩௨௩

பசலை நிலவின் பணிபடி விடியற்  
 பொருகளிற் றடிவழி யன்ன வென்கை  
 ௩ யொருகண் மாக்கிணை யொற்றுபு கொடாஅ  
 வருகெழு மன்ன ராரெயில் 1 கடந்து  
 நிணம்படி 2 குருதிப் பெரும்பாட் டிரத்  
 தணங்குடை 3 மரபி னிருங்களந் தோறும்  
 வெள்வாய்க் கழுதைப் புல்லினம் 4 பூட்டி  
 ௧௦ வெள்ளை வரகுங் கொள்ளும் வித்தும்  
 வைக லுழவ 5 வாழிய பெரிதெனச்  
 சென்றியா 6 னின்றனெ னாக வன்றே

௩. பசலைநிலவு - இளநிலவு. ௩. கொடா - திறைகொடாத.

ச - ௩. “பெருங்களிற் றடியிற் றோன்று மொருக, னிரும்பறை யிரவல”  
 புறநா. ௨௬௩: க - ௨.

௩-௩. “இருணிலாக் கழிந்த பகல் செய் வைகறை, யொருகண் மாக்  
 கிணை தெளிர்ப்ப வொற்றி” புறநா. ௩௬௪: சு - ௭.

௭. குருதிப்பெரும்பாட்டிரத்து - இரத்தப் பெருக்காலுளதாகிய ஈரத்  
 தையுடைய.

அ. களம் - தானியக்கதிரை அடிக்குங்களமும் யுத்தகளமும்.

௧௦. வெள்ளைவரகு - கவடி. கொள் - குடைவேல்.

௧ - ௧௦. பகைவருடைய அரண்களையழித்துக் கழுதையேரால் உழுது அந்  
 நிலத்தில் வெள்ளைவரகும் கொள்ளும்வித்துதல அரசாக்கியல்பு.

௧௧ - ௧௧. “வெள்வாய்க் கழுதைப் புல்லினம்பூட்டிப், பாழசெய் தனை  
 யவர் நனந்தலை நல்லெயில்” (புறநா. ௧௩: ௨ - ௩), “வடதிசை மன்னர் மன்  
 னெயின் முருக்கிக், கவடி வித்திய கழுதையே ருழவன்” (சீலப். ௨௭: ௨௨௩-  
 ௬), “எழுதெழின் மாடத் திடனெலா னூறிக், கழுதையேர் கையொளிர்வேல்  
 கோலா-வுழுததற்பின், வெள்வரகு கொள்வித் திழனும் விளியாதாற, கள்விரவு  
 தாரான் கதம்” (பு. வெ. ௬: ௨௬), “இடித்துவெளி செய்துநக ரெங்கணு  
 னுழைந்தாங், கடுத்தமட வார்வயி றலைத்தன ரிரங்கக், கொடுத்திடு வளங்கள்  
 பல கொள்ளுகொடு மண்ணி, னெடுத்தவரு வெள்வரகு கொள்ளுட னிறைத்து”  
 (காஞ்சீப். நாட்டு. ௨௮) என்பவைகள் இவ்வடிகளோடு ஒப்பிடற்பாலன.

௧௦-௧௨. “இன்னும் துறையென்றதனே புரத்தோன் கவடி வித்துதலும்  
 தொகைநிலைப்பாற்பட்டுழி அகத்தோர்க்குச் செல்லாமகொள்க. அது, ‘மதி  
 யேர் வெண்குடை’ என்னும் புரட்பாட்டினுள், ‘வெள்ளை வரகுங் கொள்ளும்  
 வித்தும், வைக லுழவ வாழிய டெரிதெனச், சென்றியா னின்றனெ’னாக என  
 வரும்” தோல். புறத்திணை. கு ௧௩ - ௩.

(பி - ம்.)—1 ‘கடந்த’ 2 ‘குருதிபெரும்’ 3 ‘மாரபின்’ 4 ‘பூட்டி...வெள்ளை’  
 5 ‘வாழியபலவென’ 6 ‘நின்றனெனாக’

/௩௨௪ புறநானூறு, முலமும் குறிப்புமையும்.

யூருண் கேணிப் பகட்டிலைப் பாசி

வேர்புரை சிதாஅர் நீக்கி நேர்கரை

௧௩ நுண்ணூற் கலிங்க முடிஇ <sup>1</sup>யுண்மெனத்

தேட்கடுப் பன்ன நாட்படு தேறல்

கோண்மீ னன்ன <sup>2</sup> பொலங்கலத் தனைஇ

<sup>3</sup> யூண்முறை யீத்த லன்றியுங் கோண்முறை

விருந்திறை நல்கி யோனே யந்தரத்

௨௦ தரும்பெற லமிழ்த மன்ன

கரும்பிவட் டந்தோன் பெரும்பிறங் கடையே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

அதீயமான்மகன் பொதுட்டெழீனியை ஓளவையார். (௩௬௨)

௧௩. பகட்டிலை - பெரியஇலை. ௧௪. சிதாஅர் - கந்தைத்துணி.

௧௩ - ௪. புறநா. ௩௬௦: ௧௩; "பாசி வேரின்மொசொடு குறைந்த, துன்னற் சிதாஅர் நீக்கி" பொருந. ௧௩௩ - ௪.

௧௬. புறநா. ௩௬௧: ௧௪ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க; இவ்வடி, பொருந. ௧௩௪ - ௮ - ஆம் அடிகளின் உரையில் மேற்கோளாக வந்துள்ளது.

௧௭. கோண்மீன் - கோட்களாகிய மீன்களை.

௧௮. கோள்முறை-கொள்ளும்முறை. ௨௧. பிறங்கடை- வழித்தோன்றல்; "படிகாத்தவர், பிறங்கடைப்பெரியோய்" கம்ப. தாடகைவதை. ௬௩.

௨௦ - ௨௧. "அரும்பெறன் மரபிற் கரும்பிவட் டந்தும்" என்றார் முன்னும்; புறநா. ௬௬: ௨.

\* ௧. இச்செய்யுள், கடைநிலையென்னுந்துறைக்கு மேற்கோளாகக் காட்டப் பட்டுள்ளது; தோல். புறத்திணை. ௬. ௩௬ - ௩.

(பி - ம்.)—1 'உண்ணென்' 2 'பொலங்கலத்தருள...விடுத்தல்' 3 'ஊண்முறை', 'ஊழமுறை'

(௩௬௩.) பதிமுதற் பழகாப் பழங்கண் வாழ்க்கைக்

குறுநெடுந் துணையொடு கூமை வீதலிற்

குடிமுறை பாடி யொய்யென வருந்தி

யாடனசை மறந்தவெங் குழிசி மலர்க்குங்

௩ கடனறி யாளர் பிறநாட் டின்மையின்

<sup>1</sup> வள்ளன் மையினெம் வரைவோர் யாரென

௧. பழங்கண் - துன்பம். ௨. துணை - மனைவி.

௪. குழிசி-சமைத்தற்குரிய கலம்; மலர்ச்சும் - நிமிர்ச்செய்யும்.

௬. எம்வரைவோர் - எம்மொ ஁ற்றுக்கொள்வோர்.

௪ - ௬. குழிசி மலர்க்குங் கடனறியாளர் - அரிசி முதலியன இல்லாம

(பி - ம்.)—1 'வள்ளன்மெனவரை'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும். ௫௨௫

வுள்ளிய வுள்ளமொ 1 டிலைநசை துணையா  
 ...கவக மெல்லா மொருபாற் பட்டென  
 மலர்தா ரண்ணனி னல்லிசை யுள்ளி  
 க௦ யீர்ங்கை 2 மறந்தவெ னிரும்பே ரொக்கல்  
 3 கூர்ந்த வெவ்வம்விடக் கொழுநிணங் கிழிப்பக்  
 கோடைப் பருத்தி 4 வீடுநிறை பெய்த  
 மூடைப் பண்ட மிடைநிறைந் தன்ன  
 வெண்ணிண மூரி யருள நானுற  
 க௫ 5 வீன்ற வரவி னுவுருக் கடுக்குமென்  
 6 றொன்றுபடு சிதாஅர் துவர நீக்கிப்  
 போதுவிரி பகன்றைப் புதுமல ரன்ன  
 வகன்றுமடி கலிங்க முடிஇச் செல்வமுங்  
 கேடின்று நல்குமதி பெரும மாசின்  
 ௨௦ மதிபுரை மாக்கிணை தெளிர்ப்ப வெரற்றி

யாற் கவிழ்த்துவைக்கப்பட்டுள்ள கலத்தைச் சமைத்தற்பொருட்டு அடுப்பில்  
 நிமிர்த்துவைக்கச் செய்யும் வண்மையையுடையார்; “கவிழ்ந்த மண்டை மலர்க்கு  
 நர் யாரெனச், சுரன்முதலிருந்த சில்வனை விடலி”, “ஞால மீமிசை வள்ளியோர்  
 மாய்ந்தென, வேலாது கவிழ்ந்தவென் னிரவன் மண்டை, மலர்ப்போர் யார்”  
 (புறநா. க௫௩: ௩ - ௪, க௭௬: க - ௩) என்பவை இங்கே அறியற்பாலன.

௭. உலைநசை - உலைதற்குக் காரணமான இச்சை. கூ. அண்ணல், விளி.

க௦. ஈர்ங்கை - உண்டுபூசியகை; “ஈர்ங்கை விதிரார் கயவர்” குறள்.

க௦௭௭.

கக. கூர்ந்த எவ்வம் - மிக்கதுன்பம்.

க௨. பருத்திவீடு - பருத்தியின் சுகிர்த பஞ்சு.

க௩. மூடைப்பண்டம் - பொதியாகிய பொருள்கள்; “பொதிமூடைப்  
 போரேறி” (பட்டின. க௩௭.) மூடை மூட்டையென வழங்கும்.

க௪. நிணமூரி - நிணத்தின் துண்டம்.

க௨ - ௪. நிணத்திற்குப் பருத்திப்பஞ்சு உவமை; “பருத்திப் பெண்  
 டின் பனுவ லன்ன, நெருப்புச்சினந் தணிந்த நிணந்தயங்கு கொழுங்குறை”

புறநா. க௨௫: க - ௨.

க௬. துவர - முற்ற; “துவரமுடித்த துகளறுமுச்சி” முருகு. ௨௬.

க௭ - ௮. கலிங்கத்திற்குப் பகன்றைமலர் உவமை; “திருமல ரன்ன  
 புதுமடிக் கொளீஇ” புறநா. ௩௯௦: க௫.

௨௦. கிணைப்பறைக்கு முழுமதி உவமை; “மதியத் தன்னவென் விசி  
 யுறு தடாரி”; “மாகவிசம்பின் வெண்டிங்கண், மூவைந்தான் முறைமுற்றத்,  
 கடனடுவட் கண்டன்னவென் னியம்” புறநா. ௩௭௧: க௭; ௪௦௦: க - ௪.

(பி - ம்.)—1 ‘உலைநசை’ 2 ‘மறைந்த’ 3 ‘கூர்ந்தவேவம்விட’ 4 ‘விடுநிறை’  
 5 ‘ஈன் தவாவினாருக்கடுக்கும்’ 6 ‘றொன்றுபடி’

## நீடக புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

யாடுமக ளல்கு லொப்ப வாழ்க்

1 கோடை யாயினுங் கோடி.....

காவிரி புரக்கு நன்னாட்டுப் பொருந

வாய்வாள் 2 வளவன் வாழ்கெனப்

உரு பீடுகெழு நோன்றாள் பாடுகம் பலவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சியக்கள்ளவளவனை நல்லிறையனார். (நகக)

உக. “காவிரிபுரக்கும் நாடுகிழவோனே” (பொருந. உசஅ); “காவிரி புரக்கும் நாடு கிழவோற்கு” சீலப். உஎ : கஎக.

(19 - ம்.)—1 ‘கொடியாயினுங்’ 2 ‘வளருவன்’

(நககச.) 1 சிலையுலாய் நிமிர்ந்த சாந்துபடு மார்பு

2 னொலிபுனற் கழனி வெண்குடைக் கிழவோன்

வலிதுஞ்சு தடக்கை வாய்வாட்<sup>3</sup> குட்டுவன்

4 வள்ளிய னாதல் வையகம் புகழினு

ரு<sup>5</sup> முள்ள லோம்புமி னுயர்மொழிப் புலவீர்

யானும், இருணிலாக் கழிந்த பகல்செய் வைகறை

யொருகண் மாக்கினை தெளிர்ப்ப வொற்றிப்

பாடிமிழ் முரசி னியறேர்த் தந்தை

வாடா வஞ்சி பாடினே னாக

க0 வகமலி யுவகையொ டனுகல் வேண்டிக்

க. வில் உலாலிநிமிர்ந்த மார்பு ; “சிலையுலாய் நிமிர்ந்த மார்பன்” சீவக. உகஎக.

ங. வலிதுஞ்சு தடக்கை - வன்மை நிலைபெற்ற பெரியகையையுடைய. வாய்வாள்-குறிதப்பாதவாள். தடவென்னுமுரிச்சொல பெருமையை யுணர்த்து மென்பதற்கு இவ்வடிமேற்கோள் ; தோல். உரி. கு. உச - சே ; ஷெ ஷெ. உஉ - ந ; இ - வீ. உரி. கு. உஅச - உரை.

ச. வள்ளியனாதல் - பெருங் கொளடையை யுடையானாதலை.

ரு. உள்ள லோம்புமின் - நனைத்தகைத்தவிர்மின். கூ. வைகறையில்.

எ. “ஒருகண் மாக்கினை யொற்றிப்” புறநா. நகஉ : ரு.

அ. பாடு - ஒலி. தந்தை - பாட்டுடைத் தலைவன் தந்தை.

க. வஞ்சி - பகைமேற் செல்லுதலை.

(19 - ம்.)—1 ‘சீந்தியுலாந்வாநத்’ 2 ‘ஒலிகதர்க்கழனி’ 3 ‘குடவன்’ 4 ‘வள ளயிழுதல்’, ‘வள்ளினியெனாதல்’ 5 ‘உள்ளமோம்புமின்’

## புறநானூறு முல்லை குறிப்புரையும். ௩௨௭

கொன்றுசினந் தணியாப் புலவுநாறு மருப்பின்  
 வெஞ்சின வேழ நல்கின னஞ்சி  
 யானது பெயர்த்தனெ னாகத் தானது  
 சிறிதென <sup>1</sup>வுணர்ந்தமை நாணிப் பிறிதுமோர்  
 கடு பெருங்களிறு நல்கி யோனே <sup>2</sup>யதற்கொண்  
 டிரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் புறினுந்  
 துன்னரும் பரிசி றருமென  
 வென்றுஞ் செல்லேனவன் குன்றுகெழு நாட்டே.\*

தீணையும் துறையும் அவை.

கடைநிலை யாயினவெல்லாம் பாடாண்டிணை.

சோழிய ஏனாதி திருக்குட்டுவனைக் ஠கோனாட்டு எறிச்சிலார் மாட  
 லக் மதுரைக்குமாவார். (௩௬௪)

கக - உ. “இருங்கடறு வளைஇய குன்றத் தன்னதோர், பெருங்களிறுநல்  
 இயோனே யன்னதோர், தேற்றுவீகையுமுளது கொல்” புறநா. கச௦ : ௭ - கூ.

கங. பெயர்த்தனெனாக - பெயர்க்க. கடு. அதற்கொண்டு - அதனால்.

கசு. “இரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் பகற்ற” புறநா. ௩௬௦ : ௨௦.

\* 1௫. இப்பாட்டினைப் பொருநராற்றுப்படைக்கு மேற்கோளாகக்காட்டி  
 னர் ; தோல். புறத்தீணை. கு. ௩௦ - இளம்; ஷெ ஷெ ஷெ. ௩௬ - ந.

இப்பாட்டு, புகழாப்புகழ்ச்சியென்னும் அணியின்பாற்படும்.

† புதுக்கோட்டைக்குத் தெற்கே கோனாட்டில் எறிச்சியென்று பழை  
 யதோருருள்ளது ; அதிற் பஞ்சபாண்டவர்சனைகளென்று ஐந்து சனைகளும்  
 ஒரு சிவஸ்தலமுமுள்ளன. இங்கே எறிச்சிலாரென்றது அவ்வூரென்று கருதப்  
 படுகின்றது.

(பி - ம்.)— 1 ‘உணரமை’ 2 ‘பகற்கொண்டு’, ‘பதற்கொண்டு’

(௩௬௫.) மென்புலத்து வயலுழுவர்  
 வன்புலத்துப் பகடு விட்டுக்  
 குறுமுயலின் <sup>1</sup>குழைச்சூட்டொடு  
 நெடுவாளைப் பல்லுவியற்

க. மென்புலம் - மருதநிலம்.

உ. வன்புலம் - முல்லைநிலம். விட்டு - மேய்தற்குவிட்டு.

ங. குழைச்சூடு - குழைதலையுடைய சூட்டிழைச்சி.

ச. உவியல்-அவியல் ; “சாந்த விறகி னுவித்த புன்கம்” புறநா. கசுஅ : கக.

(பி - ம்.)—1 ‘காழைச்சூட்டொடு நெடுவாளைபல்லுவியற்’

## ௫௨௮ புறநானூறு முழைம் குறிப்புரையும்.

௫ பழஞ்சோற்றுப் <sup>1</sup>புகவருந்திப்  
புதற்றளவின் பூச்சுடி

.....

.....அரியலாருந்து  
மனைக் கோழிப் பைம்பயிரினனே

க௦ கானக்கோழிக் கவர்குரலொடு  
நீர்க்கோழிக் <sup>2</sup>கூய்ப்பெயர்க் குந்து  
வேயன்ன மென்றோளான்  
மயிலன்ன <sup>3</sup>மென்சாயலார்  
கிளிகடியினனே

க௫ யகலள்ளற் <sup>4</sup>புள்ளிரீஇயுந்து  
யாங்கப், பலநல்ல புலனணியுஞ்  
சீர்சான்ற விழுச்சிறப்பிற்  
சிறுகண் யானைப் பெறலருந் தித்தன்  
செல்லா நல்லிசை யுறந்தைக் குணது

௫. புகவு - உணவு ; “ அகனாட்டண்ணல் புகவே” (புறநா. உசக: எ);  
“வானிணப் புகவிற் கானவர்” (அகநா. க௩௨); இச்சொல் புகாவெனவும்  
வழங்கும் ; “புலிபுகா வறுத்த புலவநாறு கல்லனே” குறுந். ௨௫௩.

கூ. “புதன்முல்லைப் பூப்பறிக்குந்து” புறநா. ௩௫௨ : ச.

அ. அரியல் - கள். ஆருந்து - உண்ணும்.

கக. ‘உம்’ உந்தாதற்கு இவ்வடி மேற்கோள் ; தோல். இடை. சூ. சச -  
இளம் ; சே ; ந ; நன். சூ. ௩௪௦ - மயிலை ; நன் - வி. சூ. ௩௪௧ ; இ-வி.  
சூ. உசச - உரை.

க௨. தோளான் - தோளோடு.

க௩. சாயல் - மென்மை ; “களிமயிற் சாயலுங் கரந்தன ளாகி” சீலப்.  
அ : அள.

க௫. இரீஇயுந்து - கெட்டு ஓடும். ககூ. புலன் - இடங்கள்.

க௭. சீர்சான்ற - தலைமையமைந்த ; “சீர்சான்ற வுயர்நெல்லினார்”  
மதுரை. அள - அ.

க௮. தித்தன் - ஒரு சோழன்.

ககூ. செல்லாநல்லிசை - கெடாத நல்லபுகழ் ; “செல்லா நல்லிசைப் பெய  
ரொடு நட்கல்” (மலைபடு. ௩௮௮-கூ.) உறந்தை - உறையூர். குணது - கிழச்  
சின் கண்ணுள்ளது.

க௮ - கூ. “மாவண் டித்தன் வெண்ணெல் வேலி, யுறந்தை யன்ன வுரை  
சா, னன்கலம்” புறநா. ௩௫௨ : கூ - க௦.

(பி - ம்.)—<sup>1</sup> ‘புகவருத்திப்’ <sup>2</sup> ‘கூப்பெயர்க்குந்து’ <sup>3</sup> ‘மென்சாயலார்’  
<sup>4</sup> ‘புள்ளிரீஇயுந்து’



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௫௨௯

- ௨௦ <sup>1</sup> நெடுங்கை வேண்மா <sup>2</sup> நருங்கடிப் பிடலு  
 ரறப்பெயர்ச் சாத்தன் கிளையேம் பெரும  
 முன்னு <sup>3</sup>ணண்பகற் சுரனுழந்து வருந்திக்  
 கதிர்நனி செ.....மாலைத்  
<sup>4</sup> தன்கடைத் தோன்றி யென்னுற விசைத்தலிற்
- ௨௫ நீங்குரல்.....கி னரிக்குரற் றடாரியொ  
 டாங்குநின்ற வெற்கண்டு  
 சிறிதுநில்லான் பெரிதுங்கூரு  
<sup>5</sup> நருங்கலம் வரவே யருளினன் வேண்டி  
 .....யென வுரைத்தன்றி நல்கித் தன்மனைப்
- ௩௦ பொன்போன் மடந்தையைக் காட்டி யிவனை  
 யென்போற் போற்றென் றேனே யதற்கண்  
 டவன்மறவ லேனே பிறருள்ள லேனே  
 யகன்ஞாலம் பெரிதுவெம்பினு

௨௦. தோல். அகத்திணை. கு. ௩௦ - ௩. மேற்கோள். நெடுங்கைவேண்  
 மானென்பது உழுவித்துண்போரில் ஒருபகாரியின் பெயர்.

௨௧. அறப்பெயர் - அறத்தாலுளதாகிய புகழ்.

௨௦ - ௨௧. பிடலுரென்பது சோழநாட்டிலுள்ளதொரு வைப்புத்தலம்.  
 அதில் மாசாத்தனார் கோயில் ஒன்று உண்டு. அவர் பெயரே இப்பாட்டுடைத்  
 தலைவனுக்கு அமைந்துள்ளதுபோலும்; கழறிற்றறிவார் நாயனாரால் திருக்கயி  
 லாயத்தில் பரமசிவன் திருமுன்பு விண்ணப்பஞ்செய்து அரங்கேற்றிய தீரு  
 வுலாப்புறத்தாகக் கேட்டறிந்துவந்த மாசாத்தனார் அந்நூலைவெளிப்படுத்திய  
 இடம் இவ்வுரையென்பர். இவ்வுரும் இத்தலைவன்பெயரும் பழையநூல் உரை  
 களிற் காணப்படுகின்றன; “தெய்வப் புனற்கெடில வீரட்டமும் செழுந்தண்  
 பிடலும்.....தம்முடைய காப்புக்களே”, “பேரருளாளன் பிடலுரன்றம்  
 மானே” (தேவாரம்); “சேரர் காவலர் விண்ணப்பஞ் செய்துத் திருவுலாப்  
 புறமன்று, சாரல் வெள்ளியங் கயிலையிற் கேட்டமா சாத்தனார் தரித்திர்தப்,  
 பாரில் வேதியர் திருப்பிட லூர்தனில் வெளிப்படப் பகர்ந்தெங்கு, நார வேலைசூ  
 மூலகினில் விளங்கிட நாட்டினர் நலத்தாலே” (பெரிய. வெள்ளாலை. ௫௨);  
 “அவருள், உழுவித்துண்போர், மண்டிலமாக்களும் தண்டத்தலைவருமாய்ச்  
 சோழநாட்டுப் பிடலும் அழுந்தாரும்.....முதலியோருமாய் முடியுடை  
 வேந்தர்க்கு மகட்கொடைக்குரிய வேளாளராம்’ தோல். அகத்திணை. கு.  
 ௩௦ - ௩.

௨௨. நண்பகல் - நடுப்பகல். ௨௩. மாலை - மாலைக்காலத்தில்.

௨௪. சிறிதும் - சிறிதுநேரமும்.

(பி - ம்.)—1 ‘இருங்கோவெண்மான்’ 2 ‘அருங்கடலப்பிடலு’ 3 ‘கன்  
 பகற்’ 4 ‘நன்கடை’ 5 ‘அயருங்கலம்’

## ௩௦ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புகளையும்.

மிகவானு 1 ளெரிதோன்றினுங்

௩௫ குளமீனெடுந் 2 தாட்புகையினும்

3 பெருஞ்செய் நெல்லின் கொக்குகிர் நிமிரல்

பசங்கட் 4 கருனைச் சூட்டொடு மாந்தி

விளைவொன்றோ வெள்ளங்கொள்கென

வுள்ளது மில்லது மறியா

சு0 தாங்கமைந் தன்றால் வாழ்கவன் றுளே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழநாட்டுப் பிடிவூர்கிழார்மகன் பெருஞ்சாத்தனை மதுரைநக்கீரர். ()

௩௪ - ௫. எரி, குளமீன், தாள் என்பன வான்மீன் விசேடங்கள். இவை முறையே தோன்றுதலும் புகைதலும் உலகவறுமைக்கு ஏதுக்கள்.

௩௬. செய் - தொழில்; “பெருஞ்செய் நெல்லின் முகவைப் பாட்டும்” (சீலப். க0: க௩௭; நன். சூ. உஅக - மபிலே. மேற்.) கொக்குகிர் நிமிரல் - கொக்கின் நகம்போன்ற நீட்சியையுடைய அவிழ்; “கொக்குகிர் நிமிர லொக்க லார” (புறநா. ௩௬௮: உந்); “கொக்குகிர் நிமிரல் வெண்ணோ ழூட்டுறு கறி” சீவக. உக௭௨.

(பி - ம்.)—1 ‘எரிததொனகரினுங்’ 2 ‘தாட்புகையினும்’ 3 ‘பெருமபெய்’ 4 ‘கருனைச்சூடைசூடகமாடுமாந்தி’

(௩௬௯.) கீழ்நீரான் மீன்வழங்குந்து

மீநீராற் கண்ணன்ன 1 மலர்பூக்குந்து

கழிசுற்றிய விளைகழனி

யரிப்பறையாற் புள்ளோப்புந்து

௫ 2 நெடுநீர் கூஉ மணற்றண்கான்

மென்பறையாற் 3 புள்ளிரியுந்து

நனைக்கள்ளின் மனைக்கோசர்

தீந்தேற னறவுமகிழ்ந்து

க. வழங்குந்து-செல்லாநிற்கும். உ. மேனீரிலகருங்குவளைமலர் பூக்கும்.

ச. அரிப்பறை - ஒருவகைப்பறை; அரித்தெழும் ஓசையையுடையது; “அரிப்பறை விளைஞர்” (ஐங்குறு. அக); “அரிக்கூட் டின்னியங் கறங்க வாடு மகள்” (குறிஞ்சி. க௬௩); “அரிப்பறை யனுங்க வார்க்கும் மேகலை”, “அரிப் பறை மேகலை யாகி யார்த்தவே” சீவக. உபஅ௨, உசுஅஅ.

சு. மென்பறை - மெல்லிதாகப் பறத்தலையுடைய குஞ்சு; “வெண்டலைக் குருகின் மென்பறை விளக்குரல்” ஐங்குறு. அசு.

எ. கோசர் - ஒருவகை வீரர். அ. கள்ளின் தெளிவை உண்டு.

(பி - ம்.)—1 ‘மலர்ப்பூங்குந்து’ 2 ‘உண்டுநீர்கூறுமணற்’ 3 ‘புள்ளிரியுந்து’

## புறநானூறு முஸ்ஸும் குறிப்புரையும்.    ௩௩௧

திங்குரவைக் கொனை த்தாங்குந்து

க௦ உள்ளிலோர்க்கு வலியாகுவன்  
 கேளிலோர்க்குக் கேளாகுவன்  
 1 கழுமிய வென்வேல் வேளே  
 வளநீர் வாட்டாற் றெழினி யாதன்  
 கிணையேம் பெரும

கரு கொழுந்தடிய சூடென்கோ  
 வளந்நையின் மட்டென்கோ  
 குறுமுயலி 2னிணம்பெய்தந்த  
 நறுநெய்ய சோறென்கோ  
 திறந்து 3மறந்து கூட்டுமுதன்

௨௦ முகந்துகொள்ளு முணவென்கோ  
 வனனவை பலபல.....

.....ருந்தய  
 விரும்பே 4ரொக்க விருஞ்செஞ்சிய  
 வழித்துவப்ப வீத்தோனெந்தை

௨௫ யெம்மோ 5ராக்கக் கங்குண்டே  
 மாரிவானத்து 6மீனாப்பண்  
 விரிகதிர வெண்டிங்களின்  
 விளங்கித் தோன்றுகவவன் கலங்கா நல்லிசை  
 யாமும் பிறரும் வாழ்த்த நாளும்

௩௦ நிரைசா னன்கல னல்கி

யுரைசெலச் சிறக்கவவன் பாடல்சால் வளனே.

திணையும் துறையும் அவை.

வாட்டாற்றெழினியாதனை மாங்குடிகிழார்.

(௩௩௬)

க௦. உள் - ஊக்கம்.    க௩. வாட்டாறு - ஓரூர்.

கரு. கொழுந்தடிய சூடு - கொழுவிய துண்டமாகிய சூட்டிழைச்சி.

கக. கூடு - நெல் முதலியதானியங்கள் வைத்துள்ள சேர்.

உச. உவப்ப அழித்து ஈத்தோன் - மகிழும்படி மீட்டுங் கொடுத்தோன் ;  
 "அழித்துப் பிறந்தனெ னாகி" புறநா. ௩௮௩: க௬.

௨௫. கங்கு - எல்லை.    உஎ. திங்களின் - சந்திரன்போல.

உஎ - அ. புகழுக்குத் திங்களுமை.    ௩௧. உரை செல - புகழ்பரக்க.

(பி . ம்.)—1 'கழுமியவெளவெலியவளநீகி வாட்டெறெழுனியாகென  
 கிணவெமடெறயகழுமியவெளையி' 2'நிணம்பெய்தந்தது' 3'மறந்த' 4'ஒக  
 கெல்' 5 'ஆககககககணடெ', 'ஆககககயங குணடெ' 6 'மீனாபபண்'

## ௩௩௨ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

- (௩௯௭.) வெள்ளியு மிருவிசும் பேர்தரும் புள்ளு  
முயர்சினைக் குடம்பைக் <sup>1</sup> குரற்றோற் தினவே  
பொய்கையும் போதுகண் விழித்தன <sup>2</sup>பைபயச்  
சுடருஞ் சுருங்கின் றொளியே <sup>3</sup> பாடெழுந்  
௩ <sup>4</sup> திரங்குரன் முரசமோடி வலம்புரி யார்ப்ப  
விரவுப் <sup>5</sup>புறங்கண்ட காலைத் தோன்றி  
யெஃகிரு ளகற்று மேமப் பாசறை  
வைகறை யரவங் கேளியர் பலகோட்  
செய்தார் மார்ப வெழுமதி துயிலெனத்  
௧௦ தெண்கண் மாக்கிணை தெளிர்ப்ப வொற்றி  
நெடுங்கடைத் <sup>6</sup>தோன்றி யேனே யதுநயந்  
துள்ளி வந்த பரிசில னிவனென  
நெய்யுறப் பொரித்த குய்யுடை நெடுஞ்சூடு  
மணிக்கல னிறைந்த மணனாறு தேறல்  
௧௩ பாம்புரித் தன்ன வான்பூங் கலிங்கமொடி  
மாரி யன்ன <sup>7</sup>வண்மையிற் சொரிந்து  
வேனி லன்னவென் வெப்பு நீங்க

௧. ஏர்தரும் - எழும். ௨. குடம்பை - கூடு.

௧ - ௨. “வெள்ளி தோன்றப் புள்ளுக்குரலியம்ப”, “ மதிநிலாக்கர்ப்ப வெள்ளி யேர்தர” புறநா. ௩௮௩: ௧; ௩௯௮: ௧.

௩. கண்விழித்தன - மலர்ந்தன.

௪. சுடர் ஒளிசுருங்கின்று - சந்திரன் ஒளிகுறைந்தது; புறநா. ௩௯௮: ௧.

௫. இரங்குரல் - இரங்குகுரல்.

௬. “இரவுப் புறம் பெற்ற வேம வைகறை” புறநா. ௩௯௮: ௬.

௭. எஃகிருள் - குறைந்த இருட்டு. ஏமம் - இன்பம்.

௮. கேளியர் - கேட்க. பலகோள் - பலவகை.

௧௦. மு. புறநா. ௩௭௪: ௬. ௧௧. நயந்து - விரும்பி.

௧௩. குய் - தாளிப்பு.

௧௫. கலிக்கத்திற்குப் பாம்பின் தோல் உவமம்; “அரவுரி யன்ன வறுவை நல்கி” (பொருந. ௮௩); “கூரெயிற் தரவி னுரிவை யன்ன வானுண்டுகில்” (பரகவத. ௧௦: கோவியர்துகில். ௧); “பாழிவா யரவி னுரிநிக ராடை” (ஔலிங்க. அம்பரீடனை. ௫௬); “அரவினுரியன்னபட்டாடை” (வாயுசங். கிரி யா. ௧௩); “பையரா வுரியி னன்ன நடைப்படாம்” திருவ்ளை. திருமண. ௧௪௭.

௧௫ - ௬. பொருந. ௮௨ - ௭.

(19 - ம்.)—1 ‘குரற்றோன்றினவே’ 2 ‘பைபய’ 3 ‘பாடெழுநது’ 4 ‘திரங்கு குரன்’ 5 ‘புறங்கண்ட’ 6 ‘தோன்றியோனே’ 7 ‘வண்மைநிற்’

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். ௩௩௩

வருங்கல நல்கி யோனே யென்றுஞ்  
 செறுவிற்பூத்த சேயிதழ்த் தாமரை  
 ௨௦ யறுதொழி லந்தண ரறம்புரிந் தெடுத்த  
 தீயொடு விளங்கு நாடன் வாய்வாள்  
 வலம்படு தீவிற்பொலம்பூண் வளவ  
 நெறிதிரைப் பெருங்கட லிறுதிக்கட் செலினுந்  
 தெறுகதிர்க் கனலி தென்றிசைத் தோன்றினு  
 ௨௩ மென்னென் றஞ்சலம் யாமே வென்வே  
 லருஞ்சமங் கடக்கு மாற்றலவன்  
 நிருந்துகழ னேன்றாட் டண்ணிழ லேமே.

தீணை - அது ; துறை - பரிசில்விடை ; கடைநிலைவீடையுமாம்.

சோழன் தளமுற்றத்துத்துஞ்சியகள்ளிவளவனை \* எருக்காட்டோர்த்தா  
 யங்கண்ணனார். (௩௩௪)

- கஅ. கலம் - ஆபரணம். கக. செறு - வயல். உக. தீ - வேள்வித்தீ.  
 உஉ. தீவொன்றிற் பொன் உண்டாகுமென்பர் ; "பைம்பொன்விளை தீவி  
 னிதி தடிந்து", "நன்பொன் விளை தீவமடைந் தஃதே" சீவக. ௧௦௬, ௩௦௩.  
 உங. இறுதி - ஊழிக்காலம். உச. கனலி - சூரியன்.  
 உஎ. "யானே பெறுகழிவன் றுணிழல் வாழ்க்கை" புறநா. ௩௪௧ : க  
 \* திருவாரூர்க்குத் தென்மேற்கில் எருக்கங்காடென ஒருருள்ளதென்பர்.

(௩௩௫.) மதிநிலாக் கரப்ப வெள்ளி யேர்தர

வகைமா ணல்லிற்.....

பொறிமயிர் வாரணம் பொழுதறிந் தியம்பப்

பொய்கைப் பூமுகை மலரப் பாணர்

௩ கைவல் சீறியாழ் கடனறிந் தியக்க

விரவுப் புறம்பெற்ற வேம வைகறைப்

பரிசிலர் விசையெ.....

வரிசையி னிறுத்த வாய்மொழி வஞ்ச

னகைவர் குறுகி னல்லது பகைவர்க்குப்

க. புறநா. ௩௩௪ : க.

உ. வகைமாணல்லில் - கட்டுக்களால் மாட்சிமைப்பட்ட நல்ல வீடு.

ங. வாரணம் - கோழி. ச. பூமுகை - மலரும் பருவமுள்ள அரும்பு.

அ. வரிசை - முறை. வஞ்சன் - இப்பாட்டுடைத்தலைவன் பெயர்.

க. நகைவர் - நண்பர் ; புறநா ௩௪௩ : ௩௩-ஆம் அடிக்குறிப்பைப்பார்க்க.

## ௩௩௪ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

க0 புலியினை மடிந்த கல்லளை போலத்

1 துன்னல் போகிய பெரும்பெயர் மூதூர்

மதியத் தன்னவென் னரிக்குரற் றடாரி

யிரவுரை நெடுவா ரிப்ப வட்டித்

துள்ளி வருநர் கொள்கல நிறைப்போய்

கரு தள்ளா 2நிலையை யாகிய ரெமக்கென

வென்வர 3 வறீஇச்

சிறிதிற்குப் பெரிதுவந்து

விரும்பிய முகத்த னாகி யென்னரைத்

துரும்புபடு சிதாஅர் நீக்கித் தன்னரைப்

உ0 புகைவிரிந் தன்ன பொங்கு துகிலுடஇ

யழல்கான் றன்ன வரும்பெறன் மண்டை

நிழல்காண் டேற னிறைய வாக்கி

யானுண வருள லன்றியுந் தானுண்

4 மண்டைய கண்ட மான்வறைக் கருளை

உரு கொக்குகிர் நிமிர லொக்க லார

வரையுறழ் மார்பின் வையகம் விளக்கும்

விரவுமணி யொளிர்வரு 5மரவுற ழாரமொடு

புரையோன் மேனிப் பூத்தசல.....

முரைசெல வருளி யோனே

௩0 .....யருவிப் பாயற் கோவே.

தீணை - அது ; துறை - கடைநீலை.

சேரமான்வந்தீசனைத் திருத்தாமனார்.

(௩௬௮)

கக. துன்னல்போகிய - அணுகுதற்கரிய.

க - கக. புறநா. கள0 : கச - எ.

க௩. புறநா. ௩௬௬; உரு.

கரு. ஆகியர் - ஆகுக. என - என்று யான்கூற.

க௬. அறீஇ - அறிந்து.

உ0. "புகைமுகநதன்னமாசிறாவுடை" (முருகு.௧௩௮.) உடஇ - உடுத்தி.

உரு. புறநா. ௩௬ரு : ௩௬ - ஆம் அடிக்குறிப்பைப் பார்க்க.

உஎ. "அரவுற ழார முகக்குவ மேனவே" புறநா. ௩௬௮ : க௮.

(பி - ம்.)—1 'துன்னலம்போகிய' 2 'நீனையை' 3 'அறிய' 4 'மண்டை'

5 'முழாவுறழாரமொடு', 'பிரையுறழாரமொடு'

## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்      ௩௩௩

(௩௯௯.) அடுமகண் முகந்த வளவா வெண்ணெற்

1 நெடிமா ணுலக்கைப் பருஉக்குற் றரிசி

காடி வெள்ளுலைக் கொளிஇ நீழ

லோங்குசினை மாவின் நீங்கனி நறும்புளி

௩ மோட்டிரு வராஅற் கோட்டுமீன் கொழுங்குறை

செறுவின் 2வள்ளை சிறுகொடிப் பாகற்

பாதிரி யூழ்முகை யவிழ்விடுத் தன்ன

மெய்களைந் தினனெடு விரைஇ.....

மூழ்ப்பப் பெய்த 3முழுவவிழ்ப் புழுக்க

௧௦ 4 லழிகளிற் படுநர் களியட வைகிற்

பழஞ்சோ 5றயிற் முழங்குநீர்ப் படப்பைக்

காவிரிக் கிழவன் மாயா நல்லிசைக்

கிள்ளி வளவ னுள்ளி யவற்படர்துஞ்

செல்லேன் செல்லேன் பிறர்முக நோக்கே

௧௩ நெடுங்கழைத் தூண்டில் விடுமீ நெடுத்துக்!

கிணைமக ளட்ட 6பாவற் புளிங்கூழ்

பொழுதுமறுத் துண்ணு முண்டியே னழிவுகொண்

டொருசிறை யிருந்தே நென்னே யினியே

யறவ ரறவன் மறவர் மறவன்

௨௦ மள்ளர் மள்ளன் நெல்லோர் மருக

னிசையிற் கொண்டா னசையமு துண்கென

மீப்படர்ந் திறந்து வன்கோன் மண்ணி

வள்பரிந்து கிடந்த.....மணக்க

விசிப்புறுத் தமைந்த புதுக்காழ்ப் போர்வை

உ. தொடி - பூண்.

ச. மாங்கனியின் புளி; “வண்டளிர் மாஅத்துக், கிளிபோற் காய கிளைத் துணர் வடித்துப், புளிப்பத னமைத்த புதுக்குடம்” அகநா. ௩௭.

௩. கோட்டுமீன் - சுறாமீன்; “கோட்டுமீன் குழாத்தின் மள்ள நீண்டி னர்” (சீவக. ௨௩௨௩.) குறை - குறைக்கப்பட்டஇறைச்சி.

௬. மூழ்ப்ப - மூடும்படி; புறநா. ௩௩௬: ௩.

௧௩. நெடுத்து - விற்று, ௧௬. பாவல் - பாவல.

௧௭. உண்ணவேண்டியகாலத்தில் உண்ணுதலைத்தவிர்த்துண்ணும் உண வை யுடையேனாய் வருந்துதலை அடைந்து; தன்வறுமையைத்தெரிவித்தபடி.

(பி - ம்.)—1 ‘தொடுமாண்’ 2 ‘வாளைச்சிறுகொடி’ 3 ‘முழுவவிநாமபுக கலரி’ 4 ‘அரிகளற்படுநொகனி’ 5 ‘அயருமுடங்கு’ 6 ‘பாஅறபுளியங்கூழ்’

## ௩௩௬ புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும்.

உரு யலகின் மாலை யார்ப்ப வட்டித்துக்<sup>௧</sup>  
 கடியு முணவென்னக் கடவுட்குந் தொடேன்  
 1 கடுந்தே ரள்ளற் கசாவா நோன்சுவற்  
 பகடே யத்தையான் வேண்டுவந் ததுவென  
 வொன்றியான் பெட்டா வளவை யன்றே  
 ௩௦ யான்று விட்டன<sup>2</sup>னத்தை விசம்பின்  
 மீன்பூத் தன்ன வருவப் பன்னிரை  
 யூர்தியொடு நல்கி யோனே சீர்கொள  
 விழுமென விழிதரு மருவி  
 வான்றோ யுயர்<sup>3</sup> சிமைத் தோன்றிக் கோவே.

திணை - அது; துறை - பரிசீலிப்பை.

4 தாமான்தோன்றிக்கோனை ஐயூர்மடவனார்.

(௩௯௯)

உரு. புறநா. ௩௯௮: ௧௩.

உஎ. அசாவா - தளராத.

உசு. ஒன்று யான் பெட்டாவளவை - ஒன்றையான் விரும்பிக் கேட்பதற்கு முன்னே; "ஒன்றியான் பெட்டா வளவையின்" பொருந். எ௩.

௩௧. நிரை-பசுக் கூட்டம்; பசுக்களுக்கு விண்மீன்கள் உவமை; "காயமீனெனக் கலந்து கானிரை மேய" சீவக. சஉ௧.

௩௩. "இழுமென விழிதரு மருவிப், பழமுதிர்சோலை" முருகு. ௩௧௬-எ.

(19 - ம்.)—1 'கடுந்தெர்ப்பளளறகசாவா' 2 'அத்தைய' 3 சிமையத்' 4 'தாமானதருனறிககோனை'

(௪௦௦.) மாகவிசம்பின் வெண்டிங்கண்

மூவைந்தான் முறைமுற்றக்  
 | கடனடுவட் கண்டன்னவென்  
 | னியமிசையா மரபேத்திக்

ரு கடைத்தோன்றிய கடைக்கங்குலாற்  
 பலர்துஞ்சவுந் தான்றுஞ்சா

| 1 லுலகுக்காக்கு முயர்.....க்

க. மாகவிசம்பு - மாகமாகிய விசம்பு (புறநா. ௩௫: ௧௮); மாகமாவது பூமிக்கும் சுவர்க்கத்திற்கும் ௩௫; பரி. க: சஎ - பரிமேல்.

உ. மூவைந்து - பதினைந்துதிதி.

ச. இயம் - வாச்சியம். இசையா - இசைத்து.

க - ச. புறநா. ௩௯௩: ௨௦. ரு. கங்குலின் கடையில்.

(19 - ம்.)—1 'உலகுக்காக்கும்'



## புறநானூறு மூலமும் குறிப்புரையும். நு.௭

கேட்டோ நெந்தையென் நெண்கிணைக் குரலே  
கேட்டதற் கொண்டும் வேட்கை தண்டாது  
க௦ தொன்றுபடு <sup>1</sup>சிதாஅர் மருங்கு நீக்கி  
மிகப்பெருஞ் சிறப்பின் வீறு.....

.....லவான  
கலிங்க <sup>2</sup>மழித்ததோட் டென்னரை நோக்கி  
<sup>3</sup>நாரரி நறவி னுண்மகிழ் தூங்குந்து  
கரு போதறியேன் பதிப்பழகவுந்  
<sup>4</sup>தன்பகை கடித லன்றியுஞ் சேர்ந்தோர்  
<sup>5</sup>பசிப்பகை கடிதலும் வல்லன் மாதோ  
மறவர் மலிந்தத.....  
கேள்வி மலிந்த வேள்வித் தூணத்  
௨௦ திருங்கழி யிழிதரு.....கலிவங்கந்  
தேறுநீர்ப் பரப்பின் <sup>6</sup>யாறுசீத் துய்த்துத்  
துறைதொறும் பிணிக்கு நல்லூ  
ருறைவின் யாணா.....கிழவோனே.

தீணை - அது; துறை - ஓயன்மொழி.

சோழன் நலங்கீள்ளியைக் கோலூர்க்குழார்.

(சுப. 1)

அ. குரலைக் கேட்டான்.

கச. தோல். இடை. கு. சச - சே ; ந. மேற்.

கள. "பசிப்பிணி மருத்துவன்" (புறநா. களந: கக) என்பதன் கீழ்க் குறிப்பைப் பார்க்க.

கக. வேள்வித்தூணம் - யூபத்தம்பம் ; புறநா. கரு: உக.

(பி-ம்.)—1 'சிதாறருங்கு' 2 'அழித்ததொடொன்னரை' 3 'நாரரித்தநறவ மகிழ்ந்து' 4 'தன்பகைக்கடிதல்' 5 'பசிப்பகைக்கடிதல்' 6 'யாறறசீத்துத்'

புறநானூறு மூலமும் உரைவகையும் முற்றுப்பெற்றன.

—(௦)—

புறநானூற்றுப்

# பாட்டு முதற்குறிப்பகராகி

[எண் - செய்யுளெண்.]

|                   |     |                      |     |
|-------------------|-----|----------------------|-----|
| அகன்றலையைத்துப்   | ௩௭௧ | அன்னச்சேவலன்ன        | ௬௭  |
| அஞ்சவருமரபின்     | ௨௧௧ | அன்னவாகநின்னருங்கல   | ௧௪௬ |
| அடலருந்துப்பின்   | ௩௩௩ | ஆசாகெந்தை            | ௩௦௭ |
| அடிபுனைதொடுகழன்   | ௮௩  | ஆசில்கம்மியன்        | ௩௩௩ |
| அடுநையாயினும்     | ௩௬  | ஆடியலழற்குட்டத்      | ௨௨௬ |
| அடுமகண்முகந்த     | ௩௬௬ | ஆடுநடைப்புரவி        | ௨௪௦ |
| அணங்குடைநெடுங்    | ௩௨  | ஆடுநனிமறந்த          | ௧௬௪ |
| அணங்குடையவுணர்    | ௧௭௪ | ஆர்கலியினனே          | ௩௩௭ |
| அணித்தழைநுடங்க    | ௩௪௦ | ஆர்ப்பெழுகடலினும்    | ௮௧  |
| அத்தநண்ணிய        | ௩௧௩ | ஆரந்தாழ்ந்த          | ௩௬  |
| அதனெறிந்தன்ன      | ௧௬௩ | ஆவுமானியற்பார்ப்பன   | ௬   |
| அந்தோவெந்தை       | ௨௬௧ | ஆன்முலையறுத்த        | ௩௪  |
| அமரர்ப்பேணியு     | ௬௬  | ஆனவீகையடுபோர்        | ௪௨  |
| அரிமயிர்த்திரண்   | ௧௧  | ஆனினங்கலித்த         | ௧௩௮ |
| அருப்பம்பேணு      | ௨௨௪ | இம்மைச்செய்தது       | ௧௩௪ |
| அருவிதாழ்ந்த      | ௧௬௮ | இமிழ்கடல்வளைஇய       | ௧௬  |
| அருவியார்க்கும்   | ௧௬௮ | இரங்குமுரசின்        | ௧௩௭ |
| அருளாயாகலோ        | ௧௪௪ | இரவலர்புரவலை         | ௧௬௨ |
| அரைசுதலைவரினு     | ௩௩௪ | இருங்கடலுடுத்த       | ௩௬௩ |
| அலங்குகதிர்சுமந்த | ௩௭௩ | இருப்புமுகஞ்செறித்த  | ௩௬௬ |
| அலர்பூந்தும்பை    | ௬௬  | இரும்பனைவெண்டோடு     | ௪௩  |
| அழல்புரிந்தவடர்   | ௨௬  | இரும்பிடித்தொழுதி    | ௪௪  |
| அழலவிர்வயங்கி     | ௨௨௨ | இரும்புமுகஞ்சிதைய    | ௩௦௬ |
| அளிதோதானேபாரி     | ௧௦௬ | இருமுந்நீர்க்குட்டமு | ௨௦  |
| அளிதோதானேபேரிருங் | ௧௧௧ | இல்லடிகள்ளின்        | ௩௨௬ |
| அளியதாமேசிறுவெள்  | ௨௪௮ | இல்லாகியரோ           | ௨௩௨ |
| அற்றைத்திங்கள்    | ௧௧௨ | இவ்வேபீலியணிந்து     | ௬௩  |
| அறவைநெஞ்சத்       | ௩௬௦ | இவரியாரென்குவை       | ௨௦௧ |
| அறுகுளத்துகுத்து  | ௧௪௨ | இவற்கீத்துண்மதி      | ௨௬௦ |
| அறையும்பொறையும்   | ௧௧௮ | இவனியாரென்குவை       | ௧௩  |

# பாட்டு முதற்குறிப்பகராதி.

116 கூ

|                      |     |                         |     |
|----------------------|-----|-------------------------|-----|
| இழையணிப்பொலிந்த      | அகூ | ஏற்றுகவுலையே            | க௭௨ |
| இளையருமுதியரு        | ௨௫௪ | ஏற்றுவலனுயரிய           | ௫௬  |
| இளையோர்கூடார்        | ௨௪௨ | ஏறுடைப்பெருநிரை         | ௨௫௬ |
| இன்கிங்கள்ளின்       | அ௦  | ஐயோவெனின்               | ௨௫௫ |
| இன்றுசெலினுந்        | க௭௧ | ஒண்ணெங்குரலி            | ௨௮௩ |
| இனிநினைந்திரக்க      | ௨௪௩ | ஒண்பொறிச்சேவல்          | ௩௩௮ |
| ஈண்டினின்றோர்க்குந்  | க௧௪ | ஒருசாரருவியார்ப்ப       | க௧௫ |
| ஈயெனவிரத்தல்         | ௨௦௪ | ஒருதலைப்பதலை            | ௧௦௩ |
| ஈரச்செவ்வி           | ௨௮௬ | ஒருதிசையொருவனை          | ௧௨௧ |
| ஈன்றுபுறந்தரு        | ௩௧௨ | ஒருநாட்செல்லல           | ௧௦௧ |
| உடம்புரித்தன்ன       | ௬௮  | ஒருவனையொருவன்           | ௭௬  |
| உடையனாயினுண்ண        | ௩௧௫ | ஒல்லுவதொல்லும்          | ௧௬௬ |
| உடைவளைகடிப்ப         | ௬௦  | ஒளியுவாண்மன்னர்         | ௧௭௭ |
| உண்டாலம்மலிவ்        | ௧௮௨ | ஒன்றுநன்குடைய           | ௧௫௬ |
| உண்போன்றானு          | ௩௪௭ | ஒன்னார்யானை             | ௧௨௬ |
| உருகெழுஞாயிற்றெண்ண   | ௧௬௦ | ஒங்குமலைப்பெருவிற்      | ௫௫  |
| உருமிசைமுரசு         | ௩௭௩ | ஒரினெய்தல்              | ௧௬௪ |
| உவவுமதியுருவி        | ௩   | ஒரையாயத்து              | ௧௭௬ |
| உழுதூர்கானை          | ௩௨௨ | ஒவத்தன்ன                | ௨௫௧ |
| உள்ளாற்றுக்கவலை      | ௨௧௬ | கடந்திதானை              | ௧௧௦ |
| உற்றுழியுதவியும்     | ௧௮௩ | கடல்கிளர்ந்தன்ன         | ௨௬௫ |
| ஊர்க்குறுமாக்கள்     | ௬௪  | கடல்கொளப்படாஅது         | ௧௨௨ |
| ஊர்நனியிறந்த         | ௨௬௫ | கடவுளாலத்து             | ௧௬௬ |
| ஊர்முதுவேலி          | ௩௨௬ | கடற்படையடற்             | ௩௮௨ |
| ஊனுழுநுமுனையின்      | ௩௮௧ | கடிகண்ணகொல்             | ௧௪  |
| எஃகுளங்கழிய          | ௨௮௨ | கடந்தோர்குழித்த         | ௧௫  |
| எங்கோனிருந்த         | ௫௪  | கடம்பினடிகல             | ௩௨  |
| எந்தைவாழி            | ௧௭௫ | கண்ணிகார்நறுங்          | ௧   |
| எமக்கேகலங்க          | ௨௬௮ | கதிர்மூக்காரல்          | ௨௪௬ |
| எருதுகாலுரு          | ௩௨௭ | கந்துமுனிந்துயிர்க்கும் | ௧௭௮ |
| எருதேயினைய           | ௧௦௨ | கல்லறுத்தியற்றிய        | ௩௩௧ |
| எருமையன்ன            | ௫   | கலஞ்செய்.....அச்சு      | ௨௫௬ |
| எழுவினிரெஞ்சு        | ௨௦௭ | கலஞ்செய்...இருடிணிந்    | ௨௨௮ |
| எறிபுணக்குறவன்       | ௨௩௧ | கலையுணக்கிழிந்த         | ௨௩௬ |
| என்றிறத்தவலங்        | ௨௫௩ | கவிசெந்தாழிக்           | ௨௩௮ |
| என்னைக்கூரித்த       | ௮௫  | கவைக்கதிர்வரகி          | ௨௧௫ |
| என்னை புற்கையுண்டும் | ௮௪  | கழிந்ததுபொழிந்தென       | ௨௦௩ |
| என்னைமார்பிற்        | ௨௮௦ | களளின்வாழ்த்தி          | ௩௧௬ |
| எனைப்பல்யானையும்     | ௬௩  | களங்கனியன்ன             | ௧௨௭ |
| ஏப்பரந்தவய           | ௩௩௮ | களம்புகலோம்பு           | ௮௭  |

|                   |     |                      |     |
|-------------------|-----|----------------------|-----|
| களர்ப்படுகுவற்    | ௩௧௧ | சாறுதலைக்கொண்டென     | ௮௨  |
| களரிபரந்து        | ௩௩௬ | சிலையுலாய்நிமிர்ந்த  | ௩௬௪ |
| களிறணைப்ப         | ௩௪௩ | சிறற்றினற்றூண்       | ௮௬  |
| களிறுகடைஇய        | ௪   | சிறப்பில்சிதடி       | ௨௮  |
| களிறுநீருடிய      | ௩௨௩ | சிறப்புடைமரபிற்      | ௩௧  |
| களிறுபொரக்        | ௩௦௬ | சிறுஅர் துடியர்      | ௨௬௧ |
| களிறுழுகந்து      | ௩௬௮ | சிறியகட்பெறினே       | ௨௩௩ |
| கறங்குமிசையருவிய  | ௧௪௮ | சுவலமுந்தட்டலகாய     | ௧௩௬ |
| கறங்குவெள்ளருவி   | ௨௩௨ | செஞ்ஞாயிற்றுச்       | ௩௦  |
| கன்முழையருவி      | ௧௪௪ | செந்நெலுண்ட          | ௩௪௪ |
| கன்றமராயங்        | ௨௩௦ | செய்குவங்கொல்லோ      | ௨௧௪ |
| காமருபழனக்        | ௩௩௪ | செருப்பிடைச்         | ௨௩௪ |
| காய்நெல்லறுத்து   | ௧௮௪ | செற்றன்றாயினுஞ்      | ௨௨௬ |
| கார்ப்பெயறலைஇய    | ௧௧௬ | சேயிழைபெறுகுவை       | ௧௦௩ |
| காரெதிருருமின்    | ௩௬௧ | சேற்றுவளர்தாமரை      | ௨௪  |
| கால்பார்கோத்து    | ௧௮௩ | ஞாயிற்றன்ன           | ௩௬௨ |
| காலனுங்காலம்      | ௪௧  | ஞாலமீமிசை            | ௧௪௬ |
| கானக்காக்கை       | ௩௪௨ | தடவுநிலைப்பலவின்     | ௧௪௦ |
| கானன்மேய்ந்து     | ௩௪௪ | தண்டிளிபலபொழிந்      | ௩௬௧ |
| கானுறைவாழ்க்கை    | ௩௩  | தமர்தற்றப்பின        | ௧௩௪ |
| கிண்கிணிகளைந்த    | ௪௪  | தலையோர்நுங்கின்      | ௨௨௩ |
| கீழ்நீரான்        | ௩௬௬ | திண்டேரிரவலர்        | ௨௪௧ |
| குய்குரன்மலிந்த   | ௨௩௦ | திண்பிணிமுரசம்       | ௬௩  |
| குயில்வாயன்ன      | ௨௬௬ | திரைபொருமுந்நீர்     | ௧௩௪ |
| குழவியிறப்பினு    | ௪௪  | தீங்கனியிரவமொடு      | ௨௮௧ |
| குறத்திமாட்டிய    | ௧௦௮ | தீநீர்ப்பெருங்குண்டு | ௧௧௬ |
| குறியிறைக்குரம்பை | ௧௨௬ | துடியெறியும்புலைய    | ௨௮௪ |
| குன்றுதலைமணந்த    | ௩௩௪ | தூங்குகையான்         | ௨௨  |
| குன்றுமலையும்     | ௨௦௮ | தூர்ந்தகிடங்கிற்     | ௩௩௦ |
| கூதிர்ப்பருந்தின் | ௧௩௦ | தென்கடல்வளாகம்       | ௧௮௬ |
| கெடிகசிந்தை       | ௨௪௬ | தென்குமரிவடபெரு      | ௧௪  |
| கேட்டன்மாத்திரை   | ௨௧௬ | தென்பரதவர்           | ௩௪௮ |
| கையதுகடனிறை       | ௬௬  | தென்பவ்வத்து         | ௩௮௦ |
| கையதுவேலே         | ௧௦௦ | தேளங்கொண்ட           | ௩௩௨ |
| கொடுங்குழைமகளிர்  | ௩௦௪ | தேளந்தீந்தொடை        | ௪௦  |
| கொடுவரிவழங்கு     | ௧௩௩ | தொடியுடையதோண்        | ௨௩௬ |
| கொண்டைக்கூழை      | ௬௧  | தோறுதோறு             | ௩௦௦ |
| கொய்யாட்குவாட     | ௩௧௮ | நகுதக்கனரே           | ௪௨  |
| கோட்டங்கண்ணி      | ௨௪௩ | நஞ்சடைவாலெயிற்       | ௩௪  |
| கோதைமார்பிற்      | ௪௮  | நரம்பெழுந்து         | ௨௪௮ |

பாட்டு முதற்குறிப்பகராதி.

ருசக

|                       |       |                        |       |
|-----------------------|-------|------------------------|-------|
| ல்லாழாகுளி            | சுச   | படைப்புப்பலபடைத்து     | கஅஅ   |
| ல்லவுந்தீயவு          | க0சு  | பண்டுப்பண்டும்         | கருக  |
| ள்ளிவாழியோ            | கசக   | பதிமுதற்பழகா           | கருக  |
| ளிகடலிருங்            | உசு   | பயங்கெழுமாமழை          | கசுந  |
| ளியிருமுந்நீர்நாவாய்  | சுசு  | பரலுடைமருங்கிற்        | உசுசு |
| ளியிருமுந்நீரேணி      | நரு   | பருத்திப்பெண்டின்      | உசுசு |
| றவுந்தொடுமி           | உசுஉ  | பருத்திவேலிச்          | கஉரு  |
| றுவிரை துறந்த         | உசுசு | பருதிசூழ்ந்த           | உசுசு |
| ன்றாய்ந்தநீணிமிர்     | கசுசு | பல்சான்நீ.....கயன்முள் | கருக  |
| னிபேதையே              | உஉஎ   | பல்சான்நீ.....குமரி    | ந0க   |
| நாகத்தன்னபாகார்       | நசுசு | பல்சான்நீ.....செல்கென  | உசுசு |
| நாட்கள்ளுண்டு         | கஉந   | பலர்க்குநிழலாகி        | உஉந   |
| நாடனென்கோ             | சுசு  | பன்மீனிமைக்கு          | உஎ0   |
| நாடாகொன்றோ            | கஅஎ   | பனிபழனியபல்            | நசுசு |
| நாளன்றுபோகி           | கஉசு  | பனிவரைநிவந்த           | 200   |
| நிரப்பாதுகொடுக்கும்   | கஅ0   | பாசறையே                | உஅரு  |
| நிலம்பிறக்கிடுவது     | ந0ந   | பாடுநர்க்கீத்த         | உஉக   |
| நிலமிசைவாழ்நர்        | சுந   | பாணர்சென்னி            | உசுசு |
| நிறப்படைக்கொல்காய்    | உசுந  | பாணர்தாடரை             | கஉ    |
| நின்னயந்துறைநர்க்     | கசுந  | பாணன்சூடிய             | கசுக  |
| நினைக்குங்காலை        | உகஎ   | பாரிபாரி               | க0எ   |
| நீடுவாழ்கென்றி        | உநஎ   | பால்கொண்டு             | நக0   |
| நீண்டொலியழுவம்        | கசுசு | பாறுபடப்பறைந்த         | நருசு |
| நீயே, அமர்காணின்      | கசுஎ  | பிற...ளபாலென           | நசுசு |
| நீயே, தண்புனற்காவிரி  | ருஅ   | பிறர்வேல்போலா          | நநஉ   |
| நீயே, பிறரோம்புற்ற    | ச0    | புலவரையிறந்த           | உக    |
| நீயே, புறவினல்ல       | சுசு  | புலிப்பாறபட்ட          | நஉந   |
| நீர்நுங்கின்கண்வலிப்ப | நஅசு  | புறவினல்லல்            | நசு   |
| நீர்மிகிற்சிறையு      | ருக   | பூவற்படுவிற்           | நகசு  |
| நீரறவறியாநில          | உஎக   | பெரிதாராச்             | நசு0  |
| நீருட்பட்டமாரி        | நநந   | பெருங்களிற்றடி         | உசுந  |
| நீலக்கச்சைப்பூவார்    | உஎசு  | பெருஞ்சோறுபயந்து       | 220   |
| நுங்கோயாரென           | உகஉ   | பெருநீர்மேவ            | உசுஎ  |
| நுதிவேல்கொண்டு        | நசுசு | பொய்கைநாரை             | உ0சு  |
| நும்படைசெல்லுங்       | கசுசு | பொய்யாகியரோ            | உநந   |
| நெடுநீரநிறைகயத்       | நஅசு  | பொரிப்புறப்பூழின்      | நஉக   |
| நெல்லரியுமிருந்       | உசு   | பொன்வார்த்தன்ன         | ந0அ   |
| நெல்லுமுயிரன்றே       | கஅசு  | பொன்னுந்துகிரு         | உகஅ   |
| நோகோயானே              | உநசு  | போர்க்குரைஇ            | சுஎ   |
| படுமணிமருங்கின        | நருக  | போற்றுமின்மறவீர்       | க0சு  |

|                           |      |                     |     |
|---------------------------|------|---------------------|-----|
| மட்டுவாய்திறப்பவு         | ககந  | மென்பாலாநுடனணைஇ     | ௩௮௪ |
| மடங்கலிற்சினைஇ            | எக   | மென்புலத்துவயலுழவர் | ௩௯௫ |
| மடத்தகைமாமயில்            | கசுந | மைம்மீன்புகையினும்  | கக௭ |
| மண்கொளவரிந்த              | ௨௮௮  | யாங்குப்பெரிதாயினு  | ௨௪௫ |
| மண்டமரட்ட                 | ௨கந  | யாண்டிபலவாக         | கக௯ |
| மண்டிணிந்தநிலனும்         | ௨    | யாதுமூரே            | கக௨ |
| மண்முழாமறப்ப              | ௬௫   | யாவிராயினுங்        | ௮௮  |
| மணிதுணர்ந்தன்ன            | ௨௭௨  | யாழ்ப்பத்தர்        | க௩௬ |
| மதிநிலாக்கரப்ப            | ௩௯௮  | யாழொடுங்கொள்ளா      | ௯௨  |
| மதியேர்வெண்குடை           | ௩௯௨  | யான்வாழநாளும்       | க௭௩ |
| மதிலுஞாயில்               | ௩௫௫  | யானேபெறுக           | ௩௭௯ |
| மயங்கிருங்கருவி           | ௩௯௫  | யானேதந்தமுனிமர      | ௨௪௭ |
| மரைபிரித்துண்ட            | க௭௦  | வடாஅதுபனிபடு        | ௬   |
| மலைவாண்கொள்கென            | க௪௩  | வணங்குதொடை          | ௭௮  |
| மழைக்கணஞ்                 | க௩௯  | வணர்கோட்டு          | க௫௫ |
| மழையணிகுன்றத்             | க௫௩  | வயலைக்கொடி          | ௩௦௫ |
| மன்பதைகாக்கு              | ௨௧௦  | வருகதில்வல்லே       | ௨௮௪ |
| மன்றப்பலவின்              | க௨௮  | வருதார்தாங்கி       | ௯௨  |
| மன்றவிளவின்               | க௮௯  | வரைபுரையு           | ௩௮  |
| மன்றாவுலகத்து             | க௬௫  | வல்லாராயினும்       | ௫௭  |
| மனைக்குவிளக்காகிய         | ௩௯௪  | வலம்படுவாய்         | ௯௯  |
| மாகவிசம்பின்              | ௪௦௦  | வழிபடுவோரை          | ௧௦  |
| மாசறவிசித்த               | ௫௦   | வள்ளியோர்           | ௪௭  |
| மாவாராதே                  | ௨௭௩  | வள்ளுகிரவய          | ௩௮௭ |
| மீன்றிகழ்விசம்பி          | ௨௫   | வளரத்தொடி           | ௨௬௦ |
| மீனுண்கொக்கின்            | ௨௭௭  | வளிநடந்தன்ன         | க௯௭ |
| மீனொடுத்துநெற்            | ௩௪௩  | வாடாமலை             | ௩௬௪ |
| முட்காற்காரை              | ௨௫௮  | வாயிலோயே            | ௨௦௬ |
| முதிர்வாரிப்பி            | ௫௩   | வாழநாளோ             | க௫௯ |
| முந்நீர்நாப்பட்டிமிற்கடர் | ௬௦   | வாள்வலந்தர          | ௪   |
| முரசுகடிப்பிகுப்ப         | க௫௮  | விசிபிணித்தடாரி     | ௩௭௨ |
| முழங்குமுந்நீர்           | ௧௮   | விசம்புநீத்த        | ௩௭௬ |
| முற்றியதிருவின்           | ௨௦௫  | வியன்புலம்          | ௩௩௯ |
| முன்றின்முஞ்ஞை            | ௩௨௦  | விழுக்கடிப்பறை      | ௩௬௬ |
| முன்னுள்ளுவோனை            | க௩௨  | விளங்குமணி          | க௩௦ |
| முனைத்தெவ்வர்             | ௯௮   | விளைபதச்சீறி        | க௯௦ |
| முத்தோர்முத்தோர்          | ௭௫   | வினைமாட்சிய         | ௧௬  |
| முதூர்வாயில்              | ௭௯   | வெட்சிக்கானத்       | ௨௦௨ |
| மெல்லவந்தெனல்லடி          | ௭௩   | வெடிவேய்கொள்வது     | ௩௦௨ |
| மெல்லியல்விறவி            | ௧௩௩  | வெண்குடைமதி         | ௨௬௪ |

# பாட்டு முதற்குறிப்பகராதி.

நசுந

|                   |      |                |       |
|-------------------|------|----------------|-------|
| வண்ணெல்லரிநர்     | நசுஅ | வென்வேல்       | நகள   |
| வப்புள்வினீந்த    | கஉ௦  | வேட்டவேந்தனும் | நநசு  |
| வருக்குவிடை       | நஉசு | வேந்தற்கேந்தி  | உசுஉ  |
| வள்ளிதென்புல      | நஅஅ  | வேந்துகுறையுற  | நசுக  |
| வள்ளிதோன்ற        | நஅநு | வேந்துடைத்தானை | நந௦   |
| வள்ளியுமிருவிசும் | நகூள | வேம்புசினை     | உசுகூ |
| வள்ளைவெள்யாட்டு   | உஅசு | வேழம்வீழ்த்த   | கநுஉ  |
| வெளிறினோன்காழ்    | உந   | வையங்காவலர்    | அ     |

முதலில்லாதபாட்டுக்கள்:—

நஉஅ, ந௭௦.

முற்றாமில்லாதபாட்டுக்கள்:—

உசுள, உசுஅ.

பாட்டு முதற்குறிப்பகராதி பாட்டுக்கள்:—

244, 355, 361

கூடையில் வந்தனில்லாத  
பாட்டுக்கள்:—

282, 283, 285, 288, 306  
317, 328, 333-5, 339, 340  
346, 347, 352, 353, 355,  
357, 361, 362, 366, 373,  
377, 379, 380, 383, 384,  
387, 388, 390, 391, 393,  
395, 396, 398, 399, 400

## இந்நூலில் வந்துள்ள திணைகளும் துறைகளும்.\*



**திணைகள்:**—கரந்தை, காஞ்சி, கைக்கிளை, தும்பை, நொச்சி, பாடாண்டிணை, பெருந்திணை, பொதுவியல், வஞ்சி, வாகை, வெட்சி.

**திணையிறந்துபோன பாட்டுக்கள்:**—உசுச - உரு, உசுள - அ, உஅஉ, உஅசு, ஈஉஈ - று, ஈறுறு - ஈசுக.

**துறைகள்:**—அரசவாகை, ஆனந்தப்பையுள், இயன்மொழி, உடனிலை, உண்டாட்டு, உவகைக்கலுழ்ச்சி, எருமைமறம், ஏர்க்கள வருவகம், ஏறுண்முல்லை, கடவுள்வாழ்த்து, கடைநிலை, கடைநிலை விடை, களிற்றுடனிலை, குடிநிலையுரைத்தல், குடைமங்கலம், குதிரைமறம், குறுங்கலி, கையறுநிலை, கொற்றவள்ளை, செருமலைதல், செருவிடைவீழ்தல், செவியறிவுறுஉ, தலைத்தோற்றம், தாபதநிலை, தாபதவாகை, தானைநிலை, தானைமறம், துணைவஞ்சி, தொகைநிலை, நல்லிசைவஞ்சி, நீண்மொழி, நூழிலாட்டு, நெடுமொழி, பரிசில்கடாநிலை, பரிசில்விடை, பரிசிற்றுறை, பழிச்சுதல், பாண்பாட்டு, பாணற்றுப்படை, பார்ப்பனவாகை, பிள்ளைப்பெயர்ச்சி, புலவராற்றுப்படை, பூக்கோட்காஞ்சி, பூவைநிலை, பெருங்காஞ்சி, பெருஞ்சோற்றுநிலை, பேய்க்காஞ்சி, பொருண்மொழிக்காஞ்சி, மகட்பாற்காஞ்சி, மகண்மறுத்தல், மழபுலவஞ்சி, மறக்களவழி, மறக்களவேள்வி, மனையறந்துறவறம், முதல்வஞ்சி, முதுபாலை, முதுமொழிக்காஞ்சி, மூதின்முல்லை, வஞ்சினக்காஞ்சி, வல்லாண்முல்லை, வாண்மங்கலம், வாழ்த்தியல், வாழ்த்து, விறலியாற்றுப்படை, வேத்தியல்.

**துறையிறந்துபோன பாட்டுக்கள்:**—உசுச - று, உசுள - அ, உஅஉ, உஅரு, உஅசு, ஈஉஈ - று, ஈறுறு - ஏ, ஈசுக.

---

\* இவற்றின் விளக்கத்தையும் இவற்றிற்குரிய புறநானூற்றுச்செய்யுளெண்ணையும் 'அரும்பதமுதலியவற்றின்காதி' என்னும் பகுதியிற் கண்டுகொள்க.



# அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராகி.

[எண் - பாட்டின் எண்.]

அகநாடு, 28.   
 அகம் - உள், 5.   
 அகல், 269, 300.   
 அகல - நீங்க, 25.   
 அகலம் - மார்பு, 78.   
 அகலும் - விரியும், 53. [350, 379.   
 அகழி - கிடங்கு, 14, 18, 21, 37,   
 அகற்பெய்குன்றி, 300.   
 அகற்ற - அகலச்செய்ய, 26.   
 அகன்ற - விசாலித்த, 3.   
 அகிற்புகை, 337.   
 அகுதை - ஒருபகாரி, 233, 347.   
 அகைத்த - கிளைத்த, 159.   
 அங்குசம், 14.   
 அங்கைநண்மையன், 380.   
 அச்சுமரம், 90, 102, 256.   
 அசம்பு - சேறு, 114.   
 அசைஇ - இளைப்பாறி, 141; தங்கி, 67.   
 அசைய - வருந்திய, 97.   
 அசைநிலை, 2, 5, 6, 11 - 2, 18 - 9,   
 24 - 6, 29, 35, 37- 8, 40, 41,   
 53, 75, 86, 96, 98 - 9, 109,   
 113, 116, 118, 126, 136, 140,   
 142, 147, 153, 157, 160, 173,   
 182, 193, 199, 213 - 5, 222,   
 229, 236, 247, 254, 261.   
 அசைநுகம்படா ஆண்டகை, 179.   
 அசைவிடல், 339.   
 அஞ்சனவருவன் - திருமால், 174.   
 அஞ்சி - அதியமான்நெடுமா ன ஞ் சி,   
 91 - 2, 103, 206, 310, 315.   
 அஞ்சுவந்தன்று, 356. [41.   
 அஞ்சுவரத்தகுந - அஞ்சத்தகுவன,   
 அஞ்சுவல் - அஞ்சவேன், 83.   
 அஞர் - துன்பம், 247.   
 அட்ட - கொன்ற, 23.   
 அட்டு - குத்தி, 227; வென்று, 10.

அடக்கமுடைமை, 30.   
 அடக்கி - ஒடுக்கி, 1.   
 அடகு - இலை, 140, 159.   
 அடங்காதோர் - பகைவர், 35.   
 அடங்கியகற்பு, 249.   
 அடர் - தகடு, 29.   
 அடர்தல் - நெருங்குதல், 6.   
 அடர்ந்த - கம்பியாகச்செய்த, 29.   
 அடார் - கல்லடார், 19.   
 அடி - பாதம், 10. [67.   
 அடிக்கீழ்: ஒருவகை வணக்கமொழி,   
 அடிசில் - உணவு, 10, 160.   
 அடியுறை - அடியில்வாழ்வேன், 198.   
 அடுக்கம் - அரைமலை, மலைச்சாரல்,   
 மலைப்பக்கம், 2, 168, 200, 374.   
 அடுக்கு: இரங்கற் குறிப்புத் தோன்ற   
 வருதல், 51; விரைவின் கண்வரு   
 தல், 195, 228, 233, 256.   
 அடுதல் - கொல்லுதல், 8.   
 அடுரை - கொல்லுவாய், 36.   
 அடுப்பு - 164, 372.   
 அடுமகள், 399.   
 அடை - இலை, 266.   
 அடைகரை, 342.   
 அடைச்சி, 370. [283, 344-5.   
 அடைநெடுங்கல்லியார் - ஒருபுலவர்,   
 அண்டர் மகன்குறுவழுதி-ஒருபுலவர்,   
 346.   
 அண்டிரன் - ஆயென்னும் வள்ளல்,   
 129, 131, 241, 374.   
 அண்ணாத்தல், 54.   
 அண்ணாந்து - தலையெடுத்து, 47.   
 அண்ணாப்ப, 166.   
 அணங்காயினள், 349.   
 அணங்கு - அச்சம், 52; தெய்வம்,   
 211; வருத்தம், 14, 78.   
 அணங்குருத்தன்னதானை, 362.

## நெசக அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

அணல் - தாடி, 83, 258, 310.  
 அணிகருதிக்கூறல், 19, 167.  
 அணிந்தன்று - அழகுசெய்தது, 1.  
 அணியல் - அழகுசெய்தல், 1.  
 அணில், 246, 307.  
 அணுமை, 209, 260.  
 அணைஇ - அணைத்து, 384.  
 அத்தம் - அருஞ்சரம், 23.  
 அத்தை - அசைநிலை, 2, 375, 399.  
 அதட்டடுக்கை, 310, 317.  
 அதர் - சக்கை, 299; வழி, 138, 150.  
 அதரிதிரித்தல் 370 - 71, 373.  
 அதள்-தோல், 193, 310, 317, 320.  
 அதற்கொண்டு, 394.  
 அதற்பட, 159, 216, 238. [378.  
 அதன் தலை - அதற்குமேலே, 191,  
 \*அதியமான், 101.  
 அதியமான் தகடீர்பொருது (எறிந்து)  
 வீழ்ந்த எழினி, 230.  
 அதியமான் (அதிகமான்) நெடுமா  
 னஞ்சி, 87-95, 97-101, 103 - 4,  
 158, 266, 208, 231-2, 235,  
 310, 315, 390.

அதியமான்நெடுமானஞ்சிமகன் பொரு  
 ட்டெழினி, 96, 102, 392.  
 அதியர்கோமான், 91, 392.  
 அதிரல் - புனலிக்கொடி, 267, 269.  
 அந்தணர், 1, 2, 6, 9, 26, 34, 93,  
 122, 126, 200, 224, 361 - 2,  
 367, 397.  
 அந்தி - அந்திக்காலம், காலையந்தி,  
 மாலையந்தி, 2, 34, 376.  
 அந்தியக்கிரியை, 363.  
 அந்துவஞ்சாத்தன்-ஒல்லையூர்தந்த பூத  
 பாண்டியனுடையநண்பருளொருவ  
 ன், 71.  
 அந்துவன்கீரன் - ஒருதலைவன், 359.  
 அம்பர்-ஒருர் (அம்பல்); பாடலபெற்ற  
 சிவஸ்தலங்களில் இப்பெயரையுடை  
 யது ஒன்றுண்டு; தஞ்சாவூர்க்கல்  
 வெட்டுக்களில் அம்பரென்ற ஊர்  
 அடிக்கடி சொல்லப்படுகின்றது;  
 385. [வன், 385.  
 அம்பர்கிழாஅன் அருவந்தை - ஒருதலை  
 அம்பலம், 52.  
 அம்பறத்தூணி, 98.  
 அம்பி - ஓடம், 261, 343, 381.

\* அதிகமான், அதிகன், அதிகமான், அதியமான், அதியன்: இவ்வைந்  
 தும் சேரவம்சத்தைச்சேர்ந்த ஓரசனைக்குறிக்கும் ஒருபொருட் பலபெய  
 ரென்று தோற்றுகின்றன. அதிகன் என்று சொல்லப்பட்ட ஓர்அரசன் புகழ்ச்  
 சோழ நாயனாருடன் யுத்தம் செய்ததாகப் பெரியபுராணத்திலிருந்து அறிய  
 லாம். சித்தூரைச்சார்ந்த போளருக்கடுத்த திருமலையென்ற சமணக்கிராமத்தி  
 லுள்ள ஒரு கலவெட்டால் அதிகைமான் அதிகன் என்று கூறப்பட்டுள்ள  
 கோளதேசத்தரசனொருவன் இருந்தானென்பதும் அவனுக்கு இராசஇராச  
 னென்று மற்றொரு பெயருண்டென்பதும் அவன் வம்சத்தில் எழினி அல்லது  
 யவநிகா என்ற ஓரசனிருந்தானென்பதும் இராசராசனுடைய குமாரனான  
 விடுகாதழகியபெருமாள், தகடா என்று சொல்லப்பட்ட ஊரை ஆண்டானென்  
 பதும் தெரிகின்றன. வடமொழியில் தகடா என்று சொல்லப்பட்ட இந்த  
 ஊர் தமிழில் தகடீர் என்று வழங்கிவந்ததாகத் தோற்றுகின்றது. மைஸூர்  
 இராச்சியத்தில் தகடீர் என்று சொல்லப்பட்ட ஊர் ஒன்றிருக்கிறது; நெடுஞ்  
 சடையன் என்று பெயர்பெற்ற பாண்டியஅரசனாம் கொடுக்கப்பட்டுள்ள ஒரு  
 வட்டெழுத்துத் தாம்பிரப்பட்டயத்தில், அப்பாண்டியன் அதியன் என்ற  
 சிற்றரசனைக் காவிரியின் வடகரையிலிருக்கும் ஆயிரவேலி, அயிரூர், புகழியூர்  
 என்ற ஊர்களில் யுத்தஞ்செய்து ஜயித்ததாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.  
 (ராவ்பகதூர் வி. வெங்கையரவர்கள் எழுதியது.)

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௪௭

அம்பு- பாணம், 9, 18, 19, 23, 43, 152, 168, 287.

அம்புலிகாட்டல், 160.

அம்மவென்பது கேட்பித்தர்கண் வரு அம்மாவரிவை, 349. [தல், 44.

அமரியன், 339.

அமரும் - விரும்பும், 42. [177.

அமலை - சோற்றுத்திரை, 33 - 4,

அமிர்தம், 182, 392.

அமிழ்து - அமிர்தம், 10.

அயர்வு - மனக்கவற்சி, 182.

அயறு - புண்வழலை, 22.

அயாவுயிர்த்தல், 261.

அயிரை - ஒருபின், 67. :

அயினி - உணவு, 77.

அர்த்த மூல், 166.

அரக்கன், 378.

அரசர் (அரசன்), 18, 54, 111, 119, 127, 154, 156, 177, 186, 189, 265.

அரசர் அக்கினிகாரியஞ்செய்தல், 251.

அரசர் அடி, 7.

அரசர் அருள், 2.

அரசர் அறிவு அன்பு கண்ணோட்டமு டையராதல்வேண்டுமென்பது, 20.

அரசர் இம்மையிற் செய்யவேண்டிய வை, 239. [366.

அரசர் இராப்பொழுது போக்குதல்,

அரசர் இறைகொள்ளுமுறை, 184.

அரசர் இன்சொல்லும் எளியசெவ்வி யும் உடையராதல்வேண்டுமென் தல், 35, 40.

அரசர் உலகத்தை வலமாகவந்துபகை வரைவெல்லுதல், 31, 225.

அரசர் ஒருபக்கம் சார்தலாகாதென் பது, 6.

அரசர்களில் யுத்தத்திலிவாமல நோ யாலிவந்தவர்கள் சுவர்க்கம்புகு

தற்கு அவர்களுடம்பைத்தருப்பை யிற்கிடத்தி வாளாற்பிளத்தல், 93.

அரசர்களினியல்பு, 35, 55, 74.

அரசர்களுடையகுடைகள் செல்லு

அரசர்குதிரை, 299. [முறை, 31.

அரசர்கை, 7.

அரசர்கைச்செயல், 14.

அரசர்கோயில், 177.

அரசர் சிவாலயத்தை வலம்வருகை யில் அவர்குடை தாழவேண்டு மென்பது, 6.

அரசர் சினந்தணியவேண்டுகாலம், 6.

அரசர் செல்வம், 197. [தல், 30.

அரசர் தம்வலியை அடக்கிக்கொள்ளு

அரசர்தமக்குரிய அடையாளமாலையுட

னே புறத்திணைமாலையையுஞ் சூடு

தல், 22. [251, 252.

அரசர் துறந்துதவஞ்செய்தல், 217,

அரசர் நாடுகாத்தல், 5.

அரசர் நெறியறிந்து இறைகொள்ளவே ண்டுமென்றல், 184. [365.

அரசர் பகற்பொழுதுபோக்கல், 69,

அரசர் பகைவரது ஊரைக்கொளுத

லும் அவர்காவன்மரத்தை வெட்டுத

லும், 7, 23.

அரசர் பகைவரது பிழையைப் பொறு

த்தலும் அவரையழித்தற்கு உசாவு

தலும், 2. [டுத்தல், 66.

அரசர் பாணர்க்குப் பொற்றாமரைகொ

அரசர் பாவிகளோடு சேரலாகாதென்

தல், 5.

அரசர் பொதுச்சொற்பொறுமை, 8.

அரசர் போரிற் சபதஞ்செய்தல், 25,

அரசர் மார்பு, 3, 7, 29. [71 - 3.

அரசர் யாகஞ்செய்தல், 26.

அரசர் வலி, 2, 7.

அரசர் வில, 7.

அரசர் வீரத்தைப் பாடினிபாடுதல், 11.

அரசர் வீரம், 31.

அரசருடைய காலே ஓலக்கம், 29.

அரசவாகை - ஒருதுறை ; அரசனது

இயல்பைக் கூறுதல் (பு - வே.

வாகை, 3); அரசனது வெற்றியைக்

கூறுதல் (புறநா. 43-வி); 19-23,

25, - 6, 31, 33, 37, 42 - 44,

51 - 4, 61, 66, 76 - 9, 81 - 2,

93-4, 98-100, 104, 125, 167-8,

அரசாட்சி, 6, 73, 185. [174.

அரசியலடைவு, 2.

அரசரிமை, 75.

## செய் அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

அரண் - 9, 17, 20, 97.

→ அரண்மனைவாயிலிற் பள்ளியெழுச்  
சிக்காலத்திற் சங்கம் ஊதப்படுதல்,  
அரம், 36. [225.

அரலை - குற்றம், 381.

அரவம் - பாம்பு, 211.

அரவு, 84, 294, 329, 366, 368,  
376, 393, 398.

அராப்புற்றம், 309.

அராப்போலும் வறன், 382. [36.

அரி - ஐம்மை, 11; பருக்கை, பறை,

அரிக்குரத்தடாரி, 249, 369, 390,

அரிக்குரத்தண்ணுமை, 270. [395.

அரிக்கூடுகிணை, 478.

அரிகால், 322.

அரிசி, 140, 371, 399.

அரிசில்: இது சோழநாட்டுள்ள நதி  
களுள் ஒன்றன்பெயர்; இந்நதிக்கும்  
காவிரிக்கும் நடுவிலிருந்த நாட்டுக்கு  
உய்யக்கொண்டான் வளநாடென்ற  
பெயர்வழங்கி வந்தது, 146, 230,  
281, 285, 300, 304, 342.

அரிசில்கிழார்-ஒருபுலவர், 146, 230,  
281, 285, 300, 342.

அரித்த கள், 212,

அரிநர் - அறுப்பார், 42.

அரிப்பறை, 396.

அரியல், 395.

அரியல்வாள் குழற்சுரியல், 307.

அரில், 381.

அரிவாள், 348.

அருங்கலநல்கல், 397.

அருங்கலவெறுக்கை, 146, 378.

அருங்குரைத்து - அருமைத்து, 5.

அருஞ்சுரம், 23.

அருந்ததி, 122. [224.

அருப்பம் - அரண், 17; அரியஅரண்,

அருப்புத்தொழில், 4. [செ. 104:23

அருமை - செய்தற்கருமை, 9.

அருவந்தை - அம்பர்கிழான் அருவந  
தை யென்போன்; கொடையாளி  
களுள் ஒருவன், 385.

அருவி, 105, 115, 124, 126, 137,

143, 147 - 8, 150, 152, 154,

158, 168, 198, 229, 251 - 2,  
369, 381, 398 - 9.

அருள் - ஒன்றின்துயர்கண்டாற் கா  
ரணமின்றித் தோன்றுமிரக்கம், 5.

அருளன்மாறு - அருளுதலால், 92.

அரைமண் இஞ்சி, 341.

அரைமலை, 2.

அரையம்: இது சிற்றரையம் பேரரை  
யமென்னும் இரண்டு கூற்றினை  
யுடையதொரு பெரியநகரம், 202.

அல்கிய - தங்கிய, 220. [வு, 353.

அல்குபதம் - இட்டுவைத்துண்ணுமுண்

அல்குமிசைவு, 236.

அல்லாகியர், 232.

அல்லி, 248.

அல்லிப்பாவை, 33.

அல்லியக்கூத்து, 33.

அல்லியரிசியுணவு, 250, 280.

அல்வழிச்சாரியை, 69, 153.

அலகை, 282.

அலங்குதல் - அசைதல், 2, 22.

அலத்தல் - வறுமையுறுதல், 103.

அலந்தலை, 323.

அலரி, 371.

அலை, 2.

அலைத்து - உருட்டி, 115.

அவ் - அவை, 95.

அவ்வாய் - அழகியவாய், 36, 198.

அவணது - அவ்விடத்தது, 50.

அவரை, 120, 215, 335.

அவல் - பள்ளம், 102, 187; விளை

அவல்வகுத்தகுடை, 352. [நிலம், 6.

அவலைவாயிலடக்கிக் கொண்டு மடுவிற்  
பாய்தல், 63.

அவற்றோரன்ன - அவற்றையொத்த,  
அவிப்புழுக்கல், 363. [51.

அவிய - அடங்க, 374.

அவியன் - ஒருபகாரி, 383.

அவியுணவினோர், 377.

அவிழ் - சோற்றுப்பருக்கை, 159,  
160, 366, 399.

அவைப்பு - குற்றுதல், 215.

அழல் - நெருப்பு, 11.

அழல்கான்மன்ன மண்டை, 398.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௪௯

அழற்குட்டம் - கார்த்திகைநாள், 229.  
 அழற்பள்ளிப் பாயல், 248.  
 அழால் - அழுகை, 46. [125, 366.  
 அழி - இரக்கம், 158; வைக்கோல்,  
 அழித்து - மீட்டும், 383, 396.  
 அழிதளி, 373.  
 அழிந்த - இரங்கிய, 229.  
 அழிப்படுத்த, 368.  
 அழிவு, 399.  
 அழுகை, 144.  
 அழுக - அழிய, 98.  
 அழுகல் - இரக்கம், 220.  
 அழந்த - இறுக, 77.  
 அழும்பில், - ஒழுர், 283.  
 அழுவம் - பரப்பு, 14, 161.  
 அள்ளிலை-செறிந்தஇலை, 252. [306.  
 அள்ளூர் நன்முல்லையார் - ஒருபுலவர்,  
 அளந்து-எண்ணி, 36; வரையறுத்து,  
 அளவர், 30. [20.  
 அளவுபுகலந்து, 381.  
 அளவை, 367.  
 அளி - அருள், 2. [கத்தக்கது, 109.  
 அளிது - அளிக்கத்தக்கது, 5; இரங்  
 அளிய - இரங்கத்தக்கன, 248.  
 அளியர் - அளிக்கத்தக்கார், இரங்கத்  
 தக்கார்; 51 - 2.  
 அளியை - இரங்கத்தகுவை, 228.  
 அளை - குகை, 52, 86, 398; மோர்,  
 அற்றம் - துன்பம், 158. [119.  
 அற்று - ஒக்கும், 22.  
 அற - தெளிய, 224.  
 அறச்சபை, 71. [145.  
 அறஞ்செய்தீமோ - அறத்தைச்செய்,  
 அறஞ்செய்ய வேண்டுமென்றல், 28.  
 அறத்துறையம்பி, 381.  
 அறப்போர், 9, 62.  
 அறம், 362.  
 அறம்பொருளின்பம், 28, 31.  
 அறல் - அரித்தொழுகுதல், 177.  
 அறவிலைவணிகன், 134.  
 அறவு - அறுதல், 1.  
 அறவை, 44, 390.  
 அறிதி - அறிதி - அறிவாய், 10.  
 அறிந்தியார் - அறியார், 136.

அறியலை - அறியாய், 133.  
 அறியுமோன் - அறியுமவன், 137.  
 அறிவாரா - அறியவாரா, 92.  
 அறிவில்லாதோன், 106, 184, 197.  
 அறிவுடையோன், 183 - 4, 197.  
 அறுதொழிலந்தணன், 397.  
 அறுபு - அற்று, 67.  
 அறுமார் - நீக்கவேண்டி, 93.  
 அறை - அற்றது, 175; பாதை, 118.  
 அறைக்கரும்பு, 384.  
 அறைநர் - அறுப்பவர், 42.  
 அன்பில்லாத பார்வை, 210.  
 அன்பு - தன்னாற்புரக்கப்படுவார்மேல்  
 உள்ளதாகிய காதல், 5.  
 அன்று - அன்றி, 124.  
 அன்ன - ஒத்த, 5.  
 அன்னச் சேவலு, 67, 128.  
 அன்னம் மீனைண்ணுதல், 67.  
 அனந்தம்பறை, 62.  
 அனுடநாள், 229. [196.  
 அனைத்தாகியர் - அத்தன்மைத்தாகுக,  
 அனையை - அத்தன்மையையுடைய,  
 20; அதற்கேற்ற செய்கையையுடை  
 ஆ - பசு, 9. [யை, 15.  
 ஆக்குரல், 362.  
 ஆகம் - மார்பு, 25.  
 ஆகன்மாறு - ஆதலால், 380.  
 ஆகாயத்தின்மேற்பாகத்திற்காற்றுச்  
 செல்லாதென்பது, 35.  
 ஆகாயம், 2, 30, 228, 270.  
 ஆகியர் - ஆகவேண்டும், 122; ஆயி  
 னீர், 191; ஆகுக, 90, 232.  
 ஆகிலியர் - ஆகாதொழிக, 29.  
 ஆகின்று - ஆயிற்று, 1, 148, 243.  
 ஆகுதிசெய்தல், 99.  
 ஆகுப - ஆகுவன, 7. [221.  
 ஆகுபெயர், 5, 106, 147, 152,  
 ஆகுளி - சிறுபறை, 64, 69, 152, 371.  
 ஆங்கு - அசை, 2; அப்படி, 24;  
 அதுபோல, 35, 106. [158.  
 ஆசினி - ஒருமரம்; ஈரப்பலாவுமாம்,  
 ஆசு - பற்று, 235, 266.  
 ஆஞ்ஞாசக்கரம், 99, 270.  
 ஆட்டி - அலைத்து, 261.

## ௫௫௦ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

ஆட்டிதைச்சி, 261.  
 ஆட்டினம், 54.  
 ஆட்டுக்கிடாய், 33, 113, 262, 364.  
 ஆட்டும் - அலைக்கும், 193.  
 ஆட்போர்பு, 373. [197.  
 ஆடு - அடுதல், 67; வென்றி, 21, 54,  
 ஆடுதுறைமாசாத்தனார் - ஒருபுலவர்,  
 ஆடுறுகுழிசி, 371. [227.  
 ஆடை, 383.  
 ஆண்டிசினோர், 357.  
 ஆண்புலி, 52.  
 ஆண்மை, 55, 154.  
 ஆண்மை தோன்றக்கடத்தல், 242.  
 ஆண்யானை, 40.  
 ஆத்திமரம், 45, 338.  
 ஆத்திமாலை, 43, 45, 81 - 2.  
 ஆதன் - நெடுவேளாதன் ; இவனது  
 ஊர் போந்தையென்பது, 338.  
 ஆதனழிசி-ஒல்லையூர்தந்த பூதபாண்டி  
 யன் நண்பருள் ஒருவன், 71.  
 ஆதனங்கன் - ஒருபகாரி, 175, 389.  
 ஆதனோரி-ஒரியென்னும்வள்ளல், 153.  
 ஆதி - மல்லிகிழான்காரியாதி, 177.  
 ஆந்தை - ஒல்லையூர்தந்த பூதபாண்டிய  
 னுடைய நண்பருள் ஒருவன்; இவ  
 னுடைய ஊர் எயிலென்பது, 71.  
 ஆப்பி - பசுச்சாணம், 249.  
 ஆப - ஆவார், 218.  
 ஆபாணம், 67, 69, 88, 105, 130,  
 138, 160, 171, 200, 218, 222.  
 ஆம்பல், 16, 61, 70, 209, 383.  
 ஆம்பல்மலரால் தழையென்னும் உடை  
 செய்தல், 248.  
 ஆம்பல்வள்ளித்தொடி, 352.  
 ஆம்பல்லியரிசியையுண்ணல், 280.  
 ஆம்பலிலை, 206.  
 ஆம்பலிலையால்மதுவையுண்டல், 209.  
 ஆம்பலினிடத்துண்டாகும் புல்லரிசி  
 யைக்கைம்மைநோன்பினருண்டல்,  
 ஆம்பட்கிழங்கு, 176. [248.  
 ஆம்பற்குழல், 281.  
 ஆம்பற்றண்டாட்செய்தவனை, 63, 352.  
 ஆம்பி - காளான், 164.  
 ஆமான்குழவி, 319, 323.

ஆமானிரை, 117.  
 ஆமார்மல்லன்: (ஆமார் - முக்காவல்  
 நாட்டிலுள்ளது; ஆமர்க்கோட்டத்  
 தைச்சேர்ந்த ஆமார்நாட்டில மகா  
 பலிபுரம் இருந்ததாகத் தெரிய  
 வருகிறது) 80.  
 ஆமை, 42, 70, 249, 379, 387.  
 ஆமைமுட்டை, 176.  
 ஆமையிறைச்சி, 212.  
 ஆஅய் - ஆய், 127, 130, 375.  
 ஆய் - சிறுமை, 249; நுண்மை, 117;  
 மென்மை, 22; வள்ளல்களுள் ஒரு  
 வனாகிய ஆய்அண்டிரன், 127-36,  
 240 - 41, 374 - 5. [129.  
 ஆய் இரவலர்க்கு யானைகொடுத்தல்,  
 ஆய்குடி-ஆயென்னும்வள்ளலின்ஊர்;  
 இது பொதியின்மலைக்கு அருகே  
 யுள்ளது, 132. [வன், 131.  
 ஆய், சுரபுன்னைப் பூமாலையையுடைய  
 ஆயர், 390.  
 ஆயர்மகள், 215, 276.  
 ஆயுதக்கடடில், 41.  
 ஆயுதக்காம்பு, 95.  
 ஆயுதக்கொட்டில், 95.  
 ஆயுதங்களுக்கு நெய்ப்பூசிப் பீலியணி  
 ந்து மாலைகுட்டுதல், 95. [180.  
 ஆயுதப்புண்ணுல வடுவற்ற உடம்பு,  
 ஆயுதம், 41, 95.  
 ஆர் - ஆத்தி, ஆரக்கால், 283, 338.  
 ஆர்கலி நறவு, 91.  
 ஆர்கலியினன், 337.  
 ஆர்குழுகுறடு, 283.  
 ஆர்த்த - நிறையஉண்பிக்க, 334.  
 ஆர்த்தும் - நிறைக்கும், 22.  
 ஆர்தல - உண்ணுதல், 24.  
 ஆர்ந்த - உண்ட, 34.  
 ஆர்நார் - ஆத்திநார், 81.  
 ஆர்பதம் - உணவு, 370.  
 ஆர்வலர் - பரிசிலா, 12.  
 ஆர்வுற்று - ஆசைப்படடு, 158.  
 ஆர - நீரம்பஉண்ண, 398.  
 ஆரக்கால், 256. [14.  
 ஆரணங்கு - ஆற்றுதற்கரியவருத்தம்,  
 ஆரநெருப்பு, 320.

ஆரம் - முத்தாரம், 19; வண்டியின்  
ஆரக்கால், 152, 256, 362, 365,  
368, 372.

ஆரமுகக்குவம், 372.

ஆரல் - சிறியவடிவையுடைய ஒருவகை  
மீன், 18, 249, 320.

ஆரல்மீன் முட்டை -, 342.

ஆரல்மீனின் சூட்டிதைச்சி, 212.

ஆல - ஆட, 116.

ஆலங்கானம் - தலையாலங்கான மென்  
னும் பெயரையுடையதோரூர்; இப்  
பொழுது தலையாலங்காடென்றுவழ  
ங்கப்படுகின்ற சிவஸ்தலம்; இதில  
நெடுஞ்செழியன் இருபெருவேந்தரை  
யும் ஐம்பெருவேளிரையும் பொருது  
வென்றனன், 23.

ஆலங்குடி - ஒருசிவஸ்தலம்; இப்பெ  
யரையுடைய ஊரொன்று சோழ  
நாட்டிலிருக்கிறது; பழைய கல்  
வெட்டுக்களில் இவ்வூரின் பெயர்  
இரும்புனை என்று சொல்லப் பட்  
டிருக்கிறது, 319.

ஆலங்குடிவங்கரை - ஒருபுலவர், 319.

ஆலத்தூர்கிழார் - ஒருபுலவர், 34, 36,

ஆலம்பழம், 199. [69, 225, 324.

ஆலம்மொந்து, 364.

ஆலம்வீழ், 58.

ஆலமரத்திலதெய்வமிருத்தல், 198-9.

ஆலமரம், 58, 254, 364, 370.

ஆலியார் - ஒருபுலவர், 298.

ஆலிலையின்கண்மேவியதிருமால், 198.

ஆலும் - ஒலிக்கும், 128.

ஆலை - யானைக்கூடம், 220. [323.

ஆவம் - அம்பரத்தாணி, வேலுதை, 14,

ஆவியர்கோ - பேகனென்னும்வள்ளல்,  
147.

ஆவியார் - ஒருபுலவர், 298. [99.

ஆவுதி - ஆகுதி, 2; யாகப்புகை, 15,

ஆஜர் : பாடல் பெற்ற சிவஸ்

தலங்களில் இப்பெயரையுடையது

ஒன்றுண்டு; நித்தவிநோத வளநாட்

டின் உட்பிரிவான ஆஜர்க்கூற்றம்,

தஞ்சாவூர்க்கல்வெட்டுக்களில் அடிக்

கடிகூறப் பட்டுள்ளது; விளத்தூர்,

இரும்புதல் என்ற ஊர்கள் இக்  
கூற்றத்தைச்சேர்ந்தவை; 38, 40,  
44, 66, 177, 178, 196, 261,  
301, 322.

ஆஜர்கிழார் - ஒருபுலவர், 322.

ஆஜர்மூலங்கிழார் - ஒருபுலவர், 38, 40,  
166, 177 - 8, 196, 261, 301.

ஆஜரழகியார் - ஒருபுலவர், 322.

ஆவேறு, 339.

ஆழல் - ஆழ்தல், 152.

ஆழி, 338.

ஆள்வினை, 196.

ஆளழிப்படுத்த, 368.

ஆளி, 207.

ஆளுகுகடா, 370 - 1.

ஆற்றல் - வலி, 22.

ஆற்றலாற்சொல்வருவித்தல், 39, 143.

ஆற்றலை - வலியையுடையை, 33, 38,

ஆற்றார் - வலியில்லார், 26, 93. [42.

ஆற்றிடைக்குறை, 219.

ஆற்றின்கூடல், 273.

ஆற்றுகிர் - உதவுவீர், 58.

ஆற்றுகிராமலைதடுத்தல், 169.

ஆற்றுமணலினும் ஆயுள் சிறக்கவெ

ஆறங்கம், 166. [னல, 9, 43.

ஆறு, 9, 42, 109, 192, 273.

ஆன் - பசு, 5.

ஆன்பயம், 386.

ஆன்பொருரை - ஆன்பொருந்தமென்

னம்மதி; இது கருவூர்க்கருகில் ஓடு

வது, 11, 36, 387.

ஆன்றிசின் - அமைந்தேன், 151.

ஆன்று - அமைந்தேன், 151.

ஆனந்தப்பையுள் - ஒருதுறை; ஒருகுல

மகள் தன்கணவன் மரிக்கத் துன்ப

முறுகல (பு - ஸெ. சிறப்பிப்பொ

து. 13); ஒருவன் இறந்ததைப்பற்

றிச் சுற்றத்தார் இரங்கிக்கூறுதல்

(புறநா. 228-வி); 228-9, 246-7,

ஆனா - அமையாத, 10, 42. [280.

ஆனாது - அமையாது, 6.

ஆனிலை - கோலோகம், 6.

ஆனினம், 138.

ஆனியார் - ஒருபுலவர், 298.



## ௩௩௨ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

ஆனெய்மதுவிற்கு உவமை, 152.  
 ஆனெறு, 1.  
 இக்கரை, 357. [205, 210, 234.  
 இகழ்ச்சிக்குறிப்பு, 85, 112, 195,  
 இகழ்பு - இகழ்ந்து, 40.  
 இகழுநர் - மதியாதபகைவர், 21.  
 இகுத்த - சொரியப்பட்ட, 143.  
 இகுப்ப - அறைய, 158.  
 இங்க - தங்க, 283.  
 இசின்: தன்மைக்கண் வருதல், 21 ;  
 படர்க்கைக் கண்வருதல், 11.  
 இசைஇ, 374.  
 இசைக்குத் திங்கள் உவமை, 396.  
 இசைகேட்போர் தலையசைத்துக்கேட்  
 இசைமணி, 261. [டல், 145.  
 இசைமேந்தோன்றல், 158 - 9.  
 இசைநிறையுமமை, 159.  
 இஞ்சி - மதில், 341.  
 இட்டிய - சிறிய, 177.  
 இடத்து நிகழ்பொருளின் தொழில்  
 இடத்து மேலேறி நிற்கல், 2, 7, 22,  
 109, 115, 118, 137, 263.  
 இடந்துழந்தடுதல், 372.  
 இடபக்கொடி, 1, 56.  
 இடவழுவமைதி, 41.  
 இடவாய்வலவாய், 4.  
 இடாஅ - குத்தி, 3. [365.  
 இடி, 37, 58, 81, 126, 160, 211,  
 இடிமுரசு, 17.  
 இடி வெள்ளியதென்பது, 58.  
 இடுபு - இட்டு, 33.  
 இடும்பை - நோய், 174.  
 இடுமுட்படப்பை, 197.  
 இடை - இடம், 5; காலம், 54, 366;  
 வழி, 3.  
 இடைக்காடனார் - ஒருபுலவர், 42.  
 இடைக்காடு - ஓரூர், 42. [76 - 9.  
 இடைக்குன்றார்கிழார் - ஒருபுலவர்,  
 இடைகழி(ரேழி), 175.  
 இடைமதில், 343.  
 இடையர் வேங்கைமரத்தின் கொம்  
 பைக் கழித்தல், 224. [339, 390.  
 இடையன், 54, 265, 324, 331,  
 இணர் - பூங்கொத்து, 24.

இதல் - ஒருவகைப்பறவை, 319-20.  
 இதழ் - கண்இமை, 164.  
 இந்திரர் - தேவர், 181.  
 இந்திரவில், 20.  
 இந்திரன்கோயில், 241.  
 இப்பி - சிப்பி, 53.  
 இப்பிறப்பு, 236.  
 இம்மென, 367.  
 இம்மைமறுமை, 214.  
 இம்மை யின்பம், 191.  
 இம்மைவினைப்பயன்மறுமையில் அனு  
 பவிக்கப்படுதல், 174.  
 இமயம் - இமயமலை, 2, 6, 34,  
 39, 67, 132, 166, 214, 369.  
 இமிழம் - ஒலிக்கும், 15.  
 இயக்கன் - ஒல்லையூர் தந்தபூதபாண்டி  
 யனுடைய நண்பருள் ஒருவன், 71.  
 இயம்ப - ஒலிப்ப, 36.  
 இயர்: வியங்கோள்விசுதி, 2, 24.  
 இயல் - இயல்பு, 9; தன்மை, 25.  
 இயலி - நடந்து, 79, 133. [7, 14.  
 இயலுதல் - இயற்றுதல், செய்தல்,  
 இயவர் - வாத்தியகாரர், 336.  
 இயற்கை - தன்மை, 2, 36.  
 இயன்மொழி - ஒருதலை; இயல்பைக்  
 கூறுதல் (புறநா. 14 - 5, 49,  
 173 - வி); தலைவனெதிர் சென்  
 நேறி அவன் செய்தியையும் அவன்  
 குலத்தோர் செய்தியையும் அவன்  
 மேலே ஈற்றிப்புகழ்தல் (தொல்.  
 புறத். 35 - ந.); இஃது இயன்  
 மொழி வாழ்த்தெனவும் வழங்கும்;  
 8 - 10, 12, 14 - 5, 17, 22,  
 30, 32, 34, 38 - 9, 49, 50,  
 67, 92, 96 - 7, 102, 106 - 8,  
 122 - 4, 128 - 32, 134, 137,  
 142, 149 - 51, 153, 156 - 7,  
 168, 171 - 3, 175 - 7, 212,  
 215 - 6, 376, 378, 380 - 81,  
 388 - 90, 400.  
 இரங்க - வருந்த, 21.  
 இரங்கற்குறிப்புப்படுமொழி, 266. [7.  
 இரங்கற்பண்ணைவாசித்தல், 144, 146-  
 இரங்காழ்-இரவமரத்தின் விதை, 278]



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௩௩

இரட்டும் - மாறியொலிக்கும், 72.  
 இரண்டாகாதவன் கூறியது, 304.  
 இரத்தி - இலந்தைமரம், 34.  
 இரத்திமன்றம், 325. [தல், 56.  
 இரப்போர்க்கு ஆபரணங்களைக்கொடுத்  
 இரப்போரியல்பு, 47.  
 இரமரம், 276.  
 இரலைமானின் நெற்றி, 374.  
 இரவமரம், 281 - 2.  
 இரவல் - இரத்தல், 24.  
 இரவலர், 48, 70, 119, 156, 162.  
 இரவலர் ஊர்ப்பொதுவில்தங்கல், 128.  
 இரவன்மாக்கள், 328, 333.  
 இரவு - இரா, 7.  
 இராசநீதி, 2, 3, 157.  
 இராமன், 378. [கும், 135.  
 இரியலபோக்கும் - சாய்த்துக்கொடுக்  
 இரீஇய - இருத்திய, 18, 74.  
 இருக்கை - இருப்பிடம், 3.  
 இருக்கழி, 400. [201 - 2.  
 இருங்கோவேள் - ஒருகுறுநிலமன்னன்,  
 இருசுடர், 65, 365.  
 இருடிணிந்தன்னபுகை, 228.  
 இருந்தீமோ, 319.  
 இருப்பைப்பூ, 384.  
 இருபத்தொருபாடற்றுறை, 152.  
 இருபிறப்பாளர், 367. [143.  
 இருபெயரொட்டுப் பண்புத்தொகை,  
 இருபெருவேந்தர், 23.  
 இரும் - இரும்பு, 243.  
 இரும்பிசிராந்தை - பிசிராந்தையாரொ  
 ன்னும் புலவர், 67.  
 இரும்பிடர்த்தலையார் - ஒருபுலவர், 3.  
 இரும்பு, 170.  
 இரும்பு செறித்த மருப்பு, 369 - 70.  
 இரும்புண்டரீர், 21. .  
 இரும்புபுனைந்தியற்றுத்தோட்டி - தோ  
 ட்டிமலை, 150. [70.  
 இரும்புருந்து - சோறும் தண்ணீரும்,  
 இரும்பு, 243.  
 இருமு, 243. [14.  
 இருமை - கருமை, 44; பெருமை, 8,  
 இருவாட்சி (இருள்வாசி), 342.  
 இருவினை, 29, 214.

இருள், 90, 102, 174. [329. 398.  
 இல் - இல்லை, 203, 232, 373; வீடு,  
 இல்லடுகள், 329.  
 இல்லாகியர் - இல்லையாகுக, 190,  
 இல்லி - துளை, 164. [232.  
 இல்லையுமல்லர், 162.  
 இலக்கம் - குறி, 4, 260. [379.  
 இலங்கை - வில்லியாதனுடைய ஊர்,  
 இலஞ்சி - மடு, 37.  
 இலந்தை மரம், 34, 325.  
 இலந்தை மன்றம், 34, 325.  
 இலம் - வறுமை, 155.  
 இலம்பாடு, 381. [198.  
 இலவந்திகைப்பள்ளி, 55, 61, 196,  
 இலாஞ்சனை, 99.  
 இலிற்றுதல் - சுரத்தல், 68.  
 இலைக்கறி, 140, 159, 197.  
 இவ் - இவை, 95.  
 இவனை, 381.  
 இவர்தல் - படர்தல், 116.  
 இவுளி - குதிரை, 4, 197, 382.  
 இழிசினன் - புலைமகன், 82, 287,  
 இழிசு, 82, 287, 289. [289.  
 இழித்தன்று - அவமதித்தது, 77.  
 இழித்துக்கூறல், 144.  
 இழிபிறப்பாளன் - புலையன், 170.  
 இழிவுசிறப்பும்மை, 93, 106.  
 இழுக்கி - தப்பி, 71.  
 இழுகி, 281. [325.  
 இழுது - நெய், 65; நெய்யிழுது, 281,  
 இழுது நிணத்திற்கு உவமை, 150.  
 இழுமெனமுழங்க - இழுமென்னுமோ  
 சையை யுடைத்தாய்முழங்க, 3.  
 இழை - ஆபரணம், 3, 11, 376, 378,  
 383; கயிறு, 127; தூலிழை, 136;  
 மணிக்கோவை, 79.  
 இழைகளைந்தனர், 224.  
 இழைகளர் தேர், 359.  
 இழையணி நெடுந்தேர், 123.  
 இழையணியானை, 153. [151.  
 இளங்கண்மரக்கோ - ஒரு தலைவன்,  
 இளங்களிறு, 103.  
 இளங்குமணன் - குமணன் தம்பி, 165.  
 இளந்தத்தன் - ஒருபுலவர், 47.

## இசை அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

இளம்பல்கோசர்-ஒருவகைவீரர், 169.  
 இளம்பெருவழுதி, 182.  
 இளமரச்சோலை, 239.  
 இளமை, 46.  
 இளவச்சிரக்கோ-ஒருதலைவன், 151.  
 இளவிச்சிக்கோ, 151.  
 இளவெளிமான் - ஒருதலைவன், 207,  
 இளையபெண், 341. [237.  
 இளையர் - ஏவல்செய்வோர், 191.  
 இறங்குதல் - வளைதல், 98.  
 இறத்தி - போகின்றாய், 8.  
 இறந்த - கடந்த, 21.  
 இறந்தஞாயிறு, 376.  
 இறந்தபின் செய்யுங்கிரியை, 360.  
 இறந்தவருடம்பைத் தருப்பையிற்கிட  
 த்தல், 93.  
 இறந்தவீரன்பெயரைநடுகல்லில் எழுது  
 வித்தல் முதலியன, 260.  
 இறந்தன்று - மிக்கது, 217.  
 இறந்தோருக்குப் பலிகொடுக்குமிடம்,  
 249. [240.  
 இறந்தோருடம்பைச்சுடுதல், 231,  
 இறந்தோனுக்கு மனைவிபிண்டம்வைத்  
 தல், 234. [மைஅன்றென்றல், 61.  
 இறப்ப இழிந்த உவமை ஆனந்தவுவ  
 இறபீன் (இறால்), 342.  
 இறியர் - இறக, கெடுவதாக, 210.  
 இறக்கல் - திறைகொடுத்தல், 97.[9.  
 இறக்கும் - தங்கும், 16; பண்ணும்,  
 இறத்த - தங்கிய, தைத்த, 19, 294.  
 இறப்பு - இற்று, 373.  
 இறம்பு - சிறுகாடு, 126.  
 இறமார் - முடித்தற்கு, 282.  
 இறை - உயர்ச்சி, 17; சந்தையுடைய  
 முன்கை, 32; தங்குதல், 136, 345;  
 வீட்டின் இறப்பு, 129, 315.  
 இறைகொள்ளும் - தங்கும், 17.  
 இறைச்சி, 14.  
 இறைஞ்சிய - தாழ்ந்த, 17.  
 இறைஞ்சுக - வணங்குக, 6.  
 இறைத்தோள், 354.  
 இறைப்புரிசை, 17.  
 இறைவன் - சிவபெருமான், 166.  
 இன்சொல், 40.

இன்மை - வறுமை, 3.  
 இன்னா - துன்பம், 12.  
 இன்னுவைகல், 363. [58.  
 இன்னீர் - இத்தன்மையை யுடையீர்,  
 இன்னேம் - இத்தன்மையையுடை  
 யேம், 141.  
 இனம் - கூட்டம், 13; நிரை, 15.  
 இனி - இப்பொழுது, 52, 113, 243,  
 இனிய - இனியவைகள், 12. [264.  
 இனையு - வருந்திச்சுப்பிடும் கூப்  
 இனையு - கெடுப்ப, 23. [பீடு, 44.  
 ஈகை - கொடை, 6; பொன், 98;  
 வண்மை, 8, 369.  
 ஈகைக்கண்ணி, 353. [127.  
 ஈகையரியவிழை-மங்கலிய சூத்திரம்,  
 ஈங்கனம், 208.  
 ஈண்டிய - திரண்ட, 17.  
 ஈண்டுசெல்ல - ஒங்கிச்செல்லுதல், 25.  
 ஈண்டுதல் - செறிதல், 19; விரைதல்,  
 ஈத்த - வழங்கிய, 9. [161.  
 ஈத்தனை - கொடுத்தாய், 91.  
 ஈத்திலைக்குப்பை, 116.  
 ஈந்து - ஒருமரம், 116.  
 ஈப - ஈவார், 136. [டுக்கு, 231, 246.  
 ஈமம்-பிணஞ்சுடுதற்கு அடுக்கும்விறக  
 ஈமவிளக்கு, 356, 359.  
 ஈயர்: வியங்கோள்விருதி, 166.  
 ஈயல் - ஈசல், 51, 119, 320.  
 ஈயும் - கொடுக்கும், 22.  
 ஈயெனவிரத்தலரிது, 154.  
 ஈர், 136.  
 ஈர்ங்கை, 258, 367, 393.  
 ஈர்ந்தண்முழவு, 194.  
 ஈர்ந்தூர் - ஒருர்; இஃது ஈர்ந்தையெ  
 னவும் வழங்கும், 180. [180.  
 ஈர்ந்தூர்கிழான் தோயன் மாறன்,  
 ஈர்ந்தை - ஈர்ந்தூர், 180.  
 ஈர்ப்பு - இழுத்தல், 104.  
 ஈரப்பலா - ஆசினி, 158.  
 ஈரிதழக்கண், 124.  
 ஈரைம்பதின்மர், 2.  
 ஈற்று - ஈனுதல், 82.  
 ஈன்மர் - பெறுவார், 74.  
 ஈன்றஅரவு, 393.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௩௩

என் றஞான்று, 277 - 8.

எனாவேண்மாள், 372.

உக்கை, 257.

உக்கிரப்பெருவழுதி, 21, 367.

உகந்து - உயரப்பறந்து, 209.

உகவை, 368.

உகள - தாவ, 15.

உகிர், 276.

உகுத்த - உதிர்த்த, 13.

உட்க - அஞ்ச, 17.

உ - கு - அச்சம், 58.

உட்கும் - அஞ்சும், 18, 39.

உட்பகை, 68.

உடலுதல் - பகைத்தல், 25, 72.

உடலுநர் - மாறுபடுவோர், 17.

உடற்றியோர் - சினப்பித்தவர், 4.

உடன்கட்டையேறல், 246.

உடன்று - கோபித்து, 17, 38, 77.

உடனிலை - ஒருதுறை; உடனிருந்த

இருவரைப் பாடுதல், 58-வி.[392.

உடஇ - உடுத்தி, 279, 383, 385,

உடுக்கை, 70.

உடுத்த - சூழப்பட்ட, 21, 281.

உடம்பு, 68, 152, 325 - 6, 333.

உடை, 356.

உடைந்தவனை, 90.

உடைப்புக்களையடைத்தல், 7.

உடைப்பை மீளுடைத்தல், 6.

உடைமரம், 363.

உடைமுள், 324.

உண்கண், 110.

உண்கலம், 160, 235, 384.

உண்கும் - உண்பேம், 125.

உண்டாட்டு-ஒருதுறை; வீரர் மதுவை

யுண்டு மனங்களித்தல் (பு. வெ.

வெட்சி. 15); 257 - 8, 262, 269,

297.

உண்டி - உணவு, 18. [மல், 14.

உண்டென்பது பொதுவினையன்றென்

உண்ணுதல், 61, 212. [189.

உண்பது நாழி உடுப்பது இரண்டு,

உண்போர் சூளுதல், 178.

உண்மார் - உண்போர், 46; உண்ண

வேண்டி, 168.

உண்மென-உண்ணுமினென்று, 178,

உண்மை - உண்டாதல், 27. [392.

உணங்கல்நாழி ஓர்எயிலுக்குவமை,

உணர்த்திய-துயிலெழுப்ப, 28. [338.

உணர்ந்து - அறிந்து, 3.

உணவின் சிறப்பு, 18.

உணவின் பிண்டம் - உடம்பு, 18.

உணவு, 14, 127, 382

உணு நான்கு, 335.

உத்தரநாள், 229.

உத்தி, 382.

உதுக்காண் - இதனைப்பார், 210, 307.

உந்தி - கொப்பூழ், 383.

உப்பிலாப்புழுக்கல், 363.

உப்பு, 313, 387.

உப்புவண்டி, 60.

உப்புவாணிகர், 84, 102, 113, 116.

உப்பொயொழுகை, 116.

உம்உந்தாதல், 24, 137, 339, 343,

352, 367, 381, 386, 395 - 6.

உம்பல் - வழித்தோன்றினோன், 18.

உமண், 386. [307, 313.

உமணர் - உப்புவிற்பார், 84, 102,

உய்த்த - செலுத்திய, 3,

உய்தல் - பிழைத்தல், 181. [34.

உய்தி - நீங்குதல் (பிராயச்சித்தம்),

உய்ந்தன்று-பிழைத்தது, 25.

உயர்ந்திசினோர் - உயர்ந்தோர், 214.

உயரிய - உயர்த்திய, 56.

உயவல் - வருத்தம், 69.

உயவலவாழ்வு, 375.

உயவலுர்தி, 305.

உயவற்பெண்டிரேம், 246.

உயவு - வருத்தம், 3.

உயவும் - வருந்தும், 69.

உயிர் - ஓசை, 138.

உரல், 333.

உரவு - வலிமை, 25.

உரவோர் - வலியோர், 18.

உரற்றலைப்பன்றி, 152.

உரறிய - முழங்கிய, 23.

உரறுதல் - ஒலித்தல், 161, 174.

உரறுபுசிலைப்ப, 366.

உரன் - வலி, 206.

## ௫௫௬ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

உராய் - உலாவி, 4.  
 உரிஞ்சும், 379.  
 உரீஇ - உரிஞ்சி, 235, 380.  
 உரீஇய - உரிஞ்சிய, 7.  
 உரு- தன் ஆணையாற் பிறரஞ்சும் உட்  
 குடைமை, 6, 25, 50; வடிவு, 1, 3.  
 உருப்ப-அழல, 25; வெய்தாக, 237.  
 உரும் - இடி, 37.  
 உருமிசைமுரசம், 373.  
 உருமெறிமலை, 373.  
 உருளி, 228.  
 உருளை, 185.  
 உரை - புகழ், 26, 71.  
 உரைஇ - புடைபெயர்ந்துலாவி, 97.  
 உரைத்திசின் - உரைப்பாய், 167.  
 உலக்கை, 22, 399.  
 உலகங்காக்குந்தேவர், 56.  
 உலகத்துக்கு அரசன்உயிர், 186.  
 உலகம்-உலகு, தேசம், 27, 165, 357.  
 உலகவிடைகழி, 175.  
 உலகியற்கை, 76, 194.  
 உலகுபுகத்திரந்தவாயில், 234.  
 உலந்துழியுலக்குந்துணை, 324.  
 உலம்வருவோர் - சுழல்வோர்; உலம்  
 வரலும் அலம்வரலுபோலவதோ  
 ருரிச்சொல, 51, 207.  
 உலை, 159, 170, 172.  
 உலைக்கல், 170.  
 உலைவு - தரித்திரம், 150. [377.  
 உலோச்சனார்-ஒருபுலவர், 258, 274,  
 உலோபர்நட்பு ஆகாது, 190.  
 உலகைக்கலுழ்ச்சி - ஒருதுறை; வாட்  
 புண்மிகுந்த உடம்பையுடைய கண்  
 வனைக்கண்டு மனைவிமகிழ்ந்து கண்  
 ணீர் வீழ்த்தல், 277 - 8, 295.  
 உவர்க்கூவல், 331.  
 உவல் - தழை, 262 - 3, 314.  
 உவலை - தழை, 54, 269.  
 உவவு - உவாநாளர், 3.  
 உவற்றியுண்ணல் - ஊற்றியுண்ணல்,  
 உவா, 65. [4.  
 உவித்த - அவித்த, 168.  
 உவியல் - அவியல், 395.  
 உழக்கி - கலக்கி, 26.

உழக்கும் - வருந்தும், 146.  
 உழவர், 13, 42, 65, 109, 209,  
 239, 289, 384, 395.  
 உழவர்மகளிர், 33.  
 உழவர்மண்டை, 384.  
 உழவருழாதபயன் நான்கு, 109.  
 உழவின்பெருமை, 35.  
 உழாதுவித்தியதினை, 168.  
 உழாநாஞ்சில் - நாஞ்சில்மலை, 139.  
 உழினை - கொற்றான்; இது குடநாட்  
 டார் வழக்கு, 50.  
 உழினைக்கொடியைச்சுடுதல், 76-7.  
 உழுஞ்சில், 370.  
 உழுத்ததர், 299.  
 உழுத எருமைக்கடா, 125.  
 உழுதல், 120.  
 உழுந்து, 299.  
 உழுபடை - கலப்பை, 35.  
 உழுவை - புலி, 78, 152.  
 உள - ஊக்கம், 396.  
 உள்ளடி, 171.  
 உள்ளாற்றுக்கவலை-ஆற்றிகடக்குறை,  
 உள்ளி - நினைந்து, 121. [219.  
 உள்ளிடுபருக்கை, 36.  
 உள்ளியது சுரக்கும் ஈகை, 323.  
 உளங்கழிபடையேந்தல், 308.  
 உளமிலாளர், 190.  
 உளர - அசைப்ப, 133. [260.  
 உளருங்கூந்தல் - விரித்துவருமயிர்,  
 உளவாகியர் - உளவாகுக, 190.  
 உளை-தலை, தலையாட்டம், 222, 310.  
 உளைய - வெறுப்ப, 72.  
 உற்க - எரிந்துவீழ, 41.  
 உற்கம் - எரிகொள்ளி (உற்கை), 41.  
 உற்பாதம், 35, 41, 117, 229, 388,  
 உற்றுழி, 183. [397.  
 உறந்தை - உறையூர், 39, 58, 69,  
 352, 395.  
 உறழ்தல் - மாறுபடுதல், 22.  
 உறாற்க - உறாதொழிதல் வேண்டும்,  
 உறுதி - உற்றகாரியம், 61. [171.  
 உறுவர் - எதிர்த்தவர், 11, 381.  
 உறை - ஓரளவு, நீர்த்துளி, 35, 123,  
 147, 198, 257, 302, 328, 333.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௩௭

உதைக்கும், 384.

உதைகழியா வேலோன், 323.

உதையுள் - உதைதல், 24, 50, 96.

உதையூர் - ஓரூர்; சோழர்களுடைய பழைய இராசதானி; உதந்தையென்றும் கோழியென்றும் வழங்கப்படும், 13, 27, 39, 45, 47, 58, 60, 67 - 9, 78, 127, 170, 202, 212, 220, 264, 321, 325, 331, 352, 395. [ஒருபுலவர், 264.

உதையூர் இளம்பொன் வாணிகனார் -

உதையூர் ஏணிச்சேரிமுடமோசியார் -

ஒருபுலவர், 13, 127 - 25, 158,

உதையூர்ச்சபை, 33. [241, 374-5.

உதையூர் மருத்துவனாராமோதரனார் - ஒருபுலவர், 60, 170, 321.

உதையூர் முடவனார் - ஒருபுலவர், 228.

உதையூர் முதுகண்ணன் சாத்தனார் - ஒருபுலவர், 27 - 33, 325.

உதையூர் முது கூத்தனார் - ஒருபுலவர், 331. [வர், 331.

உதையூர் முது கூற்றனார் - ஒருபுல

உதைவி - உதைகின்றவள், 145.

உன்னம் - உன்னமரம், 3.

ஊக்கம் - மேற்கொள்கை, 8.

ஊக்கார் - மேற்கொள்ளார், 122.

ஊக்கி, 274.

ஊக்கும், 17.

ஊகங்கோல், 324.

ஊகம், 383.

ஊகம்புல், 307, 324, 383.

ஊகின்வீ, 307.

ஊங்கனோர் - முன்னுள்ளோர், 39.

ஊங்கு - முன், 76, 88, 141.

ஊங்கும், 376.

ஊசி = உதீசி - வடக்கு, 82, 229.

ஊசிவெண்டோடு, 100.

ஊண், 381.

ஊண்முறையூட்டல், 331.

ஊனூர் - தழும்பனது ஊர், 348.

ஊதல், 70.

ஊதியம் - பயன், 28, 154.

ஊம் - ஊமை; எண்வகை எச்சத்து

ஊமன், 238. [ளொன்று, 28.

ஊர், 83, 351, 379.

ஊர்காப்பவர் இடையாமத்தில் விளக்குடன் செல்லல், 37.

ஊர்தி - ஏறப்படுவது, 1.

ஊர்ப்பொது, 128.

ஊர்பு - ஊர்ந்து, 59.

ஊர்முதுவேலி, 326.

ஊரன் - மருதநிலமுடையோன், 49.

ஊரது நிலைமையுமிது, 355.

ஊராக்குதிரை - குதிரைமலை, 168.

ஊராதேந்திய குதிரை - குதிரைமலை, ஊருண்கேணி, 392. [158.

ஊருண்மரம், 347.

ஊரைச்சுடுதல், 70.

ஊழ் - முறைமை, 29, 125, 381.

ஊழ்க்கும், 109.

ஊழ்கோடு, 322.

ஊழ்த்து, 381.

ஊழி - வாழ்நாள், 135.

ஊற்றம், 366.

ஊறு - புண், 167.

ஊன் - தசை, 381, 384.

ஊன்சோற்றுத்திரை, 33.

ஊன்சோறு, 113.

ஊன் பொதி பசங்குடையார் - ஒருபுல

வர், 10, 203, 370, 378.

ஊன்றடி, 64, 74.

ஊன்றும் - சென்றுதங்கும், 228.

ஊன்றுவையடிசில், 390.

எஃகம் - வேல், 275, 370.

எஃகம் நெஞ்சுவடுப்படுப்ப, 303.

எஃகம் யானைமுகத்தது, 308.

எஃகமறுத்த உடம்பு, 341.

எஃகிருள், 397.

எஃகு - லேல், 26.

எஃகு உளங்கழிதல், 82.

எக்கர் - மணற்குன்று, 177.

எக்கூர் = ஒக்கூர் - ஓரூர்; ஆளுடை

யார்கோயிலுக்குத்தெற்கே 4-மைல்

தூரத்தில் இப்பெயருள்ள ஓரூர்

உண்டு, 248.

எக்கூர்மாசாத்தனார் - ஒருபுலவர், 248.

எச்சவும்மை, 19, 48, 163, 171,

எட்டாநாட்டிதை, 118. [264.

## நீடுஅ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

எடுத்துவிடல், 14.  
எடுப்பல் - எழுப்பல், 247, 383.  
எண்ணலை - எண்ணத்தையுடைய, 138.  
எண்ணுட்டிங்கள்சிறுகுளத்திற்கு உவமை, 118. [187, 197, 240.  
எண்ணிடைச்சொல், 33, 71, 169,  
எண்ணெய்நூரை, 50.  
எண்மை - எளிமை, 43.  
எண்வகையெச்சம், 28.  
எதிர்த்த - மாறுபட்ட, 6.  
எதிர்த்து-ஏற்றுக்கொண்டு, 84; மாறு  
எதிர்ப்பை, 333. [பட்டு, 54, 87.  
எதிர்மறைவினையெச்சமுற்று, 44.  
எந்திரம் - பொறி, 177.  
எந்தை - எந்தலைவன், 19, 381,  
384, 386, 388, 400.  
எம்மனார் - எங்கள், 53. [157.  
எம்மோன் - எம்முடைய தலைவன்,  
எய்த - அணுக, 10,  
எய்ம்மான் - எய்ப்பன்றி, 177. [148.  
எய்யாதாகின்று - அறியாததாயிற்று,  
\*எயில் - பாண்டியநாட்டு ஊர்களு  
ளொன்று, 71; மதில், 3, 6.  
எயிற்றி - மதத்தி, 151, 181.  
எயின்முகவை, 373.  
எயினன் - ஒருபகாரி; இவனதுணர்  
வாகை, 351.  
எரி - ஒருவிண்டின், 395.  
எரிப்பூ - தாமரை, 249.  
எரிபரப்பி, 344.  
எருக்காட்டேர், 397..  
எருக்காட்டேர்த் தாயங் கண்ணனார் -  
ஒருபுலவர், 397.  
எருக்கிய - அறைந்துகொண்ட, 237.  
எருக்கு, 106.  
எருத்து - கழுத்து, 4, 40.  
எருது, 60, 102, 289, 327, 399.  
எருதுகளிறு, 370.  
எருமை, 5, 297.

எருமைக்கடா, 90, 125, 366, 395.  
எருமைக்குக் குண்டுக்கல் உவமை, 5.  
எருமைக்கொம்பிற்குப் பயற்றநெற்று  
உவமை, 297.  
எருமை மதம்- ஒருதுறை; முதுகிட்ட  
தன்சேனைக்குப்பின் பகைவர்சேனை  
யை யஞ்சாது மிசுந்த கோபங்கொ  
ண்டு நின்றல், (பு. வெ. தும்பை.  
13); 80, 274 - 5.  
எருமைவெளி, 273, 303. [303.  
எருமைவெளியனார் - ஒருபுலவர், 273,  
எருவை - தலைவெருத்து உடல்சிவந்  
திருக்கும்பருந்து; கழுகுமாம், 64,  
370, 373. [16, 301.  
எஸ் - பகற்பொழுது, 170; விளக்கம்,  
எல்லரி - சலலியென்னும் வாத்தியம்,  
எல்லி, 305. [152.  
எல்லின்று, 319.  
எல்லை - பகல், 7.  
எலி, 190, 211, 237, 321-2, 324.  
எவ்வம், 393.  
எவ்வி - ஒருவேள், 24, 202, 233  
எழில் - உயர்ச்சி, 13; பெருமை, 29.  
எழிலி - மேகம், 391.  
எழிலிய - எழில்பெற்ற, 68.  
எழினி - ஒருவள்ளல்; இவனை எழினி  
அதியமானென்றுங் கூறுவர், 158,  
230, 392.  
எழு-கணையமரம், 14, 39, 341.  
எழுமரம், 90.  
எழுவர், 18, 76, 99, 158, 358.  
எழுஉத்தாங்கியகதவு, 97.  
எள்ளிய - இகழ்ந்த, 73.  
எள்ளிளங்காய், 120.  
எறிச்சிலார்-இது கோனாட்டுள்ள ஊர்  
களுளொன்று; அறந்தா  
ளுகாப்பட்டிக்கும் மத்தியிலுள்ள  
து; 54, 61, 167, 180, 197, 394.  
எறித்தல் - உறைத்தல், 6.  
எறிதல் - அடித்தல், 98.

\* காஞ்சிநகரம், எயிற்கோட்டத்தைச் சேர்ந்திருந்ததென்று கலவெட்டுக்களி  
னால் வெளிப்படுத்தினது. தென்ஆர்க்காடு ஜில்லா திண்டிவனம் தாலுகாவில்  
எயிலென்ற கிராமம்ஒன்றுண்டு (ராவ்பகதூர் வேங்கையரவர்கள் குறிப்பு.)

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௫௯

எறிந்த - அறைந்த, 15 ; கடைந்து  
செறிக்கப்பட்ட, 39.  
எறிந்து - வெட்டி, 19.  
எறிபுனம், 231.  
எறியா - முறித்து, 4.  
எறும்பு மழைக்குமுன் முட்டையுடன்  
மேட்டுநிலமடைதல், 173.  
எறும்புமுன்பு - மிக்கவலி, 7.  
என்குவை-என்று வினவுவாய், 13.  
என்கோ, 387.  
என்றாழ் - கோடை, 75.  
என்றாழ்க்காலை, 161.  
என்னதூஉம் - சிறிதும், 57.  
என்னுவதுகொல், 345, 347.  
என்னை - என்னிறைவன், 78,  
262, 280, 306, 309.  
எனவ - என்னுடையன, 35.  
எனாஅ : எண்ணிடைச்சொல், 197.  
எனைப்பகையும் - எல்லாப்பகையும்,  
ஏஎய்-ஏவி, 341. [136.  
ஏணி - எல்லை; ஏணி, 35, 105, 137,  
305, 343.  
ஏணிச்சேரி முடமோசியார், 13, 127-  
35, 158, 241, 374 - 5.  
ஏத்தம் (ஏற்றம்), 322.  
ஏத்தி - வாழ்த்தி, 136.  
ஏத்துகம் - புகழ்வோம், 10, 161.  
ஏதின்மாக்கள் - அயலோர், 58.  
ஏந்திய - ஒங்கிய, 2.  
ஏந்துகை, 6.  
ஏமம் - காவல், 1, 3.  
ஏமவைகறை, 398.  
ஏமாந்த - ஆசைப்பட்ட, 101.  
ஏமாந்து - இன்புற்று, 198.  
ஏழுற்று - இன்பமுற்று, 84.  
ஏய்ப்ப - ஒப்ப, 33. .  
ஏர் - தோற்றப்பொலிவு, 11, 338.  
ஏர்க்களவுருவகம்: ஒருதுறை; போர்க்  
களத்தை ஏர்க்களமாக உருவகுஞ்  
செய்தல்; "ஏரோர்களவழி யன்றிக்  
களவழித், தேரோர் தோற்றிய  
வென்றியும்" (தொல். புறத். உக -  
உரை); 369, 373.  
ஏர்தல் - எழுதல், 155.

ஏரின்வாழ்நர், 375.  
ஏழ் - எழுச்சி, 382.  
ஏழிலாஞ்சனை, 99.  
ஏழுவள்ளல், 158.  
ஏழெயில், 33.  
ஏற்றம், 388.  
ஏற்றிழிவுடையதுறை, 84,  
ஏற்று - துயிலுணர்ந்து, 383.  
ஏற்றுத்தோல்முரசம், 288.  
ஏற்றை, 379.  
ஏறண்முல்லை-ஒருதுறை; எதிரிலலாத  
படி ஆண்மைத்தன்மை மேன்மேல்  
ஏறநின்ற குடியொழுக்கத்தினை  
உயர்த்திச்சொல்லுதல் (பு. வெ.  
வாகை. 22); 86, 296.  
ஏறு - ஒருசார் விலங்கின் ஆண், 1,  
22, 157, 202; இடி, 160 ; எறி  
தல், 43, 259, 288, 309, 339.  
ஏறை - ஏறைக்கோன் ; ஒருபகாரி,  
ஏனல் - தினை, 28. [157.  
ஏனாதிருக்கிள்ளி - ஒருபகாரி, 167.  
ஏனோர் - யாவர் 342.  
ஐ - தலைவன், 78, 262.  
ஐகாரம் முன்னிலையை விளக்கிற்றல,  
ஐந்தலைநாகம், 37. [2, 5, 40, 137.  
ஐம்படைத்தாலி, 77.  
ஐம்பூதம் 2.  
ஐம்பெருவேளிர், 23.  
ஐம்பொறி, 266. [296, 342, 358.  
ஐயவி - வெண்சிறுகடுகு, 98, 281,  
ஐயாதிச்சிறுவெண்டேரையார், 363.  
ஐயூர்கிழார், 51, 228, 314, 399,  
ஐயூர்முடவனார், 51, 228, 314,  
ஐயூர்மூலங்கிழார், 21, [399.  
ஐவர் - பாண்டவர், 2.  
ஐவனம் - மலைநெல், 159, 172.  
ஒக்கல் - சுற்றம், 95, 141, 327.  
ஒக்கலை - சுற்றத்தையுடையை, 69.  
ஒக்கூர்மாசாத்தனார் ஒருபுலவர், 248.  
ஒக்கூர்மாசாத்தியார், 279.  
ஒசிய - முறிய, 80.  
ஒட்டென்னும் அலங்காரம், 185.  
ஒடுக்கம் - ஒடுங்கியநிலை, 259.  
ஒடுங்கா - மடியாத, 8.



## கோ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

ஒடுங்காழ்ப்படலை, 325.

ஒடுமரம், 325.

ஒண்மை - விளக்கம், 11.

ஒத்தி - ஒப்பை, 8.

ஒத்துங் கால், 4.

ஒதுக்கு - இயங்குதல், 33; நடை,

ஒதுங்கி - நடந்து, 159. [135.

ஒப்ப - தக, 10.

ஒப்பமிட்ட நீலமணி, 147. [354.

ஒய்தல் - செலுத்தல், 70, 116, 313,

ஒய்யென - விரைய, 98.

ஒய்வலோ - செலுத்தச் செல்லுவே  
னோ, 253.

ஒரா - தப்பாத, 4.

ஒராங்கு - ஒருபெற்றிப்பட, 238,  
304, 326, 370. [362.

ஒரீஇ - தப்பி, 43; நீங்கி, 29, 52, 71,

ஒருகட்பமை, 263.

ஒருகண்மாக்கினை, 394.

ஒருகாழ்மாலை, 291.

ஒருகைஇரும்பினம் - யானைப்பிணம்,

ஒருசார் - ஒருபக்கம், 115. [284.

ஒருசிமை, 399. [137.

ஒருசிமைப்பெரியனார் - ஒருபுலவர்,

ஒருசொன்னீர்மைப்பாடு, 24, 125.

ஒருமலை, 53.

ஒருதலைமாக்கினை, 64, 392, 394.

ஒருமாலிலம், 384. [மல், 47, 78, 151.

ஒருமைச் சொல் பன்மைக்கேற்ப நிற்

ஒருமொழி, 366.

ஒருவீர், 58, 45.

ஒருஉத்தனார் - ஒருபுலவர், 275.

ஒல்கல் - தளர்தல், 135.

ஒல்லாய் - உடன்படாய், 31.

ஒல்லான் - உடன்படான், 78.

\* ஒல்லையூர்கிழான்மகன் பெருஞ்சாத்  
தன், 242 - 3. [246 - 7.

ஒல்லையூர் தந்தபூதபாண்டியன், 71,

ஒலிக்குந்து - தழைக்கும், 137.

ஒலித்தல் - தழைத்தல், 50.

ஒலிபு - தழைத்து, 120.

ஒலிமென்கூந்தல் - தழைத்த மெல்லிய  
கூந்தல், 146.

ஒலியல் - தழைத்தல், 201 - 2.

ஒலியற்கண்ணி - தளிர்மாலை, 202.

ஒலியன்மாலை - வளையமாலை, 76.

ஒழிய - சாக, 2.

ஒழுக - நடக்க, 8.

ஒழுகை - வண்டி, 116.

ஒளி, 309.

ஒளித்தி - ஒளிப்பாய், 8.

ஒளியோர், 53.

ஒளிர்வருடம் - விளங்கும், 7.

ஒளிமுதல் - விளங்குதல், 177.

ஒற்கம், 327.

ஒற்ற, 373.

ஒற்றி - சாய்த்து, 44, 374.

ஒற்றிய - வீழ்த்த, 237.

ஒற்றுமையின்பயன், 58.

ஒறுத்தி - தண்டஞ்செய்வை, 10.

ஒறுவாய், 271.

ஒன்றாது - பொருந்தாது, 5.

ஒன்றுபட்டு - ஒருபெற்றிப்பட்டு, 17.

ஒன்றோ: எண்ணிடைச்சொல், 187,  
239, 341, 344.

ஒன்னுதோர் - பகைவர், 94.

ஒன்னார் - பகைவர், 6.

ஒன்னுருழவர், 193. [ஒருசல், 109.

ஒ: அசைநிலை, 5, 345; வியப்பின்கண்

ஒக்கிய - எடுக்கப்பட்ட, 69.

ஒங்கல் - உயர்தல், 3.

ஒச்சி - எடுத்து, 50.

ஒடம், 261.

ஒடாப்பூட்கை விடலை, 295.

ஒடை - யானையின் நெற்றிப்பட்டம், 3,  
126, 161, 326, 333, 369.

ஒடைப்பரிசில், 326, 333.

ஒதம், 22.

ஒப்புநர் - ஒட்டுவோர், 29.

ஒம்பா - பாதுகாவாத, 8.

ஒம்பாது, 22, 40.

ஒம்புற்ற, 40.

\* ஒல்லையூர்: இப்பெயருள்ள ஊரொன்று பட்டுக்கோட்டைத்தாலாகா  
மணன்மேற்குடியின் பக்கத்துள்ளது.



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௯௧

ஓய்மான் - ஒருசிறு நாட்டின் தலை  
 நகரப்பெயர், 176, 376, 379.  
 ஓய்மான் நல்லியக்கோடன், 176, 376.  
 ஓய்மான் நல்லியாதன், 376.  
 ஓய்மான் வில்லியாதன், 379.  
 ஓர்: அசைநிலை, 5, 45, 47.  
 ஓர்க்கும் - செவிதாழ்த்துக் கேட்கும்,  
 ஓர்ப்ப, 374. [68, 157, 280.  
 ஓரம்போகியார் - ஒருபுலவர், 284.  
 ஓரற்று - ஒருதன்மைத்து, 246.  
 ஓரன்ன, 51, 183, 192.  
 ஓராங்கு - ஒருபெற்றிப்பட, 16.  
 ஓரி - ஒருவள்ளல்; இவனை வல்வி  
 லோரியென்று கூறுவர்; 152 - 3,  
 158; தேன்முதிர்ந்தாற்பரக்கும்நீல  
 நிறம்; முசுக்கலையுமாம், 109, 204.  
 ஓரியர் - சக்கரவாள சக்கரவர்த்தி  
 கள்; விச்சாதாரும் நாகருமென்பர்,  
 ஓரெயின்மன்னன், 338. [175.  
 ஓரோருழவர் - ஒருபுலவர், 193.  
 ஓரை - மகளிர்வினையாட்டு, 176.  
 ஓரோக்கும், 189.  
 ஓலை - குடை, 290.  
 ஓவத்தன்ன இடன், 251.  
 ஓவாது - ஒழியாது, 4.  
 ஓளவையார், 87, 104, 140, 206,  
 231-2, 235, 269, 286, 290, 295,  
 311, 315, 367, 390, 392.  
 ஓளவையார் நெல்லிப் பழம்பெற்றது,  
 கங்கு, 95. [91.  
 கங்கையாறு, 161.  
 கச்சை, 274, 377.  
 கசடு - அழுக்கு, 214.  
 கசிந்து - இன்புற்று, 19.  
 கசிபு - இரங்கி, 260. [160.  
 கசிவு-இரக்கம், 161; வியர்ப்பு, 136,  
 கஞல - நெருங்க, 147.  
 கட்காமுறுநன், 238.  
 கட்கின்னாய், 167.  
 கட்கும் - களையும், 61.  
 கட்கேள்வி, 382.  
 கட்சாடி, 258.  
 கட்சி - காடு, 60; சேக்கை, 157; புசு  
 கட்டழித்த, 224. [லிடம், 202.

கட்டில் - அடைவு, சிங்காதனம், 6,  
 17, 41, 82, 286.  
 கட்டிலெய்தினான், 17.  
 கட்டீர், 295.  
 கடகப்பெட்டி, 33.  
 கடந்து - அழித்து, 11; எதிர்நின்  
 மழித்து, 40; எதிர்நின்று, 23,  
 80; வஞ்சியாதெதிர்நின்று, 8.  
 கடம்பன்: ஒருவகைக் குடிப்பெயர்,  
 கடம்பு - ஒருமரம், 23. [335.  
 கடமானேறு, 157, 202.  
 கடல், 2, 20, 30, 31, 35, 42, 49,  
 55, 58, 66, 122, 137, 154,  
 160 - 61, 204, 386.  
 கடல்கண்டன்னதானை, 351.  
 கடல்கிளர்ந்தன்னகட்டீர், 295.  
 கடல்நீர், 198.  
 கடல்பயந்தமுத்தம், 377.  
 கடல்முழவு, 343.  
 கடல்முள்ளிப்பூமாலை, 24.  
 கடலுடுத்தநிலம், 363. [182.  
 கடலுண்மாய்ந்த இளம்பெருவழுதி,  
 கடலை, 120.  
 கடவர், 315, 327. [303.  
 கடவன்-கடப்பாடாகவுடையன், 166,  
 கடவுள், 106, 399.  
 கடவுள்சான்மகம்பு, 198.  
 கடவுள் வாழ்த்து - ஒருதுறை; மும்  
 மூர்த்திகளுள் ஒருவரையுயர்த்திச்  
 கடவுளாலம், 199. [சொல்லுதல், 1.  
 கடற்கரை, 17, 21, 48, 49, 60,  
 கடற்குழியினையன், 330. [386.  
 கடற்றாரம், 343.  
 கடற்றுளி, 198.  
 கடற்றெய்வவிழா, 9. [202, 377.  
 கடறு - சுரம், 140; மலச்சாரல்,  
 கடன - கடமை, 393; கிரியை, 2, 9.  
 கடன்மணல், 198.  
 கடனிறுத்த, 282.  
 கடா, 370 - 71.  
 கடாம் - யானைமதம், 3.  
 கடாவழித்தல், 353.  
 கடடி - காவல், 95; விரைவு, 9; விளக்  
 கடந்து - போக்கி, 17. [கம், 166.

## கூஉ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

கடிப்பு - முரசடிக்குக்குறுந்தடி, 158,  
கடிமரம், 162, 336. [366, 369.  
கடியநெடுவேட்டுவன் - ஒருகொடை  
கடுக்கும் - ஒக்கும், 25. [யாளி, 205.  
கடுக்கண்ண - வன்கண்மையையுடை  
கடுக்கள் - அழன்ற கள், 80. [ய, 14.  
கடுந்தெற்றுமூடை, 285.  
கடுப்ப - ஒப்ப, 90.  
கடும்பசி - மிக்கபசி, 230.  
கடும்பு - சுற்றம், 22, 68. 153.  
கடுமான்கோதை - சேரமான்சூட்டு  
வன்கோதை, 54.  
கடுவளி - பெருங்காற்று, 55.  
கடுவன், 153, 200.  
கடைஇ - முடுகி, 160.  
கடைஇய - செலுத்திய, 7, 378.  
கடைக்கங்குல், 400.  
கடைக்குறை, 101, 173, 194.  
கடைக்கொள்ளி, 108.  
கடைகழிந்து, 373.  
கடைசியர், 61.  
கடைந்துநெருப்பெடுத்தல், 150, 247.  
கடைநிலை - ஒருதுறை; வாயிலின்கண்  
நிற்றல்; 'கடைஇநிலை' என்றுபாடங்  
கொண்டு வினாவிறிற்றலென்று பொ  
ருள் கூறுவர் ஒரு சாரார், 127,  
382 - 4, 391 - 5, 398.  
கடைநிலைவிடை - ஒருதுறை; ஒருபுல  
வன், தலைமகன் வாயிற்கணின்று  
விடைகூறுதல்; விடை - விடுத்தல்  
பெறுதலுமாம், 397.  
கடைமடை, 42.  
கடைமுகம், 331.  
கடையூஉ - செலுத்தி, 303.  
கண் - அசைநிலை, 109; கரும்பின்  
கண்கள்பசுத்தல், 96. [கண், 35.  
கண்கூடு, 294. [யிடப்பட்ட, 10.  
கண்ட - மனத்தான் ஆராய்தலுதி  
கண்டன்று - கண்டது, 61.  
கண்டிகும் - கண்டேம், 251.  
கண்டிசின் - கண்டேன், 22.  
கண்டிரக்கோன் - கண்டிரக்கோ (கண்  
முற்கோ)ப் பெருநள்ளி, 148 - 51,  
158.

கண்டிரம், 148.  
கண்டியின்று - கண்மறைந்து, 159.  
கண்ணகனார் - ஒருபுலவர், 218.  
கண்ணகி - வையாலிக்கோப்பெரும்பே  
கனுக்கு உரியவள், 143 - 7.  
கண்ணகைப்ப, 373.  
கண்ணன், 58.  
கண்ணன்னமலர், 137.  
கண்ணாழைத்த கேடகம், 15.  
கண்ணி - தீநேற்சூடப்படுமாலை, 1;  
மாலை, 24, 39, 76, 143 - 4,  
கண்ணிலாமன், 238. [342, 353, 378.  
கண்ணுக்கினிடர், 167.  
கண்ணுளங்கடும்பு, 153.  
கண்ணுறை - மேலீடு, 15, 61; மேலே  
கண்ணேணி, 105. [தூவுவது, 140.  
கண்ணோடிய - இரங்கிய, 19.  
கண்பு - ஒருவகைக்கோரை, 334.  
கண்போல்நண்பு, 71.  
கண்மடல், 348.  
கண்மாறிலியர், 388.  
கண்விடுதூம்பு - பெருவங்கியம், 152.  
கண்வெளிபோக, 177.  
கண்வெறிப்பு, 177.  
கணநரி, 369, 373.  
கணம்பதினெட்டு, 1.  
கணவனிற்றத்தின் மனைவிகூந்தலை நீக்  
கல், 25, 238, 250, 261.  
கணவனையிழந்த மனைவி ஆபரணம்  
நீக்கல், 224; புலம்பல், 253 - 4.  
கணவனோடு சேர்ந்திருக்கும் மகளிர்,  
194.  
கணிச்சி - ஓர் ஆயுதம்; குந்தாலியென்  
றம் மழுவு என்றுஞ்சொல்லப்படும்;  
கணிதவகை, 229. [42, 56, 195.  
கணிமேவந்தவர், 344. [192.  
கணியன் பூங்குன்றன் - ஒருபுலவர்,  
கணை - அம்பு, 13, 368.  
கணைக்காற்று, 373.  
கணைத்துளி, 386.  
கணையம், 369.  
கணையமரம், 14, 39, 61, 90, 97-8.  
கணைவாளி, 371. [வர், 168.  
கதப்பிள்ளை (கந்தப்பிள்ளை) - ஒருபுல

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. இடை

கதம் - சினம், 33.  
 கதவு, 44, 341.  
 கதழும் - ஓடும், 202.  
 கதிர் - கிரணம், 8; சுடர், 6, 138,  
 கதுவாய், 97, 353. [190.  
 கதுவாய்முதூர், 350.  
 கதுவாய்வாளர், 345.  
 கதுவாய்வேல், 347.  
 கதுஉம் - கவரும், 18, 37. [356.  
 கதையங்கண்ணனார் - ஒருபுலவர்,  
 கந்தம் - தூணம், 52.  
 கந்தன்-நாஞ்சிற்பொருளன், 380.  
 கந்தாரம் - மது, 258.  
 கந்து - கம்பம், 22, 178; தறி, 57;  
 பற்றுக்கோடு, 93, 217.  
 கப்பல், 13, 26, 30, 66, 126, 238,  
 கப்பற்பாய், 30. [368, 400.  
 கபிலநெடுநகர், 337.  
 கபிலர், 8, 14, 53, 105 - 111,  
 113 - 124, 126, 143, 174,  
 200 - 02, 236, 337, 347.  
 கம்பலை - ஆரவாரம், 7.  
 கம்பியாகச்செய்ததூல், 29.  
 கம்மியன், 352 - 3.  
 கம்மென, 292.  
 கமழ்கடாஅம், 3. க. சி. சி. 4  
 கமழ - பாக்க, 50.  
 கயங்களியுங்கோடை, 389.  
 கயத்தன்னநகர், 378.  
 கயத்துவிழும்மாரித்துளி, 386.  
 கயந்தலை, 303, 324 - 5.

கயம் - நீர்நிறைந்தபள்ளம், 137, 266.  
 கயம்புக்கனன், 341.  
 கயமனார் - ஒருபுலவர், 254.  
 கயமூழ்கிப் போர்க்குச்செல்லல், 79.  
 கயல், 249, 354.  
 கயன்மீன், 249.  
 கயன்முள், 195.  
 கரக்கினும் - மறைக்கினும், 1.  
 கரகம் - குண்டிகை, 1.  
 கரந்தை, 261, 269, 340.  
 கரந்தைத்திணை : பகைவர் கைப்பற்  
 றிய பசுக்கூட்டங்களை மீட்டல்  
 (பு. வெ. கரந்தை.1); 259 - 61,  
 263 - 5, 270, 287, 290 - 91,  
 கரப்பு - மறைத்தல், 34. [298.  
 கரம்பை, 285, 302. [சாதி, 37.  
 கராம் - முதலை, 104; முதலையுள்ளொரு  
 \*கரிகால்வளவன் - ஒருசோழன், 66.  
 கரிகாலன், 7, 65 - 6, 224. [224.  
 கரிகாற்பெருவளவன்யா கஞ்செய்தது,  
 கரியமுருடு, 246.  
 கரு - கருப்பம், முட்டை, 34.  
 கருங்கல், 5.  
 கருங்கலன், 322.  
 கருங்குழலாதனார்-ஒருபுலவர், 7, 224.  
 கருங்கோடு - கரிய முருட்டுக்கட்டை,  
 கருடக்கொடி, 56. [246.  
 கருநெய்தல், 144,  
 கருப்பை, 322, 324.  
 கரும்பறுப்பார், 42. [384.  
 கரும்பனூர்கிழான் - ஒருபகாரி, 381,

\* கரிகால்வளவன் : இப்பெயர் வடமொழியில் 'கரிகால' என்று வழங்கியதாகத் தெரிகிறது. 'கரிகால' என்பது யானை அல்லது யானைச் சேனைகளுக்கு நமன் என்று பொருள்படும்; கால் கறுத்திருந்ததனால் இவன் கரிகால்வளவன் என்று பெயர்பெற்றானென்று சிலர் கூறுவர் [வளவன் - சோழன்.] சோழராஜாக்களில், கரிகாலன் என்று பெயர்பெற்றவரிருவர்; முதல்வன், பட்டினப்பாலை கொண்டவன்; இரண்டாங்கரிகாலன், சிறுபிராயத்தில் வீரபாண்டியனோடு போர்செய்தவன்; இவன், தஞ்சைக்கோயிலெடுப்பித்தராஜராஜ சோழனுடையதமையன்; பொருநராற்றுப் படையில், "தாய் வயிற்றிருந்து தாயமெய்திப் பிறந்து" என்று கரிகால்வளவனைமுடத்தாமக்கண்ணியார் சிறப்பித்திருக்கிறார்; இதே விஷயம் பெரிய புராணத்தில் கோச்செங்கட்சோழராயனார் புராணத்திற் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது (ராவ்பகதூர் வி. வெங்கையாவர்கள் எழுதியது.)

## ௩௬௪ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

கரும்பிவட்டந்தோன், 392.  
 கரும்பின்பாத்தி, 386.  
 கரும்பின்பூ, 35, 384.  
 கரும்பினெந்திரம், 322.  
 கரும்பு, 16, 22, 24, 28, 35, 42, 137, 322, 384, 386.  
 கருமை - வலிமை, 3, 21.  
 கருவி - தொகுதி, 159.  
 கருவிகருத்தாவாய்நிற்தல், 23.  
 கருவிரங்கடுவன், 200.  
 கருவூர்:சேரர்களுடைய இராசதானி கருளொன்று; வஞ்சியெனவும் வழங்கும், 11, 13, 32 - 3, 36, 78, 168, 219, 373, 380, 387.  
 கருவூர்க்கதப்பிள்ளை - ஒருபுலவர், 380. [புலவர், 168.  
 கருவூர்க்கதப்பிள்ளைசாத்தனார் - ஒரு கருவூர்ப்பெருஞ் சதுக்கத்துப்பூதநாதனார் (பூதனாதனார்) - ஒருபுலவர், கருளை, 395, 398. [219.  
 கல், 90.  
 கல்லடார் - ஒருவகைப்பொறி, 19.  
 கல்லலை - கல்முழை, 86.  
 கல்லறுத்தியற்றியகூவல், 331.  
 கல்லாடனார் - ஒருபுலவர், 23, 25, 371, 385, 391.  
 கல்லென்சுற்றம், 240.  
 கல்லென்பாசறை, 301.  
 கல்லென, 30, 351. [பள், 183.  
 கல்வியில்லாதானைத் தாயும் வெறுப் கல்வியுடையோன் பெருமை, 183.  
 கல்வியுடையோன்வறுமையால், கல்வியை வெறுத்தல், 68.  
 கல்விவிளக்க முடையோர், 53.  
 கலக்குற்றன்று - கலக்கமுற்றது, 41.  
 கலக்கல் - கலங்கியகள், 298.  
 கலஞ்செய்கோ - குயவன், 256.  
 கலந்தொடாமகளிர், 299.  
 கலப்பை - முட்டுக்கள், வாத்தியமுதலியனவைக்கும் பை, 19, 20, 56, 206, 371. [206, 345.  
 கலம்-ஆபரணம், 6; குப்பி, 56;யாழ், கலம்வளையும்திசிரி, 32.  
 கலவம் - மயிற்சீவி, 133.

கலன் - கப்பல், 338, 386.  
 கலாம் - போர், 69.  
 கலாவ - கலக்க, 105.  
 கலாவம், 133, 146.  
 கலி - ஓசை, 52; செருக்கு, 15, 39, 55; தழைத்தல், 66.  
 கலிங்கம், 383, 392- 3, 397, 400.  
 கலிச்சம்மை - மிக்க ஆரவாரம், 22.  
 கலித்த - செருக்கிய, 37; தழைத்த, 24; மிக்க, 138.  
 கலுழ்நது - கலங்கி, 144.  
 கலுழ்நதல், 325.  
 கலை, 235.  
 கலைமான், 116, 152, 320, 374.  
 கவ்வை - எள்ளிளங்காய், 120.  
 கவசம் - மெய்ப்புகு கருவி, 13.  
 கவர்த்தவழி, 116.  
 கவர்பு - கவர்த்து, 35; கவர்ந்த, 16.  
 கவரி, 131.  
 கவரிமா, 132.  
 கவலை - கவர்த்தவழி, 3, 116. 219.  
 கவார் - மலைப்பக்கம், 151.  
 கவிக்குந்தாழி, 228.  
 கவிகண்ணோக்கு - கையாற்கவிக்கப் பட்ட கண்ணாற்குறித்துப்பார்க்கும் பார்வை, 3.  
 கவிஞளம்பு - கவிந்தஞளம்பு, 15.  
 கவிகை - இடக்கவிந்தகை, 54.  
 கவிர்ப்பூநெற்றிச்சேவல், 326.  
 கவினிய - அழகுபெற்ற, 158.  
 கவினை - ஒளியையுடையாய், 4.  
 கவுள் - கன்னம், 30.  
 கவைஇய-அகத்திட்ட, 19.  
 கவை நா, 382.  
 கவைமுள் - வேலமுள், 98.  
 கழங்கு - கழற்சிக்காய், 36.  
 கழஞ்சு, 11. [4, 77, 100.  
 கழல்-ஒருகொடி, 97; கீரகண்டை, கழல் இருவகை, 100.  
 கழல்பறைந்தன, 4.  
 கழல்முள்வேலி, 306.  
 கழனி - வயல், 13, 285.  
 கழனிவாயில், 354. [387.  
 கழனிவினையும் நெல்லினும் வாழியர்,

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௬௫

கழாத்தலை - கழாத்தலையாரென்னும்  
புலவர், 62, 65, 202, 270, 288-  
9, 368.

கழாஅத்தலையர் - கழுவாத தலையை  
புடையவர், 345.

கழால்-கழுவுதல், 94; களைதல், 120.

கழாஅல்-கழுவுதல், 94, 345. [386.

கழி-காம்பு, 17, 29, 48, 98, 339,

கழிகல மகடே - கைம்மை, 261.

கழிகல மகளிர், 280.

கழித்தோணி, 343.

கழிப்பி - முடித்து, 152.

கழிப்பிணிப்பலகையர், 345.

கழிய - இறப்ப, 78.

கழியும் - இறக்கும், 29.

கழுகின் சேவல், 238.

கழுகு, 370.

கழுது, 369.

கழுதை, 14, 392.

கழுமிய - கலந்த, 258.

கழுவாய் - போக்குவழி, 34.

கழுஉ - கழுவி, 19.

கழை - மூங்கில், 158, 370.

கழைக்கரும்பு, 137. [204.

கழைதிய்யாணையார் - ஒருபுலவர்,  
கழைபடுசொலி 383.

கள், 29, 68, 80, 115, 125, 172,  
212, 258, 290, 329, 348.

களி, 225, 245, 322, 356, 360,  
களி நீழற்கடவுள், 260. [363.

களிமுள், 322.

களி, 175, 363. [175, 389.

களி ஆத்திரையனார் - ஒருபுலவர்,  
களின் கலங்கல், 298.

களின்சோழன், 378.

களின் தெளிவு, 24, 56, 115,  
120, 170, 360, 392, 397.

களின்வாழ்த்தி, 269, 316.

களையுண்டோர்புளிச்சுவையைவிரு  
களங்கனி, 127, 145. [ம்பல், 177.

களங் கொள்ளுதல், 4, 62.

களம் - போர்க்களம், 2; யாகசாலை,  
களம் வேட்டல், 372. [15.

களமர், 212, 387.

களர் நிலக்கிணறு, 311.

களர் நிலம், 142, 193, 225, 245,  
260, 311, 362.

களரி - களர்நிலம், 225, 359, 360;  
களவுப்புளி, 328. [காடு. 356.

களவேள்வி, 26, 372.

களாப்பழம், 127, 145, 177.

களாப்புளி, 177.

களி (மண்), 266.

களிக்கொள்சோறு, 328.

களிற்றடியன்னகிணை, 392.

களிற்றிரை, 237.

களிற்றுக்கோடு, 371.

களிற்றுடனிலை - ஒருதுறை; ஒருவீரன்  
தன்னாற்கொல்லப்பட்ட யானையுட  
ன் தானும் வீழ்ந்து இறந்ததைக்  
கூறுவது (பு. வெ. வஞ்சி. 13);

களிற்றுமுகம், 332. [307.

களிற்றயிர் - பெருவங்கியம், 152.

களிற்றையிழந்தபாகன், 220.

களிற்றொருத்தல், 190.

களிறு - ஆண்பன்றி, 41; யானை,  
9, 159, 301, 310, 325, 336,  
341, 345, 359, 361, 368.

களைசோதல், 120.

களைமே - தீர்ப்பாய், 145.

கற்பகச்சோலை, 38.

கற்பு, 198, 249.

கற்புடைமடந்தையர், 383.

கற்றல் நன்றெனல், 183.

கறங்க - ஒலிப்ப, 36.

கறி - மிளகுகொடி, 14, 168.

கறிக்கும் - தின்னும், 23.

கறிமூடை, 343.

கறுழ் - குதிரையின்வாய்க்கருவி, 4.

கறை - கறுப்பு, 1.

கறையடியானை - கறைபொருந்திய அ  
டியினையுடைய யானை, 39, 135.

கறையணல், 318.

கறையான், 51.

கன்மார் - கற்பார், 169.

கன்முழை, 86.

கன்மமர்கறவை, 275.

கன்று, 323, 383.

## கூக அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

கன்னிப்போர், 79.  
கனலி - சூரியன், 35, 41, 43, 397.  
கனவு, 377, 387.  
கனற்ற, 384.  
கனி, 370.  
கனை - மிகுதி, 23.  
கனைதல் - செறிதல், 15.  
கனைதுயில், 320.  
கா - சோலை, 23; தோட்சுமை, 103.  
காஅ, 345.  
காக்கை, 238, 342, 362.  
காக்கை பாடினியார் நச்சென்னையார் -  
ஒருபெண்பாற்புலவர், 278.  
காண்கு - காண்பேன், 17, 125.  
காஞ்சித்திணை - பகையரசன் போர்  
க்குவந்துவிட ஓரசன் காஞ்சிப்பூ  
வைச்சுடித்தன்னிடத்தைப் பாது  
காத்தல் (பு - வெ. காஞ்சி. 1);  
71 - 3, 109 - 11, 281, 293,  
336 - 54, 365 - 6.  
காஞ்சிப்பண்பாடல், 281, 296.  
காஞ்சிப்பூ, 18.  
காஞ்சிமரம், 351, 365.  
காஞ்சிமாலை, 344.  
காட்டாறு, 177.  
காட்டு - செத்தை, 316.  
காட்டுக்கோழி, 52, 320.  
காட்டுநாடு, 150.  
காட்டுப்பசு, 117.  
காட்டுப்பசுக்குழவி, 319, 323.  
காட்டுவழி, 150.  
காட்டுவாயில், 98.  
காடி, 399. [206, 257, 259, 383.  
காடு, 5, 52, 60, 144, 157, 160, 177,  
காண்குவந்திசின், 391.  
காண்பு - காட்சி, 119.  
காணுஉ - கண்டு, 377.  
காந்தத்திழங்கு, 168.  
காந்தப்பூமாலை, 157.  
காந்தண்மொட்டு, 144.  
காந்தள், 90.  
காப்பினை - காவலையுடையை, 20.  
காப்பு - காவல், 14.  
காமர் - அழகு, 1.

காய்த்தநெல், 184.  
காய்தல் - விடாய்த்தல், 258.  
காய்பசி, 150.  
காய- காவிய, தோளாற் சுமந்த, 139.  
காயம் - ஆகாயம், 20, 30, 364.  
கார் - கர்காலம், 1.  
கார்க்கொன்றை, 1.  
கார்காலமழை, 119 - 20, 147.  
கார்த்திகைகளின் முதற்கால், 229.  
காரணக்குறி இடுகுறிமாத்திரையாய்  
காரி, 6. [நிற்றல், 54.  
காரிக்கண்ணனார்-ஒருபுலவர், 57 - 8,  
காரிக்குதிரை, 158. [169, 171, 353.  
காரிகிழார் - ஒருபுலவர், 6.  
காரிநாடு, 122.  
காரியவாசகம் ஒரு சொல்முழுவதும்  
தானாய்நிற்றல், 1. [44 - 5, 47.  
காரியாற்றுத் துஞ்சியநெடுங்கிள்ளி,  
காரிய'று - ஓராறு, 47. [141.  
காரெனெக்கல்-புல்லென்றசுற்றம்,  
காரை - ஒருசெடி, 258.  
கால் - உருளை, 185.  
கால்கழிகட்டில் - பாடை, 286.  
காலம் - முடிவு, 56.  
காலமயக்கம், 23, 138, 165.  
காலமுன்பு - காலன்போலும் வலியை  
யுடையோய், 23.  
காலன், 23, 41, 240.  
காலைப்பொழுது, 149, 232, 350.  
காலை மண்டியாகச்செய்துகொள்ளல்,  
காலைமுரசம், 161. [80.  
காலையந்தி, 34.  
காலையில் மதுவையுண்ணல், 123.  
காவட்டனார் (கானட்டனார்) - ஒருபுல  
வர், 359. [பெயர்), 5.  
காவல - காக்கப்படுந் தேயம் (ஆகு  
காவலர் - காக்கும் அரசர், 8.  
காவற்குத்தியிடல், 172.  
காவற்சாகாடு, 185.  
காவற்பெண்டு, 85.  
காவன்மரம், 23, 36, 57, 162, 336.  
காவிய - தோளாற் சுமந்த, 139.  
காவிரி - ஒருசெடி, 85, 48, 58, 68,  
166, 174, 385, 388, 399.



## அரும்பதமுதவியவற்றின் அகராதி. ௫௬௭

காவிரிப்பூம் பட்டினத்துக் காரிக்கண்  
ணனார், 57 - 8, 169, 171, 353.  
காவிரிப்பூம்பட்டினம்-சோழநாட்டில்  
கடற்கரைக் கண் இருந்ததொரு  
பழையநகரம், 57 - 8, 171, 353.  
காவிரிமணலினும் நின் ஆயுள் சிறக்க,  
காவினெம், 206. [43.  
காவுதல் - தோளாற்சுமத்தல், 139.  
காழ் - கம்பம், 23 ; கம்பு, 325 ;  
காம்பு, 95; நாராசம், 70; முத்து  
வடம், 150; விதை, 246, 276, 324.  
காழகம் - ஆடை, 41.  
காமெஃகம், 354.  
காளாம்பி, 164.  
காளை, 171, 322, 334.  
காற்று, 2, 30, 41, 51.  
காற்றுணவு, 43.  
கான் - காடு, 5.  
கானக்காக்கைச் சிறகு, 342.  
கானக்கோழி, 320, 395.  
\*கானப்பேர்-காளையார்கோயில்; இது  
பல சிற்றரண்களை யுடையதொரு  
பேரரணையுடையது ; இதன்தலை  
வன் வேங்கைமார்பன் ; இவனை  
வென்று இத்தனைக்கக்கொண்டான்  
உக்கிரப்பெருவழுதி; இத்தனைக் கான  
ப்பெயரென்றுங்கூறுவர், 21, 367.  
கானப்பேரெயில் கடந்த (கானப்பேர்  
தந்த) உக்கிரப் பெருவழுதி, 21,  
கானல் - கடற்கரை, 17, 60. [367.  
கீடக்கை, 35, 278.  
கிடப்பி - கிடத்தி, 93.  
கிடாய், 33, 113, 262, 325, 364.  
கிடுகு, 98.  
கிடை - நெட்டி, 75.  
கிடைக்காழ், 382. •  
கிண்கிணி - சதங்கை, 77, 198.

கிணை - உடுக்கை, 70; போர்ப்பறை,  
76, 78 - 9, 111, 306, 319,  
356, 373 - 4, 377 - 8, 382 -  
3, 387, 393 - 4, 397, 400.  
கிணைக்குரல், 400.  
கிணைஞன், 377.  
கிணைப்பறை, 392.  
கிணைமகள் - விதலி, 111, 399.  
கிணைமகன்-கிணையென்னும் பறையை  
க்கொட்டுபவன், 379, 388.  
கிணையேம், 379, 396.  
கிணைவன் - கிணைமகன், 326, 379.  
கிம்புரி, 97.  
கிழங்குவிழ்த்தல், 109. [யோன், 13.  
கிழவோன்-உரித்தாந்தன்மையையுடை  
கிழித்த - தின்ற, 34.  
கிள்ளி - ஏனாதி திருக்கிள்ளி, 167;  
சோழன், 220, 399.  
கிள்ளிவளவன் - சோழன் குளமுற்  
றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன்,  
கிளி, 138, 395. [69, 70.  
கிளிகழகருவி, 49.  
கிளியீடுவாயத்தாற்போல்வனென்னும்  
கிளை - இனம், 17. [வழக்கு, 138.  
கிளைத்தலைமை, 378.  
கிளைப்பின் - கிளறின், 176.  
கிளையேம், 395. [144.  
கிளையை - கிளைமையை யுடையோய்,  
கீரை, 159.  
கீழ்கடல்சகரரால்தோண்டப் பட்ட  
கீழ்காற்று, 34. [மை, 6.  
கீழ்ச்சேறு, 249.  
கீழ்நீர், 396.  
கீழ்ப்பாலொருவன், 183.  
கீழ்மடை - கடைமடை, 42.  
கீழ்மரம் - அச்சுமரம், 102.  
கிள்வது - உடைவது, 118.

\* பாண்டிநாட்டிற் பாடல்பெற்ற சிவஸ்தலங்களிற் கானப்பேர் என்ற ஊர்  
ஒன்றுண்டு ; தஞ்சாவூர்க் கல்வெட்டு ஒன்றிற் பாண்டிநாட்டைச் சேர்ந்த திருக்  
கானப் பேர்க்கூற்றம் கூறப்பட்டுள்ளது. பாளூர் என்ற ஊர் இக்கூற்றத்தைச்  
சேர்ந்தது. இது ஈழத்தரசன் பராக்கிரமபாகு என்பவனுடைய சேனாதிபதி  
யின் கைவசத்திற்சிலகாலம் இருந்ததாக மகாவம்சத்திலிருந்து தெரியவரு  
கிறது (ராவ்பகதூர் வி. வெங்கையரவர்கள் எழுதியது.)

## நுகு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

துகை, 52, 152, 157-8, 174, 368.  
 குச்சு - குச்சுப்புல், 257.  
 குட்டம் - ஆழம், 20, 243.  
 குட்டுவன் - சோழியவேனாதி திருட்  
 குட்டுவன், 343, 394.  
 குட்டுவன் கீரனார்-ஒருபுலவர், 240.  
 குடக்கு - மேற்கு, 2, 6.  
 குடகடல், 130. [தொருமலை, 166.  
 குடகமலை - மேற்றிசையின்கண்ண  
 குடந்தை - வளைவு, 321.  
 குடநாடு, 17, 177.  
 குடபுலம், 373.  
 குடபுலவியனார் - ஒருபுலவர், 18- 9.  
 குடம், 356.  
 குடம்பை, 318, 397.  
 குடர், 160, 275.  
 குடர்மலை, 371.  
 குடவர் - குடநாட்டார், 17.  
 குடவாயில் - ஒருர், 74, 242.  
 குடவாயில் நல்லாதனார் - ஒருபுலவர்,  
 242. [242.  
 குடவாயிற் கீரத்தனார் - ஒருபுலவர்,  
 குடாது - மேற்கின்கண்ணது, 6.  
 குடிகள், 35, 120, 170.  
 குடிகள் நான்கு, 335.  
 குடிஞை - பேராந்தை, 170, 370.  
 குடிதாங்கல், 58,  
 குடிநிலையுரைத்தல் - ஒருதுறை; பழ  
 மையிலும் வீரத்திலும் புகழ்பெற்ற  
 குடியின் வரலாற்றைச் சொல்லுதல்  
 (பு. வெ. கரந்தை. 14); 290.  
 குடுமி - பாண்டியன் பல்யாகசாலை  
 முதுகுடுமிப்பெருவழுதி, 9, 12,  
 64, 77, 160, 279, 310.  
 குடுமிகளைந்ததுதல், 77.  
 குடுமித்து - முடிபையுடைத்து, 32.  
 குடை-பனையோலையாற்செய்யப்படும்  
 ஒருவகை உண்கலம், 177, 352.  
 குடைமங்கலம் - ஒருதுறை ; அரசன்  
 குடையைப் புகழ்ந்து சொல்லுதல்  
 (பு. வெ. பாடாண். 34); 60.

குண்டு - ஆழம், 14, 116. [387.  
 குண்டுகட்பாலியாதன் - ஒருபுலவர்,  
 குணக்கு - கிழக்கு, 376.  
 குணது-கிழக்கின்கண்ணது, 6. [143.  
 குணில் - முரசடிக்கும் குறந்தடி,  
 குதிரை, 2, 4, 14-6, 31, 39, 43-4,  
 55, 63, 97 - 8, 116, 141,  
 146, 178, 197, 205, 229, 240,  
 273, 303 - 4, 345, 352, 359,  
 குதிரைக்கதி, 197. [377.  
 குதிரைத்தொழில், 14.  
 குதிரைப்பந்தி, 178.  
 \*குதிரைமலை, 158, 168.  
 குதிரைமறம் - ஒருதுறை; ஒருவீரனு  
 டையகுதிரையின் மறத்தைக்கூறு  
 தல் (பு. வெ. துப்பை. 7); 273,  
 299, 302 - 4.  
 குந்தாலி, 42, 56, 195.  
 குப்பி, 56.  
 குப்பை - திரட்சி, 24, 116, 327.  
 குப்பைக்கீரை, 159. [65.  
 குமணன் - ஒருகொடையாளி, 158 -  
 குமரி - கன்னியாறு, 6, 17, 67.  
 குமரிப்படை, 294.  
 குமரிமகளிர் கூந்தல், 301.  
 குமிழ், 324. [382, 397.  
 குய் - தாளிப்பு, 10, 127, 250,  
 குய்கொள்துவை, 160.  
 குய்யுடையடிசில், 127.  
 குயம், 348.  
 குயவன், 228, 256.  
 குயில்வாய், 267, 269.  
 குரங்கு, 136. [332.  
 குரம்பை - சிறியமனை, 120, 129,  
 குரல்- ஏழுநரம்பில் முதற்றூண், 11;  
 கதிர், 138; தோகை, 168.  
 குரலி-நீர்க்கொடி, 283. [129, 396.  
 குரவை - குரவைக்கூத்து, 22, 24,  
 குராப்பள்ளி, 58, 60, 197, 226,  
 373, 386, 393, 397.  
 குரால் - கோட்டான், 280.

\* தென்கன்னடம்ஜில்லாவில் குதிரை மூக்குமலையென்ற ஒருமலை உண்டு  
 (வி. வெங்கையரவர்கள் எழுதியது.)



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ருசுக்

குராற்பசு, 325.  
 குரிசில் (குருசில்) - தலைவன், 14,  
 16, 50, 68, 146, 161, 198,  
 210, 285, 290, 321, 333, 341.  
 குரீஇ - குருவி, 19, 225, 318.  
 குருடன் 73.  
 குருதி, 150, 345.  
 குருதிக்கறை, 4, 8.  
 குருதிப்பலி, 50, 369.  
 குருதிப்புனல், 227, 368.  
 குருந்து - ஒருமரம், 335.  
 குரும்பை - பன துங்கு, 24.  
 குருவிச்சேவல், 318.  
 குருவிப்பெடை, 318.  
 குருஉ - கனம், 32; திரட்சி, 97,  
 குலவு - வளைவு, 11. [271.  
 குவவு - திரட்சி, 24.  
 குவளை - செங்கழுநீர், 42, 116;  
 நீலம், 105, 132, 137.  
 குவை - குவிவு, 25.  
 குவைஇ - குவித்து, 343, 374.  
 குவைஇய - திரண்ட, 118.  
 குவையிருங்கூடதல், 347.  
 குழந்தை, 44, 188, 230.  
 குழவி-குழந்தை, 4, 319, 323, 379.  
 குழவிகொள்பவர்-குழந்தையைவளர்ப்  
 போர், 5.  
 குழிசி - பாளை, 65, 168, 371, 393.  
 குழிசிமலர்ப்போர், 393.  
 குழீஇ - திரண்ட, 161.  
 குழுஉ=குழு - திரட்சி, 97.  
 குழை - தளிர், 50.  
 குழைப்ப - தளிர்ப்ப, 160.  
 குளநெல், 33.  
 குளம், 44, 75, 341, 386.  
 குளம்பாதாயனார்(குளம்பாதயானார்)-  
 குளம்பு, 15, 303. [ஒருபுலவர், 253.  
 குளமீன், 395.  
 குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவள  
 வன், 41.  
 குளமுற்றம், 34, 46, 69, 173.  
 குளவி-மலைமலலிகை, 90, 168, 380.  
 குளிப்ப - மேல்விழுந்து உள்புக, 6.  
 குற்ற - பறித்த, 42.

குற்றஞ்செய்தோர் வணங்கி நடந்தால்  
 அரசன் அவர்களுக்கு அருள்செய்ய  
 வேண்டுமெனல, 10.  
 குற்றஞ்செய்தோரை அரசன் தக்கபடி  
 தண்டிக்கவேண்டுமென்பது, 10.  
 குற்றில் - கொட்டில், 95.  
 குற்றுதல் - நெல்லைக்குற்றுதல், 22.  
 குறடு, 261, 283, 290, 365.  
 குறத்தி, 108.  
 குறமகள் இளவெயினி-புலமைவாய்ந்த  
 ஒரு பெண்பாலார், 157.  
 குறவர், 127, 129, 143, 157, 231,  
 235 - 6. [லாகாதென்பது, 35.  
 குறளைகூறுவோர்மொழியைக்கொள்ள  
 குறிஞ்சி, 374.  
 குறித்து - கருதி, 14.  
 குறித்துமாமெதிர்ப்பை, 33.  
 குறிப்புமொழி, 36, 196, 202, 209,  
 குறியஅரண், 177. [211, 237.  
 குறியவளை, 113.  
 குறியெதிர்ப்பை-குறித்த எதிர்ப்பை,  
 குறுகி - அணுகி, 54. [163.  
 குறுகிநிற்தல், 100, 152, 196.  
 குறுகுறுநடந்து, 388.  
 குறுங்கலி-ஒருதுறை; வேறுமகளிரை  
 விரும்பிய ஒருவனுடைய காதல்.  
 கெடும்படி சொல்லுதல் (பு - வே.  
 கரந்தை. 14); ஒருவனால் துறக்கப்  
 பட்ட அவன்மனைவியை அவனோடு  
 சேர்த்தும்பொருட்டு நீ இவன்பால்  
 அருள்செய்தலவேண்டுமெனவேண்  
 டுதல் (புறநா. 143. வி); 143-7.  
 குறுங்கோல, 339.  
 குறுங்கோழியூர் - ஒருர்; தொண்டை  
 நாட்டிற் செய்கற்பட்டுக்கு மேற்  
 கேயுள்ளது(கருங்குழி), 17, 20, 22.  
 குறுங்கோழியூர் (கோளியூர்) கிழார் -  
 ஒருபுலவர், 17, 20, 22.  
 குறுந்தடி, 143, 365.  
 குறுந்தாளேற்றை, 379.  
 குறுநணி - அணிமை, 209.  
 குறுநரி, 359.  
 குறுநெடுநதுணை, 393.  
 குறுநெறி, 301.

## ௩௦ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

குறும்படு குண்டகம், 379.  
 குறும்பர், 97, 293.  
 குறும்பல்குறும்பு, 177.  
 குறும்பலவொதுங்கி, 154.  
 குறும்பறை - பேடை, 67.  
 குறும்பு - அரண், 177; குறும்பர், 97; சிற்றாண், 97, 386.  
 குறும்புடைத்தல், 97.  
 குறும்புதல, 333.  
 குறும்புழ வேட்டுவன், 214.  
 குறமகள் - மனைவி, 196, 342.  
 குறமாக்கள்-சிறுபிள்ளைகள், 94, 104, 159. [389, 395 - 6.  
 குறுமுயல், 322, 333 - 4, 339,  
 குறை - முடிக்கப்படும்பொருள், 188,  
 குறைச்சூடு, 395. [364.  
 குறைத்தலைப்பிணம், 371.  
 குறையுறல், 341.  
 குன்றம், 368.  
 குன்றி, 159, 300, 340.  
 குன்றினும் - குறையினும், 35.  
 குன்று - சிறுமலை, 17, 211; பக்க மலை, 150, 353, 357. [338.  
 குன்றுர்கிழார்மகனார் - ஒருபுலவர், கூஉ - கூவுதல், 44.  
 கூஉம் - கூப்பிடும், 4; கூவும், 28.  
 கூகை-கோட்டான், 238, 240, 261, 356, 359, 362.  
 கூகைக்கோழியார் - ஒருபுலவர், 364.  
 கூட்டியுரைத்தல், 140.  
 கூட்டுமுதல், 376, 396.  
 கூடகாரம், 51. [58, 273, 347.  
 கூடல்-ஆறுகளிள் சேர்க்கை, மதுரை, கூடலூர்கிழார் - ஒருபுலவர், 229.  
 கூடு - நெற்கூடு, 148, 287.  
 கூத்தச்சுற்றம், 153.  
 கூத்தர், 28 - 9, 164, 221.  
 கூதளம் - கூதாளி, 168, 380.  
 கூதிர்க்காலம், 150. [250, 302.  
 கூந்தல், 67, 133, 138-9, 202, 247,  
 கூந்தற்கிழவர்-கணவர், 113.  
 கூந்தற்கு நீலமணியுவமை, 147.  
 கூந்தற்குப் புகையூட்டல், 146.  
 கூப்பீடு, 44.

கூம்பு - பாய்மரம், 30.  
 கூம்புவிடும்ஆம்பல், 383.  
 கூமை, 393.  
 கூர் - மிகுதி, 75.  
 கூரை, 22, 332.  
 கூலம், 381.  
 கூவல், 306, 311, 319, 331.  
 கூவிளங்கண்ணி, 158.  
 கூவிள விறகு, 372.  
 கூவை, 275.  
 கூவையிலைப்பந்தர், 29. [160.  
 கூழ் - சோறு, 70; பொருள், 142,  
 கூழள்ளல் - செறிந்தசேறு, 185.  
 கூழை - பின்படை, 88; மயிர், 61.  
 கூளி, 23. [23.  
 கூளியர்-ஆறலைகள்வர், 136; மறவர், கூற்றத்தன்னமுன்பு, 362.  
 கூற்றம் - நாட்டின் ஒருபாகம், 24; யமன், 3, 210, 238, 361.  
 கூற்று - யமன், 4.  
 கூற்றைநோக்கிக் கூறியது, 227, 230.  
 கேடிது - ஒருவகைமீன், 18, 384.  
 கெடுவின்று - கெடுதலில்லாமல், 39.  
 கெண்டி - கிண்டி, 391.  
 கெண்டைவேலுக்கு உவமை, 287.  
 கேட்டிசின் - கேட்டேன், 150.  
 கேட்பல் - கேட்பேன், 27.  
 கேடகம், 4, 15, 16 - 7, 63, 97 - 8, 282, 285, 345.  
 கேண்மதியத்தை, 363.  
 கேணி, 364, 392.  
 கேழ் - நிறம், 27.  
 கேழலுமுதசேறு, 176.  
 கேழலுமுதபுழுதி, 168.  
 கேழற்பன்றி, 152, 176, 190.  
 கேள்வி, 53, 72, 360, 400.  
 கேள்விக்கினியை, 167.  
 கேள்விமுற்றிய அந்தணர், 361.  
 கேளக்கேளிர் - சிறைக்கோட்டங்காவ லர், 74.  
 கேளலம் - கேட்டறியோம், 76.  
 கேளிர் - சுற்றத்தார், 42.  
 கை - கோடாலியின்கை, 36; செயல், 59, 67, 90, 96.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௭4

கைக்கிளைத்திணை - ஒருதலைக்காமம்;  
அஃது ஆண்பாற்சூற்றுக்கைக்கிளை,  
பெண்பாற் சூற்றுக்கைக்கிளையென  
இருவகைப்படும், 83 - 5.  
கைகவரிரும்பு, 345.  
கைகவித்து, ~~100~~ 150.  
கைதூவாள் - கையொழியாள், 334.  
கைதூவான், 334.  
கைநீட்டு - ஆயுதப்பிடி, 98.  
கைபிணைந்து, 243.  
கைபிழிபிண்டம், 246.  
கைம்மான்வேட்டுவன், 320.  
கைம்முற்றல்-முடியா, 53.  
கைம்மை-கைம்மைநோன்பு; விதவை,  
25, 62, 246, 248, 250, 260-61.  
கையறவு - மிடிமை, 157.  
கையறுநிலை- ஒருதுறை; அரசனிறப்ப  
அவனைச் சேர்ந்தோர் அவ்விதநது  
பாட்டைச்சொல்லி ஒழுக்கந்தளர்  
தல் (பு-வே.சிறப்பிற் பொது. 14);  
கழிந்து போன பொருளைக்குறித்து  
இரங்கிக் கூறுதல் (புறநா. 243 -  
வி); 65, 112 - 20, 217 - 27,  
230-43, 260-61, 263 - 5, 270.  
கையிலே, 158.  
கைவலம், 152.  
கைவழி - யாழ்; எப்பொழுதும் கைய  
கத்திருத்தலால் இப்பெயர்பெற்ற  
கைவளைமுறி, 237. [து, 149.  
கொக்கின்தூவி நரைக்கூந்தற்கு உவம  
கொக்கு, 342, 395, 398. [ம், 277.  
கொக்குகிர் நிமிரல், 395, 398.  
கொங்கர், 130.  
கொங்கு, 373.  
கொட்கும் - சூழவரும், 43.  
கொடாமையால் வருந்திங்கு, 27.  
கொடி - ஒழுங்கு, 22, 52; துவசம்,  
9, 38, 362.  
கொடிது - தீத்தொழில், 17.  
கொடிதுடங்கு யானை, 228.  
கொடியணியானை, 228.  
கொடியோரைத் தண்டித்தல், 29.  
கொடுங்கோல், 22, 71.  
கொடுஞ்சி - தேர்மொட்டு, 77, 368.

கொடுத்தோய் - வழங்கினோய், 2.  
கொடுத்திரையாடை, 275.  
கொடுமை - வளைவு, 39, 118.  
கொடுவரி - புலி; பண்புத்தொகைப்பு  
றத்துப் பிறந்த அன்மொழித்தொ  
கை; ஆகுபெயருமாம், 135.  
கொடுவாள், 224.  
கொடை, 131, 140, 394.  
கொடைப்பெருமை, 27, 29, 39, 42,  
55, 101 - 3, 134, 141, 149,  
153, 171, 180, 189, 203, 366.  
கொடைமடம், 142.  
கொடைமேநதோன்றல், 398.  
கொடையாளியின் செல்வம் இரப்  
போர்க்கே யுரித்து, 199. [6.  
கொண்கானங்கிழான்-ஒருபகாரி, 154-  
கொண்கானம்-ஒருமலை(கொங்கணம்),  
154 - 6.  
கொண்டல் - கீழ்காற்று, 34.  
கொண்டி - கொள்ளை, 78, 198 ;  
திறை, 51, 338, 382, 390.  
கொண்டை, 61. [வழக்கு, 133.  
கொண்டைமேற் காற்றடிக்க என்னும்  
கொண்பெருங் கானத்துக் கிழவன் -  
கொண்கானங்கிழான், 155 - 6.  
கொண்பெருங்கானம் -கொண்கானம்,  
154 - 6.  
கொண்மார் -கொள்ளல்வேண்டி, 15.  
கொண்மூ, 369. [ல்லி, 152.  
கொண்மென - கொண்மினெனச்சொ  
கொய்குரலரிசி, 328. -  
கொய்து - பறித்து, 11.  
கொய்யுமோன் - கொய்வோன், 252.  
கொல், ஐயப் பொருளில்வருதல், 99,  
264.  
கொல்லன், 36, 170, 180, 312.  
கொல்லன் பணிக்களரி, 95.  
கொல்லாது - கெடுக்காமல், 55.  
கொல்லி - ஒருமலை, 22, 152, 158.  
கொல்லிப்பாவை, 251.  
கொல்லிப்பொருநன் - ஓரி, 152.  
கொல்லியோர், 22.  
கொல்லை, 159. [வன், 152.  
கொலைவன் - கொலுதலைச் செய்ப

## ௩௭௨ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

கொழுமீன் - கொழுவியமீன், 13.  
கொள், 105, 335, 393.  
கொள்கை - விரதம், 26, 93.  
கொள்ளார் - பகைவர், 158.  
கொள்ளி, 325.  
கொள்ளேனென்பதன் உயர்வும்கொள்  
வே நென்பதன் தாழ்வும், 204.  
கொள்ளை, 78.  
கொளீஇ - கொளுத்தி, 14, 55 ; பெ  
ய்து, 26, 390, 399.  
கொளுத்துச்செந்நத, 150.  
\*கொளை - பாட்டு, 11, 396.  
கொற்றக்குடை, 367. [55.  
கொற்றம் - அரசுரிமை, வெற்றி, 21,  
கொற்றவள்ளை - ஒருதுறை ; அரசு  
டைய கீர்த்தியைச்சொல்லி அவன்  
பகைவர் தேசம் கெடுதற்கு வரு  
நதுதல (பு - வெ. வஞ்சி. 8); 4,  
7, 41, 98. [171.  
கொற்றன் - பிட்டங்கொற்றன், 168,  
கொற்றனுழிஞ்ஞ, 50.  
கொற்றுறைக்குற்றில், 55.  
கொன், 374.  
கொன்வரல் வாழ்க்கை, 379.  
கொன்றை, 1.  
கொன்றோர் - சிதைத்தோர், 34.  
கோ - அரசன், 22.  
கோங்கு, 321, 336.  
கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந  
தரஞ் சேரலும் பொறை, 17, 20,  
22, 53, 125, 229. [283, 396.  
கோசர் - ஒருவகைவீரர், 139, 169,  
கோட்டங்கண்ணி - வளைதலையுடைய  
மாலை, 275.  
கோட்டம், 299.  
கோட்டம்பலம், 245.  
கோட்டான், 238.  
கோட்டுமீன், 399.  
கோட்டை, 174.  
கோட்டிக்கதெங்கு, 17.  
கோடற்கண்ணிக் குறவர், 157.  
கோடாது - வளையாமல், 55.  
கோடாலி, 23, 36.  
கோடியர் - கூத்தர், 29, 368.

கோடு-கங்கு, 95; கொம்பு, 4; கொம்,  
2; பக்கம், 35, 164 ; முருடு, 246;  
யாழின் ஒருறுப்பு, 127, 145, 373.  
கோடுகூடு மதியம், 67.  
கோடுயரப்ப, 164. [205, 266.  
கோடை - கடிய நெடுவேட்டுவன்மலை,  
கோடைக்காலம், 137, 161, 174,  
224, 237, 381, 389, 393, 395.  
கோடைபாடிய பெரும்பூதனார் - ஒரு  
கோண்டின், 392. [புலவர், 259.  
கோதமனார் - ஒருபுலவர் ; இப்பெயர்  
கோதமனாரெனவும் வழங்கும்,  
கோது - சக்கை, 114. [366.  
கோதை - சேரமான் கோதகோதைமார்  
பன், 48-9; சேரன், 172; மாலை,  
48. [212-7, 219 - 23.  
கோப்பெருஞ்சோழன், 67, 191,  
கோபம், 56, 72.  
கோய் - கள்முகக்கும் பாத்திரம், 300.  
கோயில - அரணமனை, 36, 67, 241.  
கோல - கோற்றெழில், 36, 152.  
கோலகாலாக ஒதுங்கி, 159.  
கோலனை, 297.  
கோலோகம், 6.  
கோவதை முதலியவற்றை வாக்காற்  
சொல்லலுமாகாது, 34. [339.  
கோவலர் - இடையா, 244, 265,  
கோவலர் - இது பெண்ணையாற்றின்  
கரையின் கண்ணதொருநகரம்; இத  
ன் தலைவர் மலையமான் திருமுடிக்  
காரிமுதலியோர் ; ஒரு காலத்து  
அதியமான் நெடுமானஞ்சியால வெ  
ல்லப்பட்டது; கோவலெனவும் வழ  
ங்கும், 99.  
கோலூர்கிழார் (கோலூரழகியார்) 31-  
3, 41, 44 - 7, 68, 70, 308,  
373, 382, 386, 400.  
கோழி - உறையூர், 28, 52, 67, 212,  
கோள் - குலை, 168. [364, 383.  
கோளி - பூவாதுகாய்க்குமரம், 58, 254.  
கோனாட்டுஎறிச்சலூர்மாடலன் மது  
ரைக்குமரனார் (கோனாடு - இது  
சோழநாட்டின் உள்ளாடுகளொன்  
று), 54, 61, 167, 180, 197, 394.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௭௩.

கோதமனார் - கோதமனார், 366.  
கௌரியர்-பாண்டியர், 3,  
சுக்கரம், 233.  
சுக்கரவாளசுக்கரவர்த்திகர், 175.  
சுககமனம், 62.  
சுகடம், 102, 185.  
சுகடை, 90.  
சுகரர், 6. [புலவர், 360.  
சங்கவருணரென்ஹும்நாகரியர் - ஒரு  
சங்கிலி, 74.  
சங்கு, 56, 225, 266, 397.  
சடங்கு, 224.  
சடை, 1, 56, 166, 251 - 2.  
சந்தனம், 58, 108, 161, 239.  
சந்தனவிரகு, 168.  
சந்திரன், 6, 8, 13, 22, 25, 27,  
31, 38, 55-6, 59, 60, 67, 102,  
112, 160, 231, 260, 376, 396,  
சந்தி, 78. [400.  
சந்திசெய்தல், 36.  
சபை, 83.  
சமம் - போர், 14.  
சமைக்கப்பட்டபாணை, 237.  
சலலி - பறைக்கேட்டம், 152.  
சனிமீன், 117.  
சாஅய் - மெலிந்தி, 146.  
சாக்காட்டுப்பறை, 194.  
சாகாடு - உருள், சுகடம், வண்டி, 60,  
90, 185, 256, 313.  
சாடி - கட்சாடி, 297, 319. [287.  
சாத்தந்தையார் - ஒருபுலவர், 80-82,  
சாத்தன்-ஒலையூர்மகன் பெருஞ்  
சாத்தன், 242; பாண்டியன் கீரஞ்  
சாத்தன், 178, 395.  
சாந்தம் - சந்தனம், 374, 380.  
சாந்து - சந்தனம், 3.  
சாபம் - வில், 14, 70.  
சாமரம், 50.  
சாயலர் - இளைப்பாடியுடையர், 262.  
சாயலுக்கு நீர் உவமை, 105.  
சாயா - இளையாத, 3.  
சாயின்று - சாய்ந்தது, 127.  
சார்வு - புகலிடம், 205.  
சாரல், 108.

சாரியை தோற்றம் வேண்டாததொகு  
திக்கண வருதல், 155.  
சாறு - விழா, 22, 82. .  
சான்ற - அமைந்த, 11.  
சான்றோர் - நற்குணங்களாலமைந்  
தோர், 34, 191, 218, 375;  
சான்றோரவையம், 266. [வீரர், 63.  
சிக்கற் பள்ளி, 387.  
சிகரம், 135.  
சிங்கம், 71.  
சித்திரம், 251.  
சித்திரமாடம், 59.  
சிதடன்- குருடன், 73.  
சிதம் - குருடு; எண்வகை யெச்சத்  
துள் ஒன்று, 28.  
சிதா - துளி, 105, 277.  
சிதாப்புறத்தடாரி, 381.  
சிதலை - கதையான், 51.  
சிதலை, 114.  
சிதாஅர், 385, 393, 398, 400.  
சிதாஅர்வாடி, 376, 381.  
சிதார் - சீரை, 69, 150.  
சிதைய - அற, 13; சிதற, 36.  
சிப்பி, 53.  
சிமை - மலையுச்சி, 120, 158.  
சிலகுடிச்சீரார், 328.  
சிலலவிழ, 360.  
சிலலொழுக்கு, 173.  
சில்வனை விநிலி, 103.  
சலவனாவரகு, 327.  
சிலசொல், 360.  
சலம்பு - மலை, 36, 85, 143, 341.  
சிலை - வில், 61.  
சிலைக்கும் - கொட்டும், 170.  
சிலைத்தாரா - இந்நிலவிலபோன் மமலை,  
சிலைத்து - ஒலித்து, 78. [10.  
சிவந்து - கோபித்து, 4.  
சிவபெருமான், 1, 6, 55 - 6, 91,  
சிவியின்கதை, 39. [166, 198.  
சிற்றரன், 21, 97.  
சிற்றரையம் - அரையமென்னும் நக  
ரத்தின் ஒருபாகம், 32, 202.  
சிற்றூறு, 260. [328, 330.  
சிற்றூர், 143, 170, 285, 302,

## ௩௭௪ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

சிற்றூர்அரசர், 197, 299.  
 சிறந்த - மிகுந்த, 1, 6.  
 சிறந்த அரசாட்சி, 75.  
 சிறந்தகுடி, 159.  
 சிறந்தன்று - கனத்தது, 75.  
 சிறப்பு - செல்வம், 64; தலைமை, 15, 57, 72.  
 சிறப்பும்மை, 19, 33, 87, 100,  
 சிறுஅர், 325, 334, 384. [103, 212.  
 சிறியகள், 235.  
 சிறியிலையெகம், 308.  
 சிறியிலை வெதிர், 109.  
 சிறியோன் அரசாட்சி, 75.  
 சிறுகடுகு, 281, 358.  
 சிறுகாடு, 126.  
 சிறுகிணை, 376. [388.  
 சிறுகுடிகிழான் பண்ணன், 70, 173,  
 சிறுகுடில், 86, 116, 120, 129,  
 சிறுகுவடு, 118. [318, 332.  
 சிறுகுளம், 118.  
 சிறுசின்மீன், 348.  
 சிறுசெந்நா, 148, 168.  
 சிறுசொல, 82.  
 சிறுசோற்றுவிழா, 33.  
 சிறுசோறு, 235.  
 சிறுதலையாயம் - ஆட்டினம், 54.  
 சிறுதீ, 331.  
 சிறுதீவிளக்கம், 324, 326.  
 சிறுதுணி, 247, 366.  
 சிறுதுறு, 177.  
 சிறுநனி, 247, 376.  
 சிறுநனிதமியள், 247.  
 சிறுநுண்ணெறும்பு, 173.  
 சிறுபதம் - தண்ணீர், 74.  
 சிறுபதை, 64, 152, 371. [173, 373.  
 சிறுபிள்ளைகள், 46, 61, 94, 104,  
 சிறுபுல்லாளர், 292, 327.  
 சிறுபேராளர் - சிறியபெரிய ஆண்மை  
 யையுடையோர், 178.  
 சிறுமுழா, 103.  
 சிறுவர், 381.  
 சிறுவெண்கடுகு, 98, 296.  
 சிறுவெண்டேரையார் - 'ஒருபுலவர்,  
 சிறுவெள்ளுப்பு, 386. [362.

சிறுவெள்ளென்பு, 362.  
 சிறை - அரண், 51; காவல், 17;  
 சிறகு, 3, 314, 3-6.  
 சின்னீர், 154, 325.  
 சின்னென்னுமிடைச்சொல்லால் முன்  
 னிலை யொருமைவினைச்சொல் அ  
 சைக்கப்பட்டுநிற்றல், 255.  
 சினவின் - கொதித்தெழுமாயின், 90.  
 சினை - மரக்கிளை, 11.  
 சினை இ - கோபித்து, 2, 71, 278.  
 சினை இயோர் - சினப்பித்தோர், 41.  
 சினைவினை முதல்வினையொடுமுடிதல்,  
 9, 22, 67, 213.  
 சீக்கும் - தூர்க்கும், 247.  
 சீத்துய்த்து, 400. [378.  
 சீதை ஆபரணங்களைக் கழற்றினமை,  
 சீப்பு, 305.  
 சீயா - துவாத, 316.  
 சீர் - அளவு, 6; தலைமை, 24, 126;  
 தாளம், 62; நன்மை, 11; பெருமை,  
 சீர்ததி - மிகுபுகழ், 15. [1.  
 சீரை - துலாம், 43.  
 சீலைப்பேன், 136. [308, 316, 398.  
 சீறியாழ், 144, 146, 155, 302,  
 சீறுர், 324, 328, 330 - 31.  
 சுக்கிரன், 117, 389.  
 சுக்கிரோதயம், 385, 397.  
 சுகிர், 318, 381.  
 சுகிர்நத பஞ்சு, 125.  
 சுகிர்புரிநரம்பு, 109.  
 சுடடின் - குறிப்பின், 32.  
 சுடர் - ஒளி, 6; சூரியன், 136.  
 சுடலை, 356.  
 சுடுகாட்டில் தெய்வமிருததல், 247.  
 சுடுகாட்டுப்பறவை, 238.  
 சுடுகாடு, 225, 238, 240, 245,  
 247, 250, 356, 359, 363.  
 சுடுகிழங்கு, 225.  
 சும்மை - ஆரவாரம், 22.  
 சுரபுன்னை, 158.  
 சுரபுன்னை பூட்டாலை, 131.  
 சுரம் - அரியவழி, 47, 103, 136,  
 140 - 41, 143, 152, 161, 265.  
 சுரியல, 307.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௭௫

சுருக்கி - கட்டி, 64.  
 சுருக்கினெம் - கட்டினெம், 206.  
 சுரை - உட்டுளை, 97.  
 சுரைக்கொடி, 116.  
 சுவர், 211, 373. [லோகம், 6.  
 சுவர்க்கத்திற்கு மேற்பட்டது கோ  
 சுவர்க்கம்புகுதல், 249. [நிலம், 120.  
 சுவல் - தோள், 139, 166; மேட்டு  
 சுவைக்க - உண்ண, 127.  
 சளகு, 249, 321.  
 சுற்றம் - கிளைகள், 29, 47, 69, 362.  
 சுறவு - ஒருநீன், 13.  
 சுளை, 109, 116, 131 - 2. [228.  
 சூட்டிய - நடாத்திய, 99; பரப்பிய,  
 சூட்டிதைச்சி, 212.  
 சூடு - சூட்டிதைச்சி, 34, 212; நெற்  
 சூடு, 13, 366, 376, 397.  
 சூதாடுகருவி, 52.  
 சூர் - சூரபன்மா, 23.  
 சூர்ப்பு - வளைந்தகடகம், 153.  
 சூரியன், 2, 4, 6, 8, 25, 30, 34 -  
 5, 38, 41, 43, 55 - 6, 59, 82,  
 90, 136, 160, 174, 228, 374,  
 375. [376.  
 சூழ்ச்சி - உசாவுதல், 2.  
 சூழி, 375,  
 சூளுதல், 178.  
 சூளை, 228.  
 சேக்கர் - செந்நிறம், 16.  
 செங்கழுநீர், 176. [117, 221, 230.  
 செங்கோல், 20, 35, 39, 42, 55,  
 செங்கோலை - செங்கோலையுடைய,  
 செச்சை - கிடாய், 286. [20.  
 செண்டு வெளி, 174, 220.  
 செத்து - அறிந்து, 128, 271, 379.  
 செதுக்கண் - ஒளிமுழுங்கின கண்,  
 செந்தில் - திருச்செந்தூர், 55. [261.  
 செந்நாப்புலவர், 107.  
 செந்நீர்ப்பசும்பொன், 9. [390.  
 செந்நெலுக்கு வேங்கைப்பூ உவமை,  
 செம்பியர் - சோழர், 37, 228.  
 செம்புற்றியல், 119.  
 செம்பூங்கண்ணி, 264.  
 செம்மல் - தலைமை, 43, 47.

செம்மலை-தலைமையையுடையாய், 166.  
 செம்மற்று - தலைமையையுடையது,  
 செம்மறிக்கிடாய், 33. [33.  
 செம்மறியாட்டுத்தசை, 96.  
 செம்மால், 366.  
 செம்மீன் - அங்காரகன்; திருவா  
 திரையுமாம், 60  
 செம்முகக்குரங்கு, 378.  
 செம்முகமந்தி, 200.  
 செம்முதுபெண்டு, 276, 280.  
 செம்மை - நேர்மை, 3.  
 செய் - செய்கை, 199.  
 செய்தார், 397. [34; செய்வை, 12.  
 செய்தி - செய்கை, 45; செய்ந்நன்றி,  
 செய்திரங்காலினை, 10.  
 செய்தீமோ - செய்வாயாக, 145.  
 செய்ம்மே - செய்வாயாக, 46.  
 செய்யுள், 53. [35.  
 செய்யுள்நோக்கி அகரம் விரிக்கப்படல்,  
 செயற்கை - தொழில், 35.  
 செயிர் - குற்றம், 3.  
 செயிர்த்தன்று - வெகுண்டது, 226.  
 செயிர்தீர்கற்பு, 3.  
 செரீஇ - செருகி, 22, 281.  
 செரீஇய - செருகிய, 315.  
 செரு - சண்டை, 14.  
 செருக்கிய - களித்த, 200.  
 செருந்தி, 390.  
 செருப்பறை, 279.  
 செருப்பிடைசிறுபரல், 257.  
 செருப்புகலவேண்டி, 345.  
 செருமலைதல் - ஒருதுறை; பசுக்களைக்  
 கவர்ந்தோரைக் கிட்டி அவர் அஞ்  
 சத்தாக்கிமிக்கபோர்செய்தலை மேற்  
 கொள்ளுதல் (பு. வெ. கரந்தை.  
 4); 259.  
 செருவிடை வீழ்தல் - ஒருதுறை; அக  
 ழியையும் காவற்காட்டையுங் காத்  
 து இறந்தவீரருடைய வெற்றியைச்  
 சொல்லுதல் (பு. வெ. வெட்சி. 4);  
 271 - 2.  
 செல்சார்பு - புகலிடம், 205.  
 செல்ல - பரக்க, 26.  
 செல்லாமோ-போவேமல்லேமோ, 64.



## நெசு அநுப்பதமுதவியவற்றின் அகராதி.

- செல்வக்கடுங்கோவாழியாதன் - சேர  
மாணிக்கப்பள்ளித்துஞ்சிய செல்  
வக் கடுங்கோ வாழியாதன், 387.  
செல்வத்தின்பயன் கொடுத்தல், 189.  
செல்வர், 188.  
செல்வ - செல்வம், 70.  
செல்வை - செல்வமுடையாய், 70.  
செல்ல - செல்லதல், 8.  
செல்லுநீதி, 30.  
செலியர் - தலிக, 6.  
செலியர் - போவதாக, 24.  
செவ்வரிசை, 351.  
செவ்வழி - இரங்கப்பன், 144, 147;  
மாலைப்பன், 146, 149  
செவ்வாயின் - அங்காரகன், 60.  
செவ்வானம் - செக்காவானம், 4, 16.  
செவ்வியைமை, 35, 40, 54.  
செவ்வியோர் - கடுநிலைமையையுடை  
யோர், 29.  
செவிக்கின்றார், 167. [238.  
செவிசெஞ்சேவல் - கழுதின் சேவல்,  
செவியறிவு உ - ஒருதுறை; மாற்சரி  
யமும் கெடுதலுமில்லாத பெரிய  
எண்ணத்தை அரசுஉக்குச் சொல்  
உதல் (பு. வெ. பாடாண். 33);  
அரசன் செய்யவேண்டும் உலகங்  
காவல் முறைமையை அவனிடஞ்  
சொல்லி அவன் செவியிற்புகுத்தி  
அறிவித்தல் (புறநா. 5, 6, 35 -  
வி); 2, 3, 5, 6, 35, 10, 55, 184.  
செழியன் - பாண்டியன், 19, 25.  
செற்றல்வேறு செவிர்த்தல்வேறு, 226.  
செற்றன்று - கறுவுகொள்ளுது, 226.  
செற்றும் - சென்றுசெறியும், 152.  
செற்றை - சிறுதுறு; செதையுமாம்,  
செறல் - வெகுட்சி, 15. [326.  
செறிக்குநர், 378. [30.  
செறிவினை - அடக்கத்தையுடையாய்,  
செறு - வயல், 61, 184, 338, 340,  
369, 397.  
செறுக்கும் - அடைக்கும், 7.  
செறுத்த - அடக்கிய, 53.  
செறுவர் - பகைவர், 100, 205.  
சென்மார், 362.  
சென்மே - செல்வாயாக, 133. [6.  
சென்னி-சோழன், 203, 266; தலை,  
சேக்கும்-உறங்கும், 24, 209, 343.  
சேக்கை - கட்டில், 50.  
சேட்சென்னி - சோழன் நலங்கிள்ளி,  
27, 225. [நான், 2.  
சேண் - நெடுநூரம், 174; நெடு  
சேண்விளங்கும் புகழ், 10.  
சேப்ப - சிவப்ப, தங்க, 127, 347.  
சேமவச்சு, 102.  
சேய் - முருகக்கடவர், 14.  
சேயை, 381. [4].  
சேர்ப்பர் - பெய்தனிலமுடையவர்,  
சேர்ப்பு - கட்டை, 49.  
சேர்பு - பொருந்தி, 22.  
சேர்மின்-அடையுமின், 9. [தற, 13.  
சேரமார் அந்துவந்தசேரலிரும் பொ  
சேரமார் கடலோட்டிய வேலகெழு  
குட்டுவர், 369. [14, 387.  
சேரமான் கடுங்கோ வாழியாதன், 8,  
சேரமார் கணக்காலிரும்பொறை, 74.  
சேரமார் கருடசேரலிரும்பொறை, 5.  
சேரமார் குட்டுவன்கோதை, 54.  
சேரமார்துடக்கோ இளஞ்சேரலிரும்  
பொறை, 210 - 11.  
சேரமார்துடக்கோச் சேரலிரும்பொ  
றை, 210 - 11. [ன், 62-3, 368.  
சேரமார் குடக்கோநெடுஞ்சேரலாத  
சேரமார்துடக்கோதைமார்பன் 48-9.  
சேரமான் கோட்டம் பலத்துத்துஞ்சிய  
மாக்கோதை, 245.  
சேரமார் சிக்கற்பள்ளித்துஞ்சியசெல்  
வக்கடுங்கோவாழியாதன், 387.  
சேரமான் செல்வக்கடுங்கோ வாழியா  
தன், 14. [லிரும்பொறை, 50.  
சேரமான் தகடுரெறிந்தபெருஞ்சேர  
சேரமான் பாமுனரெறிந்த பெய்தலங்  
கானல் இளஞ்சேட்சென்னி, 10,  
203. [கோ, 11, 282.  
சேரமான் பாலைபாடியபெருங்கடுங்  
சேரமான் பெருஞ் சேரலாதன், 65.  
சேரமான் பெருஞ்சேரற்று உதியன்சே  
ரலாதன், 2.



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ஐ௭௭

சேரமான் மாந்தரஞ்சேர விரும்பொ  
மை, 53, 125.

சேரமான்மாரி வெண்கோ, 367.

சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்  
சேரவிரும்பொமை, 20, 22.

சேரமான் வஞ்சன், 398.

சேரன், 22, 39, 45, 126, 172.

சேவல், 67, 128, 238, 318. [325.

சேறு - செறிவு, 175, 225, 249,

சேறுகுத்தி - ஒருகருவி, 61.

சேறுபட்ட தசம்பு, 377.

சேறும் - செல்லுதும், 113.

சேனை, 17, 37 - 8, 41 - 2, 62, 71-  
2, 97 - 8, 110, 116, 122, 156,  
169, 186, 197, 201, 205, 211,  
226, 228, 301, 314, 351, 362,  
373. [39, 90.

சோல்லிய - கனையவேண்டி; போக்க,  
சொல்வருவித்தல், 3, 8, 10, 14, 17,  
22, 39, 44, 143, 160.

சொலி - மூங்கிலின் உட்புறத்துள்ள  
வெள்ளியதோல், 383.

சொலிப - நீக்க, 327.

சொற்பிறழ்ச்சி, 3.

சொன்றி - சோறு, 197.

சொன்னிழல், 373.

சோனுட்டுப்பூஞ்சாற்றார்ப்பார்ப்  
பான்கெளணியன்விண்ணந்தாயன்-  
பாடப்பட்டோருள் ஒருவன், 166.

சோனுட்டுமுகையலூர்ச்சிறுகருந்தும்  
பியார் - ஒருபுலவர், 181, 265.

சோனுடு, 166, 181, 337, 382.

சோரும் - வடியும், 22.

சோலை, 33, 36, 338, 345.

சோழகுலத்தின்பெருமை, 35, 39.

சோழநாட்டு (சோழனுட்டு) ப்பிடஜர்  
கிழார்மகன் பெருஞ்சாத்தன்-ஒருப  
காரி, 395.

சோழநாடு, 13, 35, 38, 40, 61, 67-  
8, 166, 174, 212, 382.

சோழன், 58, 378.

சோழன் இராசசூயம்வேட்ட பெருநற்  
கிள்ளி, 16, 125, 367, 377.

சோழன் இலவந்திகைப்பள்ளித் துஞ்  
சிய நலங்கிள்ளி சேட்சென்னி, 61.

சோழன் உருவப்பஃதேரிளஞ்சேட் செ  
ன்னி, 4, 266.

சோழன்கரிகால்வளவன், 7. [6, 224.

சோழன்கரிகாற் பெருவளத்தான், 65-

சோழன்குராப்பள்ளித்துஞ்சிய கிள்ளி  
வளவன், 373.

சோழன்குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்  
திருமாவளவன், 58, 60, 197.

சோழன்குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய  
கிள்ளிவளவன், 34 - 41, 46, 69,  
70, 173, 226-8, 386, 393, 397.

சோழன்கோயில், 378.

\*சோழன்செங்கணன், 74.

சோழன்செருப்பாழி யெறிந்த இளஞ்  
சேட்சென்னி, 370, 378.

சோழன் நல்லுருத்திரன் (நல்லுத்த  
ரன்), 190.

சோழன் நலங்கிள்ளி, 27-33, 43-5,  
47, 68, 73, 75, 225, 382, 400.

சோழன் நலங்கிள்ளிதம்பி மாவளத்  
தான், 43. [சென்னி, 10.

சோழன் நெய்தலங்கான விளஞ்சேட்

சோழன் பகைமேற்செலவு, 41.

சோழன் போர்வைக்கோப் பெருநற்  
கிள்ளி, 80 - 85.

\* சோழன்செங்கணன் - கோச்செங்கட்சோழன்; இவன் அறுபத்துமூன்று  
நாயன்மார்களில் ஒருவன்; நன்னிலம் அம்பர்முதலான ஸ்தலங்களில் எடுப்பித்த  
சிவாலயங்கள் இவனால் எடுப்பிக்கப்பட்டனவென்று தேவாரத்திற் கூறப்பட்  
டுள்ளன; “காவழிக்கவிதை பொய்கையுரை செய்யவுதியன், கால்வழித்தனை  
யை வெட்டியரசிட்டவன்” என்று கலிங்கத்துப்பராணியிற் சிறப்பிக்கப்பட்டவன்  
இவனே. திருமங்கை மன்னன்பாடிய பெரிய திருமொழியில் ஆறம்பத்தில்  
ஆறந் திருமொழியிற் செங்கணன் சிறப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறான் (ராவ்பகதூர்  
வி. வேங்கையரவர்கள் எழுதியது.)

## ௩௭௮ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

சோழன் முடித்தலைக்கோப் பெருநற்  
கிள்ளி, 13.  
சோழன் வேற்பஃதடக்கைப் பெருநற்  
(பெருவிதற்)கிள்ளி, 62 - 3, 368.  
சோழனொருவன் கப்பலைச்செலுத்திக்  
காற்றை ஏவல் கொண்டது, 66.  
சோழியவேனாதிதிருக்குட்டுவன், 354.  
சோற்றுக்கட்டிக்கொடுத்தல், 177.  
சோற்றுத்திரை, 33.  
சோறு, 172, 261.  
சோறுகொடுத்தல், 362.  
சூமலி - நாய், 74.  
சூமன் - சமன்; யமன், 6.  
சூண் - நான், 14, 55.  
சூயில் - மதித்குட்டு, 21, 350, 355.  
சூயிற்றெல்லை - பகல், 366.  
சூயிற்றெனோன், 321. [376.  
சூயிறு-சூரியன், 2, 4, 6, 362, 374,  
சூன்மசூயிறு - அத்தமித்த சூரியன்,  
சூன்று, 277 - 8. [82.  
சூன்றை, 378, 390.  
சூணம் - நிணம், 177.  
சூயிறு - தேனீ, 93.  
சூமர - பரக்க, 90.  
சூழுக்குவோர்-அழுக்குவோர், 337.  
சூரேரென, 376.  
சூலிகோல், 315. [150, 247, 331.  
சூலிதி - கடைந்துகொள்ளப்பட்டதி,  
சூள்ளல் - தெரு, 15.  
தகடு - பூவின் புறவிதழ், 202.  
தகடுர் - ஒருர்; இது மைஸூர் இராச்  
சியத்திலுள்ளது; விடுகாதழகிய  
பெருமாளென்பவனால் ஆளப்பட்  
டது, 50, 230.  
தகரம் - ஒருமரம், 131 - 2.  
தகவு - தகுதி, 36, 44.  
தகுதி - தக்கசெய்கை, 18. [தகுதி, 6.  
தகை - அழகு, 59; கூறுபாடு, 38;  
தகைத்த - கட்டப்பட்ட, 70.  
தகைத்தல் - சுற்றுதல், 69.  
தங்கால்-பாண்டிநாட்டிலுள்ள திருத்  
தங்காலென்னுமோரூர்; தண்கா  
லெனவும் வழங்கும், 326.  
தங்காற்பூட்(ருட்)கோவலனூர், 326.

தச்சன், 87, 290.  
தச்சன்சிறுவர், 206.  
தசம்பு - குடம், 224; மிடா, 33,  
தசை, 258. [377.  
தஞ்சம் - எளியது, 73; எளியேன்,  
தட்கும் - தனையாரிற்கும், 193. [34.  
தட்டை - கிளிகடிகருவி, 49. [18.  
தட்டோர் - தடைப்படச்செய்தோர்,  
தட்ப - தடுப்ப, 124, 275.  
தட - பெருமை, 14.  
தடக்கை, 90.  
தடவால் - வளைவு, 135.  
தடவு - ஓமகுண்டம், 201; சுனை,  
105; பெருமை, 140, 199.  
தடாரி - கிணைப்பறை, 72, 249, 368,  
376, 381, 385, 390, 395.  
தடாரிப்பறை, 398.  
தடி - ஊன்றடி, 235; தசை, 14,  
தடியும் - வெட்டும், 36. [150.  
தண்காற் பூடகொல்லனூர்-ஒருபுலவர்,  
தண்ட - நீங்க, 384. [326.  
தண்டம் - தண்டனை, 10.  
தண்டா - தணியாத, 6.  
தண்ணடை, 285, 287, 297 - 9.  
தண்ணுமை - முழவு, 15, 89, 210,  
270, 289, 293, 348. [24.  
தண்மை - குளிர்ச்சி, 11; மென்மை,  
தணிதி - தணியை, 10. [194, 322.  
ததும்ப - நிரம்ப, 177; மிகவொலிப்ப,  
ததைய - சிதற, 53, 126, 326.  
தநது - கொண்டு, 6.  
தந்துமாமன் - ஒருதலைவன், 360.  
தந்தை, 340 - 41.  
தந்தைகடல், 312.  
தப்பல் - கொல்லல், 74.  
தப்பிய - பிழைத்த, 34.  
தபுதி- அழிவு, 43.  
தம்மென - தாருமென, 203.  
தம்மைப் பிறர்போலக் கூறல், 34.  
தமக்கெனமுயலாமை, 182.  
தமர் - தனக்குச்சிறந்தோர், 157.  
தமர்பிழையைப்பொறுத்தல், 157.  
தமித்து - தனித்து, 184. [357.  
தமிழ்நாட்டரசர், 35, 109-10, 205,

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௭௯

தமிழகம், 168.  
தயிர், 215, 326.  
தயிர்க்கடைதல், 257.  
தயிர்மிடா, 33.  
தாமறிதலரிதென்றல், 121.  
தரீஇய - தரவேண்டி, 205.  
தருப்பை, 93, 234, 360.  
தருமத்தின்பெருமை, 55.  
தருமநூல், 15, 34.  
தருமபுத்திரன், 366.  
தருமமொடுஇயல்வோள், 353.  
தருஉந்து - தரும், 24.  
தருஉம் - தரும், 35. [235.  
தலை - அசை, 19; இடம், 3; தலைமை,  
தலைஇ, 192, 260, 371.  
தலைஇய - தலைப்பட்ட, 2; பெய்துமா  
றிய, 119; மிகப்பெய்த, 361.  
தலைஇயாங்கு, 159.  
தலைக்கை - முதற்கை, 24. [ண்ட, 2.  
தலைக்கொண்ட - தன்னிடத்தே கொ  
தலைக்கொண்டென - தொடங்கிற்றாக,  
தலைசூவியாத நெற்போர், 61. [82.  
தலைச்சுற்றம், 285.  
தலைத்தோற்றம்-ஒருதுறை; ஒருவர்  
பகைவர் பசுக்கடாக் கைக்கொண்டு  
வருதலறிந்து உறவுமுறையார் மன  
மகிழ்தல் (பு. வெ. வெட்சி. 12);  
தலைநீர்நாடல், 390. [262.  
தலைப்பாடு - ஸேர்படுதல், 70.  
தலைப்பெயர் - கழிக, 161.  
தலைப்பெயர்வழியை, 60. [223.  
தலைப்போகன்மை - முடிவுபோகாமை,  
தலைமையங்கிய - கைகலந்த, 19.  
தலையாட்டம்-குதிரையின் தலையிலணி  
யப்பட்ட மயிர், 2, 4, 15.  
தலையாலங்கானத்துச். செருவென்ற  
நெடுஞ்செழியன், 17 - 9, 23 - 6,  
72, 76 - 9, 371 - 2.  
தலையாலங்கானம் - தலையாலங் கா  
டென்னுமார்; இதன் வரலாற்றை  
'ஆலங்கானம்' என்பதற் காண்க,  
17, 19, 23, 72, 76, 371.  
தலையாலாகிய அடுப்பு, 372.  
தலையோர் - முன் செல்வோர், 225.

தலைவனுக்குச் சூரியன் உலமை, 4.  
தவச்சிறிது, 331.  
தவம், 251 - 2, 358.  
தவல் - இறந்துபடுதல், 238.  
தவழ - பாக்க, 38.  
தவிர்ந்துவிடுபரிசில், 159.  
தவிரா-ஒழியாத, 3.  
தழீஇ - தழுவி, 93; அணைத்துக்  
கொண்டு, 135.  
தழீஇய - அணைத்துக்கொண்ட, 23.  
தழும்பன் - ஒருபகாரி; இவனது ஊர்  
ஊனூர், 348.  
தழுவ, 357 - 60.  
தழை - மகளிரணியும் ஒருவகையுடை,  
61, 116, 248, 340 - 41.  
தழைப்பந்தர், 262.  
தழைமலை, 54, 269.  
தள்ளாதோர் - தளையாதவர், 18.  
தளம்பு - சேறுகுத்தி, 61.  
தளிர், 159.  
தற்குறிப் பேற்றவணி, 241.  
தற்கை - மரங்களைத் தறித்தற்குரிய  
தொரு கருவி, 206. [தல், 72.  
தன்வண்ண பிறவண்ணப் பொருளில் வரு  
தன்னை - தலைவன், 279.  
தன்னைமார், 342, 345.  
தன்னையர், 350.  
தா - வலி, 152.  
தாக்கி - வெட்டி, 126.  
தாகம், 154.  
தாங்க - பிடிக்க, 14.  
தாங்கா, 325.  
தாங்கி - தடுத்து, 62, 125.  
தாங்கிய - தடுத்த, 97.  
தாடி, 83, 257 - 8.  
தாடோய்தடக்கை, 90.  
தாணிமூல் வாழ்க்கை, 2, 65, 379.  
தாணிமூல் வாழ்நர், 161 - 2.  
தாணிமூலம், 397.  
தாதெருமறுகு, 311.  
தாபநிலை - ஒருதுறை; கணவனிடப்ப  
மனைவி வைதலியமடைந்த நிலை  
யைச்சொல்லுதல் (பு. வெ. சிறப்  
பிற்பொது. 4); 143, 248 - 50.

## தொடர்பு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

- தாபதவாகை - ஒரு துறை ; முனிவரு  
டையநடையைக்கூறுவது (பு.வே.  
வாகை. 14); 251 - 2.  
தாமப்பல்கண்ணனார்-ஒருபுலவர், 43.  
தாமரை, 246, 397.  
தாமரைப்பு, 27 - 8.  
தாமரையிலை, 27. [வடர், 399.  
தாமான் தோன்றிக்கோன் - ஒருதலை  
தாயங்கண்ணியார்-ஒருபுலவர், 250.  
தாயம் - உரிமை, 17, 73.  
தாயில்குழவி, 379. [டை, 15, 62.  
தார் - மாலை, 1, 10, 61; முன்பு  
தாரம் - பலபண்டம், 30, 343.  
தாரைநீர், 361, 367.  
தாலம்-உண்கலம், 120.  
தாலி - ஐம்படைத்தாலி ; இளமைப்  
பருவத்தில் ஆண் குழந்தைகளின்  
கழுத்திலணியும்ஒருவகைஅணி, 77.  
தாலில்கன்பொன், 152.  
தாழி, 228, 238, 256, 364.  
தாழிய பெருங்காடு, 364.  
தாழை - தெங்கு, 17.  
தாள் - முயற்சி, 18, 34, 75 109; ஒரு  
தாள்சேருநர், 361. [விண்ணீர், 395.  
தாள்பாடல், 34.  
தாள்பாடுகம், 393.  
தாள்வாழ்கவென்றல், 70, 101, 103,  
171, 382, 386, 395.  
தாளி - ஒருசெடி, 252, 328.  
தாளியடித்தல் - டல்லியுடல், 120.  
தாளிப்பு, 127, 160, 250, 360.  
தாண் - சேலை, 228, 327.  
தாண்டிலை-ஒருதுறை ; இரண்டுசேலை  
யும் தனதுவீரத்தைக்கொண்டாடும்  
படி ஒரு வீரன் போர்க்களத்திற்  
சிறப்பெய்தித்தல் (பு. வே. தும்  
பை. 22); 276.  
தாண்டமம் - ஒருதுறை ; போர்செய்  
தற்கெதிர்த்த இருவகைச் சேனைகளும்  
தம்முட்பொருது மடியாத  
வண்ணம் ஒருவீரன் பாதுகாத்த  
ஆற்றலினது உயர்ச்சியைச்சொல்  
லுதல் (பு. வே. தும்பை. 3); 87-  
90, 170, 294, 300, 301.  
தீகழ்தல் - விளங்குதல், 25.  
திகிரி, 32. [396.  
திகள் - சந்திரன், மாதம், 13, 87,  
திகளன்னதடாரி, 400.  
திசை, 30, 41.  
திசைச்சொல், 261.  
திலிரிந்த - செறிந்த, 2.  
திணை - குடி, 24, 27, 159, 373.  
தித்தன் - ஒருசோழன், 80, 352,  
திதிபதினைந்து, 400. [358, 395.  
திமிரி - திமிர்ந்து; பூசி, 258.  
திமில் - நீன்படகு, 24, 60, 303.  
திரங்க - உலர், 389.  
திரங்கி - உலர்ந்து, 177.  
திரங்கிய, 159, 160, 370.  
திரியாச் சுற்றம், 2.  
திரியிலும் - வேறுபடினும், 2.  
திரிடர் - வேறுபடர், 58.  
திருகி - முறுகி, 37.  
திருகிய - முறுகிய, 25.  
திருச்செந்தூர், 55.  
திருத்தாமனார் - ஒருபுலவர், 398.  
திருத்தி - செவ்வீதாக்கி, 17.  
திருத்தாவாழ்க்கை, 265.  
திருமகள், 358.  
திருமனை, 379.  
திருமால், 56 - 8, 174, 198.  
திருவில் - இந்திரவில், 20.  
திரைக்கும் - சுருட்டும், 97.  
திரைகவுள். 195.  
தில்ல, 246.  
தில்லத்தாரி, 252.  
தில்லென்பது விழையின்கண்வருதல்,  
13, 80, 166, 171, 213, 246,  
தில்லை - ஒருமரம், 252. [284, 306.  
திளைப்ப - விளையாடாநிற்க, 253.  
திதத்தல் - திறந்துவிடுதல், 44.  
திதம் - கூறுபாடு, 6; பக்கம், 1.  
திதல் - வலி, 3, 39.  
திதவோர் - கூறுபாடறிவோர், 192 ;  
சான்றோர், 221.  
திதன் - பக்கம், 1.  
திதை - கப்பம், 22, 97, 156, 387.  
திதமென - தின்மினென, 150.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௮௧

தினை, 28, 119 - 20, 143, 159,  
168, 319 - 20, 328, 333, 335.

தி, 51.

திக்கடைகோல், 315.

திஞ்சாறு - இனியசாறு, 24.

திஞ்சுளை - இனியசுளை, 109.

திஞ்செறிதசம்பு - கட்டுடம், 239.

திட்டி - கோதி, 62.

திது - குற்றம், 93.

திரீர் - இனியஇளநீர், 24.

தினோய், 185.

திமை - கொடுமை, 10.

திய கலு, 41.

திர்தல் - அறுதல், 3.

திரந்தன்று - திரந்தது, 42.

திவேட்டு, 251.

திற்றி - உண்பித்து, 337.

துக்கக்குறிப்பு, 144, 154.

துக்கவகை, 242.

துகிர் - பவழம், 218.

துகில்விரி, 337.

துகிற்கொடி, 157.

துஞ்சாய் - மடியாய், 22.

\*துஞ்சிய, 34, 46, 51, 58, 69,  
173, 157, 373, 387.

துஞ்சுதல் - தங்குதல், 54.

துஞ்சும் - தங்கும், 20; தூங்கும், 2.

துடரிப்பழம் புளிப்புடையது, 177.

துடி, 170.

துடிய, 280.

துடியடி, 369.

துடியா, 291, 335.

துடியன், 269, 285.

துடியெறிபுலையன், 287.

துடுப்பு, 26, 328, 372.

துடைக்கும் - தடவும், 38.

துணரியது, 381.

துணி - துண்டம், 35.

\* துஞ்சிய (காரியாற்றுத்துஞ்சிய நெடுங்கிள்ளி, சேரமான் கோட்டம் பலத்துத்துஞ்சிய மாக்கோதை, சேரமான் சிக்கற்பள்ளித்துஞ்சிய செலவக் கடுங்கோ வாழியாதன், சோழன் இலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ்சியநலங்கிள்ளி சேட்சென்னி, சோழன் குராப்பள்ளித் துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், சோழன் குராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்திருமாவளவன், சோழன் குளமுத்தத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளித் துஞ்சிய நன்மாதன், பாண்டியன் கூடகாரத்துத் துஞ்சிய மாதன் வழி, பாண்டியன்சத்திரமா டத்துத்துஞ்சிய நன்மாதன், பாண்டியன் வெள்ளியம்பலத்துத்துஞ்சிய பெரு வழி): இவற்றிலுள்ள 'துஞ்சிய' என்னுஞ் சொல்லின் பொருள் இறந்த வென்பதே. சீலப்பதிகாரம் மதுரைக்காண்டமுடிவில் 'அரசு கட்டிலிற்றுஞ் சிய பாண்டியன் நெடுஞ் செழியன்' என்று இளங்கோவடிகள் கூறியிருத்தல் காண்க; இன்னும் ஸ்ரீ சுந்தரமூர்த்திநாயனார், திருத்தொண்டத்தொகையில், "கருவூர்த்துஞ்சிய புகழ்ச்சோழர்" என்று எடுத்தோதியதும்காண்க. அக்காலத்தரசர் புரநாட்டைக் கைப்படுத்தி மாற்றரசரைப் போர்க்காத்தில் முறிய அடித்திருந்ததால் அதனைவளக்கும் தொடர்ச்சொற்களைச் சேர்த்து, 'பாண்டியன் ஆரியப் படைதந்த நெடுஞ்செழியன்' என்றும், 'பாண்டியன் தலையாலக் கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியன்' என்றும், 'பாண்டியன் கானப்பேர்தந்த உக்கிரப்பெருவழி' என்றும் அவர் பெயரைப் பிற்காலத்தார் வழங்கிவந்ததுபோலவே, மேலே கூறப்பட்ட இடங்களில் அவ்வவ்வரசர் இறந்த தனால் அதனையே விசேடணமாக்கி அவர்கள் பெயரைப் பிற்காலத்தார் வழங்கி வந்தார்களென்று தோற்று கிண்டது (வ. கணகசபைப் பிள்ளையவர்கள் எழுதியது); இப்படியே, அரசர்கள் இறந்த காலத்தை அவர்கள் பெயர்க்கு விசேடணமாக்கிக் கூறுதல், கோழக்கோட்டு ஸாமுதிரி அரசரின் பரம்பரை வழக்கமென்று தெரிகிறது.

## ௫௮௨ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

துணியல் - தடி, 61.

துணிவு - தெளிவு, 23, 214.

துணைவஞ்சி-ஒருதுறை; பிறரைவெல்ல  
வாவது கொல்லவாவது துணிந்து  
நிற்கின்றனோருவனைச் சில கூறிச்  
சந்திசெய்வித்தல் (புறநா. 36,  
45-6, 57-வி) 36, 45-7, 57, 213.

துதி - துதி, 353. [380.

துப்பு - வலி, 11, 54, 122; பகை,

தும்பி - ஒருவகைவண்டு, 280.

தும்பிசொகினனார் - ஒருபுலவர், 249.

தும்பை, 2, 96, 283, 347.

தும்பைத்திணை - பகைவரோடு போர்  
செய்தலைணைந்து தும்பைப்புவைச்  
சூடுதல், 62-3, 80, 87-90, 273-  
8, 283-4, 286, 288, 294 - 5,  
300 - 04, 307, 309 - 11.

தும்பைமாலை, 96.

தும்பைமாலை பொன்னாடசெய்யப்படு  
தல், 2.

துமிந்து - துண்டமாகி, 19.

துமிய - துணிய, 211.

துய்த்தலைமந்தி, 158.

துயில், 320.

துயின்மடிதல் - உறங்குதல், 126.

துரந்து - செலுத்தி, 14.

துரப்ப - செலுத்த, 8.

துரியோதனன்ரு தலியுடற்முவர், 2.

துரும்புபடுசொடார், 398.

துலாக்கோல்யாடாத்தந்தத்தாத் செய்  
யப்படுதல், 39.

துலாக்கோற்றட்டு, 43.

துலாம், 39.

துவ்வார் - உவ்வார், 159.

துவர, 393.

துவராபதி-இது பழையவேளிகளின்  
ககரம்; இருங்கோவேளுகையது;  
துவரையெனவும் வழங்கும்;  
துவராஸமுத்திரமென்று இப்பொ  
ழுது வழங்கப்படுகின்றதென்பர்.  
'அகத்தியனார்... துவராபதிப்போ  
ந்து நிலங்கடந்தநெடுமுடியண்ணல்  
வழிக்கண் அரசர்பதி நெண்மரை  
யும் பதினெண்ணுடி வேளிருள்ளிட

டாரையும் அருவாளரையுங்கொண்டு  
போந்து காடுகெடுத்து நாடாக்கி'  
எனத்தோல்காப்பியப்பாயிரவுரை  
யிலும், 'மலபமாதவன்நிலங்கடந்த  
நெடுமுடியண்ணலுழை நரபதியரு  
டங்கொணர்ந்த பதினெண்வகைக்  
சூழப்பிரந்த வேளிர்க்கும்' என  
அகத்தியனாயில் 32 - ஆம் குத்திர  
புரையிழும்நச்சினூர்க்கினியர் எழு  
தியிருத்தல்காண்க, 201.

துவரை - துவராபதி, 201.

துவை-உணவின்விசேடம், 14, 113,  
160, 250, 360, 390.

துவைத்து - ஒலித்து, 4.

துழந்த - துழாவிய, 26.

துழந்து - துழாவி, 188.

துழவும் - துழவரும், 174.

துழைஇ - துழாவி; துழந்து, 370.

துளங்கலசெல்லாது - தளராது, 58.

துளங்கிய - நீல்கலங்கிய, 23.

துளங்கின - தளர்ந்தன, 62.

துளங்குதல் - அசைதல், 15.

துளிரசைப்புள் - வானம்பாடி, 198.

துறுகல் - பொற்கூறக்கல், 202, 300.

துறை, 21, 84, 166.

துறைநணிமருதம், 344.

துறைமுகம், 30.

துறைபுர் ஓடைகிழார், 136.

துன்புறுவி, 161.

துன்னம் - தையல், 136.

துன்னல் - அறுகுதல், 23.

துணித்தமுகம், 6.

துவய் - துய், 143.

துவக்கணங்குறையின்கூடு, 225.

துவக்கும், 247.

துவக்க - துடி, 62.

துவகுதல் - செறிதல், 126.

துவகுந்து - துடி, 24.

துவக்கெயிலெறிந்த சோமர், 39.

துவண், 86.

துவண்டில், 399.

துவணில்தெய்வமிருத்தல், 52.

துவது, 284.

துவம்பு - துணை, 19.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௮௩

தாமக்கோள், 117.  
 தாவல் - துவலை, 24.  
 தாவாக்குழவி, 379.  
 தாவாத - உண்ணாத, 4.  
 தாவி, 391.  
 தாவுதல், 331.  
 தாவெள்ளறுவை, 286, 291, 311.  
 தாவெறியும் - தாவஎறியும், 211.  
 தேங்கு, 17, 24, 29, 61.  
 தொடரி - தடாரிப்பறை (மோனை),  
 தெண்கண், 381. [368, 376.  
 தெப்பம், 192.  
 தெய்வத்திற்குரியஒசை, 52.  
 தெய்வம், 106, 143, 158. [ள், 259.  
 தெய்வம் உடம்பிலேதப்பட்ட புலைமக  
 தெய்வம் எல்லாப்புக்களையும் ஏற்றுக்  
 கொள்ளுமென்றல், 106.  
 தெய்வலோகம், 174. [துலாக்கோல், 6.  
 தெரிகோல் - பொருள்களை ஆராயும்  
 தெரியல் - மாலை, 23, 29, 82.  
 தெரு, 345.  
 தெய்வர் - பகைவர், 6.  
 தெய்வா - பகைவர், 87.  
 தெவிட்டும் - அசையிடும், 161.  
 தெளிர்ப்ப, 397.  
 தெளிவில்லாதோர், 214.  
 தெற்றி-திண்ணை, 53; வேதிகை, 36.  
 தெற்றிக்கிடத்தல், 97.  
 தெற்றிப்பாலை, 283.  
 தெறமென, 337. [251.  
 தெறல் - அழித்தல், 2; வெம்மை, 20,  
 தெறிக்கும் - துள்ளும், 259.  
 தெறித்தல் - துள்ளல், 23.  
 தெறிப்ப - முற்ற, 258.  
 தெறுகதிர் - சுடுகின்றகதிர், 43.  
 தெறுதல் - சுடுதல், 15; தண்டஞ்செய்  
 தெறுவர், 307. [தல், 29.  
 தெறுவர் - வெகுட்சிதோன்ற, 50.  
 தெறுழ் - காட்டிவள்ளதொருகொடி;  
 புளிமாவென்றுமுரைப்பர், 119.  
 தென்பரதவர், 378.  
 தென்பல்வத்துமுத்து, 380.  
 தென்புலவாழ்நர் - தென்றிசைக் கண்  
 வாழும் பிதிரர், 9.

தென்னம்பொருப்பு - பொதியின்மலை,  
 தென்னர், 400. [33, 215.  
 தென்னவர் மறவன், 380.  
 தென்னவன் மருகன், 388.  
 தெனாது - தெற்கின்கண்ணது, 6.  
 தேட்கடுப்பன்னதேறல், 392.  
 தேம் - தேயம், 6; தேள், 24.  
 தேமல், 350, 352, 354.  
 தேய்வைவெண்காழ், 369.  
 தேர், 4, 11, 39, 45, 55, 87, 101,  
 109, 123, 141, 144 - 6, 197,  
 200, 296, 345, 351, 359, 368-9,  
 377.  
 தேர்க்கால் - குயவன் கலம்வனையுந்  
 திகிரி; தேர்க்கால் போன்றிருத்த  
 லின் இப்பெயர்பெற்றது, 32, 87.  
 தேர்க்கொடுஞ்சி, 77.  
 தேர்கொடுத்தல், 114, 121.  
 தேர்வண்கிள்ளி, 27 - 33, 43-5, 47,  
 68, 73, 75, 225, 382, 400.  
 தேர்வண்பாரி, 118.  
 தேர்வண்மலையன், 125.  
 தேர்வீசிருக்கை, 69, 114.  
 தேரில் மணிகட்டுதல், 200.  
 தேவர், 38, 55, 62, 99.  
 தேவருலகத்துள்ளகுறைவு, 38.  
 தேவருலகம், 22, 228.  
 தேள், 392,  
 தேற்றாய் - தெளியாய், 59.  
 தேறல், 397.  
 தேறலை - தெளியாய், 10.  
 தேன், 93. [353.  
 தைஇ-செய்து, 126, 243; அணிந்து,  
 தைஇய - செய்துபுனைந்த, 40; புனைந்  
 துசெய்த, 33. [70.  
 தைமாதத்திற் குளங்குளிரந்திருத்தல்,  
 தையல், 136.  
 தைவருதல் - தடலிவருதல், 2.  
 தோகுக்கும் - திரட்டும், 13.  
 தோகுத்தல், 33, 69, 92, 155.  
 தோகைநிலை - ஒருதுறை; போர்க்களத்  
 திலே எல்லாரும் ஒருங்குமாய்ந்த  
 தைச்சொல்லுதல்(பு.வே.தும்பை.  
 28); 62 - 3.



## டுஅச அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

தொட்டு - செறித்து, 77; தோண்டி, 62.

தொடக்குநர், 378.

தொடர் - சங்கிலி, 74.

தொடலை, 271, 339, 341.

தொடாஅல், 371. [238; வீரவளை, 26.

தொடி - புண், 243; வளை, 24, 83,

தொடித்தலைவிழுத்தண்டினார் - ஒரு புலவர், 243.

தொடிமருப்பு, 336.

தொடிமானுலக்கை, 399. [135.

தொடுக்குவர் - வளைத்துக்கொள்வர்,

தொடுத்தல், 154, 156, 164, 327.

தொடுதல் - தோண்டுதல், 6.

தொடுமின் - பிழிமின், 262 - 3.

தொடை - சந்து, 78; தொடுத்தல், 3; யாழ்நரம்பு, 70.

தொண்டி : இது கடங்கரையிலுள்ள தொருநகரம்; சேரருடையது, 17, 48.

தொண்டியோர், 17.

\*தொண்டைமான், 95. [185.

தொண்டைமான் இளந்திரையன்,

தொய்யாவுலகம்-சுவர்க்கலோகம், 214.

தொலைஇயோன் - தொலைவித்தோன், 125.

தொலைச்சி - தொலைத்து, 29, 224.

தொலைச்சிய - தொலைத்த, 150, 205,

தொழில் - செயல், 14. [326.

தொழுதி - கூட்டம், 44.

தொழுவர் - உழவர், 24, 209, 379.

தொன்று - பழமை, 217.

தொன்றுபடுசொஅர், 400.

தொன்மைசுட்டியவண்மை, 330.

தோட்டி - அங்குசம், 14; ஒருமலை, இது கண்மரக்கோப்பெரு நள்ளி யுடையது, 150.

தோடு - இதழ், 22; இலை, 120; தொகுதி, 238.

தோண்டாது - பறியாமல், 30.

தோணி, 299, 343.

தோய்தல் - பொருந்துதல், 14.

தோல் - கேடகம், 4, 300, 311; பரிசை, 16, 97; யானை, 7, 300, தோள், 61. [317.

தோற்றம் - காட்சி, 31.

தோன்றல் - தலைவன், 21.

தோன்றிக்கோ, 399.

\* தொண்டைமான்: (தொண்டைமானென்பதற்குப் பொருள் பெரும்பா னாற்றுப்படையுரையிற் காண்க): ஒரு சோழன் சிறப்புப்பெயராகிய ஆதொண் டையென்னும் பதத்திலிருந்துண்டான காரணப்பெயரென்று சிலர் கூறுவர். சோழர் பல்லவர்களை ஜயித்து அவர்களுடைய நாட்டைக் கைக்கொண்டபின், பல்லவ குலத்தைச்சேர்ந்த மன்னவர்கள் தொண்டைமானென்ற பட்டப்பெய ரைப்பெற்றுச் சோழராஜாக்களின்மீழ்ச் சிற்றரசராய்க் காஞ்சிமண்டலத்தையும் அதனைச்சூழ்ந்த நாட்டையும் ஆண்டு வந்தார்கள். கலிங்கத்துப்பரணி யிற் சிறப்பிக்கப்பட்ட கருணாகரத்தொண்டைமான் என்பவன் இத்தன்மையை யுடைய சிற்றரசராகளில் ஒருவன்; தஞ்சாவூரில் சாமந்தநாராயண விண்ணகர் என்று ஒரு விஷ்ணுகோயில் எடுப்பித்துச் சாமந்தநாராயண சதுர்வேதி மங்கல மென்று ஒரு கிராமம் உண்டாக்கி அந்தக் கிராமத்தில், வியாக்கியாதாக்கர்களா யிருந்த சதுர்வேதிப்பட்டர்கள் நூற்றுறுபேருக்கு விருத்திகளை நியமித்தா னென்று தஞ்சாவூர்ப் பெரியகோயிற் கல்வெட்டுக்களுள் ஒன்றிற் கூறப்பட்டுள்ள சாமந்தநாராயணத் தொண்டைமான் என்பவன் மற்றொருவன். சேக்கிழார் நாயனார் சகோதரருக்கு அநபாயச் சோழமகாராஜன் தொண்டைமான் என்னும் பட்டப்பெயர் கொடுத்ததாகச் சேக்கிழார் நாயனார் சரித்திரத்தால் தெரியவரு கிறது. தொண்டைநாடு என்பது முற்காலத்தில் பல்லவர்கள் அரசாட்சிசெய்த நாட்டின் பெயர். இந்நாட்டுக்கு ஜயக்கொண்ட சோழமண்டலமென்று மற் றொரு பெயருண்டு (ராவ்பகதூர் வி. வேங்கையராவர்கள் எழுதியது.)



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௮௫

தோன்றிமலை, 399.  
 க்க - சுடுக, 57.  
 கர் - கோயில், 6; நகரம், 23, 148.  
 காஅல் - நகுதின் நிலை, 253.  
 குதக்கனர் - சிரிக்கத்தக்கார், 72.  
 கை - மகிழ்ச்சி, 212.  
 கைப்புலவாணர், 387.  
 கச்சவர், 360.  
 கச்செள்ளை (நச்சென்னை), 278.  
 கசை - ஆசை, 15. [387, 398.  
 கசைவர் - விரும்பிவந்தோர், 170, 373,  
 கசைவேட்கை - நச்சியவிரும்பம், 3.  
 நட்பிற்குரியோர், 190.  
 நட்பு, 190, 216 - 7.  
 நடத்திசின் - நடப்பாயாக, 255.  
 நடுக்கு - நடுக்கம், 2.  
 நடுகல், 221, 223, 232, 260 - 61,  
 263 - 4, 306, 314, 329, 335.  
 நடுகலாயினன், 221.  
 நடுங்க - தலையசைத்துக்கொண்டாட,  
 நடுநாள் யாமம், 189. [145.  
 நடை, 312.  
 நண்ணார் - பகைவர், 23.  
 நண்பல், 384.  
 நண்பு, 71.  
 நண்மையன், 380.  
 நணி - அணிமை, 154, 253.  
 நணிநணியிருந்த, 177.  
 நத்தை, 261.  
 நத்தினேந்தை, 266.  
 நம்பி - விரும்பி, 136.  
 நம்பி நெடுஞ்செழியன், 239.  
 நயந்து - மகிழ்ந்து, 59; விரும்பி,  
 நயம் - இன்பம், 145. [144.  
 நயவ - நியாயத்தையுடையன, 58.  
 நயவரு, 308.  
 நயன் - ஈரம், 227.  
 நரகம், 5.  
 நரந்தக்கோதை, 302.  
 நரந்தம் - நரந்தப்பு, 235.

நரந்தைப்புல், 131 - 2.  
 நரம்பின்சுகிர், 381.  
 நரம்பு, 308. [120.  
 நரலுதல் - மூங்கிலிழைந்தொலித்தல்,  
 நரி, 291, 359, 369, 373. [195.  
 நரிவெருஉத்தலையார் - ஒருபுலவர், 5,  
 நரை, 195, 270.  
 நரைக்கூந்தல், 276.  
 நரைத்தலைத்தாயே, 270.  
 நரைமூதாளர், 52.  
 நரையின்மைக்குக்காரணம், 190.  
 நல் - வறுமை; நல்குவென்பது நல்  
 வெனக் குறைந்து நின்றது; 196.  
 நல்க - அளிக்க, 14.  
 நல்கி - கொடுத்து, 6.  
 நல்கினும் - உவப்பினும், 80.  
 நலகூர்மை - வறுமை, 266.  
 நலலவர் - பெண்டிர், 14.  
 நல்லிசைவஞ்சி - ஒருதுறை; பகைவரு  
 டைய இடங்கள்கெடும்படி சென்று  
 விட்டவீரனுடையவெற்றியைச்சொ  
 ல்லுதல் (பு. வெ. வஞ்சி. 25); 23.  
 நல்லியக்கோடன் - ஓய்மானல்லியக்  
 நல்லில, 391. [கோடன், 176.  
 நல்லிதையனார் - ஒருபுலவர், 393.  
 நல்லூர் - பேகனார், 144.  
 நல்வினை, 195, 214, 367.  
 நலங்கிள்ளி, 382.  
 நவ்வி - மான்குட்டி, 2.  
 நவி (நவியம்) பாயந்தமரம், 270.  
 நவியம் - கோடாலி, 22, 36.  
 நவியம்பாய்தல் - வெட்டுதல், 23, 36,  
 நவிலுதல் - பயிலுதல், 1. [270.  
 நள்ளி - கண்மரக்கோப்பெருநள்ளி;  
 இவன் ஒருவள்ளல், 148-50, 158.  
 நள்ளிரும் பொய்கை, 246.  
 நள்ளென்மலை - நள்ளென்னும் ஓசை  
 யையுடையமலை, 149.  
 நளி - குளிர்ச்சி, 136; செறிவு, 66;  
 பெருமை, 26.

\* திண்டுக்கல்லுக்குத் தென்மேற்கே 20-மைலில் தான்றிக்குடியென்று  
 ஒருமலையும், மேற்கே 14-மைலில் தோணிமலையென்று ஒருமலையும், கருஆர்க்கு  
 மேற்கே மூன்று மைலில் தான்றோன்றிமலையென்று ஒரு மலையும் உண்டு.

## நெய்சு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

நளிய - செறிவையுடைய, 150.  
 நற்கு - நன்கு, 35, 121.  
 நற்குணமில்லோர், 106.  
 நதவின் வாழ்த்தி, 297.  
 நறுநெய், 120, 246, 379.  
 நறுநெய்ய சோறு, 396.  
 நறுமடல் - ஒள்கைட்டில், 132.  
 நறுமை - நன்மை, 29.  
 நரைக்கொடியின் ஊர், 168.  
 நரைப்புக்கை, 281.  
 நன்றியறிதல், 34, 175.  
 நன்ற - நெய்னை, 34; டெரிது, 14, 75.  
 \* நன்னன் - ஒரு சந்திரன்.  
 நன்னன் மருகன், 151.  
 நன்னுகனா - ஒருடலவர், 381.  
 நன்னெற்க்கண ஒரு குவதரகு இல  
 வாழ்க்கை தடையாம், 153.  
 நனநதலை - அகல் நவீடம், 15, 57,  
 168, 353.  
 நனவந்தகாணப்படும் உற்பாதம், 41.  
 நனவு, 377, 381.  
 நனைக்கள், 396.  
 நனையின்மட்டு, 396.  
 நா - நடு, 13, 47, 60.  
 நாகம் - தேவரலகம், 367.  
 நாகன் - நாலேகிழான் நாகம், 179.  
 நாகிளம்பேடை, 326.  
 நாகிளவளை, 266.  
 நாகிளவேக்கை, 352.  
 நாகு, 261.  
 நாகுடனை, 157.  
 நாகுசல் - கலட்டை, 19.  
 நாகுச்சுவள்ளுவன், 137 - 40, 380.  
 நாகுச்சுடொருநன், 137, 140, 380.  
 நாகுசன்மகி, 137, 139, 140, 351,  
 நாடகடவழித்த, 353. [350.  
 நாட்கள்-காலையின ஊம் மது, 123.  
 நாட்கொடி, 341.  
 நாட்செருக்கந்தா, 316.

நாட்சோறு, 379.  
 நாட்டம் - ஆராய்ச்சி, 35, 70.  
 நாட்டை - நாட்டையுடையாய், 28.  
 நாட்பலி, 329.  
 நாடல் - ஆராய்தல், 15. [49.  
 நாடல் - குறஞ்சிலமுடையோன்,  
 நாடல்: ஐ, முன்னிலை, 5, 137.  
 நாடி - ஆராய்நது, 10.  
 நாடு, 2, 89, 240.  
 நாடு - குடிகை, 6.  
 நாணமகிழ், 400.  
 நாண்மீன், 24.  
 நாணலதலலாக்கற்பு, 196.  
 நாத்தரும்பிருப்பப்பாடல், 200.  
 நாத்தகரோடு கூடலாகாது, 29.  
 நாடபல - 30, 13, 60.  
 நாம் - அசசம், 16. [74, 205.  
 நாய - குதாடுகருவி; நாய், 33, 52,  
 நாய-புதலதாடுகரும்நார்; டய்ஞடை,  
 11, 81, 170, 232, 370-71, 375.  
 நாபிழ்க்கொண்டதேதல், 170.  
 நாரரி - கள், 304.  
 நாரரிதேதல், 367.  
 நாரரிதேதல், 400.  
 நாரரினை, 297.  
 நாராசம், 70.  
 நாலர, 24, 209, 351, 354, 384.  
 நாலவேதம், 6, 15.  
 நாலு - நாலு, 179.  
 நாலு கிழவனாகன், 179.  
 நாவந்தழப்பு, 177.  
 நாவாய் - மரக்கலம், 13.  
 நாழி, 189.  
 நால - கால, 29.  
 நாலவை - நாலோலக்கம், 54.  
 நாளிருக்கை, 29.  
 நாலரை, 283.  
 நாலோலக்கம், 54, 123.  
 நாதபால - நாலவருணம், 183.

\* இவன் மலையகடாமென்றபாடமுத சிறப்புகப்பட்டவன் ; இவன்  
 ஆண்ட பங்குநாககோட்டமென்ற நாடு வடஆர்க்காடு தென்னார்க்காடு ஆல  
 லாக்களில் அடங்கியிருக்கின்றது (ராவபகதூர் வ. வேங்கையரவர்கள்  
 எழுதியது.)

## அகும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௮௭

ஈற்றம் - மணம், 70.  
 ஈற்றிசை, 121.  
 ஈன்மறை முதலவர், 93.  
 ஈச்சம், 360.  
 ஈணக்கும் - கட்டும், 82.  
 ஈணங்கிழிப்ப, 393.  
 ஈணப்புழுக்கு, 152.  
 ஈணம், 103, 125, 177, 258, 325.  
 ஈணமூரி, 393. [6, 371, 384, 393.  
 ஈமிர்தல் - மிகைத்தல், 14.  
 ஈமிரல - ஈமிர்ந்தசோறு, 395, 398.  
 ஈரப்படுபுணை, 376,  
 ஈரயங்கொள்பவர்-நரகத்தைத் தமக்கு  
 இடமாகக்கொள்பவர், 5.  
 ஈரயத்தன்ன வறன், 376.  
 ஈரலல்லோர், 345.  
 ஈரனிமை, 19.  
 ஈரை, 117.  
 ஈலலன், 215.  
 ஈலத்துக்கு முன் ஈருளது, 9.  
 ஈலம் ஈலலதா, ஈலம் ஈதாதலும், 187.  
 ஈலம்பெயரிடம் சொற்பெயரல, 3.  
 ஈலமகள், 365.  
 ஈலவன்மார், 375.  
 ஈலவு - ஈலத்தல், 3.  
 ஈலா, 112.  
 ஈலியர் - ஈற்பாயாக, 2.  
 ஈலியர் - ஈலைபெறுவாயாக, 166, 375.  
 ஈல - ஈற்றல், 23, 44.  
 ஈலைஇய - ஈலைபெற்ற, 20, 30, 55.  
 ஈலைஇயர் - ஈலைபெறுவாயாக; ஈற்ப  
 தாக, 24, 56.  
 ஈலையழிந்து - ஈலைகலங்கி, 36.  
 ஈலையாமை, 29.  
 ஈலவது - ஓங்கி, 4, 31.  
 ஈலப்பு - ஓங்குதல், 6, 14.  
 ஈழல், 219.  
 ஈழலகாண் தேரல, 398.  
 ஈழலில்லாத இடத்திலதளிமரம்பயன்  
 படுதல், 119.  
 ஈழற்ற - ஈழலைச்செய்ய, 3.  
 ஈழற்றிய - ஈழலைச்செய்த, 189.  
 ஈழற்றும் - ஈழலைச்செய்யும், 9, 51.  
 ஈற்குமோர் - ஈற்போர், 297.

ஈற்பின் - ஈன்றால், 10.  
 ஈறப்படை, 293.  
 ஈறீஇ - ஈறுத்தி, 18.  
 ஈறைக்குளப்புதவு, 376.  
 ஈறையருந்தானை, 156.  
 ஈறையழிதானை, 314.  
 ஈறையாவாழ்க்கை, 325.  
 ஈன்கண்ணி வாழ்க, 198.  
 ஈன்நாண்மீன் ஈலைத்திடுக, 24.  
 ஈன்னளந்தறிமதி, 161.  
 ஈன்னிழல வாழ்வோர், 102.  
 ஈனவ - ஈன்னுடையசிலகாரியம், 35.  
 ஈடுவாழக, 257.  
 ஈடுவாழிய, 55.  
 ஈணமொழி - ஒருதுறை; ஒருவீரன்  
 போர்க்களத்திற்கூறியசபதத்தைக்  
 கூறுவது; 287, 369.  
 ஈர் - தன்மை, 2, 9, 51, 137, 159.  
 ஈர்க்கொழி, 395.  
 ஈர்சசண்டை, 42.  
 ஈர்சசோறு, 246.  
 ஈர்த்து - தன்மையையுடையது, 43.  
 ஈர்த்துளி, 147, 160.  
 ஈர்த்துறை, 84, 94, 96, 138, 204,  
 ஈரணை செய்வழங்கி, 166. [243.  
 ஈர்நாய, 283.  
 ஈர்கலை, 266.  
 ஈர்கலையைப் பெருக்க வேண்டுமென்  
 ஈர்கிறைதபள்ளம், 137. [றல், 18.  
 ஈர்வழங்கும் வாய்த்தலை, 24.  
 ஈர்வழிப்படும் புணை, 192.  
 ஈரணை, 263.  
 ஈராடல், 243.  
 ஈரிலலாத ஆறு, 261.  
 ஈரின்முழுதி மணலெடுத்தல், 243.  
 ஈரிடையிசையல, 105.  
 ஈலககசகை, 274.  
 ஈலகண்டம், 1, 91.  
 ஈலமணி, 56, 147, 150.  
 ஈலமனியை உச்சியிற்றறித்தல், 150.  
 ஈறு, 325, 332.  
 ஈுகம், 102, 179.  
 ஈுகும்பு, 249.  
 ஈுகு, 225, 389.

## நெய்யு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

நடக்க, 384.

நுண்கோற்சிறுகிணை, 383.

நுண்பல்கருமம், 104.

நுண்பல்குணங்கு, 352.

நுணங்கு - நுண்மை, 211.

நுணுகி-மெலிந்து, 96.

நுதல்-சென்னி, 77; யானைமத்தகம்,

நுதி - நுனி, 4, 31. [3, 12.

நும்முன் - உன்தந்தை, 174.

நும்மோரன்ன - நும்மைப்போலும்,

நுவல - சொல்ல, 24. [45, 47.

நுவலாநுவற்சியணி, 185.

நுழைமீன், 391.

நுழைகல்லா - நுழையாத, 21.

நுனையர் தொழில், 24.

நுனை - நுனி, 42.

நூல்விரித்தன்னகதுப்பு, 159.

நூலரிமாலை, 284.

நூலிழை, 136.

நூழிலாட்டு - ஒருதுறை ; ஒருவீரன் பகைவருடைய சேனை கெடும்படி தன் மார்பைத்திறந்த வேலைப்பறித் து எறிதல் (பு. வே. தும்பை. 16); 309, 310.

நூறி-அறைந்துகொண்டு, 25; வெட்டி, நேஞ்சுதவீழ்ந்த, 307. [93.

நெட்டிமையார், 9, 12, 15.

நெடியோன் - உயர்ந்தோன், வடும் பலம்பநின் தபாண்டியன், 9, 114.

நெடுங்கடை, 237, 392, 397.

நெடுங்கழுத்துப் பரணர் - ஒருபுலவர், 291.

நெடுங்கிள்ளி, 44 - 5, 47.

நெடுங்கைவேண்மான், 395.

நெடுஞ்செழியன், 17 - 9, 23-6, 72, 76 - 9, 371 - 2.

நெடுசிலையாயில், 350.

நெடும்பல்லியத்தனார், 64.

நெடுமாவளவன்-சோழன் குளமுற்றத் தத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன், 228.

நெடுமானஞ்சி - அதியமான் நெடுமா னஞ்சி, 92, 206, 315.

நெடுமொழி - வஞ்சினம், 54, 170, 178, 298, 376; ஒருதுறை ;

சிறந்த அரசனுக்கு ஒருவீரன் தன் னுடைய மேம்பாட்டையுயர்த்திச் சொல்லுதல் (பு. வே. கரந்தை. 11); 298.

நெடுவேள் - முருகன், 55.

நெடுவேளாதன்-ஒருசிற்றரசன், 338.

நெய், 44, 65, 384.

நெய்தல் - சாக்காட்டுப்பறை, நெய்தற் கொடி, 48, 61, 194, 209, 339, 389.

நெய்தலங்கானல் - இளஞ்சேட்சென் னியின்னார் ; இது நெய்தலங்காலை யெனவும் வழங்கும், 10, 203.

நெய்தற்பறை, 194.

நெய்தற்பூ, 209.

நெய்துள்ளிய வறை, 386.

நெய்நறை, 329.

நெய்ம்மிதி-நெய்யால்மிதித்துத் திரட் டப்பட்ட களம், 44, 299.

நெய்யுலை, 261.

நெருஞ்சிப்பூ, 155.

நெருநற்று, 143, 147.

நெருரை-நேற்று, 249, 316, 319.

நெருப்பு, 2, 41, 125.

நெல், 24, 33, 35, 97-8, 186, 209, நெல்லரிஞர், 348. [384, 399.

நெல்லரி தொழுவர், 379.

நெல்லறுப்பார், 42, 348.

நெல்லி, 91, 170, 314, 386.

நெல்லிக்கனி, 91.

நெல்லிக்காழ் - நெல்லிவிதை, 314.

நெல்லிவேலி, 170.

நெல்லின்குப்பை, 171.

நெல்லுகுத்துப் பரவுங்கடவுள், 335.

நெளிமருங்கு - குழிந்த இடம், 18.

நெளிய - வருந்த, 168.

நெற்கதிர், 22, 49, 338.

நெற்கதிர்வேய்ந்த கூரை, 22.

நெற்கவளம், 44, 171, 184, 337.

நெற்களம், 337.

நெற்கூடு, 148, 287, 376, 391.

நெற்கூடு- நெற்போர், 61.

நெற்பொலி, 230.

நெற்போர், 24, 61, 209, 390.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௮௯

புதி - ஒழுக்கம், 2; முடக்கம், 160.

புதிமானவையம், 224.

பு - ஈரம், 3.

புமி - சக்கரம், 3.

புமியோர், 270.

புந்தத் - அழித்தல், 97.

புறப்ப, 240.

புறவர - இரங்க, 146.

புறாச்சித்தழை, 271-2.

புறாச்சித்தினை - மதிலைக்காக்கும்வீரர்கள் குடியு போர்ப்பூவைப் புகழ்

வது, 109 - 111, 271 - 2, 299.

புறாச்சிநியமங்கிழார்-ஒருபுலவர், 293.

புறாச்சிநியமம், 293.

புறாடுத்து-விற்று, 343, 399.

புறாடை - விலை, 352.

புறாதுமலாளர்-குறளைகூறுவார், 35.

புறாக்கின்று-புறாக்கியது, 141.

புறாகு - புறாவேன், 116, 234.

புறாய், 245.

புறாற்றிசின் - பொறுப்பாயாக, 202.

புறாற்றோர், 367.

புறான்-வலி, 14, 75.

புறான்மல் - பொறுத்தல், 157.

புறாறுளியாறு - வடிம்பலம்ப நின்ற பாண்டியனா லுண்டாக்கப் பட்ட

புறாற்றோர், 347. [தோராறு, 9.

புறாக்குடுக்கை நன்கணியார் - ஒரு புலவர், 194.

புறாட்டிலைப்பாசி, 392.

புறாடு - ஏர், 35 ; கடா, 60, 90, 366, 395, 399 ; பரப்பு, 13, 152; வலி, 88, 96, 390.

புறாடுதரு பெருவளம், 390-91.

புறாடுபல வாழ்த்தி, 383.

புறாரும் - கொடுக்கும், 116.

புறால்-நூரியன், 2 ; நடுவுநிலைமை, 17;

புறாற்பொழுது, 8; பகுத்தல், 249.

புறாழி - அம்பு, 152.

புறான்றை - புகன்றைப்பூ, 235, 393.

புறாத்தெரியல், 280. [15.

புறாத்தெய்தெய்வைப் பாடினிபாடுதல்,

புறாயரசர்கொடுத்ததிதைகளை அரசர் பரிசிலர்க்குக்கொடுத்தல், 22.

புறாவர், 6, 74, 92, 213.

புறாவர்நாட்டைச்சுடும்புகையால் அரசன்மலை வாடுகுவென்றல், 6.

புறாவர்நாண்மீன் நில்லாமற் பட்டுப் போவதாகுவென்றல், 24.

புறாவருடையஅரணிற் கொண்டபொருள்களைப்பரிசிலர்க்குக்கொடுத்தல், 6, 103.

புறாவருடைய இடங்கள் அவரிடத்தேயிருப்பவும் அவற்றைப் பாணர்க்குக்கொடுத்தல், 203.

புறாவருடையகாவன்மரத்தில் தமது யானையைக்கட்டுதல், 57.

புறாவருடையகாவன்மரத்தைவெட்டுவித்தல், 23, 36, 57.

புறாவருடையநாட்டின்கணுள்ள ஊர்களைச்சுடுதல், 6, 7, 16, 23, 57, 103.

புறாவருடையநாட்டுவயலில் தமது குதிரைமுதலியவற்றைச் செலுத்தல், 15.

புறாவருடையநாட்டுவயலைக்கொள்ளையுட்டுதல், 7, 16, 57.

புறாவருடைய நாட்டைக்கைக்கொண்டு பரிசிலர்க்கு இனியனசெய்தல், 12.

புறாவருடையநாட்டையும் அரண்களையும்அழித்துக்கழுதையேரால் உழுது வராகொள் முதலியவற்றைவிதைத்தல், 15, 392.

புறாவருடைய பொருள்களில் தாம் கொள்வனவற்றைக்கொண்டு பிறவற்றைச் சிதறிவிடுதல், 23.

புறாவருடையபொருள்களைத் தம்வீரராகொள்வித்தல், 23.

புறாவருடையமனைமரங்களை விதகாக் கொள்ளுதல், 16.

புறாவருடையமுடிப்பொன்னால் கழல் செய்வித்துப்புனைதல், 40.

புறாவருடையமுரசத்தைவெளையுதல், 25 - 6, 72, 179.

புறாவருடைய யானையின்நெற்றிப்பட்டப்பொன்னால் தாமரைமலர்செய்வித்துப் பாணர்க்குச்சூட்டுதல், 126.

## பக்கம் ௦ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

பகைவருரை அழிக்கத் தொடங்குகுங்கால  
பசுமுதலியவற்றை நோக்கி நீர்விலகு  
மினென்றல், 9.  
பங்குனிமாதம், 229.  
பச்சுன் - செவ்வித்தசை, 258.  
பச்சை - தோலு, 164, 288.  
பசுந்தமேலி, 159.  
பசுப்பு, 84.  
பசுலை - பொன்னிறம், 155.  
பசுலையிலு, 392. [230, 400.  
பசு, 69, 136, 141, 150, 163,  
பசுதினம் - ரங்கிய, 159 - 60, 370.  
பசுப்பகைகழிதல் வல்லார், 400.  
பசுப்பிணிமருத்துவன், 173.  
பசு, 34, 138, 259.  
பசுக்கன்று, 275.  
பசுத்தொழு, 171.  
பசுநீரை, 224, 230, 269.  
பசுப்பால, 386.  
பசும்புண், 100.  
பசும்பொன் - ஒட்டந்தபொன், 141.  
பஞ்சவர் - பாண்டவர், 58.  
பஞ்சி - பஞ்சு, 116.  
பஞ்சிகளையாபுரம், 353.  
பஞ்சம் - தொகுதி, 62.  
பட்டமா - பட்டையால, 93.  
பட்டம் - பட்டம், 13, 134.  
பட்டி, 371.  
பட்டை - பட்டை, 23.  
பட்டை - மொய்ப்ப, 24.  
பட்டைசெய் பட்டாக்கல், 260.  
பட்டை, 334.  
பட்டை - க்கம், 6, 98, 126,  
166, மட்டைக்கம், 140, 197,  
மட்டை, 326. [375.  
பட்டை - சோவாண்டாய் நோய்,  
145. [தல, 172.  
பட்டைக்கட்டுவாய், பட்டைக்கட்டுவாய்  
பட்டை - நோய், 48.  
பட்டை - பட்டை, 47, 113.  
பட்டை - செவ்வாய், 383.  
பட்டைவம், 378.  
பட்டை, 319, 325.  
பட்டை - பட்டை, 24.

பட்டம், 141, 145.  
படியினை - படிவித்தனை, 15.  
படிவம், 349.  
படிவியர் - படுக, 202.  
படு - மடு, 319, 332.  
படுக்கும் - உண்டாக்கும், 20.  
படுக்கை, 310, 317.  
படுத்த - வீழ்த்த, 19.  
படுத்து - செய்து, 24.  
படுதல் - ஒலித்தல், 72.  
படு - தோன்றாதல், 34.  
படுமகன்கிடக்கை, 278.  
படுமணி, 72, 351.  
படுமலை - ஒருவகைப் பட்டைப் பண், 135.  
படை - ஆயுதம், 3, 15, 371; குதி  
ரைக்கலம், 116, 135; கொளுத்து,  
177, 326.  
படைக்கலக் கொட்டில், 95.  
படைக்கலம்பயில்வோர் செய்கை, 169.  
படைத்திசினோர் - படைத்தவர், 18.  
படைப்பு - செல்வம், 22, 82.  
படைமடம் - வீரல்லாதார் மேலும்  
முதுகிட்டார் மேலும் புண்பட்டார்  
மேலும் முததார் இளையார் மேலும்  
தொடர்செய்ததஞ்சுசெல்வதல, 142.  
படையிறந்தபித்தலார்பொருதல் ஆற  
படைவாய், 42. [ப்போர், 62.  
படைபடு - இராசதானி, 202.  
பண், 307.  
பண்டக்கோத்தர் மவணடி, 90.  
பண்டம், 102, 393.  
பண்டை - முன், 10.  
பண்டை - அமைக்க, ஏதப, 12.  
பண்டை - சிறுபுகழான் பண்ணன்,  
70, 173; வல்லார்புகழான் பண்  
பண், 181, 388.  
பன்புத்தொகைப் பறத்துப் பிறந்த  
அம்மொழித்தொகை, 120, 135.  
பண்பொட்டு, 6.  
பணி - ஏவல், 17.  
பணியியர் - தாமத, 6.  
பண - குதிரைப்பறதி, 178; பெருமை,  
15, 72; மருத நிலம், 16; யானைக்  
கூடம், 23.





## 1௯௨ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

பருத்திவீடு, 393.  
 பருத்தவேலி, 299, 324.  
 பருதி, 174, 224.  
 பருதிசூழ்ந்த நிலம், 358.  
 பருந்தின்சிறகு, 150.  
 பருந்து, 3, 43, 62, 64, 179, 269, 271, 288, 343, 360, 370, 373.  
 பருவிழை, 376.  
 பருஉக்குற்றரிசி, 399.  
 பல்காழ்க்கோதை, 302.  
 பல்காழ்மாலை, 269.  
 பல்கேள்வி, 360.  
 பல்பாடு - பலபடி, 211.  
 பல்புகழ், 160.  
 பல்வி, 256.  
 பல்லியம், 281.  
 பல்லியாடுதல் - ஒருவகைஉழவு; தாளி யடித்தலென வழங்கும், 120.  
 பலகை - கேடகம், 15, 282.  
 பலராமன், 56, 58.  
 பலாப்பழம், 109, 200, 235 - 6.  
 பலாமரம், 109, 128- 9, 140, 150, 158, 200, 380.  
 பவி, 52, 143, 363, 374.  
 பவிபெறுமுரசம், 362.  
 பவணழிந்து, 109.  
 பவர் - கொடி, 76, 109.  
 பவழம், 218.  
 பழங்கண்வாழ்க்கை, 393.  
 பழஞ்சோறு, 395, 399.  
 பழத்தின்பைக்கனி, 225.  
 பழந்துணி, 69, 136, 138, 150, 376, 385, 390, 392 - 3, 398, 400.  
 பழம்புள் போதல் தீயநீமித்தம், 20.  
 பழனம் - பொய்கை, 61; வயலு, 13, 334.  
 பழி - குற்றம், 9; வசை, 227.  
 பழிச்சி - வாழ்த்தி, 113.  
 பழிச்சுதல் - ஒருதுறை; துதித்தல், 83 - 5. [107.  
 பழித்ததுபோலப் புகழ்தல், 12, 95,  
 பழிதாரா - பழிக்கப்படாத, 157.  
 பழுத்தமரத்திற் பறவைகளொலித்தல், 173, 370.

பழுனி - முதிர்ந்து, 113.  
 பழுனிய - முதிர்ந்த, 377.  
 பழையணர், 37.  
 பழையசுவர், 211.  
 பள்ளம், 102.  
 பள்ளி - சாலை, 33. [தப்படுதல், 225.  
 பள்ளியெழுச்சிக்காலத்தே சங்கம் ஊ பற்றலிலியர் - பற்றாதுதொழிக, 6.  
 பற்றுக்கோட்படல், 74.  
 பறந்தலை - பாசறை, 64; பாழ், 23; பாழ்பட்டவிடம், 225, 270, 360; பாழிடமாகிய புறங்காடு, 240; போர்க்களம், 19, 35, 66, 237, 373.  
 பறம்பு - பாரியென்னும் வள்ளு டையமலை, 108 - 10, 113, 158, 176, 201, 337; அவனுடைய நாடு; அது முந்நாறுஊர்களையுடையது, 110, 118.  
 பறம்புநாடு, 110.  
 பறம்புமலைச்சுனை, 176.  
 பறவைக்கூடு, 397.  
 பறவைநிமித்தம், 68, 124, 204.  
 பறை, 68, 371.  
 பறைந்த - நீங்கின, 4, 359, 376.  
 பறையன், 335.  
 பன்மாண் - பலபடி, 160, 365.  
 பன்மையொருமைவழுவமைதி, 125.  
 பன்றி, 168.  
 பன்றி உழுதல், 249.  
 பன்னலவேலி, 345.  
 பன்னாடையாற் கள்ளைவடித்தல், 170.  
 பனங்கருக்கு, 29.  
 பனங்கிழங்கைச்சுட்டு உண்ணல், 225.  
 பனங்குடை - பனையோலையாற் செய்யப் படுமுண்கலம், 177, 352.  
 பனந்துண்டம், 33.  
 பனந்தோட்டையும் வெட்சிபூவையும் வேங்கைப் பூவோடுசேர்த்துத்தலை யில் அணிதல், 100.  
 பனந்தோடு, 22, 43.  
 பனம்பழம், 225.  
 பனம்பிசிர், 225.  
 பனம் புடையல், 99.



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௯௩.

பனி, 331, 383, 392.

பனிக்கும் - நடுங்கும், 42, 145.

பனிச்சை - கழன்மணியினதுகணியாற்  
சூறுபடுத்துச் சுருட்டப்பட்ட கூந்  
தல்முடி, 97.

பனிபடுவிடியல், 374, 392.

பனுவல் - இசைப்பாட்டு, 127, 135;

கேள்வி, 237; சுகிர்ந்தபஞ்சு, 125.

பனை, 24, 35, 45, 61, 85, 100, 161,

பனைக்கை, 340. [225, 297, 338.

பனைக்கொடி, 56.

பனைதுகும்பு, 249.

பனைதுங்கு, 225, 389. [22.

பனைப்போழ் - பனந்தோட்டின்பிளவு,

பனையினடிக்குமுழாஉவமை, 85, 375.

பனையோலையால் அலங்கரித்தல், 295.

பா - பரப்பு, 15, 72.

பாகற்கொடி, 16, 399.

பாகார் மண்டிலம், 367.

பாகு - வெல்லப்பாகு, 381.

பாசவல் - செவ்வி அவல், 63.

பாசறை - பாடிவீடு, 22, 31, 33,

62, 64, 69, 285, 293, 301,

304, 309, 362, 371 - 3, 397.

பாசறைக்குக் கடல்உவமை, 294- 5.

பாசறையீர், 285. [பாசி, 392.

பாசி=பிராசி - கிழக்கு, 229; நீர்ப்

பாசியன்ன உடை, 390.

பாசிவோர்புரை சிதாஅர், 392.

பாடற்றுறை இருபத்தொன்று, 152.

பாடன்மார்-பாடுதலைத்தவீர்வார், 375.

பாடாண்டினை - ஒருவனுடைய கீர்த்

தியும் வலியும் கொடையும் அளி

யும் ஆகிய இவற்றைத் தெரிநது

சொல்லுதல், 2, 3, 5, 6, 8, 15,

30, 32, 34 - 5, 38, 40, 48,

50, 55 - 6, 58, 60, 64, 68,

70, 91 - 2, 95 - 7, 101 - 3,

105 - 8, 122 - 4, 126 - 42,

148, 165, 168 - 9, 171 - 3,

175 - 7, 184, 196 - 212,

215 - 6, 266, 367, 374, 400.

பாடாண்பாட்டு - ஒருதறை; ஒருவனு

டைய ஒளி ஆற்றல் நகை அளி

என்னு மிவற்றை ஆராய்ந்துசொல்

லுதல்(பு. வே. பாடாண்.1); 260,

பாடிற்று - கூறிற்று, 34. [283-4.

பாடினி - பாணிச்சி; விறலி, 11, 242,

361, 364. [மை, 197, 289.

பாடு-ஒலி, 49; செவ்வி, 120; முறை

பாடுகம் - பாடுவேம், 32.

பாடுதுறை- பாடப்படும்போர்த்துறை,

பாடுநர் - புலவர், 135. [21.

பாடுவோர், 221.

பாடை, 360, 363.

பாண்கடன், 203.

பாண்சேரி, 348.

பாண்டரங்கண்ணனார்-ஒருபுலவர், 16.

பாண்டவர், 2.

பாண்டிக்குதிரைச்சாக்கையவன், 178.

பாண்டிநாட்டிலேமுரண்க ளிருந்தனம்,

33.

பாண்டியர், 3, 33, 55, 58 - 9, 179.

பாண்டியர் வேம்பின்தளிரோடு உழி

ஞையையணிதல், 76 - 7, 79.

பாண்டியன் அறிவுடைநம்பி, 184, 188.

பாண்டியன் ஆரியப்படைகடந்தநெடுஞ்

செழியன், 183.

பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளித்து

ஞ்சிய நன்மாதன், 42, 55-7, 196,

198. [ரும்பெயர்வழுதி, 3.

பாண்டியன்கருங்கை யொள்வாட் பெ

பாண்டியன்கானப்பேர்கடந்த உக்கி

ரப்பெருவழுதி, 367

பாண்டியன் கீரஞ்சாத்தன், 178.

பாண்டியன் கூடகாரத்துத் துஞ்சிய

மாதன்வழுதி, 51 - 2.

பாண்டியன் சித்திரமாடத்துத் துஞ்

சிய நன்மாதன், 59.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச்

செருவென்றநெடுஞ்செழியன், 17,

23-6, 72, 76 - 9, 371 - 2.

பாண்டியன்நெடுஞ்செழியன், 18- 9.

பாண்டியன்பல்யாகசாலைமுதுகுடுமிப்

பெருவழுதி, 6, 9, 12, 15, 64.

பாண்டியன்மறவன், 179.

பாண்டியன்வெள்ளியம்பலத்துத்துஞ்

சிய பெருவழுதி, 58.

## டுகச அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

பாண்டில் - கிண்ணி, 97.  
 பாண்பசிப்பகைஞன், 180.  
 பாண்பாட்டு - ஒருதுறை; பெரும்  
 போர்செய்து டட்டவீரர்க்குச் சூப்  
 பண்ணைப் பாடிப் பாணர்தம்கடன்  
 கழித்தலைக் கூறுவது (பு. வெ.  
 தும்பை.14); 260, 283-4, 311.  
 பாணர், 11, 29, 34, 69 - 70, 115,  
 126 - 7, 135, 141, 173, 212,  
 235, 242, 244, 285, 324, 326-  
 7, 334 - 5, 364, 398.  
 பாணர்க்குப் பொற்றாமரைப்புக்கொ  
 டுத்தல், 11-2, 29, 69, 319, 364.  
 பாணர்க்கு மதுக்கொடுத்தல், 224.  
 பாணர்களை உண்பித்தல், 33 - 4.  
 பாணர்சுற்றம், 212.  
 பாணற்றுப்படை - ஒருதுறை; மலைவழி  
 யிற் பாணனை வழிப்படுத்துதல்  
 (பு. வெ. பாடாண். 28); 68-70,  
 138, 141, 155, 180.  
 பாணி - ஓசை, 194; சமயம், தாயம்,  
 பாத்தி, 386. [209; பாட்டு, 381.  
 பாதகங்கள், 34.  
 பாதிவிரவு, 229.  
 பாதிரிமரம், 70.  
 பாதிரியரும்பு, 399.  
 பாம்படிக்கக் கோல, 89. [தல, 211.  
 பாம்பின் தலைகெடுப்படி இம்மொலித்  
 பாம்பின்பல, 37, 126.  
 பாம்பின் புற்று, 309.  
 பாம்பு, 17, 58, 366, 382, 393, 397.  
 பாம்பு தோலுரித்தல், 260.  
 பாம்புரிய ஈன கலிக்கம், 383, 397.  
 பாமுனார் - சேரநாட்டு ராஜா, 203,  
 பாய், 246, 317. [203.  
 பாய்தல் - பரத்தல், 24.  
 பாய்மரம், 30.  
 பாயல் - ஒருமலை, 398.  
 பாயுத்து - பாயும், 24.  
 பார் - முரம்புரிதல், 265; வண்டிப்  
 பார், 185; வலியநிலம், 14.  
 பார் கடை வெருகு, 326.  
 பார்ப்பனவாகை - ஒருதுறை; கேட்கக்  
 கடவண 'கேட்டுத் தலைமை பெற்ற

அந்தணனை யாகத்தால் வெற்றி  
 யைப் பெருக்குதல் (பு. வெ. வா  
 கை. 9); 166, 305.  
 பார்ப்பார், 34, 43.  
 பார்ப்பார்க்குப் பொன்னைத்தாரைவார்  
 த்துக் கொடுத்தல், 367.  
 பார்ப்பார்ப்படுக்க - பார்ப்பார்க்கு வாழ்  
 க்கைப்படுத்த, 113.  
 பார்வல் - பார்த்தற்குரிய இருக்கை, 3.  
 பார்வை - பார்வையிருகம், 320.  
 பார்வைமடப்பிணை, 320.  
 பாரதப்போரில் ஒருசேன் இருவகைப்  
 படையையும் உண்பித்தது, 2.  
 பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனார், 1.  
 பாரம் - பரிக்கப்படுஞ்சுற்றம், 145.  
 பாரி - ஒருவள்ளல், 105 - 20, 158,  
 176, 200-02, 236. [176, 337.  
 பாரிபதம்பிற்சுனை காணாதற்கரியது,  
 பாரிமகளிர், 112, 200 - 02.  
 பாரி முல்லைக்கொடிக்குத்தேர்கொடுத்  
 பாரிவேள், 105. [தல, 200 - 01.  
 பால - பக்கம், 22; விதி, 34, 75,  
 168, 176, 236, 328.  
 பாலில் உறையைத்தெறித்தல், 276.  
 பாலையாடிய பெருங்கடுங்கோ - ஓர்  
 பாலையாளை, 233. [புலவர், 282.  
 பாலு, 399,  
 பாலினபா, 17. [11, 33, 235.  
 பாவை - கண்மணிப்பாவை, பிரதிமை,  
 பாவை, 23, 225, 381.  
 பாலூ, 132, 155.  
 பாலூர்வொருகு, 155.  
 பாத்பாலை, 65.  
 பாதிய - துணியாகிய, 150.  
 பாறு, 360.  
 பாறுபட, 359.  
 பாறுமயிர், 29, 374, 377.  
 பாறுமயிர்க்குநிமி, 279.  
 பாறுமயிர்த்தலை, 29.  
 பாகை, 118.  
 பாணை, 168, 257, 371.  
 பிசிர - பணங்குருத்து 125; பாண்டி  
 நாட்டிலுள்ளதோனார், 67, 191,  
 212, 215 - 6, 225.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௯௩

பிசிராந்தை=பிசிராந்தையார்-ஒருபுல

வர், 67, 184, 191, 212, 215-7.

பிட்டன் - பிட்டங்கொற்றன், 168 -

பிட்டை, 373. [72.

பிடர் - கழுத்து, 3.

பிடலூர்- சோழநாட்டில் உறையூர்க்கு

கிழக்கேயுள்ளதோ நர், 395.

பிடி-கைநீட்டு=கைபிடி, 98;பெண்

பிடித்தெறிவேலு, 369. [யானை, 308.

பிடியும் கன்றும், 181.

பிடியுயிர்ப்பு, 345.

பிண்டம் - எணவகை எச்சத்து

ளொன்று; மணைபோலப் பிறப்பது,

28, 234.

பிண்டித்தபொருளா, 184, 372.

பிண்டோதகக்கிரியை, 9. [245.

பிணஞ்சுடுதற்குக்கும் விற்றது, 239,

பிணத்தைத்தாழியார்க்கவித துப்புதை

த்தல, 228, 238, 255.

பிணப்படுக்கை, 245 - 6.

பிணி - கட்டு, 25; நோய், 9.

பிணிக்கொண்ட-கட்டுதலைச்செய்த, 3.

பிணிமுகம் - மயில்; முருகக்கடவுள்

ஏறும்யானையுமாம், 56.

பிணிமூரக, 388.

பிணை - டெண்மான், 2, 320.

பித்தை, 371.

பிதிரா, 9.

பிரமதேவர், 194, 357.

பிரிந்தமகளிரா, 194.

பிழையாத - தவறாத, 3.

பிள்ளைகா, 117, 198, 211, 250, 273.

பிள்ளைகளிலுலோ பயனடையாரென்

பது, 188.

பிள்ளைகளின் இளஞ்சொல், 92.[160.

பிள்ளைகளின் துயரைத் தாய் போக்கல்,

பிள்ளைப்பெயர்ச்சி - ஒருதுறை; காரி

யென்னும்புள் தடுக்கவும் அந்நிதித்

தத்திற்கு அஞ்சாமற்போய்ப் போர்

செய்தவீரனுக்கு அரசன் தண்ணளி

பிள்ளைப்பேறு, 82. [செய்தல, 259.

பிள்ளையஞ்சிறார், 380.

பிள்ளையரவு, 242.

பிள்ளைவிறு, 342.

பிற்றைநிலை-வழிபாட்டுநிலை, 183.

பிறக்கு - பிறப்பேன், 71; பின், 15,

303, 363.

பிறங்கிய - செறிந்த, 136. [49.

பிறங்குதல - உயர்தல், 69; மிகுதல்,

பிறர்-பகைவர், 7, 40;வேந்தரசர்,12.

பிறர்க்கு முயலவோர், 182.

பிறர்குற்றஞ் சொல்போரைத தேறலா

காதென்பது, 10.

பிறா வறுமையைக் காணின் நாண

வேண்டுமென்பது, 157.

பிறவினை தன்வினையாய் நின்றல், 59.

பிறை, 1, 55, 91.

பிறையன்ன சுதை, 378.

பின்படை, 88.

பின்றை - பின்பு, 29.

பிடு-டெருமை, 17, 35, 76; வலி,

ப்ரை - பீர்க்கு, 116. [225, 289.

பீலி - மர்வின்னோகை, 13.

பீலிக்கண்ணி, 274.

பீலிகுட்டல், 232, 264.

பீலிததார், 50.

பீலியின் இழைத்தகுடம்பை, 318.

பிள் - குல, 120, 321.

புக்கில - புகலிடம், 221, 375.

புகா - யானைமத்தகத்துப்புள்ளி, 3.

புகாக்கல் - புள்ளிமான்கலை, 152.

புகர்முகமுகவை, 373.

புகுதல் - விரும்புதல், 17, 31, 55.

புகடி - உண்டி, 355.

புகழ் - கீர்த்தி, 10, 11, 27, 29, 31,

50, 53, 56, 123, 133, 135, 145,

148, 159 - 60, 165, 168, 202,

213, 228, 359.

புகழ்மலை, 176. [டவன், 48.

புகழ்மேம்படுதல் - புகழைமேம்படுத்து

புகா - உண்டி, 249.

புகா - ஆதறமுகம், 30.

புகை, 103, 108, 228.

புகைஇ - புகைத்து, 281.

புகைக்கு மங்குல உவமை, 379.

புகைவிரிந்ததுகில, 398.

புட்டகை, 27 - 33, 43 - 5, 47, 68,

73, 75, 225, 382, 400.

## டுகுக அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

புட்டூசல், 291.  
 புடைபெயர்தல் - கீழ்மேலாதல், 34.  
 புடையல் - மாலை, 93.  
 புண், 281.  
 புண்ணியம், 31, 39, 55, 108, 166.  
 புண்வழலை, 202.  
 புணர்தல் - பொருந்துதல், 11.  
 புணர்நிலை, 320.  
 புணரி - அலை, 2, 31.  
 புணரியோர்-கூட்டினவாக, 18.  
 புணை, 367.  
 புத்தேள் - தெய்வம், 22.  
 புதல், 117, 333, 352.  
 புதல்வர் - பிள்ளைகள், 9, 19, 250.  
 புதவு - கதவு, 24, 376.  
 புதற்றளவு, 395.  
 புதா - ஒருவகை நாகை, 391.  
 புதிதுண்ணல், 168.  
 புதுக்காழ்ப்போர்வை, 399.  
 புதுப்புள் வருதல் தீகிமித்தம், 20.  
 புதுமடி, 390.  
 புதுவது - புதிது, 42, 76.  
 புதுவாகு, 120.  
 புதைக்கும்பாழி, 228, 238, 256.  
 புயத்து-பிடுங்கி, 28.  
 புரவலர், 329.  
 புரவலை - பாது காட்டாய், 162.  
 புரவி - குதிரை, 2, 299, 301, 304,  
 புரவ் வரியாதல், 369. [368.  
 புரவி வாழ்க, 373.  
 புரவு - அரசிதை, 75; விகாரிலம், 260,  
 297, 330, 379.  
 புரவுக்கடன், 149.  
 புரி - முறுக்கு, 135.  
 புரிசை - மதில், 17, 224.  
 புரிதல் - ஆராய்தல், 35.  
 புரிந்த - உண்டாக்கப்பட்ட, 11, 29.  
 புரிந்து - விரும்பி, 145.  
 புரை - குந்தம், 15, 42.  
 புரைமை - உயாச்சி, 36, 210.  
 புரையர் - ஒத்தவர், 343.  
 புல், 116 - 7, 160, 248, 360.  
 புல்லணலோன், 310.  
 புல்லணற்காளை, 258.

புல்லரிசி, 248.  
 புல்லால் வேய்ந்த சிறுமனை, 120.  
 புல்லாற்றார் எயிற்றியனார் (எயிற்றி  
 யார்) - ஒருபுலவர், 213.  
 புல்லி - ஒருபகாரி, 385.  
 புல்லிலை வஞ்சி - கருஞர், 387.  
 புலனுனைக்குடுமிப்புதல்வன், 160,  
 273. [ணர், 78, 240.  
 புல்லென்கண்ணர் - புற்கென்றகண்  
 புல்லென்சை - - புற்கென்றசை,  
 புல்லென்மலை, 331. [252.  
 புல்லென்றனை - டொலிவழிந்தாய்,  
 புலவாய் - மான், 193. [250, 261.  
 புலவேய்குரம்பை, 120. [திசை, 9.  
 புலம் - அறிவு, 21; இடம், 16 ;  
 புலம்பல, 232, 234 - 5, 242.  
 புலம்பு - தனிமை, 147.  
 புலர்தல் - உலர்தல், 3.  
 புலரிவிடியல், 385.  
 புலவர் - அறிவுடையோர், 12, 42,  
 72, 107, 135, 235, 240. [12.  
 புலவாக்குயானைபுந்தேருங்கொடுததல்  
 புலவா வாயுளான், 282. [121.  
 புலவரது தஞ்சியறிந்து கொடுத்தல்,  
 புலவராற்றுபடை - ஒருதுறை; புல  
 வனொருவன் இரவலனுய்வந்தா  
 னொருபுலவனைநோக்கிதலைவனது  
 இயலடையும் ஊரையும் தன்தலை  
 மைதோன்றக்கூறி அவ்விரவலனை  
 அத்தலைவனிடத்தே செலுத்துதல்  
 (புறநா.48 - வ); மிக்க அறிவுடை  
 யோனைத் தேவாகனிடத்து வழிப்ப  
 டுத்துதல் (பு.வே.பாடாண்.42);  
 புலவி, 333. [48 - 9, 141.  
 புலவு - புலால், 14.  
 புலவுதி - வெறுத்தி, 219.  
 புலன் - அறிவு, 126.  
 புலனுழுதுணமா - அறிவாழுதுண  
 புலா - புலவு, 69. [ஊக்கத்தோர், 46.  
 புலாலம்பு, 181.  
 புலாவிட்டு, 326.  
 புலி, 23, 33, 42, 52, 54, 73, 78,  
 80, 90, 135, 152, 170, 190,  
 255, 323, 398.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௫௯௭

இடப்பக்கத்தில்வீழ்ந்தஉணவை  
 க்கண், 269. [உண்ணுமை, 190.  
 க்கணம், 341.  
 க்குருளை, 42.  
 கெடிமால - இருங்கோவேள் ; ஒரு  
 முனிவர் தவஞ்செய்கையிற், புஸ்  
 யொன்று அவரைக்கொல்ல வர,  
 அவர் இருங்கோவேளை நோக்கி  
 'இப்புலியைக்கொல்' (ஹெராய்ஸளா)  
 என்றாகட்டளையிட இவன் அதனைக்  
 கொன்றமையின் இவனுக்கு இப்  
 பெயர் வந்ததென்று பழையசிலாசா  
 தன ஆராய்ச்சி யுடையோர் கூறுவர்,  
 வித்தோல், 13, 374. [201-2.  
 விதுஞ்சுமிடம், 54.  
 விநிதக்கவசம், 113.  
 விப்பற்றாவிச்சிறார், 374.  
 விப்புறம், 202.  
 விப்பொற், 33, 58, 174.  
 விப்போத்து, 157.  
 விப்பொறித்த கோட்டை, 174.  
 விவியதள், 374. [237.  
 வி யானையிறைச்சியை விரும்பல்,  
 விவியேறு, 157.  
 விவியை அகபட்டுதலும் யந்திரம், 19.  
 விவியொடுபொருதயானை, 100. [311.  
 விவையுத்தி-விவையுமகள், வண்ணுத்தி, 259,  
 விவையுமகள், 82, 360.  
 விவையன் துடிக்கொட்டல், 170, 287.  
 விவயல் - துளை, 152.  
 விவயகாலாம்பல, 266.  
 விவயக்கல், 363, 399.  
 விவயக்கு - இறைச்சி, 152, 212.  
 விவயுதி, 120.  
 விவயு - காட்டுவாயில், 98, 205.  
 விவய், 47, 49.  
 விவய்ளிமான்கலை, 152.  
 விவய்ளினைத்தின் இயல்பு, 209.  
 விவய்ளிணம் ஆலம்பழத்தை உண்ணல்,  
 விவயி, 246, 399. [199.  
 விவயிக்கறி, 119.  
 விவயிங்கூழ், 215, 399.  
 விவயிச்சுவை, 177.  
 விவயிமிதவை - விவயிங்கூழ், 215.

விவய்கை - மிக்கநீரால் அடப்பட்ட உண  
 விவய்த்து உடம்பு, 152. [வி, 64, 84.  
 விவய்று, 51, 119, 152, 309, 329.  
 விவய்க்கொடுத்து - முதுகிட்டு, 8, 308.  
 விவயங்காடு, 363.  
 விவயங்காப்ப - பாதுகாப்ப, 42, 377.  
 விவயச்சமயத்தோர், 166.  
 விவயஞ்சிறை - வேலிப்புறம், 28, 84.  
 விவயத்தினை நன்னுகரை - ஒருபுலவர்,  
 176, 376, 379, 381, 384.  
 விவயத்தை - முதுகையுடையை, 14.  
 விவயநதருநர் - பாதுகாப்பார், 35.  
 விவயந்தரும்-பாதுகாக்கும், 122, 312.  
 விவயநிலை, 211.  
 விவயப்படும் முகூர்த்தம், 204.  
 விவயப்புண - மாபிலதைத்துருவினபு  
 விவயம்-விவயக்கொடை, 11. [ண், 65-6.  
 விவயவாய், 352.  
 விவயவின் துயரத்தைச் சிபிய சன் மாற்  
 விவயகதை, 37, 39, 43, 46.  
 விவயவின்முட்டை, 34.  
 விவயவ, 43, 319, 327 - 8.  
 விவயகண் - வறுமை, 46.  
 விவயகம் - சோறு, 34, 168.  
 விவயப்புலம் - விவய்செய், 18, 34, 117,  
 விவய்மேற்பிண்டம், 234. [324, 328.  
 விவய்நிலை, 374.  
 விவய்நிலைச்சிறுஅர், 319, 322, 334,  
 விவய்நிலைப்பெரும்பாழ், 346. [373.  
 விவய்நிலைப்பொருநன், 390.  
 விவய்நிலைமடப்பிடி, 308.  
 விவய்னை, 24, 386.  
 விவய்னைமலை, 24.  
 விவய்நங்காப்போர், 49.  
 விவயம், 138, 143, 159, 231.  
 விவயாபூசம், 229.  
 விவயல், 7, 11.  
 விவயலங்கர், 343.  
 விவயலம்புத்தி, 176.  
 விவயஞ்சிறை - கல்லனை, 263.  
 விவயந்பூசல், 42.  
 விவயநுதிர்குழவி, 68.  
 விவயநைதல் - அலங்கரித்தல், 12; அழகு  
 செய்தல், 14; செய்தல், 11.

## சூக்சு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

பூ - கூர்மை, புகர், 165, 224; பொலிவு, 13; மலர், 11; யானைநெற்றிப்பட்டம், 12.

பூக்க - பொலிவதாக, 23.

பூக்கோட்காஞ்சி - ஒருதுறை; ஒரு வீரன் தான் போர்செய்ததற்குரிய அடையாளமாக அணிந்து கொள்ளும் துணைப்பூக் கொள்ளுதலைக் கூறுவது; பூக்கோணிலையென்றும் வழங்கும் (பு. வெ. காஞ்சி. 10);

பூக்கோள், 289, 341. [293.

பூக்கணுத்திரையா-ஒருபுலவர், 277.

பூக்குன்றன் - ஒருதலைவன், 193.

பூசல் - ஆரவாரம், 25, 266; ஓசை, 7; கழுவல, 120 [நூர், 166.

பூஞ்சாறதுர் - சோழநாட்டுள்ளதோ பூஞ்சோலை, 33, 116.

பூட்கை மரம், 9.

பூட்கையில்லோன் யாக்கை, 69.

பூட்டு - பிணிப்பு, 141.

பூண்கட்டியதண்டு, 243.

பூணணிந்தயானை, 101.

பூணல், 166.

பூத்ததம்பின, 386.

பூதநீர், 372. [பெணம், 246 - 7.

பூதபாண்டியன்: தேவபெருங்கோட

பூதம், 369.

பூதான்கு, 335.

பூம்பொறிககழல், 281.

பூமி, 2, 3, 12, 20, 58, 137, 201, 203, 213, 363.

பூமிக்குக்கீழேநீர்நிலையுண்டென்பது, பூரிக்கப்படல், 30. [6.

பூவடிவமைந்த ஆடை, 274.

பூவல் - செம்மண், 319.

பூவாராடை, 274.

பூவாவஞ்சி - கருஆர், 32.

பூவாள், 224.

பூவிலை, 32.

பூவிலைப்பெண்டு, 293.

பூவும்பொள்ளும், 367.

பூவுதைப்ப, 371.

பூவைநிலை-ஒருதுறை; தருமாவின் திருவுருவோம் உவமித்துக்கூறும் கா

யாம் பூவைப் புகழ்தல் (பு. வெ. பாடாண். 4); மனிதனைத்தேவரோடு உவமித்துக்கூறுதல் (புறநா. 56, 59-வி); 8, 56, 59, 374.

பூழி-புழுதி, 120, 168.

பூழியர்பெருமகன், 387.

பூழின்சேவல், 321.

பூளை, 23.

பெட்டாங்கு-விரும்பியபடியே, 113.

பெட்டாவளவை, 399.

பெட்டி - பேணுதல், 205.

பெண் - மனைவி, 82.

பெண்கள்மதுவைப் பொற்கலத்தேந்தி

பெண்டாட்டி, 125. [புண்ணை, 24.

பெண்டி - மகளிர், 9.

பெண்ணை - ஓர் ஆறு, 126; பனை, 61.

பெண்ணையம்மடபபைநாடு, 126.

பெணையானை, 40, 44, 130, 151, 234, 303.

பெய்மார் - வார்க்கவேண்டி, 115.

பெயாக - பெயர்வானாக, 13.

பெயாத்தம் - பிள்ளும், 2.

பெயாதல் - பதழ்தல், 3.

பெயர்பு - கிளர்ந்து, 22.

பெயாபுதம் - சரிந்து மீளும் புதக்கொடை, 35, 284. [3.

பெயரல் - பிரிவாதொழியலவேண்டும்,

பெயரிய - பெயாகூறிய, 152; பெயர்த்த, 7. [209, 221.

பெயரச்சமுடிபு, 16, 24, 137,

பெயல் - மழை, 35, 120, 381.

பெரியகள், 235.

பெரியயாழ், 152.

பெருக்கணனுறை, 15.

பெருங்காஞ்சி- ஒருதுறை; நிலையாமை யைக் காட்ச்சொலுதல் (பு. வெ. காஞ்சிப்பொது. 2); 194, 357, 359 - 60, 362 - 6.

பெருங்காடு - புதங்காடு, 246.

பெருக்குறும்பு, 181.

பெருக்குன்றாடுதார் - ஒருபுலவர், 147, 210 - 11, 266, 318.

பெருக்கொடை, 320. [முன், 67.

பெருக்கோக்கிள்ளி- கோப்பெருஞ்சோ

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௩௯௯

பெருங்கோழியாய்கன்மகள் நக்கண்ணை  
(நக்கண்ணையார்) - புலமைவாய்ந்த  
ஒருபெண்பாலார், 83 - 5.

பெருஞ்சித்திரனார் - ஒருபுலவர், 158-  
63, 207 - 8, 237 - 8.

பெருஞ்செய்யாளன், 282.

பெருஞ்சோற்றுநிலை-ஒரு துறை; பகை  
வருடைய வேற்றுப்புலத்தை அழித்  
துத் தனக்குத் தருவரென்று மிக்க  
சோற்றை வீரர்கொள்ளும்படி அர  
சன் கொடுத்தல் (பு. வே. வஞ்சி.  
23); 292.

பெருஞ்சோற்று மிகுபதம், 2.

பெருஞ்சோறு, 2, 220, 235, 261.

பெருந்தலைச்சாத்தனார், 151, 164-5,  
205, 209, 214. [143 - 7.

பெருந்திணை - பொருந்தாக்காமம்,

பெரும்பதுமனார் - ஒருபுலவர், 199.

பெரும்பாட்டிரம், 120, 392.

பெரும்பிறிது - இடநதுபடுதல், 152,

பெரும்புலம்பு, 390, 394. [368.

பெரும்புலர்வைகறை, 177.

பெரும்பெயர், 388. [178.

பெரும்பெயர்ச்சாத்தன்-ஒரு தலைவன்,

பெரும்பெயர்முதலார், 398.

பெரும்பேது - இடந்தபாடு, 138.

பெரும்பேதுதல, 336.

பெரும்பேதுறுப்பு, 238.

பெருமாவிலங்கை-ஒரு, 176.

பெருமிதத்தை - செருக்கினைபுடைய  
யாய், 122.

பெருமிதம் - மிக்க மனச்செருக்கு,

பெருமுதலாரோம், 214. [90, 122.

பெருவங்கியம் - யாழ்ப்பாணம் திருக்கை

போலும் வடிவையுடைய ஒருவகை  
வாத்தியம், 152. •

பெருவாக்கோடுகள், 248.

பெருவிதுப்பு, 83, 291

பெற்றிகும், 378. [11.

பெற்றிசின் - பெற்றன், பெற்றன்,

பெறவருங்குரைத்து-பெறத்தக்கரிது, 5.

பேகன் - வையாவிக் கொப்பெரும்பே  
கள்; இவன் ஒருவள்ளல, 141-6,  
158.

பேகன்மயிலுக்குப்படாங்கொடுத்தது,  
பேணி - பாதுகாத்து, 9. [141, 145.  
பேய், 238, 373.

பேய்க்காஞ்சி-ஒருதுறை; போர்க்களத்  
திலே பட்டார்க்குப் பேய் மிகவும்

அச்சமுறுத்துதல் (பு. வே. காஞ்சி.

பேய்ப்பெண்டிர், 62. [17); 281.

பேய்மகள், 369 - 71. [11.

பேய்மகள் இளவெயினி (இளவினி),

பேய்மகளிர், 64, 356, 359.

பேயாயம், 238.

பேரரையம் - அரையமென்னும் நகரத்

தின் ஒருபாகம், 202.

பேராந்தை, 170, 240, 261, 359,

பேரியாழ், 152. [362, 364, 370.

பேரிற்பெண்டு, 270.

பேரெயில், 21. [239.

பேரெயின் முறுவலார் - ஒருபுலவர்,

பேழ்வாய் - பெரியவாய், 33, 152.

பேறு - பெற்றபொருள், 154.

பேள், 136. [நிணம், 177.

பைஞ்ஞிணம் - செவ்வியையுடைய

பைஞ்ஞிலம் - தொகுதி, 62.

பைதல் - துன்பம், 41. [174.

பைதறுகாலை - பசுமையற்றகாலம்,

பைந்தடி - செவ்வித் தசை, 14.

பைத்தோட்டுமஞ்சு, 344.

பைபய, 397.

பையாப்பு - துன்பம், 221.

பையென்றன் - ஒளிமழுங்கின, 238.

பையென - மெல்ல, 69, 257.

பொகுட்டு, 335.

பொகுட்டுவிழிக்கண் முயல், 333.

பொகுட்டெழினி, 96, 102, 392.

பொகுவல் - ஒருபறவை, 238.

பொங்க - மேன்மேற்கினார், 15.

பொடிந்த - வெறுத்த, 160.

பொத்தவரை, 240.

பொத்தி=பொத்தியார் - ஒருபுலவர்,

212, 217, 220 - 23.

பொத்திய - மூட்டிய, 247.

பொத்து - புரை, 212, 364.

பொதி - பட்டை, 253. [128, 215.

பொதியம் - பொதியின்மலை, 2, 33,



## கூ00 அரும்ப்தமுதலியவற்றின் அகராதி.

பொதியில் - அம்பலம், பொதியின்மலை, 52, 128, 375, 390.

\*பொதியின்மலை, 233.

பொதியின்மலைச்சத்தனம், 58.

பொது - மன்று, 89.

பொதுச்சொல் - பூமி பிரவேந்தருக்கும் பொதுவென்றும்வார்த்தை, 8.

பொதுநோக்கு, 121.

பொதுமகளிர், 73.

பொது நீக்கத்தம், 135.

பொதுமை, 189, 357.

பொதுமொழி - உறுதியில்லாத வார்த்தை, 35; சிதப்பிலலாதமொழி, 58.

பொதுவியல் - ஒருதிணை; எல்லாத்திணைகளுக்கும் பொதுவாகியஇலக்கணங்களைத் தொகுத்துக்கூறுவது, 18, 24, 27 - 9, 65, 74-5, 112-21, 182 - 3, 185 - 95, 214, 217-43, 253 - 6, 280, 362 - 4.

பொதுவினை, 14.

பொந்து, 240, 364.

பொய், 59. [397 - 8.

பொய்கை, 246, 249, 287, 351, 354,

பொய்கையார்-ஒருபலவர், 48 - 9.

பொய்யாச்செஞ்நா, 168.

பொர - மாறுபட, 35.

பொரித்தருடு, 397.

பொரியல், 261.

பொருண்மொழிக்காஞ்சி - ஒருததை; முனிவா தெளிந்த பொருளைச் சொல்லுதல் (பு. வெ. காஞ்சிப்பொது, 3); உயிருக்கு இம்மைமறுமைகளில் உறுதிதருகிற பொருளை ஒருவனக்குக்கூறுதல் (புறநா. 5, 24 - வி), 5, 24, 75, 121, 182 93, 195, 214.

பொருத - பொரப்பட்ட, 4.

பொருதல் - முட்டுதல், 11.

பொருது - சண்டைசெய்து, 2.

பொருத்தி - அடைந்து, 10.

பொருத்தில் - ஓரார், 53.

பொருத்திலிளங்கோரார்-ஒருபலவர், 53.

பொருநம், 386. [பகைவர், 58, 342.

பொருநர் - சண்டைசெய்வார், 14;

பொருநரேம், 382, 386.

பொருண் - அரசன், 58, 68; பொருவான், 78; வீரன், 87, 393.

பொருளை - கருவூர்க்குச்சரிபத்திலோடும் ஆன்டொருந்தமென்றும் ஆறு, 11, 36, 387.

பொருளைமணலிலும் வாழியார், 387.

பொருள், 202.

பொருள் பன்மையாயிடும் சொல்லில் ஒருமைநோக்கி ஒருமையால் முடிததல், 63.

பொலக்கலம், 361, 367, 392.

பொலக்காசு, 353.

பொலந்தாமரை, 361.

பொலந்தார், 343.

பொலந்தேர், 4.

பொலம் - பொன், 2, 50.

பொலம் கைக்கலிமா, 116, 359.

பொலம்பூச்சும்பை, 2.

பொலிந்த - சிதந்த, 1.

பொலியா - பொலிக, 387.

பொழிந்த - பொழிந்ததென், 203.

பொருதமுததுண்ணல், 248, 399.

பொருகம்பி, 135.

பொருகலத்தல் உண்ணல், 160.

பொருடையால் அலக்கரித்தருதிரை, 2, 123, 135, 177.

பொருட்டிந்தும்பை, 2.

பொருத்தளிர் உழுகை, 50.

பொருத்தமரை, 29, 126, 141, 319.

பொருத்தும்பை, 2, 22, 97.

பொரு - இலக்கணம், 161; இலாருசு, 58; எந்திரம், 19; ஒளி, 161; கொருதது, 13.

பொருச்சேவல், 383.

\* இம்மையே பொருதல என்றும் பொருதக என்றும் பூர்வகாலத்திற் கூறப்பட்டிருள்ளது. அவலோகதேசவரன் என்ற பெயர்த்தமுனி இம்மையின்மீது இருந்ததாகச் சொல்லுவதுண்டு (ராய்பகதூர் பி. வெங்கையசுவரர்கள் எழுதியது.)



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. சுங்க

பாதிமயிர்வாரணம், 398.  
 பாறுத்தல் - தாங்குதல், 58.  
 பொறை - சிறுகுவடு, 118; பாரம்,  
 பொறையன் - சேரன், 53. [345.  
 பொறையாற்று கிழான்-ஒருதலைவன்,  
 பொறையாறு - ஒருர், 391. [391.  
 பொன் - இரும்பு, 14, 15, 152,  
 218, 233, 356, 384. [166.  
 பொன்படு நெடுவரை மேற்குள்ளது,  
 பொன்படுமால் வரை, 201.  
 பொன்புனைதிகிரி, 233.  
 பொன் முடியார், - ஒருபுலவர், 299,  
 பொன்னந்திகிரி, 365. [310, 312.  
 பொன்னரிமாலை, 91, 97, 141, 153,  
 பொன்னாடு, 38. [220, 226, 352.  
 பொன்னுபரணம், 76, 227.  
 பொன்னுழிகு, 50.  
 போகம் - நுகரும் இன்பம், 8.  
 போகிய - ஒழிந்த, 10; ஓங்கிய, 237.  
 போத்து, 364.  
 போது கண்விழித்தன, 397. [338.  
 போந்தை - ஓளுர்; பனை, 85, 297,  
 போந்தைமடல் - பனைமடல், 375.  
 போர்க்களக்காட்சி, 63. [எல், 53.  
 போர்க்களத்தைத் தனதாக்கிக்கொள்  
 போர்க்களம், 26, 35, 62, 64, 87,  
 98, 227, 235, 373, 392.  
 போர்செய்ய விழாவெடுத்தல், 84, 88.  
 போர்ப்பறை, 76, 78, 279.  
 போர்ப்புறம், 74. [369 - 71, 373.  
 போர்பு - தானியப்போர், 342, 353,  
 போர்வீரர் பகைவர்வரவைப்பார்த்துக்  
 கொண்டொர்வலிருக்கையில் இருத்  
 தல், 3.  
 போர்வீரரும்யானையும்போர்ப்பறைக்கு  
 முன்னர்ச்செல்லவேண்டுமென்றல்,  
 போர்வு - தானியப்போர், 209. [79.  
 போர்வை, 369, 399. [எள்ளல், 72.  
 போரிற்பகைவரோடுமுரசைக்கைக்கொ  
 போழ், 82, 370, 375.  
 போழ்க - பிளக்கப்படுவதாக, 132.  
 போற்றார் - பகைவர், 2.  
 போன்ம் - போலும், 19.  
 போன்மன - ஒத்தன, 4.

போன்று - ஒத்து, 2.  
 பேளவம் - கடல், 6, 88.  
 மக்கட்பேறு, 82.  
 மகட்பாற்காஞ்சி - ஒருதுறை; நின்  
 மகளைத்தருக வென்னும் அரசனோடு  
 மாறுபட்டு நிற்கல் (பு.வே.காஞ்சி.  
 மகடே, 331. [24]; 336-54, 356.  
 மகண்மறுத்தல்-ஒருதுறை; ஒருவீரன்  
 மணங் கோடற்குத்தம்மகளைவேண்  
 டச்சிற்றாண்களிலுள்ளோர் மறுத்  
 துச் சொல்லுதல் (பு.வே. நொச்சி.  
 மகத்துமுகம், 164. [9]; 109-11.  
 மகளிர் - பெண்டிர், 10, 34, 42, 44,  
 53, 68, 96, 116 - 7, 120, 161,  
 209, 229, 240, 243, 251.  
 மகளிர் ஆம்பற்றண்டாற்செய்த வளை  
 யை அணிந்துகொள்ளுதல், 63.  
 மகளிர் கண்கள், 111, 144, 147.  
 மகளிர் கணவருடனிறத்தல், 62.  
 மகளிர் கூந்தல், 97.  
 மகளிர் கை, 253.  
 மகளிர்நடை, 133. [24, 237.  
 மகளிர் மார்பிலறைந்துகொள்ளுதல்,  
 மகளிர் முன்கை, 11.  
 மகளிர் விரல், 144.  
 மகளிர் விளையாட்டு, 176.  
 மகிழ்சிறந்து - உண்டு, 24.  
 மகிழ்ந்து - உண்டு, 129.  
 மங்கலமகளிர், 332.  
 மங்கலியசூத்திரம், 127.  
 மங்குல் - 103.  
 மங்கையர் - மகளிர், 11.  
 மஞ்ஞை - மயில், 13, 50, 344.  
 மஞ்ஞைமயிர் - பீலி, 260.  
 மட்டார்மறுகு, 160. [113, 390.  
 மட்டு - மது, 24; மதுவைக்கும்சாடி,  
 மட்டையாகியதலை, 261.  
 மடக்கண்மயில், 373.  
 மடங்க - இறைஞ்சு, 40.  
 மடங்கல் - யமன், 363, 366.  
 மடம் - பேதைமை, 11; மென்மை,  
 23, 145, 151. [370 - 71.  
 மடல் - பனங்கருக்கு, 29, 348,  
 மடலைநீழல், 399.

## சுரு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

மடவர் - யாதும் அறிவில்லாதார், மடவரல் - மடப்பம், 89. [106, 315.  
மடவோன் - அறிவில்லாதோன், 173.  
மடம்போந்தை, 297.  
மடியாவிழவு, 212. [லை, 29.  
மடிவிலை - சோம்புதலையுடையாயல்  
மடு, 37, 243.  
மடுப்ப - ஊட்ட, 56. [150, 326.  
மடை - ஆணி 97; கொளுத்து, 25,  
மண் - அணு, 2. [று, 6.  
மண்டி - மடுத்து, 31; மிக்குச்சென்  
மண்டிய - அடர்த்துச்செய்த, 62.  
மண்டியாகக் காலை மடித்தல், 80.  
மண்டிலம் - சூரியமண்டிலம் சந்திர  
மண்டிலம், 8; பார்வட்டம், 30.  
மண்டை - பாணர்கையிலுள்ள ஏற்கும்  
பாத்திரம், 103, 115, 125, 179,  
1235, 261, 286, 289, 352, 372,  
384, 386, 398.  
மண்டையை மலர்த்தல், 155.  
மண்ணி - முழுது, 79.  
மண்ணினை - மண்ணையுடையை, 20.  
மண்ணுதல் - ஒப்பமிடுதல், 147.  
மணந்த - சேர்ந்த, 118.  
மணப்பறை, 194. [243, 262.  
மணல், 33, 43, 53, 90, 178, 198,  
மணலினும் பலகாலம் வாழ்கவென்  
தல், 9, 55, 136, 363.  
மணற்குன்று, 177.  
மணற்பாவை, 11.  
மணன்மலிமுற்றம், 178.  
மணி - நீலமணி; யானைமணி, 50,  
53, 152, 281, 305, 377, 388.  
மணிக்கோவையாகிய ஆபரணம், 89.  
மணித்தலை, 150.  
மத்தளம், 128, 164.  
மத்து, 257.  
மதரணி, 378.  
மதவலி - மிக்கவலி, 80, 331.  
மதன் - மனவெழுச்சி, 75; மிகுதி,  
213; வலி, 50.  
மதி - அசைநிலை, சந்திரன், 3, 382.  
மதியத்தன்ன தடாரி, 398.  
மதியத்தை, 363, 382.

மதியுறழாரம், 362.  
மதில், 17-8, 21, 36 - 7, 40, 44,  
93, 97, 201, 224, 272, 343,  
350, 355, 387.  
மது, 24, 34, 56, 65, 109, 113 -  
4, 120, 129, 152, 160, 212,  
239, 258, 262.  
மதுக்குடம், 224, 233.  
மதுகை - வலி, 74.  
மதுப்பிழிந்தகோதுக்கு யானையுண்ட  
கவளக்கோது உவமம், 114.  
மதுரை, 32, 58, 167, 180, 197,  
202, 347, 349 - 351.  
மதுரைஅளக்கர்ஞாழார்மகனார் மள்ள  
னார் - ஒருபுலவர், 388.  
மதுரைஅறுவைவாணிகள் இளவேட்ட  
னார் - ஒருபுலவர், 329.  
மதுரை இளங்கண்ணிக் கௌசிகனார் -  
ஒருபுலவர், 309.  
மதுரை ஒலைக்கடைக் கண்ணம்புகுந்  
தாராயத்தனார் - ஒருபுலவர், 350.  
மதுரைக்கணக்காயனார் - ஒருபுலவர்,  
330. [னார்-ஒருபுலவர், 56, 189.  
மதுரைக்கணக்காயனார்மகனார் நக்கீர  
மதுரைக் கள்ளிம்கடையத்தன் வெண்  
னாகனார் - ஒருபுலவர், 316.  
மதுரைக்கூலவாணிகள் சீத்தலைச்சாத்  
தனார்-ஒருபுலவர், 59. [வர், 334.  
மதுரைத்தமிழக்கூத்தனார் - ஒருபுல  
மதுரைநக்கீரர் - ஒருபுலவர், 395.  
மதுரைப்படைமங்கமன்னியார் - ஒரு  
புலவர், 351. [276.  
மதுரைப்பூதனிளநாகனார்-ஒருபுலவர்,  
மதுரைப்பேராலவாயார்- ஒருபுலவர்,  
247, 262. [வர், 55, 349.  
மதுரைமருதனிளநாகனார் - ஒருபுல  
மதுரைவேளாசான், 305.  
மந்தி, 128, 158, 200, 247.  
மந்திரிச்சுற்றத்தினிலக்கணம், 2.  
மம்மர் - மயக்கம், 53.  
மயக்கி - கலந்து, 34.  
மயங்கிய - கலந்த, 19.  
மயில, 13, 60, 116, 127, 133, 141,  
145 - 6, 252, 344, 395.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. ௬௦௩

யில்வாகனம், 56.  
யிலின் இயலி, 133.  
யிலைக்கண்ணி, 342.  
யிற்கொடி முருகக்கடவுளுக்குரித்து,  
யிற்பீலிமாலை, 50, 274. [56.  
யிற்பேடை, 120.  
யரத்துண்டம், 231.  
யரத்தலை, 371.  
யாநிழல், 219.  
யாபு - தன்மை, 126 ; முறைமை,  
25, 98 ; மேம்பாடு, 217.  
யாரம், 106, 116, 136, 270, 273,  
348 ; யாக்கலம், 238.  
யாரம்படுசிறுதீ, 349.  
யால், 370.  
யால்நார், 264.  
யாஐய - மருவிய, 64.  
யாஐயோர் - மருவியவர், 13.  
யாருக - யாபினுள்ளாய், 126.  
யாருகனை - யாபினுள்ளாய், 46.  
யாருங்கு - பக்கம், 3, 23.  
யாருங்குல் - வயிறு, 260.  
யாருட்கை - வியப்பு, 217.  
யாருண்டு - பயந்து, 46.  
யாருத்துவன், 173.  
யாருதநிலம், 16.  
யாருதம் - காலைப்பண், 149.  
யாருதயாரம், 52, 243, 344, 351.  
யாருதநிலநாகனார் - ஒருபுலவர், 52,  
யாருது, 351. [138 - 40.  
யாருந்தில்கூற்றம், 2.  
யாருந்து - யாரிகாரம், 3, 42.  
யாருந்துகொள்ளுமாரம், 180.  
யாருப்பு - கொம்பு, யாழ்க்கோடு, 4,  
242, 369 - 70.  
யாருள் - எண்வகையெச்சத்துளொன்  
று; அஃது அறிவின்றி மயங்கியிருப்  
பது, 28; ஒப்பு, 56, 174, 368,  
யாருள் - வியப்பு, 161. [370.  
யாரை - தாமரை; மரையா, 27, 170.  
யாரையா, 170, 297.  
யாரையாவிற்பால், 168.  
யால்லல் - வளம், 18. [வீரன், 80.  
யால்லன் - ஆழார் மல்லனென்னும்

மல்லி - ஒருநர்; மல்லியமென்று ஒருநர்  
சோழநாட்டின் வடபாகத்துள்ளது,  
177. [177.  
மல்லிகிழான் காரியாதி - ஒருதலைவன்,  
மலங்கு - ஒருவகைமீன், 61.  
மலர்தல்-பரத்தல், 17.  
மலிர், 382.  
மலை, 22, 42, 52, 91, 109, 111,  
125, 131, 136, 138, 140, 143,  
147, 152, 156 - 8, 170, 198,  
மலைக்குகை, 37. [211, 255.  
மலைக்குநர் - மாறுபடுவோர், 61.  
மலைச்சாரல், 90, 150.  
மலைச்சிகரம், 105.  
மலைசூழ் மஞ்சு, 103.  
மலைத்தல் - மாறுபடுத்தல், 10.  
மலைத்தனை - பொருதாய், 36.  
மலைத்தாரம், 343.  
மலைநாடு, 60.  
மலைப்பக்கம், 137, 200.  
மலைபயந்தமணி, 377.  
மலைமல்லிகை, 168, 380.  
மலைய - சூட, 12.  
மலையமான் = மலையமான் திருமுடிக்க  
காரி-ஒருதலைவன், 121 - 4, 126,  
158.  
மலையமான் சோழியவேனாதிதிருக்கண்  
ணன் - ஒருதலைவன், 174.  
மலையமான் மக்கள், 46.  
மலையன் - ஒருவள்ளல் ; இவன் மலை  
யமான் திருமுடிக்காரி யென்றும்  
சொல்லப்படுவான், 123 - 5, 158.  
மலையில தெய்வமிருத்தல், 151.  
மலையிலவாழ்வோருணவு, 168.  
மலையிற்பொன்னுண்டாதல், 152, 201.  
மலையுச்சி, 120, 139.  
மலைவழி, 135.  
மழகளிறு, - இளங்களிறு, 23.  
மழபுலவஞ்சி - ஒருதுறை; பகைவரு  
டையவேற்றுப்புலத்தைக் கொள்ளை  
யூட்டி அவர்கள் வீடுகள் பாழ்படக்  
கவர்ந்தொழிலைச் சொல்லுதல்(பு.  
வே. வஞ்சி. 15); அரசனொருவன்  
பகைவர் நாட்டை எரியூட்டிக்கொ

## ௯௦௪ அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

ள்ளைகொண்டு அழித்ததனைச் சிறப்  
பித்துக் கூறுதல் (புறநா. 7, 16 -  
வி); 7, 16, 31.

மழலை - இளஞ்சொல், 92.

மழவர் - ஒருவகைவீரர், 88, 90.

மழித்தலை-மட்டையாகிய தலை, 261,

மழு, 56, 206. [280.

மழுகி, 377.

மழுகிய, 376.

மழுங்க - தேய, 31.

மழுங்கிய - தேய்ந்த, 4.

மழை, 82, 107, 137, 142 - 4,  
159, 174, 192, 397.

மழைத்துளி, 123.

மழைத்துளியினும் பலகாலம் வாழ்க  
வெனல, 34, 367, 385. [38.

மழைநீர் கடலில்வீழ்ந்து முத்தாதல்,

மழைவேண்டுங் காலத்துப் பெய்வித்  
தற்கும் வேண்டாக்காலத்து ஒழித்

தற்கும் குறவர் தெய்வத்திற்குப்  
பலிதாவல், 143.

மள்ளர் - வீரர், 10, 77, 219.

மற்போர், 80.

மறக்களவழி - ஒருதுறை ; அரசனை  
உழும் வேளாளனாக மிகுத்துச்  
சொல்லுதல் (பு - வெ. வாகை.  
5); 368 - 71, 373.

மறக்களவேள்வி - களவேள்வியென்  
னுந் துறை ; பேய்மகள் வயிரூர  
உண்ணும்படி வீரன் களவேள்வி  
செய்தல் (பு - வெ. வாகை. 6);  
372.

மறக்குடிமகளிர், 19, 277 - 9.

மறத்தி, 181.

மறப்புகழ், 290. [93.

மறம் - ஆண்மை, 63; வீரம், 9, 11,

மறலி - கூற்றம், 13.

மறலிய, 341. [274, 336, 369, 400.

மறவர், 43, 68, 177, 258, 270,

மறவாதீமே, 198.

மறவீர், 104.

மறவை, 44, 390.

மறி, 383.

மறுகு - தெரு, 160, 215.

மறுசுழி, 238. 1

மறுத்த - மறுத்தற்கு ஏதுவாகிய, 7.

மறுபிறப்பு, 236.

மறை - வேதம், 1, 6. [கொண்ட, 60.

மறைக்கொண்ட - மறைத்தற்குக்

மறைக்கொண்டன்றோ - மறைத்தற்குக்

கொண்டதோ, 35. [235.

மன் - நிலைபெறு, 19; மிகவும், 75,

மன் ஆக்கத்தின்கண் வருதல், 75.

மன் ஒழியிசைக்கண் வருதல், 151.

மன் கழிவின்கண் வருதல், 53, 113,

115, 125, 193, 230, 235,

238, 261.

மன்பதை-உயிர்ப்பன்மை, 210, 356.

மன்ற - தெளிவாக, 26, 59; நிச்சய

மாக, 114, 261, 298, 373.

மன்றத்தில்முழுவதுக்கப்படுதல், 89.

மன்றத்திற் பரிசிலர் தங்குதல், 135.

மன்றப்பலவு, 128, 374.

மன்றம் - செண்டு வெளி, 46, 76, 79,

181, 220, 270, 309, 325, 333-

4, 371, 373 - 4, 387, 389-90;

பொதியில் - பொதுவிடம், 34,

மன்றவிளவு, 181. [128.

மன்றவேம்பு, 76, 371.

மன்று, 322.

மன்றுநிறையும் நிரை, 387.

மன்றுள், 283. [331.

மன்னர் கடைமுகத்து உகுக்கும்பலி,

மன்னனை உயிராகப் பெற்றது உலகம்

மன்னிய, 6. [186.

மன்னுக - நிலைபெறுக, 6.

மனையறம்துறவறம் - ஒருதுறை; இல்

லறம் துறவறங்களின் வேறுபாட்

டைக்கூறுதல், 358.

மனைக்குவிளக்கம், 314.

மனைக்கோழி, 395.

மனையோள், 333 - 4.

மனைவி, 222.

மனைவி, இறந்தகணவனுக்கு உணவு

கொடுத்தற்பொருட்டுச்சிறிய இடத்

தை மெழுகுதல், 249.

மா - எண்வகையெச்சத்துளொன்று;

அது விலங்குவடிவாகப் பிறப்பத்,

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. சுரு

28; ஓர் அளவு, 184; கருமை, 4, 48; குதிரை, 4, 14; திருமகள், 7; மாமைநிறம், 147.  
 வாக்கள், 328, 333.  
 வாக்கிணை, 378.  
 வாகம் - ஆகாயம், 35, 400.  
 வாகவிசம்பு, 35, 270, 400.  
 வாங்கனிப்புளி, 399.  
 வாங்குமுகிழார் - ஒருபுலவர், 24, 26, 313, 335, 372, 396.  
 வாங்குமருதன் - ஒருபுலவர், 72.  
 வாட்சி - நன்மை, 16.  
 வாட்டிய - கொளுத்திய, 19; மடுத்தெரிக்கப் பட்ட, 106.  
 வாடம், 53, 67, 69, 378, 390.  
 வாணிக்கம், 172, 318.  
 வாணின், 185.  
 வாதம், 87.  
 வாதி மாதிரத்தனார், 386.  
 வாதிரம் - திசை, 90.  
 வாதோ, 330.  
 வாமறுத்தமலர்மார்பு - திருமகள்பிறர் மார்பைமறுத்தற்கேதுவாகியபரந்த மார்பு, 7.  
 மாய்ந்திசினோர் - மாய்ந்தோர், 26.  
 மாய்ந்தென - மாய, 58.  
 மாயா - மறவாத, 139.  
 மாயோன், 57. [282, 325, 375.  
 மார், வினையெச்சம், 15, 93, 168,  
 மார்க்கண்டேயனார்-ஒருபுலவர், 365.  
 மார்ச்சனை, 152, 164. [ணம், 68.  
 மார்பிற் செம்மொறி உத்தம இலக்க மார்பு, 10, 59, 155, 157, 161, 198, 209, 211, 394.  
 மாரி - மழை, 35.  
 மாரிப்பேருறை, 333.  
 மாரியன்ன வண்மை, 397.  
 மாரியினியல்பு, 142.  
 மால்பு - கண்ணேணி, 105. [269.  
 மாலை, 48, 61, 95, 146, 172, 227,  
 மாலைக்காலம், 67, 144, 149, 232.  
 மாலைப்பந்து, 33.  
 மாலையந்தி, 34. [23.  
 மாலையில்இலையைச் சேர்த்துக்கட்டல்,

மாவளத்தான் - சோழன்நலங்கிள்ளியின் தம்பி, 43.  
 மாவன் - ஒல்லையூர்தந்த பூதபாண்டியனுடைய நண்பருளொருவன்; இவனுடைய ஊர் மையலென்பது, 71. [னுடையஊர், 176.  
 மாவிலங்கை - ஓய்மானல்லியக் கோட மாற்பித்தியார்-ஒருபுலவர், 251 - 2.  
 மாறன் - பாண்டியன், 55, 198.  
 மாறிக்கூட்டுதல், 3, 9, 18, 37, 47, மாறியுரைத்தல், 36. [125.  
 மாறு-ஆல், 92, 153, 380; இடந்த பாடு, 253; ஏதுப்பொருள் படுவதோரிடையெனச் சொல், 4; பரிசு = மாறெதிர்ப்பை, 333. [விதம், 50.  
 மாறென்னு மிடைச்சொல் ஏதுப்பொருள் பட்டுவருதல், 4, 20, 22, 92-3, 271, 380.  
 மாறோக்கத்து நப்பசலையார் - ஒருபுலவர் [மாறோக்கம் - கொற்கையைச் சூழ்ந்த நாடென்பர்; இது மாறோகமெனவும் வழங்கும்], 37, 39, 126, 174, 226.  
 மான், 33, 90, 138, 150, 247, 374.  
 மான்கலை, 23, 132, 157, 161, 320.  
 மான்குட்டி, 2.  
 மான்பிணை, 23, 157.  
 மான்வதைக்கருணை, 398.  
 மான் விளக்கொளியில் தூங்கல், 2.  
 மான் தசைப்புழுக்கல், 15.  
 மானோல, 166.  
 மானதள், 166, 320.  
 மானிறைச்சி, 168.  
 மானுனையன்னகுடுமி, 310.  
 மிச்சில் - ஒழிபொருள், 23, 327.  
 மிசை - மேடு, 187; மேல், 13, 384.  
 மிசைவு - உணவு, 236.  
 மிஞிறு - தேனீ, 22.  
 மிடற்றுப்பசம்புண், 100.  
 மிடறு - கழுத்து, 1.  
 மிதவை - கூழ், 215; தெப்பம், 192.  
 மிருகசீரிடநாள், 229.  
 மிலைந்த - சூடிய, 24.  
 மிலைந்து - சூடி, 77.

## சுருக அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

\* மிழலைக்கூற்றம் - இது வேள் எவ்  
வியினுடையது (கூற்றம் - நாட்  
டின்கூட்டிபிரிவுக்கு ஒருபெயர்); 24.  
மிளகுகொடி, 168.  
மிளகுமூடை, 343. [371.  
மிளிர்ந்தல் - பிறழ்தல், 61, 139, 369,  
மிளிர்ந்திட்ட - மறிக்கப்பட்ட, 42.  
மிளிர் - பிறழ், 168, 249, 325 - 6,  
மிளை - காவற்காடு, 21, 181. [387.  
மிறை - வளைவு, 284.  
மின், 42.  
மீக்கூற்றம் - புகழ், 135.  
மீரீர், 396. [30.  
மீப்பாய் - மேற்பூரிக்கப் பட்டபாய்,  
மீப்பு - மிகுதி, 83, 104.  
மீமிசை - மேல், 9, 154, 157.  
மீளி - மறம், 207.  
மீளியாளர், 260.  
மீன் - நட்சத்திரம், 7, 13, 29, 138,  
மீன்கண், 109. [396.  
மீன்சுடுபுகை, 52.  
மீன்பூத்தன்னநிரை, 399.  
மீனக்கொடி, 58.  
மீனைச்சுடுதல், 52.  
முக்காவல்நாட்டு ஆமூர்மல்லன், 80.  
முக்கி - உண்டு, 63.  
முகடு, 391.  
முகத்தல், 368.  
முகம் - இடம், 12.  
முகவை, 370, 371, 373.  
முகை - குகை, 374.  
முகையலூர் - சோழநாட்டிலுள்ளதோ  
ரூர், 181, 265.  
முசுக்கலை, 116, 236.  
முசுண்டை, 320.  
முசுறி - ஒருர், 343.

முஞ்சை, 197, 320, 328.  
முட்டு - குறை, 139, 166.  
முட்டுக்கள், 206.  
முட்டை, 176, 312.  
முடப்பகடு, 307.  
முடியர்-முடிப்பானை, 171.  
முண்டகம் - கடல்முள்ளி, 24. [78.  
முணங்குநிமிர்தல் - மூரிநிமிர்தல், 52,  
முத்தம், 377.  
முத்தாரம், 19, 150.  
முத்தி - முத்தங்கொண்டு, 41.  
முத்தியின்பத்தைத்தரும் நற்செய்கை  
யையறிந்துசெய்துகொள்ளல், 194.  
முத்தி மூவரசர்க்குவமை, 2, 367.  
முத்திவிளக்கு, 2.  
முத்து, 53, 58, 218, 356, 380.  
† முத்தூர்க்கூற்றம் - இது பழையவே  
ளிரால் ஆளப்பட்டது; மருதநிலத்  
துள்ளது; முத்தூற்றுக்கூற்ற மென  
வும் வழங்கும், 24.  
முதல் - அடி, 287; இடம், 60.  
முதல்வஞ்சி - ஒருதுறை; பழைய வர  
லாற்றினையுடைய முன்றோரதுநிலை  
மையைக் கூறுவது; இது முது  
மொழிவஞ்சி யெனவும் வழங்கும்  
(பு. வே. வஞ்சி. 13); 37.  
முதலை, 37, 104, 283.  
முதற்கேற்ற அடையடுத்தஆகுபெயர்,  
106.  
முதற்போருக்குவீரர்நீராடிச்செல்லல்,  
79.  
முதற்று - முதலாகவுடையது, 55.  
முதாரி - முதுமை, 138.  
முதியவள்கூந்தல், 159.  
முதியன் - ஒருபகாரி, 389.  
முதிப்பு - முதிர்ந்து, 161.

\* இக்கூற்றம் தஞ்சாவூர்ப் பெரியகோயிற் கல்வெட்டு ஒன்றிலும் திருப்  
பூவணத்துத் தாம்பிரப்பட்டயத்திலும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. திருப்பெருந்  
துறை, தஞ்சாவூர், தண்டலை என் ற ஊர்கள் இக்கூற்றத்தைச் சேர்ந்தவை (ராவ்  
பகதூர் வீ. வெங்கையரவர்கள் எழுதியது.)

† இது திருப்பூவணத்துத் தாம்பிரப்பட்டயத்தில் அடிக்கடி கூறப்பட்  
டுள்ளது. கயலூர் என்ற ஊர் இதைச் சேர்ந்தது (ராவ்பகதூர் வீ. வெங்  
கையரவர்கள் எழுதியது.)

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. சுள்ள

ஓதிரம் - குமணனுடையமலை, 158, 160, 161, 163.  
 மது - பேரறிவு, 48, 180.  
 மதுகாடு, 356.  
 மதுபாலை - ஒருதுறை; காட்டில் தன் கணவனை யிழந்த மடந்தையினுடைய தனிமையைச்சொல்லுதல் (பு. வெ. சிறப்பிற்சொது. 1); 253-6.  
 மதுபாழ், 381.  
 மதுமக்கட்டாழி, 256.  
 மதுமார்பொத்து, 364.  
 மதுமை, 159.  
 மதுமொழிக்காஞ்சி - ஒருதுறை; அறிவுடையோர் குற்றம் நீக்கி ஆராயும் உலகத்தியலுள் முடிந்த பொருளாகிய அறம் பொருளின்பத்தை அறியச்சொல்லுதல் (பு. வெ. காஞ்சிப்பொது. 1); அறம் பொருளின்பமென்னும் முப்பொருளினது உறுதிதரும் தன்மையைக் கூறுதல் (புறநா. 18, 74 - வி); 18, 27 - மதுவாய், 48, 319. [9, 74.  
 மதுவேலி, 326. [29.  
 முந்துறுத்து - முன்னிட்டுக்கொண்டு, முந்தை - முன்னமே, 10.  
 முந்நீர் - கடல்; ஆற்றுநீரும் ஊற்றுநீரும் மழைநீருமுடையதென்பது பொருள், 9, 13, 303, 382.  
 முந்நீர்விழவு, 9.  
 முந்தூறு, 110.  
 முப்புரம் வென்றமை, 55.  
 முயங்கினேன் - புல்லினேன், 19.  
 முயல், 322, 328, 333 - 4, 339, 384, 389, 395.  
 முயலின் சூட்டிதைச்சி, 34, 319.  
 முயலின்ரிணம், 396.  
 முயற்சி 109, 148, 213.  
 முயற்சியாலீட்டிய பொருளில் நல்ல வற்றைப் பரிசிலர்க்கு வழங்கிஞ்சியவற்றை ஒருவன் உண்ணவேண்டுமென்றல், 125.  
 முயற்சியில்லாதவனுடம்பு அழகிழந் முரசம், 288, 366. [திருத்தல், 69.  
 முரசு, 17, 36, 62-3, 93, 109,

112, 126, 137, 143, 158, 161, 174, 179, 197, 229, 241, 270, 288, 301, 350, 362, 363, 369, 371, 373, 387, 397.  
 முரசுகட்டில், 50.  
 முரசுகண்கிழிதல், 238.  
 முரசுமூன்று, 58. [2.  
 முரஞ்சிபூர் முடிநாகராயர்-ஒருபுலவர், முரண் - மாறுபாடு, 37, 206.  
 முரணிய - மாறுபட்ட, 2.  
 முரவுவாய்க்குழிசி, 371.  
 முரற்கை, 376.  
 முரிவாய்முற்றம், 261.  
 முருக்கமர இலக்கம், 169. [14.  
 முருக்கி-கெடுத்து, 18, 80; முறித்து, முருக்ககடவுள், 14, 16, 23, 120, முருக்ககடவுள் கோயில், 299. [125.  
 முருக்ககடவுள் திருச்செந்திலிலிருத்தல், 55.  
 முருக்ககடவுளின் யானைவாகனம், 56.  
 முருகு - தெய்வம், 259.  
 முருடு, 246.  
 முல்லைக்கொடி, 117, 144, 200, 242, 335, 339, 352, 395.  
 முல்லைநிலம், 386.  
 முல்லைப்பூ, 335, 339.  
 முல்லைவேலி, 144.  
 முழவு - தண்ணுமை, மத்தளம், 15, 65, 85, 88 - 9, 103, 128, 152, முழவுமருண்மணி, 368. [194, 236.  
 முழா, 103, 152.  
 முழாஅரைப்போந்தை, 85, 375.  
 முழுக்குரல் முரசம், 366.  
 முழுச்சொல், 325 - 6.  
 முழுத்த, 372.  
 முழுத்தசை, 219.  
 முழுத்தம், 204. [முழுப்பு, 116.  
 முழுநெறி - புறவிதழொடிக்கப்பட்ட முழுமுதல், 58.  
 முழுவலி, 52.  
 முழுவலிழ், 399.  
 முள், 171, 225.  
 முள்ளம்பன்றி, 177, 325, 374.  
 முள்ளியம்புறக்காடு, 363.



## சுஅ அரும்ப்தமுதலியவற்றின் அகராதி.

முள்ளூர் - ஓளூர்; மலையமான் திரு  
முடிக்காரியின்மலை, 123, 126,  
முள்ளெயிறு, 361. [174, 254.  
முள்வேலி, 116, 197, 301.  
முளரிமருங்கின்முதியோள், 278.  
முளவுமா, 325.  
முளவுமான்குறை, 374.  
முளிதல் - உலர்தல், 160.  
முளிபுற்கானம், 160.  
முற்றம், 170, 178, 261.  
முற்றழிப்பு, 386.  
முற்றி - முடித்து, 15.  
முற்றிய - முடித்த, 21.  
முற்றுக - சூழ்வதாக, 29.  
முற்றுகை, 44.  
முற்றுவினைக்குறிப்பு, 6.  
முறஞ்செவியானை, 339. [நீதி, 35.  
முறை - அடைவு, 29 ; ஊழ், 192;  
முறையினுண்ணல், 325.  
முறைவேண்டல், 35.  
முறைமைசெய்தல், 39.  
முன்கைக்கடகம், 150, 153.  
முன்ப - 'வலியையுடையோய், 41.  
முன்படை, 88, 93. [15, 207.  
முன்பு - முன்னிடம், 14; வலி, 5,  
முன்பு ஒருதொழிலைச்செய்து பின்பு  
பிழைக்கச் செய்தேமென்றுகருத  
லாகாது, 10.  
முன்மொழி நிலையல், 254.  
முன்றில், 129, 319, 388.  
முன்றுறை - துறைமுன்னர், 136.  
முன்னம் - மனக்குறிப்பு, 3.  
முன்னமரம், 3.  
முன்னரை - முன்னேநிற்பை, 169.  
முன்னிலைப்பெயரும் படர்க்கைப்பெய  
ரும் விராய்வந்து முன்னிலைவினை  
யால் முடிதல், 9.  
முன்னிலையசைச்சொல், 40, 48, 181.  
முன்னீர் - நிலத்திற்குமுன்னாகியநீர்,  
முன்னூர் - ஊர்முன், 254. [9.  
முன்னூர்ப்பொதியில், 390.  
முனித்தலைப் புதலவர், 250.  
முனிவர் - அந்தணர், 6, 43.  
முனிவு - வெறுப்பு, 182.

முனை, 329, 330.  
முனைஇ - வெறுத்து, 23, 52.  
முனையின் - வெறுப்பின், 24, 381.  
முங்கில், 158, 166, 168, 200, 277,  
370, 395.  
முங்கில்இழைந்து ஒலித்தல், 120.  
முங்கில்நெல், 109.  
முங்கில்முனை, 73.  
முங்கிற்பட்டை, 253.  
முடை, 285, 343.  
முடைப்பண்டம், 393.  
முதறிசுருஅர், 382.  
முதா, 323.  
முதாளர் - முதியோர், 52.  
முதிலாளர், 284.  
முதிற்பெண்டிர் - முதியமறக்குடியிற்  
பிறந்த பெண்டிர், 191, 279.  
முதினமுலை - ஒருதுறை; வீரர்க்கல்  
லாமல அம்மறக்குடியிற் பிறந்த  
மகளிர்க்கும் கோபமுண்டாதலை  
மிகுத்துச்சொல்லுதல் (பு. வெ.  
வாகை. 21); 279, 288, 306,  
308, 312.  
முப்புடையவள், 159, 270, 277,  
முப்புடையோர்பேசுதல், 243. [278.  
முரி, 391, 393.  
முரிநிமிர்தல், 52, 78.  
முவுகையுலகமும்இன்னவென்பது, 6.  
முவர், 137, 205, 357.  
முவன் - ஒருபகாரி, 209.  
முவிர், 109, 110. [110, 111.  
முவேந்தர் - சேர சோழபாண்டியர்,  
முழ்த்தனர், 336.  
முழ்ப்ப, 399.  
மெய் - அறிவு, 10, 25.  
மெய்புகுகருவி - கவசம், 13.  
மெய்ம்மறந்து - அறிவுமயங்கி, 25.  
மெல்லிய-மென்மையையுடையன, 14.  
மெல்லியர் - அற்பகுணங்களையுடையர்,  
வறுமையுற்றோர், 106.  
மெல்லியன், 184.  
மெலிந்துநிற்றல், 21, 77.  
மெழுகடை நிணத்திற்குவமை, 103.  
மென்பறை - குஞ்சு, 396.



ன்பால், 384. [42, 395.  
ன்புலம் - மருதமும் நெய்தலும்,  
ன்புனல், 341.  
ன்மை, 55.  
, 14 - 5, 46, 133, 145, 198.  
ங்கள் மலைபோல்தோன்றல், 161.  
ம், 35, 54, 103, 131, 143,  
103, 205, 266.  
ட்டு நிலம், 102, 120.  
ராசி, 229.  
தோல், 321. [தல், 158 - 9.  
தோன்றல் - மேம்பட்ட தோன்  
ல்கடல் பழையகடலென்பது, 6.  
லீடு - மேலேஇடப்படுவது, 61.  
வலை - விரும்புதலுடையை, 7.  
ழி, 388.  
ற்கோள், 8. [நெருவன், 183.  
ற்பாலொருவன்-மேற்குலத்துள்ளா  
r-இருட்சி, 50; செம்மறியாடு, 96.  
ந்து - மறம், 13; வலி, 15, 73.  
ம்மீன் - சனிமீன், 117.  
யல் - பாண்டிநாட்டில் மாவனென்  
பவனுடையணர், 71. [மாம், 281.  
யிழுது - அஞ்சனம்; ஆட்டுநெய்யு  
யூன், 261. [கிடாய், 33, 113.  
விடை-ஆட்டுக்கிடாய், செம்மறிக்  
மவிடை இரும்போத்து, 364.  
மாக்குள், 333.  
மாசித்த - தின்ற, 96.  
மாட்டையாகிய தலை, 261.  
மாய்த்தல், 285.  
மாய்ப்ப - நெருங்க, 13.  
மாழி - வார்த்தை, 10.  
மாழிஸ் - சொல்லுவேன், 5.  
மா-முன்னிலையசை, 48, 145, 319.  
மாசி - ஒருபுலவர்; இவர் உறையுர்  
ஏணிச்சேரி முடமோசியாரென்றும்  
சொல்லப்படுவார், 158.  
மாசிகேரூர் - ஒருபுலவர், 50,  
154-6, 186.  
மாசிசாத்தனார் - ஒருபுலவர், 272.  
மாட்டிருவரால், 399.  
மார், 159. [கள், 175.  
மாரியர் - சக்கரவாள சக்கரவர்த்தி

மோவாய் - தாடி, 257.  
யமன், 3, 19, 42, 56, 75, 98,  
209, 226 - 7, 237 - 8, 255,  
361 - 3, 366.  
யமன் பாசத்தாற் கட்டுதல், 195.  
யமனை வைதல், 221.  
யவனர் தேறல் கொணர்தல், 56.  
யா - யாவை, 15.  
யாக்குநர், 378.  
யாகசாலை, 15, 224.  
யாகஞ்செய்வோர்கலைமானினதுஉறுப்  
புத்தோலைத் தோளிலணிதல், 166.  
யாகத்திற்குரிய எழுவகைக் காட்டுப்  
பசு, 166. [ணுதல், 166.  
யாகத்தின்முடிவில் விருந்தினரைப்பே  
யாகபத்தினிகள் நெற்றியில் சாலகத்  
தைச் சூடிக்கொள்ளுதல், 166.  
யாகி  
ஏவல்செய்தல், 166.  
யாகம், 15, 122, 166, 224, 400.  
யாங்கனம் - எவ்வாறு, 8, 49.  
யாங்காகுவள், 254.  
யாங்காவதுகொல், 350.  
யாங்கு - எப்படி, 191, 245.  
யாணர் - புதுவருவாய், 2, 375.  
யாணர்த்து - புதுவருவாயையுடைத்  
யாத்த - பிணித்த, 216. [து, 42.  
யாமங்கொள்பவர் - இடையாமத்து  
ணர்காப்பவர், 37.  
யாமம் - இடையாமம், 33.  
யாமை - ஆமை, 42, 249.  
யாமைக்கூன்புறம், 379.  
யாமைப்புழுக்கு, 212.  
யாமை முட்டை, 176.  
யாய் - தாய், 159.  
யார்கொலென்பதுவியப்பிள்கட்குறிப்  
பாய்வருதல், 77, 257.  
யாராகுவர் கொல், 337.  
யாரீரோ, 141. [301.  
யாவணது-எவ்விடத்துள்ளது, 102,  
யாவது-எங்ஙனமாவது, 62.  
யாவிர் - எப்பெற்றிப்பட்டிர், 88.  
யாழ், 64-5, 69, 92, 127, 138, 144-7,  
149, 152, 155, 163, 281, 285.

## சூகம் அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி

யாழ்த்தொடை, 70.  
 யாழ்த்தோல், 308.  
 யாழ் நரம்பு, 109, 135, 164, 308.  
 யாழ்ப்பத்தர், 136.  
 யாழ்ப்புலவர், 155.  
 யாழின் கோடு, 127, 145, 155,  
 யாளி, 207. [242.  
 யாறு, 400.  
 யான்கண்டனையர் - யான் கருதிய  
 அதனையேகரு துவர், 191.  
 யானை, 3, 4, 6, 13 - 7, 19, 22, 24,  
 26, 30, 31, 35, 37 - 9, 42,  
 44, 46, 53, 55, 63 - 4, 68-9,  
 72 - 3, 79 - 81, 93 - 4, 96 - 8,  
 100, 101, 104, 109, 114 - 5,  
 125 - 6, 131, 137, 140 - 42,  
 145, 148, 152 - 3, 159, 161 -  
 2, 165, 170, 171, 177 - 8,  
 184, 197, 200, 220, 228 - 9,  
 233, 237 - 8, 247, 270, 275,  
 287, 301, 310, 323, 333 - 6,  
 339, 345, 351, 359, 368 - 71,  
 377, 387, 394.  
 யானை அயாவுயிர்த்தல், 261.  
 யானை எருது, 361.  
 யானை ஒருவன் எறிந்த கல்லைக் கவுளில்  
 அடக்கிக்கொள்ளுதல், 30.  
 யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்  
 டொறை-ஒரு சேர அரசன், 17, 20,  
 22. [220.  
 யானைக்கம்பம், 23, 44, 127, 178,  
 யானைக்கவளம், 44, 101, 114, 184.  
 யானைக்கழுத்து, 22.  
 யானைக்கன்று, 369.  
 யானைக்கன்றுகளை மன்றத்துப் பிணித்  
 தல், 389. [தல், 181.  
 யானைக்கன்று விளங்கணியையெடுத்த  
 யானைக்காற்சுவடு தடாரிக்குவமை,  
 யானைக்கூடம், 220. [368.  
 யானைக்கை, 3, 22, 161.  
 யானைக்கொம்பிலுண்டாகிய முத்தை  
 விவலியர்க்குக்கொடுத்தல், 161,  
 170. [159, 287.  
 யானைக்கொம்பு, 22, 39, 94, 101,

யானை கொண்மூவாக, 369.  
 யானை கொம்பால் மசிலைக்குத்துதல்,  
 யானைச்சூல், 130. [13.  
 யானைத்தலை, 22.  
 யானைத்திறை, 357.  
 யானைத்தொழில், 14.  
 யானைதந்தவிதகு, 251.  
 யானைநடை, 22.  
 யானைநிறம், 22.  
 யானைநெட்டுயிர்ப்புக்கொள்ளல், 261.  
 யானைநெற்றிப்பட்டம், 3, 126, 161,  
 யானைநோக்கு, 22. [326.  
 யானைப்பரிசில், 177.  
 யானைப்பாகன், 220.  
 யானைப்பிணம், 284.  
 யானைப்போர், 6, 13, 31. [301  
 யானைப்போர்க்கு லேற்படை உரியது  
 யானைமணி, 3, 22, 161, 165, 202.  
 யானைமத்தகம், 22. [305  
 யானைமதம், 3, 22, 93-4.  
 யானைமுகத்துப்புள்ளி, 119.  
 யானை முழாவொலியை ஓர்த்தல், 68.  
 யானை மூங்கிலைத்தின்மல், 80.  
 யானைமேற்கொடி, 9, 38. [தல், 14  
 யானையாற் கணையமரத்தை முறிப்பித்  
 யானையாற்பகைவருடையகாவற்பொய்  
 கையைக்கலக்குவித்து அதனை அட  
 ரொய்கையிற் படிவித்தல், 15, 23.  
 யானையாற்பகைவருடைய மதிலரண்  
 கொள்ளுதல், 3, 6.  
 யானையின் அடி, 22.  
 யானையின் ஆபரணம், 153.  
 யானையின் ஓடையைப் பரிசிலாக அளித்  
 தல், 326, 333.  
 யானையின் தந்தப்புண், 97.  
 யானையின் போர்த்தொழில், 3, 26.  
 யானையும் கன்றுங் கொடுத்தல், 135  
 யானையைப் பிடிக்கும் குழி, 17.  
 யானைவடிவு, 22.  
 யானைவேட்டுவன், 214.  
 யுத்தத்தில் இறந்தோருடைய உடம்பை  
 மூடிய கற்குவை, 3.  
 யுத்தத்தில் மாண்டோர் சுவர்க்கம் புரு  
 தல், 62.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. சூகக

யுத்தத்திற் கொல்லப்படார் இவரென்  
பது, 9. [178, 224.

யுத்தம், 4, 62, 63, 88, 93, 139,  
பூப நெடுந்தூண், 224.

பூபம் - யாகத்தூண், 15, 224, 400.

வகைமாண் நல்லில், 398.

வங்கம், 368, 400.

வச்சிரத்தடக்கை நெடியோன், 241.

வசிந்து, 383.

வசை - பழி, 10.

வஞ்சன் - ஒருசேரன், 398.

வஞ்சி - கருவூ, 11, 32, 39, 373,  
387; பகைமேற்செலவு, 15.

வஞ்சிக்கோடு, 384.

வஞ்சித்தூண் - அரசன் வஞ்சிப்பூவைத  
தலையிலேநூழப் பகைவருடைய பூமி

னையக் கைக்கொள்ளக் கருதுதல், 4,

7, 16, 36, 41, 45 - 7, 57, 98,

வஞ்சிபாட, 378. [213, 292.

வஞ்சிமுற்றம், 373.

வஞ்சினக்காஞ்சி - ஒருதுறை; அரசன்

பகைவரைததாழ்வித்தற் பொருட்டு

இவ்வாறு செய்வேனெனச் சொல

லிய கூறுபாட்டைச் சொல்லுதல்,

(பு. வெ. காஞ்சி. 6); 71 - 73.

வட்கர்-குற்றம்; பகைவர், 100.

வட்கார - பகைவர், 100.

வட்டி - கடகம், 33.

வட்டித்து, 42, 398 - 9.

வடக்கிருத்தல், 65-6.

வடகுன்றத்துச்சாநதம், 380.

வடபுலமன்னர், 52.

வடமநெடுத்ததனார்-ஒருபுலவா, 179.

வடமலை - இமயமலை, 67.

வடமவண்ணக்கன் தாமோதரனார்-ஒரு

புலவர், 172. [ஒருபுலவா, 125.

வடமவண்ணக்கன் பெருஞ்சாத்தனார்-

வடமவண்ணக்கன் பேரிசாத்தனார்,

வடமீன் - அருந்ததி, 122. [198.

வடமோதங்கிழார், - ஒருபுலவர், 260.

வடவடுகா, 378.

வடாஅது - வடக்கின்கண்ணது, 6.

வடி - திருத்தம், 18; வடித்தல், 23.

வடித்தல்-திருத்தமாகச்செய்தல், 312.

வடித்திசின், 180.

வடிந்த - அழகுபெற்ற, 180.

வடிம்பலம்ப நின்றபாண்டியன், 9.

வடிம்பு, 9, 378.

வடியா - திருந்தாத, 47.

வடு - தழும்பு, 14, 368.

வடுவாழ்யாக்கை, 167.

வண்டல், 11.

வண்டற்பாவை, 243.

வண்டு, 65, 70, 105.

வண்டீதல், 244. [டையகலவை, 32.

வண்ணம் - அழகியநிறம், 1; நிறமு

வணர் - லோயு, 155.

வணிகன், 134.

வதுவைவிழவு, 372.

வந்தனம் - வந்தேம், 10.

வந்திசின் - வந்தேன், 17, 125, 369,

371, 373, 391.

வம் - வா, 180; வாரும், 221.

வம்பலியாளே, 333.

வம்பப்பதுக்கை, 3.

வம்பப்பெரும்பெயல், 325.

வம்பலர் - வழிபோவாரா, 230.

வம்பவேந்தர், 345.

வம்பவேந்தன், 247.

வம்பு - கச்சு, 37; நிலையின்மை, 78-9;

வம்பின் - வாரர், 32. [புதுமை, 3.

வயம் - வலி, 11, 44.

வயமான் - புலி, 52.

வயல், 14, 29, 49, 52, 57, 61,

98, 117, 142, 266, 338, 354,

வயலமர் கழனி, 354. [386, 396.

வயலைக்கொடி, 305.

வயவர் - வீரா, 20.

வயவு - வேட்கைநோய், 20.

வயாவுற்றமகளிர்மண்ணுண்ணல், 20.

வயிரக்குறடு, 365.

வயிரியா - கூத்தர், 9, 164.

வயிற்றுத்தீ, 74.

வயின்வயின் - முறைமுறை, 77.

வரகரிசியைப் பாலுலையிற் பெய்துசுமை

த்த அன்னததைத் தேனோடுகலந்

வரகின்கூல், 120. [துண்ணல், 34.

வரகின்சொன்றி, 197.

## சூக்ட அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

வாகின்சோறு, 34, 215.  
 வாகின்பீள், 321.  
 வாகு, 34, 120, 197, 199, 215,  
 321 - 2, 327 - 8, 333, 335,  
 வாகுகடன், 327. [384.  
 வரம்பு - எல்லை, 16.  
 வரவு, 149. [மீன், 18, 249.  
 வரால் - பெருத்த வடிவமுடைய ஒரு  
 வராலிதைச்சி, 399.  
 வரி - எழுத்து, 33, 372; ஒருவகைப்  
 பொருள், 135; வண்டல், 11.  
 வரிக்குடர், 160, 370.  
 வரிசை - சிறப்பு, 53; தம்மைப் புரப்  
 போரால்வருஞ்சிறப்பு, 47; தரம்,  
 184, 200, 207; மேம்பாடு, 121,  
 140, 206.  
 வரிசையறியாக்கலென்குற்றம், 184.  
 வரிசையின் நல்கல், 6.  
 வரிந்த, 288.  
 வரிவயம் - புலி, 100.  
 வருணம், 183.  
 வருதி - வருவை, 8.  
 வருநர் - விருந்தினர், 10.  
 வருபடைபோழ்ந்து, 295.  
 வருவல் - வந்தேன், 23.  
 வருவிருந்து, 326.  
 வரை - எல்லை, 21, 114; மலை, 6.  
 வரைதி - கூறுபடுப்பை, 8.  
 வரைப்பு - எல்லை, 3.  
 வரையா - அளவில்லாத, 25; மிகுதி  
 குறைபடாமல் வழங்கும், 10.  
 வரையாலீகை - எப்பொருளையும் எல்  
 லார்க்கும் வரையாது கொடுக்கும்  
 வண்மை, 17.  
 வல் - சூதாடுகருவி, 52; வலல, 11;  
 விரைவு, 10, 126.  
 வல்சி - உணவு, 26, 190, 320.  
 வல்லாங்கு - சதுரப்பாடு, 163.  
 வல்லபடி, 47  
 வல்லாண்சிறுஅன், 346.  
 வல்லாண்முல்லை - ஒருதுறை; ஒரு  
 வீரனுடைய வீட்டையும் ஊரையும்  
 இயல்பினையும் சொல்லி அவனாண்  
 மைத்தன்மையை நன்மை பெருகச்

சொல்லுதல் (பு. வே. வாகை.  
 23); 170, 178 - 81, 313 -  
 22, 326 - 35. [லாதவர், 27, 57.  
 வல்லார் - ஒருர், 181; வல்லமையில்  
 வல்லார்கிழான்பண்ணன், 181.  
 வல்லாள - வலிய ஆண்மையையுடை  
 வல்லாளன், 170, 327. [யோய், 125.  
 வல்லாளனை - வலிய ஆண்மையை  
 யுடையை, 40.  
 வல்லினும் - அறிவேனாயினும், 161.  
 வல்லுநர் - வல்லமையையுடையவர்,  
 வல்லுவர்க்குவல், 331. [24, 27, 57.  
 வல்லென, 361.  
 வல்லேம் - வல்லமையில்லேம், 126.  
 வல்லை - வல்லமையுடையாய், 27, 59.  
 வல்வில்வேட்டம், 152.  
 வல்விலோரி, 152 - 3, 158, 204.  
 வலக்கும் - சூழும், 52.  
 வலந்த - சூழ்ந்த, 136.  
 வலம் - வலி, 24; வெற்றி, 4, 19,  
 வலம்படுதிவு, 397. [56, 91.  
 வலம்வளைஇ, 225.  
 வலவன் - தேர்ப்பாகன், 27.  
 வலார - வளார், 324.  
 வலி, 54.  
 வலித்த - கருதிச்செய்யப்பட்ட, 87.  
 வலித்துநிற்றல், 6.  
 வலிப்ப - வற்ற, 389.  
 வலியுறுக்கும்-இறுகப்பிடிக்கும், 190.  
 வலை - யாகபத்தினிகள் நெற்றியிலணி  
 ந்துகொள்ளுவது; இதனைச்சாலக  
 வலைஞர், 249. [மென்பர், 166.  
 வழக்கு - வழங்குதல், 368.  
 வழங்க - அசைய, 22; செலுத்த, 14.  
 வழங்கும் - இயங்கும், 13.  
 வழலை, 22.  
 வழாஅது - பிழையாமல், 25.  
 வழி - சுவடு; வழிபாடு, 239, 345,  
 368, 392.  
 வழிநாள் - பின்வருநாள், 176.  
 வழிப்பறி பறிப்போர், 136, 161.  
 வழிபடுவோர் - வழிபட்டுநடப்போர்,  
 10.  
 வழிமொழிந்து - வழிபாடுசொல்லி, 8.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. கூகர்

வழிமொழிய - வழிபாடுகூற, 17.  
வழு - பாதகம், 34.  
வழுதி-பாண்டியன், 3, 51, 59, 388.  
வழை - சுரபுள்ளை, 158.  
வழைப்பூங்கண்ணி, 131.  
வளப்பு - வார், 50, 376, 381.  
வள்ளல்கள் எழுவார், 158.  
வள்ளி - வளை, 63, 316.  
வள்ளிக்கிழங்கு, 109.  
வள்ளித்தொடி, 352.  
வள்ளிதழ், 246. [47, 376.  
வள்ளியோர்-வண்மையையுடையோர்,  
வள்ளுரம் - தசை, 219, 320.  
வள்ளைக்கொடி, 16, 399.  
வளம் - செல்வம், 71.  
வளர்ந்தது தேய்தற்கும், தேய்ந்தது  
வளர்தற்கும், பிறந்தது இறத்தற்  
கும், இறந்தது பிறத்தற்கும் சந்  
திரன் உவமை, 27.  
வளவன் - சோழன், 7, 174, 226-7,  
வளாகம், 189. [393, 397.  
வளாவ, 292.  
வளி - காற்று, 2, 20, 51, 365.  
வளிமறை - வீடு, 196.  
வளை, 36, 53, 77, 83, 90, 103,  
113, 135, 239.  
வளைஇ-சூழ்ந்து, 18, 69, 225.  
வளைஇய - சூழப்பட்ட, 19.  
வளைகளின்முறி, 237.  
வளையமாலே, 76.  
வற்புலம் - மேட்டுநிலம், 173.  
வற்றல், 41.  
வற்றியகுளம், 142. [224, 370.  
வறம் - நீரில்லாமை, 197; வறகடம்,  
வறல் - சுள்ளி, வற்றல், 75.  
வறக்கடைக்கொள்ளி, 108.  
வறன், 376, 382, 385.  
வறுமை, 68, 136, 139 - 40, 159-  
60, 164, 196, 210 - 11, 266,  
375 - 6, 393.  
வறுமையையே அனுபவித்தோர் பொ  
ருள் கண்டவிடத்து அடையும்  
வறுவியேன், 209. [மயக்கம், 378.  
வறை, 386.

வன்கண்மை - தறுகண்மை, 3.  
வன்கனி, 207. [152 - 3, 255.  
வன்பரணர், 144 - 5, 148 - 50,  
வன்புலம் - குறிஞ்சியும் முல்லையும்,  
42, 146, 321 - 2, 395.  
வன்மையுரைதோன்ற நிற்றல், 145.  
வன்னியந்துடுப்பு, 372.  
வனப்பு - அழகு, 4.  
வாக்க - வடிக்க, 115.  
வாக்கல் - வடிக்கப்பட்டசோறு, 215.  
வாகை - ஒருர், 351.  
வாகைத்திணை - வாகைப்பூவைத்தலை  
யிலேசூடிப்பகைவரைக்கொன்றுஆர  
வாரித்தல, 17, 19 - 23, 25 - 6,  
31, 33, 37, 42 - 4, 51-4, 61,  
66, 76-9, 81-2, 86, 93-4, 98-  
100, 104, 125, 166 - 7, 170,  
174, 178 - 81, 251 - 2, 279,  
285, 296, 305 - 6, 308, 312-  
22, 326 - 35, 368 - 73.  
வாச்செல்ல, 197. [வன், 396.  
வாட்டாற்றெழினியாதன் - ஒருதலை  
வாட்டாறு - ஒருர், 396.  
வாட்போர், 161.  
வாடாத்தாமரை-பொற்றாமரை, 319.  
வாடாமாலை, 364.  
வாடாயாணர்நாடு, 240.  
வாடாவஞ்சி, 39, 394.  
வானேன்கொழுங்குறை, 328.  
வாண்மங்கலம் - ஒருதுறை; அரசனு  
டைய வாளைப் புகழ்தல் (பு. வெ.  
பாடாண். 35); 95.  
வாண்மடல், 370 - 71.  
வாண்மிசைக்கிடத்தல், 270.  
வாணிகட்பரிசிலன், 208.  
வாணிகம் - ஊதியம், 208.  
வாணிகன், 134. [வருதல், 103.  
வாததியங்களைப்பரிசிலா காவிற்றுக்கி  
வாத்தியம், 152 - 3, 281.  
வாய்- இடம், 22; தாவி, 197; மெய்  
வாய்த்தலை, 176. [ம்மை, 166.  
வாய்மடித்துரறி, 295, 298.  
வாய்மூழ்த்தனர், 336.  
வாய்மொழி, 388.

## சூகச அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

வாய்வன்காக்கை, 238, 362.  
வாய்வாள் - தப்பாதவாள், 91; வாய்த்  
தவாள், 26, 91, 131, 292,  
வாயாகுதல், 346. [393 - 4.  
வாயில் - வழி, 196.  
வாயில்விடாது - வாயில்காவலர்க்குச்  
வார், 50. [சொல்லிவிடாமல், 67.  
வார்பு - வார்தல, 50.  
வாரணம் - கோழி, 52.  
வாராவுலகம், 341.  
வாரி - வினாவு, 55.  
வாரிப்புரவு, 330.  
வால் - தூய்மை, 1, 11; வெண்மை,  
வாலியோன் - பலராமன், 56. [6.  
வாலிழை - வெள்ளியமுத்தாரம், 6.  
வாலுவன், 372.  
வாழ்கவன்றாள், 101, 103.  
வாழ்த்தியல் - ஒருதுறை; தலைவனை  
வாழ்த்துதல் (புறநா. 2 - 3, 6,  
13- வ); 2 - 3, 6, 13, 91, 158,  
367, 375, 377, 385 - 7.  
வாழ்த்து-ஒருதுறை; ஒரு தலைவனது  
கொடையையும் வெற்றியையும்  
எடுத்துக்கூறி அவனைப் பாராட்டு  
தல், 128.  
வாழ்நர் - வாழ்வோர், 9, 24, 43.  
வாழிய - வாழ்வானாக, 9.  
வாழியர்யான், 365.  
வாழியோர், 149.  
வாழைப்பூ, 237.  
வாழையிலையில் உண்ணல், 168.  
வாள், 3, 4, 6, 50, 91, 93, 97,  
109, 246, 269, 345, 379.  
வாள் மின், 369.  
வாள்வடு, 167.  
வாள்வடுசென்னி, 321.  
வாள்வலத்தன், 330.  
வாள் வலம், 337.  
வாள் வீரர், 13.  
வாளின்வாழ்நர், 377.  
வாளோருழவன், 368.  
வாளேமீன், 18, 42, 97, 249, 283,  
287, 322, 339, 354, 395.  
வாளேமீன்தடி, 61.

வான்கதிர் - வாலியஒளி, 150.  
வான்மீகியார், - ஒருபுலவர், 358.  
வான்மீனிலும்பொலிகதுந்நாள், 367,  
வானம் - மழை, 84. [371.  
வானம்பாடிப்புள், 198.  
வானவரம்பன் - சேரன், 2.  
வானவன் - சேரன், 126.  
வானஞாதி - விமானம், 27.  
வகாரம், 45, 134, 149, 211.  
விசசி - ஒருமல், 200.  
விசசிக்கோன் - ஓர் உபகாரி, 200.  
விசயவெண்கொடி, 362.  
விசித்த - வலித்துக்கட்டிய, 50.  
விசிப்ப - விம்ம, 61.  
விசிப்புறுத்தமைத்தபோர்வை, 399.  
விசம்பு - ஆகாயம், 2, 8, 9.  
விசம்பு முகன், 365.  
விசைப்ப - துள்ள, 120.  
விட்டோய் - விண்டோய், 379.  
விடா - குகை, 37; மலையின் பிளப்பு,  
விடர்முகை, 374. [135.  
விடலை, 295.  
விடியல், 369. [8, 400.  
விடியற்காலம், 374, 385, 392, 397-  
விடுத்தல் - விடைகொள்ளல், 150.  
விடுததேன்-விடைகொண்டேன், 210.  
விடுதும் - செலுததக்கடவேம், 9.  
விடுநிலம், 325.  
விடுரை - ஒழிவாய், 36.  
விடுமதியததை, 382.  
விடை - ஆட்டுக்கிடாய், 262, 324,  
விண் - ஆகாயம், 11. [366.  
விண்டு, 391.  
விண்மீன், 109, 129, 160, 270, 367.  
விண்வீழ்கொள்ளி, 41.  
வித்தி - விதைத்து, 206.  
விதவை - கூழ், 326.  
விதி, 176, 236.  
விதிர்த்து - சிதறி, 188.  
விதிர்ப்பு - நடுக்கம், 255.  
விதுப்பு - நடுக்கம், விரைவு; இது  
விதிர்ப்பெனவும் வழங்கும், 20, 53,  
விதுப்புற்று, 342. [213.  
விதை, 227, 230.

## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. சாகடு

விம்மி - பொருமி, 143.

விம்மென, 372.

விமானம், 27. [197.

வியக்கப்படுமோர் - வியக்கப்படுவோர்,

வியங்கோட்பொருளவாய்நிப்து,  
190. [217.

வியத்தொறும் - வியக்குந் தோறும்,

வியந்தன்று - மதித்தது, 77.

வியப்பின்கட்குறிப்பு, 77, 257.

வியல் - அகலம், 22.

வியன்புலம் - அகன்றநிலம், 54.

விரகு - அறிவு, 227, 261.

விரிச்சிபார்த்தல், 230. [292.

விரிச்சியூர் நன்றாகுநர் - ஒருபுலவர்,

விரித்து - பரப்பி, 8.

விரிதல் - பரத்தல், 6.

விரியூர்நக்கநர் - ஒருபுலவர், 332.

விருந்து, 46.

விருந்துகண்டொளிக்கும் வறுமை,

விருந்துறுத்து, 381. [266.

விரும்பியமுகத்தன், 398.

விரைஇ - கலந்து, 152; விரவி, 100.

விரைவினன்-விரைந்து, 150.

வில், 23, 43, 77, 152, 322.

வில்லாட்கள், 168.

வில்லியாதர் - ஒருகொடையாளி,

வில்லோர்வாழ்க்கை, 331. [379.

வில்லேருமுடி, 371.

விலங்கு - குறுக்கு, 3. [169, 230.

விலங்குதல் - எதிர்நின்றுதடுத்தல்,

விலைநலப் பெண்டிர், 365.

விலைவன், 152.

விலாவென்பு, 68.

விழவு - திருவிழா, 9, 22, 31, 33, 65,

82, 84, 96, 212, 372, 384.

விழவுடைநாடு, 381.

விழவுமேம்பட்ட போர், 88.

விழு - சிறப்பு, 11.

விழுக்கு, 326, 371.

விழுக்கு நிணம், 326.

விழுத்தினை, 24, 159.

விழுப்பகை, 306.

விழுப்புண் - சிறந்தபுண், 180, 233.

விழுமியம் - சிறப்புடையேம், 78.

விழுமியோர் - பெரியோர், 41.

விழுமுதல், 314, 316, 318.

விளக்கம் - ஒளி, 7, 16, 247.

விளக்கு - தீபம், 2, 280, 314.

விளங்கில் - ஒருநர், 32, 53.

விளங்குதி - விளங்குவாய், 8.

விளங்குபொன் - கண்ணாடி, 15.

விளர் - வெண்மை, 246, 379.

விளர்க்காய், 120.

விளரி - இரங்கற்பண், 260.

விளரிக் கொட்பின்நரி, 291.

விளர்நன், 359.

விளாம்பழம், 181.

விளைந்த - முதிர்ந்த, 120.

விளைந்த கள், 13.

விளைந்து - விளைந்தேன், 203.

விற்பொறியை இமயமலையில் சேரன்

விறகு, 251. [எழுதுவித்தது, 39.

விறகுவெட்டுவோர், 70.

விறல் - வென்றி, 11, 19, 63.

விறல்வென்றி, 380.

விறலி, 280.

விறலியர், 60, 64, 70, 89, 103,

109, 111, 133, 135, 139 - 41,

152, 172, 242, 244, 247.

விறலியர்க்கு ஆபரணங்கொடுத்தல்,

11, 105.

விறலியர்க்குப் பூவிலைகொடுத்தல், 32.

விறலியர்க்கு மாலைகொடுத்தல், 364.

விறலியாற்றுப்படை - ஒருதுறை ;

அரசனுடைய கீர்த்தியைப் பாடும்

பாடினியைவழிப்படுத்தல் (பு.வெ.

பாடாண். 31); 64, 103, 105,

விறற்புகழ், 159. [133.

வினை - செய்கை, 10; போர், 6, 63.

வினைக்குறிப்பு ஆக்கம்பெற்றுவருதல்,

வினைநலியாளை, 347. [95.

வினையெச்சக்குறிப்பு, 10.

வினையெச்சத்திரிபு, 6, 29, 50, 95 -

6, 120, 124-5, 150, 192, 258,

266. [95, 98, 203, 212, 250.

வினையெச்சமுடிபு, 8, 16, 22, 33,

வினையெச்சமுற்று, 33.

வினையெச்சவினைக்குறிப்புமுற்று, 44.



## சூகசு அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

வீ - ஸூ, 36.

வீங்குதல் - மிகுதல், 8.

வீசிய - சிதறிய, 23. [194.

வீட்டியல்பை அறியவேண்டுமென்றல்,

வீட்டின்இறப்பு, 129, 315.

வீட்டின்பக்கத்துள்ளநீரையைப் பறித்

வீட்டுக்கோழி, 395. [தல், 140.

வீட்டெலி, 211.

வீடு, 44, 160, 338.

வீதி, 338.

வீயா - கெடாத, 15.

வீரக்கல், 264.

வீரக்கழல், 3 - 4, 36, 40, 76-7, 83,

99 - 100, 121 - 2, 125, 142.

வீரச்செல்வம், 91. [புனைதல், 100.

வீரத்திற்கும் வெற்றிக்கும் கழல்கள்

வீரப்பாட்டுக்கூறு, 63.

வீரபானம், 178, 238.

வீரம், 61.

வீரமுரசம், 3, 50, 211.

வீரமுரசம் நீராடல், 50.

வீரமேம்பட்டவார்த்தை, 178.

வீரர், 3, 24, 31, 43, 55, 57, 62,

68, 78, 84, 87, 89, 93, 98,

227, 263, 351.

வீரர் சுவர்க்கம்புகுதல், 260.

வீரர், தம்மிலும்மேம்பட்டவர்களோடு

போர் செய்தற்குப் போகையிற்

செய்து கொள்ளுவன, 41.

வீரர்தோள், 39.

வீரர்முல்லைப்பூவைச்சூடுதல், 242.

வீரர் வஞ்சினங்கூறல், 25, 71 - 3.

வீரவளை, 26, 91, 128.

வீரனது கடன், 312.

வீராவெளியனார் - ஒருபுலவர், 320.

வீழ் - ஆலம்வீழ், 58.

வீழ்தல் - விரும்புதல், 179.

வீழ்ந்தென - வீழ்ந்ததாக, 28.

வீறு - வேறு, 173.

வீறுசால்நன்கலம், 389.

வேகுணேக்கு, 324.

வெகுளி - சினம், 6.

வெங்கள், 29.

வெட்சித்தினை - வீரர் அரசனுடைய

கட்டளையைப் பெற்றேனும் பெறும்

லேனும் போய்ப் பகைவர்களுடைய

பசுக்களைக் கவர்தல், 257-8, 262,

வெட்சிப்பூ, 100, 202. [269, 297.

வெடிகொளல், 302.

வெடிபட்டு - சிதறி, 93.

வெண்காந்தள், 90.

வெண்காழ், 369.

வெண்குடை - ஓரூர், 394.

வெண்கொடி, 362.

வெண்கொற்றக்குடை, 3, 22, 31,

35, 60, 62, 75, 175, 197, 213,

229, 231, 296, 367.

வெண்ணரி, 291.

\*வெண்ணி - கரிகாற்பெருவளத்தான்

சேரமான் பெருஞ் சேரலாதனை

வென்றவூர், 66.

வெண்ணிக் குயத்தியார் (வெண்ணிற்

குயத்தியார்) - புலமைவாய்ந்த ஒரு

வெண்ணெட்டி, 75. [பெண்பாலார், 66.

வெண்ணெல், 399.

வெண்ணெலரிஞர், 348.

வெண்புடைவை, 286, 291.

வெண்பொன் - சுக்கிரன், 389.

வெண்மண்டை, 352, 386.

வெதிர்நெல், 109.

வெதிரம் - ஒருமலை, 277.

வெந்தை - வெந்த வேவை, 246.

வெப்பர் - வெம்மை, 269.

வெப்பு - வெம்மை, 11, 397.

வெப்புள் - வெம்மை, 120.

வெம்மை - விருப்பம், 22, 56.

வெய்யோன் - விரும்புவோன், 56.

வெயிலால் வாடியகாடு, 160.

வெருக்குவிடை - காட்டுப் பூனையின்

வெருகின்பிள்ளை, 117. [ஆண், 324.

\* வெண்ணிக்கூற்றம் என்பது அடிக்கடி தஞ்சாவூர்க் கல்வெட்டுக்களில் சொல்லப்படுகின்றது; பெருநங்கைமங்கலம், பூவனூர் என்ற ஊர்கள் இக்கூற்றத்தைச் சேர்ந்தவை (ராவ்பகதூர் வ். வெங்கையரவர்கள் எழுதியது.)



## அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி. கூகௌ

வெருகின்பேடை, 326.  
 வெருவரு - அஞ்சத்தக்க, 19.  
 வெருஉம், 309.  
 வெலீஇயோன்-வெல்வித்தோன், 125.  
 வெள்ளரிக்காய், 246.  
 வெள்ளரிவிதை, 246.  
 வெள்ளறுவை - வெள்ளை ஆடை, 286,  
 வெள்ளாடு, 286. [291].  
 வெள்ளாம்பல், 248.  
 வெள்ளி - வெண்மை, 41 ; வெள்ளி  
 மீன், 11, 35, 383 - 4, 386.  
 வெள்ளிக்கலம், 384.  
 வெள்ளி தென்புலஞ் செல்லல் தீய  
 நிமித்தம், 388.  
 வெள்ளிதோன்ற, 385, 388.  
 வெள்ளில் - பாடை; விளாமரம், 181,  
 360, 363.  
 வெள்ளி விசம்பில எழுதல், 397.  
 வெள்ளிவெண்கலம், 390.  
 வெள்ளெட்சாந்து, 246.  
 வெள்ளெருக்கிலையார் - ஒருபுலவர்,  
 வெள்ளெள், 246, 321. [233 - 4].  
 வெள்ளென்னின், 129.  
 வெள்ளென - யாவர்க்குநதெரிய, 207.  
 வெள்ளை, 324. [35].  
 வெள்ளைக்குடிநாகனார் - ஒருபுலவர்,  
 வெள்ளைமாளர் - ஒருபுலவர், 296.  
 வெள்ளைவரகு - கவடி, 392.  
 வெளிதுடுத்தல், 279.  
 வெளிப்படை, 17, 32, ~~158~~, 168.  
 வெளிமான், 162, 207, 237 - 8.  
 வெளில்-யானைகட்டுங்கம்பம், 44, 127.  
 வெளிறு-இளமை, 35; வெண்மை, 23.  
 வெளிறுபோக, 177.  
 வெறி - வெறியாடல், 22.  
 வெறிப்பு, 177.  
 வெறிபாடிய (வெறியாடிய) காமக்  
 கண்ணியார் - புலமைவாய்ந்த ஒரு  
 பெண்பாலார், 271, 302.  
 வெறுக்கை - செலவம், 146, 357,  
 வெறுத்த - மிக்க, 53. [378].  
 வெறுப்ப - மிக, 260. [325, 342].  
 வென் - வென்றி, 19, 141, 169,  
 வென்வேல், 342, 396 - 7.

வென்று வியவாமல், 6.  
 வென்றெறி முரசு, 112.  
 வேங்கடங்கிழவோன், 389.  
 வேங்கடநாடன், 381. [389, 391].  
 வேங்கடம் - ஒருமலை, 381, 385,  
 வேங்கைச்சினை, 108.  
 வேங்கைப்பு, 100, 137, 202, 265,  
 வேங்கைப்புமலை, 168. [390].  
 வேங்கைப்புவைச்சுடல், 100.  
 வேங்கைப்புவைப் பனையோலையால்  
 தொடுத்தல், 265.  
 வேங்கைமரம், 108, 120, 129, 137,  
 202, 224, 336, 352, 390.  
 வேங்கைமார்பன், 21.  
 வேங்கைமுன்றில், 129.  
 வேங்கையங்கண்ணி, 168.  
 வேங்கைவெற்பு, 336.  
 வேட்கை - விருப்பம், 3, 50.  
 வேட்கைநோய், 20. [யோர், 32].  
 வேட்கோச்சிறுஅர் - குயக்குலத்தினை  
 வேட்டக்குடி, 333.  
 வேட்டச்சிறுஅர், 326.  
 வேட்டம் - விருப்பம், 214; வேட்கை  
 31 ; வேட்டை, 152.  
 வேட்டு - விரும்பி, 20.  
 வேட்டுவன் - வேடன் ; வேட்டைக்  
 காரன், 33, 214, 252, 324.  
 வேட்டை, 30, 152.  
 வேடர், 33, 152, 159, 189, 202,  
 205, 247, 324.  
 வேண்டி - விரும்பி, 8.  
 வேண் மாடம், 13.  
 வேண்மாள், 372. [யினர், 43].  
 வேணுவியோர்-முனிவருள் ஒருவகை  
 வேத்தவை, 382.  
 வேத்தியல் - ஒருதுறை; வீரர் அரசு  
 னது மேம்பாட்டினைக் கூறுவது;  
 வேத்தியன்மலிபெனவும் வழங்கும்  
 (பு. வெ. கரந்தை. 13); 286,  
 வேதம், 2, 6, 15, 166, 362. [291].  
 வேதிகை - துண்ணை, 53.  
 வேந்தன் - அரசன், 11.  
 வேந்தன்கடன், 312.  
 வேந்து - அரசன், 21.

## சூகடி அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

வேந்துவிடுதொழில், 319.  
 வேப்பமாலே, 45. [317.  
 வேம்பற்றார்க்குமரனார் - ஒருபுலவர்,  
 வேம்பின்காய், 389.  
 வேம்பின்மளிர், 77. [338, 371.  
 வேம்பு, 45, 76 - 7, 79, 281, 296,  
 வேய், 395.  
 வேய்க்குழல், 143, 281.  
 வேய்வை, 369.  
 வேர்வு, 100, 136, 160, 386.  
 வேரி, 152.  
 வேல, 15, 21, 25 - 6, 42, 57 - 8,  
 63, 88, 97 - 9, 111, 116, 118,  
 130, 157, 172, 175, 200, 249,  
 275, 285, 287, 290, 301, 308,  
 332, 345, 354, 362, 370, 395.  
 வேல்கொண்டு நுதல்துடைத்தல், 349.  
 வேல்பாய்ந்தமார்பு, 297.  
 வேலிஆயிரம்விளைக, 391.  
 வேலின்உட்டுளை, 97.  
 வேலின்உறை, 98.  
 வேலினுக்குப்பீலியணிதல, 95.  
 வேலை வடித்தல், 180.  
 வேழம் கொணமூ, 373.  
 வேழமருப்பு, 374.  
 வேழமுகவை, 369.  
 வேள் எவ்வி, 24, 202, 233 - 4.  
 வேள்பாரி, 105, 111, 115-20, 236.  
 வேள்வித் தீக்குத் தாமரைப்பூவமை,  
 397.

வேள்வித்துறை, 166, 400.  
 வேள்வியந்தணர், 361.  
 வேளா, 341.  
 வேளாண்மை - உபகரம், 74.  
 வேளிர் - குறுநிலமன்னர், 24.  
 வேளிர்முனிவரொருவர் ஓமகுண்டத்  
 திற்றோன்றியது, 201.  
 வேளை - ஒருசெடி, 23, 215, 246.  
 வேளைப்பு, 215.  
 வேளையிலேவேவை, 246.  
 வேளைவெநதை, 246.  
 வேற்றுப்புலம் - பகையிடம், 31.  
 வேற்றுமையுருபுமயக்கம், 126.  
 வேற்றுவினைப் பொருள்களைப் பொது  
 வினையால்முடியாமற் பன்மைபற்றி  
 ஒருவினையால்முடித்தல், 14.  
 வேளல் - வேனில், 301, 307, 397.  
 வைகம் - வைவோம், 221.  
 வைகல் - நாள், 363.  
 வைகறை, 393 - 4.  
 வைகுறுவிடியல் - வைகுதலுற்ற விடி  
 யற்காலம், 233. [42, 63.  
 வைப்பு - இடம், 18; ஊர், 2, 7,  
 வையத்திற்கும் தவத்திற்கு முள்ள  
 வேறுபாடு, 358.  
 வையம் - உலகம், 8.  
 வையாலிக்கோப் பெரும்பேகன் - ஒரு  
 வள்ளல், 141 - 7, 158.  
 வையை - ஒருநதி, 71.  
 வேளவிய - கௌவிய, 4.

# பிழையும் திருத்தமும்.

| பக்கம் | வரி | பிழை.                               | திருத்தம்.                                                                            |
|--------|-----|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| கஉ     | கக  | <del>கதைப்பதன்</del>                | <del>கதைப்பதன்</del>                                                                  |
| 11     | நஉ  | <del>கந ஆம் அழ</del>                | <del>கச ஆம் அழ</del>                                                                  |
| கந     | நஉ  | <del>வலவாகிய</del>                  | <del>வலவாகிய</del>                                                                    |
| கச     | நரு | <del>கொள்பவரோடு</del>               | <del>கொள்பவரோடு</del>                                                                 |
| கரு    | நரு | <del>கேல்</del>                     | <del>கேல்</del>                                                                       |
| நஉ     | உச  | <del>காடறிய</del>                   | <del>காடறிய</del>                                                                     |
| சுச    | நஉ  | <del>கழுவினம்</del>                 | <del>கழுவினம்</del>                                                                   |
| ருக    | உச  | <del>(தொல்)</del>                   | <del>(புறநா. கா)</del>                                                                |
| ருஉ    | உச  | <del>மூன்றாம்</del>                 | <del>மூன்றாம்</del>                                                                   |
| சுஅ    | சுஎ | துறை - பொதுவியல்...<br>காஞ்சியுமாம் | துறை - இயன்மொழி<br>வாழ்த்து; திணை - பொது<br>வியல்; துறை - முதுமொ<br>ழிக் காஞ்சியுமாம் |
| அச     | நரு | <del>காலனை</del>                    | <del>காவலை</del>                                                                      |
| சுஅ    | ரு  | துஞ்சிய                             | ப்பள்ளித்துஞ்சிய                                                                      |
| சுசு   | க   | பரிவார                              | பரிகார                                                                                |
| கரசு   | உச  | <del>கணவாஞ்சி</del>                 | <del>துணைவகுடி</del>                                                                  |
| ககரு   | சுச | <del>எறிச்சிலூர்</del>              | <del>எறிச்சிலூர்</del>                                                                |
| ககசு   | நஉ  | <del>மாத்தருங்</del>                | <del>மாத்தருங்</del>                                                                  |
| கசசு   | கஉ  | <del>நினைக்க</del>                  | <del>நினைக்க</del>                                                                    |
| கருரு  | கஉ  | <del>கெடுங்கெழி</del>               | <del>கெடுங்கெழி</del>                                                                 |
| களந    | நச  | <del>அழல்வாய்</del>                 | <del>அழல்வாய்</del>                                                                   |
| கஅரு   | உச  | <del>பொலும்</del>                   | <del>பொலும்</del>                                                                     |
| கஅசு   | உசு | சாயலள்                              | சாயலன்                                                                                |
| கஅஅ    | உஎ  | என்பார் சபபிரமணியதேசி               | என்பார்                                                                               |
| கஅசு   | உசு | <del>கொடார்</del>                   | <del>கொடார்</del>                                                                     |
| உஊ     | உச  | <del>கூட்டத்தல்</del>               | <del>கூட்டத்தல்</del>                                                                 |
| உகஉ    | உ   | <del>கழு</del>                      | <del>கெழு</del>                                                                       |
| உகச    | கசு | <del>வண்மை</del>                    | <del>வண்மை</del>                                                                      |
| உஉச    | நக  | <del>பெருக</del>                    | <del>பெருங்க</del>                                                                    |
| உஉசு   | ரு  | <del>சடையினர்</del>                 | <del>சடையின</del>                                                                     |
| உஉஅ    | எ   | <del>பொலிந்த</del>                  | <del>பொலிந்த</del>                                                                    |
| உஉந    | உஎ  | <del>கசுக</del>                     | <del>கசுக</del>                                                                       |
| உருரு  | நஉ  | <del>அகாந</del>                     | <del>அகாந</del>                                                                       |

| பக்கம் | வரி | பிழை.                  | திருத்தம்.                        |
|--------|-----|------------------------|-----------------------------------|
| ௨௬௭    | ௭   | பகடுபற்றது             | பகடுபற்றது                        |
| ௨௬௭    | ௧௦  | பகடு                   | பகடு                              |
| ௨௬௭    | ௨௭  | கைவிடு                 | கைவிடு                            |
| ௨௬௭    | ௩௭  | இருந்தது               | இருந்தது                          |
| ௨௬௭    | ௨௭  | என்பதை                 | என்பதை                            |
| ௨௬௭    | ௨௭  | இவ்வியா                | இவ்வியா                           |
| ௨௬௭    | ௧௦  | உயர்ந்ததோ              | உயர்ந்ததோ                         |
| ௨௬௭    | ௧௧  | விநந்தோன்              | விநந்தோன்                         |
| ௨௬௭    | ௧௨  | மறுத்துப்              | மறுத்து                           |
| ௨௬௭    | ௧௩  | பசித்த                 | ப்பசித்த                          |
| ௨௬௭    | ௧௪  | அறிமில்                | அறிமில்                           |
| ௨௬௭    | ௧௫  | விரை                   | விரை                              |
| ௨௬௭    | ௧௬  | தூக்கும்               | தூக்கும்                          |
| ௨௬௭    | ௧௭  | யுலராது                | யுலராது                           |
| ௨௬௭    | ௧௮  | பொன்றும்               | பொன்றும்                          |
| ௨௬௭    | ௧௯  | கறங்கக்                | கறங்கக்                           |
| ௨௬௭    | ௨௦  | கல்லியார்              | கல்லியார்                         |
| ௨௬௭    | ௨௧  | கூர்ந்தை               | கூர்ந்தை                          |
| ௨௬௭    | ௨௨  | காலிறைத்               | காலிறைத்                          |
| ௨௬௭    | ௨௩  | கோல்                   | கோல்                              |
| ௨௬௭    | ௨௪  | கல்லியார்              | கல்லியார்                         |
| ௨௬௭    | ௨௫  | பிறழ்வாயி              | பிறழ்வாயி                         |
| ௨௬௭    | ௨௬  | மகடு                   | மகடு                              |
| ௨௬௭    | ௨௭  | மன்னு                  | மன்னு                             |
| ௨௬௭    | ௨௮  | விண்டு - மலை. பிறங்கல் | விண்டு - திருமான், பிறங்கல் - மலை |
| ௨௬௭    | ௨௯  | அதியமான்               | அதியமான் கெடுமானஞ்சி              |
| ௨௬௭    | ௩௦  | பெறுகவென்              | பெறுகவென்                         |
| ௨௬௭    | ௩௧  | மயிரு                  | மயிலு                             |
| ௨௬௭    | ௩௨  | ஓரியர் - சக்...பர்     | ஓரியர்                            |
| ௨௬௭    | ௩௩  | பல்லியடல்              | பல்லியடல்                         |
| ௨௬௭    | ௩௪  | படை.....135; கொளு      | படை.....135.                      |
| ௨௬௭    | ௩௫  | த்து, 177, 326.        |                                   |

